petit futé

Espagne

VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE

COUNTRY GUIDE

www.petitfute.com

VOTRE GUIDE DE VOYAGE DEVIENT INTERACTIF

TAPEZ **PETITFUTE.APP** DANS LE NAVIGATEUR DE VOTRE SMARTPHONE.

PRENEZ UNE PHOTO DE LA PAGE DÈS QU'ELLE A CE PICTO !

VOUS AUREZ ACCÈS À DES VIDÉOS, PLAYLISTS, GALERIES PHOTOS…

PENDANT VOTRE VOYAGE, PRENEZ EN PHOTO CETTE PAGE ET VOUS AUREZ LES BONNES ADRESSES AUTOUR DE VOUS !

CEUX QUI AIMENT BIEN LES QR CODE PEUVENT SCANNER CELUI-CI SANS PASSER PAR PETITFUTE.APP

Plaza de España à Séville.

© ARCADY - STOCK.ADOBE.COM

Espagne

LE PAYS DES MÉTISSAGES

Se rendre en Espagne, c'est s'apprêter à découvrir un savoureux métissage de tradition et de modernité. C'est l'un des premiers pays européens à avoir reconnu le mariage homosexuel et dans le même temps, la semaine sainte est suivie avec ferveur et les fêtes des saints patrons continuent à rythmer l'agenda festif des Espagnols. Une façon si particulière d'intégrer des nouveautés culturelles ou sociales tout en restant attaché à ses racines que peut expliquer la construction de ce pays, souvent traversé, envahi et dominé par des puissances étrangères. Romains, Wisigoths et Arabes ont imprégné l'Espagne de leurs vocabulaires, de leurs cultures et de leurs savoirs. Mais une fois ces territoires reconquis, les influences diverses ont été préservées, absorbées et mélangées.

Cette reconnaissance de la pluralité s'est aussi traduite dans la construction politique du pays : dix-sept régions formant une nation unie mais gardant chacune leur culture spécifique et parfois une langue propre et disposant d'importants domaines de compétences. Pour le visiteur, ce sera l'occasion de découvrir les multiples facettes de cette Espagne plurielle. En suivant les courbes abruptes de la Costa Brava, en traversant les plaines immenses de la Castille, en visitant les villages de pêcheurs de la Côte Nord, en flânant sur les chemins ocre et verts de l'Estrémadure, en s'enfonçant dans la brûlante campagne andalouse et en adoptant son rythme si particulier. En route pour un voyage plein d'inattendus.

PEFC
10-31-1510
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
pefc-france.org

SOMMAIRE

Détails architecturaux du Palais de l'Alcazar à Séville © VISUAL INTERMEDE / SHUTTERSTOCK.COM

8 INSPIRER
Quand et pourquoi y aller, mais aussi des idées de séjours. Ainsi que de nombreuses fiches pratiques pour vous donner les clés de cette destination.

8 : Quand y aller ?
10 : Les bonnes raisons d'y aller
13 : Les 12 mots-clés
15 : Interview audio / vidéo
16 : Tableau distance circuler
18 : Idées de séjour
22 : Pratique

37 DÉCOUVRIR
Flamenco, histoire, ou littérature... On fait le point sur ce qui la caractérise. Sans oublier de préciser ce qu'il convient d'en rapporter.

38 : Le flamenco
41 : Géographie
44 : Nature
47 : Climat
49 : Environnement
52 : Histoire
58 : Les enjeux actuels
61 : Architecture
67 : Beaux-arts
70 : Musiques et scènes
77 : Littérature
81 : À l'écran
84 : Population
86 : Société
89 : Religions
91 : Que rapporter ?
94 : Sports et loisirs
97 : Gastronomie
102 : Agenda

111 MADRID ET SA RÉGION
On vient à Madrid pour ses musées, ses places historiques, mais aussi pour sentir sa *movida*. Dans les environs, on se rendra bien sûr au monastère de l'Escurial.

123 : MADRID
167 : Communauté autonome de Madrid

175 CASTILLE-LA MANCHE
Ses vastes plaines arides et les moulins ont été immortalisés par Miguel de Cervantes à travers Don Quichotte. Ses petits villages sont aussi très accueillants.

181 : Province d'Albacete
189 : Province de Ciudad Real
197 : Province de Cuenca
203 : Province de Guadalajara
209 : Province de Tolède

Vue de la Calle d'Alcalá, entre la place de Cibeles et la coupole du Metropolis © BENTLY123 / SHUTTERSTOCK.COM

219 ANDALOUSIE

Avec Séville, Cordoue et Grenade comme incontournables, mais aussi les cimes enneigées de la Sierra Nevada, le désert d'Almeria, ou les plages de Huelva.

225 : SÉVILLE
258 : Province de Séville
268 : Province de Huelva
277 : Provinces de Cadix et Gibraltar
296 : Province de Málaga
317 : GRENADE - GRANADA
337 : Province de Grenade
344 : Province de Jaén
356 : Province de Cordoue
370 : Province d'Almería

377 MURCIE

Terre de contraste qui abrite 170 km de côtes, des sommets montagneux et un vaste *altiplano*. L'occasion de découvrir Lorca et Caravaca de la Cruz, la ville sainte.

381 : Région de Murcie

393 COMMUNAUTÉ VALENCIENNE

Berceau de la paella et patrie du turrón, elle est appréciée pour ses longues plages et ses villages du *Maestrazgo*.
Et pour sa capitale, Valence, bien sûr.

397 : VALENCE
429 : Autour de Valence
436 : Province de Castellón
441 : Province d'Alicante

455 BARCELONE ET SA REGION

Un haut lieu de l'architecture moderniste ! Dont on appréciera aussi plages et parcs entre deux visites. Idéal avant de partir sur la Costa Brava.

463 : BARCELONE
508 : Province de Barcelone
517 : Province de Girona
526 : Province de Lleida
527 : Province de Tarragona

531 ARAGON

La région réserve de belles destinations pour les fans de sports d'hiver et enchantera les amateurs d'art mudéjar, classé au patrimoine de l'Unesco.

535 : Province de Huesca
547 : Province de Saragosse
552 : Province de Teruel

557 NAVARRE

Des vallées vertes du nord aux ruelles de Pampelune, la festive, la région préserve un riche patrimoine le long de ses chemins de pèlerinage.

561 : Pampelune et les vallées pyrénéennes
572 : Sud de la Navarre
580 : Chemin de Saint-Jacques de Compostelle

585 PAYS BASQUE

Des villages de pêcheurs pittoresques, des montagnes vertes et des villes cosmopolites, un concentré de modernité et de tradition sur fond de paysages sublimes.

591 : BILBAO
611 : Province de Viscaya - Bizkaia
624 : Province du Guipúzcoa - Gipuzkoa
645 : Province d'Álava - Araba

Surfer sur la côte de Cadix © JUAN ANTONIO ORIHUELA - SHUTTERSTOCK.COM

Casa Batllo et casa Amattler. © IMAGIN.GR PHOTOGRAPHY - SHUTTERSTOCK.COM

653 LA RIOJA
Entre vignobles et bodegas, elle fera le bonheur des épicuriens. Traversée par le chemin de Saint-Jacques, elle est aussi jalonnée de très beaux monastères.

656 : La Rioja

671 CANTABRIE
Petite mais pleine de surprises, avec des grottes fascinantes abritant des peintures rupestres et de charmants villages de bord de mer ou nichés dans la montagne.

674 : Côte cantabrique
690 : Parc national de los Picos de Europa
692 : Réserve nationale de Saja

693 ASTURIES
Entre mer et montagnes, cette région abrite de nombreuses grottes naturelles à explorer et permettra la découverte de son trésor national, le cidre.

696 : La Costa Verde
711 : L'intérieur des terres

719 GALICE
Hormis pour son pèlerinage vers Saint-Jacques-de-Compostelle, elle attire pour ses paysages formés de *rías* et sa culture profondément celtique.

724 : Province de la Corogne
741 : Province de Lugo
745 : Province d'Ourense
748 : Province de Pontevedra

755 CASTILLE-ET-LEÓN
Entre châteaux, palais et monastères, elle dévoile un riche patrimoine. Elle est aussi réputée pour sa gastronomie et ses vins rouges de la Ribera del Duero.

761 : Province d'Ávila
764 : Province de Burgos
771 : Province de León
778 : Province de Palencia
781 : Province de Salamanque
786 : Province de Ségovie
792 : Province de Soria
795 : Province de Valladolid
799 : Province de Zamora

803 ESTREMADURE
L'une des régions les plus préservées d'Espagne, à apprécier dans son parc de Montfragüe, à Merida et Cáceres, classées toutes deux au patrimoine de l'Unesco.

808 : Province de Badajoz
819 : Province de Cáceres

829 ORGANISER SON SÉJOUR
Modalités de transport, agences de voyages et agences réceptives : on vous dévoile tout ce que vous devez savoir pour un séjour réussi en Espagne.

830 : Pratique
834 : S'y rendre
836 : Séjours et circuits
843 : Se loger
844 : Se déplacer
846 : S'informer
850 : Rester
855 : Index

Danseurs traditionnels basques © LAIOTZ - SHUTTERSTOCK.COM

Parc naturel des îles Cies.

© AROUSA - SHUTTERSTOCK.COM

OCEAN ATLANTIQUE

LA COROGNE
ST. JACQUES DE COMPOSTELLE
LUGO
ASTURIES
OVIEDO
SANTILLANA DEL MAR
SANTANDER
Sestao
CANTABRIE
BILBAO
Monts Cantabrique
Pic de l' Europe 2648 m
GALICE
LEON
VITORIA
LAS MÉDULAS
2188 m
Monts de León
BURGOS
SAN MILLÁN DE LA COGOLLA
CASTILLE-ET-LEÓN
Système ibérique
Duero
VALLADOLID
Embasle de Almendra
SALAMANQUE
SEGOVIE
2430 m
CIUDAD RODRIGO
AVILA
SAN LORENZO DEL ESCORIAL
COMMUNAUTÉ DE MADRID
2592 m
MADRID
ARCANJUEZ
Tajo
Embasle de Alcantara
TOLEDE
CÁCERES
PORTUGAL
ESTRÉMADURE
CASTILLE-LA MANCHE
Tomelloso
MERIDA
Guadiana
Don Benito
ALMAGRO
OLIVENZA
Puertollano
Linares
CORDOUE
UBEDA
2381 m
SEVILLE
ÉCIJA
ANDALOUSIE
PARC NATIONAL DE DOÑANA
Utera
Moron de la Frontera
GRENADE
RONDA
ARCOS DE LA FRONTERA
CADIX
MÁLAGA
OCEAN ATLANTIQUE
Detroit de Gibraltar

RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE D'URDAIBAI
FRANCE
SAN SEBASTIEN
FUENTERRABÍA – HONDARRIBIA
Eibar
PAYS BASQUE
PAMPELUNE
PARC NATIONAL D'ORDESA - MONTE PERDIDO
LA RIOJA
NAVARRE
LOGRONO
LAGUARDIA
Sabinago
Andorre
2913 m
Les Pyrenees
Liansa
CAP CREUS
CADAQUÉS
LAS BARDENAS REALES
CATALOGNE
GERONE
2313 m
ARAGON
MONTSERRAT
SARAGOSSE
Sabadell
BARCELONE
Ebre
SITGES
MER MEDITERRANEE
Sierra de Gudar
ALBARRACÍN
2204 m
TERUEL
CUENCA
COMMUNAUTÉ VALENCIENNE
ILES BALEARES
Minorque
Majorque
Alcudia
Mahon
Palma
Manacor
Embasle de Alarcon
Turia
VALENCE
LA ALBUFERA
Jucar
Ibiza
Cap de la Nao
XÀTIVA
Elda
MURCIE
RÉGION DE MURCIE
Cap de Gata
Altitude (en mètres)
2000
1500
1000
500
Route secondaire
Route Principale
Ville
Sommet
150 KM
ALGERIE

QUAND Y ALLER

JANVIER

2° / 9°

CHEVAUCHÉE DES ROIS MAGES
(MADRID)
Le 5 janvier, place à la chevauchée des Rois Mages et aux cadeaux pour les enfants. Un moment féérique pour les plus jeunes.

FÉVRIER

2° / 11°

FESTES DE SANTA EULÀLIA
(BARCELONE)
Gegants et *capgrossos* prennent d'assaut les rues de Barcelone à l'occasion des fêtes de Santa Eulàlia, co-patronne de la ville.

CARNAVAL
(MADRID)
Une vieille tradition, toujours sympathique et décalée, dont on ne manquera pas la clotûre avec l'enterrement de la sardine.

MARS

5° / 15°

FALLAS DE VALENCIA
(VALENCE)

© PABKOV - SHUTTERSTOCK.COM

De tradition ancienne, cette fête populaire institutionnalisée en 1932 est devenue la principale fête de la région de Valence.

JUILLET

17° / 31°

FESTIVAL GREC
(BARCELONE)
Danse, musique, théâtre et cirque au programme de ce festival, toujours de qualité. Pistez les spectacles en version originale !

SANFERMINES
(PAMPELUNE – PAMPLONA – IRUÑA)
Rendez-vous des fêtards du monde entier, les fêtes de Pampelune offrent un concentré de traditions, *fiesta* et folklore unique !

AOÛT

17° / 30°

VIRGEN DE LA PALOMA
(MADRID)
Botellon, bars dans la rue et stands de fête foraine, c'est la fête de la Latina. Une ambiance de quartier chaleureuse.

FESTA MAJOR DE GRÀCIA
(BARCELONE)
La plus populaire et la plus animée des fêtes des quartiers barcelonais ! Un rendez-vous immanquable du mois d'août.

SEPTEMBRE

14° / 25°

LA MERCÈ
(BARCELONE)

© MIGUEL ZAGRAN - SHUTTERSTOCK.COM

La *festa major* de Barcelone, célébrée avec de nombreuses activités : défilé de géants, *correfoc*, concours de *castells*...

On peut y aller toute l'année. Pour un climat doux et ensoleillé, privilégiez le printemps et septembre/octobre. L'hiver est assez agréable, car c'est un froid sec et ensoleillé. En été, les températures descendent rarement en dessous des 26 °C, même la nuit. Lorsqu'il y a du vent, celui-ci est généralement rafraîchissant. Essayez également de venir pendant les fêtes de quartiers, en août, même si beaucoup d'établissements ferment à cette période.

AVRIL

7° / 18°

SEMANA SANTA
(MADRID)
La Semaine sainte, l'événement le plus important de l'année pour les Espagnols. Des processions de Vierges rythment ces journées.

SANT JORDI
(BARCELONE)
Fête du Livre et de la Rose. La Sant Jordi met à l'honneur saint George, dont la légende imprègne l'imaginaire catalan.

$ $

MAI

10° / 21°

FERIA DE ABRIL
(SÉVILLE)
Deux semaines après Pâques, Séville lance la saison des ferias, sa fête populaire, avec danses, chants et parades de chevaux.

FIESTAS DE SAN ISIDRO
(MADRID)
Vive San Isidro, le saint patron de Madrid ! Et la grande fête populaire qui a lieu pour l'occasion.

$ $

JUIN

15° / 27°

PRIMAVERA SOUND
(BARCELONE)
L'un des grands événements musicaux de l'année. Un macro festival qui réunit les plus grands artistes de la scène indé.

MADRID PRIDE - DÍA DEL ORGULLO GAY
(MADRID)
Une gay pride réputée qui met le feu au quartier de Chueca. Depuis 40 ans : une semaine de concerts, défilés, et de festivités.

$ $

OCTOBRE

10° / 19°

48H OPEN HOUSE BARCELONA
(BARCELONE)
Ce festival dédié à l'architecture propose, le temps d'un week-end, de visiter des bâtiments fermés au public. Passionnant !

FÊTE NATIONALE
(MADRID)
Défilé des forces armées en présence de la famille royale et des représentants politiques pour la fête nationale, le 12 octobre.

$ $

NOVEMBRE

5° / 13°

VOLL-DAMM FESTIVAL JAZZ BARCELONA
(BARCELONE)
Festival international de jazz avec des concerts dans les salles emblématiques de Barcelone.

$

DÉCEMBRE

2° / 9°

FIRA DE SANTA LLÚCIA
(BARCELONE)
Très joli marché de Noël qui se tient tous les ans sur la place de la cathédrale. Nombreux stands de santons et de décorations.

NOUVEL AN
(MADRID)
Tout le monde attend les douze coups de minuit sur la Puerta del Sol. Il faut manger un grain de raisin à chaque coup !

$

LES BONNES RAISONS D'Y ALLER

© NIKADA

UN PATRIMOINE HISTORIQUE TRÈS RICHE

Une histoire à découvrir, des sites paléolithiques aux édifices les plus avant-gardistes.

GASTRONOMIE AUX ACCENTS RÉGIONAUX

Suquet catalan, *fabada* asturienne, *pastel de carne* murcien vous en convaincront très vite.

© SYLVIE PABION MARTIN - SHUTTERSTOCK.COM

© SIMONA BOTTONE - SHUTTERSTOCK.COM

DES PAYSAGES FAITS DE CONTRASTES

Des vastes plaines aux sommets de la Sierra Nevada en passant par les criques isolées.

© ELROZE - SHUTTERSTOCK.COM

DES FÊTES MULTIPLES TOUTE L'ANNÉE

Semana Santa, *feria*, carnavals marquent le calendrier festif qui s'étale toute l'année.

© LEONIDV.O - SHUTTERSTOCK.COM

CULTURE DE FOLKLORE ET DE TRADITION

La patrie de Cervantes est aussi celle des corridas et du flamenco, la BO du voyage.

© TONY MILLS - SHUTTERSTOCK.COM

UNE FAUNE TRÈS DIVERSIFIÉE

Des ours aux lynx, des oiseaux de proie aux fonds marins, l'observation sera passionnante.

© KASTOBO - ISTOCKPHOTO.COM

UN CARREFOUR DES TROIS CULTURES

Qui s'incarneront via des cathédrales et églises mais aussi des mosquées et synagogues.

LES BONNES RAISONS D'Y ALLER

UNE GRANDE PALETTE D'ACTIVITÉS

Randonnée pédestre, ski ou escalade, excursion en bateau ou plongée, le choix est vaste.

© ALUXUM - ISTOCKPHOTO.COM

© SKYNESHER - ISTOCKPHOTO.COM

UN RYTHME DE VIE SI PARTICULIER

L'art de la sieste vous permettra de vivre pleinement le rythme trépidant de la nuit.

© MANAKIN - ISTOCKPHOTO.COM

UN ARTISANAT TOUJOURS VIVANT

Les azulejos, la poterie, les châles, les éventails seront au menu d'une journée shopping.

LES 12 MOTS-CLÉS

#ABANICO

Dès le printemps, vous observerez l'art de manier l'*abanico*, éventail, dans les transports en commun et dans la rue. Très appréciable quand les températures dépassent les 30 °C. C'est le souvenir incontournable à rapporter d'Espagne. Avec des prix qui vont de quelques euros à des prix plus élevés pour les modèles fabriqués en dentelle fine.

© ROSSHELEN - ISTOCKPHOTO.COM

#CASTAGNETTES

Les experts les font claquer dans la main pour produire une sonorité particulière. Introduites au XVII[e] siècle, elles servaient à accompagner une danse, le *fandango*, alors interdite par l'Eglise. elles ont dû leur grande popularité au flamenco et à la Sévillane du siècle dernier. Aujourd'hui elles sont toujours utilisées pour les spectacles.

© VANISH_POINT - ISTOCKPHOTO.COM

#CHIRINGUITO

C'est un peu l'équivalent de nos paillotes de plage. Rapportés de Cuba par les *Indianos*, Espagnols partis faire fortune dans le Nouveau Monde, ils se sont développés dans les années 60 et 70 en suivant le boom touristique et sont réglementés depuis 2014. Ils accompagneront vos séjours sur les côtes, avec ce qu'il faut de boissons et de nourriture.

#GENTE (LA)

La presse à sensation occupe une grande place dans la vie quotidienne des Espagnols, comme en témoigne le tirage de l'incontournable *Hola* (près de 500 000 exemplaires par semaine) et la programmation quotidienne sur une chaîne publique de la rubrique « Corazón ». On y suit la *gente* (les people), footballeurs, top models, toreros ou familles royales.

#MARCHA

La *marcha* est liée à la fête. *Ir de marcha* ou *salir de marcha*, c'est sortir et s'amuser toute la nuit. En groupe, les Espagnols débutent la soirée en allant de bar en bar. Traditionnellement, chacun paye sa tournée. Quand la nuit est bien entamée, ils rejoignent les discothèques. Et l'after se finit au petit matin avec du *chocolate con churros*.

#MOVIDA

Ce mouvement a émergé à Madrid à la fin des années 70. Tout d'abord clandestin, il se développe dans les années 80 en parallèle avec l'avènement de la démocratie. Et sera marqué par une profusion d'œuvres avant-gardistes dans tous les domaines de la création, avec comme représentants, le chanteur Joaquín Sabina ou le cinéaste Pedro Almodóvar.

#ONCE

Vous croiserez de nombreux kiosques ou des vendeurs ambulants travaillant pour l'Organisation nationale des aveugles espagnols (ONCE) qui organise le loto finançant les infrastructures pour les aveugles et les handicapés. Les Espagnols sont très joueurs, mais le top, c'est le *gordo*, dont le tirage, le 22 décembre est suivi dans toute l'Espagne.

© LMA_SS - SHUTTERSTOCK.COM

LES 12 MOTS-CLÉS

#SEMANA SANTA

Avril marquent le début de la Semaine sainte dans toute l'Espagne, déclinée de manière différente selon les régions, plus austère au nord, plus bruyante et colorée au sud. A cette occasion, vous verrez défiler d'énormes ***pasos***, (autels portatifs) représentant le christ ou la vierge, abondamment décorés et fleuris et suivis du cortège de pénitents.

#TAPAS

Née en Andalousie, cette pratique de couvrir la boisson d'une petite assiette (***tapa***) avec quelques aliments a essaimé dans toute l'Espagne. Et aujourd'hui, ***Ir de chatos***, ***ir de pinchos***, ***ir de tapeo***, sont autant d'expressions pour désigner une seule et même pratique : se retrouver autour d'un verre et bavarder entre amis. Vers 14h ou vers 20h30.

© VISIONSI - SHUTTERSTOCK.COM

#TURRÓN

Cette fois-ci, c'est un produit qui s'est répandu dans toute l'Espagne pour devenir le dessert phare de Noël. C'est une spécialité de la Communauté valencienne où se concentre l'essentiel de sa production : un nougat mou de couleur marron, en provenance de Jijona ou à la texture plus dure et à base d'amandes entières, pour celui d'Alicante.

© VASANTYTF - ISTOCKPHOTO.COM

#UVAS

Le 31 décembre, un grain de raisin, ***uva***, doit être avalé à chaque coup de minuit, pour que l'année qui vient se déroule au mieux. Sachez qu'ils proviennent de la région de Novelda, province d'Alicante. De la variété ***Aledo,*** ils sont entourés de papiers dès octobre pour qu'ils soient de toute beauté sur les tables puis expédiés dans toute l'Espagne.

VOUS ÊTES D'ICI, SI...

- **Vous privilégiez** le repas de midi, la *comida fuerte,* et le soir c'est plutôt *tapeo,* mais de toute façon, léger, pour bien dormir.
- **Vous aimez** prendre votre temps et n'êtes pas pointilleux sur les horaires.
- **Vous faites** la sieste dès l'arrivée des fortes chaleurs et vous vous précipitez vers les plages des côtes les plus proches dès les premiers beaux jours.
- **Vous pratiquez** l'*abrazo.* Pas de serrage de mains en ce qui vous concerne, c'est trop formel.
- **Vous buvez** votre café avec des glaçons (*cafe con hielo*), en été car c'est un bon moyen de lutter contre la chaleur.
- **Vous demandez** à vos amis ou à votre famille ce qu'ils feront, non pas à Pâques, mais lors de la *Semana Santa*.
- **Vous êtes féru de foot**, et vous portez les couleurs de votre club sans rater un seul de ses matchs.
- **Vous mangez** des *churros con chocolate* mais plutôt l'hiver à la différence des touristes qui en mangent toute l'année.
- **Vous êtes joueur** et ne ratez jamais la retransmission télévisée du tirage du *Gordo* le 22 décembre.

MON ESPAGNE

avec Dominique Sellier, auteure du guide

Interview

Journaliste, amoureuse de l'Espagne depuis toujours, Dominique Sellier la sillonne pour le Petit Futé depuis 2012. Elle s'y rend plusieurs fois par an pour rencontrer les personnes qui font ce pays et dénicher les bonnes adresses, du bar chic sur le Guadalquivir aux spots de la Costa Brava, en passant par les incontournables castillans. Avec à la clé, les meilleures pistes pour l'apprécier.

DISTANCES

TEMPS DE TRAJET

	MADRID	TOLÈDE	SÉVILLE	VALENCE	BARCELONE
MADRID		72 KM 1h 30mn	530 KM 5h15 2h30	360 KM 4h 1h45	626 KM 6h30 2h30
TOLÈDE	72 KM 1h 30mn		476 KM 4h45 3h30	390 KM 4h 2h30	690 KM 7h 4h
SÉVILLE	530 KM 5h15 2h30	476 KM 4h45 3h30		665 KM 7h 4h30	1005 KM 10h30 5h30
VALENCE	360 KM 4h 1h45	390 KM 4h 2h30	665 KM 7h 4h30		348 KM 3h45 2h45
BARCELONE	626 KM 6h30 2h30	690 KM 7h 4h	1005 KM 10h30 5h30	348 KM 3h45 2h45	
SARAGOSSE	320 KM 3h30 1h15	383 KM 4h 2h30	845 KM 8h15 4h	309 KM 3h30 3h30	308 KM 3h30 2h
PAMPELUNE	396 KM 4h30 5h	459 KM 5h 5h	913 KM 9h 6h	487 KM 5h 5h30	480 KM 5h 4h
BILBAO	403 KM 4h15 4h15	469 KM 5h 6h	861 KM 8h30 8h	612 KM 6h15 7h30	605 KM 6h 7h30
SANTANDER	453 KM 4h30 5h15	520 KM 5h 7h	826 KM 8h 7h30	709 KM 7h 6h	702 KM 7h 8h15
LA COROGNE	593 KM 6h 4h	660 KM 6h30 5h45	926 KM 9h 8h	950 KM 9h30 6h30	1083 KM 11h 7h15
SALAMANQUE	214 KM 2h15 2h30	235 KM 2h45 4h15	462 KM 4h30 5h	572 KM 5h45 4h15	832 KM 8h30 5h
BADAJOZ	399 KM 4h 5h	363 KM 3h30 6h30	213 KM 2h30 3h30	732 KM 7h 13h30	1018 KM 10h15 14h30

Avec près de 20 000 kilomètres de routes à voie rapide, l'Espagne dispose d'un bon réseau routier. On y distingue les autoroutes (*autopistas*) et voies expresses (*autovías*). Les premières sont à péage (environ 2 000 km), les secondes gratuites, avec une vitesse limitée à 120 km/h. Les AVE (équivalent TGV) sont une bonne option pour rallier les grandes villes. Le bus, moins cher, est idéal pour se rendre dans les petites villes et villages.

SARAGOSSE	PAMPELUNE	BILBAO	SANTANDER	LA COROGNE	SALAMANQUE	BADAJOZ
320 KM 3h30 1h15	**396 KM** 4h30 5h	**403 KM** 4h15 4h15	**453 KM** 4h30 5h15	**593 KM** 6h 4h	**214 KM** 2h15 2h30	**399 KM** 4h 5h
383 KM 4h 2h30	**459 KM** 5h 5h	**469 KM** 5h 6h	**520 KM** 5h 7h	**660 KM** 6h30 5h45	**235 KM** 2h45 4h15	**363 KM** 3h30 6h30
845 KM 8h15 4h	**913 KM** 9h 6h	**861 KM** 8h30 8h	**826 KM** 8h 7h30	**926 KM** 9h 8h	**462 KM** 4h30 5h	**213 KM** 2h30 3h30
309 KM 3h30 3h30	**487 KM** 5h 5h30	**612 KM** 6h15 7h30	**709 KM** 7h 6h	**950 KM** 9h30 6h30	**572 KM** 5h45 4h15	**732 KM** 7h 13h30
308 KM 3h30 2h	**480 KM** 5h 4h	**605 KM** 6h 7h30	**702 KM** 7h 8h15	**1083 KM** 11h 7h15	**832 KM** 8h30 5h	**1018 KM** 10h15 14h30
	178 KM 2h 2h45	**303 KM** 3h 4h15	**400 KM** 4h 5h45	**781 KM** 7h30 6h15	**530 KM** 5h30 4h45	**715 KM** 7h 13h30
178 KM 2h 2h45		**155 KM** 1h45 3h	**252 KM** 2h45 5h	**693 KM** 6h45 8h	**448 KM** 4h30 6h45	**743 KM** 7h30 16h
303 KM 3h 4h15	**155 KM** 1h45 3h		**99 KM** 1h 1h30	**543 KM** 5h30 11h	**395 KM** 4h 5h15	**690 KM** 7h 15h30
400 KM 4h 5h45	**252 KM** 2h45 5h	**99 KM** 1h 1h30		**452 KM** 4h30 9h30	**362 KM** 3h45 5h15	**657 KM** 6h30 14h30
781 KM 7h30 6h15	**693 KM** 6h45 8h	**543 KM** 5h30 11h	**452 KM** 4h30 9h30		**460 KM** 4h30 5h	**653 KM** 7h 14h
530 KM 5h30 4h45	**448 KM** 4h30 6h45	**395 KM** 4h 5h15	**362 KM** 3h45 5h15	**460 KM** 4h30 5h		**291 KM** 3h 6h30
715 KM 7h 13h30	**743 KM** 7h30 16h	**690 KM** 7h 15h30	**657 KM** 6h30 14h30	**653 KM** 7h 14h	**291 KM** 3h 6h30	

IDÉES DE SÉJOUR

Chaque région d'Espagne peut faire l'objet d'un séjour court d'une semaine, voire de deux semaines, comme l'Andalousie. Et des villes comme Madrid, Barcelone ou Grenade justifient à elles seules un voyage en Espagne. Voici quelques suggestions si vous manquez de temps. En une semaine vous pouvez découvrir la Castille, berceau du siècle d'or espagnol. Et visiter Madrid, ses superbes musées du Prado ou du Centro de arte Reina Sofia, son centre névralgique de la Puerta del Sol et profiter de sa movida, toujours trépidante. Puis Tolède, capitale de l'Espagne jusqu'au XVI[e] siècle, et Salamanque, haut lieu universitaire et culturel. Si vous disposez d'un mois, votre circuit vous conduira en Andalousie (Cordoue, Grenade, Séville...), en Extrémadure ou sur la côte nord, à la rencontre de Santander ou de San Sebastián. La route des pueblos blancos ou la route des vins de la Rioja constituent de bonnes approches thématiques de ce pays.

L'ESPAGNE CULTURELLE EN UN MOIS

De Madrid à Barcelone, en passant par Burgos et Santander, ce circuit plaira, à n'en pas douter, à tous passionnés de culture et de patrimoine architectural.

› Jour 1 - Madrid

Madrid ★★★★ (p.123) peut paraître moins accueillante que les villes du Sud, néanmoins elle affiche une incroyable diversité de monuments et une vie nocturne excitante. Trois jours ne semblent donc pas de trop pour appréhender le berceau de la Movida. Pour bien commencer en vous mettant directement dans l'ambiance, allez prendre un verre dans le quartier de Chueca ★★★.

› Jour 2 - Madrid

Madrid ★★★★ (p.123) est riche en musées de renommée internationale. Si nous ne devions en choisir qu'un seul, le **Thyssen** (p.138) est parfait pour avoir un aperçu de tous les styles culturels.

› Jour 3 - Madrid

Ne manquez pas d'arpenter la majestueuse Gran Vía. Garnie de bâtiments grandioses, d'anciens théâtres reconvertis en cinémas ou magasins, la Gran Vía est sans doute le grand symbole de **Madrid** ★★★★ (p.123).

› Jour 4 - Tolède

Souvent envahie par les touristes, n'hésitez pas à y séjourner deux jours à **Tolède** ★★★★ (p.209) pour pouvoir y flâner à votre guise.

› Jour 5 - Les Monts de Tolède

Dans les environs, les Monts de Tolède abritent le parc national de Cabañeros, à parcourir en 4x4.

› Jour 6 - Consuegra

A mi-distance entre Tolède et l'Andalousie, **Consuegra** ★ (p.217) semble tout droit sortie de l'œuvre de Cervantès. Avec sa douzaine de moulins à vent restaurés, elle est l'une des étapes obligées de la Route de Don Quichotte.

› Jour 7 - Cordoue

Ville phare de l'Espagne musulmane, **Cordoue** ★★★★ (p.356) a gardé les empreintes de la civilisation arabe. C'est autour de la mosquée, dans la Judería (quartier juif), que se trouvent les principales curiosités de la ville. Dans un mouchoir de poche, se regroupent l'**Alcazar** (p.209) des Rois Catholiques, au bord du Guadalquivir, la synagogue et l'immanquable mosquée cathédrale. Cordoue peut se visiter en une journée.

› Jour 8 - Grenade

Grenade ★★★★ (p.317) s'est imposée comme la ville la plus brillante de l'Espagne arabisée. Pour preuve, le somptueux palais de l'**Alhambra** (p.321), chef-d'œuvre d'architecture islamique, règne en maître sur la ville. Mais ce n'est pas tout. Dans le centre, le quartier musulman, par son élégance, illustre cette prospérité islamique. Autre clin d'œil à cette civilisation florissante, les bains arabes.

› Jour 9 - Séville

La douceur de **Séville** ★★★★ (p.225) est telle, que vous voudrez y poser vos valises plusieurs jours. En priorité, visitez los ***reales alcazares,*** la cathédrale et la Giralda (la girouette), emblèmes de la ville. Après l'atmosphère somptueusement austère de l'édifice religieux, réchauffez-vous dans le patio de los Naranjos, la cour des orangers qui allie végétation et eau dans un pur style musulman.

› Jour 10 - Séville

Un passage par les ***Setas***, vous plongera dans la **Séville** ★★★★ (p.225) du XXI[e] siècle, avec vue à 360 degrés. Séville, c'est aussi l'Espagne bouillonnante, celle du flamenco, des ***tablaos*** –

cafés où l'on festoie en mangeant des tapas – des corridas. Profitez de cette escale pour vous divertir selon vos envies.

› Jour 11 - Cáceres

Capitale de la province, **Cáceres** ★★★ (p.819) est un régal pour les yeux. Classée au patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco, cette ville abrite à l'intérieur de ses remparts musulmans des demeures seigneuriales gothiques et Renaissance.

› Jour 12 - Salamanque

Ville universitaire et culturelle, **Salamanque** ★★★★ (p.781) est agréable à vivre. Pour sentir l'âme de Salamanque, rendez-vous sur la Plaza Mayor à la rencontre des habitants et prenez un verre sous les arcades. C'est alors que Salamanque l'insolite vous surprendra notamment par la Catedral Vieja (XII[e] siècle) et la Catedral Nueva (XVI[e] siècle). À voir aussi le magnifique portail de l'université (1534).

› Jour 13 - Valladolid-Castille

Une centaine de kilomètres séparent Salamanque de **Valladolid** ★★ (p.795). Ancienne cour de Castille et capitale de l'Empire, Valladolid étale un passé florissant à travers de nombreux édifices gothiques et mudéjars. À ne pas manquer, la façade de l'église de San Pablo, un parfait exemple de gothique isabélin. Pour vous détendre, la Plaza Mayor propose un large choix de bars.

› Jour 14 - Burgos

Capitale du Cid, **Burgos** ★★★ (p.764) abrite la plus célèbre cathédrale d'Espagne. De style gothique, cet édifice se distingue par une compartimentation de son vaste espace (3 nefs et 13 chapelles) ; ce qui crée une atmosphère indiscutablement intime. Dans cette ville, tout se parcourt à pied. A votre rythme, visitez la maison de Cordón, l'église de San Lesme et l'arc San Martin.

› Jour 15 - León

Autre étape importante du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, **León** ★★★ (p.771), en plein cœur de la Meseta, conserve un patrimoine architectural de toute beauté : la basilique San Isidoro (roman), la cathédrale (gothique) et San Marcos (Renaissance), sans oublier le bourg médiéval.

› Jour 16 - Oviedo

Capitale des Asturies, **Oviedo** ★★★ (p.711) a deux visages : la vieille ville autour de la cathédrale avec ses maisons seigneuriales et la ville moderne. Compromis idéal pour visiter et se détendre.

› Jour 17 - La Côte verte

D'**Oviedo** ★★★ (p.711) à **Santander** ★★★ (p.678), longez le littoral. La Costa Verde est une merveille. Elle doit son nom à la couleur de l'océan et à ses rivages plantés d'eucalyptus et de pins. Parsemée de petits villages de pêcheurs, souvent lovés dans des criques splendides, cette côte saura vous séduire. De Gijon à **Llanes** ★ (p.697), faites une halte à **Villaviciosa** ★ (p.701), **Lastres** ★ (p.699) et **Ribadesella** ★ (p.698), célèbre pour sa **grotte de Tito Bustillo** (p.698).

› Jour 18 - Santander

Station balnéaire prisée, **Santander** ★★★ (p.678) allie charme et dynamisme. Sa promenade, certainement l'une des plus belles d'Espagne, est bordée de jardins soignés. En plus de ses atouts architecturaux, c'est une ville où il fait bon vivre. A quelques kilomètres de Santander, ne manquez sous aucun prétexte, l'étonnante **Santillana del Mar** ★★★ (p.683), ville médiévale parmi les mieux préservées d'Espagne.

› Jour 19 - San Sebastián

Bordée par la baie de la **Concha** (p.628), **San Sebastián** ★★★ (p.627) est une agréable station balnéaire. Promenades, hôtels luxueux, jardins verdoyants, cette ville est restée aristocratique.

› Jour 20 - Zaragoza

Entre **Madrid** ★★★★ (p.123) et **Barcelone** ★★★★ (p.463), **Zaragoza** ★★★ (p.547) ne retient guère les touristes plus d'une journée. Pourtant, elle mérite plus car cette cité étonne. Semblant surgir de nulle part, plantée au beau milieu d'un désert de plaines, Saragosse surprend par son incroyable basilique del Pilar, son beau musée Goya et par sa trépidante vie nocturne.

› Jour 21 - Barcelone

Séduisante et ensorceleuse, **Barcelone** ★★★★ (p.463) charme tous ceux qui s'y arrêtent. L'activité bat son plein, jour et nuit, dans le coin des Ramblas. Côté culture, cette ville ne déçoit pas ses visiteurs : après avoir admiré la somptueuse Sagrada Família, flânez dans le musée Picasso ou la Fondation Miró.

PROMENADES ENTRE NAVARRE, PAYS BASQUE ET RIOJA

Des vacances dans le nord de l'Espagne permettront de sillonner des routes et chemins entre océan et Pyrénées, à la découverte du **Pays Basque** ★★★ (p.585), de la **Navarre** ★★★ (p.557) et de la **Rioja** ★★ (p.653). Ces provinces ont des personnalités bien à elles, tout en partageant des traits communs : un patrimoine riche et varié, une excellente gastronomie et des grands espaces invitant à la promenade. Itinéraire dans le Nord espagnol.

IDÉES DE SÉJOUR

› Jour 1 - Fontarrabie et Pasai Donibane

Première étape, le **Pays basque** ★★★ (p.585), en commençant par Fontarrabie, charmante petite ville aux rues pavées et à l'architecture traditionnelle. Vous pouvez poursuivre votre route jusqu'à Pasai Donibane, village de pêcheurs plein de charme niché au pied du mont Jaizkibel, point de départ d'agréables excursions à pied.

› Jour 2 - Saint-Sébastien

Visite de **Saint-Sébastien** ★★★ (p.627) et promenade le long de son emblématique **Concha** (p.628), célèbre plage en forme de coquille. Vous pourrez grimper au sommet du **mont Igueldo** (p.628) pour profiter d'une vue splendide sur la baie, avant de faire la tournée des bars à tapas de la **vieille ville** (p.698). Ne manquez pas non plus la visite du musée **San Telmo** (p.629), les jardins du palais Miramar et le **port** (p.612).

› Jour 3 - Azpeitia

Azpeitia ★★ (p.641), son sanctuaire de **San Ignacio de Loyola** (p.641) et son **musée du Ferrocarril** (p.704). Une journée à l'intérieur du **Pays basque** ★★★ (p.585), où l'on découvrira le patrimoine spirituel et le génie industriel.

› Jour 4 - Zumaia, Mutriku et Bermeo

Rencontre avec la grandeur des éléments : randonnée le long des falaises du **Flysch** (p.638) entre **Zumaia** ★ (p.638) et **Mutriku** ★★ (p.639), puis visite du monastère de **San Juan de Gaztelugatxe** (p.618) à **Bermeo** ★ (p.616). Une suite de sites naturels, insolites et exceptionnels, au bord de l'océan. En chemin, vous pourrez faire une halte à **Lekeitio** ★★ (p.611) pour flâner dans son vieux centre historique et son **port** (p.612).

› Jour 5 - Bilbao

Modernité à **Bilbao** ★★★ (p.591). L'incontournable musée **Guggenheim** (p.597) et son architecture singulière, visite de la ville et de ses quartiers, soirée dans les bars à tapas, dans une atmosphère cosmopolite.

› Jour 6 - Vitoria

Journée culturelle à **Vitoria** ★★★ (p.645). La capitale de la province d'Alava ★★ fait preuve d'un étonnant éclectisme muséographique, avec ses musées **consacrés aux jeux de cartes, à l'archéologie** (p.646), **à l'art contemporain** (p.645), à l'armurerie, **aux beaux-arts** (p.646)…

› Jour 7 - Pampelune

Arrivée à **Pampelune** ★★★ (p.561). Célèbre pour ses fêtes, la capitale de **Navarre** ★★★ (p.557) a conservé un charmant centre historique qui s'articule autour de sa somptueuse **cathédrale** ★★★★ (p.455). Autour de la **Plaza del Castillo** (p.563), il fait bon flâner d'une ruelle à l'autre pour tester les bars à tapas.

› Jour 8 - Cyclotourisme à Bidassoa

Voies vertes de la Bidassoa. Une journée de cyclotourisme, de randonnée pédestre ou, pourquoi pas, de randonnée équestre. Cette piste fait partie du dense réseau espagnol de voies ferroviaires réhabilitées en voies vertes. Celle-ci vous fera découvrir les Pyrénées-Atlantiques espagnoles, avec ses bois, ses rivières et ses prés dans le parc naturel del Señorío de Bertiz.

› Jour 9 - Puente de la Reina et Estella

Visite de **Puente de la Reina** ★★ (p.581), carrefour où se rejoignent deux voies du chemin de **Saint-Jacques-de-Compostelle** ★★★★ (p.724), et d'**Estella** ★★ (p.582), autre étape du pèlerinage qui conserve un splendide patrimoine roman.

› Jour 10 - Sierra de Leyre et Sangüesa

Visite du **monastère de Leyre** (p.572), bijou de l'art roman espagnol, avant d'accéder au spectaculaire défilé de **Lumbier** ★ (p.572), creusé dans les contreforts de la Sierra de Leyre. Vous pourrez passer la soirée à **Sangüesa** ★ (p.573) et admirer sa belle église romane de **Santa María la Real** (p.573).

› Jour 11 - Olite, les Bardenas et Tudela

Le **palais** (p.576) d'**Olite** ★★ (p.575) et les **Bardenas Reales** ★★★ (p.577). Vous visiterez un palais légendaire, avant de vous aventurer dans l'immensité désertique des Bardenas, où furent tournés de nombreux westerns spaghettis. Des paysages que l'on ne pensait possibles que très loin de notre vieille Europe. Dormez dans la belle cité de **Tudela** ★★ (p.578).

› Jour 12 - Logroño, chef-lieu de La Rioja

Arrivée à **Logroño** ★★★ (p.665), capitale de La **Rioja** ★★ (p.653), où vous profiterez de la gastronomie régionale dans les multiples bars à tapas de la calle Laurel. Flânerie dans le centre-ville et visite de l'avant-gardiste Bodega Darien.

› Jour 13 - La Rioja

Sur les traces des dinosaures. La **Rioja** ★★ (p.653) concentre le plus important gisement d'empreintes de ces grands animaux énigmatiques. Dans ce même secteur de zones naturelles préservées, un détour très intéressant vers le **mirador del Buitre** (p.670) qui est consacré à l'observation et la protection des rapaces.

› Jour 14 - La route des monastères

Ces édifices religieux, nombreux et étonnamment bien conservés, constituent les éléments emblématiques du patrimoine matériel et spirituel de La **Rioja** ★★ (p.653), parmi lesquels **San Millan de Cogolla** ★★★ (p.657), **Santo Domingo de la Calzada** ★★ (p.659), ou encore **Najera** ★ (p.656).

› Jour 15 - Vins de La Rioja

Arrêt indispensable dans le village d'Elciego ★ (p.650) pour visiter les bodegas Marqués de Riscal (p.650), véritable cité du vin à l'architecture avant-gardiste signée Frank O. Gehry. Poursuivez votre route jusqu'à Haro ★★ (p.660), étape incontournable pour son intéressant musée du Vin.

LA BARCELONE DE GAUDÍ

Le nom de Gaudí restera pour toujours lié à la ville de Barcelone. Terrain de jeux de ses projets les plus fous, la ville est aujourd'hui un véritable musée à l'air libre dans lequel vous vous plairez à découvrir à pied ou à vélo les plus belles façades du génie catalan.

› Jour 1 - Palau Güell et Sagrada Família

En bas des Ramblas, vous pourrez admirer une œuvre de jeunesse de Gaudí : le Palau Güell (p.472), inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Le *trencadís* de pièces de céramique, d'éléments de marbre et de morceaux de verres, caractérise ce palais, que Gaudí a construit pour son mécène Eusebi Güell. Dans l'après-midi, vous découvrirez la Sagrada Família (p.477), œuvre majeure de Gaudí et symbole de la ville. Initiés en 1882, les travaux devraient s'achever en 2030 ! À l'intérieur, vous pourrez monter jusqu'aux tours à pied ou en ascenseur et admirer une vue panoramique sur toute la ville.

› Jour 2 - Casa Batlló et Pedrera

On commence la journée sur le Passeig de Gràcia ★★★ avec la visite de la Casa Batlló (p.476). La façade est sans aucun doute l'élément le plus fantaisiste du lieu, entre la pierre du rez-de-chaussée et la mosaïque des étages supérieurs, les éléments osseux des balcons et des fenêtres, et le toit qui rappelle le dos arqué d'un dragon. En haut du Passeig de Gràcia ★★★, vous arriverez à la Casa Milà (p.476), connue sous le nom de La Pedrera. Achevée en 1910, la Pedrera n'était pas du goût de tout le monde et sa singulière physionomie provoquait de nombreuses plaisanteries et critiques. Pourtant, avec cet édifice, Gaudí a dépassé le terrain de l'architecture en adoptant une vision proche de la sculpture. Les volumes courbes de sa façade rappellent en effet une falaise en bordure de mer.

UNE SEMAINE EN ANDALOUSIE

› Jour 1

Arrivée à Séville. Quartier historique de Santa Cruz ; l'Alcazar, Reales Alcázares, ancienne forteresse arabe devenue un somptueux palais et ses jardins magnifiques ; la cathédrale et la Giralda, l'ancien minaret de la Grande Mosquée ; la Casa dos Pilatos, demeure des ducs de Medinacelli. En nocturne, les nombreux bars à tapas de la ville ne laissent que l'embarras du choix.

› Jour 2

Séville. Les quartiers du centre et de la Macarena : de multiples églises, monastères, la basilique et la calle Sierpes (p.230), la rue marchande centrale. Les rives du Guadalquivir : torre del Oro (p.235), plaza de toros (p.305) de la Maestranza, les arènes, le parc de María-Luisa qui abrite de nombreux édifices notables, datant de l'Exposition de 1929, et est aussi le plus grand espace vert de la ville. Soirée dans le quartier populaire de Triana.

› Jour 3

Cordoue. Visite de l'ancienne ville mauresque : la Grande Mosquée (Mezquita – Catedral) et la torre del Alimar, la torre de la Calahorra, tour mauresque et musée de l'islam pour se plonger dans les origines du centre de savoir que fut la ville ; l'ancienne *Judería*, quartier juif, avec le Callejón de las Flores, minuscule impasse fleurie.

› Jour 4

Cordoue. Profitez de la matinée pour visiter Medina Azahara. Puis l'après-midi, l'*Alcázar de los Reyes Cristianos* et ses jardins bien entretenus, la petite plaza del Potro, palais des ducs de Viana et son musée ; la plaza de la Corredera et les quartiers environnants. Le soir, visite des *tabernas* de la ville.

› Jour 5

Grenade. L'Alhambra (p.321), un vaste ensemble de palais envoûtant et un joyaux d'architecture, et les jardins du Generalife, résidence d'été et petit paradis. Le soir, l'*Albaicín,* quartier pittoresque arabe de type *médina* et ses couchers de soleil depuis le mirador de San Nicolas. Descente par les *caldererías,* rues des artisans et leurs paisibles *teterías*, les salons de thé.

› Jour 6

Grenade. Cathédrale, Capilla Real (p.322), Casa de los Tiros, l'ancien souk de l'Alcaicería et les boutiques d'artisans. Le soir, repas au Campo del Principe, puis sortie dans les bars sur les bords du Darro ou dans le Realejo.

› Jour 7

Antequera. Découverte de cette ville-musée avec une très grosse densité d'églises et de couvents de style Renaissance et baroque et de nombreux palais et demeures et visite de son ensemble de Dolmens, classé au patrimoine de l'Unesco. Puis retour à Séville ou départ de Málaga après la visite des musées de peintures, Picasso et Thyssen.

PRATIQUE

SE REPÉRER / SE DÉPLACER

DE L'AÉROPORT AU CENTRE-VILLE

A Madrid, vous pouvez vous rendre dans le centre-ville en prenant le métro (ligne 8, 30 à 40 minutes de trajet), de 6h à 1h30. En Bus, l'« Exprés Aeropuerto » relie l'aéroport à la gare d'Atocha, de 6h à 23h30 et la gare de Cibeles, de 23h30 à 6h (environ 40 min). Autre option, la ligne C1 des *cercanías*, (6h à 0h15, 25 min) ou le taxi, le plus pratique mais le plus cher avec un tarif fixe de 30 €.
A Barcelone, plusieurs options sont disponibles : métro, train et taxi, aerobús, avec une moyenne de 30 min quel que soit le mode de transport. Pour rejoindre le centre Plaça Catalunya, la meilleure option c'est l'aerobús. Pour un taxi, comptez au moins 30 €.
A Malaga. Trois options pour rallier le centre-ville, la ligne C1 des *cercanías*, (de 5h45 à 23h45, 15 min de trajet), arrêt à la station de train Maria Zambrano, le moyen le plus sûr côté timing; la ligne A Express (de 6h25 à minuit), avec une durée qui dépend beaucoup des embouteillages, et le taxi, environ 25 €, avec les mêmes contraintes.
A Séville, pas de métro. Ce sera le taxi (environ 25 €) ou la ligne de bus EA qui va de l'aéroport à la station Prado de San Sebastián, de 5h20 à 1h15 (durée moyenne de 30 min), avec arrêt à gare Santa Justa et connexions à l'arrivée avec le tramway et la gare routière de San Sebastián.

ARRIVÉE EN TRAIN

Pour l'essentiel, les chemins de fer espagnols comptent quatre types de trains : les AVE, équivalent du TGV, qui relient de nombreuses grandes villes entre elles, rapides et très accessibles côté prix; les trains Avant et *media distancia* qui desservent les régions; les lignes FEVE, à bande étroite qui desservent la corne cantabrique (Asturies, Galice...), la région de Murcie et la province d'Alicante et le réseau des *cercanías*, autour de certaines grandes villes dont le rayon oscille entre nos RER et nos TER.
A Madrid, la gare de Charmartín, au nord, dessert le nord-ouest de l'Espagne et la France, celle d'Atocha, au sud, dessert plutôt le sud de l'Espagne. A Barcelone, c'est la gare de Sants qui accueille les trains venant de France. Et dessert l'Espagne. Les gares de Malaga et de Séville accueillent aussi les AVE. Une fois en Espagne, vous pouvez aussi compter sur des liaisons par bus qui fonctionnent très bien sur des circuits aux alentours d'une ville ou pour rallier un petit village. Ce moyen de transport est moins cher que le train, moins confortable, mais parfois plus rapide sur certaines destinations qui requièrent un changement de train.

TRANSPORTS EN COMMUN

Dans la péninsule, l'Espagne compte sept villes disposant d'un métro : Madrid, Barcelone, Valence, Bilbao et depuis les années 2010 : Séville, Malaga et Grenade, la dernière à ce jour (2017). Indispensable pour les visites des deux premières, il l'est moins pour les autres, pour lesquelles on privilégiera plutôt leur réseau de bus urbains. Sachant qu'en général, ils contournent les zones les plus anciennes, qu'on parcourt plutôt à pied. De nombreuses villes ont mis en place des systèmes de bus de nuit, notamment durant le week-end. Les tramways se sont aussi développés (Madrid, Barcelone, Alicante, Séville, Saragosse...) logiquement plutôt pour les habitants que pour les touristes, et à ce titre seront moins utiles pour les visites.

VÉLO, TROTTINETTE & CO

Toutes les grandes villes espagnoles ont mis en place un système de prêt de vélos, équivalent au vélib parisien. Partout l'usage du vélo a progressé et la pandémie de Covid, lui a fait connaître un nouveau boom, comme en France (près de 7,7 millions d'usagers en 2021, soit près de 700 000 de plus). Avec en tête, des villes comme Madrid et Barcelone, suivies de très près par Valence et Séville. En ville, les vélos disposent de passages dédiés, par toujours très lisibles, mais qui vont en augmentant. Et cela devient un moyen privilégié de découvrir une ville, notamment si elle est plate ou en bord de mer. Que les moins sportifs se rassurent, on peut louer des vélos électriques quasiment partout. En ce qui concerne les trottinettes électriques, elles se sont aussi répandues dans de nombreuses villes, et comme pour le vélo, son usage a été boosté par la crise de la Covid, (près de 400 000 usagers en plus). Leur vitesse est limitée à 25 km/h, elles ne doivent pas circuler sur les trottoirs et le port d'un casque est obligatoire depuis septembre 2021. Sachez enfin qu'un autre moyen de déplacement est très en vogue dans les villes, les déplacements à pied, idéaux pour découvrir les petites ruelles et de plus en plus favorisés par l'augmentation très importante des zones entièrement piétonnières dans les centres-villes.

AVEC UN CHAUFFEUR

Selon les villes, les taxis classiques auront des couleurs différentes : tout blanc avec une rayure rouge sur les portières avant à Madrid, jaune et noir à Barcelone ou blanc avec une bande jaune à Séville... Mais tous ont une petite lumière verte quand ils sont libres (*libre*) ou rouge quand ils ne le sont pas (*ocupado*). Vous en trouverez sans difficulté en ville. Pour la circulation des grands noms des VTC comme Uber et Cabify, cela dépend beaucoup de la ville où vous séjournerez. Les prix ont une certaine cohérence, de ville à ville, en revanche, la Costa Brava, pratique des tarifs beaucoup plus élevés qu'ailleurs.

EN VOITURE

L'Espagne dispose d'un bon réseau d'autoroutes qui permettent de la sillonner. Avec une distinction entre autoroutes (*autopistas*) et voies expresses (*autovías*). Les premières à péage, les secondes, gratuites, avec une vitesse limitée à 120 km/h. Son réseau routier (national ou provincial) est dans l'ensemble de bonne qualité car il a aussi bénéficié de nombreux fonds européens pour sa mise en conformité. En revanche, les voitures seront pratiquement à bannir en ville, avec le réflexe de se garer à son arrivée en choisissant un parking public et en ne laissant rien dans sa voiture.

ACCESSIBILITÉ

De manière générale, l'Espagne est très prévenante pour les personnes à mobilité réduite. Avec une bonne mise en place de l'accessibilité aux transports en commun dans les grandes villes. En revanche, la circulation des fauteuils ou des poussettes peut être plus difficile dans certains *casco antiguo* aux ruelles pavées ou quand les espaces piétons-vélos-trams ne sont pas très clairs ni très bien respectés. De nombreuses plages disposent aussi de système d'aide aux personnes à mobilité réduite, accessible de fin juin à septembre.

LES ATTRAPE-TOURISTES

Cela dépendra un peu des villes et des lieux mais de manière générale, il vaut mieux être attentif aux tarifs des taxis. Se méfier par exemple des vélo-taxis qui circulent à Barcelone sans licence, le plus souvent.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, comment puis-je me rendre à…
Hola, ¿cómo puedo llegar a....?

Est-ce loin à pied ? Y a-t-il le métro ou un bus... pour y aller ?
¿Está lejos a pie? ¿Hay metro o autobús... para llegar allí?

Pouvez-vous me montrer cet endroit sur la carte s'il vous plait ?
¿Puede mostrarme el lugar en el mapa, por favor?

Où puis-je acheter les tickets de transport ? Est-ce que je peux payer en carte de crédit ?
¿Dónde puedo comprar los billetes de transporte? ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?

Où est la sortie ? A gauche, à droite ou tout droit ?
¿Dónde está la salida? ¿A la Izquierda, derecha o todo recto?

Je suis perdu et je suis en retard, s'il vous plait, aidez-moi ! Merci beaucoup !
Estoy perdido y llego tarde; ¡ayúdeme, por favor! Muchísimas gracias.

PRATIQUE

A VOIR / A FAIRE

HORAIRES

Les musées sont souvent fermés le lundi. Certains monuments sont ouverts en discontinu, mais la plupart ouvre de 10h à 13h et de 16h à 20h, 1h plus tard l'été. Les variations sont plus grandes dans les petits villages, aussi est-il préférable de consulter leurs horaires précis, souvent actualisés sur leur site web. C'est le matin qu'ils sont le plus visités, notamment par les groupes. Préférez l'après-midi si vous souhaitez être plus tranquille. Hors-saison, l'accès y est plus rapide. Attention aux heures de fermeture des guichets, souvent de ½ heure à ¾ d'heure avant la fermeture du lieu.

A RÉSERVER

Une entrée à l'Alhambra de Grenade est à réserver absolument le plus longtemps à l'avance avant votre arrivée, car le nombre d'entrées est limité et le monument draine plusieurs millions de visiteurs par an. Même obligation préalable pour suivre le ***Caminito del Rey***, dans la province de Malaga. Ces deux réservations se font uniquement en ligne. De manière générale, réserver votre entrée en ligne est plus que conseillée pour les monuments les plus visités des grandes villes. Cela vous évitera les files d'attente et donne parfois accès à des réductions. Quel que soit le lieu, si vous souhaitez une visite guidée en français (tour de la ville, visite d'une ***bodega***...), il faudra vous y prendre quelques jours à l'avance pour disposer d'un guide parlant le français.

BUDGET / BONS PLANS

Beaucoup de villes vous proposent des ***pass*** incluant plusieurs visites. Avant de les acquérir, vérifiez que vous avez l'intention et que vous aurez le temps de tout visiter. Les musées municipaux sont souvent gratuits pour les résidents de l'UE. Et de nombreux monuments proposent des journées ou des demi-journées de visite libre et le signalent sur leur site web. Pensez toutefois à réserver au préalable, si possible le matin, car le nombre des entrées sera de toute façon limité. Côté tarifs réduits, il y a toujours des tarifs spécifiques pour les étudiants, les jeunes enfants, les seniors et parfois des entrées « familiales ». Renseignez-vous aussi sur les nocturnes gratuites.

LES ÉVÉNEMENTS

Au printemps, c'est la Semaine sainte qui sera l'événement majeur dans toute l'Espagne, déclinée de façon différente selon les régions et les villes. Et dans de nombreuses régions, la

© CABRERAFOTO - SHUTTERSTOCK.COM

Caminito del Rey.

feria, suit et vient animer les villes, d'avril à septembre. De manière générale, renseignez-vous sur les festivités régionales qui sont aussi l'occasion de s'imprégner des cultures locales, *San fermines, romerías*, saints patrons ou encore fêtes gastronomiques ou vendanges. Sans oublier les festivals comme les festivals de cinéma de San Sebastián ou de Malaga. L'été sera l'occasion d'assister à des concerts ou des séances de cinéma en plein air, qui se développent de plus en plus. Et se tiennent généralement dans de très beaux espaces architecturaux ou paysagers. Noël apportera sa cohorte de marchés, le plus souvent dédiés aux crèches, avant d'aller fêter la dernière nuit (*noche vieja*) en suivant le rite d'un grain de raisin à chaque coup de cloche et de la terminer avec un feu d'artifice. Attention, les monuments sont fermés à Noël et le jour de l'an.

VISITES GUIDÉES

Dans les grandes villes, de nombreuses agences vous proposent soit des visites classiques (principaux points de la ville), soit, de plus en plus, des visites thématiques (jardins, quartiers, itinéraires tapas ou street art...) ainsi que des modes de découverte différents : à pied, à Segway, à vélo, en bateau... Certaines villes plus petites et des villages organisent aussi des visites guidées, gratuites ou payantes, en espagnol et surtout le week-end. Pensez à vérifier si elles existent auprès de l'office de tourisme qui vous renseignera aussi sur les visites guidées théâtralisées qui sont également de plus en plus fréquentes. Elles se déroulent en espagnol mais font découvrir les lieux d'une manière inattendue qui peut plaire à tous, y compris aux enfants. S'il y a un audioguide prévu dans un monument ou un musée, n'hésitez pas à y recourir, car les explications en français, *in situ*, sont plutôt rares.

LES ATTRAPE-TOURISTES

Faites attention aux « points info » ou « tourist info » qui se sont parfois multipliés aux endroits les plus stratégiques, en centre-ville. Evitez-les à tout prix. Ils sont plutôt là pour vous vendre des visites clés en main ou vous drainer vers des entreprises amies. Les bons contacts, ce sont les offices de tourisme de la municipalité ou de la région, gratuits, bien documentés et de très bons conseils, très souvent en français.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, puis-je avoir deux entrées adultes et un enfant s'il vous plait ?
Hola, ¿me da dos entradas de adulto y una para niño, por favor?

Le tarif enfant est jusqu'à quel âge ? Et pour les seniors, est-ce qu'il y a une réduction ?
¿Hasta qué edad comprende la tarifa infantil? Y ¿hay descuento para los mayores?

Est-ce qu'il y a des visites guidées en français ou un audioguide ?
¿Hay visitas guiadas en francés o una audioguía?

Combien de temps faut-il pour faire la visite ?
¿Cuánto tiempo se tarda en visitarlo?

J'ai du mal à monter les escaliers, avez-vous un ascenseur ?
Tengo problemas para subir las escaleras, ¿hay ascensor?

Excusez-moi, pouvez-vous me dire où sont les toilettes ? Merci beaucoup.
Disculpe, ¿puede decirme dónde está el baño? Muchísimas gracias.

PRATIQUE
SE RÉGALER

HORAIRES
Les horaires espagnols sont décalés par rapport aux nôtres : de 14h à 16h pour le repas de midi, le plus important, la « *comida fuerte* », et à partir de 21 h pour le repas du soir. Les horaires sont parfois un peu différents dans les petits villages (1h à ½ plus tôt). Dans les grandes villes, les restaurants sont souvent fermés le dimanche soir et le lundi. Et les meilleurs, une partie du mois d'août. Dans les villages de l'intérieur ou les destinations très touristiques des côtes, ils ferment parfois hors-saison ou n'ouvrent que le soir ou les week-ends.

BUDGET / BONS PLANS
En moyenne, le budget restauration reviendra moins cher qu'en France mais sur cette base, il y aura des variations selon votre lieu de séjour. Dans une grande ville ou un site touristique, un repas peut varier de 25 à 40 €, plus s'il s'agit d'un restaurant primé. Quoi qu'il en soit, vous trouverez presque partout des *menus del día* allant de 9 à 15 €, servis à au milieu de la journée et en semaine puisqu'ils s'adressent d'abord aux personnes qui travaillent. Et vous pourrez vous livrer au *tapeo* pour une somme de 10 à 15 € par personne, boisson comprise. Certaines destinations pratiquent même la tapa gratuite avec toute boisson (sauf l'eau et le café) comme dans les provinces de Jaén et Grenade en Andalousie, ou la ville de Ciudad Real, à titre d'exemple. C'est aussi le pays idéal pour pratiquer la ***street food,*** en faisant vos courses dans les beaux marchés, pour vous installer ensuite dans un parc ou sur une jolie place. Si jamais vous avez eu les yeux plus gros que le ventre, sachez que vous pouvez demander à emporter le reste. Le « doggy bag » n'est pas encore systématisé, mais cela ne choquera personne. Enfin, pensez à garder un peu de liquide pour régler vos tapas ou vos restaurants dans les petits villages.

EN SUPPLÉMENT
Les prix sont affichés tout compris. Mais pain, eau et couverts ne sont pas inclus. Il n'y aura donc pas de carafe d'eau, l'eau est en bouteille, ***con gas*** ou ***sin gas***, gazeuse ou plate, en précisant si on la souhaite fraîche, ***fría*** ou à température ambiante, ***natural***. Mais l'habitude de demander un verre d'eau (non facturé) se répand de plus en plus. Le pain sera facturé de 1 à 1,50 €, généralement présenté avec les couverts, dans une panière. Si vous ne souhaitez pas de pain, dites non si on vous pose la question à la commande ou indiquez-le directement. Théoriquement, le service est inclus dans l'addi-

© ROSSHELEN - SHUTTERSTOCK.COM

Street food dans Barcelone.

tion mais on appréciera que vous laissiez de 5 à 10 % de la note, au titre du service.

C'EST TRÈS LOCAL

Vous aurez à cœur d'honorer la tradition du *tapeo*, née en Andalousie, mais qui a essaimé dans toute l'Espagne, en changeant de crèmerie plusieurs fois lors de la déambulation de la mi-journée ou de la soirée. Et vous suivrez aussi une autre belle pratique locale, commander un plat pour le partager « *compartir* » à plusieurs. Côté produits phares des *barras* de *tapeo,* il y aura des *patatas bravas*; de la *tortilla* (omelette) avec pommes de terre, le plus souvent, mais aussi des épinards, des gambas... des poulpes *a la* gallega; de la salade russe; des piments de Padrón; de la petite friture et bien sûr, du jambon et du chorizo. Par ailleurs, côté plats, l'Espagne a beaucoup plus à offrir que la paella et ce sera l'occasion de découvrir la richesse de sa gastronomie, en testant la *fadada* des Asturies (sorte de cassoulet), les *Duesos y quebrantos manchegos* (ragoût avec chorizo et lardon), les *suquets* de la Costa Brava (marinade de poissons frais) ou le *pastel de carne* murcien. Les plus fortunés pourront aussi se rendre dans l'un des quelque 200 restaurants étoilés de la péninsule.

ENFANTS

La plupart des restaurants proposent des menus « enfants » qui avoisinent les 10 €. Ils seront aussi très attentifs si vous souhaitez une modification due à une allergie ou autre. De manière générale, les enfants sont les bienvenus et vous serez surpris de voir à quel point ils sont présents dans les mêmes espaces que les adultes, quelle que soit l'heure. Pour les tout petits, certains ont des chaises spécifiques, pensez à les demander.

FUMEURS

Après une période de transition, tous les établissements sont non fumeurs depuis janvier 2011, sauf en terrasse.

LES ATTRAPE-TOURISTES

Si vous voyez « hay paella y sangria », il y a de la paella et de la sangria, allez voir plus loin si vous y êtes. Dans les quartiers ou les zones très touristiques, mieux vaut éviter les établissements qui sont situés très à proximité des lieux les plus visités. Le flux aidant, la qualité y est rarement.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, je voudrais réserver une table pour deux personnes pour ce midi ou ce soir.
Hola, me gustaría reservar una mesa para dos personas para este mediodía o esta noche.

Avez-vous un menu en français ou en anglais ?
¿Tiene una carta en francés o en inglés?

Je suis végétarien, y a t-il des plats sans viande ?
Soy vegetariano, ¿hay platos sin carne?

Je n'ai vraiment plus faim mais avez-vous une carte des desserts ?
No tengo más hambre, pero ¿tienen carta de postres?

Puis-je avoir l'addition s'il vous plait ? Je peux payer par carte ou en espèces ?
¿Me pasa la cuenta, por favor? ¿Puedo pagar con tarjeta o en efectivo?

C'était très bon, nous reviendrons. Merci et à bientôt.
Estaba todo muy bueno, volveremos. Gracias y hasta pronto.

PRATIQUE
FAIRE UNE PAUSE

HORAIRES
Les bars pour boire un verre sont ouverts toute la journée et souvent toute la semaine. Le soir, il s'agit plus de ***bar de copas***, fréquentés après le dîner, donc plutôt vers 23h et plus. Et ils ferment vers 2 ou 3h du matin. C'est le vendredi et le samedi soir qu'ils sont plutôt pris d'assaut. S'agissant du goûter, la ***merienda***, c'est vers les 18h.

BUDGET / BONS PLANS
Le prix dépend des établissements et des boissons prises. Comptez 1,5 € pour un café (surtout un ***cortado***, l'équivalent de notre noisette), 2 € maximum pour une bière, ***cerveza*** et de 7 à 15 € pour un cocktail. Pas d'***Happy hours***, sauf de manière ponctuelle pour certains bars, mais les prix sont moins chers qu'en France.

A PARTIR DE QUEL ÂGE
L'âge d'accès à l'alcool est le même qu'en France : 18 ans. Pensez à prendre vos papiers.

C'EST TRÈS LOCAL
L'été, tout le monde ou presque se met au ***Tinto de Verano***, vin rouge avec de la ***gaseosa***, limonade espagnole et parfois un trait de vin cuit en plus. Et après le repas, le ***chupito***, petit verre de liqueur est très fréquent. Au menu des goûters d'hiver, ***chocolate con churros,*** avec selon les régions des préférences pour les madrilènes (petits et striés) ou les ***porras***, plus gros mais plus creux. Chaque région décline sa douceur locale, ***fartons*** à Valence, ***sobaos*** en Cantabrie ou ***Pionos*** dans la province de Grenade... Et si vous séjournez en Espagne, durant le mois précédant Pâques, vous verrez fleurir toute une pâtisserie liée à cette période, dont les fameuses ***torrijas***, sorte de pain perdu. A Noël, ce sera la période idéale pour déguster le ***turrón***.

ENFANTS
Ils sont toujours associés aux sorties. Donc vous les verrez, même très tard, accompagner les parents dans les fêtes patronales et debout sur les tabourets pour avoir la tête à la hauteur de la ***barra***, ou carrément assis dessus. En revanche, pas dans les bars de copas ou les discothèques.

FUMEURS
Il est interdit de fumer à l'intérieur des établissements. Mais c'est autorisé en terrasse.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, quelle est la spécialité de la maison ? Nous voulons découvrir.
Hola, ¿cuál es la especialidad de la casa? Nos gustaría probarla.

Avez-vous de la place en terrasse ?
¿Tiene sitio en la terraza?

Quel est votre nom ? Je m'appelle… Ravi de vous rencontrer !
¿Cómo se llama? Mi nombre es.... ¡Encantado de conocerle!

A votre santé ! Zut, j'ai renversé mon verre… pouvez-vous m'aider ?
¡A su salud! ¡Maldita sea!, se me ha derramado la bebida.... ¿puede ayudarme?

C'était très bon. Nous allons reprendre la même chose s'il vous plait.
Estaba muy bueno. Tomaremos lo mismo otra vez, por favor.

PRATIQUE

(SE) FAIRE PLAISIR

HORAIRES

N'attendez pas le samedi après-midi pour faire vos courses, car la plupart des commerces sont fermés, sauf les enseignes très touristiques. Les petits commerces ouvrent généralement de 10h à 14h et de 17h à 20h (avec une heure de décalage en été). Les grands magasins ouvrent tous les jours, sauf le dimanche, et parfois jusqu'à 22h (fêtes ou soldes).

BUDGET / BONS PLANS

Côté vêtements, toutes les marques espagnoles affichent des réductions qui varient entre 20 et 30 % par rapport à la France. De plus les modèles proposés diffèrent souvent de ceux présentés en France. Prévoyez du liquide pour les achats dans les petits marchés ou les épiceries des petits villages. Si vous avez fait l'acquisition d'un *pass* pour la visite d'une ville, vérifiez s'il vous accorde quelques réductions dans certains magasins.

SOLDES

Il y a deux périodes officielles de soldes « ***rebajas*** » : les soldes d'hiver qui débutent le *7* janvier (le 1er janvier à Madrid) et durent jusqu'en mars, voire au début avril. Les soldes d'été débutent le 1er juillet et durent jusqu'à la fin septembre. Toutefois, chaque communauté autonome décide de leurs dates effectives. Après quelques années de mise en route, le ***Black Friday*** s'est développé, avec le même mouvement d'extension qu'ailleurs jusqu'au ***Cyber Monday,*** une semaine plus tard, dans de nombreuses villes. Et vous pourrez aussi faire de bonnes affaires lors des « ***descuentos*** » de mi-saison, entre mars et juin et entre septembre et novembre.

C'EST TRÈS LOCAL

Pour tout ce qui est artisanat, pensez à passer dans les centres d'artisanat présents dans de nombreuses villes, et aux produits 100 % locaux et bien sourcés. Avec de la poterie et de la céramique, du travail du cuir, des éventails, des bijoux et d'autres produits spécifiques de la région. Pour tout ce qui est légumes, fruits, charcuterie, etc., mieux vaut rallier les marchés, très bien approvisionnés. Incluant souvent de petits points de dégustation. Et on ne repartira pas sans quelques-uns des trésors locaux : jambon, chorizo, huile d'olive, vins, fromages, *turrón*.

LES ATTRAPE-TOURISTES

Les boutiques « attrape-touristes » pullulent aux abords des monuments les plus visités. Et sont bien sûr le triomphe du *made in china.*

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, c'est superbe, mais combien ça coûte ?
Hola, es genial, pero ¿cuánto cuesta?

Vous auriez ma taille ? Où se trouvent les cabines d'essayage ?
¿Tiene uno de mi talla? ¿Dónde están los probadores?

Est ce que je pourrai vous le rapporter et l'échanger si ça ne va pas ?
¿Puedo devolverlo y cambiarlo si no está bien?

J'ai trop dépensé aujourd'hui, pouvez-vous me faire une réduction sympa ?
Hoy he gastado demasiado, ¿puede hacerme un buen descuento?

Je prendrai celui-ci. Pouvez-vous me faire un paquet cadeau ?
Yo me quedo con este. ¿Puede envolvérmelo en papel de regalo?

Vous prenez la carte de crédit ? Où puis-je trouver un distributeur de billets ?
¿Aceptan tarjeta de crédito? ¿Dónde puedo encontrar un cajero automático?

PRATIQUE
BOUGER & BULLER

BUDGET / BONS PLANS
Avec des milliers de km de côtes, sur la Méditerranée et sur l'Atlantique, l'Espagne ne manque pas de lieux pour aller se baigner ou pratiquer les sports nautiques les plus divers, surf, stand up paddle, plongée-sous-marine, voile, kayak, etc... Et sur les côtes comme dans les destinations intérieures, on pourra se livrer aux plaisirs de la randonnée, à pied, à vélo et même à cheval. Des mises au vert qui seront aussi au programme de nombreuses grandes villes et permettront aller faire son footing dans le Retiro madrilène, le long des jardins de Turia valencia ou dans le parc de Montjuic à Barcelone. Moins attendus, les sports de neige, que l'on pourra pratiquer dans les Pyrénées catalans et aragonais, dans la Sierra Nevada, près de Grenade et même aux Asturies et en Galice.

C'EST TRÈS LOCAL
C'est surtout vrai en Andalousie mais pas seulement, vous pourrez aussi profiter de votre séjour pour débuter votre apprentissage du flamenco. L'autre grand plaisir, plus reposant, sera de vous initier aux charmes des bains arabes et des hammams. Les prix varient d'un établissement à l'autre, surtout si le circuit de bains s'accompagne de massages. Veillez à faire préciser les prestations auxquelles vous donnent droit l'entrée payée. Côté sports, le foot tient aussi la vedette quelque soit la région. Vous pourrez dépenser votre énergie à assister à l'un des grands matchs, voire soutenir une équipe en ralliant une *peña*, association d'amateurs, qui lui est dévouée. Enfin, le retour des ferias marquera le début de la saison des corridas.

A RÉSERVER
Si le centre où vous prendrez des cours dispose de personnel parlant le français, mieux vaut signaler ce souhait au préalable et réserver vos heures. Les grands matchs de foot comme les corridas se jouent souvent à guichet fermé. Il sera donc prudent de réserver bien à l'avance, notamment à Séville ou à Ronda.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, comment puis-je me rendre à… ? Est-ce loin ?
Hola, ¿cómo puedo llegar a...? ¿Está muy lejos?

J'aimerais aller courir. Il y a un coin sympa pour cela dans la ville ?
Me gustaría salir a correr. ¿Hay algún buen lugar en la ciudad para hacerlo?

J'adore cuisiner. Savez-vous où je peux trouver des cours de cuisine ?
Me encanta cocinar. ¿Sabe dónde imparten clases de cocina?

Vous pourriez m'indiquer une salle de sport pas très loin ?
¿Podría indicarme un gimnasio que no esté muy lejos?

Quel est le sport national ?
¿Cuál es el deporte nacional?

Pensez-vous que nous pourrions voir cela ou même participer ?
¿Cree que podríamos verlo o incluso participar?

PRATIQUE
SORTIR

HORAIRES
On peut assister à des spectacles de flamenco à partir de 19h et jusqu'à 22h, d'une durée d'environ 1h et demie. Les autres spectacles, les pièces de théâtre, les concerts sont généralement programmés aux alentours de 21h. Pour les discothèques, ce sera plus tard, puisque le dicton espagnol précise : « *no hay ningún ambiante antes de las 2* », pas d'ambiance avant 2 heures du matin. Et la fête continue jusqu'à 6h, a minima. Il sera alors temps d'émerger pour le premier *chocolate con churros*. On sort surtout le vendredi et le samedi. Et pratiquement toute la semaine en été.

BUDGET / BONS PLANS
Le prix des spectacles de flamenco varient de 19 à 35 €, celui des concerts oscille entre 5 et 20 € selon la salle et une place de cinéma, c'est environ 8 €. Les spectacles de flamenco prévoient presque tous un tarif préférentiel pour les étudiants. Côté discothèques, leur entrée va de 10 à 20 € et certaines disposent d'une *guest list* qui propose des places gratuites à une certaine heure ou des réductions, pensez à regarder le site web de ces clubs. Comptez de 10 à 15 € en moyenne pour un cocktail.

A RÉSERVER
Pour assister à des spectacles ou à des concerts, il suffit de prendre sa place le jour même. En revanche il faudra réserver, et parfois bien à l'avance, lorsqu'il s'agit d'événements particuliers : spectacles de flamenco durant la biennale à Séville, séances de films ou concerts lors des festivals, grandes comédies musicales à Madrid ou temps forts dans la programmation d'un opéra ou d'une salle de théâtre.

TRANSPORTS NOCTURNES
Dans les villes pourvues de métro, ils circulent au moins jusqu'à 23h et parfois jusqu'à 2h du matin. Il y a souvent des bus de nuit, au moins le week-end. Sinon, il restera toujours les taxis ou les vélos.

A PARTIR DE QUEL ÂGE
La consommation d'alcool et les discothèques sont réservées aux plus de 18 ans. Pensez à prendre vos papiers d'identité.

© HARRASTAJA - ISTOCKPHOTO.COM

Danseurs de Flamenco.

C'EST TRÈS LOCAL

Côté spectacles, la grande particularité sera bien sûr le flamenco que vous apprécierez surtout en Andalousie mais aussi dans la région de Murcie ou en Extrémadure. Avec, en Andalousie, un espace dédié, les ***tablaos***, héritiers des cafés ***cantante***. Mais qui se découvrira également dans les bars et auprès des ***peñas***, associations d'amateurs qui le vivent corps et âme. Côté discothèques, les boîtes situées en bord de plage seront un vrai plaisir tout comme les grands espaces ouverts, sous les arbres, dont disposent certains établissements du sud de la péninsule.

FUMEURS

Comme les autres établissements fermés, les bars, les discothèques et les salles de spectacles sont non-fumeurs.

LES PHRASES CLÉS

Bonsoir, comment puis-je me rendre à…
Buenas noches, ¿cómo puedo llegar a....?

Est ce que cet endroit est tranquille ? Il n'y a pas de problème de sécurité ?
¿Es un lugar tranquilo? ¿Hay problemas de seguridad?

J'aimerais voir un spectacle typique ! Qu'est-ce qu'il y a en ce moment ?
Me gustaría ver un espectáculo típico del lugar. ¿Hay alguno programado para hoy?

Je ne comprends pas… pouvez-vous répéter s'il vous plait ? Merci.
No entiendo... ¿puede repetirlo, por favor? Gracias.

Est-ce que je peux vous offrir un verre ? Quel est le meilleur cocktail de la maison ?
¿Puedo invitarle a una copa? ¿Cuál es el cóctel especialidad de la casa?

J'ai la gueule de bois, auriez-vous quelque chose pour que j'aille mieux ?
Tengo resaca, ¿tiene algo que me haga sentir mejor?

PRATIQUE
SE LOGER

BUDGET / BONS PLANS

Des ***pensiones*** aux hôtels de luxe en passant par les auberges de jeunesse, les campings et les excellents deux-étoiles, la gamme d'hébergements est très large. Et les prix varieront bien sûr en fonction du type de logement. Pour les petits budgets, le prix d'un lit en dortoir varie en moyenne de 15 à 30 € par personne et une chambre double dans une ***pensión*** coûte environ 50 €. Mais vous pourrez aussi vous loger de manière très confortable dans un 2-étoiles de charme pour un prix oscillant autour de 80 € pour une chambre double. A partir de 150 €, pour pouvez entrer dans un « de luxe », sachant que pour les plus prestigieux, les prix peuvent s'envoler jusqu'à 800 € et plus. Le haut de la fourchette correspond à la saison touristique forte, plutôt d'avril à juin et de septembre à fin octobre, pour les villes et les mois d'été pour les côtes. De grands événements comme la ***Semana Santa,*** les ***fallas,*** les ***ferias,*** de gros congrès, un grand match ou un festival... font s'envoler les prix qui peuvent facilement doubler. Les prix augmentent, mais dans une moindre mesure, lors des fêtes de fin d'année. Et de plus en plus d'hôtels pratiquent un tarif différencié selon les jours de la semaine, moins cher du dimanche au jeudi et plus cher le vendredi et le samedi. Pour dénicher un prix plus bas, n'hésitez pas à guetter les promotions sur les sites web. Sachez qu'en juillet et août, le « hors saison » pour une ville sans mer, mais avec de fortes chaleurs, les prix peuvent diminuer très fortement. Pour les hôtels, la TVA (IVA) de 10 % est de plus en plus souvent incluse dans les prix, mais n'hésitez pas à le faire préciser lors de la réservation. Pensez aussi à faire préciser si le parking est inclus ou non.

A RÉSERVER

Si vous projetez de venir lors d'un temps fort de la ville comme sa ***Semana Santa***, le festival de San Sebastián ou la biennale du flamenco à Séville, ce sera non seulement cher mais compliqué. Car la ville est prise d'assaut et les amateurs s'y prennent très longtemps l'avance. Jusqu'à un an avant s'ils ont en tête un hôtel très précis, voire une chambre particulière (permettant de voir passer quelques ***pasos***, par exemple). Si vous êtes moins « difficiles », quelques mois suffiront mais oubliez d'arriver sans avoir rien réservé. Dans une moindre mesure, les ponts de mai et les week-ends de septembre et d'octobre voient aussi de plus grosses affluences, donc impliquent une réservation si possible 1 mois avant.

C'EST TRÈS LOCAL

Beaucoup d'hôtels ou d'appartements disposent de balcons et de terrasses. Sauf si vous avez le sommeil très léger, privilégiez les chambres avec balcons qui vous mettront aux premières loges de l'animation. Quelle que soit la catégorie, de nombreux hôtels du sud ou des côtes méditerranéennes disposent aussi de terrasses, soigneusement aménagées au dernier étage. Vous pourrez y admirer les alentours, boire un verre, vous installer dans un transat et même prendre une douche en cas de forte chaleur. Et rien ne vous empêche d'aller boire un verre sur la terrasse d'un autre hôtel. L'Espagne dispose aussi d'un très bon réseau de ***casas rurales*** installées dans d'anciens bâtiments, très bien rénovés (https://www.casasrurales.net/). Et bien sûr, côté luxe, d'un magnifique réseau de ***paradores***. Ce sont souvent de très beaux monuments comme le ***parador*** de Léon installé dans un superbe bâtiment Renaissance ou celui de l'Alhambra, situé au cœur de la forteresse. Mais il y a également des bâtiments modernes ou reprenant l'architecture classique d'une région. Et ils seront toujours très bien situés. N'hésitez pas à suivre les promotions régulières qui les rendent plus accessibles hors saison (https://www.parador.es).

© NICK STUBBS - ISTOCKPHOTO.COM

POUR LES GOURMANDS

A l'hôtel, le petit déjeuner (***desayuno***) se prend généralement de 7h à 10h, parfois jusqu'à 11h, le week-end. Pour un café noir, ce sera un ***cafe solo***, et un ***cafe con leche*** pour un crème. Souvent accompagné d'un ***zumo de naranja natural*** (jus d'orange frais) et de ***tostadas*** (tranches de pain grillées) que l'on pourra tartiner de purée de tomates et d'huile. Les ***churros*** sont parfois proposés mais pas toujours. La majorité des hôtels propose le petit déjeuner en supplément mais il est rare que le prix (environ 8 €) soit justifié. Mieux vaut le tester une fois et sinon, aller dans un bar en face qui vous servira à peu près la même chose pour moitié moins cher. En revanche, ils sont souvent plantureux et délicieux dans les ***casas rurales***.

FUMEURS

Il est interdit dans un lieu public fermé. Mais vous pouvez fumer sur le balcon et en terrasse.

LES ATTRAPE-TOURISTES

Attention à la location illégale d'appartements ou de chambres dans les grandes villes. Tous doivent posséder une licence touristique pour être mis en location. Si vous avez le moindre doute, n'hésitez pas à demander son numéro de licence au loueur.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, avez-vous de la disponibilité pour une chambre double pour ce soir ou demain soir ?
Hola, ¿dispone de una habitación doble para esta noche o para mañana por la noche?

Avez-vous un code wifi… les enfants ne tiendront pas sans !
¿Tiene wifi? ¡Los niños no pueden estar sin él!

C'est bruyant, est ce que je peux changer de chambre ?
Hay mucho ruido, ¿puedo cambiar de habitación?

Jusqu'à quelle heure est-ce que nous pouvons aller à la salle de sport et à la piscine ?
¿Hasta qué hora podemos ir al gimnasio y a la piscina?

Est-ce que je peux laisser mon bagage et revenir plus tard le récupérer ?
¿Puedo dejar mi equipaje y volver más tarde a recogerlo?

Est-ce que vous pouvez nous appeler un taxi ? Merci beaucoup.
¿Puede llamarnos un taxi? Muchísimas gracias.

PRATIQUE
VIE QUOTIDIENNE

ALLO ?
Pour appeler la France depuis l'Espagne, composer le 33 suivi des 9 chiffres du numéro de votre correspondant, sans le 0. Pour appeler l'Espagne depuis la France, composer le 34, suivi du numéro de votre correspondant. Depuis juin 2017, les utilisateurs paient un prix identique pour les appels, les *sms* et les données mobiles, quel que soit le pays de l'Union européenne dans lequel ils se rendent. Tout est inclus dans votre forfait, renseignez-vous auprès de votre opérateur.

ACCESSIBILITÉ
Toutes les grandes villes espagnoles disposent d'aménagements spécifiques pour les personnes à mobilité réduite. Rampes, ascenseurs et toilettes ont été installés pour faciliter l'accès aux édifices publics ou dans la plupart des stations de métro. De nombreux hôtels, à partir de 2 étoiles, proposent des chambres spécialement adaptées. De nombreuses plages sont aussi accessibles et sont équipées de services d'aide aux bains, de juillet à août. Pour faire le point sur ce qui sera fourni sur place, consultez le site http://www.spainisaccessible.com/. Côté enfants, c'est aussi une destination agréable en famille. La plupart des musées et des points d'intérêt proposent des réductions aux plus jeunes (moins de 18 ans ou moins de 12 ans), voire la gratuité pour les tous petits. N'hésitez pas à les emmener dans les cafés et les fêtes, vous serez surpris de voir le nombre d'enfants, même très jeunes, qui y ont pleinement leur place. Seul élément qui peut freiner la circulation des fauteuils comme des poussettes, ce sont les ruelles très étroites et souvent pavées de certains ***casco antiguo,*** d'autant plus si la balade implique de nombreuses grimpettes.

SANTÉ
Hormis la pandémie de Covid, qui sévit dans le Monde, l'Espagne ne connaît pas de risque sanitaire particulier. Avec votre carte européenne d'assurance maladie (à se procurer sur www.ameli.fr), vous pouvez vous présenter à tous les hôpitaux en cas d'urgence. Pour le plus courant, dirigez-vous vers les pharmacies, généralement ouvertes jusqu'à 21h ou indiquant l'adresse des pharmacies de garde. Certaines ouvertes 24h/24. De nombreuses plages sont équipées, l'été, de points Croix-Rouge pouvant intervenir sur des piqûres de méduses, des petites coupures au pied en se baignant...

URGENCES SUR PLACE
Comme dans toute l'Europe, c'est le 112 qu'il faut appeler, gratuit et accessible 24h/24. C'est lui qui vous orientera en fonction de la nature et de la gravité de l'urgence. Le réseau de pharmacies est aussi à même de vous indiquer les services où vous pouvez aller en urgence. En cas de problème grave, c'est le consulat de France qui se charge de prévenir la famille et décide d'un éventuel rapatriement.

SÉCURITÉ
L'Espagne est une destination très sûre. Bien sûr dans les villes ou les sites très touristiques, il faudra faire attention aux pickpockets, ne rien laisser dans sa voiture (y compris dans le coffre) et bien vérifier les fermetures de vos sacs et sacs à dos. Evitez aussi de laisser votre sac par terre ou sur la chaise d'à côté. Lorsque vous retirez de l'argent liquide, mieux vaut entrer dans la banque. En cas de vol, rendez-vous dans un commissariat de police pour faire une déclaration, « ***denuncia*** ».

LGBTQ
L'Espagne a été l'un des premiers pays européens à autoriser le mariage homosexuel en 2005. De manière générale, le pays est très tolérant.

AMBASSADE ET CONSULATS
Le rôle de l'ambassade est de s'occuper des relations entre États quand la section consulaire est responsable d'une communauté de ressortissants. C'est donc à elle qu'il faudra s'adresser pour tout problème concernant les papiers d'identité ou la santé. L'ambassade de France est située à Madrid : Calle Salustiano Olozaga, 9 (www.amba-france-es.org). C'est aussi sur ce site web que vous trouverez la liste des consulats français en Espagne.

POSTE
La majorité des bureaux de poste sont ouverts de 9h à 20h, en semaine et le samedi jusqu'à 13h. Les timbres (***sellos***) pour une lettre ou une carte postale coûtent 1,65 € (2022) pour l'Union européenne. Ils sont vendus dans les bureaux de poste ou les bureaux de tabac (***estancos***), plus nombreux. Vous trouverez des boîtes aux lettres dans toute la ville, en forme de borne jaune. Comptez de 3 à 5 jours pour un acheminement vers la France, mais cela peut être plus long.

MÉDIAS LOCAUX

Télévision. Au niveau national, deux chaînes publiques généralistes : la 1 et la 2, une dédiée à l'information en continu (24horas), une pour les enfants (Clan) et une pour le sport (Teledeporte). Et côté chaînes privées, Antena 3, Telecinco, la Sexta et Cuatro. Côté programmes, la TNT a généré le même type de chaînes qu'en France. Certains hôtels reçoivent certaines chaînes françaises (France 24, TV5), mais cela dépend beaucoup de la région où vous serez.

Radios. Il existe cinq radios nationales dont la radio généraliste, radio 1 ou celle en info continue, Canal 5. Côté privé, on notera la Cadena Ser, chaîne d'information nationale très influente et de grande qualité.

Presse écrite. Les grands journaux de diffusion nationale sont *El País*, journal le plus vendu et qui suit une ligne éditoriale de centre-gauche, suivi par *El Mundo*, quotidien de droite et *ABC*, également de droite. On peut aussi noter *La Vanguardia*, quotidien à la ligne éditoriale centriste, édité à Barcelone, mais diffusé dans tout le pays, en version espagnole et côté sports, le journal *Marca*, le journal de référence avec près de 2 millions de lecteurs. En ce qui concerne la presse gratuite, vous trouverez dans certaines villes une déclinaison locale *de 20 minutes*.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, mon téléphone ne fonctionne pas, pouvez-vous m'aider s'il vous plait ?
Hola, mi teléfono no funciona, ¿puede ayudarme, por favor?

Je ne me sens pas bien, pouvez-vous m'amener à l'hôpital le plus proche ?
No me siento bien, ¿puede llevarme al hospital más cercano?

Est-ce que vous avez un médecin qui parle français ?
¿Hay un médico que hable francés?

Je viens de me faire voler mes papiers, où est le poste de Police le plus proche ?
Me acaban de robar la documentación, ¿dónde está la comisaría más cercana?

Est-ce un quartier dangereux ou je peux y aller sans crainte ?
¿Es un barrio peligroso o puedo ir allí sin problema?

Avez-vous des timbres pour une carte postale à envoyer en France ? C'est combien ?
¿Tienen sellos para enviar una postal a Francia? ¿Cuánto cuesta?

DÉCOUVRIR

Sites paléolithiques, vestiges romains, joyaux du roman, de la renaissance ou du baroque mais aussi architecture moderniste et avant-gardiste viennent témoigner de la richesse du patrimoine historique de l'Espagne, où se sont rencontrées trois grandes cultures, chrétienne, musulmane et juive. Son patrimoine artistique, on le découvrira aussi au travers de sa *semana santa*, semaine sainte, et de ses multiples déclinaisons selon les régions. Et bien sûr via le Flamenco, classé au patrimoine immatériel de l'humanité, à suivre de ses fondateurs à son renouveau actuel, mixant l'orthodoxie de toujours au jazz ou aux rythmes latino ou arabes. Pas de voyage non plus sans mettre ses pas dans ceux imaginés par Miguel de Cervantes pour son désormais célèbre Don Quichotte. Ni sans rencontres éventuelles avec l'ours ou le loup ibériques et l'aigle royal, en parcourant l'un des onze superbes parcs nationaux de la péninsule.

LE FLAMENCO

Musique, chant, danse, poésie… au-delà de tout cela, le flamenco c'est aussi une façon d'être et de voir le monde qui a été classée patrimoine immatériel de l'humanité en 2010. Depuis l'ouverture du premier *café cantante*, café chantant à Séville, l'historique « Café de Silverio » et l'invention des spectacles de flamenco, le flamenco comme style musical est longtemps resté très orthodoxe. Mais depuis quelques années, de nouveaux *cantaores* et guitaristes ont vu le jour et lui ont offert un nouvel élan. Parfois accompagné par des orchestres, d'autres instruments de musique ou se mêlant à des styles différents provenant du jazz, de la musique latino-américaine ou de la musique arabe. Ou encore au hip-hop comme l'a expérimenté Rosalia, dans sa chanson « Malamente ». De *Tablaos* en festivals, en passant par des bars ou des *peñas*, cercles d'*aficionados* de cet art, les pistes sont nombreuses pour le découvrir et se familiariser avec lui.

Les chemins du flamenco

Né dans la Basse-Andalousie, à l'intérieur d'un triangle historique reliant Malaga, Cadix et Séville, le flamenco existe sous sa forme actuelle depuis le XVIII[e] siècle. De nombreuses hypothèses courent sur son origine mais on estime le plus souvent qu'il est issu de la fusion entre la culture des Gitans venus d'Inde et celle du monde andalou. Malgré tout, on y trouvera aussi des éléments byzantins provenant de l'Eglise espagnole primitive ainsi que des influences arabes datant du Moyen Age et il n'a de fait été vraiment formalisé qu'au début du XIX[e] siècle. Il a d'abord été chanté dans la rue, sur les lieux de travail puis lors des fêtes religieuses. C'est à Séville qu'a été créé en 1842, le premier ***café cantante*** qui va rapidement essaimer dans toute l'Andalousie. Entraînant à la fois sa professionnalisation et la prise de conscience de l'existence de cet art chez les classes les plus aisées. D'abord interprété majoritairement par des Gitans, le flamenco est peu à peu sorti de ses limites ancestrales pour devenir parfois un spectacle de plus en plus commercial, se réduisant à une sorte d'exhibition folklorique de cabaret, destinée à la consommation d'un public non averti. En marge de ce courant commercial rejeté par nombre d'Espagnols et d'Andalous, le vrai flamenco faisant vibrer l'âme des Gitans n'a jamais cessé. Dans les réunions familiales et les ***peñas*** des villes et des villages, des groupes d'amateurs ont continué à perpétuer la tradition du ***cante***, de la ***guitarra*** et du ***baile*** en marge de toute visée commerciale.

Au rythme du flamenco

Aujourd'hui, trois éléments caractérisent cet art : le chant, la guitare et la danse. Ils seront accompagnés de la rythmique des ***palmas*** (battements de mains) et du ***taconeo*** (jeu de pied) de la danseuse ou du danseur auxquels peuvent s'ajouter les ***tempos***, des ***cajónes*** (des caisses en bois – à l'origine des caisses à savon – sur lesquelles sont assis les percussionnistes). Selon les rythmes et les régions d'Andalousie, différents types de chants (***palos flamencos***) sont apparus, les plus connus s'appelant ***bulería, soleá, alegría, fandango, jaleo***… Si les formes les plus importantes du flamenco sont du domaine commun, elles peuvent aussi être liées à un contexte religieux (comme les ***saetas*** de la Semaine sainte ou les ***villancicos flamencos*** de Noël), à un environnement socio-professionnel (les ***martinetes*** de la forge, les ***mirabrás*** du marché aux légumes ou les ***carceleras*** des prisons). Il existe aussi des chants dits de ***ida y vuelta*** (« d'aller et retour ») originaires d'Amérique latine et réintégrés au répertoire flamenco, tels que la ***colombiana***, la ***milonga*** argentine, ou la ***rumba*** et la ***guajira*** cubaines. Les artistes doivent posséder les formes communes et, dans la mesure de leur talent, en développer leur propre version.

Les promoteurs du flamenco

Jamais figée dans son expression, l'interprétation du flamenco n'a cessé d'évoluer, tout en demeurant fidèle aux structures de base. Chaque génération a ainsi contribué à l'enrichir et à la renouveler, lui imprimant la marque de sa créativité et des influences propres à son époque. En 1922, le premier concours de ***cante jondo,*** le chant flamenco dans sa version primitive, organisé à Grenade avait contribué à lui accorder ses lettres de noblesse. Soutenu par des artistes et des intellectuels comme Manuel de Falla ou Federico García Lorca, le flamenco y a gagné sa reconnaissance officielle. Celle-ci fut confirmée par le talent de quelques artistes exceptionnels qui sont aujourd'hui devenus des « classiques ». Parmi lesquels on peut citer Manolo Caracol, Don Antonio Chacón, la Niña de los

© CONNFIELD-SHUTTERSTOCK.COM

Flamenco.

Peines ou Antonio Mairena pour le chant, Sabicas Ramón Montoya ou Niño Ricardo pour la guitare, la Macarrona, la Argentina ou Carmen Amaya pour la danse. Des interprètes comme Paco de Lucía pour la guitare, Camarón de la Isla pour le chant, ou Antonio Gades et Cristina Hoyos pour la danse, ont marqué la période récente de leur empreinte, à tel point que tout artiste contemporain se doit, d'une certaine manière, de situer sa démarche par rapport à la leur. Tout au long du XX^{e} siècle, le flamenco s'est ainsi construit. On le doit aussi à des ***cantaores*** comme Antonio Chacón, Manuel Torre ou à Pastora Pavón dite La Niña de los Peines, qui ont donné corps aux chants andalous, tout en se permettant d'élargir les styles de flamenco.

A la recherche de l'esprit du duende

Une forme d'intransigeance sied aux amateurs locaux de flamenco. Pour le puriste, trop de programmation nuit au flamenco, dont l'essence même ne se décrète pas. S'il est nécessaire d'attendre parce que l'instant n'est pas propice, alors il faudra s'armer de patience jusqu'au moment parfait. L'amateur doit partir en quête de l'esprit du flamenco, et prendre son temps en dégustant du ***fino*** (un vin blanc sec), en attendant que survienne le ***duende***, la catharsis artistique des Andalous. Pour cela, entrez dans certains bars ou ***peña***s pour connaître leur programmation, souvent aléatoire. Si un écriteau précise que l'entrée et le bar sont réservés aux adhérents, n'hésitez pas malgré tout à en pousser la porte. En réalité, tous les visiteurs sont les bienvenus s'ils ont l'esprit tourné vers le flamenco ***puro***. Pour assister à un spectacle authentique, nous vous conseillons de lire la presse locale ou de consulter les affiches, en choisissant de préférence les spectacles annoncés par les affiches les plus « modestes ». Et sachez que le flamenco prend aussi alors corps et peut-être surtout au moment des ***ferias***.

Quelques étapes du circuit

A l'instar de la paella, devenue icône d'une gastronomie espagnole loin de se réduire à ce seul plat, le flamenco est souvent présenté comme un symbole culturel de toute l'Espagne, ce qui est loin d'être le cas. Certes dans de nombreuses grandes villes, vous pourrez voir des spectacles de flamenco, plutôt destiné aux touristes mais de bonne qualité. A titre d'exemple, à Madrid, on peut assister quotidiennement à de très belles prestations que ce soit au Teatro flamenco Madrid, au Corral de la Morería et au Centre culturel du flamenco ou assister au festival Suma Flamenco (d'octobre à novembre). A Barcelone, vous pourrez vous rendre au Tablao Cordobés, le plus renommé des ***tablao*** de la ville qui a même accueilli la célèbre Rosalía qui y aurait improvisé des ***bulerías*** en 2018. Ou rallier le Tarantos, le plus ancien de la ville, pour vous familiariser avec un ***palo*** (chant particulier) originaire d'Almería. Toutefois, au-delà du spectacle, trois régions ont une relation plus intime avec le flamenco : la région de Murcie, l'Estrémadure et l'Andalousie. Influencé par le flamenco andalou, le flamenco de Murcie mêle les chants et le ***fandango*** et ses festivals sont parmi les plus cotés en la matière. Avec en tout premier lieu, le Festival del Cante de las Minas de la Unión. Depuis 1961, c'est l'un des évènements majeurs en matière de flamenco et, au mois d'août, il accueille de grands noms du flamenco et récompense de nouveaux talents dans quatre catégories (chant, guitare, danse et instruments) ***via*** une « ***Lámpara minera*** » qui garantit aux gagnants les plus belles carrières dans leur domaine.

© MARCIN KRZYZAK-SHUTTERSTOCK.COM

Danseuse de flamenco et musiciens à Séville.

Deux autres rendez-vous murciens vous permettront d'approfondir le sujet, le Festival de Canto Flamenco Lo Ferro, qui en juillet, est aussi l'occasion d'un grand concours ainsi que la Cumbre Flamenca de Murcia qui, en février, propose de multiples spectacles de flamenco dans le cadre du Teatro Circo de Murcia. Et durant votre séjour, n'hésitez pas à franchir la porte de l'une des nombreuses ***peñas*** que compte la région comme la ***peña*** melón de oro à Lo Ferro ou la ***peña*** cultural flamenca de Lorca. En Estrémadure, à Badajoz, c'est sur la Plaza de la Soledad, non loin de la Plaza Alta, que vous trouverez la statue de l'icône du flamenco ***estremeño***, José Molina Salazar dit Porrina de Badajoz ou le marquis de Badajoz, immortalisé avec son œillet et ses lunettes noires. Et qui a donné son nom à un festival « Porrina de Badajoz » qui chaque année en juin attire les meilleures voix du flamenco de la région. Pour découvrir et apprécier les styles spécifiques de cette région, les ***jaleos*** et les ***tangos***, vous pouvez aussi vous rendre au Festival de las Minas de Aldea Moret, de Cáceres. Depuis 2005, tous les 5 décembre, il rend hommage à sainte Barbara, la sainte patronne des mineurs mais aussi aux familles des mineurs de ce village en accueillant les jeunes talents du flamenco estremègne. Ou encore, profiter de l'opération « flamenco en la plaza alta » qui se déroule de mai à octobre à Badajoz.

Le berceau andalou

A Séville, c'est dans les ***tablaos*** que vous découvrirez le flamenco. Héritiers directs des anciens ***cafés cantantes***, ils se sont développés dans les années soixante en s'inscrivant dans un mouvement de recherche du flamenco des origines. Le plus ancien, Los Gallos a vu passer depuis 1966 des artistes emblématiques comme La Paquera de Jerez de la Frontera, Gabriela Ortega ou encore Antonio Mairena et Antonio Fernández Díaz dit Fosforito. El Arenal dont la décoration reflète l'âge d'or des ***tablaos*** est un autre point de référence, tout comme El Palacio Andaluz, installé dans un palais andalou du XIX[e] siècle. Votre circuit sévillan sera bien inspiré de pousser la porte de la ***peña*** la plus cotée de Séville, la Peña Flamenca Torres Macarena et de visiter le Musée du Baile Flamenco Cristina Hoyos pour mieux comprendre cet art (histoire, technique, costumes...) et assister à ses spectacles permettant de voir à l'œuvre les meilleurs artistes du moment. Enfin, tous les deux ans (années paires), entre septembre et octobre, la biennale du flamenco permet de voir de superbes spectacles et des artistes renommés. A Grenade, c'est le quartier gitan du Sacromonte qui propose des spectacles de zambra dans de magnifiques caves comme la Cueva de la Rocío, fondée en 1951 par Los Maya, de grands artistes du flamenco, la Zambra María la Canastera, l'un des endroits les mieux conservés de la ville, ou Los Tarantos qui a su préserver la pureté du flamenco depuis 1972. Et côté ***peña***, mettez le cap sur la Platería, l'un des rendez-vous incontournables de l'Albaycín. A Jerez de la Frontera, patrie de Lola Flores et de José Mercé, le flamenco se vit dans les ***tablaos*** mais aussi dans les ***tabancos où*** l'on profitera du vin et du flamenco ou à l'occasion de la fête de la Bulería et des vendredis flamenco, qui se déroulent tout l'été. Et chaque année, en février et en mars, son festival du flamenco se répand dans tous les espaces de la ville : théâtre, palais, caves, ***tablaos, tabancos***, ***peñas***... Enfin, une visite à son Centro Andaluz de Flamenco, installé dans le superbe palais Pemartín vous permettra de plonger dans la mémoire de cet art. A Cordoue, quelle que soit la date de votre séjour, vous vous rendrez au Centre Flamenco Fosforito, dédié au chanteur Antonio Fernandez et installé dans un corral du XVI[e] siècle et le 18 juin, vous aurez la chance de participer à la nuit blanche que la ville dédie au flamenco.

GÉOGRAPHIE

Située aux confins de l'Europe occidentale, entre la mer Méditerranée et l'océan Atlantique, la péninsule ibérique déploie une grande variété de paysages. Terre de reliefs, l'Espagne continentale est souvent comparée à une citadelle avec son haut plateau central, la Meseta, cerné de grands massifs montagneux. Son littoral est tantôt rocheux, découpé de caps et de criques à l'est, tantôt abrupt, avec d'immenses plages où vient se déchaîner l'océan à l'ouest. Seuls les fleuves et les rivières du versant atlantique échappent à l'aridité qui domine le reste du pays. Aussi, le risque de désertification est une menace bien réelle pour la péninsule ibérique. Pour protéger ses territoires et leurs écosystèmes fragiles, l'Espagne a développé un vaste réseau de parcs nationaux et de réserves naturelles : autant de petits paradis à découvrir pour les amoureux de la nature !

Un emplacement privilégié

L'Espagne occupe la plus grande partie de la péninsule ibérique, à laquelle s'ajoutent les îles Canaries et Baléares, et les enclaves de Ceuta et Melilla, situées au nord du Maroc. Avec une superficie de 505 911 km², elle est le quatrième pays le plus étendu d'Europe derrière la Russie, l'Ukraine et la France. L'Espagne partage ses frontières terrestres ou maritimes avec la France, le Maroc, le Portugal, la Principauté d'Andorre, sans oublier Gibraltar. La chaîne des Pyrénées dessine une frontière naturelle entre l'Espagne et la France. Tout au sud, moins de 15 kilomètres séparent l'Espagne des côtes marocaines, à l'emplacement du détroit de Gibraltar. A la jonction entre l'Europe et l'Afrique, l'Espagne est aussi le lieu de rencontre entre la mer Méditerranée et l'océan Atlantique.

Un paysage tout en reliefs

Dominée par les hautes plaines et les plateaux, l'Espagne se place au second rang européen après la Suisse pour son altitude moyenne. Celle-ci est d'environ 600 mètres, soit deux fois plus que l'altitude moyenne en France. Ce pays montagneux a pour point culminant le pic Mulhacén, dans la sierra Nevada, qui culmine à 3 479 mètres. Au centre de l'Espagne, la présence d'un bloc rigide – la fameuse Meseta – donne sa configuration massive au territoire ibérique. Ce socle hercynien, qui couvre près de 40 % du territoire, est la formation géologique la plus ancienne du pays. La Meseta est encerclée de grands massifs montagneux, avec les monts Cantabriques au nord, les monts Ibériques au nord-est, et la sierra Morena au sud. Au centre de la Meseta, la cordillère Centrale est formée par les sierras de Gredos et Guadarrama, qui séparent les hauts plateaux de Vieille-Castille, de ceux, moins élevés, de Nouvelle-Castille. C'est en bordure du socle que s'élèvent les massifs les plus élevés nés du plissement tertiaire – avec les Pyrénées, au nord, et les chaînes Bétiques, au sud –, ainsi que les vastes dépressions de l'Ebre et du Guadalquivir.

Entre mer et océan

Avec ses 4 900 kilomètres de littoral partagé entre la Méditerranée et l'océan Atlantique, l'Espagne offre un paysage maritime profondément façonné par le climat et la géologie. A l'est, les paysages du littoral méditerranéen cohabitent avec des massifs montagneux, dessinant une frange côtière en dentelle parsemée de falaises, de calanques et de caps. A l'ouest, la côte atlantique dévoile un paysage abrupt formé d'immenses falaises, sur lesquelles l'océan vient se déchaîner.

Le littoral catalan modèle une ***costa brava*** dont le nom évoque la configuration abrupte des abords de la Méditerranée. Ses innombrables criques se nichent au creux de paysages tout en relief, façonnés par l'érosion du vent et de la mer. Sur la Costa Daurada se succèdent de longues plages de sable doré, jalonnées de cordons de dunes autour du Delta de l'Ebre. Le littoral levantin déploie quant à lui des côtes rocheuses et des plaines alluviales où se sont développés des pôles urbains importants comme Valence, Murcie et Alicante. Au sud, le littoral andalou s'étire sur près de 900 kilomètres. Dans sa partie méditerranéenne, les falaises et les criques succèdent à des plaines côtières, offrant des paysages plus rocheux, résultat de la proximité de la cordillère pénibétique. Dans sa partie atlantique, les paysages de dunes des Arenas Gordas surplombent d'interminables plages de sable blanc.

A l'ouest de la péninsule, le littoral atlantique longe les régions du Pays Basque, de la Cantabrie, des Asturies et de la Galice. D'une manière générale, il se caractérise par des paysages accidentés où les falaises de calcaire, de grès ou de flysch, sont entrecoupées de criques et de plages. En Galice, le littoral est découpé par de grandes vallées fluviales où s'enfonce l'océan, les fameuses ***rías***, équivalent de nos abers bretons.

© HERRAEZ

Plage de Nerja.

Hydrographie de l'Espagne continentale

Hormis le Guadalquivir, les grands fleuves d'Espagne n'ont pas joué de rôle majeur en tant que voies de communication et d'échanges. Cela est dû principalement au débit capricieux des cours d'eau, empêchant l'exploitation des voies fluviales. Au nord, le Miño sépare la Galice du Portugal, tandis que le Tage, le Duero et le Guadiana poursuivent leur course jusqu'en territoire portugais. Le Guadalquivir doit son nom aux Maures qui le baptisèrent « grand fleuve », bien qu'il ne soit que le cinquième fleuve d'Espagne avec ses 657 kilomètres de long. Sur son tracé, il irrigue une vaste région fertile au pied de la Sierra Morena et arrose les villes de Cordoue et Séville. Mais surtout, son parcours navigable de 120 kilomètres – le seul d'Espagne – a permis à Séville de devenir un grand port ouvert à la fois sur l'Amérique et la Méditerranée. L'Ebre, qui a donné son nom à la péninsule, naît dans la chaîne Cantabrique. Il traverse les régions de Cantabrie, Castille et Léon, Rioja, Navarre, Aragon et Catalogne avant de se jeter dans la Méditerranée, à 910 km de sa source.

Le risque de désertification

En Espagne, où les trois quarts du territoire continental sont en zone sèche, le processus de désertification menace déjà 20 % des terres. En première ligne : la côte d'Almeria, à l'est de l'Andalousie, où Sergio Leone venait tourner des westerns dans les années 1960. Dans ces paysages d'une extrême aridité, les températures devraient encore monter de 2,4 °C d'ici à 2050. Au banc des accusés, le seul changement climatique ne suffit pas à expliquer ce phénomène. Les activités humaines sont clairement ciblées, car elles ont accéléré l'érosion des sols au fil des ans. Ainsi, la fameuse « mer de plastique » sur la côte d'Almeria représente l'une des principales menaces de désertification pour la région, avec pas moins de 35 000 hectares d'une culture intensive sous serre qui épuise les aquifères. La déforestation, la monoculture, l'épuisement des nappes phréatiques, l'industrie touristique de masse sont autant de facteurs qui ont amplifié ce phénomène de désertification.

Un environnement à préserver

Pour protéger son espace naturel, l'Espagne a engagé depuis les années 1990 des actions en faveur de l'environnement. Cette mobilisation a pour objectif la protection d'un vaste écosystème : 30 millions d'hectares ont en Espagne le statut d'espaces naturels protégés autour de 15 parcs nationaux et 130 parcs naturels. Parmi eux, 53 espaces classés Réserves de biosphère, 15 géoparcs et 4 parcs nationaux sont protégés par les programmes de l'Unesco. Par ailleurs, la mise en place au niveau européen du réseau Natura 2000 a permis de créer un dispositif de protection de la biodiversité. Des centaines de zones de protection spéciale pour les oiseaux (ZPS) et de zones spéciales de conservation (ZSC) font de l'Espagne le premier contributeur à ce réseau.

Néanmoins, l'Espagne a encore beaucoup de chemin à parcourir dans le domaine de la protection environnementale. Jusqu'en 2017, elle comptait même parmi les mauvais élèves de l'Union européenne sur la question des émissions de gaz à effet de serre. Par ailleurs, le pays reste l'un des plus gros consommateurs de pesticides d'Europe, alors que la pollution aux nitrates continue de tuer chaque jour des milliers de poissons dans la Mer mineure, sur le littoral de Murcie. Les temps changent, et le processus de décarbonisation semble toutefois bien enclenché : en 2018, le gouvernement espagnol a même présenté un plan très ambitieux visant 100 % d'énergies renouvelables et la neutralité carbone pour 2050.

Les parcs naturels et nationaux

L'Espagne possède l'un des plus anciens réseaux de parcs nationaux au monde, dont la création remonte à 1918. Voici une sélection des principaux parcs :

- **Le Parc national de los Picos de Europa** est le plus vaste de la péninsule. À cheval entre la Cantabrie et les Asturies, il déploie des paysages impressionnants de défilés, de lacs glaciaires et de pics dépassant les 2 500 mètres d'altitude, le tout cerné de larges forêts de hêtres et de chênes.
- **Le Parc national des Tablas de Daimiel**, dans la région de Castille-La Manche, est quant à lui le plus petit des parcs nationaux. Ici, le débordement des rivières Cigüela et Guadiana a formé

une zone marécageuse unique en Europe, traversée chaque année par les routes migratoires de nombreux oiseaux.

Le Parc national de Doñana, sur la côte atlantique andalouse, est l'un des plus grands sites naturels protégés d'Europe. Ses paysages variés de dunes, de marais, de maquis et de lagunes préservent une faune exceptionnelle. Le parc est aussi un paradis d'hivernage pour plus de 500 000 oiseaux.

Le Parc national d'Ordesa y Monte Perdido, dans les Pyrénées aragonaises, est dominé par le Mont Perdu, qui culmine à 3 355 mètres d'altitude, d'où descendent d'impressionnantes vallées glaciaires. Le superbe canyon d'Ordesa est l'un des plus grands et des plus profonds d'Europe.

Le Parc national de Monfragüe, reconnu comme Réserve de biosphère par l'Unesco, est le seul parc national d'Estrémadure. Ses paysages de forêt méditerranéenne et d'immenses masses rocheuses s'élevant au-dessus du Tage sont un authentique sanctuaire pour l'observation des oiseaux.

Le Parc national d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, dans les Pyrénées catalanes, est parsemé de plus de 200 lacs et d'innombrables torrents, dominés par des sommets de plus de 3 000 mètres. Le site compte parmi les derniers refuges du gypaète en Europe.

Le Parc national de Cabañeros, dans le massif des monts de Tolède, abrite l'une des plus grandes étendues de forêts et de maquis méditerranéens de toute la péninsule. Il sert de refuge à de nombreuses espèces d'oiseaux, notamment l'aigle royal.

Le Parc naturel des Bardenas Reales, en Navarre, s'étend sur 42 000 hectares de paysages semi-arides, un décor plutôt inhabituel pour le nord de l'Espagne. Ici, la pluie et le vent ont sculpté depuis des siècles un sol composé de grès, de gypse et d'argile, d'où émergent d'immenses escarpements appelés *cabezos*.

Le Parc naturel du Delta de l'Ebre, au sud de la Catalogne, est l'un des habitats aquatiques les plus importants de la Méditerranée occidentale. Plus de 350 espèces d'oiseaux vivent dans cet écosystème protégé par l'Unesco.

Le Parc naturel Torcal de Antequera, au nord de la Malaga, offre l'un des plus beaux exemples de paysage karstique d'Europe. Cet ensemble géologique constitué de roches calcaires remonte à près de 150 millions d'années.

Le Parc naturel de Cabo de Gata-Níjar, dans la Province d'Almería, a été le premier parc maritime-terrestre d'Espagne. Classé réserve de biosphère, il est parsemé de plages paradisiaques.

Le Parc naturel de la zone volcanique de la Garrotxa, en Catalogne, est l'une des zones volcaniques les plus protégées d'Espagne. Sur environ 15 000 hectares, on recense une quarantaine de cônes volcaniques et une vingtaine de coulées de laves basaltiques.

Le Parc naturel de Somiedo, au sud de la principauté des Asturies, possède une biodiversité très représentative de la cordillère cantabrique. Parmi ses paysages de hauts sommets, de lacs, de forêts et de pâturages, on peut encore apercevoir quelques exemplaires de l'ours brun cantabrique.

© ALBERTOGONZALEZ - SHUTTERSTOCK.COM

Parc naturel de la zone volcanique de la Garrotxa.

NATURE

Grâce à un emplacement privilégié entre deux mers et deux continents, l'Espagne possède une biodiversité parmi les plus riches d'Europe. Des massifs montagneux aux zones humides, en passant par les paysages de steppes, de maquis et les emblématiques « dehesas », cette pluralité de milieux naturels a favorisé le développement d'une faune et d'une flore très diversifiées. Paradis des oiseaux, l'Espagne abrite aussi une faune marine d'exception, partagée entre les côtes méditerranéennes et les profondeurs de l'Atlantique. De nombreuses espèces protégées, tels le lynx et l'ours brun, trouvent refuge dans son vaste réseau de parcs nationaux à travers tout le territoire. Des oiseaux du delta de l'Ebre au paradis marin des Iles Atlantiques de Galice, en passant par le Parc naturel de Doñana, sanctuaire pour des milliers d'animaux menacés, voici un petit tour d'horizon de la faune et de la flore d'Espagne !

Une flore très variée

La richesse de la flore en Espagne est indissociable de la diversité des milieux naturels qui la compose et des influences climatiques multiples qu'elle reçoit. Car en Espagne, la montagne n'est jamais très loin de la mer, et leur cohabitation est à l'origine d'une multitude de milieux favorables à la biodiversité. Sous des influences méditerranéennes, océaniques ou montagnardes, les 10 000 espèces végétales qui s'y développent offrent un kaléidoscope de plantes et d'arbres parmi les plus riches du continent européen. D'une manière générale, on distingue en Espagne deux grands types de végétation : celle des zones humides, et celle des régions sèches. L'Espagne humide, au nord-ouest du pays, est dominée par des forêts de hêtre et de chêne vert de moyenne altitude. Elles s'accompagnent de sous-bois où prospèrent la fougère, l'ajonc et la bruyère. Parmi les sites emblématiques de cette Espagne « verte », citons la forêt d'Irati, à cheval entre le nord de la Navarre et la France, qui déploie sur 70 000 hectares la plus grande forêt de hêtres d'Europe ! Dans les zones méditerranéennes, la garrigue, le maquis et les forêts de pins ou de chêne-liège prédominent. Au sud-ouest de la péninsule, les paysages de « dehesa » peuplés de chêne vert s'étendent sur des milliers d'hectares. Cet écosystème forestier typiquement méditerranéen est très représentatif de l'Estrémadure. Au sud, la végétation s'adapte au climat aride de l'Andalousie et de la Murcie, avec des paysages de steppe et de buissons ras. Certaines espèces exotiques s'y déploient, comme le palmier nain et le figuier de Barbarie. Enfin, une curiosité : la plus grande palmeraie d'Europe se trouve sur la côte levantine, dans la petite cité d'Elche. Sa palmeraie riche de 240 000 spécimens est d'ailleurs classée par l'Unesco.

©ANTONIO MARTIN - SHUTTERSTOCK.COM

Posidonie.

Une biodiversité marine d'exception

L'Espagne possède, entre la mer Méditerranée et l'océan Atlantique, un capital exceptionnel en matière de biodiversité marine. Recouvrant une superficie marine de plus d'un million de kilomètres carrés, elle possède une très grande variété d'habitats marins due à l'histoire géologique de la péninsule. Cette notion d'habitat est essentielle pour la faune marine car c'est elle qui détermine le développement des espèces en fonction des caractéristiques du fond marin. Ainsi, canyons, grottes sous-marines, récifs coralliens ou encore forêts d'algues ont permis à plus de 11 000 espèces marines de se développer en Espagne.

Les zones côtières de la Méditerranée offrent un environnement rocheux et à l'abri des vents, propice au développement de nombreuses espèces d'algues. Parmi elles, la posidonie (*Posidonia oceanica*) – une espèce endémique – constitue l'une des principales richesses marines de la Méditerranée. On l'appelle même « le poumon de la Méditerranée », tant cette source

© DENJAT

Vautour griffon dans la région d'Estrémadure.

d'oxygène est importante pour son écosystème. Les prairies de posidonie constituent un environnement privilégié pour de nombreuses espèces de l'archipel des îles Medes, sur la Costa Brava. Intégrée au Parc naturel de Montgrí, cette réserve marine de plus de 500 hectares est un véritable sanctuaire pour la faune et la flore méditerranéennes. Mérous, barracudas, dorades, et même des cétacés comme le grand dauphin peuplent ses eaux tranquilles, et font la joie des plongeurs.

L'Espagne protège actuellement 84 400 km² de fonds marins répartis entre « zones spécialement protégées d'intérêt pour la Méditerranée » (ZEPIM), réserves de biosphère, parcs nationaux maritimes et réserves maritimes. Sur la façade atlantique, le Parc national des Iles Atlantiques de Galice constitue un paradis naturel formé notamment par les fameuses îles Cíes. Dans ses eaux cristallines, il est possible d'apercevoir des cétacés tels que le rorqual commun, le deuxième animal le plus grand de la planète après la baleine bleue ! Toujours sur la façade atlantique, El Cachucho est une zone classée réserve maritime. Située à une trentaine de kilomètres au large de la côte de Ribadesella, cette chaîne de montagnes sous-marine abrite des espèces très diverses, dont plusieurs éponges géantes.

L'avifaune espagnole, l'une des plus variées d'Europe

Grâce à la diversité de sa géographie, de son climat, et son emplacement privilégié sur la route des grandes migrations entre l'Europe et l'Afrique, l'Espagne accueille une variété exceptionnelle d'espèces d'oiseaux. Son infrastructure riche en parcs nationaux et en parcs naturels offre d'innombrables lieux d'observation pour étudier les modes de vie des oiseaux, qu'ils soient autochtones ou migrateurs, au sein de leur habitat naturel. De plus, le dispositif de Zones de Protection Spéciale (ZPS) intégrées au réseau Natura 2000 répond à l'objectif de protection des espèces menacées. Parmi ces zones protégées, le Parc naturel de Monfragüe, en Estrémadure, est un véritable sanctuaire pour l'observation des oiseaux. On peut y voir l'Outarde barbue, dont les mâles pouvant peser jusqu'à 19 kg sont les oiseaux les plus lourds capables de voler ! C'est aussi le territoire du vautour moine, le plus grand rapace diurne d'Europe, du vautour fauve, ou encore la Cigogne noire. Tout au sud, sur la rive droite du Guadalquivir, le Parc national de la Doñana est remarquable par la diversité de ses biotopes. Lagunes, marais et maquis sont le refuge de près de 230 espèces ornithologiques, dont 5 sont toujours menacées d'extinction. C'est l'une des plus grandes héronnières de la région méditerranéenne et le site d'hivernage de plus de 500 000 oiseaux d'eau. Près de Malaga, la lagune de Fuente de Piedra accueille la plus grande colonie de flamants roses de la péninsule Ibérique durant la période de nidification, soit quelque 13 000 exemplaires, dont une grande partie ira passer l'hiver au Maroc. En Catalogne, le delta de l'Ebre est un véritable paradis ornithologique formé de lagunes, de dunes et de marécages, où l'on comptabilise pas moins de 315 espèces d'oiseaux communs. Le flamant rose, le héron perché et le goéland d'Audouin abondent sur cet espace protégé de 32 000 km².

Dans presque toute l'Espagne, vous pourrez voir des cigognes blanches ! Autrefois, ce grand échassier venu d'Europe occidentale faisait des milliers de kilomètres pour passer l'hiver au sud du Sahara. Désormais, les cigognes de la péninsule ibérique se sont pratiquement sédentarisées en raison du réchauffement climatique et de la présence de décharges à l'air libre où elles peuvent se nourrir facilement. La petite ville d'Alfaro, dans la vallée de l'Ebre, accueille la plus grande colonie urbaine de cigognes blanches au monde.

© JUAN ACEITUNO - SHUTTERSTOCK.COM

Ours brun sauvage en Asturies.

Loup ibérique, ours brun : sur les traces de la faune d'Espagne

Comme pour son avifaune, c'est la diversité de ses espaces naturels qui permet à l'Espagne d'accueillir une telle variété d'animaux sauvages. Chaque habitat de cette faune abrite des espèces représentatives d'un milieu naturel. La végétation méditerranéenne aux abords du littoral, avec ses paysages de garrigues et de maquis, abrite des lièvres, des lapins sauvages et des renards. Dans l'arrière-pays, toutes les espèces emblématiques de la péninsule ibérique se retrouvent à l'abri des forêts de hêtres et de chênes-liège : le loup autour de la Sierra de la Culebra, le lynx ibérique en Andalousie, le cerf dans les montagnes d'Alto Campoo (Cantabrie) ou le parc national de Monfragüe (Estrémadure). En zone de montagne, la réapparition de l'ours brun autour de la cordillère cantabrique fait l'objet de soins attentifs, après avoir été en danger critique d'extinction pendant plusieurs décennies. Dans les années 1990, il ne restait qu'une cinquantaine d'exemplaires d'ours dans les Asturies ; aujourd'hui, on en dénombre plus de 350, qui vivent dans les beaux paysages de rivières et de forêts denses du parc naturel de Somiedo. La cohabitation entre l'ours et l'homme y est paisible, bien plus qu'en France, où elle fait l'objet de nombreuses tensions. Contrairement aux Pyrénées, il n'a pas été nécessaire de réintroduire l'espèce. En revanche, plus de 1 500 clôtures électriques ont été distribuées pour protéger les ruchers et les vergers de la zone, tandis que des corridors ont été aménagés en replantant des arbres. Aujourd'hui, le Sentier de l'Ours, qui suit sur une vingtaine de kilomètres le tracé d'une ancienne ligne de chemin de fer, attire des visiteurs tout au long de l'année, curieux d'apercevoir l'emblématique *oso pardo*.

La cohabitation avec le loup ibérique est beaucoup moins harmonieuse que celle de l'ours, surtout depuis l'interdiction en septembre 2021 de la chasse au loup sur tout le territoire espagnol. La Sierra de la Culebra, une zone de quelque 70 000 hectares située en Castille-et-Léon, est devenue le principal sanctuaire pour les loups d'Europe. Mais pour les bergers de cette région, la présence du loup implique un coût démesuré pour la protection de leurs troupeaux. Aussi, qu'il s'agisse du lynx, du loup ou des ours, l'Espagne est sans cesse confrontée au dilemme de faire cohabiter cette faune sauvage avec l'inévitable développement des activités humaines. L'atout majeur de ce pays reste, à l'évidence, son capital de réserves naturelles pour garantir la sauvegarde d'espèces menacées.

Le lynx ibérique, une espèce sauvée de l'extinction

Dans la famille des félins, le lynx est reconnaissable par les longs poils sur ses joues appelés « favoris » et ses oreilles triangulaires surmontées d'une touffe de poils noirs. Figure emblématique de la faune sauvage, le lynx d'Espagne était pourtant considéré en 2002 comme le félin le plus menacé au monde. Pourchassé par les éleveurs de bétail, et surtout affamé par la raréfaction des lapins sauvages – sa seule source de nourriture –, il a failli disparaître définitivement. Au début des années 2000, il ne restait que 94 exemplaires de lynx dans toute la péninsule ibérique, vivant repliés sur des territoires de plus en plus limités autour de l'estuaire du Guadalquivir, du Parc naturel de la Doñana et de la Sierra d'Andujar, dans le nord de l'Andalousie. La mobilisation des pouvoirs publics et l'aide des institutions européennes ont permis de sauver cette espèce par le biais d'une politique de reproduction, de relocalisation et de protection. Ainsi, dans le cadre du programme Iberlince, des lynx élevés en captivité sont réintroduits dans leur milieu naturel à l'âge adulte. D'après le dernier recensement effectué en 2020, la population de lynx ibériques aurait franchi la barre symbolique du millier d'individus. Aujourd'hui, le lynx ibérique peut être aperçu dans la Sierra de Andújar et dans le parc naturel de la Doñana, où de nombreuses entreprises de *wildwatching* et divers projets écotouristiques ont vu le jour au cours des dernières années. La fondation CBD-Hábitat, en charge de sa protection, travaille actuellement pour réintroduire le lynx en Catalogne et en Aragon.

CLIMAT

Quand on pense à l'Espagne, c'est tout de suite le soleil qui nous vient à l'esprit ! La promesse d'un séjour de « sol y playa » reste l'un des grands atouts du tourisme espagnol. L'Espagne possède en effet un climat enviable avec pas moins de 3 000 heures de soleil par an. Néanmoins, ce climat est très variable d'une région à l'autre en raison du relief de la péninsule ibérique. Rappelons que l'Espagne est le second pays le plus haut d'Europe après la Suisse, avec une altitude moyenne de 650 mètres. La proximité de l'océan Atlantique et de la mer Méditerranée joue aussi un rôle déterminant. Ainsi, trois grands types de climats se dessinent : méditerranéen à l'est et au sud du pays, océanique dans le nord et nord-ouest, et enfin continental dans le plateau central de la Meseta. Focus sur les différentes zones climatiques qu'offre l'Espagne, pour savoir où poser vos valises aux prochaines vacances !

Des climats variés

La diversité climatique de l'Espagne est directement liée à celle de son relief. Été comme hiver, le pays étonne par ses variations climatiques, des chaleurs écrasantes du sud à la fraîcheur des Pyrénées au mois d'août, et de la douceur du littoral méditerranéen aux températures glaciales des régions intérieures en plein hiver. La partie centrale du pays – la fameuse Meseta – présente un climat continental, avec des étés caniculaires et des hivers très froids. A l'est du pays et dans sa partie méridionale, c'est bien sûr le climat méditerranéen qui domine, avec toujours des différences notables d'une région à l'autre. Sous l'influence du Gulf Stream, la côte atlantique se caractérise quant à elle par un climat assez doux mais pluvieux. Dans les Pyrénées et les sierras, les sommets se couvrent de neige durant la saison hivernale.

L'Espagne méditerranéenne

Le climat méditerranéen domine une grande partie de la péninsule ibérique, de la plaine andalouse le long de la côte sud et à l'est jusqu'aux pré-Pyrénées. Il est caractérisé par des étés chauds et secs, et des hivers tempérés. En effet, les côtes méditerranéennes de l'Espagne sont exposées à l'est et au sud, et donc relativement à l'abri des perturbations venant de l'ouest. Néanmoins, la diversité des reliefs donne lieu à de grandes disparités selon les régions et de la proximité ou non du littoral.

Le climat méditerranéen « typique » est sans doute le plus représentatif avec des hivers doux et des étés cléments. On le trouve par exemple dans des villes comme Barcelone et Valence. Les précipitations y sont peu abondantes, entre 400 et 700 mm par an, et se concentrent généralement à l'automne et au printemps. Les orages sont néanmoins violents et provoquent des crues régulièrement. Les températures oscillent en hiver entre 10 et 12 °C en moyenne, et jusqu'à 28 °C durant les mois d'été.

A mesure que l'on descend vers le sud, les températures grimpent sur le thermomètre, et les précipitations se font de plus en plus rares. Ce climat méditerranéen « sec » concerne des villes comme Alicante ou Murcie.

©SIMON LEHMANN

Désert de Tabernas.

Le Levant connaît plus de 300 jours d'ensoleillement par an et moins de 300 mm de pluie. Ainsi, dans le sud de la région de Murcie et sur la côte d'Almería, le climat est extrêmement aride. L'arrière-pays abrite même le seul véritable désert du Vieux Continent, le désert de Tabernas, où l'on enregistre à peine 100 mm de pluie par an ! Dans les régions intérieures du sud, l'été est également torride, avec des températures pouvant atteindre les 40 °C dans des villes comme Séville et Cordoue. La vallée du Guadalquivir, elle aussi, connaît des étés brûlants. La meilleure période pour visiter cette partie de l'Espagne dépendra donc de votre tolérance aux grosses chaleurs ! D'une manière générale, le printemps et l'automne sont des saisons bien plus agréables pour découvrir l'Andalousie et son arrière-pays. L'été, mieux vaut privilégier son littoral – la fameuse Costa de la Luz – où les brises marines tempèrent la chaleur estivale.

Le nord et nord-ouest, sous l'influence de l'Atlantique

Dans le nord et le nord-ouest de l'Espagne, la proximité de l'océan Atlantique et l'influence du Gulf Stream donnent un climat doux et humide de type océanique. Il concerne les régions du Pays Basque, la Navarre, les Asturies, la Cantabrie et la Galice, de la bien nommée « Espagne verte ». La pluviosité y est abondante, avec en moyenne jusqu'à 1 200 mm de précipitations en Galice, et environ 1 000 mm au Pays Basque. L'automne et l'hiver sont particulièrement arrosés, même si les précipitations sont réparties de manière plutôt équilibrée. Dans ces régions, les averses sont fortes, mais le vent balaie rapidement les nuages. Quant aux températures, elles sont généralement douces, surtout près du littoral. A San Sebastián, par exemple, le thermomètre descend rarement en dessous de 8 °C l'hiver, tandis que les températures estivales tournent autour de 22 °C. L'été est donc la meilleure saison pour découvrir cette partie de l'Espagne : les températures y sont agréables, pas trop chaudes, et les précipitations plus rares. Le début de l'automne est aussi à privilégier : jusqu'à la Toussaint, on parle aisément d'« été indien » au Pays Basque.

Dans les Pyrénées catalanes et aragonaises, les hivers sont rigoureux et les étés plutôt secs. En général, les températures sont plus fraîches sur le versant nord du massif, et les chutes de neige se produisent de novembre à avril. Tout comme la Sierra Nevada, au sud du pays, les Pyrénées espagnoles sont prisées des vacanciers durant la période hivernale : de nombreuses pistes de ski sont alors à disposition des sportifs !

Continental au centre de la péninsule

Au centre de la péninsule, la Meseta est caractérisée par un climat à tendance continentale, avec des hivers souvent très froids et des étés caniculaires. Les Madrilènes ont d'ailleurs coutume de dire qu'ils vivent « neuf mois d´hiver et trois mois d´enfer ». Ce proverbe, certes exagéré, résume bien les caractéristiques de ce climat qui domine dans les régions de Castille-et-León, Castille-La Manche et au sud de l'Aragon. Ses habitants connaissent en effet un hiver rigoureux, avec des températures moyennes de 4 °C à Valladolid (Castille-et-León) et 5 °C pour Ciudad Real (Castille-La Manche), où la neige n'est pas rare durant la saison hivernale. L'été, en revanche, les journées peuvent être torrides sur le plateau castillan, où les vents brûlants dessèchent tout sur leur passage. A Madrid, le thermomètre atteint facilement les 35 °C en juillet-août, tandis que les précipitations sont rares en cette période. Même si les pluies sont un peu plus fréquentes d'octobre à avril, elles totalisent moins de 450 mm par an. La rareté de l'eau est particulièrement remarquable dans la cuvette de l'Ebre : protégée de tous côtés par des cordillères montagneuses, le centre du bassin présente un climat de type continental, très sec, avec moins de 350 mm de pluie par an.

© WORLEDIT - ISTOCKPHOTO.COM

Skieurs sur les pistes de la Sierra Nevada.

ENVIRONNEMENT

L'Espagne dispose d'une grande diversité de milieux, qui lui confère un riche patrimoine naturel. Des aires protégées ont été mises en place, afin de préserver les écosystèmes et de sensibiliser habitants et visiteurs à la beauté et à la fragilité du vivant. Les activités humaines menacent en effet les grands équilibres planétaires. Le tourisme de masse et l'urbanisation, l'agriculture intensive et les industries contribuent à l'artificialisation des sols, la fragmentation et la pollution des milieux, autant de facteurs qui favorisent le déclin de la biodiversité. Le changement climatique, qui se traduit notamment par une plus grande fréquence et intensité des événements extrêmes pourrait contribuer à la désertification d'une partie du territoire et faire poindre le risque de pénurie d'eau et d'insécurité alimentaire. Face à la situation, des actions – nationales mais aussi locales – d'atténuation et d'adaptation au changement climatique se mettent en place.

Parcs nationaux & biodiversité

L'Espagne compte un nombre important de parcs naturels, réserves, et parcs nationaux, parmi lesquels on citera :

- **Le Parc national des pics d'Europe (Parc nacional Los Picos de Europa) :** à cheval entre les **Asturies**, la **Cantabrie** et **Castille-et-León** il abrite les plus hauts sommets de la cordillère cantabrique. Ces montagnes aux paysages pittoresques sont aussi classées réserves Man and Biosphere par l'Unesco et protègent une biodiversité remarquable, notamment l'ours et le loup ibériques.
- **Le Parc national des îles Atlantiques :** au large de la **Galice**, les Rías Baixas, il protège un archipel d'îles d'une grande beauté. Accessibles uniquement par bateau, elles abritent une exceptionnelle biodiversité terrestre et marine, et de nombreuses colonies d'oiseaux. Cortegada possède une remarquable forêt de lauriers.
- **Le Parc national maritime-terrestre de l'archipel de Cabrera :** il protège une biodiversité marine et terrestre exceptionnelle fragile et abrite des paysages et milieux absolument magnifiques, à l'image de la très connue grotte bleue Cabrera. On y accède en bateau et de nombreux itinéraires pédestres permettent de découvrir l'archipel.
- **Le Parc national de Doñana :** situé en **Andalousie**, classé réserve de biosphère et patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco, il abrite des zones humides remarquables, considérées comme l'un des hot-spots de biodiversité européens. Il protège l'un des félins les plus rares d'Europe, le lynx d'Espagne. Le parc est soumis à de fortes pressions anthropiques. Ses écosystèmes sont notamment menacés par la monoculture intensive de fraises. Lorsque l'on sait que 25 % de ces productions de fraises étaient exportées en France en 2006, cela peut nous inviter à questionner nos achats.
- **Le Parc national Ordesa y Monte Perdido :** ce parc aragonais fait partie de l'entité Pyrénées-Mont Perdu, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Il abrite des paysages parmi les plus pittoresques et grandioses des Pyrénées.
- **Le Parc national les Tablas de Daimiel :** situé dans le territoire de Castille-La Manche, ce parc protège des écosystèmes rares et fragiles, associés aux plaines d'inondation des rivières Cigüela et le Guadiana. Cette réserve de biosphère (Unesco) abrite une exceptionnelle biodiversité (dont oiseaux), menacée par le pompage excessif des nappes phréatiques.
- **Le Parc naturel Monte Aloya :** situé en Galice, cet espace naturel se caractérise par sa géologie granitique, son architecture vernaculaire et ses paysages de moyenne montagne singuliers, issus de reforestations.
- **Le Parc naturel de Somiedo :** situé dans les Asturies, c'est une aire protégée classée comme réserve de biosphère par l'Unesco qui se caractérise par une grande variété géologique et des écosystèmes liés aux lacs de montagnes et aux pâturages d'altitude.
- **Le Parc naturel du delta de l'Ebre :** situé en Catalogne, il protège les très riches et fragiles écosystèmes du delta du fleuve éponyme.

Le changement d'affectation des sols (urbanisation, agriculture), la fragmentation des milieux (construction d'infrastructures de transport), et la pollution contribuent à la dégradation et la disparition d'espaces naturels et des espèces. Certaines îles, comme les **Baléares**, ont dû également faire face à l'introduction d'espèces exotiques envahissantes, ce qui a donné lieu à des opérations d'arrachage de certaines de ces espèces floristiques. Le tourisme de masse contribue largement à ces impacts négatifs. Face à cette situation, des communes comme celle de Formentera, ont mis en place des contraintes réglementaires en matière d'urbanisme, afin de limiter les constructions.

© LUKASZ JANYST - SHUTTERSTOCK.COM

Parc national Ordesa y Monte Perdido.

Vers une politique de prévention des déchets

La Méditerranée, qui constitue 1 % des eaux marines du monde, concentre 7 % de la pollution plastique (source : WWF). Face à ces enjeux, l'archipel des **Baléares** a promulgué une loi en 2019 visant à réduire les déchets à la source. Elle engage le territoire dans une démarche, pionnière en Espagne, d'économie circulaire, associée à des objectifs chiffrés. Elle interdit notamment de nombreux plastiques à usage unique contenant des micro-particules et nano-plastiques et les bouteilles d'eau. Cette loi s'applique aux ménages, mais également au secteur de l'hôtellerie, de la restauration et de l'événementiel. Elle s'accompagne de sensibilisations et d'incitations financières. En 2021, le pays a déposé un projet de loi visant à réglementer l'utilisation du plastique à usage unique, incluant notamment l'interdiction de sa distribution gratuite et l'instauration d'une écotaxe. L'objectif affiché est une diminution de 70 % de la production de ce type de déchets à l'horizon 2030. Les déchets alimentaires sont également soumis à un objectif de réduction.

Les limites du modèle agricole productiviste

Le modèle agricole fondé sur des monocultures industrielles (intrants chimiques) induit de fortes externalités négatives, dont la pollution des milieux et l'érosion des sols. Ce type d'agriculture, avec ses champs de bâches et serres en plastique, altère à la fois les paysages, les ressources en eau et la biodiversité. L'irrigation, encore mal régulée, accroît le stress hydrique du pays. Le recours à la désalinisation contribue à la pollution des eaux par les résidus qu'elle engendre, auxquels s'ajoutent les rejets de pesticides et nitrates. La situation de la Mar Menor illustre les effets délétères de ces activités. Ainsi, en août 2021, ce sont 15 tonnes de poissons morts qui sont retirés de la lagune, victimes de l'eutrophisation. En d'autres termes, les eaux chargées en nitrates favorisent la formation d'algues qui asphyxient le milieu. Privées d'oxygène, les espèces meurent. L'ensemble de l'écosystème de la lagune – pourtant reconnue « zone humide d'importance internationale » (RAMSAR) – est menacé. En réaction, une chaîne humaine de 70 000 personnes s'est formée le long du rivage, en signe de deuil.

On évoquera aussi la dépendance de ce modèle aux énergies fossiles et aux importations (par exemple de maïs, pour nourrir le bétail et de certaines céréales pour la consommation humaine comme le blé). Ces cultures sont également de fortes consommatrices en eau et reposent sur une très faible diversité génétique. Autant de facteurs, qui peuvent faire poindre la menace d'insécurité alimentaire, dans un contexte de déclin de la biodiversité, de changement climatique et de tensions géopolitiques. Si le pouvoir politique demeure encore peu engagé, des initiatives voient cependant le jour, avec des agriculteurs et éleveurs qui fondent leur pratique sur l'agroécologie.

Le territoire face au changement climatique

Le changement climatique en cours impacte déjà le territoire. Il se traduit par la multiplication et l'intensité des phénomènes extrêmes, notamment tempêtes, inondations, mais aussi sécheresses et canicules, et leur corollaire, les incendies. La hausse des températures contri-

bue également à l'implantation d'espèces vectrices de maladies, telles que moustiques. Un rapport de l'Agence de météorologie espagnole publié en 2019 indique que 70 % de la population espagnole serait impactée par le changement climatique, dans un pays où les scientifiques constatent également un allongement de la durée des étés, de l'ordre de 9 jours en 10 ans. A l'été 2018, la Galice a été soumise à des restrictions d'eau, à Vigo, Lugo ou Orense. La sécheresse a également touché d'autres villes en **Castille-et-León** et **Cantabrie**, où les maires ont dû procéder à des coupures d'eau. L'année 2020 a quant à elle été marquée par la tempête Gloria, entraînant des déplacements – temporaires – de population. Sans action d'envergure pour contenir le réchauffement climatique en dessous de + 2 °C par rapport à l'ère préindustrielle, certains territoires du pays ne garantiront plus des conditions d'habitabilité pour les humains.

Un autre exemple frappant illustre la situation. Il s'agit du village galicien d'Arceredo, submergé en 1992 pour la construction du barrage de Lindoso… qui a refait surface en 2021, en raison d'une baisse du niveau de l'eau du réservoir.

Face à l'urgence climatique, des actions d'atténuation et d'adaptation se mettent en place. A l'image de ce qu'il s'est passé en France et dans d'autres pays européens, des ONG ont attaqué en justice le gouvernement espagnol en 2020 pour inaction climatique, notamment pour l'insuffisance des objectifs fixés et le retard dans la mise en place des actions. Une loi sur le changement climatique et la transition écologique a été votée en 2021. Elle prévoit notamment l'interdiction à la vente de véhicules thermiques neufs d'ici 2040, l'abandon du charbon et le développement des énergies renouvelables. Le pays a fermé en 2020 la moitié de ses centrales à charbons. Certaines ont été remplacées dans les mêmes régions par des fermes solaires et éoliennes. Le pays s'est également engagé à ne plus subventionner les énergies fossiles et à ne plus effectuer de prospections ni d'exploitation de ces énergies. Parmi les autres leviers de la transition présents dans la loi, figure la mise en place de zone à faibles émissions, l'efficacité énergétique des bâtiments (dont la rénovation thermique), la prise en compte du risque climatique dans les secteurs de la finance. Le refus du gouvernement espagnol de l'extension de l'aéroport d'El Prat de Barcelone, qui avait suscité de fortes réactions en raison notamment de son impact écologique (destruction de zones humides), est peut-être le reflet d'une prise en compte au plus haut niveau des questions environnementales.

Pontevedra, ou l'expérience réussie de la ville sans voiture

Cette ville de **Galice** de plus de 80 000 habitants a banni la voiture de son centre-ville depuis 2001. Cette initiative est née de la volonté du maire, qui a mis en place une politique des transports fondée sur le développement des mobilités actives, avec des investissements en matière d'accessibilité, des parkings-relais, et des outils comme un plan « metrominuto » qui indique les temps de parcours à pied. A cela s'ajoute l'interdiction de construction de surfaces commerciales en périphérie, autant de facteurs qui favorisent la vie et les commerces du centre-ville. On peut parler d'une démarche couronnée de succès avec 70 % des déplacements effectués à pied, une qualité de vie retrouvée, avec moins de bruit, de pollutions atmosphériques et -67 % d'émissions de gaz à effet de serre.

Slow-travel

L'Espagne est accessible en train et se dévoile également à la force des jambes, à l'image de nombreux cyclo-voyageurs ou randonneurs pédestres. Des itinéraires pédestres ou cyclistes permettent en effet de découvrir le pays, et d'aller à la rencontre des habitants, en combinant écotourisme et alimentation respectueuse du vivant issue de circuits courts et de proximité. On invitera également le voyageur à réduire ses consommations d'eau et d'énergie, ainsi que ses déchets, par des actions de réduction à la source (pour une démarche zéro déchet : www.zerowastefrance.org), et le choix de produits non délétères pour l'environnement (crèmes solaires sans filtres chimiques par exemple). Nous pouvons tous agir, tant dans notre voyage que dans notre quotidien pour diminuer nos émissions de gaz à effet de serre. Pour mesurer votre empreinte carbone et trouver des pistes d'actions : faites le test avec le simulateur de l'ADEME (https://nosgestesclimat.fr/simulateur/bilan).

© SERGIY ZAVGORODNY - SHUTTERSTOCK.COM

Découverte du pays à vélo pour les adeptes du slow-travel.

HISTOIRE

Si la présence d'un site comme Atapuerca témoigne d'une présence humaine sur ces terres dès l'ère paléolithique, l'Espagne aura été très tôt un pôle d'attraction pour de nombreuses civilisations, Ibères, Phéniciens, Grecs, Romains, Wisigoths et Maures, qui y ont laissé leurs traces durant une bonne partie de son histoire. Avec une année charnière en 1492, qui marquera la fin de la reconquête chrétienne sur le royaume d'Al-Andalus avec la prise de Grenade, et le début de la conquête du Nouveau Monde *via* le premier voyage de Christophe Colomb. Pour l'Espagne, cela marquera le début d'une époque florissante qui atteindra son apogée notamment culturel durant le Siècle d'or, au XVII[e] siècle. Affaiblie par de nombreuses guerres de Succession, elle perdra sa dernière colonie, Cuba, en 1898. Retour sur les différentes étapes de cette histoire mouvementée qui aura marqué ses paysages et sa culture.

ÈRE PALÉOLITHIQUE

Dans de nombreuses provinces espagnoles, l'histoire d'une présence humaine débute au paléolithique. Et l'Espagne abrite aussi deux des lieux les plus significatifs de la préhistoire européenne, tous deux classés au patrimoine de l'Unesco : le site d'Atapuerca, dans l'actuelle province de Castille et Léon, où ont été découverts des fossiles de plus d'un million d'années et la grotte d'Altamira, Cantabrie, abritant les premiers témoignages de l'art rupestre paléolithique.

© IKER RINCON MORENO - ISTOCKPHOTO.COM

Peintures rupestres dans la grotte d'Altamira.

V[e] AU III[e] MILLÉNAIRE AV. J.-C.

On estime que c'est de cette époque que date l'arrivée des Ibères qui ont donné leur nom à la péninsule et dont l'origine fait par ailleurs l'objet de multiples hypothèses. Aujourd'hui, c'est le Musée archéologique national de Madrid qui abrite « la dame de Elche », le vestige le plus important et le plus connu de la culture ibère, découvert près de la ville d'Elche (Communauté valencienne). Arrivés par le nord au II[e] millénaire, les Celtes se mêleront aux peuples ibères et seront appelés les « Celtibères ».

DE 1500 À 500 AV. J.-C.

De nombreux navigateurs méditerranéens, phéniciens et surtout grecs fondent des colonies sur les côtes d'Ibérie dont l'intérieur est déjà occupé par les Ibères.

210 AV. J.-C.

Scipion l'Africain, général romain, entame la conquête de la péninsule ibérique pour couper les approvisionnements des Carthaginois installés dans la péninsule ibérique depuis le Ve siècle av. J.-C. Cette reconquête ne s'achèvera que près de 200 ans plus tard, avec la soumission des dernières provinces, la Cantabrie et les Asturies, en l'an 19 av. J.-C.

218 AV. J.-C.

De cette date où les Romains débarquent à Ampurias (actuelle Catalogne), jusqu'au début du Ve siècle apr. J.-C., marqué par l'arrivée des Wisigoths, se déroulera l'époque connue sous le nom de *Hispania romana*. *Hispania* devient alors une partie essentielle de l'Empire romain, lui fournissant de nombreuses ressources en hommes et en matériaux. Quand Rome y importait sa législation, ses infrastructures et aussi sa langue, descendant du latin. Pour visualiser son legs au plan architectural, on peut notamment se rendre à Merida (Estrémadure), aux sites classés au patrimoine de l'Unesco ou à Itálica, à quelques kilomètres de Séville (Andalousie), entre autres.

419 AP. J.-C.

Ce sont désormais les Wisigoths qui dominent toute la péninsule, après le déclin de la domination romaine et l'installation des Vandales en Andalousie. Sous l'impulsion du roi wisigoth Reccared 1er, l'Espagne est unifiée, avec Tolède comme capitale et le catholicisme devient une religion d'Etat après la conversion du roi. La monarchie wisigothe durera jusqu'au début du VIIIe siècle.

711

Après avoir franchi le détroit de Gibraltar, les troupes maures vont remporter la bataille de Guadalete, au sud de la péninsule, donnant ainsi la victoire aux Omeyyades et précipitant la chute du royaume wisigoth. En deux ans, ils vont conquérir presque toute l'Espagne, à l'exception des vallées montagneuses du nord de la péninsule qui serviront de refuge aux chrétiens et de base pour la reconquête.

722

La bataille de Covadonga, dans les Asturies, donne une première victoire aux chrétiens contre les Maures et marque le début de la reconquête.

Xe SIÈCLE

C'est la floraison maximale de la civilisation et de la culture hispano-musulmane de Al-Andalus qui culmine avec le Califat omeyyade de Cordoue, fondé en 929 sous le règne d'Abd al Rahmann III. Autoproclamé calife de l'Islam, il a entrepris de grands chantiers, comme les travaux d'agrandissement de la grande mosquée de Cordoue dont la construction avait débuté en 786. Cordoue est alors la capitale, la ville la plus peuplée et l'un des principaux centres culturels et économiques de l'époque. C'est aussi à cette période que débute la construction de Medina Azahara, la « ville brillante », édifiée à 8 km de la capitale. L'apport arabe a aussi été crucial dans les domaines de la philosophie, des sciences et des techniques d'irrigation.

1031

A la mort du Calife Al-Mansour, les problèmes de succession conduisent à la chute du Califat de Cordoue et à la scission de Al-Andalus qui sera progressivement morcelé en plusieurs petits royaumes, les Taïfas. Cette division va faciliter la reprise du territoire par les troupes chrétiennes du nord.

1118 - 1212

Après la prise de Saragosse, l'offensive des troupes chrétiennes marquera une étape décisive dans la reconquête d'al Andalus lors de la bataille de Las Navas de Tolosa, au nord de l'Andalousie actuelle, dont la victoire offre aux chrétiens un accès aux terres du sud.

1469

Le mariage de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle de Castille, connus sous le nom de « Rois Catholiques » réunit les deux plus puissants royaumes de l'Espagne.

1492

C'est une date clé pour l'Espagne puisqu'elle marque la fin de la reconquête, après la prise du dernier bastion d'Al-Andalus, Grenade, le 2 janvier, et la découverte de l'Amérique, lors du premier voyage de Christophe Colomb, le 12 octobre. Avec la mise en place du commerce vers le Nouveau Monde, l'Espagne devient l'une des principales puissances européennes. Et entre dans son Siècle d'or.

1500 – 1558

Charles Quint

Après avoir été roi d'Espagne, de Sicile et de Naples, Charles Ier, descendant des Rois Catholiques et de l'empereur Maximilien d'Autriche, devient empereur du Saint-Empire germanique (Allemagne et une partie de l'Autriche) en 1519, sous le nom de Charles Quint. C'est alors le souverain le plus important d'Europe, possédant aussi l'empire colonial d'Amérique du Sud, après la conquête de l'Empire aztèque par Hernán Cortés et de l'Empire inca par Francisco Pizarro, ainsi que les immenses richesses qui en proviennent. En 1556, il abdiquera en faveur de son fils, Philippe II et se retirera au monastère de Yuste, en Estrémadure.

1600

Le Siècle d'or espagnol sera aussi celui de l'épanouissement des arts. Avec l'apparition de grands maîtres de la peinture comme Diego Velásquez, El Greco, Francisco de Zurbarán et Murillo. En littérature, il sera marqué par la publication du *Don Quichotte* de Cervantès, entre 1605 et 1615. Lope de Vega, Tirso de Molina et Calderón de la Barca feront aussi partie des plus grands auteurs du Siècle d'or.

1701

La mort de Charles II, un Habsbourg sans descendance, ouvre la guerre de Succession qui mettra aux prises Bourbons et Habsbourgs, chacun souhaitant porter l'un des leurs sur le trône d'Espagne. En 1713, le traité d'Utrecht entre les puissances européennes impliquées dans ce conflit confirme l'accès au trône de Philippe V, un Bourbon, lignée toujours en place aujourd'hui. Mais à cette occasion, l'Espagne perd toutes ses possessions européennes et autre contrepartie de cette concession donnée aux Bourbons, ce même traité prévoit le maintien de Gibraltar sous autorité britannique après sa prise en 1704.

1808 - 1814

La nomination de Joseph Bonaparte, frère de Napoléon, comme roi d'Espagne marque le début de la guerre d'indépendance. Dans la nuit du 2 au 3 mai, le peuple madrilène se soulève contre les troupes napoléoniennes. Un soulèvement qui sera immortalisé par le tableau de Goya, *Tres de Mayo* que l'on peut voir au Musée du Prado à Madrid. L'insurrection gagne le pays et cette guerre d'indépendance qui durera jusqu'en 1814 ramènera au pouvoir Ferdinand VII, un bourbon.

1833

La mort de Ferdinand VII pose de nouveaux problèmes de succession au trône d'Espagne et marque le début d'une guerre civile, ponctuée par trois guerres carlistes qui s'achèveront en 1840. Opposant partisans de Don Carlos, frère de Ferdinand, et partisans d'Isabelle II, fille de Ferdinand. Malgré des victoires militaires, les carlistes, courant conservateur et anti-libéral n'exerceront pas le pouvoir.

1873 La Première République est proclamée mais en l'absence d'un gouvernement stable, un *pronunciamiento* restaure la famille de la reine Isabelle. Cette république éphémère n'aura duré qu'un an.

1898 En guerre contre les Etats-Unis, l'Espagne va perdre ses dernières colonies d'Amérique, Puerto Rico et Cuba. En 1899, elle vendra à l'Allemagne ses dernières possessions dans le Pacifique. Les mouvements anarchistes et nationalistes, basques notamment, se développent dans le même temps.

1923 Pour lutter contre une situation politique jugée catastrophique, le général Primo de Rivera lance un coup d'Etat, soutenu par le roi Alphonse XIII et établit une dictature. Faute de résultats au plan politique, il est remplacé par le général Berenger en 1930. Qui comme lui ouvrira la voie à la Deuxième République.

1931 Les républicains gagnent les élections municipales et proclament la II[e] République ce qui entraîne l'exil sans abdication du roi Alphonse XIII. Elle s'attachera aux réformes sociales et accordera aussi le droit de vote aux femmes. Et durera jusqu'au coup d'Etat militaire conduit par le général Franco en 1936.

1936 - 1939 Dès la courte victoire du Front populaire lors des élections générales de 1936, de multiples complots impliquent notamment les généraux Mola et Franco. Et c'est le 17 juillet 1936 à Melilla (Maroc) que la première garnison militaire se soulève et prépare l'offensive du mouvement national. Marquant le début de la guerre civile qui opposera nationalistes et républicains, jusqu'en 1939. Hormis les destructions matérielles, cette guerre aura causé la mort d'environ 1 200 000 Espagnols, dont 750 000 civils. L'un des épisodes les plus tragiques de cette guerre sera le bombardement de la ville basque de Guernica, en 1937, immortalisé par le tableau éponyme de Picasso, aujourd'hui exposé au musée Reina Sofia de Madrid.

1939 – 1975 Du début 1939 à novembre 1975, la dictature mise en place par le général Franco après la victoire des nationalistes va durer 36 ans. Entraînant l'exil d'un million et demi d'Espagnols. Appauvrie par un modèle très autarcique, l'Espagne profitera ensuite de la guerre froide pour rompre son isolement en intégrant l'ONU (1955). Dans les années 60, le régime s'éloignera de la phalange et ouvrira le pays au développement touristique et industriel mais dans le même temps restera en décalage avec les mutations sociales et culturelles de cette décennie. L'époque sera aussi marquée par la résurgence des mouvements indépendantistes, au Pays Basque et en Catalogne, et par la création de l'organisation armée de l'ETA, en 1959.

1975 A la mort du général Franco, le 20 novembre 1975, le roi Juan Carlos de Bourbon, petit-fils d'Alphonse XIII, est couronné roi d'Espagne. La mort du général Franco marque le début de la transition démocratique du pays, un processus qui court, pour l'essentiel, des gouvernements d'Adolfo Suárez jusqu'à l'arrivée au pouvoir des socialistes en 1982. Avec quelques dates clés : la légalisation du Parti communiste en 1977, l'adoption de la constitution en 1978 (toujours en vigueur) et l'échec de la tentative de coup d'Etat du 23 février 1981.

1932-2014

Adolfo Suárez

Figure marquante de la période dite de « transition », il est considéré comme le père de la démocratie espagnole. Nommé en 1976 par Juan Carlos, il a pour mission de démanteler les structures franquistes et de mener l'Espagne vers la démocratie. A la tête de l'UCD (Union du centre démocratique), il est élu président du gouvernement en 1977. Un an plus tard, il réussit à ce que tous les partis signent le Pacte de la Moncloa, préambule à la démocratie. S'il met en marche de nombreuses réformes, les critiques n'en fusent pas moins et le pays est touché par plusieurs attentats. Sous la pression, il démissionnera en 1981. Plus tard, le roi le nommera « Grand d'Espagne » et lui conférera le titre de duc, en hommage à son rôle durant la transition.

1982

Conduit par Felipe González, c'est le Parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE) qui gagne les élections législatives anticipées de 1982, au détriment du Parti communiste espagnol et de l'UDC d'Adolfo Suarez. Avec une majorité absolue puis sans, il restera au pouvoir jusqu'en 1996.

1986

L'Espagne intègre la Communauté économique européenne (CEE).

1996 – 2004

Les révélations de financements occultes du PSOE mais surtout les soupçons de financement des actions des GAL (Groupes d'Antiterroristes de Libération) dans leur lutte contre l'ETA, entraînent de nombreuses démissions au sein du gouvernement González et le conduisent à convoquer des élections anticipées. Elles permettront le retour au pouvoir de la droite espagnole, PP, menée par José María Aznar qui au vu sa faible majorité doit composer avec les partis nationalistes, catalans notamment. En 2000, il remporte les élections nationales pour la seconde fois, mais à la majorité absolue. En quelques années, il redresse l'économie du pays avec un taux de croissance de 4 % et un chômage de 15 % contre 24 % en 1994, le meilleur résultat depuis 1979 dans ce domaine.

11 MARS 2004

Perpétré par Al-Qaïda, l'attentat à la gare d'Atocha à Madrid provoque 193 morts et près de 2 000 blessés. Et sa gestion catastrophique au plan médiatique comme politique provoque la chute du gouvernement Aznar, encore donné gagnant quelques jours avant, au vu de ses bons résultats économiques. Après deux mandats de droite, la gauche revient au pouvoir. Elu le 14 mars, José Luis Zapatero applique l'un de ses engagements de campagne, le retrait des troupes espagnoles engagées dans la guerre d'Irak. Réélu en 2008, il exerce le pouvoir jusqu'en 2011 et légalise le mariage homosexuel en 2005.

2008

La crise économique mondiale frappe durement l'Espagne et entraîne notamment l'implosion de sa bulle immobilière, avec une chute de plus de 25 % des constructions en un an. Le pays entre officiellement en récession. Avec l'effondrement de la bourse, le taux de chômage dépasse les 21 % en juin 2011 (moins de 8 % en 2007). Malgré la nouvelle politique de rigueur menée par Zapatero, le PSOE sera sévèrement battu lors des élections générales anticipées de 2011.

15 MAI 2011

C'est sur la Puerta del Sol à Madrid qui débute le mouvement des indignés, *indignados*, qui rassemble des milliers de personnes et fera tache d'huile dans toute l'Espagne. Il contribuera à la création de Podemos qui obtiendra 5 sièges dès les européennes de 2014. Une année plus tard, il va conquérir des villes comme Madrid, Barcelone ou Cadix.

NOVEMBRE 2011

Après 8 ans de gouvernement socialiste, la droite (PP) remporte la majorité absolue aux élections législatives. Mariano Rajoy devient chef du gouvernement dans un climat de crise marqué par un taux de chômage approchant les 23 %. En 2012, il met en place un sévère politique d'austérité mais le pays s'enfonce dans la récession avec un chômage grimpant à plus de 26 % à la fin de l'année. Cette même année, la pression des marchés conduit le gouvernement à solliciter le sauvetage des banques.

19 JUIN 2014

Felipe VI est proclamé roi d'Espagne par les Cortes Generales (Parlement), après l'abdication de Juan Carlos Ier.

DÉCEMBRE 2015

Le PP remporte de nouveau les élections, mais sans majorité absolue, et le surgissement de deux nouveaux partis, *Podemos* (extrême gauche) et *Ciudadanos*, (centre droit) empêche la constitution d'un gouvernement stable. Après de nouvelles élections générales en juin 2016 qui marquent une progression du PP, Mariano Rajoy sera investi chef du gouvernement, lors de sa deuxième tentative en octobre 2016. Et ce, grâce à l'abstention du PSOE dans un vote qui ne requiert alors qu'une majorité relative.

1ER OCTOBRE 2017

Tenue du référendum sur l'autodétermination de la Catalogne, déclaré inconstitutionnel par le tribunal constitutionnel. Il sera suivi du vote de la déclaration unilatérale d'indépendance (DIU) par le Parlement catalan, le 27 octobre. Ce qui entraînera le vote par le Sénat de la mise en œuvre de l'article 155 de la Constitution espagnole : destitution du Parlement de Catalogne, la région étant administrée au niveau national.

20 AVRIL 2018

Cette date marque la dissolution finale de l'ETA après qu'elle a fait des excuses partielles aux victimes des attentats.

31 MAI ET 1ER JUIN 2018

C'est une question de corruption *via* la condamnation du PP dans l'Affaire Gürtel qui va précipiter la fin du gouvernement Rajoy. Après le succès de la motion de censure présentée par le PSOE et appuyée par Podemos et divers partis régionalistes**,** Pedro Sánchez devient le septième président du gouvernement espagnol. Mais sans majorité de gouvernement, il doit gouverner par décret jusqu'à la convocation d'élections législatives anticipées.

2 DÉCEMBRE 2018

Les élections régionales andalouses vont voir l'échec du PSOE qui dirigeait cette région depuis 37 ans et marque aussi le surgissement d'un nouveau parti, Vox (Extrême droite), une première en Espagne.

26 MAI 2019

Le PSOE gagne les législatives comme premier parti en pourcentage de voix mais le morcellement de l'échiquier politique le fait échouer dans sa tentative d'investiture, le 25 juillet.

7 JANVIER 2020

Après de nouvelles élections remportées à la majorité relative et 8 mois de paralysie politique, Pedro Sánchez sera investi, à la majorité relative, le 7 janvier 2020, notamment grâce à l'abstention de l'ERC (gauche républicaine et indépendantiste de Catalogne). Il formera un gouvernement de coalition entre le PSOE et Podemos.

LES ENJEUX ACTUELS

La dernière décennie a vu le traditionnel bipartisme gauche-droite espagnol, exercé par le PSOE et le PP, perturbé par l'arrivée de deux nouveaux venus, Ciudadanos et Podemos, rejoints un peu plus tard par une nouvelle force politique d'extrême-droite, Vox. Se hissant à la troisième place aux législatives de 2019 et progressant dans différents scrutins régionaux. Résultat, une instabilité politique retardant les investitures, au plan national et parfois régional. Officiellement sortie de la crise depuis 2013, l'Espagne peine toujours à récupérer un taux de chômage s'alignant sur les moyennes européennes et se caractérise aussi par un marché de l'emploi encore souvent précaire. S'il a longtemps privilégié le modèle Sol y Playa, le pays aspire maintenant à un développement touristique valorisant davantage la promotion des destinations intérieures et un tourisme urbain et culturel qui le ferait sortir d'un carcan trop saisonnier.

Un cadre défini en 1978

C'est la constitution de 1978 qui a fixé les règles du champ politique. Depuis cette date, l'Espagne est devenue une monarchie constitutionnelle avec comme chef de l'Etat, Felipe VI, succédant à son père Juan Carlos I, après son abdication en 2014. Il ne gouverne pas et ses compétences sont limitées : chef des armées, il ratifie les lois et nomme le président du gouvernement. C'est le président du gouvernement qui est à la tête de l'exécutif. Nommé pour 4 ans, il est le chef de la majorité parlementaire ou d'une coalition gouvernementale lui permettant d'être investi et de faire voter les lois. Le pouvoir législatif est exercé par le Parlement ou Cortes Generales, qui est composé du Congrès des députés (Congreso de los diputados) et du Sénat (Senado). Cette même constitution a transmis aux régions une partie importante du pouvoir décisionnel en instituant des gouvernements régionaux. Catalogne et Pays Basque seront les premiers à avoir bénéficié d'un statut d'autonomie en 1979. Au total, l'Espagne compte aujourd'hui 17 communautés autonomes, établies selon des critères historiques, culturels et linguistiques. Au sein de ces communautés, deux font exceptions, Pays Basque et Navarre. Ces deux régions bénéficient d'une autonomie fiscale. Elles disposent d'une capacité pour réglementer les impôts et d'une autonomie pour leur gestion. En contrepartie, l'Accord économique établit une quote-part que la Navarre et le Pays Basque doivent verser à l'Etat espagnol pour faire face aux charges générales qui sont de la compétence exclusive du gouvernement central, telles que les relations internationales, la défense et les forces armées.

Un Parlement de plus en plus fragmenté

Après le retour de la démocratie, le système politique espagnol sera caractérisé par l'exercice du bipartisme, qui voit deux grands partis, le PSOE (Partido Socialista Obrero Español), de gauche, et le PP (Partido Popular), de droite, alterner régulièrement au pouvoir jusqu'au début des années 2010, chacun aidé, ponctuellement, par le centre droit catalan de CiU (Convergència i Unió), lorsqu'il n'obtient pas la majorité absolue. Mais la crise économique sévère que connaît l'Espagne en 2008 va contribuer à modifier la donne, en faisant émerger le mouvement des indignés « indignados », le 15 mai 2011 et en ranimant les mouvements nationalistes régionaux. C'est en 2015 que l'irruption de deux nouveaux venus sur l'échiquier politique espagnol, Ciudadanos (centre droit) et Podemos (Extrême gauche) va venir perturber le classique exercice du bipartisme, chacun se positionnant en réponse à un des éléments de la crise, sociale pour Podemos, nationaliste pour Ciudadanos. Conséquence des résultats des élections législatives de décembre 2015, l'Espagne va connaître en 2016, la plus longue crise gouvernementale de son histoire, avec près d'un an (315 jours) de gouvernement « en fonction », gérant les affaires courantes. Une crise qui ne sera résolue que partiellement par l'élection de Mariano Rajoy (PP) comme président du gouvernement, en octobre 2016, lors d'un vote d'investiture ne nécessitant qu'une majorité relative. Cette instabilité politique connaîtra un deuxième épisode en 2018. Mariano Rajoy sera renversé par une motion de censure mais son successeur, Pedro Sánchez (PSOE) ne sera finalement élu qu'en janvier 2020. Après avoir gagné deux élections législatives sans majorité, il sera investi à la majorité simple, grâce à l'abstention de l'ERC, gauche indépendantiste catalane, et formera une coalition PSOE-Podemos. C'est en décembre 2018 qu'a surgi un autre parti, Vox, extrême-droite, jusqu'alors absente de l'échiquier politique de l'Espagne qui s'enorgueillissait de cette spécificité au sein de l'Europe. Echappant à quasiment

© ALEXSALCEDO - ISTOCKPHOTO.COM

Le parlement espagnol à Madrid.

tous les radars des sondages, il obtiendra ses premiers 12 représentants à l'occasion des élections régionales andalouses pour devenir près d'un an plus tard la troisième force politique espagnole lors des élections générales de novembre 2019, surpassant Ciudadanos et Podemos. Et en lui accordant 13 sièges (contre 1 auparavant), les élections régionales de Castille et León du 13 février 2022 en ont fait un élément clé dans cette autonomie ce qui s'est traduit par sa participation à la coalition de gouvernement, menée par le PP. A l'occasion des dernières élections générales espagnoles, un autre mouvement est venu incarner la voie de l'España vaciada via un siège obtenu par Teruel Existe. Et d'autres mouvements comme Soria Ya, issus de cette plateforme ont aussi fait irruption lors des dernières régionales de Castille et León. Associée à une proportionnelle intégrale, cette fragmentation ne facilite pas les investitures.

Le défi de l'emploi, surtout précaire

Si l'Espagne a connu une période de forte croissance entre la fin des années 90 et le début des années 2000 (+ 3,5 % par an), elle a été particulièrement touchée par la crise mondiale de 2008. Qui a notamment entraîné l'implosion de sa bulle immobilière avec une chute de plus de 25 % des constructions en un an, chiffre particulièrement dommageable dans un pays où le poids du secteur de la construction est extrêmement important. Avec l'effondrement de la bourse, le taux de chômage dépassera les 21 % en juin 2011 (contre moins de 8 % en 2007) et c'est en juin 2012 qu'elle obtiendra de l'Union européenne un plan de sauvetage de son secteur financier via une ligne de crédit de 40 milliards d'euros. Initiée en 2013, la récupération économique s'est poursuivie en 2015, marquée par une progression de 3,5 % de son PIB, au-dessus de la moyenne de la zone euro (+ 2 %). Une récupération économique qui s'est accompagnée d'une augmentation des inégalités puisque l'on estime qu'en 2017, la moitié du PIB se concentrait dans les mains de moins de 1 % de la population (0,7 %) et qu'à cette même date, l'Espagne comptait deux fois plus de « très riches » qu'avant la crise. Si l'on a aussi constaté de forts taux de pauvreté infantile, le problème récurrent de l'économie espagnole s'avère être surtout celui du marché du travail, marqué par un taux de chômage important, notamment parmi les jeunes, et par une présence massive de contrats temporaires très faiblement rémunérés (multipliée par deux par rapport à la moyenne européenne).Si le taux de chômage a considérablement baissé au cours de la dernière décennie, passant d'un maximum de 24,79 % en 2013 à 13,2 % en 2020, ce taux reste encore beaucoup plus élevé que le taux français (8 % en 2020) et que celui de la zone euro (8,4 %). Et le chômage des jeunes reste lui aussi à un niveau très élevé : 37,1 % pour les hommes de moins de 25 ans et 39,7 % pour les femmes (chiffres INE 2020), le plus haut de tous les pays de l'Union européenne. C'est pour s'attaquer à la structure du marché de l'emploi qu'a été présentée et adoptée in extremis, le 4 février 2022, la loi de réforme du travail. Avec pour principaux objectifs de limiter le nombre de contrats temporaires et leur renouvellement systématique, d'augmenter la part des CDI et de faciliter la formation. Cette lutte contre le travail précaire vise aussi à répondre à l'exigence de la Commission européenne dans ce domaine. Puisque cette réduction était un préalable au versement des 12 milliards d'euros de fonds européens attribués dans les mois prochains, au titre de la récupération de la crise Covid.

© ROSSHELEN - SHUTTERSTOCK.COM

L'Espagne accueille de nombreux touristes chaque année.

Vers un renouvellement du modèle touristique ?

En 2019, pour la septième année consécutive, l'Espagne a de nouveau battu un record en matière d'accueil de touristes étrangers avec plus de 83,7 millions de visiteurs soit une progression de 1,1 %par rapport à 2018 et une augmentation des dépenses de 2,8 % (Chiffres INE/2020). L'année 2018 lui avait permis de passer au deuxième rang mondial en matière d'accueil de touristes, derrière la France. Elle occupait toujours cette place en 2019 (France : 90 millions de touristes). Avec toujours comme principaux pays émetteurs : le Royaume-Uni, l'Allemagne et la France et comme principales provinces réceptrices, la Catalogne, les Baléares et les Canaries suivies par l'Andalousie, la Communauté valencienne et la Communauté de Madrid. Positive pour l'économie puisque ce secteur générait à cette date environ 12 % du PIB mais aussi beaucoup de contrats extrêmement temporaires, cette progression très régulière s'est accompagnée dans certaines régions concernées par un tourisme plus massif, d'un sentiment de « saturation » qui s'est traduit par des manifestations anti-touristes, en Catalogne, aux Baléares et au Pays Basque. Massification que de nombreux professionnels du tourisme imputent à la progression parfois galopante des appartements touristiques, notamment illégaux. À l'occasion du Fitur 2020, le grand rendez-vous du tourisme espagnol qui se tient à Madrid en début d'année, ces mêmes professionnels du tourisme se sont posé la question de l'avenir du tourisme espagnol dans les prochaines après de nombreuses décennies qui ont plutôt vu le développement du modèle touristique Sol y Playa. Avec quelques pistes alternatives comme une promotion de la destination sur toute l'année et non plus uniquement de mai à octobre ou encore la valorisation de circuits de l'intérieur, comme El Camino de Vera Cruz, le chemin de la Vraie Croix, parcourant 900 km de Puente de la Reina en Navarre jusqu'à Caravaca de la Cruz, en région murcienne. Marquée par la pandémie de Covid, l'année 2020 a bien sûr été l'année noire du tourisme espagnol avec la venue d'un peu moins de 19 millions d'étrangers, soit 77 % de moins que l'année précédente (Source INE). Et à cette occasion, ce sont les Français qui sont devenus les premiers visiteurs étrangers en nombre, la Catalogne restant la principale région d'accueil. Le pays a adopté un plan de secours pour ce secteur. En 2021, le pays a reçu 30 millions de touristes, soit une récupération de 64 % par rapport à 2020. Et espère retrouver les chiffres de 2019 en 2022, en privilégiant un nouveau modèle de développement touristique mettant l'accent sur la qualité, la numérisation et le respect de l'environnement. A voir si les intentions se maintiendront avec le retour des beaux jours économiques.

ARCHITECTURE

Avec ses dizaines de sites classés au Patrimoine mondial de l'Unesco, l'Espagne est un authentique musée à ciel ouvert dont une vie entière ne suffirait pas à découvrir toutes les merveilles ! On la croit baignée d'une douce torpeur, mais en matière architecturale, l'Espagne vibre depuis des millénaires au rythme d'une étonnante vitalité créatrice. Sa grande force est d'avoir toujours su tirer parti d'influences étrangères (maure, française, italienne…), tout en les adaptant à sa propre identité, surtout en matière de topographie et de climat. Des trésors préhistoriques et antiques aux splendeurs inégalées de l'Islam ; des arts défensifs et décoratifs de la Reconquête aux richesses ornementales Renaissance et baroque ; d'un modernisme atypique à un renouveau contemporain mené par les plus grands architectes internationaux ; en passant par les trésors de son petit patrimoine, l'Espagne vous invite à un voyage architectural à couper le souffle !

Aux origines

Le site d'Antequera abrite l'un des plus grands ensembles mégalithiques du monde. On peut y découvrir les dolmens de Menga et Viera (monument formé d'une dalle de couverture soutenue par des piliers formant les parois d'une chambre funéraire) et la tholos d'El Romeral (sépulture de plan circulaire et voûtée en encorbellement). Le Dolmen de la Creu d'en Corbetella, situé sur la route des mégalithes, est un des plus grands édifices préhistoriques de Catalogne. Cette étonnante structure menait originellement à une sépulture à couloir. Dans les Asturies, tout comme en Galice, vous pourrez découvrir l'architecture très élaborée des premiers villages celtes : les castros. Regroupant plusieurs maisons circulaires, ils étaient protégés par de puissantes et massives enceintes, à l'image du Castro de Coaña, déjà divisé en rues et possédant un ingénieux système d'écoulement des eaux. Une sophistication que l'on retrouve chez les Ibères, peuple encore méconnu, mais qui laissa pourtant sur le site historique d'Ullastret d'incroyables vestiges de rues, maisons, citernes, silos, et d'une puissante muraille composée de tours rondes et carrées. Une maîtrise de l'architecture que l'on retrouve chez les Grecs puis les Romains. Le site d'Empuries, unique en son genre, abrite remparts, agora et sanctuaires grecs, ainsi que forum, thermes et villas romains. L'aqueduc de Ségovie avec ses 166 arches aménagées sur deux étages ; l'enceinte de Lugo avec ses 6 m de large et 11 m de haut ou bien encore l'Arc de Triomphe de Medinaceli (devenu symbole des sites antiques sur les panneaux routiers !) comptent parmi les chefs-d'œuvre du pragmatisme et du monumentalisme romain. Mais les sites antiques à ne surtout pas manquer sont ceux de Mérida et de Tarragone en Estrémadure. Mérida se voulait une réplique idéalisée de la Rome Impériale avec son urbanisme raisonné, son impressionnante maîtrise de l'eau (barrages, digues, aqueducs, égouts), ses somptueux théâtres, amphithéâtres et temples de granit et ses villas aux délicates mosaïques. Tarragone, elle, est un chef-d'œuvre d'urbanisme s'étageant en trois terrasses représentant le pouvoir religieux, le pouvoir politique et les loisirs. Cet ensemble unissant topographie et fonction est protégé par d'impressionnantes murailles. Après les Romains, ce sont les Wisigoths qui vont laisser leur empreinte en Espagne. Artisans d'un art embryonnaire chrétien, les Wisigoths excellent dans l'art de l'orfèvrerie et de l'ornementation. On reconnaît leurs édifices à leurs murs massifs et à leurs arcs en fer à cheval. L'Ermitage de Quintanilla de las Viñas avec ses chapiteaux stylisés en est un très bel exemple.

Splendeurs de l'Islam

Durant le Califat de Cordoue (VIII[e]-X[e]), les matériaux les plus nobles (pierre de taille, marbre) côtoient les effets décoratifs les plus recherchés : arcs en fer à cheval (hérité des Wisigoths), alfizs ou moulures rectangulaires encadrant les arcs, motifs géométriques et floraux, mosaïques aux reflets irisés, inscriptions calligraphiques… C'est de cette période que date la **Mosquée-Cathédrale** (p.358) de Cordoue avec son mihrab (niche indiquant la Mecque) richement décoré et surtout son incroyable forêt de colonnes faites de jaspe, granit et marbre. En parallèle, l'architecture maure se fait aussi défensive avec l'édification de puissantes forteresses, à l'appareillage de pierre irrégulier, et protégées par des enceintes doubles ponctuées de tours et de portes monumentales. L'Alcazaba (forteresse) de Malaga en est un superbe exemple, tout comme la silhouette originelle des **Alcazares Royaux** (p.232) (résidence royale) de Séville avec leurs tours à créneaux et merlons.

Sous le Royaume des Taïfas (XIe), les matériaux se font moins nobles : brique, plâtre, mortier. Mais ces derniers n'empêchent pas une riche ornementation faite de motifs végétaux, géométriques ou calligraphiques. Les villes se développent dans un dédale de ruelles étroites bordées de maisons basses chaulées de blanc, aux toits plats et aux façades quasiment aveugles. Les *Pueblos Blancos* d'Andalousie, avec leur silhouette fortifiée et leurs maisons recouvertes d'un badigeon blanc renvoyant lumière et chaleur et ornées de très rares et très profondes ouvertures, en sont les directs héritiers. Dans ces médinas hispaniques, à l'image du quartier de l'Albaicin à Grenade, se développe également une étonnante architecture de l'eau comme en témoignent les très beaux bains de Grenade, El Banuelo, avec leurs petites ouvertures déclinant le motif de l'étoile. Durant la période Almoravide (XIIe), les arcs, qui ne sont désormais plus des éléments de soutien mais de purs éléments de décor, deviennent de plus en plus complexes. Les dômes et coupoles sont ajourés de motifs géométriques toujours plus recherchés ou ornés de plafonds dits à *muqarnas* ou stalactites. Le mihrab de la mosquée d'Almeria en est l'héritier. Les Almohades (XIIIe) recherchent davantage la simplicité dans une architecture monumentale et défensive à la grande pureté des lignes. A Séville, la Torre del Oro, qui tire son nom des azulejos qui la décoraient, et la Giralda, tour carrée tapissée d'ornements en brique dont le motif répétitif en forme de losanges est baptisé sebka, en sont les fières représentantes.

Mais la période la plus riche et la plus étonnante fut celle des Nasrides (XIIIe-XIVe). Les azulejos aux couleurs vives et aux motifs géométriques répondent aux colonnes et chapiteaux de marbre coloré et aux bois polychromes des riches plafonds à caissons. Toutes les zones exposées bénéficient d'un traitement ornemental d'une incroyable richesse témoignant des étonnantes propriétés du stuc (plâtre mélangé à de la poudre de marbre). L'**Alhambra** (p.155) de Grenade est le plus beau témoin de cette période et du raffinement unique de son architecture palatiale. Le Generalife, la résidence d'été des souverains nasrides, pensé pour être « le jardin du paradis suprême » est l'une des plus belles illustrations de l'importance donnée à la nature et surtout à l'eau par les Arabes. L'eau purifie, rafraîchit et agrandit l'espace grâce à de savants jeux de reflets, ce qui explique la présence de fontaines et bassins au cœur des patios. En parallèle de cet art islamique, se développe un art syncrétique opéré par les artisans chrétiens : l'art mozarabe qui emprunte aux traditions wisigothique (arc en fer à cheval), islamique (coupoles nervurées, motifs décoratifs) et chrétienne (plan basilical ou en croix latine, absides…). L'église de Santiago de Penalba, avec son plan en croix latine, ses colonnes corinthiennes et ses voûtes aux allures de dômes, en est l'exemple parfait.

Architecture de la Reconquête

Tout commence dans les Asturies, petit royaume qui ne connut jamais la domination arabe, et où se développa un art préroman unique, notamment à Oviedo. N'y manquez pas l'église Santa Maria del Naranco, encore très marquée par l'art wisigothique et possédant des traits asturiens typiques, telles ses colonnes sculptées en forme de cordes. A partir du XIe siècle, le roman prend son essor, notamment en Catalogne, et plus spécifiquement dans la Vall de Boi, comme en témoignent les églises Santa Maria et San Climent de Taüll. Ces édifices portent la marque du roman lombard qui se lit dans la simplicité

© ABB PHOTO - SHUTTERSTOCK.COM

L'église Santa Maria del Naranco à Oviedo.

© JAROSLAV MORAVCIK - SHUTTERSTOCK.COM

La Pedrera, dessinée par l'architecte Antoni Gaudí.

du plan, la sobriété des volumes, les arcatures aveugles, les voûtes en plein cintre, l'art des fresques et surtout dans les tours-clochers de plan carré et décorés de motifs en saillie telle la bande lombarde. Avila, surnommée « la ville des saints et des pierres » est une belle représentante de ce roman de la Reconquête. Au pied de ses étonnantes fortifications aux 82 tours semi-circulaires et 9 portes monumentales, se déploie une série d'églises à la grande pureté romane. Une sobriété poussée à l'extrême dans les grands complexes monastiques cisterciens mêlant spiritualité et fonctionnalité. Le plus célèbre est le Monastère de Poblet, avec sa salle capitulaire aux voûtes portées par des colonnes élancées et son cloître bordé d'arcades aux colonnes stylisées opérant une élégante transition vers le gothique. La cathédrale de Barcelone avec sa nef haute de 26 m, celle de Séville avec sa voûte en étoile et ses piliers fasciculés (composés de cinq colonnes collées les unes aux autres), celle de León éclairée par pas moins de 1 800 m^2 de vitraux et celle de Burgos avec ses hautes flèches ciselées, sont les superbes représentantes d'un gothique qui se fait flamboyant. Un style qui trouvera son apogée dans le style isabélin. Ce dernier est l'art de la Reconquête par excellence. Les rois affirment leur pouvoir à grand renfort d'armoiries et de symboles héraldiques, tout en usant d'un art consommé de la décoration multipliant les formes libres, les courbes et les ornements ciselés inspirés des découvertes du Nouveau Monde. Le **Monastère de San Juan de los Reyes** (p.210)à Tolède et la Maison aux Coquilles (**Casa de las Conchas** (p.782)) de Salamanque en sont deux très beaux exemples.

Là où le roman était avant tout religieux, l'art gothique devient urbain. Les élites bourgeoises et marchandes fournissent les capitaux nécessaires pour ériger les nouveaux repères de la cité : l'hôtel de ville (*ayuntamiento*) et la bourse de commerce (llotja). Le Barri Gotic de Barcelone, plus vaste quartier gothique d'Europe, regorge de ces trésors. Mais la plus fière représentante de ce gothique urbain est la **Lonja de la Seda** (p.402) de Valence, ensemble commercial monumental dédié au commerce de la soie, dont la majeure partie est occupée par la *Sala de Contratacion* au sol dallé de marbres polychromes et aux voûtes à croisée d'ogives reposant sur de sveltes colonnes hélicoïdales de près de 16 m de haut.

Si les chrétiens reconquièrent progressivement la péninsule, ils n'en chassent pas pour autant les artistes et artisans maures. Impressionnés par le raffinement de leur architecture, ils font appel à eux pour édifier églises, palais et châteaux. C'est l'avènement du style mudéjar. Ce dernier reste fidèle à la tradition islamique dans les matériaux (plâtre, brique, bois), les techniques de construction (arc en fer à cheval, arc brisé, plafonds en bois, alfiz) et surtout dans les éléments décoratifs (motifs géométriques, plafonds à caissons, stucs, céramiques vernies), tout en intégrant des éléments gothiques (flèches élancées, motifs héraldiques…) Les clochers sont particulièrement travaillés, reprenant souvent le style épuré des minarets almohades. En Aragon, notamment à Teruel et Saragosse, les exemples de ce style se comptent par dizaines. N'y manquez pas la belle tour et l'impressionnante coupole sur nervure de la Cathédrale Santa Maria de Mediavilla de Teruel. Le Monastère royal de Santa Maria de Guadalupe avec son cloître portant la traditionnelle bichromie rouge brique/chaux blanche chère à l'architecture islamique est un autre bel exemple de ce style.

Une bichromie que l'on retrouve dans le puissant Château de Coca qui appartient aux forteresses peuplant les paysages de Castille. L'Alcazar de Séville, le Château de Belmonte ou bien encore celui de La Mota, eux, font dialoguer échauguettes, barbacanes et mâchicoulis avec plafonds dorés à caissons, arcs en fer à cheval et décors sculptés mudéjars. Dans la région d'El Maestrat, qui doit son nom aux *maestres*, les maîtres templiers qui y édifièrent de puissantes forteresses, vous pourrez également découvrir de très beaux exemples de villes médiévales, telle Morella qui, à l'abri de son enceinte fortifiée, déploie un urbanisme typiquement médiéval fait d'un réseau labyrinthique de ruelles étroites, passages voûtés, volées d'escaliers et places bordées d'arcades commerçantes et de belles maisons blasonnées.

De la Renaissance au Classicisme

Art décoratif d'inspiration italienne, la Renaissance plateresque fait la part belle aux volutes, arabesques, guirlandes et aux reliefs délicats et filigranés rappelant la précision du travail de l'orfèvre ou *platero*. L'Hostal de San Marcos à León, avec ses médaillons et ses colonnes et arcades sculptées, est un des plus beaux édifices plateresques d'Espagne, tout comme la façade de l'Université de Salamanque et surtout celle du Couvent San Esteban avec ses frises, médaillons et grotesques ornant arc de triomphe, niches et consoles. La ville de Baeza possède également de superbes exemples de ce style très décoratif comme le montrent sa Casa del Populo et les décors sculptés de son hôtel de ville. Sa voisine Ubeda opère une transition vers une seconde Renaissance plus sobre. La ville porte notamment la marque d'Andrés de Vandelvira, célèbre pour son travail délicat de la pierre et ses décors réduits à leur plus simple expression. Des formes pures et harmonieuses que l'on retrouve dans ce que l'on appelle le classicisme Renaissance porté par l'architecte Juan de Herrera. C'est à lui que Philippe II de Habsbourg confie la continuation des travaux du célèbre Palais de l'Escorial, qui intronise un nouveau style, le *desornamentado*, tout en sobriété et dépouillement. Une sobriété que l'on retrouve dans les premiers édifices baroques, dont de très beaux exemples sont à admirer autour de la **Plaza Mayor** (p.169) de Madrid, elle-même réaménagée pour sortir du schéma tortueux de la cité médiévale. L'Hôtel de Ville ou l'actuel ministère des Affaires étrangères y font la part belle aux cimes d'ardoise et aux façades de brique fort harmonieuses.

Puis, progressivement, les éléments décoratifs se font plus élaborés. Alonso Cano, architecte, sculpteur et peintre, est l'un des grands représentants de ce deuxième baroque. C'est à lui que l'on doit la superbe façade principale de la Cathédrale de Grenade. Mais le plus impressionnant et le plus foisonnant des baroques est celui de la troisième période dite churrigueresque, du nom des Churriguera, grande dynastie d'architectes. Art de la mise en scène et des effets visuels, ce baroque multiplie colonnes vrillées, pilastres en pyramides inversées, retables finement ciselés, entrelacs et formes géométriques, stucs et dorures à foison. La façade principale de la **Cathédrale Saint-Jacques de Compostelle** (p.727) conçue comme un immense retable en est la plus incroyable représentante.

Aux Habsbourg succèdent les Bourbons qui se font construire de nouveaux palais mêlant baroque espagnol et rococo français. Un faste qui n'est pas sans rappeler le Château de Versailles, qui servit d'ailleurs de modèle au superbe Palais d'Aranjuez et ses immenses jardins à la française, et à l'impressionnant Palais de la Granja avec ses superbes jeux de couleurs créés par la juxtaposition en façade de la pierre rose, du marbre gris et de la pierre blanche. Puis, à partir de 1752, l'Académie Royale des Beaux-Arts, qui vient tout juste d'être créée, prend le contrepied de ce foisonnement décoratif en prônant l'ordre et la modération et ouvrant ainsi la voie aux lignes classiques. Le **Palais Royal** (p.171) de Madrid est le grand représentant de cette sobriété retrouvée. Mais c'est sous l'influence du roi bâtisseur Charles III et de l'architecte Ventura Rodriguez que la ville va connaître ses plus grandes transformations. Ensemble, ils imaginent notamment le Paseo del Prado, « la promenade de l'art verdoyante », en forme d'hippodrome et ponctuée de superbes fontaines, auquel seront ajoutés le jardin botanique et l'observatoire astronomique, modèle de simplicité et de dépouillement que l'on doit au plus célèbre représentant du néoclassicisme : Juan de Villanueva.

Historicisme et Modernité

En parallèle du néoclassique se développe un nouveau courant architectural fondé sur un romantisme qui puise aux sources de tous les styles passés. En Andalousie, la mode est au néo-mudéjar comme en témoigne le Palacio de Orleans y Borbon à Sanlucar de Barrameda. Dans le nord du pays, les *Indianos*, ces Espagnols revenus d'Amérique du Sud, se font ériger de somptueuses demeures mêlant emprunts aux styles passés (tourelles gothiques, patios mudéjars, dentelles plateresques et décorations baroques) et apport de la modernité avec de très beaux balcons et verrières en métal et fer forgé. On retrouve l'architecture métallique dans des prouesses de génie civil comme le Puente Internacional de Tui réalisé par Gustave Eiffel, ou bien encore le Pont Vizcaya à Bilbao, premier pont au monde à nacelle de transbordement suspendue. La Corogne, elle, doit son surnom de « ville de cristal » aux *galerias* ou bow-windows de verre qui ornent ses façades. On

parle d'ailleurs de façades *acristoladas*. Entre style néo et architecture de verre et de métal, les casinos sont aussi les grands représentants de cette effervescence architecturale, à l'image des Casinos de Murcia et Santander. Mais les exemples les plus étonnants de ce mélange sont à voir à Séville. Dès 1909, la cité sévillane se prépare à accueillir un événement majeur : l'exposition hispano-américaine de 1929. En 1901, l'Estacion de Plaza de Armas se dote d'une nouvelle façade associant les briques et céramiques du néo-mudéjar au verre et au fer de l'architecture industrielle. Le Casino de l'exposition, avec sa façade ornée de pilastres et moulures en plâtre, est un bel exemple de néo-baroque, tandis que le monumental palais de la Plaza de España s'inspire des formes de la Renaissance plateresque. L'Estacion del Norte et le Marché Central de Valence portent eux la marque d'un modernisme de verre et d'acier, teinté d'Art nouveau comme le prouvent leurs décors de céramique. Un Art nouveau qui va prendre une forme tout à fait singulière en Catalogne : celle du Modernismo.

S'inscrivant dans le mouvement de la Renaixença ou renaissance de l'identité catalane, il prône le retour aux origines d'un passé glorieux, puisant aux sources médiévales de l'art du décor et de l'artisanat, tout en s'inspirant très largement de la nature et de ses formes organiques laissant libre cours à une liberté formelle étonnante. Puig i Cadafalch et ses créations aux courbes voluptueuses en est un grand représentant. A Barcelone, Antoni Gaudí pousse encore plus loin cette liberté formelle en inventant une architecture-sculpture aux façades aux volumes bombés et animés de tesselles de céramique irisée. Le **Parc Guëll** (p.479) avec ses étranges cheminements aux aspects troglodytiques, les immeubles de la **Casa Mila** (p.476) avec leurs étonnants faîtages, et bien sûr la **Sagrada Familia** (p.477) avec ses flèches à claire-voie vrillant avant d'éclater en croix florales sont les grands témoins de ce style inimitable.

Le tournant du XX^{e} siècle est aussi une période de grand renouveau urbanistique. A Barcelone, Ildefonso Cerdà décide d'abattre les murailles et d'étendre la ville selon un plan en damier. C'est la naissance du quartier de l'Eixample (« extension »). A Madrid, c'est la Gran Via qui est nouvellement percée. Aux édifices Belle Epoque vont bientôt s'y succéder les témoins du modernisme naissant. Du haut de ses 88 m, l'immeuble de la Compagnie Telefonica, est le premier gratte-ciel de la ville. Ses voisins s'inspireront du style rationaliste que l'on retrouve également dans l'un des édifices phares de l'Exposition Internationale de 1929 à Barcelone : le Pavillon Allemand de Mies Van der Rohe aux lignes épurées et aux élégants jeux de lumière. Une effervescence créatrice qui va être stoppée par le franquisme.

Comme tous les régimes autoritaires, le franquisme prône une architecture monumentale mêlant historicisme et accents rationalistes. Madrid se dote ainsi d'arcs de triomphe et les bâtiments édifiés alors semblent tous calqués sur le gigantisme de l'Escurial. Mais la folie des grandeurs du franquisme transparaît le plus à travers la Valle de los Caidos, monument comprenant une basilique de 245 m de profondeur creusée dans la roche et surmonté d'une croix de 150 m de haut ; et l'Université La **Laboral** (p.704) de Gijon, dont les 270 000 m² abritent notamment l'une des plus grandes églises elliptiques au monde.

Effervescence contemporaine

Dans les années 80, la révolution culturelle de la Movida fait passer Madrid du franquisme au postmodernisme, du rigorisme à l'hédonisme, dotant la ville d'une architecture très « américaine » tout en verre, béton et acier. Une effervescence qui se poursuit dans les années 90 avec l'édification des plus célèbres buildings de la ville, les Torres Kio, formant la Puerta de Europa. Ces tours de 115 m de haut ont une inclinaison de 15 degrés et semblent défier les lois de la gravité ! Les années 90 sont aussi des années phares pour Barcelone et Séville qui accueillent respectivement les Jeux olympiques et l'Exposition universelle et se transforment alors en véritables laboratoires architecturaux. A Séville, le Puente del Alamillo, construit pour l'occasion, est l'œuvre de Santiago Calatrava, célèbre pour mêler esthétique fonctionnelle de l'ingénierie et sculpture architecturale, tout en privilégiant des formes courbes et organiques. Les ponts comptent parmi ses réalisations les plus emblématiques, à l'image du Pasarela de Uribitarte à Bilbao et du Pont de Lusitanie à Mérida. On lui doit aussi la majeure partie des édifices de la **Cité des Arts et des Sciences** (p.408) de Valence ; le nouveau terminal de l'aéroport de Bilbao rappelant l'envol d'une colombe ou bien encore l'Obélisque de la Caisse de Madrid, cylindre effilé de 92 m de haut. Autre figure centrale de l'architecture espagnole : Rafael Moneo, récompensé par le Prix Pritzker (le Nobel d'Architecture) pour son œuvre mêlant avec élégance minimalisme et monumentalisme. Parmi ses plus belles réalisations, notons : le **Musée National d'Art Romain** (p.814) de Mérida dont les arcs du grand hall font écho à la hauteur et au style des arches de l'aqueduc de Los Milagros ; la **gare d'Atocha** (p.135) à Madrid avec sa canopée et sa tour d'horloge ; ou bien encore les aménagements intérieurs tout en sobriété du **Musée national Thyssen-Bornemisza** (p.138). Une sobriété à l'opposé des motifs que l'on retrouve dans l'œuvre de Ricardo Bofill. Architecte du postmodernisme, il renie le fonctionnalisme et multiplie les références antiques comme avec le Théâtre National de Catalogne, véritable temple grec flanqué de 26 colonnes.

On lui doit aussi la Dama del Manzanares, sculpture de bronze et d'acier reposant sur une plateforme pyramidale de 21 m de haut surplombant Madrid. Une architecture de béton qui a beaucoup fait débat… à l'inverse de celle de l'agence RCR Arquitectes. Basée dans la petite cité catalane d'Olot, l'agence a développé des projets uniques mêlant simplicité, unité et poésie intemporelle… ce qui lui valut le Prix Pritzker en 2017 ! Mais l'Espagne sait aussi accueillir les plus grands noms de l'architecture internationale pour se réinventer. A Santander, c'est à Renzo Piano que l'on doit le **Centro Botin** (p.680), dont les deux bâtiments semblent comme suspendus dans les airs. L'iconique **Museo Guggenheim** (p.597), la fleur de verre, d'acier et de calcaire de Bilbao, est, lui, l'œuvre du célèbre Frank Gehry. A Barcelone, impossible de manquer la Torre Glories de Jean Nouvel, dôme de verre de 145 m de haut aux formes courbes et élancées. La cité catalane abrite également le Palau Sant Jordi d'Arata Isozaki ; et l'Edifici Forum aux volumes géométriques d'un bleu éclatant imaginé par Herzog & de Meuron. Les architectes suisses ont également imaginé la **CaixaForum** (p.134) de Madrid, ancienne centrale industrielle réhabilitée disposant du tout premier jardin vertical d'Espagne. Autre espace phare de la capitale : le Cuatro Torres Business Area, la City madrilène, aux tours signées Norman Foster et César Pelli. L'architecte argentin fit scandale à Séville avec sa **Torre de Sevilla** (p.237). De base elliptique et haute de 180 m, la tour attire l'œil par son revêtement d'aluminium couleur terracotta… ce qui eut pour conséquence d'empêcher le classement du cœur historique de la ville au Patrimoine mondial de l'Unesco. La municipalité décida dès lors d'interdire la construction de nouveaux gratte-ciel. Un enseignement que certaines villes surbétonisées des côtes devraient faire leur !

Richesses vernaculaires

L'Andalousie, et notamment la région d'Almeria, sont des zones calcaires propices à l'habitat troglodyte dont on repère la présence grâce aux cheminées lisses et blanchies à la chaux. Dans le quartier de La Chanca à Almeria, les façades de ces « grottes » sont de couleurs vives et éclatantes. En Castille-Léon, tout comme au Pays Basque, vous pourrez admirer de très belles maisons à colombage, souvent joliment colorées. On remarquera leur socle en pierre pour se prémunir de l'humidité, ainsi que leurs avancées de toit protégeant portiques et balcons, et surtout leurs toits de tuiles rouges. Dans les régions du Nord-Ouest, vous pourrez découvrir un petit patrimoine unique composé d'*horréos*, greniers traditionnels construits sur pilotis, en pierre en Galice et souvent en bois avec un toit de chaume et d'ardoises dans les Asturies ; de *teitos*, anciennes maisons en pierre sèche et toit de chaume servant d'abris aux hommes et aux bêtes ; ainsi que de *pallozas*, cabanes circulaires au toit de chaume et aux murs bas. En Castille-La Manche, dans le Parque Nacional de Cabaneros, vous pourrez également découvrir des *chozos*, abris de bergers de formes coniques, ne possédant qu'une seule entrée et ressemblant à des sortes de tipis de chaume. La région est aussi riche en moulins à vent, comme ceux de Consuegra et de Campo de Criptana dominant le paysage du haut de leur arête rocheuse. Et ce ne sont là que quelques exemples d'un petit patrimoine qui fait aussi la richesse du pays !

© UGO GABERT

Cité des Arts et des Sciences, Valence.

BEAUX-ARTS

Le patrimoine culturel espagnol est d'une diversité époustouflante. Toutes les époques sont richement représentées, aux quatre coins de la péninsule. Terre de métissage, l'Espagne a dûment intégré les cultures qui se sont croisées dans ses provinces pour se forger une personnalité au sang chaud. Nulle part ailleurs, vous ne découvrirez autant de personnages hauts en couleur qu'en Espagne. Le Greco, Velázquez, Picasso, Miró, Dalí, pour n'en citer que quelques-uns, ont développé une œuvre fermement ancrée dans leur terre d'origine. Les métropoles proposent une offre muséale d'exception. A Madrid, le musée du Prado présente la collection d'art espagnol la plus exhaustive au monde. A Barcelone, le musée Picasso et le musée d'art contemporain attirent les foules. Sur la Costa Brava, une centaine de galeries met l'art local à l'honneur. A Bilbao, l'avant-garde s'expose au Musée Guggenheim. Tous les talents s'épanouissent en Espagne !

Première dame de l'Antiquité

Occupée dès le paléolithique, la péninsule ibérique regorge de traces laissées par les diverses populations venues s'intégrer aux Ibères, d'abord celtes, puis phéniciennes, grecques et carthaginoises. Parmi les premiers témoignages retrouvés en Espagne, la Dame d'Elche nous éclaire sur les us et coutumes de son époque. Ce buste féminin en pierre calcaire daté du V^e^ siècle av. J.-C. surprend par les proportions équilibrées de son visage qui reflète une forte influence grecque. Cependant, ses bijoux et sa tunique constituent un parfait exemple de tenue ibère. La cavité creusée dans sa partie postérieure servait probablement à conserver des reliques. Qu'elle soit une déesse, une reine ou une défunte, elle reste la pièce maîtresse du Musée archéologique national (MAN) de Madrid, fondé en 1867 par la reine Isabelle II. Il abrite par ailleurs des sculptures ibères, des mosaïques romaines, des vestiges wisigoths, hispano-musulmans et médiévaux.

Débuts de la peinture

Les manuscrits enluminés par les moines mozarabes au X^e^ siècle semblent avoir été les premières manifestations de l'art pictural espagnol. Aux XI^e^ et XII^e^ siècles, les peintures murales se multiplient dans les églises : sans perspective, elles montrent des personnages aux postures hiératiques. L'une des premières expressions de l'art roman en Castille se situe au cœur de la vieille ville de León. Le Panthéon royal de la Real Colegiata de San Isidoro (p.772), « la chapelle Sixtine de l'art roman », est recouvert de peintures murales du XII^e^ siècle représentant des scènes du Nouveau Testament (la Cène, la Crucifixion) et de la vie champêtre. Des détails réalistes caractérisent le style espagnol naissant. Durant la période gothique, aux XIV^e^ et XV^e^ siècles, les retables religieux fusionnent les codes de l'art italien, français et flamand. La Crucifixion peinte par Ferrer Bassá (1285-1348,) et conservée au Musée des Beaux-arts de Valence, montre un Christ souffrant, stylisé mais sans être idéalisé. Peintre miniaturiste, Bassá se détache des enseignements français pour se tourner vers l'école florentine, ce qui lui vaut le surnom de « Giotto catalan ». Peu à peu, les artistes du XIV^e^ siècle favorisent eux aussi l'influence italienne. Le traitement de la perspective et la glorification du corps humain s'en trouvent bouleversés. A Valence, Fernando de Llanos introduit les techniques de Léonard de Vinci. Cela préfigure l'intensité dramatique de la peinture du XVI^e^ siècle.

Le Siècle d'Or

Natif de Crète et formé à l'école vénitienne, le Greco arrive en Espagne en 1570. Son œuvre devient dès 1600 un point culminant de l'art européen. Le Greco, marqué par Le Titien et Le Tintoret, maîtrise comme personne l'art des formes et des couleurs qui confèrent à ses tableaux une expressivité teintée de spiritualité. Quatre peintres incarnent le Siècle d'or espagnol. Par ses portraits de saints, Francisco de Zurbarán s'est surtout distingué comme peintre de la vie monacale, tandis que Bartolomé Esteban Murillo exprime l'âme andalouse à travers ses compositions religieuses, de ses *Immaculées* à ses *Saintes familles* sans oublier ses scènes réalistes comme *Le Jeune Mendiant*. Avec ses célèbres *bodegones*, Fray Juan Sánchez Cotán, est le pionnier de la nature morte espagnole.

C'est cependant Diego de Velázquez qui représente le mieux ce Siècle d'or espagnol. Peintre officiel de la cour de Philippe IV, Velázquez fait preuve d'un talent inédit. Les célébrissimes *Meninas* (Musée du Prado (p.136)) constituent une œuvre complexe où les éléments d'interprétation se cachent derrière l'apparence d'une scène ordinaire de la vie du palais. Velázquez effectue deux voyages en Italie. A cette époque, les liens entre les peintres des différentes écoles européennes se resserrent et les échanges se multiplient.

© EVERETT COLLECTION - SHUTTERSTOCK.COM

Joaquín Sorolla, Le pied blessé, 1909, huile sur toile.

Goya, maître de l'Histoire

L'élan créateur faiblit au cours du XVIII[e] siècle espagnol, cependant marqué par un artiste : Francisco de Goya y Lucientes (1746-1828). Goya peint aussi bien des portraits officiels, dont Charles IV et sa famille, que des drames historiques : *El dos de mayo* et *El tres de mayo* (1814), conservés au **Musée du Prado** (p.136), devenus les symboles de la résistance des Espagnols contre les Français lors de la guerre d'Indépendance espagnole. Grâce aux tableaux de Goya *Les Fusillades* et *La Charge des Mamelouks*, nous assistons à l'insurrection de mai 1808 des Madrilènes contre les troupes napoléoniennes. L'artiste révolutionne le genre historique en capturant l'instant à la manière d'un photographe. Goya était aussi un graveur hors pair. Son talent pose les jalons de l'art des temps modernes, notamment du courant romantique.

Modernisme

Après avoir étudié les maîtres au Prado, Joaquín Sorolla (1863-1923) visite Paris dès 1885. Ce génial touche-à-tout de la peinture accède très rapidement à la célébrité. Son talent lui permet d'explorer aussi aisément la psychologie des modèles que les jeux de mouvement et de lumière. Salué comme la figure de proue de l'impressionnisme espagnol, son œuvre se découvre au **Musée Sorolla** (p.129) de Madrid ou au Musée des Beaux-arts de Valence.

Au début du XX[e] siècle, une vague d'artistes espagnols prend la direction de Paris. La capitale française est alors réputée pour son esprit bohème. Ces artistes venus de Madrid, de Barcelone ou du Pays basque, jouent un rôle prépondérant dans le tournant que prennent alors les arts visuels. La figure de proue de cette révolution picturale n'est autre que Pablo Picasso (1881-1973), installé à Paris dès 1904. Il bouleverse la peinture par ses incessantes remises en question, sa capacité à métamorphoser et à sublimer la réalité. Son œuvre est vivante et évolutive : époque bleue, puis rose, cubisme, néoclassicisme suivi d'une brève échappée surréaliste, puis abstraite, jusqu'à l'expressionnisme tragique de *Guernica* (1937) conservé au **Centro de Arte Reina Sofía** (p.134) à Madrid. Picasso explore sans relâche de nouveaux moyens d'expression. Ce sont les prostituées de la carrer d'Avinyó qui lui inspirent la réalisation des *Demoiselles d'Avignon*, toile qui préfigure en 1907 le début du cubisme. On pourra aussi admirer ses œuvres au **Museu Picasso** (p.474) de Barcelone ou au **Museo Picasso Malaga** (p.298).

Parmi les grands noms de l'art moderne espagnol, deux surréalistes élaborent des univers contrastés : Joan Miró et Salvador Dalí.

Joan Miró (1893-1983) naît à Barcelone. C'est à Paris qu'il fait la connaissance d'autres grands artistes espagnols comme Picasso, mais aussi des Surréalistes. Amoureux de Majorque, il s'y établit après la guerre, près de Palma. On peut désormais visiter sa résidence-atelier, la Fundació Pilar i Joan Miró. Sur le continent, on visitera la **Fundació Joan Miró** (p.481) de Barcelone. Peintre, sculpteur, graveur et céramiste, Joan Miró est l'un des rares artistes à avoir créé un langage unique, devenu universel. Qualifié de peintre « mirobolant » par Desnos, il aimait les couleurs vives, et par-dessus tout le bleu. Ses formes à la frontière de l'abstraction lyrique évoquent les oiseaux, les étoiles et le monde onirique, que ce soit dans ses gravures ou ses œuvres monumentales.

Salvador Dalí (1904-1989) s'impose comme le maître de la provocation et de la mise en scène. Son œuvre foisonnante peut être découverte en partie au **Teatre-Museu Dalí** (p.521) de Figueres, sa ville natale. Visions ironiques de la réalité ou franchement hallucinatoires, ses créations sont le fruit de l'exploration de l'irrationnel par le délire, sa fameuse « méthode paranoïaque-critique ».

L'Après-Guerre

Les années 1950 et 1960 sonnent l'avènement d'une nouvelle génération d'artistes dont la vitalité et le dynamisme ne seront reconnus qu'après la mort de Franco. Ces plasticiens s'expriment dans de nombreux genres : critique sociale, pop art ou encore néoréalisme.

Antoni Tàpies (1923-2012) se rattache tour à tour au tachisme, à l'expressionnisme, au surréalisme avant de combiner des techniques de collage, de grattage et d'assemblage qui seront sa signature. La géométrie, la couleur et enfin la matière sont au cœur de ses préoccupations. De même que le sculpteur Eduardo Chillida et le peintre Arroyo, il est l'une des plus fortes

personnalités artistiques de sa génération. La Fundació Antoni-Tàpies de Barcelone invite à s'immerger au cœur de son univers.
Dans le Madrid des années 1950, le groupe « el Paso » renouvelle les techniques picturales. Ses représentants, dont Antonio Saura, Manuel Millares et Manuel Rivera, introduisent des matériaux alternatifs dans leurs tableaux tels que le tissu ou la toile métallique. Dans les années 1960, les peintres Juan Genovés et Rafael Canogar revendiquent un langage pop qui s'engage dans la critique du régime franquiste.
L'art moderne et contemporain, espagnol, mais aussi international, se donne rendez-vous au sublime **Museo Guggenheim** (p.597) à Bilbao qui expose également les talents de demain. Restons au Pays basque pour découvrir deux sculpteurs incontournables. Les sculptures d'Eduardo Chillida (1924-2002) ornent une multitude d'espaces publics, en particulier à Saint-Sébastien, sa ville natale, où l'on peut admirer son célèbre, *Peigne du Vent*, à l'extrémité de la baie de La Concha. Autre grand sculpteur contemporain d'origine basque, Jorge Oteiza (1908-2003) est considéré comme le pionnier de la sculpture abstraite en Espagne. La fondation Jorge Oteiza a été inaugurée en 2003 à Alzuza. Jorge Oteiza signe la façade principale du **Santuario de Arantzazu** (p.644), dans le Guipúzcoa, ornée de quatorze apôtres alignés sur 12 mètres.

La Movida

La censure imposée par Franco depuis 1939 s'écroule du jour au lendemain alors que Juan Carlos Ier rétablit la démocratie. Accompagnée d'un miracle économique, l'énergie de la libération anime le début des années 1980 en particulier dans le quartier de Malasaña et la calle del Pez à Madrid. Le renouveau de la vie nocturne se traduit par l'éclosion de lieux culturels et festifs, bars et galeries d'art. Dans le même ton, les images aux tons saturés de la photographe madrilène Ouka Leele inspirent la jeune génération. A noter, la salle Bárbara de Braganza de la Fondation Mapfre est de nos jours consacrée à la photographie.
Né en 1956, Alberto García-Alix est l'un des photographes espagnols majeurs des années 1980. Son travail plein de sensibilité documente comme aucun autre le milieu de l'underground, la nuit, le rock et le porno. Ses portraits en noir et blanc font de lui un témoin essentiel de la Movida. Lauréat du Prix national de la photographie en 1999, ses œuvres sont exposées à travers le monde.
Les photographies de Chema Conesa, né en 1952, constituent une biographie en images de son pays. Le photographe Ramon Masats, fondateur du collectif La Palangana est salué pour son rôle dans « la professionnalisation de la photographie espagnole et sa grande influence sur les générations de photographes ultérieures ».

Tendance street-art

Dans la lignée de l'explosion délurée de la Movida, les graffiteurs madrilènes s'en donnent à cœur joie. L'idéal est de flâner dans les quartiers populaires de Madrid comme Lavapiès. La calle de los Embajadores est connue comme la rue emblématique de l'art urbain. Graffitis, fresques ou tags, les artistes investissent les murs, les vitrines, les abribus et les rideaux de fer des magasins. Surréalistes, naïfs ou engagés, ils ne laissent pas indifférents. En bas de la calle Argumosa, la Tabacalera est le temple officieux du ***street-art***. Installé dans une ancienne manufacture de tabac, il dispose d'un jardin prisé par la jeunesse madrilène. A l'extérieur, les murs offrent un vaste panorama de l'art urbain. Il faut savoir qu'en 2014, la ville a lancé le projet « Muros » destiné à animer les murs de cette zone. Parmi les 57 graffitis, on compte celui de Suso 33, célèbre artiste madrilène passé de la rue aux musées.
A Barcelone, le ***street-art*** explose dès les années 2000. Rien ne l'arrête, les artistes s'expriment sans aucune limite. Tous les talents font halte à Barcelone, ville qui s'érige soudain en capitale mondiale de l'art urbain. Les lieux inoccupés sont alors pris d'assaut. Le plus représentatif, la Carboneria trône désormais comme le cœur battant de la création. Ouvert au public. Bon à savoir, la galerie Montana se consacre à ce genre artistique depuis une dizaine d'années.
Sur la côte nord-ouest de l'Espagne, le festival Vigo-City of Colour revalorise son patrimoine par l'art urbain. Tous les étés, les murs de Vigo sont confiés aux graffeurs invités. Une cinquantaine de fresques sont à découvrir. D'un bout à l'autre de la péninsule espagnole, métropoles et modestes bourgades encouragent la créativité sous toutes ses formes !

©SOLNIKOV - SHUTTERSTOCK.COM
Sculpture de Joan Miró dans le Parc Miró.

MUSIQUES ET SCÈNES

Oui, bien sûr il y a le *flamenco*… Le bel Andalou qui fait la fierté d'un pays entier. Mais s'arrêter ici, c'est ne jamais franchir le seuil de la musique espagnole dans son ensemble. Et manquer de bien embrasser toute la diversité de ce pays pluriel. Car il n'y a pas une Espagne, mais plusieurs Espagne, et rien ne le raconte mieux que sa musique. Il n'y a qu'à se pencher sur les esthétiques folkloriques. La gaïta témoigne du passé celte de la Galicie, des Asturies et de la Cantabrie, le bertsularisme comporte tout le tempérament basque et les Havaneres de Catalogne rappellent l'épisode de la guerre d'indépendance cubaine. Mais la musique espagnole c'est aussi une longue histoire d'amour avec la musique classique, marquée par des personnalités très fortes comme Manuel de Falla ou Isaac Albéniz, qui ont largement ouvert les compositions savantes aux thèmes folkloriques de leur pays natal. Mais d'aucuns vous le diront, l'Espagne du XXIe siècle, c'est Rosalia, fantastique artiste qui a emmené le flamenco dans le monde de la pop moderne.

DÉCOUVRIR

Les musique et danse traditionnelles

La culture espagnole s'est forgée au gré de l'histoire du pays et des diverses civilisations qui l'ont traversée ou conquise. Romains, Wisigoths et surtout Arabes, ont participé, tous à leur manière, a façonner le vocabulaire et la culture. Une fois reconquise par les Espagnols, l'Espagne a toutefois conservé et assimilé tous ces éléments pour tisser une culture singulière et métissée. Une identité plurielle dont chacune des 17 régions, comme chaque membre d'une grande famille, possède et cultive sa part propre.

Que serait, par exemple, l'Andalousie sans le flamenco ? Cette musique est le visage de la région et des amateurs du monde entier font le déplacement rien que pour la savourer dans son élément traditionnel. Cela dit, tout en gardant à l'esprit son importance, il serait dommage de limiter la région à cette esthétique (détaillée plus loin).

L'Andalousie regorge de différentes danses, comme le ***fandango***, très connu dans le monde puisqu'il a voyagé et intégré les pratiques traditionnelles de quelques pays d'Amérique du Sud. A la fois style musical et danse traditionnelle de couple, le fandango se distingue par ses mouvements vifs, et son rythme continu de castagnettes. Avec un tempo en accélération constante, les danseurs marquent le mouvement en frappant du talon. A Malaga également, on chante une variante du flamenco et on pratique les ***verdiales***. Forme primitive et rurale de fandango, les ***verdiales*** ont très peu évolué avec le temps et ont conservé une authenticité et une vitalité rare. Si des groupes tels que Grupo Folk Migas ou Andaraje ont largement participé à la transmission des esthétiques traditionnelles andalouses depuis les années 1980, les nombreux événements locaux ont également joué un rôle important. C'est notamment le cas du fameux Festival Etnosur. Ici, depuis 1997, durant trois jours, chaque mois de juillet, les musiques du monde et traditionnelles se rencontrent pour dialoguer. Un incontournable pour qui est de passage à cette période.

Au nord-ouest de l'Andalousie, la voisine **Estrémadure** partage et cultive de nombreuses traditions avec elle, autant qu'avec ses autres voisins, le Portugal et la région de Castille-et-León. Cette dernière associée à Madrid et à la région de Castille-La Manche forment un territoire riche en folklore. Typique de ce terroir, on trouve notamment la ***séguédille*** (ou « ***seguidilla*** » en espagnol), une danse de couple très vive, dont les pas s'apparentent au ***fandango*** ou la ***jota***. Reconnaissable à ses cambrures majestueuses, cette danse comporte aussi beaucoup de coups de talons frappés au sol, marquant le rythme en complément des castagnettes. Aussi, dans presque toute la région, est cultivée une vigoureuse tradition de musique pour ***rondallas***, ces ensembles à cordes typiquement espagnols et l'on pratique toujours les ***danzas de palos y de cintas***, forme guerrière ancestrale utilisant des bâtons. Sans oublier les fameux ***chotis***. Introduit à Madrid dans le courant du XIXe siècle, le ***chotis*** dérive du « ***schottische*** », une danse de Bohème exécutée en couple, face à face, la femme tournant autour de son partenaire, ce dernier tournant sur lui-même, le tout au son d'un orgue de barbarie.

Si l'on remonte encore au nord-ouest, on rencontre un trio de régions à l'identité commune : **la Galicie, les Asturies et la Cantabrie.** Ici, triomphe la ***gaïta***, fameuse cornemuse racontant le passé celte de la région. Courante

© OSCAR CARRASCOSA MARTINEZ - SHUTTERSTOCK.COM

Musiciens de flamenco.

au XIII[e] siècle, elle décline en popularité par la suite avant de connaître une renaissance au début du XX[e] siècle – initiée par l'iconique ***gaitero*** Perfecto Feijoo – parallèlement au renouveau folklorique galicien. Sous Franco, les styles traditionnels doivent redoubler de discrétion et ce n'est vraiment qu'à la chute du régime, en 1975, que les musiques galiciennes et asturiennes prennent leur essor, consacrées au sein de nombreux enregistrements. A la fin des années 1970, début des années 1980, le groupe galicien Milladoiro s'impose même en tant que référence dans le monde de la musique celtique et commence à faire voyager les sons et traditions de la région. Une décennie plus tard, apparaissent des figures telles qu'Uxía, patronne de la musique galicienne dont les chansons ont emmené le genre vers des terres plus modernes. Contemporain de cette dernière, émerge le sonneur de gaïta et flûtiste Carlos Núñez qui a particulièrement popularisé les traditions musicales de la région dans le monde. Son album ***A irmandade das estrelas***, paru en 1996, s'est vendu à plus de 100 000 exemplaires et a bénéficié d'un grand retentissement médiatique. Núñez est depuis devenu un incontournable dans le monde de la musique celtique. Parmi les autres gaïteros modernes citons les Galiciens Xosé Manuel Budiño et surtout Susana Seivane, qui a ouvert la voie à beaucoup d'autres artistes féminines du domaine. Aujourd'hui, la musique traditionnelle de la Galice est entre de bonnes mains. D'abord celles de Mercedes Peón, figure iconique, militante des droits des femmes et de la protection de la culture galicienne qui mélange tradition et rock ou électro. Puis celles de Baiuca, producteur et musicien cherchant à préserver le folklore local en le mariant à l'electronica, la house, la cumbia ou la techno. C'est également à partir des années 1980 et 1990 que l'on constate un renouveau de la musique traditionnelle asturienne, emmené par des artistes devenus mythiques comme le gaïtero José Angel Hevia ou les groupes celtiques Llan de Cubel, Felpeyu et Tejedor. C'est en grande partie grâce à leur travail que les musiciens asturiens actuels sont de plus en plus présents dans des événements importants du domaine, comme le Festival Interceltique de Lorient.

Etant donnée la richesse folklorique de la région, on y trouve sans surprise au moins autant de danses que de musiques traditionnelles. Une des plus connues est la mélancolique ***muiñeira***, danse de Galice et des Asturies qui s'exécute au son de la gaïta. Très galante et ludique, elle voit des danseurs former un cercle et effectuer des sauts synchronisés aux percussions. Carlos Núñez et Susana Seivane ont joué quelques ***muiñeiras*** mémorables. Aux Asturies, la ***danza prima*** est une des plus importantes. Danse collective dont les membres se rejoignent en se tenant la main ou en entrelaçant leurs petits doigts, ces derniers forment une ronde qui tourne ou avance et recule. Parmi les autres danses asturiennes, citons le ***saltón***, le ***respingu***, le ***rebudixu***, le ***corri-corri*** et le ***xiringüelu*** ou encore le ***pericote***. Cette dernière est partagée avec la Cantabrie et est considérée comme l'une des danses les plus anciennes du pays. Elle s'exécute par groupes de trois, généralement deux femmes et un homme, en avançant et reculant en cortège. En Cantabrie, les danses les plus caractéristiques sont des danses d'armes telles que les ***danzas de palillos*** (« danses du bâton »), les ***danzas de espadas*** (« danses de l'épée ») et les ***danzas de arcillos*** (« danses avec des arcs décorés »).

© IOMA - SHUTTERSTOCK.COM

Teatro Real, Madrid.

Pour qui veut connaître de près la fièvre celtique ibère, ces régions offrent deux événements folkloriques majeurs (et très courus) : d'abord le fameux Festival interceltique d'Avilés mais aussi le Festival international du monde celtique d'Ortigueira. Se tenant généralement première quinzaine de juillet, ce dernier a été déclaré d'intérêt touristique international et accueille chaque année plus de 50 000 visiteurs. Autrement, beaucoup de concerts folkloriques ont aussi lieu durant les fêtes religieuses comme la Fête de l'apôtre saint Jacques à Saint-Jacques-de-Compostelle ou la Semana Grande de Santander (également autour de la Saint-Jacques, le 25 juillet).

Dans les régions de **La Rioja et de Navarre,** l'expression folklorique la plus importante est la *jota*. Bien que traditionnellement attachée à l'Aragon voisine, la *jota* est une danse pratiquée dans pratiquement tout le pays et chaque région en cultive une variante. Cela dit, presque jumelles, les *jotas* aragonaise, navarraise et riojane constituent à elles trois ce que l'on appelle les « jotas de l'Ebre », un style commun. À la fois chant et danse (mixte), la *jota* est une tradition spectaculaire, de par ses sauts quasi acrobatiques, ses costumes et ses rythmes de castagnettes effrénés. Pour l'interpréter, on peut utiliser des guitares, des *bandurrias*, des luths, des *dulzainas* (hautbois) et des tambours, voire des gaïtas. Parmi les chanteurs, le genre a compté quelques figures comme Juanito Pardo, Cecilio Navarro et surtout José Oto, largement considéré comme l'artiste le plus important de la *jota* aragonaise. Dans les voix féminines, ce sont Asunción Delmás, Pilar Gascón et Pascuala Perié qu'il faut retenir (et écouter). Il est tout à fait possible d'entendre de la *jota* lors des Sanfermines, les fameuses fêtes de Pampelune, riches en manifestations folkloriques ou à Jaca, lors du Festival folklorique des Pyrénées.

Au Pays Basque, région à l'identité très marquée, on trouve sans surprise un monde de musiques folkloriques variées. Une des particularités les plus frappantes de la région est la place accordée à la voix. Fort d'une longue tradition orale – certaines mélodies répertoriées remontent au XVII[e] siècle – le Pays Basque pratique toujours énormément le chant a capella et les chœurs basques jouissent d'une renommée internationale. Lorsqu'ils ne sont pas purement vocaux, les chants traditionnels peuvent s'accompagner du *txistu*, la fameuse flûte à trois trous qui se joue à une main (l'autre s'occupant généralement d'un instrument à percussion). Mais la tradition basque la plus spectaculaire est sans conteste le *bertsularisme*, une improvisation chantée en basque, véritable pilier de la culture de la région. Dans cet art qui nécessite une grande agilité intellectuelle, on voit un improvisateur, le *bertsolari* versifier sur un thème imposé, en respectant rythme et mélodie. Phénomène aussi social que culturel, les championnats de *bertso* – qui existent depuis 1935 – peuvent attirer jusqu'à plusieurs dizaines de milliers de spectateurs ! Une tradition toujours plus populaire qui joue un rôle fondamental dans la transmission orale du basque. Un nom à suivre est Maialen Lujanbio Zugasti, première femme à remporter le Bertsolari Txapelketa Nagusia en 2009. À Bilbao, ce grand rendez-vous de la culture basque qu'est le Basque Fest propose de goûter à cette dernière durant quatre jours via la littérature, la gastronomie, le sport et bien entendu la musique. Pour quiconque voudrait approcher de plus près l'art des *bertsolaris*, il est conseillé de se rendre à la Sala BBK de Bilbao, ancien cinéma reconverti

en plateforme culturelle très dynamique ou au Doka Kafe Antzokia de San Sebastian, un des meilleurs lieux artistiques de la ville.

Pour conclure ce grand tour folklorique des régions : **la Catalogne.** Ici, la grande pratique folklorique, c'est la sardane (« *sardana* »). C'est elle la plus célèbre des danses traditionnelles catalanes, elle qui est originaire de la Costa Brava – et plus précisément de la région de l'Empordà. Si le monde la découvre durant la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de 1992, la sardane naît au milieu du XIX[e] siècle, sous l'impulsion du musicien Pep Ventura. Elle est restée depuis relativement la même et voit des danseurs – alternant si possible un homme et une femme – se tenir la main en cercle fermé et enchaîner pas courts et pas longs. La Sardane est toujours accompagnée par la musique de la cobla, l'ensemble de plein air emblématique de Catalogne, généralement composé d'une dizaine de musiciens et d'instruments traditionnels comme le *flabiol* (flûte à bec), la *tenora* et le *tible* (deux sortes de hautbois) et le *tambori* (un tambour). L'autre spécialité d'ici, ce sont les *havaneres*, chansons nostalgiques en catalan ou espagnol et aux rythmes créoles, qui étaient à l'origine entonnées par les navigateurs lors de leur départ vers la guerre d'indépendance cubaine (1895-1898). Elles résonnent encore à Calella de Palafrugell dont la plage de Port Bo accueille chaque année la traditionnelle Cantada d'Havaneres. Originaire de Barcelone, la rumba catalane est une variante de la rumba flamenca intégrant des influences cubaines et du mambo. Elle a été incarnée dans les années 1960 par Peret, l'icône du genre, ainsi que Gato Pérez et El Pescaílla. Enfin, commun à tout le pays, le *pasodoble* est une danse de salon d'origine militaire dont les pas s'inspirent de la tauromachie.

Le flamenco

Il a beau être originaire du sud de l'Andalousie, le flamenco est l'esthétique qui incarne tout l'esprit de l'Espagne, sa fièvre, sa passion… bref : le pays dans son ensemble. Issu de la fusion entre la culture gitane et celle du monde andalou, le flamenco se divise en trois éléments le chant, la danse et la guitare. Les rythmes sont battus par les pieds et les mains des danseurs, dont les pas divergent selon qu'ils sont exécutés par un homme (davantage de vigueur) ou une femme (plus de douceur et de sensualité dans les mouvements). Accompagnant cette danse passionnée, le chant d'une grande expressivité exprime les profondeurs de l'âme de son interprète. Un des types de chants parmi les plus connus est le *cante jondo*, ce « chant profond » des Gitans traversé de grandes variations de tons et de voix ne pouvant qu'émouvoir celui qui l'écoute. Qualifiant les chants les plus anciens du répertoire flamenco, l'adjectif « *jondo* » fait référence à l'origine du chant, autant les profondeurs de la gorge que celles de l'être… La prononciation gutturale annonce le caractère brut du chant.

Présent sur tout le territoire, le flamenco connaît des variétés régionales (les *palos*) dont les plus connus sont *bulería*, *solea*, *alegría*, *fandango*, *jaleo*…

Originellement joué durant les fêtes religieuses, les cérémonies ou les fêtes privées, le flamenco est donné sur scène un peu partout. A Madrid, par exemple, on peut voir du flamenco quasi quotidiennement au Café de Chinitas, au **Centro Cultural Flamenco De Madrid** (p.165), au **Corral De La Morería** (p.166) (considéré comme « la cathédrale de l'art du flamenco » en Espagne) ou à la Casa Patas. Sinon, les meilleurs danseurs de flamenco, comme Sara Baras ou Rocio Molina (deux figures incontournables) montent régulièrement sur les planches des théâtres de Madrid tels que le Teatro Calderón.

A Séville, comme on peut s'en douter, on croule sous les options pour voir du flamenco sur scène. Pêle-mêle, on trouve **La Casa de la Memoria** (p.256), un centre culturel qui organise expositions, concerts et conférences sur le flamenco, le **tablao Alvarez Quintero** (p.257) qui propose des spectacles de flamenco traditionnel tous les soirs, la **Casa Del Flamenco** (p.256), spectacles d'auteurs dans une atmosphère intime, la **Casa De La Guitarra** (p.255), nouveau venu sur la scène flamenca de Séville, avec chaque soir un flamenco sincère et passionné, Esencia, petite bodega traditionnelle sur les rives du Guadalquivir ou encore Flamenqueria, installé sur les mêmes rives, mais à Triana.

N'oublions pas de mentionner Jerez De La Frontera, ville côtière de la province de Cadix, considérée comme le berceau du flamenco. De nombreux très grands noms viennent d'ici – Antonio Chacón, Manuel Torre, Manuel Moreno Jiménez ou encore Moraíto Chico, pour ne citer qu'eux – et cette (pas si) petite bourgade est criblée de très bons lieux célébrant l'art du flamenco. A commencer par le **Tablao Flamenco Puro Arte** (p.286), sans doute le meilleur spectacle de flamenco de la ville, le **Centro Andaluz de Flamenco** (p.286), installé dans le superbe palais Pemartín et organisant des expositions, concerts, séminaires ou conférences sur le monde du flamenco, **Las Cuadras** (p.285), bar situé dans les anciennes écuries du palais de la comtesse de Casares et en face de la belle église de Saint-Dionysius, comportant son lot de concerts de flamenco traditionnel.

Des lieux qui seront autant d'occasions de voir de près les héritiers des grands noms du genre qu'ont été Molina, l'idole des Espagnols dans les années 1950-1960, Paco de Lucía, considéré comme le meilleur guitariste de flamenco de tous les temps ou encore Camarón de la Isla, autant vénéré qu'écouté dans toute la péninsule.

La musique classique

Après la Reconquista, au XVIe siècle, les échanges entre l'Espagne, la Flandre et la France vont favoriser l'éclosion d'un style de chant polyphonique. A l'époque, quatre compositeurs vont, les premiers, placer l'Espagne sur la cartographie musicale mondiale : Mateo Flecha (1481-1553), Tomás Luis de Victoria (1548-1611), Cristóbal de Morales (1500-1553) et Francisco Guerrero (1528-1599). Le premier est surtout connu pour ses ***ensaladas*** (littéralement « salades »), des œuvres pour quatre ou cinq voix écrites afin de distraire la cour tandis que le second, prêtre catholique, est le plus célèbre polyphoniste de la Renaissance espagnole. Il fut de nombreuses fois loué pour la perfection polyphonique et l'intensité expressive de son œuvre. Quant aux deux derniers, Francisco Guerrero et Cristóbal de Morales, ils sont largement considérés comme les principaux compositeurs espagnols de la période, forts d'une œuvre dédiée à la musique sacrée. C'est d'autant plus vrai concernant le second qui a composé de nombreux motets et connu une notoriété internationale. L'aspect le plus remarquable de la Renaissance espagnole est sans aucun doute le grand nombre d'œuvres écrites pour la ***vihuela*** – instrument cousin du luth typique de la péninsule ibérique – dont les compositeurs Luis de Milan, Alonso de Mudarra ou Miguel de Fuenllana sont les plus grands représentants.

Aux XVIIe-XVIIIe siècles, outre l'influence italienne marquée par la présence de Domenico Scarlatti, Luigi Boccherini et Gaetano Brunetti, résidents de la cour de Madrid, la musique espagnole donne naissance à l'une de ses esthétiques les plus caractéristiques : la ***zarzuela***. Cousin ibérique de l'opéra-comique à la française, ce théâtre lyrique – défini par l'alternance de textes déclamés et chantés – est à l'origine destiné à divertir la cour royale. Au cours du XVIIIe siècle, la ***zarzuela*** se répand sur tout le territoire, s'enrichit des traditions locales et commence à intégrer des sujets issus du quotidien à son répertoire.

L'Espagne du XIXe siècle affirme son identité à travers cette opérette qui évolue grâce, entre autres, à Francisco Barbier (1823-1894) et Emilio Arrieta (1821-1894) mélangeant un style mi-italianisant, mi-français et des accents populaires typiquement madrilènes. Au cours de la seconde moitié du XIXe siècle, ce genre acquiert ses lettres de noblesse avec les chefs-d'œuvre de Tomas Bretón (1850-1923) et de Ruperto Chapi (1851-1909). Le musicologue et compositeur Felipe Pedrell est une autre figure importante du genre. Aujourd'hui, la ***zarzuela*** est un peu moins populaire mais on en joue toujours beaucoup, notamment au grand Teatro Calderón qui en programme largement et au bien nommé **Théâtre de la Zarzuela** (p.166), qui lui est consacré.

Le renouveau de la musique espagnole à la fin du XIXe siècle va passer par le mariage de la musique savante au folklore national incarné par le travail de trois compositeurs devenus emblématiques : Isaac Albéniz (1860-1909), Enrique Granados (1867-1916) et surtout Manuel de Falla (1876-1946). Inscrit au Panthéon de la musique espagnole, ce dernier est le grand pianiste et compositeur du pays. Un temps installé à Paris, il fréquente alors les Debussy, Ravel et Stravinsky et s'inspire de leur modernisme pour établir une nouvelle grammaire purement ibérique et néoclassique. Un génie de la musique espagnole dont il est conseillé d'écouter *Le Tricorne* (musique pour ballet) ou son opéra *La Vie brève* pour apprécier amplement son étoffe. Amoureux éperdu de son pays, l'issue de la Guerre civile le pousse à trouver refuge en Argentine où il passera ses dernières années.

Durant la période franquiste, dès les années 1940, l'Orchestre national d'Espagne est créé – il est aujourd'hui l'ensemble le plus prestigieux du pays – et quelques figures comme Joaquín Rodrigo (le grand compositeur classique de la période), l'immense violoncelliste Pablo Casals (1876-1973) et la fantastique pianiste Alicia de Larrocha (1923-2009) émergent. C'est aussi à cette époque que s'illustre Enrique Fernández Arbós (1863-1939), violoniste pas loin du virtuose qui fut également le premier grand chef d'orchestre espagnol et premier chef titulaire de l'Orchestre symphonique de Madrid.

Dans les années 1960, la création locale est rythmée par l'avant-garde. Cristóbal Halffter et Luis de Pablo, figures de proue du mouvement « Generación del 51 » sortent l'Espagne de l'isolement causé par la dictature en y introduisant de nouvelles techniques musicales comme le dodécaphonisme et le sérialisme. Né dans les années 1960, Alberto Posadas s'est installé comme un des visages espagnols remarqués de la composition contemporaine avec une œuvre inspirée par les modèles mathématiques, les formes fractales et les espaces architecturaux.

Depuis la moitié du XXe siècle, l'Espagne a offert au monde de très nombreux talents du classique : les ténors superstars Placido Domingo et José Carreras, le gambiste et chef d'orchestre Jordi Savall – superbe justicier qui protège de l'indifférence et l'oubli un fabuleux répertoire de musique ancienne du bassin méditerranéen – ainsi que son ex-épouse, la soprano catalane Montserrat Figueras, qui de sa voix a redonné vie à ce même répertoire ancien proche des oubliettes. Niveau direction, l'effectif espagnol est tout aussi redoutable avec des baguettes renommées comme les chefs d'orchestre Rafael Frühbeck de Burgos qui dirigea l'Orchestre na-

tional d'Espagne dans les années 1960 et 1970 mais fut aussi à la tête d'entités prestigieuses comme le Wiener Symphoniker ou le Rundfunk-Sinfonieorchester et le Deutsche Oper de Berlin, Pablo Heras Casado (directeur du Festival de Grenade), Josep Pons (l'Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu, le plus ancien d'Espagne et un des plus prestigieux du monde), Antoni Ros-Marbà (Orchestre symphonique de Barcelone) et Gustavo Gimeno (Luxembourg Philharmonic Orchestra). Disparu en 2018, Jesús López Cobos a longtemps été le visage espagnol de la direction d'orchestre dans le monde. Et si on se souvient surtout de lui pour son travail à l'Orchestre symphonique de Londres, il dirigea aussi l'Orchestre national d'Espagne et fut également directeur musical du Teatro Real, qui est en fait l'Opéra de Madrid (superbe programmation). Sur le littoral catalan, l'Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña, l'orchestre symphonique de Barcelone, rayonne lui aussi comme l'un des plus prestigieux du pays. Son siège est installé dans le très moderne Auditori. L'occasion de rappeler une particularité catalane : le ***wagnérisme***. Manifestation singulière de l'Art nouveau, l'œuvre de Wagner a influencé un grand nombre de musiciens locaux dans leurs travaux au cours du premier quart du XX^e^ siècle. A tel point, que Barcelone fut considérée comme l'une des villes les plus « wagnériennes » du monde.

Les musiques actuelles

La mort du général Franco en 1975 déclenche quelques années plus tard la *Movida*, ce fameux mouvement culturel des années 1980 où tout semblait permis. Traversant l'ensemble des arts et prônant un mode de vie libre et intense, la Movida va trouver une incarnation musicale taillée sur mesure : le rock. D'abord underground, la scène se trouve vite des leaders comme le groupe Leño, devenus emblématiques. Madrid aussi capitale de la Movida voit une constellation de groupes bientôt cultes se créer comme Radio Futura (souvent décrit comme le groupe le plus important de la pop culture espagnole), la synthpop d'Aviador Dro ou encore Nacha Pop. Trop chic et élitiste pour certains, la Movida engendre également une vague importante de rock sombre et contestataire qui cherche à prendre son contre-pied. Le fameux groupe de post-punk industriel Esplendor Geométrico en est le fer de lance. Une contre-histoire musicale de la Movida que l'excellente compilation (parue en 2018 chez Bongo Joe) ***La Contra Ola : Spanish Synth Wave & Post Punk 1980-1986*** relate très bien.

Depuis, le rock de la Movida, et son jumeau furieux, ont fait de nombreux enfants, l'Espagne étant actuellement le pays européen avec une des scènes rock les plus effervescentes. Connus et appréciés hors des frontières espagnoles : le garage rock bouillant des filles de Hinds ainsi que Los Nastys, The Parrots ou les Basques de Belako.

La plus grande artiste musicale espagnole du XXI^e^ siècle est, de l'avis de tout le monde (ou presque), Rosalia. Acclamée après un premier album, ***El Mal Querer*** (2018), où elle emmenait le flamenco vers une pop sobre, minimaliste et tendue Rosalia se propulse doucement vers le statut d'idole mondiale grâce à son deuxième album ***Motomami*** (2022) qui transforme le reggaeton en œuvre d'art. Rien de moins. Dans son giron, toute une vague féminine hyper talentueuse prend le pouvoir sur la musique espagnole avec en tête Bad Gyal, du reggaeton suave autotuné, Ms Nina, du reggaeton, encore, mais plus excentrique, Nathy Peluso, hip-hop jazzy et Mala Rodríguez, fière voix du rap local.

© BEN HOUDIJK - SHUTTERSTOCK.COM

La chanteuse Rosalia.

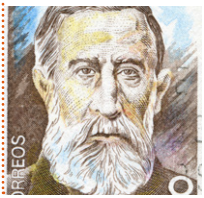
TOP 10

MUSIQUE

Non, il n'y a pas que le flamenco. Terre aussi riche que belle, l'Espagne a une histoire musicale passionnante qu'il est impératif d'explorer au même rythme que le pays. Au programme : de la cornemuse galicienne, du folklore immortel, de l'opéra comique version ibérique, des grands noms de la musique classique, de la contre-culture, du rock et… oui : du flamenco aussi !

TOMÁS BRETÓN

Zarzuela. Preludios, Danzas, Intermedios : tout le talent des pères de la *zarzuela*.



© OLGA POPOVA - SHUTTERSTOCK.COM

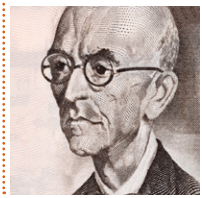
CAMARÓN & PACO DE LUCÍA

Sur *Como El Agua*, deux géants du flamenco collaborent et se rencontrent au sommet.

© ANDREAS POERTNER - SHUTTERSTOCK.COM

MANUEL DE FALLA

Rien de mieux que *Le Tricorne*. Préférer la version du Boston Symphony dirigé par Seiji Ozawa.



© JANUSZ PIENKOWSKI - SHUTTERSTOCK.COM

JORDI SAVALL

Le fabuleux gambiste Jordi Savall s'attaque aux « Folies » sur *La Folia (1490-1701)*.

© OLGA BESNARD - SHUTTERSTOCK.COM

ROSALIA

Acclamée par la presse, adulée par le public, Rosalia est l'artiste espagnole de son époque. Foncer sur *El Mal Querer.*

© CHRISTIAN BERTRAND - SHUTTERSTOCK.COM

BONGO JOE RECORDS

La compilation *La Contra Ola: Spanish Synth Wave & Post Punk 1980-1986* synthétise très bien l'envers de la Movida.

ALICIA DE LARROCHA

Colorée et subtile, son interprétation d'*Iberia* d'Isaac Albeniz touche au virtuose. Et au grandiose.

CARLOS NUÑEZ

Sur *Os Amores Libres*, ce grand sonneur de gaïta emmène la Galice dialoguer avec les musiques du monde.

HINDS

Quatre filles dans le vent forment le meilleur groupe de rock espagnol. Tout simplement.

JOSÉ OTO

El Inolvidable Jose Oto concentre le meilleur de la *jota* aragonaise.

LITTÉRATURE

Les mots entretiennent parfois une certaine ambiguïté dont aiment à jouer ceux qui les utilisent, il est ainsi intéressant de se demander pourquoi l'adjectif « espagnole » définissant la langue ne cède pas toujours sa place à « castillane » certainement plus logique au vu des choix successifs qui la virent devenir langue officielle, au détriment par exemple du catalan qui fut purement et simplement interdit sous le régime franquiste. Quoi qu'il en soit, la littérature ne s'embarrasse pas de savoir en quel idiome elle est écrite, terre de liberté, elle ouvre ses pages à toutes les influences et c'est bien dans cette diversité, et dans cette richesse, que se sont épanouis et que s'épanouissent encore les écrivains en Espagne. De ce pays dont l'influence passée ne cède en rien aux périodes troubles qu'il a traversées, une chose est sûre : il a des choses à dire et le fait toujours avec beaucoup de talent, dans toutes les langues qui sont les siennes.

Au carrefour des cultures

Il se dit que Charles de Montalembert, historien du XIXe, avait donné à Isidore de Séville le surnom de « dernier maître de l'Ancien Monde », une chose est certaine : quand naît celui qui sera au XXe siècle proclamé par le Vatican saint patron des informaticiens, les terres appelées à devenir un jour l'Espagne ont déjà connu de nombreux occupants, issus de différentes origines. Ainsi, se sont succédé notamment les Ibères, qui ont laissé leur nom à la péninsule, puis les Celtibères, d'ascendance celte. Chacun de ces peuples possédait sa propre langue mais, au IIe siècle avant Jésus-Christ, la conquête romaine – qui se déclinera en deux provinces, l'Hispanie citérieure, au Nord, et l'Hispanie ultérieure, au Sud – va imposer le latin dont découleront les langues désormais parlées sur l'ensemble du territoire, du castillan au catalan, en passant par le galicien ou le portugais. Pour en revenir à Isidore de Séville, celui-ci voit le jour vers 560 à Carthagène et devient évêque d'Hispalis, l'ancienne appellation latine de la ville qui lui donna son nom et qui est alors sous la domination des Wisigoths, ce peuple germanique s'étant installé après la chute de l'Empire romain survenue au Ve siècle. Séville – tout comme Barcelone, Cordoue, Mérida ou Saragosse – sont désormais de hauts lieux culturels où se développe une vie intellectuelle dont notre évêque est le plus illustre représentant. Outre son influence décisive sur le clergé et le monde politique de l'époque, l'importance de ses écrits est à l'aune de son érudition : considérable. S'il a gardé la réputation d'avoir su réintroduire la pensée d'Aristote auprès de ses concitoyens et ainsi pu faire perdurer la pensée des Anciens à une période où le christianisme incitait plutôt à faire table rase du passé, il est également l'auteur d'une œuvre fondamentale qui ne cessera d'inspirer et d'être recopiée durant tout le Moyen Age : la *Etymologiae*. Cette encyclopédie, composée de 20 livres et de 448 chapitres, est une compilation de toutes les connaissances, savantes ou populaires, auxquelles il a pu avoir accès au cours d'une existence qui s'achèvera en 636.

Après un léger saut temporel et une nouvelle conquête – celle qui donna naissance à l'Al-Andalus : terme générique désignant les territoires occupés par les Arabes, à un moment ou un autre, entre 711 et 1492 – est inventée une forme poétique, couramment désignée sous le nom de ***khardja***. Ce mot – ***jarcha*** en espagnol – est assez fascinant car il ne désigne que les vers finaux d'un poème plus long : le ***mouachah***, dont la composition fut établie à la même époque par un poète aveugle de Cabra, Muqaddam ibn Muafá (847-912). Or, si le mouachah s'écrit en arabe, en hébreu ou en araméen, la khardja, par contre, est rédigé dans l'un des dialectes espagnols… mais retranscrit en caractères non latins.

©DAVID ANDRES GUTIERREZ - SHUTTERSTOCK.COM

Statue de Miguel de Cervantes.

© MARC CLINTON LABIANO - SHUTTERSTOCK.COM

Thérèse d'Avila.

Ce mélange des langues demeura longtemps un mystère, il fallut attendre le XXe siècle pour que certaines kharjas soient enfin traduites, et qu'elles révèlent leur spécificité : incarner la voix des femmes dans ces poésies qui, bien sûr, parlaient d'amour. Toutefois, le deuxième thème universel dont bien souvent découle la littérature n'était pas oublié : les troubadours – *juglares* – racontaient l'histoire des guerres en de longues chansons de geste dont la plus célèbre est ***Le Poème du Cid*** (***El Cantar de Moi Cid***), datée du milieu du XIIe siècle à l'oral et figée à l'écrit en 1207 par un certain Per Abad. Ce manuscrit, par miracle presque épargné par le temps, est conservé à la Biblioteca Nacional de España (Madrid). Ecrit en castillan médiéval, il évoque la ***Reconquista*** à travers les exploits de Rodrigo Díaz de Vivar.

Du côté de la littérature catalane, Raymond Lulle, né à Palma de Majorque vers 1232, est considéré comme étant le premier à normaliser la langue à l'écrit. Doté de tous les talents, il se montrera tout autant curieux de sciences et de philosophie, qu'habile poète. Son œuvre est à l'avenant : dithyrambique ! Sous forme de poésies, de romans, d'encyclopédies, elle touche à tous les domaines, de la théologie au mysticisme, de la botanique à la politique, en passant par la physique ou l'anthropologie. Nous pourrions ainsi citer ***Le Livre de la Contemplation*** ou ***Le Livre du gentil et des trois sages*** (éditions du Cerf), mais aussi ***Félix ou le livre des merveilles du monde*** ou encore ***Blaquerne*** (éditions du Rocher). Raymond Lulle ne poursuivra qu'un seul but : l'unité, que ce soit celle de la foi et de la raison, ou celle des trois cultures – arabe, juive et chrétienne – qui imprégnaient sa région natale. Son quasi contemporain, Alphonse X (1221-1284) gagne quant à lui son surnom d'Alphonse le Savant en invitant des intellectuels de ces mêmes trois cultures à réaliser des manuscrits touchant également à tous les domaines, juridique, scientifique ou historique. Ses scribes étaient réunis au sein de l'Ecole des Traducteurs de Tolède, ils contribuèrent eux aussi à faire évoluer le castillan vers une langue plus littéraire, et résolument liée à la Cour.

Le Siècle d'Or

Il faudrait encore citer ***El Triunfo de las donas***, une ode aux femmes composée par Juan Rodríguez de la Cámara (1390-1450), ou les ***Stances sur la mort de son père*** (malheureusement épuisé dans sa traduction française) de Jorge Manrique (env. 1440-1479), et encore une pièce de théâtre infiniment jouée : ***La Célestine, tragi-comédie de Calixte et Mélibée***, attribuée à titre post-mortem à Fernando de Rojas (env. 1465-1541) et à découvrir aux éditions Fayard. Dans un tout autre genre, ***Le Livre de la vie*** (Gallimard) de Thérèse d'Avila (1515-1582), canonisée en 1622, est devenu un classique, plus que la poésie de son contemporain et confrère Fernando de Herrera (1534-1597) qui évoqua un amour platonique dans des élégies inspirées de Pétrarque. Un troisième homme de foi est mieux connu de notre côté des Pyrénées : Jean de la Croix, né à Fontiveros en 1542, que son illumination rendit si lyrique qu'il est désormais publié dans la collection Poésie de Gallimard (***Nuit obscure***, ***Cantique spirituel***). Tous ces talents préfigurent en tous les cas le XVIIe espagnol, surnommé le Siècle d'or, non seulement pour l'importance de la littérature – et plus généralement des arts – mais parce qu'alors le pays est à l'apogée de sa puissance, européenne et coloniale.

L'auteur le plus emblématique de ce faste littéraire est bien entendu Miguel de Cervantes (1547-1616) qui avec ***El Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha***, paru en deux parties,

en 1605 et 1615, révolutionne le genre romanesque. Incarnant les valeurs chevaleresques, anticipant l'absurde, son héros sera tour à tour perçu comme comique ou comme tragique, une lecture infinie qui explique l'importance de ce chef-d'œuvre mondial. Notons que Cervantes ne fut pas l'homme que d'un seul livre, il écrivit également de la poésie et du théâtre, notamment *Le Siège de Numance* qui inspira une imitation à l'un des trois grands dramaturges de l'époque, Lope de Vega (1562-1635). La vie de ce dernier est si riche de péripéties – amoureuses et aventureuses – qu'il paraît incroyable qu'il ait eu le temps de rédiger les milliers de textes (dont au moins 1 500 pièces) qui lui sont attribués ! Pourtant, il n'est rien de moins que considéré comme le père de la *Comedia nueva*, un nouveau style qu'il théorise dans *El arte nuevo de hacer comedias* (1609) et qui laisse la part belle à l'action tout en faisant preuve d'une certaine ironie. Au regard des siècles passés, le plaisir de le lire dans toute sa diversité demeure identique, que ce soit avec *La Dorotea* (GF Flammarion), *La Guerre des chats* (Circé) ou le *Soliloque amoureux d'une âme à Dieu* (Allia). Au titre des autres hommes de théâtre renommés de l'époque, Tirso de Molina (1579-1648) est le premier à mettre en scène un Don Juan plus de 20 ans avant Molière dans *El Burlador de Sevilla y convidado de piedra* (1630), et Pedro de Calderón de la Barca (1600-1681) donne à voir en 1635 la troublante et émouvante pièce *La Vida es sueño* (*La Vie est un songe*, au Livre de poche).

Du côté de la poésie, il ne faudra pas manquer de mentionner Luis de Góngora (1561-1627), pur représentant du cultisme, qui se joue des ornements très baroques tout particulièrement dans ses *Solitudes*. A l'autre extrémité du spectre stylistique, le sens de la concision et l'art de l'ellipse sont quant à eux l'apanage de Francisco de Quevedo y Villegas, vrai chantre du conceptisme, et par ailleurs auteur d'un (unique) roman picaresque (tout de même un peu désabusé et sarcastique) : *El Buscón* (devenu *La Vie du truand don Pablos de Ségovie : vagabond exemplaire et modèle des filous* chez Fayard).

Déclin, guerres et renouveau

Le XVIII[e] s'ouvre sur une guerre de Succession ravageuse qui augure de la complexité des siècles à venir et de l'unité nationale imposée au détriment des identités autonomes. Néanmoins, la « Ilustración » – comme sont nommées les Lumières en Espagne – recense tout de même le *Teatro crítico universal* de Benito Jerónimo Feijoo qui, tout Bénédictin fut-il, ne manquait pas de mordant, les essais de rhétorique de Gregorio Mayans, ou encore les *sainetes* (farces) de Ramón de la Cruz. Gaspar Melchor de Jovellanos, auteur d'une comédie (*El delincuente honrado*), d'une tragédie (*Pelayo o La Muerte de Munuza*), et aussi traducteur de Milton, ainsi que le fabuliste Félix María Samaniego qui ne cache pas son admiration pour La Fontaine, démontrent que le jeu des influences s'est inversé : l'Espagne suit désormais les courants européens. Malgré tout, l'opposition contre Bonaparte à l'orée du XIX[e] rime avec réveil du sentiment national, même si cette tendance, liée au *Costumbrismo* (de *costumbre* : coutume, tradition), se dispense tout de même dans un mouvement plus large, le romantisme, qui n'hésite pas à se faire critique à l'égard du pouvoir en place. Les deux principaux poètes de ces temps agités – José de Espronceda (1808-1842) et Mariano José de Larra (1809-1837) – confirment cette ambivalence que ne fait que renforcer la Génération de 98. Celle-ci s'oppose à la Restauration, s'intéresse au monde rural et surtout initie de nouvelles approches esthétiques, loin des standards classiques. A l'origine, trois auteurs la représentaient – Pío Baroja, Azorín et Ramiro de Maeztu – mais on pourrait leur adjoindre, entre autres, Antonio Machado (*Champs de Castille*, Gallimard) ou Jacinto Benavente, Prix Nobel de Littérature en 1922.

Viendront ensuite la Génération de 14 dont le chef de file est incontestablement le sociologue José Ortga y Gasset dont une partie du travail se découvre en français chez Allia (*La Mission du bibliothécaire*, *L'Histoire comme système*…) mais dont l'œuvre principale – *La Révolte des masses* – est proposée par les Belles Lettres, puis la féconde Génération de 27 à laquelle sont associés nombre d'écrivains, dont les plus célèbres sont sans conteste le dramaturge et poète Rafael Alberti (*Le Repoussoir* chez L'Arche ou *Marin à terre* chez Gallimard), et surtout Frederico García Lorca, né en 1898 et exécuté en 1936. Touche à tout, il a laissé une œuvre abondamment traduite, notamment par Gallimard : *Mon Village*, *Romancero gitan*, *Noces de sang*, *Yerma*, etc. La Génération suivante est affublée d'une année tragique, celle de l'entrée dans la guerre civile, 1936. Ces auteurs – Blas de Otero, Gabriel Celaya, José María Fonollosa… – furent ceux qui subirent de plein fouet le franquisme, ses restrictions, sa censure.

Les écrivains espagnols ont depuis pu reprendre librement la parole et ils sont nombreux à se retrouver sur les tables de nos librairies françaises. Sans chercher l'exhaustivité, nous pourrions ainsi répertorier Eduardo Mendoza (*Le Dernier voyage d'Horatio II*, *Le Roi reçoit*), Jaume Cabré (*Confiteor*), Enrique Vila-Matas (*Le mal de Montano*, *Bartleby et compagnie*), Rosa Montero (*Des Larmes sous la pluie*, *La Bonne chance*), Antonio Muñoz Molina (*Pleine Lune*, *Un promeneur solitaire dans la foule*), Javier Cercas (*L'Imposteur*, *Indépendance*), Lucia Etxebarría (*Dieu n'a pas que ça à faire*), Víctor del Arbol (*Le Poids des morts*, *Avant les années terribles*)…

TOP 10
LECTURE

Si proche et si lointaine, l'Espagne se montre foisonnante en littérature. Qu'elle évoque son passé douloureux, offre au monde quelques classiques indispensables ou s'interroge sur le monde contemporain, elle se décline dans tous les styles pour satisfaire tous les lecteurs. Pépite, polar rondement mené, ou poésie d'amour, petit panorama.

ESPAGNE
En 240 pages et autant de photographies, un magnifique portrait de l'Espagne, de l'Andalousie à Barcelone, en passant par Madrid ou Ibiza.
Valentina Facci, *éditions Vilo.*

DON QUICHOTTE DE LA MANCHA

© ÉDITIONS POCKET

L'œuvre fondatrice de la littérature espagnole n'a pas pris une ride, l'épopée du chevaleresque Don Quichotte se dévore en deux volumes.
Miguel de Cervantes, *éditions Pocket.*

LE POIDS DES MORTS

© ÉDITIONS ACTES SUD

Le maître du roman policier propulse son lecteur en 1945, auprès de Nahum Marquez, condamné à mort pour le meurtre de la femme d'un dignitaire franquiste.
Victor del Arbol, *éditions Actes Sud.*

CUISINIÈRE BASQUE

© ÉDITIONS LES CUISINIÈRES

Il existe mille livres de cuisine espagnole mais celui-ci promet de livrer tous les secrets, transmis de génération en génération, du Pays Basque.
Sonia Ezgulian, *éditions Les Cuisinières.*

SIMON

© ÉDITIONS ACTES SUD

Auteur contemporain très en vue, Miqui Otero est né à Barcelone en 1980. C'est dans sa ville que se déroule ce livre, de 1992 à 2018.
Miqui Otero, *éditions Actes Sud.*

TONTON SCHLINGUEUR

© ÉDITIONS LA JOIE DE LIRE

Pas facile de toujours sentir mauvais alors Montgomery se résout à la solitude… jusqu'à ce que la petite Emma débarque chez lui, affirmant être sa nièce ! Dès 9 ans.
Pedro Manas, *éditions la Joie de lire.*

JOURNAL ET LETTRES DE PRISON

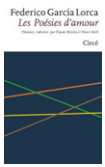
© ÉDITIONS DES FEMMES

Militante antifranquiste, Eva Forest est arrêtée en septembre 1974. Elle témoigne sur ses conditions de captivité.
Eva Forets, *éditions Des Femmes.*

NOUS AURONS TOUJOURS 20 ANS

© ÉDITIONS DUPUIS

L'auteur raconte sa jeunesse dans les années 70 et dans l'Espagne d'après Franco. Entre rock'n'roll et crise économique, détonnant !
Jaime Martín, *éditions Dupuis.*

LES POÉSIES D'AMOUR


© ÉDITIONS CIRCÉ

L'un des plus grands poètes espagnols remis en lumière avec cette anthologie qui contient également *Onze sonnets de l'amour obscur*.
Frederico Garcia Lorca, *éditions Circé.*

MAC ET SON CONTRE-TEMPS

© ÉDITIONS BOURGOIS

Il est certainement l'un des plus grands écrivains de sa génération et ne cesse de surprendre son lecteur dans cette mise en abyme habilement menée.
Enrique Vila-Matas, *éditions Bourgois.*

A L'ÉCRAN

Pays d'Almodóvar, de Pénélope Cruz ou d'Antonio Banderas, l'Espagne est une terre riche de cinéma. Parmi les premiers à avoir compris l'importance que prendrait le septième art, les cinéastes de l'avant-guerre comme Fructuós Gelabert produisent et tournent avec la même opiniâtreté que les frères Lumière en France. La guerre civile et le régime franquiste, coïncidant avec la fin du muet, mettront un coup d'arrêt à ce bouillonnement artistique dont les figures comme Luis Buñuel émigrent pour échapper à la dictature. Ce n'est que dans les années 1960, avec l'assouplissement de l'Etat et la libération des pensées, que pourra se développer une nouvelle génération de cinéastes, accompagnée par de nouvelles initiatives locales qui deviendront les grands festivals internationaux d'aujourd'hui. Entre les cafés madrilènes, les déserts d'Almeria et les plages des Baléares, petit voyage dans l'histoire du cinéma espagnol, de Madrid à San Sebastián.

Des prémices au franquisme, petite histoire du cinéma espagnol

Fructuós Gelabert, inventeur et scénariste barcelonais, est aujourd'hui considéré comme l'un des fondateurs du cinéma espagnol. Un an après la première projection du cinématographe Lumière à Madrid en 1896, il capte des vues de la cité catalane à la façon des frères Lumière, filmant la sortie de la messe de l'église Santa Maria de Sants, avant de réaliser le premier court-métrage de fiction du cinéma espagnol, ***Riña en un café***, également tourné en 1897 à Barcelone. Aujourd'hui perdu, la seule trace qui subsiste de ce film est un remake réalisé en 1952. D'autres cinéastes participent également à cette lancée du cinéma espagnol, avec certains centres névralgiques qui attirent les tournages nationaux et internationaux. Barcelone ainsi que Madrid voient naître les premiers studios de cinéma, tandis que la première revue de cinéma ***Arte y cinematografía*** est fondée dans la cité catalane. Parmi les réalisateurs de cette période, attardons-nous sur la carrière de Segundo de Chomón. Né à Teruel en 1871, il découvre le cinéma vers 1895 via Julienne Mathieu, actrice et animatrice de films, qu'il épousera. Par elle, il se forme au cinéma et devient opérateur pour la société Pathé Frères à Barcelone, tout en se spécialisant dans l'animation et les effets spéciaux. Pionnier des trucages visuels, il réalise certains des films les plus avancés de son temps comme ***Les tulipes*** (1907), ***Les ombres chinoises*** (1908) ou encore ***Métamorphoses*** (1912), avec son épouse dans le rôle principal. Entre cinéma d'animation et prises de vues réelles, Segundo de Chomón est un Méliès espagnol, rivalisant de génie avec l'inventeur français qui lui commande d'ailleurs certains décors pour ses propres films. Il finira sa vie en France, travaillant sur les derniers grands films muets du cinéma français, comme ***Napoléon*** d'Abel Gance (1926).

Dans l'entre-deux-guerres, le cinéma espagnol connaît des jours heureux, avec la fondation de nombreuses sociétés de production, et l'ouverture de complexes cinématographiques diffusant des films historiques, des opérettes ou encore des adaptations des classiques littéraires. Parmi eux, le Ciné Doré à Madrid**,** fondé en 1922, a été conservé jusqu'à nos jours. Il abrite désormais les salles de la Cinémathèque espagnole et propose cinq jours par semaine des séances ainsi que des expositions temporaires. Le bâtiment à lui seul vaut le coup d'œil, avec son style orientaliste. C'est également à cette époque que grandit Luis Buñuel, l'un des futurs grands cinéastes espagnols du vingtième siècle. Originaire – comme de Chómon – de la région de Teruel, Buñuel débarque à Madrid en 1918 et fait la rencontre de Salvador Dalí. Ensemble, ils réaliseront plusieurs courts métrages, dont le plus célèbre est sans conteste ***Un chien andalou*** (1929), considéré comme icône du surréalisme et aujourd'hui devenu culte.

L'avènement du cinéma sonore et l'avalanche de productions américaines frappent violemment l'industrie nationale au début des années 1930. Malgré cela, et les nombreuses faillites, le cinéma espagnol tente de survivre et de se reconvertir. De nouvelles sociétés se mettent en place, à l'image de Cifesa à Valence, CEA et Filmfono à Madrid**.** La guerre civile met un second coup d'arrêt à la production de fiction espagnole, précipitant l'exil de cinéastes comme Buñuel, cofondateur de Filmfono, qui ne reviendra que dans les années 1960. Durant cette période, le cinéma espagnol est cadenassé par la censure et par la dictature de Franco. Certains cinéastes choisissent l'autocensure, d'autres préfèrent se conformer au régime pour pouvoir continuer à tourner. Il en résulte des films de propagande d'un intérêt mineur, mais qui – à l'instar d'un film comme ***Raza*** de José Luis Sáenz de Heredia, sorti en 1942 – permettent de comprendre les objectifs poursuivis par Franco dans la construction de l'identité espagnole sous son régime autoritaire.

© LONG JON - SHUTTERSTOCK.COM

Le réalisateur Pedro Almodóvar.

Après une décennie de disette, les années 1950 voient tout de même la fondation de la Cinémathèque nationale à Madrid, ainsi qu'une certaine reconnaissance internationale du cinéma espagnol au travers des festivals internationaux grâce à la figure de Juan Antonio Bardem. Ce Madrilène de naissance, oncle de l'acteur Javier Bardem, reçoit le prix de la presse internationale au Festival de Cannes en 1955, pour son film *Mort d'un cycliste*. Un thriller où deux amants choisissent de dissimuler leur crime pour éviter que leur relation n'apparaisse au grand jour. Tourné principalement dans les studios Chamartin aujourd'hui disparus, certains lieux du film comme l'Hippodrome de La Zarzuela ou l'église Saint-Marc de Madrid sont encore accessibles aux cinéphiles amoureux de cette très belle œuvre en noir et blanc.

L'après Franco et le renouveau

Dans les années soixante, le cinéma espagnol se libère petit à petit des contraintes de la censure, grâce à de nouveaux genres comme l'horreur, le western ou encore le drame social porté par des cinéastes comme Carlos Saura et son film *La Caza* (1966), l'un des premiers à revenir sur le drame et les traumatismes de la guerre civile. Période de renouveau culturel, cette décennie est également marquée par le retour de Luis Buñuel, qui remporte la première Palme d'Or nationale avec *Viridiana* (1961). Ce récit de la vie d'une jeune nonne sur le point de prononcer ses vœux est un film troublant autant que mémorable, qui vous emmènera de Madrid à Tolède, jusqu'au monastère San Pedro Mártir. Avec la mort de Franco le délitement de la dictature à la fin des années 1970, le terrain est désormais propice à l'apparition d'une nouvelle génération de cinéastes. Membres autant qu'acteurs de la *Movida*, révolution culturelle dans une Espagne en plein bouleversement, ils vont donner un nouveau visage au cinéma espagnol, encore d'actualité aujourd'hui. Pedro Almodóvar est la figure de proue de ce mouvement, avec une œuvre comme *Femme au bord de la crise de nerfs* (1988), qui remportera en 1989 le Goya du meilleur film, récompense espagnole équivalente aux César et aux Oscars américains, lors de la troisième cérémonie de remise de ces trophées. Par la suite, Almodóvar confirme son talent avec *Tacones Lejanos* (1991) et *Todo Sobre mi madre* (1999), des films où Madrid, la ville de cœur du cinéaste, apparaît colorée et dansante. Replongez-vous dans le flamenco endiablé de *Tacones Lejanos* au Villa Rosa, bar dansant madrilène et lieu de tournage du film toujours en activité.

En parallèle, d'autres réalisateurs et réalisatrices font du cinéma espagnol du XX^{e} siècle l'un des plus intéressants. Alejandro Amenabar tourne *Les autres* (2001) avec Nicole Kidman, et Julio Medem fait sensation la même année avec *Lucia et le sexe* (2001). Héritiers d'une première vague de films des années 1970, le cinéma d'horreur espagnol revient également en force avec *Le jour de la bête* (1995) et *La chambre du fils* (2007) d'Alex de la Iglesia, ou encore *REC* (2007) du duo Paco Plaza et Jaume Balagueró, pour ne citer qu'eux. Du côté des réalisatrices, les films *También La Lluvia* (2010) de Icíar Bollaín ou plus récemment *Carmen y Lola* (2018) de Arantxa Echevarría traversent les

frontières et bousculent les lignes d'un cinéma espagnol toujours vivant, malgré une crise financière qui a fortement impacté l'industrie nationale, et une concurrence toujours accrue des séries et des blockbusters internationaux.

Le phénomène Casa de Papel

Quand on pense série espagnole, c'est principalement *La Casa de Papel* qui vient à l'esprit, et pour cause. À chaque nouvelle saison de cette série Netflix, lancée en 2015 et réalisée par Alex Pina, ce sont des dizaines de millions de vues qui affluent sur la plateforme rien qu'en France. À la manière d'un *Game of Thrones*, cette série à suspense a été dévorée par les fans à chaque nouvel épisode ou nouvelle saison, afin d'éviter les tant redoutés spoilers. El Professor, Tokyo, Lisbonne, Berlin, Nairobi, Rio, Denver, Moscou, des pseudonymes qui font frémir les aficionados et rappelleront des souvenirs grisants à ceux qui ont déjà pu dévorer l'ensemble des cinq saisons. Alors que la série est a priori achevée, vous pouvez vous promener dans de nombreux lieux de tournage à travers toute l'Espagne. À Madrid, sur la Plaza del Callao notamment, ou devant le Conseil supérieur de recherche scientifique, qui prête sa façade à la Banque Nationale de la série. Hors de la capitale, rendez-vous à l'Abadía de Santa María Real de Párraces, où furent tournés certains des événements marquants de la série, ou encore sur la plage de Las Salinas à Almeria, où El Professor et Lisbonne lézardent au soleil, au côté de leur mobil-home. Et une fois *La Casa de Papel* dévorée, évadez-vous sur les îles d'Ibiza et de Formentera, cadre de la série *White Lines*, du même réalisateur et également disponible sur Netflix. L'œil attentif reconnaîtra de nombreux décors ibizans de la série, à commencer par la Marina d'Ibiza où Zoé est accueillie à son arrivée. Le lieu favori d'Axel, que l'on découvre dans les flashbacks, n'est autre que la Torre d'en Rovira, l'endroit idéal pour admirer le coucher de soleil à Ibiza. Et bien sûr, Dalt Vila, la vieille ville d'Ibiza, constitue l'un des décors principaux de cette enquête qui n'aura – par contre – vraisemblablement pas de deuxième saison, faute de public.

Envie de vous baigner dans le cinéma? L'Espagne accueille certains des festivals les plus prestigieux au monde, comme le festival international du film de Catalogne à Sitges consacré aux films fantastiques, ou le très agréable festival de San Sebastian. Au-delà de ces deux grands rendez-vous, de nombreux événements ponctuent l'année cinématographique espagnole, de Malaga à Valladolid, en passant par Gijón, Valence, ou Madrid bien entendu. En Espagne aujourd'hui, le cinéma est une fête, autant qu'il est fêté, et ses acteurs et actrices comme Penelope Cruz, Javier Bardem, Victoria Abril ou Antonio Banderas continuent à faire les têtes d'affiche.

POPULATION

Avec une densité de 93,14 habitants au km², l'Espagne présente l'une des plus faibles densités de population au niveau européen. Mais le pays est surtout marqué par une urbanisation croissante (70 % de la population) quand dans le même temps, de nombreuses régions comme les provinces de Soria et Teruel se sont vues vidées de leurs habitants. Déséquilibrée dans la répartition géographique de ses habitants, l'Espagne voit aussi sa population vieillir en affichant un indice de fécondité de 1,1 par femme, le plus faible avant Malte (contre un indice de 3 en moyenne en 1975). Un vieillissement qui devrait s'accentuer dans les années à venir puisque l'on estime qu'en 2050, les plus de 65 ans devraient représenter plus de 30 % de la population, contre 17 % à l'heure actuelle. Longtemps terre d'émigration, l'Espagne est devenue un pays d'immigration à partir des années 90. Et ces derniers représentent aujourd'hui un peu plus de 11 % de la population.

Urbanisation croissante...

Les spécialistes estiment que l'Espagne du XVIIe siècle était peuplée d'environ 7 millions d'habitants. La croissance de sa population a d'abord été lente, avec 10,5 millions d'habitants en 1800 puis s'est accélérée au XXe siècle pour atteindre 23,5 millions en 1930 et plus de 30,5 millions en 1960. En janvier 2020, l'Espagne comptait désormais plus de 47,65 millions d'habitants, selon une étude de l'INE (Instituto Nacional de Estadística) qui estimait que le pays devrait gagner un million d'habitants supplémentaires dans les quinze prochaines années et plus de trois millions d'ici les années 2070. Avec une densité de 93,14 habitants au km², c'est l'un des pays qui présente la plus faible densité de population si l'on se réfère à la majorité des autres pays de l'Europe occidentale. Mais plus que cette faible densité, ce qui la caractérise au premier chef, c'est une distribution très déséquilibrée de cette population sur l'ensemble de son territoire. Quelques grandes zones concentrent l'essentiel de la population : les côtes, la vallée du Guadalquivir et dans une moindre mesure, celle de l'Ebre et la zone métropolitaine de Madrid. Côté « autonomías », régions espagnoles, c'est l'Andalousie qui est la région la plus peuplée, avec 8,48 millions d'habitants, suivie par la Catalogne (7,65) et la Communauté de Madrid (6,75) – Chiffres 2020. Ces trois régions rassemblant à elles seules près de 47 % de la population. A contrario, la Navarre, La Cantabrie et la Rioja figurent au rang des régions les moins peuplées.

... et « España vacía »

Cette distribution accompagne une urbanisation croissante. Débuté au milieu du XXe siècle, l'exode rural s'est poursuivi au XXIe siècle, faisant de l'Espagne un pays désormais urbain où les villes concentrent 70 % de la population quand de nombreuses terres de l'intérieur se heurtent à une désertification de plus en plus grande et à la perte de services publics et d'aménagements (ferroviaires, routiers, bancaires...) qui va avec. A la différence de la France, ce ne sont pas des géographes ou des statisticiens qui ont relevé en premier ces déséquilibres entre les territoires mais un écrivain, Sergio de Molino, qui dans un livre publié en 2016, *España vacía*, a analysé ce phénomène. Un constat relayé depuis par de nombreuses analyses soulignant qu'il existe non seulement une Espagne vide mais que cette Espagne continue à se vider. Dans ces régions les plus dépeuplées, les spécialistes estiment qu'elles perdent cinq habitants toutes les heures. Une perte due au vieillissement de la population et à l'exil des jeunes vers les grandes villes. Quelques grandes régions sont particulièrement affectées par ce phénomène : les provinces de Soria et de Teruel (les plus touchées) ou encore le nord de la Castille-et-Léon ou l'est de l'Estrémadure. En 2019, de nombreuses marches ont contribué à donner de la visibilité à ce problème et une coordination citoyenne « *Teruel existe* » a souhaité porter la voix des revendications de ces régions oubliées et s'est présentée aux élections générales de novembre 2019 et a obtenu un siège de député.

Une population vieillissante

En 2020, l'indice de fécondité espagnol de 1,1 enfant par femme a atteint sa valeur minimale depuis l'année 2000 et c'est l'un des plus faibles d'Europe, juste avant Malte. Quand en 1975, ce chiffre était alors en moyenne de 3 par femme. Jointe à cette baisse de la fécondité, l'augmentation de l'espérance de vie (85 ans pour les femmes en 2020 contre 71 en 1960 et respectivement 79 et 66 pour les hommes) a contribué à faire de l'Espagne un pays vieillissant. Si en 2000, l'Espagne comptait encore plus de personnes de moins de 16 ans que de personnes de plus de 64 ans, la tendance s'est inversée et on compte aujourd'hui en moyenne 129 personnes de + de

64 ans pour 100 personnes de moins de 16 ans (indice de 129 %, soit + 3,4 % par rapport à l'année précédente). Côté communautés, ce sont les Asturies qui arrivent en tête en ce qui concerne le vieillissement, suivies de la Galice et de Castille-et-León. A elles seules, ces 3 régions comptent plus du double de population de + de 64 ans que de moins de 16 ans. Cette tendance devrait se pérenniser à l'avenir. On estime qu'en 2050, les plus de 65 ans représenteront plus de 30 % de la population espagnole (17 % à l'heure actuelle) et que le chiffre des plus de 80 ans devrait dépasser les 4 millions. Une situation qui n'est pas sans poser des difficultés pour la rémunération des retraites. Elle a d'ores et déjà été à l'origine de manifestations régulières de *pensionistas* réclamant des régularisations de leurs retraites. Mais le problème devrait croître en 2050, lors de l'arrivée à l'âge de la retraite des boomers espagnols. En décalage par rapport à ses voisins européens qui ont connu un baby-boom après la Seconde Guerre mondiale, l'Espagne a connu son baby-boom dans les années 70 et 79. Le gros des troupes espagnoles qui a en ce moment entre 40 et 49 ans n'arrivera donc à la retraite que dans 15 à 20 ans.

Emigration et immigration

Au cours des XIX^{e} et XX^{e} siècles, l'Espagne a été un pays d'émigrants qui partirent d'abord, pour l'essentiel, vers l'Amérique, notamment du sud. On estime que de 1881 à 1959, ils ont été environ 5 millions à s'embarquer pour le Nouveau Monde dans l'espoir de faire fortune, un pourcentage colossal si l'on sait qu'à l'époque, l'Espagne ne comptait environ que 20 millions d'habitants. A partir de la moitié du XX^{e} siècle, les flux migratoires se sont dirigés vers différents pays voisins, et ce jusqu'à la fin des années soixante-dix. Les phénomènes migratoires ont commencé à s'inverser dans les années quatre-vingt-dix, en raison du décollage économique de l'Espagne, pour atteindre leur apogée dans les années 2000. A cette date, les étrangers ont représenté 12,2 % de la population, contre moins de 1 % en 1990. Ce phénomène s'est quelque peu tari lors de la crise de 2008 et le pays a même enregistré un solde migratoire négatif de 2011 à 2014. Même si les différents chiffrages sur le sujet ne coïncident pas toujours, on estime que la population étrangère représente aujourd'hui 11,35 % de la population du territoire. Réalisée en 2021, une étude de l'INE a analysé les origines de ces populations. Avec 775 936 personnes, le groupe le plus important provient du Maroc, suivi par la Roumanie (658 773), le Royaume-Uni (313 948), la Colombie (297 934) et l'Italie (280 152). En moindre nombre que les précédents groupes, l'immigration a aussi concerné des populations venant du Venezuela, de Chine et d'Allemagne. En termes de continent, ce sont bien sûr les populations issues des pays hispano-américains qui sont les plus nombreux (36,21 % des étrangers domiciliés). Fort logiquement, ce sont les régions les plus dynamiques économiquement qui attirent le plus de migrants : Madrid, l'arc méditerranéen et les îles. Les résidents européens, souvent retraités, se concentrent quant à eux sur les côtes du Levant, de l'Andalousie, de la Catalogne et dans les îles des Baléares et des Canaries.

Langues officielle et co-officielles

Dans toute l'Espagne, la langue officielle c'est l'espagnol, parfois appelé le castillan, et parlée par pratiquement toute la population espagnole. Native de la région de Cantabrie, la langue espagnole a subi une influence du basque ancien, au niveau morphologique, voire lexical. Diffusée dans tout le royaume de Castille, pour le commerce et la gouvernance, elle se développa aux quatre coins du monde lors de l'expansion de l'empire espagnol entre le XV^{e} et le XIX^{e} siècle. Deuxième langue au niveau mondial (en nombre de locuteurs natifs), elle est structurellement voisine de la langue française, en raison de son origine latine. L'espagnol, plus proche du latin classique et de l'italien moderne, fait partie de la sous-branche ibéro-romane comme le portugais, langue cousine à l'écrit, beaucoup moins à l'oral. C'est l'article 3 de la constitution espagnole de 1978 qui a présenté de manière générale le statut des langues d'Espagne mais une grande partie des questions relatives aux questions de langues (normes, enseignement...) a été définie par les statuts d'autonomie dont dispose chacune des 17 communautés espagnoles. Diverses langues bénéficient d'un statut de langue co-officielle : le catalan ou valencien, qui se parle en Catalogne, dans les îles Baléares, la Communauté valencienne (où il s'appelle le valencien) et dans la partie orientale de l'Aragon ; le galicien ; le basque, parlé au Pays Basque et dans certaines zones de la Navarre ; et l'aranais, une variété de la langue occitane parlée dans la vallée d'Aran (Nord-Ouest de la Catalogne).

© PEETERV - ISTOCKPHOTO.COM

Dans les rues de Vigo.

SOCIÉTÉ

Des mariages civils désormais plus nombreux que les mariages à l'église, c'est l'un des signes emblématiques de la profonde mutation connue par la structure familiale de l'Espagne au cours de la dernière décennie. Un pays qui est aussi devenu en 2015 l'un des tout premiers à légaliser le mariage homosexuel mais aussi à permettre l'adoption d'enfants par les couples homosexuels. Toutefois, c'est dans le même temps un pays profondément marqué par le vieillissement de sa population du fait d'une chute régulière des naissances, accompagnée d'une augmentation presque aussi régulière de l'espérance de vie. A terme, cela devrait peser lourdement sur les mécanismes de financement de ses retraites. D'ores et déjà, les difficultés croissantes de sa jeunesse à s'intégrer socialement par le travail et le logement et la lutte contre les violences faites aux femmes se sont imposées dans son agenda politique et social.

Une chute vertigineuse de la natalité

En dix ans, le nombre des naissances a chuté de 30 % en Espagne, constatait un rapport de l'INE (Institut national de la statistique) paru au printemps 2019. Les femmes ayant en moyenne 1,25 enfant contre 1,44 il y a dix ans. Ce qui s'est traduit concrètement par 370 000 naissances en 2018, le chiffre le plus bas depuis 2002. Autre constat de cette étude, la baisse du nombre d'enfants par femme s'accompagne d'un recul moyen de l'âge de la maternité. Qui s'établit aujourd'hui à 31 ans, l'un des plus bas du monde, contre 29,3 ans il y a dix ans. Peut-être encore plus surprenant, l'étude indique que près de 63 % des mères ont quarante ans et plus. Pour beaucoup d'analystes, cette crise démographique coïncide avec la crise économique traversée par l'Espagne depuis une bonne dizaine d'années. Si les chiffres se sont redressés au plan macro-économique depuis 2013, année officielle de sa sortie de crise, cette fin de crise ne s'est pas forcément vérifiée au niveau des porte-monnaie et dans les têtes l'inquiétude persiste. Sondée à ce sujet, la moitié des femmes en âge de procréer souhaiterait avoir deux enfants mais ne passe pas à l'acte, en invoquant les conditions de travail précaires, les horaires peu flexibles et l'insuffisance des aides pour la garde des plus petits. Puisqu'en Espagne, 63 % des enfants de moins de trois ans ne sont pas scolarisés, faute de lieux d'accueil. En réduisant le nombre d'immigrés, la crise économique a aussi ralenti l'apport habituel de ces populations à la croissance démographique. Enfin, une autre donnée explique ce recul des naissances, le départ de plus en plus tardif des jeunes qui quittent leur foyer environ dix ans plus tard que dans les pays nordiques. Avec ici aussi des raisons économiques, le temps mis à trouver un emploi stable et le prix croissant des loyers. Cette chute vertigineuse de la natalité n'a pas été altérée par la pandémie et le confinement du printemps 2020, souligne un nouveau rapport de l'INE publié en décembre 2021. Avec 341 315 naissances en 2020, l'Espagne enregistre cette fois-ci le chiffre historiquement le plus bas depuis l'année 1941, année d'après-guerre.

Une structure familiale en pleine mutation

L'après-franquisme avait déjà effectué une grande révolution politique et culturelle en sortant les femmes des trois « C » auxquelles elles étaient assignées : cuisine, *chiquillos* (les petits) et curé. Mais la structure familiale espagnole s'est encore profondément modifiée dans la dernière décennie notamment via l'évolution de la place des femmes. Quelques chiffres permettent de saisir le panorama actuel. Si le mariage continue à baisser régulièrement (-5,7 % en 2018 par rapport à 2017), une autre tendance profonde marque cette institution, la baisse régulière des mariages à l'église, dépassés par les mariages civils depuis 2009. L'âge moyen des mariés progresse toujours : plus de 38 ans pour les hommes et plus de 35 ans pour les femmes. Et 50 % des enfants naissent hors mariage. Quant aux divorces, ils concernent un mariage sur deux. Si la présence des femmes sur le marché du travail a progressé en 2018 avec un taux d'emploi de 61 % (contre 53,1 % en 2013 - Source Eurostat), l'Espagne reste le deuxième pays européen en ce qui concerne le taux de chômage des femmes (17 %) quand la moyenne européenne est de 7,1 %. Ce sont elles qui occupent les emplois les plus précaires et on estime que même à compétences égales, elles sont payées 13 % de moins en moyenne de l'heure. Et en 2018, seulement 27 % des entreprises espagnoles comptaient une femme à un poste de direction selon une étude de Grant Thornton. Au plan politique, il convient de noter que les élections municipales de 2015 ont porté

© MAXRIESGO - ISTOCKPHOTO.COM

La natalité a chuté ces dix dernières années.

deux femmes à la tête des deux premières villes espagnoles, Manuela Carmena, à Madrid et Ada Colau à Barcelone et que le gouvernement de Pedro Sánchez a affiché un signal fort en 2018, en nommant plus de femmes que d'hommes (11 contre 6). Malheureusement, dans le même temps, l'Espagne a déploré de nombreux assassinats de femmes : 39 à la mi-octobre 2018, près de 1 000, depuis que l'on a commencé à les comptabiliser en 2003. C'est pourquoi la journée des femmes du 8 mars 2018 a été marquée par des manifestations sans précédent dans toute l'Espagne. Une journée qui s'est voulue la journée des droits des femmes mais aussi l'occasion de la première grève féministe. Cette colère s'est de nouveau manifestée en avril 2018 après la décision jugée laxiste du tribunal de Pampelune ne retenant pas l'accusation de viol mais celle d'abus de faiblesse dans le jugement de cinq Andalous, après l'agression d'une jeune femme lors des fêtes de Pampelune. Pour lutter contre les violences faites aux femmes, l'Espagne avait adopté en 2017 un plan de 1 milliard d'euros sur 5 ans (200 millions par an), et consacrera une partie des fonds européens reçus par l'Espagne après la pandémie de Covid à la lutte contre les violences sexistes. Par ailleurs, en juillet 2021, le conseil des ministres a adopté le projet de loi « seul le oui est un oui » qui considère que tout acte sexuel non consenti est un viol.

La montée de la pauvreté juvénile

Une étude réalisée en 2016 par le Centre Reina Sofia pour l'adolescence présentait déjà un panorama assez préoccupant quant à la situation des jeunes Espagnols. En analysant 5 dimensions de sa vie et en les comparant aux résultats des autres pays de l'Union européenne : emploi, émancipation, éducation, vie (taux de mortalité et de fécondité, accidents, suicides…) et nouvelles technologies. Au total, le jeune Espagnol se retrouvait avec un indice global de 5,6, à la vingt-quatrième position dans l'Union européenne, avant la Croatie, l'Italie, la Bulgarie et la Roumanie et très éloigné du Danemark obtenant un 8. C'était l'emploi et l'émancipation qui faisaient plonger l'Espagne puisqu'en matière d'éducation et de vie, les chiffres rejoignaient ceux de la moyenne européenne et la dépassaient en matière de nouvelles technologies. Même brèche au sein de l'Espagne : Pays Basque, Madrid, Catalogne, Navarre et Asturies venaient en tête quand Andalousie, Castille-la Manche, Baléares et Canaries étaient dans le bas du classement. Une nouvelle étude présentée en juillet 2018 par le Conseil de la jeunesse souligne de nouveau la précarité de la jeunesse en matière d'emploi et ses conséquences sur la difficulté à quitter le foyer familial. En 2018, seuls 19 % des jeunes de 16 à 29 ans avaient pu devenir indépendants, le chiffre le plus bas depuis 2002. Un état de fait dû pour l'essentiel à leur plus grande précarité dans le travail (55,5 % des jeunes ayant un emploi temporaire contre une moyenne de 26,9 % pour l'ensemble de la population) et au coût de plus en plus élevé des logements, en progression de 9,28 % de 2017 à 2018. Avec un salaire moyen estimé à 900 €, on estime qu'ils devraient désormais y consacrer plus de 91 % de leur budget quand plus de 45 % étaient suffisants il y a huit ans et que l'idéal serait d'y consacrer 30 %. Cette montée de la pauvreté des jeunes s'est traduite au plan social par le mouvement des ***milleeuristas***, regroupant dans les années 2000, des jeunes diplômés qui ne dépassaient pas le salaire de 1 000 euros. Mais crise aidant, il a été suivi par un nouveau mouvement, celui des ***nimilleuristas***, qui quelques années plus tard souhaitaient faire savoir qu'ils ne gagnaient même plus cette somme, malgré leurs études.

© JULIE ANNE BIRCH - ISTOCKPHOTO.COM

L'Espagne est une destination très prisée pour Erasmus.

A l'avant-garde pour le mariage homosexuel

Avec le slogan « *la familia sí importa* », « oui, la famille ça compte » et à l'appel du forum espagnol pour la famille, ils étaient environ 180 000 à défiler à Madrid en juin 2015 pour protester contre l'imminente adoption de la loi autorisant le mariage homosexuel. Une manifestation à laquelle assistaient aussi une vingtaine d'évêques et une délégation du PP, mais sans son chef Mariano Rajoy ni le président de la conférence épiscopale espagnole. Ce qui n'a pas empêché l'adoption de la loi relative au mariage homosexuel, le 30 juin 2015. « *Un petit changement dans le texte qui entraîne un changement immense dans la vie de milliers de nos compatriotes* » soulignait José Luis Zapatero, chef du gouvernement. L'Espagne est alors devenue le quatrième pays au monde à adopter ce type de loi, après les Pays-Bas, la Belgique et le Canada mais le premier en ce qui concerne la possibilité d'adopter, également retenue dans la loi. Une loi approuvée un an auparavant par 66 % des Espagnols interrogés par le CIS (Centre de recherches sociologiques) même si la possibilité d'adopter ne recueillait qu'un peu moins de 50 % des suffrages. En 2018, les mariages entre couples du même sexe se sont élevés à 4 726, soit 2,9 % des mariages. Autre donnée significative, sous le sigle MADO (Madrid Orgullo), la marche des fiertés qui se tient à Madrid en juillet est l'une des plus importantes d'Europe, accueillant régulièrement plus d'un million de personnes. En matière de loi sociétale, l'année 2021 a été marquée par un autre texte concernant la transidentité. Adopté par le gouvernement espagnol en juin 2021, après de très nombreux débats y compris au sein du gouvernement, ce projet de loi autorise l'auto-détermination de genre pour les personnes de plus de 16 ans (sans avoir à se déclarer malade, comme actuellement) ainsi que pour les personnes de plus de 14 ans (avec le soutien de leurs parents ou de leurs tuteurs) et garantit aussi l'accès à la reproduction assistée aux personnes lesbiennes, bisexuelles ou trans.

La destination Erasmus

Forte décentralisation et importance de l'enseignement privé confessionnel sont les deux principales caractéristiques du système scolaire espagnol. Il repose sur trois strates : l'éducation préscolaire, l'éducation scolaire et l'éducation universitaire. En conformité avec l'Espace européen d'éducation supérieure, le système d'enseignement supérieur espagnol est composé depuis 2007 de trois niveaux, licence, master et doctorat. Dans toute l'Espagne, c'est la communauté qui est compétente en matière d'éducation jusqu'au supérieur. Ce dernier relevant de l'Etat. A ceux qui seraient tentés, sachez que c'est l'Espagne qui accueille le plus d'étudiants étrangers dans le cadre du programme Erasmus, selon les données communiquées par la Commission européenne pour l'année 2017-2018. Avec une moyenne de 60 000 étudiants par an. Et aux cinq premières places du top 10 des villes plébiscitées dans ce domaine, on trouve régulièrement, par ordre de préférence, Grenade, Madrid, Valence, Séville et Barcelone.

RELIGIONS

En 2021, près de 60 % des Espagnols se déclaraient toujours catholiques même si plus de la moitié d'entre eux reconnaissaient ne pas pratiquer. Toujours très vivante jusque dans les années soixante-dix, la religion a vu son influence baisser, notamment chez les jeunes dont plus de 60 % s'affirmaient « non religieux ». Son enseignement à l'école voit toujours s'affronter les partis de gauche et de droite mais, depuis 2020, l'éducation religieuse est devenue facultative et remplacée par un cursus sur les valeurs civiques et éthiques. Si le lien religieux a reflué, la tradition catholique comme lien culturel s'est maintenue au travers du calendrier festif. Celui-ci marque de manière significative l'agenda espagnol, des Rois Mages aux pèlerinages en l'honneur de la Vierge en passant par les hommages rendus aux saints patrons. Avec un moment clé en matière de ferveur et de liesse populaire, celui de la Semaine sainte.

Une forte tradition catholique, en perte de vitesse

Bien que la Constitution soit laïque, l'Espagne est longtemps demeurée fortement marquée par la tradition chrétienne catholique, très vivante et très pratiquée jusque dans les années 1970 et encore revendiquée par 70 % des Espagnols dans les années 2000. Mais si l'Eglise a longtemps bénéficié d'une grande audience, elle voit son influence sur la vie quotidienne des fidèles diminuer régulièrement et notamment au cours des deux dernières décennies. Certes, près de 59 % des Espagnols se considèrent toujours comme catholiques, selon une étude publiée par le CIS (Centre d'Investigation Sociologique), en juin 2021, mais plus de la moitié d'entre eux reconnaissent n'avoir aucune pratique religieuse. Un autre chiffre met en lumière cette perte d'influence, le nombre d'Espagnols ne revendiquant aucune religion : près de 39 % en 2021 contre environ 13 % en 2000, soit une multiplication par 3 en seulement vingt ans. Ce recul de la religion catholique se traduit aussi dans son fonctionnement, avec une baisse des vocations sacerdotales et une chute considérable des effectifs des ordres monastiques. Le thème de l'enseignement de la religion à l'école a surgi dans le débat politique et fait s'affronter deux approches différentes. En 2006, le vote d'une loi réduisant son poids dans l'enseignement a marqué une rupture, en le rendant optionnel quand il était jusqu'alors obligatoire et décisif pour l'accès aux classes supérieures et universitaires. L'Eglise et le PP (Parti Populaire) s'opposent à ce texte et en 2013, sous le gouvernement de Mariano Rajoy, une nouvelle réforme de l'éducation replace la religion au centre du débat : les élèves devant choisir entre des cours de religion ou de « valeurs culturelles et sociales ». En 2018, Pedro Sánchez (PSOE) a réaffirmé sa volonté qu'aucune religion ne soit présente dans les programmes, et prêté serment comme président du gouvernement devant la Constitution et non la Bible, une première dans la démocratie espagnole.

©SERGIO SERGO - SHUTTERSTOCK.COM

Romería.

© CORRADO BARATTA - SHUTTERSTOCK.COM

Processions lors de la Semana Santa en Andalousie.

Une option confirmée avec l'adoption fin 2020 de la loi Celaà qui prévoit notamment que l'éducation religieuse deviendra facultative sans pour autant devoir choisir une matière alternative si l'on ne suit pas de cours de religion. Cette loi incluant aussi un enseignement obligatoire des valeurs civiques et éthiques.

Des liens festifs et culturels qui restent très forts

Si la pratique religieuse a beaucoup reflué en Espagne, son calendrier festif est encore profondément marqué par la religion catholique. Cela débute avec les ***Cabalgatas***, cavalcades, qui le 5 janvier, marquent l'arrivée des Rois Mages, dans presque tous les villes et villages d'Espagne, et sont particulièrement suivies et appréciées des petits et des grands. Et c'est bien dans la nuit du 5 au 6 janvier que les petits Espagnols reçoivent leur « gros » cadeau quand le plus petit est réservé à Noël. Cette prégnance de la religion catholique se poursuivra tout au long de l'année, par la célébration de nombreuses festivités en l'honneur de la Vierge, objet de *romería*s, sortes de pèlerinages dans de nombreuses localités. L'Espagne fête aussi très régulièrement ses saints patrons, de quartier, de ville ou de province. Ces célébrations seront l'occasion d'assister à des concerts ou à des représentations de musiques et de danses traditionnelles, d'honorer la gastronomie locale ou encore de décliner toute une série d'activités pour les petits et les grands. Certaines de ces fêtes, comme la *romería del ro*cio, en Andalousie, réunissent des centaines de milliers de personnes, voire un million, mais toutes sont particulièrement prisées et rassemblent une population très diverse, de tous âges et de toutes catégories sociales. Mais le grand moment de ce lien à la fois festif et culturel, c'est la Semaine sainte, *Semana Santa*, célébrée dans toute l'Espagne avec une grande ferveur religieuse. Durant cette semaine précédant Pâques, cette fête religieuse va recréer la Passion et la mort du Christ et l'on verra défiler diverses processions au cours desquelles chaque confrérie portera à bout d'épaules, des ***pasos*** (autels portatifs) où sont représentés la Vierge et le Christ. Plus sobres et plus silencieuses dans les régions du nord de l'Espagne, elles revendiqueront le bruit, les couleurs et les émotions dans des régions comme l'Andalousie mais seront souvent l'occasion de découvrir un riche patrimoine religieux. Près d'une trentaine de ces Semaines saintes ont été classées d'intérêt touristique international mais seule celle de Zamora, province de Castille-et-León, a été déclarée bien d'intérêt culturel et postule à intégrer le patrimoine immatériel de l'Unesco. Si l'on n'a pas la chance d'y assister, on pourra visiter le musée qui lui est dédié et y retrouver les superbes sculptures polychromes datant parfois du XVII[e] siècle. C'est un autre élément qui a fait la renommée de la Semaine sainte de Teruel : les tamboradas, ensemble de tambours résonnant à Calanda, ville natale de Luis Buñuel, qui a été immortalisé dans le film ***Peppermint Frappé***, du réalisateur Carlos Saura.

Mythes et légendes

C'est dans les provinces du nord de l'Espagne qu'ils abondent, notamment en Galice et dans les Asturies, des terres d'origine celtique. Issus d'histoire et de récits traditionnels qui sont ensuite transmis oralement, de génération en génération. Ainsi, dans la mythologie populaire galicienne, la ***Santa Compaña,*** est une procession de morts ou d'âmes en peine qui parcourent les chemins, à partir de minuit. Avec pour mission de visiter toutes les maisons qui devraient connaître un deuil à brève échéance, vêtues de tuniques blanches et de capuches. Elle inspire aussi des graffiti à Pontevedra. Les récits ont aussi prévu des formes pour s'en prémunir, au choix, on les ignore, on fait un cercle en forme de croix et on entre dedans, on mange quelque chose, on prie et on ne les écoute pas ou encore, on s'en va en courant. Dans les Asturies, on se méfiera des ***Xanes***, très belles fées aux cheveux blonds qui vivent près des rivières. Elles sont capricieuses et, par leur voix, elles attirent les hommes dans le but de les noyer. En Cantabrie, on note la présence de l'***Esterù***, personnage bénéfique, qui lui, se déplace tout le long de la corniche cantabrique. Toujours au nord mais plus à l'est, on peut signaler un autre terrain de croyances. Situé aux limites des comarques de la Selva et d'Osona, le Massif du Montseny a pour particularité d'avoir été le repaire mythique des sorcières et des brigands. Ils ont été de puissantes sources d'inspiration pour la culture populaire et la création artistique. Cet héritage a conduit à proposer des itinéraires dédiés et chaque année le dernier week-end de juillet, le village de Sant Hilari Sacalm célèbre la fête de l'***Embruix*** (ensorcellement), avec au programme : contes et légendes, spectacles...

QUE RAPPORTER ?

Héritage des différentes civilisations qui s'y sont succédé et reflet des signes identitaires régionaux transmis de génération en génération, l'artisanat espagnol est resté extrêmement vivant et a donné naissance à une grande variété de techniques et d'objets dont la renommée a souvent dépassé les frontières du pays. C'est d'abord le cas de la céramique et de ses nombreuses déclinaisons locales mais aussi du travail du bois et du cuir ou de ses dentelles et de ses tissages. Et pourquoi ne pas glisser dans ses bagages un des objets emblématiques de ce pays comme l'éventail ou les espadrilles ? *Jamón ibérico*, vins ou cidres, fromages ou huile d'olive viendront garnir un panier gourmand, à savourer au retour. Avec d'autant plus de plaisir s'il a été concocté après un passage dans les *mercados* locaux ou, mieux encore, en vous rapprochant des producteurs locaux pour tout savoir des procédés de fabrication et les déguster *in situ*.

Un artisanat aux multiples facettes

Côté matériaux, l'argile, les métaux, les vibres végétales, le cuir ou encore le bois sont les principaux éléments naturels qui sont utilisés pour l'élaboration manuelle des objets traditionnels et parmi les fabrications artisanales les plus répandues, vous trouverez surtout des tapis, des paniers, des dentelles, des meubles et bien sûr de la céramique. Car c'est bien la céramique traditionnelle qui est l'un des points forts de la tradition artisanale espagnole. Vous aurez l'occasion de la découvrir en Andalousie, sous forme de carreaux décoratifs comme les azulejos de Séville ; arborant une couleur verte inimitable comme celle d'Ubeda ; ou reconnaissable à ses couleurs vertes et bleues et ses motifs décoratifs (oiseaux, fleurs...) comme la Fajalauja, de Grenade, héritage direct de l'expertise nazari. D'autres étapes jalonneront cette découverte, Valence, qui demeure le premier exportateur de céramique d'Espagne et dont vous reconnaîtrez la patte des objets fabriqués à Paterna et à Manises, via leurs motifs floraux dorés, marron et cuivrés. En Castille-La Manche, ce sont les motifs végétaux bleus et jaunes qui caractérisent la célèbre céramique de Talavera de la Reina et ornent de nombreux espaces publics comme les jardins ou les fontaines. Ce périple vous conduira aussi en Galice pour admirer les fameuses céramiques de Sargadelos qui remontent à 1806 et dont les formes géométriques bleues, souvent dessinées au pinceau, ornent cafetières, bougeoirs ou assiettes. Et si vous êtes en quête de ce type d'objets, vous passerez aussi par la Bisbal d'Empordà, en Catalogne, qui maintient la tradition de la céramique depuis le XIII[e] siècle, et dont vous identifierez les couleurs dominantes, bleu marine, vert bouteille et jaune paille ainsi que la finition vitrifiée de la plupart des pièces.

Du damasquinage aux espadrilles en passant par la dentelle

Un autre domaine s'est perpétué selon des méthodes ancestrales : le travail des métaux, comme le prouve l'industrie des couteaux à Albacete, en Castille-La Manche. Une tradition apportée par les Maures et qui a connu son apogée au XVIII[e] siècle. Dans la même communauté, à Tolède, c'est le damasquinage (réalisation de figures et de dessins par incrustation de fils et de feuilles d'or et d'argent sur de l'acier ou du fer) qui vient orner des épées, des assiettes, des boîtes et même des bijoux. En Andalousie, le travail du bois s'incarne dans de multiples objets de marqueterie (échiquiers, jeux de dames, boîtes ou tables), avec un savoir-faire particulier à Grenade, la *Taracea*, une incrustation dans le bois de différents matériaux et métaux. De nombreuses autres régions comme l'Estrémadure (le châtaignier) ou la Navarre (le buis) perpétuent un artisanat du bois mais c'est au Pays Basque que vous trouverez un véritable trésor local, le ***makila***. Ce bâton de marche cache à l'intérieur de son pommeau une pointe en acier. C'est un objet unique, dont le nom et la devise du propriétaire sont gravés sur le pommeau et qui est généralement offert de père en fils. A titre honorifique, Jean Paul II, le Général de Gaulle, Georges Pompidou et François Mitterrand, s'en sont vu offrir un. Pour se procurer de très belles dentelles, on pourra se rendre à Almagro, en Castille-La Manche ou en Galice pour découvrir le savoir-faire des dentellières pratiquant l'art du fuseau ***(palilleras)***, dans la petite ville de Camariñas. Hormis ces richesses locales, un voyage en Espagne peut aussi être l'occasion de rapporter quelques objets particulièrement emblématiques de cette destination. En premier lieu, un éventail (***abanico***) que vous trouverez absolument partout, et à tous les prix même si ceux qui ont requis le travail d'une vingtaine d'artisans atteignent de coquettes sommes.

Ce sera aussi le haut lieu de l'espadrille (*alpargatas*), traditionnelle ou à la dernière mode, avec parfois la possibilité de les personnaliser. Côté couvre-chef masculin, vous pourrez opter pour le sombrero cordobés, feutre à bord large et plat, de coupe basse et cylindrique. Ou enfin, rapporter, pourquoi pas, une *Chistera* ? Un gant en osier traditionnel vous permettant de vous entraîner à la pelote basque ou servant d'objet de décoration.

Un panier gourmand très fourni

Votre voyage vous donnera l'opportunité de déguster toute une série de saveurs nouvelles. Si certains plats ou produits du terroir vont être difficiles à incorporer dans vos bagages, vous pourrez néanmoins vous composer un panier gourmand, pour raviver les souvenirs une fois rentré chez vous ou faire plaisir à vos amis. A tout seigneur tout honneur, vous ferez bien sûr une place de choix au produit phare de l'Espagne, le jambon ibérique, *jamón ibérico*. Pour garantir vos achats, une norme officielle (10 janvier 2014) définit les appellations et l'étiquetage de ce produit, en fonction de sa race, de son mode d'élevage et de son alimentation. Il vous suffira de suivre le code couleur. Noir, il s'agit du jambon ibérique dit de Bellota, produit à partir de porc 100 % ibérique et se nourrissant de glands. C'est le haut de la gamme et le seul qui peut être appelé « *pata negra* ». Rouge, cela concerne des porcs de race partiellement ibérique, de 50 à 70 %, mais également nourris aux glands. Vert, il concerne par exemple, le jamón de campo ibérico. Il est élevé en terre ibère, *dehesa*, chênaie ou pleine nature mais nourri aux fourrages, aux céréales et aux légumineuses. Blanc, il est issu de porc ibérique mais élevé en ferme et nourri exclusivement de céréales et de légumineuses. Par ailleurs, quatre jambons bénéficient d'une appellation d'origine contrôlée : DOP jabugo dont le jambon est produit dans la région du Parc naturel Sierra de Aracena y Picos de Aroche (Andalousie, province de Huelva) ; DOP Los Pedroches, produit dans la province de Cordoue. DOP Dehesa de Extremadura, produit dans les dehesas de chênes-liège et de chênes verts de Cáceres et Badajoz. DOP Guijuelo, produit dans plus de 70 communautés du sud de la région de Salamanque (Castille-et-León) et qui représente 60 % de la production de jambon ibérique espagnol. Au rayon boissons, on n'hésitera pas à rapporter quelques bouteilles des vins qui se sont déjà fait une belle réputation à l'étranger comme les vins de la Rioja, de la Ribera del Duero (Castille-et-León) ou de Jerez et de Malaga, en Andalousie. Mais sachez qu'au total, le pays compte plus de 90 appellations d'origine contrôlée que vous serez quasiment sûr de croiser, quel que soit votre circuit. En revanche, il vous faudra mettre le cap sur les Asturies, pour découvrir le cidre local et surtout une manière de le boire, très spécifique à cette région et bien différente de la nôtre. Sans être la France, l'Espagne vous permettra de découvrir quelques fromages remarquables. Chaque région produit au moins une spécialité mais il serait dommage de repartir sans l'un ou les trois des fromages les plus connus. Le *manchego* que vous apprendrez à apprécier, du plus tendre, 2 mois (*tierno*) au plus vieux (*viejo* ou *añejo*), 12 mois, en passant par le semi curado, de 2 à 4 mois, et dont vous saurez reconnaître la croûte, naturelle et non en paraffine, et frottée à l'huile d'olive vierge pour lui donner arômes et saveurs. Pour être sûr d'acheter un *manchego* artisanal, vous devez avoir 3 éléments : le dessin du Quijote et les mentions « *artesano* » et

© PAOLO CERTO - SHUTTERSTOCK.COM

Céramiques dans une boutique de souvenirs.

© FCAFOTODIGITAL - ISTOCKPHOTO.COM

Le manchego, fromage typique du pays.

« ***leche cruda*** ». Moins connu, la ***Torta del Casar***, fromage produit à Casar de Cáceres (Estrémadure), à base de lait de brebis de la région, se caractérise par sa croûte légère et sa texture intérieure très crémeuse et bénéficie aussi d'une origine contrôlée. Tout comme le ***cabrales***, originaire des Asturies et produit à partir de lait de vache, de chèvre ou de brebis et qui s'apparente un peu à notre roquefort. Autre produit emblématique venant compléter votre panier, l'huile d'olive, cet « or liquide » dont la culture a beaucoup progressé au cours des dernières décennies. Longtemps limitée à la zone méditerranéenne, elle s'est répandue dans toutes régions et l'Espagne produit aujourd'hui la moitié de l'huile d'olive mondiale et elle compte 32 appellations d'origine contrôlée d'huile d'olive vierge extra. C'est l'Andalousie qui entretient la plus longue histoire avec elle. Longtemps la plus réputée dans ce domaine, la province de Cordoue est maintenant rejointe par celle de Jaén, le plus gros producteur d'Andalousie, désormais très impliqué dans la conquête de la qualité. Enfin, comme il restera toujours une petite place pour des conserves, pensez aux anchois de Santoña (Cantabrie) et de l'Escala (Catalogne), ou aux piments de Padrón (Galice). En plus elles seront peu chères.

Au plus près du producteur

Il ne vous échappera pas que le ***made in china*** a quelque peu envahi les centres un peu trop touristiques. A fuir. Au moment de l'achat, préférez les petites boutiques ou les ateliers qui vous ouvriront facilement leurs portes, aux magasins de souvenirs, plus centraux mais peu authentiques. De nombreuses villes comme Séville, Badajoz, Cáceres, Murcie, Lorca ou Valence, entre autres, ont ouvert des centres d'artisanat qui vous présentent un panorama de ce qui se produit dans la région : sacs en cuir, peintures sur soie, éventails, crèches, bijoux... ainsi que les coordonnées des artisans. C'est une garantie de qualité, n'hésitez pas à les fréquenter pour acheter mais aussi vous faire une idée des productions locales. Avant votre départ, renseignez-vous également sur les éventuelles foires ou les marchés artisanaux. Côté panier gourmand, vous pourrez toujours trouver de très bons produits dans les espaces « gourmet » des Corte Inglés qui seront présents dans quasiment toutes les villes mais c'est à réserver pour les achats de dernière minute, en cas d'oubli. Il est bien sûr préférable de privilégier les halles locales (***mercados***) elles aussi présentes dans toutes les villes et quasiment dans tous les villages. Mais pour de nombreux produits comme le jambon, les vins, les fromages et l'huile, le mieux sera encore de les découvrir en visitant les lieux de production. A titre d'exemple, les routes du vin de l'association espagnole des villes du vin (Acevin) vous proposent des itinéraires œnologiques incluant des visites de domaines viticoles, des explications sur les procédés de fabrication et des dégustations. Certaines municipalités ont même mis en place des « bus du vin » qui permettent une découverte en parfaite sécurité et de nombreuses bodegas proposent aussi des visites de leurs installations et des dégustations. Andalousie, Estrémadure, Castille-La Manche, Communauté valencienne, Aragon et Catalogne ont aussi mis en place des circuits d'oléo-tourisme, avec visite de lieux de productions et dégustations. Quant aux ateliers dégustations organisés par les producteurs de jambons, ils vous apprendront aussi les processus d'élevage et... l'art de la découpe, avec diplôme à la clé.

SPORTS ET LOISIRS

L'Espagne est un pays de sportifs et, comme (presque) partout, le football est le sport roi. L'équipe nationale et les grands clubs du pays, le Real Madrid et le FC Barcelone en tête, déchaînent les passions. Mais de l'autre côté des Pyrénées, dans le berceau de la corrida et de la pelote basque, on se passionne aussi pour le cyclisme, le basket-ball, le tennis, les sports mécaniques ou encore le golf. Côtés activités, on profite évidemment des superbes décors naturels du pays. Le littoral offre de belles possibilités : de longues baignades, bien sûr, mais aussi des balades en bateau, de sessions de surf (au Pays Basque évidemment !) ou de kayak de mer, de nombreux sports nautiques ou encore de la plongée sous-marine. En Espagne, les sommets pyrénéens, voire andalous, offrent aussi des possibilités pour faire du ski ou bien, dès la fonte des neiges, de la randonnée, des treks, des parties de pêche, du VTT, du canyoning ou du rafting.

Le football, le grand sport populaire

Partout en Espagne, le football est le sport le plus populaire et tout le monde se presse devant sa télévision quand la Roja, l'équipe nationale, est de sortie. Après de longues années de disette, elle est aujourd'hui considérée comme l'une des meilleures équipes du monde. En pratiquant son célèbre « tiki-taka », jeu flamboyant fait de passes courtes, elle a notamment connu une période dorée en remportant successivement l'Euro 2008 et 2012 et la Coupe du Monde en 2010. Un triplé inédit dans l'histoire du football. Mais le pays brille également au niveau international grâce à ses deux géants : le Real Madrid et le FC Barcelone.

Le FC Barcelone. « *Més que un club* » (« *Plus qu'un club* »), la devise du mythique FC Barcelone résume tout de ce qu'est l'institution Barça dans l'histoire de la cité catalane. Elle est d'ailleurs inscrite en lettres jaunes sur tout un étage de la Lateral du Camp Nou, la tribune qui fait face aux loges et aux bancs de touche. Le club est véritablement la vitrine de la Catalogne aux quatre coins du monde. Les Blaugrana (bleu et grenat) font partie intégrante de l'histoire de la ville et sont un symbole de la fierté régionale. C'est même un symbole de l'indépendantisme. Car depuis toujours, le Camp Nou a su faire passer ses messages politiques, qui ont ainsi eu une résonnance immédiate sur toute la planète. Avec plus de 120 000 *socios* (supporters et actionnaires du club), alors que le stade ne propose « que » 98 000 places, l'institution est l'objet d'un véritable culte dans toute la Catalogne.

Le Real Madrid et l'Atlético de Madrid. Ce ne sont pas les affaires courantes de la Roja, l'équipe nationale, qui préoccupent le plus les Madrilènes. La capitale se divise en deux grands clubs : le Real Madrid, mondialement connu, et l'Atlético de Madrid, plus local. Le verbe « diviser » n'est pas anodin, car parler des deux clubs, c'est aussi évoquer deux réalités de Madrid qui s'opposent. Le Real est traditionnellement le club des riches. Son nom l'indique, le mot real signifie « royal » en espagnol et le mythique stade Santiago Bernabéu (p.162) est situé dans les quartiers chics. L'Atlético réunit historiquement les classes sociales plus modestes au Vicente Calderon puis au Wanda Metropolitano depuis 2017. Même s'il suffit de côtoyer quelques bars de passionnés pour se rendre compte que cette division est finalement plus géographique que sociale.

En Andalousie, le duel fratricide sévillan entre le Séville FC et le Betis est tout autant disputé. Voire plus ! Car c'est même sans conteste le derby le plus passionnel et le plus chaud du pays. Toute l'année, la ville est divisée entre les Vert et Blanc du Betis et les Rouge et Blanc du Séville FC. Deux équipes centenaires et deux stades distants d'à peine 4 km et qui déchaînent les passions andalouses. Au bureau, au restaurant ou au stade, tout le monde prend parti entre les deux. La semaine précédant le derby n'est pas comme les autres et la ville ne vit plus qu'au rythme du ballon rond.

En cyclisme, en basket et en tennis, de grandes victoires

Très suivi en Espagne, le cyclisme, qui a longtemps été considéré comme un loisir, s'est popularisé dans les années 1980 avec la diffusion à la télévision du Tour de France et du tour italien, le Giro. En Espagne, la Vuelta (le Tour d'Espagne) bat le pavé depuis 1935 et se déroule habituellement au mois de septembre. Les cyclistes espagnols sont généralement en bonne place au classement mondial. Miguel Indurain, originaire de Navarre, est considéré comme la légende du cyclisme espagnol. Ses

© TAMARA PINTADO - SHUTTERSTOCK.COM

Plongée sous-marine dans la province de Girona.

performances historiques – il a gagné cinq fois consécutives le Tour de France dans les années 1990 – ont participé à cet engouement général pour le cyclisme.

Le basket-ball ibérique a aussi vécu de grands moments de gloire ces dernières années (champions d'Europe en 2009, 2011 et 2015 ; champions du monde en 2019 et médaille d'argent aux Jeux olympiques de 2008 et 2012 derrière les intouchables Américains), notamment grâce à l'armada emmenée par les frères Gasol.

Le tennis espagnol est lui surtout réputé pour ses joueurs de terre battue et les nombreux triomphes de ces derniers, dans notre cher tournoi de Roland-Garros notamment. Si la terre parisienne a vu triompher les Sergi Brugera, Carlos Moya ou Juan Carlos Ferrero, ce n'était qu'une mise en bouche avant l'ère Rafael Nadal, le Taureau de Manacor en référence à sa ville de naissance sur l'île de Majorque dans les Baléares. Vainqueur du plus grand tournoi français en 2020… pour la 13e fois ! Et s'il a déjà marqué l'histoire de Roland-Garros pour l'éternité, la série est encore en cours !

Les sports traditionnels du Pays Basque

La pelote basque. Ce sport traditionnel que l'on pratique au Pays Basque, en Navarre, dans La Rioja, mais aussi dans le sud-ouest de la France demeure l'une des spécificités de la culture locale. Il existe diverses spécialités de pelote basque, en fonction de l'équipement et du terrain. On peut y jouer dans un fronton, un *jaï-alaï* (fronton couvert réservé à la *cesta punta*) ou un trinquet (salle fermée à quatre murs). Véritable institution dans la région basque, ce sport utilise un vocabulaire qui mérite quelques éclaircissements : la *chistera* est une sorte de gant en osier utilisé pour jouer à la *cesta punta* ; la *pala* est le nom donné à la raquette en bois rigide utilisée pour jouer à la *paleta* ou à *la pala* ; enfin, le jeu « à main nue » est toujours d'actualité, surtout pour les vétérans qui continuent de penser qu'il reste la forme la plus pure de ce sport.

Jeux de force. Si la pelote basque est le plus célèbre des sports traditionnels, les jeux de force sont également une des images d'Epinal de la région et font partie intégrante de la culture. Ils animent les fêtes de village en opposant plusieurs équipes au cours d'une série d'épreuves. Constitués d'un total de 16 disciplines, ces jeux sont souvent hérités des anciens travaux agricoles, comme le *lasto altxari*, qui consiste à hisser une botte de paille de 45 kg au bout d'une corde et à répéter ce mouvement le plus grand nombre de fois possible ; le *aizkolariak*, où le participant doit couper le plus vite possible d'épais troncs à la hache ; ou encore le *lokotxa*, un concours de ramassage d'épis de maïs. Mais parmi ces différentes épreuves, c'est le *Harri altxatzea* (le lever de pierre) qui est sans doute la plus spectaculaire. Chaque participant doit hisser sur son épaule une pierre pesant entre 250 et 300 kg. Enfin, très connue également, le *soka tira* est la fameuse épreuve de tir à la corde opposant deux équipes de huit hommes.

© SARO17 - ISTOCKPHOTO.COM

VTT sur une falaise de la Sierra Nevada.

Sur tout le littoral, des sports nautiques en pagaille

Sports nautiques. Des centaines de kilomètres de côte, un climat et des températures douces – entre 23 °C et 30 °C de moyenne en été –, voilà un spot idéal pour pratiquer de nombreux sports nautiques. En mer, voile, kayak et paddle surf permettent de belles balades alors que les amateurs de vitesse opteront pour le jet-ski, le ski nautique ou le wakeboard. Dans les spots venteux de la Costa Brava et de l'Andalousie (dans la province de Cadix, vers Tarifa), le windsurf et le kitesurf sont également beaucoup pratiqués.

Plongée sous-marine. La côte méditerranéenne est un endroit idéal pour pratiquer la plongée sous-marine. Jusqu'à 15 m et avec une bonne exposition, vous pourrez admirer de nombreuses espèces de la faune et de la flore, comme les oursins, les anémones, les mulets, les mérous, les éponges ou bien encore les rascasses. Parmi les coraux, les poissons d'espèces exotiques et les algues, les plongeurs disposent de sites naturels protégés où pratiquer leur sport et découvrir la foule de trésors que dissimulent encore aujourd'hui les profondeurs de la Méditerranée, pleines de caves, couloirs et tunnels.

Surf. Les plages de la côte basque sont prisées des surfeurs, car elles offrent d'excellentes conditions pour la pratique de ce sport. Parmi les meilleurs spots, on retiendra la **plage de la Zurriola** (p.629) à Saint-Sébastien et les vagues réputées de Sopelana, Zarautz et Mundaka.

Dans les terres, randonnées et VTT

Au-delà de la chaîne pyrénéenne, les cordillères littorales et les différents parcs naturels disposent de nombreux sentiers et pistes balisés pour vous permettre d'effectuer de superbes balades dans des sites encore bien préservés. Point de départ du célèbre Camino francés vers Saint-Jacques-de-Compostelle, la Navarre attire chaque année des milliers de pèlerins qui parcourent ses 170 km de sentiers. Les « voies vertes » de Navarre, aménagées sur le tracé d'anciennes lignes de chemin de fer, permettent aussi de découvrir à pied ou à vélo de somptueux paysages, comme les gorges de Lumbier, les rives de la Bidassoa ou les vallées de Queiles et Leitzaran. Mais, dans tout le pays désormais, de nombreuses régions ont ouvert des voies vertes qui permettent de les découvrir, comme en Andalousie pour des treks inoubliables dans la Sierra Nevada en mai-juin ou en septembre-octobre en évitant les pics de chaleur de l'été.

A l'assaut des montagnes !

Les Pyrénées catalanes comptent de nombreuses stations de sports d'hiver où l'on pratique essentiellement le ski alpin. En raison du terrain accidenté, il y est plus difficile de pratiquer le ski de fond. Les stations se concentrent essentiellement dans le Val d'Aran, au pied d'Andorre, ainsi qu'en Cerdagne et dans le Ripollès, plus à l'est. La pratique de ce sport étant récente en Espagne, les stations ont l'avantage d'offrir un matériel en excellent état. Pour les amateurs de sensations fortes et de grands espaces, les Pyrénées offrent un cadre idéal, dès la fonte des neiges, pour s'essayer à l'escalade, au canoë-kayak, au canyoning ou bien encore au rafting. En Andalousie, les stations de ski de la Sierra Nevada, qui se lovent au-dessus de Grenade surtout, proposent elles aussi de bonnes pistes. Dès les premières neiges, vous pourrez skier sur ses 62 km de pistes balisées pour les sports de poudreuse. Le reste de l'année, la cordillère grenadine attire aussi de nombreux passionnés d'escalade.

GASTRONOMIE

S'étendant des Pyrénées jusqu'au détroit de Gibraltar et de l'Atlantique jusqu'à la Méditerranée, l'Espagne offre une diversité de paysages et de traditions qui ont favorisé la naissance d'une cuisine riche et variée dont il est complexe de brosser le tableau. Parmi ses caractéristiques principales, on notera un attachement à l'huile d'olive – dont le pays le premier producteur mondial – qui s'accorde avec une abondance de légumes, de viandes, de poissons et de fruits de mer, sans oublier le riz et les légumes, très présents. Les tapas sont souvent une manière de commencer un repas et ils se composent notamment d'une excellente charcuterie qui fait la fierté des Espagnols, sans oublier des fromages délicieux mais encore assez peu connus. Les desserts mêlent souvent amandes, miel, agrumes et fruits secs. Avec près de 35 millions d'hectolitres en 2021, l'Espagne est le 2e plus gros producteur de vin au monde après l'Italie et devant la France.

Produits caractéristiques

Extrêmement variée, la charcuterie espagnole fait honneur au *jamón iberico*, produit entre l'Andalousie et l'Estrémadure. Surnommé « *pata negra* » en référence aux sabots noirs des cochons ibériques, ce jambon se décline en trois qualités : *bellota* (porcs vivant en liberté se nourrissant de glands, le plus prisé), le *recebo* (porcs en semi-liberté mangeant herbes, glands et céréales) et le *cebo* (nourris uniquement de céréales). Le *Jamón de Jabugo*, *de Guijuelo*, le *Dehesa de Extremadura* et *Los Pedroches* bénéficient d'une AOP. Le *jamón serrano* (« jambon montagnard ») fait référence à la Sierra Nevada et le plus prisé est le *jamón serrano* de Trevélez, produit à 1 700 m d'altitude. La *cecina* IGP, une spécialité de bœuf séché, vient de León, et le *lacón gallego* DOP est un jambon sec de Galice.

Autre icône, le chorizo est produit partout, mais le chorizo de Pamplona (Navarre), le chorizo *riojano* et le chorizo de Cantimpalos (Castille-et-León) sont les plus prisés. La *chistorra* de Navarre est une saucisse à cuire type chorizo. Les « embutidos » de Catalogne promettent de belles surprises : saucisse blanche (*botifarra blanca*), boudin noir (*botifarra negra*) et divers saucissons (*fuet*, *espetec*, *paltruc*). La *morcilla* est une sorte de boudin noir sec, à base de sang. Celle de Burgos, très réputée, contient du riz.

Les fromages espagnols méritent aussi le détour. On retrouve l'*idiazabal* et le *roncal*, au lait de brebis, en Navarre et le *camerano* de La Rioja dont le goût se rapproche de l'ossau-iraty. En Estrémadure, on déguste la *torta del Casar*, au lait de brebis. Dans les Asturies, on produit le bleu de Cabrales, enveloppé dans des feuilles de châtaigniers. En Galice, on goûtera la *tetilla* (fromage au lait de vache en forme de sein) ou le *San Simón de Villalba* (fromage fumé en forme d'une toupie), et en Cantabrie, découvrez le picon *Bejes-Tresviso* (persillé), assez piquant. La Castille-la Manche produit un des fromages espagnols les plus connus : le *manchego*, au lait de brebis, bénéficiant d'une AOP depuis 1996.

Les grands classiques par région

- **Andalousie :** Dans cette région très diversifiée, les veloutés froids sont populaires comme le gazpacho (tomate, concombre, poivron, ail, pain et huile d'olive), le *salmorejo* (tomate, pain, huile d'olive, vinaigre, ail, jamón) et l'*ajoblanco* (ail, pain, amandes, huile d'olive). En tapas, citons les *montaditos* – appelés *bocadillo* dans le reste du pays –, des petits sandwiches avec des garnitures variées. Les *huevos a la flamenca* (œufs cocotte au chorizo et au jambon sec) sont populaires tout comme les *tortillitas de camarones* (galettes de crevettes frites) et les *habas con jamón* (fèves au jambon). Côté mer, citons le *arroz caldoso marinero* (riz servi avec un riche bouillon de fruits de mer), la *fritura malagueña* (une assiette de fritures de poissons et fruits de mer), la *cazuela de fideos* (un bouillon de pâtes et de fruits de mer) ou les *chocos con habas* (seiche aux fèves). Côté terre, on goûtera au *plato alpujarreño* (assiette mixte de saucisses, chorizo, boudins grillés, pommes de terre), aux *flamenquines* (roulés jambon-fromage panés et frits) de Cordoue, aux *gurullos de Almería* (petites pâtes en forme de riz, avec lapin et safran) ou au *ternera a la sevillana* (veau en sauce aux olives). Sans oublier le *puchero* (sorte de pot-au-feu au pois chiches) ou la *carne de monte en adobo* (sanglier en sauce).
- **Aragon :** Rurale et robuste, la cuisine aragonaise commencera avec des tapas comme les *madejas* (sorte d'andouillette d'intestin d'agneau) ou les *huevos al salmorrejo* (œuf avec asperge, saucisse, ail et persil). Le *pollo al chilindrón* (poulet, poivron, tomate et jamón) rappelle le poulet basquaise.

© MAKSIM SHEBEKO - STOCK.ADOBE.COM

La paella, incontournable de la cuisine valencienne.

Les *truchas a la aragonesa* (truite) possèdent la même garniture. La *bacalao ajoarriero* est une recette de morue avec légumes variés mais toujours ail et tomate. Plat du pauvre, le *recao de Binéfar* est une potée de haricots blancs, riz et pomme de terre. Goûtez aussi aux *chiretas* (intestin d'agneau fourré de riz et d'abats), au *cardo con almendras* (cardons dans une sauce crémeuse aux amandes) et aux *borrajas con almejas* (feuilles de bourrache avec des palourdes).

Asturies : Ici, le plat vedette est la *fabada*. Les *fabas* (haricots blancs) sont mijotés en ragoût et accompagnés de jambon cuit fumé et de *compango* (trio chorizo-lard-*morcilla*). Le *pote asturiano* reprend les mêmes ingrédients avec du chou vert en plus. La variante appelée *fabes con almejes* remplace la viande par des palourdes. Le *chorizo a la sidra* (chorizo grillé au cidre) est une tapa très populaire tout comme le *pastel de cabracho* est une terrine de rascasse (poisson de roche). Enfin le *cachopo asturiano* un cordon-bleu de veau, servi avec une salsa de *cabrales*, une sauce crémeuse à base de fromage frais et de bleu de Cabrales.

Cantabrie : Les plats emblématiques sont le *cocido montañés* (ragoût de haricots blancs, chou vert et *compango*) ou le *cocido lebaniego* (pois chiches, pomme de terre, chou vert, *compango*, viande de bœuf, *cecina* et boulettes de farce composée de mie de pain et d'œufs). Plus légère, la *olla ferroviaria* est un pot-au-feu de viande maigre avec des légumes assortis. On testera aussi le *sorropotún* (cassolette de thon aux tomates et aux pommes de terre), les *almejas a la marinera* (palourdes avec sauce tomate, *pimenton* et vin blanc), les *maganos encebollados* (calamars dans une sauce aux oignons et au vin blanc) ou les *rabas* (calamars frits) en tapas.

Castille-et-León : La viande de cette région est très réputée, comme le *chuletón de Ávila,* une côte de veau de la race *avileña*, servie saignante. Le *lechazo asado* (agneau de lait) et le *cochinillo asado* (cochon de lait) sont rôtis au four à bois. On notera aussi les *torreznos de Soria* (bandes de lard frites), les *caracoles a la palentina* (escargots avec chorizo, *jamón*, tomate, ail, piment et vin blanc), les *patatas a la importancia* (tranches de pomme de terre frites puis mijotées avec ail, safran et vin blanc), l'*arroz a la zamorana* (riz avec chorizo, *jamón*, poivron, tomate et *pimenton*) et la *sopa de trucha* (potage de truite au piment doux sur un lit de tranches de pain). Plat rural par excellence, l'*olla podrida* est un ragoût de pois chiches, viande de bœuf, de porc et *compango*. Autre plat paysan, la *chanfaina* est un ragoût de viande et d'abats d'agneau, dans une sauce tomate avec du piment et du vin blanc.

Castille-la Manche : La plus grande communauté autonome du pays possède une cuisine simple mais savoureuse comme le *pisto manchego,* sorte de ratatouille – souvent couronné d'un œuf – ou l'*asadillo manchego,* un confit de poivron. Autre classique, l'*atascaburras* est une sorte de brandade de morue garnie d'œufs durs. À tester aussi, le *gaspacho manchego* (ragoût de viande – lapin, porc, volaille, gibier – avec tomate et oignon, servi sur du pain azyme), les *perdices estofadas a la toledana* (perdrix dans une sauce vinaigrée au vin blanc), les *carcamusas toledanas* (ragoût de porc et de légumes de saison mijotés, servi avec du pain) et les *gachas manchegas* (sorte de polenta de farine de gesse – un légume sec – garnie de lard, chorizo, piment et ail).

Catalogne : Riche et variée, la cuisine catalane brille par ses tapas comme le simple *pa amb tomàquet* (pain frotté à la tomate avec

huile d'olive), l'*escalivada* (légumes grillés sur du pain avec anchois), les *cargols a la llauna* (escargots au barbecue avec saindoux, herbes et épices), les *calçots* (oignons verts grillés et servis avec une *salsa romesco* : tomate, piments, amande et huile d'olive), la *coca de recapte* (tarte salée garnie de légumes cuits, de sardines et d'anchois) et l'*amanida catalana* (assortiment de charcuterie sur un lit de laitue). Côté mer, citons la *sarsuela* (ragoût de fruits de mer avec tomate, oignon et safran) et le *suquet de peix* (poissons et pommes de terre en sauce à la tomate, servis avec de l'aïoli). L'*arròs a la cassola* est un riz en sauce garni de lapin et de porc, préparé avec des fruits de mer le long des côtes. En hiver, on déguste les *faves ofegades* (fèves avec des saucisses), le *conill amb xocolata* (ragoût de lapin avec une sauce au chocolat), le *conill amb cargols* (lapin et escargots en sauce) et l'*escudella i carn d'olla* (soupe garnie de légumes d'hiver et de boulettes de viande).

Communauté valencienne : La région est le paradis de la riziculture et terre natale de la *paella*. Elle peut être *tradicional* (lapin, poulet, escargots, légumes variés, le tout parfumé de safran), *marinera* (poissons et fruits de mer) ou *mixta* (viande et produits de la mer). Les autres plats de riz sont l'*arròs empedrado* (riz, tomate, morue, haricots blancs), l'*arròs a banda* (riz avec fumet de poisson, safran, piment *ñora*, crevettes et seiche) souvent accompagné d'aïoli et l'*arròs negre* (riz à l'encre de seiche avec tomate, crevettes et seiche).
La *fideuá* est l'équivalent de la paella, mais avec des vermicelles (« *fideos* » en espagnol). L'*olla valenciana* (ragoût à base de riz, légumes, pois chiches, viande et saucisses), la *titaina* (ratatouille avec du thon et des pignons), l'*esgarraet* (miettes de morue avec poivron rouge, ail et huile d'olive, servis avec du pain) et l'*all i pebre* (sauce huileuse à l'ail et piment servie avec du poulpe ou de l'anguille) complètent la liste.

Estrémadure : Profondément rustique, la cuisine locale s'illustre avec la *cachuela* (pâté de foie de porc à l'ail et au paprika), le *zorongollo* (salade de poivron confit avec oignon cru et œuf dur), le *potaje de vigilia* (soupe de morue, pois chiches, épinards, tomate et œufs durs), le *cojondongo de gañán* (salade de pain rassis avec œuf dur, tomate, poivron, ail et huile d'olive), les *perdices en escabeche* (perdrix dans une sauce vinaigrée aux petits légumes et vin blanc) et la *bacalao a la dorada* (morue effilochée, pomme de terre, œuf dur, huile d'olive, oignon). La *caldereta de cordero* est un ragoût d'agneau avec tomate, pomme de terre, oignons, vin, le tout parfumé de *pimenton*, de thym et de laurier. Plat du pauvre par excellence, les *migas del pastor* sont une sorte de fricassée de pain rassis garnie de chorizo, lard, ail et *pimenton*, parfois couronnée d'un œuf au plat.

Galice : La Galice met à l'honneur les fruits de mer avec le *pulpo a feira* (poulpe coupé en dés avec huile d'olive et *pimenton*), les *vieiras a la gallega* (noix de Saint-Jacques gratinées avec tomate, *jamón* et vin blanc) et le *guiso de xoubas ou sardinillas* (potage de sardines avec pomme de terre, tomate et piment). Le *caldo gallego* est préparé avec viande de bœuf, os de jambon, haricots blancs, pommes de terre et *grelos* (feuilles tendres de navets). On utilise les mêmes ingrédients pour le *cocido gallego*, avec des pois-chiches en plus. Le *lacón con grelos* est un pot-au-feu avec jambon cuit fumé, pommes de terre, chorizo et *grelos*. L'*empanada gallega* est une tourte de pâte feuilletée fourrée d'un mélange de thon, de tomate et de maïs ou parfois de viande ou de volaille. Les *pimientos de Padrón* sont de petits poivrons verts très piquants mangés frits.

Madrid : Parmi les classiques, dévorez les *papas bravas* (pommes de terre frites avec une sauce à base de tomate, piment, oignon et huile d'olive parfois liée à la mayonnaise), le *bocadillo de calamares* (sandwich fourré d'anneaux de calamars frits et de mayonnaise), l'*ensalada San Isidro* (laitue, tomate, thon, œuf dur, olives et câpres), la *sopa de ajo* (soupe très aillée au *pimenton* garnie de pain et d'œuf poché) et les *huevos estrellados* (œufs au plat servis sur un lit de pommes-frites avec *jamón* ou chorizo). Sans oublier le *besugo a la madrileña* (dorade au four) et le *merluza a la madrileña* (merlu avec sauce tomate au Xérès). Côté viande, citons le *cocido madrileño* (ragoût de bœuf, porc, saucisses, légumes, pois chiches), les *judías a la madrileña* (haricots blancs, chorizo, lard), le *rabo de toro* (ragoût de queue de taureau avec vin rouge et tomate), les *callos a la madrileña* (tripes de veau ou d'agneau avec chorizo, *morcilla* et paprika) ou les *riñones al jerez* (rognons avec une sauce vinaigrée aux oignons et au Xérès).

Murcie : Côté tapas, citons la *marinera murciana*, une tartine de *rosquilla* (cracker) garnie de salade russe (pomme de terre, petits pois, carotte, mayonnaise) et décorée d'un anchois, la *mojama* (filet de thon salé et séché présent aussi en Andalousie et en Communauté valencienne), l'*ensalada cantonal* (saumon fumé, morue fumée, câpres, oignons au vinaigre, olives noires et anchois), le *zarangollo* (œufs brouillés avec courgettes et oignons), la *morcilla de verano* (compotée d'aubergines avec pignons, ail et origan) et le *pisto murciano* (compotée de poivrons, aubergines et tomates). Le *pastel de cierva* est une tourte sucré-salé au poulet avec pignons, zeste de citron et amandes alors que le *pastel de carne murciano* est une petite tourte à la viande avec chorizo et œuf dur. Enfin, les *michirones* sont un ragoût de fèves séchées, ail, os de jambon, chorizo, lard, laurier et paprika.

Navarre : Parmi les classiques de cette région, citons le ***bonito a la riojana*** (thon mijoté en sauce tomate), les ***alcachofas con almejas a la navarra*** (palourdes avec artichauts dans une sauce à l'ail), la ***trucha a la navarra*** (truite grillée farcie de dés de jamón), la ***caldereta de conejo*** (ragoût de lapin avec pommes de terre et tomate) et les ***huevos carlistas*** (œufs enrobés de béchamel, panés et frits). Le ***chilindrón de cordero***, originaire de Navarre et de La Rioja, est une recette d'agneau mijoté dans une sauce à la tomate et aux légumes.

Pays Basque : Dans cette région gastronomique unique, les tapas portent le nom de ***pintxos*** et se présentent sous forme de petites tranches de pain que l'on garnit d'écrasée de poisson (thon, sardines, etc.), de crevettes, d'anchois, de ***txaka*** (bâtonnets de crabe), mais aussi de jambon cru ou cuit. Le ***pulpo pinchose*** est un ***pintxo*** à base de poulpe grillé à l'huile alors que le ***chistorra y padron*** est du pain avec de la saucisse épicée. Le ***kokotxas de merluza***, ou menton de merlu, est cuit dans une sauce très aillée. Le ***merlu Koxkera*** (***merluza en salsa verde***) se compose de merlu, moules, palourdes, asperges, œuf dur et petits pois avec une sauce aux herbes. Le ***bacalao al pil pil*** (morue dans une sauce aillée au piment), la ***bacalao a la vizcaína*** (morue dans une sauce au piment d'Espelette, ail, tomate et de croûtons de pain), le ***marmitako*** (thon blanc avec pommes de terre, oignons, poivrons et tomates) et le ***txangurro a la donostiarra*** (araignée de mer cuisinée avec oignon, tomate et poireaux) complètent le tableau. Le terme basque « ***txipirones/chipirones*** » veut dire « calamars », qu'ils soient grillés, frits ou en sauce avec des oignons et du vin blanc (***chipirones a lo pelayo***) ou avec leur propre encre (***chipirones en su tinta***). La ***txuleta*** est une énorme côte de bœuf saignante, servie dans les cidreries basques.

La Rioja : Les ***chuletillas al sarmiento*** (côtelettes d'agneau à la braise de sarments) est un plat typique de La Rioja qui se déguste lors des célébrations populaires comme la fête des vendanges de Logroño. Les ***pochas con codornices*** (ragoût de caille et de haricots blancs de la Rioja), les ***huevos a la riojana*** (œufs cocotte dans une sauce au chorizo, pomme de terre et tomate), les ***patatas a la riojana*** (pommes de terre sautées avec du chorizo et de poivrons) et la ***caparrones*** (potage épais de haricots rouges et de chorizo) sont des classiques. Enfin, l'***embuchado riojano*** est l'équivalent d'une andouillette, mais avec des tripes d'agneau et non de porc.

Desserts et boissons

En Andalousie, on retrouve les ***piñonates*** (petites boules de pâte à base d'amande, de sésame et de pignons), les ***mantecados de Estepa*** (sablés à la cannelle, au citron ou au cacao), les ***roscos de Loja*** (anneaux nappés d'un glaçage blanc), les ***bizcochos borrachos*** (une sorte de babas), les ***torrijas*** (un pain perdu à la cannelle) et les ***cortadillos de cidra*** (des biscuits friables fourrés au citron) ou encore le ***tocinillo de cielo*** (un pudding aux œufs et au caramel).

En Aragon, on découvrira les ***frutas de Aragón*** (fruits confits à la liqueur) enrobés au chocolat et le ***trenza de Almudévar*** (sorte de brioche tressée garnie d'amande et de noix, nappée de glaçage blanc). Dans les Asturies, on savoure les ***casadielles*** (chaussons frits fourrés de noix pilées à l'anis), la ***tarta gijonesa*** (tarte avec une crème au ***turron*** caramélisée effet crème brûlée), la ***charlotta gijonesa*** (charlotte avec une crème au ***turron***, parfumée de rhum, garnie de cerises au marasquin), les ***carbayones*** (feuilletés à la crème d'amande avec un glaçage blanc) et les ***moscovitas d'Oviedo*** (fins biscuits aux amandes recouverts de chocolat).

La Cantabrie est connue pour ses ***sobaos***, sorte de génoise très légère parfumée au rhum ou à l'anis, mais également pour ses ***quesadas***, des flans au fromage frais et à la cannelle. La Castille-et-León est réputée pour ses ***yemas de Santa Teresa d'Avila***, des sucreries à base de jaunes d'œufs et de sucre aromatisées au citron et à la cannelle. A goûter également, les ***hojaldres d'Astorga*** (feuilletés à base de miel), les ***mantecados de Portillo*** (biscuits secs nappés d'un glaçage blanc) et le ***bollo maimón*** (gâteau très moelleux en forme de couronne). En Castille-La Manche, on notera le ***massepain de Tolède*** ou l'***alajú de Cuenca*** (nougat aux amandes et miel) et les ***flores fritas*** (beignets en forme de fleurs pour la Semaine sainte).

En Catalogne, impossible de ne pas évoquer la ***crème catalane***, sorte de crème brûlée parfumée au citron et à la cannelle. Cette même crème permet de garnir le ***xuixo***, un croissant frit et généreusement saupoudré de sucre. Les ***panellets*** sont de petites bouchées à base de pâte d'amande et de pignons. Dans la Communauté valencienne on savourera l'***arnadí***, un gâteau dense à base de pulpe de courge ou de patate douce parfumé de citron et de cannelle, puis décoré d'amandes, préparé durant la Semaine sainte. Les ***fartons*** sont de longues et fines brioches servies avec de la ***horchata***. Typiques d'Estrémadure, les ***huesillos extremeños*** sont des biscuits croquants en forme d'os pour la Toussaint.

La Galice est connue avant tout pour sa ***tarta de Santiago***, un gâteau à l'amande parfumé de zestes d'orange ou de citron, saupoudré de sucre glace avec un motif de croix. Parmi les autres desserts, citons les ***filloas*** (crêpes), la ***bica*** (gâteau très moelleux au citron), les ***almendrados d'Allariz*** (petits biscuits croquants à l'amande) et la ***torta de Mondoñedo*** (tarte à la confiture de pastèque, amandes et fruits

confits). A Madrid, on retrouvera un condensé de diverses sucreries espagnoles, comme les *rosquillas* (anneaux sablés avec ou sans glaçage) ou les *buñuelos de viento* (beignets en pâte à choux). Le *roscón de reyes* – notre « gâteau des Rois » – est une couronne briochée couverte de fruits confits et de sucre perlé dégustée pour l'Epiphanie. Typique de Madrid, la *corona de la Almudena* est identique mais garnie de crème.

En Murcie, découvrez les *mantecados d'Astorga* (gâteaux à la graisse de porc), le *pan de Galatrava* (flan aux zestes de citron et d'orange) et les étonnants *paparajotes*, des beignets de jeunes feuilles de citronnier saupoudrés de sucre à la cannelle. Au Pays Basque et en Navarre, on citera la *pantxineta* (tourte à la crème pâtissière couronnée d'amandes), la *cuajada* (flan à base de lait de brebis caillé) et *l'intxaursaltsa* (crème aux noix et à la cannelle). La *goxua* vient de Vitoria, bien qu'on trouve ce dessert dans tout le Pays Basque. Il s'agit d'une génoise couverte de crème pâtissière dont la surface est caramélisée. Dans La Rioja, les *ahorcaditos* sont des viennoiseries en forme de coquille Saint-Jacques fourrées de crème d'amande. Autre viennoiserie, le *fardelejo* est une spécialité de la commune d'Arnedo, sous forme d'une pâte feuilletée triangulaire et fourrée de massepain.

Le **café** fait partie intégrante de la culture espagnole et on peut siroter son *café con leche* à peu près partout, soit le matin, soit avec une collation pour la *merienda* (le goûter). Le *xocolata desfeta* est à mi-chemin entre boisson et dessert. Ce chocolat chaud est si épais qu'on pourrait y planter une cuillère, même si on y plante surtout des churros. Typique de Valence, la *horchata de chufa* est une boisson chaude mousseuse à base d'eau et de poudre de bulbe de souchet, une plante locale. Enfin le *leche merengada* est une sorte de smoothie à base de lait, blanc d'œuf, zeste de citron, sucre et cannelle.

Vins et alcools

L'Espagne compte un grand nombre de vins DOP (*Denominacion de Origen Protegida*). En Andalousie, nous citerons le Condado de Huelva, le Lebrija, le Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda, le Montilla-Moriles, le Sierras de Málaga et le Jerez, mieux connu en France sous le nom de Xérès. En Aragon on produit le Calatayud et le Somontano. La Castille-et-León est connue pour l'Arlanza, l'Arribes, le Bierzo, le Tierra de León, le Tierra del Vino de Zamora sans oublier le prestigieux Ribera del Duero, l'un des vins les plus fameux d'Espagne. En Castille-La Manche les principaux vins sont l'Almansa, le Manchuela, le Méntrida, le Mondéjar, le Ribera del Júcar, l'Uclés et le Valdepeñas.

La Catalogne possède un grand nombre de vins bénéficiant d'une DOP. Citons l'Alella, le Catalunya, le Conca de Barberà, le Costers del Segre, l'Empordà, le Montsant, le Penedès, le Pla de Bages, le Tarragona et le Terra Alta, sans oublier bien sûr le très renommé Priorat qui jouit d'une DOCa ou *Denominación de Origen Calificada*, le plus prestigieux label pour un vin espagnol. La Communauté valencienne compte trois vins DOP : l'Alicante, l'Utiel-Requena et le Valencia. L'Estrémadure est connue pour son Ribera del Guadiana alors que la Galice possède parmi ses crus célèbres le Monterrei, le Rías Baixas, le Ribeiro et le Valdeorras. Les Vinos de Madrid est l'unique DOP de la capitale espagnole. La région de Murcie possède trois DOP : Bullas, Yecla et La Jumilla. Le Pays Basque est connu pour le Txacolí de Bizcaia, le Txacolí de Getaria et le Txacolí de Alava. La Rioja est fameuse pour le vin du même nom, très prisé, bénéficiant d'une DOCa, label que seuls deux vins en Espagne possèdent.

Si la Cantabrie et les Asturies ne possèdent pas de grands crus, elles sont réputées pour leur excellent cidre, qui bénéficie d'une DOP depuis 2002. Avec presque 90 litres par an et par habitant, les Espagnols sont les 8e plus gros consommateurs de bière au monde. Parmi les marques les plus prisées, citons l'Estrella bien sûr, mais aussi la San Miguel, la Cruzcampo, la Mahou, l'Ambar, la Damm ou encore l'Alhambra. Côté spiritueux, on retrouve l'*orujo*, une eau-de-vie de marc de raisin originaire de Galice, ou le *patxarán*, une liqueur de prunelles de Navarre. En plus de la sangria, mêlant vin rouge et morceaux de fruits, dont l'origine – débattue – pourrait se trouver dans les Antilles, on compte d'autres cocktails comme le surprenant *kalimotxo* ou *calimocho* (cola et vin rouge), ou le *tinto de verano* (vin rouge, soda citron et glace pilée).

© MARTIAPUNTS - SHUTTERSTOCK.COM

Crème catalane.

AGENDA

En Espagne, les nombreuses fêtes populaires ou religieuses rythment le calendrier annuel. *Romerías* (pèlerinages), fêtes patronales, *ferias* et fêtes folkloriques donnent lieu à des célébrations à travers tout le pays. En février, les rues se remplissent d'une foule costumée lors du carnaval de Cadiz. En mars, ce sont les pétards et les feux d'artifice qui résonnent dans les rues de Valence à l'occasion des célèbres Fallas. La Semana Santa et la Feria de Abril de Séville accompagnent le retour du printemps. L'été, les courses de taureaux des Sanfermines de Pampelune attirent les fêtards de toutes parts, qui s'en vont ensuite du côté de Buñol pour sa fameuse Tomatina. A chaque fois, ces fêtes sont l'occasion de ressortir tous les attributs du folklore local et de maintenir vivantes des coutumes souvent ancestrales. Au pays des traditions et de la *fiesta*, votre séjour sera certainement riche en animations !

BANDERA DE LA CONCHA

SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA

Deux premiers dimanches de septembre.

Célébrée pour la première fois en 1879, la Bandera de La Concha (littéralement « drapeau » de la Concha) est la plus prestigieuse régate de traînières de la saison – anciens bateaux de pêche devenus bateaux de course. Chaque année, lors des deux premiers dimanches du mois de septembre, plus de 100 000 personnes viennent assister à cet événement majeur du calendrier basque. Une vingtaine d'équipes s'affrontent lors de cette course qui consiste à parcourir trois milles nautiques jusqu'à une bouée puis revenir le plus vite possible jusqu'à la ligne de départ.

BATAILLE DES FLEURS

LAREDO

Le dernier vendredi du mois d'août.

Depuis plus de cent ans, on célèbre le dernier vendredi du mois d'août la fameuse bataille des fleurs de Laredo. En cette période, les champs de la ville sont couverts d'œillets et de dahlias, cueillis à peine trois jours avant le grand défilé. La veille, on peut assister à la préparation des chars, richement ornés de fleurs naturelles, dans une ambiance de fête. Le défilé a lieu le lendemain vers 17h30 et s'accompagne de marchés en plein air et de concerts. Le plus beau char est désigné par un jury, puis la journée s'achève par des feux d'artifice.

BATALLA DEL VINO DE HARO

HARO

Le 29 juin.

Célébrée tous les ans à l'occasion de la Saint-Pierre, le 29 juin, la bataille du vin de Haro est déclarée fête d'intérêt national. Les participants, vêtus de blanc avec un foulard rouge et munis de gourdes remplies de vin, font un pèlerinage jusqu'aux falaises de Bilibio, où un office est célébré à l'ermitage de Saint-Félix. Après la messe, la bataille commence entre les participants, qui ont jusqu'à midi pour s'arroser allègrement de vin. Ils rejoignent ensuite la Plaza de la Paz pour assister à une course de vachettes sur la place.

CABALGATA DE REYES MAGOS

5 janvier.

Le 5 janvier en fin d'après-midi, Balthazar, Melchior et Gaspard défilent dans toutes les villes et les villages d'Espagne parés de leurs plus beaux costumes et accompagnés de leurs fidèles pages. Lors de la *cavalcada* (chevauchée), les Rois mages lancent des bonbons aux enfants et récoltent leurs listes de cadeaux. Le lendemain, jour de l'Epiphanie, les bambins ouvrent leurs cadeaux au petit matin, ou reçoivent du charbon pour ceux qui n'ont pas été sages ! Le 6 est un jour férié en Espagne et marque le temps fort des fêtes de Noël.

CARNAVAL DE CÁDIZ

Vers janvier/ février (dates variables selon les années).

C'est sûrement le plus joyeux de tous les carnavals espagnols qui attire chaque année des milliers de personnes. Un mois avant, les différents groupes s'y préparent et les ***peñas***, associations, font déguster quelques fondamentaux de la gastronomie gaditane : les beignets, à l'occasion de la ***pestiñada***, les oursins lors de la ***erizada,*** et les huîtres via la ***ostionada***. On se déguise bien sûr et le temps fort sera celui de la ***Gran Cabalgata***, qui se tient le premier dimanche du carnaval. La ***cabalgata del humor***, ayant lieu le dernier week-end.

CORPUS CHRISTI DE TOLÈDE

TOLÈDE – TOLEDO

60 jours après le dimanche de Pâques.

A l'occasion de la Fête-Dieu, de nombreuses confréries participent à cette procession solennelle parmi les rues décorées de Tolède, dont les balcons sont alors ornés de milliers de fleurs et d'anciens étendards. Le cortège accompagne la ***custodia***, superbe ostensoir datant de 1515, d'habitude exposé dans la salle du trésor de la Cathédrale. Ce joyau d'orfèvrerie gothique a été sculpté dans la première pièce d'or ramenée d'Amérique par Christophe Colomb. La fête s'accompagne pendant une semaine de nombreuses animations (concerts, spectacles, etc.).

CORRIDAS GOYESQUES DE RONDA

De la fin août au début septembre.

Elles se déroulent à l'occasion de la Feria de Pedro Romero, torero né à Ronda et inventeur de la corrida contemporaine et en sont le moment fort, dont la première a eu lieu en 1954, à l'occasion du bicentenaire de la Real Maestranza de Ronda. A cette occasion, les ***toreros*** revêtent des costumes traditionnels similaires à ceux qui étaient portés à l'époque de Goya, amplement décorés de broderies. La feria comprend aussi un concours d'attelages d'anciennes calèches du XIX^{e} siècle.

EL VOLATÍN Y EL ÁNGEL

TUDELA

Pendant la Semaine sainte.

Cette tradition qui remonte au Moyen Age commence par la crémation du Volatín, personnage fait de bois et de chiffons auquel on place un pétard dans la bouche, censé représenté Judas. Le lendemain, sur la Plaza de los Fueros de Tudela, des milliers de personnes se réunissent pour assister à la ***Bajada del Ángel*** (descente de l'ange). Lors de cette cérémonie, un enfant déguisé en ange s'élance vers une vierge couverte d'un voile noir, symbole de deuil pour la mort du christ, et lui retire le voile pour figurer la résurrection du Christ.

FALLAS DE VALENCIA

VALENCE

www.fallas.com

Du 15 au 19 mars.

De tradition ancienne, cette fête populaire est institutionnalisée en 1932 avec l'instauration de la Semana Fallera (Semaine des Fallas), qui devient la principale fête de la région de Valence. Célébrées tous les ans du 15 au 19 mars, les Fallas suivent un calendrier rituel constitué de plusieurs grands moments : les Mascletás, la Plantà, l'Ofrena, la Nit del Foc, et la Nit de la Cremà. Au programme : défilés, fanfare, courses de taureaux... Ces fêtes sont classées au patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'Unesco.

FERIA DE ABRIL

SÉVILLE

Une ou deux semaines après Pâques.

La feria de Séville était d'abord un marché au bétail fixé par un décret de la reine en 1847. Elle a lieu dans le quartier de Los Remedios, où sont installées les ***casetas***, des tentes privées où les gens dansent des ***sevillanas*** jusqu'au petit matin. Dehors, cavaliers et habitants portent leurs plus beaux habits traditionnels. La Feria est la plus grande fête populaire de Séville, tant ses concours d'attelages ornés des plus beaux apparats sont devenus prisés. Chaque après-midi, la foule se presse dans les arènes de la Maestranza pour assister aux corridas.

FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN - DONOSTIA ZINEMALDIA

SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA

www.sansebastianfestival.com

Deuxième quinzaine de septembre.

Au mois de septembre, Saint-Sébastien se déleste de sa délicieuse tranquillité pour accueillir les Richard Gere, Julia Roberts et autres stars du grand écran lors de son festival, le plus important d'Espagne dans sa catégorie. Chaque année depuis sa création en 1953, il récompense le meilleur film en compétition par la ***Concha de Oro*** (Coquille d'or), dont le nom fait évidemment référence à la célèbre plage de la Concha. Le siège du festival se trouve dans le Kursaal.

FÊTES DU MOTÍN

ARANJUEZ

Début septembre.

Les fêtes du Motín ont lieu début septembre dans la municipalité d'Aranjuez. Elles commémorent le soulèvement populaire contre Godoy (le favori de María Luisa, épouse de Charles IV) en 1808, qui causa la perte de ce dernier. Des centaines de personnes vêtues de costumes d'époque participent à la reconstitution de cette mutinerie, à partir des textes des ***Episodios Nacionales*** de Pérez Galdós. D'abord, l'assaut et la mise à feu de la maison de Godoy, puis la descente pirate du Tage. Une corrida Goyesca, en habits d'époque, est également célébrée à cette occasion.

FÊTE DES PATIOS

CORDOUE – CORDOBA

Première quinzaine de mai.

Elle s'organise en deux temps, celui du concours des patios qui attribue différents prix et l'ouverture au public des patios participant à ce concours. Et se déroule chaque année en mai, durant une dizaine de jours. C'est l'occasion de nombreux rassemblements festifs dans ces lieux, avec chants et danses ***flamenca***. Depuis 2012, l'Unesco a inscrit la fête des patios de Cordoue sur la liste du patrimoine immatériel de l'humanité pour ce qu'ils représentent comme mode de vie collectif et aussi de réseaux de soutien mutuel et d'échanges.

FIESTA DE SANTIAGO APÓSTOL

SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE

✆ +34 981 555 129

www.santiagoturismo.com

Le 25 juillet.

Cette fête en l'honneur du patron d'Espagne et de Galice a lieu tous les ans le 25 juillet. À cette occasion, un superbe spectacle de lumières illumine la place de l'Obradoiro. À l'intérieur de la cathédrale, où est déposée l'offrande à saint Jacques, se déroule la cérémonie de l'encensoir (« Botafumeiro »). La Fête de l'apôtre saint Jacques s'accompagne durant plusieurs jours de nombreuses animations : concerts de ***gaita***, danses folkloriques, théâtre et bals populaires...

FÊTES DES MOROS Y CRISTIANOS

ALCOY

Du 21 au 24 avril.

Les fêtes des Moros y Cristianos commémorent la Reconquête de la péninsule Ibérique par les chrétiens. On les célèbre principalement dans la Province d'Alicante, mais aussi dans certaines villes de Murcie, d'Andalousie, de Castille-La Manche et de Catalogne. Les célébrations d'Alcoy, dédiées à saint Georges, sont les plus célèbres d'Espagne. Depuis le XVI[e] siècle, elles donnent lieu chaque année à une gigantesque bataille, à laquelle participent des milliers de personnes costumées.

FIESTAS DE SAN ISIDRO

MADRID

www.sanisidromadrid.com

Pendant 4 jours autour du 15 mai.

Les fêtes de San Isidro, patron de Madrid, sont l'événement le plus important de l'année pour la capitale. Ces fêtes patronales sont consacrées à un laboureur du XII[e] siècle, San Isidro Labrador, dont on célèbre le souvenir tous les ans pour le 15 mai. À cette occasion, les Madrilènes s'habillent avec le costume typique, celui du ***chulapo***, et assistent à des concerts, des bals populaires, et aux feux d'artifice lancés depuis le parc du Retiro. Il est également coutume de manger des ***rosquillas*** (beignets) aromatisées à l'anis ou au sucre.

Le Marché Futé

Par petit futé

Retrouvez tous les meilleurs producteurs de nos régions et découvrez leurs produits sélectionnés par le Petit Futé !

lemarchefute.fr

LA PATUM

BERGA

www.lapatum.cat

Durant les célébrations du Corpus Christi, entre mai et juin selon les années.

Inscrite sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'Unesco, la Patum de Berga est une fête populaire qui trouve son origine dans les processions et les célébrations qui accompagnaient la Fête-Dieu au Moyen Âge. Pour l'occasion, des représentations théâtrales et des défilés de personnages animent les rues de la ville. Le *Tabal* (tambourin), les *Plens* (diables de feu), les *Turcs i Cavallets* (chevaux de cartons) ou encore l'aigle et les nains à grosse tête défilent tour à tour, allumant des feux d'artifice dans un joyeux mouvement collectif.

PRIMAVERA SOUND

BARCELONE

www.primaverasound.com

Début juin (dates variables).

C'est l'un des plus importants festivals de musique d'Europe. Pendant trois jours, DJ et groupes internationaux envahissent le Parc del Fòrum pour des concerts à l'air libre. Plus de 220 000 personnes assistent chaque année à ce macro festival né en 2001 qui réunit les plus grands artistes de la scène *indé*. La qualité de la programmation, le mélange des genres et la proximité de la plage et du centre historique ont fait son succès. De nombreux concerts gratuits sont organisés en marge du festival : consultez la programmation sur le site !

LA TOMATINA

BUÑOL

www.tomatina.es

Dernier mercredi du mois d'août.

Cette fête emblématique est célébrée tous les ans à Buñol, dans la province de Valence, depuis 1945. Chaque année, elle attire des milliers de participants venus des quatre coins de l'Europe pour prendre part à sa bataille géante de tomates. Le principe : des camions chargés de tonnes de tomates mûres sont pris d'assaut par les participants, qui ont exactement 1 heure pour faire valser leur stock de tomates sur qui bon leur semble... avant le grand nettoyage au jet d'eau ! Pour les plus jeunes, une *tomatina infantil* est célébrée sur la place du village.

ROMERÍA DEL ROCÍO

EL ROCÍO

Week-end de Pentecôte (en mai-juin selon les années).

Des centaines de confréries « rocieras » participent chaque année à la Romería del Rocío, un grand pèlerinage annuel au sanctuaire de la Blanca Paloma, dans le village d'El Rocío, à 17 kilomètres de la municipalité d'Almonte (Huelva). Cette tradition remonte au XVIII[e] siècle et rassemble des fidèles venus de tout le pays, dont de nombreux pèlerins partant de Séville. Les gens se déplacent sur des charrettes tirées par des bœufs, à cheval ou à pied, vêtus du traditionnel costume flamenco, afin d'escorter le Christ *sin pecado* (sans péchés).

MYSTÈRE D'ELCHE

ELCHE

Les 14 et 15 août.

Tous les ans dans la ville d'Elche, une représentation théâtrale met en scène la Mort, l'Assomption et le Couronnement de la Vierge depuis le XV[e] siècle. Ce drame lyrique et religieux est chanté en langue valencienne, et représenté les 14 et 15 août dans la Basílica de Santa Maria et dans les rues de la vieille ville. Classé au patrimoine immatériel de l'humanité par l'Unesco, c'est un témoignage vivant du théâtre religieux européen du Moyen Âge. Plus de 300 volontaires participent chaque année à la représentation du « mystère » d'Elche.

SANFERMINES

PAMPELUNE – PAMPLONA – IRUÑA

www.sanfermin.com

Du 6 au 14 juillet.

D'origine religieuse (San Fermín est le patron de la ville), cette feria locale doit sa renommée internationale à Ernest Hemingway, qui en fit le cadre de son célèbre roman *Le soleil se lève aussi*. Le *txupinazo* (pétard) tiré du balcon de la mairie ouvre les festivités. Pendant une semaine, l'*encierro* (lâcher de taureaux) sera l'attraction majeure des fêtes, ainsi que les corridas quotidiennes. Le soir, une foule euphorique vêtue de rouge et blanc se rassemble pour danser toute la nuit. La cérémonie finale du *Pobre de mi* clôt une semaine de marathon festif.

Voyagez avec France 24
et suivez toute l'actualité internationale
en français, en anglais, en arabe et en espagnol

À retrouver partout dans le monde
sur tous les opérateurs TV et via nos applications

SANT JOAN

BARCELONE

Dans la nuit du 23 au 24 juin.

La nuit de la Saint-Jean est un évènement très important à Barcelone et dans le reste de la région. Pour fêter le solstice d'été, on se réunit en famille, entre amis ou entre voisins pour lancer des pétards et allumer des feux sur la plage. Repas populaires, spectacles pyrotechniques, bals et orchestres rythment la nuit la plus courte de l'année. Le lendemain (24 juin) étant un jour férié en Catalogne, la nuit est particulièrement festive. Pour l'occasion, on déguste la traditionnelle ***coca de Sant Joan*** garnie de fruits confits et de pignons et on trinque au cava !

SEMANA SANTA

SÉVILLE

Du dimanche des Rameaux au dimanche de Pâques.

Au cours de la Semaine sainte, les 55 confréries de Séville organisent des processions. Jour et nuit des milliers de pénitents encagoulés déambulent dans les rues sur fond de musique religieuse et de forte odeur d'encens et de cire brûlée. Des ***pasos*** (de très lourds autels portatifs) avec leurs représentations du Christ et de la Vierge sont promenés dans les rues de Séville jusqu'à la cathédrale. Vous y observerez des confréries (***cofradías***) et les fraternités (***hermandades***), adulées et variées, qui déambulent en observant le silence le plus solennel.

SANT JORDI

BARCELONE

Le 23 avril.

Fête du Livre et de la Rose. La Sant Jordi met à l'honneur saint George, patron de la Catalogne, dont la légende imprègne l'imaginaire catalan. Le preux chevalier aurait, dit-on, sauvé une princesse des griffes d'un terrible dragon. Lorsqu'il planta son épée dans le cœur de la bête, de son sang jaillit une rose rouge qu'il offrit à la princesse. Ainsi, la tradition veut que le 23 avril les hommes offrent une rose à leur bien-aimée, et reçoivent un livre en échange. Des stands de fleurs et de livres sont installés dans toute la ville.

TAMBORRADA DE SAN SEBASTIÁN

SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA

Le 20 janvier.

Ce jour-là, la ville de Saint-Sébastien célèbre son saint patron par un gigantesque défilé de tambours. La célébration commence la veille au soir sur la Plaza de la Constitución, où se réunissent les participants vêtus du costume de l'armée napoléonienne ou déguisés en cuisinier. A minuit pile, les premiers coups de tambour se font entendre au rythme des mélodies de Raimundo Sarriegui, et ne cesseront que le lendemain à minuit, soit 24 heures plus tard !

SEMANA GRANDE DE BILBAO

BILBAO

Deuxième quinzaine d'août.

La plus grande célébration de Bilbao est la Semana Grande (***Aste Nagusia*** en basque), célébrée pendant 9 jours à partir du samedi suivant le 15 août. L'Arenal, grande esplanade située devant le théâtre Arriaga, au bord du fleuve, est le fief de la Semana Grande. C'est ici que se concentrent les ***txoznas***, stands éphémères où le ***kalimotxo*** (mélange de vin et de cola) coule à flots et l'ambiance bat son plein. En parallèle, une riche programmation de feux d'artifice, courses de taureaux, concerts et activités pour enfants assurent l'animation pendant toute la semaine.

TOTS SANTS

BARCELONE

Le 1er novembre.

Pour la Toussaint, on s'offre des ***panellets*** (confiseries à la pâte d'amande et pignons) et on participe à une ***castanyada.*** Cette tradition catalane provient d'une ancienne fête funéraire, qui consiste à partager un repas à base de châtaignes grillées, de patates douces, de fruits confits, et bien sûr les incontournables ***panellets***. La ***castanyera***, personnage emblématique de cette célébration, est représentée sous les traits d'une vieille femme pauvrement vêtue, le visage caché sous un foulard. Beaucoup de chants traditionnels sont associés à ce personnage.

mypetitfute
mon guide sur mesure

A CHACUN SON GUIDE !

1,99 € SEULEMENT

- Le lieu exact de votre séjour
- Les escapades à 20, 50 ou 100 km
- Vos catégories de bons plans préférés

A CE PRIX-LÀ, JE N'HÉSITE PAS !

MYPETITFUTE.FR

www.petitfute.com

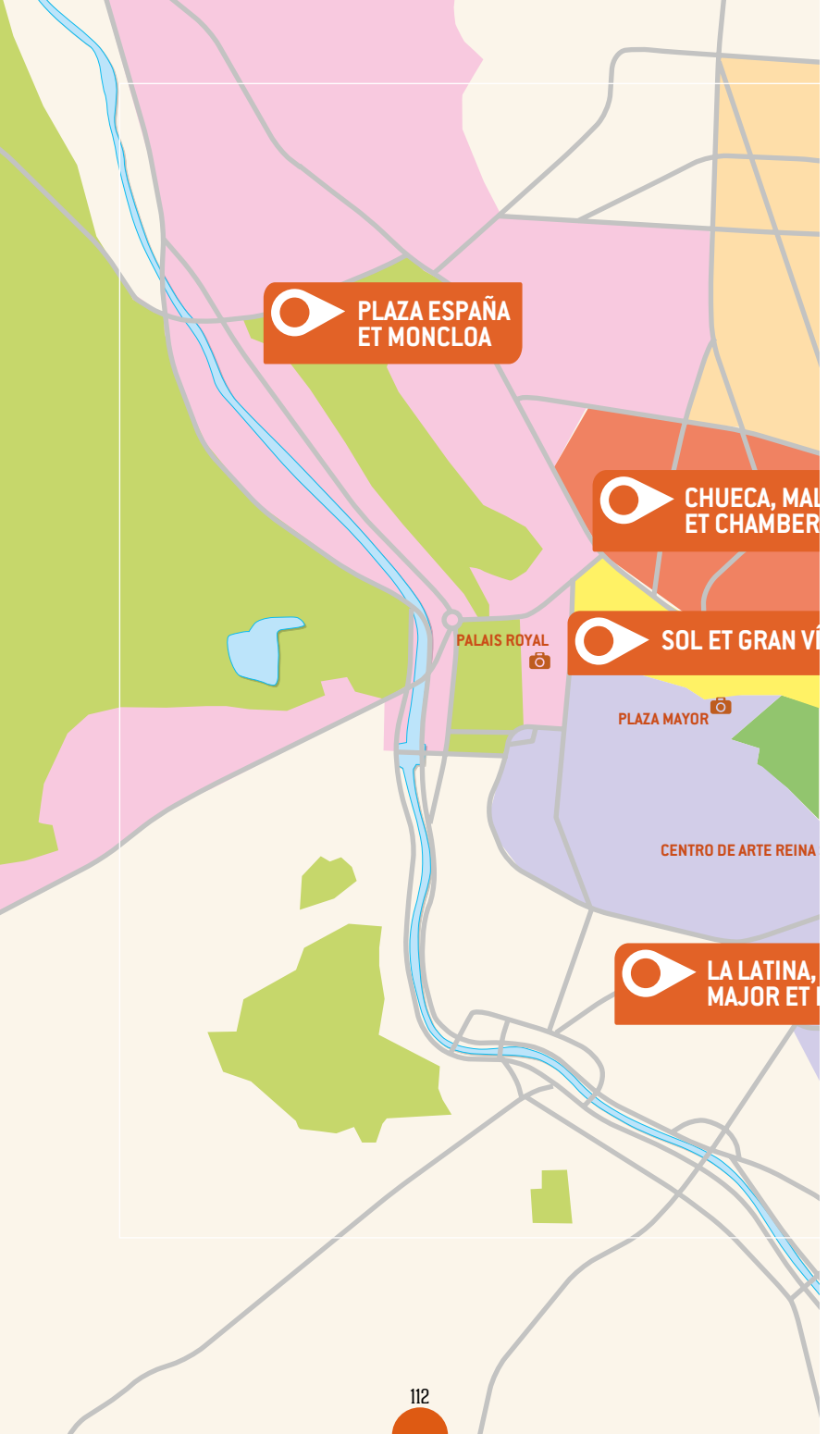
1er site d'information touristique

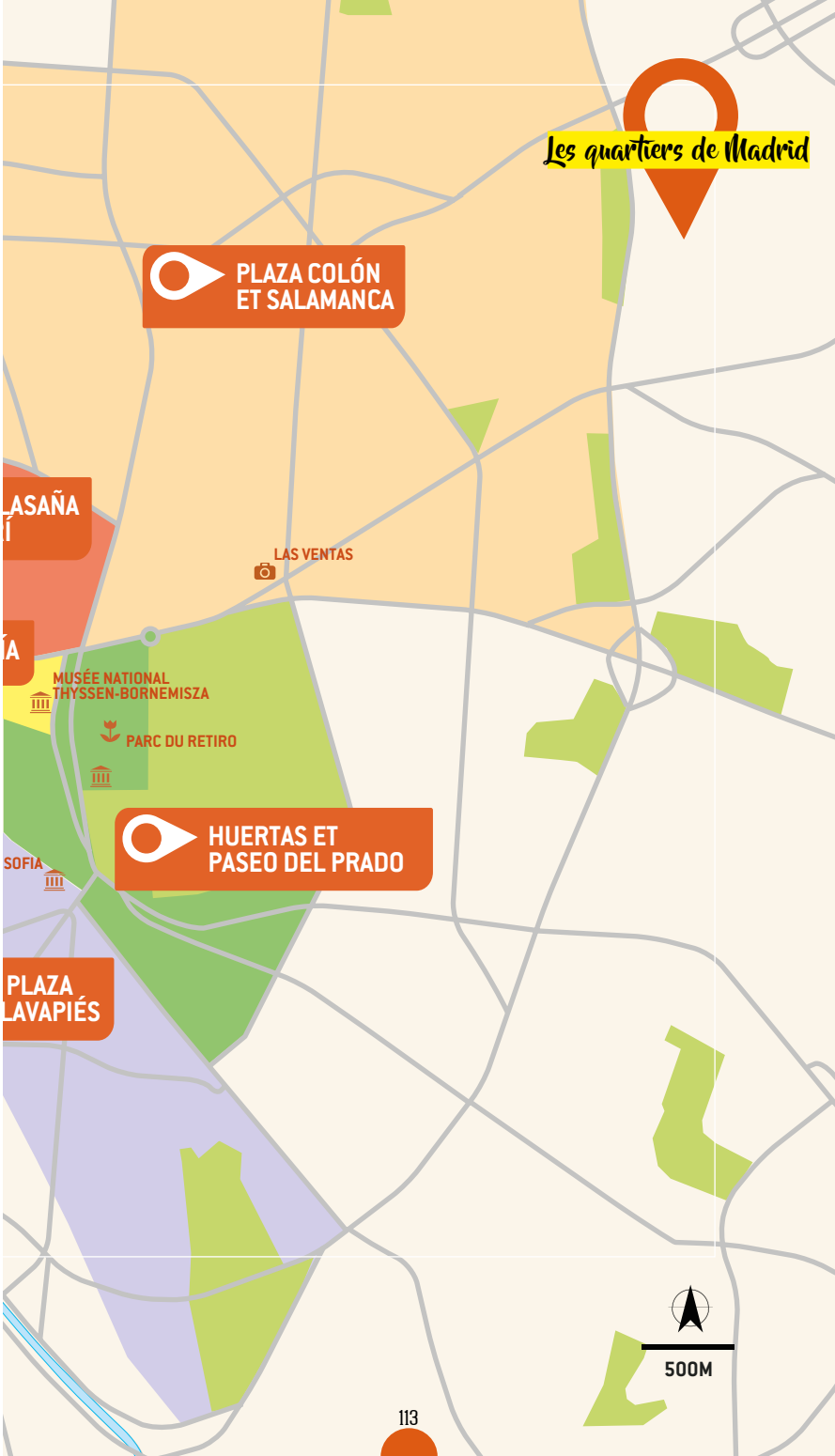
© FREDERICK.DOERSCHEM - SHUTTERSTOCK.COM / © BENITO - SHUTTERSTOCK.COM

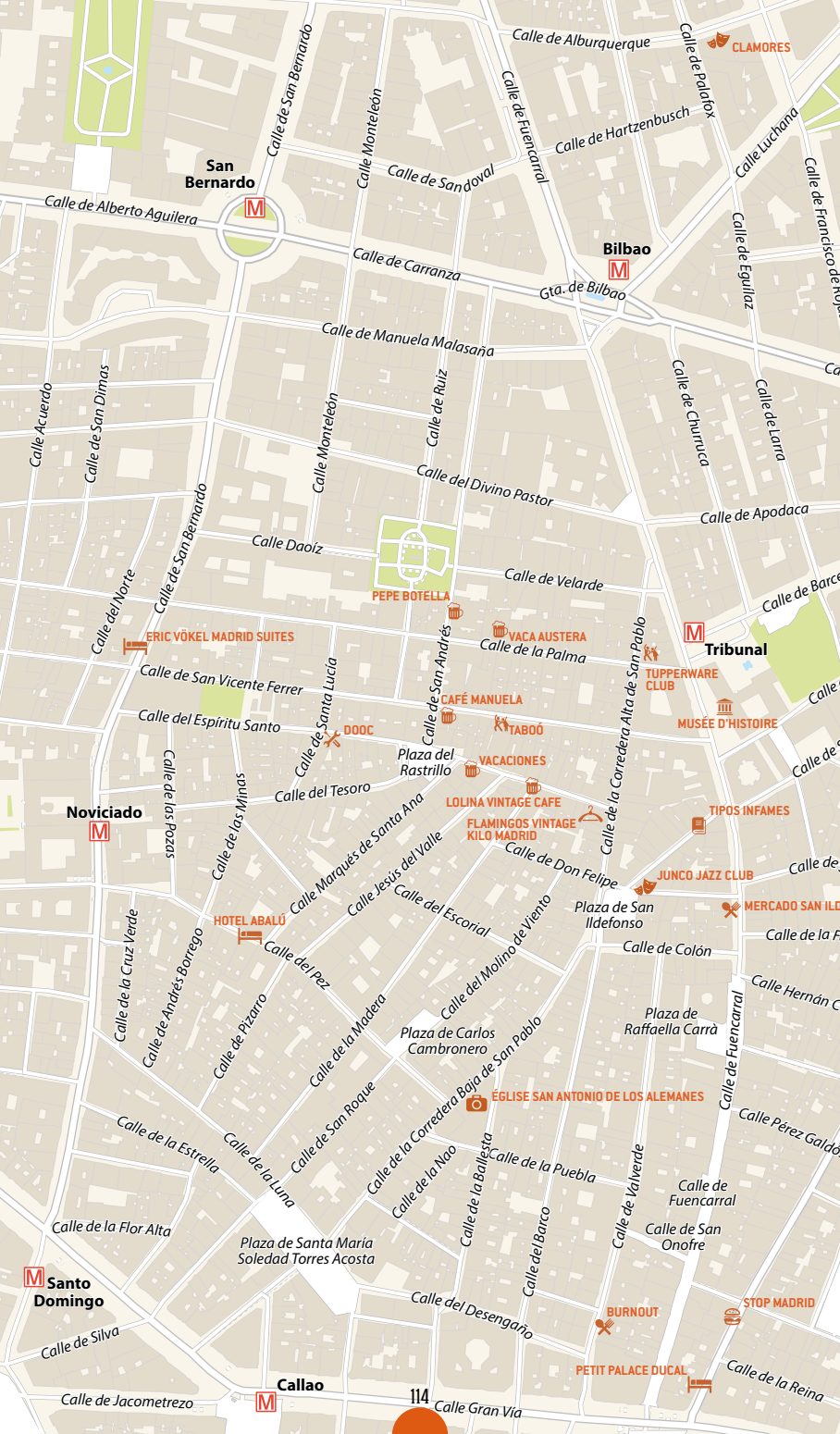
petit futé

MADRID ET SA RÉGION

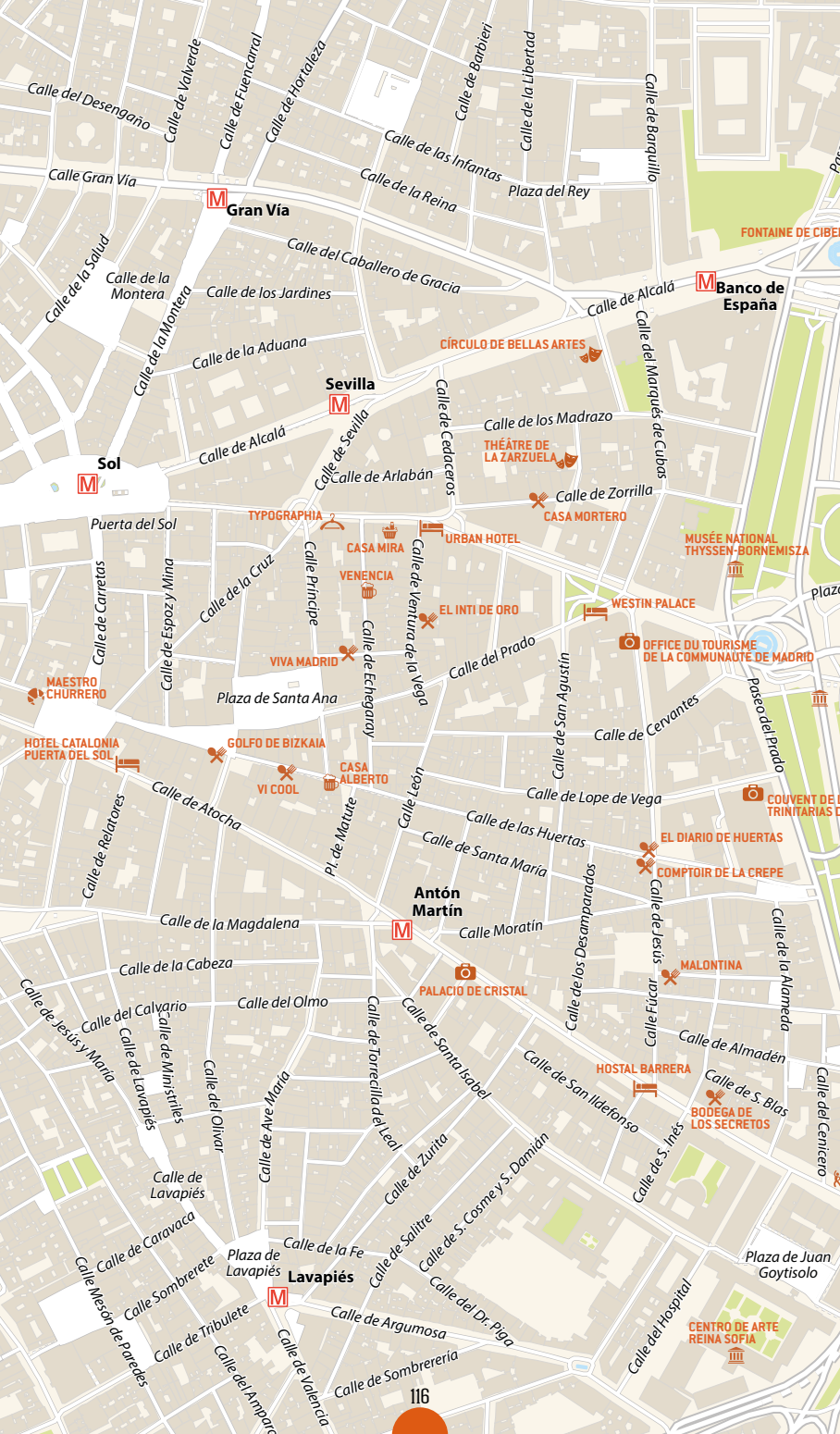
Madrid est une capitale passionnante et vibrante, mais qui peut aussi être parfois étouffante lors des chaudes journées d'été. Les touristes, mais aussi de nombreux Madrilènes, n'hésitent alors pas à quitter la ville pour se mettre au frais. Il faut dire que les environs sont riches en surprises et en excursions de choix. Madrid est l'unique ville au monde qui compte pas moins de 9 sites classés au Patrimoine mondial de l'Unesco à moins de deux heures de route. Des villes exceptionnelles comme Tolède, Ségovie ou Alcalá de Henares, aux palais splendides (La Granja de San Ildefonso, El Pardo notamment), en passant par des monastères et des petits villages de charme, on peut aisément s'échapper une journée. On peut même envisager un petit *road trip* pour compléter le programme de ses vacances madrilènes. Suivez le guide !


PLAZA ESPAÑA
ET MONCLOA
CHUECA, MAL
ET CHAMBER
PALAIS ROYAL
SOL ET GRAN VÍ
PLAZA MAYOR
CENTRO DE ARTE REINA
LA LATINA,
MAJOR ET


Les quartiers de Madrid
PLAZA COLÓN
ET SALAMANCA
LAS VENTAS
MUSÉE NATIONAL
THYSSEN-BORNEMISZA
PARC DU RETIRO
HUERTAS ET
PASEO DEL PRADO
SOFIA
PLAZA
LAVAPIÉS
500M


Calle de Alburquerque
CLAMORES
Calle de Palafox
Calle de San Bernardo
Calle Monteleón
Calle de Fuencarral
Calle de Hartzenbusch
Calle Luchana
San Bernardo
Calle de Sandoval
Calle de Alberto Aguilera
Calle de Carranza
Bilbao
Gta. de Bilbao
Calle de Eguílaz
Calle de Manuela Malasaña
Calle Acuerdo
Calle de San Dimas
Calle de Ruiz
Calle de Churruca
Calle de Larra
Calle del Divino Pastor
Calle de Apodaca
Calle Daoíz
Calle de Velarde
PEPE BOTELLA
Calle del Norte
ERIC VÖKEL MADRID SUITES
VACA AUSTERA
Calle de la Palma
Tribunal
Calle de San Vicente Ferrer
TUPPERWARE CLUB
CAFÉ MANUELA
Calle del Espíritu Santo
DOOC
TABOÓ
MUSÉE D'HISTOIRE
Calle de Santa Lucía
Calle de San Andrés
Plaza del Rastrillo
VACACIONES
Calle del Tesoro
LOLINA VINTAGE CAFE
Calle de la Corredera Alta de San Pablo
TIPOS INFAMES
Noviciado
Calle de las Minas
Calle de las Rozas
Calle Marqués de Santa Ana
FLAMINGOS VINTAGE KILO MADRID
Calle Jesús del Valle
Calle del Escorial
Calle de Don Felipe
JUNCO JAZZ CLUB
HOTEL ABALÚ
Calle del Pez
Plaza de San Ildefonso
MERCADO SAN ILD
Calle del Molino de Viento
Calle de Colón
Calle de la Cruz Verde
Calle de Andrés Borrego
Calle de Pizarro
Calle de la Madera
Plaza de Carlos Cambronero
Plaza de Raffaella Carrà
Calle Hernán C
Calle de Fuencarral
ÉGLISE SAN ANTONIO DE LOS ALEMANES
Calle Pérez Galdó
Calle de la Estrella
Calle de la Luna
Calle de San Roque
Calle de la Corredera Baja de San Pablo
Calle de la Nao
Calle de la Ballesta
Calle de la Puebla
Calle de Fuencarral
Calle de la Flor Alta
Plaza de Santa María Soledad Torres Acosta
Calle de Valverde
Calle de San Onofre
Calle del Barco
Santo Domingo
Calle del Desengaño
BURNOUT
STOP MADRID
Calle de Silva
PETIT PALACE DUCAL
Calle de la Reina
Callao
Calle de Jacometrezo
Calle Gran Vía
114

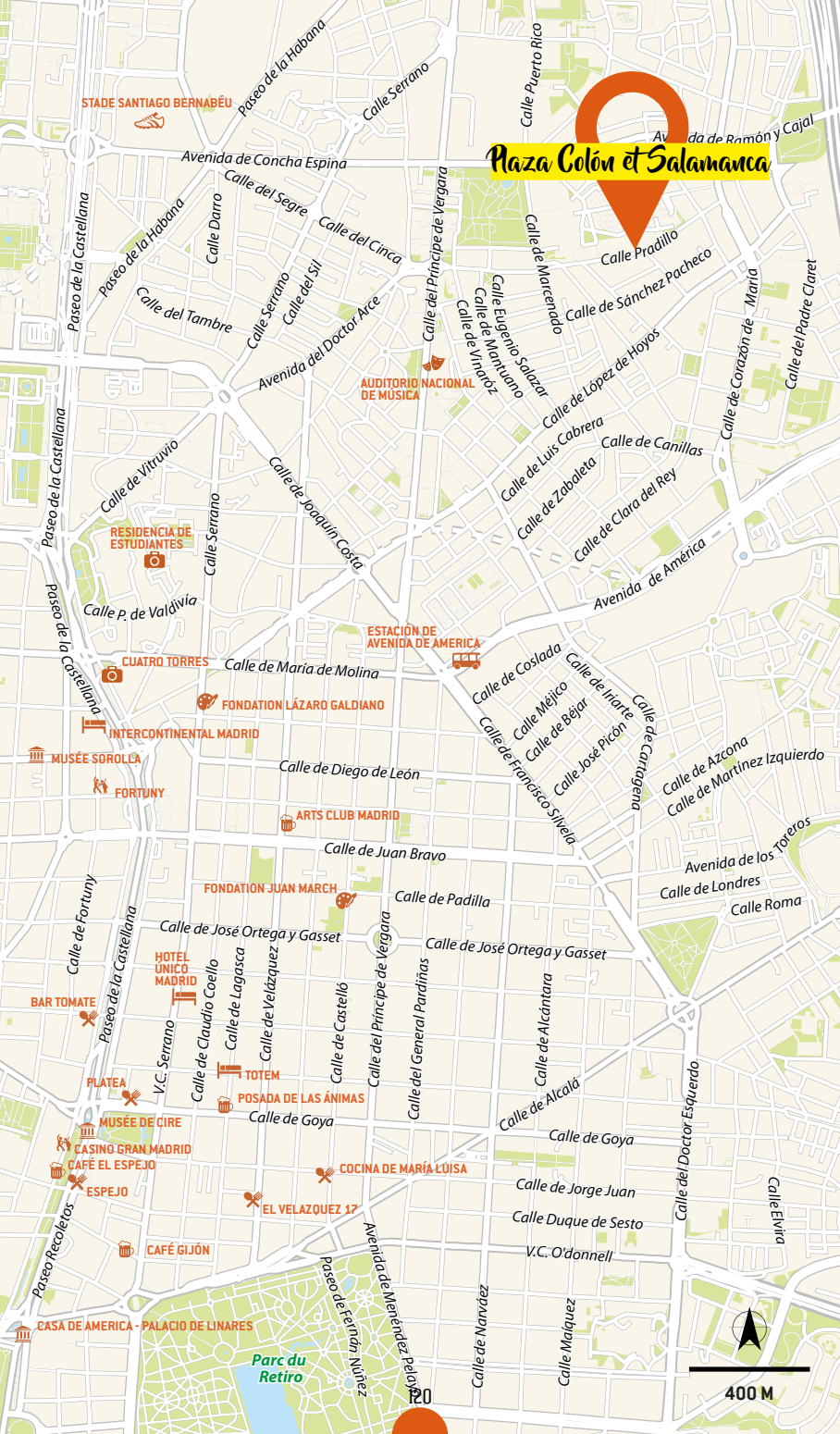
Calle de Manuel Cortina
Calle de Caracas
Calle de Fernández de la Hoz
Calle de Zurbano
Calle Marqués del Riscal
Calle de Covarrubias
Calle de Santa Engracia
Calle de Manuel Silvela
Calle de Nicasio Gallego
Calle de Almagro
Calle de Zurbarán
Calle de José Marañón
Calle Blanca de Navarra
Calle M. González Longoria
Calle de Sagasta
Calle Fernando El Santo
Calle Mejía Lequerica
Calle de Serrano Anguita
Pl. de Alonso Martínez
Alonso Martínez
Plaza de Santa Bárbara
Plaza de S. Bárbara
Calle de Orfila
Calle del Monte Esquinza
Calle de Amador de los Ríos
Calle de Génova
Calle de la Beneficencia
Calle de Santa Teresa
Calle de Campoamor
Calle de Orellana
Calle de Justiniano
Calle de Argensola
Colón
MUSÉE DU ROMANTISME
PALAIS LONGORIA (SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES)
Travesía de S. Mateo
Calle de Fernando VI
Calle del General Castaños
Calle de San Lorenzo
Calle de Reguero
Plaza de Salesas
Calle Marqués de la Ensenada
CONSULAT DE FRANCE À MADRID
Santa Brígida
Calle de Pelayo
Calle de Belén
Plazuela de la Memoria Trans
Calle de S. Lucas
Calle de S. Tomé
Calle de Bárbara de Braganza
Calle de Hortaleza
Calle de San Gregorio
Calle de Gravina
Calle de Piamonte
Calle L. de Góngora
Calle del Conde de Xiquena
Chueca
Plaza de Chueca
Calle del Almirante
Calle de Augusto Figueroa
MARCHÉ DE SAN ANTON
Calle de Prim
Paseo Recoletos
Calle de San Bartolomé
Calle de Barbieri
Calle de la Libertad
Calle de Barquillo
DIURNO
CASA CHUECA
Calle de San Marcos
TABERNA LA CARMENCITA
ECOLE ISABEL QUINTERO
Chueca, Malasaña et Chamberí
Plaza del Rey
Calle de las Infantas
CASA DE LAS SIETE CHIMENEAS
115
150 M

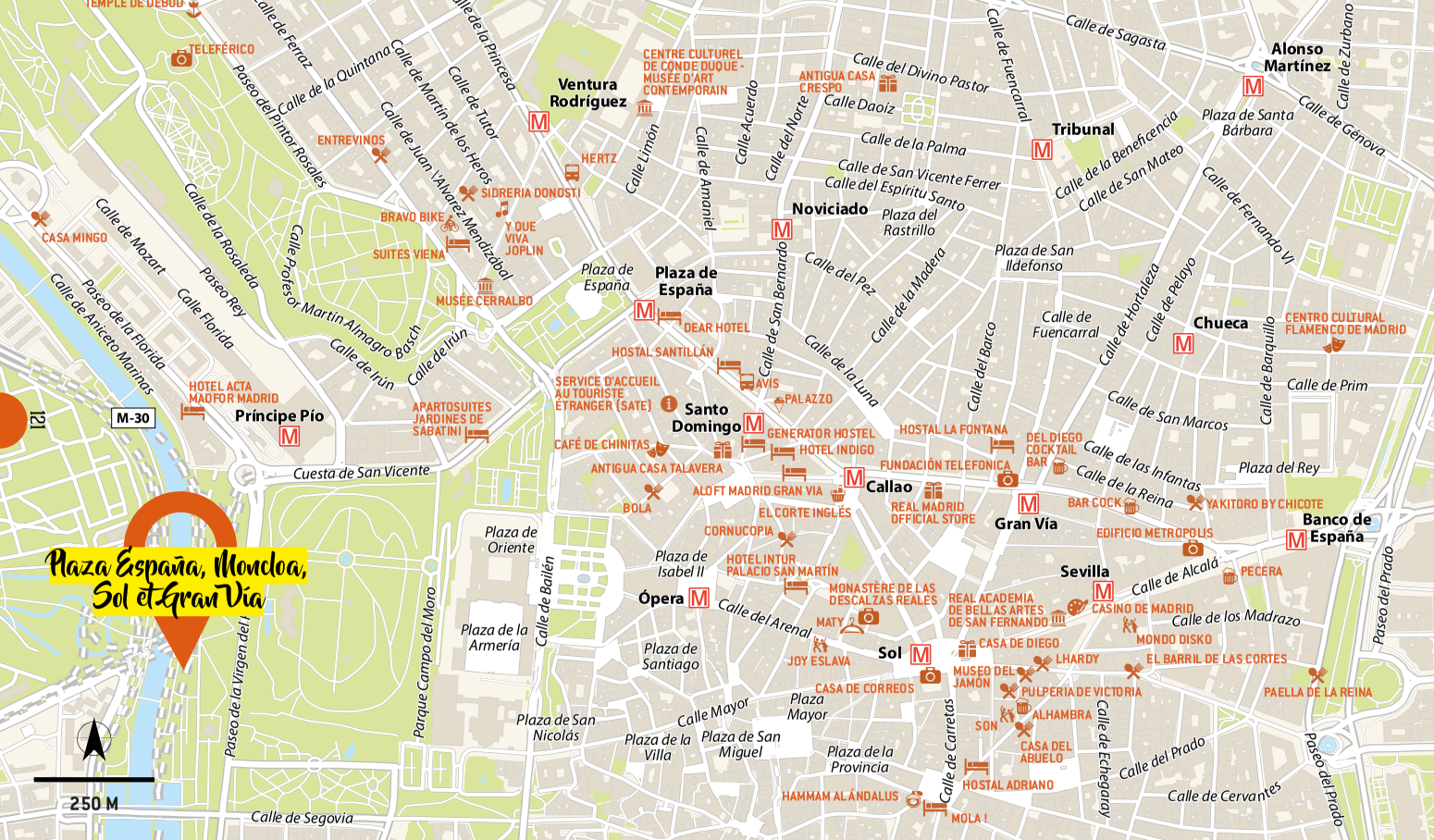

Calle del Desengaño
Calle de Valverde
Calle de Fuencarral
Calle de Hortaleza
Calle de Barbieri
Calle de la Libertad
Calle de Barquillo
Calle Gran Vía
Gran Vía
Calle de las Infantas
Calle de la Reina
Plaza del Rey
Calle de la Salud
Calle de la Montera
Calle de la Montera
Calle del Caballero de Gracia
Calle de los Jardines
Calle de Alcalá
Banco de España
Calle de la Aduana
CÍRCULO DE BELLAS ARTES
Calle del Marqués de Cubas
Sevilla
Calle de Sevilla
Calle de Cedaceros
Calle de los Madrazo
Calle de Alcalá
THÉÂTRE DE LA ZARZUELA
Sol
Calle de Arlabán
Calle de Zorrilla
CASA MORTERO
Puerta del Sol
TYPOGRAPHIA
CASA MIRA
URBAN HOTEL
MUSÉE NATIONAL THYSSEN-BORNEMISZA
Calle de Carretas
Calle de Espoz y Mina
Calle de la Cruz
Calle Príncipe
VENENCIA
Calle de Ventura de la Vega
EL INTI DE ORO
WESTIN PALACE
OFFICE DU TOURISME DE LA COMMUNAUTÉ DE MADRID
VIVA MADRID
Calle de Echegaray
Calle del Prado
MAESTRO CHURRERO
Plaza de Santa Ana
Calle de San Agustín
Paseo del Prado
Calle de Cervantes
HOTEL CATALONIA PUERTA DEL SOL
GOLFO DE BIZKAIA
VI COOL
CASA ALBERTO
Calle de Atocha
Calle de Lope de Vega
Calle de Relatores
Pl. de Matute
Calle León
Calle de las Huertas
Calle de Santa María
EL DIARIO DE HUERTAS
COMPTOIR DE LA CREPE
Antón Martín
Calle de la Magdalena
Calle Moratín
Calle de los Desamparados
Calle de Jesús
Calle de la Alameda
Calle de la Cabeza
PALACIO DE CRISTAL
MALONTINA
Calle de Jesús y María
Calle del Calvario
Calle del Olmo
Calle de Ministriles
Calle de Lavapiés
Calle del Olivar
Calle de Torrecilla del Leal
Calle de Santa Isabel
Calle de Almadén
Calle de San Ildefonso
HOSTAL BARRERA
Calle de S. Blas
BODEGA DE LOS SECRETOS
Calle del Cenicero
Calle de Ave María
Calle de Zurita
Calle de S. Inés
Calle de Lavapiés
Calle de Caravaca
Calle de la Fe
Calle de Salitre
Calle de S. Cosme y S. Damián
Plaza de Juan Goytisolo
Calle Sombrerete
Plaza de Lavapiés
Lavapiés
Calle del Dr. Piga
Calle Mesón de Paredes
Calle de Tribulete
Calle de Argumosa
Calle del Hospital
CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA
Calle de Sombrerería
Calle de Valencia

Paseo Recoletos
Paseo Recoletos
Calle de Salustiano Olózaga
Calle de Villalar
V.C. Serrano
AMBASSADE DE FRANCE
Calle de Alcalá
Retiro
Calle de Alcalá
Av. de Méjico
Sda. Ciclable del
CASA DE VACAS
Calle de Valenzuela
Paseo del Prado
Calle de Montalbán
MUSÉE NATIONAL DES ARTS DECORATIFS
Paseo del Salón del Estanque
Estanque Del Retiro
Calle de Juan de Mena
Paseo de Argentina
Calle de Antonio Maura
Fuente Del Retiro
Calle Méndez Núñez
Paseo de Venezuela
PALACIO DE VELAZQUEZ
Calle de Felipe IV
Calle de Alfonso XII
Calle de la Academia
PARC DU RETIRO
MUSÉE DU PRADO
Calle Ruiz de Alarcón
Calle de Casado del Alisal
Paseo del Marqués de Pontejos
Paseo de la República de Cuba
Calle de Alberto Bosch
MURILLO CAFE
Calle Espalter
Plaza Murillo
JARDIN BOTANIQUE
Paseo de la Chopera
CAIXA FORUM
Calle de Alfonso XII
Senda Ciclable del Retiro
TEATRO KAPITAL
Calle de Claudio Moyano
Estación del Arte
Calle del Doctor Velasco
Paseo de la Infanta Isabel
Avenida de la Ciudad de Barcelona
Huertas et Paseo del Prado
150 M
117

La Latina, Plaza Major et Lavapiés
JARDINS DE SABATINI
REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACION
Calle de la Bola
Cuesta de Santo Domingo
Calle de S. Quintín
Calle de Arrieta
Calle de Campomanes
Plaza de Oriente
TEATRO REAL
Calle de Felipe V
Plaza de Isabel II
Ópera
PLAZA DE ORIENTE
Calle de Bailén
Calle de Carlos III
Plaza de la Armería
Calle de Requena
Calle de S. Clara
Calle de la Unión
Calle del Espejo
Calle de la Escalinata
Plaza de Ramales
PALAIS ROYAL
Plaza de Santiago
Calle de Santiago
Plaza de Armería
Parque Campo del Moro
Calle del Factor
Calle de San Nicolás
DANS LE NOIR ?
Plaza del Biombo
Plaza del Comandante Morenas
PLAZA DE LA VILLA
Plaza de San Nicolás
Calle de Bailén
Calle Mayor
Plaza de San Miguel
CATHÉDRALE DE LA ALMUDENA
CASA CIRIACO
Plaza de la Villa
CASA Y TORRE DE LOS LUJANES
MURAILLE ARABE
Calle del Sacramento
Cuesta Ramón
Plaza del Conde de Barajas
Calle de San Justo
Calle de Segovia
MARULA CAFE
Plaza de la Paja
Calle del Nuncio
TABERNA LA CONDESA
POSADA DE LA VILLA
Calle de Beatriz Galindo
CORRAL DE LA MORERÍA
Calle de los Mancebos
Cost. de S. Andrés
Pl. de la Paja
Costanilla de San Pedro
Calle del Almendro
TABERNA TXAKOLINA
BERLÍN CABARET
Calle de la Cava Alta
MUSÉE DES ORIGINES
ALMA DE JULIÁN BECERRO
Plaza de los Carros
Calle de Don Pedro
Plaza de la Puerta de Moros
Plaza de la Cebada
La Latina
Travesía de los Vistillas
Calle de San Buenaventura
Calle de San Isidro Labrador
Carrera de San Francisco
Calle de Jerte
Calle Aguas
Calle de Tabernillas
Calle del Humilladero
Calle de Luciente
Gran Vía de San Francisco
Calle de Calatrava
Calle del Ángel
Calle Mediodía Grande
Calle del Águila
Calle de Santa Ana
100 M
118

Plaza de Callao
Calle de Preciados
Calle de Abada
Calle de Mesonero Romanos
Calle de la Chinchilla
Calle de la Salud
Calle de las Tres Cruces
Gran Vía
Calle de la Montera
Calle de los Jardines
Calle de la Salud
Plaza del Carmen
Calle de la Montera
Calle de la Aduana
Calle del Carmen
Calle de Galdo
Calle del Maestro Victoria
Calle de S. Martin
Pl. de S. Martin
Calle de Trujillos
Calle de los Ángeles
Calle de las Hileras
Calle de los Bordadores
ÉGLISE SAN GINÉS
CHOCOLATERÍA SAN GINÉS
Calle de Tetuán
Sol
Calle de Alcalá
Carrera de San Jerónimo
Calle del Correo
Plaza de Pontejos
Calle de Esparteros
Calle de S. Cristóbal
Calle de la Paz
Calle de Carretas
Calle de la Victoria
Calle de la Cruz
Calle Príncipe
Calle Núñez de Arce
Calle de Espoz y Mina
CENTRE TOURISTIQUE DE LA MUNICIPALITÉ DE MADRID
CASA RUA
PETIT PALACE POSADA DEL PEINE
PLAZA MAYOR
BAR LA IDEAL
Plaza de Santa Cruz
Calle de la Bolsa
Plaza de la Provincia
Calle Imperial
Plaza de Jacinto Benavente
Plaza del Ángel
Plaza de Santa Ana
THE HAT
BOTÍN
CASA REVUELTA
Calle de Concepción Jerónima
Calle de las Huertas
Calle de Atocha
Calle del Conde de Romanones
Calle del Doctor Cortezo
Calle de Relatores
Calle L. Vélez de Guevara
CAT'S HOSTEL
Calle de Cañizares
Calle de la Colegiata
Tirso de Molina
WAY HOSTEL
Calle de la Magdalena
Calle de los Estudios
Calle de Toledo
Calle del Duque de Alba
Calle de S. Pedro Mártir
Calle de la Cabeza
2060 THE NEWTON HOSTEL
Calle de la Espada
Calle de San Millán
Calle del Calvario
Calle del Olmo
TABERNA ANTONIO SÁNCHEZ
Calle de Juanelo
Calle de Jesús y María
Calle de Lavapiés
Calle de Ministriles
NAP
Calle de la Encomienda
Calle Mesón de Paredes
Calle del Amparo
Calle de San Carlos
TABERNA LA AGUJA
Plaza de Cascorro
Calle de Dos Hermanas
Calle de Embajadores
Calle de Abades
Calle del Oso
Calle de Lavapiés
Calle del Olivar
CAFÉ DE BARBIERI
Calle de la Primavera
MALACATÍN
119


Plaza Colón et Salamanca
STADE SANTIAGO BERNABÉU
Paseo de la Habana
Calle Serrano
Calle Puerto Rico
Avenida de Ramón y Cajal
Avenida de Concha Espina
Calle del Segre
Calle del Cinca
Calle Darro
Calle del Príncipe de Vergara
Calle de Marcenado
Calle Pradillo
Calle de Sánchez Pacheco
Paseo de la Castellana
Calle del Tambre
Calle del Sil
Calle Eugenio Salazar
Calle de Mantuano
Calle de Viñaroz
Calle de López de Hoyos
Calle del Padre Claret
Calle de Corazón de María
Avenida del Doctor Arce
AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA
Calle de Luis Cabrera
Calle de Canillas
Calle de Vitruvio
Calle de Joaquín Costa
Calle de Zabaleta
Calle de Clara del Rey
RESIDENCIA DE ESTUDIANTES
Avenida de América
Calle P. de Valdivia
ESTACIÓN DE AVENIDA DE AMERICA
CUATRO TORRES
Calle de María de Molina
Calle de Coslada
Calle de Méjico
Calle de Béjar
Calle de Iriarte
Calle de Cartagena
Calle de Azcona
Calle de Martínez Izquierdo
FONDATION LÁZARO GALDIANO
INTERCONTINENTAL MADRID
Calle de Francisco Silvela
Calle José Picón
MUSÉE SOROLLA
Calle de Diego de León
FORTUNY
ARTS CLUB MADRID
Calle de Juan Bravo
Avenida de los Toreros
Calle de Londres
Calle Roma
FONDATION JUAN MARCH
Calle de Padilla
Calle de Fortuny
Calle de José Ortega y Gasset
Calle de José Ortega y Gasset
HOTEL ÚNICO MADRID
BAR TOMATE
Calle de Claudio Coello
Calle de Lagasca
Calle de Velázquez
Calle de Castelló
Calle del Príncipe de Vergara
Calle del General Pardiñas
Calle de Alcántara
V.C. Serrano
TOTEM
PLATEA
POSADA DE LAS ÁNIMAS
Calle de Alcalá
Calle de Goya
MUSÉE DE CIRE
CASINO GRAN MADRID
CAFÉ EL ESPEJO
ESPEJO
COCINA DE MARÍA LUISA
Calle de Goya
Calle de Jorge Juan
EL VELAZQUEZ 17
Calle Duque de Sesto
Calle del Doctor Esquerdo
Calle Elvira
V.C. O'donnell
CAFÉ GIJÓN
Paseo Recoletos
Avenida de Menéndez Pelayo
Paseo de Fernán Núñez
CASA DE AMERICA - PALACIO DE LINARES
Parc du Retiro
Calle de Narváez
Calle Maiquez
120
400 M


Plaza España, Moncloa, Sol et Gran Vía
250 M
TEMPLE DE DEBOD
TELEFÉRICO
ENTREVINOS
CASA MINGO
HOTEL ACTA MADFOR MADRID
Príncipe Pío
M-30
121
APARTOSUITES JARDINES DE SABATINI
Cuesta de San Vicente
Calle de Ferraz
Calle de la Quintana
Calle de Martín de los Heros
Calle de Tutor
Calle de la Princesa
Paseo del Pintor Rosales
Calle de Juan Álvarez Mendizábal
Calle de la Rosaleda
Calle de Mozart
Paseo Rey
Calle Florida
Calle Profesor Martín Almagro Basch
Calle de Irún
Calle de Antequera
Paseo de la Florida
Calle de Amaniel
Calle de Limón
Calle Acuerdo
Calle del Norte
Ventura Rodríguez
CENTRE CULTUREL DE CONDE DUQUE - MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
HERTZ
SIDRERIA DONOSTI
BRAVO BIKE
Y QUE VIVA JOPLIN
SUITES VIENA
MUSÉE CERRALBO
Plaza de España
DEAR HOTEL
HOSTAL SANTILLÁN
SERVICE D'ACCUEIL AU TOURISTE ÉTRANGER (SATE)
AVIS
PALAZZO
Santo Domingo
GENERATOR HOSTEL
HOTEL INDIGO
CAFÉ DE CHINITAS
ANTIGUA CASA TALAVERA
BOLA
ALOFT MADRID GRAN VIA
EL CORTE INGLÉS
CORNUCOPIA
Plaza de Oriente
Plaza de Isabel II
HOTEL INTUR PALACIO SAN MARTÍN
Ópera
Calle del Arenal
Calle de Bailén
Plaza de la Armería
Plaza de Santiago
Parque Campo del Moro
Paseo de la Virgen del Puerto
Plaza de San Nicolás
Plaza de la Villa
Calle Mayor
Plaza de San Miguel
Plaza Mayor
Plaza de la Provincia
HAMMAM AL ÁNDALUS
Calle de Segovia
Noviciado
Plaza del Rastrillo
Calle del Pez
Calle de San Bernardo
Calle del Norte
Calle Acuerdo
Calle del Divino Pastor
ANTIGUA CASA CRESPO
Calle Daoiz
Calle de la Palma
Calle de San Vicente Ferrer
Calle del Espíritu Santo
Calle de la Madera
Plaza de San Ildefonso
Callao
FUNDACIÓN TELEFÓNICA
REAL MADRID OFFICIAL STORE
Gran Vía
Calle del Barco
Calle de la Luna
HOSTAL LA FONTANA
Calle de Fuencarral
Calle de Sagasta
Tribunal
Calle de la Beneficencia
Calle de San Mateo
Alonso Martínez
Plaza de Santa Bárbara
Calle de Génova
Calle de Zurbano
Calle de Hortaleza
Calle de Pelayo
Calle de Fernando VI
Chueca
CENTRO CULTURAL FLAMENCO DE MADRID
Calle de Barquillo
Calle de Prim
Calle de San Marcos
DEL DIEGO COCKTAIL BAR
Calle de las Infantas
Calle de la Reina
BAR COCK
YAKITORO BY CHICOTE
Plaza del Rey
Banco de España
EDIFICIO METROPOLIS
Sevilla
Calle de Alcalá
PECERA
CASINO DE MADRID
Calle de los Madrazo
MONDO DISKO
EL BARRIL DE LAS CORTES
PAELLA DE LA REINA
Paseo del Prado
MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES
REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO
MATY
Sol
JOY ESLAVA
CASA DE DIEGO
MUSEO DEL JAMÓN
LHARDY
PULPERÍA DE VICTORIA
ALHAMBRA
SON
CASA DEL ABUELO
CASA DE CORREOS
Calle de Carretas
Calle de Echegaray
HOSTAL ADRIANO
MOLA !
Calle del Prado
Calle de Cervantes

PAGES

123 ●● MADRID

167 ●● COMMUNAUTÉ AUTONOME DE MADRID

Les alentours de Madrid surprennent par la diversité des paysages (forêts, petits lacs, grands réservoirs, plaines arides…) et la richesse de la faune : sur la route d'El Escorial, au nord-est de Madrid, on croise fréquemment des cerfs ! Certains petits villages, comme Chinchón ou Buitrago de Lozoya, ont cette ambiance d'un autre siècle et constituent des excursions d'une journée, très agréables pour ceux qui passent un long séjour à Madrid.

167 EL PARDO ★

168 ALCALÁ DE HENARES ★★

169 CHINCHÓN ★★

170 ARANJUEZ ★★★

171 SAN LORENZO DE EL ESCORIAL ★★★

174 MANZANARES EL REAL ★

174 BUITRAGO DE LOZOYA ★★

174 PATONES ★

MADRID

Découvrir Madrid, c'est remonter le fil de l'histoire et de la monarchie espagnole. Une histoire symbolisée par les palais, les cathédrales et les places qui nous transportent au temps des Habsbourg. Mais qui est aussi celle du soulèvement du Dos de Mayo (El dos de mayo de 1808 en Madrid), où le peuple madrilène a résisté face à l'envahisseur napoléonien, et dont l'épicentre fut le quartier de *Malasaña.* Ce même quartier, où après Franco, Madrid s'est libérée de la dictature du temps de la Movida, ce courant de contre-culture encore si vivace. Et si le réalisateur Pedro Almodóvar en fut la figure de proue, la musique, les galeries d'art se sont chargées de transmettre l'héritage depuis, aux côtés des musées historiques. Mais l'essence de Madrid, c'est aussi sa gastronomie si typique, ses clubs de football légendaires et ses parcs où il fait bon se remettre de la frénésie d'une capitale envoûtante.

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Le centre touristique de Madrid est très dense, de taille plutôt moyenne. Les principaux quartiers sont très proches les uns des autres. Néanmoins, la ville jouit d'une diversité énorme. Le quartier gay est adossé au quartier BCBG, qui est lui à deux rues d'un quartier très populaire. On passe d'une ambiance à une autre en deux stations de métro ou en cinq à dix minutes à pied. Car c'est évidemment à pied que l'on profite au mieux de la capitale où la plupart des trajets ne vous fatigueront pas. D'autant qu'en général, le soleil brille ! On se repère par rapport à la célèbre Gran Via, ses grands magasins et ses immeubles historiques. Au nord de Gran Via, on découvre les quartiers branchés de Malasaña et Chueca, à l'est, le coin chic de Salamanca et, au sud, c'est le Madrid historique, la Latina, le quartier des musées et le parc du Retiro.

AÉROPORT MADRID-BARAJAS

Carrete de Barcelona, km 16
✆ +34 913 058 343
www.aena.es

L'aéroport de Madrid-Barajas se situe à 13 kilomètres au nord-est de la ville. Il est constitué de quatre terminaux. Si vous arrivez de Paris, vous arriverez et partirez sans doute du T1 ou du T2, d'où opère l'immense majorité des compagnies aériennes. Ibéria et quelques compagnies low cost utilisent aussi le T4. Il y a un point d'information touristique dans le hall des arrivées du T1, du T2 et du T4 (face aux halls 10 et 11). Vous trouverez, bien entendu, dès votre arrivée des distributeurs automatiques. Parkings aux T1, T2 et T4.

GARE DE MADRID-ATOCHA

Glorieta de Carlos V
✆ +34 902 320 320

Cette gare, malheureusement connue pour les attentats de 2004, se trouve au sud-est de la Puerta del Sol et accueille les trains en provenance et en partance du sud de l'Espagne et du Portugal. De cette gare, vous pourrez aller un peu partout en Espagne, notamment en Catalogne et en Andalousie. Départs régionaux également et trains de banlieue. Les billets s'achètent dans des guichets séparés. Pour la banlieue, il y a des machines et des points de vente juste avant les quais. Attention, certains départs régionaux se font depuis les quais de trains de banlieue.

ESTACIÓN DE CHAMARTIN

Calle de Agustín de Foxa ✆ +34 902 320 320

Située au nord de la capitale, cette gare RENFE accueille tous les trains en provenance et en partance du nord-ouest de l'Espagne et de la France. Départs notamment vers les villes de Bilbao, Salamanque, Saint-Jacques de Compostelle, Ségovie, etc. Si vous avez une connexion, les deux grandes gares de la capitale, Chamartín et Atocha, sont reliées entre elles par le métro et le train de banlieue (*cercanías*). On peut utiliser un ticket de métro normal, car on reste dans la zone du centre de Madrid. C'est plus rapide que le métro.

ABONNEMENT TOURISTIQUE

www.metromadrid.es

L'Abono Turístico est une bonne option pour ceux qui vont beaucoup utiliser le métro ou le bus.

- **La zone A** correspond à toute la ville et permet d'emprunter le métro, le train de banlieue et le bus autant de fois que vous voulez. 8,40 € la journée ; 14,20 € pour 2 jours ; 18,40 € pour 3 jours ; 26,80 € pour 5 jours et 35,40 € pour 7 jours.
- **La zone T** est plus chère (17 € la journée ; 28,40 € pour 2 jours ; 35,40 € pour 3 jours ; 50,80 € pour 5 jours et 70,80 € pour 7 jours) car vous pouvez voyager dans toute la communauté de Madrid, soit jusqu'à Guadalajara et Tolède.

À VOIR / À FAIRE

En bonne capitale européenne, Madrid propose un nombre incalculable de visites qui célèbrent sa riche histoire. Avec des musées grandioses, réputés dans le monde entier, des galeries d'art qui se renouvellent sans cesse dans les quartiers de Chueca et de Malasaña, des places et des fontaines plus belles les unes que les autres, des immeubles à l'architecture majestueuse et des coins cachés pleins de charme, pas le temps de s'ennuyer. Il faudra même bien s'organiser pour ne pas passer à côté d'une visite incontournable lors de son séjour. Et pour souffler, quel bonheur de s'offrir une balade salvatrice (et rafraîchissante en été) dans les grands parcs de la capitale (Retiro, Casa de Campo ou Madrid Rio). Amateurs d'histoire, d'art, d'architecture et de longues balades, suivez le guide !

CENTRE TOURISTIQUE DE LA MUNICIPALITÉ DE MADRID

Plaza Mayor, 27
✆ +34 915 787 810
www.esmadrid.com/fr
Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h30.

Office très central (dans l'édifice de la Plaza Mayor dont les motifs dorés représentent les signes du zodiaque), récent et spacieux. Quelques brochures sur les attractions sont sur les présentoirs mais mieux vaut demander des compléments au bureau. On vous fournira un plan du centre-ville gratuit. Vous y trouverez une série de cartes de quartiers recommandant des itinéraires à suivre, des restaurants et des magasins où aller. L'office du tourisme organise des visites guidées.

OFFICE DU TOURISME DE LA COMMUNAUTÉ DE MADRID

Calle Duque de Medinaceli, 2
✆ +34 902 100 007
www.turismomadrid.es
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 15h et le dimanche de 9h à 14h.

L'office de tourisme de la communauté de Madrid propose toutes les informations sur les villes et villages des environs de la capitale. Une adresse très utile pour les excursions d'une journée à Ségovie, Tolède, Cuenca ou Salamanque. Ce bureau d'informations étant moins fréquenté que celui de la ville, on prendra le temps de bien vous renseigner. La communauté de Madrid publie aussi un guide touristique disponible en plusieurs langues, notamment en français.

CITY TOUR

✆ +34 902 024 758
http://madrid.city-tour.com
Tous les jours de 9h à 22h en haute saison (mars à octobre) et de 10h à 18h en basse saison (novembre à février).

CityTour, l'autobus à ciel ouvert, traverse Madrid du lever au coucher du soleil et permet de découvrir les grands monuments de la capitale espagnole. Le ticket du bus CityTour donne la possibilité de monter et de descendre du véhicule autant de fois qu'on le souhaite pendant 24h ou 48h (selon celui que vous aurez acheté) et de participer aux trois circuits proposés par l'agence : le Madrid historique (21 stations), le Madrid moderne (16 stations) et le Madrid historique de nuit. Une bonne entrée en matière pour une découverte de Madrid.

LAS VENTAS TOUR

Calle Alcalá, 237
✆ +34 687 739 032
www.lasventastour.com
Visites individuelles avec audioguide et nocturnes en été : 14,90 €. Entrée gratuite pour les enfants de moins de 5 ans.

Las Ventas Tour propose des visites guidées originales au cœur des arènes pour découvrir tous les secrets de ce lieu unique avec un audioguide ou un guide privé. Vous rentrerez par la grande porte et passerez par tous les recoins avec un itinéraire qui vous permettra de découvrir les merveilles que cache ce monument. Evidemment, on découvre aussi le Musée taurin, on profite d'une immersion en réalité virtuelle à 360° de la Feria de San Isidro, ainsi qu'un surprenant jeu de tauromachie virtuelle, unique au monde. En juillet et août, visites nocturnes possibles.

CASA DE CORREOS

Plaza Puerta del Sol, 7

La casa de Correos fut construite sous le règne de Charles III. Elle abrita la Direction générale de la sécurité, redoutée à l'époque franquiste, et est actuellement le siège du gouvernement autonome de la Communauté de Madrid. L'édifice, de la fin du XVIII[e] siècle, a été construit d'après les plans de Ventura Rodriguez, dans un style néoclassique. Un siècle plus tard, on lui ajoute l'horloge qui lui apporta son heure de gloire au sein de la vie madrilène : c'est devant elle que les habitants de la capitale fêtent la nouvelle année tous les 31 décembre.

FUNDACIÓN TELEFONICA ★★

Gran Vía, 28

www.fundaciontelefonica.com

La fondation est ouverte du mardi au dimanche de 10h à 22h.

Son horloge lumineuse, tout en haut de l'immeuble, ponctue la vie nocturne madrilène. Le siège historique du groupe Telefónica accueille une fondation qui propose toute l'année des expositions temporaires de peinture ou de photographie sur les nouvelles cultures du XXI[e] siècle, mais c'est aussi un lieu de débats, de rencontres et d'échanges. Ne pas hésiter à se renseigner sur le site Internet pour prévoir une visite. L'occasion de découvrir aussi le premier gratte-ciel d'Europe, et le plus haut pendant quelques mois, lors de son inauguration en 1930.

CASINO DE MADRID ★

Calle de Alcalá, 15

✆ +34 915 211 735

www.casinodemadrid.es

Le casino de Madrid a été fondé en 1836, mais c'est en 1903 qu'il est construit à son emplacement actuel. Le bâtiment est l'œuvre de Luis Esteve, qui en fait le plan, et de José López Sallaberry, qui le construit. L'entrée est magnifique, comme l'escalier d'honneur et le salon royal avec ses peintures de Romero de Torres, Anselmo Miguel Nieto y Manuel Benedito. Aujourd'hui, c'est un centre culturel privé. Pour visiter l'intérieur, il faut être membre ou aller dans son prestigieux restaurant. Les connaisseurs disent que c'est le meilleur de la capitale.

MONASTÈRE DE LAS DESCALZAS REALES ★★

Plaza de las Descalzas, 3

✆ +34 914 548 800

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, dimanche et jours fériés de 10h à 15h. Compter 6 € l'entrée.

Le palais de Charles I[er] et Isabel de Portugal est transformé au XVI[e] siècle en couvent pour les franciscaines et notamment pour les femmes de sang royal ayant choisi la vie monacale. Les collections de peintures, sculptures et tapis proviennent de leur dot pour partie et comprennent quelques grands maîtres (Titien, Pierre Paul Rubens, Bruegel...). Le couvent est l'un des rares de Madrid à encore abriter des religieuses. La visite guidée est à heure fixe.

EDIFICIO METROPOLIS ★★

Calle de Alcalá, 39

L'Edificio Metrópolis est devenu un symbole de Madrid avec sa grande coupole surmontée d'une victoire ailée. À l'origine, l'immeuble appartenait à une compagnie d'assurances, la Unión y el Fenix, et la coupole d'ardoise était surmontée d'un phénix. Au changement de propriétaire en 1975, l'oiseau s'envola et la victoire s'installa aussitôt à sa place. À l'angle de la calle de Alcalá et de Gran Via, on la voit très bien du *roof top* du Circulo de Bellas Artes, ainsi que de la terrasse de l'hôtel Principal Madrid. Aussi beau à contempler de jour que de nuit !

REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO ★★

Calle Alcalá, 13

✆ +34 915 240 864

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 15h. 8 €. Gratuit pour les moins de 18 ans et le mercredi. Fermé en août.

Fondée en 1774 par Charles III, l'Académie royale des Beaux-Arts, avec ses 58 salles, accueille une importante collection de peintures du XVI[e] au XIX[e] siècle, dont quelques œuvres majeures (Goya, Zurbarán, Murillo, Arcimboldo, Bellini…). Et d'illustres artistes, comme Pablo Picasso ou Salvador Dalí, sont passés par les bancs de l'Académie. Peu visitée, c'est pourtant une vraie merveille qui fut créée à l'époque dans l'esprit des Lumières. À ne pas manquer !

L'edificio Metropolis illumine Gran Vía.

© PHILIPPE GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

CENTRE CULTUREL DE CONDE DUQUE - MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN ★★

Calle Conde Duque, 9-11 ✆ +34 915 885 928
www.condeduquemadrid.es
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 17h30 à 21h, dimanche et fêtes de 10h30 à 14h. Entrée libre.

Le « quartier général du comte-duc », nommé en l'honneur du favori du roi Philippe IV, le comte-duc de Olivares, fut construit entre 1720 et 1754 par Pedro de Ribera. L'ancien quartier général accueille aujourd'hui le musée d'Art contemporain. Des expositions, des concerts en été et des performances artistiques s'organisent également dans le centre culturel. Le Conde Duque abrite également une vidéothèque, des salles de musique et une bibliothèque municipale.

JARDINS DEL CAMPO DEL MORO ★

Paseo Virgen del Puerto
✆ +34 914 548 800
Avril-septembre : du lundi au samedi, 10h-20h. 9h dimanche et jours fériés. D'octobre à mars, les jardins ferment à 18h.

C'est un jardin à l'anglaise, dans un style romantique typique du XVIII[e] siècle, commandé par la reine María Cristina. Les deux fontaines, de los Tritones et del palacio de los Conchas (fontaine des Tritons et fontaine du Palais de Coquillages), sont magnifiques. Surtout, la perspective depuis le parc sur le Palais royal, situé en contre-haut, est vraiment superbe. Ces jardins sont vraiment une belle idée de balade avant ou après une visite du Palais royal.

MUSÉE CERRALBO

Calle Ventura Rodriguez, 17
✆ +34 915 473 646
http://museocerralbo.mcu.es
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 15h, le jeudi de 17h à 20h et le dimanche de 10h à 15h. Tarif : 3 €.

Plus qu'un simple musée, cet édifice est en fait un palais datant de la fin du XIX[e] siècle, que le Marquis de Cerralbo a transformé pour y inscrire ses superbes collections de peintures, d'objets, d'œuvres d'art diverses. Au fil des 32 salles, du jardin à la salle de bal, de la chambre au salon billard en passant par la magnifique bibliothèque ou la salle d'armes, voilà l'une des plus intéressantes collections d'art privées gérées par l'état. Sculptures, peintures, arts décoratifs, collections de monnaies et d'armures... en font un lieu à ne pas manquer.

TELEFÉRICO ★★

Paseo del Pintor Rosales ✆ +34 914 068 810
www.telefericomadrid.es
Début juin à mi-septembre et en décembre, ouvert tous les jours. Sinon, le week-end. 4,50 € (6 € l'aller-retour).

Le téléphérique se trouve près du centre de Madrid, à 5 minutes de marche du Temple de Debod. Durant les 11 minutes du parcours, entre la station de Rosiers et celle de Maison de campagne, le voyage permet de jouir d'un Madrid unique, en survolant des parcs, des rues, des grattes ciels et des monuments. Vous profiterez d'une vue magnifique sur Madrid, et serez guidés par une voix-off à l'intérieur des cabines (en espagnol, anglais ou français). Il est également possible de contempler la vue panoramique depuis le mirador de la terrasse du restaurant-snack.

TEMPLE DE DEBOD ★★

Paseo del Pintor Rosales
✆ +34 913 667 415
www.munimadrid.es/templodebod
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 20h (19h en été). Entrée gratuite.

Il s'agit d'un temple égyptien datant du II[e] siècle. C'est un cadeau du gouvernement égyptien à l'Espagne pour la remercier de son aide lors de la construction du barrage d'Assouan. Le temple se trouvait alors en Nubie depuis le II[e] siècle, construit par le roi Adijalamani de Méroé et qui consacra à l'intérieur une chapelle aux dieux Amon et Isis, et aurait été détruit par les flots s'il n'avait pas été déplacé. Il fut transporté à l'île Eléphantine jusqu'en 1970, puis fut transporté pierre par pierre jusque dans la capitale espagnole avant d'être reconstruit avec la même orientation par rapport au soleil qu'il avait sur sa terre d'origine. Même si son arrivée à Madrid, son mauvais état obligea à le reconstruire pratiquement dans sa totalité. On peut le visiter depuis 1972. A l'intérieur, de beaux reliefs de l'Ancienne Egypte, qui disparaissent malheureusement avec le temps et surtout le passage des visiteurs. Mais, cette visite reste une belle occasion de profiter de la vue sur le Parque Oeste de Madrid et le Palais royal, sur votre gauche. Après un coucher de soleil unique à Madrid, le soir les éclairages rendent l'endroit vraiment féerique. On profite aussi avec bonheur des jardins qui s'étalent des deux côtés du temple et qui abritent platanes, palmiers et plantes typiquement méditerranéennes. Un lieu agréable, hors du temps, un peu imaginaire, comme planté là...

CASA DE AMERICA - PALACIO DE LINARES ★★

Plaza de la Cibeles, 2
✆ +34 915 954 800
www.casamerica.es
Visites guidées samedi et dimanche à 11h, 12h et 13h. Fermé en août. Entrée : 8 € (tarif réduit : 5 €).

© JORGE DEL CAMPO/CASA DE AMÉRICA

Nombreux événements en soirée : films, poésies, conférences, présentations de livres sur la culture sud-américaine… Ce palais construit en 1873 pour la famille Murga est impressionnant. De style néobaroque, il accueille aujourd'hui la maison de l'Amérique. L'une des particularités de ce palais est la Casa de Muñecas, « la Maison de poupées » ; située dans le patio intérieur du palais, elle a été construite par le marquis de Linares pour sa fille adoptive Raimondita.

CUATRO TORRES

Paseo de la Castellana

Cuatro torres, ce sont les quatre tours construites par Norman Foster, Cesar Pelli, Rubio et Alvarez-Sala et I.M.Pei, Cobb, Freed et Partners. Une skyline bien connue de Madrid. La *Torre Espacio*, de 223 m et en verre, prend la forme d'un œil, la *Torre Sacyr Vallehermoso*, de 236 m, abrite un hôtel cinq étoiles, la *Torre Cristal* a un jardin suspendu à 249 m et enfin la plus haute, la *Torre Caja Madrid*, atteint les 250 m. Situées dans un quartier plutôt dédié au business, elles offrent une belle vue sur tout Madrid au coucher du soleil.

FONDATION LÁZARO GALDIANO ★★

Calle Serrano, 122
✆ +34 915 616 084
www.flg.es
Du mardi au samedi de 10h à 15h et le dimanche de 10h à 15h. Entrée à 7 € (tarif réduit : 4 €). Visite guidée possible.

José Lázaro Galdiano (1862-1947), un éditeur fortuné, légua sa collection personnelle (ivoires, émaux, éventails, bijoux) et son incroyable pinacothèque (Francisco de Goya, Léonard de Vinci, le Greco, Zurbarán et Jérôme Bosch) à l'Etat espagnol en 1948. Le palais, de style italien, fut construit au début du XIX[e] siècle et inauguré comme musée en 1954. En 1962 il a été déclaré monument historique et artistique. C'est le complément indispensable du musée du Prado.

MUSÉE DE CIRE

Paseo de Recoletos, 41
✆ +34 913 192 649
www.museoceramadrid.com
Tous les jours de 11h à 19h de juin à septembre, de 11h à 18h le reste de l'année. Entrée : 18 € (tarif réduit : 14 €).

Plus de 450 personnages célèbres sont immortalisés au musée de Cire. Des peintures transformées en tableau de cire (*Tres de Mayo, las Meninas*…), des personnages historiques (Cléopâtre, Napoléon, des souverains Habsbourg…) côtoient les étoiles du cinéma et du sport. Et il y en a pour tout le monde : les enfants sont fascinés devant Harry Potter, Blanche-Neige ou Frodo du *Seigneur des Anneaux*, alors que les fans de films d'horreur se prennent en photo avec Freddy Kruger ou Dracula. Un peu kitsch, mais une bonne idée pour une sortie avec les enfants.

MUSÉE SOROLLA ★★

Calle General Martínez Campos, 37
✆ +34 913 101 584
http://museosorolla.mcu.es
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 20h et le samedi de 9h30 à 14h. Entrée : 3 € (tarif réduit : 1,50 €).

La maison fut construite en 1911, et conserve le mobilier original du peintre impressionniste Joaquín Sorolla y Bastida (1863-1923). Si on y trouve évidemment la plus riche collection des œuvres de l'artiste, une sélection très intéressante et qui imprègne les visiteurs de la lumière de sa Valence natale, on peut également voir les collections de sculptures, de céramiques et de photographies anciennes de Sorolla. Il faut savoir qu'il a aussi dessiné le jardin de style andalou qui entoure la maison et qui est un véritable havre de paix. Belle visite en perspective.

RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

Calle Pinar, 21-23
✆ +34 915 636 411
www.residencia.csic.es
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 20h et le dimanche de 11h à 15h. Entrée gratuite.

A sa fondation, le 10 octobre 1910, cette résidence accueillait 15 étudiants ; en 1912 il y en avait déjà 50. En 1920, elle hébergeait Federico García Lorca, Luis Buñuel et Salvador Dalí. Juan Ramón Jiménez, poète, organise le jardin et le baptise la colline des Peupliers. Le groupe théâtral de Lorca, La Barraca, y donne une représentation. Luis Buñuel commente les films projetés et présente en exclusivité ***Un chien andalou*** à ses amis. Miguel de Unamuno (philosophe) s'y installe à chacun de ses voyages à Madrid. Calder, en 1933, vient présenter son spectacle de cirque miniature avec des sculptures en fil de fer. Ce fut l'un des plus dynamiques centres de création et d'échanges en Europe pendant l'entre-deux-guerres. Andres Segovia, Manuel de Falla, Maurice Ravel, Francis Poulenc y donnent des concerts. Valle Inclán (dramaturge), Ortega y Gasset (philosophe), Henri Bergson, Marie Curie, Albert Einstein, H. G. Wells, J.-M. Keynes y donnent des conférences. Actuellement, la résidence est encore en fonction et présente gratuitement des conférences, des expositions et des concerts. L'endroit a conservé tout son charme, et son jardin est un havre de paix préservé à deux pas de la Castellana. Soixante chambres sont disponibles pour les personnes appartenant au monde de la culture, des sciences ou des arts. Une cafétéria et un restaurant sont ouverts aux résidents comme aux visiteurs. Des expositions, conférences et concerts accueillent le grand public.

LAS VENTAS ★★★

Calle Alcalá, 237
✆ +34 913 562 200
www.las-ventas.com
Les corridas ont lieu chaque dimanche, à 18h, de la mi-mars à la mi-octobre. De 5,20 € à 152,10 €.

Située sur une esplanade de la calle d'Alcalá, dans l'est de Madrid, la plaza de toros la plus importante du monde a été inaugurée en 1931. L'arène est d'un diamètre de 60 mètres, autour duquel 23 000 spectateurs se massent pour assister au spectacle. Sous les pieds du torero, le sable d'un jaune lumineux provient d'Andalousie, terre de toutes les corridas. L'édifice, de style mudéjar, est ponctué de briques apparentes et de carreaux de faïence. Autour de l'arène, les barrières sont en bois. L'acoustique est semblable à celle obtenue dans les théâtres grecs ou romains. Pour voir les corridas les plus intenses, venez pendant les fêtes de San Isidro en mai ou la feria d'automne. Vous trouverez le programme des corridas dans les journaux.

- **Le musée taurin** attenant propose tableaux, costumes, affiches et films pour mieux comprendre l'histoire et la culture de la corrida.
- **Les prix pour assister à une corrida** sont relativement abordables puisqu'ils commencent à 5,20 €. A ce prix-là, les jumelles et le chapeau sont nécessaires, on se sent tout de même un peu loin. Les meilleures places vont de 62,50 € à 152,10 €. Cependant, si vous ne craignez pas le soleil, vous pourrez trouver des places tout à fait correctes aux alentours de 25 €. Vous vous en rendrez vite compte, les places se vendent « al sol » ou « a la sombra ». Si vous optez pour la formule la moins onéreuse : un bon conseil, n'oubliez pas de prendre un petit coussin pour pallier l'inconfort des bancs (vous pouvez également en louer avant d'entrer dans l'arène).

© AUTHOR'S IMAGE

Corrida dans les arènes de Madrid lors des fêtes de San Isidro.

CALLE MAYOR ★

La calle Mayor est l'une des rues emblématiques de Madrid. Axe très touristique, elle relie la Puerta del Sol au Palais royal et recèle quelques trésors. A condition de lever les yeux et d'être attentif.

Lorsque vous avez le marché San Miguel dans le dos, regardez les balcons des immeubles d'en face, de l'autre côté de la Calle Mayor, Calle de los Milaneses, vous apercevrez un *Ange déchu*. La statue rappelle celle de l'*Ange déchu* (Lucifer) dans le parc du Retiro, mais, selon son sculpteur, Miguel Angel Ruiz, il s'agit « d'un être qui survolait la péninsule depuis des temps immémoriaux. Lors de son vol, il se cogna contre le Madrid moderne des gratte-ciel et s'écrasa sur un immeuble. »

Au numéro 61 de la calle Mayor se trouve la maison la plus étroite de Madrid, par ailleurs ancienne résidence de l'écrivain Pedro Calderón de la Barca, auteur entre autres œuvres de *La Vie est un songe*. Cette maison, à côté de l'ancienne pharmacie de la reine mère, est connue sous le nom de Casa Estrecha, littéralement « la maison étroite », puisqu'elle ne fait que 5 mètres de large.

Au numéro 88 de la même rue, vous pouvez apercevoir une branche de palmier au balcon du dernier étage. Cette branche rappelle que, de ce balcon, l'anarchiste Mateo Morral lança une bombe cachée dans un bouquet de fleurs lors d'un attentat contre le roi Alfonso XIII, le jour de son mariage, le 31 mai 1906.

En face de cet immeuble, sur le trottoir, une statue rend hommage aux victimes de l'attentat dont le couple royal sortit indemne.

CATHÉDRALE DE LA ALMUDENA ★★

Plaza de la Almudena ✆ +34 915 422 200
www.catedraldelaalmudena.es
Musée-coupole : lun-sam 10h-14h30. Cathédrale : 9h-20h30, 10h-21h (juil-août). Entrée musée : 6 € (cathédrale gratuite).

Le projet initial date de 1879 et fut dessiné par le marquis de Cuba. On prévoyait un édifice néogothique doté d'une crypte romane, mais le projet abandonné jusqu'en 1946. Les architectes Carlos Sidro et Fernando Chueca Goitia reprirent la construction, cette fois-ci dans un style néobaroque. Elle fut achevée en 1993 et inaugurée par le pape Jean-Paul II. Au final, de l'extérieur, elle est néoclassique, alors que de l'intérieur elle est néogothique. La crypte elle est plutôt romane.

ÉGLISE SAN GINÉS ★★

Calle Arenal, 13

L'église San Ginés, dédiée au saint français saint Genès d'Arles, date du Moyen-Age mais l'édifice actuel résulte de multiples travaux et de rénovations qui suivirent de grands incendies (1645 et 1824). Néanmoins, la chapelle del Santísimo Cristo a conservé le trésor le plus important de San Ginés, avec des œuvres d'Alonso Cano, Lucas Jordane et el Greco (*La purification du temple*). A l'entrée de l'une des plus vieilles églises de Madrid une plaque rappelle qu'ici fut baptisé Francisco de Quevedo et que Lope de Vega y célébra son mariage.

CASA ENCENDIDA ★

Ronda de Valencia, 2 ✆ +34 902 430 322
www.lacasaencendida.com
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 22h (dernière entrée à 21h45). Entrée libre. Spectacles à 5 € en moyenne.

Fondation socioculturelle de Montemadrid, la Casa Encendida est unique en son genre et regroupe toutes les avant-gardes sociales et culturelles. Ses dadas sont les arts modernes, l'environnement, la solidarité, la démocratisation de la culture. La Casa Encendida est à la fois un centre d'expositions, une fondation qui offre des bourses à de jeunes artistes, une médiathèque, des ateliers de courte durée pas chers, des concerts, etc. Dans un bâtiment de style néo-mudéjar monumental, elle possède une terrasse qui accueille un cinéma en plein air et un bar.

JARDINS DE SABATINI ★★

Calle Bailén
Ouvert de début octobre à fin avril de 9h à 21h et de mai à septembre de 9h à 22h. Entrée libre.

Au pied du Palais royal, les magnifiques jardins à la française, nommés en l'honneur d'un des architectes du Palais royal, ouvrirent dans les années 1930 à l'emplacement des écuries du palais. Devant la façade nord du palais, les fontaines, les sculptures et le style géométrique donnent aux jardins un style néoclassique. Sur près de deux hectares, voilà un des meilleurs spots de la capitale espagnole à l'heure du coucher du soleil. Mais surtout, entre deux visites, une petite promenade offre un peu de calme bienvenu. Des concerts sont organisés en été.

MATADERO MADRID

Paseo de la Chopera, 14
✆ +34 915 177 309
www.mataderomadrid.org
Ouvert mardi au vendredi de 16h à 21h, samedi et dimanche de 11h à 21h. Fermé de juillet à mi-septembre. Entrée libre.

En dehors des sentiers battus, ce centre culturel ne se trouve pas dans Lavapiés, mais plus au sud à Arganzuela. Le Matadero reflète la politique des autorités locales de transformer la ville en référence culturelle. Le Matadero rassemble dans d'anciens abattoirs (d'où son nom en espagnol) des centres d'exposition et de création, une scène de théâtre, etc. Les abattoirs de style néo-mudéjar ont été construits au début du XX[e] siècle sur les rives de la rivière Manzanares. On peut également y manger un morceau entre deux expositions.

MURAILLE ARABE ★

Cuesta de La Vega

La muraille arabe fut édifiée en 865 par Mohamed I[er], émir de Cordoue, pour protéger l'Alcazar (Palais royal) et la mosquée des avancées militaires chrétiennes. A l'époque où Madrid s'appelait encore Magerit. Il en reste un pan de 150 mètres situé au début de la montée de Vega (Cuesta de La Vega), déclaré aux Monuments historiques et artistiques en 1954. Il ne reste aucune trace visible des portes qui donnaient accès à la cité, seulement le nom évocateur de certaines rues comme la Puerta Cerrada, « porte fermée » ou la Vega.

PALAIS ROYAL ★★★

Calle Bailén
✆ +34 914 548 800
Oct-mars : tlj 10h-18h, avril-sept 10h à 20h. Entrée : 12 €. Jardins gratuits. Relève de la garde : mercredi et samedi.

La beauté de cet édifice réside surtout en l'éclat de ses pierres, pierre blanche et granit, et le quadrilatère parfait formé par ses façades. Le roi n'y réside plus, mais y tient certaines visites officielles. L'entrée se trouve en face de la superbe cathédrale de l'Almudena et promet un superbe voyage dans l'histoire espagnole grâce à un palais qui compte pas moins de 3 000 pièces. Jadis occupé par une forteresse royale en bois el Alcazar, érigé à l'époque de la domination arabe, incendié en 1734 avec plus de 300 œuvres de Dürer, Rubens, Van Dyck, Le Titien, Velázquez, l'emplacement fut réutilisé, quatre ans plus tard, pour la construction du nouveau palais, cette fois-ci en pierre. Philippe V, premier roi d'Espagne à descendre d'un Bourbon (il était le petit-fils de Louis XIV), en profite pour reconstruire un palais plus à son goût : il préférait Versailles à l'Alcazar en bois ! L'Italien Juan Bautista Sachetti fut chargé d'en définir la forme tandis que les architectes Ventura Rodríguez et Francisco Sabatini prirent en main sa construction. De facture néoclassique, il se dresse sur un promontoire qui domine le lit du Manzanares. La façade, plutôt austère, contraste avec l'intérieur du palais aux salons de style baroque. Des œuvres de Rubens, du Caravage, de Goya, de Velázquez, du Greco, une vaste collection de tapisseries flamandes et espagnoles, des sculptures, horloges habillent les pièces intérieures. Ses jardins et ses extérieurs sont magnifiques et méritent qu'on s'y attarde. Ne manquez pas la relève de la garde.

MUSÉE DES ORIGINES (MUSEO SAN ISIDRO)

Plaza de San Andrés, 2
✆ +34 913 659 336
Ouvert en été du mardi au dimanche de 10h à 19h, le reste de l'année du mardi au dimanche de 9h30 à 20h. Entrée libre.

Installé dans la maison des Comtes de Paredes, une superbe bâtisse baroque où, selon la tradition, vivait San Isidro, ce musée des origines est connu sous son ancien nom de « San Isidro ». Il y abrite une collection dédiée à l'archéologie et à l'histoire de Madrid depuis ses origines jusqu'à la création de la Cour. On peut y admirer près de 60 000 pièces pour tout connaître sur la ville espagnole. Juste à côté, on peut visiter l'église San Andrés.

PLAZA DE LA VILLA ★

Calle Mayor

Superbe place sur laquelle s'élèvent trois bâtiments remarquables.

- **Au n° 2,** la maison et la tour des Lujanes (du nom des premiers propriétaires) furent édifiées au XV[e] siècle. On remarque les influences mudéjars.
- **Au n° 4,** la maison de Cisneros (du nom du neveu du célèbre inquisiteur, collaborateur d'Isabel et de Ferdinand), du XVI[e] siècle, appartient désormais à la mairie.
- **Au n° 5,** la casa de la Villa, ancien hôtel de ville (qui appartient toujours à la mairie), est caractéristique du style de la Maison d'Autriche (XVII[e]) : pierre rouge, granit et toit d'ardoises.

PLAZA DE ORIENTE ★★

Face au Palais royal.

Joseph Bonaparte, frère de Napoléon, est le premier à projeter la construction de cette place. En 1841, elle est achevée, semblable à celle d'aujourd'hui. Les statues des rois espagnols qui s'y trouvent étaient d'abord destinées à décorer la façade du Palais royal, mais leur poids se révéla excessif et dangereux. La statue équestre de Philippe IV, au centre de la place, fut réalisée d'après un dessin de Velázquez. Le cheval se tient sur les jambes arrière, ce qui a posé un véritable problème technique à cause des 9 tonnes de bronze qui la constituent.

EL RASTRO ★★

M° La Latina, Puerta de Toledo ou Tirso de Molina.
www.elrastro.org
Dimanche et jours fériés de 9h à 15h.

Outre les articles qu'il propose, ce marché aux puces est aussi un événement, un moyen de sentir et de connaître l'ambiance populaire madrilène. La Calle San Cayetano est surnommée la rue des peintres, car on peut y acheter de nombreux tableaux, visiter les galeries et surtout trouver des cadres. La Calle San Cefe-rino est celle des oiseaux. Après le marché, les Madrilènes ont l'habitude de prendre un petit verre dans l'un des nombreux bars ouverts pour l'occasion. Attention, ce marché est bondé et les pickpockets sont nombreux.

REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

Plaza de la Encarnación, 1
✆ +34 914 548 800
Ouvert de mardi à samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30. Le dimanche et jours fériés de 10h à 15h. Entrée : 6 €.

Couvent construit pour célébrer l'expulsion des Maures du royaume de Castille et d'Aragon. C'est la reine Marguerite d'Autriche qui fonde à Madrid ce monastère dédié au mystère de l'Incarnation. Les travaux commencèrent en 1611 et durèrent un an. L'église du couvent, en forme de croix latine, abrite un reliquaire fait de 700 pièces de bronze, de corail, d'ivoire et de bois. Les amateurs d'art religieux apprécieront le petit musée. Aujourd'hui encore, des sœurs cloîtrées y résident.

PLAZA MAYOR ★★★

Calle Mayor, 2

Sobre et harmonieuse, c'est la plus belle plaza de Madrid. L'emplacement était d'abord occupé par un marché, à l'époque de la domination arabe et même après la reconquête par Alfonso VI. Pour ne pas avoir à payer les taxes à l'entrée de la ville, encore entourée d'une muraille, les commerçants se sont installés aux abords de celle-ci. Tout autour vivaient les artisans et les commerçants comme l'atteste le nom des ruelles avoisinantes : ***cuchilleros*** (couteliers), ***herradores*** (maréchal-ferrant), ***cofreros*** (layetier). Sous Philippe II, des maisons furent détruites afin de libérer de l'espace et la ***casa de la Panadería*** (entrepôt à pain ; « maison de la boulangerie ») fut la première à être construite en 1590.

Sous Philippe III, l'urbanisation fut confiée à l'architecte Juan Gómez de la Mora. Le projet prévoyait une place (120 m x 94 m) entourée d'édifices de cinq étages, dont la ***Panadería*** faisait déjà partie. La différence de niveau entre la place et la cave San Miguel fut résolue par un escalier, celui des Cuchilleros.

C'est à Philippe III que revint l'honneur de figurer sur la Plaza Mayor, depuis 1847, avec une statue équestre. La place fut, durant tout le XVII[e] siècle, le cadre de réjouissances de la royauté mais également celui des autodafés et des exécutions publiques de l'Inquisition. On raconte que pendant la visite à Madrid du prince de Galles en 1623, une corrida y fut célébrée en son honneur. Pour la première fois, les taureaux morts furent retirés par des mules, habitude qui perdure dans l'***arrastre*** actuel. Sous Philippe IV, dans la nuit du 6 au 7 uillet 1631, 27 maisons de la Plaza Mayor furent complètement détruites par un incendie et 24 autres partiellement. Le feu dura trois jours et treize personnes y périrent. Juan de Villanueva, l'architecte désigné pour la reconstruction, fut respectueux du tracé original de la place, mais en profita pour changer le plomb des toitures par des tuiles rondes et aligna la hauteur de tous les édifices sur celui de la ***casa de la Panadería***. A la fin du XVIII[e] siècle, des peintures vinrent décorer la façade de la casa de la Panadería (douze signes du zodiaque, douze mois de l'année, allégorie du temps qui passe et du temps qu'il fait). Dans la casa de la Panadería se trouve l'office du tourisme.

La Plaza Mayor accueille toute l'année tout type de salons et d'événements culturels ; il n'est donc pas rare qu'elle soit occupée par de petites maisonnettes blanches. Tous les dimanches matin, les collectionneurs de timbres et de pièces de monnaie y trouveront leur bonheur.

CAIXAFORUM ★

Paseo del Prado, 36
✆ +34 913 307 300
Ouvert tous les jours de 10h à 20h. Entrée libre, mais 6 € pour les expositions temporaires.

Situé sur le Paseo del Prado, non loin des trois grands musées mythiques de la capitale, le CaixaForum est un lieu qui fait beaucoup pour le dynamisme culturel de Madrid. Construit dans une ancienne centrale électrique, dont une partie a été conservée, ce centre culturel vaut le coup d'œil pour son architecture avant-gardiste, son jardin vertical et ses expositions. Sur près de 2 000 m², on peut admirer art ancien, art moderne ou art contemporain, de nombreux festivals de musique ou performances multimédias. Il y en a pour tous les goûts !

CASA DE VACAS

Paseo Colombia
✆ +34 914 095 819
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Fermé en août. Entrée gratuite.

A l'origine, en 1874, l'édifice servait d'étable et de lieu de vente du lait, d'où son nom (la Casa de Vacas, c'est la « maison des Vaches »). Dans le parc du Retiro, la Casa de Vacas, après un incendie au début du XXe siècle, affiche un style plus actuel et moins impressionnant que les deux autres édifices, le Palacio de Cristal et le Palacio Velázquez. Elle abrite néanmoins de nombreuses expositions ralliant un vaste public. Photographie, cinéma, céramique, représentations théâtrales, concerts, il y en a pour tous les goûts !

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

Calle Alcala, 42
✆ +34 913 605 400
www.circulobellasartes.com
Exposition du mardi au dimanche de 11h à 14h et 17h à 21h. Rooftop, du lundi au dimanche de 9h à 2h30. Tarif : 5 €.

Créée en 1880 par l'architecte Antonio Palacios. El Círculo est l'un des centres culturels les plus importants du pays. Outre les salles d'expositions, des pièces de théâtre inédites traitant de sujets contemporains sont programmées, ainsi que des cycles cinématographiques, des concerts, des conférences et des ateliers. Après la visite, vous pourrez soit profiter d'une pause déjeuner au restaurant La Pecera, situé au pied de la calle Alcalá ou savourer un café à l'Azotea en profitant de la vue panoramique sur le Tout-Madrid depuis le toit de l'édifice.

CENTRO DE ARTE REINA SOFIA ★★★

Calle de Santa Isabel, 52
✆ +34 917 741 000
www.museoreinasofia.es
Ouvert lundi et du mercredi au samedi de 10h à 20h et le dimanche de 10h à 14h30. Entrée : 10 €.

Cet ancien hôpital construit en 1776 par Francisco Sabatini, sous le règne de Carlos III, est désormais le principal musée d'Art contemporain de Madrid. Et une visite immanquable du Paseo del Arte et de la capitale espagnole ! Deux ascenseurs extérieurs en verre ont été ajoutés à l'édifice en 1992. En septembre 2005 eut lieu l'inauguration d'une aile dessinée par l'architecte Jean Nouvel. Elle abrite des salles d'expositions temporaires, une bibliothèque, un auditorium de 450 places et deux salles de cours. La collection permanente du musée s'étend de la fin du XIXe au XXIe siècle et se partage entre le deuxième et le quatrième étage. L'œuvre de Pablo Picasso y est très présente. Et la véritable star du musée, celle pour laquelle les touristes se déplacent, c'est le chef-d'œuvre *Guernica*, l'un des tableaux les plus connus de l'histoire de l'art. Il représente le bombardement du village basque de Guernica-Lumo par l'aviation allemande au début de la guerre civile espagnole. Il fut exposé dans plusieurs villes européennes avant d'être conservé au musée d'Art moderne de New York jusqu'à 1981. Selon le vœu de Pablo Picasso, *Guernica* ne retraversa l'Atlantique qu'au rétablissement de la démocratie. Il fut transféré du Casón du Buen Retiro au Reina Sofía en 1992. D'autres chefs-d'œuvre de Picasso sont exposés, ainsi que des toiles de Dalí et de Miró. Vous découvrirez notamment les premières œuvres modernes espagnoles : les œuvres sombres du Madrilène Gutiérrez Solana (*Tertulia del Café del Pombo*, 1920) ; l'Espagne « noire » des Basques Regoyos ou Zuloaga ou les couleurs vives du Catalan Anglada Camarasa. Les mouvements cubiste et surréaliste sont représentés par Juan Gris, María Blanchard, Óscar Domínguez, et Dalí, entre autres. La salle 16 comprend un bel ensemble de sculptures espagnoles avec des œuvres de Pablo Gargallo, Ángel Ferrant, Leandro Cristófol et Joan Miró. Le quatrième étage est consacré à l'art de l'après-guerre avec les artistes de l'école de Paris (Vazquez Díaz, Pancho Cossio...), l'abstraction des années 1950 et 1960 (groupe el Paso, Antoni Tàpies, Chillida, Palazuelo), l'art minimal et les dernières tendances artistiques d'Espagne ou d'ailleurs (Dan Flavin, Donald Judd, Elena Asins, Soledad Sevilla). A noter, le Palais de Velázquez et le Palais de Cristal, que l'on peut visiter au cœur même du parc du Retiro, sont des annexes du Reina Sofía.

FONTAINE DE CIBELES ★★

Plaza de Cibeles

Au cœur de la Plaza de Cibeles trône la statue de Cibeles, fille mythologique du Ciel et de la Terre, sur un char tiré par deux lions. Elle fut réalisée par Francisco Gutiérrez Arribas, sur demande du roi Carlos III, considéré par ailleurs comme le plus grand maire de l'histoire de Madrid. Les deux lions ont eux été sculptés par le Français Roberto Michel. Cette place est tout simplement l'un des emblèmes de la capitale espagnole, une image d'Epinal de la ville. Et elle eut un rôle très utile au XIX[e] siècle, puisque l'eau qu'elle fournissait était destinée à la fois aux badauds, aux porteurs d'eau qui livraient les maisons madrilènes et aux chevaux qui s'abreuvaient.

Sur cette même place, vous ne manquerez pas de voir le palais des Télécommunications. Construit au début du XIX[e] siècle, il abrite aujourd'hui l'hôtel de ville. A sa gauche (en regardant la fontaine), la Banque d'Espagne, édifice massif qui, selon la légende, abrite dans sa cave les réserves d'or du pays. En face, on voit un jardin entouré de grillages. Il s'agit du palais de Buenavista, construit en 1777 sur demande des ducs d'Alba. Aujourd'hui, ce n'est autre que le quartier général de l'armée.

Cette fontaine n'a pas qu'un passé historique, c'est aussi l'emblème des victoires des joueurs du Real Madrid. En effet, quand l'équipe gagne un titre ou un match important, les joueurs ont l'habitude d'aller célébrer la victoire sur la place, accrocher l'écharpe du club sur la tête de Cibeles et parfois même se baigner dans la fontaine.

GARE D'ATOCHA ★★

Glorieta Carlos V

La gare centrale, mondialement connue depuis les terribles attentats de 2004, reste une œuvre architecturale intéressante à visiter. Inaugurée en 1851, elle portait à l'origine le nom de Estación de mediodía. Détruite en partie lors d'un incendie, elle fut reconstruite selon les plans d'Alberto Palacio en 1890. L'intérieur est surprenant : en plein cœur de la gare, un jardin d'hiver exotique – œuvre de Cesar Manrique – bénéficie tout au long de l'année d'un microclimat attirant aussi bien les tortues, des petits oiseaux que des Madrilènes en mal de chaleur.

JARDIN BOTANIQUE ★★

Plaza de Murillo, 2

✆ +34 914 200 438

www.rjb.csic.es

Tous les jours de 10h jusqu'à 18h (nov-fév), à 19h (mars, oct), à 20h (avr, sept) ou à 21h (de mai à août).

Selon les préceptes de L'Illustration que préconisait Carlos III, on inaugura en 1781 le Jardin botanique royal face au Musée botanique (aujourd'hui le musée du Prado) et près de l'observatoire astronomique (dans le parc du Retiro). C'est l'un des plus importants d'Europe et dépend du Conseil supérieur d'investigations scientifiques. Les végétaux espagnols et étrangers y sont étudiés et classés. On organise des expositions, des rencontres. Des serres présentent aussi des espèces végétales d'autres climats (désertique, tropical).

MANUFACTURE ROYALE DES TAPISSERIES ★★

Calle Fuenterrabía, 2

✆ +34 914 340 550

www.realfabricadetapices.com

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 14h, visites guidées à 10h, 11h, 12h, et 13h (durée : 45 minutes). Entrée : 5 €.

Depuis 1771, c'est ici, au cœur du Paseo del Arte, que sont fabriqués artisanalement les tapis, tentures et tapisseries qui ornent les résidences de la couronne et les palais du monde entier. Une manufacture fondée par le roi Philippe V pour rendre moins austères les Palais de la royauté, comme le Palais royal ou le Palais royal du Pardo. On peut y admirer des pièces de sa collection, les métiers à tisser et les techniques encore utilisées par les artisans.

MUSÉE NATIONAL DES ARTS DÉCORATIFS ★★

Calle Montalbán, 12

✆ +34 915 326 499

http://mnartesdecorativas.mcu.es

Du mardi au samedi de 9h30 à 15h (jeudi nocturne gratuite de 17h à 20h, sauf juil-août), dim de 10h à 15h. Entrée : 3 €.

Le génie espagnol pour le ***design*** est célébré dans ce manoir ducal du XIX[e] siècle, déclaré monument historique. Soixante salles d'exposition sur cinq étages montrent des collections fantastiques de verrerie, d'ébénisterie, de tapisserie, de porcelaine et de joaillerie de la Renaissance jusqu'au début du XIX[e] siècle. Les éventails sont particulièrement extravagants. Mais surtout, ne passez pas à côté de l'attraction du musée : la cuisine valencienne du XVIII[e] siècle.

MUSÉE DU PRADO ★★★★

Paseo del Prado
✆ +34 902 107 077
www.museodelprado.es
Du lun au sam de 10h à 20h et dim de 10h à 19h. Entrée : 15 €. Gratuit du lun au sam de 18h à 20h et dim de 17h à 19h.

Impossible de passer par Madrid sans visiter ce musée (qui a fêté ses 200 ans en 2019), qui rassemble l'une des plus grandes collections d'œuvres espagnoles (Velázquez, Zurbarán, Goya, Murillo, Ribeira, El Greco…), mais aussi européennes du XII[e] au XIX[e] siècle (Rubens, Raphaël, Titien, Tintoret, Dürer, Van der Weyden) ainsi que des œuvres antiques grecques et romaines. Bref, un musée à la réputation internationale et un passage obligé pour tous ceux qui ont la bonne idée de poser leurs valises dans la capitale espagnole. En outre, on peut y admirer plus de 700 sculptures.

Le bâtiment fut conçu par Juan de Villanueva, architecte madrilène, en 1786. Il fut commandé par le fameux roi Charles III (surnommé le roi maçon, en raison du nombre d'édifices qu'il fit construire) comme élément du « Salon » du Prado. La promenade, construite à l'époque, attirait les Madrilènes importants qui y parlaient mariage, affaires… Charles III, homme des Lumières, fit construire le long de la promenade l'observatoire astronomique, le jardin botanique et l'actuel musée qui aurait dû servir à l'étude de l'histoire naturelle. Pendant l'invasion napoléonienne, l'édifice servit de quartier général à la cavalerie française. C'est en 1819 que Ferdinand VII, sur une idée de Joseph Bonaparte, l'inaugura en tant que musée d'art regroupant les collections des rois d'Espagne. Les œuvres furent protégées avec des sacs de sable au rez-de-chaussée pendant la Guerre civile, avant d'être transférées à Valence, puis à Genève. Mais à l'heure de la Seconde Guerre mondiale, elles ont retrouvé leur place dans la capitale espagnole. Rafael Moneo a ensuite réaménagé le musée en l'agrandissant au début du XXI[e] siècle. La nouvelle configuration du musée a été inaugurée en octobre 2007. Aujourd'hui, le Prado est tout simplement l'une des plus grandes pinacothèques du monde, avec près de 10 000 œuvres, dont seulement le dixième est exposé au Prado.

En effet, près de la moitié de la collection est dispersée dans d'autres musées et dans des institutions officielles à travers le monde. Les collections de peintures espagnoles et italiennes sont uniques et très impressionnantes, sans oublier des peintres majeurs très bien représentés comme Rubens, Bosch, Van Dyck.

- **Pour les plus pressés.** Si vous disposez de peu de temps, concentrez-vous sur les salles de peinture espagnole et notamment celles du Greco, de Velázquez et Goya. Les œuvres les plus célèbres sont *La Sainte Trinité* du Greco, *Las Meninas* de Velázquez ou encore *Les fusillades du 3 mai* (*Tres de Mayo)* de Goya. Prenez un plan à l'accueil qui vous indiquera où elles sont situées.
- **Peinture espagnole.** Le maniérisme réagit contre l'ordre figé et serein du Cinquecento italien en déformant et en exagérant les traits des personnages. Nous avons un bel exemple de ce style dans la *Descente de la Croix* de Pedro Machuca et dans le *Madonnas* de Luis de Morales. L'allongement des figures sera porté à son extrême par Dhominikos Theotokopoulos, dit le Greco. Né en Crète en 1541, il vécut en Italie puis s'installa à Tolède pour peindre des tableaux religieux. La plus grande partie de ses œuvres se trouve d'ailleurs à Tolède, mais le Prado possède un de ses tableaux les plus connus et énigmatiques : *El Caballero de la mano en el pecho* (le gentilhomme de la main sur la poitrine). Le XVII[e] siècle, âge d'or de la peinture espagnole, fut fécond en peintres de premier ordre.

© GRAHAMHEYWOOD - ISTOCKPHOTO.COM

Musée du Prado.

Beaucoup d'entre eux s'installèrent en Italie, où l'Espagne possédait des territoires, et suivirent les tendances artistiques italiennes. C'est le cas de José de Ribera, qui utilisa constamment dans ses tableaux le clair-obscur et le ténébrisme (larges surfaces de couleurs sombres mises en valeur par un brin de lumière) à la manière du Caravage. Francisco Ribalta, auteur du magnifique ***Christ embrassant San Bernardo***, utilisa les mêmes techniques, ainsi que Zurbarán. Ce dernier est surtout connu par ses natures mortes et ses portraits de moines et de saints. Diego Velázquez est l'artiste qui représente le mieux l'âge d'or espagnol. Peintre de la chambre du roi, il peignit des portraits des monarques, mais aussi des scènes mythologiques et religieuses très proches du quotidien et de la réalité sociale. Le triomphe de Bacchus devient ***Les Ivrognes*** (Los Borrachos), la forge de Vulcain se transforme en forge villageoise et la légende d'Arachné est incarnée par des fileuses (***Las Hilanderas***). Sa meilleure œuvre est sans doute ***Las Meninas***, où Velázquez s'est représenté en peignant le roi et la reine face au spectateur. On aperçoit le couple royal dans le miroir du fond, ce qui nous oblige à rechercher leur position exacte et à imaginer le sujet que l'artiste peint. Goya est le meilleur représentant de la peinture espagnole du XVIIIe siècle. Il se spécialisa d'abord dans les cartons pour tapis et devint peintre de la chambre du roi en 1789. Il témoigna avec ses fameux ***Tres de Mayo*** de la sanglante répression par l'armée française de l'insurrection populaire qui avait éclaté la veille en plein cœur de Madrid. Ce superbe tableau deviendra le symbole de toutes les formes de répression. Le peintre fit preuve d'une grande insolence : il peignit la famille de Carlos IV sous un jour peu flatteur et la ***Maja desnuda***, une nue qui fit scandale à l'époque.

La dernière étape de l'œuvre de Goya est sombre. A la fin de sa vie, le peintre, souffrant de sa surdité, réalisa une série de tableaux expressionnistes. Des personnages cruels et monstrueux remplissent les toiles sombres et inquiétantes de ses « peintures noires ».

Peintures hollandaise et flamande. L'importance et la variété des collections de peintures italiennes et hollandaises des XVIe et XVIIe siècles s'expliquent par le fait qu'une partie de ces pays était sous la domination espagnole. ***Sainte Barbe*** de Robert Campin et ***La Descente de la Croix*** (***El descendimiento de la Cruz***) de Van der Weyden sont deux chefs-d'œuvre. Le peintre le plus étonnant est sans doute Jheronimus Bosch, dit El Bosco. Son ***Jardin des délices*** et son tableau ***Les Sept Péchés capitaux*** (***Los Siete Pecados capitales***) appartenaient aux collections privées de Philippe II. Le Prado possède presque 100 toiles du peintre flamand du XVIIe Peter Paul Rubens, dont l'***Adoration des mages*** et ***les Trois Grâces*** qui sont à voir absolument.

© SEANPAVONEPHOTO

Musée du Prado.

N'oubliez pas non plus l'inquiétant ***Triomphe de la mort*** de Bruegel le Vieux et ***l'Artémise*** de Rembrandt.

Peinture italienne. Le Prado possède une remarquable collection de peinture italienne, qui se trouve au premier étage en passant par la porte de Goya. De Botticelli, le Prado possède trois beaux panneaux en bois : ***Historia de Nastagio degli Onesti***, qui racontent une histoire du Decameron de Boccaccio. Citons d'autres œuvres majeures, comme l'***Annonciation*** de Fra Angelico et, pour le Cinquecento, ***La Sainte Famille de l'agneau*** et le ***Portrait du cardinal*** de Rafael. Nous pouvons admirer des œuvres de l'école de Venise (Giorgionne, Bellini, Lotto, etc.), mais le maître incontesté reste Titien, peintre de la cour de Carlos V. Il représenta le roi juste avant la bataille des protestants rebelles dans Carlos V à la bataille de Mühlberg. Les salles de Véronèse et du Tintoret se trouvent presque toujours vides, ce qui permet de les contempler tranquillement. Le rococo italien est représenté par Tiepolo.

Peinture française. A l'arrivée sur le trône des Bourbons au XVIIIe siècle, l'influence française se fit immédiatement sentir. Le Prado contient une exceptionnelle collection de peinture française qui se trouve au premier étage ; notamment huit tableaux de Poussin, parmi lesquels ***Parnassus*** et ***Paysage avec Saint Jérôme***, d'une grande sérénité. Le magnifique ***Paysage de l'embarquement de sainte Paula Romana à Ostia*** est dû à Claude Lorrain. Antoine Watteau et Jean Ranc représentent le rococo du XVIIIe français.

Peinture allemande. L'art allemand est lui plutôt mal représenté, même si les œuvres exposées sont de grande qualité. ***L'autoportrait*** d'Albrecht Dürer, réalisé à l'âge de 26 ans, ***La Chasse en l'honneur de Carlos V*** de Lucas Cranach, et le portrait de Carlos III par Rafael Mengs sont trois œuvres à contempler.

MUSÉE NATIONAL THYSSEN-BORNEMISZA ★★★

Paseo del Prado, 8
✆ +34 914 203 944
www.museothyssen.org
Ouvert le lundi de 12h à 16h et du mardi au dimanche de 10h à 19h. Entrée : 13 €. Gratuit lundi et - de 12 ans.

Ce palais de style néoclassique accueille la magnifique collection privée des barons Thyssen-Bornemisza avec des toiles du XII[e] au XX[e] siècle. Il sert de complément au Prado pour la peinture classique et au Reina Sofía pour la peinture moderne.

Si vous voulez suivre un ordre chronologique, commencez la visite par le deuxième étage. Cette partie est consacrée aux primitifs italiens et flamands. La salle 1 abrite une magnifique œuvre du XIV[e] siècle : ***Le Christ et la femme samaritaine*** (1311), de Duccio. Dans la salle 3, nous trouvons deux joyaux de la collection : ***L'Annonciation*** (vers 1435-1441), de Jan Van Eyck et ***La Vierge à l'arbre sec*** (vers 1450), de Petrus Christus.

Au premier étage, vous pourrez admirer des peintures de la Renaissance allemande, voir le portrait d'Henri VIII (vers 1534-1536) de ***Holbein***, de la peinture hollandaise du XVII[e] siècle, voir ***La Toilette de Vénus*** (vers 1629) et ***Vénus et Cupidon*** de Rubens. Les salles 16, 17 et 18 sont consacrées à l'art italien du XVIII[e] siècle, où sont exposées deux belles vues du grand canal à Venise : une de Canaletto (1723) et une autre de Francesco Guardi. Le musée conserve des œuvres romantiques comme ***Matin de Pâques*** de Caspar David Friedrich.

L'impressionnisme est présent avec des toiles de Manet, Monet et Renoir. Celles de Van Gogh (avec ***Les Vessenots à Anvers***, 1888), Cézanne (***Portrait d'un fermier***, vers 1900), Gauguin (***Mua Mua***, vers 1892) et Toulouse-Lautrec (***Gaston Bonnefoy***, 1891) complètent le tout. Les expressionnistes allemands sont présents avec le groupe Die Brücke.

Au rez-de-chaussée, 8 salles (de 41 à 48) sont consacrées à l'art contemporain. Les différentes écoles avant-gardistes du XX[e] siècle sont mises à l'honneur : le cubisme avec ***L'homme à la clarinette*** ou ***Arlequin*** (1923) de Picasso, quelques peintures de Braque et de Juan Gris, le surréalisme avec Dalí, Miró, Magritte, la période abstraite de Kandinsky et des peintres comme Chagall, Max Ernst, Klee. Les dernières salles sont consacrées à la peinture américaine d'après-guerre : ***Vert sur violet*** de Mark Rothko, trésor de l'expressionnisme abstrait, et ***Marron et argent I*** de Pollock. La peinture figurative est représentée par Hopper, Lucian Freud ou encore Bacon. Ce parcours se termine par le pop art : ***Express de Rauchenberg***, ***Femme au bain de Lichtenstein***, ***Un N° 1*** de Wesselmann.

Enfin, la boutique vaut également le détour, notamment grâce à la possibilité de faire des impressions à la carte des toiles du musée.

PALACIO DE CRISTAL ★★

Paseo Duque de Fernán Núñez
✆ +34 915 746 614
D'avril à septembre, ouvert tous les jours de 10h à 22h ; en octobre de 10h à 19h ; sinon de 10h à 18h. Entrée libre.

Ce palais, conçu par Ricardo Velázquez Bosco (l'architecte qui réalisa le palais Velázquez), fut utilisé comme une serre lors de l'exposition sur les Philippines en 1887. Elle présentait l'exotisme de la vie quotidienne de ces colonies espagnoles. Le palais de Cristal est considéré comme un des meilleurs exemples d'union entre le fer et le verre. Il s'inspire du Cristal Palace réalisé à Londres en 1851 par Joseph Paxlon, à l'occasion de l'Exposition universelle. Aujourd'hui, le palais de Cristal présente des expositions en partenariat avec le musée Reina Sofía.

PALACIO DE VELÁZQUEZ ★★

Paseo de Venezuela
✆ +34 915 736 245
D'avril à septembre, ouvert tous les jours de 10h à 22h ; en octobre de 10h à 19h ; sinon de 10h à 18h. Entrée libre.

En 1883, le ministère du Fomento (infrastructures) charge l'architecte Ricardo Velázquez Bosco d'organiser l'Exposition nationale des mines, dans le Retiro. Aujourd'hui, seul le palais Velázquez témoigne de cet événement. Le bâtiment se structure en trois corps rectangulaires réunis autour d'une galerie centrale. Tous les nouveaux matériaux de construction du XIX[e] siècle figurent dans cet édifice : le granit, la brique, la céramique, le fer, le zinc et le cristal. L'œuvre fut inaugurée le 30 mai 1883. Il accueille des expositions temporaires du Reina Sofía.

PARC DU RETIRO ★★★

Plaza de la Independencia, 7

Le Retiro constitue un poumon de Madrid : verdoyant et calme, il est très agréable de s'y promener. Des musiciens s'offrent en spectacle (le dimanche notamment), mêlant ainsi mélodies et rythmes aux couleurs du parc. Il y a également un lac où l'on peut louer barques et bateaux à pédalier, une piste cyclable, un terrain de foot et de basket... Le parc fut construit au XVII[e] siècle et est très caractéristique des jardins baroques de la maison d'Autriche. Il abrite par ailleurs le Palais de Velázquez et le Palais de Cristal, des annexes du musée Reina Sofía.

Parc du Retiro, poumon vert de Madrid.

© VWALAKTE

CASA DE LAS SIETE CHIMENEAS

Plaza del Rey, 1

La « maison des sept cheminées » est l'un des seuls édifices datant du XVI[e] siècle, de style Renaissance, resté intact jusqu'à nos jours dans la capitale. Même s'il a été plusieurs fois remanié, ce magnifique bâtiment a été construit entre 1574 et 1577 par l'architecte Antonio Sillero. Depuis 1980, ce bâtiment (qui compte vraiment sept cheminées et a été déclaré Monument historique et artistique en 1948) est devenu le siège du ministère de la Culture.

ÉGLISE SAN ANTONIO DE LOS ALEMANES

Corredera Baja de San Pablo, 16

Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 14h.
Entrée : 2 €.

Edifiée en 1606, sous le règne de Philippe III, qui souhaitait offrir cette église aux Portugais vivant à Madrid, d'où le nom originel : San Antonio de los Portugueses. Quand le Portugal accède à l'indépendance, l'église se vide. En 1689, la régente Mariana d'Autriche décide de la céder aux Allemands catholiques qui débarquent à Madrid à l'époque. Depuis Phillipe V, elle appartient à la confrérie du refuge qui aide les plus démunis. Ne ratez pas la fresque à l'intérieur.

MUSÉE D'HISTOIRE ★

Calle Fuencarral, 78

✆ +34 917 011 863

www.madrid.es/museodehistoria

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 20h.
Entrée gratuite.

Ce musée mérite une visite, ne serait-ce que pour la façade baroque de Pedro Ribera. A l'intérieur, vous trouverez toute l'histoire de Madrid, de sa fondation à aujourd'hui avec reconstitutions, maquettes, dessins, photos, sculptures, porcelaines, orfèvrerie, éventails, meubles, armes, pièces de monnaie et médaille… La vie urbaine du XVIII[e] siècle est bien documentée avec de l'orfèvrerie et toutes sortes de porcelaines. Le tableau de Goya, *L'Allégorie du 2 mai 1809*, commandé par Joseph Bonaparte, mérite toute votre attention.

MUSÉE DU ROMANTISME ★

Calle San Mateo, 13

✆ +34 914 481 045

http://museoromanticismo.mcu.es

Mai à oct : mar au sam de 9h30 à 20h30, dim de 10h à 15h. Nov à av : mar au sam de 9h30 à 18h30, dim de 10h à 15h. 3 €.

Ce palais du XVIII[e] siècle, celui du marquis de Matallana, est devenu un musée d'ambiance du XIX[e] siècle. Dans le salon des danses, la salle principale, des peintures du XIX[e] siècle côtoient des pièces d'art décoratif. Dans l'oratoire, le tableau de Goya, ***San Gregorio Magno***, domine l'autel. A l'intérieur du bâtiment, on peut admirer le superbe patio andalou et le Jardin Magnolio, un bel exemple de jardin à la française. Bref, voilà un magnifique aperçu de la vie quotidienne dans la capitale espagnole en plein mouvement du romantisme.

PALAIS LONGORIA (SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES) ★

Calle de Fernando VI, 4

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 14h30.
Visites guidées gratuites sur réservation.

© AQUATARKUS - SHUTTERSTOCK.COM

C'est un architecte catalan qui imagina ce palais moderniste au début de ce siècle. La façade est décorée de motifs floraux et végétaux et c'est l'un des rares exemples de ce courant architectural que l'on peut prendre en photo à Madrid. Depuis l'entrée, vous apercevrez la coupole transparente et la majestueuse rampe de l'escalier. A l'origine, il était à la fois une résidence et une banque. Aujourd'hui, c'est le siège de la Société générale des auteurs (SGAE).

SE LOGER

Madrid dispose d'une assez bonne offre hôtelière, qui va de l'hôtel de luxe au petit hôtel de quartier. Dans la catégorie économique, on trouvera les *pensiones*, *hostales* et *casa de huespedes*, dont l'équivalent français pourrait être les maisons d'hôtes. Les auberges de jeunesse de Madrid sont aussi nombreuses, bien situées et bien organisées. Avec dortoirs et chambres doubles, les adresses design se sont multipliées ces dernières années et sont très à la mode. Dans les catégories intermédiaires, on trouve de nombreuses chaînes, qui possèdent plusieurs hôtels dans toute la ville, comme Room Mate, Petit Palace ou NH. De nouveaux boutiques-hôtels superbes sont également sortis de terre dernièrement, alors que les palaces eux se trouvent vers Gran Via ou Salamanca. Enfin, si vous partez en groupe de 4 ou 5, ou en famille, la location d'appartements touristiques peut s'avérer très bon marché.

2060 THE NEWTON HOSTEL €

Calle de la Cabeza, 11
✆ +34 910 575 081
www.2060hostelandmarket.com
Compter de 18 € à 39 € la nuit en dortoir et de 60 € à 175 € la chambre double.

Ouvert en mars 2018, cet ***hostel*** branché propose des prestations uniques pour un établissement de ce type. Sauna, bain à remous et terrasse sur le toit pour boire un verre, le tout en plein centre de la capitale. Et avec un look résolument contemporain, on se sent bien, aussi bien dans les dortoirs de taille raisonnable que dans les chambres doubles. On a également une cuisine à disposition et un salon très sympathique pour faire des rencontres. Que demander de plus ? Si, un personnel chaleureux et aux petits soins. Voilà, on a tout !

CASA CHUECA €

Calle San Bartolomé, 4
✆ +34 915 238 127
www.casachueca.com
Chambre simple à partir de 45 €, double à partir de 62 €, triple à partir de 78 € et quadruple à partir de 92 €.

Une ambiance plutôt jeune, bigarrée et décontractée règne dans cet ***hostal*** aux allures de colocation, loin des gros porteurs de lits superposés qui existent aussi à Madrid. On aime les chambres récentes et colorées, le mobilier simple et efficace et le confort des installations. Dans chaque chambre on a du café, thé avec muffins fournis chaque jour. En plus, l'établissement est à deux pas de l'artère principale de Madrid, Gran Via. Bref, une excellente adresse, ambiance chambres d'hôtes, où l'on se sent vraiment comme à la maison.

GENERATOR HOSTEL €

Calle de San Bernardo, 2
✆ +34 910 479 800
www.generatorhostels.com
Compter de 19 € à 35 € le lit en dortoir et de 70 € à 235 € la chambre double. En général, autour de 100 €.

La très réputée chaîne d'hostels Generator a frappé fort en ouvrant en 2018 son établissement madrilène. A quelques mètres de la Gran Via, vous voilà au centre de tout, sur ce qui était le site d'une ancienne station-service dans les années 1930. Et tous les standards de l'enseigne sont respectés : de spacieuses parties communes, un design sympa et moderne sur 5 étages et des chambres et des dortoirs parfaitement équipés. Le petit plus ? Après une bonne journée de visites vous attend un ***rooftop*** avec transats, bains bouillonnants et bar.

HOSTAL BARRERA €

Calle Atocha, 96
✆ +34 915 275 381
www.hostalbarrera.com
Compter entre 45 € et 100 € pour une chambre simple et entre 60 € et 155 € pour une double.

Cet ***hostal*** est situé entre trois zones centrales de Madrid (Lavapiés, Paseo del Prado et Huertas) et vous accueille dans une ambiance confortable et feutrée. Les chambres sont décorées avec goût et aménagées avec une attention particulière. On est loin de l'ambiance survoltée de certains ***hostels***. Un service de laverie et d'informations pratiques et culturelles est à votre disposition à la réception, ouverte 24h/24. L'accueil y est en plus très agréable. Un ***hostal*** fortement recommandé, à deux pas des grands musées de la capitale.

HOSTAL LA FONTANA €

Calle Valverde, 6
✆ +34 915 218 449
www.hostallafontana.com
Compter à partir de 28 € la chambre simple, de 45 € la chambre double et de 68 € la triple.

Dans un charmant immeuble datant du XIXe siècle, voilà l'établissement idéal pour séjourner à Madrid dans une ambiance polyglotte et sympathique. Un hostel où le propriétaire se fera une joie de vous accueillir. La plupart des chambres, décorées avec soin et originalité, possèdent une salle de bain privée. Celles qui n'en ont pas sont rattachées à une salle de bain extérieure à partager avec un ou deux autres clients. Très bien situé, à deux pas du métro Gran Via, cet ***hostal*** est une excellente adresse, plus intime que beaucoup d'autres options à bas prix.

THE HAT €

Calle Imperial, 9
✆ +34 917 728 572
https://thehatmadrid.com
Compter de 17 € à 43 € le lit en dortoir et de 60 € à 140 € la chambre double.

Voilà l'une des dernières auberges de jeunesse à la mode de la capitale espagnole ! Avec sa décoration épurée et très stylée, son wi-fi compris et illimité, ses activités (visites guidées, tours des boîtes de nuit, places de musées ou pour les stades de football, etc.), l'offre est de qualité. Et, surtout, on est à 150 mètres à peine de la plaza Mayor ! Pour couronner le tout, l'établissement possède un petit *roof top* pour boire un verre avec vue sur les toits de Madrid à l'heure de l'apéro. Une référence dans cette catégorie de prix.

APARTOSUITES JARDINES DE SABATINI €€

Cuesta de San Vicente, 16
✆ +34 91 542 59 00
www.jardinesdesabatini.com
Compter à partir de 92 € le studio pour deux personnes.

Apartosuites Jardines de Sabatini vous offre tout le confort et les services d'un hôtel avec les avantages d'un appartement. Il dispose de studios et suites d'une capacité de 1 à 4 personnes. Vous apprécierez le toit-terrasse qui offre des vues imprenables sur le Palais Royal. De nombreuses œuvres d'art sont exposées à l'hôtel. Autre originalité : vous ferez un voyage dans le temps grâce au musée de l'hôtel qui abrite une collection de voitures anciennes du début du XXe siècle.

ERIC VÖKEL MADRID SUITES €€

Calle San Bernardo, 61
✆ +34 902 883 644
www.ericvokel.com
Compter à partir de 99 € la nuit pour un studio double. Conciergerie de 9h à 18h.

Très beau boutique-appartement-hôtel parfaitement situé au cœur de Madrid, dans le quartier authentique et très animé de Malasaña. L'enseigne a su intelligemment réhabiliter cette vieille bâtisse et réaménager des appartements modernes parfaitement fonctionnels, dont certains possèdent balcon ou terrasse. D'origine danoise, la marque propose un design métissé scandinave-méditerranéen, avec des meubles de créateurs, à l'ambiance plutôt raffinée. Une bonne alternative pour se loger à Madrid et un excellent rapport qualité-prix.

HOSTAL ADRIANO €€

Calle de la Cruz, 26
✆ +34 915 211 339
www.hostaladriano.com
Chambre simple entre 45 et 65 €, double entre 51 et 79 €, triple entre 61 € et 95 €.

Difficile de classer cet hôtel : ses prix lui vaudraient une mention dans la catégorie « bien et pas cher » mais son charme en fait un établissement de grande qualité. Les chambres ont toutes une décoration différente : murs colorés et rideaux pastel, carrelage bigarré. En plus des habituels équipements, l'immeuble possède un ascenseur et les chambres possèdent un réfrigérateur. Une excellente adresse, où le propriétaire parle français. Pour ne rien gâcher, l'hôtel est situé à deux minutes de Sol et à deux pas de la Plaza Mayor. Une situation très pratique.

HOSTAL SANTILLÁN €€

Gran Vía, 64
✆ +34 915 482 328
www.hostalsantillan.com
Chambre simple à partir de 56 €, double de 66 € et triple de 88 €.

Voici un très bon plan dans cette gamme de prix. Situé au cinquième et au huitième étage d'un immeuble des années 1930 de la Gran Vía, l'***hostal*** annonce d'emblée l'ambiance rétro du quartier historique, avec son ascenseur d'époque et ses vitraux. L'établissement se caractérise par un accueil familial et des chambres agréables, qui donnent l'impression d'être chez soi. L'entretien est impeccable et un service de laverie est à votre disposition. Vous pourrez profiter de la machine à café ainsi que de boissons fraîches et de viennoiseries à la réception.

HOTEL CATALONIA PUERTA DEL SOL €€

Calle Atocha, 23
✆ +34 913 697 171
www.hoteles-catalonia.com
Chambre double de 89 € à 270 €. Petit déjeuner inclus selon l'offre.

Dans un bâtiment classé monument historique, cet hôtel allie confort et élégance. Construits au XVIII[e] siècle, la façade classique, l'escalier en bois et le patio sont d'époque. Ce dernier invite à la détente, avec ses tons sable, ses fauteuils en osier et ses plantes vertes. Les chambres, très élégantes et avec du parquet au sol, offrent tout le confort moderne que l'on est en droit d'attendre d'un 4-étoiles. Bref, l'ensemble est vraiment magnifique.

HOTEL PULLMAN MADRID AIRPORT & FERIA €€

Avenida Capital de España, 10
✆ +34 917 210 070
www.accorhotels.com
Chambre double à partir de 65 € en basse saison et à partir de 95 € en haute saison.

Situé face au Palais des congrès et aux centres de convention IFEMA, le Pullman Madrid Airport & Feria se trouve à 5 minutes de l'aéroport Madrid Barajas (transferts gratuits dans la limite des places disponibles) et à 15 minutes du centre-ville en métro (station Campo de las Naciones). Cet hôtel d'affaires allie confort et technologie. 179 chambres, Wifi gratuit, deux restaurants gastronomiques, bar Cosmopolitan, salles de réunion (150 personnes), piscine et parking payant.

ONLY YOU ATOCHA €€

Paseo de la Infanta Isabel, 13
✆ +34 914 097 876
www.onlyyouhotels.com
Compter de 135 € à 350 € la chambre double, en moyenne autour de 180 €.

A quelques mètres du parc du Retiro et de la gare d'Atocha, le Only You séduit par son cadre contemporain et le style de ses 204 chambres. Une décoration qui tranche, entre pierres apparentes et parquet de qualité, avec le classicisme du bâtiment et qui crée une atmosphère sophistiquée. Les finitions sont vraiment superbes. Une salle de sport et une terrasse au dernier étage sont également à la disposition des heureux clients. Et l'établissement accueille le Trotamundos, un restaurant à la carte métissée et aux cocktails divins.

PETIT PALACE POSADA DEL PEINE €€

Calle Postas, 17
✆ +34 915 238 151
www.petitpalace.fr
Compter de 90 € à 240 € la chambre double. En moyenne, autour de 130 €. Petit déjeuner à 14 €.

Dans un bâtiment historique, datant de 1610, l'hôtel serait le plus ancien du pays. Aujourd'hui, le petit palace est en tout cas l'un des plus modernes de la capitale espagnole, avec des éléments du mobilier très design et des services à la pointe de la technologie (iPads gratuits sur demande). Une bien belle adresse avec plein de services proposés (vélo à disposition, ordinateur portable, douche hydro-massage) à un jet de pierre de la Plaza Mayor.

BARCELÓ IMAGINE €€€

Calle de Agustín de Foxá, 32
✆ +34 917 327 019
www.barcelo.com
Compter de 105 € à 380 € la chambre double standard selon la saison. En moyenne, compter autour de 145 €.

Ouvert en mai 2018 à 600 mètres de la Plaza Castilla, ce Barceló Imagine mérite ses 5 étoiles entre le luxe qu'il offre dans ses 156 chambres et ce concept original de l'hôtel musical. De la pop au rock, en passant par la musique classique, la disco, le flamenco ou les grands titres de la *movida*, la musique est partout. Dans la décoration évidemment, mais aussi en live, sur le Sky lounge installé sur le toit, qui accueille régulièrement des DJ ou des groupes non loin de la belle piscine, ouverte en de mai à octobre. Unique !

DEAR HOTEL €€€

Gran Vía, 80
✆ +34 914 123 200
www.dearhotelmadrid.com
Compter à partir de 129 € la chambre double. Nombreuses réductions sur le site Internet.

Voilà une oasis charmante sur... Gran Vía ! Quoi de plus agréable après une journée de visite que de se prélasser sur la terrasse du 14[e] étage pour profiter d'une vue spectaculaire sur les toits de la capitale ? Peut-être s'offrir un plongeon dans la (petite) piscine au panorama magique ou une sieste dans l'une des 162 chambres, à la décoration soignée et classieuse... Lumineuses, elles offrent tout le confort nécessaire (douche à effet pluie, enceinte pour smartphone, machine à expresso, etc...) et sont la garantie d'un bon moment dans la capitale espagnole.

HOTEL ABALÚ €€€

Calle Pez, 19 ✆ +34 915 314 744
www.hotelabalu.com
Chambre double de 65 € à 160 €, appartement 4 personnes de 119 € à 220 €. Petit déjeuner à 7,50 €.

Très bon boutique hôtel en plein cœur du quartier vivant de Malasaña. Les clients peuvent admirer le mobilier intérieur dessiné par le créateur de mode Luis Delgado. Les 17 chambres sont uniques. Lits suspendus, lumières tamisées ou colorées, l'hôtel est très original. Le petit plus, on peut même s'offrir les services d'un *personal shopper*. Pour vous détendre, si certaines suites disposent d'un jacuzzi, vous pouvez également commander un massage dans votre chambre moyennant un supplément. Et certains employés parlent un français impeccable !

HOTEL INDIGO €€€

Calle Silva, 6
✆ +34 912 008 585
www.indigomadrid.com
Compter entre 140 et 280 € la chambre double et entre 270 et 500 € la suite. Petit déjeuner à 17 €.

Les 85 chambres de ce boutique-hôtel de la chaîne Intercontinental proposent un standing élevé et un design agréablement épuré. De grandes photos de la ville vous laissent dans l'ambiance mais, pour une vue parfaite, direction le solarium sur le toit. Allongé sur un transat ou en train de faire quelques brasses dans la charmante petite piscine tout en longueur, la ferveur de Gran Via paraît alors bien loin. Par ailleurs, l'établissement possède un restaurant, où il est possible de se régaler d'excellents tapas. Une adresse de standing bien agréable.

HOTEL INTUR PALACIO SAN MARTÍN €€€

Plaza San Martín, 5
✆ +34 917 015 000
www.hotel-inturpalaciosanmartin.com
Chambre double de 101 € à 499 € (en général entre 160 € et 180 €). Nombreuses offres sur le site Internet.

Tout simplement sublime ! D'ailleurs, c'est un *palacio* (palais). Patio aménagé, magnifique lobby en marbre, salle de sport, sauna, salons communs avec la presse quotidienne, ascenseurs 1900 en fer forgé, chambres spacieuses et dotées d'une literie d'excellente qualité, l'établissement est vraiment parfait. Sa situation ajoute encore, s'il en était besoin, à ses avantages. Pour un service de cette qualité, les tarifs sont en plus très raisonnables.

HOTEL ÚNICO MADRID €€€

Calle de Claudio Coello, 67
✆ +34 917 810 173
www.unicohotelmadrid.com
Compter de 248 € à plus de 1 000 € la chambre double, en général autour de 380 €.

Dans un immeuble du XIXe siècle, cet élégant boutique-hôtel à la décoration avant-gardiste et ses 44 chambres de luxe proposent des prestations exceptionnelles. Et que dire de son restaurant tenu pas Ramon Freixa et ses deux étoiles au Michelin ? Inoubliable, tout simplement. Mais on peut aussi profiter d'une salle de sport moderne, d'un Spa, d'un excellent petit déjeuner avec des produits frais et surtout d'un charmant patio jardin au calme salvateur après une journée de visite. Bref, un 5-étoiles de haute volée en plein cœur de Salamanca.

HOTEL WELLINGTON €€€

Calle Velázquez, 8
✆ +34 915 754 400
www.hotel-wellington.com
Chambre double à partir de 190 €.

Voici un établissement très luxueux, qui réunit tous les services attendus dans un 5-étoiles. Outre son incroyable piscine extérieure, son bain à remous, son Spa et ses 245 chambres tout confort, l'hôtel se distingue par sa clientèle très spécifique en été. Les plus grands toreros d'Espagne s'y réunissent et attirent alors tous les projecteurs sur l'endroit. Sinon, il est possible de se régaler dans les deux restaurants de l'établissement : au Gozeiko pour une cuisine gastronomique basque et le Kabuki, un restaurant japonais qui a décroché une étoile au Michelin.

INTERCONTINENTAL MADRID €€€

Paseo de la Castellana, 49
✆ +34 917 007 300
www.madrid.intercontinental.com
Trois catégories de chambre : standard, exécutive et suite, à partir de 190 € la nuit. Parking privé.

Dans un ancien palais de XVIIIe siècle, à deux pas des boutiques de mode et des plus beaux musées, l'hôtel InterContinental offre une retraite cosmopolite dans un cadre luxueux avec son hall bordé de marbre et ses 300 chambres au style classique. La gastronomie est l'un des points forts avec le Bar 49, spécialisé en cocktails et tapas légères ; et pour ceux qui préfèrent manger à la carte, el Jardín, propose une gastronomie espagnole des plus soignées, à savourer aussi depuis la terrasse de l'hôtel, ouverte l'été, ainsi qu'un brunch dominical spectaculaire.

SUITES VIENA €€€

Calle Juan Álvarez Mendizábal, 17
✆ +34 917 583 605
www.suitesviena.com
Chambre simple à partir de 70 €, double à partir de 75 €. Petit déjeuner buffet à 13 €.

Hôtel très moderne au design avant-gardiste, situé dans le centre de Madrid, dans une rue calme à quelques pas de la Plaza de España et de Gran Via. Les chambres sont grandes et confortables, toutes équipées d'une kitchenette en plus de la TV, le wifi gratuit, un bureau, sans oublier la terrasse pour les Junior Suites et le coin salon pour les Suites. Le petit déjeuner varié et copieux est servi sous forme de buffet. Vous apprécierez la disponibilité et l'accueil chaleureux du personnel. Excellent rapport qualité-prix pour un hôtel idéalement situé !

TOTEM €€€

Calle de Hermosilla, 23
✆ +34 914 260 035
www.totem-madrid.com
Compter à partir de 149 € la chambre double, de 170 € la chambre deluxe, de 247 € la suite junior et de 359 € la suite.

Tótem a ouvert ses portes en 2016 et s'est rapidement imposé déjà comme l'un des plus beaux boutiques-hôtels de la capitale. Les 64 chambres, le restaurant et le bar mêlent touches contemporaines et éléments d'origine de ce bâtiment du XIX^{e} siècle. Chêne massif dans les chambres ou marbre dans les salles de bain, la restauration et la décoration sont remarquables. On y trouve également une salle de sport, un très bon bar à cocktails et un excellent restaurant de spécialités basques : La Parrilla del Pimiento Verde. Une belle adresse.

URBAN HOTEL €€€

Carrera San Jerónimo, 34
✆ +34 917 877 770
www.hotelurban.com
Compter de 175 € à 475 € la chambre double. Petit déjeuner buffet à 29 €.

Comment allier avant-garde et anciennes civilisations ? C'est ce qu'a réussi l'Urban Hotel, propriété du directeur du Musée égyptien de Barcelone, Jordi Clos. Il est très difficile à décrire tant il est original. Le ***design*** dernier cri du hall d'entrée et des chambres sont en parfait accord avec les arts anciens égyptien, chinois et cambodgien. Et le ***must*** de l'hôtel : la terrasse panoramique sur le toit pour déguster un cocktail et la piscine pour se rafraîchir en été. Une excellente adresse, à l'accueil à la hauteur. Très chaudement recommandée.

THE WESTIN PALACE €€€

Plaza de las Cortés, 7
✆ +34 913 608 000
www.marriott.com
Compter de 180 € à 600 € la chambre double ; en général, autour de 360 €. Petit déjeuner à 39 €.

Voilà l'un des plus grands et des plus luxueux hôtels d'Espagne, avec une architecture du début du siècle (il fut construit en 1912). Son style et sa décoration ont été rénovés et modernisés, mais il a conservé une atmosphère unique en son genre et une situation privilégiée entre le musée du Prado et le Parlement. Il est agréable (et à la portée de tous) de prendre un café sous l'énorme coupole en verre du restaurant la Rotonda ou dans le Bar Musée 1912, où Ernest Hemingway et Salvador Dalí vinrent une fois siroter un cocktail. Légendaire.

HOME CLUB - HOME SELECT €€

Calle de Hermosilla, 21
✆ +34 911 438 360
www.homeclub.com

L'agence Home Club - Home Select offre l'une des meilleures solutions pour un séjour de vacances ou de travail de courte, moyenne ou longue durée à Madrid, comme dans le reste de l'Espagne. Home Club - Home Select dispose de plusieurs centaines d'appartements exclusifs, entièrement meublés et équipés en offrant confort, indépendance et style. Quelques options grand luxe sont également disponibles à la location et l'accueil peut se faire en plusieurs langues, dont le français. Réservations et rendez-vous disponibles en ligne.

MADRID SMART RENTALS €€

Calle San Marcos, 8
✆ +34 915 217 710
www.madridsmartrentals.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 22h et le samedi et dimanche de 11h à 16h.

La plateforme Madrid Smart Rentals propose des locations touristiques d'appartements, luxueux ou plus économiques, et de grands studios dans les quartiers les plus courus de la ville, notamment à Chueca, dans la Latina et le long de Gran Vía. L'équipe connaît la capitale espagnole sur le bout des doigts et peut proposer un service personnalisé à ses hôtes. Par ailleurs, Madrid Smart Rentals propose de nombreuses réductions si l'on réserve directement sur le site de l'agence. Une option idéale pour se sentir comme à la maison.

SE RÉGALER

Vous trouverez tout ce que vous cherchez à Madrid : beaucoup de restaurants classiques, dont la cuisine typique espagnole vous donnera un très bon aperçu de la culture du pays, mais aussi de nombreuses adresses très variées. Connue comme terre d'accueil de populations en tous genres, la ville a profité de ce brassage pour récupérer toute une série de saveurs et de traditions culinaires. Si bien que les Madrilènes affirment « Es madrileña toda la cocina que se hace en Madrid » (« Toute cuisine qui se fait à Madrid est madrilène »). Des petits bars de quartier aux grands restaurants parfois étoilés en passant par les tavernes typiques, on ne sait plus où donner de la fourchette ! Votre séjour vous paraîtra sûrement trop court pour goûter à tout. Bon appétit !

©TETXU - SHUTTERSTOCK.COM

LA BOLA €€

Calle de la Bola, 5
✆ +34 915 476 930
www.labola.es
Ouvert du lundi au samedi de 13h à 16h et de 20h30 à 23h et le dimanche de 13h à 16h. Compter de 17 € à 24,50 € le plat.

Depuis 1870, La Bola propose le fameux cocido ***madrileño*** (pot-au-feu madrilène) et c'est une adresse très courue de la capitale pour le déguster. Le restaurant de la famille Verdasco a conservé son style traditionnel, tables en bois et photos d'époque depuis six générations. Vous pourrez y déguster toutes les spécialités madrilènes : tripes, agneau à la braise, que vous pourrez accompagner d'un excellent Rioja (car on trouve aussi une bonne sélection de vins). La clientèle est plutôt âgée, mais vous êtes dans le Madrid traditionnel !

LA CASA DEL ABUELO €€

Calle de Núñez de Arce, 5
✆ +34 910 000 133
www.lacasadelabuelo.es
Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 16h et de 20h à minuit et du vendredi au dimanche à 12h à minuit. Compter 20 €.

Quelle belle surprise que cette maison du « grand-père » (« abuelo ») en plein cœur de la zone touristique de Sol ! Ce restaurant centenaire régale ses visiteurs depuis 1906. On retrouve ici tous les grands classiques madrilènes à la carte et le menu du midi est un vrai bon plan. La maison compte une autre adresse vers la plaza Mayor et un petit comptoir juste à côté, calle de la Victoria. Ici, c'est toute la journée que l'on se régale notamment de gambas et de langoustines (à l'ail, à la plancha, frites...) et d'excellentes croquetas.

EL BARRIL DE LAS CORTES €€

Carrera de San Jerónimo, 17
✆ +34 917 379 454
www.barrildelascortes.com
Ouvert tous les jours de 12h30 à 0h30. Compter entre 12,80 € et 35 € le plat.

Cette salle plutôt classe, raffinée et moderne au niveau de la décoration, en plein cœur de Sol, est plutôt une bonne surprise pour les amateurs de produits de la mer bien frais. Les assiettes sont plutôt généreuses et bien présentées. Le ceviche et le poulpe sont excellents notamment. Le service, d'habitude soigné, peut cependant être parfois un peu rapide vendredi et samedi soir. Le menu du midi en semaine (***menu del dia***), qui propose un excellent rapport qualité-prix, est un vrai bon plan. Au bar, de bons cocktails également.

EL MERCADO DE LA REINA €€

Gran Vía, 12
✆ +34 915 213 198
www.mercadodelareina.es
Lundi au vendredi de 9h à 2h du matin et samedi et dimanche de 10h à 2h du matin. Compter entre 13 € et 22,50 € le plat.

« Le Marché de la Reine » fonctionne toute la journée. Au réveil, on y va pour un café-croissant ou des oeufs brouillés ; à midi, on s'inspire des grandes ardoises accrochées derrière le comptoir et de la cuisine ouverte pour choisir parmi la multitude de ***tapas***. Au dîner, on apprécie le cadre du restaurant design, surélevé et lumineux, où l'on s'installe à de grandes tables en bois pour déguster du thon à la plancha ou des brochettes. Le soir, on ira boire un verre dans le Gin Club branché, qui propose 30 variétés de gins, dont la création maison le MojiGin.

LHARDY €€€

Carrera de San Jerónimo, 8 ✆ +34 915 213 385
www.lhardy.com
Du lundi au samedi de 13h à 15h30 et de 20h30 à 23h, dimanche de 13h à 15h30. Compter entre 26 € et 36 € le plat.

Emile Huguenin, propriétaire d'un restaurant à Bordeaux où se réunissaient les opposants espagnols, décide de suivre sa clientèle. C'est ainsi qu'il ouvre Lhardy en 1839. On dit que ce fut le premier grand restaurant de luxe à Madrid. L'ambiance raffinée demeure autour des 21 tables des salons du premier étage et l'adresse est toujours très courue par la bourgeoisie madrilène. Goûtez absolument la spécialité maison : les tripes et le pot-au-feu (***cocido***). Au rez-de-chaussée, le consommé (***caldo***) et les pâtisseries régalent à toute heure du jour. Fermé en août.

MUSEO DEL JAMÓN €

Carrera de San Jeronimo, 6
✆ +34 915 210 346
www.museodeljamon.es
Ouvert tous les jours de 9h à minuit. Tapa à partir de 1 €.

Quand on veut du jambon en Espagne, mieux vaut faire confiance aux spécialistes ! Ici, on peut demander de goûter une lichette avant de repartir avec chorizo, fromage, ***lomo***, jambon… Il y a plusieurs Museo del Jamón dans le centre de Madrid, l'occasion de manger un ***bocadillo*** à toute heure de la journée. Alors, pourquoi ne pas faire comme les locaux et se précipiter pour casser la croûte à petits prix ? Depuis plus de 40 ans, ce museo connaît un succès indémodable. C'est également un bon endroit pour acheter du jambon au poids à emporter dans ses valises.

LA PAELLA DE LA REINA €€

Calle de la Reina, 39
✆ +34 915 311 885
www.lapaelladelareina.com
Tous les jours de 13h à 16h30 et de 19h30 à 23h30. Pour la paella, compter de 15,50 € et 24,90 € par personne.

Madrid n'est pas particulièrement réputé pour ses paellas, mais si vous souhaitez en manger une bonne et plutôt copieuse et que vous êtes deux, n'hésitez pas et optez pour ce restaurant à la décoration traditionnelle et qui a très bonne presse. Et pour cause ! Que ce soit aux fruits de mer, aux légumes ou à la viande, les paellas respectent toutes les traditions de Valence et régalent les locaux qui s'y pressent depuis des décennies. Caché dans une petite rue derrière Gran Vía, voilà une bonne manière de commencer une longue soirée madrilène.

PETIT COMITÉ €€

Avenida Del Presidente Carmona, 1
✆ +34 910 709 303
www.restaurante-petitcomite.com
Du lundi au samedi de 13h à 15h30 et de 20h à 23h. Compter entre 10,90 € et 30 € le midi et entre 35 € et 50 € le soir.

Vous reconnaîtrez ce restaurant grâce à sa façade imposante vitrée donnant tout de suite le ton. Cet établissement, tenu par de sympathiques Français, est une adresse originale offrant des espaces de vie polyvalents où vous pourrez déjeuner, dîner, ou boire un verre. Si la déco est chic, l'atmosphère est plutôt détendue. Cuisine délicate, notamment l'excellente sole meunière, et service à la hauteur. Bref, un excellent rapport qualité-prix à deux pas de Gran Vía. En haute saison, réservation obligatoire le week-end et conseillée en semaine.

LA PULPERIA DE VICTORIA €

Calle Victoria, 2
✆ +34 910 804 929
www.pulperiadevictoria.com
Du lundi au jeudi de 13h à 1h et du vendredi au dimanche de 13h à 2h. Compter entre 20 et 30 € pour un repas.

Si vous aimez les fruits de mer, direction la Pulperia de Victoria. Ce restaurant à deux pas de Sol est très abordable et l'espace est sympathique, que ce soit dans l'arrière-salle ou sur les hauts tabourets qui font face aux grandes tables de bois de la salle principale. Dans l'assiette, les produits sont frais et, entre le poulpe grillé, aux crevettes ou à l'ail, les gambas, les calamars ou le ragoût de Galice, il y a de quoi faire. Et pour les carnivores, on y sert également de très beaux morceaux de viandes galiciennes. Vivement recommandé !

TANQUERAY ROOM €€

Calle Silva, 4
✆ +34 915 479 394
www.tanquerayroom.es
Ouvert tous les jours de 20h à 1h30 du matin. Compter de 17 € à 22 € le plat. Menus dégustation entre 35 € et 55 €.

Voilà un lieu hybride et original qui s'étend sur pas moins de 1 200 m². On y trouve deux étages avec deux ambiances bien distinctes : un restaurant et bar à cocktails dans l'un, et une discothèque dans l'autre. Dans son style Art déco, avec ses beaux volumes et son ambiance résolument latine, le Larios Café en met plein les yeux, certes, mais est aussi et surtout un bon spot pour se régaler de bons plats locaux revisités (notamment les poissons à la plancha et un excellent risotto) et de délicieux cocktails. A ne pas rater !

LA TERRAZA DEL CASINO €€€

Calle de Alcalá, 15
✆ +34 915 321 275
www.casinodemadrid.es
Du mardi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 21h à 23h. Menu du soir à 148 €. Veste et cravate obligatoires.

Le chef Paco Roncero, un disciple de Ferrán Adriá, concocte une cuisine gastronomique originale, avec 2 étoiles au guide Michelin dans le casino de Madrid. Ce bâtiment historique qui date de 1910 est tout simplement magnifique. Et c'est au dernier étage que l'on se régale de la cuisine très créative de Roncero. Décorée avec des tons pastel qui lui donnent une touche contemporaine et élégante, la salle est déjà un enchantement. Alors que dire de la terrasse ouverte en été pour admirer Madrid depuis ses toits ? A couper le souffle !

YAKITORO BY CHICOTE €€

Calle Reina, 41
✆ +34 917 371 441
www.yakitoro.com
Ouvert tous les jours de 13h à minuit. Compter entre 20 € et 30 € par personne.

Ouverte par le chef espagnol Alberto Chicote, qui a sévi dans les cuisines de grandes tables avant de s'offrir une carrière télévisuelle en tant que jury de *Top Chef*, cette adresse offre une cuisine fusion et japonisante. Elle a fait peau neuve en juillet 2019 et le décor boisé est à la fois chaleureux et branché. Le chef n'oublie pas ses origines et les plats sont déclinés sous la forme de tapas. Il en faudra bien trois, dont un accompagnement, pour passer au dessert. Une bonne occasion de s'échapper un peu du triptyque *gazpacho-tortilla-jamon*...

CASA MINGO €

Paseo de la Florida, 34
✆ +34 915 477 918
www.casamingo.es
Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Compter entre 12 € et 25 € par personne.

Cette cidrerie asturienne a ouvert ses portes en 1888 juste à côté de l'ermitage San Antonio de la Florida. Une aubaine pour boire du cidre accompagné de leur fameuse *racion* au poulet grillé après une visite de l'ermitage. L'ambiance est très familiale et les prix plutôt bon marché. Au menu, on trouve d'autres spécialités des Asturies comme le chorizo au cidre, des salades, des tortillas ou encore des *empanadas*… Une immense terrasse sur le toit en fait un lieu incontournable en été. Pour un Madrid en dehors des sentiers battus.

ENTREVINOS €

Calle Ferraz, 36
✆ +34 915 483 114
www.entrevinos.net
Ouvert tous les jours de 12h30 à 16h et de 20h30 à minuit. Compter entre 12,50 € et 15,50 € le plat.

Six jeunes universitaires, amateurs de bons vins, décident un jour de créer une taverne dans laquelle le vin jouerait un rôle central. En 1996, ils convertissent une ancienne boucherie en bar branché. Et le succès est vite au rendez-vous. La carte comprend une liste de 300 vins et des bonnes *raciones* comme le carpaccio de thon et de saumon ou les anchois marinés pour les accompagner. Un restaurant typique de la capitale madrilène, à l'accueil chaleureux, et la promesse d'un moment très convivial autour d'une bonne bouteille entre amis.

SIDRERIA DONOSTI €€

Calle Luisa Fernanda, 21
✆ +34 915 401 976
www.sidreriadonosti.com
Du lundi au samedi de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h et le dimanche de 13h à 16h. Compter entre 17 € et 25,50 € le plat.

Non loin du temple de Debod, cette cidrerie typique du Pays basque propose une excellente carte de poissons frais. De nombreuses spécialités régionales dont également à découvrir à la carte. On a beaucoup aimé la *tortilla* à la Donostiarra, la queue de bœuf, les anchois à l'ail ou les piments de Guernika… À noter également, la carte des vins est aussi de bonne facture. Côté décoration, de grands tonneaux ornent les murs et les tables sont typiquement basques. Un lieu chaleureux où il fait bon se retrouver pour une bruyante soirée entre amis.

BAR TOMATE €€

Fernando El Santo, 26
✆ +34 917 023 870
www.grupotragaluz.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 2h du matin, samedi et dimanche de 10h à 2h. Compter de 14,50 € à 22,50 € le plat.

A quelques pas de la Plaza de Colón, voici un endroit bien chaleureux et très design. Le décor est en bois brut, avec quelques touches industrielles, la cuisine est ouverte, les serveurs en tablier... La présentation des plats et le service sont impeccables. C'est chic et sobre, mais il faut souvent réserver aux heures de pointe. A moins que l'on opte pour la carte de tapas disponible toute la journée. On peut également venir y boire un verre, des DJs se produisent le vendredi et le samedi jusqu'à 2h. Enfin, le brunch du dimanche matin est plutôt réussi.

LA COCINA DE MARÍA LUISA €€

Calle Jorge Juan, 42
✆ +34 917 810 180
www.lacocinademarialuisa.es
Ouvert du lundi au samedi de 13h30 à 16h et de 21h à 23h. Compter de 18 € à 27 € le plat.

Tenu par l'ancienne parlementaire María Luisa Banzo, qui accueille tous ses clients avec un grand sourire, ce restaurant gastronomique traditionnel propose des produits importés directement de la province de Soria en Castille-et-León ainsi qu'une sympathique carte de vins. Depuis deux générations, la famille reçoit dans un cadre chaleureux et pas du tout guindé et compte régulièrement parmi ses hôtes l'ancien Premier ministre José María Aznar ainsi que de nombreux politiques. Quelques tables en terrasse également pour profiter des beaux jours.

EL VELAZQUEZ 17 €€

Calle de Velázquez, 17
✆ 914 31 68 16
www.elvelazquez17.com
Petit déjeuner de 9h à 12h du lundi au vendredi, samedi et dimanche à partir de 12h.

Dans le mythique quartier Salamanca, le Velazquez 17 offre un cadre chaleureux dans un style parisien avec des éléments industriels et des couleurs vives reflétées par la luminosité naturelle de ses grandes baies vitrées. A l'étage, une mezzanine pouvant accueillir des groupes ou offrir plus d'intimité pour un dîner à deux. La cuisine s'adapte aux heures du jour et de la nuit. Ici, vous pouvez savourer un délicieux petit déjeuner, déguster des œufs à la bénédictine ou des gaufres lors du brunch dominical et terminer la journée en beauté autour d'un gin tonic.

EL ESPEJO €€€

Paseo de Recoletos, 31
✆ +34 913 082 347
www.restauranteelespejo.com
Tous les jours de 8h à minuit pour le café ; de 13h à 16h et de 21h à minuit pour le restaurant. Compter environ 45 €.

Ses murs revêtus d'azulejos lui donnent un air d'un autre temps, l'impression de pénétrer dans le Madrid d'un autre temps... Ses grandes fenêtres et les quelques miroirs ici et là rendent l'endroit lumineux. L'accueil chaleureux et sympathique ne gâchant rien. On mange au restaurant dans les grands classiques de la cuisine madrilène ou on prend un café avec une pâtisserie ou des ***tapas*** dans la brasserie. La terrasse Art déco et son kiosque construits sur le Paseo de Recoletos, El pabellón del Espejo, n'a pas de concurrence possible.

MALLORCA €

Calle Velázquez, 59
✆ +34 914 319 909
www.pasteleria-mallorca.com
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Compter entre 10 € et 18 € le repas. Sur place ou à emporter.

Pasteleria Mallorca est une chaîne de traiteurs présente dans les quartiers chics de Madrid. C'est surtout une institution de la capitale espagnole. Ici, on a eu la bonne idée d'installer quelques tables pour servir les clients sur place à toute heure de la journée. Dans une ambiance plutôt « bon chic, bon genre », on y fait un tour pour goûter à des plats typiques, à un bon verre de vin et, surtout, on n'oublie pas de regarder la section dessert avant de partir ! Une adresse toute trouvée pour un délicieux brunch le dimanche matin.

PLATEA €€

Calle de Goya, 5-7
✆ +34 915 770 025
www.plateamadrid.com
Ouvert du dimanche au mercredi de 12h à 0h30 et du jeudi au samedi de 12h à 2h30 du matin.

Le Platea est un endroit unique à Madrid. Dans l'ancien et somptueux cinéma Carlos III ont pris place stands de traiteurs et grands restaurants étoilés. Pas moins de 12 tables ouvrent leurs portes à l'heure des repas. La structure du théâtre a été conservée et la scène accueille parfois des shows gastronomiques et des spectacles de cabaret notamment. Quelques bars permettent également de boire simplement un cocktail et des stands d'épicerie permettent de préparer un pique-nique au Retiro voisin. Un lieu vraiment immanquable lors d'un passage à Madrid !

BAR LA IDEAL €

Calle Botoneras, 4
✆ +34 913 657 278
Ouvert tous les jours de 9h30 à minuit. Compter 3 € le sandwich et entre 4 € et 6 € la ration.

Dans l'une des petites rues qui débouchent sur la Plaza Major, on y mange pour vraiment pas cher ! Pour 3 €, vous avez le choix entre un sandwich aux calamars ou au chorizo frit, au boudin, au lard... La Ideal, c'est le rendez-vous des jeunes désargentés (qui gardent leurs sous pour faire durer la nuit le plus longtemps possible) et des ouvriers du quartier. Le lieu n'est pas très attrayant et c'est toujours bondé à l'heure des repas, mais c'est une bonne option pour manger sur le pouce en se baladant plaza Mayor. Typiquement madrilène.

BOTÍN €€

Calle Cuchilleros, 17
✆ +34 913 664 217
www.botin.es
Ouvert tous les jours de 13h à 16h et de 20h à minuit. Compter de 18,25 € à 27,60 € le plat et menu à 45,90 €.

Voici l'un des plus vieux restaurants du monde, ouvert sans interruption depuis 1725, dixit le *Guinness Book* des records. Ce qui était autrefois une auberge-restaurant s'est transformé au début du XX^{e} siècle en chef-lieu des intellectuels et des artistes madrilènes. Aujourd'hui, le Sobrino de Botín est un établissement gastronomique à deux pas de la plaza Mayor. On y sert du cochon de lait, des grillades ou du gaspacho. A déguster sous les pierres apparentes et à côté de l'authentique four à bois du XVIII^{e} siècle. Une adresse de qualité.

CASA CIRIACO €€

Calle Mayor, 84
✆ +34 915 480 620
www.casaciriaco.es
Dimanche et lundi de 12h à 16h, du mardi au samedi de 12h à 23h. De 15 € à 25 € le plat et 40 € pour un repas complet.

La Casa Ciriaco est l'un des restaurants les plus connus de la ville, où même l'ancien roi Juan Carlos s'est rendu. On peut y manger les grands classiques de la cuisine locale : ***callos*** (tripes), ***pepitoria de gallina*** (dinde aux amandes et au safran), perdrix aux haricots (en saison) et ***cocido*** (le mardi). Il suffit de regarder les photos épinglées aux murs pour comprendre l'importance du lieu dans l'histoire madrilène : artistes, hommes politiques et écrivains se sont tous un jour attablés au Ciriaco. Attention, fermé en août.

CASA REVUELTA €

Calle Latoneros, 3
✆ +34 913 663 332
Du mardi au samedi de 10h30 à 16h et de 19h à 23h et le dimanche de 10h30 à 16h. Compter entre 12 € et 15 €.

En apparence, ce petit bar n'a rien d'extraordinaire sous son store rouge, mais à en juger par la foule qui s'y presse en permanence, le chef a du talent. Et à la Casa Revuelta, on vient avant tout pour ***el bacalao***, la morue, spécialité de la maison et sans aucun doute, la meilleure de la capitale ! En croquettes, mariné, en sauce ou frite, le poisson y est préparé sous toutes ses formes. Les carnivores pourront se rabattre sur les tripes, délicieuses et typiquement madrilènes. Immanquable, notamment le dimanche midi après un tour aux puces du Rastro !

CASA RUA €

Calle Ciudad de Rodrigo, 3
✆ +34 915 42 70 74
Ouvert tous les jours de 10h15 à 23h. Sandwichs à 2,85 €. Rations de 4 € à 5,85 €.

Ce bar à sandwiches connu du tout Madrid propose de tout petits prix et des matières premières de qualité depuis 1940. Très accueillant, vous y trouverez souvent de longues files d'attente devant la porte, notamment le dimanche à l'heure du déjeuner. Les ***bocadillos*** sont élaborées devant vous et ceux aux calamars sont la spécialité incontournable de la ***casa***. La salle est toute petite et la clientèle étudiante profite des ***minis*** de bière (verres en plastique d'une contenance d'environ 15 cl en général) vendus à prix très attractifs (1,45 €).

DANS LE NOIR ? €€

Plaza del Biombo, 5
✆ +34 912 96 27 61
www.madrid.danslenoir.com
Jeudi et vendredi à partir de 19h30, samedi à partir de 13h et de 19h30, le dimanche à partir de 13h.

Cette table de Madrid vous propose une cuisine élaborée avec soin. Mais, bien plus qu'un simple restaurant, vous vous apprêtez à vivre une véritable expérience sensorielle, humaine et sociale. Immergé dans le noir, un serveur non voyant vous accompagne dans une salle pour vous installer à votre table. Afin de redécouvrir les sens de l'odorat, du goût et du toucher, les menus élaborés avec soin, ne vous seront pas dévoilés afin de vous réserver la surprise ! A vous de deviner... A noter que l'établissement dispose d'une terrasse.

MALACATÍN €€

Calle Ruda, 5
✆ +34 91 365 52 41
www.malacatin.com
Dimanche à mardi de 11h à 18h et du mercredi au samedi de 11h à 23h. De 12 à 17 € le plat. Réservation conseillée.

Malacatín est l'un des douze restaurants centenaires emblématiques de Madrid. L'endroit est célèbre dans tout le pays, notamment pour sa spécialité, le cocido madrilène, dont la 4e génération, qui gère actuellement les lieux, en garde secrètement la recette transmise par ses ancêtres depuis 1895. Même la décoration est restée intacte pendant des décennies et abrite de petites histoires dans chaque recoin et qui vous feront voyager. C'est un lieu incontournable pour découvrir la cuisine authentique locale dans un petit coin de la capitale de la fin du XIXe siècle.

MERCADO DE SAN MIGUEL €

Plaza San Miguel
✆ +34 915 424 936
www.mercadodesanmiguel.es
Du dimanche au jeudi de 10h à minuit et du vendredi au samedi de 10h à 1h du matin. Entre 20 et 30 €.

Son architecture en fer, quasi unique pour un marché, lui vaut la classification de monument historique. Depuis 1916, il abrite une sélection des meilleurs produits d'Espagne. Si vous voulez ramener quelques spécialités charcutières, fromagères ou simplement goûter à différentes tapas, c'est l'endroit idéal. Vous déambulerez parmi les stands en vous laissant guider par les odeurs et les couleurs, avant de vous installer aux tables centrales pour apprécier le moment. Un lieu à voir absolument et dont il faut profiter le week-end dans la frénésie madrilène.

LA POSADA DE LA VILLA €€€

Calle Cava Baja, 9
✆ +34 913 661 860
www.posadadelavilla.es
Du lundi au samedi de 13h à 16h et de 20h à minuit, le dimanche de 13h à 16h. Compter de 21,50 € et 31,50 € le plat.

La Posada fait partie des meilleurs restaurants gastronomiques de la ville. Il est d'ailleurs conseillé de s'habiller en conséquence. La cuisine traditionnelle madrilène à déguster dans un lieu historique : l'édifice date de 1642. Au bar, on peut trouver ***tapas*** et ***raciones*** toutes aussi délicieuses que copieuses, avec entre autres escargots, crevettes, maquereaux au vinaigre, et les ***torreznillos*** (petits bouts de peau de porc frits). Au second étage, une salle mansardée avec poutres apparentes, ambiance chaleureuse… En revanche, la note monte vite.

TABERNA ANTONIO SÁNCHEZ €€

Calle Mesón de Paredes, 13
✆ +34 915 397 826
www.tabernaantoniosanchez.com
Ouvert du lundi au samedi de 12h à minuit. Compter environ 20 € par personne.

Dès l'entrée, on est plongé dans le Madrid d'antan. Derrière une belle façade d'époque, on découvre avec délice la Taberna Antonio Sánchez. Fondée en 1786, elle fait partie du cercle restreint des restaurants centenaires de la capitale. Cet établissement taurino est même le plus ancien de Madrid qui n'a pas retouché sa décoration. Tonneaux, vieilles affiches de corrida, lampes à gaz, tout y est. Un vrai voyage dans le temps ! Côté cuisine, on retrouve tous les classiques de la cuisine castillane, des tapas aux assiettes un peu plus élaborées.

TABERNA LA CONCHA €

Cava Baja, 7
✆ +34 616 910 671
www.laconchataberna.com
Ouvert tous les jours de 13h à 2h du matin. Tapas de 4,50 € à 12 €.

La Concha est l'un des (petits) bars à tapas les plus courus de la Cava Baja par les Madrilènes, qui n'hésitent pas à s'attabler au sous-sol une partie de la soirée. Avant de faire un choix entre tostas, seiches, anchois ou même tripes à la madrilène, voilà un petit local tout trouvé. Réputé aussi pour son vermouth, c'est une adresse à ne pas louper ! Et la charmante patronne des lieux sera toujours de bon conseil à l'heure de choisir une étiquette sur la carte des vins. Bref, une adresse typique et de qualité à l'excellent rapport qualité-prix.

TABERNA TXAKOLINA €

Calle Cava Baja, 26
✆ +34 913 664 877
Du lundi au vendredi de 19h à minuit et le samedi et le dimanche de 12h à minuit. Entre 15 € et 20 € par personne.

La taverne Txakolina est un bel établissement moderne de la Cava Baja, dont les tapas, tous alignées sur le bar, vous feront de l'œil la porte à peine franchie. ***Croquetas***, ***bombas***, tartines ou mini-hamburgers, les classiques sont sympathiquement revisités et les tapas sont sensiblement plus originales qu'ailleurs. En tout cas, il y en a pour tous les goûts et la qualité est au rendez-vous. Une adresse qui, victime de son succès, ne désemplit pas… Il faut parfois jouer des coudes et patienter un peu le week-end pour pouvoir être servi.

BODEGA DE LOS SECRETOS €€

Calle de San Blas, 4
✆ 914 29 03 96
www.bodegadelossecretos.com
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h30 puis de 20h30 à 23h30 et jusqu'à 1h le vendredi et le samedi.

Il n'est pas nécessaire d'attendre la Saint-Valentin pour profiter d'un dîner romantique dans un endroit unique, en bonne compagnie et bien sûr avec un menu d'exception. Cette ancienne cave du XVII[e] siècle restaurée en 2013 cache l'histoire de la ville dans ses murs qui ont accueilli francs-maçons, adversaires de Napoléon et dissidents de la guerre civile. De nos jours, les niches où étaient conservés les tonneaux à l'époque permettent aux tables d'avoir chacune leur intimité pour mieux en savourer la cuisine méditerranéenne qui marie tradition et modernité.

CASA ALBERTO €€

Calle Huertas, 18
✆ +34 914 299 356
www.casaalberto.es
Taverne de 12h à 0h, restaurant de 13h30 à 16h et de 20h à 0h. Fermé dimanche soir et lundi. Entre 15 € et 20 € le plat.

La Casa Alberto fut fondée en 1827 et son succès ne s'est jamais démenti depuis. Elle a été rénovée il y a quelques années, mais elle garde un air de naguère : le comptoir, les verres mesureurs, la caisse enregistreuse... Un vrai voyage dans le temps ! Plusieurs spécialités se partagent la carte : la queue de taureau à l'étouffée, les escargots et les boulettes de viande. Et pour boire un verre, tous les grands classiques de tapas sont très bien réalisés. Pour la petite histoire, sachez que Cervantes a vécu (et donc écrit) dans ce bâtiment.

LA MALONTINA €€

Calle Veronica, 4
✆ +34 91 420 31 08
www.lamalontina.es
Dimanche, lundi 13h30-16h30, mardi au vendredi 13h30-16h30/21h-23h30, samedi jusqu'à minuit. De 14 € à 18,50 € le plat.

Cachée au milieu des petites rues du quartier, La Malontina (ex-Tragantúa) est une réelle réussite gastronomique. La petite salle d'une dizaine de tables fait du restaurant un coin intime qui accueillera aussi bien les couples, que les petits groupes d'amis. N'hésitez pas à vous faire conseiller par le charmant personnel. Les ***empanadillas*** ou les délices de Brie, des classiques de la maison ou encore les suggestions du chef font de sa cuisine « traditionnelle et évolutive » un vrai festin. Et gardez de la place pour les desserts faits maison !

MURILLO CAFE €€

Calle de Ruiz de Alarcón, 27
✆ 913 69 36 89
www.murillocafe.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 2h et le dimanche de 12h à 22h. De 13 € à 20 € le plat.

A quelques pas du musée du Prado se trouve le café Murillo dont le nom rend hommage à l'un des peintres les plus connus d'Espagne, Bartolomé Esteban Murillo. Dans ce café design, dont le bâtiment remonte à 1927, on vous sert une cuisine typique digne d'un bon bistro méditerranéen, avec au menu toutes les tapas traditionnelles et des plats légers préparés sur le grill. Les clients peuvent également choisir parmi une sélection de vins espagnols, mais aussi des pains et des gâteaux faits maison. Un régal et une halte très agréable !

TROTAMUNDOS €€

Paseo Infanta Isabel, 13
✆ +34 910 052 746
www.onlyyouhotels.com
Tous les jours de 13h à 16h et de 20h à 23h. De 9 € à 24 € le plat et 7,50 € le dessert. Menu à 39 €.

Le Trotamundos régale ses visiteurs à l'intérieur de l'hôtel Only You Atocha. Dirigé par le chef Javi Mora, en collaboration avec les réputés chefs Jon Giraldo et Jaime Lieberman de la table barcelonaise le Spoonik, cette nouvelle adresse madrilène propose une cuisine métissée et inventive. La carte propose un tour du monde gustatif bien agréable, « un voyage de l'Amérique latine à l'Asie avec escale en Espagne ». Dans une ambiance ***casual*** et décontractée, on peut aussi profiter d'une belle carte de cocktails. Une belle adresse.

VI COOL €€

Calle Huertas, 12
✆ +34 914 294 913
www.vi-cool.com
Du mardi au dimanche de 13h à 16h et de 20h à 0h. De 9,50 € à 18,70 € la ration de tapas ou le plat.

Vi Cool, voilà l'un de nos coups de cœur dans le quartier ! C'est dans ce charmant petit local que l'on découvre la table madrilène très tendance du célèbre chef catalan Sergi Arola. Sur deux étages, d'agréables canapés et fauteuils invitent à la dégustation de tapas et rations de très bonne qualité. Les saveurs traditionnelles sont ici retravaillées avec talent et les ***patatas bravas*** sont tout simplement exceptionnelles. Le menu du midi en semaine (13,90 €) est un vrai bon plan. Et en plus l'accueil est toujours à la hauteur !

BURNOUT €

Calle Valverde, 6
✆ +34 699 736 391
www.burnoutburgers.com
Du Dimanche au mercredi 13h-16h15/20h-0h, jeudi jusqu'à 1h, vendredi et samedi 13h-17h/20h-1h30. De 8,75 € à 12,75 €.

En plus de sa déco très sympa et de son accueil souriant (et souvent d'un digestif offert !), le Burnout propose surtout l'un des meilleurs burgers de Madrid (peut-être même le meilleur) à prix défiant toute concurrence ! Que ce soit un classique au cheddar ou avec du bacon, la version guacamole, celle au poulet sauce salsa, au chili ou fromage de chèvre, ces burgers haut de gamme sont copieux et à tomber (comme les frites faites maison d'ailleurs) ! A tester également, l'excellente limonade... maison évidemment ! On peut y aller les yeux fermés.

DIURNO €€

Calle de San Marcos, 37
✆ +34 915 220 009
www.diurno.com
Du lundi au vendredi de 10h à 2h30, le samedi de 11h à 2h30 et le dimanche de 11h à 2h. De 11 € à 19 € le plat.

Cette grande salle cosy et très lookée est une bonne adresse pour se régaler d'une bonne cuisine méditerranéenne et de tapas copieux en plein centre de Chueca. On s'y presse pour son entrecôte grillée avec ses tomates et oignons confits ou pour ses linguines aux crevettes, mais aussi pour le côté original du lieu, qui est à la fois un restaurant donc, un vidéo-club et un spot branché de deuxième partie de soirée. L'ambiance change au fil de la journée (le menu du midi est aussi un très bon plan d'ailleurs), mais on s'y sent toujours bien.

MARCHÉ DE SAN ANTON €

Calle Augusto Figueroa, 24
✆ +34 91 330 07 30
www.mercadosananton.com
Tous les jours de 10h à 22h (minuit pour la restauration). Vendredi et samedi, la terrasse ferme à 1h30.

Concurrent du marché San Miguel ou de celui de San Ildefonso, il est beaucoup moins touristique et on peut aussi y faire simplement ses courses. Des produits de qualité vous attendent aux trois étages du marché. Le crédo ? Si ce n'est un tour du monde, voilà au moins un voyage culinaire entre stands de sushis, traiteurs grecs ou italiens, bars à tapas, etc. Vous ne pourrez pas y résister. Le must ? Une fois repu, monter à la terrasse trinquer à l'ombre d'un bar à cocktails à la mode et baigné de soleil. Avec vue sur les toits en prime.

MERCADO SAN ILDEFONSO €

Calle Fuencarral, 57
✆ +34 915 591 300
www.mercadodesanildefonso.com
Du dimanche au mercredi de 12h à minuit et du jeudi au samedi de 12h à 1h. Entre 15 € et 25 € pour des tapas.

San Ildefonso joue la carte espagnole à fond à la façon de son illustre prédécesseur le mercado San Miguel. La vingtaine de stands revisite tous les classiques ibériques. Les *croquetas* au chèvre ou aux langoustines côtoient les éternelles *migas* revisitées, les *cañas* coulent à flots. Bref, c'est l'afterwork à la mode du trentenaire madrilène. Côté déco, le look urbain et design, les passerelles en métal et les couleurs chaudes en font un ensemble harmonieux et, pour ne rien gâcher les deux petites terrasses sont des plus agréables. Un vrai coup de cœur !

STOP MADRID €

Calle Hortaleza, 11
✆ +34 915 218 887
www.stopmadrid.es
Du dimanche au mercredi 12h-16h et 19h-1h, jeudi 12h-1h, vendredi et samedi 12h-2h. Tapas de 6 € à 22 €.

Voilà sans doute l'un des meilleurs bars à tapas de la capitale espagnole. On vous accueille avec le sourire et les bouteilles de vin, toutes excellentes, accrochées aux murs n'invitent qu'à demander un verre du meilleur Rioja, accompagné d'une assiette de jambon ou de fromage. Une adresse délicieuse et authentique, dans un décor à l'ancienne (exactement ce que l'on imagine en posant ses valises à Madrid), où il est parfois dur de se frayer un chemin jusqu'au bar lorsque la soirée bat son plein. Mais un très bon moment en perspective.

TABERNA LA CARMENCITA €€

Calle Libertad, 16
✆ +34 915 310 911
https://tabernalacarmencita.es
Tous les jours de 9h (13h pour le déjeuner) à 1h30 du matin. Compter de 12 € à 30 € le plat.

Ouverte en 1854, La Carmencita est l'une des premières tavernes de la ville. Si on ne s'en doute pas vraiment de l'extérieur avec cette sobre et chic devanture grise, une fois la porte passée, on est tout de suite plongé dans le Madrid d'antan. Les carrelages aux murs, les assiettes de grand-mère, le joyeux brouhaha, bref la vraie table madrilène comme on l'aime ! La cuisine espagnole est savoureuse et on a particulièrement aimé les boulettes de bœuf sauce salsa ou le beignet de viande à la crème de champignons. Une adresse à tester.

FAIRE UNE PAUSE

La journée, les cafés historiques de Madrid font partie de la découverte de la capitale. On y boit un café, un thé ou un chocolat et on mange des churros en prenant le temps de vivre. Le soir venu, Madrid est l'une des capitales européennes les plus courues par les noctambules. On dit que c'est la ville du monde où il y a le plus de bars. On commence vers 23h et on ne sait jamais quand on termine. Les rues du centre-ville ne désemplissent pas jusqu'au lendemain et il peut y avoir plus de monde dans les rues à 5h du matin qu'à midi. Trois grands quartiers sont incontournables : Huertas et Sol, fréquenté largement par les touristes étrangers ; Chueca, le quartier gay, attire beaucoup de monde dans des bars à la déco branchée avec une bonne musique lounge et électro ; Malasaña, le paradis des trentenaires, regorge de bars alternatifs.

ALHAMBRA

Calle Victoria, 9
✆ +34 915 210 708
Du dimanche au mercredi de 11h à 1h30 du matin, jeudi au samedi de 11h à 2h du matin.

Cette maison fondée en 1929 s'inspire, comme son nom l'indique, du sud de l'Espagne avec ses ***azulejos***, ses photos en noir et blanc de danseuses de flamenco, etc… Au bar, les tapas et aux murs, des jambons suspendus… On grignote en buvant un verre de vin, pour s'ouvrir l'appétit ou finir son repas… Le week-end, après 23h, changement de décor, on enlève les tables, baisse les lumières et augmente les décibels, et c'est parti pour une partie de la nuit. En plein cœur de Sol, l'endroit est bien situé et plus authentique que beaucoup d'adresses du quartier.

BAR COCK

Calle Reina, 16
✆ +34 915 322 826
www.barcock.com
Ouvert tous les jours de 19h à 3h du matin.

Voilà un grand classique du quartier qu'il ne faut pas hésiter à essayer. Dans la petite calle reina, à l'arrière du célèbre Museo Chicote (la légende raconte que les deux bars furent reliés autrefois par une cheminée), ce bar à cocktail vaut le coup d'œil pour sa déco surannée aux airs de club anglais et pour la qualité de sa carte de cocktails. Presque rien n'a changé depuis l'ouverture du bar Cock en 1921 et l'ambiance chic et select est très courue (par les 40-50 ans principalement) pour un bon début de soirée madrilène.

BERLÍN CABARET

Costanilla de San Pedro, 11
✆ +34 913 662 034
www.berlincabaret.com
Ouvert du mardi au samedi de 23h à 5h. Programmation sur le site Internet.

Voilà un établissement résolument génial et très réputé de la capitale ! Derrière la lourde porte blindée et les épais rideaux en velours rouge, se cache un club pas comme les autres où l'ambiance des cabarets berlinois des années 1930 revit tous les soirs de la semaine. Le week-end, on vient pour boire un très bon cocktail et pour danser en bonne compagnie. Cette atmosphère un peu secrète et clandestine en fait un lieu original à découvrir au moins une fois lors de son séjour. De nombreuses soirées à thème sont également au programme.

CAFÉ DE BARBIERI

Calle Ave María, 45
✆ +34 915 273 658
Du lundi au jeudi de 8h à 1h, vendredi et samedi jusqu'à 2h, dimanche de 9h à 1h. Du jeudi au dimanche, concerts à 21h.

Voilà un petit endroit hors du commun et quelque peu hors du temps. Dans la salle jouxtant le café ont lieu concerts, poésies, présentations de livres ou petites manifestations culturelles si représentatives de Lavapiés. Sur la carte, vous avez une série de cafés et thés de toutes sortes. A déguster accompagnés d'une petite tarte maison bienvenue. Et lorsque l'heure de l'apéro approche, les cocktails remplacent le café, mais la bonne ambiance, bohème et baroque, reste toujours de mise. Un peu plus cher que les autres bars du quartier.

CAFÉ EL ESPEJO

Paseo de Recoletos, 31
✆ +34 913 082 347
www.restauranteelespejo.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à minuit, le vendredi et le samedi de 10h à 2h du matin.

Ce superbe café est un grand classique de la capitale espagnole et un lieu de rendez-vous pour les artistes et les intellectuels madrilènes. Avec son pavillon Art nouveau sur le Paseo, l'établissement est d'une telle splendeur que personne ne peut résister à l'envie de s'asseoir dans ce cadre, qui colle si bien au quartier, pour profiter d'un bon café et de churros. Un peu vieillot, guindé et très fin de XIX[e] siècle, cet établissement est une oasis au cœur de la bruyante Paseo de Recoletos. Les prix sont toutefois un peu élevés.

CASA ALBERTO

Calle Huertas, 18
✆ +34 914 299 356
www.casaalberto.es
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 1h30 du matin et le dimanche de 12h à 16h.

En remontant dans le centre après une visite du musée du Prado, comment ne pas s'arrêter à la Casa Alberto ? On est là dans l'une des adresses historiques de la capitale, une vieille maison qui a ouvert ses portes en 1827 et qui a su garder sa cohorte de fidèles, quelles que soient les époques. Si l'on peut venir aussi se mettre à table chez Alberto, quel bonheur de siroter un verre avec un ouvrier qui fait sa pause ou un intello de passage pour bouquiner. La particularité du lieu : le ***vermut*** avec un zeste d'orange. À ne pas manquer.

CAFÉ GIJÓN

Paseo Recoletos, 21
www.cafegijon.com
Café ouvert de 8h à 1h.

Nous citons ce café construit à la fin du XIX[e] siècle, car il est mythique à Madrid, ayant été l'un des grands lieux de rencontre littéraire du début du XX[e] siècle. Aujourd'hui, cet endroit historique a un peu perdu de son éclat, mais la clientèle est toujours là et ça reste un rendez-vous très prisé des intellectuels madrilènes qui viennent profiter de la terrasse, comme Ernest Hemingway en son temps. Cependant, le service est parfois un peu rapide et le restaurant ne vaut pas vraiment le détour. Pour boire un verre seulement.

CHOCOLATERÍA SAN GINÉS

Pasadizo de San Ginés, 5
✆ +34 913 656 546
www.chocolateriasangines.com
Ouvert tous les jours 24h/24.

Une institution à Madrid depuis 1894 et sûrement la plus célèbre ***churreria*** de la capitale. Niché dans l'un des plus vieux passages de la ville, on y vient à toute heure du jour, mais surtout de la nuit pour éponger un ou deux verres de trop dans la célèbre boîte de nuit voisine, le Joy Eslava notamment. On s'assoit alors sur la terrasse posée dans le charmant passage ou dans la belle salle XIX[e] siècle quand il fait plus frais. Au menu, une tasse de chocolat chaud épais dans laquelle on trempe des churros. Etouffe-chrétien ? Non, typique !

CAFÉ MANUELA

Calle San Vicente Ferrer, 29
✆ +34 915 317 037
Ouvert le lundi de 18h à 2h du matin et du mardi au dimanche de 16h à 2h du matin.

Le Café Manuela, comme beaucoup de cafés des environs, était bien connu pendant la Movida. Témoin de ces années folles, il garde un « je-ne-sais-quoi » de cette époque. Pour bouquiner paisiblement ou prendre l'apéro, l'endroit est idéal. Quelquefois, des débats, des journées poésies et même des pièces de théâtre sont organisés. Jesus, l'ancien barman devenu propriétaire, sert de délicieux jus de fruits, des ***cañas***, de l'absinthe et du ***tinto de verano***. Bref, un bistrot comme on les aime, bien éloigné des sentiers touristiques.

DEL DIEGO COCKTAIL BAR

Calle de la Reina, 12
✆ +34 915 233 106
www.deldiego.com
Ouvert du lundi au jeudi de 19h à 3h, le vendredi et le samedi de 19h à 3h30. Compter environ 10 € le cocktail.

Voici un excellent bar à cocktails des environs de Gran Vía, quelque peu caché dans la calle Reina, et l'un des plus connus de la capitale, où toutes les stars locales et internationales, notamment acteurs et mannequins sur talons aiguilles, se sont déjà rendus. Et ce n'est pas pour rien : plus de cinquante compositions sont proposées à la carte. Pour une dizaine d'euros, on sirote donc des cocktails parfaitement exécutés. Un petit conseil : installez-vous au bar pour observer le talent des bartenders de la maison. Une bonne adresse.

LA LOLINA VINTAGE CAFE

Calle Espiritu Santo, 9
✆ +34 667 201 169
http://lolinacafe.com
Ouvert du lundi au jeudi de 9h30 à 1h, vendredi de 9h30 à 2h30 et samedi de 10h à 2h30. Brunch : 15 €.

Définitivement ***seventies***, ce café ***vintage*** sert des smoothies, des cocktails et des bières (il y en a même une sans gluten) sur des tables en formica. Confortablement calé dans des fauteuils, vous écoutez de la musique rétro en vous réjouissant de cette ambiance branchée et bobo et en profitant du wifi. Le soir, une clientèle trentenaire envahit les lieux pour boire un verre (ou plus) dans la salle du bas, alors qu'en fin de matinée elle vient profiter de l'excellent brunch (œufs Bénédicte, saumon, fruits, yaourt au muesli, etc.).

LA MALLORQUINA

Puerta del Sol, 8
✆ +34 915 211 201
www.pastelerialamallorquina.es
Ouvert tous les jours de 8h30 à 21h15. Compter entre 1,40 € et 2,50 € la viennoiserie.

En sortant du métro, ne ratez pas cette pâtisserie légendaire qui fournit aux Madrilènes croissants, pains au chocolat, gros gâteaux à la crème et friandises depuis plus d'un siècle. On peut aussi y boire son café ou son chocolat, à l'étage, dans une salle un peu démodée, mais qui reste très agréable en surplomb de la Puerta del Sol et de la calle Mayor. Idéal si on séjourne dans une pension qui ne propose pas le petit déjeuner ou pour un petit remontant sucré après une journée de visites en hiver. Une adresse historique de la capitale.

MUSEO CHICOTE

Gran Vía, 12
✆ +34 915 326 737
www.museo-chicote.com
Du dimanche au vendredi de 19h à 3h et le samedi de 19h à 3h30. En juillet et août, fermé le dimanche et le lundi.

La légende raconte que le propriétaire de ce bar, Perico Chicote, aurait inventé plus de 100 cocktails pour des clients comme Hemingway, Ava Gardner, Grace Kelly ou Sinatra. Le Museo Chicote est un spot incontournable de la nuit madrilène sur la Gran Vía depuis 1931 ; comme son nom l'indique, sa clientèle est principalement chic et glamour, voire jet-set. On dit d'ailleurs que c'est ici que Pedro Almodovar, habitué des lieux, a rencontré quelques-unes de ses comédiennes préférées... A partir de 23h, un DJ fait monter l'ambiance.

MUSEO DEL PAN GALLEGO

Plaza de Herradores, 9
✆ +34 915 425 160
Dimanche, lundi de 8h30 à 15h, mardi au vendredi de 8h30 à 15h et de 17h à 21h, samedi de 8h30 à 15h30 et de 17h à 21h.

Contrairement à ce que le nom indique, ce n'est pas un musée, mais une boulangerie, qui propose une large variété des célèbres ***empanadas*** de Galice. Ce sont des sortes de tourtes, très grandes, farcies de viande ou de thon, de moules ou de morue… L'idéal est de prendre une part ou deux à emporter. C'est préparé sur place et, surtout, c'est délicieux ! En dessert, essayez la tarte ***Santiago de Compostela***, une pâtisserie aux amandes, parmi de nombreuses douceurs sucrées. Une adresse originale pour manger sur le pouce entre deux visites.

PALAZZO

Puerta del Sol, 11
✆ +34 915 322 642
Ouvert tous les jours de 10h à 23h30. Compter de 2,50 € à 4,70 € la glace.

De mai à octobre, vous aurez sans aucun doute envie d'aller déguster une bonne glace entre deux visites. Elles sont délicieuses dans les petites boutiques de la chaîne Palazzo, qui sévissent depuis plus d'un demi-siècle dans le centre-ville. Surtout, il serait dommage de quitter la capitale espagnole sans avoir goûté leurs glaces au ***turrón*** notamment. Les portions sont bien plus généreuses et moins chères qu'en France. Par contre, l'attente est souvent au rendez-vous lors des chaudes journées (et soirées) d'été… Alors petit pot ou cornet ?

LA PECERA

Calle de Alcalá, 42
✆ +34 913 605 400
www.lapeceradelcirculo.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 1h du matin et le vendredi et le samedi de 9h à 3h du matin.

Le Centre des beaux-arts réunit salles d'exposition, cinéma et théâtre. Le café qui sert quelques ***tapas*** est superbe : grande statue au centre, murs en marbre, espace… Bref, c'est l'idéal pour faire une pause, écrire des cartes postales ou lire le journal. Azotea del Círculo, le rooftop de la Pecera offre des vues magnifiques sur la capitale et un spot incontournable pour savourer un cocktail dans un cadre unique (accès : 4 €), à table ou allongé sur un ***beachbed***. Voilà en tout cas un petit secret de la capitale à découvrir absolument.

PEPE BOTELLA

Calle San Andrés, 12
✆ +34 915 224 309
www.cafepepebotella.net
Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 2h du matin et le vendredi et le samedi de 10h à 2h30 du matin.

Situé sur la célèbre place du Dos de Mayo, Pepe Botella est l'un des cafés les plus fameux du quartier de Malasaña. Ses banquettes et anciennes photos accrochées au mur lui donnent de la classe et un côté intime unique, raison de son succès depuis plusieurs décennies. Le fond de la salle prend des allures de ***backroom*** avec sa déco en velours rouge et est parfaite pour venir travailler sur son ordinateur en journée en sirotant un café ou refaire le monde dans une ambiance cosy où se mélangent Madrilènes et touristes à l'heure de l'apéritif.

LA POSADA DE LAS ÁNIMAS

Calle Lagasca, 31
✆ +34 915 761 733
www.laposadadelasanimas.es
Ouvert du jeudi au samedi de 23h30 à 6h. Compter 10 € le verre.

La Posada de las Ánimas est un bar sur trois étages qui se transforme en discothèque au fur et à mesure que la nuit avance. L'établissement est très fréquenté par les trentenaires branchés, quelques célébrités et autres starlettes de la télé-réalité espagnole. Attention, c'est le moment de fouiller dans sa garde-robe, car il faut être bien habillé pour y entrer. La décoration est splendide et élégante et la programmation musicale est excellente. Une fois par mois, la Posada de las Ánimas organise une soirée thématique. A tenter !

TABERNA LA AGUJA

Calle Ave María, 25
✆ +34 915 277 950
Ouvert tous les jours de 20h30 à 2h30 du matin.

Des ***tostas*** et surtout de la bonne musique ! Voilà ce que disent les Madrilènes de ce repère du rock des années 1970 et d'aujourd'hui, qui expose fièrement sa collection de vinyles à côté des bouteilles derrière le bar. Ce petit kiosque est l'un des meilleurs bars de Lavapiés pour prendre une bière en écoutant de la musique à fond ; et chose devenue de plus en plus rare, une petite ***tapa*** accompagne toujours la bière. La Aguja (« L'aiguille ») propose une carte de ***tostas*** des plus riches ; essayez celle aux aubergines grillées au miel.

LA VACA AUSTERA

Calle La Palma, 20
✆ +34 915 231 487
Ouvert le jeudi de 21h à 3h du matin et le vendredi et le samedi de 21h à 3h30 du matin.

Voilà plus de trois décennies que ce classique de Malasaña accueille tous les week-ends des bons concerts divers et variés, du reggae à la soul, en passant surtout par le rock indie. Cet endroit obscur à la décoration ***hipster*** faite de vieilles affiches d'Iron Maiden et Bad Religion, et dont les murs sentent immanquablement l'alcool, est certainement ***the place to be*** pour les noctambules mélomanes à la recherche de l'esprit rock du quartier. Les amateurs de billard pourront également profiter de la table tout en sirotant une bière.

VACACIONES

Calle Espíritu Santo, 15
✆ +34 911 704 015
www.vacacionesbar.com
Ouvert tous les jours de 10h à 2h du matin.

Voilà l'un de nos coups de cœur dans Malasaña ! Ce bar à cocktails est un havre de paix et un repaire de trentenaires branchés. Pour manger un bagel en journée ou boire un spritz ou un gin-tonic en soirée, voilà l'adresse toute trouvée. Avec sa musique lounge ou reggae, ses couleurs pastel et son accueil souriant, on s'y sent vraiment bien et il colle parfaitement à l'ambiance du quartier. La grande terrasse qui s'est posée quelques années après l'ouverture du café sur la place Juan Pujol est très agréable et a renforcé le succès des lieux.

LA VENENCIA

Calle de Echegaray, 7
✆ +34 914 297 313
www.lavenencia.com
Tous les jours de 12h30 à 16h et de 19h à minuit.

La Venencia est une institution à Madrid et offre un vrai voyage dans le temps. Car aujourd'hui il ne doit plus exister beaucoup de bars comme celui-ci dans le pays. Ici, on boit les meilleurs vins de Jerez pour l'apéritif dans un cadre qui n'a pas changé depuis plus d'un demi-siècle, au milieu des fûts de vin et des anciens de la capitale. Attention, c'est un bar d'habitués et l'accueil peut être parfois un peu froid pour les touristes de passage (les photos sont moyennement appréciées). Alors, soyez discrets et profitez d'un lieu hors du commun !

(SE) FAIRE PLAISIR

Madrid est une ville parfaite pour le shopping. Les *fashion victims* profitent des *showrooms*, des grandes enseignes internationales et des designers locaux, vers Gran Via ou Salamanca, pour les plus gros budgets. Autour de la plaza Mayor, de la Puerta del Sol et de la plaza de Oriente, on trouve de nombreux petits commerces traditionnels, voire centenaires : pharmacies, confiseurs, magasins liturgiques, céramistes et chapeliers par exemple. Dans le quartier de Las Letras, se trouvent de nombreux antiquaires, librairies, bijoutiers, mais également des magasins d'arts plus contemporains. Alors qu'entre Malasaña et Chueca, place aux boutiques de jeunes créateurs, d'accessoires et aux friperies : vous y dénicherez l'introuvable et, surtout, vous saisirez enfin le style madrilène.

ALMA DE JULIÁN BECERRO

Calle Cava Baja, 41 ✆ +34 913 661 524
www.julianbecerro.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

En plein cœur de la fameuse Cava Baja, voilà une boutique appréciée pour ses produits gastronomiques et sa bonne charcuterie. Le jambon coupé au couteau et mis sous vide est prêt à emporter. Le meilleur produit du magasin est le jambon ibérique mais vous pourrez aussi acheter du chorizo, de la saucisse, de la viande, du fromage Manchego, et d'autres fromages typiques espagnols comme le Cabrales, Torta del Casar, Idiazábal. On vous propose aussi, pour accompagner les produits, du vin, et des liqueurs espagnoles de la Rioja, Ribera de Duero et Orujo.

EL CORTE INGLÉS

Plaza de Callao, 2
www.elcorteingles.es
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h et le dimanche de 11h à 21h.

C'est LE grand magasin espagnol que l'on trouve partout et où on achète de tout : livres, CD, mode, produits de beauté et alimentation ! Un défaut : c'est généralement assez cher. Pour la petite histoire, le Corte Inglés, littéralement la « coupe anglaise », a été nommé d'après le style vestimentaire et décoratif britannique dont il s'inspirait à l'origine ; aujourd'hui, le magasin est à 100 % espagnol et l'on ne décèle plus l'influence anglaise. Le bon plan ? Le *food court* du dernier étage pour grignoter sur une terrasse avec vue imprenable sur la ville.

CASA MIRA

Carrera de San Jerónimo, 30
✆ +34 914 296 796
www.casamira.es
Du lundi au samedi 10h-14h et 17h-21h, dimanche 10h30-14h30 et 17h30-21h. Fermé de mi-juillet à fin août.

Autoproclamé comme faisant le meilleur ***turrón*** d'Espagne, c'est en tout cas le meilleur de Madrid. La preuve ? Sous le règne d'Isabelle II, Casa Mira était le fournisseur de... la famille royale ! Mais la boutique, qui a conservé sa délicieuse ambiance d'antan, régale toute la ville depuis 1855... A l'origine, les ***turróns*** de Luis Mira font même fureur depuis 1842, lorsqu'il s'installait sur un petit étal de la plaza Mayor. Six générations plus tard, c'est toujours une visite incontournable pour les gourmands qui posent leurs valises à Madrid.

PATRIMONIO COMUNAL OLIVARERO

Calle Mejía Lequerica, 1
✆ +34 913 080 505
www.patrimoniolivarero.com
Lundi-vendredi de 10h à 14h et de 17h à 20h, samedi de 10h à 14h. En juillet, lundi-samedi de 9h à 15h. Fermé en août.

Bienvenue dans le temple de l'huile d'olive ! Gérée par la fondation Patrimonio Comunal Olivarero, la boutique a fait de cette huile dorée la star de ses rayons. Vendue en bidon, en bouteille ou en barrique, biologique, pressée à froid, on la trouve sous toutes ses formes... Pas moins de 150 variétés sont répertoriées sur les étals de la boutique. À découvrir aussi, des ouvrages et des produits de beauté à base d'huile d'olive sont proposés à la vente.

ANTIGUA CASA CRESPO

Calle Divino Pastor, 29
✆ +34 915 215 654
www.alpargateriacrespo.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h30 et 17h à 20h15 et le samedi de 10h à 13h30.

Pour trouver une espadrille à son pied (***alpargatas***), cette boutique d'un autre temps est une aubaine. Très prisée par les Madrilènes, voilà une adresse toute trouvée pour rapporter un souvenir original et authentique de votre séjour dans la capitale espagnole. Et vous constaterez très vite qu'il existe une plus grande variété de modèles d'espadrilles que l'on ne croit. De la plus classique à la plus originale, laissez-vous guider, l'Antigua Casa Crespo est une référence depuis 1863. Et la boutique est tenue par la même famille depuis quatre générations !

FLAMINGOS VINTAGE KILO MADRID

Calle Espiritu Santo, 1
✆ +34 915 048 313
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 21h et le dimanche de 12h à 20h.

Voilà une excellente adresse pour trouver des fripes à Malasaña. Jeans, chemises hawaïennes ou vestes en cuir, le choix est grand et, petite originalité du lieu, l'addition se calcule... au kilo ! Amateurs des sapes des années 1970, 1980 ou 1990, cette petite boutique si typique du quartier est faite pour vous. Vestes en cuir de rockeur, shorts à fleurs, chapeaux à paillettes et bottes de cow-boys vous attendent pour une session de shopping délurée avant une longue nuit de fête.

LAS ROZAS VILLAGE

Juan Ramón Jiménez, 3
✆ +34 916 404 900
www.lasrozasvillage.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h.

A l'extérieur de Madrid, mais facilement accessible en cercanías (trains de banlieue), en bus ou en taxi, le village de Las Rozas est un véritable centre commercial à ciel ouvert où l'on trouve toutes les marques à prix cassés. Dans les rues, rappelant de grandes métropoles, une centaine d'enseignes (Ralph Lauren, Prada, Michael Kors, Billabong, Boss, etc.) proposent les restes de leurs collections à prix défiant toute concurrence. Une adresse incontournable des ***fashion victims*** où l'on peut passer facilement une bonne demi-journée à remplir sa valise !

MATY

Calle Maestro Victoria, 2
✆ +34 915 313 291
http://maty.es
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h45 et de 16h30 à 20h, le samedi de 10h à 14h et de 16h30 à 20h.

Le véritable paradis des danseurs et danseuses de flamenco ! De la robe à frous-frous, à la pince à chignon en passant par les boucles d'oreilles, on trouve tout pour exaucer ses rêves de princesse. Messieurs, essayez les pantalons moulants et vestons pour séduire votre belle. Taille enfant également disponible. Toutes ces pièces étant faites main et en Espagne, c'est cher, très cher même. On trouve difficilement des robes à moins de 300 €. On peut toujours ramener une paire de boucles d'oreilles ou une fleur en tissu en souvenir !

REAL MADRID OFFICIAL STORE

Gran Vía, 31
✆ +34 917 55 45 38
www.realmadrid.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h et le dimanche de 11h à 20h.

Voilà LE magasin officiel du Real Madrid. Vous en trouverez d'autres dans la capitale (notamment un immense dans les entrailles du stade Santiago Bernabéu), mais c'est le plus grand du centre de la capitale. Vous y trouverez tout ce que vous cherchez sur l'équipe de football et de basket, du maillot de Luka Modrić aux ***goodies*** les plus insolites, en passant par le ballon officiel de la Ligue des Champions... Un magasin très couru des touristes. Incontournable.

TYPOGRAPHIA

Plaza de Canalejas, 3
www.typographia.com
Ouvert tous les jours de 10h et 21h30. Compter entre 16 € et 25 € le t-shirt.

Dessinés par un groupe de designers/créateurs passionnés par la mode, les nombreux t-shirts de Typographia (souvent à l'effigie de la capitale espagnole) sont autant souvenirs qui sortent véritablement des sentiers battus. Une bonne idée cadeau pour les amis. En tout cas, les hipsters et autres trentenaires branchés madrilènes s'y pressent pour essayer les différentes créations de la marque dans une... cabine téléphonique anglaise ! On trouve aussi des boutiques à Lisbonne, Barcelone et Majorque. Typographia ? Branché, on vous dit !

ANTIGUA CASA TALAVERA

Calle Isabel la Católica, 2
✆ +34 915 473 417
www.antiguacasatalavera.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h30 et de 17h à 20h et le samedi de 10h à 13h30.

On met du temps ici avant de franchir le pas de la porte de cette véritable caverne d'Ali Baba, cachée derrière Santo Domingo. Il faut, avant cela, observer les magnifiques anciennes céramiques de la devanture de la fameuse Casa Talavera de José. Une merveille ! En poussant la porte, on entre dans une échoppe d'un autre siècle où l'on trouve faïence et poteries espagnoles plus ou moins anciennes, selon son budget, mais toutes fabriquées et décorées à la main évidemment. Une boutique authentique où les prix peuvent vite s'envoler.

CASA DE DIEGO

Puerta del Sol, 12
✆ +34 915 226 643
www.casadediego.net
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 20h.

Venu d'Orient, l'éventail arrive en Europe par les côtes espagnoles au XVI[e] siècle. Inutile de préciser qu'il deviendra vite l'une des grandes caractéristiques de la culture espagnole. Les plus grands fabricants sont madrilènes et sévillans. La France devient un important producteur au XIX[e] siècle, ce qui inquiète les Espagnols. José Colomina, un industriel d'Alicante, veut rendre l'éventail un produit pour tous et fonde, en 1858, à Madrid, la Casa de Diego, une fabrique et magasin en plein cœur de la capitale espagnole. Une référence en matière d'éventail.

EL RASTRO

Calle Ribera de Curtidores
www.elrastro.org
Le marché du Rastro se tient tous les dimanches, de 9h à 15h dans le quartier de la Latina.

Voilà la balade incontournable du dimanche matin dans la capitale espagnole ! Le marché aux puces du Rastro propose une kyrielle d'objets en tous genres : couteaux, éventails, meubles, mais surtout beaucoup de vêtements, chaussures, sacs qui viennent d'Asie ou du Maghreb... Quelques stands se démarquent et proposent des produits artisanaux. On peut faire quelques bonnes affaires, mais il vaut mieux avoir une idée des prix espagnols avant d'y aller. Dernier conseil : faites attention à votre sac, les pickpockets sont nombreux.

LA LIBRE

Calle Argumosa, 39
✆ +34 915 278 992
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 21h, le vendredi de 8h30 à 23h, le samedi de 9h30 à 23h.

Voici un café-librairie très sympathique, où les serveuses sont agréables et souriantes. Vous pouvez venir y prendre un bon petit déjeuner ou venir vous y relaxer en dégustant toute la journée une tartine salée, des bocadillos (faits maison) ou des desserts de grand-mère succulents sur de petites tables colorées. Arrosés évidemment d'un jus de fruits frais. Les livres sont neufs et d'occasion, l'ambiance rétro invite à la détente et vous vous y sentez comme dans votre salon. Un incontournable du quartier, avant ou après une visite du musée Reina Sofia.

TIPOS INFAMES

Calle San Joaquín, 3
✆ +34 915 228 939
www.tiposinfames.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 15h et de 17h à 22h.

Dans la petite Calle San Joaquín, voilà une librairie charmante où l'on pourra venir flâner, acheter un bon livre, bien sûr, et même bouquiner... un bon verre de vin à la main ! Car c'est le concept ici et il y a même la suggestion du jour : lors de notre passage, on nous conseillait la dernière œuvre du romancier américain Jeffrey Eugenides avec un verre de Spritz ! Accoudé au bar, où l'accueil est toujours très agréable, ou affalé dans un canapé, c'est en tout cas un agréable moment qui se profile... Une adresse rare, dans l'ambiance du quartier.

Y QUE VIVA JOPLIN

Calle Martín de los Heros, 18
✆ +34 917 864 579
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h45 et de 17h à 20h et le samedi de 10h à 14h et de 17h30 à 20h30.

Mélomanes, retenez bien l'adresse de Y Que Viva Joplin ! En effet, ce magasin est une vraie mine d'or pour tous les amoureux de la musique. On y trouve tout ce qu'on cherche (ou presque) en matière d'imports et dans tous les styles. Flamenco, bien sûr, mais aussi tous les grands classiques du rock peuplent les étalages de la boutique. Bref, une bonne adresse pour ceux qui voudraient glisser quelques disques dans leur valise. Un souvenir plus original qu'un maillot du Real Madrid ou un mug avec le couple royal ! Avis aux amateurs.

BOUGER & BULLER

Le sport à Madrid ? C'est évidemment le Real, le plus grand club de football du monde. Même si vous ne venez pas spécialement pour un match, comme de nombreux touristes le font, assister à un match au stade Santiago Bernabéu est un moment inoubliable. On peut également visiter le stade et découvrir l'envers du décor. L'autre grand club de la ville, l'Atlético Madrid, offre aussi de belles affiches aux fans de ballon rond. Alors que les arènes de Las Ventas sont un passage obligé pour les amateurs de tauromachie. Pour se dépenser, les Madrilènes profitent surtout de leurs grands espaces verts pour faire un footing ou une balade à vélo. Alors que les touristes eux peuvent s'offrir un cours de flamenco ou de salsa, une demi-journée de détente dans un hammam ou s'initier à la cuisine espagnole.

AVENTURA AMAZONIA

Carretera de Fuenfria km 3,9
✆ +34 918 522 546
www.aventura-amazonia.com
Compter 22 € par adulte et entre 17 et 20 € par enfant.

Pour ceux qui aiment l'aventure, le centre Aventura Amazonia propose des activités à la cime des arbres. Situé à Cercedilla, sautez d'arbre en arbre, grâce à des épreuves qui donneront le vertige au plus intrépide d'entre vous. De branche en branche, montez au plus haut des arbres et admirez la tranquillité du coin. Tyroliennes, ponts de lianes, ponts de singe, voilà la promesse d'une journée riche en fous rires pour petits et grands enfants. Avec un peu d'adrénaline quand même, puisqu'on peut aussi sauter de 12 m à l'élastique !

STADE WANDA METROPOLITANO

Avenida de Luis Aragones, 4
✆ +34 902 260 403
www.atleticodemadrid.com
Visites guidées à 24 € (avec l'entrée au musée). Horaires lors de la réservation sur le site Internet.

Après avoir quitté le mythique (mais vétuste) stade Vicente Calderón, l'Atlético Madrid a pris possession de cette enceinte flambant neuve au début de la saison 2017-2018. C'est en fait l'ancien stade olympique (20 000 places) qui a été réhabilité pour en faire un stade dernier cri d'une capacité de 68 000 places. A noter que le premier buteur de son histoire fut la star française Antoine Griezmann, lors d'une confrontation face au Malaga CF.

STADE SANTIAGO BERNABÉU ★★

Avenida Concha Espina, 1
✆ +34 902 311 709
www.realmadrid.com
Pour la visite, du lundi au samedi de 10h à 19h, dimanche de 10h30 à 18h30. Compter 25 €. En travaux jusqu'en 2022.

Le Real Madrid dispose de l'un des plus beaux stades du monde, qui peut accueillir 82 000 spectateurs. Et le stade risque bien de devenir LE plus beau du monde à l'horizon de la saison 2022-2023, ou en tout cas le plus moderne. Entièrement repensé et rénové depuis 2020, avec notamment la pose d'un toit rétractable, de la création de parkings, d'un musée, d'un restaurant, d'un centre eSport, d'un hôtel, de nombreux espaces pour recevoir des événements et même, selon certaines rumeurs persistantes, d'un… casino (!), ces travaux pharaoniques devraient avoir un coût d'environ 800 millions d'euros et devraient « faire de Santiago Bernabéu, le stade du XXIe siècle », selon son président Florentino Pérez. En attendant, l'équipe fanion de la Maison Blanche évolue dans son centre d'entraînement de Valdebebas. Un moindre mal, puisque la pandémie de Covid-19 a de toute façon obligé les clubs à jour de longs mois à huis clos. Et que le Real a été sacré champion à Valdebebas à l'été 2020. Reste que tout un club et ses socios sont pressés de retrouver un stade fondé en 1947 sous le nom de stade Chamartín, puis remodelé et agrandi en 1994 pour devenir le futur ex-stade Santiago Bernabéu. Pour le programme des matchs, consultez le site du club où vous pouvez acheter vos places. Et on peut même faire la visite du stade pendant les travaux, avant de retrouver un stadium tour plus classique après son inauguration avec visite des vestiaires, du tunnel qui mène à la pelouse, la salle des trophées, les bancs, la salle de conférence de presse…

ALAMBIQUE TIENDA Y ESCUELA DE COCINA

Plaza de la Encarnacion, 2
✆ +34 915 474 220
www.alambique.com
Du lundi au vendredi de 10h à 20h et le samedi de 10h à 14h. Compter de 45 à 150 € par cours, 10 personnes minimum.

Cette adresse est au premier abord un magasin vendant des ustensiles de cuisine. Elle propose également des cours de cuisine traditionnelle espagnole. Que vous soyez débutant ou avec des notions plus approfondies de cuisine, vous trouverez la formule qui vous convient. Bientôt, cuisiner des tapas n'aura plus de secrets pour vous. Possibilité aussi de s'initier à d'autres types de cuisine, indienne par exemple, ou à thème : les soupes, cuisiner comme un chef...

ASSOCIATION CULTURELLE FLAMENCA

Calle de la Revoltosa, 8
✆ +34 913 321 540
www.carmen-amaya.com
Programme des cours sur le site Internet, en général du lundi au samedi en fin d'après-midi et début de soirée.

Voilà une belle occasion de s'initier au flamenco. Ici, on vous propose des cours de danse de flamenco au cours desquels un guitariste accompagne vos pas. S'il y a des possibilités de prendre des cours à l'année ou de vous inscrire à des sessions intensives pendant l'été, cette association propose également de simples cours pour les touristes de passage. Cours de guitare *flamenca* d'une heure également, avec un maximum de quatre élèves par groupe.

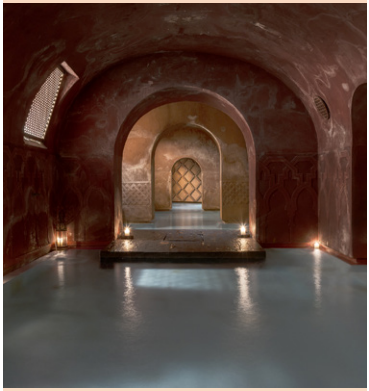
ECOLE ISABEL QUINTERO

Calle de la Libertad, 15
✆ +34 915 228 440
www.isabelquintero.com
A partir de 45 € la session de 3 heures.

L'école Isabel Quintero est spécialisée dans les cours de flamenco. Les cours ont lieu toute l'année. En juillet, l'école propose des cours intensifs quotidiens (3 heures), pendant deux ou quatre semaines consécutives. Au choix : flamenco, danse classique espagnole et bolera. Mais pour les touristes de passage, il est aussi possible de s'initier au flamenco ou au tango, par exemple, durant des sessions de 3 heures (pour 45 €). Toutes les formules possibles (et il y en a beaucoup) sont à consulter sur le site Internet de l'école.

HAMMAM AL ÁNDALUS

Calle Atocha, 14
✆ +34 914 299 020
www.madrid.hammamalandalus.com
Ouvert tous les jours de 10h à minuit. Sessions de 1h30. Bain à partir de 35 € et avec massage à partir de 45 €.



© HAMMAM AL ANDALUS

Voilà une idée originale pour profiter de l'art de vivre andalou en plein cœur de Madrid. On passe par le hammam et on se plonge dans des bains de vapeur, chauds, tièdes et froids, avant ou après un petit (ou grand) massage. Au Hammam Al Andalus, avec ses senteurs venues d'Orient, on se détend dans un cadre idyllique. Certainement, la meilleure adresse de la capitale espagnole. Il faut dire que les sous-sols sont superbes et proposent une vraie reproduction des bains andalous traditionnels. Une aubaine pendant une chaude après-midi d'été.

REAL OBSERVATORIO DE MADRID

3 Calle de Alfonso XII
✆ 91 597 95 64
Oct-juin, vend à 16h30, sam à 12h à 16h30, dim à 12h. Juin à sept, vend à 17h30, sam à 12h et 17h30 et dim à 12h. 5 €.

Conçu par Juan de Villanueva en 1790, l'observatoire abrite encore aujourd'hui une magnifique bibliothèque, une collection d'instruments d'époque et un pendule de Foucault, qui fait la démonstration en temps réel de la rotation quotidienne de la Terre. Le clou de la visite guidée est sans doute la très belle reconstitution du télescope que William Herschel construisit pour l'observatoire, fin du XVIII[e] début XIX[e], hélas détruit en 1808 durant l'occupation napoléonienne.

SORTIR

Madrid déborde de théâtres présentant les grands classiques du répertoire espagnol et des comédies musicales, notamment à Huertas et sur la Gran Via. Entre ces deux quartiers, de nombreux *shows* de flamenco attirent également du monde. Les concerts eux sont partout, mais surtout vers Malasaña. Et pour faire la fête à la sortie d'un spectacle, les possibilités sont nombreuses. Mais il faut comprendre qu'à Madrid, tout se mélange. Un bar peut devenir une piste de danse, un club peut être une salle de concert… Les cafés calmes en journée changent de visage la nuit… Une nuit qui ne finit d'ailleurs jamais, puisque les discothèques passent le relais aux *afters*, qui ne coupent le son qu'une fois le soleil levé depuis longtemps. Bref, pour sortir, il ne faut pas se fier aux apparences, mais bel et bien avoir du flair et suivre la tendance !

FORTUNY

Calle Fortuny, 34
✆ +34 686 769 644
www.fortunyrestaurantclub.com
Ouvert du mardi au samedi de 18h à 5h30. Entrée : 15 €.

Le bien nommé Fortuny est une des plus belles belles boîtes de nuit de Salamanca. Ce club très chic, à l'image du quartier, est surtout fréquenté par les 30-50 ans de la bonne société madrilène. On prend un verre ou on mange attablé au rez-de-chaussée et on danse sur une petite piste au sous-sol. Surtout, on profite du superbe jardin-terrasse qui offre un cadre bucolique et une oasis de fraîcheur dès l'arrivée des grosses chaleurs. Attention, mieux vaut être bien habillé pour être sûr de rentrer. Veste, pantalon et chaussures de rigueur.

JOY ESLAVA

Calle Arenal, 11
✆ +34 913 663 733
www.joy-eslava.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 23h30 à 5h30, vendredi et samedi jusqu'à 6h. Entrée : en général 16 €.

Le Joy Eslava est une référence de la nuit madrilène ! Située dans un ancien théâtre du XIX^{e} siècle de la piétonne calle Arenal, la scène et les balcons, ont été transformés en piste de danse et en podiums et en font un endroit mythique et insolite de la capitale espagnole. Si la musique peut être parfois un peu trop commerciale, le lieu en lui-même vaut le détour. En semaine, il y a également des concerts. Programmation complète sur le site Internet. Sans conteste, notre coup de cœur du quartier pour ce type d'établissement.

MARULA CAFE

Calle Caños Viejos, 3
✆ +34 913 661 596
www.marulacafe.com
Ouvert de 23h à 5h, vendredi et samedi jusqu'à 6h. Programmation sur le site Internet.

La Marula Café ? Des cañas, de l'alcool fort et des chupitos en pagaille, une belle terrasse dès l'arrivée des beaux jours, des concerts live et des DJ jusqu'au petit matin (et tous les jours) et une programmation de grande qualité, consacrée notamment à la musique noire, soul et funk… Voici la recette de ce club multifacettes, qui sévit aussi à Barcelone, et qui ne désemplit pas depuis des décennies à Madrid. Ce repaire de trentenaires fêtards de la capitale propose aussi d'excellents mojitos. Un incontournable de La Latina.

MONDO DISKO

Calle Alcalá, 20
✆ +34 915 316 378
www.mondodisko.es
Tous les jours de minuit à 6h du matin. De 13 à 20 € avec une ou deux consommations.

Mondo Disko a déménagé en 2018, est passé de Huertas à Sol, mais la recette (toujours la même) marche toujours. Avec des sessions de très bonne qualité et des DJ qui débarquent du monde entier pour faire chauffer leurs platines, des soirées de musique électronique réputées plusieurs fois par semaine et un ***sound system*** qui crache bien comme il faut, Mondo fait toujours le plein. Bref, un haut lieu de la ***noche*** madrilène à ne manquer sous aucun prétexte pour les amateurs de techno ! Voir la programmation complète sur le site Internet.

EL SON

Calle Victoria, 6
✆ +34 915 214 943
Du dimanche au jeudi de 21h30 à 5h30 et le vendredi et le samedi de 21h30 à 6h. Après minuit, 8 ou 10 € avec une conso.

Attention, à partir de minuit, ici, c'est chaud, très chaud ! Sur la piste de El Son, les corps s'enlacent et se trémoussent sur de la bonne musique cubaine (quasiment tout le temps en live) et personne ne danse tout seul. Préparez-vous à vous faire inviter (ou à inviter) à danser la salsa ! Et, pas d'excuses qui tiennent, même si vous ne savez pas danser, lancez-vous. Ici, c'est le meilleur endroit de la capitale où apprendre à bouger. Même si le (très) bon niveau général peut refroidir certains débutants, il faut bien le dire.

TABOÓ

Calle San Vicente Ferrer, 23
✆ +34 915 241 189
Ouvert du jeudi au samedi à partir de 20h30, 21h30 ou 22h selon la programmation. Concerts de 5 € à 15 €.

Le Taboó est une salle mythique de Malasaña, bien représentative du quartier où passent de jeunes talents du rock espagnol, des DJs et où l'on assiste souvent à des performances musicales de qualité et souvent originales. On n'en sort généralement pas déçu. En dehors de la programmation musicale de ces bons débuts de soirée (concerts à partir de 20h30, 21h30 ou 22h), c'est aussi une boîte de nuit pleine à craquer dès le jeudi soir passé minuit ou une heure du matin. Une sortie à ne pas manquer pour les mélomanes et autres amateurs de rock.

TEATRO KAPITAL

Calle Atocha, 125
✆ +34 914 202 906
www.teatrokapital.com
Ouvert du mercredi au samedi de minuit à 6h. Entrée payante.

Attention les yeux et les oreilles ! Le Teatro Kapital est sûrement la boîte de nuit la plus célèbre de la capitale espagnole. Cette immense discothèque de sept étages propose de nombreuses ambiances et donc toutes sortes de musique : house, salsa, soul, hip-hop, musique électronique… Naturellement, la clientèle est aussi diverse que la musique et l'on peut parfois s'y sentir un peu perdu. On y trouve aussi le club La Fabrik qui accueille régulièrement David Guetta et tout le gratin des DJ internationaux (consultez la programmation).

TUPPERWARE CLUB

Corredera Alta de San Pablo, 26
✆ +34 914 485 016
www.tupperwareclub.com
Ouvert du mardi au samedi de 19h à 3h30.

Avec la Vía Lactea voisine, El Tupper est un club incontournable de la nuit et de la contre-culture du quartier de Malasaña. L'intérieur très kitsch cultive une ambiance pop décalée, avec ses téléviseurs des années 1970 relookés et ses poupées en plastique sur le bar pour une déco originale et sympathique ! Côté musique, beaucoup de soul, de sons indie originaux et surtout de rock'n'roll indé sortent à fond des enceintes, pour le plus grand bonheur des nombreux habitués madrilènes. Une bonne option pour une étape dans une nuit à Malasaña.

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA

Calle Príncipe de Vergara, 146
✆ +34 913 370 139
www.auditorionacional.mcu.es
En général, concerts à 19h30 ou 22h30. Guichet ouvert lundi 16h-18h, mardi au vendredi 10h-17h et samedi 11h-13h.

Œuvre de l'architecte José María García de Paredes, cet auditorium moderne a été inauguré en 1988. Il est depuis le siège de l'Orchestre national d'Espagne et propose principalement des concerts de musique classique (de grande qualité d'ailleurs). Il comporte une salle pour la musique symphonique et une autre en demi-cercle pour la musique de chambre (d'une capacité respective de 2 324 et 692 emplacements). Programmation complète sur le site Internet.

CENTRO CULTURAL FLAMENCO DE MADRID

6 calle Conde de Xiquena
www.flamencocultural.com
Ouvert tous les jours à 18h et 19h30. Compter autour de 25 €. Accessible aux personnes à mobilité réduite.

Des spectacles de flamenco se déroulent tous les jours dans ce centre culturel. Le lieu est situé dans l'un des quartiers les plus élégants du centre historique de Madrid, tout près de la zone des musées et de Gran Vía. Des expositions et des conférences sont régulièrement programmées, mais c'est bien pour les superbes spectacles de flamenco qui sont présentés ici que tout le monde s'y presse. La salle est plutôt petite, alors pensez à réserver ou acheter vos places au préalable.

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

Calle Alcala, 42
✆ +34 913 605 400
www.circulobellasartes.com
Exposition : mardi au dimanche, 11h-14h et 17h-21h. Rooftop : lundi au dimanche, 9h-2h30. 5 € (expo et rooftop).

Créée en 1880, cette association a trouvé refuge dans un édifice Art déco, œuvre de l'architecte Antonio Palacios Ramilo, qui à lui seul vaut le détour. Outre les salles d'expositions, le centre culturel dispose d'un théâtre, où se jouent des pièces inédites traitant de sujets contemporains, ainsi qu'un ciné-studio où sont projetés des films de provenances et de genres différents. Après une belle visite, le ***must*** est de savourer un café à l'Azotea en profitant de la vue panoramique sur le tout Madrid depuis le toit de l'édifice.

CORRAL DE LA MORERÍA

Calle Morería, 17
✆ +34 913 658 446
www.corraldelamoreria.com
Ouvert à partir de 18h (programmation sur le site Internet). Compter 49,95 € pour le spectacle avec un verre.

En général, spectacle de cinq danseuses, accompagnées par deux guitaristes et deux chanteurs. Le ***tablao*** « cabaret » fut inauguré en 1956 et les plus grands artistes se sont produits sur cette scène mythique. Considéré comme « la cathédrale de l'art du flamenco » en Espagne, de nombreuses personnalités sont venues voir le spectacle, parmi elles : le Che, Marlon Brando, Gary Cooper, Ernest Hemingway, Pablo Picasso et peut-être vous… Et il ne faut pas manquer de goûter la spécialité de la maison : un délicieux gazpacho andalou.

GALILEI GALILEO

Calle Galileo, 100
✆ +34 915 347 557
www.salagalileogalilei.com
Ouvert tous les jours à partir de 20h30 (programmation et horaires sur le site Internet). Concerts de 6 à 22 €.

Installé dans un ancien cinéma depuis plus de trois décennies, on compare généralement le Galilei Galileo au Café Gijón du début du XX[e] siècle. A peine a-t-on pénétré à l'intérieur que l'ambiance parle d'elle-même avec ses tables toutes tournées vers la scène. C'est une salle de concert classique dont les serveurs sont en uniforme ; on y vient pour écouter de la musique autour d'un verre (les consommations sont assez chères). Lorsque vous achetez votre billet à l'avance, vous avez la possibilité de réserver l'une des tables près de la scène.

EL JUNCO JAZZ CLUB

Plaza de Santa Bárbara, 10
✆ +34 913 192 081
www.eljunco.com
Le dimanche et du mardi au jeudi de 23h à 5h30, vendredi et samedi de 23h à 6h. Entrée avec consommation de 6 € à 10 €.

Un petit refuge musical niché entre Chueca et Malasaña qui fait vibrer le quartier depuis plus d'un demi-siècle (El Junco a été fondé en 1962). Et depuis, la salle réserve presque tous les soirs d'excellents concerts de jazz (le jeudi soir), de funk, de soul et de blues (le dimanche soir), avec un petit coup de cœur pour la musique noire. Et après les concerts, les DJ prennent possession de la salle pour pousser le son jusqu'au bout de la nuit, dans une délicieuse ambiance bohème qui colle parfaitement à l'ambiance du quartier.

TEATRO REAL

Plaza de Oriente
✆ +34 915 160 660
www.teatroreal.es
Compter de 6 à 250 € suivant le spectacle et la localisation de la place.

Contrairement à ce que son nom indique, le Teatro Real est en fait l'Opéra de Madrid. La programmation est superbe, l'ambiance très chic et les salons et le restaurant sont vraiment somptueux. Pourquoi ne pas profiter des prix, bien plus modestes qu'en France pour s'initier à l'opéra ? Une autre solution : le Café de Palacio. Une programmation d'opéras dans le très beau café du Teatro Real, qui attire un public néophyte et plus jeune. Pour le programme : renseignements au guichet, sur le site Internet ou dans « La Guía del Ocio ».

THÉÂTRE DE LA ZARZUELA

Calle Jovellanos, 4
✆ +34 915 245 400
Programmation sur le site Internet. Billets de 4 € à 50 €.

Cet élégant théâtre national édifié au XIX[e] siècle (il a été inauguré en 1856) appartient au ministère de la Culture et consacre presque l'intégralité de son répertoire à la zarzuela, un genre d'opérette très prisée des Madrilènes. Depuis sa création, le Théâtre de la Zarzuela, tout comme l'Opéra-Comique de Paris et le Volksoper de Vienne, est le point de rencontre de différentes générations de publics et de tous les passionnés de la culture hispanique. Vous découvrirez toute la programmation sur le site Internet du théâtre.

EL PARDO ★

Le village d'El Pardo, classifié comme royal, était l'une des résidences de la couronne espagnole. Une visite incontournable pour remonter le fil de l'histoire de la monarchie. Nombre de grandes décisions ont été prises entre les murs de ce palais. Et, peu à peu, autour du Palais, s'est construit le village d'El Pardo. A 6 km à peine de Madrid, on vient visiter El Cristo, une église qui accueille une célèbre sculpture de Gregorio Fernández, et la Casita del Príncipe, la maison du Prince, profiter de la tranquillité du Monte del Pardo, une forêt de chênes de 16 000 hectares en plein cœur de la sierra de Guadarrama. Un des mieux conservées d'Europe.

PALACIO REAL DEL PARDO ★★

Calle de Manuel Alonso s/n
✆ +34 913 761 500
Ouvert tous les jours de 10h à 18h, jusqu'à 20h de début avril à fin septembre. Entrée : 9 € avec visite guidée.

© AGSAZ - SHUTTERSTOCK.COM

Le premier bâtiment, datant du XV[e] siècle, comportait un fossé tout autour. En 1544, Carlos I[er] lui substitua un palais recouvert d'ardoise, organisé autour d'un patio avec une tour à chaque angle. En 1772, Sabatini réforma à nouveau le palais et lui ajouta deux nouveaux patios. La visite permet de voir une belle collection de tapisseries, certaines réalisées à partir de peintures de Goya. On visite aussi la partie qui était réservée au couple Franco. La Casita del Principe, l'équivalent du Petit Trianon, fut construite par Charles IV pour sa femme María Luisa.

QUINTA DEL DUQUE DE ARCO ★

En direction du Pardo, suivez le bois du Pardo, planté de chênes et d'yeuses, jusqu'à la Quinta del Duque de Arco.

Voilà un petit palais au milieu des oliviers avec un joli jardin en contrebas presque abandonné, agrémenté de statues et de fontaines. Vous pouvez garer la voiture devant le bar restaurant et faire une promenade, l'endroit est très paisible et parfait pour conclure son excursion à El Pardo, avant de retrouver la frénésie et la chaleur madrilène. Un grillage ferme une zone réservée où vous pouvez observer de loin, avec un peu de patience, des daims et même parfois des sangliers. La superficie totale du bois est de 15 000 hectares.

CASA PEDRO €€

Nuestra Señora de Valverde, 119
✆ +34 91 734 02 01
www.casapedro.com
Ouvert tous les jours de 13h à 22h et jusqu'à 16h le dimanche. Compter entre 30 € et 40 € par personne.

Ouvert depuis 1702, Casa Pedro est une ancienne auberge pour les muletiers et éleveurs qui empruntaient le chemin de France pour sortir ou se rendre à Madrid. La vente de vins de Garnache et les spécialités de rôti d'agneau, cochonnet et produits de la région, attirent des personnages aussi illustres que les membres de la famille royale, artistes, toréadors et politiciens de l'époque, comme en témoignent les dédicaces qui tapissent les murs. Il s'agit d'un bel édifice avec une architecture rustique et singulière à Madrid. Un vrai temple pour les amants du vin.

RESTAURANTE EL GAMO €€

Avenida de la Guardia, 27
✆ +34 913 760 327
www.elgamo.net
Tous les jours de de 9h à minuit (cuisine de 13h à 16h et de 20h à 23h). Compter de 12,50 € à 25,75 € pour un plat.

En face du palais du Pardo, voilà une bonne table au décor quelque peu rustique et à l'accueil chaleureux. Depuis 1980, la famille Lorden Rubio régale son monde avec des assiettes bien copieuses. Si le mot *gamo* signifie « cerf », la carte propose du sanglier aux pommes et du gibier à la hongroise. Normal, on est quand même sur les terres de chasse des rois d'Espagne. On trouve aussi de nombreux menus de bonne facture pour profiter au mieux de la carte et, le dimanche, l'établissement propose pour les enfants une animation de... clown !

ALCALÁ DE HENARES ★★

Situé à 30 km au nord-est de Madrid, Alcalá de Henares a été fondée par les Romains sous le nom de Complutum. On peut d'ailleurs encore en voir les vestiges. Ce sont les Arabes qui, en l'occupant, lui donnèrent son nom actuel Al-Qal'at Wadi Al Hiyara, la « forteresse de la rivière de pierre ». Après leur expulsion en 1118, elle tomba sous l'autorité de l'archevêché de Tolède qui y fit construire un palais-forteresse. En 1499, le cardinal Cisneros décida de fonder une université grâce à laquelle Alcalá devenait un centre intellectuel important du pays au même titre que Salamanque. Au milieu du XVI[e] siècle, l'université reçoit près de 12 000 étudiants et publie même une Bible polyglotte. Son transfert à Madrid en 1836 amorce le déclin d'Alcalá de Henares. Un déclin qui durera jusqu'à la moitié du XX[e] siècle. Aujourd'hui, la ville a récupéré son université et, en décembre 1998, elle a été déclarée Patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco. On peut y suivre la trace de Miguel de Cervantès depuis la maison-musée où il est né, en 1547, dans la Calle Mayor et ses fonts baptismaux que l'on conserve dans la chapelle de l'Oïdor (Plaza Cervantes), jusqu'à la statue de bronze qui lui a été consacrée au cœur de l'ancienne ville. D'autres noms célèbres ont aussi profité de la vie quotidienne d'Alcalá de Henares, comme le poète Quevedo (1580-1645), les auteurs dramatiques Tirso de Molina (1571-1648) ou Lope de Vega (1562-1635). Il faudra aussi visiter la cathédrale et le musée archéologique régional.

ANCIENNE UNIVERSITÉ ★

Plaza San Diego

Un édifice remarquable de la ville. La façade, de style plateresque, date de 1543. Dans le cloître Mayor, un puits est décoré de cygnes. On les retrouve aussi à la base des piliers de la deuxième galerie. Le cloître, également de style plateresque, abritait les cours de latin, grec et hébreu. C'est dans le *paraninfo*, grand amphithéâtre, qu'on remet chaque année le prestigieux prix Cervantès à l'heureux écrivain élu. La chapelle de San Ildefonso, de style mudéjar, abrite le tombeau du cardinal Cisneros taillé en marbre blanc de Carrare.

CALLE MAYOR ★

La calle Mayor est la grande rue commerçante de Alcalá de Henares. Bordée de portiques, elle est très riche en histoire. Au Moyen Age, c'était l'axe principal de la Juderia, le quartier juif. Les premières colonnes en bois d'origine furent ensuite remplacées au XVI[e] siècle par des colonnes en pierre. On y trouve la maison natale de Cervantes, qui donne une idée assez précise de la vie quotidienne au XVII[e] siècle, l'hôpital Antezana, fondé en 1483 et l'un des plus anciens d'Europe, et les restes de la synagogue de la Juderia médiévale.

MAISON DE CERVANTÈS ★

Calle Mayor, 48
✆ +34 918 899 654
www.museocasanataldecervantes.org
Du mardi au vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 19h. Entrée gratuite.

Le grand dramaturge Miguel de Cervantès est né le 3 avril 1547 dans cette maison de l'historique calle Mayor. La visite retrace l'enfance de l'auteur et de la vie quotidienne de la famille entre le XVI[e] et le XVIII[e] siècle. On peut observer une salle de couture, la cuisine, la salle à manger, le boudoir, un bureau de chirurgien (profession qu'exerçait le père de Cervantès), mais aussi des salons et des chambres. La maison possède également un important fonds bibliographique et de nombreux meubles et céramique d'époque. Une visite intéressante.

SITE ARCHÉOLOGIQUE DE COMPLUTUM ★

Camino del Juncal, 12
✆ +34 918 771 750
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 17h à 20h (16h à 19h entre octobre et avril). Entrée : 1 €.

Dans l'avenue des Rois-Catholiques, on peut observer des vestiges de l'ancienne ville romaine du IV[e] siècle : le site archéologique de Complutum, qui a précédé la fondation de Alcalá de Henares. Ce Monument historique est aujourd'hui un musée en plein air et permet de voir chaussées, thermes, portiques et mosaïques antiques. Enfin, la *Casa de los Grifos* est la partie centrale du site. Cet édifice a été utilisé entre le I[er] siècle et le IV[e] siècle et sa destruction par un incendie.

PARADOR DE ALCALÁ DE HENARES €€€

Calle Colegios, 8
✆ +34 918 880 330
Compter de 90 € à 240 € la chambre double (en général autour de 120 €). Dîner entre 40 € et 50 € par personne.

Ce *parador* est situé dans un collège-couvent dominicain du XVII[e] siècle et jouxte l'Hostería del Estudiante, également située dans un ancien collège. Les deux bâtiments appartiennent à l'ensemble monumental d'Alcalá. Mais les installations du parador sont *design* et modernes et la piscine est salvatrice après une chaude journée de visite. On y trouve aussi un spa dernier cri et un restaurant gastronomique spécialisé dans les viandes rôties et grillées.

AMBIGÚ RESTAURANTE €

Calle Cervantes s/n
✆ +34 910 138 432
www.ambigualcala.es
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h30. Compter entre 15 € et 25 € par personne.

Juste à côté du théâtre Cervantes sur la place principale de Alcalá, cette adresse moderne à la décoration épurée, sans aucun doute l'une des meilleures de la ville, propose des plats de qualité travaillés exclusivement avec des produits frais. La carte, avec quelques touches fusion d'inspiration asiatique (le tataki de thon est excellent), est une réussite et revisite à merveille les grands classiques régionaux. La carte des vins est également de très bonne qualité. Une belle adresse très courue et à l'excellent rapport qualité-prix.

HEMISFERIO LOFT RESTAURANTE €€

Calle Mayor, 6
✆ +34 918 770 312
www.hemisferiorestaurante.com
Mardi au samedi de 13h15 à 16h et de 20h30 à minuit, dimanche et lundi de 13h15 à 16h. Compter de 10 € à 39 € le plat.

En retrait de la calle Mayor, ce restaurant se distingue d'abord par son cadre résolument contemporain et très looké. Rien à dire, c'est une réussite ! Et, côté restauration, la carte est à la hauteur avec des produits frais de qualité. Les moules de Galice et le poulpe grillé sont excellents et n'ont rien à envier aux quelques bons plats de viande et aux œufs à la truffe. Quelques pizzas plutôt originales complètent la carte. Très bon rapport qualité-prix.

CHINCHÓN ★★

Chinchón abrite 11 500 habitants. C'est sur sa superbe place médiévale, aux formes irrégulières et aux maisons de deux à trois étages, qu'eut lieu en 1706 le couronnement de Philippe V. A proximité, l'église Nuestra Señora de la Asunción (XVI-XIX[e] s.), victime des troupes de Napoléon en 1808, a été reconstruite en 1828. On peut y admirer une œuvre de Goya de 1812 : *La Asunción de la Virgen*. Parmi les autres édifices proches, citons le couvent des Clarisses (XVII[e] s.), la Tour de l'Horloge, restaurée au XIX[e] s., ainsi qu'au sud de la ville, les ruines du château de Chinchón (XV[e]-XVI[e] s.), lui aussi détruit par les troupes françaises en 1808.

ÉGLISE DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN ★

Juste à côté du théâtre de Lope de Vega.
Visite sur demande auprès de l'office de tourisme.

La construction de cette église, de style gothique, commence en 1534 d'après le projet de Alonso Covarrubias et se termine en 1646. En 1808, l'église fut incendiée par les troupes de Napoléon et fut restaurée en 1828. Le retable de l'église est décoré d'un grand tableau de Francisco de Goya, *Asunción de la Virgen* (*L'Assomption de la Vierge*). En effet, le peintre passa de longues périodes à Chinchón avec son frère Camilo, qui fut chapelain de l'église de 1783 à sa mort.

PLAZA MAYOR ★

La Plaza Mayor est un exemple typique de l'architecture populaire castillane avec ses porches et ses portiques de plusieurs étages. Les premières maisons, où se trouve la mairie actuellement, furent construites au XV[e] siècle. La place se referma sur elle-même en 1683, mais on a dû ouvrir quelques entrées en 1713 pour laisser passer les processions. Les 234 balcons ont une vue imprenable sur les corridas et autres spectacles ayant lieu sur la place. Cette place apparaît dans plusieurs films des années 1950 et 1970 dont un d'Orson Welles, *L'Histoire immortelle*.

PARADOR DE CHINCHÓN €€€

Calle de Los Huertos, 1
✆ +34 918 940 836
Compter entre 90 € et 255 € la chambre double. Petit déjeuner selon l'offre et demi-pension possible.

Ancien couvent augustin du XVII[e] siècle, à deux pas de la Plaza Mayor, cet établissement chargé d'histoire fait le bonheur de tous ceux qui ont la chance d'y poser leurs valises. Dans le cloître du parador, aménagé en terrasse avec jardin, il est très agréable de prendre un verre en été. Les chambres, d'anciennes cellules de moines, possèdent une voûte, soutenue par des poutres de bois. Un jardin et surtout une piscine sont réservés aux hôtes. Enfin, deux restaurants servent des spécialités régionales, notamment un *cocido* typique tous les week-ends.

CAFE DE LA IBERIA €€

Plaza Mayor, 17
✆ +34 918 940 847
www.cafedelaiberia.com
Du lundi au samedi de 12h30 à 16h30 et de 19h à 22h30. Fermé le lundi de novembre à avril. Entre 30 € et 40 €.

Cette table à la décoration surannée, bien connue en ville, a été fondée en 1879 et c'est l'endroit idéal pour profiter d'un cadre charmant sur la plaza Mayor. Notamment lorsqu'on a la chance de s'attabler au balcon... On peut aussi profiter du patio intérieur pour passer un bon moment. Côté restauration, la carte fait la part belle aux tapas et aux viandes du coin : côtelettes d'agneau, mais surtout agneau rôti (*cordero asado*) sont notamment les spécialités à goûter sur cette carte de bonne facture. La cave est également bien fournie.

MESÓN CUEVAS DEL VINO €€

Calle Benito Hortelano, 13
✆ +34 918 940 206
www.cuevasdelvino.com
Mer-lun de 12h à 16h30 et de 20h à 23h, sam de 12h à 0h et dim de 12h à 20h. Compter entre 16 € et 27 € le plat.

Voilà une bonne table, rustique à souhait, où l'on se sent comme chez soi ! Cet ancien atelier, où l'on élaborait le vin et l'huile (comme en témoignent les grandes jarres en terre cuite encore conservées au sous-sol), est aujourd'hui un restaurant à l'excellente réputation, où prédominent les copieux plats de viande. L'établissement a connu son heure de gloire dans les années 1970, à son ouverture, quand des stars telles que Janet Leigh et Orson Welles s'y rendaient. Une belle adresse chargée d'histoire à l'accueil exemplaire.

ARANJUEZ ★★★

Aranjuez est située à 47 km au sud de Madrid, au bord du Tage. Le château, et surtout ses jardins, en font une oasis de fraîcheur au milieu de la fournaise de la Meseta castillane. La ville d'Aranjuez fut fondée par les Romains. Au Moyen Âge, l'ordre de Santiago s'y installa et ce sont les Rois Catholiques qui l'incorporèrent au patrimoine royal. L'édification des palais et jardins commence sous les rois de la Maison d'Autriche et continue avec les Bourbons. Mais sa véritable époque de splendeur correspond à la seconde moitié du XVIII[e] siècle, avec Charles III et Charles IV. Aranjuez, situé dans une vallée entre deux cours d'eau, le Tage et le Jarama, est une plaine fertile. Elle est d'ailleurs réputée pour ses fraises et ses asperges.

Tourisme

L'office de tourisme (Plaza de San Antonio, 9 ✆ +34 918 910 427 - www.aranjuez.es - turismo@aranjuez.es) est ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 13h30 et de 15h30 à18h.

Transports

- **Les cercanías** partent de la gare de Chamartin (M° Chamartin) environ chaque demi-heure, en passant par Nuevos Ministerios, Sol et Atocha. C'est la ligne C-3, le voyage dure environ 45 minutes et coûte environ 6 €.
- **Le « train de la fraise »** (tren de la Fresa) fait le trajet depuis le Musée du train de Madrid (Paseo de las Delicias, 61) entre mai et octobre (voir dates et horaires sur le site Internet). C'est la réplique du train utilisé par Isabel II lors de l'inauguration de la ligne en 1851. Compter entre 23 € et 40 € (enfant de 4 à 12 ans : entre 10 € et 22 €), selon le parcours choisi. Le tarif comprend, en plus de l'aller-retour, une dégustation de fraises pendant le voyage, un voyage en bus climatisé jusqu'au palais royal pour une visite guidée et l'entrée libre au musée Falúas (www.museodelferrocarril.org).
- **Autobus.** Départ de la gare routière Estación Sur Mendez Alvaro (M° Mendez Alvaro). Départ tous les quarts d'heure la semaine, toutes les demi-heures le samedi et toutes les heures le dimanche. Le trajet dure 50 minutes. Compter 3,50 € environ (compagnies Alsa et Samar).
- **En voiture,** prendre l'A-4 en direction du sud, puis la M-305. Après 47 km, en arrivant à Aranjuez, vous traversez un grand pont de pierres de Colmenar qui compte 25 arches.

JARDINS D'ARANJUEZ ★

Calle de la Reina

Ouvert tous les jours de 8h au coucher du soleil.

Les jardins sont au nombre de quatre : jardin de la Isla, du Parterre, du Principe et d'Isabel II. Le jardin de parterres, de style français, est le plus proche du palais. Il est ponctué de statues de marbre blanc, de cascades et de fontaines. Certains des arbres furent rapportés d'Amérique. Au jardin de l'Ile, on accède par deux ponts. Il est situé dans un îlot, entre un méandre du Tage et un canal. Le jardin du Prince, de style néoclassique, est le plus grand (150 ha), il comporte un embarcadère que fit construire Ferdinand VI pour naviguer sur le Tage.

PALAIS ROYAL ★★

Plaza de Parejas

✆ +34 918 910 740

D'avril à septembre, du mardi au dimanche de 10h à 20h. D'octobre à mars, du mardi au dimanche de 10h à 18h. 9 €.

Les plans furent commandés à Juan Herrera (l'architecte de l'Escorial) par Felipe II. Le palais connut plusieurs incendies et autant de rénovations. A l'édifice baroque, Sabatini ajouta deux ailes latérales néoclassiques qui entourent la place d'Armes. En montant le bel escalier, on peut voir un buste de Louis XIV réalisé par Coysevox. La chapelle royale est l'œuvre de Sabatini. La salle de porcelaine date également du règne de Carlos III. Ce sont deux Napolitains qui la décorèrent entièrement avec des plaques de porcelaine provenant de la fabrique du Buen Retiro.

EL CORRAL DE LA ABUELA €€

Calle de la Reina, 2 ✆ +34 918 920 237

www.elcorraldelaabuela.es

Ouvert tous les jours de 13h30 à 17h et de 20h30 à 23h30. Compter 25 € le repas.

Voilà certainement l'une des meilleures adresses de la commune d'Aranjuez ! A un jet de pierre du Palais royal, cette adresse propose notamment d'excellents (et très copieux) plats de viande au rapport qualité-prix plutôt bon. S'il vaut mieux réserver en haute saison, la terrasse est une option de choix au milieu ou à la fin d'une bonne journée de visite. Les carnivores vont adorer et la carte des vins est plutôt fournie pour arroser tout ça. On aime beaucoup l'adresse, même si le service peut être un peu long en haute saison.

EL RANA VERDE €€

Plaza de Santiago Rusiñol

✆ +34 918 011 571

www.elranaverde.com

Ouvert tous les jours de 13h à 16h et de 20h30 à 23h30. Compter de 13 € à 25 € le plat.

Voici l'un des bons établissements d'Aranjuez, une adresse qui sévit depuis 1903. Deux qualités lui valent sa bonne réputation : une situation idéale, juste au bord du fleuve, et un menu typique, où prédominent le gibier et la viande de taureau comme dans tous les restaurants de la région. Mais, plus original, ici c'est surtout la grenouille qui a fait la réputation de l'établissement, et notamment ses excellentes cuisses de grenouilles (« *ancas de rana* ») à l'ail. Une bonne idée avant, évidemment, de conclure son repas avec des fraises locales.

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL ★★★

Le philosophe Miguel de Unamuno déclara : « Il s'agit là d'un endroit que tout Espagnol devrait visiter au moins une fois dans sa vie, comme les musulmans vont à La Mecque. » Bien différente de l'impression de Théophile Gautier : « Je ne puis m'empêcher de trouver l'Escorial le plus ennuyeux et le plus maussade des monuments. » A 56 km de Madrid, à 1 heure en train d'Atocha, c'est malgré tout l'un des lieux de villégiature les plus prisés des Madrilènes, à la fois pour sa situation, au cœur de la sierra, que pour ses richesses historiques. Dans ce village, Philippe II décida de faire construire un palais-monastère dédié à saint Laurent (San Lorenzo), en souvenir de la victoire de Saint-Quentin, le 10 août 1557. Il y finit ses jours en 1598.

Tourisme

L'office de tourisme (Calle Grimaldi, 4 - ✆ +34 918 905 313 - www.sanlorenzoturismo.org) est ouvert du lundi au samedi de 10h à 14h et de 15h à 18h et le dimanche de 10h à 14h. Il est situé dans le Centre d'interprétation de San Lorenzo.

Transports

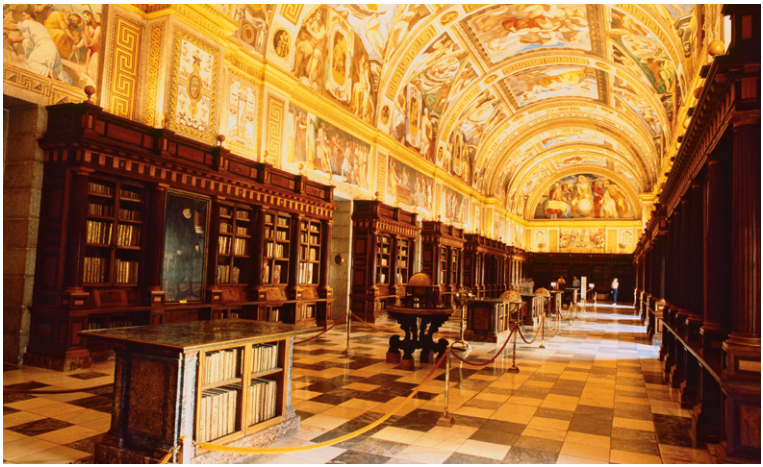
Cercanas (trains de banlieue). Une dizaine de départs par jour avec la ligne C-8 depuis Atocha, en passant par Recoletos, Nuevos Ministerios et Chamartín. Compter 1 heure de trajet. Depuis la gare d'El Escorial, pour arriver au monastère, montez jusqu'à la rue principale, tournez à droite et marchez sur le trottoir de droite. Quelques mètres plus loin, vous tomberez sur d'anciens rails. Prenez ce chemin pour arriver au monastère.

EL ESCORIAL ★★

Calle de Juan de Borbón y Battemberg
✆ +34 918 905 905
D'avril à septembre, du mardi au dimanche de 10h à 20h, d'octobre à mars de 10h à 18h. Entrée : 10 €.

On raconte que le roi Philippe II érigea ce monastère après avoir malencontreusement détruit une église dédiée à San Lorenzo pendant une bataille. La véritable raison de la construction réside plus dans la piété du roi et dans sa volonté de créer un panthéon pour les rois d'Espagne. Le motif politique est lui aussi prédominant : assurer l'autorité de la Maison d'Autriche. La construction, commencée en 1563 par l'architecte Juan Bautista de Toledo, s'acheva 21 ans plus tard. Le monastère ne compte pas moins de 16 patios, 88 fontaines, 13 oratoires, 15 cloîtres, 86 escaliers, 9 tours, 1 200 portes et 2 673 fenêtres. L'entrée passée, on traverse une cour avant d'arriver dans la basilique. Notez, quand vous y entrez, le plafond plat du chœur qui semble étrangement tenir sans le moindre support, et le Christ en marbre blanc réalisé par Benvenuto Cellini. C'est une des seules choses éclairées en permanence dans la froideur et l'obscurité de la basilique. La décoration du côté est l'œuvre d'artistes italiens : les sculptures sont attribuées à Leone et Pompeo Leoni (père et fils), tout comme les deux groupes représentant Charles V avec sa famille et Philippe II avec trois de ses femmes (il est à noter que Marie Tudor en est exclue). Vous pouvez aussi vous promener dans quelques-unes des cours du monastère ; les plus remarquables sont sans doute le Claustro Grande, paré de fresques représentant la vie de la Vierge par Tibaldi, et le jardin de los Frailes. La *sacristia* (sacristie) et les *salas capitulares* (salles capitulaires) renferment la majorité des trésors religieux conservés au monastère, dont une série de tableaux du Titien, Velázquez et José de Ribera. Sous la sacristie, un escalier descend jusqu'au Panteon Real (Panthéon royal) où reposent à jamais tous les rois espagnols depuis Charles V, à l'exception de Philippe V et Ferdinand VI. Alfonso XIII, qui mourut en exil à Rome, a été récemment ramené parmi ses ancêtres. Les défunts monarques gisent dans de somptueuses tombes en marbre : les rois (et Isabel II) d'un côté, leurs épouses de l'autre. Juste à côté de l'entrée se trouve la Pudreria, une chambre isolée ou les corps des défunts se décomposent pendant environ vingt ans avant que leurs squelettes soient nettoyés et placés dans le Panthéon. Les enfants des monarques, décédés en bas âge, se trouvent dans le Panteón de los Infantes. En continuant la visite, on arrive à la bibliothèque (2e étage), une pièce grandiose cernée d'étagères réalisées par Herrera, en harmonie avec l'architecture, et de fresques attribuées à Tibaldi et ses assistants, représentant les sept Arts. Parmi les nombreux ouvrages, on trouve le *Codex Albeldensis*, le cahier personnel de sainte Thérèse, quelques manuscrits arabes très richement décorés et un planétarium florentin de 1572 illustrant la course des planètes selon les principes de Ptolémée et Copernic. Les restes de la collection d'œuvres d'art du monastère, qui n'ont pas été transférés au Prado, sont conservés dans une suite de pièces appelées « Nouveaux musées ». On y trouve en particulier des œuvres de Bosch, Zurbaran, Gerard David, Dürer ou du Titien. Enfin, restent les appartements royaux, chargés de trésors, qu'il vous faudra visiter en groupe ou pas du tout. Sous aucun prétexte, il ne faut manquer les quartiers de Philippe II, dont les Maderas Finas, et les intérieurs en bois sublimement travaillés.

© AUTHOR'S IMAGE



Bibliothèque d'El Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial.

SILLA DE FELIPE II [CHAISE DE PHILIPPE II] ★

Si vous vous éloignez du monastère d'environ 3 km, par la M500 en direction de Galapagar jusqu'à une bifurcation à droite, vous arriverez à la silla de Felipe II.

Voilà une belle promenade. On dit que c'est là, au milieu des blocs de granit et à l'ombre des chênes, que ce roi s'asseyait pour surveiller la bonne marche des travaux de construction du monastère, entre avril 1563 et septembre 1584. C'est donc l'un des meilleurs points de vue panoramiques sur le monastère et, à cette distance, on ne peut qu'admirer la prodigieuse harmonie de l'édifice. On y trouve aussi une petite buvette pour profiter de la vue.

VALLE DE LOS CAÍDOS ★★

Carretera de Guadarrama-El Escorial
✆ +34 918 905 611
www.valledeloscaidos.es
D'avril à septembre, du mardi au dimanche de 10h à 19h ; d'octobre à mars, de 10h à 18h. Entrée : 9 €.

La gigantesque croix reste visible pendant des kilomètres sur la route. Le complexe de la basilique déclare être un mémorial « à la mémoire des morts des deux camps de la guerre civile », mais le gigantisme de son architecture, l'omniprésente inscription « Tombé pour Dieu et l'Espagne », et la proximité d'El Escorial dévoilent sa vraie fonction : la glorification du général Franco. Le dictateur lui-même gît derrière l'autel principal. L'autre tombe portant une épitaphe, qui se résume à « José Antonio », est celle du meneur phalangiste José Antonio Primo de Rivera. La présence de « l'autre camp » se résume au fait que ce sont des survivants républicains qui ont construit le complexe des prisonniers politiques en travaux forcés. En avril 1959, Franco et Carmen Polo l'inauguraient sous les vivats et les bras tendus. Son discours fut implacable pour les vaincus. Franco avait son Escorial. En 1975, il y entrerait pour toujours. Chaque 20 novembre, anniversaire de sa mort, les groupes d'extrême droite se réunissent au Valle de los Caídos pour lui rendre hommage. Mais, depuis l'adoption de la Loi de la Mémoire Historique par le Gouvernement socialiste de Zapatero, 2007 fut la dernière année de rassemblement des « néofranquistes ».

L'église est creusée dans le granit, la stabilité parfaite facilite les études de sismologie. Le sous-sol est occupé par le CSIC (Centre supérieur de recherche scientifique). Depuis l'entrée, un funiculaire permet d'accéder à la base de la croix, offrant une vue imprenable sur la Sierra de Guadarrama.

HOTEL DE MARTIN €€

Calle Gobernador, 1
✆ +34 918 903 944
www.alojamientodemartin.com
Compter entre 80 et 125 € la chambre double et entre 110 et 170 € la double supérieure avec bain à remous.

L'hôtel de Martin, situé à 200 m du site royal, s'est installé dans une maison historique de San Lorenzo. La famille éponyme a en effet réhabilité un édifice datant du début du XIX[e] siècle pour en faire une adresse très agréable. Les 11 chambres sont très joliment décorées, mais le ***must*** reste de s'offrir une de celle avec bain à remous pour se remettre de sa longue journée de visite. En somme, une très bonne adresse familiale qui accueille aussi le restaurant Las Viandas, idéal pour commander de bonnes spécialités régionales.

LA FONDA GENARA €€

Plaza San Lorenzo, 2
✆ +34 918 901 636
Ouvert du mardi au dimanche de 13h à 16h et de 21h à 23h. Compter de 14 € à 19 € le plat.

Le restaurant est assez cher, mais le chef a concocté sa carte avec talent et les ***tapas*** sont fraîches, délicieuses et très bien travaillées. Des plats plus consistants et tout aussi fins sont également au menu comme la daurade aux fines herbes et cuite en papillote. Vous pourrez aussi consulter la carte des cigares ! Les ***puros*** de Cuba ou de République dominicaine sont proposés avec un verre de vin, une expérience inoubliable, dans un cadre désuet charmant. Une belle pause gastronomique avant ou après sa visite du site royal.

CHAROLÉS €€€

Calle Floridablanca, 24
✆ +34 918 905 975
www.charolesrestaurante.com
Ouvert tous les jours de 13h à 16h30 et de 20h30 à minuit. Compter de 40 € à 60 €.

Face au monastère, le restaurant de Manolo Miguez s'est fait une solide réputation depuis plus de deux décennies. Si la cuisine est plutôt classique, les viandes sont exquises et la carte des vins offre cent possibilités. Par ailleurs, le service, souriant, est très efficace. En hiver, l'un des meilleurs ***cocido madrileño*** de la région est à la carte les mercredis et vendredis. Et, après la délicieuse tarte aux pommes de la ***abuela*** (« de la grand-mère »), allez prendre un café ou une liqueur au Café Croché, juste à côté. Une très bonne adresse.

MANZANARES EL REAL ★

Si vous avez toujours rêvé de châteaux en Espagne, c'est à Manzanares el Real qu'il faut aller. Le château, qui est parfaitement conservé, reflète sa silhouette de forteresse médiévale dans l'eau du barrage de Santillana. Le village fut fondé par des bergers de Ségovie au milieu du XIII[e] siècle. Néanmoins, ne vous attendez pas à un village d'époque. A part le château, l'église, la mairie et le bâtiment abritant le cinéma, les immeubles sont récents et peu esthétiques. Manzanares constitue également le point de départ de randonnées dans le Parc naturel Cuenca Alta de Manzanares. En été, on peut se baigner dans la rivière Manzanares.

BUITRAGO DE LOZOYA ★★

Un château et des murailles qui se reflètent dans les eaux du Lozoya : voici le premier visage que l'on aperçoit de Buitrago. Mais ce village a connu une histoire mouvementée. Les Romains le nommèrent Litabrun. Puis, les Arabes l'entourèrent de murailles. En 1085, Buitrago leur est enlevé par les chrétiens, qui le repeuplent par des éleveurs. A la fin du XV[e] siècle, il compta deux synagogues et une importante communauté juive. Lorsque les troupes françaises de Napoléon se retirèrent après la guerre d'indépendance, elles brûlèrent plus de cent maisons et une grande partie des édifices. Aujourd'hui, Buitrago de Lozoya n'est plus qu'un paisible village, où touristes et Madrilènes se réfugient loin de l'agitation de la capitale.

Tourisme

L'office de tourisme (Calle Tahona, 19 - Tél. +34 918 681 615 - +34 674 381 244 - turismo@buitrago.org) est ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 16h à 18h, le samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h et le dimanche de 10h à 14h. A noter, les visites guidées sont la seule façon de faire le tour des murailles de la ville et de profiter d'une belle vue.

Transports

Un bus Continental Auto (Tél. +34 902 330 400) part de la plaza de Castilla à Madrid. Le voyage dure 1h30 jusqu'à Buitrago avec la ligne de car 191.

MUSÉE PICASSO ★

Plaza de Picasso, 1
✆ +34 918 680 056
www.madrid.org/museopicasso
Mardi au vendredi, 11h-13h45 et 16h-18h. Samedi 10h-14h et 16h-19h. Dimanche et fêtes 10h-14h. Entrée gratuite.

D'ordinaire, les collectionneurs des œuvres de Picasso appartiennent au cercle des grandes fortunes. A Buitrago, les dizaines de pièces du musée Picasso ont été données par le barbier du peintre. Eugenio Arias, né à Buitrago, exilé en France, rencontra Picasso en 1946 sur la Côte d'Azur et devint son barbier et son ami. L'objet le plus insolite est une boîte d'instruments de barbier en bois orné de pyrogravures. Il y a également des objets de céramique, des affiches, des dessins, des aquarelles, la lithographie du *Prisonnier et la Colombe*, et des livres dédicacés.

PATONES ★

A 60 km au nord de la capitale, cette excursion vous fera pénétrer dans ce qu'on appelle la sierra Pobre (« la montagne pauvre »). Pauvre par ses ressources naturelles et par les faibles revenus de ses habitants, à l'exception de Patones de Arriba, lieu de villégiature pour riches Madrilènes en quête de tranquillité. Dans cette région, on visite avec bonheur les petits villages typiques et on profite des canaux pour faire des sports nautiques. Une halte fraîcheur salvatrice l'été. Lorsque vous êtes à Patones de Abajo, vous vous trouvez juste sur la frontière entre la Communauté de Madrid et la province de Guadalajara, en Castilla-La Mancha.

EL REY DE PATONES €€

Calle Azas, 13
✆ +34 918 432 037
www.reydepatones.com
Du lundi au vendredi de 13h à 19h, samedi de 13h à minuit et dimanche de 13h à 20h. Compter de 20 € à 50 € le repas.

Voilà une table qui propose un cadre tout simplement magique ! La vue sur la vallée est à couper le souffle et déjeuner sur la terrasse en pierre de cette maison d'époque est la promesse d'un délicieux moment. Et comme si ça ne suffisait pas, l'accueil souriant de Manolo et Mari et la carte bien pensée répondent aux promesses du lieu. On se régale avec quelques spécialités de la région plutôt bien soignées et le confit de canard cuisiné au miel de Patones est un véritable régal. Une adresse à ne pas louper si vous êtes dans le coin.

CASTILLE-LA MANCHE

Au cœur de l'Espagne, cette communauté se compose de cinq provinces : Albacète, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara et Tolède. C'est la terre dont les vastes plaines arides et les moulins ont été immortalisés par Miguel de Cervantes au travers des pérégrinations de son héros, Don Quichotte. On peut suivre ce chemin mais aussi partir à la découverte de ses deux villes classées au patrimoine de l'Unesco, Cuenca et Tolède. Pour admirer les maisons suspendues de la première et se promener dans les ruelles de la deuxième. A l'écart des axes routiers, les petits villages sont tout aussi accueillants et intéressants qu'ailleurs dans le pays et, au nord-est, à l'endroit où les montagnes commencent à troubler le calme plat de la plaine castillane, on pourra contempler la cathédrale historique de Siguënza. Et le circuit ne serait pas complet sans en profiter pour goûter ses fromages ou découvrir un autre produit emblématique, le safran de Consuegra.

Medina del Campo
Cantalejo
Riaza
CAMPISÁBALOS
RÍO TRABANCOS
Arévalo
GEGA
RÍO JARAMA
SÉGOVIE
COGOLLUDO
RÍO ALMAR
RÍO AREVALILLO
MOROS
RÍO SORBE
ÁVILA
GUADALAJARA
LUPIANA
RÍO JARAMA
MADRID
ALCALÁ DE HENARES
San Martín de Valdeiglesias
Móstoles
ARENAS DE SAN PEDRO
ILLESCAS
TALAVERA DE LA REINA
Torrijos
OCAÑA
OROPESA
LAGARTERA
Calera y Chozas
TOLÈDE
PUENTE DEL ARZOBISPO
TEMBLEQUE
Sonseca
Navahermosa
MONTES DE TOLEDO
CONSUEGRA
CAMPO DE CRIPTANA
GUADALUPE
HORCAJO DE LOS MONTES
PUERTO LÁPICE
ALCÁZAR DE SAN JUAN
Herrera del Duque
DAIMIEL
Piedrabuena
Talarrubias
MANZANARES
CIUDAD REAL
SAN CARLOS DEL VALLE
ALMAGRO
Almadén
VALDEPEÑAS
Puertollano
VALLE DE ALCUDIA
VISO DEL MARQUÉS
SIERRA MOR
50 KM
176
La Carolina

ATIENZA
Arcos de Jalón
SIGÜENZA
RÍO MESA
Daroca
MOLINA DE ARAGÓN
Calamocha
BRIHUEGA
Cifuentes
Utrillas
Monreal del Campo
PASTRANA
Priego
Cella
ALBARRACÍN
LA ALCARRIA
BOSQUE PINO ALVAR
TERUEL
Mora de Rubielos
HUETE
CIUDAD ENCANTADA
Tarancón
UCLÉS
RÍO CIGÜELA
CUENCA
Cañete
SAELICES – SEGÓBRIGA
SERRANÍA DE CUENCA
Landete
San Lorenzo de la Parrilla
Valera de Abajo
Motilla del Palancar
EL TOBOSO
BELMONTE
MOTA DEL CUERVO
ALARCÓN
REQUENA
RÍO ZÁNCARA
Quintanar del Rey
Casas-Ibáñez
RÍO JÚCAR
ALCALÁ DEL JÚCAR
Tomelloso
JORQUERA
Munera
Ayora
ALBACETE
LAGUNAS DE RUIDERA
Balazote
CHINCHILLA DE MONTE-ARAGÓN
ALMANSA
VILLANUEVA DE LOS INFANTES
ALCARAZ
HELLÍN
Castille-la-Manche
Jumilla
Elda
Elche de la Sierra
YESTE
177

PAGES

181 **PROVINCE D'ALBACETE**

181 **ALBACETE** ★★
Cette capitale de province est connue pour son savoir-faire artisanal et industriel en matière de coutellerie. Une tradition remontant au XVIe siècle et encore vivante aujourd'hui. Son autre notoriété, sa *feria*, d'intérêt touristique international, qui se déroule durant la première quinzaine de septembre.

184 **CHINCHILLA DE MONTEARAGÓN** ★
185 **ALCARAZ** ★
185 **ALCALÁ DEL JÚCAR** ★★
186 **ALMANSA** ★
187 **HELLÍN** ★
188 **YESTE**

189 **PROVINCE DE CIUDAD REAL**

189 **CIUDAD REAL** ★★
Capitale de province, Ciudad Real est une ville universitaire très vivante. Son patrimoine historique n'égale pas ceux d'autres capitales de province de Castille-la Manche mais un arrêt s'impose pour ceux qui suivent la piste de Don Quichotte.

192 **ALMAGRO** ★★★
Situé au centre du Campo de Calatrava, ce superbe village est célèbre pour ses dentelles, faites à la main, mais aussi pour sa somptueuse Plaza Mayor et son *corral de las comedias*, un théâtre du XVIe siècle qui accueille en juillet le plus important festival de théâtre classique d'Espagne.

194 **PUERTO LÁPICE**
194 **DAIMIEL** ★★
195 **VALDEPEÑAS** ★

© JOSERPIZARRO - SHUTTERSTOCK.COM

Un théâtre antique à Almagro.

PAGES

195 **VILLANUEVA DE LOS INFANTES ★**
Au centre du Campo de Montiel, cette petite ville déclarée monument historique et artistique depuis 1974 est l'ensemble architectural représentatif du baroque et de la renaissance le plus important de La Mancha. C'est là que vécut et mourut l'écrivain Francisco de Quevedo.

196 **MANZANARES ★**
196 **CAMPO DE CRIPTANA ★**
196 **VALLE DE ALCUDIA**
196 **VISO DEL MARQUÉS ★**

197 **PROVINCE DE CUENCA**

197 **CUENCA ★★★**
Cuenca est une escapade culturelle de charme. Classée au Patrimoine de l'humanité, la ville a été construite sur une colline et recèle de visites intéressantes, entre ses maisons suspendues accrochées à la falaise, sa cathédrale et ses galeries d'art.

201 **SERRANÍA DE CUENCA ★★**
201 **CIUDAD ENCANTADA ★**
201 **ALARCÓN ★★**
202 **BELMONTE ★★**
202 **UCLÉS ★★**
202 **SAELICES – SEGÓBRIGA ★**
202 **HUETE**

203 **PROVINCE DE GUADALAJARA**

203 **GUADALAJARA ★★**
204 **LUPIANA ★**

204 **PASTRANA ★**
Entre les fleuves Tage et Tajuña, cette localité est considérée comme la capitale de l'Alcarria et son architecture mêlant Moyen Age et Renaissance lui ont valu d'être qualifiée d'« instantané du passé ». C'est sur la Place de l'Hora que se dresse le plus emblématique de ses monuments, le palais ducal.

205 **LA ALCARRIA ★**
205 **BRIHUEGA**
205 **COGOLLUDO ★**
206 **SIGÜENZA ★★**

PAGES

207 **ATIENZA ★**
Situé sur une colline abrupte, ce village est couronné d'un château restauré, son monument le plus représentatif. Mais il compte aussi un grand nombre de constructions religieuses, dont l'église de Santa María del Rey, la plus ancienne d'Atienza.

208 **CAMPISÁBALOS**

208 **MOLINA DE ARAGÓN ★**

209 **●● PROVINCE DE TOLÈDE**

209 **TOLÈDE – TOLEDO ★★★★**
Perchée sur son éperon rocheux au-dessus du Tage, l'ancienne capitale du royaume espagnol est un symbole de la cohabitation entre les cultures juive, arabe et chrétienne. Se perdre dans le labyrinthe de ses petites rues est un bonheur.

213 **MONTES DE TOLEDO**

213 **ILLESCAS ★**

214 **TALAVERA DE LA REINA ★★**
C'est une étape indispensable pour découvrir ce haut lieu de la céramique. En visitant sa basilique de Nuestra Señora del Prado, qualifiée de « chapelle Sixtine » de la céramique, avec ses décorations de scènes religieuses, dont les plus anciennes remontent au XIVe siècle.

215 **OROPESA ★**

216 **OCAÑA ★★**

216 **TEMBLEQUE ★★**

216 **EL TOBOSO**

217 **MOTA DEL CUERVO**

217 **CONSUEGRA ★**
C'est bien là qu'est la carte postale illustrant la Mancha du Quijote, avec les moulins alignés en haut de leur colline et surplombant la ville. Mais elle abrite d'autres trésors comme ses *Corredores* et s'apprécie aussi à l'automne au moment de la cueillette du safran, sa spécialité.

ALBACETE ★★

Cette capitale de province de plus de 172 000 habitants est particulièrement connue pour son savoir-faire artisanal et industriel en matière de coutellerie. Une tradition apportée par les Maures qui s'est généralisée à la fin du XVI[e] siècle et a connu son apogée au XVIII[e] siècle. Aujourd'hui ce secteur compte encore 60 sociétés qui génèrent toujours de nombreux emplois. Et l'importance de la coutellerie, classée « bien culturel » depuis 2017, se reflète aussi par l'existence d'un musée qui lui est dédié et dans les nombreux magasins de couteaux en ville. Comme en France, on craint que les couteaux ne coupent l'amitié. Pour éviter cette malédiction, celui qui le reçoit en cadeau doit donner une pièce à celui qui lui offre. L'autre signe d'identité de cette ville, c'est sa *feria*, déclarée d'intérêt touristique international. Ce que l'on sait moins, c'est qu'elle a été le siège des brigades internationales et que le secteur aéronautique est un autre moteur de son économie puisque la ville est le siège de l'école de pilotes de l'OTAN et de la *Maestranza* aérienne, l'une des plus importantes armées aériennes d'Espagne. Au premier abord vous ne tomberez peut-être pas forcément amoureux d'Albacete, mais donnez-vous du temps pour apprécier cette ville universitaire très vivante et laisse-vous gagner par le charme de ses *Manchegos* du Sud. Si prompts à sortir et à faire la fête. Sachez enfin que la plus grande ville de Castille-La Manche est entourée de champs d'une grande valeur naturelle. C'est de là que provient son ancien nom arabe *Al-Basit* qui signifie « la plaine ».

Transports

- **Gare ferroviaire.** Avenida de la Estación. Nombreux départs depuis et vers Madrid (1 h 30) avec les AVE (équivalent TGV), l'essentiel du trafic. Quelques trains pour Valence, Alicante, Murcie et Ciudad Real, moins rapides.
- **Gare routière.** Calle de Federico García Lorca, 5 www.emisalba.com. Depuis Albacete, on peut se rendre très régulièrement à Tolède, Cuenca, Ciudad Real, etc.
- **Bus urbains.** Le centre et la périphérie d'Albacete sont desservis par plusieurs lignes de bus. En visite, la ligne C vous sera utile en vous conduisant des gares routière et ferroviaire au centre et au début du *recinto ferial*. (https://albacete.vectalia.es)
- **Vélos.** Albabici met à votre disposition un système d'accès à des vélos publics (300 vélos et 32 bases). Vous vous inscrivez sur internet (https://albabici.es) et décidez de votre tarif (2 € pour un jour).

CATHÉDRALE ✞

Plaza de la Virgen de Los Llanos, s/n
✆ +34 967 215 342
Du lundi au dimanche, de 10h45 à 12h45 et de 17h45 à 20h45. Entrée gratuite.

La construction a commencé en 1515 mais elle n'a été définitivement achevée qu'au XX[e] siècle. A l'intérieur on notera la chapelle gothique de la Virgen de los llanos, la patronne de la ville, située à gauche de l'autel. Ainsi qu'une très grande fresque ornant onze murs, d'une superficie totale de plus de 1 000 m² (plus que la chapelle Sixtine), réalisée sur toile en 1958 puis fixée au mur. Dont on dit que les personnes qui ont inspiré la composition sont toujours vivantes. On y verra aussi la représentation du drapeau français, plutôt surprenant dans une église.

EGLISE DE LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN ✞

C Concepción, 56
✆ + 34 967 213 756
Ouverte aux heures de culte. Entrée libre.

Située dans le centre-ville, dans le quartier Carretas-Huerta de Marzo, cette église de la Purísima Concepción était un ermitage vers 1705. Le bâtiment conserve un portail du XVIII[e] siècle. Mais on la visitera surtout pour son retable principal orné de colonnes. Car c'est le seul de style churrigueresque baroque restant à Albacete et provenant du couvent de Justinianas, aujourd'hui disparu. Il est désormais visible, après un an de restauration en 2005.

LA FERIA D'ALBACÈTE

Fête d'intérêt touristique international, du 7 au 17 septembre.

En 1710 la ville va connaître un nouvel essor commercial quand Philippe V lui accorde le privilège de tenir une *feria franca*, foire libre. Et c'est en 1783 qu'elle construira son *recinto ferial*, composé de plusieurs cercles concentriques et accueillant depuis 1913, un *templete*, petit temple moderniste à deux étages, décoré de *trencadis* et d'ouvrages de ferronnerie. Même hors *feria* vous pouvez avoir un aperçu du *recinto ferial,* à l'occasion du grand marché de la ville qui se tient tous les mardis matin, aux alentours et aussi dans son intérieur nord.

MUSÉE D'ALBACÈTE

Parque Abelardo Sánchez
✆ +34 967 228 307
Fermé le lundi. Entrée libre.

Le premier plaisir lors de la visite de ce musée archéologique, c'est le bâtiment lui-même, parfaitement intégré au charmant parc Abelardo Sánchez. Créé en 1978 par A Escario, il est aujourd'hui classé comme bien d'intérêt culturel. Son intérieur abrite notamment de nombreux objets de la culture ibère mis à jour dans la province (Chinchillina, Hellín) ainsi que de belles mosaïques. Une section « beaux-arts » pour découvrir une quarantaine d'œuvres de Benjamin Palencia ainsi qu'une Vierge des douleurs réalisée par le sculpteur Francisco Salzillo.

OFFICE DU TOURISME D'ALBACÈTE

Plaza del Altozano s/n
✆ + 34 967 630 004
www.turismoenalbacete.com
Du lundi au samedi, de 10h à 14h et de 16h à 20h (17h-21h, l'été) et le dimanche matin.

Vous y trouverez des renseignements sur les visites culturelles dans la ville et les randonnées à effectuer dans la région, ainsi que sur la gastronomie et les lieux traditionnels de ***tapeo***. L'office est situé au-dessus des anciens refuges anti-aériens de la guerre civile, construits en 1937. On a pu les visiter durant quelques années, aujourd'hui cela n'est plus le cas mais il n'est pas impossible qu'ils soient de nouveau ouverts. À vérifier au moment de votre visite.

MUSÉE DE LA COUTELLERIE

Plaza de la Catedral, s/n
✆ +34 967 616 600
www.museo-mca.com
Horaires sur le site web. Entrée : 3 €. Visite guidée en français 6 € avec réservation un jour au préalable.

Près de 1 000 couteaux, dagues, poignards et ciseaux y sont exposés dans un bâtiment de style néo-gothique que vous repérerez par sa couleur verte, joliment illuminé le soir venu. Les couteaux les plus anciens remontent à l'âge de bronze. La collection comprend des pièces du monde entier, même si la grande majorité vient d'Albacete et qu'une belle place est faite à la coutellerie de Thiers. On conseille de débuter par le premier étage avec les 2 vidéos : l'histoire de la coutellerie et les multiples étapes de sa fabrication artisanale.

HOTEL CARDINAL €

Virgen de las Maravillas, 5
✆ +34 967 508 778
Chambre double à 40 €, 49 € le vendredi et le samedi. Petit déjeuner : 3,50 €. Parking : 12 €.

Situé à côté du marché de Villacerrada, le plus grand d'Albacete, et à un petit quart d'heure à pied du centre-ville, il propose des chambres de bonne taille, bien aménagées (wifi, télé, climatisation...), à la décoration classique et qui sont réparties sur trois étages, avec ascenseur. Au rez-de-chaussée, vous pourrez profiter d'une petite cafeteria dès le petit déjeuner, mais aussi pour les repas. Vous y apprécierez aussi l'accueil familial et attentif. Au total, c'est un très bon rapport qualité-prix si l'on souhaite séjourner dans un environnement calme.

TOUR DE LA VILLE

On se rendra au ***pasaje Lodares***, une galerie commerciale moderniste du XIX[e] siècle. L'un des plus beaux exemples de cette architecture en Espagne. Et on pourra aussi flâner dans la rue Tesifonte Gallego pour voir quelques exemples de l'architecture moderniste et néo-classique comme le palais de la députation provinciale, le Casino ou le Collège des notaires. Plus au nord, on pourra découvrir la plaza de toros, construite en 1917 et de style mudéjar. Et au sud de la ville, on ne manquera pas le très joli parc Abelardo Sánchez, le plus grand de la ville.

EL PARADOR €€€

Carretera N-301, km 251
✆ +34 967 245 321
Chambre double entre 80 € et 160 €. Menu, à partir de 35 €.

C'est une construction récente qui reprend architecture et style des demeures traditionnelles de la Mancha : charmant corridor, belles boiseries et grandes baies vitrées. Réparties entre le rez-de-chaussée et le premier étage, les chambres donnent sur le terrain de golf qui entoure le parador. Avec terrasse pour les « supérieures » au 1[er] étage. Le restaurant offre les plats typiques de La Mancha, ***pisto manchego*** (sorte de ratatouille) ou perdrix marinée, à déguster depuis la terrasse de la cafétéria, avec une vue lointaine sur Chinchilla de Monte-Aragón.

GRAN HOTEL €€€

Marqués de Molíns, 1
✆ +34 967 193 333
www.abgranhotel.com
Chambre double entre 90 et 200 € avec petit déjeuner.

De cet hôtel situé en plein centre-ville dans l'un des plus beaux bâtiments d'Albacete, on notera d'abord sa façade qui réunit quatre styles différents, renaissance, gothique, plateresque et moderniste. C'est aussi un lieu chargé d'histoire puisqu'il a été le siège des brigades internationales et que Antoine de Saint-Exupéry s'y est logé. Les chambres sont spacieuses et bien équipées (minibar...) et si l'on veut opter pour le must, autant opter pour la 407 qui bénéfice d'une superbe double vue sur la place. Personnel souriant.

DONA LOLA €

Calle Santa Quitería, 23
✆ +34 967 229 537
https://donalola.es
Ouvert du jeudi au dimanche. Menu « super infinito » à 25 €. Raciones, de 7 à 9 €.

Pour le décor c'est moderne, le coin ***barra***, de nombreuses petites salles et quelques chaises en terrasse. Mais c'est du côté des propositions que c'est plus spécifique. Le menu infinito vous permet de choisir entre 32 plats et le super infinito y inclut la boisson illimitée, le pain, le dessert et le chupito. Parmi les classiques de la maison, les aubergines au miel de canne, les croquettes de jambon, les crêpes aux champignons ou les tartes aux poireaux. Les conseils, réserver, surtout le week-end, et peut-être éviter les fritures qui sont parfois un peu lourdes.

EL CALLEJÓN €€

Calle Guzmán el Bueno, 18
✆ + 34 967 21 11 38
www.restauranteelcallejon.com
Fermé le lundi. Comptez environ 20 € à la barra et 35 à 45 € à table.

Avec plus de 10 000 photos sur le thème de la corrida, c'est quasiment un petit musée, notamment de la feria d'Albacete. Mais on y savoure aussi une cuisine ***manchega***, traitée avec beaucoup de virtuosité. A la ***barra***, vous pourrez opter sans crainte pour le délicieux jamón de bellota ou les tripes maison. Et si vous vous attablez, débutez par des raviolis aux cèpes et continuez avec des petites côtelettes d'agneau de lait, fondantes à souhait et accompagnées d'une sauce, tomate et poivron. La touche sucrée pouvant être apportée par le millefeuille au mascarpone.

NUESTRO BAR €€

Calle Alcade Conangla, 102
✆ + 34 967243 373
www.nuestrobar.es
Fermé le dimanche soir. Comptez environ 35 € pour un repas et 15 € pour les tapas.

Depuis 1967, date de sa création, il s'applique à promouvoir la meilleure cuisine traditionnelle ***manchega*** en proposant, entre autres perdrix et faisan et en dessert, de la ***leche frita*** avec sa glace au touron. Très souvent récompensé pour la qualité de ses produits, il a reçu la médaille d'or en 2011 pour ses ***gaspachos manchegos***. On pourra aussi y déguster avec plaisir une autre des spécialités locales, l'***Atascaburras***, sorte de brandade de morue, accompagnée de noix et d'œufs durs. Le tout servi sur des tables décorées d'affiches des différentes ferias d'Albacete.

RESTAURANTE MARISQUERÍA NOVA €€

Doctor Collado Piña, 43-47
✆ +34 967 228 364
https://www.marisquerianova.com
Ouvert tous les jours de 13h à 16h et de 20h30 à 0h30. Comptez environ 35 € à table.

C'est le restaurant où il faut se rendre si l'on a des envies de poissons ou de fruits de mer. Avec l'embarras du choix dans ce domaine. Langoustines, gambas, lotte, turbot, huîtres, Percebes, homard, crevettes, couteaux grillés, pétoncles..., sont servis a la plancha ou préparés dans des petites cocottes, avec une sauce aillée. C'est aussi ici que l'on pourra déguster une paella aux fruits de mer. A déguster en salle ou à la ***barra*** pour un ***tapeo*** plus léger.

LA CASA DE LAS NAVAJAS

Plaza de la Catedral, 2
✆ +34 967 99 01 77
Ouverte du lundi au samedi de 10h à 13h30 et de 17h à 20h. Comptez environ 90 € pour un modèle unique.

Tenu par Juan Andrés Barbero García, artisan coutelier qui a été président de l'association des professionnels de la coutellerie d'Albacete, ***Aprecu,*** durant 14 ans et a reçu la médaille du mérite artisanal, la plus grande distinction de la Castille-La Manche en matière artisanale, cette boutique est une véritable caverne d'Ali Baba du couteau. Vous y trouverez une très belle collection dont des pièces uniques, soigneusement accumulées par cette entreprise familiale fondée en 1945. Accueil chaleureux par un passionné du secteur qui saura vous en parler.

EL SUEÑO DEL QUESO

C Rosario, 58
✆ + 34 639 251 884
http://www.elsuenodelquesero.es
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 14h30 et de 17h30 à 20h30 et le samedi matin.

On peut avoir été ingénieur dans une autre vie et garder des rêves et même souhaiter en faire tout un fromage. C'est ce qu'a fait Juan Ramón, en ouvrant sa boutique en novembre 2017. Résultat, un petit paradis pour ceux qui apprécient les vrais fromages artisanaux, conservés ici à la bonne température grâce à un système de brumisation très efficace. Laissez-vous conseiller par ce grand amateur de ce qui est bon, il vous fera découvrir les richesses locales et les fromages qui ont eu le bonheur d'être primés meilleurs fromages du monde.

MARCHÉ DE VILLACERRADA

Calle Baños, 4
✆ +34 967 50 88 57
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 14h30 et le vendredi de 17h30 à 20h30.

Situé dans le quartier de Villacerrada, dont il tire son nom, c'est le plus grand marché d'Albacète qui soit ouvert toute la semaine. Inauguré en 1981 mais plusieurs fois réaménagé, il se répartit sur deux étages de 2 900 m² chacun. Et compte un total de quarante-quatre étals. Au rez-de-chaussée, on y trouvera les étals de fruits et légumes, de fleurs, olives, douceurs et un espace café ; au premier étage, la viande et les poissons. Cet étage accueille aussi un espace de 700 m² consacré à l'artisanat, avec salle d'exposition, boutique et cave à vin.

TEATRO CIRCO

Calle Isaac Peral, s/n
✆ + 34 967 193 630

Inauguré au XIXe siècle, c'est le plus ancien théâtre de cirque en activité au monde et c'est aussi le seul théâtre en Espagne qui fait fonction à la fois de théâtre et de cirque avec une capacité d'accueil de plus de 1 000 personnes. De style mudéjar, sa décoration intérieure s'inspire de l'Alhambra. On peut y visiter le hall, la cafeteria et la salle Isbert. Pour une visite plus complète, se renseigner à l'office du tourisme. Il accueille aussi les musiques les plus diverses : rap, flamenco et jazz, lors du festival de jazz d'Albacète en novembre.

CHINCHILLA DE MONTEARAGÓN ★

Juché sur une colline dominant la plaine *manchega*, ce gros village de plus de 4 300 habitants s'articule autour d'un très joli centre historique avec comme point de repère central, la Plaza Mayor. A quelques kilomètres au sud-est d'Albacète une halte dans ce lieu classé ensemble historique et artistique permet de découvrir notamment l'église de Santa María del Salvador, à la belle abside Renaissance ; le couvent de Santo Domingo, au cloître mudéjar, ou le musée de la céramique, en parcourant ses ruelles escarpées et pentues. Tout en haut, un château du XVe siècle domine l'ensemble. Et on suivra la route des murailles avec grand plaisir.

LE CHÂTEAU

C'est le signe identitaire de la ville. Il a accueilli les Ibères puis les Romains, les Wisigoths et les Arabes. Sa construction s'est achevée en 1449 à la demande du Marquis de Villena, maître de l'ordre de Santiago. Et son style est logiquement gothique appliqué à l'architecture militaire. Il a aussi servi de prison au début du XXe siècle. Car hormis sa position, il est entouré d'un impressionnant fossé de 25 mètres de profondeur, taillé dans la roche. Le rallier sera l'occasion d'une jolie balade et de jolis points de vue, mais il ne se visite pas.

ROUTE DE LA MURAILLE

D'origine almohade, ces murailles sont datées du XIIe siècle et elles ont joué un rôle stratégique et défensif majeur au vu de la situation du village. Certains tronçons atteignaient jusqu'à 6 mètres de haut et elle a compté jusqu'à dix-huit petites tours de garde, certaines encore visibles aujourd'hui. On peut débuter cette route par la Puerta de Diablos y Tiradores et parcourir ainsi une grande partie de cette muraille. Le circuit est d'environ 2 kilomètres et permet une vision pratiquement à 360 degrés de la campagne alentour.

OFFICE DU TOURISME DE CHINCHILLA DE MONTEARAGON

Calle Obra Pía, 2 ✆ +34 967 26 00 01
www.webchinchilla.com/turismo
Ouvert en semaine de 8h à 15h.

Situé dans un bâtiment du XVI[e] siècle, il donne les informations nécessaires à une visite mais propose aussi diverses visites guidées de la ville : route de ville ou route des ermitages et de l'église, d'une durée d'environ deux heures et demie. Ainsi que diverses randonnées pédestres. Dans ce même édifice, vous trouverez aussi un centre d'interprétation du château, avec une grande maquette de celui-ci, une brève histoire de la ville et le résultat des différentes fouilles effectuées.

HOSTAL MIRADOR DE LA SIERRA DE ALCARAZ €€

Calle de Granada, 1
✆ +34 967 380 017
www.alcarazmirador.com
Chambre double, de 49 € à 69 €. Le prix dépend de la saison et de la vue, sur le château ou sur la vallée.

Situé en face du mirador auquel il doit son nom, cet *hostal* est installé dans un ancien collège de jésuites construit au Moyen Age. Il dispose de onze chambres doubles, confortables, certaines dotées de vestiges de plafond à caissons mudéjar. Il comprend aussi deux salles à manger, dont l'une dans l'ancienne cave à vin. On y sert des spécialités locales comme l'*atascaburras* (à base de morue), les *migas del pastor*, le gaspacho de la Mancha ou encore du ragoût de cerf.

ALCARAZ ★

Situé dans un massif montagneux, ce petit village reçoit beaucoup de visiteurs venus admirer sa Plaza Mayor du XVI[e] siècle. Une construction solennelle et sobre, flanquée des tours de la Trinidad et d'El Tardón. Ainsi que la proche Lonja ou halle du Corregidor, de la même époque. Dans la partie haute de la ville se trouvent les murs d'un château du XIII[e] siècle. Et d'autres édifices intéressants, comme le monastère María Magdalena. Aujourd'hui point de départ de nombreuses excursions, il a servi de place forte arabe et chrétienne lors de la Reconquête. Son économie s'est ensuite orientée vers la manufacture de tapis, aujourd'hui totalement disparue.

TOUR DU VILLAGE

C'est sur la Plaza Mayor que vous verrez les symboles de la ville, la tour du Tardón – qui remonte au XV[e] siècle – et la tour de l'église Trinidad, de style Renaissance. La Plaza Mayor est entourée de rues étroites et animées, avec des maisons traditionnelles. L'église gothique Santísima Trinidad, du XV[e] siècle conserve en son musée de la sacristie une belle collection d'œuvres d'art. En sortant du village, on trouve un château en ruines et l'arc gothique d'un ancien aqueduc. Information : office de tourisme, Calle Mayor, 3 (www.alcaraz.es).

ALCALÁ DEL JÚCAR ★★

La visite de cet adorable petit village de plus de 1 200 habitants faisant partie du réseau des plus beaux villages d'Espagne est un incontournable d'un circuit dans la province d'Albacete. Ne vous attendez pas à un village dressé au sommet d'une montagne. Alcalá del Júcar est enclavé sur une colline au pied de laquelle se trouve la gorge formée par le fleuve Júcar et c'est au détour d'un virage que vous le découvrirez. Son aspect pittoresque, ses maisons échelonnées sur un coteau, sa vue sur la rivière, son château arabe transformé par les chrétiens et la place de la corrida à la forme irrégulière en font une halte pleine d'intérêt. Ses ruelles escarpées et ses maisons bien conservées qui remontent jusqu'au château offrent de magnifiques vues sur la gorge. La forteresse est d'origine arabe, reconstruite à l'époque chrétienne. Le pont sur le fleuve, d'origine romaine, offre de belles vues et donne accès à l'église paroissiale de San Andrés, des XVI[e] et XVIII[e] siècles, qui possède un porche néoclassique. Si de nombreux visiteurs l'apprécient notamment le week-end, c'est aussi devenu un séjour classique de fêtes de fin d'année. On y accourt alors pour voir le village illuminé, ce qui lui a valu en 1986, le troisième prix des plus belles illuminations de fin d'année, après la tour Eiffel et la grande mosquée d'Istanbul. En direction ouest, à 17 km d'Alcalá del Júcar, vous pourrez voir le village de Jorquera qui conserve des murailles arabes. Au Moyen Age, ce fut un État indépendant pendant une courte période. La maison du Corregidor abrite une belle collection d'écussons.

CHÂTEAU

Ouvert de mai à septembre, de 11 à 14h et de 17h à 20h et 11h à 14h et de 15h à 18h, le reste de l'année. Entrée : 2 €.

Avec une tour pentagonale et deux petites tours circulaires, disposées sur trois niveaux, c'est un bon exemple de construction Almohade des XII[e] et XIII[e] siècles même si l'aspect actuel est en grande partie dû aux aménagements effectués au XV[e] siècle. Il accueille régulièrement des évènements culturels. Des vestiges de l'ancien mur entourent la forteresse. On notera que cette colline avait déjà été choisie comme point de surveillance par des colonies ibères et romaines. De là, on aura une très belle vue sur les maisons en escalier autour de la forteresse.

RESTAURANTE BUENAVISTA €

Av de los Robles, 3

Menu à 15 €.

Le nom n'est pas trompeur, depuis la très grande terrasse de ce restaurant on aura de très belles vues sur la rivière Jucar et le village, tout en hauteur et le plaisir d'être à l'ombre des arbres. Au menu, il y aura le choix entre des ***gaspachos manchegos***, de l'agneau en matelote ou en côtelettes, des haricots au jambon. Sa spécialité reste malgré tout les grillades, préparées à la plancha ou ***a la brasa***. Les portions sont généreuses. Tarte au chocolat, flan au fromage... les desserts faits maison ponctuent le tout de manière agréable.

HOSTAL RAMBLA €

Paseo de los Robles, 2

✆ + 34 967 474 064

www.hostalrambla.es

Comptez 60 € une chambre double, petit déjeuner inclus, toute l'année. Wifi. Parking.

Vous profiterez d'une belle position de mirador vers le village en séjournant dans cet hostal familial, installé le long du paseo arboré des ***robles,*** chênes. Il propose dix chambres doubles équipées (chauffage, air conditionné), à la décoration simple et moderne et qui sont réparties sur deux étages. Toutes les chambres disposent de vues sur le village et certaines sont dotées de balcons. A disposition de tous, une terrasse d'été, un jardin et un restaurant de cuisine ***manchega*** qui fait aussi honneur aux vins régionaux de la ***Manchuela.***

ALMANSA ★

Erigé sur un grand rocher, son château impressionnant surplombe cette ville de plus de 24 300 habitants. La vieille ville est formée d'étroites ruelles autour du château et abrite le palais des comtes de Cirat – connu aussi comme la Grande Maison –, qui possède un beau porche de style maniériste. L'architecture civile est représentée par des demeures du XVII[e] siècle, comme celle des Enríquez de Navarra ou des marquis de Montortal, par l'ancien dépôt de grain, aujourd'hui Maison de la culture, et la mairie. Côté architecture sacrée, citons le couvent de San Francisco. Informations. Office du tourisme : calle de la estrella, 2 (www.turismoalmansa.es).

© JAKOV FILIMONOV - SHUTTERSTOCK.COM

Almansa.

CHÂTEAU

Calle del Castillo, 18
✆ +34 967 344 771
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 4,50 €.

Où que vous soyez à Almansa, vous ne pouvez pas le manquer, dominant la ville et les alentours, du haut de la colline de l'Aigle. Ses origines remontent à la période Almohade de la fin du XI[e] siècle mais sa transformation a été réalisée sous les ordres du prince Juan Manuel durant la première moitié du XIV[e] siècle. Après trois années de fermeture et un investissement de près de 2 M d'euros, il a rouvert ses portes en 2020. A l'entrée, un centre d'interprétation (expositions, panneaux explicatifs, vidéos) accueille désormais le visiteur. Belle vue sur la ville.

HELLÍN ★

Cette ville de 30 400 habitants offre un grand intérêt au plan archéologique depuis la découverte des restes de nombreuses villas romaines du III[e] siècle. Les mosaïques qui y furent trouvées sont exposées au Musée archéologique national de Madrid. Le tracé sinueux de la vieille ville témoigne du séjour des Maures et des Juifs. On notera aussi sa Semaine sainte, déclarée d'intérêt touristique international, marquée par les défilés et les *tamboradas* et disposant désormais de son musée, accueillant aussi l'office du tourisme. A 8 kilomètres de la ville, le parc de la Minateda abrite un des gisements les plus importants du paléolithique.

EL BODEGON €€

Calle de la Corredera, 118
✆ +34 967 310 637
Fermé le dimanche et le lundi soir. Comptez environ 30 €.

Réputé dans la ville, ce restaurant propose une cuisine traditionnelle de Castille-la Manche en misant sur la qualité des produits utilisés et la petite touche de créativité accordée dans la préparation. On y dégustera par exemple du foie de canard au Porto, des côtelettes de chevreau de lait ***manchego*** ; de l'agneau de lait au four ou du colin au four en s'installant dans une grande salle à manger à la décoration rustique et cosy ou en optant pour la ***barra***, qui décline de nombreuses tapas. Bon accueil et bon rapport qualité-prix.

MUSÉE DE LA SEMANA SANTA

Plaza de la Iglesia, 4
✆ +34 967 541 520
Ouvert du mardi au vendredi, de 10h30 à 13h30 et de 17h à 21h et le matin du samedi au lundi. Entrée libre.

Inauguré en mars 2021, ce musée de la Semaine sainte et des Tamboradas est installé dans un bâtiment avant-gardiste recréant une partie de la façade de l'ancien manoir du comte de Lumiares. Plusieurs salles sont consacrées aux danses des tambours et aux processions : sculptures, documentaires vidéo, ressources interactives. Le MUSS abrite aussi des collections archéologiques et ethnographiques provenant de l'ancien musée municipal (300 pièces). Le rez-de-chaussée accueille aussi l'office de tourisme de la ville et des expositions temporaires.

RESTAURANTE MESON ROGELIO €€

Calle de Violeta Parra, s/n
✆ +34 967 34 00 16
Comptez environ 25 € à la carte.

Située au centre de la ville d'Almansa, cette maison propose de la cuisine traditionnelle ***manchega*** et est réputée pour ses viandes grillées à la braise et ses plats du terroir. On y appréciera son ***gaspacho manchego***, sorte de ragoût ainsi que sa version « en torta », sorte de pizza locale assez fine mais aussi ses riz (plus de vingt variétés) dont son ***arroz a banda***. A déguster dans une grande salle intérieure ou une grande terrasse, avec un petit parc à proximité pour les enfants.

PARQUE ARQUEOLOGICO TOLMO DE MINADETA

Visites guidées, renseignements à l'office du tourisme de Hellín. Entrée : 5 €.

Situés à environ 8 kilomètres au sud-est de Hellín, ces deux ensembles permettront de découvrir de nombreuses peintures rupestres, réparties sur cinq abris. Des scènes de chasse pour l'essentiel, datées de l'an 6000 à 1000 av. J.-C. Faisant partie de l'art dit levantin, répandu dans la moitié orientale de la péninsule ibérique. Un ensemble qui fait partie des sites d'art rupestre du bassin méditerranéen de la péninsule ibérique, classé au patrimoine de l'Unesco en 1998.

HOTEL EMILIO €€

Careterra de Jaén, 23
✆ +34 967 301 580
www.hremilio.com
Compter entre 66 et 85 € pour une chambre double, petit déjeuner compris.

Situé sur la rue principale qui mène à la ville, un peu avant d'y entrer, cet hôtel-restaurant propose une cinquantaine de chambres (dont 45 doubles) qui ne se valent pas toutes. Celles qui donnent sur la rue sont extrêmement bruyantes, les autres à l'arrière du bâtiment sont plus tranquilles. A l'intérieur, le confort et les installations sont ceux d'un hôtel de cette catégorie (télévision, climatisation, minibar...). Côté services, vous profiterez d'un bar-cafeteria, d'une terrasse et d'un restaurant de cuisine traditionnelle *manchega*.

HOTEL REINA VICTORIA €€

Calle Federico Coullaut Valera, 3
✆ +34 967 300 250
www.hotelreinavictoriahellin.com
Chambre double entre 60 et 125 € en fonction de la saison.

Dans la partie basse de la ville, cet hôtel propose 25 chambres (doubles, individuelles), réparties sur quatre étages, avec ascenseur, de bon confort. Il affiche un style plutôt rococo, que l'on retrouvera dans les chambres, certaines disposant de balcons donnant sur une rue assez passante, mais les chambres sont bien insonorisées. Son restaurant se décline en trois espaces, une cafeteria et deux salles à manger, avec poutres et décorations en faïence et sa cuisine est réputée, surtout pour ses viandes rouges mais aussi pour ses perdrix marinées.

YESTE

Cette ville d'environ 2 500 habitants conserve de son passé musulman des ruelles sinueuses et un château encore en bon état. L'église de l'Assomption ainsi que la place de la mairie (*ayuntamiento*) plairont aux amateurs de style gothique et Renaissance. Et on notera aussi ses nombreuses tours de guet. De nos jours, Yeste est l'un des principaux centres touristiques du massif du Segura. Le dernier week-end d'octobre, la ville fête sa *feria* des traditions populaires, l'une des plus populaires de Castille-la Manche. Informations. Office du tourisme : calle del Rayo, 2 (https://www.turismosierradelsegura.es/ https://turismoruralyeste.net/).

HOTEL YESTE €

Carretera Hellín, km 3
✆ +34 967 431 184
www.hotelyeste.com
Chambre double entre 48 et 56 €. Petit déjeuner, 5 €. Parking : 5 €.

Situé à quelques minutes du centre du village, cet hôtel dispose de trente chambres (doubles et triples) réparties sur deux étages. Toutes sont grandes, bien équipées et dotées d'une terrasse avec vue sur le château et la vallée de la rivière Ségura. Vous profiterez d'un bar et d'un restaurant pour vous initier à la cuisine locale, *migas, gaspachos*... et beignets traditionnels en dessert. Autre avantage, vous serez assez proche de la réserve naturelle de Sierras de Cazorla, Segura y las Villas, qui n'est qu'à quelques minutes de l'hôtel en voiture.

CASA MARCE €€

Carretera Hellín, 9
✆ +34 967 431 346
Comptez environ 30 € à la carte.

Au centre du village, ce restaurant est l'un des plus appréciés. Il propose une cuisine du terroir et de nombreuses spécialités à des tarifs tout à fait raisonnables. Son cerf en sauce a contribué à sa réputation mais on pourra aussi y tester les côtelettes de porc et leur assortiment de pommes de terre, l'indispensable gaspacho andalou mais aussi des poissons et des fruits de mer : palourdes, coques, moules... Leurs tapas ont aussi bonne réputation, notamment leurs artichauts marinés avec poivrons rouges ou poisson frit et confiture de fraises.

CIUDAD REAL ★★

Capitale de province, cette ville universitaire, très vivante a connu un boom depuis 1992. Avec l'inauguration du passage du train rapide AVE reliant Madrid à Séville. Ne vous attendez pas à une belle ville : les immeubles sont récents et le patrimoine historique limité. Toutefois, la ville est redevenue depuis début 2015 un point de passage obligé pour ceux qui suivent la trace de Don Quichotte. Puisqu'après de nombreuses années de fermeture, le musée dédié au roman de Cervantes a été rouvert en 2015. Et ce, à l'occasion du 750e anniversaire de la création de Ciudad Real et du 400e anniversaire de la publication de la deuxième partie du *Don Quichotte*.

BODEGAS NARANJO

✆ + 34 926 81 41 55

www.bodegasnaranjo.com

Visite tous les samedi à 11h30. Durée : 1h30. Visite et dégustation de 3 vins et de jambons (20 €).

A une dizaine de kilomètres de Ciudad Real, cette bodega située à Carrión de Calatrava a été créée en 1898 et a été pionnière en matière d'appellation d'origine contrôlée des vins de Castille-la Manche. Moult fois récompensée, elle conserve toujours ses premiers outils de production qui datent de la fin du XIXe siècle, mais la visite montrera aussi les installations actuelles à l'allure avant-gardiste conçues par les architectes Bernalte et León. Le circuit inclut également une vidéo explicative, la découverte du salon de la bodega et une dégustation.

CATHÉDRALE DE SANTA MARIA DEL PRADO

Calle Reyes, 11

✆ +34 926 61 95 28

Tous les jours, de 8h30 à 13h et de 18h à 20h (1 demi-heure plus tard en été). Entrée libre.

C'est la plus récente des églises gothiques de la ville. Sa construction s'est achevée au XVIe siècle mais elle a gardé la porte du Pardon (et sa jolie rosace) provenant de l'ancienne église du XIIIe siècle. Dotée d'une nef unique aux proportions impressionnantes, la plus grande de ce style en Espagne, après celle de Gérone, elle est surtout connue pour le magnifique retable en bois (XVIIe siècle), situé derrière l'autel et œuvre de Giraldo de Merlo, mêlant baroque et classicisme.

MUSÉE ELISA CENDRERO

Calle Toledo, 11

✆ + 34 926 22 74 62

Fermé le dimanche après-midi et tous les après-midi en juillet et août. Entrée libre.

Elisa Cendrero y de Arias del Castillo (1888-1977), illustre dame de la haute bourgeoisie locale, a eu la très bonne idée de céder à la municipalité sa maison familiale ainsi que le mobilier et les œuvres qui s'y trouvaient pour qu'elle devienne un musée. En parcourant le premier étage de cette maison de style moderniste, on peut visualiser le mode de vie de la haute société de l'époque *via* sa collection privée de tableaux, sa bibliothèque, son salon et même sa chapelle. Le rez-de-chaussée accueille quant à lui des expositions temporaires.

MUSÉE LOPEZ VILLASEÑOR

Calle de los Reyes, 11

✆ +34 926 255 200

Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée libre.

Il abrite l'œuvre de Lopez Villaseñor, peintre né à Ciudad Real en 1924 et l'un des plus grands représentants de la peinture espagnole de la seconde moitié du XXe siècle. On suivra la progression de son style au travers des 13 salles et on découvrira la force de ses toiles d'un grand réalisme et d'une grande tristesse qui peignent la solitude, la mort, la maladie, l'exil, avec un regard très cru. On découvrira à cette occasion le très joli petit palais du XVe siècle, le plus ancien de la ville, qui lui sert d'écrin. Accueille aussi des expositions temporaires.

MUSÉE PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

Calle del Prado, 4

✆ +34 926 226 896

Fermé le dimanche après-midi et le lundi en juillet et en août. Entrée : 3 €.

Il abrite deux sections, paléontologie et archéologie. La première rassemble des restes fossiles provenant de la région, la deuxième les résultats des fouilles effectuées dans la région, du paléolithique inférieur au Moyen Age. Le tout est très didactique car accompagné de nombreuses scénographies visant à faire comprendre les évolutions et l'environnement. Au fil de la visite : le squelette d'un mammouth, des pièces de l'âge de bronze, ou des mosaïques d'une villa romaine.

MUSEO DEL QUIJOTE ★

Ronda de Alarcos, 1
✆ +34 926 200 457
Fermé le dimanche après-midi. Entrée gratuite.

Rouvert en 2015, il héberge désormais 4 salles d'expositions sur plus de 1 700 m² et se veut le centre de référence de toute l'Espagne pour connaître l'œuvre de Cervantes (3 500 ouvrages dans la bibliothèque). Il présente notamment une dizaine de tableaux à la thématique cervantesque peints par José Jiménez Aranda, l'un des meilleurs illustrateurs de *Don Quichotte* au XIXe siècle. Un montage d'une 1/2h retranscrit l'ambiance d'une imprimerie de Madrid au début du XVIIe et fait s'exprimer les personnages du Quijote. Mieux vaut parler espagnol.

TOUR DE LA VILLE

Vous pouvez débuter par la Plaza Mayor et en profiter pour assister au spectacle du Carillon convoquant les personnages du Quijote. L'étape suivante consiste à rejoindre la plaza del prado, à quelques centaines de mètres, où vous trouverez la cathédrale et la plupart des musées de la ville. Ensuite, en suivant la calle de Toledo, vous traversez la partie nord de la ville pour rejoindre la Puerta de Toledo, vestige le plus important des anciennes murailles. Sachez que tout au long de vos déambulations, vous croiserez moult statues incarnant la geste quijotesque.

PARC ARQUÉOLGIQUE D'ALARCOS

Toutes les visites sont guidées, après réservation préalable en ligne. Durée : environ 1h30.

De par la place occupée (30 ha) et l'importance des vestiges (ruines d'oppidum ibère et de ville médiévale avec muraille et château), c'est l'un des ensembles archéologiques les plus importants de Castille-La Manche. Alarcos est aussi un lieu essentiel pour les origines de Ciudad Real. C'est ici que se déroula la bataille de 1195 qui vit la défaite de l'armée chrétienne devant l'armée Almohade. Ce qui conduit Alfonso X, le sage, à fonder Ciudad Real, un peu plus loin.

OFFICE DU TOURISME

Plaza Mayor, 1
✆ +34 926 216 486
https://turismo.ciudadreal.es
Horaires à consulter sur le site web.

Situé à côté de la Mairie de Ciudad Real, cet office vous procurera des dépliants et des cartes concernant la ville, mais aussi la totalité de la province de Ciudad Real. Nombreuses brochures sur la gastronomie locale et les visites à faire dans les *bodegas* de la région (en espagnol et en anglais). Le week-end, l'office organise aussi des visites guidées thématiques (tour de la ville, Arco del Torreón et galeries...), également réalisables en français (après réservation). N'hésitez pas à consulter le site internet (documents à télécharger).

PLAZA MAYOR

C'est la place la plus importante de la ville, comme partout en Espagne, donc la plus active. Mais on y notera surtout, la mairie construite en 1976 dans un style néogothique qui a partagé les opinions à son sujet. En face, la statue d'Alfonso X, le sage, fondateur de la ville surmonte une fontaine aux éclairages de nuit. Enfin à droite de la place, la Casa del Arco, ancienne mairie de la ville, abrite depuis 2005 une horloge-carillon faisant sortir à heures régulières les automates de Cervantes, du Quijote et de Sancho Panza.

GARE RENFE

Avenida Europa, 1
✆ +34 912 320 320

Ciudad Real est devenue un nœud ferroviaire assez important depuis que la ville est régulièrement desservie par des AVE qui la relient à Madrid (1h), Barcelone (un peu moins de 4h) Séville (1h30) et depuis 2019 à Grenade (2h40) et Malaga (2h). Une place retrouvée dans cette nouvelle gare ouverte en 1992, en remplacement de celle qui accueillait la ligne Madrid-Ciudad Real dès 1879 et dont on peut encore voir le bâtiment, près du Parc Gasset. La gare ferroviaire est un peu éloignée du centre-ville (plus d'1 km), mais différents bus y conduisent.

HOTEL NAVARRO €

Avenida Pío XII, 18
✆ +34 926 214 377
www.hotelnavarro.es
Chambre double : 40 € en semaine, 48 € le week-end.

De construction récente, cet hôtel en brique rouge offre un très bon rapport qualité-prix pour la ville. Il propose 30 chambres (individuelles et doubles) réparties sur 2 étages, avec ascenseur. La moitié donne sur la rue (certaines dotées de balcons), les autres sur un patio. Toutes sont équipées (télé, salle de bain, climat...) et bien entretenues. Un peu à l'écart du centre historique, vous serez dans un quartier résidentiel, calme, et à environ 20 min à pied de la Plaza Mayor. Egalement à disposition, un restaurant cafeteria pour déjeuner ou dîner à bas prix.

HOTEL SANTA CECILIA €€

Calle del Tinte, 3
✆ +34 926 228 545
www.santacecilia.com
Chambre double entre 70 et 160 € avec petit déjeuner.

Comme il a été ouvert en 1988, le jour de la Sainte Cécile, l'hôtel s'est placé sous les mânes de la patronne des musiciens. Et à 10 min de la Plaza Mayor il offre une situation très appréciable pour rayonner dans Ciudad Real. Au total, il propose 70 chambres réparties sur 5 étages. Toutes assez amples et dotées d'une déco fonctionnelle : bons rangements, coin écriture, mini frigo, multiples prises électriques... ainsi que de petits balcons pour les ¾. Vous profiterez aussi d'une cafeteria, d'un restaurant et d'une piscine avec solarium, durant la belle saison.

LA CAVA €€

Pasaje Dulcinea del Toboso, 2
✆ + 34 926 105 488
www.gastrotabernalacava.com
Comptez environ 40 €.

Située dans le *Casco* historique de Ciudad Real, cette « gastro taverne » met un point d'honneur à n'utiliser que des produits frais et naturels, mais avec une touche d'innovation dans leur préparation et leur présentation. Elle accueille ses clients dans un espace à la décoration moderne et simple mettant en valeur les couleurs *manchegas* : le blanc et l'indigo. Au programme d'une découverte, laissez-vous tenter par les jambons (les meilleurs du marché) ou le tartare de thon, accompagné d'une mayonnaise de guacamole et de riz noir. Plus de 300 références en cave.

CHURRERIA LA HORMIGA 2

Calle de la Cruz 8
✆ + 34 662 65 80 06
Ouverte tous les jours.

C'est probablement sur cette churrería-là que vous devriez tomber, car elle est assez proche de la Plaza Mayor. Les habitués y déboulent dès potron-minet (vers 7h30) pour emporter les *churros* ou les déguster sur place, installés sur les quelques tables du local intérieur ou assis autour des tables vert pétard alignées sur la rue piétonne. Le plus souvent, ce seront des *porras* (énorme tube rond que l'on coupe) mais il y aura aussi des *churros* madrilènes, plus petits et striés. Le chocolat qui les accompagne sera épais et chaud à souhait.

PUB BASTON

Avenida Torreón del Alcázar, 1
✆ +34 926 229 044

C'est bien dans le quartier du Torreón que sont concentrés de nombreux bars de la ville. Mais celui-ci à la particularité d'afficher complet quasiment tous les soirs. Il faut dire que son look dénote car il a été particulièrement bichonné par Antonio, le propriétaire de ce lieu, ouvert un 4 décembre 1984. C'est presque un musée de tout ce qu'il aime : musique, publicité, photos souvenirs… Et l'ambiance y est cosy avec fauteuil en cuir et musique de fond. Côté boisson, il y aura de quoi : une trentaine de *ginebras*, autant de whiskies et de rhums, entre autres.

CENTRO IBERICO

Calle Tinte, 6
✆ + 34 926 92 34 69
Fermé le dimanche et le samedi après-midi.

Dans cette boutique ouverte en 2014, vous devriez trouver tout ce qu'il faut pour concocter un panier gourmand. Le tout parfaitement sourcé. Côté jambons ibériques, toute la dehesa est représentée avec des produits provenant de Gijuelo, de Badajoz ou de Jabugo. Et côté vins, il y aura des *manchego*s, mais aussi des Rioja ou des Ribera del Duero. Laissez-vous conseiller avant d'opter pour un fromage, doux ou plus affiné, et le vin qui va avec. Un passage par la taverne d'en face qui appartient aux mêmes propriétaires vous permettra aussi de les juger avant.

CHURRERIA LA HORMIGA 2

Calle de la Cruz 8
✆ + 34 662 65 80 06
Ouverte tous les jours.

C'est probablement sur cette churrería-là que vous devriez tomber, car elle est assez proche de la Plaza Mayor. Les habitués y déboulent dès potron-minet (vers 7h30) pour emporter les *churros* ou les déguster sur place, installés sur les quelques tables du local intérieur ou assis autour des tables vert pétard alignées sur la rue piétonne. Le plus souvent, ce seront des *porras* (énorme tube rond que l'on coupe) mais il y aura aussi des *churros* madrilènes, plus petits et striés. Le chocolat qui les accompagne sera épais et chaud à souhait.

CASTILLO-CONVENTO DE CALATRAVA LA NUEVA

Carretera de Calzada de Calatrava - Puertollano, Km. 2,3
✆ +34 926 09 29 57
www.castillodecalatrava.com
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 4 €.

Il a été fondé en 1217, avec comme fonction d'être le siège social de l'ordre de Calatrava, le premier des ordres militaires espagnols. L'ensemble est impressionnant. Il est composé d'un patio double et d'une église gothique à trois nefs restaurée. Le cloître du XV[e] siècle est remarquable. Par ailleurs, en face du château gisent les ruines d'une *alcazaba* (petite forteresse) arabe que les chevaliers de l'ordre de Calatrava prirent d'assaut au XII[e] siècle.

ALMAGRO ★★★

Ce superbe village doit son patrimoine au puissant ordre de Calatrava et à des banquiers de la maison d'Autriche venus faire des affaires avec les mines d'Almadén à la Renaissance. La ville est aussi célèbre pour ses dentelles faites à la main que pour ses aubergines au vinaigre avec appellation d'origine contrôlée. La Plaza Mayor est somptueuse. En 1954, à l'occasion de travaux dans une pauvre auberge, on a découvert un joyau inestimable : un théâtre du XVI[e] siècle, un *corral de las comedias*, aujourd'hui restauré et qui mérite à lui seul le voyage. Il accueille en juillet un festival de théâtre classique, le plus important d'Espagne.

CORRAL DE COMEDIAS ★

Plaza Mayor, 18
✆ +34 926 882 458
www.corraldecomedias.com
Horaires à consulter sur le site web. Entrée : 4 € avec audioguide.

C'est le seul *corral* (théâtre construit au XVI[e] ou XVII[e] siècle) qui existe aujourd'hui en Espagne. Il fait office de théâtre tout au long de l'année, mais il accueille aussi en juillet un Festival international de théâtre classique, de grande renommée. Aujourd'hui, il occupe un espace de 300 m², entouré de 52 colonnes en bois peint, contre plus du double à l'origine, et son patio est couvert par une toile qui laisse entrer la lumière naturelle. Sa scène a deux hauteurs différentes afin de donner une plus grande mobilité à l'action théâtrale.

© JOSERPIZARRO - SHUTTERSTOCK.COM

La place principale d'Almagro.

MUSÉE DEL ENCAJE

Callejón del Villar, s/n
✆ +34 926 882 533
Fermé le lundi. Ouvert de 10h à 14h et de 16h à 19h (1h plus tard en été). Entrée : 2 €.

Depuis 2004, Almagro possède un musée de la Dentelle où sont présentés les différents points et styles de la dentelle de la ville et de certaines autres communes du Campo de Calatrava, un artisanat enraciné depuis des centaines d'années. C'est au XIX[e] siècle qu'Almagro est devenu le point de référence de la dentelle espagnole, grâce à ses dentelles réalisées au fuseau à partir de fils de soie. Vous verrez de très beaux ouvrages : voiles, éventails et écharpes ainsi que les célèbres mantilles, réalisées en fil de soie mais aussi de lin, de laine ou de coton.

MUSÉE NATIONAL DU THÉÂTRE

C/ Gran Maestre, 2
✆ +34 926 261 014
http://museoteatro.mcu.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 3 €.

Située dans le palais de los Maestres, cette résidence du gouverneur d'Almagro au XVI[e] siècle est devenue un musée, qui retrace l'histoire du théâtre espagnol en montrant des textes anciens et des costumes d'époque. On passe ainsi de la Célestine à Don Juan en passant par la zarzuela pour arriver à ce qu'il y a de plus contemporain. Ceux qui comprennent bien l'espagnol apprécieront la retransmission de nombreuses pièces grâce à des petits postes de télévision.

OFFICE DU TOURISME D'ALMAGRO

Calle San Augustín, 21
✆ +34 926 860 717
www.ciudad-almagro.com
Horaires actualisés sur le site web.

Depuis janvier 2021, l'office a intégré l'hôpital de San Juan de Dios qui accueille aujourd'hui un espace d'art contemporain présentant le fonds des œuvres possédées par la mairie dans ce domaine. On vous renseignera sur le système de bons mis en place pour visiter la totalité des sites d'Almagro. Peu de documents en français, mais si vous scannez le QR code de l'office sur votre portable, vous accéderez à une visite du village, également disponible en français.

CASA GRANDE €€

Calle Federico Relimpio, 10
✆ +34 671 49 62 88
www.casagrandealmagro.com
Comptez de 80 € pour une chambre double standard, de 90 à 100 € pour une supérieure.

Installé dans un bâtiment du XVI[e] siècle, ayant connu une première rénovation au XIX[e] siècle et entièrement réaménagé depuis, avec un grand respect des matériaux d'époque, cet hôtel propose 19 chambres doubles (6 standards, 11 supérieures et 2 suites) portant chacune un nom faisant référence au Quijote : Dulcinée, Sancho, Rocinante... et décorée de manière particulière. Son plus, son organisation autour d'un patio central reprenant tous les éléments de décoration d'une maison *manchega* et une petite piscine recouverte d'une verrière, pour l'été.

HÔTEL RETIRO DEL MAESTRE €€

Calle San Bartolomé, 5 ✆ + 34 926 261 185
www.retirodelmaestre.com
Comptez de 50 à 80 € pour une chambre double.

Situé à quelques centaines de mètres de la très belle Plaza Mayor du village, ce boutique-hôtel installé dans une ancienne maison *manchega,* propose vingt-six chambres doubles, réparties sur deux étages, donnant chacune sur deux grands patios intérieurs, aménagés pour la détente. Chaque chambre est spacieuse et décorée avec beaucoup de goût. Vous profiterez d'une terrasse-solarium aménagée au dernier étage, avec vue sur le toit de l'église de San Bartolomé, d'une cafeteria où prendre le petit déjeuner, d'un restaurant et d'un parking privé souterrain.

PARADOR DE ALMAGRO €€€

Ronda de San Francisco, 31
✆ +34 926 860 100
Chambre double entre 80 et 165 €. Les prix varient en fonction de la disponibilité.

C'est dans un couvent franciscain du XVII[e] siècle que s'est installé le parador d'Almagro, l'un des plus beaux d'Espagne. Avec à la clé une atmosphère d'extraordinaire tranquillité irradiant les galeries, les patios et les jardins. Presque toutes les 54 chambres donnent sur l'un des 14 patios. On profitera aussi d'une vraie ***bodega***, d'une belle piscine d'été et des plats typiques de la cuisine ***manchega*** proposés à la carte du restaurant : aubergines d'Almagro, ***migas manchegas*** et bien sûr les fameux ***duelos y quebrantos*** (œufs brouillés, jambon, lard fumé).

BAR EL GORDO €

Plaza Mayor, 16
Comptez une quinzaine d'euros.

On y va d'abord pour sa situation stratégique, sur la Plaza Mayor et à côté du Corral de Comedias qui permet de profiter pleinement de l'animation et du spectacle de cette place essentielle dans la vie d'Almagro. On peut se laisser tenter par une bière (caña) ou un verre de vin manchego, acompagné de ***queso manchego*** ou d'une petite grillade de légumes, piments et tomates servis avec du thon. Ou encore l'un des incontournables du lieu, les aubergines à la mode d'Almagro, des chorizos maison ou du ***pisto manchego***, sorte de ratatouille locale.

RESTAURANTE MARQUÉS €€

Plaza Mayor, 41
✆ + 34 637 227 355
Ouvert tous les jours. Comptez environ 25 €.

Ce nouveau venu s'est installé en 2015 sur la Plaza Mayor, en face du Corral de Comedias. On peut d'abord l'apprécier comme restaurant, car que ce soit à l'intérieur ou sur sa très belle terrasse, il propose une carte de plats *manchego*, judicieusement traités. En saison, on y goûtera un *revuelto* aux asperges et aux champignons, particulièrement agréable ou encore une timbale de *rabo de toro*, accompagnée de sauce au chocolat pour terminer par un *Pan de Calatrava*, en note sucrée de fin, qui se mangera sans faim. Plus tard, on s'y rendra pour sa bière noire.

CENTRE DE RÉCEPTION DES VISITEURS DU PARC NATIONAL

Camino Espinosa, km 11 ✆ +34 926 693 118
www.lastablasdedaimiel.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h30 et jusqu'à 21h en été. L'horaire progresse avec la saison.

Dans ce centre vous trouverez une présentation de la biodiversité de ce parc national. Via un parcours en six salles qui se termine dans la salle audiovisuelle. Avec par exemple, une maquette du parc, des aquariums abritant la végétation aquatique, des photographies de la faune et de la flore, un diaporama pour visualiser les changements saisonniers dans le parc ou les itinéraires à suivre pour observer faune et flore lors d'une balade, indiquant les points d'observation de la faune.

PUERTO LÁPICE

On y passe surtout pour sa relation avec la littérature. C'est ici que Cervantes s'est arrêté pour écrire le chapitre 2 de Don Quichotte. A Puerto Lápice, une auberge est située au bord de la vieille route. Elle a été utilisée comme cadre à la cérémonie d'adoubement du Chevalier à la Triste Figure. Elle n'a pas changé : la margelle du puits servant d'autel d'église, le livre grossier des livraisons de paille en guise de missel pour prêter serment, les armures et le patio à l'ombre duquel l'aubergiste vous offrira les mêmes plats que ceux servis à l'époque de Don Quichotte. A noter sa place centrale, à l'architecture typiquement *manchega*.

HOTEL DOÑA MANUELA €€

Paseo del Carmen, s/n
✆ +34 926 26 07 03
www.hoteldemanuela.com
Chambre double entre 75 et 82 € avec petit déjeuner.

Situé non loin du Parque del Carmen qui accueille la Feria, ce bel hôtel propose une quarantaine de chambres (doubles et triples), réparties sur 4 étages avec ascenseur. Toutes donnent toutes sur l'extérieur, vers le parc ou la rue. Avec de beaux balcons pour celles qui sont au premier étage. Les chambres sont spacieuses et, comme l'ensemble de l'hôtel, décorées avec goût, en mêlant matériaux anciens et mobilier rustique. Vous profiterez aussi d'un bar-restaurant pour prendre le petit déjeuner ou dîner en testant la cuisine *manchega.*

DAIMIEL ★★

Son vieux quartier est assez pittoresque, avec comme point central la Plaza de España, dont l'origine remonte au XVI[e] siècle, et qui est à la fois lieu de promenades et de rencontres. On y trouvera des exemples d'architecture populaire du XIX[e] siècle et à l'une des extrémités de la place, l'« Olivier millénaire », planté par les Arabes au X[e] siècle, un spécimen unique qui a droit à sa fête chaque année à la fin janvier. Mais la ville est surtout un point de chute pour la visite du parc national de *las Tablas de Daimiel.* Un espace naturel protégé depuis 1973, dont les nombreux îlots et lagunes sont traversés chaque année par des oiseaux migrateurs.

MESÓN DE LA DUQUESA €

Carretera de las Tablas, km 10
✆ + 34 926 69 31 83
Fermé le mercredi. Comptez 25 à 30 € à la carte.

Si vous êtes dans le parc national et que vous désirez faire une pause, ce restaurant est le lieu tout à fait indiqué. A quelques centaines de mètres du centre des visiteurs, il est installé dans un bâtiment qui servait à accueillir les bêtes et qui affiche le blanc et le bleu typiques de la région ainsi que ses belles charpentes en bois. Au rez-de-chaussée, vous vous installez en salle, à la *barra* ou en terrasse pour tester la cuisine régionale. Au premier étage, un coin boutique vous permet de faire vos emplettes de fromages, de vins ou d'artisanat.

VALDEPEÑAS ★

Cette ville de plus de 30 000 habitants est la capitale du vin car elle possède la plus grande extension de vignobles du monde. Elle ravira les amateurs de *bodegas* (caves à vin). La plus connue de ses trente caves étant la *Bodega Museo*. La fête du vin s'y déroule la première semaine de septembre. Une promenade en centre-ville permettra de déambuler sur la Plaza de España, dont l'architecture et le tracé sont datés de la fin du XVIII[e] au début du XIX[e] siècle. On pourra aussi découvrir quelques jolies maisons modernistes comme les maisons Cruz, Izarra, et Ruíz Poveda et le casino La Confianza, du même style. Et l'église de l'Assomption (XV[e] siècle).

EGLISE SAN ANDRES

Plaza Mayor, s/n

Fermée le mercredi. Ouverte le matin, de 10h à 14h.

C'est sur la plaza Mayor que s'élève cette église, construite au XVI[e] siècle, sur l'ancien ermitage de La Moraleja. On notera sa façade de style Renaissance. L'intérieur synthétise plusieurs styles artistiques, dont un retable et un orgue de la période baroque. L'écrivain Francisco de Quevedo a été enterré dans la chapelle de Los Bustos, la plus ancienne des chapelles. En 1955, on a découvert dans cette église une crypte datée de 1646 et dédiée à saint Thomas, dont la chaire est un bel exemple de style plateresque, entièrement recouverte d'amphores, de sphinx...

MUSEE DU VIN

Calle Princesa, 39

✆ +34 926 321 111

www.museodelvinovaldepenas.es

Horaires sur le site web. Entrée : 3 €.

Il est situé dans une ancienne *bodega* Leocadio Morales, datant de 1901, l'une des plus importantes et des plus représentatives du boom de ce secteur au début du siècle dernier. La visite permet de faire comprendre les pratiques de culture de la vigne et les mécanismes d'élaboration du vin. Mais aussi l'histoire des vins de la région et de leurs efforts pour augmenter la qualité. A l'intérieur de l'entrepôt, une exposition de photographies, prises par Harry Gordon lors de la récolte de 1959 à Valdepeñas, donne à voir les machines et les ustensiles.

LAGUNAS DE RUIDERAS

A 25 km au nord de Villanueva de los Infantes par la N-430.

Ils sont accessibles à 25 kilomètres au nord de Villanueva de los Infantes, en prenant la N-430. Autrefois, on appelait ces quinze lacs, qui forment le parc naturel des lagunes de Ruidera, « les miroirs de La Manche ». Ils s'étendent dans une vallée, sur une distance de 20 kilomètres, séparés par des cascades, des petits ruisseaux et des cours d'eau souterrains. Un phénomène naturel qui s'expliquerait par la présence un sol karstique, très poreux et miné par les cavités. Le nom du lieu vient vraisemblablement d'une des histoires de Don Quichotte.

VILLANUEVA DE LOS INFANTES ★

C'est là que vécut et mourut l'écrivain Francisco de Quevedo (1580-1645). Déclarée patrimoine historique en 1974, cette localité de plus de 4 800 habitants s'est développée autour de la Plaza Mayor, de style néoclassique avec des maisons qui ont des balcons en bois et des arcatures. On visitera aussi la majestueuse calle del General Pérez Ballesteros ainsi que les multiples édifices religieux présents dans la ville comme le couvent de Santo Domingo, lieu où est mort Francisco de Quevedo et qui conserve sa cellule. Office de tourisme : calle Cervantes, 16, à intérieur du musée d'art contemporain El Mercado (www.villanuevadelosinfantes.es).

HOSTAL LA GAVILLA €

Calle Campos de Montiel, 6

✆ +34 926 361 893

www.lagavilla.es

Comptez de 50 à 60 € pour une chambre double. Restaurant le midi et fermé le dimanche.

Situé à l'intérieur du village à quelques centaines de mètres de l'église San Andrés, cet hostal rural dispose de vingt-deux chambres, réparties sur trois étages, avec ascenseur. Elles sont confortables, joliment décorées et leurs noms font référence au roman Don Quichotte et aux romans de Francisco de Quevedo. Toutes donnent sur l'extérieur, moitié sur rue, moitié sur patio intérieur. Comme il fait aussi restaurant, on pourra s'initier à la cuisine traditionnelle *manchega* en testant la perdrix à la crème d'amande ou le mouton *manchego*.

MANZANARES ★

Au croisement des routes touristiques de La Manche, des Chevaliers et du Quichotte, un passage dans cette ville de plus de 17 800 habitants permet de jeter un coup d'œil à l'église de l'Assomption et aux maisons des XVII[e] et XVIII[e] siècles dont la plus intéressante est la Casa Del Santo. Les amateurs pourront aussi découvrir son musée du fromage *manchego*, le premier au monde, situé dans une maison de la fin du XVII[e] siècle, la « Casa de Malpica ». Des visites guidées du centre historique sont proposées par l'office du tourisme tous les samedis. Informations. Office de tourisme : calle empedrada, 3 (http://www.turismomanzanares.es/).

VALLE DE ALCUDIA

Pour y accéder, il faut prendre la N-420 vers le sud depuis Puerto Llano. Cette vallée doit son nom au fait que le fleuve Alcudia la parcourt sur 75 km. Située dans le sud de la province de Ciudad Real, c'est une zone de grande valeur écologique qui abrite un parc naturel depuis 2011, zone refuge pour quelques espèces menacées (cigogne noire ou lynx ibérique). Les terres qui bordent la Sierra Morena vers le sud constituent l'un des territoires les plus vierges d'Espagne. A la fin de l'automne, les troupeaux de moutons commencent à arriver et restent tout l'hiver. Avec le lait que produisent les brebis, on élabore le célèbre fromage de la Tierra.

CAMPO DE CRIPTANA ★

Encore un lieu en relation avec l'épopée de Don Quichotte. Non loin de cette ville de plus de 13 200 habitants, érigés sur une colline, c'est là que l'on aperçoit les dix moulins à vent qui subsistent des trente-deux originaux et qui attirent les plus grands rassemblements de La Manche. Trois d'entre eux datent du XVI[e] siècle et conservent leur machinerie intacte. Et l'un d'eux, le moulin Poyatos, sert à présent d'office de tourisme (https://www.campodecriptana.es). D'autres moulins ont eu d'autres affectations : Pilon, un musée du vin, Lagarto, un musée de la poésie ou Culebro, un musée dédié à l'actrice Sara Montiel, l'enfant du pays.

VISO DEL MARQUÉS ★

Cette ville de moins de 2 200 habitants est fièrement dressée sur la plaine. On s'y rendra pour visiter le palais du marquis de Santa Cruz, don Alvaro de Bazán, qui commandait en second la flotte espagnole de Lépante (1571), où Cervantes était venu chercher la gloire militaire à laquelle il aspirait comme la plupart de ses contemporains. Le célèbre écrivain y perdit la main gauche et subit cinq années d'esclavage dans le bagne d'Alger. Dans ce splendide palais datant de 1564, derrière une façade majestueuse mais austère se cache un précieux décor italien, et autour d'un patio classique se trouvent les archives de la Marine espagnole.

CUEVA LA MARTINA €€

Calle de Rocinante, 13
✆ +34 926 561 476
www.cuevalamartina.com
Fermé le lundi. Menu de midi à 15 € en semaine. Comptez 30 € à la carte.

Ce restaurant a la particularité d'être situé dans une grotte du XVI[e] siècle, dont toutes les pièces ont été aménagées et décorées avec les différents ustensiles qui, durant des siècles, ont servi aux travaux des champs et des maisons. De là, vous donnerez sur les moulins. On y mange très bien, dans une ambiance accueillante en ayant à cœur de faire honneur aux basiques de la cuisine traditionnelle *manchega,* tels les *duelos y quebrantos* (ragoût local), *le pisto* traditionnel (ratatouille), le ragoût de haricots à la perdrix, ou encore la morue confite à l'ail.

PALAIS DEL MARQUÉS DE SANTA CRUZ

Plaza del Pradillo, 12
✆ +34 926 337 518
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.

Il s'agit d'un énorme bâtiment de la Renaissance que le marquis de Santa Cruz don Alvaro de Bazán, a fait construire en 1564. C'est en le voyant que Philippe II fit réaliser les balustrades du monastère de l'Escurial par les mêmes architectes italiens. On peut y voir un patio classique. Les salles principales sont ornées de fresques italiennes représentant des scènes mythologiques. Il abrite aujourd'hui le siège des Archives générales de la Marine.

CUENCA ★★★

Comme Tolède, cette capitale de province de près de 54 000 habitants, a été classée au patrimoine de l'humanité par l'Unesco. C'est dire la beauté et l'intérêt que recèle sa vieille ville. Pour visiter ses ruelles, sa cathédrale, ses églises et ses galeries d'art contemporain, mieux vaut être en forme car la ville a été construite sur une colline. La visite de la cathédrale gothico-normande et celle des maisons suspendues, collées à la falaise, seront parmi ses deux attractions majeures. Sa richesse est due au commerce de la laine et à l'industrie textile, sous la Renaissance. L'aspect médiéval de la ville et la beauté de la nature environnante ont attiré de nombreux artistes espagnols : le peintre Antonio Saura, le collectionneur Antonio Pérez, l'architecte Zavala et bien d'autres encore. En témoignent les fondations d'art abstrait et les musées qui en font une escale culturelle incontournable où contrastent modernité et histoire.

Balade

L'une des excursions classiques à partir de Cuenca (35 km) mène jusqu'à la Ciudad Encantada (« la cité enchantée »). C'est une splendide formation de sédiments dans lesquels les ruissellements et l'érosion ont découpé des rochers aux formes fantastiques donnant l'aspect d'une ville en ruines avec des rues, des places, des monstres et des géants. Sur 200 hectares, on suit un parcours naturel très étonnant et très bien fléché. La zone la plus intéressante est privée et il vous faudra payer une participation de quelques euros pour y accéder tous les jours de 9h au coucher du soleil.

Tourisme

L'office de tourisme (Calle Alfonso VIII, 2 - ✆ +34 969 241 051 - http://turismo.cuenca.es - ofi.turismo@cuenca.es) est ouvert du lundi au vendredi et le dimanche, de 10h à 14h et de 16h à 19h, samedi, de 10h à 20h.

Transports

- **Train.** La ligne de train AVE (équivalent du TGV) permet la liaison Madrid et Valence en 1h depuis Cuenca.
- **Bus.** Plusieurs liaisons tous les jours avec Madrid (2h en bus Express et 2h30 pour les bus normaux). Et Tolède (2h15), Guadalajara (2h) et Albacete (2h).
- **Radio Taxis Cuenca** (+34 969 233 343) est un service de taxi qui fonctionne 24h/24.

CATHÉDRALE ET MUSÉE DU DIOCÈSE

Plaza Mayor
✆ +34 969 224 626
www.catedralcuenca.es
Ouvert tous les jours de 10h à 19h30. Entrée cathédrale : 5,50 €. Musée Tesoro : 4 €.

La cathédrale est une construction de style essentiellement gothique dont la réalisation dura du XII[e] au XVI[e] siècle. A l'intérieur de l'édifice, on s'étonne du style anglo-normand du transept, du frontispice, et des voûtes. Eléonore de Plantagenêt, femme d'Alfonso VIII, qui installa sa cour à Cuenca pendant dix ans, se trouve à l'origine de cette influence. Dans le musée, on remarquera le Trésor de la cathédrale, des œuvres du Greco et des tapisseries anciennes.

FONDATION ANTONIO PEREZ

Ronda de Julian Romero
✆ +34 969 230 619
https://fundacionantonioperez.com
Horaires sur le site web. Entrée : 2 €.

Cette fondation, le centre d'art contemporain de Cuenca, regroupe la collection d'Antonio Pérez, fameux amateur d'art abstrait et « d'objets » de toutes sortes. Il arpente les rues et « découvre » des curiosités : distributeurs de bonbons Pez, affiche géante du magazine *Elle*… Comme l'explique le catalogue, Pérez est reconnu comme ayant un œil extraordinaire. De nombreuses œuvres d'Antonio Saura, de Millares, de Bonifacio… Aujourd'hui, Antonio Pérez vit à Cuenca et vous aurez peut-être la chance de lui poser des questions sur sa fondation.

MAISONS SUSPENDUES (CASAS COLGADAS) ★★

Collées à la falaise, ces maisons en plâtre et en bois sont surprenantes, notamment grâce à leurs balcons en bois, suspendus dans le vide. On estime que ces maisons ont dû être construites vers le XIV[e] siècle. Leur utilisation a varié à travers les siècles (hôtel de ville, demeures seigneuriales). Aujourd'hui, sur les 14 d'origine, trois ont été restaurées. Une restauration qui a permis à deux d'entre elles d'être occupées par le musée d'Art abstrait. Immanquable !

© JAMES833

Maisons suspendues de Cuenca.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE CUENCA

Calle del Obispo Valero, 12
✆ +34 969 213 069
Fermé le lundi et le dimanche après-midi.
Entrée libre.

Situé dans la *Casa del Curato*, un exemple d'architecture médiévale populaire datant du XV[e] siècle, ce musée comporte trois salles d'expositions. Le rez-de-chaussée est consacré à la préhistoire, le premier étage aux objets de la fin de l'époque romaine et le dernier étage expose les pièces provenant de fouilles archéologiques menées dans la province au cours des dernières années. Parmi toutes ces collections, la plus intéressante est sans doute celle de l'époque romaine.

MUSÉE DE LA PALÉONTOLOGIE

Calle Río Gritos 5
✆ +34 969 271 600
https://mupaclm.es
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h. Dimanche de 10h à 14h. Entrée : 5 €.

Ouvert en 2015, ce musée de la paléontologie est installé dans un bâtiment moderne et présente plus de 200 pièces et fossiles retrouvés dans la région, notamment sur les sites de *Las Hoyas* et de *Lo Hueco*. Conçu de manière didactique, mais aussi très ludique, ce lieu est parfaitement adapté aux enfants qui apprécieront les reproductions de dinosaures, notamment du tyrannosaure qui foulait les terres de Cuenca il y a 70 millions d'années. Idéal pour une visite en famille.

MUSÉE D'ART ABSTRAIT ESPAGNOL ★

Casas Colgadas s/n ✆ +34 969 212 983
www.march.es/arte/cuenca
Du mardi au vendredi 11h-14h et 16h-18h, samedi 11h-14h et 16h-20h et dimanche 11h-14h30.
Entrée gratuite.

Situé dans deux des trois maisons suspendues restaurées, on entre en passant sous un porche de la Renaissance, récupéré sur l'ancien palais de Villarejo de la Peñuela. Le musée réunit des centaines de peintures et de sculptures. C'est l'une des meilleures collections d'art abstrait d'Espagne (1950 à 1960), avec des œuvres d'Antoni Tàpies, Antonia Saura, Eduardo Chillida, Pablo Serrano, Gustavo Torner, Fernando Zóbel, etc. Une visite intéressante dans un cadre d'exception.

MUSÉE DE LA SEMAINE SAINTE

Calle Andrés de Cabrera, 13 ✆ +34 969 221 956
www.msscuenca.org
Ouvert du jeudi au samedi de 11h à 14h et de 16h30 à 19h30 et le dimanche de 11h à 14h.
Fermé en août. Entrée : 3 €.

Le musée de la fameuse Semana Santa, déclarée d'intérêt touristique international par l'Unesco, est très intéressant et permet de se plonger dans l'histoire de ces célébrations hors du commun. De nombreuses pièces (environ 150), dont un superbe christ en ivoire, et des documents audiovisuels permettent d'en apprendre plus sur les impressionnantes processions qui ont lieu à Cuenca pendant une semaine (celle qui précède Pâques) très particulière pour tout le pays.

MUSÉE DES SCIENCES

Plaza de la Merced, 1
✆ +34 969 240 320
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h ; dimanche de 10h à 14h. Entrée : 5 € (musée et planétarium).

Le musée propose un parcours à travers l'histoire des sciences, à partir de l'astronomie égyptienne. On y découvre aussi l'histoire de la formation de la Terre, de la biosphère de la région, des études sur ce que nous réserve le futur, etc. Très ludique et souvent pensé pour les enfants, on peut y voir une gigantesque machine du temps ambiance Léonard de Vinci, la réplique d'une fusée Ariane, la maquette d'un robot destiné à atterrir sur mars, la simulation d'une tornade et, évidemment, le planétarium. Les enfants vont adorer.

PLAZA MAYOR ★

Si toutes les villes espagnoles ou presque possèdent une Plaza Mayor, celle de Cuenca en est un très bel exemple. Située au cœur de la ville, la Plaza Mayor où se trouve l'hôtel de ville est caractérisée par des arcades du XVIII[e] siècle de style baroque et la cathédrale de style gothico-normand est unique en Espagne. Les terrasses de cafés et de restaurants envahissent la place dès l'arrivée des beaux jours et c'est un bonheur de s'y installer. Centre névralgique de la ville, vous y reviendrez régulièrement au gré de vos visites.

TOUR DE MANGANA

Plaza de Mangana, s/n
✆ +34 969 232 119
www.visitacuenca.es
Visite de l'esplanade uniquement.

La Torre de Mangana est l'un des symboles de la ville. Cette tour de guet de 28 mètres de hauteur et munie d'une horloge à son sommet fut édifiée au Moyen Âge, puis maintes fois modifiée entre les XVI[e] et XX[e] siècles. Ses origines et l'identité de ses concepteurs sont discutées, l'emplacement où elle se situe ayant été occupé par les murs de l'ancien Alcazar (château maure), mais également par une synagogue (preuve de l'existence d'un quartier juif) et une église chrétienne (Santa Maria, détruite au début du XX[e]). Le panorama depuis l'esplanade est splendide.

TUNNEL ALFONSO VIII

Calle Alfonso VIII, 87
✆ +34 969 241 050
https://visitacuenca.es/es
Visites guidées par l'Office de tourisme (Plaza Mayor). Horaires affichés à l'entrée du site. Tarif : 3,50 €.

Ce tunnel de 90 mètres de long dont l'entrée se situe près de la tour de Mangana, face à la Casa del Corregidor, se visite avec un guide de l'office de tourisme. Il n'est que l'un des nombreux passages creusés dans la roche par la population au cours du temps. Il a, suivant l'époque et les événements, servi de cave et d'entrepôt, mais également d'abri et de chemin d'évacuation lors des bombardements de la guerre civile. Une visite guidée de 35 minutes très instructive qui permet d'en apprendre davantage sur l'histoire de Cuenca.

CONVENTO DEL GIRALDO €€

Calle San Pedro, 12
✆ +34 969 232 700
www.hotelconventodelgiraldo.com
Compter entre 55 € et 195 € la chambre double standard, selon la saison.

Le Convento del Giraldo, le seul établissement 4 étoiles de la vieille ville de Cuenca, est une très bonne option pour poser ses valises. Les 34 chambres élégantes, certaines avec lits à baldaquin, ont un vrai cachet et proposent tout le confort nécessaire (climatisation, wifi...). A quelques mètres de la cathédrale et de la plaza Mayor, l'édifice du XVII[e] siècle propose également l'agréable restaurant El Ajibe pour découvrir les spécialités du coin. Une bonne adresse, même s'il sera plus compliqué de se garer en plein cœur de la vieille ville.

HOTEL LEONOR DE AQUITANIA €€

Calle San Pedro, 60
✆ +34 969 231 000
www.hotelleonordeaquitania.com
Chambre double standard de 59 € à 190 €, de 89 € à 290 € la chambre supérieure avec terrasse et jacuzzi.

Hôtel moderne et merveilleusement situé au cœur de la vieille ville dans un splendide bâtiment du XVIII[e] siècle. De ses chambres élégantes, on a une vue imprenable sur les gorges du Huécar. Le service impeccable et le confort justifient amplement le prix assez élevé. Pas de parking dans l'hôtel, mais deux parkings à proximité. L'établissement possède également un restaurant et bar *lounge*, Tempo, très agréable et installé dans les anciennes écuries.

POSADA DE SAN JOSÉ €€

Calle Julián Romero, 4
✆ +34 969 211 300
www.posadasanjose.com
Chambre double de 50 à 97 € (avec salle de bains partagée) et double supérieure de 90 € à 169 €. Petit déjeuner à 9 €.

Ce splendide établissement est situé dans l'ancien collège de San José, édifié au XVII[e] siècle. Convertie en hôtel depuis 1983, la ***posada*** a conservé toute sa beauté, tout en étant délicieusement modernisée. Certaines chambres jouissent de lits à baldaquin ou de terrasses, mais toutes privilégient le bois et ont gardé leur cachet d'origine. Surtout, les vues sur les falaises et les gorges du Huécar sont à couper le souffle. Par ailleurs, le petit déjeuner, en option, est excellent. Une adresse de charme, fortement recommandée.

PARADOR DE CUENCA €€€

Subida San Pablo
✆ +34 969 232 320
Chambre double entre 110 € et 195 €. Petit déjeuner buffet à 19 €.

Comme la plupart des ***paradores*** espagnols, l'hôtel est situé dans un monument historique. Le couvent San Pablo, qui accueille l'établissement, date du XVI[e] siècle et offre des prestations haut de gamme et une excellente qualité de service. Son patio intérieur est par ailleurs très agréable. Les 63 chambres, très bien équipées, donnent sur les maisons suspendues et offrent ainsi un panorama magnifique. Le parador possède également une salle de sport, une piscine et une très bonne table. Très bon petit déjeuner buffet également.

ASADOR MARIA MORENA €€

Calle Larga, 31
✆ +34 969 238 825
www.asadormariamorena.com
Ouvert mardi et mercredi de 11h à 16h et du jeudi au dimanche de 11h minuit. Compter entre 8 et 18 € le plat.

L'asador Maria Morena est un restaurant aux couleurs pastel, qui propose quelques tables en terrasse et une vue panoramique sur la superbe vallée de Cuenca. Voilà la promesse d'un bon moment à l'heure du déjeuner ou du dîner dans ce bel établissement perché tout en haut de la ville. On a particulièrement apprécié le tataki de thon rouge en entrée, la salade de chèvre et de fruits ou le riz aux crevettes et aïoli au rayon des plats. L'accueil peut cependant être un peu rapide en haute saison, mais le rapport qualité-prix est plutôt bon.

FIGÓN DEL HUÉCAR €€

Calle Julián Romero, 6 ✆ +34 969 240 062
www.figondelhuecar.es
Ouvert de 13h30 à 16h et de 21h à 23h. Fermé le dimanche soir et le lundi. Compter de 10 € à 25 € le plat.

Installé dans une typique maison perchée, ce restaurant contemporain et élégant offre un panorama splendide sur la Hoz del Huécar, depuis ses salons aux grandes baies vitrées comme depuis sa terrasse. Et si le cadre est vraiment superbe, on y déguste également une excellente cuisine récompensée par de nombreux prix gastronomiques, qui fait la part belle aux spécialités de la région. Le cochon de lait rôti, l'épaule d'agneau, les œufs frits à la truffe ou la brandade de morue à la mangue sont à l'honneur. Sans conteste l'une des meilleures tables de la ville.

POSADA DE SAN JOSÉ €€

Calle Julián Romero, 4
✆ +34 969 211 300
www.posadasanjose.com
Fermé le lundi. En semaine ouvert le soir. Week-end : samedi midi et soir et dimanche midi. Compter de 7 € à 19 €.

Dans cet ancien collège du XVII[e] siècle, qui abrite également un hôtel de charme, on mange très bien et pour des prix très abordables. La carte comprend toutes les spécialités régionales comme le ***Morteruelo Conquense*** (plat typique de Cuenca à base de gibier) ou les différentes variantes pour déguster la morue (notamment une excellente morue à l'ail). La salle de restaurant est agréable, mais s'il reste de la place, préférez la petite terrasse qui offre des vues superbes sur les falaises (elle est réservée en priorité aux clients de l'hôtel).

LA TABERNA JOVI

Calle Comillo, 10
✆ + 34 969 21 42 84
Ouvert du mercredi au vendredi et le dimanche et lundi de 18h30 à 2h du matin et le samedi de 16h30 à 3h.

Dans le ***Casco antiguo***, voilà une taverne de charme, dans un style plutôt anglais chic, avec ses gros canapés en cuir et ses fauteuils club. L'adresse, un des grands classiques de Cuenca, propose toutes sortes de bonnes bières artisanales, accompagnées évidemment, Espagne oblige, de leurs ***tapas*** et de leurs ***raciones***. Mais on vient ici pour la carte des cocktails, très bien réalisés par le barman, spécialiste du genre. Une carte où, bien sûr, trône l'incontournable gin-tonic, on ne peut plus tendance dans tout le pays. Une bonne idée pour conclure sa soirée.

SERRANÍA DE CUENCA ★★

Au nord et à l'est de Cuenca s'étend un territoire montagneux traversé de gorges abruptes. Parmi les sites les plus intéressants, citons la *Ciudad Encatada* ou la « ville enchantée », où l'érosion a créé de fantastiques paysages – aux pierres qui s'élèvent vers le ciel – et les cascades de la rivière Cuervo, un affluent du Guadiela, dont la source est classée monument naturel. Au nord de la Serranía se trouve un canyon naturel spectaculaire, la *Hoz de Beteta*, comptant environ six kilomètres de falaises de plus de 80 mètres de haut, creusés dans la roche par la rivière Gualiela, que l'on peut admirer depuis le couvent San Miguel de las Victorias.

CIUDAD ENCANTADA ★

A seulement 25 km de Cuenca, c'est l'une des excursions classiques qui mène jusqu'à la *Ciudad Encantada* (la cité enchantée) à Valdecabras. Une splendide formation de sédiments dans lesquels les ruissellements et l'érosion ont découpé des rochers aux formes fantastiques donnant l'aspect d'une ville en ruine avec des rues, des places, des monstres et des géants. Sur place, une partie privée vous permet de suivre un parcours naturel très étonnant et très bien fléché (3 km pour la totalité) durant une durée approximative de 2h. L'occasion d'y croiser par exemple des rochers évoquant un éléphant, un crocodile mais aussi des ours ou les amants de Teruel...

ALARCÓN ★★

D'origine médiévale, ce superbe petit village fortifié de 148 habitants est enclavé sur le bord de la rivière Júcar. Son château, du XII[e] siècle, de forme triangulaire, fut restauré et converti en *parador* national : il compte parmi les mieux conservés de Castille-La Manche. Les murailles d'Alarcón sont spectaculaires avec ses trois enceintes défensives. Alarcón mérite une visite ne serait-ce que pour le magnifique panorama dont on dispose. Néanmoins, on pourra aussi visiter l'église San Juan Bautista pour découvrir les peintures murales de Jesús Mateo, celle de Santo Domingo de los Silos ou encore l'imposante église de Santa María.

ÉGLISE SANTA MARIA

Calle Doctor Agustín Tortosa, s/n

Ouverte juste pour le culte, dimanche de 12h30 à 13h.

Construite sur l'emplacement d'une ancienne église romane, c'est un joyau de la Renaissance érigé de 1520 à 1565. On remarquera surtout son magnifique portique, dû à Esteban Jamete. Conçu comme un grand retable de pierre, ses lignes rappellent l'arc intérieur de la cathédrale de Cuenca. À l'intérieur, on notera sa voûte gothique, ses colonnes majestueuses et ses trois nefs également de silhouette gothique. Dans ses environs, vous pouvez encore voir les vestiges des palais des nobles qui ont financé sa construction au XVI[e] siècle.

ÉGLISE SANTISIMA TRINIDAD

Ne peut être visitée que via la visite guidée du village.

C'est la plus ancienne église du village d'Alarcón, située sur le mirador naturel du village. Un joyau gothique construit au XIII[e] siècle, bien que l'église ait été agrandie plus tard, lors des travaux menés au début du XVI[e] siècle à l'instigation du marquis de Villena Diego Lopez Pacheco et de l'évêque Diego Ramírez de Villaescusa. A l'extérieur, on remarquera notamment son porche sud, de style plateresque et à l'intérieur, son autel, de style Renaissance.

PARADOR NACIONAL DE ALARCÓN €€€

Avenida Amigos de los Castillos, 3

✆ +34 969 330 315

Comptez de 196 € à 240 € pour une chambre double standard.

Du haut du rocher Pico de los hidalgos, ce parador est installé dans une magnifique forteresse médiévale qui domine la vallée du Júcar et le joli village d'Alarcón. Les chambres sont décorées de manière somptueuse, avec de belles vues sur la vallée. Son restaurant fait bien sûr honneur à la cuisine de Cuenca, ce qui vous donnera l'occasion de découvrir les emblématiques « huesos y quebrantos », œufs brouillés au chorizo et au lard ou son *Morteruelo*, pâté de gibier.

BELMONTE ★★

Ce petit village aux maisons blanches de moins de 2 000 habitants est protégé par un magnifique château du XV^e siècle, son monument le plus emblématique et sans doute un des mieux conservés de toute la région. Il fut édifié par Juan Pacheco, marquis de Villena, homme politique au moment où Henri IV lui céda le village en 1456. Puisque vous y êtes, jetez un coup d'œil à la Colegiata de San Bartolomé dont les stalles du chœur ont appartenu à la cathédrale de Cuenca et qui a conservé des fonts baptismaux de Fray Luis Dávila, la chapelle de la famille Fray Luis de León. Sans oublier le palais (alcazar) de don Juan Manuel. Infos : https://www.belmonte.es.

SAELICES - SEGÓBRIGA ★

C'est à quatre km au sud du petit village de Saelices que vous trouverez le parc archéologique de Segóbriga qui abrite des ruines romaines et wisigothes. Avant la conquête romaine, cette enclave était initialement un fort celtibère et elle deviendra ensuite une ville romaine, dès la conquête romaine du II^e siècle av. J.-C. Pour se transformer enfin en un point de contrôle d'un vaste territoire, après les guerres de Sertorius, vraisemblablement dans les années 70 av. J.-C. Segóbriga sera alors la capitale de toute cette partie de la Meseta ce qui lui vaudra la dénomination de « caput Celtiberiae », par l'écrivain et naturaliste romain, Pline l'ancien.

UCLÉS ★★

Uclés est un petit village de 219 habitants, situé au sud de l'Alcarria et dominé par un superbe monastère fortifié de l'ordre de Santiago. On le surnomme l'Escorial de La Manche car son église ressemble à celle de l'Escorial, près de Madrid. En 1174, ce bâtiment défensif fut choisi pour abriter le siège de l'ordre de Saint-Jacques. A l'intérieur, l'escalier principal date de la Renaissance et sa décoration relève du baroque. Une partie de l'ancienne muraille de la fin du XI^e siècle a été détruite pour construire le monastère actuel. Et de cette forteresse musulmane très importante, seuls trois tours et un mur qui les unit subsistent aujourd'hui.

MONASTÈRE

Calle del Castillo, sn
✆ +34 969 135 058
https://www.monasterioucles.com
Horaires sur le site web. Entrée : 8 €.

Du fait du temps de sa construction et des aménagements apportés, on peut y distinguer trois styles architecturaux : plateresque, herrerien (dernière étape de la Renaissance espagnole) et churrigueresque (baroque du début du XVIII^e siècle). On pourra y voir un cloître du XVI^e siècle avec deux étages de galeries. L'église a été conçue par Francisco de Mora, disciple de Juan de Herrera. La façade del Medio Día est attribuée à Pedro Rivera. Ce monastère est aussi le point d'arrivée du *Camino de Uclés*, un pèlerinage qui part de l'église de Santiago à Madrid.

THÉÂTRE ROMAIN DE SEGÓBRIGA

Carretera Saelices a Villamayor de Santiago s/n
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 18h, jusqu'à 21h en été. Entrée : 5 €.

Bien qu'il soit l'un des plus petits d'*Hispania*, ce théâtre romain est l'un des monuments les plus remarquables de Segóbriga. Il a été construit au III^e siècle et avait une capacité de 2 000 spectateurs. Resté en excellent état de conservation, il est encore utilisé pour des représentations théâtrales. On peut également visiter la nécropole, l'amphithéâtre, le temple de Diane et les bains publics. Un centre d'interprétation (expositions et audiovisuels) complétera la visite.

HUETE

Comme beaucoup de villages de la province de Cuenca, Huete a vécu l'arrivée et l'installation des Romains, des Wisigoths et des Maures, avant d'être reconquis par les chrétiens. Le village garde des traces du quartier des Maures (San Gil), des Juifs (Atienza) et de huit paroisses chrétiennes. Une visite de cette petite ville de plus de 1 700 habitants permettra de découvrir ses églises, ses palais, ses monastères, dont le plus important est celui de la Merced et ses couvents comme l'ancien couvent de Jésus y Maria, abritant aujourd'hui son musée de la photographie. Informations : office du tourisme, plaza de la Merced, 1 (www.huete.org).

GUADALAJARA ★★

Avec plus de 87 000 habitants, cette capitale de province est aujourd'hui un centre économique important. Fondée par les Arabes au cours de la deuxième moitié du VIII[e] siècle, elle servait alors de forteresse entre les mondes arabe et chrétien et s'appelait *Wad al-Hayara*, nom qui signifie la « vallée des châteaux » ou la « vallée des pierres ». Il semblerait que les Romains, qui eux aussi y avaient un campement, l'auraient surnommée *Arriaca*, ce qui signifie aussi la « vallée des pierres ». Au XIV[e] siècle, c'est la famille Mendoza qui va s'y installer et œuvrer avec succès à l'enrichissement de la ville. La famille se fait construire le palais des ducs de l'*Infantado*, titre honorifique concédé par le roi, dont l'architecture se partage entre le gothique, l'art flamand et le mudéjar et qui abrite aujourd'hui le musée provincial. Un incontournable de la ville, avec le Panthéon de la Condesa de la Vega del Pozo.

Se restaurer

Demandez le guide gastronomique de Guadalajara disponible à l'office de tourisme et actualisé tous les ans. Il recense, entre autres, les lieux où vous pourrez goûter le miel de l'Alcarria.

Tourisme

Office de tourisme. Glorieta de la aviación militar española, s/n (www.guadalajara.es).

Transports

- **Trains.** Liaisons avec Madrid par les cercanias, (ligne C2), départ toutes les ½ heure
- **Gare routière :** Calle Dos de mayo, 1. Départ toutes les ½ heure pour Madrid via compagnie Alsa.

ÉGLISE COCATHÉDRALE DE SANTA MARIA MAYOR

Plaza de Santa María, 5
✆ +34 949 220 253
Ouvert tous les jours de 10h à 13h et de 18h à 20h. Entrée libre.

On appelle « église cocathédrale » un lieu de culte qui partage la fonction de siège de l'évêque avec une autre cathédrale. Trois styles architecturaux différents donnent toute sa splendeur à cet édifice : le style mudéjar (les portes en azulejos et la tour), le style Renaissance (le portique) et le style baroque (la voûte intérieure). A l'intérieur on remarquera le retable principal en bois polychrome, œuvre du frère franciscain Francisco Mir, datant de 1624.

PALACIO DE ANTONIO DE MENDOZA

Calle del Teniente Figueroa, 6
✆ +34 949 215 059
Ouvert le week-end. Entrée libre.

Le palais est situé dans l'ancien Couvent de la Piedad, qui présente une façade remarquable, œuvre d'Alonso de Covarrubias. Le style de la cour intérieure est un des meilleurs exemples de l'architecture de la Renaissance en Castille. La visite du cloître permet d'admirer d'autres éléments : l'escalier et son plafond à caissons et le grand blason impérial, transféré ici au XIX[e] siècle de la porte du Marché de la Plaza de Santo Domingo, aujourd'hui disparu.

© SALVADOR ARZMAR - SHUTTERSTOCK.COM

Guadalajara.

PALACIO DEL INFANTADO

Plaza de los Caídos en la Guerra Civil, 13
✆ +34 949 213 301
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.

C'est le plus bel édifice de la capitale *manchega*. Ce palais construit à la fin du XV[e] siècle pour la puissante famille Mendoza est l'œuvre de l'architecte Juan Guas. De style gothique et mudéjar, il abrite un patio, le *patio de los leones*, finement décoré. Il abrite aussi le Museo Provincial de Guadalajara. Inauguré en 1838, c'est le musée provincial le plus ancien d'Espagne. Sur les dix salles, six présentent un parcours historique, ethnographique et artistique de la ville, les quatre autres accueillant des expositions temporaires.

PANTHÉON DE LA DUQUESA DE SEVILLANO

Calle Francisco Aritmendi, 2
✆ +34 949 229 096
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.

C'est un monument funéraire éclectique qui a été édifié à la fin du XIX[e] siècle, à la demande de Maria Diega Desmaissieres, duchesse de Sevillano et comtesse de la Vega del Pozo, dans le but d'honorer ses parents décédés. Dans le panthéon, les styles se mélangent, style roman lombard pour les façades, mosaïques byzantines pour son intérieur et la décoration mudéjar pour ses chapiteaux intérieurs. Il est aussi couvert d'un dôme en céramique émaillée.

HOTEL ESPAÑA €

C/ Teniente Figueroa, 3
✆ +34 949 211 303
www.hotel-españa.es
45 € la chambre simple et 60 € la double, petit déjeuner inclus.

Tout à côté de la mairie de Guadalajara, cet hôtel est situé dans une bâtisse du XIX[e] siècle, qui a été agrandie. Il propose quarante chambres réparties entre les deux espaces, sur 2 ou 3 étages en fonction du lieu. La moitié donne sur la rue, l'autre sur le patio intérieur et la moitié est aussi dotée de balcons. La décoration des chambres est un peu ancienne, mais l'arrangement est fonctionnel et adapté pour les personnes handicapées. Vous prendrez le petit déjeuner à la cafeteria qui dispose d'une petite terrasse. Bon rapport qualité-prix en plein centre-ville.

LUPIANA ★

A 11 kilomètres à l'est de Guadalajara, ce village de moins de 300 habitants mérite une visite pour découvrir son magnifique monastère de San Bartolomé, classé monument national en 1931. Ce monastère du XIV[e] siècle est le premier que l'ordre de Saint-Jérôme a établi en Espagne. Son importance au plan architectural réside surtout dans le dernier cloître édifié, le cloître processionnel, œuvre de style plateresque d'Alfonso Covarrubias, architecte et sculpteur emblématique de la renaissance espagnole. Dont la conception rappelle le cloître de l'hôpital Santa Cruz de Tolède, sa cage d'escalier notamment, et l'ancienne cour de l'archevêché d'Alcalá de Henares.

PASTRANA ★

Située entre les fleuves Tage et Tajuña, cette localité de l'Alcarria, à l'allure médiévale, est une des plus importantes de la province avec 885 habitants. Le village s'est développé considérablement au XII[e] siècle, alors qu'il appartenait à l'ordre de Calatrava. C'est à cette époque que fut construite l'église de Nuestra Señora de la Asunción (aujourd'hui Iglesia Colegiata), remodelée et agrandie à de nombreuses reprises. Aujourd'hui y sont conservés des tapisseries flamandes du XV[e] siècle ainsi que le tableau de San Jerónimo, que l'on attribue au Greco. Au cours des XVI[e] et XVII[e] siècles, période où Pastrana connut son apogée, on construisit les monuments qui lui ont valu d'être classée site historique. C'est sur la Place de l'Hora que se dresse le plus important de tous, le palais ducal. De structure Renaissance, avec des éléments maniéristes du XVI[e] siècle, cette construction fut conçue par Alonso de Covarrubias. En plus du palais, signalons le couvent de San Francisco, fondé par sainte Thérèse. Du château et des remparts subsistent d'importants vestiges, et dans ses rues vous pourrez admirer de magnifiques façades et des constructions d'architecture traditionnelle, datées pour la plupart du XVII[e] siècle. Autant d'éléments qui donnent au village une ambiance mêlant Moyen Age et Renaissance. A découvrir en prenant son temps ou au travers des visites théâtralisées proposées le premier samedi de chaque mois. Office du tourisme : Palacio Ducal, Plaza de la Hora, s/n (https://turismo.pastrana.org).

SPA RURAL PASTRANA €€€

Camino del Molino Reales, 3
✆ + 34 949 37 08 32
www.sparural.com
Liste des propositions sur le site web.

Pour les amateurs du genre, il s'agit d'un très beau Spa, installé dans un ancien moulin du XVII[e]. Il dispose de piscines thermales, de salles de massages, d'un hammam, de salles de repos… Vous pouvez y accéder pour profiter de ses programmes de jour mais aussi de nuit. Mais il vous offre aussi la possibilité d'une formule Spa, combiné à un logement rural à proximité du site. Dans ce deuxième cas de figure, vous serez logé dans une *casa rural* ou un hôtel. Les formules incluent généralement une nuit, un petit déjeuner, un dîner.

RESTAURANTE CONVENTO SAN FRANCISCO €€

Plaza. del Deán, s/n
✆ +34 949 370 078
www.rcsanfrancisco.com
Fermé le lundi. Comptez environ 35 € à la carte. Menu dégustation à 38 €.

Ouvert en 1995, ce restaurant est situé à l'intérieur d'un bâtiment du XIV[e] siècle qui abrite de grands espaces, un cloître fermé en hiver, une cour en été, et deux salles. Hormis le magnifique cadre, on pourra y apprécier les spécialités de la maison, le cochon de lait rôti au four, la morue à la riojana, les côtelettes d'agneau ou le chevreau braisé. Et côté sucré, tarte au fromage. Excellente qualité des produits et de leur préparation, service extrêmement attentif.

LA ALCARRIA ★

On peut y accéder depuis Pastrana en prenant la N-320. Ce bel espace naturel situé à l'est de Guadalajara a inspiré de nombreux écrivains, le plus célèbre étant Camilo José Cela qui lui a consacré son *Viaje a la Alcarria*. L'érosion y a formé une succession de petites montagnes couvertes de buissons où poussent des plantes telles que le thym, le ciste ou la lavande qui entrent dans la production du miel qui bénéficie d'une appellation d'origine contrôlée. Au centre de la Alcarria, les deux immenses lacs Entrepeñas et Buendía forment la mer de Castille : ils sont bordés de villages qui deviennent, en été, des lieux très prisés des vacanciers.

BRIHUEGA

Le château de la Peña Bermeja, construit par les Arabes, agrandi par les chrétiens et converti en palais forteresse par les seigneurs féodaux, la Real Fabrica Paños, étrange bâtiment de forme circulaire et la Plaza Mayor sont les points clés d'une visite. C'est ici qu'ont lieu les courses de taureaux les plus anciennes d'Espagne, qui suivent un parcours à travers les vallées et les ravins entourant la localité. La localité compte en outre des demeures seigneuriales et des constructions d'architecture traditionnelle de l'Alcarria, des maisons à portiques, comme celles de la Plaza del Coso qui abrite la prison publique de l'époque de Charles III.

COGOLLUDO ★

L'édifice le plus remarquable de ce petit village de 595 habitants est le palais ducal, un palais Renaissance du XV[e] siècle, classé monument historique en 1931. Cogolludo est aussi connu pour sa fête de Santa Agueda – classée d'intérêt touristique régional –, qui se tient le 5 février et au cours de laquelle les femmes exercent les fonctions municipales pendant un jour. Informations. Office du tourisme : Plaza Mayor, 1, entrée Calle Palacio, (https://www.cogolludo.es) qui organise des visites guidées au Palais ducal de Medinaceli et à l'église de Santa Maria, seule manière d'accéder à l'intérieur. A proximité, le parc naturel de la Sierra Norte.

PALAIS DES DUCS DE MEDINACELLI

Plaza Mayor, 1
A contempler de l'extérieur. Ne se visite que par visite guidée.

Il s'agit de l'un des premiers bâtiments de style Renaissance, construit en Espagne. Elevé durant la très symbolique année de 1492, à la demande de la famille Medinaceli, il possède une façade bosselée et une corniche avec des moulures à redents, un beau portail et, à l'intérieur, un patio plateresque et une cheminée du gothique-mudéjar. Comme il est situé sur une petite colline, on peut y contempler de belles vues panoramiques sur les terrasses de la Vega del Henares.

HOSTAL BALLESTERO €

Calle del Comercio, 3
✆ +34 949 855 034
www.ballesterocogolludo.es
60 € la chambre double standard, toute l'année, petit déjeuner inclus.

Installé dans une maison traditionnelle dont la rénovation a respecté la structure ancienne, ce petit hôtel dispose de dix chambres (doubles, individuelle, suite), à la décoration soignée, dont deux disposent d'une terrasse. Vous pourrez également vous restaurer en vous installant dans le cadre agréable de son restaurant. Si le chevreau rôti est le plat phare du lieu, vous pourrez aussi y déguster des ***migas del pastor***, de la perdrix marinée ainsi que toute une grande variété de viandes grillées. Un menu dégustation permettra d'avoir une idée d'ensemble.

SIGÜENZA ★★

Au nord de la province de Guadalajara, cette magnifique petite ville endormie de moins de 5 000 habitants abrite notamment une magnifique cathédrale. Malheureusement prise par les troupes de Franco en 1936, la ville a longtemps été exposée aux combats. Malgré cela, les années d'après-guerre ont vu la reconstruction de la cathédrale, de la Plaza Mayor, ainsi que du château des Evêques qui fut transformé en parador. Ce dernier fut construit au VIII[e] siècle, après l'invasion arabe, à la même époque que la forteresse. En 1965, le riche patrimoine de cette belle ville du nord de la province de Guadalajara fut classé ensemble historique et artistique.

CHÂTEAU

Plaza del Castillo, s/n
Visite de l'extérieur ou en allant y boire un verre ou dîner.

Le château fut d'abord une forteresse romaine. Il fut ensuite occupé par les Wisigoths puis par les Maures qui en firent leur ***alcazaba***. Reconquis en 1124, il devint la demeure officielle de l'évêque Bernardo et de ses successeurs et il a aussi servi de refuge durant les guerres carlistes. Finalement, il fut transformé en ***parador***. A cette occasion, il a été reconstruit pratiquement dans sa totalité à la suite des dommages dus à la guerre civile et magnifiquement restauré. Comme il s'agit d'un hôtel, vous ne pourrez pas visiter l'ensemble, mais pourrez venir y boire un verre.

CATHÉDRALE ★★

Calle del Serrano Sanz ✆ +34 949 347 007
www.lacatedraldesiguenza.com
Ouvert tous les jours de 10h30 à 19h20. Musée tous les jours de 11h à 14h et de 16h à 19h. Entrée : 6 €.

Elle est bâtie en pierre rose comme la plupart des bâtiments de la ville. Commencée en 1144, sous les ordres du premier évêque de la ville, Bernardo de Toledo, elle est d'un style essentiellement gothique. Passée l'entrée principale, on se retrouve face à un immense chœur en marbre paré d'un autel dédié à une représentation de la Vierge du XIII[e] siècle. Cependant, son principal trésor reste sans aucun doute la tombe de Martin Vasquez de Arce, connu sous le nom de El Doncel (« le page »). De l'autre côté de l'édifice se trouve un extraordinaire portail : plateresque pour la partie inférieure, style mudéjar au centre et gothique pour la partie supérieure – un étonnant amalgame construit au XVI[e] siècle par un architecte inconnu. Dans la sacristie, on peut admirer un plafond Renaissance composé de trois cent quatre têtes sculptées par Covarrubias. Enfin, dans une chapelle à l'étrange coupole (regardez dans le miroir !) se trouve le tableau l'Anunciación du Greco. Beaucoup de trésors sont exposés dans le cloître, alors que de nombreux autres chefs-d'œuvre provenant des églises et couvents voisins, dont une Marie à l'enfant, de Zurbarán, sont exposés au château. De plus, le public peut désormais admirer un autre nouveau trésor : 8 tapis flamands du XVII[e] siècle récemment restaurés durant un an par la Manufacture royale de Tapisserie de Madrid. Sur 4 m de hauteur et six de largeur, ces tapis de soie dorée et de laine, aux pigments naturels, représentent des scènes comme la naissance de Romulus et Rémus ou le rapt des Sabines.

© ANGEL L - SHUTTERSTOCK.COM

MUSEO DIOCESANO DE ARTE ANTIGUO ★

Plaza Obispo Don Bernardo, s/n
✆ +34 949 391 023
Ouvert mercredi, jeudi et dimanche de 11h à 14h et de 16h à 19h, vendredi et samedi jusqu'à 20h. Entrée : 3 €.

La collection d'art religieux du musée diocésain occupe un palais néoclassique et possède des pièces remarquables remontant au XII[e] siècle. Textiles, manuscrits, sculptures ou retables sont conservés dans ce magnifique bâtiment qui compte près de 250 pièces uniques (du XII[e] au XX[e] siècle) dont la *Inmaculada Niña* de Zurbarán, *La Anunciación* du Greco et des œuvres du sculpteur Francisco Salzillo, pour ne citer qu'elles. Une visite très intéressante.

PARADOR DE SIGÜENZA €€€

Plaza del Castillo
✆ +34 949 390 100
Compter entre 95 € et 195 € la chambre double selon la saison.

Il est logé dans une imposante forteresse arabe du XII[e] siècle qui domine la ville. Le château fut d'abord une forteresse romaine. Il fut occupé par les Wisigoths puis par les Maures qui en firent leur *alcazaba*. Reconquis en 1124, il devint la demeure officielle de l'évêque Bernardo et de ses successeurs puis fut transformé en *parador*. Les pièces communes sont grandioses et les 81 chambres offrent luxe et charme de l'ancien. La salle de restaurant, qui fait honneur aux produits du coin et propose un petit déjeuner de qualité, est aussi magnifiquement décorée.

NÖLA €€

Plaza de San Vicente
✆ +34 949 393 246
www.nolarestaurante.com
Ouvert du jeudi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 22h30 et dimanche et lundi de 13h30 à 15h30.

Après avoir fait leurs armes dans les grands restaurants de Catalogne et du Pays basque, Jorge Maestro et María Viqueira ont ouvert cette excellente table où ils revisitent les produits du terroir pour proposer une carte fusion de qualité. Le patio est très agréable et la décoration plutôt moderne se fond parfaitement dans la Casa del Doncel, l'une des belles bâtisses médiévales du centre-ville. Une belle découverte gastronomique où l'on vous accueille avec le sourire. Très belle carte des vins et accord mets et vins possible.

RESTAURANTE ASADOR MEDIEVAL €€

Calle del Portal Mayor, 2
✆ +34 949 393 233
www.asadormedieval.com
Ouvert le jeudi midi, le vendredi et le samedi, toute la journée et le dimanche midi. Compter environ 30 € à la carte.

Situé dans le centre historique de Sigüenza, non loin du parador, cet asador est composé de deux grandes salles et d'un bar, rassasiant les plus petites faims, avec des tapas. L'intérieur arbore un style médiéval tout à fait adapté à la destination. Et la cuisine est totalement castillane. On y mangera volontiers des côtelettes grillées à la braise, mais les amoureux de poisson pourront opter pour le bar au four, et finir par une pointe sucrée en choisissant un *leche frita*, fait maison.

ATIENZA ★

Situé sur une colline abrupte et couronné d'un château restauré, ce village compte un grand nombre de constructions religieuses : l'église de Santa María del Rey, la plus ancienne d'Atienza, transformée en cimetière et qui conserve du XII[e] siècle l'abside et deux portes romanes, les églises romanes de San Salvador, de San Gil et de San Bartolomé, reconstruites au XVI[e] siècle... Son patrimoine monumental inclut aussi l'hôpital de Santa Ana du XVIII[e] siècle, plusieurs anciennes demeures à portiques dont la mairie du XVIII[e] siècle, l'hôtellerie du Cordón, l'arc d'Arrebatacapas ou de San Juan, vestiges d'une porte des remparts. (https://turismoatienza.es).

ÉGLISE SAN BARTOLOME

Calle Santo Cristo, sn
✆ +34 949 399 041
Visites les samedis, dimanches et jours fériés, de 16h à 19h. Entrée musée : 2 €.

Située dans la partie basse de la ville, cette église-musée est entourée d'un patio, décoré d'arbres et de végétation. L'église elle-même est un bel édifice d'influence romane, datée du XIII[e] siècle. Depuis 1998, l'ensemble abrite le musée d'Art religieux et de paléontologie. On y trouvera de la peinture (30 au total), de la sculpture (20) et des objets en argent de la Renaissance. A cela viendra s'ajouter une magnifique collection de plus de 3 500 fossiles, datés de différentes époques géologiques, offerte par M. Rafael Criado Puigdollers.

MUSÉE SAN GIL

Cuesta de San Gil s/n
✆ +34 949 399 041
Visites les samedis, dimanches, et 7/7 de mi-juillet à mi-septembre) de 11h à 14h et de 16h à 19h. Entrée à 2 €.

Ce musée est installé dans l'église San Gil, de style roman, dont on notera le magnifique plafond à caissons dans la partie centrale. Il est constitué de trois collections : Art sacré, Archéologie et Minéralogie. Au titre des très belles pièces, on remarquera, la Vierge de Bethléem, de Juan de Juanes, grand peintre valencien du début du XVIe siècle, ainsi que quatre panneaux attribués à Alonso Berruguete, peintre et sculpteur du XVIe siècle. Côté archéologie, les pièces vont du paléolithique à la période wisigothe et côté minéralogie, des fossiles des environs.

HOSTAL EL MIRADOR DE ATIENZA €

Calle Baruello, s/n
✆ +34 949 399 038
www.elmiradordeatienza.com
56 € la chambre double avec petit déjeuner.

Situé dans le quartier de la Trinidad, cet hôtel est installé dans un bâtiment neuf de deux étages et dispose de 24 chambres. Confort et belle vue dans toutes les chambres. La superbe vue sur la plaine d'Atienza sera aussi au rendez-vous du restaurant de l'hôtel. Et dans les assiettes, ce sera de la cuisine castillane typique. A savoir, la spécialité du coin, le ***cabrito asado*** (chevreau), un incontournable, mais aussi le filet de canard au Pedro Ximenez et sauce à la pomme.

HOTEL RESTAURANT CONVENTO SANTA ANA €€

Calle Berlanga, 4 ✆ +34 677 994 483
www.hotelconventosantaana.com
Ouvert toute l'année. Comptez 49 € pour une chambre individuelle et 64 € pour une double. Menu à 20 €.

Installé dans un couvent du XVIIIe entièrement réaménagé, cet hôtel rural a été décoré dans un style minimaliste et chic et propose trente-deux chambres, de l'individuelle à la triple pour les familles. Il dispose également d'un restaurant réputé pour savourer la soupe castillane ou le ***revuelto de pisto manchego***, sorte de ratatouille avec un œuf brouillé, et si vous avez vraiment faim une ***parillada*** de viande ou une entrecôte à la plancha, accompagnée de sauce aux champignons.

CAMPISÁBALOS

Ce tout petit village de moins de 100 habitants possède une très belle église du XIIe siècle mêlant les styles roman et mudéjar, déclaré monument national en 1965. Et le passage par ce lieu fait partie de deux itinéraires touristiques : « la route de l'art roman rural à Guadalajara » et « la route des serranías ». Mais on appréciera aussi son environnement naturel car le territoire occupe une zone naturelle de protection et l'on est très proche du monument naturel « sierra de pela et laguna de Somolinos » ou de la forêt de hêtres de Tejera Negra (20 km). Avec huit sentiers locaux signalisés, c'est aussi un lieu idéal pour pratiquer la randonnée.

MOLINA DE ARAGÓN ★

Parmi les principales villes du nord-est de Guadalajara et capitale de l'ancienne suzeraineté de Molina, Molina de Aragón abrite 9 200 habitants. Elle a conservé son centre moyenâgeux et ses imposants remparts. Ce dernier abrite un château à double enceinte des XIIe-XIIIe siècles aux tours carrées, hormis la tour dite d'Aragon, qui est de plan pentagonal. A voir : l'église San Martín (XIIe-XIIIe), l'eglise Santa Maria la Mayor de San Gil (XVe-XVIIe), l'église du couvent San Francisco (XVIIIe), le couvent Santa Clara, (XIIIe), le pont roman qui enjambe le Gallo, les palais seigneuriaux des XVIe-XVIIIe siècles, le quartier juif et le quartier maure.

PARC NATUREL DU HAUT TAGE (ALTO TAJO)

Au sud-ouest de Molina de Aragón, vous pouvez vous promener dans ce très grand parc naturel. Il s'étend sur plus de 105 000 hectares et abrite le plus grand réseau de gorges et de canyons de Castille-la Manche. Les pentes de ses cours d'eau présentent des formes très particulières, de couteaux, d'aiguilles ou de monolithes. C'est aussi l'un des derniers refuges pour des espèces menacées comme l'Aigle de Bonelli mais on y voit aussi des aigles royaux ou des vautours fauves.

TOLÈDE - TOLEDO ★★★★

A 70 kilomètres de Madrid, Tolède apparaît soudain, dominant la plaine sur un énorme bloc rocheux qui semble défier l'espace alentour. La ville fut la capitale du royaume espagnol. Du haut de sa colline, elle domine les eaux du Tage. Les Romains y ont construit une forteresse à l'endroit où s'élève à présent l'Alcazar. Au VI[e] siècle, les Wisigoths ont fait de la ville leur capitale. A l'intérieur, on se sent comme dans un labyrinthe : les rues étroites se ressemblent toutes. La ville a été déclarée Patrimoine de l'humanité par l'Unesco. C'est une enclave qui fait partie du livre d'or de la mémoire espagnole, car elle a accueilli pendant des siècles, dans une atmosphère de tolérance et de cohabitation pacifique, les cultures arabe, juive et chrétienne.

Transports

- **En voiture,** depuis Madrid, emprunter la AP-41 (péage) ou la A-42.
- **Bus** entre Madrid et Tolède toutes les 30 min entre 6h et 23h avec la compagnie Alsa. Le trajet dure de 1h à 1h30 selon la ligne choisie. On peut facilement rejoindre le centre de Tolède à pied depuis la gare routière.
- **En ville,** compter 1,40 € le ticket de bus. Cependant, le meilleur moyen de visiter Tolède reste la marche à pied en déambulant dans son charmant dédale de rues.

ALCAZAR ★

Calle Unión, s/n
✆ +34 925 23 88 00
Ouvert du jeudi au mardi de 10h à 17h. Fermeture du guichet, une demi-heure avant. Entrée à 5 €. Gratuit le dimanche.

L'alcazar est aujourd'hui le siège du musée de l'Armée de la ville. Le bâtiment actuel repose sur un site qui a été successivement occupé par les Romains, les Wisigoths et les Arabes. En 1535, le roi Charles Quint y reconstruisit le palais fortifié. A trois reprises il fut ravagé par les flammes, puis presque entièrement détruit en 1936, à la suite du siège de l'armée républicaine. Pendant la dictature du général Franco, il est devenu le symbole de l'héroïsme militaire. Pour sa restauration, les plans originaux ont été utilisés.

CATHÉDRALE PRIMADA ★★★

Calle Cardenal Cisneros,1
✆ +34 925 222 241
www.catedralprimada.es
Ouverte du lundi au samedi de 10h à 18h30 et le dimanche de 14h à 18h30. Entrée à 12,50 € (avec le musée).

La splendeur de la magnifique cathédrale de Tolède reflète l'importance historique et le poids religieux de la ville durant des siècles. De nos jours, avec l'autorisation du pape, on célèbre encore des messes qui suivent le rite mozarabe datant de l'époque wisigothique. Une église du VII[e] siècle puis une mosquée occupaient jadis le sol de la cathédrale. Les travaux ont commencé en 1226 et se sont prolongés jusqu'en 1493. L'extérieur est typiquement gothique français ; l'intérieur mêle différents éléments décoratifs mudéjars et surtout plateresques.

© JEAN-YVON/EPHOTO

Vue sur la vieille ville de Tolède.

ÉGLISE SAN ROMAN - MUSÉE DE LA CULTURE WISIGOTHE

Calle San Román, s/n
✆ +34 925 227 872
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 2 €.

C'est l'église la plus représentative du style mudéjar-mozarabe de Tolède. Ses murs sont recouverts de peintures murales, superbes. Autour des fenêtres, notez les caractères arabes, témoignage de l'influence des Maures dans l'art chrétien. Il est probable que l'édifice ait des fondations wisigothes, d'où l'idée d'exposer des pièces de cette culture, comme le mobilier funéraire de la nécropole de Carpio de Tajo et des reproductions des couronnes votives du trésor de Guarrazar.

ÉGLISE SANTO TOME

Plaza del Conde, 4
✆ +34 925 256 098
www.santotome.org
De mars à mi-octobre, ouvert tous les jours de 10h à 18h45, sinon jusqu'à 17h45. Entrée : 3 €.

Cette église érigée au XII[e] siècle possède une tour de style mudéjar. D'ailleurs, c'est certainement l'exemple le plus représentatif de l'art mudéjar à Tolède. Outre l'aspect architectural, ce lieu offre à la vue un véritable chef-d'œuvre du Greco dans le plus pur style maniériste : ***L'Enterrement du señor d'Orgaz*** (1586), les historiens ayant décidé que l'homme peint par El Greco n'était pas Comte. Rivée à son emplacement, cette toile du Greco n'a jamais été restaurée et mérite à elle seule la visite de cette belle église de Tolède.

MAISON-MUSÉE DU GRECO ★★

Paseo del Tránsito, s/n ✆ +34 925 22 36 65
http://museodelgreco.mcu.es
Du mardi au samedi de 9h30 à 19h30, de mars à octobre, et jusqu'à 18h le reste de l'année. Dimanche de 10h à 15h. 3 €.

El Greco n'a pas réellement vécu dans cette demeure ! Y sont néanmoins exposées quelques-unes de ses œuvres. Parmi elles, les plus importantes sont sa ***Vue de Tolède*** où il décrit la ville à son époque et ***Les Larmes de saint Pierre***. Une petite chapelle se trouve au rez-de-chaussée. On peut y voir une importante collection d'œuvres d'auteurs de l'école de Tolède comme Luis Tristán qui fut le disciple du Greco. Le jardin et les caves de ce lieu sont également très bien mis en valeur. Une visite à ne pas manquer lorsque l'on va à Tolède.

MONASTÈRE SAN JUAN DE LOS REYES

Avenida de los Reyes Católicos, 17
✆ +34 925 223 802
www.sanjuandelosreyes.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h45, 18h45 en été. Entrée : 2,80 €.

Le monatère fut construit sur l'initiative d'Isabelle et de Ferdinand, pour commémorer la victoire en 1476 contre les Portugais lors de la bataille de Toros. De plus, il aurait dû servir de tombe aux deux souverains de Castille. Finalement, ils choisirent Grenade. Le style est avant tout isabélin : mélange de gothique et mudéjar. La plus grande partie du monastère fut l'œuvre de l'architecte Juan Guas. Il conserve un magnifique cloître gothique de 1510.

MUSÉE DE SANTA CRUZ

Calle Cervantes, 3
✆ +34 925 22 10 36
Du mardi au samedi, de 10h à 18h, dimanche jusqu'à 14h. Entrée libre.

Le musée occupe le bâtiment de l'hôpital, qui fut fondé au XVI[e] siècle par le cardinal Mendoza. La construction forme une croix grecque et présente des caractéristiques propres à la Renaissance. La porte principale, l'escalier et le cloître sont particulièrement intéressants. Les tapisseries, les peintures et sculptures médiévales et Renaissance sont remarquables. Des œuvres du Greco y sont également exposées. La plus importante est le retable de l'Ascensión de 1613. On y trouve aussi des armures, des pièces d'orfèvrerie et des épées traditionnelles de Tolède.

MUSÉE SÉFARADE DE TOLÈDE ★

Calle Samuel Leví s/n ✆ +34 925 223 665
http://museosefardi.mcu.es
L'été de 9h30 à 19h30 du mardi au samedi, et l'hiver de 9h30 à 18h. Ouvert toute l'année le dimanche de 10h à 15h. 3 €.

A côté de la salle de prières de la synagogue du Tránsito, vous pouvez visiter ce musée dédié à la culture séfarade. Il permet de comprendre d'une part, l'histoire du peuple juif en Espagne (depuis l'époque romaine jusqu'à son expulsion par les Rois Catholiques), et plus particulièrement dans la région, et d'autre part, de percevoir la spécificité des Séfarades dans cette histoire. Le musée organise régulièrement des événements lors de fêtes traditionnelles du calendrier judaïque et espagnol. Également une bibliothèque et une vidéothèque.

PORTE ANCIENNE DE BISAGRA

La Puerta de Bisagra Antigua est la plus importante des neuf entrées de la muraille que conserve Tolède. Et c'est aussi le vestige de l'exploit de Alphonse VI, qui a percé l'ancienne muraille arabe en 1085 pour entrer dans la ville et la reprendre aux musulmans. La porte elle fut bâtie en 1550 pour recevoir le roi Charles Quint. Elle a un air militaire avec son écusson impérial, placé au-dessus, représentant des aigles entre de grosses tours rondes.

PUY DU FOU ESPAÑA

CM40 sortie (salida), 13
✆ +34 925 630 135
www.puydufou.com/espana/fr
Parc ouvert tous les jours de 10h30 à 21h. 36 € l'entrée adulte et 54 € le billet combiné avec El Sueño de Toledo.

A quelques encablures de Tolède, voilà la première déclinaison à l'internationale du célèbre parc vendéen du Puy du Fou. Comme en France, il propose depuis 2019 un voyage spectaculaire à travers l'Histoire… de l'Espagne évidemment ! Toute la journée, on se balade dans les 30 hectares du site, notamment dans les quatre villages d'époque reconstitués pour faire voyager dans le temps petits et grands enfants, et on assiste aux quatre spectacles d'une trentaine de minutes chacun qui ont lieu avant que le soleil ne se couche. L'occasion de replonger dans l'histoire du dramaturge espagnol Lope de Vega, de celle du Cid Compeador, un chevalier mercenaire chrétien et un héros de la Reconquista, d'admirer des joutes où participent des centaines de rapaces dans un amphithéâtre à ciel ouvert, ou encore d'accompagner le célèbre Christophe Colomb à la découverte du Nouveau Monde. Une fois la nuit tombée, place à la magie du spectacle nocturne *El Sueño de Toledo* (« *Le rêve de Tolède* »), qui met en scène près de 200 acteurs (!) et de superbes effets spéciaux pour reconstituer 1 500 ans d'Histoire de la péninsule ibérique. Du règne de Récarède Ier au VIe siècle à l'arrivée du chemin de fer, on en prend plein les yeux ! Et pour les oreilles, les spectacles sont traduits en français grâce à l'application gratuite du parc. Enfin, des dizaines de points de restauration et de points d'eau (attention aux grandes chaleurs de juin à septembre) sont aussi à disposition un peu partout à l'intérieur du parc. Immanquable !

SYNAGOGUE DU TRÁNSITO

Calle Samuel Leví, s/n
✆ +34 925 223 665
De mars à oct, mardi au samedi 9h30-9h30 et dimanche 10h-15h. Sinon, mardi au samedi 9h30-18h et dimanche 10h-15h. 3 €.

L'ornement intérieur mudéjar le plus extraordinaire de la ville se cache derrière les murs de cette ancienne synagogue. La synagogue du Tránsito fut construite en 1366 par Samuel Ha-Leví, le trésorier juif de Pierre le Cruel. Après l'expulsion des juifs en 1492, elle fut offerte à l'ordre de Calatrava qui la transforma en église. Elle reçut alors le nom de Nuestra Señora del Tránsito (Notre-Dame-de-la-Dormition). La salle de prières est finement décorée par des motifs géométriques hébreux, islamiques et gothiques et, à côté, se trouve le musée séfarade.

CAMPING EL GRECO €

Carretera C-400, km 0,7
✆ +34 925 220 090
www.campingelgreco.es
Environ 16 à 21 € pour deux adultes et une tente. De 50 € à 65 € le bungalow pour 2 personnes.

El Greco est sûrement le meilleur camping du coin, situé non loin du Tage, et en tout cas le plus proche de la ville de Tolède, dont on aperçoit de superbes vues depuis la terrasse de l'établissement. Et, après de longues journées de balades et de visites, on a la possibilité de se prélasser dans la piscine avec vue sur la ville également. Les emplacements sont tous ombragés. Un bus, qui passe juste à côté du camping, peut vous emmener directement à la puerta de Bisagra et de Zocodover. Epicerie, laverie. Ouvert toute l'année.

HOSPEDERIA CASA DE CISNEROS €€

Calle Cardenal Cisneros, 12
✆ +34 925 228 828
www.hospederiacasadecisneros.com
Compter de 49 à 89 € la chambre double.

Certaines chambres ont vue sur la cathédrale qui se trouve à moins de 20 mètres de l'hôtel, un petit palais du XVIe siècle, très charmant, avec un patio couvert. Il fut bâti sur les restes d'un palais musulman du XIe siècle. Les chambres sont confortables, avec des poutres apparentes et des couvre-lits en dentelle, parfois kitsch à souhait. Tous les jours, le patron sert l'apéritif à ses clients (vins & fromages). L'accueil est vraiment très agréable.

HOTEL SANTA ISABEL €€

Santa Isabel, 24
✆ + 34 925 25 31 36
www.hotelsantaisabel.net
Compter de 49 € à 79 € la chambre double.

Cet hôtel familial, situé en plein cœur de la vieille ville, a une situation idéale, notamment lorsque l'on profite de son superbe toit-terrasse avec vue sur la cathédrale toute proche. A l'intérieur, les couloirs de l'hôtel sont carrelés de faïence et les chambres sont très confortables. Depuis sa rénovation en 2002, une partie plus récente a été adjointe à l'ancienne. N'hésitez pas à opter pour la partie ancienne, elle est beaucoup plus jolie et moins chère, avec un confort très satisfaisant. Parking à disposition sur réservation.

LA POSADA DE MANOLO €€

Calle Sixto Ramón Parro, 8
✆ +34 925 28 22 50
www.laposadademanolo.com
Compter de 66 € à 99 € la chambre double.

Cet hôtel s'est installé dans un édifice historique du XV^e^ siècle. Les 14 chambres se déploient sur trois étages chacun inspiré par l'une des trois cultures juive, arabe et chrétienne, tandis que les chambres sont dédiées aux métiers anciens de l'époque médiévale. Partout, les somptueuses antiquités, les murs en briques rouges et les poutres apparentes confèrent à l'ensemble un charme intemporel. Au dernier étage, où l'on prendra son petit déjeuner, la terrasse offre une vue superbe sur la cathédrale. A cela s'ajoute l'accueil très sympathique des propriétaires.

HACIENDA DEL CARDENAL €€€

Paseo del Recaredo, 24 ✆ +34 925 224 900
www.haciendadelcardenal.com
Compter de 75 à 139 € la chambre double standard.

Pourquoi se priver de descendre dans cet hostal du XVIII^e^ siècle qui fut la résidence de l'archevêque de Tolède ? Somptueusement décoré avec des plafonds en bois sculptés, l'établissement dispose aussi d'un magnifique jardin et d'un ravissant ***patio toledano***. Sans oublier le salon des chasseurs, pour se reposer. Situé hors du ***casco antiguo*** mais près de la porte Alfonso VI, il vous permettra de profiter d'un luxe respectant parfaitement l'esprit de Tolède. Tout en offrant un très bon rapport qualité-prix et la promesse d'une escapade romantique de choix.

PARADOR CONDE DE ORGAZ €€€

Cerro del Emperador s/n
✆ +34 925 221 850
Chambre double entre 105 et 300 €. Petit déjeuner, 20 € par personne. Parking gratuit.

Si vous pouvez vous le permettre, ce parador est incontestablement une très bonne adresse pour passer un séjour de rêve. Mais attention, cet endroit est très prisé. Aussi vaut-il mieux réserver à l'avance (de 15 jours à 1 mois lors de fête comme corpus cristi). S'il est en dehors du centre historique, il dispose d'une magnifique vue sur la ville, y compris depuis sa piscine. Un peu comme si l'on était en face d'un tableau du Greco. Profitez-en pour aller ***a minima*** y boire un verre ou offrez-vous un dîner pour déguster l'incontournable Perdrix à la Tolédane.

EL TREBOL €

Calle Santa fe, 1
✆ +34 925 281 297
www.cerveceriatrebol.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit et le dimanche de 11h à 23h. Compter 16,50 € pour une dégustation de tapas.

A quelques pas de la place Zocodover, c'est d'abord la jolie terrasse de cet établissement qui attirera votre regard. Posée dans une petite rue calme, voilà une aubaine pour les longues journées ensoleillées. Et que dire de l'intérieur mettant en valeur les vestiges de la première muraille de Tolède ? Superbe. Côté papilles, des tapas, des ***pulgas*** et des ***raciones*** : de ***queso monte de Toledo***, de gambas à l'ail ou de pâté de perdrix. De quoi s'offrir un bon panorama de délicieuses tapas arrosé d'une bière artisanale. Service un peu rapide cependant.

LA LUDEÑA €

Plaza Santa Magdalena, 10
✆ +34 925 223 384
Ouvert du lundi au samedi de 13h à 16h et de 20h à 23h et le dimanche de 13h à 16h. Compter entre 12 € et 18 €.

Ici, ce n'est pas de la grande cuisine, mais une option de choix pour déguster des tapas dans une ambiance authentique. S'il faut parfois jouer des coudes pour accéder au bar, que le service puisse être un peu moyen, on y mange pour un bon rapport qualité-prix. Si vous voulez aller déguster la spécialité locale, les ***Carcamusas*** (à base de viande de porc, de tomates et de pois chiches) par ceux qui l'ont quasiment inventée, n'hésitez pas à vous rendre dans cette petite taverne. C'est bon, ce n'est pas cher et les locaux s'y pressent. C'est bon signe !

RESTAURANTE ALFILERITOS 24 €

Calle Alfileritos, 24
✆ +34 925 239 625
www.alfileritos24.com
Tous les jours de 13h à 16h et de 20h à 23h30. Tapas à partir de 4,90 €, plats de 18,90 € à 26 € le plat.

A la fois restaurant et bar à tapas, cet établissement occupe une demeure magnifiquement restaurée du centre historique. Dans ce cadre original, on trouve une cuisine du marché savoureuse et bien présentée. Les dégustations de tapas sont bien pensées et la carte, avec des plats plus élaborés aux touches gastronomiques, est une réussite. Le menu dégustation (42 euros) est une bonne option. Si l'endroit est charmant, le service peut être un peu rapide.

LA ORZA €€

Calle Descalzos, 5
✆ +34 925 22 30 11
www.restaurantelaorza.com
Ouvert de 13h30 à 16h et de 20h30 à 22h30h. Fermé le dimanche soir. Compter entre 40 et 50 € à la carte.

À deux pas du musée Gréco, voilà une très bonne adresse. On s'attable dans un décor à la fois rustique et chic, très chaleureux pour y déguster un *lomo de la Orza* (filet de cochon), une perdrix à la mode tolédane, une brandade de morue aux lardons frits, un tendre filet de cerf, avec une émulsion de pommes de terre et une sauce à la mangue et, au dessert, une crème renversée au *mazapan*. Une terrasse permet également de profiter des beaux jours. Vous y croiserez peut-être le maire de Tolède, puisque la classe politique locale s'y presse !

RESTAURANTE ADOLFO €€€

Calle del Hombre de Palo, 7
✆ +34 925 227 321
www.adolforestaurante.com
Ouvert du mardi au samedi de 13h à 16h et de 20h à minuit. Compter de 20 € à 35 € le plat.

Ce bâtiment du XIV[e] siècle – à l'ambiance et au décor raffinés – propose une adresse de choix qui a fêté ses 40 ans en 2019. Dans l'assiette, on se régale d'une cuisine castillane traditionnelle avec un soupçon de nouvelle cuisine : museau de veau avec champignons de saison, jaune d'œuf et truffe, *judías con perdiz* (haricots blancs avec perdrix rouge de Tolède)... Les produits sont très bien travaillés, de grande qualité et la carte des vins est impressionnante. Laissez-vous guider par le sommelier. Une belle soirée en perspective.

CASA CUARTERO

Calle hombre de Palo, 5
✆ +34 925 22 26 14
www.casacuartero.com
Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 20h (l'été à 20h30).

La Casa Cuartero est une adresse de choix pour faire le plein de fromage *manchego* (et notamment des appellations d'origine *Monte de Toledo*), de *turrón*, d'huile d'olive de Tolède ou de beaux morceaux de charcuterie locale. Depuis un siècle, cette superbe boutique est en effet l'une des plus prisées des habitants de Tolède. On y trouve également une très belle sélection de vins de la région. Bref, c'est ici qu'il faudra se rendre pour glisser dans sa valise quelques souvenirs gastronomiques de son escapade en Castille-La Manche.

MONTES DE TOLEDO

Au sud-ouest de Tolède, les monts de Tolède abritent le Parc national de Cabañeros, réparti entre les provinces de Ciudad Real et de Tolède. C'est l'un des espaces les plus protégés de la péninsule ibérique. Caractérisé à la fois par la très grande diversité de sa faune et de sa flore et sa géologie particulière, il est très représentatif de la variété de l'écosystème méditerranéen. On y verra des aigles ibériques, des vautours noirs, des chèvres de montagne et des cerfs, dont on pourra assister au « brame » à l'automne. De nombreux itinéraires permettent de le parcourir à pied, à vélo ou en 4X4. Informations sur www.visitacabaneros.es.

ILLESCAS ★

Au centre de la région de la Sagra, cette ville détient un passé historique intéressant. Avec comme pièces maîtresses de son patrimoine, l'église paroissiale de La Asunción et son brassage de styles et d'époques et l'hôpital sanctuaire de la Caridad des XVI[e] et XVII[e] siècles. Sans oublier la porte de Ugena, une construction mudéjare de maçonnerie sèche et de brique. D'autres monuments valent le coup d'œil comme la maison palais de la calle Real, du XVIII[e] siècle, le couvent baroque des Recepcionistas franciscanas des XVI[e] et XVII[e] siècles ainsi que divers édifices d'architecture historiciste et moderniste (informations : https://illescas.es).

MUSEO LA CARIDAD REINA

Calle Cardenal Cisneros, 2
✆ +34 925 540 035
http://www.elgrecoillescas.com
Horaires sur le site web. Entrée : 5 €.

Le bâtiment est composé d'une chapelle dont le retable majeur a été réalisé par le Greco, d'un sanctuaire et d'un hôpital du XVI[e] siècle qui possède une collection importante d'œuvres d'art, parmi lesquelles cinq tableaux du Greco sur les thèmes de Noël et du couronnement de la Vierge. Il présente aussi une exposition permanente dédiée à la patronne de la ville, Notre-Dame de la Charité, notamment des manteaux qu'elle a portés. On y verra en outre des sculptures, des pièces d'argenterie, des gravures du XVIII[e] siècle et de très beaux objets d'orfèvrerie.

TALAVERA DE LA REINA ★★

Depuis des siècles elle est reconnue pour sa céramique. Ses monuments les plus notoires sont le pont de Santa Catalina, le palais archiépiscopal de style baroque du XVII[e] siècle, sur la Plaza del Pan, centre névralgique de la ville et le collège Cervantes au porche de style Renaissance. Et elle abrite de nombreux édifices religieux tels que la collégiale Santa María la Mayor, de la fin du XII[e] siècle, de style gothique-mudéjar, l'église mudéjare Santiago, aux influences gothiques, la basilique Virgen del Prado, un véritable musée des célèbres azulejos de Talavera, édifiée entre les XVI[e] et XVII[e] siècles. Informations : https://turismotalavera.com

COMPLEJO PARIS €€

Carretera de Ugena, 8
✆ +34 925 512 787
https://alojamiento.complejoparis.com
Chambre double entre 62 et 77 €, petit déjeuner compris.

Cet hôtel trois étoiles fait partie d'un ensemble de 20 000 m², avec des espaces de salon. C'est un établissement accueillant qui possède soixante-huit chambres et treize studios, répartis autour d'une place centrale servant de parking. Tous disposent d'un équipement moderne rendant le séjour confortable, mais chaque ensemble est décoré d'une manière particulière. On profitera d'une piscine d'été, d'une salle de gymnastique et des grands espaces verts qui entourent le tout. Ainsi que d'un restaurant où l'on prendra un petit déjeuner buffet.

BASILIQUE DE NUESTRA SEÑORA DEL PRADO ★

Avenida Extremadura, s/n
✆ +34 925 801 445
www.basilicavirgendelprado.es
Entrée libre sauf au moment du culte.

Dédiée à la sainte patronne de la ville, cette basilique présente une grande quantité d'azulejos traditionnels de Talavera, ce qui lui a valu le nom de « chapelle Sixtine » de la céramique. Les murs intérieurs en sont décorés avec des représentations de scènes religieuses dont les plus anciennes remontent au XIV[e] siècle. On notera le grand retable de céramique qui décore le côté droit de la chapelle principale. Sous sa forme actuelle, elle combine les styles Renaissance et baroque.

EL BOHÍO €€€

Avenida de Castilla-La Mancha, 81
✆ +34 925 511 126
https://elbohio.net
Fermé le soir les dimanche, lundi, mardi et mercredi. Menu à 75 €.

C'est en hommage aux cabanes en bois des Caraïbes que ce restaurant a été baptisé. Il faut dire que depuis 1934, date à laquelle la grand-mère du chef actuel, Pepe Rodríguez Rey, a allumé les premiers fourneaux en débarquant de Cuba, ce Bohío a fait du chemin. Aujourd'hui, c'est la très bonne table de Illescas, moult fois primée, qui propose une cuisine d'auteur aux saveurs surprenantes. Selon la saison, on y goûtera éventuellement de la perdrix marinée, accompagnée de foie gras ou un ragoût de tripes de morue au pil pil. Incontournable pour les fins gourmets.

MUSÉE DE CÉRAMIQUE RUIZ DE LUNA

Plaza de San Agustín, s/n
✆ +34 925 800 149
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.

Le musée occupe une partie de l'ancien couvent de San Augustín. La collection donne à voir la splendeur de la ville, des XVI[e] et XVII[e] siècles ainsi que l'énorme travail du céramiste Ruiz de Luna, de la fin du XIX[e] siècle au milieu du XX[e] siècle. On remarquera les plats dont le style présente des réminiscences mudéjares, ceux d'influence orientale, la série polychrome du XVII[e] siècle, l'âge d'or de la poterie de Talavera et le retable de Santiago, de Ruiz de Luna.

CERAMICA ROSI

Calle Oropesa, 13
✆ +34 607 709 728
www.ceramicarosi.com
Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 20h20.

Cette famille de céramistes était l'une des plus prestigieuses, dans les années cinquante. Et c'est aujourd'hui la troisième génération qui est à la manœuvre, continuant de produire des azulejos, des faïences aux tons bleus et jaunes que l'on fabriquait depuis le Moyen Age, ainsi que des objets décoratifs d'usage quotidien, comme des pieds de lampe, des plats ou des pots pour la décoration de jardin. De quoi se faire plaisir. Peut-être deviendrez-vous l'un des clients d'une maison qui expédie ses collections dans le monde entier.

CHÂTEAU

Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.

Dominant le village du haut de la colline, ce château est en fait composé de deux éléments. L'ancien château, qui est une forteresse arabe, des XII[e] et XIII[e] siècles, partiellement conservée et le Palais des Álvarez de Toledo, comtes d'Oropesa, construit au XV[e] siècle, qui abrite aujourd'hui un parador national. Dans ce dernier, on notera son escalier en pierre, unique en Espagne, son donjon (*torre del homenaje*) de cinq étages avec ses guérites, ses meurtrières et sa tour crénelée ainsi que le bouclier héraldique des Álvarez de Toledo.

OROPESA ★

Ce village de 2 700 habitants est connu pour son château qui se divise en deux parties d'époques différentes. L'une remonte à l'occupation arabe et a été construite sur une structure romaine avec plan rectangulaire et tours circulaires, la seconde, de style Renaissance, date du XV[e] s., et fut l'ancienne maison des comtes d'Oropesa, une famille noble de Tolède. La partie la plus récente est aujourd'hui devenue un parador national. La Plaza del Navarro est la place principale d'Oropesa. Les rues du centre historique conservent de remarquables édifices, comme l'église de Nuestra Señora de la Asunción (XV[e] s.) ou encore le collège des Jésuites (XVI[e] s.).

PARADOR DE OROPESA €€€

Plaza Palacio, 1
✆ +34 925 430 000
Chambre double de 90 à 200 € pour une chambre double standard.

Installée dans un palais du XIV[e] siècle, ancienne maison des comtes d'Oropesa, cette forteresse historique a comme arrière-plan la Sierra de Gredos. Autant dire de superbes vues en perspective, notamment depuis sa superbe piscine. Les installations sont très modernes ; une chambre possède même un bain moussant. Wi-fi dans les zones communes. Côté restauration, ce sera perdrix à l'étouffée, *migas de l'Aranuelo* (pain frit avec chorizo et lard) et en dessert, le célèbre massepain de Tolède. En 1930, il a été le premier monument à intégrer le réseau des *paradores*.

© MEGAPIXELES.ES - SHUTTERSTOCK.COM

Talavera de la Reina.

OCAÑA ★★

Cette ville de plus de 13 000 habitants est située dans un endroit stratégique, à la frontière entre Madrid, le Levant et l'Andalousie. Sa Plaza Mayor figure parmi les plus belles du pays. Elle fut construite en 1777 sous l'influence du roi Carlos III (qui est à l'origine de beaucoup de monuments de Madrid). Elle est rectangulaire, avec 70 arcs. Son centre a été classé d'intérêt historique. Parmi beaucoup de ressources, citons le Palacio de Cardenas, datant des XV[e] et XVI[e] siècles, Fuente Grande et le couvent de San Domingo de Guzmán, exemples d'architecture de la Renaissance. Informations. Office du tourisme : Plaza Mayor, 1 (https://www.ocana.es).

TEMBLEQUE ★★

Ce gros village de plus de 1 900 habitants possède une magnifique Plaza Mayor avec des arcades en bois qui remontent au XVII[e] siècle. Cette place communique avec la Plaza del Orden *via* un passage où se dresse Notre-Dame-de-l'Assomption, de style gothique. Côté monuments religieux, on verra les ermitages de la Purísima Concepción, de Vera Cruz, de Loreto et de San Antón. Et parmi les constructions civiles, on notera la Casa de las Torres, dont les tours encadrent sa façade et de style baroque et la Casa de Postas, du XVIII[e] siècle. Dans différents endroits, on trouve la croix rouge des chevaliers de Malte, ordre militaire auquel la ville a appartenu.

HOTEL LOS HERMANOS € 🛏

Plaza del Pilarejo, 12 ✆ +34 925 130 042
www.hotelloshermanos.es
Chambre double 40 et 55 € et pour un appartement 66 € pour 3/4 personnes. Chiens acceptés dans les appartements.
Ouvert en 1990, cet hôtel familial situé à quelques minutes à pied de la Plaza Mayor dispose de dix-sept chambres spacieuses. La moitié donne sur le patio, l'autre sur la rue. Vous disposerez aussi d'une cafeteria pour prendre le petit déjeuner et d'un restaurant. Il propose aussi des appartements. Tous dotés d'une kitchenette, entièrement équipée, d'une salle de bain, d'un salon avec canapé, d'une table à manger et d'un téléviseur. Certains avec une chambre (3 personnes maximum), les autres avec deux chambres (6 personnes maximum) et même avec une terrasse.

EL TOBOSO

Connu pour être le berceau littéraire de Dulcinée, l'amante de Don Quichotte, ce village de plus de 1 600 habitants possède de nombreux recoins de charme et des constructions traditionnelles de maçonnerie sèche aux murs blanchis à la chaux. La maison d'Ana Martínez Zarco, que l'on a associée au personnage, fut restaurée dans le style rural du XVI[e] siècle. La mairie possède des éditions du *Don Quichotte* en plus de trente langues. L'armée française, respectant son prestige culturel, n'aurait pas osé l'attaquer durant la guerre d'Indépendance. Différents parcours sillonnent les lieux. Information. Office de tourisme : Calle Daóiz y Velarde, 3.

RESTAURANTE CASA CARMELO €€

Calle Santa Catalina
✆ + 34 925 130 777
www.casacarmelo.com
Ouvert tous les jours. Menu de la maison à 25 €.
Attention lieu historique et quasi mythique. Ce restaurant est installé dans un manoir du XV[e] siècle dont il ne subsiste que le portique et le clocher intérieur. Et c'est en 1999 qu'il a été rénové pour la dernière fois, afin d'en faire une auberge. Logiquement, la cuisine traditionnelle est à l'honneur, avec ce qu'il faut de ***migas***, d'agneau de lait, de perdrix à la mode de Tolède ou de salade de chapon mariné. A savourer dans un décor tout à fait charmant. Vous pourrez aussi aller visiter la cave, où sont entreposés vins et charcuteries faites maison.

CASA DE MEDRANO

A 45 km de El Toboso.
✆ +34 926 523 234
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 2 €.
La légende prétend que Cervantès, emprisonné pour une comptabilité fantaisiste de ses achats de blé pour l'Armada, y a composé les premiers chapitres de son chef-d'œuvre. On visite sa cellule, dans une cave voûtée (la Cueva de Medrano), autour de laquelle le gouvernement régional a construit une bibliothèque, un centre culturel et un théâtre de plein air. Ces deux lieux sont fréquentés par les habitants de la ville pour qui l'aventure cervantine se poursuit chaque jour. A l'entrée de cet ancien manoir, vous trouverez l'office du tourisme.

MUSÉE MAISON DE DULCINEA DEL TOBOSO

Calle de Don Quijote, 1
✆ +34 925 197 288
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 3 €.
C'est à l'occasion de la commémoration du IVe Centenaire de la publication de ***Don Quichotte*** que cette construction typique de la Mancha a été superbement restaurée. Si le bâtiment a été érigé au XVIe siècle, le mobilier date du XVIIe siècle et est contemporain du roman ***Don Quichotte***. Elle préserve, dans son patio, l'une des plus grandes presses à huile répertoriées dans la province de Tolède. A l'intérieur, on peut y voir une collection d'objets représentatifs du siècle de Cervantès.

CHÂTEAU

✆ +34 925 47 57 31
Ouverte tous les jours. Entrée : 5,50 € (groupée avec les moulins).
C'est la forteresse que vous apercevez sur les hauteurs depuis Consuegra, et qui date du califat de Cordoue. En 1183, elle sera cédée par Alphonse VII à l'ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem, l'ordre de Malte, qui en fera son siège et lui donnera sa forme actuelle. Elle sera ensuite détruite par l'armée napoléonienne en 1813. Une restauration récente vous permet aujourd'hui d'en visiter quelques éléments comme les galeries, les réservoirs d'eau, les tours Est, Ouest et Sud, la salle capitulaire, l'ermitage, les terrasses et le jardin.

MOTA DEL CUERVO

A quelques kilomètres à l'est d'El Toboso, vous verrez apparaître Mota del Cuervo, petite ville de plus de 6 000 habitants, surnommée le « balcon de La Mancha » en raison de son emplacement, au pied d'une colline. Et installés sur cette colline, les moulins évoqués par Don Quichotte, qui sont au nombre de sept et dont le plus ancien, le *Molino del Zurdo* a plus de trois siècles. La culture du blé ayant été l'une des principales activités du village, vous pourrez vous y procurer le pain de la Mota, breveté comme tel en 2021. Si vous souhaitez plonger un peu plus dans l'ambiance du Quijote, rendez-vous au *mesón* du même nom, situé en plein centre-ville.

MOULINS À VENT DE CONSUEGRA ★★

✆ + 34 925 47 57 31
Ouvert tous les jours. Entrée moulins et château : 5,50 €.
Ils sont en ligne à côté de la forteresse. Onze parmi les treize moulins originels. Certains se visitent. Et différents moulins ont conservé leur machinerie originelle (Sancho, Bolero, Esparterro et Rucio). Un d'eux est utilisé chaque année à l'occasion de la fête de la cueillette du safran. Le Molino Bolero (Cerro Caldérico, s/n) accueille un office de tourisme. Vous y verrez aussi des vidéos d'information, sous-titrées en français (https://www.consuegra.es).

CONSUEGRA ★

Avec une douzaine de moulins à vent qui ont été restaurés, cette ville, célèbre pour sa production de safran, incarne sans doute au premier coup d'œil l'un des aspects les plus emblématiques de la Mancha du Quijote. Pourtant cette ville installée au pied du Cerro Caldérico renferme d'autres trésors comme l'hôtel de ville, les *Corredores*, siège du Musée municipal, l'église de San Juan ou l'ermitage du Santísimo Cristo de Veracruz dont on notera particulièrement le musée d'ex-voto. Surplombant la ville, vous apercevrez un château doté d'un donjon, forteresse qui remonte aux premiers temps de la reconquête ainsi que la silhouette de l'un des moulins.

HOTEL SAN POUL €

Avenida Alcazar de San Juan, 50
✆ +34 925 481 315
http://sanpoul.es
Chambre double 55 €. Petit déjeuner 5,50 €.
Cet hôtel possède 10 chambres joliment aménagées avec salle de bains individuelle. Réparties sur 3 étages, sans ascenseur, la moitié donnant sur la rue (dotées de balcons) et l'autre moitié vers l'intérieur. Vous aurez à votre disposition un restaurant qui offre de bons plats de La Manche à prix raisonnable. La spécialité de la maison est le ***pisto manchego***, sorte de ratatouille. Sans oublier les *pinchos* médiévaux (pas de produit d'après la conquête) qui lui a valu d'être primée 2 fois dans ce domaine, au niveau national. La salle est accueillante et raffinée.

Moulins de Consuegra.

© STEVANZZ - SHUTTERSTOCK.COM

ANDALOUSIE

Tout au sud de la péninsule ibérique, l'Andalousie se compose de huit provinces, Séville, Huelva, Cadix, Malaga, Grenade, Jaén, Cordoue et Almeria. Un circuit a minima inclut bien sûr de découvrir les splendeurs de l'Alhambra de Grenade, de la Mezquita de Courdoue et des Reales Alcazares de Séville. Mais ce vaste territoire a beaucoup plus à offrir : un patrimoine historique et artistique brillant qui se décline dans chacune de ses provinces. Il vous conduira par exemple à découvrir la délicieuse ville de Cadix et les chemins des vins de Jerez, l'offre impressionnante de Malaga en termes de musées, les belles plages de Huelva ou le Parc naturel Cabo de Gata Nijar, petit joyau d'Almeria. Sans oublier de rallier le paradis intérieur que constitue la province de Jaén pour admirer des joyaux de la Renaissance comme Ubeda et Baeza. Elle découvrira aussi *via* ses patrimoines immatériels, le flamenco et ses *Semanas Santas.*

Andalousie
ALMENDRALEJO
Vers LOS PEDROCHES
Puertollano
Hinojosa del Duque
Sierra Morena
Vers HELLÍN
YESTE
Mourão
ZAFRA
Pozoblanco
Peñarroya-Pueblonuevo
Cardeña
PARC NATUREL DE DESPEÑAPERROS
PARC NATUREL SIERRA DE ANDÚJAR
Bailén
Linares
CARAVACA DE LA CRUZ
MONTORO
Andújar
ÚBEDA
AROCHE
Cazalla de la Sierra
BAEZA
ARACENA
CORDOUE
CAZORLA
HORNACHUELOS
Martos
JAÉN
Huéscar
Paymogo
PARC DE LA SIERRA NORTE DE SÉVILLE
ÉCIJA
BAENA
VÉLEZ-BLANCO
Valverde del Camino
PARC NATUREL DE LA SIERRA SUBBÉTICA
SÉVILLE
CARMONA
ALCALÁ LA REAL
PARC NATUREL DE LA SIERRA DE BAZA
LUCENA
PRIEGO DE CÓRDOBA
GUADIX
220
PALOS DE LA FRONTERA
ESTEPA
MONTEFRÍO
HUELVA
Loja
GRENADE
Fiñana
Utrera
OSUNA
PUERTO DE LA RAGUA
MOJÁCAR
ISLA CRISTINA
ANTEQUERA
CAPILEIRA
LÁUJAR DE ANDARAX
PARC NATIONAL DE DOÑANA
Lebrija
PARC NATUREL SIERRA DE GRAZALEMA
ALHAMA DE GRANADA
LA ALPUJARRA
ARCOS DE LA FRONTERA
LANJARÓN
LA AXARQUÍA
NERJA
JEREZ DE LA FRONTERA
GRAZALEMA
RONDA
MÁLAGA
El Ejido
ALMUÑÉCAR
PARC NATUREL CABO DE GATA NÍJAR
EL PUERTO DE
Ubrique
MIJAS
CADIX – CÁDIZ
MARBELLA
BENALMÁDENA
San Fernando
Benalup-Casas Viejas
Conil de la Frontera
PARC NATUREL DE LOS ALCORNOCALES
VEJER DE LA FRONTERA
50 KM
Vers TARIFA

PAGES

225 ● ● SÉVILLE

258 ● ● PROVINCE DE SÉVILLE

258 PARC DE LA SIERRA NORTE DE SEVILLE ★

258 SANTIPONCE ★

258 ALCALÁ DE GUADAÍRA ★

260 CARMONA ★★★
Carmona abrite de nombreux témoignages des civilisations qui s'y sont succédé. Mais c'est sa nécropole romaine qui est le site le plus illustre de cette ville, dont le tracé actuel reproduit le plan urbanistique romain. Un cadre unique qui a servi de décor au film *Carmen*, de Francisco Rosi.

263 ÉCIJA ★★★
Écija a été l'un des trois capitales de la Bétique romaine mais a connu son âge d'or au XVIII[e] siècle qui fera d'elle une digne représentante du baroque andalou. C'est aussi l'un des principaux centres équestres d'Espagne, avec des élevages de chevaux de pure race espagnole.

265 ESTEPA ★★

266 OSUNA ★★

268 ● ● PROVINCE DE HUELVA

268 HUELVA ★★
Cette ville moderne et portuaire qui s'étend entre les embouchures des fleuves Odiel et Tinto connaît un développement économique exponentiel. On découvrira ses berges aménagées en promenade et c'est un bon point de départ pour visiter les marais salants environnant.

270 ISLA CRISTINA

271 AYAMONTE ★

272 PALOS DE LA FRONTERA ★★

273 MATALASCAÑAS

273 ARACENA ★★

275 PARC NATUREL DE LA SIERRA DE ARACENA Y PICOS DE AROCHE ★

276 AROCHE ★

277 ● ● PROVINCES DE CADIX ET GIBRALTAR

277 CADIX – CÁDIZ ★★★
Cadix abrite la plus vieille université d'Espagne et il sera agréable de se perdre dans les ruelles étroites de son centre historique. A la recherche de palais et d'églises témoins de sa gloire d'ancien pôle commercial majeur et en appréciant sa vitalité de cité portuaire animée.

PAGES

281 **EL PUERTO DE SANTA MARÍA ★**

JEREZ DE LA FRONTERA ★★

283 Jerez de la Frontera possède un riche patrimoine artistique et architectural mais c'est aussi le haut lieu de l'élevage des chevaux de race dont on admirera la maestria à l'école royale d'art équestre. Avant d'y apprécier un spectacle de flamenco dans l'un de ses *tablancos*.

286 **SANLÚCAR DE BARRAMEDA ★**

ARCOS DE LA FRONTERA ★★★

287 Arcos de la Frontera est sûrement l'une des plus belles petites villes de la péninsule avec son tracé témoignant de son passé musulman. Depuis le sommet de son *casco antiguo,* on pourra observer le río Guadalete à ses pieds et observer le vol des oiseaux.

GRAZALEMA ★★

289 Grazalema valorise le tourisme vert de par sa situation privilégiée au cœur du parc naturel de la sierra de Grazalema. Et on en profitera pour y découvrir son origine romaine et son artisanat, comme ses couvertures en pure laine vierge, très recherchées.

PARC NATUREL SIERRA DE GRAZALEMA ★★

290 Il s'étend sur neuf localités de la province de Cadix et l'on y retrouvera son arbre emblématique, le *pinsapo*, une relique du tertiaire qui a pu perdurer à environ 1 000 mètres d'altitude grâce aux nombreuses pluies ainsi que des chamois et des vautours.

290 **MEDINA SIDONIA ★**

VEJER DE LA FRONTERA ★★

291 Vejer de la Frontera sera un coup de cœur pour les amateurs de joli village arabe qui y déambuleront, à la recherche de maisons aux patios fleuris et d'échoppes d'artisans. Et aussi un point de départ pour découvrir la Janda, un région préservée.

292 **LOS CAÑOS DE MECA ★**

TARIFA ★★

292 Tarifa est aujourd'hui le paradis des éoliennes mais aussi l'éden des surfeurs et des véliplanchistes chevronnés qui viennent y chercher la combinaison des vents est et ouest. Et accueille régulièrement des championnats mondiaux de planche à voile.

293 **ALGECIRAS – ALGÉSIRAS ★**

294 **PARC NATUREL DE LOS ALCORNOCALES ★**

294 **GIBRALTAR ★**

PAGES

296 **PROVINCE DE MÁLAGA**

296 **MÁLAGA** ★★
Malaga poursuit son incroyable mutation et affiche presque chaque année un nouveau musée. Ils seront les incontournables d'une visite, en débutant par le musée Picasso, petit mais très pédagogique et en poursuivant par le Thyssen. Si on vient l'été on pourra assister à des représentations théâtrales dans l'ancien théâtre romain.

302 **ANTEQUERA** ★★

304 **RONDA** ★★★
Rondan fascine les voyageurs depuis le XVIII[e] siècle en offrant un décor théâtral, des arènes légendaire, berceau de la tauromachie moderne, un centre historique parsemé de palais et d'églises et de superbes perspectives sur la Serranía de Ronda.

308 **PARC NATUREL SIERRA DE LAS NIEVES** ★

308 **DESFILADERO DE LOS GAITANES** ★

308 **ESTEPONA** ★

310 **MARBELLA** ★★
Marbella aime toujours les yachts, les milliardaires, le glamour et les amours entre toreros et chanteuses flamenca. Mais il existe des recoins délicieux que l'on pourra y découvrir, à l'abri dans son *casco antiguo* et à l'ombre des orangers.

311 **MIJAS** ★★

312 **BENALMÁDENA** ★

313 **TORREMOLINOS** ★

314 **VÉLEZ-MÁLAGA** ★

315 **NERJA** ★★

317 **GRENADE - GRANADA**

337 **PROVINCE DE GRENADE**

337 **LANJARÓN** ★★

337 **BUBIÓN** ★

338 **TREVÉLEZ** ★

338 **SALOBREÑA** ★

339 **ALMUÑECAR** ★★

339 **ALHAMA DE GRANADA** ★★

340 **MONTEFRIO** ★★

341 **GUADIX** ★★

343 **BAZA** ★

343 **PARC NATUREL DE LA SIERRA DE BAZA** ★★

PAGES

344 **PROVINCE DE JAÉN**

344 JAÉN ★★

346 ALCALÁ LA REAL ★★

348 PARC NATUREL DE LA SIERRA MAGINA ★

348 DÉFILÉ DE DESPEÑAPERROS ★★

349 BAEZA ★★

350 **ÚBEDA ★★★**
Úbeda, autre perle de la Renaissance a aussi été classée au patrimoine de l'humanité. On y admirera les nombreux bâtiments conçus par l'architecte Andrés de Vandelvira et on appréciera son ambiance qui peut faire penser à celle de la Toscane.

353 CAZORLA ★★

354 PARC NATUREL DE LA SIERRA DE CAZORLA, SEGURA Y LAS VILLAS ★★

355 SEGURA DE LA SIERRA ★

356 **PROVINCE DE CORDOUE**

356 **CORDOUE – CORDOBA ★★★★**
Cordoue a été la capitale de l'Espagne musulmane durant trois siècles et l'on constatera cette puissance créatrice en visitant sa sublime mosquée. Avant de se perdre dans le labyrinthe de ruelles de la Judería qui l'entoure et de découvrir l'un des ses patios qui ont aussi fait sa renommée.

365 MONTORO ★★

365 PALMA DEL RIO ★

366 MONTILLA ★

366 BAENA ★★

367 LUCENA ★★

369 PRIEGO DE CORDOBA ★★

369 PARC NATUREL DE LA SIERRA SUBBETICA ★★

370 **PROVINCE D'ALMERÍA**

370 ALMERÍA ★

373 NÍJAR ★

373 VÉLEZ BLANCO ★

374 LAUJAR DE ANDARAX

375 PARC NATUREL CABO DE GATA NIJAR ★★

376 MOJÁCAR ★

376 GARRUCHA

SÉVILLE

© FOTOMYPAGER - ISTOCKPHOTO.COM

Avec plus de 691 000 habitants, cette ville joyeuse et chantante possède une histoire riche dont témoignent notamment ses deux monuments les plus importants, sa cathédrale et ses Reales Alcázares, classés au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1987. Que ce soit au bord du Guadalquivir ou en plongeant dans ses différents quartiers, il y règne une atmosphère particulière, subtile, raffinée, quasi magique, dépeinte par d'innombrables écrivains, comme l'Uruguayen Carlos Reyes évoquant à son sujet *el embrujo de Sevilla*, son ensorcellement. Si elle vibre toujours passionnément à l'occasion de ses fêtes fastueuses, semaine sainte et feria, elle a aussi su intégrer à sa silhouette des éléments du XXIe siècle, avec le mirador des Setas puis la Torre Pelli, deux fois plus haute que la Giralda.

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Pour l'essentiel, son cœur historique où se trouvent la plupart des monuments à visiter est piétonnier, avec un accès limité pour les véhicules. Et la circulation sera difficile dans le reste de la ville. Laissez votre voiture dans un parking gardé. Les meilleures façons de découvrir Séville seront à pied ou en vélo, car vous trouverez de nombreuses agences de location et un système de location équivalent au vélib. Avec une attention un peu plus soutenue au passage de deux points clés : l'avenida de la Constitución où piétons, trams et vélos se croisent allègrement et en ralliant Triana par le pont de Triana (Pont Isabel II) où les priorités ne sont pas toujours au rendez-vous. Pour quelques musées plus excentrés ou la Cartuja, le bus circulaire est une bonne option. Lors de vos déplacements, pensez à remettre dans le bon sens le plan qui vous sera distribué, Guadalquivir à l'ouest et non au sud. Dans Santa Cruz, laissez-vous perdre…

AÉROPORT DE SAN PABLO

Autopista de San Pablo, s/n
✆ +34 954 449 000
www.aena.es

Situé à 10 km de la ville sur la route de Carmona-Cordóba. Vols nationaux et internationaux, ainsi que de nombreux vols low cost. Pour Paris-Charles-de-Gaulle, compagnies ASL Airlines France et Vueling (direct), pour Paris-Orly, Vueling (avec escale) et Transavia. Paris-Beauvais, Bordeaux et Marseille, Ryanair. Lyon et Nantes, Transavia et Vueling. Toulouse par Easyjet. En 2018, il a accueilli 6,3 millions de voyageurs, la plus grosse croissance européenne. Un investissement de 61,6 millions d'euros doit encore en augmenter la capacité.

LIGNE DE BUS EA

Comptez 4 € pour un billet aller simple et 4 € au retour (6 € si AR le même jour).

Au départ de l'aéroport, elle dessert le centre-ville et plus précisément la station Prado de San Sebastián (avenida Miguel Cid), avec une correspondance directe pour le tramway/tranvía allant au cœur de la ville (plaza Nueva) et un arrêt à l'une des gares routières. En chemin, un arrêt à la station de train Santa Justa. Durée du trajet : au moins 30 min pour rejoindre le centre, plus s'il y a des embouteillages. Depuis l'aéroport, départ toutes les demi-heures de 5h20 à 1h15. Dans le sens centre-ville-aéroport, premier passage à 4h30 et dernier à 0h30.

ESTACIÓN SANTA JUSTA

Avenida Kansas-City
✆ + 34 902 432 343
https://www.renfe.com

Depuis la gare, pour rejoindre le centre-ville : bus n° 32 et circulaires C1 et C2.

Cette gare récente concentre désormais tout le trafic ferroviaire. Vers toutes les capitales de province, avec de 3 à 10 trains par jour selon la destination. *Via* des trains dits de « media distancia », mais aussi des trains rapides comme l'Ave, l'équivalent de notre TGV en direction de Madrid (2h30 environ) ou de Barcelone (5h30 environ). Cette gare permet aussi de prendre les *cercanías*, entre nos RER et nos TER, pour gagner la province de Séville, avec des destinations comme Dos Hermanas ou Utrera. Guichets différents pour les départs du jour.

TREN AL-ANDALUS

✆ + 34 902 320 320

Saison 2021 annulée. Pour 2022, consulter le site de la Renfe.

Depuis mai 2012, le train du sud de l'Espagne a retrouvé les rails, avec ses wagons de style 1920 qui ont été complètement rénovés. On y trouvera un bar, un salon de thé et deux wagons-restaurants pour compléter les cabines avec salle de bains et effectuer ainsi un périple au cœur de l'Andalousie. Dans ces restaurants, vous pourrez sélectionner dans les propositions de la carte les saveurs les plus représentatives des terres traversées. Malgré un budget très élevé, vous aimerez le style Art déco des intérieurs et ce voyage original au rythme d'antan.

GARE ROUTIÈRE PLAZA DE ARMAS

Avenida del Cristo -de-la-Expiración
✆ +34 954 908 040
www.movelia.es
Consorcio de Transportes de Andalucía : +34 955 038 665 - www.ctas.es

A l'est du puente del Cachorro, c'est elle qui dessert toutes les destinations vers l'ouest : pour la province de Huelva, et le Portugal (Faro, Lisbonne). Mais aussi des liaisons pour Madrid, Cordoue, Málaga, Grenade, Jaén, Barcelona, Valencia, essentiellement par les compagnies Alsa (www.alsa.com) et Damas (www.damas-sa.es). Ainsi que l'aire métropolitaine et la province de Séville. Grupo Valenzuela (www.grupovalenzuela.com) dessert aussi la province de Cadix.

GARE ROUTIÈRE PRADO DE SAN SEBASTIÁN

Manuel Vázquez Sagastizabal
✆ +34 955 479 290
www.movelia.es
Bureau d'information sur les différentes compagnies ouvert de 8h à 20h.

Près de Plaza de San Sebastián et assez proche des jardins de Reales Alcázares elle dispose de consignes. De Plaza Nueva (centre-ville), on peut dorénavant s'y rendre en tramway. C'est ici que se prennent les cars à destination de Cadix, Jerez, Costa del Sol, Ronda, Jaén, Almería et même pour Barcelone. Et également certaines villes régionales : Carmona, Osuna, Écija, Marchena, Estepa... Les compagnies qui assurent les liaisons sont : Casal, Grupo Valenzuela et Los Amarillos.

MÉTRO

✆ +34 900 927 172
https://www.metro-sevilla.es
De 1,35 à 1,80 € le ticket (sans possibilité de correspondance avec les bus. Cartes rechargeables (a minima 10 €).

Ce métro, c'est la ligne T1 qui relie d'ouest en est, Ciudad Expo à Olivar de Quintos par 22 arrêts au total. Trois de ces arrêts sont intéressants pour se déplacer lorsque l'on visite Séville : celui de Prado de San Sebastián qui est proche de l'une des deux gares routières et de la ligne de tramway ; celui de Puerta Jerez qui vous rapproche de l'Alcázar et de la cathédrale et enfin celui de Plaza de Cuba qui vous laisse à Triana. Vous pouvez acheter des cartes rechargeables qui vous permettent de vous déplacer par la suite via les bus ou le tramway.

SEVICI

Plaza de San Francisco
✆ +34 902 011 032
https://www.sevici.es
Gratuit la première demi-heure puis selon abonnement, courte ou longue durée : 1,03 € ou 0,51 € l'heure suivante.

Comme dans de très nombreuses villes aujourd'hui, on peut emprunter à un prix économique une bicyclette garée sur l'une des bornes réparties dans la ville (2 500 bicyclettes sur 250 points). Une installation menée en collaboration avec l'entreprise française JC Decaux, d'autant plus appréciable que Séville est plate et qu'elle se parcourt très facilement à vélo, des bords du Guadalquivir au site de l'Expo 92, en passant par le parc Maria Luisa. Avec 180 km de pistes cyclables, la ville se targue de dépasser les chiffres de Barcelone.

TRANVÍA DE SEVILLA (TRAMWAY)

✆ +010
www.tussam.es
Billet à 1,40 €.

Inaugurée en 2007, cette première ligne de tramway de 2,2 km circule en plein centre de Séville et relie Plaza Nueva à San Bernardo, via le Prado de San Sebastián. Les arrêts : Plaza Nueva (proche de la mairie de Séville) - Archivo de Indias (près de la Giralda) - Puerta Jerez (près de l'Alcázar) - Prado de San Sebastián (proche d'une des gares routières, du parc María Luisa et connexion avec Metro T1) - San Bernardo (près de l'une des gares ferroviaires).

TUSSAM

Avenida de Andalucia, 11
✆ + 34 955 010 010
www.tussam.es
Billet unique : 1,40 €. Carte multivoyages : 7,60 € pour 10 voyages avec correspondance ou 6,90 € sans correspondance.

L'entreprise Tussam gère près d'une quarantaine de lignes. Vous pourrez vous en procurer les plans, dont la ligne T1 du Tram, aux guichets Tussam situés Plaza Encarnación, Plaza Nueva, Prado Sebastián, Gran Plaza, Osario, Macarena. A noter, les quatre circulaires C1, C2, C3, C4 qui relient les gares (en suivant boulevards et périphériques) ainsi que les C5 (passant par la plaza Nueva) et C6. Il y a aussi des lignes *Radiales Transversales* et les *Periféricas*. Mais elles ne concernent que peu le cœur du centre-ville, pratiquement totalement piétonnier.

À VOIR / À FAIRE

Impossible de tout voir en une journée. L'idéal serait de consacrer un jour à un seul quartier pour éviter les déplacements et mieux le connaître. Car se laisser porter par le charme d'une rue ou prendre le pouls de la ville à la terrasse d'un café reste un moyen très sûr pour l'apprécier. Même s'il est certain qu'il serait impensable de partir sans avoir visité la cathédrale, les Alcazares, la Maestranza, la plaza de España ni s'être promené le long du Guadalquivir. Pour vous informer, méfiez-vous des multiples points d'informations qui se répandent dans la ville et vous orientent vers des lieux qui leur permettent de toucher des commissions et dirigez-vous vers les offices de la municipalité et de la Junta. L'info y est gratuite, fiable et très complète. Attention aussi aux accès gratuits prévus par de nombreux monuments ou musées. Pour en profiter, il faut réserver à l'avance ou arriver très tôt, car le nombre d'entrées est limité.

OFFICE D'INFORMATION DE LA JUNTA D'ANDALOUSIE

Plaza del Triunfo, 1
✆ +34 954 787 578
www.turismosevilla.org
Ouvert toute la semaine, de 9h30 à 19h30.

C'est l'office d'information le plus central pour des visiteurs, près de l'Alcazar et de la Cathédrale. Vous y trouverez de la documentation relative à la province de Séville et à l'Andalousie (mi-brochures très pratiques et guides thématiques), mais aussi de l'information concernant la ville : plans, agendas, ou liste des monuments avec les heures d'ouverture. N'hésitez pas à consulter le site dédié à l'Andalousie, très complet, avec une version en français.

OFFICE D'INFORMATION DE LA VILLE DE SÉVILLE

Paseo marqués del contadero s/n
✆ +34 955 471 232
www.visitasevilla.es
Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 19h30 (de 9h à 15h, en juillet et août), samedi, dimanche et fériés, de 10h à 14h.

Depuis 2017, la ville dispose d'un nouveau centre d'information situé sur l'une des promenades longeant le Guadalquivir, un peu plus loin que l'embarquement pour les croisières sur le fleuve. Dans ce très grand espace, vous trouverez toute la documentation souhaitée sur Séville, également disponible en français : des cartes et plans de la ville, la programmation culturelle ou encore un itinéraire conseillé pour les enfants. Jolie promenade le long du fleuve jusqu'au pont de Triana.

ANDALUCIA TOURS AND DISCOVERY

Calle Santas Patronas, 29
✆ +34 955 384 005
www.atdspain.com
Réservation obligatoire 48h à l'avance.

Pourquoi ne pas découvrir Séville en deux-roues ? Soit vous faites confiance aux parcours que vous recommande Carlos, un amoureux du cyclisme, afin de connaître les plus beaux recoins de la ville et même découvrir les destinations alentour, comme un tour à Italica ou une journée à San Nicolas del Puerto dans la Sierra del Norte. Ou alors, vous comptez sur votre instinct pour partir à l'aventure carte en main, en louant le vélo de votre choix. Les selles sont larges et confortables.

BARRO AZUL

Calle Alfarería, nº 9 B
✆ +34 656 694 519
https://www.barroazul.es
Comptez 16 € pour 1h30 d'atelier et 50 € pour un circuit de 3h dans Triana. Réservation préalable obligatoire.

Cette jeune entreprise créée en 2014 propose des visites guidées dans le quartier de Triana avec comme objectif de mieux faire comprendre et sentir son patrimoine et son histoire en matière de poterie et de céramique. Et aux manettes, des experts : Paula, diplômée en histoire de l'art, mais aussi céramiste et Antonio, historien d'art. Dernières nouveautés, un atelier qui devrait vous apprendre (si vous êtes doué) en une heure et demie les techniques de base de la céramique en repartant avec vos propres créations ainsi qu'un atelier peinture d'éventails.

CACTUS EVENT

Paseo de las Delicias, 5
✆ +34 954 227 056
www.cactus-event.com

Cécile Mesplede a créé son agence en 1998. Passionnée par la culture andalouse, comme ses collaboratrices, également françaises, elle saura vous concocter le séjour sur mesure idéal. Que ce soit pour un voyage découverte en couple, en famille ou entre amis, un mariage, une fête d'anniversaire, une soirée prestige, vous pouvez faire confiance à ces professionnelles. Et depuis 2020, la participation à des évènements culturels vous sera aussi proposée pour vous donner l'opportunité de consacrer un week-end à l'Opéra ou de participer à la biennale du flamenco.

CRUCEROS TORRE DEL ORO

Station maritime Torre del Oro
✆ +34 954 561 692
https://crucerosensevilla.com
Circuit Séville de 1h : 18 € (départ toutes les 20 min). Circuit Sanlúcar d'une journée : 39 €.

Ce n'est pas les bateaux-mouches, mais la croisière permet d'apercevoir la Plaza de Toros, les vieux ponts, le quartier de Triana, les installations de l'Exposition ibéro-américaine de 1929, la Plaza de España, le monastère Santa María de las Cuevas, les nouveaux ponts... dont l'inévitable pont Calatrava construit pour l'Exposition universelle de 1992. Avec des commentaires en français *via* un audioguide. C'est rafraîchissant. La compagnie vous propose aussi de rallier Sanlúcar de Barrameda, province de Cadix, de mai à octobre, le week-end, avec retour en bus.

NATURANDA EXCURSIONS ET INFORMATION TOURISTIQUE

Calle Francos, 19
✆ +34 654 871 750
https://naturanda.com
Ouverture des bureaux : du lundi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 15h.

Une belle trouvaille ! Cette adresse vous accompagne dans toute l'Andalousie : visites guidées dans Séville, service de consigne, locations de vélo, excursions à Pueblos Blancos et Ronda, Parc Doñana, Cordoue, Grenade, Caminito del Rey, oléotourisme, œnotourisme… Une gamme complète pour mieux connaître l'Andalousie, aussi bien du côté de la nature que de la culture. Plusieurs bureaux sont répartis dans la ville et le détail des tours est listé sur leur site internet.

PANCHOTOURS

C Almirante Lobo, 2
✆ +34 664 642 904
https://www.panchotours.com
Visite gratuite du centre historique, en anglais et en espagnol, du lundi au samedi à 11h. Durée : 2h

En collaboration avec les auberges de jeunesse, Panchotours propose un *Free Walking Tour* ou visite guidée et gratuite du centre historique. Les sites les plus importants sont passés en revue : la cathédrale et la Giralda, l'Alcázar, Santa Cruz, les jardins de Murillo, la Fábrica de Tabaco, le Parc Maria Luisa et la plaza de España, le Guadalquivir et la plaza de Toros. La balade est agrémentée d'anecdotes et de légendes amusantes sur la ville. Autres activités à découvrir sur le site... Les guides sont bénévoles, alors pensez aux pourboires.

SEVILLA INSIDE

Calle Aluminio, nave 7
✆ +34 955 267 084
https://sevillainside.com
Possibilité de réservation en ligne. Circuit à partir de 10 €.

Sevilla Inside propose des excursions à Séville et dans le reste de l'Andalousie. Un grand catalogue d'excursions pour tous les goûts : classiques, nocturnes, à thème, avec guides francophones. Le site internet recense en détail les différentes options qui conviendront à un large public. Pourquoi pas un tour des meilleures tapas de la ville pour découvrir la culture andalouse à travers sa gastronomie ? Ou encore une visite nocturne du mythique quartier de Santa Cruz ou un circuit sur la route des parfums ou des secrets des luthiers ? On le recommande.

ZOOM

Calle García de Vinuesa, 22
✆ +34 954 22 20 76
https://www.zoom.guide
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.

Conçu pour le public francophone de passage dans la capitale andalouse, Adela et son équipe d'experts franco-espagnols vous accueillent dans une ambiance des plus conviviales pour vous conseiller et vous faire découvrir les mystères de Séville au travers d'expériences uniques et inoubliables. Au programme : visites à thèmes, billetterie-spectacles, excursions atypiques, l'agence met au service du voyageur son expertise et ses bonnes adresses pour une découverte gastronomique sur la route des tapas, une immersion *flamenca* ou encore une visite de la ville en 3D.

CALLE SIERPES ★

Calle Sierpes

Les habitants s'y retrouvent volontiers pour flâner. Cette rue, aujourd'hui bordée de terrasses de cafés et de magasins (surtout des enseignes internationales) doit son nom à une légende selon laquelle un serpent monstrueux avalait des enfants à la fin du XVe siècle. Par ailleurs, la rue Sierpes abritait une prison (sur le site de l'actuelle banque Hispano-Americano) où Cervantès a écrit le début de ***Don Quichotte*** et d'où Carmen s'est enfuie, aidée par un brigadier, Don José. Durant la semaine sainte, toutes les processions empruntent cette artère.

ÉGLISE DEL SALVADOR ★★

Plaza del Salvador

✆ +34 954 211 679

https://www.catedraldesevilla.es

Horaires sur le site. Entrée 5 € audioguide inclus. Gratuit avec ticket cathédrale.

Après la cathédrale c'est sûrement l'une des plus belles églises de la ville. Érigée à la fin du XVIIe siècle sa décoration intérieure illustre le style baroque sévillan. On notera son retable en marbre et en pierres d'influence churrigueresque. Ainsi que 2 sculptures célèbres de Montañés et Juan de Mesa, mais l'***Ecce homo*** est l'œuvre de Murillo. Jetez un œil au passage reliant la plaza del Salvador à la Plaza Jesús de la Pasión, vous y apercevrez un joli patio où trône une fontaine. Il servait aux ablutions à l'époque où la mosquée existait encore (IXe siècle).

CASA DE PILATOS ★★

Plaza de Pilatos, 1

✆ +34 954 225 298

De 9h à 18h, d'octobre à mars et jusqu'à 19h le reste de l'année. Entrée globale : 12 € (rez-de-chaussée et salons).

Aussi appelée palais de San Andrés cette somptueuse demeure est l'un des fleurons architecturaux de Séville. La construction, initiée par le marquis de Tarifa revenu d'un voyage en Terre sainte (comme l'atteste une inscription sur la façade), a duré un siècle en s'achevant vers 1630. Ce prototype de palais andalou, qui synthétise les formes médiévales (dont le gothique flamboyant) et Renaissance importées d'Italie, tire peut-être son nom de sa ressemblance avec le domicile de Ponce Pilate à Jérusalem. Cette résidence des ducs de Medinaceli est l'un des très beaux palais de la ville, il comprend un patio principal de style mudéjar, des galeries d'œuvres d'art, des salles et jardins. Dès le patio, colonnes de marbre, azulejos, statues de déesses romaines et bustes de personnages célèbres du monde antique (Tibère, Caligula, Adrien…) font basculer le visiteur entre un Pompéi intact et un Delvaux de la première heure. L'audace princière, qui voulait mettre en valeur le luxe des arts les plus beaux, se poursuit dans le salon doré ou dans le petit musée romain. Un escalier aux azulejos verts aux reflets irisés mène au premier étage, qui rassemble des collections des Medinaceli (dont un tableau de Goya).

Conseil. La visite du deuxième étage se fait seulement *via* une visite guidée, en espagnol puis en anglais, et dure un peu moins d'une demi-heure. Si vous avez peu de temps, il est préférable d'opter pour la seule visite du rez-de-chaussée (comptez environ une heure) qui sera beaucoup plus instructive.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★★★

Plaza del Museo, 9

✆ +34 954 78 64 98

Fermé le lundi. Entrée libre.

Installé dans un ancien couvent du XVIIe siècle, il est considéré comme la 2e pinacothèque d'Espagne avec plus d'un millier de peintures, mais aussi des dessins ou des sculptures, et renommé pour sa collection exceptionnelle d'œuvres baroques sévillanes. Parmi les artistes exposés, on peut citer : Zurbarán, Murillo, le Greco, Francisco Pacheco, Herrera le Vieux, Van Dyck, Véronèse, Goya, de Morales, ainsi que de nombreux sculpteurs, Torrigiano, Montañés, Roldán, de Mena. Le rez-de-chaussée est consacré à l'art médiéval espagnol, à l'art de la Renaissance, au maniérisme, au naturalisme et à l'école baroque sévillane, avec de nombreuses œuvres de Murillo. A l'étage supérieur, le baroque en général (salle VI), Murillo et ses disciples (salle VII), Juan Valdés Leal (salle VIII), peinture baroque, mais européenne cette fois (salle IX), Zurbarán (salle X), puis aux peintures espagnoles à travers les siècles, du XVIIIe au XXe. Concernant Bartolomé Esteban Murillo, on pourra par exemple y admirer *Saint Jérôme pénitent*, *Vision de saint François*, *Vierge à l'enfant* ou *Adoration des Bergers*. Et pour Zurbarán, quelques œuvres exceptionnelles comme *Crucifixion*, *Triomphe de saint Thomas d'Aquin, Saint Hugues au réfectoire* ou *Christ crucifié expirant*. Signalons toutefois que l'enceinte du musée vaut le déplacement à elle seule, car il s'agit de l'ancien couvent de la Merced Calzada de la Asunción, démoli au XIIe siècle pour laisser place à un nouvel ensemble conçu par l'architecte Juan de Oviedo y de la Bandera à partir de 1603.

MUSEO DEL BAILE FLAMENCO SEVILLA CRISTINA HOYOS ★★

C/ Manuel Rojas Marcos, 3
✆ +34 954 340 311
https://museodelbaileflamenco.com/fr/
Ouvert tous les jours, de 10h à 19h. Entrée : 10 € adulte. Spectacle : 20 € adulte.

Ouvert en 2006 et logé dans une maison du XVIIIe siècle, ce musée est un véritable bijou. Sur initiative de Cristina Hoyos, danseuse à la carrière internationale considérable, cet espace révèle l'art de la danse flamenca en cinq salles. Tout d'abord son histoire et les apports des différents pays à cette danse : les castagnettes pour les Phéniciens, les mouvements de mains pour l'Inde ou les pas de danse classique pour la France. Ainsi que la trajectoire et l'expansion de ce flamenco, dont le nom serait issu de l'expression ***fellah min gueir ard, campesino sin tierra***, paysan sans terre, et passera progressivement d'un spectacle privé à une danse mondialement connue grâce notamment à sa présence au cinéma. Jusqu'à avoir été classée patrimoine immatériel de l'humanité par l'Unesco en 2010. On y verra aussi différents costumes anciens et un espace didactique présentant les bases de cette danse, les différents *palos* (styles) : Siguiriyas, Bulerías, Alegrías.... Le tout faisant merveilleusement appel au multimédia, à la transparence ou aux éclairages somptueux. Grâce à des projections de films, des photos, de la musique ou des objets, ce musée est particulièrement pédagogique. Expositions, ateliers et spectacles complètent les activités de ce lieu qui aura nécessité quatre ans de conception et un an de travaux. On conseille vivement d'assister aussi aux spectacles qui y sont donnés, ce qui permet de voir à l'œuvre les meilleurs talents du moment.

PALAIS ARCHIÉPISCOPAL (PALACIO ARZOBISPAL) ★★

Plaza Virgen de los Reyes
✆ + 34 954 50 55 05
Visite après réservation préalable sur le site www.archisevilla.org. Entrée : 6 €.

Ce palais du XVIIIe siècle est désormais la 3e pinacothèque de Séville après le Musée des Beaux-Arts et la cathédrale. Via des donations et des achats, l'institution a en effet accumulé plus de 300 œuvres d'art, allant du XVIe au XXe siècle, mais couvrant surtout la période baroque. On pourra y apprécier le ***salón de los cuadros,*** qui durant l'occupation française accueillait les fêtes données par le maréchal Soult ou le salon du trône, orné des portraits des archevêques de Séville.

PALAIS DE LA COMTESSE DE LEBRIJA ★★

C/ Cuna, 8
✆ +34 954 227 802
https://palaciodelebrija.com
Ouvertures à consulter sur le site web. Entrée : 12 €.

Cette maison seigneuriale est sûrement l'un des meilleurs exemples d'art mudéjar. L'escalier monumental est considéré comme l'un des chefs-d'œuvre de Séville. Le palais renferme, au rez-de-chaussée autour d'un très beau patio, un musée avec une importante collection de mosaïques romaines, de pièces provenant d'Italica, de céramiques musulmanes et d'objets d'art précolombien. A l'étage se trouvent les appartements de la condesa de Lebrija (1851-1938).

LES SETAS DE SÉVILLE ET ANTIQUARIUM ★

Plaza de la Encarnación, 14
✆ +34 954 561 512
http://setasdesevilla.com
Mirador ouvert tous les jours. Entrée : 3 €. Antiquarium. Fermé le lundi et dimanche après-midi. Entrée : 2 €

Après des années de controverses et de polémiques dignes de celles survenues durant la création du centre Pompidou, à Paris, ainsi que des travaux menés en intermittences suite aux complications techniques et financières, l'édifice a été inauguré en mars 2011. Avec au final un budget initial multiplié par trois et estimé à 33 millions d'euros pour ce que l'on appelle plus communément à Séville, les setas, les champignons, inspirés des ficus millénaires de la place Cristo de Burgos, toute proche et de la voûte de la cathédrale de Séville. Il faut admettre que le résultat combinant une énorme structure de bois à 26 m de hauteur soutenue par six piliers de béton, pensée par l'architecte berlinois Jürgen Mayer-Hermann a fini par trouver sa place dans le paysage urbain sévillan. Une fois en haut, une promenade-belvédère permet d'observer la ville sur 360 degrés, avec des panneaux indicatifs précisant les points observés. Au sous-sol, ces setas abritent des locaux commerciaux, le nouveau marché de la Encarnación et Antiquarium, le musée archéologique. Enserré dans une enveloppe de verre, il présente les vestiges découverts durant les travaux de pré-construction du site. Une grande partie date de l'époque romaine (du Ier au VIe siècle) à l'époque où Séville se nommait encore Hispalis ; de l'époque musulmane subsistent les restes d'une maison almohade (datée des XIIe et XIIIe siècles). Une petite visite de l'ancienne citée conseillée avant de partir vers Itálica.

ALCAZARES ROYAUX (REALES ALCÁZARES) ★★★★

Patio de Banderas, s/n ✆ +34 954 502 323
www.alcazarsevilla.org
Horaires et réservations sur le site web. Entrée : 13,50 € adulte. Visite Cuarto Real : 5,50 €.

La résidence royale, avec ses palais, ses patios, ses salles mudéjares et ses jardins, est tout bonnement une pure merveille, déclarée patrimoine de l'humanité par l'Unesco. En arrivant par la plaza del Triunfo on traverse la formidable enceinte par la puerta del León (porte du Lion) qui symbolisait la victoire de la Reconquête. On débouche sur l'Alcazar Real (palais Royal) où, traditionnellement depuis la Reconquête, les rois d'Espagne descendent quand ils sont en visite à Séville. Le site était déjà connu des Romains. En 712, les Maures y construisirent une forteresse. Après la Reconquête, les Rois Catholiques s'y réinstallèrent. L'ensemble actuel a été bâti progressivement, chaque souverain y apportant sa touche.

La sala de Almirantes (le salon des Amiraux) fut, dès 1503, le théâtre des grandes décisions d'exploration du Nouveau Monde, dont le voyage de Magellan.

Le palais de Pierre le Cruel, l'un des édifices les plus importants de l'Alcázar, fut restauré par Charles Quint et Philippe IV. On découvrira surtout à l'extérieur le ravissant patio de las Doncellas (cour des Demoiselles d'honneur). Les demoiselles, princesses du sang, se tenaient à l'étage pour suivre les cérémonies qui avaient lieu dans la cour. On ne manquera pas aussi le salon de Embajadores et son dôme en bois de cèdre gravé et doré du XVe siècle.

Les jardins de l'Alcazar sont magnifiques, d'influence arabe, ils ont ensuite été réformés en style Renaissance et romantique.

AQUARIUM DE SÉVILLE ★★

Muelle de las Delicias, s/n
✆ +34 955 44 15 41
www.acuariosevilla.es
Ouvert tous les jours, détail des horaires sur le site web. Entrée générale : 18 € adulte.

Divisé en 5 zones thématiques (Guadalquivir, Atlantique, Amazonie, Pacifique et l´Indopacifique) l'aquarium invite à revivre le voyage de Magellan en 1519 et permet aux visiteurs de découvrir les différents fonds marins de la planète. Il possède le bassin pour requins le plus profond (9 mètres) de la péninsule ibérique. Dans cet océanarium vivent de nombreuses espèces, hippocampes, poissons-clowns, tortues marines.... Ne pas manquer ses nouveaux espaces (mangrove et jungle tropicale) et l´exposition de méduses « Calma. El latido del mar ».

ARCHIVES GÉNÉRALES DES INDES ★★

Av. de la Constitución
✆ +34 954 500 528
Ouverte du mardi au samedi de 9h30 à 16h45, dimanche et fériés de 10h à 14h. Entrée libre.

Au XVIe siècle, la Casa Lonja appelée aussi Casa de Contratación abritait les tractations entre la péninsule Ibérique et l'Amérique latine. Faisant fonction de bourse à l'usage des marchands et de ministère des Colonies. Nommé aujourd'hui Archivo de Indias. Classé au patrimoine mondial de l'humanité, le bâtiment, de style Renaissance, fut construit entre 1583 et 1598 par Juan de Herrera sur un projet de Juan de Mijares y Alonso de Vandelvira, puis au XVIIIe siècle, il fut continué par Miguel de Zumárraga. Depuis 1784, la demeure, nantie d'un superbe patio, abrite les archives des Indes, estimées à environ 90 millions de documents, accessibles uniquement aux chercheurs qui y trouveront des mines de renseignements inépuisables. On peut toutefois se faire une idée de l'avancement des découvertes du continent latino-américain en consultant plans et cartes. On pourra notamment admirer l'une des premières cartes, celle du golfe du Mexique, élaborée en 1519, ainsi qu'un tableau, entre autres, de Goya représentant le portrait de la reine María Luisa. On se rafraîchira aussi la mémoire sur l'histoire des Amériques, puisqu'une exposition, très bien conçue, propose sur de grands panneaux les dates importantes ainsi que l'évolution des relations entre le Nouveau Monde et l'Espagne.

Un conseil, entrez-y pour admirer le grand escalier et l'agencement des salles, mais le mieux est de les visiter lorsqu'elle héberge une exposition permettant la mise en lumière des documents.

HOSPITAL DE LOS VENERABLES - CENTRE VELÁZQUEZ ★★

Plaza de los Venerables, 8
✆ +34 954 562 696
https://hospitalvenerables.es
Ouvert tous les jours, horaires à consulter sur le site. Entrée : 10 € audioguide inclus.

C'était, au XVIIe siècle, un hospice (plans de Leonardo Figueroa) où les prêtres jouissaient d'une retraite bien méritée. Il renferme une chapelle baroque richement décorée. Ses murs sont ornés de fresques de Juan et Lucas Valdés, d'œuvres de Roldán et Montañés. La sacristie est décorée d'azulejos, et les amateurs de Rubens y découvriront deux tableaux sur cuivre du maître. C'est aujourd'hui le siège de la Fondation culturelle Focus (Centre Velázquez).

CATHÉDRALE ET GIRALDA ★★★

Av. de la Constitución ✆ +34 954 214 971
www.catedraldesevilla.es
Ouverte tous les jours, horaires à consulter sur le site. Entrée : 12 €, inclus l'église del Salvador. Audioguide : 5 €.

Indissociables elles semblent toutes deux clamer pour l'éternité le triomphe du christianisme. Une proclamation d'autant plus significative que la cathédrale est bâtie sur le site de l'ancienne Grande Mosquée et la Giralda était son minaret. Cette dernière, miraculeusement préservée des guerres et des séismes (1504 et 1888), trône à plus de 98 mètres de hauteur donnant à voir sa structure fine et patinée par le temps.

Histoire : En 1248, avant la reddition de la ville, les Maures, pris au piège, souhaitaient détruire la mosquée et son minaret almohade. Pour les dissuader, Alphonse XI le Sage, conscient de la beauté de ces monuments, menaça de passer ses prisonniers par le fil de l'épée.

Pour qui souhaite avoir une vision panoramique de la ville, mais aussi des proportions imposantes de la cathédrale attenante (130 m de longueur sur 76 m de largeur), on ne saurait que trop conseiller de monter jusqu'à la plate-forme de la Giralda. L'ascension est facilitée par une série de 35 paliers.

Depuis 1564, la Giralda est dominée par l'énorme et étonnant Giraldillo. Cette girouette de 4 m de haut, pesant près de 1 300 kg, est une « statue de la Foi » creuse qui tourne sur elle-même au moindre souffle ! C'est ce qu'on appelle du bronze aérien…

Au début du XV[e] siècle, en 1401, les notables de Séville décidèrent de raser la Grande Mosquée, voulant la remplacer par une cathédrale unique en Europe. De longs travaux furent nécessaires. La coupole s'effondra en 1511.

Après le séisme de 1888, la partie centrale de la cathédrale fut rebâtie.

Derrière la Puerta de los Palos, le portail méridional néogothique, la majesté des lieux s'impose d'emblée, sur fond de pavement de marbre noir et blanc. On pénètre dans une forêt de colonnes si hautes que, malgré leur robustesse, elles semblent élancées. À la croisée du transept, les voûtes flamboyantes s'élèvent à 56 m au-dessus du sol. La cathédrale compte 10 portes et 24 voûtes adjacentes. Pas moins de 500 tableaux, dont certains signés Murillo, Zurbarán, Giordano, Goya ou Campana, sont disséminés dans ce labyrinthe gothique et Renaissance.

La Chapelle royale (Capilla Real), de style plateresque, avec les tombeaux d'Alphonse X et de sa mère, Béatrice de Souabe ; au même endroit, une châsse en argent contient les restes du libérateur de Séville, Ferdinand III. Le grand retable (*retablo mayor*) fait partie des musts, et la foule ne s'y trompe pas : on se fraiera un chemin pour s'approcher des grilles qui protègent l'étonnant trésor de la cathédrale, une pièce d'orfèvrerie surchargée sur laquelle plusieurs générations d'artistes ont travaillé.

Le monument funéraire de Christophe Colomb. Le mystère demeure sur le vrai tombeau du Découvreur (la République dominicaine a également le sien et clame que c'est le seul qui existe). On sait que le Génois, mort à Valladolid en 1506, fut une première fois inhumé à Séville ; son tombeau fut transféré à Saint-Domingue. Deux siècles plus tard, à la fin de la guerre hispano-américaine de 1898, il fut rapatrié à Séville, via La Havane. En 2003, des tests ADN prouvent que les ossements présents (représentant seulement 15 % du squelette) reposant dans la cathédrale de Séville sont bien ceux de Christophe Colomb.

Le patio de los Naranjos. Cette cour des orangers est un autre vestige de la Grande Mosquée. Les Maures venaient y faire leurs ablutions avant d'aller prier, à l'époque où le califat de Séville était le plus riche d'Espagne.

© INU - SHUTTERSTOCK.COM

Cathédrale de Séville.

JARDINES DE MURILLO ★

Avenida Menéndez Pelayo, s/n.
Bus C3, C4 et n° 1.

Les jardins de Murillo sont situés entre la Muraille de l'Alcázar et les places de Alfaro et de Refinadores. On y accède par l'avenida Menéndez Pelayo ou la calle San Fernando. Créés au début du XX[e] siècle, dans un style proche de celui du parque Maria Luisa, propre au jardin sévillan, ils comportent trois grandes allées principales entrecroisées de petits chemins, le tout bordé de palmiers, d'impressionnants et odorants buissons de lauriers-roses, de ficus. On se reposera sur les bancs ornés d'azulejos pour admirer le monument dédié à Christophe Colomb.

PLAZA DE ESPAÑA ★★

Plaza de España
Ouvert tout les jours, de 8h à 24h. Accès libre.
Location des barques : de 6 à 12 €.

C'est sûrement l'une des places les plus spectaculaires d'Andalousie et d'Espagne et le chef-d'œuvre architectural des jardins de María Luisa. Il faut reconnaître qu'au nord-est du parc, elle en impose avec son gigantesque hémicycle de 200 mètres de diamètre. Conçue par l'architecte Aníbal González elle a été édifiée de 1914 à 1928 afin de coïncider avec l'ouverture de l'Exposition ibéro-américaine de 1929 et d'être inaugurée par Sa Majesté Alphonse XIII d'Espagne, en personne. Elle est constituée d'un palais central impressionnant, aux styles mélangés (néo-Renaissance, gothique et mudéjar) avec de nombreux bas-reliefs, édifié en briques, en marbre et orné de très belles céramiques peintes (azulejos) et de vingt-quatre aigles aux armoiries du roi Charles V. Ses hautes arcades dominent les bustes d'illustres Espagnols et ses deux longues ailes abritent une série de bancs et d'ornements symbolisant, par ordre alphabétique, 48 des 50 provinces d'Espagne, avec les blasons des capitales et des fresques historiques. La place est entourée d'un canal passant sous les quatre ponts représentant les quatre anciens royaumes de l'Espagne, Castille, León, Navarre et Aragón, que l'on peut parcourir en barque, à moteur pour les moins sportifs et à la rame pour les autres. En été, nous vous conseillons d'y venir à la fraîche, matinée ou fin d'après-midi... pour apprécier vraiment ce lieu qui fut le cadre de scènes de très grands films comme *Lawrence d'Arabie* ou *Star Wars : épisode II – L'Attaque des clones*.

PARC DE MARÍA LUISA ★★

Avenida María Luisa
Ouvert tous les jours, de 8h à minuit.

L'actuel parc de María Luisa (38 ha) date de l'Exposition ibéro-américaine de 1929, mais il existait déjà depuis longtemps. A l'époque où la cour de la famille Montpensier était à Séville, il faisait partie du palacio San Telmo. Au XIX[e] siècle, l'infante María Luisa en fit don à la ville, et l'on y ajouta les jardins de las Delicias et ceux de Huerto de Mariana. En 1911, débutèrent les travaux qui en firent un parc public et le siège de l'Exposition par la suite. Son tracé est de style français, réalisé par Jean-Claude Nicolas Forestier. La très riche végétation est subtropicale : on ne dénombre pas moins de 3 500 arbres, dont presque 1 000 palmiers, mais aussi bananiers, magnolias, orangers, châtaigniers, citronniers, eucalyptus... Ne pas manquer la fuente de las Ranas (la fontaine aux Grenouilles) et la isleta de los Patos (la petite île des Canards) où se trouve un charmant pavillon où, selon la légende, le roi Alfonso XII a déclaré son amour à María de las Mercedes. La glorieta de Bécquer, le monument de Coullaut Valera rend hommage au poète sévillan.

- **Enfin, on découvre la plaza de América**, conçue par l'architecte Aníbal González, comme place d'honneur de l'Exposition de 1929. On y relève trois magnifiques pavillons : Mudéjar, Royal et Renaissance ou plateresque.
- **Egalement le musée d'Histoire militaire**, Puerta de Aragón ✆ +34 954 938 283. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 14h et le samedi de 10h à 14h (fermé en août) et entrée gratuite. De petites fontaines, des bancs et la place sont généralement envahis de colombes.

© JOHNDOPLAND - ISTOCKPHOTO.COM

HÔPITAL DE LA SAINTE CHARITÉ ★

C/ Temprado, 3
✆ +34 954 223 232
https://www.santa-caridad.es
Ouvert tous les jours, horaires sur le site web. Entrée : 8 € avec audioguide en français.

Don Miguel de Mañara, noble sévillan, fit construire cet hospice pour les déshérités. Protecteur des artistes il fera appel à Murillo et à Valdés Leal pour décorer la chapelle, sur les thèmes choisis de son vivant : la faim, la soif et la mort. La renommée de l'hospice tient au maître-autel de la chapelle et à ses murs couverts de tableaux dus aux deux grands artistes du Siècle d'or. La façade blanche et rouge de la chapelle est ornée d'azulejos attribués à Murillo.

THÉÂTRE DE LA MAESTRANZA ★

Paseo de Cristóbal Cólon, 22
✆ +34 954 223 344
https://www.teatrodelamaestranza.es
Consulter le site web pour connaître la programmation de la saison.

Fruit du travail des architectes Aurelio del Pozo et Luis Marín, le théâtre de la Maestranza a été inauguré en 1991 par le roi d'Espagne. Il est situé entre la plaza de Toros et la torre del Oro. Spécialement construit pour l'Exposition universelle de 1992, il a conservé la façade de la caserne de l'artillerie royale qui se tenait ici. Sa programmation (symphonique et lyrique) est variée : opéra, zarzuela, récital, danse, concerto, flamenco. Tous les deux ans, dans le cadre de la Biennale du flamenco, de nombreux spectacles s'y déroulent.

TORRE DEL ORO ★

Torre del Oro, Paseo de Cristóbal Cólon, s/n
✆ +34 954 222 419
Ouverte tous les jours, horaires sur le site web. Entrée : 3 €. Audioguide : 2 €. Gratuit le lundi.

Voici un autre édifice emblématique de Séville, situé au bord du Guadalquivir. Construite au XIII[e] siècle cette tour de guet almohade a servi à renforcer les murailles de l'Alcázar en contrôlant le trafic fluvial et chaque soir les Maures tendaient une énorme chaîne reliée à une autre tour, sur l'autre rive. La petite tour qui la couronne était autrefois ornée d'azulejos dorés ce qui lui aurait valu son nom. Aujourd'hui, elle abrite un musée maritime qui permet de découvrir l'intérieur de cette tour, mais aussi de se familiariser avec Séville, en tant que port.

PLAZA DE TOROS DE LA REAL MAESTRANZA (LES ARÈNES) ★★★

Paseo de Cristóbal Cólon, 12 ✆ +34 954 210 315
https://realmaestranza.com
Se visite tous les jours, mais seulement via des visites guidées, toutes les 20 minutes. Entrée 10 €.

En 1670 naquit, à Séville, la Hermandad de la Maestranza, qui réunissait les membres d'anciennes confréries. Devenue Real Maestranza en 1733, lorsque l'infant Philippe de Bourbon en devient membre, c'est cette institution qui est propriétaire des arènes de la ville. La Maestranza avec ses 12 500 places est d'une beauté exceptionnelle. Son sable ocre venu des carrières de Alcalá de Guadaira, ses 116 balcons, tout concourt à ce que la corrida soit une réussite. La façade principale se situe du côté du Guadalquivir, et c'est par la porte du Prince que sortent les toreros qui y triomphent.

La visite commence par la découverte des arènes de la « Real Maestranza de Caballería de Sevilla ». De style post-baroque avec des tendances néo-classiques, elles ont été dessinées par Vincente San Martín et édifiées entre le XVIII[e] et le XIX[e] siècle. Leur construction, commencée en 1761, s'est définitivement achevée 120 ans plus tard. Le site était déjà occupé par des ruines, ce qui explique l'aspect irrégulier *del Ruedo* (l'arène proprement dite), qui n'est ni un cercle ni un ovale parfait. Les plus grands noms de la tauromachie y ont toréé. Les arènes peuvent accueillir jusqu'à 14 000 spectateurs. La saison des corridas débute en avril et se clôture fin septembre. Vous remarquerez le Palco del Príncipe, la loge exclusivement réservée à la famille royale. Cet ensemble architectural a été réalisé par Cayetano de Acosta (1765).

Le musée se trouve sous les gradins. Il retrace l'histoire de la tauromachie en Espagne, à travers une collection d'oeuvres d'art, ainsi que son évolution au fil des siècles. Il est composé de quatre salles : la première dédiée à la Corporation et à sa relation avec la fête taurine ; la deuxième, dédiée au XIX[e] siècle, reprend des scènes des différentes phases de la corrida ; la troisième est consacrée au XX[e] siècle et à l'âge d'or de cet « art ». La dernière expose accessoires (habits, ustensiles, capes, bronzes et affiches). La salle de peintures de la Maestranza renferme une collection de peintures à l'huile des XVIII[e], XIX[e] et XX[e] siècles, ayant pour thème l'univers taurin.

A l'extérieur, une statue est dédiée à Carmen « la Cigarrera » (sur la place à côté des arènes), une employée de la Real Fábrica de Tabacos (actuelle Université) qui, selon Mérimée et Bizet, fut assassinée par son ancien amant José, au moment même où son cher et tendre, le toréador Escamillo, était en train de triompher dans les arènes.

BASILIQUE DE LA MACARENA ★★

C/ Bécquer, 1
www.hermandaddelamacarena.es
Basilique et musée ouverts toute la semaine. Entrée basilique libre. Musée : 5 €, 1 € audio-guide.

Construite au milieu du XX[e] siècle, elle abrite l'image sacrée la plus vénérée de la ville : Santa María de la Esperanza, plus connue sous le nom de la Macarena et qui défile le Jeudi saint. Elle aurait été sculptée au XVII[e] siècle couronnée d'or, parée de cinq diamants et de broches en émeraudes et se situe derrière le retable principal. Egalement présent, le Cristo de la Sentencia, qui sort en procession le Vendredi saint. Un musée expose les magnifiques habits de la Macarena et les pasos qui portent les deux statues lors de la Semaine sainte.

ÉGLISE DE SAN LUIS ★★

C/ San Luis
✆ +34 954 550 207
Ouverte du mardi au dimanche. Entrée : 4 €. Audioguide : 3 €. Gratuit les dimanches, de 16h à 20h.

Sise sur l'ancienne calle Real, devenue la calle San Luis, cette église baroque à la splendide façade sculptée est surmontée d'un dôme habillé d'azulejos. Dommage que les habitations alentour empêchent de prendre du recul car on aimerait avoir une vue d'ensemble de sa façade et de son dôme. Construite au début du XVIII[e], elle présente un bel intérieur avec une impressionnante coupole. Elle renferme notamment des sculptures de Pedro Duque Cornejo. L'église est le siège du Centre andalou de théâtre puisqu'elle a été désacralisée.

JARDINS DE LA TORRE DON FADRIQUE

C/ Santa Clara

Derrière une vieille porte en bois, un chemin mène jusqu'à des jardins plantés d'orangers, de jasmins, d'oliviers, d'acanthes et de lauriers ; au milieu on trouvera la tour (*torre*) Don Fadrique. Méconnu, ce lieu constitue l'unique relique des édifices, potagers et jardins du Palacio del Infante Don Fadrique, donnés par Sancho IV à la fondation du couvent des Clarisses (Convento Santa Clara). Cet espace est entouré de myrtes et accueille des spectacles.

PALAIS DE LAS DUEÑAS ★★

C/ Dueñas, 5
✆ +34 954 214 828
https://www.lasduenas.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 10 €, audio-guide : 2 €.

Ancienne résidence des ducs d'Alba à Séville, ce grand palais seigneurial mélange les styles gothiques, mudéjar et renaissance. Au travers des intérieurs, des patios et des jardins on comprend mieux la culture et la ville de Séville. Et ses grandes passions, les chevaux, les jardins, la tauromachie et la religion. Le patio des limoneros, patio des citronniers, a vu naître le grand poète Antonio Machado qui lui a consacré un de ses poèmes : « Mon enfance, ce sont des souvenirs d'un patio de Séville et d'un verger clair où mûrit le citronnier... ».

PLACE ALAMEDA DE HÉRCULES ★

Plaza Alameda de Hércules

Cette place est un lieu de promenade incontournable. Selon la légende, Hercules serait le fondateur de la ville, mais on doit cette place au comte de Barajas qui, en 1574, planta des arbres feuillus et fit bâtir de belles fontaines sur d'anciens terrains marécageux. Il fit ériger 2 colonnes provenant du temple romain de la rue Mármoles, qui furent couronnées de sculptures de Jules César et d'Hercules. Les 2 autres colonnes furent dressées au XVIII[e] siècle.

TORRE DE LOS PERDIGONES ET CHAMBRE NOIRE ★

C/ Resolana
✆ +34 679 091 073
Fermé le lundi. Visites guidées de la chambre noire toutes les 45 minutes. Entrée : 4 €.

Si vous n'êtes jamais entré dans une chambre noire, c'est le moment de comprendre les mystères de ce phénomène optique. De Vinci et Vélazquez l'utilisaient déjà pour calculer les distances et respecter les proportions. Une vraie découverte pour certains, un divertissement pour d'autres. Il est aussi intéressant de visiter la tour (mirador) de 45 mètres de haut restaurée en 2007. De là-haut, on peut apercevoir le site de l'Expo de 1992. Un divertissement assuré pour les enfants.

CASTILLO DE SAN JORGE ★

Plaza del Altozano
✆ +34 954 332 240
Ouvert toute la semaine. Entrée libre. Durée de la visite : 45 minutes environ.

Le Castillo San Jorge abrite depuis décembre 2009 un centre d'interprétation de 1 400 m² sur l'Inquisition. A la différence d'un musée, ce centre est un espace de réflexion où le visiteur est lui-même un protagoniste d'une période de l'histoire qui a duré 3 siècles (1481-1785). En effet, le château San Jorge fut le siège de l'Inquisition en Espagne et symbolisait alors cette juridiction ecclésiastique en Europe. Dates clés, données et personnages historiques jalonnent le circuit. Une visite instructive pour une prise de conscience essentielle.

CENTRE DE CÉRAMIQUE DE TRIANA ★

Calle Callao, 16
✆ +34 955 47 42 93
Ouvert tous les jours. Entrée : 2,10 €.

Ouvert en 2015, il a pour fonction de conserver la mémoire des dernières fabriques de céramique, encore en activité il y a peu, et dans cette optique il est situé dans l'une de ces anciennes fabriques, Santa Ana, un lieu qui a fait l'objet d'un travail de réhabilitation minutieuse visant à préserver les éléments d'origine tout en créant des espaces nouveaux pour en permettre une meilleure compréhension. Au rez-de-chaussée, près de l'accueil des visiteurs, vous y trouverez divers fours utilisés par les potiers, dont certains datent du XVI[e] siècle, puis suivra tout le déroulé du processus de création, du dépôt de l'argile aux tables de peinture des céramiques, en passant par le puits, les moulins et les ***almágenas***, récipients servant à entreposer soigneusement les pigments. Tout au long du parcours, des panneaux informatifs et des vidéos présentant les processus ainsi que des entretiens avec des potiers. Vous y trouverez aussi des photos légendées des principales fabriques ainsi que des panneaux publicitaires, réalisés en céramique.

Le premier étage héberge une exposition permanente réunissant, notamment, des oeuvres provenant d'autres musées de la ville comme le musée archéologique ou celui des arts et traditions populaires et de prêts de particuliers comme certaines pièces issues de la fabrique Pickman. Au total, elle suit l'évolution de cet artisanat, du XII[e] au XX[e] siècles, de l'époque almohade à l'Exposition ibéro-américaine de 1929, le point culminant de cette industrie.

ISLA MÁGICA

Pabellón de España
✆ +34 954 487 070
https://www.islamagica.es
Horaires variables à consulter sur le site web. Entrée adulte : 24 € la journée, 22 € l'après-midi.

Cet immense parc, situé de l'autre côté du fleuve après le pont de la Barqueta, transporte le public au XVI[e] siècle à l'époque de la découverte du Nouveau Monde. Des zones thématiques plongent le visiteur dans différents univers : aux portes de l'Amérique ou des Indes, dans le repaire des pirates, en Amazonie, dans le monde des jeunes ou au cœur de l'Eldorado. Les attractions sont variées : manèges, jeux et spectacles (magie, danse, théâtre, karaoké) ; l'ensemble est réparti autour d'un vaste plan d'eau avec des embarcations.

MONASTÈRE DE CARTUJA - CENTRE D'ART CONTEMPORAIN ★★

Camino de los Descubrimientos, s/n
✆ +34 955 037 070
www.caac.es
Fermé le lundi et jours fériés. Entrée : 1,80 € (monuments ou expositions), 3,01 € visite complète.

L'ordre de San Bruno s'établit dans le monastère de Santa María de las Cuevas au début du XV[e] siècle. Après l'invasion française et l'expulsion des moines chartreux en 1835, il fut transformé en une fabrique de faïence (Pickman). Aujourd'hui occupé par le siège du Centre andalou d'art contemporain, il abrite aussi une bibliothèque, une salle d'expositions et organise conférences, concerts, ateliers de création artistique. Les mercredis soir, spectacles gratuits de flamenco.

TORRE DE SEVILLA

C/ Gonzalo Jiménez de Quesada, 2
✆ +34 954 564 081
https://www.torre-sevilla.com
Horaires ouverture du mirador à consulter sur le site web. Entrée adulte : 8 € jusqu'à 19h ; 16 € après.

Avec une hauteur de plus de 180 mètres, ce gratte-ciel construit en 2016, est le plus haut édifice de l'Andalousie, désormais appelé tour Pelli, du nom de son architecte César Pelli, auteur d'autres tours comme les tours Petronas de Kuala Lumpur ou de la tour du Moma, à New York. Au total 39 étages et un mirador à 160 mètres de haut qui héberge notamment depuis 2018 un hôtel 5 étoiles. Cette tour s'inscrit dans un ensemble plus large incluant un centre commercial, le nouveau centre culturel Caixa Forum ainsi que le Parc fluvial Fernando de Magellanes.

SE LOGER

De la pension à l'hôtel de luxe, la palette d'hébergements est très complète. Et on s'y logera, quel que soit son budget. En revanche, deux périodes Semaine sainte et Feria, de plus en plus prisées, voient les prix des hôtels multipliés par 2, à minima. Pour ces époques, mieux vaut réserver très à l'avance ou être logé chez des amis. Noël et jour de l'an sont aussi des occasions pour augmenter les prix, mais moins. Comme c'est le plus grand quartier, c'est le Centro qui concentre le plus grand nombre d'hôtels. On est à proximité des lieux à visiter et des commerces, mais attention au bruit si l'on a le sommeil léger, car il est traversé de rues très animées. Quel que soit son budget, Santa Cruz reste le lieu idéal pour se loger, car il récupère sa tranquillité en soirée. Il y aura moins d'offres dans les quartiers de Arenal, Alameda-Macarena et Triana, mais vous y serez en dehors des flux touristiques massifs.

LA ABADÍA DE LA GIRALDA €

Calle Abades, 30
✆ +34 954 228 324
Comptez de 45 à 120 € pour une chambre double. Pas de service de petit déjeuner.

Située dans une ruelle tranquille, à quelques mètres de la cathédrale, cette demeure du XVIII[e] siècle autrefois habitée par des abbés a été convertie en hôtel confortable et charmant. Autour d'un patio caractéristique, mais modernisé, la maison compte quatorze chambres soignées, confortables, correctement aménagées, et décorées avec goût avec des salles de bains fonctionnelles. Le tout très harmonieux (tons blanc et vermeil, poutres apparentes, boiseries...) invite au repos grâce à des lits douillets. Accueil souriant et endroit stratégique.

CASA PALACIO DON PEDRO €

C/ Gerona, 24
✆ +34 954 293 333
www.hoteldonpedro.net
De 60 à 150 € pour une chambre double. + 5 € vendredi et samedi. Et 10 € pour une terrasse.

Situé dans une rue calme, à côté du couvent de Santa Inés et Santa Angela de la Cruz, mais non loin de la plaza Encarnación, cet hôtel est installé dans une ancienne maison sévillane du XVIII[e] siècle, entièrement rénovée. Il propose des chambres simples, propres et meublées avec soin. Elles sont réparties sur deux étages autour d'un patio andalou, certaines disposant de terrasses, moyennant quelques euros supplémentaires. Bon agencement des salles de bains, parfois dotées de baignoire. A l'accueil, un service de café. Bon rapport qualité-prix.

HOSTAL TRAJANO €

C/ Trajano, 3
✆ +34 954 382 421
www.hostaltrajano.es
Compter 40 à 55 € pour une double, en fonction de la saison.

Idéalement placée en plein centre historique, cette pension est souvent prise d'assaut. Et c'est normal, car le personnel est attentionné et les 12 chambres sont d'un assez bon rapport qualité-prix même si parfois un peu bruyantes en matinée puisque la majorité d'entre elles donnent sur la rue. Réparties sur 2 étages autour d'un patio typiquement sévillan, elles bénéficient d'un confort simple, mais disposent de l'essentiel. Pas d'ascenseur. A quelques centaines de mètres de la place de La Campana et du Corte Inglés, il sera aisé de se déplacer à pied.

HOTEL ABRIL €

C/ Jerónimo Hernández, 20
✆ +34 954 229 046
www.hotelabril.com
Selon la saison, compter entre 37 et 90 € pour une chambre double.

Logé dans une maison sévillane typique équipée de tout le confort nécessaire et qui a su préserver un style traditionnel, cet hôtel dispose d'une vingtaine de chambres réparties sur 3 étages, avec ascenseur. Deux d'entre elles possèdent de grandes terrasses. Dans le salon, au rez-de-chaussée, vous pourrez prendre un petit déjeuner sous forme de buffet continental (boissons chaudes et froides gratuites toute la journée). Accès ordinateur payant. Pour un meilleur rapport qualité-prix, surveillez les offres promotionnelles (*ofertas*). Accueil plutôt courtois.

HOTEL ALCANTARA €

28 Calle Ximénez de Enciso
✆ +34 954 50 05 95
www.hotelalcantara.es/fr
De 50 à 130 € la chambre double. Petit déjeuner en buffet froid : 9,50 €.

En plein centre du vieux quartier de Santa Cruz, cet hôtel à prix plutôt doux propose des chambres lumineuses et assez confortables, dotées de salles de bains de bonne taille mais aux armoires un peu exiguës. Réparties sur 3 étages avec ascenseur, elles donnent toutes sur un patio intérieur. Le petit plus de cet hôtel c'est sa proximité avec la « Casa del Flamenco », logée à l'entrée et qui propose chaque soir des spectacles de flamenco. On peut garer son vélo dans un espace réservé et les voitures disposent d'un parking public, proche. Accueil souriant

HOTEL MAESTRANZA €

C/ Gamazo, 12
✆ +34 954 561 070
www.hotelmaestranza.es
Comptez de 39 € et 89 € pour une chambre individuelle, de 49 € à 135 € pour une double.

A 150 m de la plaza Nueva, de la cathédrale et de la plaza de Toros, voici un charmant hôtel aménagé dans le plus pur style sévillan : patio transformé en salon détente, murs ornés d'azulejos et parfum d'oranger. Les dix-sept chambres, dont deux Junior suites, sont confortables, décorées à l'ancienne et bien équipées (salle de bains, téléphone, TV et double vitrage pour les fenêtres). Pas de petit déjeuner, mais vous trouverez de nombreuses adresses à proximité. En résumé : réception dévouée, bons services et rapport qualité-prix plus que satisfaisant.

HOTEL PUERTA DE SEVILLA €

C/ Puerta de la Carne, 2
✆ +34 954 987 270
www.hotelpuertadesevilla.com
Comptez de 45 à 175 € pour une chambre individuelle, de 50 € à 225 € pour une double. Petit déjeuner : 4 € (basique).

Délicieux hôtel de seize chambres, très bien placé près des jardins de Murillo. Les chambres décorées dans un style classique sévillan sont toutes bien équipées et certaines possèdent un petit balcon. Il a aussi l'avantage d'être situé tout près d'un grand parking avec des places réservées pour ses clients. Autre plus, une terrasse au dernier étage, avec fauteuils et douches pour se rafraîchir et belle vue sur les jardins de Murillo. Pour des nuits tranquilles, optez pour les chambres intérieures. Côté accueil en français, comptez sur le charmant Rafael.

HOTEL SEVILLA €

C/ Daoíz, 5
✆ +34 954 384 161
https://www.hotelsevillaweb.es
De 40 à 60 € pour une chambre simple, de 51 à 99 € pour une double. Petit déjeuner en plus.

Vous entrez dans un vaste hall dans les tons saumon avec un grand lustre ; de là on accède par ascenseur à trente chambres climatisées avec téléviseur. La plupart, restaurées depuis peu, sont coquettes et bien meublées. A choisir de préférence, les chambres n° 331 et 332 qui offrent de belles terrasses avec vue sur la place et l'église. Bénéficiant d'une situation très privilégiée (non loin de la plaza Encarnación), sur une place tranquille et joliment arborée, cet hôtel avec patio entièrement rénové en 2017 est très agréable et dégage une atmosphère sereine.

HOTEL UN PATIO AL SUR €

C/ Fernán Caballero, 7
✆ +34 954 221 035
www.patioalsur.es
De 60 à 110 € pour une chambre simple et de 90 à 130 € pour une double, Wi-fi gratuit. Pas de service de petit déjeuner.

Dans la zone commerçante, on se sent bien dans cette maison sévillane récemment rénovée et convertie en hôtel. L'ensemble est moderne d'un blanc immaculé. Les chambres sont très simples, confortables et réparties autour d'un patio. Vous remarquerez la collection originale de tableaux accrochés un peu partout. Les onze chambres sont munies de la télévision, d'un coffre-fort, d'un mobilier très simple (Ikea), mais design, et de double vitrage, chose rare à Séville ! On vous offrira volontiers le café sur le toit-terrasse. Bon rapport qualité-prix.

HOTEL ZAIDA €

C/ San Roque, 26
✆ +34 954 21 11 38
www.hotelzaida.com
Compter de 25 € à 60 € pour une chambre simple, de 35 € à 120 € pour une double.

Situé non loin du Musée des Beaux-Arts ce charmant hôtel a été aménagé dans un palais du XVII[e] siècle, rénové, et possède un joli patio intérieur de style mauresque aux murs orangés, et orné d'alcôves. Réparties sur trois étages, accès ascenseur, les trente-cinq chambres, dont certaines avec balcon en fer forgé, sont totalement équipées (service café et thé, mini bar). Ses plus : une terrasse aménagée (transats et douche) pour voir les toits de Séville et un peu la tour Pelli puis accéder à une salle de gym et coin business. Petit snack et micro-ondes à l'accueil.

TRIANA BACKPACKERS €

C/ Rodrigo de Triana, 69
✆ +34 954 459 960
https://www.trianahostel.com
16, 17 et 18 € par personne dans dortoir (10, 6 et 4 lits), + 1 € le week-end, petit déjeuner inclus.

Cette auberge espagnole, lumineuse, propre et colorée se situe dans une rue calme du quartier flamenco de Séville. Une cuisine équipée est à disposition des résidents, trois ordinateurs permettent de se connecter gratuitement (wifi également) et sur le toit, bain bouillonnant et hamac n'attendent plus que vous ! L'auberge propose des excursions quotidiennes, à pied pour découvrir la ville. Une adresse très sympa où toutes les nationalités se côtoient. Vivement recommandée pour les petits budgets. Accueil en français par Pauline.

ALCOBA DEL REY DE SEVILLA BOUTIQUE HOTEL €€

C/ Bécquer, 9
✆ +34 954 915 800
www.alcobadelrey.com/fr
Selon la saison de 83 € à 166 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus.

Voici un hôtel de style arabo-andalou tendance très coloré, avec terrasse ***chill out***, bain à remous et cafétéria-bar à tapas. Des objets marocains en guise de décoration, des lavabos dans les salles de bains en laiton et des chambres qui filent la métaphore arabe en portant aussi des noms illustres comme Reino de San Fernando, le Roi poète Al-Mutamid, la princesse Zaïda… Tapas et plats traditionnels andalous, dont le poisson frais venant de Huelva.

EL REY MORO HOTEL €€

C/ Reinoso, 8
✆ +34 954 563 468
https://elreymoro.com
Selon la saison, de 60 à 190 € pour une chambre double, petit déjeuner compris.

Situé non loin de l'hôpital de los venerables, dans un palais du XVI[e] du quartier de Santa Cruz, ce petit hôtel de charme propose une vingtaine de chambres, individuelles, standards et supérieures, et une Junior suite. Belle décoration colorée suivant la mode arabo-andalouse. La majorité des chambres donnent sur le patio intérieur et sinon ce sera sur des rues très tranquilles. Son plus : un patio terrasse solarium avec piscine et vue sur le haut de la cathédrale et de la Giralda. Idéal pour la détente après une journée de visites acharnées.

HOTEL ABANICO €€

C/ Aguilas, 17
✆ +34 954 213 207
www.hotelabanico.com
Compter de 45 € à 160 € pour une chambre double.

Entre le couvent San Leandro et la Casa Pilatos, ce charmant hôtel doit son nom aux éventails, ***abanicos***, qui le décorent. Il s'est refait une beauté dans les tons pastel : rose au rez-de-chaussée, vert au premier étage et bleu au deuxième. Vingt-deux chambres sont réparties autour d'un vaste et joli patio. Toutes sont plaisantes, élégantes, équipées (climat...). Evitez toutefois celles qui donnent sur la rue, un peu trop bruyantes. Le petit déjeuner se prend dans une salle décorée d'azulejos. Personnel très professionnel, cordial et en français.

HOTEL ADRIANO €€

C/ Adriano, 12 ✆ +34 954 293 800
www.adrianohotel.com
Comptez de environ 60 € à 140 € pour une chambre simple ; de 99 € à 220 € pour une double.

Dans un édifice du XVIII[e] situé derrière les arènes, cet hôtel de grand charme propose 34 chambres réparties sur 3 étages avec ascenseur. Toutes décorées avec grand soin et disposant de services appréciables comme le mini bar ou le service de thé et café. Préférez les chambres avec vue sur l'extérieur, plus lumineuses. On prend le petit déjeuner à la cafétéria de l'hôtel, elle aussi installée dans un édifice ancien. Au quatrième étage, « el cielo », un bar en terrasse, avec bain bouillonnant, pour admirer la vue sur les toits de Séville. Accueil très aimable.

HOTEL CASA DE COLON €€

3 Calle Hernando Colon
✆ +34 955 11 78 28
https://hotelcasadecolon.com
Comptez de 68 à 120 € la chambre double.

Près de la mairie, il est installé au sein d'une maison coloniale, soigneusement restaurée, respectant tous les éléments de son époque. Il s'articule autour d'une jolie cour centrale, décorée d'« azulejos de Mensaque » et entourée de magnifiques vitraux bleus et blancs. Les 17 chambres sont épurées, avec quelques belles antiquités, telles les baignoires à pied. On prend le petit déjeuner au rez-de-chaussée ou en terrasse au troisième étage (ascenseur), avec à la clé une vue sur le haut de la cathédrale et la Giralda. Equipe souriante et aux petits soins.

HOTEL CASONA DE SAN ANDRÉS €€

7 Calle Daoiz
✆ +34 954 91 52 53
www.hotelcasonadesanandres.com
Réception 24/24. Autour de 55 € la nuit.

Aménagé dans un bâtiment du XIXe siècle, cet hôtel dispose de vingt-trois chambres agréables et bien équipées, sept d'entre elles donnant sur la rue et les autres sur les deux patios intérieurs de l'hôtel. Sur le toit, on trouvera une agréable terrasse pour profiter du climat sévillan. Vous profiterez d'un petit déjeuner complet. Vous pouvez participer – en demandant à la réception – à un cours gratuit sur l'huile d'olive, le produit phare de la province.

HOTEL DOÑA MARIA €€

C/ Don Remondo, 19
✆ +34 954 224 990
www.hdmaria.com
De 95 à 250 € pour une chambre double.

Installé dans une belle maison seigneuriale, cet hôtel situé dans une ruelle débouchant sur la place Virgen de los Reyes, offre de superbes vues sur la Giralda et la cathédrale, notamment depuis sa terrasse. Au total, il propose soixante-quatre chambres (individuelles, doubles, doubles avec salon ou triples), toutes avec un style différent et un ameublement de style rustico-baroque qui donne à l'hôtel un cachet certain. Pour toutes ces raisons (sans oublier la petite piscine sur le toit), cet hôtel-musée très réputé est très prisé...

HOTEL SIMÓN €€

C/ García de Vinuesa, 19
✆ +34 954 226 660
www.hotelsimonsevilla.com
Comptez de 40 € et 99 € pour une chambre simple et de 60 € à185 € pour une double.

Situé dans une élégante demeure sévillane des XVIIIe et XIXe siècles à 5 minutes de la cathédrale, cet hôtel pittoresque empreint de charme offre 36 chambres au confort variable, réparties sur 4 étages (ascenseur) y compris rez-de-chaussée. La décoration des espaces communs est assez chargée (dorures, tableaux, azulejos, lustres, mobilier d'époque...), mais celle des chambres est beaucoup plus sobre. La plupart des chambres donnent sur un patio intérieur. Et c'est dans la salle à manger, à côté du patio, que l'on prend le petit déjeuner. Accueil efficace.

HOTEL ZENIT SEVILLA €€

C/ Pagés del Corro, 90
✆ +34 954 347 434
https://zenithoteles.com/fr
Comptez entre 65 € et 195 € pour une chambre double. Petit déjeuner : 15,40 €.

Après une rénovation complète de près d'un an, il a rouvert ses portes en mai 2018. Avec un look totalement nouveau, en rupture avec le style classique andalou, car il a misé sur l'ambiance nordique et moderne, avec chaises colorées, parquet blond et dégradé de gris subtil pour les chambres. Celles-ci donnent sur les patios intérieurs ou sur une voie privée. Et son très grand plus : une très belle et très grande terrasse-bar avec piscine, transats et balinaises depuis laquelle admirer la ville ou prendre son petit déjeuner. Coup de jeune réussi et bel accueil.

LAS CASAS DE LOS MERCADERES €€

C/ Álvarez Quintero, 9-13 ✆ +34 955 136 211
www.aa-hoteles.com
Compter entre 60 € et 94 € pour une chambre simple, entre 69 € et 1 169 € pour une double. Petit déjeuner buffet : 11 €.

A quelques pas de la rue Sierpes, l'hôtel doit son charme particulier au patio central du XVIIIe siècle, typiquement andalou. Les quarante-sept chambres sont spacieuses et douillettes ; la décoration est classique et simple. Service impeccable et belle vue depuis certaines chambres. Si vous réussissez à réserver à l'avance une des chambres qui donnent sur la rue Alvarez Quintero, vous serez aux premières loges durant la Semana Santa pour voir défiler les *pasos*.

UN PATIO EN SANTA CRUZ €€

C/ Doncellas, 15
✆ +34 954 539 413
www.patiosantacruz.com
De 38 € à 100 € pour une chambre individuelle, de 40 € à 130 € pour une double. Pas de service de petit déjeuner.

Comme l'un des autres établissements de son propriétaire (Un Patio Al Sur) cet hôtel tout blanc à l'intérieur offre confort et modernité. Les chambres sont basiques, mais agréables et fonctionnelles. Pas de petit déjeuner, mais on vous offre une collation gratuite (thé, café...) la matinée. Evitez les chambres qui donnent sur le rez-de-chaussée, un peu sombres. Un petit toit-terrasse permet de se détendre en admirant la vieille ville. Idéalement situé en plein quartier historique, il est d'un bon rapport qualité-prix lorsqu'il fait des promotions.

SACRISTÍA SANTA ANA, HOTEL BOUTIQUE €€

Plaza Alameda de Hércules, 22
✆ +34 954 915 722
www.hotelsacristia.com
Comptez de 75 à 300 € pour une chambre double, supérieure ou Junior suite.

Situé autour de la place Alameda dénote avec les établissements qui l'entourent. Tomettes rouges, poutres en bois, patio intérieur et fontaine... D'emblée le hall donne le ton. Les 25 chambres, toutes très soignées, sont joliment décorées dans des teintes pastel et parfaitement équipées : climatisation, écran plat, téléphone, mini bar, coffre-fort et salle de bains complète. Chacune porte le nom d'un des travaux d'Hercule qui, selon la mythologie, serait le fondateur de la ville.

THE CORNER HOUSE €€

Alameda de Hércules, 31
✆ +34 954 91 32 62
https://thecornerhousesevilla.com
Comptez de 60 à 140 € pour une chambre double, jusqu'à 200 € en période de feria.

Situé sur une place très animée de Séville, cet hôtel remplace l'ancienne pension Alameda depuis juin 2016. Avec un affichage clair de son parti pris pour la décoration moderne minimaliste. Conçue pour transmettre bien-être et tranquillité, chaque chambre dispose de sa propre décoration privilégiant les tons clairs, les textiles naturels et les objets et meubles recyclés ou artisanaux. Toutes donnent sur l'extérieur et sont dotées de balcons. Au rez-de-chaussée, un restaurant taperia, El disparate. Idéal si l'on souhaite séjourner près du nouveau Soho sévillan.

EUROSTAR SEVILLA BOUTIQUE €€€

C/ Abades, 41-43
✆ +34 954 979 009
www.eurostarshotels.com
Comptez de 130 € à 250 € pour une chambre double, à partir de 189 € la Junior suite, petit déjeuner compris.

Inauguré en 2010, ce grand hôtel bénéficie d'une situation exceptionnelle dans le cœur historique de Séville, Santa Cruz. Si l'on cherche un séjour détendu, on y appréciera l'ambiance feutrée. Les quarante chambres sont spacieuses, très hautes de plafond, décorées de velours or, blanc et violet et donnent pour la plupart sur le patio intérieur. Parmi ses plus, une piscine avec terrasse permettant de voir le haut de la cathédrale et de la Giralda, mais aussi hammam et sauna.

HOTEL ALFONSO XIII €€€

Calle San Fernando, 2
✆ +34 954 917 000
https://fr.grandluxuryhotels.com
A partir de 300 € pour une double de luxe et jusqu'à 5 000 € pour la suite royale.

C'est ici que s'arrêtent têtes couronnées, stars et personnalités. Cet immense hôtel fut construit pour l'Exposition ibéro-américaine de 1929, et inauguré par le roi Alfonso XIII. Il compte 147 chambres classiques, dont 19 suites équipées comme il se doit. C'est l'un des hôtels les plus prestigieux d'Europe, il mêle à la perfection l'architecture arabo-andalouse. Bars aux ambiances différentes, salle de sports, piscine extérieure, jardins… Charme des patios et décor féerique, il a aussi servi de cadre au tournage du film *Lawrence d'Arabie*.

LAS CASAS DE LA JUDERIA €€€

Plaza de Santa María la Blanca, 3
✆ +34 954 415 150
www.lascasasdelajuderiasevilla.com
Comptez à partir de 100 € pour les chambres les plus économiques et 120 € pour une double standard.

Attention, cadre unique. C'est tout un pan de l'ancienne judería de Séville qui est regroupé dans ce superbe hôtel. Qui compte 175 chambres et suites de grand standing aménagées dans un style classique raffiné. On y appréciera de se perdre dans ce dédale d'une quarantaine de patios verdoyants, de couloirs ornés d'azulejos, de fontaines et de maisons typiques à l'architecture arabo-andalouse. Et d'y humer les multiples odeurs exhalant de toutes les plantes. Un endroit de choix pour découvrir Séville, y compris depuis sa piscine extérieure, nichée sur les toits.

PALACIO DE VILLAPANÉS €€€

C/ Santiago, 31
✆ +34 954 502 063
https://palaciovillapanes.com/fr/
De 180 € à 400 € pour une chambre double standard. Petit déjeuner : 23 €

Son vrai plus : être situé dans un palais mudéjar du XVIII[e] siècle, encore habité par les marquis de Villapanés jusqu'aux années 2010. On aura donc le plaisir d'y contempler le blason de la famille ornant l'escalier principal, les colonnes romaines entourant le patio et provenant d'Itálica, le patio des conchas, les portes, les plafonds, les cheminées, les fontaines et les azulejos d'origine... Réparties en trois espaces, le palais, une maison du XIX[e] siècle et un bâtiment moderne, les 50 chambres offrent le plus grand confort. Petite piscine en terrasse.

SE RÉGALER

La grande tradition sévillane, le *tapeo*, s'est propagée à travers toute l'Espagne. Il sera donc assez difficile de trouver à Séville des restaurants qui proposent des menus du jour bon marché. Les Sévillans préfèrent aller d'un bar à l'autre en buvant une bière ou un verre de *fino* (vin de Jerez) accompagné de poissons frits, de fruits de mer ou de charcuterie. Les bistrots de quartier sont les endroits où l'on pourra *picar* (picorer) à bon marché en commandant les spécialités du bar en question. A noter, la plupart des restaurants haut de gamme font découvrir une partie de leur cuisine sous forme de tapas, parfois debout sur un tabouret, mais à des prix très abordables. Parmi les incontournables, le *salmorejo*, délicieuse soupe froide déclinée sous de nombreuses formes et le *rabo de toro*, queue de taureau préparée en ragoût. Sachez enfin que de nombreux restaurants sont en congés de la dernière semaine de juillet à la fin du mois d'août.

©AS FOOD STUDIO - SHUTTERSTOCK.COM

Huevos à la flamenca.

BAR ESTRELLA €

Calle Estrella, 3 ✆ +34 954 227 535
www.barestrellasevilla.com
Ouvert du lundi au samedi de midi à 17h et de 20h à minuit. A partir de 12,50 € avec 3 bonnes tapas et un verre de vin.

Facilement désorientés dans le dédale de rues et ruelles d'Alfafa, certains découvrent ce bar traditionnel, inauguré en 1939, par hasard, d'autres s'avouent souvent habitués du lieu aux magnifiques azulejos. Bien à l'écart de l'agitation stérile, au comptoir, en salle, ou en terrasse, vous n'aurez que l'embarras du choix, piochez dans ses grandes ardoises de tapas du jour rabelaisiennes : moussaka de légumes, supions frits, ***flamenquín***, brochettes de ***solomillo***, aubergines ***tapada***… Ces croquettes sont toutes aussi fameuses que les photos vintage de Séville exposées.

BARBIANA €

C/ Albareda, 11
✆ +34 954 21 12 39
www.restaurantebarbiana.com
Ouvert tous les jours. Plats à partir de 10 €

Situé près de la plaza nueva et de la calle Tetuán, voici un restaurant tout ce qu'il y a de plus agréable et qui fait aussi bar à tapas. Avec comme garantie de qualité gastronomique, le fait que sa carte affiche de nombreuses spécialités en provenance de Sanlúcar de Barrameda, la ville connue pour ses poissons, ses fruits de mer et sa ***manzanilla*** parfumée. N'hésitez donc pas à y goûter la ***tortilla de camarones***, fine et croustillante ou ses ***gambas al ajillo***. Pour finir par des piononos de Santa Fé, en dessert. Une sélection de bons vins également.

BECERRÍTA €€

C/ Recaredo, 9
✆ +34 954 412 057
www.becerrita.com
Fermé le dimanche soir, comptez à partir de 15 € pour des tapas, 40 € par personne au restaurant.

Situé dans un bel édifice du début du XIXe siècle, ce restaurant chic et coquet est mené par la cinquième génération depuis sa création en 1988. Au menu, une cuisine traditionnelle, andalouse et sévillane, qui fait une large place aux plats déclinant la queue de taureau tels que les croquettes ou les ragoûts. On pourra aussi y tester le turbot accompagné de sauce au pisto et de haricots tendres, leurs aubergines frites, leur ***salmorejo*** ou leur ***revuelto*** de pommes de terre et de chorizos. Et en dessert, un ***pionono de queso cremoso***, une spécialité maison.

CASA LA VIUDA €

Albareda 2
✆ +34 954 215 420
https://casalaviuda.com/
Ouvert tous les jours. Prix moyen des tapas : 3 €. Prix moyen de la ration : 12 €.

Situé dans un bâtiment du XVIIe siècle, à quelques mètres de l'hôtel de ville de Séville, il s'agit de l'un des endroits de référence pour les tapas sévillanes. Il propose une cuisine traditionnelle à base de produits de haute qualité, ainsi que d'un service exceptionnel. C´est un lieu de réunion de la société sévillane et andalouse. Des poètes, des toreros, des footballeurs et des chanteurs l'ont traversé et il continue d'être un lieu unique pour tous ceux qui souhaitent savourer une bonne cuisine dans un environnement unique.

DOS DE MAYO €

Plaza de la Gavidia, 6
✆ +34 954 908 647
https://bodegadosdemayo.com
Ouvert tous les jours. Prix moyen tapas 3 €. Prix moyen ration 12 €.

Dans la place centrale de la Gavidia, entourée par El Corte Inglés, ce restaurant propose un grand menu de généreuses tapas avec des plats traditionnels de Séville, des produits de qualité et une pointe d'avant-gardisme. Une adresse de référence pour la morue qui est présentée de mille et une façons. La cave ne laissera personne indifférent et le service est chaleureux et professionnel. On peut déguster dans la salle ou sur une superbe terrasse, les vraies saveurs de Séville. Les végétariens et végétaliens trouveront également leur bonheur.

EL BURLADERO €€

C/ Canalejas, 1
✆ +34 954 505 599
Ouvert tous les jours, Pour un repas complet, compter environ 45 € par personne. Environ 25 € pour tapas ou raciones.

C'est le restaurant du Gran Gran Melía Colón, au cadre moderne, rouge et noir. Si le choix est assez restreint, la cuisine est au top de la qualité. Vous pouvez aussi tester les saveurs du lieu en optant pour les tapas ou les ***raciones***, à déguster à l'intérieur ou en terrasse. Et vous laisser tenter par un ***salmojero*** ici accompagné d'un œuf de caille, ou des champignons servis avec une délicieuse purée de pommes de terre parfumée à la truffe et terminer par un fondant au chocolat servi avec des framboises. Personnel très attentif.

EL RINCONCILLO €

C/ Gerona, 40
✆ +34 954 223 183
www.elrinconcillo.es
Bar à tapas traditionnel. Ouvert tous les jours de 13h à 1h30 du matin. Comptez environ 10-15 €.

Près de Santa Catalina, c'est la plus vieille taverne de Séville, fondée en 1670. Joliment décorée d'azulejos, elle offre un panel de délicieuses tapas. Avec des croquettes ou des pois chiches aux épinards, ***espinacas con garbanzos***, qui annoncent la couleur : délicieux. Les jambons sèchent tranquillement. Des prix raisonnables et des Sévillans assidus sont des signes qui ne trompent pas. Optez direct pour les suggestions du jour. Et si vous êtes au bar, appréciez votre note écrite à la craie devant votre consommation, pour être effacée dès que c'est réglé.

EL SANEDRÍN €

Plaza de la Gavidia 6 derecho
✆ +34 954 906 984
www.elsanedrin.com
Ouvert tous les jours. Prix moyen tapas : 3 €. Prix moyen de la ration : 12 €.

Symbole de la jeunesse, de la fraîcheur et de la nouveauté à Séville, cet établissement bénéficie d'un emplacement imbattable sur la Plaza de la Gavidia. Il propose un menu très varié comprenant différents plats de riz et des ragoûts préparés chaque jour, de la morue et des fruits de mer de Huelva, que vous pourrez déguster sur une magnifique terrasse. Le service est très professionnel, avec un personnel toujours attentif et une grande connaissance du métier qui vous permet de profiter pleinement de votre expérience gastronomique sévillane.

LOS CLAVELES €

C/ Capataz Manuel Santiago, 1
✆ +34 654 512 973
Fermé en août. Ouvert tous les jours, de 13h à 16h et de 20h à minuit. Tapas à partir de 2,50 €.

Avec El Rinconcillo, son voisin, cette bodega créée en 1841 est l'une des plus anciennes de la ville. Sa dernière rénovation en 2004 en a maintenu les éléments les plus essentiels comme un joli sol en damier ou son bar en acajou ce qui a contribué à en faire l'un des incontournables sur la route des bars à tapas. Son propriétaire, Santiago Remesal, propose à sa légion d'habitués des spécialités locales en tapas ou en portions complètes : jambon ibérique, morue (***bacalao***), petits sandwichs (***montaditos***), omelettes (***revueltos***)... Possibilité de s'asseoir en terrasse.

ORIZA €€€

C/ San Fernando, 41
✆ +34 954 227 211
Fermé le dimanche. A partir de 50 € au restaurant et de 20 € pour les tapas au bar.

Installé sous une serre, près des murs de l'Alcázar, ce restaurant qui a dernièrement un peu gommé son aspect Belle Epoque, est à la fois lumineux et ombragé, classique et moderne. La cuisine a le sens du détail et mêle parfaitement les spécialités basques et andalouses. En période de chasse, le gibier (perdrix à l'escabèche au vinaigre de Xérès) se glisse sur la carte, qui change au gré des saisons. Bonne sélection de tapas au bar : merlan à l'avocat, tataki de thon rouge, solomillo de porc noir en sauce... Chic du lieu oblige, on se met sur son 31.

RESTAURANTE ARGENTINO MILONGA´S €€

Calle campo de los mártires 1
✆ +34 954 411 177
www.restaurantemilongas.es
Fermé le dimanche soir. Parillada – à partager - à partir de 25 €. Terrasse à disposition.

On ne peut que recommander ce restaurant argentin, un peu à l´écart de la zona touristique, mais il en vaut le détour. Il y a deux établissements un dans Santa Justa et l´autre dans le Nervión – près du stade de foot du Sevilla FC, les deux mettent à l´honneur la gastronomie argentine. On notera aussi une bonne carte de vins argentins (Malbec) et espagnols. On y passe un moment convivial et chaleureux, c'est définitivement l'endroit pour une parillada à Séville.

TABERNA COLONIALES €

Plaza del Cristo de Burgos, 19
✆ +34 954 501 137
www.tabernacoloniales.es
Fermée une partie du mois d'août. Compter 10 € pour un plat ; tapas à partir de 3 €.

A quelques encablures de la Plaza San Leandro, c'est l'une des tavernes historiques de Séville qui propose d'excellentes tapas, authentiques et bon marché. Parmi un large éventail de spécialités sévillanes vous pourrez choisir le ***solomillo al whisky,*** que vous accompagnerez d'un verre de tinto ou d'une bière. Ici, les portions sont copieuses et à savourer au comptoir dans un cadre couleur locale ou en terrasse sur une jolie place arborée. Service attentionné. Autre adresse : El Arenal : C/ Fernandez y González, 36-38 (à l'angle de la C/ Garcia de Vinuesa).

CORRAL DEL AGUA €€

Calle del Agua, 6
✆ +34 954 224 841
www.corraldelagua.es
Fermé le dimanche. Menu à 20 € le midi, environ 35 € à la carte.

Le plus de ce restaurant, c'est avant tout le lieu qu'il propose près de la muraille protégeant l'Alcázar : une maison du XVII[e] siècle avec son patio typique dont le charme réside dans ses salons, mais surtout dans son jardin oasis autour d'un vieux puits, avec fontaine et table ronde en pierre, agrémenté de brumisation par temps de chaleur. Au menu, les préparations du chef Lorenzo Hernández : salade de cailles aux légumes marinés ou carillada de cerdo ibérico. Une étape délicieuse dans le quartier. Pour le tapeo du midi, un coin a été aménagé dans la galerie.

EL 3 DE ORO €€

C/ Santa María la Blanca, 34
✆ +34 954 422 759
www.el3deoro.com/fr
Ouvert tous les jours. Comptez entre 15 € et 25 € pour un plat.

Cette maison fondée en 1917 accueillait toreros, footballeurs et poètes qui venaient jouer aux cartes. D'ailleurs son nom fait allusion à la couleur d'une carte. Après une remise en beauté, l'établissement a de nouveau ouvert ses portes fin juillet 2014, dans un décor toujours classique. Au menu, viandes et poissons à la plancha ou en papillotes. Et les spécialités de Huelva y sont succulentes : tortillas de crevettes, courgettes farcies aux fruits de mer, boulettes de calamars (albondigas) arrosées de vin blanc fruité... Du passage et une clientèle d'habitués.

EL MILAGRITOS €€

Alemanes 27
✆ +34 954 22 72 24
Réservation par téléphone. Ouvert tous les jours.

Un véritable coup de cœur, cet établissement est situé aux pieds de la Giralda, vous pouvez vous y arrêter pour vous rafraîchir, prendre votre petit déjeuner, pour manger de délicieux plats durant la journée ou admirer un spectacle de flamenco. La cuisine est traditionnelle méditerranéenne avec une touche internationale. A la carte : carpaccio, joue de porc ou encore thon grillé. Pour 20 € vous pouvez voir le spectacle de flamenco le soir avec un dîner avec boisson, plat, entrée et dessert. On vous recommandera aussi de goûter leurs glaces artisanales.

EL PASAJE €

Calle Pasaje de Vila, 8 - 10
✆ +34 647 436 744
Repas de tapas à partir de 15 €.

Dans une ruelle proche de Mateos Gago, ce bar au long comptoir et à la bonne équipe est passé de bar de ***copa*** (pour boire seulement) à bar de ***tapas y copas***. Dans une atmosphère souvent festive, on pourra y tester les ***salmojeros***, les hamburgers ou les tapas du jour (ceviche, ***tortilla de patatas*** ou mini-burger de cheddar...), qui ont parfois été primées lors de la Tapas Week. Même offre gustative à son autre adresse, el pasaje Santa María la blanca, (Ximénez de Enciso, 33) mais dans ce deuxième lieu, on profitera aussi d'une belle petite terrasse.

FREIDURÍA PUERTA DE LA CARNE €

Calle santa maria la blanca, 36
✆ + 34 954 411 159
www.freiduriapuertadelacarne.com
Ouverte tous les jours, midi et soir Comptez une moyenne de 10 à 15 € avec une boisson.

Calamars, poulpes, gambas, seiches... plus d'une dizaine de propositions au menu de cette freiduría familiale fondée en 1929. On commande au comptoir le poids que l'on souhaite et le tout vous est servi dans un cornet. A déguster en terrasse, accompagnés d'une salade ou à emporter. Le service des boissons se fait en terrasse. Idéal pour les petites ou grosses faims intempestives et les pauses en famille. Elle vient de s'adjoindre un nouvel espace au look minimaliste, mais climatisé.

TABERNA LA SAL €€

Calle Doncellas, 8
✆ +34 954 535 846
Ouvert tous les jours. Comptez entre 20 et 25 € pour un plat.

Situé dans une ruelle piétonnière et installé dans une ancienne demeure rénovée ce restaurant s'est spécialisé dans la préparation du thon depuis sa création en 2008. Avec comme plats phares : ***atún al romanero con pimientos confitados*** (thon avec poivrons confits, servi en tapa ou en plat) ou encore ***hamburguesita de atun con patatas fritas y soja dulce*** (hamburger de thon avec frites et sauce soja). Bonne carte des vins et qualité à prix raisonnables. Le tout dans un cadre agréable, salle de couleur vive et décoration contemporaine. Mini terrasse dans la ruelle.

BODEGA DÍAZ SALAZAR €

C/ Garcia de Vinuesa, 20
✆ +34 954 23 03 44
https://bodegadiazsalazar.com
Ouverte tous les jours.

Depuis 1908, cette grande bodega ravit les amateurs de charcuterie et de vins, avec plus de 100 références et sa bière noire. L'endroit est bruyant, animé et les Sévillans sont majoritaires, ce qui n'est pas pour nous déplaire. Vous remarquerez le décor, céramiques, grandes jarres en terre cuite au fond de la salle et photos de corrida aux murs, qui ajoute une touche d'authenticité. Ici, on ne s'assoit pas, tapas et verres de vin se prennent debout au comptoir ou autour d'une barrique. Un lieu de vie dont il serait dommage de se priver.

CASA MORENO €

C/ Gamazo, 7
✆ +34 954 228 315
Fermée le dimanche et jours fériés.

Non loin de la plaza Nueva on entre d'abord dans une épicerie, et au fond de la boutique aux lettres dorées, se trouve un petit bar où l'on peut grignoter des tapas. Et c'est l'un des lieux les plus renommés en ce qui concerne les montaditos, ces petits sandwichs, aux garnitures variées. Sur les murs, photos et têtes de taureaux témoignent du goût prononcé de la maison pour la corrida et la semaine sainte. Ce genre de lieu, un classique de la vie sévillane, se fait pourtant de plus en plus rare ; alors, ne vous en privez pas.

BODEGUITA CASABLANCA €

Adolfo Rodriguez Jurado, 12 ✆ + 34 954 224 114
www.bodeguitacasablanca.com
Du lundi au vendredi de 7h à 17h et de 20h15 à 00h30 et le samedi de 12h30 à 17h30. A partir de 15 € avec des tapas.

Sa terrasse aux grands tabourets connaît autant de succès que son intérieur typique rénové. Près de la cathédrale, une excellente petite taverne d'apparence classique mais toujours bien fréquentée. L'art de servir de bons vins, une réception de qualité et une cuisine simple mais dignement exécutée. Tout est fait maison, des ***tapas*** aux desserts en passant par les plats de résistance. Parmi les spécialités : la ***tortilla*** au whisky, les ***guisos marineros*** (ragoûts mariniers), le ***cazón en adobo*** (requin), la ***presa ibérica*** de porc noir ou encore le pudding aux châtaignes.

TABERNA COLONIALES €

C/ Fernandez y González, 36-38
✆ +34 954 229 381
www.tabernacoloniales.es
Bar à tapas et restaurant, cuisine andalouse.
Ouvert tous les jours midi et soir.

C'est devenu une référence et l'endroit est toujours plein. Non seulement parce que les tapas sont copieuses et bon marché, mais aussi parce que le personnel est attentif. Un conseil, testez le ***salmojero con jamón***, délicieusement relevé, les ***solomillos*** et le dessert maison (de la Tia Pepa). Le soir, mieux vaut arriver tôt (entre 20h et 21h) si voulez vite être assis. En arrivant, après un passage au coude à coude parmi la foule, il faut s'annoncer au bar ; en attendant votre tour, vous y patienterez avec une bière bien fraîche.

CASA MORALES €

García Vinuesa, 11
✆ +34 954 221 242
Fermée le dimanche. Comptez de 10 à 15 € pour un tapeo.

A quelques pas de la cathédrale, cette bodega furieusement authentique appartient à la même famille depuis sa création en 1850. Le comptoir sépare le restaurant (entrée C/ Cristóbal de Castillejo) du bar. D'un côté les gens sont debout, de l'autre, assis dans une salle décorée de grandes jarres en terre cuite. Dans une ambiance à la fois typique et chic, on déguste des tapas servies sur une planchette en bois : thon fumé, tortilla, jambon de pays... en buvant un verre de tinto. Vous remarquerez la grande collection de bouteilles exposées. Incontournable.

TABERNA DEL ALABARDERO €€

C/ Zaragoza, 20
✆ +34 954 502 721
https://alabarderosevilla.es
Ouvert tous les jours, de 13h à 16h et de 20h à minuit. Comptez environ 35 à 40 €.

Installé dans un ancien palais du XIX[e] siècle, ce restaurant de l'école hôtelière de Séville propose un espace salle à manger au premier étage et une jolie cafétéria-bistrot, dans un patio très élégant. Raffinée et délicieuse, la cuisine s'adapte aux saisons, mais vous pourrez par exemple y déguster une soupe froide au lait d'amande, un carpaccio de langoustines accompagné d'une glace au gingembre, du turbot et sa sauce à l'orange, pour finir par un gâteau au chocolat enrobant un cœur de crème de mangue. Vos papilles devraient s'en souvenir.

AL ALJIBE €€

Alameda de Hércules, 76
✆ +34 954 900 591
www.restaurantealaljibe.com
Ouvert tous les jours. Tapas de 4 à 6 €, plats de 8 à 17 €.

Dans un bel espace arty avec petite terrasse à l'entrée, salle, mezzanine et terrasse sur le toit, cette « citerne » propose une cuisine andalouse aux touches orientales. Utilisant des produits frais du marché, la carte de saison se compose de préparations joliment présentées : wok de poulet avec riz et légumes verts, morue frite accompagnée de sauce tartare et de légumes grillés, magret de foie préparé à la plancha avec risotto de fruits. Desserts maison, bons vins andalous et service plaisant en font aussi une adresse de choix sur la place de l'Alameda.

LA AZOTEA €€

C/ Conde de Barajas, 13
✆ +34 955 116 748
www.laazoteasevilla.com
Fermé le dimanche soir et le lundi toute la journée. Tapas à partir de 3 € et plat à partir de 15 €.

Le décor est sobre et élégant, mais ici c'est la cuisine d'auteur qui importe le plus, avec des résultats dignes d'un semi-gastro. On a le choix entre tapas, au comptoir, ou demi-portions ou portions complètes, toutes très bien dressées. On recommande les palourdes à la marinière ou le *pulpo a feria* avec son parmentier, mais les ardoises du jour donnent d'autres bonnes idées. Au rayon dessert, on pourra goûter une délicieuse crème d'orange à la fleur d'oranger, accompagnée un *granizado de gin*. Revers de la médaille, il faut arriver tôt ou réserver à l'avance.

ESLAVA €€

C/ Eslava, 5
✆ +34 954 906 568
www.espacioeslava.com
Fermé le lundi. Comptez entre 25 et 40 €.

L'un des meilleurs endroits de la ville pour *tapear*. Ce resto tout en longueur aux murs bleu vif est pris d'assaut, quels que soient l'heure ou le jour de la semaine. À midi, c'est le Q.G. des gens qui travaillent dans le coin et le soir, ils s'y retrouvent pour partager un moment de convivialité. Assis au comptoir sur un tabouret, vous mangerez avec délectation les tapas. À goûter absolument : les navajas (les couteaux) parfaitement assaisonnées. Ambiance populaire, assez jeune. Le restaurant est beaucoup plus cher, mais la cuisine est également délicieuse.

LAS COLUMNAS €

Alameda de Hércules, 19
✆ +34 954 388 106
Bar à tapas, compter à partir de 3 €. Ouvert tous les jours sans interruption.

Ce lieu authentique et coloré autour de la place est toujours plein. Faites votre choix et commandez au bar. Il y a de tout : tapas à la plancha (nous vous conseillons le *mero* a la plancha, belle portion), tapas froides frites ou chaudes, ainsi que des *montaditos* (petits sandwichs). Les sauces sont savoureuses, notamment celle des patatas bravas et des *albondigas* (boulettes de viande en sauce servies avec des frites). De quoi satisfaire les gros appétits, sans décevoir pour autant les fines bouches. Également une belle terrasse sur la place.

MANO DE SANTO €€

90 Alameda de Hércules
✆ +34 954 90 63 02
Ouvert tous les jours. Le midi de 13h30 à 16h30. Pour le soir de 20h30 à 00h30.

Dépaysement garanti à cette adresse tenue par des Mexicains : *ceviches*, *aguachiles*, *tacos*, *sopas*, *enchiladas*, *tamales*, *tostadas*… On y propose des alternatives pour les végétariens et les végans, enfin la cuisine est garantie sans gluten. N'hésitez pas à tester les cocktails à base de mezcal et tequila avant de profiter de la gastronomie aztèque en terre andalouse. Une carte pleine de saveurs pour tout le monde et qui se démarque de l´offre gastronomique sévillane actuelle. On recommande vivement cette *taqueria* et *mezcaleria*.

MERCADO LONJA DEL BARRANCO €€

Calle Arjona s/n
✆ +34 954 220 495
Ouvert tous les jours de 10h à minuit, et jusqu'à 2h du matin le week-end. Comptez 30 € au restaurant.

Depuis novembre 2014, l'ancienne Lonja de Barranco, la criée, œuvre de Gustave Eiffel, accueille le premier marché gourmet de Séville. Qui se veut point de référence de la gastronomie sévillane et lieu de promotion des cuisines, andalouse, mais aussi espagnole et européenne. Pour profiter de ce très bel espace de plus de 1 200 m² : un restaurant à l'étage à la carte très complète et de nombreux étals thématiques au rez-de-chaussée, salmothèque, pulpería…

ABADES TRIANA €€€

C/ Betis, 69
✆ +34 954 286 459
https://abadestriana.com
Ouvert tous les jours. Comptez au moins 50 € pour un repas (entrée, plat, dessert).

Son atout ? Un emplacement de rêve au bord du Guadalquivir avec une vue de carte postale sur le fleuve, la torre de oro et la Giralda. A savourer des yeux depuis la salle aux parois vitrées, flottant sur le fleuve ou en terrasse. Le chef français du restaurant appartenant au groupe Abades propose une cuisine andalouse qu'il revisite avec une véritable touche de créativité, à déguster par exemple en optant pour la salade de poulpes. L'adresse est assez coûteuse, mais on peut s'installer en terrasse, juste pour siroter un cocktail.

CASA CUESTA €

C/ Castilla, 1
✆ +34 954 333 335
www.casacuesta.net
Ouvert de 8h à minuit, à partir de 12h le dimanche. Environ 30 € à la carte.

Carrelage, très grand comptoir en bois sculpté et marbre blanc, azulejos trianeros, belles affiches de feria et de corrida et petit espace aménagé en restaurant... le charme de cette maison datant de 1880 est intact. Tapas et plats sont au menu et notamment la queue de taureau (***cola de toro***) ou le ragoût de Tío Diego, la spécialité maison. Résultat, une atmosphère surannée qui transporte le client dans le Triana d'antan. Cela reste un incontournable du quartier, car même si c'est un peu cher pour Triana, le *tapeo* y est toujours accessible.

CASA RUPERTO €

Avenida Santa Cecilia, 2
✆ +34 954 086 694
Fermé le jeudi. Autoservice au bar. Demi-caille croustillante à 2 €.

C'est une valeur sûre et inimitable de Triana. Depuis sa création par Ruperto Blanco Caro dans les années 1970, ce point de ralliement que certains Sévillans qualifient de miteux (***cutre***) sert une spécialité qui fait déplacer tout le quartier : la caille à la plancha. Tout le monde debout en terrasse ou près de son grand zinc servant un excellent mosto (vin jeune des familles) se lèche les doigts. A essayer aussi quelques petits plats chauds et le ***guiso*** du jour, ragoût mitonné et souvent accompagné par des escargots. Service rapide et efficace.

LAS GOLONDRINAS €

C/ Antillano Campos, 26
✆ +34 954 331 626
Ouvert tous les jours. Tapas à partir de 2 €, compter 12 € pour un plat.

Une rue tranquille et une salle ornée d'azulejos, une décoration typique qui fait la part belle aux chevaux et aux taureaux, les passions du propriétaire : tout est rassemblé pour vous plonger dans l'authentique atmosphère de Triana. On vous conseille les champignons à la plancha ou les carottes cuites et servies en salade ou encore le solomillo. De quoi se régaler. Cerise sur le gâteau, l'accueil est chaleureux. Si vous voyez que c'est plein allez faire un tour à l'étage, il y a une salle supplémentaire. Autre adresse : C/Pagés del Corro, 76.

MARIA TRIFULCA €€

Puente de Triana, angle avec la Plaza del Altozano
✆ +34 954 33 03 47
www.mariatrifulca.com
Ouvert tous les jours. Comptez environ 25 € pour le tapeo et environ 40 € au restaurant.

Difficile de faire mieux comme emplacement. Puisque ce restaurant ouvert en 2017 occupe ce qui fut la dernière station maritime de la ville offrant ainsi une vue magnifique sur le Guadalquivir et la cité. A apprécier particulièrement depuis sa terrasse située tout en haut de l'édifice, à côté du pont de Triana. Pour allier plaisir des yeux et des papilles, on peut opter pour la solution « barra » et prévoir un *tapeo* ou rallier le restaurant pour tenter le riz meloso, par exemple. C'est un peu cher même à *la barra*, mais le cadre à lui seul mérite bien cet effort.

VICTORIA 8 €€

C/ Victoria, 8
✆ +34 954 343 230
Fermé le lundi (en hiver) et le dimanche (en été). Plats entre 9 et 20 €.

Beaucoup aiment son charme suranné avec copie du pont de Triana séparant l'une des salles. Et à l'unanimité la cuisine vaut le détour. La gastronomie du chef mêle tradition et créativité : ragoûts bien mijotés, cochon de lait croustillant, agneau tendre, poisson du jour divin. Exquis risotto au foie et très bonnes aubergines gratinées au chèvre. Un large choix de plats et de vins. Bien accueilli et bien servi, on passe incontestablement un bon moment au Victoria 8... pour un prix plus que raisonnable. Une très bonne adresse.

FAIRE UNE PAUSE

Fort logiquement, les bars des quartiers les plus touristiques comme Centro ou Santa Cruz sont plutôt fréquentés par les touristes alors que les bords du Guadalquivir ou la Macarena attirent davantage les habitants de ces quartiers. Pour la belle vue, de nombreux hôtels ont ouvert un bar roof top avec vue sur la Giralda. Mais dans ce domaine, celui du EME tient la corde même si celui du Doña María, le dispute, côté confort. Pour la pause gourmande, les inconditionnels succomberont au charme du *chocolat con churros*, même en été, ce qui sera l'occasion de découvrir leur déclinaison plus locale, les *porras*, plus gros mais plus légers que les *madrileños*. Et aux différentes douceurs concoctées par les bonnes sœurs. L'été, on fondra sur les glaces, en se rendant sans hésitation chez l'un des meilleurs glaciers Frescura. Pour les jus de fruits toniques et les bars branchés qui montent, faites un saut dans les calle Regina et Pérez Gáldos.

BAR ALAMEDA 84

Alameda de Hércules, 84
✆ +34 954 904 099
Bar ouvert tous les jours de 19h à 1h du matin, jusqu'à 3h du jeudi au samedi.

Les jeunes aiment s'y installer en terrasse pour profiter de l'animation de la place et boire une bière bien fraîche, un verre de vin ou une caïpirinha. Le tout, sur un fond de musique actuelle qui va du reggae au pop-rock en passant le ragga et même quelques espagnolades... A l'intérieur, la salle de ce bar plutôt sympathique ne paye pas particulièrement de mine, mais vous remarquerez quand même les photos de jeunes artistes contemporains, accrochés au mur. Son ambiance décontractée et animée devrait convenir à un public varié.

LA CACHARRERIA

Calle Regina 14
✆ +34 954 21 21 66
Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 22h et le week-end, de 10h à 16h.

Ouvert depuis 2007, ce café-bar est devenu le lieu où l'on passe à un moment ou à un autre, pour prendre le petit déjeuner, goûter ou boire un verre, puisque le café a la réputation d'être l'un des meilleurs de Séville. On pourra tester le tonifiant ***orange rabbit,*** à base d'orange, de carotte et de gingembre. Et surtout, on sacrifiera au rite de la maison, laisser quelques pièces encastrées dans les recoins des murs en pierre, tout en faisant un vœu. On ne vous cache pas que les meilleurs espaces sont déjà pris et que l'exercice est désormais très difficile.

BAR PANORÁMICO LA TERRAZA - EME

C/ Alemanes, 27
✆ +34 954 560 000
www.emecatedralhotel.com
Tous les jours à partir de 16h, le week-end dès 12h.

Ce ne sont pas les terrasses en hauteur qui manquent à Séville. Mais pour ce qui est de la vue, celui-ci tient la palme. Et depuis son ouverture, c'est devenu l'endroit pour admirer et être admiré. Avec une vue imprenable sur la cathédrale et la Giralda, dont on a l'impression qu'on les tient dans les bras. Pour se rendre sur la terrasse de l'hôtel Eme, on en profite pour se mettre sur son 31 afin de déguster l'un des innombrables cocktails proposés, dont le rebujito, toute l'année...

LA CALENTERIA

Calle Cano y Cueto, 7 C
✆ +34 955 97 66 20
Été : ouvert de 8h à 13h. Le reste de l'année, toute la journée.

Attention maison historique, cette ***Calentaría*** située à la Puerta de la Carne est un des points de rencontre et de vie du quartier depuis 1860. Pour comprendre cette longévité et cet engouement, il suffit de voir la queue dès le matin qui regroupe clients attitrés et fidèles, mais aussi touristes avertis. Ici, on s'enorgueillit de servir des ***porras***, fabriqués avec de l'huile et non de la margarine, et travaillés à la « seringue ». On peut les emporter, ou les déguster sur l'une des terrasses qui lui sont proches. Avec ou sans chocolat. On le recommande.

LA CAMPANA

C/ Sierpés, 1-3 ✆ +34 954 223 570
www.confiterialacampana.com
Pâtisserie-salon de thé. Le magasin est ouvert tous les jours de 8h à 22h en hiver et de 8h à 23h en été.

On remarquera la façade de cette maison fondée en 1885, qui a gardé son charme d'antan ! La liste des produits, haut de gamme et de qualité, est longue et non exhaustive : fruits secs, chocolats, pâtes d'amande, petits-fours, gâteaux secs, pâtisseries et un tas de spécialités maison... La boutique regorge de bonnes idées de cadeaux à rapporter pour vos proches. Petit regret, sa jolie terrasse a dû se replier sur la plaza Santa María de Gracia puisque la mairie de Séville fait de plus en plus la vie dure aux terrasses, au motif qu'elles seraient peu esthétiques.

FRESKURA

C/ Vulcano, 4
✆ +34 954 373 089
www.freskura.com
Ouvert tous les jours.

Située dans une petite rue, à un jet de pierre de la place de L'Alameda voici une adresse ouverte en 2007 qui plaira incontestablement à tous les amateurs de glaces à l'italienne. Que vous choisissiez de les déguster sous forme de cornet ou en pot, elles seront délicieuses et le choix de parfums sera vaste : jusqu'à quarante goûts sont proposés l'été, dont ceux à la figue, à la pistache, au kaki ou à la pastèque. La fabrication est artisanale et les prix sont raisonnables. Les becs sucrés y trouveront aussi des gâteaux et des tartes.

LA CRÈME DE LA CRÈME

Calle Regina, 1
✆ + 34 955 67 13 41
www.lacreme-delacreme.es
Ouvert tous les jours de 9h à 21h.

Son nom n'est pas un artifice publicitaire, il s'agit d'un vrai petit bout de France. Puisqu'en 2015, Sandrine Sánchez, une Française, a choisi cette ancienne boutique de tissus pour y installer une lumineuse pâtisserie. Les nostalgiques pourront s'y précipiter pour déguster croissants, pains aux raisins ou au chocolat. Ou savourer l'un des nombreux gâteaux, faits maison et bien sûr au beurre. Seule petite surprise, le prix des croissants, supérieur à de nombreux prix parisiens. Mais la nostalgie n'a pas de prix et le beurre vient peut-être en *business class*.

LEVÍES CAFÉ-BAR

C/ San José, 15
✆ +34 954 215 308
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit et le week-end de 11h30 à 2h du matin.

Son plus : c'est surtout sa situation, car il donne sur une agréable petite place, avec suffisamment d'espace et à l'abri des flux touristiques envahissant certaines rues de Santa Cruz. À ce titre, il peut servir de halte au calme, entre deux visites à proximité. Une clientèle plutôt jeune s'y relaie toute la journée autour d'une bière ou d'un café et des expositions de jeunes artistes y sont parfois organisées. On peut aussi s'y restaurer. Mais, honnêtement, seulement en cas d'urgence, car la partie restauration, même sur le pouce, n'est pas son fort.

EL GARLOCHI

C/ Boteros, 26
✆ +34 655 664 355
Ouvert tous les jours à partir de minuit et jusqu'au petit matin.

La décoration, kitsch et surréaliste à souhait, comporte une bonne dose d'ex-voto, des offrandes et objets religieux variés. Le patron, Miguel est sympathique et accueillant ; depuis plus de 30 ans, il papote tous les soirs au comptoir ou à la table des habitués, que sont la noblesse sévillane et des people. Nous vous conseillons de goûter au « sang du Christ », un cocktail maison à base de grenadine, de vodka et champagne ! Toutes générations et classes sociales se mélangent dans ce lieu atypique où l'on se sent vite comme chez soi.

THE SECOND ROOM

19 Calle Placentines
✆ +34 603 62 87 59
Ouvert de 15h à 2h du dimanche au jeudi et jusqu'à 3h le week-end. Happy hour du dimanche au jeudi.

Ambiance intimiste et feutrée et décor moderne, aux touches violines, pour ce petit bar qui se situe à quelques pas de la Giralda. Ce qui occasionne de belles vues si l'on s'installe sur sa petite terrasse. C'est donc un bon endroit pour aller prendre l'apéritif avant le dîner ou savourer un cocktail, en fin de soirée. Le personnel est souriant et aux petits soins et l'atmosphère définitivement conviviale grâce aux frères Lorenzo et José qui se feront un plaisir de vous initier à leur carte de cocktails artisanaux. A tester.

(SE) FAIRE PLAISIR

Les grandes rues commerçantes et piétonnes de Séville sont la calle Sierpes et la calle Tetuán, ainsi que les rues adjacentes, dont une grande partie est ombragée par des toiles tendues. A noter que ces boutiques ont en général une grosse coupure de 14h à 17h mais ouvrent aussi jusqu'à 20h ou 21h et ferment le samedi après-midi. Côté grands magasins, El Corte Inglés, équivalent de nos Galeries Lafayette, dispose de plusieurs adresses mais la plus centrale est au 8 de la plaza del Duque de la Victoria. Quant aux marchés de Séville, c'est celui de Triana qui est le plus renommé et couru. C'est aussi à Triana, quartier de la poterie, que vous trouverez de beaux objets de céramique. Regroupées sous le nom de Soho benita, les boutiques un peu tendance (bars, librairies, mode, galeries...) sont à chercher du côté des rues Pérez Galdós, Santillana, Ortiz de Zuñiga, Don Alonso el Sabio, Golfo mais aussi de la plaza del Cristo de Burgos.

CORRAL DEL ARTE

Calle Pimienta, 11
✆ + 34 954 224 841
Fermé le dimanche, ouvert de 11h à 20h. Entrée par la calle Pimienta, 11.

Au sein du quartier de Santa Cruz, cette galerie ouverte depuis 2014 peut vous garantir de trouver votre bonheur, quel que soit votre budget. Le choix y est vaste car vous y trouverez une présentation régulièrement renouvelée d'une grande gamme d'objets artisanaux. Cela va des céramiques de tous styles aux peintures sur soie ou sur toile, en passant par les bijoux en émaux et même en cuir, le dernier chic. Soyez rassurés, tous les objets sont uniques et réalisés par des créateurs andalous. Carmela, la maîtresse des lieux, saura vous guider dans votre choix.

MAQUEDANO

Calle Serpies, 40
✆ +34 954 56 47 71
Ouverte du lundi au vendredi, de 10h à 13h30 et de 17h à 20h30 et samedi jusqu'à 14h.

Plaisir des yeux pour la plus ancienne chapellerie de Séville installée depuis 1908 dans un édifice de style Art déco, œuvre de José Gómez Millán. Longtemps unique chapellerie de la ville et la première à offrir à ses clients, les fameux Panama. Aujourd'hui on pourra toujours en admirer les collections ainsi que de nombreuses coiffes féminines, plutôt recommandées pour les mariages. Mais on voudrait en acheter rien que pour repartir avec les très jolis paquets qui les emballent. Notez au premier étage, l'ancienne galerie vitrée, aujourd'hui entrepôt.

MARCHÉ COUVERT DE TRIANA

Calle San Jorge, 6
https://mercadodetrianasevilla.com
Tous les jours de 9h à 15h, commerces. Jusqu'à minuit toute la semaine pour la restauration (17h, le dimanche).

C'est LE marché de Séville où il faut aller faire ses courses, mais aussi flâner pour admirer les nombreux étals et se sustenter dans l'un des nombreux points prévus à cet effet. Ouvert depuis 2001 et installé sur les vestiges du Castillo San Jorge, siège du tribunal de l'Inquisition, il est à juste titre réputé pour la qualité de ses produits (fruits, légumes, viande, poisson, fruits secs, épices, vins, etc.), car c'est l'un des mieux achalandés de la ville. Et c'est ici que tout le monde vient, trianeros et Sévillans, pour s'y approvisionner.

LA SETA COQUETA

Calle Pérez Galdós, 18
✆ +34 955 518 384
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h30 à 14h et de 17h30 à 21h et le samedi matin.

Mélanger art et création c'était le parti pris de Sole Ferrer quand elle a ouvert sa boutique de mode féminine, en 2011. S'inspirant de ses voyages et notamment d'un séjour prolongé à Buenos Aires, son concept store promeut les créateurs originaux, provenant de toute l'Espagne. Au menu, des petites robes au style unique puisque les collections sont limitées, mais aussi des accessoires, comme des bijoux, ou des chapeaux. Bref, de quoi se refaire un look pimpant. Comme d'autres, la boutique a aussi migré vers la rue Pérez Galdós, pour s'offrir un espace plus ample.

DELIMBO GALLERY

C Pérez Galdós 1
✆ + 34 955 294 188
www.delimbo.com
Ouverte du lundi au vendredi, de 11h à 14h et de 17h30 à 20h30, le samedi, le matin.

Dirigée par Seleka et Laura Calverro, issus du monde du street art, c'est une galerie spécialisée dans l'art urbain contemporain. Qui présente depuis 2006 des artistes nationaux et internationaux, consacrés ou émergents, tous engagés dans leur art et plutôt à l'écart du marché traditionnel tels que Hell'o Monsters, Nano4814, Okuda… Un bel espace devenu petit à petit un référent dans ce domaine. A l'entrée, vous trouverez aussi une boutique : vêtements hommes et femmes plutôt street wear, ainsi que de nombreux objets stylés et signés, en édition limitée.

POPULART

Pasaje de Vila, 4
✆ +34 954 22 94 44
www.popularteville.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 21h30 et le dimanche matin de 11h à 15h30.

Voici un petit temple de l'art populaire, d'où son nom, qui a ouvert ses portes en 1977. Avec au programme de la découverte : des pièces de céramiques, dont les plus anciennes remontent au XVI[e] siècle ; de la poterie comme celles provenant de Triana ou de Manises, près de Valence ; des azulejos, des gravures ou des lithographies, dont certaines datent des XVI[e] et XVIII[e] siècles. Autant d'objets uniques puisqu'ils ont été produits dans des ateliers de toute l'Espagne aujourd'hui souvent fermés. Une adresse incontournable dans le quartier.

TALLER GARCIA ORTIZ - ALFARERÍA VEINTE

C/ Antillano-campos, 10 (Triana)
✆ +34 954 333 599
Ouvert du lundi au vendredi. Comptez 12 € pour une heure de classe de céramique (matériel inclus).

Il s'agit d'un atelier maintenu par la famille depuis 1910. Il y a une toute petite boutique à l'entrée, avec de rares, mais superbes pièces. De beaux dessous-de-plat, des reproductions d'œuvres de style mudéjar, des vierges italiennes du XVI[e] siècle, des éléments de décoration pour la salle de bains… Aujourd'hui, Beatriz a repris la boutique et l'atelier. Et propose aussi des classes de céramiques. Si vous êtes intéressés, contactez-la par mail au préalable.

ANTONIO BERNAL

C/ Hernando del Pulgar, 20
✆ +34 954 582 679
Fermé le dimanche et le samedi après-midi. A partir de 250 € pour un modèle simple et 1 500 € pour un modèle d'Antonio.

Après avoir longtemps été un magasin très réputé ce lieu situé près de la gare Santa Justa est devenu depuis 1998 un atelier dans lequel Antonio réalise et propose aussi ses propres guitares. Tous les bois sont utilisés, le bois de cyprès pour les guitares flamencas, le bois des Indes pour les guitares classiques. Les grands guitaristes de flamenco continuent à venir y choisir leur instrument. Mais ceux qui veulent acquérir une guitare de bon niveau peuvent aussi s'y rendre. Possibilité de commander en ligne et de se faire livrer.

LA CASA DEL LIBRO

Calle Velázquez, 8
✆ + 34 954 502 950
Ouverte du lundi au samedi de 9h à 21h.

Située dans une ancienne bâtisse et répartie sur trois étages, avec ascenseur, cette ***casa del libro*** fait partie d'une chaîne de librairies espagnoles et des deux que compte la ville de Séville. Mais comme elle est installée dans un bâtiment assez proche des lieux de visites, elle fera le bonheur des hispanophones en mal de lecture. D'autant plus depuis que la Fnac a dû quitter son centre idyllique pour émigrer vers la Cartuja, pour cause de cherté du mètre carré. A noter un très bel espace de livres de poche au premier étage.

PADILLA LIBROS

Calle Trajano, 18
✆ +34 954 224 663
www.padillalibros.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 13h30 et de 17h à 20h30 ; le samedi de 10h à 13h30.

Fondée en 1969, cette petite maison d'édition artisanale aux fausses allures poussiéreuses recèle des petits trésors comme des petits carnets de jeux de mots à l'humour décapant ou bien des dictons utilisés à différents siècles. Il faudra vous mettre à l'espagnol, car les pensées et réflexions sont rédigées dans la langue de Cervantes. Parmi les autres petites merveilles : de jolies reproductions d'anciennes gravures de Séville, des cahiers décorés, des cartes postales à l'ancienne. Pour « un cadeau économique, personnalisé, utile et beau ».

BOUGER & BULLER

Ici comme dans toute l'Espagne, le football est le sport roi. A défaut de le pratiquer vous pourrez toujours suivre les matchs à la télé, un spectacle très suivi dans les bars, notamment en cas de *classico* entre Madrid et Barcelone mais aussi pour soutenir les 2 équipes locales, le Sevilla FC. Et le Betis, particulièrement adulé. Si vous avez des envies de balades à proximité de Séville, de nombreuses agences vous proposent des excursions, à réaliser en petits groupes, le plus souvent à vélo. Mais si vous souhaitez en profiter pour vous initier au flamenco, c'est le lieu idéal et les écoles ne manquent pas. Même si elles forment sur le long terme, il y aura souvent des cours intensifs se déroulant sur une semaine ou quinze jours qui ne vous permettront peut-être pas de vous produire dans un *tablao* mais vous donneront de bonnes bases. Enfin, profitez de votre séjour pour vous rendre dans l'un des hammams de la ville.

SKYDIVE SPAIN

Ctra. A474 Bollullos de la Mitación - Aznalcazar
s/n ✆ +34 955 766 056
https://www.skydivespain.com
Ouvert pour réservation de 9h à 17h. Activités tous les jours de la semaine de 8h30 à 17h. Prix sur le site web.

Situé à seulement 20 minutes de Séville, Skydive est le meilleur centre de parachutisme du sud de l'Espagne. Il vous propose des sauts en tandem à 3 000 et 4 000 m, l'altitude la plus haute en Europe, des cours de parachutismes et des sauts libres, mais seulement pour initiés. De quoi vous garantir des vues à couper le souffle, quel que soit le moment de l'année, au vu du climat souvent agréable. Les prix sont raisonnables au regard du professionnalisme de cette entreprise. À ne pas manquer, que l'on soit expert ou simplement tenté par l'aventure.

AIRE DE SEVILLA - ANCIENT BATH

Calle del Aire, 15
✆ +34 955 010 024
https://beaire.com
Ouvert tous les jours, 10h à 22h. Un autre passage à minuit le vendredi et le samedi. Tarifs en ligne sur le site web.

Les bains arabes de Séville sont aménagés dans l'ancien palais de 1 200 m² d'un vice-roi des Indes construit aux XV^e^ et XVI^e^ siècles. L'endroit a conservé voûtes, plafonds à caissons de style mudéjar, entrelacs, soffites et sièges romains. Le parcours est libre. Mais on peut citer la salle d'eau salée, la salle de mille jets, le hammam et la salle d'eau avec des « piscines » aux températures différentes, de chaude (40 °C) à froide (16 °C). La session dure environ 1h30.

ACADEMIA DE FLAMENCO MANUEL BETANZOS

C/ Rodrigo de Triana, 30
✆ +34 954 340 519
www.manuelbetanzos.com
Cours pour débutants et initiés, stages intensifs et de courte durée. Se renseigner sur place pour les tarifs.

Reprise en 2003 par Manuel Betanzos cette école de flamenco connaît un succès important, certainement dû à sa personnalité, énergique et talentueuse. L'école compte 2 salles de cours, un studio, 3 niveaux professionnels, 3 niveaux d'initiation. Au fil de la chorégraphie, des intervenants extérieurs (chanteurs et guitaristes) accompagnent les élèves, en général deux fois par semaine. Chaque groupe est constitué en moyenne d'une vingtaine de personnes.

ANDRÉS MARÍN FLAMENCO ABIERTO

C/ Divina Pastora, 14
✆ +34 954 388 032
www.andresmarin.es/estudio/
Ecole de flamenco. Cours annuels et intensifs, stages. Se renseigner sur place pour les tarifs.

Aménagé dans un bâtiment très lumineux, ce studio propose trois niveaux, avec des intervenants d'univers différents, dont Ursula López, Rosario Toledo, Vicky Barea ou Leonor Leal. La fréquentation est plus espagnole qu'étrangère. Les cours débutent par des étirements, plus techniques qu'à l'académie Betanzos. De manière générale l'école est plus technique que l'académie Betanzos, plus théâtrale. L'idéal serait de s'essayer aux deux avant de se décider.

SORTIR

La vie nocturne crépite au son de toutes les musiques qui s'échappent des bars aux ambiances diverses et variées. Même si c'est bien sûr les spectacles de flamenco qui sont les plus nombreux. Le monde de la nuit se régénère régulièrement et, pour avoir de nouvelles idées de sortie, on conseillera de se procurer les gratuits culturels de Séville, de suivre un peu l'affichage et de récupérer les flyers dans les boutiques à la mode. Pour se plonger dans le Séville qui bouge la nuit, on se rendra dans les petits recoins du quartier de l'Alfalfa, sur la plaza del Salvador, dans la calle Adriano et bien sûr sur la place Alameda de Hercules. Dès qu'il fait un peu plus chaud, la population se déplace vers le Guadalquivir, avec ses terrasses ou rive ouest vers le lieu de l'Exposition de 1992. A cette période, les Noches en los jardines de los Reales Alcázares vous propose un concert chaque soir : classique, baroque, jazz....

TERRAZA ALFONSO

Plaza de America
✆ +34 607 556 533
Tous les jours de 18h à 7h du matin. Possibilité de réserver sa zone VIP.

C'est l'une des discothèques les plus réputées de Séville. Elle est particulièrement recherchée en été, car elle présente le très grand avantage de donner sur le parc María-Luisa. Elle compte de nombreux espaces : un jardin, une terrasse, une discothèque, un bar et l'indispensable *chill out*. Côté décoration, l'adresse est assez chic et affiche son goût pour le style exotique. Côté musique, on y appréciera tous les styles : musique espagnole, salsa et même house ou techno quand la nuit est un peu plus avancée, en dansant à l'air libre ou sous un chapiteau.

LA CARBONERÍA

Calle Cespedes 21 A
✆ +34 954 22 99 45
Ouvert tous les jours à partir de 20h et jusqu'à 2h30. Entrée libre.

Depuis 2016, la Carbonería a quitté son ancien local Calle Levis pour investir de nouveaux locaux, très proches des anciens. Le décès de celui qui était l'âme du lieu n'a pas trop modifié l'esprit. Toujours à disposition, un grand espace couvert qui fait office de bar et de salle de spectacles improvisés ainsi qu'un grand patio extérieur. Le flamenco reste le principal spectacle mais c'est aussi le lieu idéal pour s'attabler à de grandes tables et déguster la spécialité de la maison : la agua de Sevilla (cocktail typique) ou savourer mojitos et caïpirinhas.

LA CANTAORA TABLAO FLAMENCO

Albareda 22
✆ +34 622 724 872
https://flamencolacantaora.com
Spectacle 21h. Durée 1h. Réservation en ligne. 2 options de diner sont possible 60 et 70 €.

En plein cœur du centre-ville de Séville, ce *tablao* est tout nouveau et présente parmi les meilleurs artistes de flamenco. On y découvre pendant le spectacle une authentique représentation, que l'on peut regarder à travers un dîner-spectacle. Le premier dîner est à base de tapas et le deuxième est composé de plats qui seront plus élaborés. L'ambiance est intimiste et la décoration moderne. On s'y sent à l'aise et l'on passe un très agréable moment.

CASA DE LA GUITARRA

C/ Mesón del Moro, 12
✆ +34 954 224 093
www.casadelaguitarra.es
Tous les jours de 19h30 à 20h30 et de 21h à 22h. Prix : 18 €.

Nouveau venu sur la scène flamenca de Séville, ce centre culturel flamenco rassemble la collection privée de guitares de José Luis Postigo, guitariste renommé, à l'initiative de ce lieu aficionado. Avec une soixantaine de modèles réalisés par les plus grands maîtres luthiers d'Andalousie, se présentent à nous trois siècles de l'évolution de l'instrument, du XIX^{e} siècle à nos jours. Chaque soir en deux temps forts, un flamenco sincère et passionné, mêlant danse, musique et chant, porté par des artistes confirmés et de très bon niveau ! Réservation souhaitable.

LA CASA DE LA MEMORIA

Calle Cuna, 6
✆ +34 954 560 670
https://www.casadelamemoria.es
Spectacles du mardi au samedi, à 19h30. Tarif : 22 €.

Créée en 1999, la Casa de la Memoria est un centre culturel qui organise des expositions, des concerts et des conférences sur le flamenco et la musique séfarade et arabo-andalouse. Les spectacles mettent en scène de jeunes artistes prometteurs (chant, guitare et danse). Les représentations se déroulent dans une salle rustique, poutres au plafond, offrant ainsi au spectateur une relative intimité très appréciable. On notera aussi son nouvel espace depuis 2012, un bâtiment du XV[e] siècle, ayant hébergé les écuries du Palais de la Comtesse de Lebrija.

LA CASA DEL FLAMENCO

28 Calle Ximenez de Enciso
✆ +34 954 50 05 95
www.lacasadelflamencosevilla.com
Horaires des prestations sur le site web. Entrée : 18 €.

Cette Casa del Flamenco est située au cœur du quartier de Santa Cruz et c'est dans la cour principale d'un ancien palais du XV[e] siècle qu'elle offre des spectacles tous les soirs. Arcs, colonnes en marbre et plafonds à caissons forment ainsi une très belle toile de fond pour profiter des danses de flamenco traditionnelles. Chaque nuit, deux danseurs, un chanteur et un guitariste font le show en interprétant divers rythmes (***palos***) ainsi qu'un solo de guitare. Le tout avec un son naturel et authentique, sans aucun amplificateur.

CENTRO DE LAS ARTES DE SEVILLA - ICAS

Pl de S Francisco, 19
✆ +34 955 47 14 22
https://icas.sevilla.org
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 14h et de 18h à 21h, plus tard si représentations théâtrales ou concerts.

Il faut absolument se rendre dans cet endroit chargé d'histoires et de mystères : le Centro experimental y tecnológico para la cultura y las artes de Sevilla. Il s'y passe toujours quelque chose, de jour comme de nuit. Les concerts organisés ont lieu en général à 19h30 mais ne pas hésiter à se renseigner ou à contrôler dans El Giraldillo. Autre avantage, la salle possède une acoustique parfaite et, selon le genre, cela peut vraiment valoir le coup.

CINE CERVANTES

C/ Amor de Dios, 33
✆ +34 954 915 681
http://cineciudad.com

Avant d'être un cinéma, il a connu d'autres affectations. Fondé en 1873 il a d'abord été un théâtre construit par Juan Talavera y de la Vega en adoptant un style décoratif typique du Second Empire. De 1896 à 1878, divers travaux ont permis d'aménager la scène, d'augmenter le nombre de places dans l'amphithéâtre et de remplacer l'éclairage au gaz par l'électricité. En 1909, une nouvelle rénovation en a fait le théâtre le plus élégant et le plus moderne de Séville. C'est dans les années 1950 qu'il a été réaménagé en cinéma. Programmation espagnole et internationale.

FLAMENCO SEVILLA CRISTINA HOYOS - ESPECTACULO

3 Calle Manuel Rojas Marcos
✆ +34 954 34 03 11
https://museodelbaileflamenco.com/fr/
Horaires de spectacle : 17h, 19h, 20h45 et 22h15.

Pour les spécialistes et les Sévillans, c'est le lieu de référence pour voir un bon flamenco. Au sein d'un des rares patios ***ecijanos*** existant encore à Séville se dresse une scène spectaculaire dotée d'une bonne qualité de son et de lumières de théâtre. Les artistes changent chaque jour, on peut ainsi découvrir aussi bien des « Alegrias » dotées de la ***bata de cola***, du ***mantón*** ou des ***palillos***, qu'une solennelle « Seguiriya », un tragique « Taranto » ou encore de sensuels « Tangos ».

SALA EL CACHORRO

C/ Procurador, 19
✆ +34 954 339 747
Café-théâtre. Ouvert du lundi au dimanche, de 17h à 1h du matin.

Situé dans le quartier de Triana à quelques mètres du Guadalquivir, c'est l'un des endroits les plus agréables de la ville si l'on est à recherche d'activités multiculturelles. Dans une atmosphère plus informelle et décontractée que dans d'autres espaces, il affiche une programmation assez large : théâtre, cinéma, danse, expositions, cours, etc. C'est aussi un lieu parfait pour s'accorder une pause gourmande (tartes et biscuits faits maison) ou boire un verre, confortablement installé dans son patio ombragé, très agréable en cas de chaleur.

TABLAO ÁLVAREZ QUINTERO

C/ Alvarez Quintero, 48
✆ +34 605 130 130
www.tablaoalvarezquintero.com
Spectacle de flamenco, tous les soirs à 19h à 20h. Tarif : 18 €/adulte.

Tous les soirs, le tablao Alvarez Quintero propose des spectacles de flamenco traditionnel. Sur scène, un chanteur, un guitariste et deux danseurs se produisent sous les applaudissements des touristes venus nombreux. S'il reste touristique, le show est néanmoins de qualité. Les artistes sont des professionnels et le cadre parvient à conférer une certaine intimité, malgré presque une centaine de places assises. A la fin de chaque spectacle, vous aurez la possibilité de prendre un cours de danse de 20 minutes avec l'un des artistes.

TABLAO FLAMENCO PURA ESENCIA SEVILLA

Calle Betis, 56 ✆ +34 667 58 81 61
https://puraesenciaflamenco.com
Calendrier des spectacles à consulter sur le site ainsi que le tarif en fonction de la position des places.

Dans une petite ***bodega*** traditionnelle de Triana c'est un spectacle vivant de flamenco ***puro*** passionné, comme dans une ***peña*** typique et envoûtante. L'audience mélange locaux, étudiants des écoles ***flamencas*** de Séville et voyageurs étrangers. Sur sa scène, nouveaux talents et artistes confirmés se succèdent pour des soirées de qualité où danse, chant et musique se combinent pour un spectacle divertissant et généralement improvisé. Places limitées, pensez à réserver.

TABLAO LOS GALLOS

Plaza de Santa Cruz, 11
✆ +34 954 216 981
www.tablaolosgallos.com
Spectacles tous les jours : de 20h30 à 21h30 et de 22h à 23h30. Tarif (spectacle + conso) : 35 €. Durée : 1h30.

C'est le plus ancien ***tablao*** de la ville (d'où son prix onéreux). Chaque soir depuis 1966 ce théâtre met en scène douze artistes de renommée, pour le plus grand plaisir des visiteurs. Parmi les plus célèbres : les danseuses Patricia Guerrero et Rosario Toledo, les danseurs Rafael Campallo et Pepe Torres, les chanteurs Antonio Villa, Jose Mendez et Niño de Gines, ou encore les guitaristes Juan et Mariano Campallo. Les amateurs seront charmés par la variété du flamenco (Alegrías, Bulerías, Soleá, Tientos, Tarantos, Caña, Farruca, etc). Spectacle de qualité.

THÉÂTRE DE LA MAESTRANZA

Paseo de Cristóbal Cólon, 22
✆ +34 954 223 344
https://www.teatrodelamaestranza.es
Pour connaître sa programmation, consulter son site web.

Situé tout près des arènes, cet opéra de Séville inauguré en 1991 peut accueillir jusqu'à 1 800 personnes, ce qui en fait la plus grande salle d'Espagne et l'une des plus grandes en Europe. Les Sévillans l'ont surnommé la « Magefesa », du nom d'un fabricant d'appareils domestiques, du fait de sa coupole qui mesure plus de 47 mètres et le fait ressembler à une cocotte minute. Il accueille une programmation très variée, symphonique, mais aussi lyrique, ainsi que de nombreux festivals : jazz, musiques de cinéma, et spectacles de la Biennale du flamenco.

THÉÂTRE LOPE DE VEGA

Avenida de María Luisa, s/n
✆ +34 955 472 828
www.generaltickets.com

C'est la ville qui a vu naître le mythe de Don Juan Tenorío qui régit ce théâtre grandiose situé tout à côté du parc María Luisa et du théâtre de la Maestranza, près des arènes. Opéras, concerts de musique classique, de musique du monde ou de jazz, mais aussi spectacles de danse, pièces de théâtre peuvent avoir lieu sur cette scène. Chaque année en novembre, le Festival de cinéma européen investit également ce lieu. N'hésitez pas à vous rendre sur son site pour vous informer de sa vaste programmation. Vous pourrez aussi y acheter les tickets en ligne.

THÉÂTRE QUINTERO

C/ Cuna, 15
✆ +34 954 026 490
Pièces de théâtre, conférences, spectacles de flamenco...

Situé au cœur de la ville, ce théâtre Quintero doit son nom à son fondateur, le journaliste Jesús Quintero, et s'est installé dans l'ancien cinéma Pathé qui était l'un des points de référence de la culture à Séville depuis sa construction en 1925. Après sa fermeture dans les années quatre-vingt, un réaménagement des lieux a été conduit sous la houlette de l'architecte Juan Ruesga et lui a donné sa silhouette actuelle. Aujourd'hui, c'est un lieu multifonctionnel dédié à l'art : spectacles musicaux, de danse, de flamenco, représentations théâtrales, cours...

PARC DE LA SIERRA NORTE DE SEVILLE ★

C'est un peu le poumon de la province, mais aussi un espace pour les randonnées (une quinzaine de sentiers balisés). Une superficie de 164 840 hectares de prairies de chênes-lièges et de forêts méditerranéennes de pins et chênes verts, parcourues par un réseau de ruisseaux se jetant dans le Guadalquivir, empiétant sur dix communes ravissantes (dont les trois villes de Constantina, Guadalcanal et Cazalla de la Sierra, cette dernière étant réputée pour ses liqueurs artisanales d'anis). Dans cet espace protégé, on peut rencontrer des représentants de plusieurs espèces animales : aigle royal, vautour, cigogne noire, cerf ou sanglier.

BAR-RESTAURANTE LA PARADA €

Avenida Padre Leonardo, 3
✆ +34 661 41 72 00
A partir de 10 €.

Vous trouverez cet « arrêt » repas en plein centre du village, à côté de la plaza Carmen. Ce sera l'occasion de déguster quelques tapas typiques de la région, mais aussi la spécialité de la maison, les plats de porc ibérico ou son « revuelto » d'asperges, très apprécié. Les produits sont faits maison, ragoûts, croquettes et desserts. Vous aurez trois espaces pour en profiter, au bar pour les petites faims, dans la grande salle à manger ou encore en terrasse.

SANTIPONCE ★

Elle a été habitée dès la préhistoire, mais c'est l'empereur Scipion l'Africain qui y fonda Itálica en 206 av. J.-C., la plus ancienne ville de l'Hispanie romaine qui donnera à Rome deux empereurs, Trajan et Adrien et fut l'une des plus prospères jusqu'au IIIe siècle av. J.-C. Avant d'entrer en décadence le siècle suivant et d'être abandonnée. C'est en 1301 qu'a été construit le monastère de San Isidro del Campo qui servait d'autorité seigneuriale au noyau urbain alors appelé *Sevilla la vieja*. Lorsqu'il fut inondé en 1603, les survivants se réfugièrent dans le monastère. Qui leur céda une partie de ses terrains incluant les ruines d'Itálica.

MONASTERIO DE SAN ISIDORO DEL CAMPO

Avenida de San Isidoro del Campo, 18
✆ + 34 671 568 517
Fermé lundi. Ouvert le matin jusqu'à 14h ou 15h. Ouverture des portes à l'heure pile. Entrée libre.

Fondé en 1301 par Guzmán El Bueno, le défenseur de Tarifa, ce monastère situé à 1,5 km d'Itálica, à l'extrême sud de Santiponce, fut un temps occupé par des ordres hiéronymites. Après une restauration qui aura duré plus de douze ans, il présente aujourd'hui un aspect singulier de monastère forteresse. Avec 2 chapelles jumelles, l'une de style gothique et l'autre de style mudéjar. Ses peintures murales mudéjares en font l'un des ensembles les plus significatifs de l'Espagne.

ALCALÁ DE GUADAÍRA ★

Construite sur le fleuve Guadaíra, cette ville de plus de 75 000 habitants se distingue par sa vieille ville et ses beaux quartiers, comme la Urbanización Oromana, où sont bâties de très jolies villas avec piscine. A côté du parc Oromana se trouve un espace naturel couvert d'une végétation luxuriante. Le bourg possède un riche patrimoine architectural, dont le plus remarquable témoignage est sans nul doute la forteresse almohade, la plus grande de ce type en Europe. Elle a été l'une des étapes du voyage de Séville à Grenade, effectué par l'écrivain Washington Irving en 1829, et qui donnera naissance aux *Contes de l'Alhambra*, publiés en 1832.

CHÂTEAU DE ALCALÁ DE GUADAÍRA

Calle Cerro del Castillo
✆ + 34 955 796 474
www.turismoalcaladeguadaira.es
Horaires à télécharger depuis le site web. Entrée libre.

Au sommet de la colline, le château fortifié d'Alcalá, d'époque almohade domine la ville. Il comprend un ***alcazar*** et un ***alcazaba***, d'une hauteur importante avec une belle église mudéjar au sein de la forteresse. A ses pieds coule le fleuve Guadaira, dont les eaux alimentaient jadis les roues des moulins encore présents sur les berges. En 1924, il fut déclaré Monument d'intérêt historique et artistique, et, en 1985, Bien d'intérêt culturel. A apprécier aussi de nuit, pour l'éclairage.

SITE ARCHÉOLOGIQUE DE ITÁLICA ★★

Avenida de Extremadura, 2 ✆ +34 955 123 847

Horaires consultables sur le site web. Entrée libre pour les membres de l'UE, 1,50 € pour les autres.

Fondée en 206 av. J.-C. par Scipion l'Africain, Itálica est la plus ancienne ville de l'Hispanie romaine et lui a donné deux empereurs, Trajan et Hadrien. Sa situation, dans le Bas Guadalquivir, à proximité des routes qui menaient vers les exploitations minières de la Sierra Norte de Séville et de Huelva lui a aussi permis de jouer un rôle stratégique au plan économique durant le Haut-Empire romain, jusqu'à occuper une superficie de 52 hectares. Durant la moitié du 1er siècle av. J.-C., la ville acquiert le statut municipal et au fil du temps, celui de colonie, sous l'empereur Hadrien. À son apogée, Itálica développe son architecture en construisant de nouveaux édifices publics comme l'amphithéâtre, des logements décorés de mosaïques au sol et de larges rues reliant ses différents quartiers. Selon les archéologues, c'est la déviation du fleuve Guadalquivir qui serait la raison de la chute de la cité à l'époque arabe et c'est en 1603 que le village de Santiponce s'installe sur le site des ruines romaines. Débutées entre 1751 et 1755, sous la direction de Francisco de Bruna, les fouilles archéologiques n'ont pas cessé jusqu'à aujourd'hui et les vestiges ont été classés site archéologique en 1989.

A ce jour, on sait encore peu de choses sur la cité dans sa période correspondant à la République romaine, car ses vestiges sont sous Santiponce. C'est pourquoi le site archéologique visible concerne surtout les extensions d'Itálica réalisées à l'époque du Haut-Empire, sous le mandat d'Hadrien. Une période caractérisée par des édifices imposants comme le *Traianeum*, temple du culte impérial, et de grandes maisons où vécurent les plus riches familles patriciennes de la ville. Toutefois, l'itinéraire proposé durant la visite traverse aussi une partie située dans le centre-ville de Santiponce et permet notamment d'y voir le théâtre et les thermes mineurs. La visite propose une déambulation articulée autour de 10 points essentiels et reportés sur le document qui vous est distribué à l'entrée. A cette occasion, on pourra notamment y découvrir les éléments suivants :

- **Les murailles.** Elles ont été édifiées en plusieurs phases mais celles par lesquelles on entre datent d'Hadrien. Une fois ces murailles passées, on découvre le tracé si particulier des voies, toutes à angle droit et dessinant des parcelles rectangulaires. Avec une largeur maximale de 18 mètres pour les voies les plus amples.
- **Les maisons.** Elles se caractérisent souvent par de très belles mosaïques, particulièrement dans la maison de l'Exèdre, un des plus grands bâtiments du site avec 4 000 m² de superficie structurée autour du patio central ; celle des oiseaux qui doit son nom à une mosaïque où l'on peut distinguer plus de 30 espèces d'oiseaux, dont un paon royal, un aigle ou un perroquet ; celle de Neptune dont la mosaïque de marbre, de verre et de céramique représente le dieu entouré d'un cortège de créatures marines, ou celle du Planetarium dessinant les 7 astres du système solaire connus par les Romains.
- **L'amphithéâtre.** L'un des plus grands de l'Empire romain, avec une capacité de 25 000 spectateurs.
- **Théâtre romain.** C'est l'un des plus anciens bâtiments dont on notera le portique de l'entrée dédié au culte d'Isis, pratiquement identique à celui de Pompéi, quant aux dimensions et aux formes.
- **Thermes majeurs.** Ils permettaient de se baigner mais disposaient aussi d'un solarium et d'une bibliothèque.

© NAJ - FOTOLIA

Site archéologique de Italica.

MUSÉE D'ART DE ALCALÁ DE GUADAÍRA

C/ Juez Pérez Díaz, s/n
✆ +34 955 621 964
www.turismoalcaladeguadaira.es
Horaires téléchargeables sur le site web. Entrée libre.

Situé dans les jardins du Parque Centro ce musée expose une collection archéologique avec des vestiges fossiles remontant à 7 millions d'années et d'autres de la zone de Gandul, un des gisements les plus importants de la péninsule ibérique ; une collection de peintures taurines « Legado del Conde de Colombí » et enfin une collection d'arts plastiques. Les espaces classés par thématique sont complétés par des expositions temporaires liées à la culture et l'histoire de la ville.

CARMONA ★★★

Sur le sommet le plus élevé des Alcores, collines qui s'étendent à l'est de Séville, elle domine la plaine fertile du Guadalquivir. Elle abrite de nombreux témoignages des civilisations qui s'y sont succédé tels les gisements préhistoriques des alentours, d'origine néolithique ou les traces de la voie Auguste utilisée au Moyen Age. Pour l'essentiel, son tracé actuel reproduit le plan urbanistique romain. De cette période, le plus illustre site, c'est bien sûr la nécropole. Mais on y découvrira aussi une trentaine de monuments, dont des églises mudéjares et des palais Renaissance. Un cadre unique qui a servi de décor au film *Carmen*, de Francisco Rosi.

HOTEL SANDRA €€

Plaza de la Zarzuela, s/n
✆ +34 955 680 059
www.hotelsandra.net
Comptez de 44 à 70 € la chambre double. Parking extérieur et restaurant.

Ouvert comme appart-hôtel en 1991 il est aujourd'hui devenu un hôtel à part entière, très bien situé à seulement cinq minutes du centre-ville et à quelques mètres de la ligne de bus pour Séville. Moderne et entièrement climatisé, il propose soixante chambres (individuelles, doubles et familiales) réparties au premier étage et entourant le grand patio intérieur. Les chambres sont toutes spacieuses, lumineuses et très soignées, avec une décoration simple, mais pimpante. Son restaurant La taberna del Coliseo est très correct. Un assez bon rapport qualité-prix.

ALCÁZAR DE LA PUERTA DE SEVILLA ★

Plaza del Palenque, 7
✆ +34 954 190 955
www.turismo.carmona.org
Accueille office du tourisme et centre d'interprétation. Ouvert en semaine et dimanche matin. Entrée : 2 €.

C'est l'un des éléments les plus représentatifs de la richesse architecturale de Carmona dont l'origine remonte au IX^e^ siècle av. J.-C. On y retrouvera des traces des cultures des différents habitants (Phéniciens, Carthaginois, Romains, Arabes puis chrétiens) comme des fortifications et des tours. Et il permet de mieux comprendre l'architecture militaire et défensive de la ville. Avec à la clé tout en haut, de très belles vues sur la ville et les alentours.

EL RINCÓN DE BERNARDO €€

C/ Silos, 39
✆ +34 955 68 06 91
www.restaurantebarbernardo.es
Fermé le lundi et le dimanche. Comptez 25 € pour un repas.

Il est considéré comme l'un des meilleurs restaurants de la ville et présente un cadre tout à fait coquet et agréable pour décliner ses propositions culinaires. Quotidiennement, il s'y prépare d'excellents plats maison : ***garbanzos con pulpo*** (poulpe aux pois chiches), ***manitas de cerdo*** (porc), ***cocido con pringa*** (pot-au-feu), ***chocos en tinta*** (seiche), ***ternera a la Flamenca*** (veau à la flamenca)… Et il réjouira aussi les amateurs de riz, l'une des spécialités de la maison, que l'on accompagne par exemple de produits de la chasse, comme l'***arroz caldoso con perdiz***.

COUVENT DE SANTA CLARA ★

Calle Santa María de Gracia ✆ +34 954 142 102
Horaires accessibles sur le site web. Entrée : 2 €.

Fondé par une bulle pontificale de 1460 ce fut l'un des tout premiers couvents de la ville. Avec des éléments construits du XV^e^ au XVIII^e^ siècle, l'ensemble abrite des styles architecturaux très différents. On notera tout particulièrement les cloîtres à l'ambiance délicieuse et l'église, emblématiques de l'art mudéjar andalou, cette dernière exposant plusieurs peintures de Valdés Leal ainsi qu'une collection de portraits de femmes. On profitera aussi du joli panorama depuis la tour mirador dominant la tour de l'église et des douceurs réalisées par les sœurs.

MUSEO DE LA CIUDAD ★

Calle San Ildelfonso, 1
✆ +34 954 140 128
Horaires sur le site web. Entrée : 2,50 €.

La Casa Palacio Marqués de las Torres abrite le centre d'interprétation et le musée de la ville qui présentent une collection d'éléments archéologiques et ethnographiques retraçant l'histoire et le riche passé de la ville ainsi que ses périodes d'importance maximale. Et s'y rendre sera l'occasion de découvrir un exemple typique des palais de Carmona au XVIIIe siècle. On notera tout d'abord sa façade imposante, caractéristique du baroque de Séville du XVIIIe ainsi que la décoration de la façade latérale, exemple de baroque tardif.

HOSTAL COMERCIO €

Calle Torre del Oro, 56
✆ +34 954 140 018
Comptez 40 € pour une chambre individuelle, 52 € une chambre double.

Cette pension est située dans le quartier historique, tout près de la Puerta de Sevilla. L'intérieur est un brin austère, mais impeccable. Au centre du bâtiment, on peut admirer un joli patio de style arabe. Les quatorze chambres climatisées disposent toutes d'une salle de bain complète ; attention, certaines chambres sont moins lumineuses que d'autres. L'hôtel ne dispose pas de garage à l'intérieur de l'hôtel, mais permet l'accès à un autre, à proximité. Il met aussi à disposition de ses clients un espace pour garer bicyclettes et motos.

NÉCROPOLE ROMAINE ★★

Avenida de Jorge Bonsor, 9
✆ +34 600 143 632
Fermé le lundi et le dimanche après 15h30. Entrée libre pour les ressortissants européens, 1,50 € pour les autres.

De nombreuses tombes et des mausolées du Ier au IVe siècle ont été mis au jour à la fin du XIXe siècle dans cette ***Necrópolis romana,*** l'un des gisements les plus importants d'Espagne au vu du nombre de peintures conservées. On remarquera tout particulièrement la ***tumba de Servilia***, tombe d'une grande famille hispano-romaine, la plus large des structures et datée de l'époque d'Auguste et la ***tumba del Elefante***, ornementée d'une petite statue à l'effigie de l'animal à défenses, dédiée au culte des divinités de Cibeles et Attis. Egalement un musée très complet.

EL RINCON DE LAS DESCALZAS €€

Calle Descalzas, 1
✆ +34 954 191 172
https://elrincondelasdescalzas.com
A partir de 109 € la chambre double.

L'hôtel est un parfait équilibre entre passé et présent avec une harmonie réussie entre héritage historique et style actuel. De beaux jardins et patios avec jasmin et lierre, des recoins secrets permettront de se détendre. Toutes les chambres ont un coffre-fort, la TV, un accès Internet gratuit via le wifi, téléphone, climatisation/chauffage. Et toutes les salles de bains sont parfaitement équipées. Le bâtiment abrite également un bar et une cafétéria.

© CAMINOS DE PASIÓN

La ville de Carmona.

POSADA SAN FERNANDO €€

Plaza San Fernando, 6
✆ + 34 954 141 408
Comptez de 45 à 70 € pour une chambre double, IVA et petit déjeuner inclus.

Difficile de ne pas avoir un coup de coeur pour cet hôtel rénové fin 2014 et donnant sur la très jolie Plaza San Fernando. L'ensemble comprend une partie plus ancienne, datant de 1264 et une partie plus récente, du XVI[e] siècle malgré tout. Au total, il propose 16 chambres : double, familiale, supérieure ou double suite. Autre plus, hormis son excellente situation, une décoration recherchée et la petite terrasse qui permet de boire un verre sur la place même. On prend son petit déjeuner dans un délicieux espace bar, au rez-de-chaussée.

CASA PACO €€

C/ Prim, 48
✆ + 34 954 140 067
Fermé le mercredi. Comptez entre 25 et 30 €.

Situé près de la Puerta de Sevilla ce bel espace clair, blanc et beige, fait la part belle aux produits de la région. On y trouvera par exemple des petites poêlées d'***espinacas con garbanzos*** (épinards et pois chiches) ou d'***espárragos trigueros con huevo***, légume local servi avec des œufs, qui ne pousse qu'au printemps et quand il a plu. Mais aussi de la morue, frite, à la plancha ou façon Cadix, avec piment, ail et oignons. Les ***gachas dulces*** – une purée de farine et de lait, parfumée au miel, à la vanille ou à la cannelle – pourront clore le repas.

PARADOR DE CARMONA €€€

Calle Alcázar, s/n
✆ +34 954 141 010
Selon la saison et la catégorie, compter de 135 à 210 € pour une chambre double.

Cette ancienne forteresse arabe du XIV[e] siècle fut restaurée par le roi Pierre I[er] de Castille, dit le Cruel. Les Rois Catholiques ont habité dans ce colossal édifice pendant le long siège du royaume de Grenade ; les locataires d'une nuit, eux, apprécient la vue superbe sur la plaine qui entoure Carmona, ainsi que la piscine, les jardins, le salon Cupulín et la terrasse. Les chambres sont lumineuses et spacieuses, décorées avec soin dans un style classique. Sur place un restaurant sert de bons plats sévillans comme les ***espinacas con garbanzos.***

RESTAURANTE EL MOLINO DE LA ROMERA €€

C/ Sor Angela de la Cruz, 8
✆ +34 954 142 000
Fermé le dimanche soir en été et le lundi, le reste de l'année. Comptez environ 30 €.

Non loin du Parador et lovée dans un joli moulin à huile du XV[e] siècle qui est resté en service jusqu'en 1937, cette maison développe une cuisine du marché qui varie en fonction des saisons : tortilla molinera, spécialités à base de gibier (sanglier, lièvre, perdrix...) ou encore épinards aux pois chiches. Que l'on pourra déguster dans sa grande salle à manger, sous les arcades. Pour les tapas et les ***raciones***, plus économiques, rendez-vous au bar.

EL GOYA €

C/ Prim, 2
✆ +34 954 143 060
A partir de 10 € avec des tapas.

La rue Prim ne manque pas de bars pittoresques. Au premier rang desquels on peut citer El Goya, installé dans un édifice du XVI[e] siècle puisqu'il y officie depuis les années 30, d'abord comme fournisseur de vins, puis comme bar et enfin comme restaurant, notamment depuis sa rénovation et son agrandissement en 2020. Il dispose maintenant d'une zone de ***barra***, de deux salles à manger (la deuxième en face) et d'une grande terrasse. On y dégustera ses légendaires ***albóndigas*** (boulettes de viande ou de poisson) ou leurs épinards à la mode de Carmona.

TEATRO DEL ARTE

Paseo del Estatuto, s/n
Ouvert pour le petit déjeuner et le soir. Bar pub, performances en live.

Ambiance détendue, conviviale... et culturelle dans ce café-théâtre situé entre la calle Real et la calle San Pedro. C'est un lieu atypique où la clientèle se retrouve pour boire un verre, ou prendre son petit déjeuner : les ***tostadas*** et le café sont bons. Généralement les concerts, surtout jazz et flamenco, sont de qualité. Vous passerez une bonne soirée. En y entrant ou en sortant, profitez-en pour jeter un coup d'œil au théâtre Cerezo, le théâtre municipal de Carmona, de style Art nouveau puisqu'ils sont installés dans le même bâtiment.

ÉCIJA ★★★

Si cette ville de plus de 40 000 habitants fut fondée aux alentours du VIIIe siècle av. J.-C. par la civilisation Tartessos, c'est pendant la présence romaine qu'elle connaît son apogée avec la création en l'an 14 av. J.-C. de la « colonia Augusta Firma Astigi ». Et sera l'une des trois capitales de la Bétique romaine sous le nom d'Astigi. Mais c'est surtout le XVIIIe siècle qui sera son âge d'or, en faisant d'elle une digne représentante du baroque andalou comme en témoignent les tours et les campaniles. Aujourd'hui elle s'enorgueillit d'être l'un des principaux centres équestres d'Espagne, avec des élevages de chevaux de pure race espagnole.

© OFFICE DE TOURISME D'ÉCIJA

Calle Fernández Pintado.

PALAIS DE LOS PALMA ★★

C/ Espíritu Santo, 10
✆ +34 685 821 946
https://www.palaciodelospalma.es
Ouvert du lundi au dimanche, de 10h à 14h.
Entrée : 3 €.

Construit entre les XVIe et XVIIIe siècles, ce palais de los Palma est situé dans un ancien couvent dominicain. Il renferme un patio à portiques aux colonnes en marbre qui communique avec le patio des orangers où se trouve une fontaine et l'ancien puits du couvent. La légende raconte qu'il serait relié à un passage secret permettant de rejoindre le fleuve Genil. Devenu musée, ce palais dispose de salons et de chambres aux plafonds à caissons et d'un sol mudéjar du XVIe siècle. Le mobilier et la décoration d'origine allant du XVIIIe au XIXe siècles.

ÉGLISE DE SANTA CRUZ ET MUSÉE D'ART SACRÉ ✝

Plaza Nuestra Señora del Valle
✆ +34 954 830 613
Ouverte toute la semaine d'octobre à mai. Fermé le dimanche après-midi, le reste de l'année.
Donation 1 €.

C'est sur la plaza de la Virgen del Valle que se dresse l'église de Santa Cruz, construite entre 1776 et 1836 sur le site d'un temple mudéjar, lui-même bâti sur une ancienne mosquée établie sur un temple romain. De ces différentes étapes, elle a gardé quelques éléments comme des chapiteaux wisigoths ou le magnifique arc mudéjar de son entrée, datant de la reconquête de la ville par Alphonse X, en 1263. À l'intérieur, elle abrite des œuvres baroques très intéressantes telles que le grand retable du XVIIIe siècle consacré à la Vierge des Valle, dont l'image a été réalisée par le cercle de Jerónimo Hernández en 1575 et qui provient du couvent de la Concepción de los Mercedarios. On notera aussi un sarcophage paléochrétien du Ve siècle, présentant des scènes bibliques sculptées en pierre et situé sur le maître-autel ainsi que ce qui constitue peut-être le plus grand trésor de cette église où les fidèles vénèrent Notre-Dame del Valle, la sainte patronne de la ville : l'ostensoir en argent de 2,50 mètres de haut. On peut aussi visiter un musée d'art sacré, après demande préalable, abritant une collection d'orfèvrerie du XVIIIe siècle et un lutrin d'art namban « Shokendai », fabriqué au Japon pendant la période Momoyama en 1573, ou encore un ostensoir en argent doré réalisé par Francisco de Alfaro Hernández à Séville en 1586. Et bien sûr sa tour de style Renaissance. Du corps de cloches, la vue de la ville offre un spectacle unique, de tours, de clochers-peignes et de miradors.

PLAZA ESPAÑA

Connue sous le nom de El Salón, c'est le cœur de la ville où vous vous viendrez, entre deux visites, pour boire un verre ou contempler les jolis bâtiments qui l'entourent comme la mairie, de style néoclassique ou les miradors des palais de Peñaflor et de Benamejí. C'est sur cette place qu'ont été exhumés en 2002 la *Amazona herida,* de nombreux vestiges romains et les traces d'un cimetière musulman recensant plus de 5 000 personnes, éléments visibles dans le musée d'histoire. Une petite plaque vitrée signale le lieu des découvertes.

PALAIS DE BENAMEJÍ - MUSÉE HISTORIQUE MUNICIPAL ★★

C/ Cánovas del Castillo, 4
✆ +34 955 902 919
http://museo.ecija.es
Fermé le lundi. Horaires à consulter sur le site web. Entrée libre.

Construit au début du XVIII[e] siècle, ce palais est l'un des petits bijoux d'architecture qui ont marqué l'âge d'or de la ville d'Écija pour devenir aussi un modèle d'architecture civile du baroque espagnol. A l'origine, ce bâtiment appartenant aux marquis de Benamejí, a accueilli ensuite un centre militaire de dressage de chevaux pour devenir, en 1997, le siège du musée historique municipal. D'emblée, on est frappé par sa façade imposante, construite en brique avec une plinthe en pierre et 2 grandes tours, aux extrémités. Au rez-de-chaussée, on peut visiter les écuries du palais de Benamejí, datant elles aussi du XVIII[e] siècle, qui abritent un centre d'interprétation visuel du monde équestre à Écija (selles, attelages anciens, costumes, affiches et audiovisuels). On en profitera aussi pour contempler le Mirador de Benamejí, à l'angle de la rue Cánovas del Castillo, une série de porches et de galeries ouvertes sur deux ou trois étages. Extrêmement pédagogique, le musée municipal renferme quant à lui de nombreux vestiges archéologiques comme une collection d'objets métalliques préhistoriques, trois stèles de guerrier et la ***Pieza de Écija***, une pièce d'orfèvrerie unique datant de la civilisation Tartessos. On y trouvera aussi de très belles mosaïques romaines ainsi que divers matériels à usage domestique de l'époque romaine ou islamique. Et c'est là que l'on pourra admirer, ***la Amazona herida***, l'amazone blessée, exhumée lors des fouilles réalisées sur la Plaza de Espana, en 2002.

CASA EN EL CENTRO €

C/ Cintería, 15
✆ + 34 678 503 096
www.lacasaenelcentro.com
Comptez de 50 € en semaine, du dimanche au jeudi et 60 € le vendredi et le samedi.

Un nom bien justifié pour cette casa, ouverte depuis 2014 à quelques encablures de la Plaza de España. Une fois poussée la porte en fer, on est plongé dans un charmant patio andalou, décoré d'azulejos et rempli de fleurs et de plantes parmi lesquelles déambulent quelques chats débonnaires. Elle propose 5 chambres donnant sur des rues piétonnières. On conseille la familiale, dotée d'un très joli balcon et présentant un bel espace meublé et décoré à l'ancienne. Pas de service de petit déjeuner, mais on le prend sans problème à la cafétéria Marina en voisin.

HOTEL INFANTA LEONOR €€

Avenida de los Emigrantes, 43
✆ +34 954 830 303
Comptez 76 € pour une chambre double standard et 87 € pour une double supérieure.

Situé à une dizaine de minutes à pied du cœur historique d'Ecija, cet hôtel très chic au design moderne propose 28 chambres (standard, supérieure et suite). Toutes sont confortables, élégantes, très lumineuses et bien insonorisées et chaque suite est décorée sous une thématique citadine : Tokyo, Versailles, Dubaï… et dispose de cabines d'hydromassages et de bains turcs. On y profitera d'une terrasse-solarium panoramique, avec piscine et bar ; d'un jardin ; d'une cafétéria et d'un restaurant soigné El Duke. Accueil très courtois.

HOTEL PLATERIA €€

Calle Garcilopez, 1 A
✆ +34 955 902 754
www.hotelplateria.net
De 59 à 88 € la chambre double toute l'année, sauf durant la semaine sainte.

Situé en plein centre historique d'Ecija à l'est de la Plaza España, l'hôtel Platería by Dot tradition vient d'être entièrement rénové. Les dix-huit chambres (simples, doubles et tripes) de ce petit hôtel sont réparties autour d'un agréable patio typique, certaines dotées de balcons donnent une petite place. Elles sont soignées, de bonne taille et arborent désormais une décoration simple, mais chaleureuse. L'hôtel dispose d'un restaurant qui s'applique à proposer une cuisine andalouse traditionnelle. Avec quelques plats phares comme la morue à la « platería ».

CASA MACHIN €€

Galindo, 4
✆ +34 955 901 295
www.casamachin.es
Ouvert tous les jours. De 25 à 35 €. Un espace bar pour le tapeo.

Près de la Plaza de la Constitución, il propose un cadre élégant qui rend hommage à la cuisine traditionnelle astigitana. On aura à cœur de tester l'***espinaca labrada***, mousse d'épinard servie dans tout Ecija, mais particulièrement savoureuse ici. On pourra poursuivre avec des ***San Jacobo***, sorte d'escalope viennoise garnie de poulet ou de porc ou des ***flamenquins***, jambons serrano enveloppés dans des filets de porc puis frits. Les viandes proviennent du nord de la province et poissons et fruits de mer, de l'Atlantique. Côté dessert, inspiration plutôt mozarabe.

HISPANIA €€

Pje. Virgen de Soterraño, 3
✆ +34 954 832 605
https://hispaniacafe.com
Ouvert tous les jours. Comptez de 25 à 30 € par personne.

Joli espace rouge vif pour cette maison installée dans le centre piétonnier. On pourra s'y installer ou lui préférer la terrasse ou la barra, entre les deux. Les produits sont frais et de bonne qualité et la touche délibérément moderne, avec une carte composée en partie, de woks, de ceviches et de tataki. On aime le wok de riz noir avec chipirones et aïoli ou pourquoi pas le millefeuille au foie et au chèvre. Pour le dessert, il conviendra de tester le soufflé maison, une recette maintenue depuis la création de la maison et qui continue à ravir les choco addicts.

RESTAURANTE LAS NINFAS €€

Calle Elvira, 1
✆ +34 679 951 476
Ouvert tous les jours, comptez environ 35 €.

C'est le restaurant du musée historique, installé dans le Palais Benamejí, c'est dire si le cadre est somptueux. Si vous optez pour l'espace intérieur, vous serez entouré de beaux objets évoquant les trésors du musée et parfois d'un original. Vous pouvez aussi opter pour la terrasse installée dans le superbe patio, avec parfois de la musique. On vous y servira les spécialités andalouses avec une garantie de fraîcheur pour des produits achetés au marché quotidiennement. Comme par exemple le ***risotto au rabo de toro*** ou un ***revuelto*** accompagné de sa sauce à l'ail.

CONVENTO DE SANTA FLORENTINA

Calle Santa Florentina, 16
✆ +34 954 831 199
Ouvert tous les jours, de 9h à 13h30 et de 16h30 à 18h45. Fermé en juillet et août.

Fondé par des religieuses dominicaines dans la deuxième moitié du XVI[e] siècle, c'est sûrement le plus ancien d'Ecija. Dans ce couvent, vous pourrez vous régaler en goûtant aux pains au lait de San Marín, aux ***corazones sin trampa***, aux délicieuses madeleines ainsi qu'au ***manjar del cielo***. Sans oublier la tarte de San Antonio ou la tarte ajionjoli, la tarte maison ou celle aux amandes. Et bien d'autres friandises... comme les ***bizcochos***, biscuits très réputés.

ESTEPA ★★

Les manuels historiques mentionnent son existence pour la résistance et le suicide collectif de sa population en 207 av. J.-C., suite à l'arrivée des envahisseurs romains. Aujourd'hui, elle se distingue par ses places et ses rues échelonnées qui s'étalent sur le versant du pic de San Cristóbal, le prélude à la sierra, et par sa forteresse arabe. On y visitera aussi quelques palais, des églises comme celle de Santa María la Mayor et des petites maisons toutes blanches. Dans la ville, il flotte l'odeur des épices qui donnent leurs goûts aux spécialités pâtissières artisanales dont le *mantecado*, auxquelles un petit musée monographique a même été consacré.

MUSEO ARQUEOLÓGICO PADRE MARTÍN RECIO

C/ Ancha, 14
✆ +34 955 914 088
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h. Entrée libre.

Situé dans ce qui fut l'ancienne prison d'Estepa, ce musée archéologique regroupe des pièces de collection qui retracent l'histoire de la ville et des environs de l'époque paléochrétienne à l'époque arabe en passant par les Wisigoths. Le tout présenté en 2 salles et une galerie supérieure. L'œuvre la plus importante est Eros dormant, ou Hypnos, le dieu du sommeil, daté du II[e] siècle av. J.-C. On y trouvera aussi des outils et de la céramique du néolithique.

RESTAURANT CALA D'OR €

Senda, 2
✆ +34 955 913 245
Comptez environ 25 €.

Situé dans la partie basse de la ville, à côté de la fameuse usine des ***mantecados*** (biscuits) qui ont fait la renommée d'Estepa, ce restaurant permet d'apprécier une cuisine traditionnelle andalouse, tout à fait correcte. On pourra y déguster notamment, des côtes de bœuf, des fritures de poissons, des poivrons farcis au cabillaud, ou de l'agneau de lait. Les portions sont généreuses. Pour cela, on s'installera soit à l'intérieur dans la grande salle à manger soit sur leur belle terrasse. Parfois un peu d'attente, la rançon du succès.

CASA DE LA CULTURA MIGUEL DE CERVANTES

C/ Saladillo, 12
✆ +34 955 913 437
www.estepa.es
Entrée parfois payante, en cas d'exposition particulière.

C'est le département de la culture de la mairie d'Estepa qui gère cette maison de la culture. Elle est devenue le lieu de référence pour tout ce qui est loisirs et culture dans la ville, depuis son inauguration, en 1993. A ce titre elle organiste de multiples événements : expositions de photos, excursions dans la ville, pièces de théâtre, concerts, projections cinématographiques ou encore conférences… Et, de temps à autre, quelques bonnes soirées.

COUVENT DE LA ENCARNACIÓN ★

Plaza de la Encarnación, 2
✆ +34 954 811 121
Horaires à vérifier à l'office du tourisme. Entrée : 3,5 €.

Datant de la Renaissance il fut fondé en 1549 par Don Juan Téllez Girón, IV Comte de Ureña. C'était à l'origine l'Hôpital de la Encarnación del Hijo de Dios, du Fils de Dieu. Et en 1612 il fut occupé par les jésuites, puis en 1626 par la IVe duchesse de Osuna, Doña Isabel de Sandoval y Padilla. Elle y fit construire un monastère sur le site de l'ancien hôpital. Vous remarquerez la plinthe du cloître, orné d'azulejos typiques et dont la collection est exceptionnelle.

OSUNA ★★

Cette cité de plus de 17 600 habitants était originellement ibère puis une garnison romaine. La ville multiplie les demeures de style baroque et Renaissance, construites par les ducs d'Osuna. Elle possède un patrimoine artistique et historique admirablement bien conservé. Il comprend de nombreux monuments issus principalement du XVIe siècle, époque de grande prospérité durant laquelle Osuna était le centre d'un puissant duché. Mais plus récemment, c'est sa plaza de Toros qui a été choisie comme décor de tournage pour la saison 5 de *Game of Thrones*. Aujourd'hui, on vient aussi visiter sa Colegiata de Santa Maria de la Asunción, sur les hauteurs.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DE LA TORRE DEL AGUA

Calle de la Torre, 2
✆ +34 954 811 207
Fermé le mardi. Entrée : 3 €.

Situé dans le château d'eau construit par les Almohades au XIIe siècle et rénové au XIVe siècle par les chevaliers de Calatrava, ce musée expose divers éléments de l'héritage patrimonial d'Osuna. En visitant les quatre salles, réparties sur deux étages, on découvrira des vestiges préhistoriques ainsi que des pièces de céramique ibérique et des objets romains (comme des ustensiles de médecine). Et des objets symboliques de la ville : le Taureau d'Osuna et les Bronzes d'Osuna.

COLLÉGIALE SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN ★★

Plaza de la Encarnación, s/n
✆ +34 954 810 444
www.colegiatadeosuna.es
Horaires disponibles sur site web. Seulement sous forme de visites guidées : 5 €.

Fondée aux alentours de 1531, cette collegiata en forme de forteresse s'articule autour de la chapelle et du panthéon. De style plateresque, ce dernier est considéré comme le plus emblématique de la Renaissance andalouse. Il abrite les sépultures des ducs d'Osuna, une famille espagnole influente, qui fit la fortune de la ville et possède un joli patio sur deux étages. A l'intérieur, on remarquera de nombreuses œuvres d'artistes tels que José de Ribera, Juan de Mesa ou Juan de Zamora.

MUSÉE D'OSUNA ★★

C/Sevilla 37
✆ +34 954 81 57 32
Horaires à vérifier à l'office du tourisme. Entrée : 3 €.

Le musée est logé dans le Palacio de los Hermanos Arjona y Cubas, bâtiment datant du XVIIe siècle qui a abrité la chambre agricole locale durant une bonne partie du siècle passé. Il s'organise autour de quatre patios. La visite commence par la cave, où se trouve un certain nombre de bocaux utilisés pour conserver le vin, l'huile et les aliments comme la viande et le poisson. Elle se poursuit au rez-de-chaussée par deux salles d'expositions temporaires, collection Rodriguez et Rodolfo Alvarez Jaldón Santaló, médecin et peintre local.

PLAZA DE TOROS ★

C/ Lantejuela, 8
✆ +34 954 815 732
Horaires à vérifier à l'office du tourisme. Entrée : 4 €.

Au plan international, elle a connu son heure de gloire en apparaissant dans la cinquième saison de la série *Games of Thrones*. Fondée en 1904, elle a été construite en pierres provenant des carrières d'Osuna et s'appuie sur 2 enceintes concentriques, se divisant en 8 zones disposant de leur propre accès. Avec un diamètre de presque quarante-huit mètres, c'est l'une des arènes les plus grandes de la péninsule ibérique qui peut accueillir 6 500 personnes. On notera les *azulejos* de son allée qui reproduisent les affiches de son inauguration et de son centenaire.

CASA CURRO €

Plaza Salitre, 5
✆ +34 955 820 758
Fermé le lundi. Pour un repas, compter 10 € au bar, à partir de 15 € au restaurant. Tapas à partir de 2 €.

Sur une petite place à deux pas de l'église del Carmen, la Casa Curro offre une importante sélection de tapas alléchantes affichée sur des ardoises couvrant un mur entier, derrière le bar. Pensez à goûter aux *guisos* (ragoûts) de viandes et de légumes préparés par de valeureuses cuisinières. *Cualidad y buen trato*, la « qualité et le bon accueil », attirent une large clientèle dans cette taverne typique décorée de photos de corrida. L'endroit est connu des habitués sous le nom de Currito, « lomejo dosuna ». Bonne ambiance et adresse recommandée.

HOSPEDERÍA DEL MONASTERIO €€

Plaza de la Encarnación, 3
✆ +34 955 821 380
https://hospederiadelmonasterio.com
Selon le confort et la saison de 55 à 100 € la double.

Bien situé dans la partie haute de la ville, c'est son premier atout. Mais pas le seul. Viennent ensuite : une petite dizaine de chambres joliment décorées et des suites de charme, une piscine et un solarium, de très belles vues depuis la terrasse sur la Colegiata et le Monasterio de la Encarnación, un restaurant très déco, aux couleurs claires et à la cuisine créative, conduit par un jeune chef, Alonso González, où l'on conseille de venir même si l'on est pas logé.

RESTAURANTE DOÑA GUADALUPE €€

Plaza Guadalupe, 6
✆ +34 954 810 558
Fermé le samedi et le dimanche. Comptez environ 35 € à la carte.

Sur une petite place fermée, il offre le cadre d'un *meson* andalou typique avec de belles céramiques sévillanes et des poteries de Triana. La cuisine gastronomique reste d'excellente qualité : plats traditionnels savoureux à base de légumes provenant de La Campiña, poissons frais et gibier, à déguster avec un bon vin (vaste choix). On l'apprécie en salle ou sur une petite terrasse donnant sur une place piétonnière. Pour les petites faims, quelques plats sont aussi proposés à la barra.

PALACIO MARQUES DE LA GOMERA €€€

San Pedro, 20
✆ +34 954 812 632
www.hotelpalaciodelmarques.es
Prix en fonction de la saison et du jour de la semaine : de 78 à 144 € la chambre double.

Installé dans un palais baroque remarquable figurant dans le film *Callas Forever* de Franco Zeffirelli, il propose des chambres décorées avec beaucoup de soins. Le joli patio abrite une chapelle où sont célébrés mariages et réceptions. Cerise sur le gâteau : la petite piscine dans le solarium... Une adresse précieuse qui vous permettra de séjourner dans l'une des plus belles rues de la ville. Quant à son restaurant, il a été primé à plusieurs reprises.

ARTEDOS OSUNA

Calle Alfareros, 50. Poligono Belmonte
✆ +34 954 815 309
www.arte2.es
Visites guidées par groupe après rendez-vous préalable (renseignements à l'office de tourisme).

Impossible de venir à Osuna sans passer par ce temple de l'artisanat du cuir de Cordoue, tenu par Alberto Delgado et Manuel Morillo. Tous les cuirs sont travaillés à la main en suivant deux techniques, le Cordobán et le Guamací, qui donnent à la matière un aspect de cuir repoussé qui peut être agrémenté de dorures ou de dessins pour des utilisations de décoration les plus diverses : coussins, têtes de lit, coffres... pour des maisons, des hôtels ou des églises, avec des retables. A la clé de la visite, la visualisation de quelques étapes clés de ce travail.

HUELVA ★★

Fondée par les Phéniciens, elle est devenue un des grands ports de la péninsule avec les Romains, mais a tiré de l'arabe Guelbah, son nom actuel. Suite au tremblement de terre qui secoua aussi Lisbonne en 1755 et au raz-de-marée qui s'ensuivit et l'ensabla, elle dut être presque entièrement reconstruite. De nos jours, cette ville moderne et portuaire de moins de 145 000 habitants, connaît un développement économique exponentiel. On y découvrira l'héritage de l'investissement anglais dans ses mines et les berges de l'Odiel, aménagées en promenade. Le coût de la vie, moins élevé, et la gastronomie contribueront à faire apprécier le séjour.

SANCTUAIRE DE NUESTRA SEÑORA DE LA CINTA ★

Avenida Manuel Siurot, 47
✆ +34 959 155 122
Ouverte toute la semaine. Entrée libre.

A environ 2 km au nord du centre historique (le bus de ville n° 6 s'y rend), cette chapelle blanche abrite une ravissante peinture représentant la Vierge, patronne de la ville ; elle présente aussi des faïences (réalisées par Daniel Zuloaga) mettant en scène la visite de Christophe Colomb dans le sanctuaire, ainsi que des portails mudéjars. De là, la vue sur la ville, l'Odiel et ses marécages est imprenable. On appréciera aussi de se promener dans ses jolis jardins.

COUVENT DE LA MERCED ✞

Plaza de la Merced
✆ +34 959 243 036
Ouverte du mardi au vendredi, de 11h à 13h et du dimanche au lundi, de 18h à 20h. Entrée libre.

Au XVII[e] siècle cette cathédrale appartenait au couvent de la Merced. Mais elle a subi de nombreuses reconstructions après différents tremblements de terre. De style colonial, elle est également l'un des sièges de l'université de Huelva, partie prenante d'un même édifice harmonieux. On notera sa façade, mais c'est à l'intérieur que l'on trouvera quelques joyaux comme la statue de Nuestra de la Cinta, représentant la Vierge tenant l'Enfant Jésus dans ses bras et sculptée par Juan Martínez Montañés, en 1616, et un tableau de San Lorenzo, peint par Herrera el viejo.

OFFICES DU TOURISME

Calle Jesús Nazareno, 21
✆ + 34 959 650 200
www.turismohuelva.org
Ouvert du lundi au vendredi toute la journée, week-end et jours fériés, le matin.

C'est l'office du tourisme de la Junta de Andalucia, situé non loin du parc Zafra, ouvert le plus régulièrement. Vous y trouverez des informations sur la province de Huelva, générales ou thématiques. La ville de Huelva dispose d'un autre point d'information, Plaza del Punto, dans la Casa Colón, plutôt ouvert le matin. Ce sera aussi l'occasion d'entrer dans cette Casa Colón, en partie occupée par la mairie de Huelva et de faire un tour dans les jardins. Il s'agit d'un édifice qui a été l'hôtel et le siège de l'ancienne compagnie minière en charge du Riotinto.

MUSÉE PROVINCIAL DE HUELVA ★

Alameda Sundheim, 13 ✆ +34 959 650 424
www.museosdeandalucia.es
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée libre pour les citoyens de l'Union européenne, sinon 1,50 €.

Au rez-de-chaussée, la section archéologie est consacrée aux époques tartessienne et romaine, très fournie grâce au riche passé de la région dans ce domaine. On y trouvera notamment des objets provenant de la nécropole « La Joya », l'un des plus grands ensembles d'art somptuaire de la protohistoire andalouse. Et des objets d'origine phénicienne et grecque, découverts à Huelva. Musée très didactique sur ces périodes. Au premier étage, la section des beaux-arts du XIII[e] au XX[e] siècle.

GARE FERROVIAIRE - RENFE

Avenida de Cadiz, s/n
✆ 34 912 432 343
www.renfe.com
Media distancia depuis Séville (4 par jour), trains pour Madrid (4 par jour).

Désormais, vous n'arrivez plus dans une jolie gare de style néo-mudéjar du XIX[e] siècle puisque la ville dispose maintenant d'une gare flambante neuve qui a nécessité un investissement de 46,2 millions d'euros. Entrée en fonction le 25 avril 2018, avec l'arrivée du premier ***media distancia*** en provenance de Séville. Aujourd'hui un nouveau terminal de 1 200 mètres carrés est opérationnel et dispose de différents équipements (cafeteria, parking). Quant à l'ancienne gare, elle devrait être habilitée en musée, mais sans date précise retenue.

GARE ROUTIÈRE

Calle Doctor-Rubio, s/n
✆ +34 959 256 900
www.emtusahuelva.com
Billet bus urbain unitaire : 1,10 €. Carte visiteur pour 1 jour : 4 €.

Située au sud-ouest du centre-ville, elle dessert toute la province de Huelva, plages et destinations intérieures, et celle de Séville. Egalement des bus pour le Portugal (Faro), Cordoue, Madrid. C'est la compagnie Damas qui opère pour tous les bus (www.damas-sa.es). Plusieurs lignes de bus urbains passent par la gare routière. Et leur terminal est situé à proximité de la gare routière, un peu plus haut (www.emtusahuelva.com). Le n° 5 fait le tour de la ville et le n° 6 dessert l'auberge de jeunesse, au nord-est. Gare routière équipée de consignes.

ALBERGUE JUVENIL HUELVA €

Avenida Marchena Colombo, 14
✆ +34 955 035 886
www.inturjoven.com
De 15 à 25 € selon la saison pour les moins de 25 ans,

Située au nord de la ville, cette auberge de jeunesse est installée dans un grand immeuble moderne et fonctionnel et elle offre 126 lits répartis en chambres doubles et quadruples, toutes équipées de salles de bains. Un arrêt de bus à côté de l'auberge facilite tous les déplacements dans la ville et l'accès aux parties centrales et commerciales. Et les plages ne sont pas très loin, elles non plus. Si vous souhaitez vous en rapprocher, une autre auberge de jeunesse vous accueille à Punta Umbria et dispose quant à elle de 100 lits face à la mer.

HOSTAL HUELVA ART €

av. Miss Whitney, 54
✆ + 34 959 875 081
www.hostalhuelva-art.es
Comptez de 35 à 60 € la chambre double selon la saison.

Non loin du Barrio obrero Reina Victoria et à côté de l'école d'art León Ortega, ce petit hôtel ouvert en février 2018 propose 8 chambres, toutes situées au rez-de-chaussée, à la décoration moderne et claire. Comme son nom l'affiche, le lieu dirigé par Sergio se veut une occasion de valoriser les différents artistes de la ville (musique, cinéma, graphes...) via des tableaux accrochés au mur, indiquant où l'on peut les voir à Huelva. Vous ferez ainsi la connaissance de Mano Mati, un graphiste à la notoriété grandissante. Cafeteria équipée pour tous.

SERCOTEL FAMILIA CONDE €€

Avenida Alameda-Sundheim, 14
✆ +34 959 282 400
De 60 à 100 € la chambre double (sauf lors de la semaine sainte).

Face au musée de Huelva et à proximité du quartier piétonnier, cet hôtel familial a été entièrement rénové en 2015. Le bâtiment récent abrite un hôtel bien équipé et fonctionnel, avec 54 chambres (climatisation, TV, mini bar, lampe étudiée pour la lecture au lit). Peut-être plus tranquilles, celles de l'arrière ont peu de vue, à la différence de celles du devant, par ailleurs bien isolées par le double vitrage. Egalement à disposition, une cafeteria, un restaurant et un accès gratuit à un gymnase proche de l'hôtel. Accueil chaleureux et efficace.

LA CASA DEL GUARDA €

Plaza España, 1
✆ +34 618 70 91 78
Ouvert tous les jours, de 10h à 22h. Comptez environ 15 €.

Construite au début des années 20 et réhabilitée en 2013, cette « maison du garde » marque l'entrée du ***barrio obrero*** Reina Victoria. De sa figure d'antan, on notera les azulejos, peints à la main et représentant le ***muelle del tinto***, ainsi que le casier à bouteille en fer, au-dessus du bar. On peut aussi profiter de la jolie terrasse ombragée pour quelques tapas ou ***montaditos***. Et on aura une pensée pour José Villadóniga, premier garde du dit quartier qui aurait reçu les clés des propres mains d'Alfonso XIII, à l'occasion de la première inauguration du lieu.

CASA MIGUEL €

Calle Villa de Madrid, s/n
✆ + 34 625 46 08 11
Fermé le dimanche, ouvert de 8h30 à 15h. Tapas à partir de 2 €.

Depuis l'inauguration du nouveau marché Carmen en 2010, la Casa Miguel a intégré le nouvel édifice moderne, mais c'est une institution beaucoup plus ancienne puisque sa création remonte à 1868. Inutile de préciser que vous y apprécierez une foule de tapas aux portions généreuses et notamment de nombreuses déclinaisons autour du poisson, scrupuleusement inscrites au tableau noir, mais aussi à la vue à ***la barra***. A déguster dans le grand espace intérieur ou en terrasse. Et si vous êtes fan du lieu, vous pourrez aussi vous procurer tee-shirts et sacs à son effigie.

EL AZABACHE €€

Calle Vázquez López, 22 ✆ +34 959 25 75 28
http://restauranteazabache.com
Fermé le samedi soir et le dimanche. Comptez environ 25 € au bar et à partir de 35 € dans l'espace restaurant.

Il a débuté comme petit bar à tapas, mais est vite devenu un incontournable du *tapeo* onubense, tenu de main de maître par Juan Francisco Martin. Deux espaces, un restaurant traditionnel et un espace *tapeo* autour d'un joli comptoir et de quelques tables. Tout est particulièrement frais, en provenance du marché, mais il serait bien dommage de ne pas goûter leurs spécialités : le tartare de thon, les *coquinas* (palourdes) ou les *huevos de chocos* (œufs de calamars). Ou l'une des nombreuses déclinaisons des calamars, *chocos* (aux gambas, à la morue, au chorizo).

MANDALA CAFÉ

Av. Manuel Siurot, s/n
✆ + 34 647 745 138
Ouvert tous les jours, de 16h à 4h du matin. Concerts au coucher du soleil, du vendredi au dimanche.

Situé tout en haut de l'une des collines de Huelva, *el conquero*, c'est avant tout un mirador unique sur la ville et les marais salants, au lointain. Mais d'autres éléments ont fait de ce lounge-bar à la décoration orientale l'un des incontournables des nuits *onubenses* depuis sa création en juillet 2007. Car si venir y apprécier le coucher de soleil en est l'un des premiers plaisirs, on y profitera aussi, de ses nombreux recoins confortablement aménagés, ses multiples animations musicales et pourquoi pas, ses matchs de foot, retransmis en direct sur grand écran.

GRAN TEATRO

Calle Vázquez López, 13
✆ +34 959 21 01 87
www.huelva.es

C'est l'un des bâtiments les plus emblématiques de la ville. Inauguré le 30 août 1923 et œuvre de Pedro Sánchez y Núñez, c'est une construction assez colossale, de style néo-classique et de décoration de Second Empire, qui affiche une façade crème, de grandes baies vitrées et de monumentales colonnes de style corinthien. En juillet 1990, une série de concerts du violoniste Rostropovitch sont venus accompagner sa rénovation, en présence de la Reine Sofia. Il propose chaque semaine une programmation extrêmement variée : théâtre, concerts, danse, etc.

ISLA CRISTINA

A 7 km de la frontière portugaise, cette enclave dispose d'un port de plaisance mais surtout d'un port de pêche très important, particulièrement dédié à la pêche au thon et à la sardine. Côté plages, cette commune qui n'a pas été trop envahie par les constructions ne manque pas de ressources dans ce domaine. On en profitera aussi pour visiter le parc naturel des *marismas* de Isla Cristina qui s'avère un petit paradis pour les oiseaux, tant au moment de la nidification qu'à celui de la migration et d'en apprendre plus sur la faune et la flore de ces marécages en se rendant au Molino de Mareas qui abrite des nombreuses expos sur ce sujet.

PARC NATUREL DES MARISMAS DE ISLA CRISTINA ★

C'est un espace protégé couvrant 2 145 ha de marécages et surtout un petit paradis pour les oiseaux, aussi bien pour la nidification que pour la migration. On y rencontrera notamment la Spatule, au bec en forme de cuiller et tournant parfois au jaune ainsi que l'Aigrette commune, la cigogne blanche ou le Héron pourpré, entre autres. C'est ici que se trouve le Molino de Mareas (le moulin des Marées) qui abrite des expositions sur la faune et la flore.

CAMPING GIRALDA €

Carretera Provincial 4117, Isla Cristina-La Antilla, km 1,5
✆ +34 959 343 318
www.campinggiralda.com
Comptez environ de 15,60 à 21,20 € pour une personne, une tente et une voiture.

En direction de La Antilla, ce camping de 1re catégorie se situe en bordure de la mer et de l'estuaire du río Carreras, que l'on peut contempler depuis la terrasse de l'embarcadère. La majeure partie de sa superficie de près de 15 hectares est recouverte d'une jolie pinède. Il peut accueillir plus de 2 000 visiteurs, répartis pour moitié entre les zones de tentes et de caravanes, auxquels s'ajoutent quelques bungalows. Les services y sont nombreux : supermarché, restaurant-cafeteria, piscine pour adultes et enfants, zone de jeux pour les enfants.

HOTEL EL PARAISO PLAYA €€

Avenida de la Playa, s/n ✆ +34 959 330 235
www.hotelparaisoplaya.com
Comptez de 58 à 118 € pour une chambre double standard.

Ce petit hôtel familial très agréable est situé à 2 min à pied de la plage centrale de Isla Cristina, grande plage de sable fin, mais aussi proche d'une zone urbaine donc très équipée (bars, restaurants...). Les chambres sont grandes, confortables, claires et parfaitement entretenues, avec salle de bains complète. On y appréciera le bar disposant d'une grande terrasse à l'air libre, son restaurant de cuisine traditionnelle andalouse, sa piscine d'été et sa salle de gymnastique. Ainsi que les conseils avisés concernant les activités à pratiquer aux alentours.

AYAMONTE ★

Cette ville animée de 20 700 habitants possède de longues plages de sable blanc. Mais c'est aussi un port de pêche, une ville d'art et une cité commerçante, avec ses toiles tendues au-dessus de certaines rues piétonnes afin de s'abriter du soleil. Et de nos jours, elle inspire encore de nombreux peintres qui s'y installent pour apprécier sa lumière, toujours si particulière. À savoir, plusieurs ferries assurent la liaison entre Ayamonte et Vila Real de Santo António au Portugal, avec un départ toutes les 30 à 40 minutes ce qui peut être une manière agréable de rejoindre le Portugal ou de profiter d'une balade réjouissante sur la rivière Guadiana.

BAR EL PESCADOR €

Padre Mirabent, 19
✆ +34 959 343 635
Ouvert tous les jours en été. Fermé le dimanche soir, le reste du temps. A partir de 15 €.

Situé dans le port, en face du parking, ce bar « el pescador » affiche d'emblée son ambiance très couleur locale, donc marinière, et ses plats phares comme les *guisos marineros* (ragoûts de la mer). Le plat le plus apprécié par les visiteurs est le riz aux fruits de mer, mais on pourra aussi y apprécier ses couteaux (*navajas*) en sauce, parfois un peu piquante, ou encore ses boulettes de seiche faites maison. De manière générale, le poisson, frit, en sauce ou grillé, est décliné sous toutes ses facettes. A déguster en salle ou sur la petite terrasse.

PARADOR DE AYAMONTE €€€

Carretera El Parador, s/n
✆ +34 959 320 700
Comptez de 80 à 145 € pour une double standard.

Ce parador bénéficie d'une situation plus que privilégiée sur les hauteurs de la ville. Et de cette tour de guet, on peut profiter de vues panoramiques sur l'embouchure du Guadiara, sur le joli village blanc d'Ayamonte et sur la côte portugaise, si proche. Que l'on appréciera à toute heure, mais surtout lors du coucher du soleil. C'est un établissement de facture moderne, construit sur le site de l'ancien château qui propose des chambres élégantes et comme toujours de très bonnes dimensions. Piscine extérieure et jardin contribuent au plaisir du séjour.

CASA RUFINO €€€

Avenida Playa-Central, s/n
✆ +34 959 330 810
www.restauranterufino.com
Ouvert à mi-journée. Prix moyen entre 45 et 55 €.

Fondé en 1956, ce restaurant est une référence pour toute la province ! Singulièrement pour ses spécialités de thon, de poissons et de fruits de mer provenant de la côte de Isla Cristina, dont la qualité se maintient à l'identique depuis sa création. Avec des ragoûts traditionnels et des plats innovants, José Antonio et Ana ont plus d'un tour dans leur sac pour servir des repas de maître mettant en scène nombre de ces produits de la mer : terrine de poulpes, sole à la bière… Il organise même des journées du thon auxquelles participent de grands chefs.

CASA LUCIANO €€

Calle La Palma del Condado,1
✆ +34 959 471 071
Fermé le dimanche soir en août. Environ 25 €.

Située à 200 m du petit zoo, cette maison fondée en 1965 fait depuis toujours le pari de la cuisine traditionnelle onubense. Elle met à l'honneur le poisson frais de la côte ainsi que ses fruits de mer, crevettes, tellines, palourdes... avec comme plats vedettes, le *Morrillo de atún rojo al horno*, sorte de cassolette de thon rouge, le calamar farci à la queue de langoustine et au jambon ou la raie au piment. La carte comporte également des viandes, taureau, bœuf, veau, agneau, porc..., préparées au four ou grillées. En dessert on testera la glace au touron.

PALOS DE LA FRONTERA ★★

Palos de la Frontera est un autre lieu « colombino », car cette petite commune de près de 11 000 habitants est chargée d'histoire. C'est en effet d'ici, lorsque la ville possédait encore un port sur le Tinto, que le navigateur Christophe Colomb est parti, pour la première fois, avec ses trois caravelles, à la conquête du Nouveau Monde. C'est à la Rabida, à 4 km, que l'on découvrira le *muelle* de las *carabelas*, une réplique assez saisissante des trois caravelles, mais aussi le monastère dans lequel Colomb trouva refuge et conseils après le premier refus des Rois catholiques. Aujourd'hui, Palos de la Frontera prospère grâce à sa production de fraises.

MAISON-MUSÉE DE MARTIN ALONSO PINZÓN

C/ C. Colón, 24
✆ +34 959 350 199
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h. Entrée : 1 €.

Berceau de gestation de la découverte de l'Amérique, la maison du capitaine de la Pinta et de son frère Vicente Yañez, pilote de la *Niña*, est à présent un musée qui retrace l'histoire de la conquête, notamment *via* un audiovisuel de 20 min et donne un aperçu de la vie quotidienne à cette époque. On retrouvera une statue du capitaine Alonso Pinzón, en se rendant sur la Plaza Comandante Ramón Franco Bahamonde, la plaza mayor de Palos, à quelques pas.

MONASTÈRE DE LA RABIDA ★

Paraje de la Rábida, s/n
✆ +34 959 350 411
www.monasteriodelarabida.com
Fermé le lundi. Ouvert de 10h à 18h. Entrée : 3,5 €.

En 1490, Christophe Colomb trouva refuge dans ce monastère après avoir appris que les Rois Catholiques refusaient d'appuyer son voyage vers les Indes. Juan Pérez, supérieur du couvent et confesseur de la reine Isabelle, joua un rôle déterminant en exerçant son influence sur elle pour la faire changer d'opinion. A l'intérieur, son église abrite l'une des plus anciennes sculptures du Christ crucifié et les fresques peintes par Daniel Vázquez Díaz en 1930 évoquent la vie de Colomb et la découverte du Nouveau Monde. On notera aussi ses cloîtres mudéjars.

MUELLE DE LAS CARABELAS

Paraje de la Rábida, s/n
✆ +34 959 530 597
Fermé le lundi. Ouvert de 10h à 21h l'été et de 9h30 à 19h30, le reste de l'année. Entrée : 3,60 €.

Près du monastère de La Rábida, cet ancien embarcadère présente une exposition avec les répliques des navires qui traversèrent l'océan Atlantique. Les trois caravelles ont fière allure et comme l'on peut monter à bord, cela permet de se projeter quelque peu. La visite est très appréciée des enfants, mais pas seulement. Un peu plus loin le Foro Iberoamericano accueille des concerts d'été en plein air dans lesquels se sont produits le chanteur flamenco Miguel Poveda, l'étincelante Estrella Morente ou encore l'indémodable New-Yorkaise Patti Smith.

HOTEL LA PINTA €

C/ Rábida, 79
✆ +34 959 350 511
www.hotellapinta.com
Comptez de 52 à 60 € pour une chambre double. Petit déjeuner : 5 €.

En plein centre, l'hôtel propose une trentaine de chambres réparties sur les deux étages de ce joli établissement. Bon équipement avec salle de bains complète et climatisation. Si l'on souhaite donner sur la très jolie Plaza de España et bénéficier de la vue, on peut opter pour l'une des trois chambres avec balcon, qui ne coûtent pas plus cher. Egalement à disposition, un bar, un restaurant et un parking souterrain surveillé sous la Plaza de España. Accueil très sympathique. Parfait pour partir à la découverte des points clés de la partie ancienne de Palos.

RESTAURANT LA PINTA €€

Calle Rabida, 79
Ouvert tous les jours. Menu de midi à 10 €, comptez 15 à 20 € à la carte.

Que ce soit dans l'un des espaces intérieurs ou installé sur la terrasse avec vue imprenable sur la Plaza de España, le lieu fait le plein de touristes mais aussi d'habitués. C'est le restaurant de l'hôtel du même nom. Les menus changent en fonction de la saison et il ne faudra pas hésiter à se laisser guider. Même si l'on estime qu'il faudra de toute façon tester le jambon, de belle qualité et les *chocos*, à déguster frits ou froids. Les tapas sont excellentes. Bon rapport qualité-prix, le tout dans un cadre agréable et confortable.

MATALASCAÑAS

Affichant moins de 2 500 habitants l'hiver, mais beaucoup plus l'été, surtout le week-end, cette station balnéaire importante possède plus de 4 km de plages vierges. Parfois très ventées, elles sont plutôt dédiées aux sports tels que la voile ou le surf. On y remarquera aussi une tour de guet, la Peña, surnommé par tous el tapón, devenue l'icône touristique de la ville. Son centre, très moderne, possède de bonnes infrastructures, une capacité hôtelière maximale et un golf. Située entre la côte de la Lumière et le parc national de Doñana, c'est l'une des portes d'entrée vers la plus grande réserve biologique d'Europe, à l'instar d'El Rocío.

TORRE DE LA HIGUERA

Playa Torre La Higuera

Ce que l'on en voit aujourd'hui n'a l'apparence que d'un énorme rocher planté dans la mer, mais ce sont en fait les fondations de la tour, renversée. Elle fait partie des nombreuses tours de guet construites au XVI[e] siècle pour jouer un rôle de balise, mais aussi de refuge à l'époque où la côte était constamment visitée par des pirates ou des corsaires convoitant les cargaisons revenant des Amériques. Parmi la dizaine de tours toujours conservées, celle-ci est devenue une icône touristique en Espagne, également connue sous le nom de Peña.

PARC NATIONAL DE DONANA

Parc National de Doñana A483, 37,5
✆ +34 959 430 432
www.donanavisitas.es
Comptez 30 € par personne, avec guide accompagnateur en espagnol ou en anglais.

A la confluence des régions méditerranéennes et atlantiques, entre Guadalquivir et l'océan, cette ancienne réserve de chasse est un paradis de plus de 100 000 ha (si l'on y ajoute le parc naturel) pour la faune et la flore. Il est constitué de plages, de dunes (aussi bien mouvantes que fossiles, le système dunaire du parc est l'un des plus complets d'Europe), de marais et de zones de transition (La Vera), de complexes lagunaires avec sables mouvants, ainsi que des zones stabilisées (*cotos*) couvertes de forêts avec des pinèdes abritant de nombreux mammifères. Situé au croisement des provinces de Huelva, Séville et Cadix, ce parc national, en bon état de conservation, est classé Réserve pour la biosphère par l'Unesco. En effet, cet espace protégé, bénéficiant d'un bon climat, est d'une grande richesse pour le continent européen, puisqu'il est choisi par de nombreuses espèces d'oiseaux qui migrent en Europe et Afrique. Cette aire naturelle et écologique précieuse sert ainsi de refuge à plus de 300 espèces d'oiseaux et même à quelques espèces d'animaux, hélas en voie d'extinction, parmi elles : le lynx d'Espagne ou l'aigle impérial ibérique. Durant l'été 2017, le lieu a malheureusement connu des incendies qui ont fait des dégâts, mais aucune victime.

Pour réaliser vraiment un itinéraire au cœur de Doñana, il est nécessaire d'utiliser les services de la Cooperativa andaluza marismas del rocío, qui détient la concession pour les visites en véhicules tout-terrain. Avec une circulation de 2 fois par jour.

ARACENA ★★

Situé au pied de la colline Del Castillo, du nom de l'ancienne forteresse almohade, ce gros village blanc est devenu la principale ville de la région. C'est l'église de Nuestra Señora del Mayor Dolor qui est la plus ancienne et la plus emblématique de Aracena. Une église de style gothique construite à la place de l'ancienne Alcazaba. Dans son centre-ville, de nombreux bâtiments conçus par Aníbal González, l'architecte de la Plaza de España, à Séville. Et bien sûr l'entrée de la fameuse grotte des Maravillas. Dans ses alentours, on élève, dans ses *dehesas* (pâturages), les cochons à pattes noires avec lesquels on élabore l'excellent jambon ibérique.

GRUTA DE LAS MARAVILLAS ★★

Calle Pozo de la Nieve s/n
✆ +34 663 937 876
Ouvert tous les jours de 10h à 13h30 et de 15h à 18h. Entrée : 10 €.

Exceptionnelle avec ses 2 130 mètres de profondeur dont 1 200 mètres sont ouverts à la visite, c'est l'un des lieux indispensables à voir lorsque l'on passe par Aracena. Et c'est sûrement l'une des caves les mieux préservées. Découverte à la fin du XIX[e] siècle, elle n'a été ouverte au public qu'en 1914. Tout au long du circuit circulaire, on découvrira stalactites, stalagmites et même un lac au milieu d'une salle, en parcourant 3 niveaux différents. Les visites se font seulement par groupes réduits de personnes (1 000/ jour au maximum) et durent environ 45 min.

MUSEO DEL JAMÓN

Gran Vía, s/n
✆ +34 663 937 870
Ouvert du lundi au dimanche de 11h à 13h45 et de 15h30 à 18h30. Entrée : 3,50 €.

Situé à quelques mètres de la gruta de las Maravillas, ce musée moderne, également dénommé Centro de Interpretación del Cerdo Ibérico, présente sept salles sur deux étages dédiées au dieu jambon, vénéré dans toute la région et au-delà dans toute l'Espagne. A la fin de la visite, vous saurez tout sur sa vie dans la ***dehesa,*** son élevage, son alimentation et les différentes manières de le tuer, artisanales ou industrielles. La visite inclut une dégustation. Vous pourrez aussi parcourir l'exposition consacrée aux jambons dans le monde.

SOUTHERN WALKING

Avda. de Andalucía, 41
✆ + 34 603 835 995

Cette petite agence de tourisme actif est dirigée par la charmante Vanessa, une Française tombée amoureuse de l'Andalousie il y a quelques années et passée depuis grande experte en la matière. Sa spécialité, des propositions sur mesure dans le domaine du tourisme vert et de la gastronomie. Avec organisation de nombreux ateliers de connaissance du ***pata negra,*** de sa découpe et de visites guidées sur les lieux de son élevage et de sa production. L'agence vous assistera aussi en matière de logements. Bref un contact qui tombe à pic.

PARQUE MINERO DE RÍO TINTO [PARC MINIER]

Plaza Ernest Lluch, s/n
✆ +34 959 590 025
https://parqueminerioderiotinto.es
Visite en chemin de fer touristique avec toutes les entrées : 20 € ; Musée : 5 €.

Phéniciens, Romains, Arabes et Britanniques s'y sont succédé pour extraire or, cuivre, argent, fer et autres minerais durant plus de 5 000 ans. Un chemin de fer touristique permet de visiter le site en suivant le « fleuve rouge » et en passant par les ruines romaines et le quartier anglais de Bella Vista pour découvrir ces mines dont l'exploitation à ciel ouvert continue à marquer le paysage. On visitera aussi le musée Minero, illustrant l'histoire de la compagnie anglaise Rio Tinto.

HOTEL SIERRA DE ARACENA €

Gran Vía, 21
✆ +34 959 126 175
www.hotelsierradearacena.com
Entre 55 et 80 € pour une chambre double.

Très bien situé en plein cœur d'Aracena, cet hôtel ouvert en 1982 propose 43 chambres : individuelles, doubles et Junior suites, confortables et rénovées en 2015. On y profitera d'un salon-cafeteria animé, avec cheminée, de l'animation toute proche des bars et des restaurants de la ville et des bons conseils concernant les visites et les randonnées à effectuer. Bon accueil. C'est donc une bonne adresse pour faire étape. A noter, il est associé à la Fina Valbono, un hôtel-appartement rural qui peut constituer un autre point de chute.

© JAN WOLOSZCZUK - SHUTTERSTOCK.COM

Aracena.

HÔTEL ESSENTIA €€

C/ José Nogales, 17
✆ + 34 959 127 822
https://hotelessentia.es
Comptez à partir de 75 € pour une chambre double.

Ouvert en 2018, cet hôtel ambitionne d'être plus qu'un lieu de passage. Pour se faire, une très grande attention a été portée à la décoration, de l'hôtel et des chambres, dont les couleurs doivent évoquer les lieux ou objets emblématiques de la région : mini-grottes en référence à celle des ***maravillas***, hommage rendu au vert, omniprésent aux alentours et touches de rosé sombre quasi ***serrano***. Son plus, c'est aussi sa piscine naturelle, intégrée à un jardin, pour se baigner tout en profitant des jolies vues alentour. Restaurant et gastro-bar pour les tapas.

MONTECRUZ €€

Plaza San Pedro, s/n
✆ +34 959 126 013
Ouvert tous les jours, comptez à partir de 30 €.

Voici un établissement au décor chaleureux, où les produits de qualité de la région (soufflé champignons, légumes de saison et, bien entendu, jamón ibérico) sont mis en valeur avec talent. Pas mal de plats copieux, un pâté maison goûteux composé du produit de la chasse, sans oublier de bons vins dont un excellent ***agua dulce*** de Villalúa, le tout servi par des serveuses en tailleur rouge. Manuel García, le gérant avenant, organise de mi-février à début mars les journées gastronomiques de chasse. Cela se passe tous les deux ans.

MONTE ROBLEDO

Plaza Marqués de Aracena, 23
✆ +34 959 128 994
https://monterobledo.es
Fermé le dimanche.

Située sur la place centrale d'Aracena, cette boutique fera la joie des gourmets qui s'y arrêteront pour faire provision de bons jambons ibériques de la région et aussi d'excellents fromages de chèvre, la spécialité de la maison. Tous les fromages de chèvre sont produits dans la ***finca*** familiale, certifiée bio, et sont bien sûr à base de lait cru. L'affinage se faisant de manière naturelle. On pourra en tester différentes formes : fromages à l'huile, avec du piment, du romarin, des fines herbes. Et selon différentes durées d'affinage, du plus tendre au plus sec.

PARC NATUREL DE LA SIERRA DE ARACENA Y PICOS DE AROCHE ★

Le parc couvre 180 000 ha de moyennes montagnes qui se déclinent de toutes les teintes de vert. Il y a des petits villages aux maisons blanchies à la chaux, Alájar, au centre historique de style mudéjar. Son paysage abrupt appelle à la randonnée entre forêts de châtaigners, pâturages plantés de chênes verts et de chênes-lièges ou zones de peupliers blancs, d'oliviers, noyers et autres cerisiers. Trois gares sont sur la ligne Huelva-Zafra (Estrémadure), de 1 à 2 trains par jour à Almonaster-Cortegana, Jabugo-Galaroza ou Cumbres Mayores.

CENTRE DES VISITEURS CABILDO VIEJO

Plaza Alta, s/n
✆ +34 959 129 553
www.sierradearacena.com
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 16h à 20h (de 18h à 20h en juillet et en août).

Situé au centre d'Aracena dans un bâtiment du XVI[e] siècle qui fut la première mairie de la ville, ce centre d'information et de réservation contient quatre salles d'expositions sur le milieu naturel du parc (sa faune, sa flore, ses écosystèmes) et les habitats traditionnels de la montagne. On aura aussi toutes les informations sur les sentiers de randonnée de la région. Quelques autres centres d'informations sont disséminés sur le territoire du parc, sur les différentes communes.

POSADA FINCA LA FRONDA €€

Carretera de Cortegana a Aracena HU 8105, km 22,4
✆ +34 959 501 247
www.fincalafronda.com
De 89 à 129 € la double.

Cataloguée en gîte de catégorie supérieure par l'office de tourisme du gouvernement régional d'Andalousie, la Finca La Fronda fonctionne comme un petit hôtel rural, idéal pour les amoureux de la nature, et propose sept chambres doubles, lumineuses et élégantes, articulées autour d'un patio andalou et insérées dans une propriété de 10 hectares de chênes-lièges et de châtaigniers. Son plus : des vues panoramiques spectaculaires sur les montagnes. Egalement, une piscine pourvue d'une terrasse et un petit déjeuner copieux fait avec les produits régionaux.

FINCA BUEN VINO €€€

Carretera Sevilla-Portugal, km 95
✆ +34 959 124 034
www.fincabuenvino.com
Réservation préalable obligatoire. comptez 120 € pour une chambre double, petit déjeuner et wifi compris/ IVA en plus.

Au cœur du Parc naturel de Los Marines, au fond d'une vallée entre vergers et oliviers, voici quatre chambres d'hôtes dans une maison principale (avec douche à vapeur et hydromassage) et dans trois charmantes maisonnées parfaitement décorées et aménagées. Tenues par des hôtes anglais, Sam, Charlie et Jeannie, installés depuis de nombreuses années en Andalousie, chaque maison indépendante dispose d'une petite piscine. Possibilité d'y dîner de belle manière : jambon maison, agneau tendre, champignons de la sierra, sélection de fromage de producteurs.

AROCHE ★

A 42 km d'Aracena par la N 433, en direction de Cortegana, ce petit village situé à 406 mètres d'altitude se trouve sur la route du Portugal. On y notera ses rues tortueuses, héritage de l'époque musulmane et ses maisons de style gothique ou baroque. Le week-end, on peut visiter une partie de son patrimoine historique comme son château almohade, dont l'intérieur comporte des arènes du début du XX[e] siècle. A partir d'Aroche, il est possible de se rendre au Picos de Aroche pour de magnifiques randonnées pédestres ou de l'escalade. On peut aussi facilement passer la frontière portugaise, située seulement à une vingtaine de km.

EL NOGAL €

Avenida de las Minas, s/n
A partir de 10 €.

C'est certainement la meilleure terrasse de Cortegana qui garantit de belles vues sur le château, le village et les reliefs alentour. L'été, ses tables numérotées en pierre se remplissent très vite, avec idée première de savourer quelques *tapitas* sympathiques où l'on retrouvera tous les morceaux du porc ibérique. Un minimum pour la région, mais gambas, sardines grillées, *revueltos* et poisson, seront également présents au menu. L'hiver, on déguste grillades et paella à l'intérieur devant la cheminée. Ce n'est pas cher et c'est copieux.

© PHB.CZ - FOTOLIA

Village d'Aroche.

RESTAURANTE-MESÓN ARRIEROS €€

Arrieros, 2
✆ +34 959 463 717
www.restaurantearrieros.es
Fermé de mi-juin à mi-juillet. Comptez de 30 à 45 € à la carte.

Dans le cœur du village de Linares de la Sierra, en contrebas de l'église et des arènes, on sait prendre des initiatives pour composer des plats délicieux et créatifs préparés avec les bons produits du cru : pâté de gibier maison, aloyau ibérico farci aux dattes et diverses spécialités au fromage de chèvre à accompagner du pain de la maison avant de terminer par un *turrón* aux châtaignes. Ambiance d'autrefois orchestrée par Luismi López, chef à la vocation trouvée sur le tard.

PUERTO PEÑAS, COMPLEJO DE TURÍSTICO RURAL €€

Carretera de los Rasos, s/n
✆ +34 959 503 532
Prix pour toute l'année : studio 70 €, bungalow pour 2 personnes à 100 € et à 110 € pour trois personnes.

Dans le domaine de Las Peñas, situé à 10 km d'Aroche, ce complexe de tourisme rural, entièrement rénové en 2015, dispose de jolis chalets en bois et de gîtes en dur, très bien équipés. On y disposera aussi d'un restaurant dédié à la gastronomie locale. Le tout dans une propriété de 50 hectares, située en pleine sierra recouverte d'arbres, d'arbustes et de fleurs. De nombreuses activités sont proposées : circuits tout-terrain, promenades à cheval ou en VTT, ateliers pour les enfants.

CADIX - CÁDIZ ★★★

En découvrant cette ville de plus de 116 000 habitants, on est saisi par son site ceinturé de fortifications. Abritant la plus vieille université d'Espagne, cette cité portuaire comprend un centre historique où il est agréable de se perdre dans ses rues étroites à la recherche de palais et d'églises, témoins de son ancienne gloire. Car au XVIII[e] siècle, elle devint le principal pôle commercial espagnol où toutes les richesses des colonies espagnoles étaient réunies. Après avoir commémoré deux siècles de la constitution de 1812, la mythique Pepa, elle s'est enorgueillie en 2015 de la construction du pont de la Constitution, l'un des plus longs du pays.

MURAILLES ★

Le château de Santa Catalina se visite en été. Renseignements dans les offices du tourisme.

Entourant toute la ville afin de la protéger des attaques terrestres et maritimes, elles ont été partiellement détruites au début du XX[e] siècle. Mais les fameuses Puertas de Tierra construites entre 1639 et le milieu du XVIII[e] siècle sont encore visibles. C'est Vauban qui est à l'origine du système défensif de la ville. On reconnaîtra sa patte et on pourra en voir quelques vestiges : châteaux de San Sebastián et de Santa Catalina. Aujourd'hui encore, parcs et jardins agrémentent la balade du front de mer avec le Parque del Genovés ou l'Alameda Apodaca.

CATHÉDRALE ★★

Plaza de la Catedral
✆ +34 956 286 154
https://www.catedraldecadiz.com
Horaires sur le site web. Entrée totale : 6 €.

On la reconnaît de loin grâce à son dôme recouvert de tuiles jaunes, aux reflets dorés au soleil. Dans la crypte de cet édifice baroque et néoclassique repose le célèbre compositeur Manuel de Falla, originaire de Cadix. Son trésor, considéré comme le troisième d'Espagne, renferme différentes pièces d'orfèvrerie et notamment de superbes custodes : la custodia del Corpus, de 5 m de hauteur et pesant 1 000 kg, et celle del Millon, sertie de plus de 250 000 pierres précieuses. La Torre del reloj donne accès à de magnifiques vues. Également un petit musée.

ORATOIRE DE SAN FELIPE NERI ★

Plaza de San Felipe-Neri
✆ +34 662 642 233
https://turismo.cadiz.es
Fermé le lundi. Entrée : 4 € pour l'église. Libre pour le centre d'interprétation.

Cette église est célèbre pour avoir abrité la réunion des Cortès proclamant la Pepa, Constitution libérale en 1812, expliquée de façon didactique en ces lieux par un centre d'interprétation. À l'époque, la ville assiégée alors par les troupes napoléoniennes, était devenue bastion de résistance. La bâtisse témoigne de ce passé et on y remarquera notamment son retable, de style baroque du milieu du XVIII[e] siècle, comprenant une Immaculée Conception réalisée par Murillo.

ESPACIO DE CREACIÓN CONTEMPORÁNEA CÁDIZ

Paseo Carlos III, 5
✆ +34 956 807 037
www.eccocadiz.com
Du lundi au samedi de 11h à 21h et le dimanche et jours fériés de 11h à 15h. Entrée libre.

C'est au printemps 2012 que la municipalité a inauguré cet espace de création contemporaine (ECCO) à l'occasion de la commémoration du bicentenaire de la Pepa (constitution). Situé dans les locaux d'une ancienne caserne d'artillerie datant du XVIII[e] siècle, il occupe 2 100 m² entièrement dédiés à l'art contemporain sous toutes ses formes. On y découvrira notamment le bijou du centre : une présentation des travaux du couple artistique de la movida madrilène *Costus*.

PONT DE LA CONSTITUTION DE 1812 ★★

Depuis son inauguration le 24 septembre 2015, ce pont réunit Cadix et Puerto Real. Sa hauteur (185 m), en fait l'un des plus hauts du monde, passant notamment au-dessus du Golden Gate de San Francisco. Il aura nécessité 511 millions d'euros et 8 ans de travaux. Il représente une belle prouesse technique pour l'ingénierie espagnole. Avec notamment une partie démontable réalisée en acier, la plus grande au monde, permettant le passage des embarcations dont la hauteur dépasse les 69 m.

TORRE TAVIRA

Calle Marqués del Real Tesoro, 10
✆ +34 956 212 910
www.torretavira.com/fr
Réservation préalable obligatoire par mail ou tél. Disponibilités sur le site web. Entrée : 7 €.

Elle fait partie des tours de style baroque qui témoignent encore de la prospérité de la ville quand elle contrôlait 75 % du trafic vers les Amériques. Aujourd'hui équipée d'une chambre noire avec lentilles optiques et miroir, elle permet de voir en direct un panoramique de Cadix en mouvement, de l'arrivée des bateaux au port jusqu'aux linges étendus sur les terrasses. Deux salles d'exposition avec de superbes panneaux d'illustrations historiques et des projections audiovisuelles complètent la visite. Une étape idéale pour commencer la visite de Cadix.

OFFICES DE TOURISME

Paseo de Canalejas
✆ +34 956 241 001
https://turismo.cadiz.es
Horaires sur le site web.

L'office municipal du tourisme sert aussi de centre d'accueil des visiteurs, non loin du paseo maritime. On y trouvera tout ce qu'il faut, plans, conseils, agendas, concernant la ville et également un point d'accès wifi. La ville ouvre aussi des points ponctuels à l'entrée des plages (Victoria et Caleta). L'office géré par le Junta, situé avenida Ramón de Carranza, (entrée également Calle Nueva) réunit de l'information sur Cadix et sa province. On peut aussi y trouver des gratuits ainsi que l'Agenda de Ocio, petit panorama mensuel des loisirs et des spectacles.

APODACA ROOMS €

10 Calle Antonio Lopez ✆ +34 667 280 463
www.apodacarooms.com
Chambres individuelles et familiales. Salles de bains à partager. Accès 24h.A partir de 30 € par nuitée.

Entre l'auberge et l'hôtel, Apodaca Rooms propose des chambres privatives très *cosy* et fonctionnelles avec salles de bain à partager. Nous apprécions particulièrement le confort et la propreté de cet établissement. Un salon commun est à disposition avec sofa et *smart TV*, tables pour travailler ou se restaurer en toute tranquillité. Pas de petits déjeuners, mais il existe de nombreuses options toutes proches. Accès 24h/24 avec des codes envoyés par courriel avant votre arrivée. Excellente situation en plein centre historique de Cadiz. Personnel très aimable.

CASA CARACOL €

Calle Suárez de Salazar, 4
✆ +34 956 261 166
https://casacaracolcadiz.com
Comptez de 12 à 25 € en dortoir et de 37 à 65 € en chambre double. SDB à partager ou privative. Wifi gratuit.

Pas trop loin de la gare, pas trop loin de la cathédrale et à seulement 15 minutes à pied de la plage de la Caleta, voilà qui sera parfait pour les globe-trotters. D'autant plus si leur budget est quelque peu limité, car à l'exception des petits pics d'été, les prix restent très raisonnables. On y appréciera son ambiance internationale et relax, un rien baba cool, parfois un peu agitée en soirée. Elle propose des chambres simples et bien décorées, en dortoir ou en chambre double (avec ou sans salle de bains). Et petit plus non négligeable, une terrasse sur toit.

PENSIÓN ESPAÑA €

Marqués de Cádiz, 9
✆ +34 956 285 500
Fermé de novembre à la semaine sainte (mais ouvert au moment du carnaval). De 40 à 60 € pour une chambre double.

Situé près de la plaza San Juan de Dios, c'est un bon hostal bien restauré au début des années 2000. A l'accueil : Ines et Manolo, un jeune couple. Dans une rue assez tranquille, autour d'un patio et sur deux étages, 20 chambres de qualité et de luminosité variables, de la chambre simple à la chambre avec un peu plus de caractère, certaines avec salle de bains intérieure. Toutes dotées d'une ventilation efficace pour les temps de chaleur. Un hostal bien tenu et une bonne solution de logement pour un prix très accessible. Animaux acceptés.

HOTEL ARGANTONIO €€

C/ Argantonio, 3
✆ +34 956 211 640
www.hotelargantonio.com
De 70 à 145 € la chambre double.

Au cœur de la ville, près de la plaza de España, voici une offre de charme combinant style classique colonial et décoration arabo-andalouse, noble et raffinée. Une bonne quinzaine de chambres de bon goût sont réparties sur trois étages et placées sous les auspices de la civilisation phénicienne puisque chacune porte un nom qui y fait référence. Le week-end, optez pour celles qui ne donnent pas sur la rue et ses cortèges de fêtards. Vous profitez aussi du confort en ralliant la terrasse *chill out*. Assez bon rapport qualité-prix et accueil très aimable.

LAS CORTES DE CÁDIZ €€

C/ San Francisco, 9
✆ +34 956 220 489
www.hotellascortes.com
Entre 69 et 175 € la chambre double, petit déjeuner buffet inclus.

Installé en plein cœur de Cadix, dans une ancienne maison de notable du XIX[e] siècle, cet hôtel de charme affiche tons pastel et tableaux dédiés aux personnages historiques des Cortes. Les 36 chambres de bon confort sont réparties autour d'un grand patio, certaines possèdent de petits balcons et celles du deuxième étage sont plus spacieuses. Seul tout petit bémol, des rangements un peu succincts. On apprécie son restaurant et la petite cafeteria qui l'accompagnent, tous deux participant au concours de tapas. Personnel agréable et service de qualité.

PARADOR DE CÁDIZ €€€

Avenida Duque de Nájera, 9
✆ +34 956 226 905
www.parador.es/fr
Comptez de 148 à 308 € pour une chambre double.

L'Hotel Atlántico a rouvert ses portes en septembre 2012 sur un site exceptionnel, face à l'océan Atlantique, et appartient désormais au réseau des paradors. Mais sous une forme nouvelle. Mêlant acier, verre, marbre coloré, structures en bois, en pierre et en béton, le bâtiment évoque un paquebot d'où l'on peut voir la mer, quel que soit le lieu où l'on se trouve : dans les 124 chambres, de la vaste terrasse du second étage, dotée d'une piscine intérieure ou depuis le toit panoramique surplombant Cadix et accueillant des concerts l'été.

FREIDURIA LAS FLORES €

Plaza del Topete, 4
✆ +34 956 226 112
Repas à partir de 15 €.

N'hésitez pas à vous y livrer à l'une des coutumes marines andalouses consistant à acheter du poisson frit servi dans des cornets en papier, au choix au poids ou à la portion. Car cette adresse située sur la place du marché aux fleurs est parmi les plus appréciées, aussi bien des Gaditanos que des visiteurs. A déguster en salle, en terrasse si vous trouvez une place ou à emporter. Pour avoir le plus de choix (crevettes de tous styles et coquillages) et de fraîcheur, il est préférable de venir y déjeuner. En accompagnant le tout d'un bon *fino*.

LA TACITA DEL ATLANTICO €

Avenida Duque de Nájera, 9
✆ +34 956 226 905
Ouverte de 10h à 22h. Comptez de 10 à 15 € pour un plat et une boisson.

Avec une belle vue sur l'Atlantique, installez-vous dans de très confortables fauteuils en rotin pour déguster quelques-unes de ses propositions telles que les plats de ***cucurucho*** (de cornet) comme la friture de ***chocos*** à la mayonnaise chaude, le Tataki de thon rouge mariné accompagné de melon et d'***ajo blanco***, soupe à l'ail froide, bref tout ce qui compose les classiques de la cuisine gaditane, mais en mode léger. Ils sont présentés avec des détails furieusement design en hommage à l'***arte povere***, cornets en papier journal ou addition dans un couvercle de cannette.

ARTE SERRANO €€

Paseo Marítimo, 2
✆ +34 956 277 258
www.arteserrano.com
Ouvert tous les jours. Comptez environ 35 € pour un repas assis, 15 € au bar.

Depuis 1996, ce restaurant sur deux étages s'est fixé comme objectif de faire découvrir tous les bons produits de la province de Cadix à ses convives, grâce à des recettes imaginatives. Tout en profitant de la vue sur l'océan, poissons (dorades) et crustacés (gambas à la plancha ou al ajillo, langoustines de Sanlúcar), mais aussi produits de montagne (viandes ou charcuteries) font merveille en famille. Le service y est appliqué et l'on peut aussi s'initier à ses propositions de manière plus économique en dégustant un bel éventail de tapas au bar.

BALANDRO €€

Alameda Apodaca, 22
✆ +34 956 220 992
www.restaurantebalandro.com
Repas de tapas pour environ 28 €. Avec des plats et attablé, à partir de 38 €.

Au menu de cet établissement coloré et joyeux, une large carte de fusions et réinterprétations de la cuisine gaditane : salades et tapas froides, pâtes fraîches, riz préparés du jour, ***revueltos*** – œufs brouillés –, fritures, ***platos de cuchera*** – plats mitonnés, à déguster à la cuillère, viandes grillées, poissons cuisinés et desserts maison. La cuisine est riche et parfois un peu difficile à digérer, mais on se réjouira des portions copieuses. Pour vous attabler, préférez l'immense bar ou la salle avec vue sur la baie, plus tranquilles que le salon du haut.

CUMBRES MAYORES €€

Calle Zorrila, 4
✆ +34 856 072 242
www.mesoncumbresmayores.com
Ouvert tous les jours. Comptez à partir de 15 € pour des tapas, à partir de 25 € pour un repas.

Pour les allergiques au poisson, la charcuterie et les viandes de porc noir de la Sierra de Huelva sont vraiment à l'honneur dans cette maison, du nom d'un village de l'Ouest andalou et au décor rappelant celui d'une vieille auberge (***mesón***). Depuis 1966, se servent au bar ou en salon, en tapas ou ***raciones***, joues, aloyaux, côtelettes, œufs brouillés (***revueltos***) et même quelques poissons… Le tout dans une ambiance très chaleureuse et mouvementée. Rançon de la gloire, le lieu est rempli toutes les fins de semaine et il est préférable de réserver au préalable.

EL FARO €€€

San Félix, 15
✆ +34 956 211 068
www.elfarodecadiz.com
A partir de 15 € avec des tapas au bar. Environ 40 € au restaurant.

Réputé pour sa baudroie, sa sole ou ses délicieux bouquets, il prépare aussi quelques spécialités notoires (***ajo blanco*** à la pomme et aux raisins, pastel d'aubergines, ***albóndigas*** de seiches, friture de poissons, plats de riz garni…). A la fois chic, mais conservant l'ambiance typiquement gaditane. Pour goûter de manière plus économique à cette excellente cuisine, on peut commander dans la partie bar ses plats en formule tapas. Vous ne pourrez pas être déçu par les préparations proposées. Là aussi, attendez-vous à ce qu'il y ait du monde.

TABERNA CASA MANTECA

Corralón de los Carros, 66
✆ +34 956 213 603
Fermé le dimanche soir et le lundi. Consommation à partir de 1 €. Repas de tapas à partir de 10 €.

C'était le repaire d'une figure locale, José Ruiz Manteca, ancien torero encorné reconverti dans le petit commerce. Ce sont ses fils qui maintiennent le cap des ressources liquoreuses. Même l'ex-président Sarkozy y aurait goûté si l'on en juge par une belle photo (montage réussi ?) trônant toujours sur le frigidaire. Dehors quelques tabourets et tonneaux, et à l'intérieur, imprégné de vécu, deux pièces avec comptoir, des murs recouverts de photos et d'affiches de corridas seront le décor pour aller tester *fino* ou muscat parfumé par l'océan, accompagnés de tapas.

MERCADO CENTRAL

Plaza de Libertad
Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 15h.

Après trois années de rénovation, il a rouvert ses portes en 2009 en ayant conservé son style néoclassique, mais plus adapté aux besoins actuels. Le matin, quel bonheur. Avec ses fruits de mer et poissons, olives cassées, herbes et épices, primeurs et bouchers-charcutiers, fromagers (plus de 60 étals au total), sans compter les bars à vins, c'est sûrement l'un des endroits les plus vivants de Cadix. On n'oubliera pas d'y déguster les tapas proposées dans les nombreux espaces qui s'y sont installés à cet effet et d'y visiter son « coin gastronomique ».

SPA PARADOR DE CADIX

Av Duque de Nájera, 9
✆ +34 956 010 118
Ouvert tous les jours de 12h30 à 21h. Entrée au Spa : 39 €.

Face aux piscines de l'hôtel, il propose toute une série de traitements et de massages pour le corps et le visage tels que l'enrobage dans des algues ou du chocolat ou des traitements d'exfoliation à l'or phénicien. Ne vous attendez pas dans ce dernier cas de figure à être couvert d'or, il s'agit tout simplement de gros sel, mais cela n'en reste pas moins extrêmement agréable. Le *must* du lieu : le circuit hydrothermal qui prévoit notamment de bons plongeons dans la piscine. A réserver bien à l'avance si vous venez l'été et en passant par la réception du Parador.

GRAN TEATRO FALLA

Plaza Fragela, s/n
✆ +34 956 220 834

Construit de 1884 à 1905 sur les cendres de l'ancien Grand Théâtre, c'est un bâtiment en briques rouges, de style néo-mudéjar et dessiné par Adolfo Morales de los Ríos. Qui doit son nom depuis 1926 à Manuel de Falla, ***hijo predilecto*** de la ville de Cadix. A l'intérieur, on notera sa ligne en forme de fer à cheval et son toit, orné d'une « allégorie du paradis », œuvre de Felipe Abarzuza y Rodríguez de Arias. Point de rencontre régulier, il fait la fierté d'une grande partie de la population pour sa très bonne programmation musicale, théâtrale et cinématographique.

EL PUERTO DE SANTA MARÍA ★

A l'embouchure de la rivière Guadalete, cette ville a vu naître écrivains et auteurs de pièces de théâtre. On y découvrira un beau centre historique comprenant quelques palais illustrant la période faste de la ville. Très fréquenté le week-end par les familles qui rallient la Ribera del Marisco, une zone célèbre pour ses bars, ses restaurants de fruits de mer et son vin de Xérès, le lieu abrite le parc naturel de la Bahía de Cádiz. Et compte aussi 22 km de plages paisibles sur lesquelles poussent les complexes résidentiels de luxe. Ses golfs et son casino, ses arènes réputées et sa vie nocturne en font une station balnéaire prisée en saison.

PARQUE NATURAL LOS TORUÑOS

Avenida del Mar, 7
✆ +34 856 58 05 24
Centre des visiteurs (Casa de Los Toruños), ouvert toute la semaine, de 9h à 19h.

Ce parc naturel est comme un mini Doñana occupant une superficie de 1 000 hectares, avec pinèdes, marais et flore autochtone. Plus de 90 espèces d'oiseaux et au moins 50 types de poissons et mammifères y vivent. En dehors de circuits en petit train, différentes activités peuvent se pratiquer sur place : kayak, VTT, voile… A la Casa de Los Toruños, vous trouverez de la documentation, une bibliothèque, une boutique et un service de location de vélos.

CASTILLO SAN MARCOS

Plaza de Alfonso-X
✆ +34 627 569 335
Se renseigner à l'office du tourisme pour les horaires des visites guidées. Entrée : 10 €.

Edifiée au XII[e] siècle à la demande d'Alfonso X, le sage, cette forteresse est installée sur l'emplacement d'une ancienne mosquée arabe, près des rives du Guadalete. Pour la petite histoire, Christophe Colomb a résidé dans ce joli château. Aujourd'hui il reste en parfait état de conservation, mais il n'est pas habilité pour être vu dans son ensemble. On peut toutefois visiter la bodega, cave, la salle de dégustation, quelques patios et les jardins extérieurs. Visite gratuite le mardi après réservation préalable par téléphone.

PLAGES (PLAYAS EN EL PUERTO)

Bahía de Cadiz

Pour le bain et la bronzette, les 2 plages suivantes d'El Puerto de Santa María, sont les plus conseillées : à l'ouest du centre-ville, la playa de Santa Catalina, au niveau de la zone d'El Ancla, ainsi que plus bas, la playa de la Muralla, à l'ouest de Puerto Sherry qui abrite des restes de la muraille édifiée à l'époque de la lutte contre Napoléon. Plus proche de la ville et de l'estuaire du río Guadalete, la playa de la Puntilla est recommandée pour ses *chiringuitos* de plage.

MUSÉE FONDATION RAFAEL ALBERTI ★

Calle Santo Domingo, 25
✆ +34 956 850 711
Visite du mardi au dimanche, de 10h30 à 14h. Entrée : 4 €.

Inaugurée en 1998, cette maison musée propose une exposition permanente « un siglo de creación viva » qui reconstitue minutieusement toutes les étapes de la vie de ce poète phare de la Génération 1927, mouvement auquel ont aussi appartenu García Lorca, Manuel de Falla, Salvador Dalí ou Luis Buñuel. On suit son parcours, de son premier livre de poèmes « Marinero en tierra » (1924) à « Canciones para Altair » (1989), au travers d'un parcours historique parsemé de photos et de dessins.

CAMPING LAS DUNAS €

Paseo Marítimo s/n
✆ +34 956 872 210
www.lasdunascamping.com/fr
L'été comptez environ 18 € pour 1 personne 1 tente et 1 voiture. Bungalow pour 2, de 40 à 80 €/ jour environ.

Situé dans une pinède non loin de la belle et grande plage de la Puntilla, c'est un grand camping de 450 emplacements (tentes et bungalows) qui peut accueillir plus de 1 200 personnes. Côté infrastructures, bar restaurant, supermarché et belles piscines. Il propose aussi de nombreuses activités pour les enfants. La partie bungalows est la plus proche de la plage, la zone de camping est quant à elle plus proche de la piscine et de son bar. Une formule idéale pour les fans de soleil et de plage, avec des prix dégressifs à partir d'une semaine.

CASA DE HUÉSPEDES DE SANTA MARÍA €

Calle de Pedro Muñoz Seca, 38
✆ +34 956 853 631
www.casadehuespedessantamaria.com
Selon saison et présence ou non d'une salle de bains privative, de 42 à 92 € la chambre double.

Derrière sa façade peinte de manière amusante, l'ancienne pension de famille est devenue une chambre d'hôtes branchée. Bien rénovée et redécorée avec goût, la ***casa*** totalise neuf chambres, dont six avec une salle de bains privée, deux avec salle de bains partagée et une triple intérieure. Toutes avec ventilateur. On y appréciera les détails de la décoration, l'ambiance musicale et les commodités : patio convivial, salon-bibliothèque, petite cuisine. Coup de cœur dans sa catégorie.

LA DORADA €

Avenida Bajamar, 26
✆ +34 956 855 214
Fermé le lundi. Tapas à partir de 2,60 €, media-ración à partir de 5 €.

Près du río Guadalete, face au point d'arrivée des catamarans faisant le lien avec Cadix, voici une adresse immuable dont le local n'a quasiment pas changé depuis sa création en 1967. Ni non plus la réputation des plats qui ont fait sa notoriété comme le poisson frit, les palourdes, le ***marrajo a la plancha,*** avec ail et persil ou les ***chocos*** (seiches) à la plancha, son plat vedette, aux portions très copieuses. Le tout se déguste en salle, à la barra ou sur une grande terrasse. En saison le soir, on y fait la queue, pensez à venir plus tôt que les locaux.

ROMERIJO €

Ribera del Marisco, 1
✆ +34 956 541 254
www.romerijo.com
Portion de poisson à partir de 8 €, de fruits de mer à partir de 4 €.

A quelques minutes à pied de l'embarcadère vers Cadix, cet établissement restaurant-brasserie est une institution depuis 1952, avec deux adresses qui font l'angle entre deux rues, une pour le poisson frais, l'autre pour le poisson frit. Et l'un des rois de Puerto de Santa Maria pour le poisson frit ou bouilli et les fruits de mer. On pourra y tester la ***tortillita de camarones,*** petite omelette aux crevettes, une spécialité gaditane et grand classique des ***freidurías***, ou pourquoi pas une ***mariscada***, sorte d'assiette de fruits de mer.

EL TOHQA €€

Calle Moros, 4 ✆ +34 635 25 89 08
www.tohqa.com
Comptez environ 50 €.

Après avoir pratiqué dans de nombreuses tables espagnoles, Eduardo Pérez, un grand connaisseur de la province de Cadiz et un maniaque de la cuisine, tiendra désormais les rênes de ce nouveau restaurant installé en lieu et place de l'ancien Arriate et dont le nom est celui de la pierre où poussent les raisins produisant le sherry. Avec comme principes directeurs de valoriser les produits de la région et de saison : poissons, légumes verts, viandes et de proposer seize spécialités qui changeront chaque semaine en fonction du marché et de la marée.

APONIENTE €€€

C/ Francisco Cossi Ochoa, s/n
✆ +34 956 851 870
www.aponiente.com/fr
Fermé dimanche soir et lundi. Menu dégustation à 225 €, sans les boissons.

C'est le restaurant phare d'Ángel León, fils de pêcheur et triple étoilé Michelin dont on dit qu'il est le « chef » de la mer, avec une prédilection toute particulière pour de délicates créations futuristes à base de produits qui en proviennent. Sa langouste de la baie de Cadix et son riz au plancton font parler de lui bien au-delà de la région andalouse. Dans ce restaurant historique, installé en lieu et place d'un ancien moulin à marée, mais aujourd'hui petit local moderne du centre-ville, on pourra opter pour un repas gastronomique d'une vingtaine de plats.

BODEGA DE MORA (OSBORNE) ★

Los Moros, 7 ✆ +34 956 869 100
www.osborne.es/bodegas-y-enoturismo
De fin mai à fin septembre. Différentes options de visites à consulter sur le site web.

C'est à la fin du XVIII[e] siècle que Thomas Osborne Mann s'installe à Puerto de Santa María et fonde les bodegas Osborne. Et depuis la famille règne sur le Jerez. La bodega de Mora est sûrement l'une des plus intéressantes à visiter, car elle a conservé des fûts historiques. Le circuit comprend le salon de la Fuente, le patio del Magnolio ainsi qu'une présentation des modes d'élaboration. Il sera aussi l'occasion de déguster des vins prestigieux, accompagnés de jambon de bellota. Malheureusement, ces visites ne se font qu'en espagnol et en anglais.

JEREZ DE LA FRONTERA ★★

A l'intérieur des terres, cette ville possède un riche patrimoine artistique et architectural, dont de nombreuses églises, et produit également le célèbre vin de Xérès. C'est aussi un centre important en matière d'élevages de taureaux sauvages et de chevaux de race. On pourra visiter l'École royale andalouse d'art équestre. La ville est aussi connue pour être le berceau du flamenco, toujours vivant dans les quartiers historiques de Santiago et de San Miguel et bien d'autres encore. Les Andalous y apprécient de plus en plus sa grande feria du début mai, plus accessible que celle de Séville. A une heure de route de Séville et à quelques km des plages.

Transports

Aéroport de la Parra (✆ +34 902 404 704 - www.aena.es - reclamacion jerez@aena.es). Plusieurs vols quotidiens (dont des low-cost) pour Madrid et Barcelone. Avec la compagnie Iberia (✆ +34 902 400 500 - www.iberia.com), liaisons aériennes pour Madrid.

Gare ferroviaire - Renfe (✆ +34 902 240 202 - www.renfe.es). Au sud-est du centre-ville, pas mal de liaisons pour Séville et Cadix, ville aussi desservie par les cercanias, nombreux trains de proximité, plus économiques. Trains quotidiens pour Madrid et Barcelone, avec transfert. Media Distancia depuis Séville : 11,10 €. Durée : environ 1 heure.

CATHÉDRALE ✞ ★

Plaza de la Encarnación
✆ +34 956 169 059
www.catedraldejerez.es
Horaires variables à consulter sur le site web. Entrée : 7 € audioguide et tour inclus.

D'allure assez imposante, cette cathédrale a été construite, comme souvent, sur le lieu de l'ancienne mosquée principale de Jerez et aussi sur l'ancienne église San Salvador, nom sous lequel elle est souvent plus connue. Ce bel édifice du XVIIe siècle réunit les styles gothique, baroque et néoclassique. A l'intérieur, on remarquera les chapelles de la Inmaculada, del Sagrario et de las Ánimas, datée du XVe siècle. Le musée abrite quant à lui la *Virgen niña*, de Zurbarán. On pense que son clocher, situé à l'extérieur, fut construit sur l'ancien minaret.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE 🏛

Plaza del Mercado, s/n
✆ +34 956 149 560
Du mardi au vendredi, de 10h à 14h et de 16h à 19h. Samedi, dimanche et fêtes, de 10h à 14h. Entrée : 5 €.

Après sept ans de travaux, le musée a rouvert en 2013. Localisé dans le quartier San Mateo au cœur de l'ancienne médina, il présente des pièces provenant surtout des gisements de sa municipalité, ville et des alentours du río Guadalete. Bien mises en valeur sur 3 étages (9 salles) en suivant un ordre chronologique. Au rez-de-chaussée le paléolithique et le néolithique, au premier étage, les collections de l'âge de cuivre dont l'élément phare est un casque grec du VIIe siècle av. J.-C. et les étapes romaines et wisigothes et le monde islamique au dernier étage.

ALCÁZAR DE JEREZ 📷 ★★

Alameda Vieja, s/n
✆ +34 956 149 955
De 9h30 à 18h : juillet, août et septembre, jusqu'à 15h le reste de l'année. 5 € Alcazar.

Bien restaurée, cette forteresse almohade du XIe siècle possède de beaux patios, des jardins et des bains arabes et ne compte pas moins de treize tours, les mieux conservées étant celles de l'Homenaje et l'Octogonal. En 1264, lors de la reconquête de la ville par Alphonse X le Sage, la tour de l'Homenaje fut transformée en résidence royale et la mosquée devint la chapelle Santa María la Real. Depuis sa tour, le palacio Villavicencio offre quant à lui une bonne vue sur la ville, avec une chambre obscure, pour la vision panoramique.

GONZALEZ BYASS - TIO PEPE 👉

C/Manuel-María-González, 12
✆ +34 956 357 000
www.gonzalezbyass.com

La visite de cette cave existant depuis 1835 dure environ 2h, avec la dégustation. Un petit train conduit les visiteurs de cave en cave en traversant des vignes et de jolis jardins jusqu'à la boutique. La visite guidée comporte un passage dans des rangées de barils signés par différentes personnalités : d'Orson Welles à Ayrton Senna en passant par de nombreuses têtes couronnées. Pour l'anecdote, Cocteau visitant les lieux y prononça un opportun : « Ici, j'ai bu le sang du roi ! ».

REAL ESCUELA ANDALUZA DEL ARTE ECUESTRE ★★

Avenida Duque de Abrantes, s/n
✆ +34 956 318 008
https://www.realescuela.org
Horaires sur le site. Entrée : de 21 à 30 € pour un adulte, selon place au spectacle et visite complémentaire ou non.

La visite de cette école royale d'art équestre permet de découvrir les installations et d'assister aux séances d'entraînement des cavaliers et de leurs splendides montures. Quasi attenants, les Museo del Enganche et del Arte Ecuestre (musées de l'Attelage et de l'Art équestre) complètent la visite. A midi, selon un calendrier qui varie selon les mois de l'année, on peut assister à un spectacle : « Comment dansent les chevaux andalous ? », d'une durée d'une heure et demie, interrompu par un entracte d'une quinzaine de minutes, qui permet d'aller déguster, pourquoi pas, un Jerez dans la petite bodega à l'entrée. C'est absolument magnifique et il est difficile de ne pas être séduit par sa beauté féérique. Il s'agit d'un véritable ballet équestre, en costumes du XVIIIe siècle et en musique, classique ou espagnole, basé sur le rythme et la discipline. Certains passages donnant à voir la maîtrise du cavalier à cheval, d'autres sa capacité à maîtriser le cheval, juste par la voix. Les chevaux sont splendides, bien brossés et lustrés, ils impressionnent toujours lorsqu'ils effectuent le fameux pas andalou : ***paso de andadura***. En donnant la sensation qu'ils volent. Des prestations qui ne sont possibles qu'après un tri scrupuleux des élèves souhaitant intégrer l'école et qui perfectionneront leur art du dressage durant 4 ans et un tri tout aussi impitoyable des chevaux sélectionnés. On conseille de ne pas se « limiter » à ce spectacle, mais de profiter également du calme des jardins.

NUEVO HOTEL €

Caballeros, 23
✆ +34 956 331 600
www.nuevohotel.com
Comptez de 40 à 60 € pour une double.

Une atmosphère très agréable, dans une zone relativement tranquille et très centrale, pour cet ancien palais résidentiel du XIXe siècle. Les 27 chambres assez grandes et vraiment très convenables donnent sur un grand patio couvert ou sur la rue, avec quelques balcons, mais certaines sont aussi aveugles. Les décorations sont différentes, mais tout est plutôt bien arrangé et plus particulièrement dans la chambre n° 208 avec arcade de style arabo-andalou, azulejos et salle de bains séparée par un paravent : une pure merveille. L'essentiel pour passer un bon séjour.

HOTEL YIT CASA GRANDE €€

Plaza de las Angustias, 3
✆ +34 956 345 070
www.hotelcasagrandejerez.com
Comptez de 69 à 190 € pour une chambre double. Stationnement possible tout proche.

Très centrale, cette élégante demeure seigneuriale a su s'imposer depuis 2004 comme l'une des adresses de charme incontournables de Jerez. Autour d'un patio classe, l'édifice immaculé dispose de 15 chambres nettes et confortables : climatisation, bon matelas, produits de beauté sympa, à la décoration sobre. On y appréciera aussi sa grande terrasse-mirador, à vue panoramique sur la ville, sa salle de réunion et son salon-bibliothèque, meublés très « maison ». A terme, il devrait s'agrandir à 30 chambres, mais garder le même esprit de confort chic.

SOHO BOUTIQUE JEREZ & SPA €€

Nuño de Cañas, 1
✆ +34 956 327230
https://fr.sohohoteles.com
Chambre double de 80 € à 420 € pour une double.

Près de la plaza de Toros et à quelques minutes du centre-ville de Jerez, ce boutique-hôtel est installé dans le bâtiment des anciennes ***bodegas*** de Williams et Humbert. Il propose 59 chambres, dont 6 suites Junior et 17 chambres en duplex (avec salons bien douillets). Il est remarquable pour son grand confort, belles salles de bains, décoration traditionnelle et luxueuse, spa. Possibilité de prendre un verre en terrasse. Accueil et services professionnels.

VILLA JEREZ €€€

Avenida De la Cruz Roja, 7
✆ +34 956 153 100
www.hace.es
De 120 à 395 € la chambre double.

Situé au nord de la ville dans une zone résidentielle calme, ce boutique-hôtel ne propose que 18 chambres, dont 4 suites Junior, différentes côté taille et déco. Tout est fait pour que les clients passent un moment de tranquillité dans un lieu raffiné, intime et convivial. On peut prendre un cocktail sur la terrasse au bord de la piscine, se relaxer avec les thermes ou faire un peu de sport au gymnase. Et dans cet esprit, salon, bar et salle à manger proposent un environnement déclinant l'esprit « libre-service » qui permet de sentir un peu comme à la maison.

BAR JUANITO €

Pescadería Vieja, 8-10
✆ +34 956 334 838
www.bar-juanito.com
Fermé le dimanche (en été) ou le dimanche soir (hors saison). A partir de 15 € avec des plats.

Près de l'ancien marché aux poissons, c'est là qu'officient le chef Faustino et ses seconds, probablement parmi les meilleurs cuisiniers d'Andalousie, voire d'Espagne, en ce qui concerne les tapas à l'huile d'olive débordante : fabuleux artichauts cuisinés, le must et la marque de fabrique de la maison, toujours succulents ; ***guisos,*** plats préparés à savourer à la cuillère dont la ***berza jerezana***, sorte de cassoulet à la viande, aux pois chiches et haricots, ***rabo de toro***, queue de taureau, poissons frits. Malgré les nombreux coups de feu, le service à l'écoute.

CASA GABRIELA €€

Plaza Plateros, 3
✆ +34 956 344 726
Ouvert tous les jours de 8h à minuit. Tapas : environ 2,50 €. Plats entre 6 et 18 €.

La grande terrasse de cette adresse est souvent bondée. Et pour cause : la carte de tapas et ***raciones,*** toutes faites maison et savoureuses, est très étendue. On y vient aussi pour voir Juan Antonio, le propriétaire, qui fait le service, passe saluer les tables, rigole, s'égosille... tout un caractère qui fait l'ambiance du restaurant. Si vous préférez dîner un peu plus tranquillement, ou en tête-à-tête, une jolie petite salle est disponible à l'intérieur. Côté plats, le ***rabo de toro*** et le ***Arroz negro con choco*** valent le détour.

LA CRUZ BLANCA €

C/ Consistorio, 16
✆ +34 956 324 535
www.restaurantelacruzblanca.com
Ouvert tous les jours. A partir de 10 € avec des tapas, à partir de 15 € avec des plats.

Située face à la mairie, cette croix blanche doit être marquée d'une pierre blanche pour ne pas oublier d'y passer absolument. On peut s'installer en salle ou sur la très jolie place piétonnière, mais c'est fort logiquement la seconde qui est la plus courue. Présentation soignée, service attentif et fraîcheur des produits, elle mérite amplement sa bonne réputation. Il convient donc de réserver, avant de déguster seiches à la plancha, ***surtido*** de poissons ou croquettes avec gambas et algue wakamé. De très bon conseil pour les vins.

LÚ €€€

Calle Zaragoza, 2
✆ 34 695 408 481
www.lucocinayalma.com
Fermé le lundi et le dimanche soir. Comptez à partir de 50 € par personne,

Ouvert depuis 2018 par Juan Lú Fernández, chef de cuisine au restaurant Aponiente durant 10 ans, il propose de mettre en valeur les produits et l'art de cuisiner. Au centre du restaurant, la cuisine fonctionne comme une « île » vous permettant de suivre en direct l'élaboration des plats. Côté saveurs françaises, on pourra y déguster un canard de Bresse à la périgourdine, des volailles élevées en France et des sauces comme la gribiche. Sans oublier bien sûr les fruits de mer provenant de la baie de Cadix. Baba ou soufflé au chocolat pourront clore le repas.

LAS BANDERILLAS €

Calle Caballeros, 12
✆ +34 619 00 69 88
Ouvert tous les jours, midi et soir. Comptez environ 20 €.

Au cœur du vieux Jerez et placé sous les auspices des banderilles, ce tabanco a décliné ce thème taurin, tout au long de sa décoration. Et peut-être vous faudra-t-il un peu rentrer dans l'arène pour trouver une place dans ce lieu plein à craquer dès son ouverture, tant ses habitués locaux lui sont fidèles. A défaut, il vous restera toujours les petits guichets, dehors. Une cohue justifiée par une qualité et une variété de tapas et de plats impressionnantes. Boulettes, calamars, queue de taureau, aubergines au salmojero... quel que soit votre choix, ce sera bon.

LAS CUADRAS

Plaza de la Asunción, 2
✆ +34 956 340 096
Ouvert du mardi au samedi de midi à minuit. Plats autour de 10 €.

La porte ne paye pas de mine, mais le lieu impressionne dès qu'il est ouvert. Situé dans les anciennes écuries du palais de la comtesse de Casares et en face de l'église de Saint-Dionysius, ce bar à multiples espaces regorge de vieux bibelots appartenant à la famille. On peut y boire un verre en grignotant de très bonnes tapas, croquettes de ***rabo*** de taureau notamment, tout comme en terrasse. Entièrement réaménagé, le jardin intérieur accueille des concerts de flamenco certains soirs d'été. Dates parfois irrégulières, mais pas la programmation. Plaisir assuré.

HAMMAM ANDALUSI - BAÑOS ÁRABES

Salvador, 6
✆ +34 956 349 066
https://hammamandalusi.com
Session de bains toutes les deux heures de 10h à 22h sur réservation. Bains à partir de 29 €, 39 € (massage 15 min).
Voici un endroit délicieux pour se relaxer après des visites, en profitant du cadre somptueux d'une demeure seigneuriale, face à la cathédrale. On y testera les différents pouvoirs de l'eau, du chocolat ou les traitements à la vapeur ainsi que différents soins arabes permettant de passer d'un bain et d'une température à l'autre, le tout suivi d'un petit thé à la menthe. Jolie terrasse avec vue sur la cathédrale où l'on peut même prendre son petit déjeuner.

CENTRO ANDALUZ DE FLAMENCO

Plaza de San Juan, 1
✆ +34 956 902 134
www.centroandaluzdeflamenco.es
Ouvert de 9h à 14h du lundi au vendredi. Entrée libre.
Installé dans le quartier Santiago, le plus flamenco de Jerez, et dans le superbe palais Pemartín, ce centre andalou, patronné par la Junta de Andalucía, organise des expositions, des concerts, des séminaires, des conférences sur le monde du flamenco. Il dispose également d'une bonne bibliothèque et d'une vidéothèque, consultables par les passionnés. Le but de cette fondation est de préserver la mémoire et le patrimoine du flamenco, tout en conservant son authenticité.

TABLAO FLAMENCO PURO ARTE

10 Calle Madre de Dios
✆ +34 660 03 04 20
https://puroarteflamencojerez.com
Réservation en ligne. Prix variables selon la formule.
Sans le doute le meilleur spectacle de flamenco de la ville. Raul Ortega, le directeur artistique du tablao, donne une intensité et une âme à un spectacle qui plaira autant aux touristes qu'aux amateurs de flamenco. Vous avez la possibilité de réserver directement en ligne et de manger sur place des plats andalous. Il est toujours recommandé de réserver à l'avance. Un agréable moment pour compléter son expérience à Jerez après une visite des bodegas. Une attraction à découvrir.

SANLÚCAR DE BARRAMEDA ★

Situé à l'embouchure du Guadalquivir, le barrio Alto, quartier haut, de Sanlúcar vit à l'ombre de son château gothique. Deux grands navigateurs sont partis de Sanlúcar : Christophe Colomb en 1498, pour son troisième voyage vers l'Amérique, et Magellan en 1519 pour faire le premier tour du monde. Aujourd'hui, cette ville de plus de 68 000 habitants vit du tourisme estival et de la production du *manzanilla*, un vin léger, sec et légèrement salé. C'est aussi un port de pêche réputé pour ses fruits de mer, qui en hiver accueille les entraînements de nombreux toreros. Au mois d'août, les courses de chevaux sur la plage sont un spectacle somptueux.

PALACIO DUCAL DE MEDINA SIDONIA ★

Plaza Condes de Niebla, 1 ✆ +34 956 360 161
www.fcmedinasidonia.com
Visite guidée mercredi, jeudi à 12h, dimanche à 11h30 et 12h. Entrée : 5 €. Les jardins ne se visitent pas.
De style Renaissance, le palais des ducs de Medina Sidonia abrite des archives privées considérables, parmi les plus importantes de la péninsule Ibérique qui ont été réunies par Doña Luisa Isabel Álvarez de Toledo, la duquesa de Medina Sidonia, surnommée la « duchesse rouge » pour ses engagements politiques. Avec des documents antérieurs aux voyages de Christophe Colomb, c'est probablement la plus grande bibliothèque traitant de la découverte des Amériques.

REAL FERNANDO ★★

Avenida Bajo-de-Guía, s/n
✆ +34 956 363 813
www.visitasdonana.com
Durée totale visite, 3h30. Espagnol et anglais. Combinée avec véhicule tout terrain. Tarif : 17,27 €.
Ce bateau, avec terrasse et salle de vidéo-diffusion, remonte le Guadalquivir en faisant deux escales dans le parc national de Doñana (plus de 54 000 hectares d'étendue, plus de 31 km de plage et plus de 3 millions de pins, introduit dès 1735), Poblado de la Plancha, Las Salinas, et proximité Palacio de las Marismillas des ducs de Tarifa (résidence d'été des premiers ministres espagnols) au cours desquels de petits trajets à l'intérieur de la Réserve de la biosphère sont effectués à pied ou en tout terrain. Une visite guidée dynamique plus que conseillée.

HOTEL MACIÁ DOÑANA €€

Orfeón Santa Cecilia, s/n
✆ +34 956 365 000
www.maciadonana.com
Comptez de 62 à 180 € pour une chambre double.

Non loin des plages, le Maciá Doñana, à l'architecture moderne, détient quelques atouts : une belle piscine avec solarium, une réception avenante et une situation privilégiée. Les 96 chambres, dignes d'un 4-étoiles, avec air conditionné et salle de bains très complète, bénéficient de bonnes superficies et de terrasses presque tout aussi grandes. Du hall d'accueil, on accède à la salle des petits déjeuners et au restaurant. Au programme : une cuisine traditionnelle andalouse. Un classique de bord de plage qui plaira sûrement à tous.

CASA BIGOTE €€€

Calle Pórtico Bajo de Guía, 10
✆ +34 956 362 696
www.restaurantecasabigote.com
Vacances annuelles en novembre. A partir de 35-40 €.

C'est certainement l'un des très bons établissements gastronomiques de la ville. Connu et reconnu au niveau national, le restaurant de Fernando et Paco sert essentiellement des plats de fruits de mer et de poissons (frits, grillés ou en sauce) et issus de la pêche locale. C'est un régal : en grande salle confortable ou en terrasse à l'étage avec vue sur l'embouchure du Guadalquivir et les pinèdes de Doñana. L'adresse possède aussi un bar à tapas pour *tapear* (de façon plus économique et plus près de la rive), juste à l'angle de la ruelle.

POSADA DE PALACIO €€

Calle Caballeros 9-11
✆ +34 956 365 060
www.posadadepalacio.com
Comptez de 80 à 140 € pour une chambre double.

Dans le haut de la ville, elle combine charme et luxe dans une demeure du XVII[e] siècle, parfaitement restaurée au milieu des années 1980. Une petite trentaine de chambres rustiques très élégamment décorées, disposées autour d'un inévitable et superbe patio, et de splendides salons et jardins où prendre le petit déjeuner. A noter que l'établissement détient une magnifique cave ancienne. Malgré quelques chambres un peu obscures, bienvenues contre la chaleur, mais moins adéquates pour lire le soir dans son lit, les superlatifs qui s'y rapportent sont bien mérités.

ARCOS DE LA FRONTERA ★★★

Perchée sur un rebord de plateau de presque 200 mètres de hauteur et dominant le río Guadalete, c'est sûrement l'une des plus belles petites villes de la péninsule ibérique. Arcos figurait parmi les villes les plus importantes de l'Andalousie musulmane. En remontant depuis la Plaza de España, il faudra faire un tour dans l'envoûtante vieille ville, pour scruter l'horizon depuis la Plaza del Cabildo et observer les oiseaux planer sous nos pieds. Avant de partir, n'oubliez pas de découvrir le lac, Embalse de Arcos, en direction d'El Bosque, bien qu'il ne soit pas aménagé. Et de tester le nectar local, la Tierra Blanca, un petit blanc goûteux.

CASA BALBINO €€

Plaza del Cabildo, 14
✆ +34 956 360 513
www.casabalbino.com
A partir de 10 € avec des tapas.

Têtes de taureaux empaillées, jambons suspendus, vieilles photos de la zone de Sanlúcar sous lesquels une nuée de serveurs s'affairent en activant la cadence derrière le comptoir du bar, c'est l'incontournable de Sanlúcar. Au choix, toute une variété de tapas est proposée, mais ne manquez pas les ***tortillitas de camarones***, omelettes fines aux crevettes bébés. A l'intérieur ou en terrasse sur la place centrale, la clientèle est hétérogène, mais sa réputation fait qu'il ne désemplit pas. Chacun savourant les petits plats maison, arrosés de vin blanc ou de manzanilla.

BASILICA PARROQUIA SANTA MARIA DE LA ASUNCION ✝

Plaza del Cabildo
Du lundi au vendredi 10h à 13h et de 16h à 19h et le samedi de 10h à 14h. Entrée 2 €.

Située à côté de la mairie d'Arcos, cette église a été construite entre les XV[e] et XVI[e] siècles et pour l'essentiel son style marque la transition entre le gothique tardif et la renaissance plateresque, à l'exception de quelques détails mudéjars. Le style Renaissance est surtout présent à l'extérieur, notamment avec sa magnifique façade plateresque. La tour inachevée est elle d'époque baroque. Face à l'entrée, un belvédère procure un très beau panorama.

IGLESIA SAN PEDRO ✞

Calle Nuñez de Prado

Du lundi au vendredi 10h30 à 13h et de 16h à 19h et le samedi de 10h à 14h. Entrée 2 €.

Construite sur les restes d'une forteresse arabe, c'est une église au style très représentatif du gothique tardif développé dans cette province. À l'intérieur, son principal retable est le plus ancien de la province de Cadix et l'un des rares exemples de structure gothique. Réalisé en bois doré, il est orné de 24 peintures, œuvres des peintres Hernando de Esturnio et Pedro Fernandez de Guadalupe et l'on remarquera les images de San Pedro et les figures du « ressuscité » et de Madeleine, dans son centre ainsi qu'un tabernacle qui y a été ajouté au XVIII[e] siècle.

HOSTAL SAN MARCOS 🛏 €

Marqués de Torresoto, 6

✆ +34 956 700 721

www.pensionsanmarcosdearcos.es

De 35 à 65 € pour une chambre double (petit déjeuner et pension complète pour le prix le plus haut).

Situé au cœur de la vielle ville, il propose quatre chambres simples, propres et climatisées, mais de petite taille. Dans cet établissement familial bien tenu, vous disposerez aussi d'une terrasse sur le toit et d'une machine à laver. Sans oublier le bar-restaurant situé au rez-de-chaussée où vous pourrez prendre votre petit déjeuner, déjeuner et dîner pour des prix assez modiques et tester à cette occasion, soupes, boulettes ou ragoût de queue de taureau, sur fond de musique flamenca. Petit bémol, la difficulté pour se garer.

HOSTAL ANDALUCÍA 🛏 €

Av Miguel Mancheño

✆ +34 956 704 896

http://hostalandaluciarg.com

De 20 à 50 € la double, selon l'époque et la chambre.

Sa situation à l'entrée du village, juste devant un centre commercial, pourrait faire penser que ce n'est pas l'environnement idéal pour des vacances. Pourtant ce petit établissement accueillant présente des avantages. Refait à neuf, il jongle avec les styles moderne et typique et présente un confort optimal à tarif vraiment réduit si l'on compare aux autres propositions d'Arcos. De plus, il y aura de belles vues sur les églises de San Pedro et Santa Maria ainsi que sur le château et la Peña et même un grand parking à disposition.

HACIENDA EL SANTISCAL 🛏 €€

Avenida El Santiscal, 129

✆ +34 956 708 313

www.santiscal.com

Comptez de 75 à 105 € la chambre double standard.

En périphérie d'Arcos, cette hacienda de charme disposant de huit chambres doubles, de trois Junior suites et d'une suite principale réserve un accueil personnalisé à ses hôtes. Toutes sont bien décorées et équipées et disposent de vues sur les féeriques montagnes environnantes ou bien sur le ravissant lac d'Arcos. Piscine et restauration pour la clientèle de l'hôtel. Ne vous privez pas non plus du petit déjeuner : que des produits faits maison, du pain au yaourt, en passant par le jus d'orange provenant de leur propre *finca*.

©JOSEIGNACIOSOTO

Arcos de la Frontera.

HOTEL EL CONVENTO €€

Maldonado, 2
✆ +34 956 702 333
www.hotelelconvento.es
Fermé de début novembre à fin février. Comptez entre 52 et 118 € pour une chambre double.

Constitué d'une partie du couvent de la Merced et de maisons avoisinantes réunies, cet hôtel traditionnel, décoré de façon rustique, et remarquablement bien localisé, est de plus parfaitement bien tenu. Avec ses 13 chambres, dont 8 avec terrasse, chacune portant le nom d'une célébrité, et son esplanade solarium au bord de la Peña, cet hôtel tranquille jouit d'une très jolie vue panoramique sur la plaine d'Arcos. Une réception souriante vous procurera toutes les bonnes informations sur Arcos et les alentours. Réservation conseillée.

PARADOR NACIONAL CASA DEL CORREGIDOR €€€

Plaza del Cabildo
✆ +34 956 700 500
De 100 à 170 € la double standard.

Reconstitution d'une ancienne maison du *corregidor,* magistrat du XVI[e] siècle, il offre une vue panoramique sur la vallée du fleuve et sur la vieille ville d'Arcos de la Frontera. A l'intérieur on retrouvera la décoration typique andalouse, patio, treillis, azulejos et tapis. Des poutres en bois et des arcs en plein cintre complètent la décoration majestueuse de ce parador qui propose 24 chambres ravissantes. N'hésitez pas à venir y boire un verre pour profiter de la terrasse avec vue.

MESÓN DE LA MOLINERA €€

Urbanización El Santiscal
✆ +34 956 708 002
www.mesondelamolinera.com
Ouvert tous les jours. A partir de 20 €.

On le choisira d'abord pour son cadre très agréable, près de la piscine garantissant de belles vues sur le lac d'Arcos. Dans ce restaurant de l'hôtel du même nom, on propose une cuisine andalouse traditionnelle de bonne qualité comme les langoustines à l'ail, la queue de taureau au Jerez, des croquettes maison, de la morue confite au romarin, des œufs brouillés au chorizo et au jambon ou des *parilladas*, grillades de poissons, de viandes ou de légumes. Que l'on peut déguster sous forme de tapas ou de plats à partager, à des prix très raisonnables.

GRAZALEMA ★★

Ce *pueblo blanco* d'origine romaine est situé au pied de la sierra del Piñar et au cœur du parc naturel de la sierra de Grazalema. Il fait partie de la zone de la péninsule Ibérique où les précipitations au cours de l'année sont normalement les plus importantes en termes de concentration même si ces dernières années, la pluviométrie est un peu plus faible. Les massifs environnants constituaient la première vision des navigateurs espagnols lorsqu'ils revenaient du Nouveau Monde. Les deux principales ressources du village sont la fabrication de couvertures en pure laine vierge et les activités liées au tourisme vert, qui se développent de plus en plus.

© ALAMER - IGNOTEC

Dans les rues de Grazalema.

HOTEL FUERTE GRAZALEMA €€€

Carretera A372, km 53
✆ +34 902 343 410
www.fuertehoteles.com
Comptez de 70 à 120 € la chambre double.

Site idéal pour les amoureux de la nature, depuis l'établissement moderne (ouvert en février 2002, avec restaurant et bar-terrasse), tout est possible : randonnées (à cheval, à pied), cyclotourisme de montagne, observation des oiseaux et des plantes, voire même plongeons dans une piscine de grandes dimensions. L'hôtel 4-étoiles est situé dans le cœur du parc naturel de Grazalema, mais à seulement 5 km du village blanc. Quant aux 77 chambres, elles sont très plaisantes, certaines possèdent des balcons offrant un panorama époustouflant.

PARC NATUREL SIERRA DE GRAZALEMA ★★

Couvrant 51 600 ha, il s'étend sur neuf localités de la province de Cadix. Parmi lesquelles on notera El Bosque et ses zones de pêche à la truite, Ubrique, réputée pour ses articles en cuir. Mais aussi Benamahoma qui célèbre toujours des fêtes maures et chrétiennes ou le splendide village de Zahara de la Sierra, surplombant un site exceptionnel constitué par la retenue d'eau de Zahara. Grâce aux fortes pluies, le *pinsapo*, relique de l'ère tertiaire et emblème de cet espace protégé verdoyant, a pu perdurer. Il englobe aussi des sommets comme *El Terrón*, (1 654 m) et des grottes et des gorges (*Garganta Verde*).

MESÓN EL TABANCO €

Huelva, 3
✆ +34 956 716 081
Fermé le dimanche soir. A partir de 20 € à la carte.

Situé dans le village de El Bosque, ce ***mesón*** mérite que l'on s'y arrête si l'on a envie de goûter aux joies de la cuisine locale de la Sierra de Cadix, plus axée sur les ragoûts, les soupes et les viandes. On pourra essayer sans problème la salade de fromage frais et les truites, qui sont parmi les spécialités de la maison, et même se lancer dans le ragoût de cerf, qui a également contribué à sa notoriété. Pour cela, on s'installera dans une salle à la décoration rustique ou dans un patio blanc avec barbecue. Très bon rapport qualité-prix.

CENTRE DE VISITEURS D'EL BOSQUE

C/ Federico García Lorca, 1
✆ +34 956 709 733
Ouvert tous les jours de 10h à 14h sauf le lundi, l'été.

Dans ce centre, situé à l'une des entrées du parc, on trouvera une exposition de la grande variété des espèces végétales présentes dans le Parc de Grazalema, dont notamment le pinsapo, le plus emblématique. Maquettes, diaporamas, panneaux informatiques vous renseigneront aussi sur la vie et les traditions populaires de cette région. C'est aussi ici que l'on doit obtenir (à l'avance) l'autorisation pour pouvoir randonner dans le parc, à accès gratuit, mais limité.

MEDINA SIDONIA ★

A l'intérieur des terres, cette belle petite ville s'aperçoit de loin, grâce à sa position perchée, mais aussi à la luminosité de ses maisons blanchies à la chaux. C'est au XV[e] siècle que la famille Guzmán prendra possession du duché de Medina Sidonia et en fera l'un des duchés les plus importants d'Espagne. Une visite permettra d'en apprécier les vestiges arabes. C'est aussi une étape importante sur la route des taureaux puisque la ville abrite au moins six élevages, *ganaderías*, de taureaux de combat. On y découvrira les *ventas* qui élèvent de manière naturelle des taureaux de race *retinta*, dont la viande est très appréciée des amateurs.

HOTEL RESTAURANTE AL LAGO €€

11 Calle Felix Rodriguez de la Fuente
✆ +34 956 123 032
https://al-lago.es/es
Fermé de novembre à février (sauf week-end). A partir de 80 € la double. Restaurant à la carte à partir de 20 €.

Dans le joli village de Zahara de la Sierra, c'est une excellente halte et un restaurant bien noté. Stefan et son épouse Mona vous y accueillent et proposent 9 chambres, dont un appartement tout équipé, avec des balcons offrant des vues sur le lac. Au style rural, au luxe discret, à la décoration soignée et confortable. En cuisine, il sert d'excellentes préparations andalouses à base de produits du terroir, à accompagner de vins bio. Service aux petits soins. Encore un coup de cœur.

EGLISE SANTA MARIA LA CORONADA ★

Plaza de la Iglesia Mayor, s/n
✆ +34 956 410 329
Ouverte de 10h à 14h et de 16h à 19h30 (jusqu'à 18h en hiver). Entrée : 2,50 €.

Construite en partie sur l'espace occupé par une ancienne mosquée arabe, cette église de la première moitié du XVI[e] siècle est l'un des exemples les plus significatifs du gothique tardif gaditan. On remarquera notamment son retable principal, un authentique bijou composé de 22 étages et soutenu par 40 colonnes. De style plateresque en ce qui concerne son architecture, il est de style maniériste pour ce qui est des images (168 dont 80 en pleine longueur).

HOTEL RESTAURANTE EL CASTILLO €€

Calle Ducado de Medina Sidonia, 3
✆ +34 956 410 823
www.hotelrestauranteelcastillo.com
De 48 à 60 € la double. A la carte de 15 à 30 € selon les plats choisis et le vin.

Un hôtel très bien tenu par la famille Ballesteros González depuis 1989 pour le couvert, depuis 2009 pour le gîte. Avec sept chambres de petite taille mais lumineuses et dont certaines disposent d'une terrasse privée ouvrant à de beaux points de vue sur la campagne. Et un restaurant de gastronomie régionale de grande qualité : daube de sanglier, cochon de lait rôti, gigot d'agneau, riz au faisan, saucée de chevreuil, perdrix, lièvre, canard, légumes de jardin. Adresse très recommandée.

VEJER DE LA FRONTERA ★★

Coup de cœur pour ce somptueux village arabe de moins de 12 800 habitants, dont on arpentera les rues étroites et pentues, à la recherche de belles maisons aux patios fleuris ou des petites échoppes d'artisans. De la Corredera, la promenade qui enserre le nord de la vieille ville, on peut voir collines et pâturages jusqu'à Medina Sidonia. De l'autre côté du paseo de Cobijadas, c'est la nouvelle ville qui se dévoile, bien intégrée au paysage. L'église du Divino Salvador et le château sont les deux principaux monuments de ce village entouré d'une enceinte fortifiée, bien adaptée à la topographie escarpée du lieu. Une étape pour rayonner dans la Janda.

ÉGLISE PAROISSIALE DU DIVINO SALVADOR

✆ +34 956 450 056
Horaires variables, à confirmer à l'office du tourisme avant la visite.

On y accède dans la partie la plus haute de Vejer, à l'intérieur des murailles. Construite sur une ancienne mosquée arabe dont elle a conservé le minaret, elle présente deux parties très différentes, qui correspondent aux étapes de sa construction, la plus ancienne, de style mudéjar du XIV[e] siècle et partie ajoutée de style gothique tardif de la fin du XV[e] et du début du XVI[e] siècle. On notera son retable principal, œuvre du maître Francisco de Villegas du XVII[e] siècle.

CAMPING VEJER €

Carretera N-340, km 39,5 ✆ +34 956 450 098
https://campingvejer.es
Parcelle complète de 20 à 35 €. En août séjour minimum d'une semaine.

Un peu à l'écart de la route menant à Tarifa, ce petit camping ouvert à l'année, présente une cinquantaine d'emplacements, dix maisonnettes rustiques de pierres et sept bungalows en bois. Tenu dans un esprit détente, c'est un endroit familial et bien arboré pour se reposer à moins de 10 minutes des plages. Il a été de plus complètement rénové et dispose d'une piscine et d'un joli décor de petites cascades, de fontaines et de pierres naturelles. Un point de départ pour observer des *ibis ermitàs* (ibis chauves) revenus dernièrement vivre près de la Barca de Vejer.

HOTEL SINDHURA €€

Patría, La Muela, s/n
✆ +34 956 448 568
https://hotelsindhura.com/fr
Fermé de décembre à la fin fin février. Comptez de 85 à 120 € pour une double.

Situé à Patría, cet hôtel rural tenu par un couple sympathique offre un panorama splendide vers l'océan, et jusqu'au Maroc, si l'horizon est dégagé. A quelques encablures du Parc naturel de la Breña y Marismas de Barbate, ce charmant *cortijo* andalou propose une douzaine de chambres, certaines avec terrasses, à la décoration sobre et élégante. De quoi se détendre et se relaxer. D'autant plus si l'on sait que l'on peut profiter de la piscine et d'une grande parcelle de terrain (18 000 m²) avec patio et jardin rempli de plantes vertes.

EL JARDIN DEL CALIFA €€

Plaza de España, 12
✆ +34 956 451 706
Fermé du 10 décembre au 1[er] février. A partir de 30 €.

C'est un cadre merveilleux et une cuisine variée qui sait tirer le meilleur parti du savoir et des saveurs de l'Orient. Avec sa salle voûtée, ses petits salons et son joli patio extérieur, ce restaurant du charmant hôtel La Casa del Califa fait plaisir à l'œil, et l'on s'y sent bien. Les mets, délicieux, sont élaborés par des femmes marocaines. Finalement, ce lieu de qualité au service international, qui joue à fond la carte arabo-andalouse, est sans doute quelque peu branché mais il est susceptible de fédérer un public large friand de découvertes culinaires.

LOS CAÑOS DE MECA ★

Ancienne destination hippie, ce village possède quelques campings et une partie de son site est ouvert au naturisme (ce fut d'ailleurs le premier site d'Espagne de ce type). En pleine saison, ses plages ne sont pas complètement bondées, mais la population jeune est dense, et l'animation nocturne plutôt développée via divers *chiriguintos*, plages musicales et clubs d'été... A l'ouest, le Cabo de Trafalgar et son phare nous rappellent que c'est là qu'a eu lieu, en 1805, la célèbre bataille de Trafalgar qui vit les Espagnols, alliés de Napoléon, perdre leur armada pourtant réputée si invincible contre la flotte britannique commandée par l'amiral Nelson.

TARIFA ★★

Cette petite ville appartient à l'un des secteurs les plus ventés d'Europe. Le Poniente, venant du couchant donc d'ouest, et le Levante, de l'est, se la partagent. C'est pourquoi elle reçoit de nombreux surfeurs et accueille des championnats mondiaux de planche à voile. Aujourd'hui paradis des éoliennes, elle fut port romain, point de débarquement des troupes de Târiq ibn Zyâd et lieu stratégique de la lutte entre Maures et chrétiens comme en témoigne le geste d'Alonso Pérez de Guzmán qui préféra voir son fils de neuf ans sacrifié plutôt que de livrer la ville aux Arabes. Comme tout le détroit, elle fait l'objet d'une forte pression migratoire.

CAMPING CAÑOS DE MECA €

Carretera. de Vejer a Caños de Meca, km 10
✆ +34 956 437 120
Ouvert de la Semaine sainte à la fin octobre. De 6 à 8,50 € par personne, tente et voiture.

Situé tout près de Cabo de Gata et du parc naturel de la Breña, il s'agit d'un camping de première catégorie qui propose 160 parcelles, bien ombragées par une belle pinède et 60 bungalows, aux tons très vifs et colorés, entièrement équipés (une ou deux chambres, cuisine, terrasse...). Également à disposition, un supermarché, une piscine, un restaurant, un mini club et une aire de jeux pour les enfants, des barbecues, etc. Ambiance familiale et tranquille pour cet établissement qui accepte les animaux, sauf en juillet et en août.

CASTILLO DE GUZMÁN EL BUENO

Plaza de Pedro Alfonso, s/n
✆ +34 956 684 689
https://www.castilloguzmanelbueno.com
Horaires sur le site web. Entrée : 4 €.

Construit par le calife Abd el-Rahman III au X^e^ siècle, il doit son nom à Alonso Pérez de Guzmán, gouverneur de la forteresse, qui sacrifia la vie se son fils avant de livrer la ville aux Maures. Il a été restauré au XVII^e^ siècle, mais en maintenant son rôle de rempart face aux fréquentes attaques des pirates sur la côte. On l'a équipé en artillerie au XVIII^e^ siècle et il a servi de quartier général aux troupes anglo-espagnoles défendant la ville durant la guerre contre Napoléon.

RESTAURANTE EL CAMPERO €€€

Avenida de la Constitución, local 5C
✆ +34 956 432 300
www.restauranteelcampero.es
Compter de 30 à 60 €.

Si vous n'aimez pas le thon, passez votre chemin, car vous entrez ici dans son temple, dévoué corps et âme à le décliner sous toutes les formes imaginables. Mais pas n'importe lequel, le thon sauvage de l'Almadraba. L'un des ***must*** du lieu, c'est le tartare de thon aux truffes, mais on y dégustera aussi de la soupe au thon, du thon aux oignons... Le tout parfaitement frais, arrivant direct du marché. Pensez à réserver, car ce lieu est très connu dans toute la région. On peut aussi l'apprécier pour un peu moins cher à la ***barra***, en tapas.

HOSTAL AFRICA €

Calle Maria Antonia Toledo, 12
✆ +34 956 680 220
www.hostalafrica.com
Fermé de début novembre à fin février. De 45 à 120 € la double. 4 jours au minimum requis en août.

Dans le quartier haut du centre historique, entre le marché et la puerta de Jerez, cette jolie petite pension reçoit beaucoup de passionnés de vent et de vagues, qui sont à l'image des gérants espagnols qui l'ont créée. Elle propose 13 chambres dont certaines à salle de bains commune, et à disposition de tous un service de laverie et des locaux pour déposer le matériel nautique et les vélos. Humidité oblige, chaque année les peintures sont refaites. Autre plaisir du lieu, aller se relaxer sur la terrasse panoramique agrémentée d'un chalet en bois.

HURRICANE €€

N340, km 78
✆ +34 956 684 919
http://hotelhurricane.com
A partir de 30 €.

C'est le restaurant de l'hôtel Hurricane, aussi chic que l'hôtel lui-même. Très couru, car très apprécié pour sa cuisine méditerranéenne, parfois inspirée des traditions culinaires maghrébines. En tête-à-tête, on pourra s'installer en terrasse-jardin dans un cadre enchanteur pour déguster carré d'agneau et thon épicé, un agneau de lait ou un solomillo de veau au sel. Mais aussi une grande gamme de plats végétariens, si l'on préfère. L'été, le restaurant se déplace au bord de la piscine et allume les bougies... autre magie à la clé.

HOTEL ALBORÁN €€

Calle de los Alamos, s/n
✆ +34 956 632 870
www.hotelesalboran.com
Comptez de 80 à 135 € pour une chambre double.

Situé en périphérie de la ville, vers la playa del Ricoconcillo, il s'agit d'un magnifique établissement 3 étoiles organisé autour d'un très beau patio intérieur et de balcons fleuris. La décoration de l'ensemble est de style mozarabe. Récemment réformées, toutes les chambres bénéficient du tout dernier confort. Terrasse solarium, piscine, bar-cafeteria et parking à disposition de tous. Situé dans les salons qui entourent le patio, son restaurant El Claustro constitue une autre bonne raison pour s'y arrêter. Bon point de départ pour profiter des plages.

ALGECIRAS - ALGÉSIRAS ★

Depuis cette ville industrielle et commerçante de plus de 121 000 habitants, on peut voir, par beau temps, Ceuta, située de l'autre côté du détroit. Des bateaux font des connexions permanentes entre l'Espagne et le Maroc et c'est essentiellement une ville de passage qui connaît pendant la saison d'été un flot ininterrompu de vacanciers d'origine marocaine. Elle s'est développée en grande partie à cause de la concurrence commerciale avec Gibraltar, voisin de l'autre côté de la baie. Elle est enfin connue pour être le lieu de naissance du grand Paco de Lucía, guitariste flamenco. La mairie a édité un guide permettant se suivre ses pas dans la ville.

LA CABAÑA €€

Avenida Agua Marina, 5
✆ + 34 956 66 73 79
Fermé jusqu'à fin septembre 2021. Comptez entre environ 30 €.

Situé à l'ouest du centre-ville, près de ce qu'il reste de l'aqueduc romain, cet endroit est une bonne surprise. On appréciera dans la salle joliment décorée ou en s'installant en terrasse. La carte est si fournie qu'au moment de passer commande on ne sait que choisir, car tout fait envie et tout est bon. On y prépare des œufs avec de la sauce béchamel aux asperges, aromatisés aux truffes, mais ce sont surtout ses grillades, viandes et poissons qui ont fait sa réputation. Petit plaisir supplémentaire, le lieu accueille parfois des concerts, le dimanche.

ALBERGUE JUVENIL ALGECIRAS €

N340, km 95,6
✆ +34 956 784 035
www.inturjoven.com
De 15 à 25 € pour les moins de 25 ans et de 19 à 29 € pour les autres résidents

Cette auberge bénéficie d'une situation privilégiée, à l'entrée du Parc naturel des Alcornocales ce qui en fait un espace de pleine nature, entouré de jardins et d'arbres. Et depuis ses installations vous pourrez aussi profiter de vues impressionnantes sur la baie d'Algésiras et le détroit de Gibraltar. Elle possède deux parties distinctes, l'une commune et l'autre avec toute une série d'appartements. On peut y effectuer de très nombreuses activités.

MESÓN LAS DUELAS €€

Plaza Neda, 2
✆ +34 956 665 945
www.mesonlasduelas.com
Fermé le dimanche soir. Avec tapas et raciones compter à partir de 12 €, repas complet à partir de 15 €.

Située sur une petite place, la maison de Cristina et Alberto bénéficie d'une agréable terrasse, mais est surtout parfaite pour se livrer à la dégustation de vins, accompagnés de tapas, plutôt créatives et très souvent renouvelées. Côté restaurant proprement dit, on pourra savourer des poissons et des fruits de mer, mais aussi toutes sortes de charcuteries et des fromages puisque la carte est toujours bien fournie. Essayez notamment le *pulpo a la brasa*. On apprécie aussi l'accueil chaleureux d'une équipe toujours aux petits soins.

PARC NATUREL DE LOS ALCORNOCALES ★

D'une superficie de 170 000 ha, il s'étend du détroit de Gibraltar, au sud, jusqu'au parc naturel de la sierra de Grazalema, au nord et à la province de Malaga, à l'est. Cet ensemble de chaînes de montagnes bénéficie d'un microclimat favorisant la croissance d'une végétation propre aux régions tropicales. Recouvert de grandes forêts vierges, parmi les plus denses d'Espagne en ce qui concerne le chêne-liège, il abrite nombre de rapaces variés. On y découvrira aussi des peintures rupestres du néolithique (grotte de Tajo de las Figuras). Les centres d'informations délivrent les autorisations d'entrée.

HOTEL GUADACORTE PARK €€

Carretera Málaga-Los Barrios, km 115
✆ +34 956 677 500
https://www.hace.es
De 95 à 170 € la chambre double.

Situé à très courte distance de Tarifa et non loin des golfs prestigieux de Sotogrande, cet hôtel est installé au cœur du parc de los Alcornocales, et entouré de 18 000 m² de luxuriants jardins méditerranéens et semi-tropicaux. Au programme, 116 chambres lumineuses et spacieuses avec terrasse ou balcon. Et tout ce qu'il faut pour se relaxer : piscine, sauna finlandais, bains turcs... On ne sera pas en manque non plus du côté gastronomie locale puisque son restaurant *El Acebuche* propose aussi une table romantique. Accueil aimable.

HOTEL PATRICIA €€

Avenida Mar del Sur, 80
✆ +34 956 615 300
Comptez de 50 à 90 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus. Parking devant l'hôtel.

Situé tout à côté de Sotogrande, ce délicieux petit hôtel familial propose une trentaine de chambres, individuelles, doubles et supérieures, réparties sur trois étages, à la décoration moderne et confortable, avec salle de bains complète, frigo... Si les individuelles donnent sur la rue, mais bien isolées, les doubles permettent de très belles vues sur la plage et la mer, avec terrasse pour les supérieures. Tout le monde bénéficie de cette très belle vue depuis le restaurant. Autre plus, un accès direct à la plage depuis l'hôtel. Accueil très agréable.

GIBRALTAR ★

Avec son rocher aux falaises s'élevant jusqu'à 426 mètres d'altitude, on peut l'apercevoir jusqu'à 100 kilomètres à la ronde. La visite de cet Etat de 6 km² est une expérience curieuse. Car après avoir franchi l'isthme qui sépare le rocher du continent c'est comme entrer dans une ville anglaise. Climat et plages rappellent sa situation, au sud de l'Espagne, mais les édifices, les cabines téléphoniques, les bobbies, les pubs et la monnaie signent son appartenance à la Grande-Bretagne. La population, elle, est issue d'un mélange génois, portugais, juifs, maltais, hindous, asiatiques... On parle l'anglais, langue officielle, et l'espagnol, voire un mélange. Il reste un très gros caillou dans les relations entre l'Espagne et la Grande-Bretagne.

Transports

- **Calypso Transport** (✆ +350 200 76 520). Billet à 1,30 £ (2 £ aller et retour) (adulte), 0,90 £ (retraité) et 1,10 £ (enfant). Carte de 10 voyages à 80 £, ce qui met le voyage à 0,80 £
- **Easy Jet** (✆ +350 200 47 477 - easyjet@mailnj.custhelp.com) et **Monarch** (✆ +350 200 47 477 - www.monarch.co.uk), sont des compagnies aériennes opérant pour l'Angleterre.
- **FRS Iberia** (✆ +34 956 681 830 - www.frs.es - info@frs.es). Liaison avec Tanger, au moins 2 départs par semaine. Durée de la traversée : 80 min. Tarifs environ 35 £ par trajet, 83 £ pour une voiture et jusqu'à 125 £ pour un fourgon. Des excursions à la journée sont également possibles.

MUSÉE DE GIBRALTAR

18-20 Bombhouse Lane
✆ +350 200 74 289
www.gibmuseum.gi
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 10h à 14h. Adultes : 5 £.

Fondé en 1930 par sir Alexander Godley, gouverneur de Gibraltar, il illustre l'histoire quelque peu mouvementée du rocher. A l'étage inférieur, on y verra les vestiges de bains mauresques, datant du XIVe siècle qui sont parmi les mieux conservés d'Europe. Au cours du circuit, on découvrira, entre autres, une salle consacrée à un élément déterminant pour Gibraltar : le grand siège qui aura duré trois ans, de 1779 à 1783 et une maquette de 8 mètres de long de la ville ainsi que différentes photos. Un petit film d'un quart d'heure retrace son histoire.

ST MICHAEL'S CAVE

St Michael's Road

Ouvert de 9h30 à 19h. 13 £ inclut aussi l'entrée au tunnel du Grand Siège et la Upper Rock Nature Reserve.

Ce site naturel pourvu en stalactites et stalagmites constitue l'une des attractions de Gibraltar. Un auditorium y a même été installé pour des concerts ou des shows son & lumière. A propos de grotte, la Néandertalienne aurait peut-être dû s'appeler la femme de Gibraltar. En effet, la découverte, en 1833, d'un crâne humain féminin datant de plusieurs dizaines de milliers d'années, dans la carrière de Forbes au pied de la face nord escarpée du Rocher, est antérieure à la découverte de Neander (Allemagne), qui donna son nom à la lignée de l'homme de Néandertal.

TANIÈRE DES SINGES ★

Lors de la visite du Rocher, on ne manquera pas de faire une halte à la Tanière des Singes, également appelée Ape's Den ou ravin des Singes, pour aller saluer les magots, macaques de Barbarie amenés par les Maures au IX[e] siècle. Les seuls singes d'Europe vivant en liberté, et peut-être les plus anciens résidents de Gibraltar. Ils sont à l'origine d'un proverbe populaire qui prédit la fin de la concession britannique le jour où les primates disparaîtront du Rocher. Certains se montrent toutefois chapardeurs et/ou agressifs. Il est recommandé de ne pas les toucher.

TUNNELS DU GRAND SIÈGE - GREAT SIEGE TUNNELS

Willis's Road

De 9h30 à 19h. Tarifs : 13 £, inclus dans le ticket avec San Michael cave et Upper rock nature reserve.

Ils furent creusés dans le Rocher par les artificiers de l'armée de Sa Majesté pour défendre le site lors des sièges de la fin du XVII[e] siècle. Il s'agit d'un réseau impressionnant de plus de 50 km, qui fut complété pendant la Seconde Guerre mondiale par les ***royal engineers*** et un contingent canadien pour servir de stockage d'armement ainsi que de quartier général avant l'invasion de l'Afrique du Nord par les troupes alliées commandées par le général Eisenhower.

HOSTAL CARLOS €

Méndez Nuñez, 12

✆ +34 956 761 30

https://hostalcarlos.es

De 46 à 56 € la chambre double.

Près de la place de l'église de la Inmaculada et de la calle Gibraltar menant au rocher, cet hôtel construit en 2004 dispose de 36 chambres, individuelles et doubles, réparties sur trois étages et correctement équipées : air conditionné, téléphone, TV, salle de bains complète. Il offre aussi un restaurant et un bar-cafétéria. Une solution simple, mais un bon rapport qualité-prix. Si vous n'y trouvez pas de place, il existe un autre hôtel avec mêmes propriétaire et prestations, au 6 rue Carboneros qui propose quant à lui 17 chambres.

BRISTOL HOTEL €€

10 Cathedral Square

✆ +350 200 76 800

www.bristolhotel.gi

De 86 £ à 93 £, selon la chambre double (intérieure ou extérieure).

Attention relique. Inauguré en 1894, le Bristol Hotel est l'un des établissements les plus « vintage » de Gibraltar. On y retrouvera donc tout ce qui fait le charme des hôtels à la fois british et tradi. Une prestance que l'on appréciera aussi dans la soixantaine de chambres, confortables et parfaitement équipées : télé, mini bar, salle de bains complète, etc. Dont les plus claires sont celles qui donnent sur la baie. On profitera aussi d'une terrasse intérieure avec une petite piscine entourée d'un mini jardin tropical. Quelques places de parking gratuites.

SACARELLO'S €€

Tuckey's Lane

✆ +350 200 70 625

www.sacarellosgibraltar.com

Fermé le dimanche. Ouvert de 9h à 19h30 (le samedi jusqu'à 3h du matin). A partir de 15 £.

C'est un peu une institution à Gibraltar. Où l'on peut venir acheter son café moulu, prendre un savoureux petit déjeuner anglais ou une ***cup of tea***, l'après-midi. Mais aussi y déjeuner, dans un restaurant où de nombreuses petites salles sont réparties sur deux niveaux. On y prépare d'excellentes soupes et de savoureux plats du jour, à prix accessibles, parmi lesquels il y aura bien sûr des ***mushroom pies***, tartes aux champignons, des ***chicken salads***, au poulet et le cultissime sandwich aux concombres et au fromage. ***Sweet home*** depuis 1888, par la dynastie Sacarello.

MÁLAGA ★★

Cette capitale de province a toujours été renommée pour ses vins doux. Mais jusqu'au début des années 2000, rien n'était fait pour retenir le visiteur. Et c'est depuis qu'elle a connu une incroyable mutation : toilettages des ruelles, restauration de monuments comme l'Alcazaba, aménagement de promenades vertes et multiplication des musées. Initiée en 2003, avec l'ouverture du musée Picasso, cette démarche s'est poursuivie pour aboutir à un parc dépassant la vingtaine de musées dont le splendide Thyssen. Une frénésie de transformations traduite par de nouvelles infrastructures (AVE, métro) et par une vie nocturne et culturelle assez dynamique.

ALCAZABA ★★

Calle Alcazabilla, 2
✆ +34 952 216 005
Ouvert de 9h à 20h (à 18h en hiver). Entrée : 3,50 €.

Construite entre le XIe et le XIVe siècle par les Maures, elle servait de forteresse militaire et de résidence royale. Témoignage de l'époque médiévale et du Taifa malagueña, elle est composée de plusieurs murailles concentriques, ponctuées de tours. Le site est splendide, d'autant plus que l'Alcazaba a bien été rénovée en ce début de siècle. Abrité dans le palais, un Musée archéologique expose les vestiges retrouvés dans l'Alcazaba : poteries, statues romaines… A ses pieds, on remarquera la présence du théâtre romain, datant de l'époque de l'empereur Auguste.

CAC - CENTRO DE ARTE CONTEMPORANEO DE MALAGA ★

Calle Alemania s/n
✆ +34 952 20 85 00
https://cacmalaga.eu
Fermé le lundi. Entrée libre.

Installé dans un édifice néo-baroque bien rénové qui avait abrité les anciennes halles de la ville, ce centre propose un grand choix d'artistes contemporains, au travers d'expositions permanentes et temporaires. Dans un vaste espace tout blanc, il accueille peintures, sculptures, photographies et créations vidéo dans le cadre d'une programmation régulièrement actualisée et dynamique. Avec des artistes comme Thomas Ruff, Louise Bourgeois ou Damian Hirst.

CASTILLO DE GIBRALFARO ★★

Camino de Gibralfo, 11 ✆ +34 952 227 230
Ouvert tous les jours. Entrée : 3,50 € et 5,50 € combinée avec Alcazaba. Gratuit dimanche à partir de 14h.

En grimpant par les jardins de Puerta Oscura, les chemins escarpés qui bordent la montagne du Phare procurent une vue grandiose sur Málaga et sa baie jusqu'à l'intérieur même des arènes. On peut aussi y accéder par le bus n° 35. Les origines du château sont discutées : l'édifice pourrait dater en partie de l'époque punique, les Phéniciens utilisant déjà le mont comme tour de guet. Remanié au XIVe siècle sous le règne de Yusuf Ier, l'édifice fut uni à l'Alcazaba par des fortifications. On en apprendra plus en visitant son centre d'interprétation.

CATHÉDRALE ★★

Calle Molina Lario, 9
✆ +34 952 220 345
https://malagacatedral.com
Heures à consulter sur le site internet. Entrée : 6 €, musée inclus. 10 € avec la visite sur les toits.

© STÉPHAN SZEREMETA

Les Malagueños l'appellent tendrement La Manquita, la manchote, car la construction de la seconde tour fut annulée, faute de budget. Construite à partir de 1528 sur une ancienne mosquée dont subsiste le Patio de los Naranjos, le patio des orangers, elle voit ses travaux s'interrompre en 1782. L'édifice est très représentatif des églises de la Renaissance en terres espagnoles. A l'intérieur, on remarquera surtout les sculptures du chœur, composé de 42 tailles, la plupart de Pedro de Mena, grand sculpteur baroque de l'école grenadine.

CENTRE POMPIDOU DE MÁLAGA 🏛 ★★

Pasaje Doctor Carrillo Casaux, s/n
✆ +34 951 926 200
https://centrepompidou-malaga.eu
Horaires disponibles sur le site web. Entrée générale : 9 €, 4 et 7 € temporaires seules.

Inauguré en 2015, le nouveau Centre Pompidou de Málaga a pris place dans un espace créé par Daniel Buren, le *Cubo*. Trônant au-dessus du ***muelle 1***, ce rectangle à moitié enterré est surmonté d'un cube multicolore d'une surface de 6 000 m² pour un espace d'exposition de 2 000 m². Première extension du Centre Pompidou hors de France, il propose une exposition permanente d'environ 80 œuvres du musée parisien dont des tableaux de Picasso, Francis Bacon, Giacometti, Magritte, Brancusi, De Chirico, Frida Khalo, Chagall, Kandinsky, Tàpies, le tout articulé en 5 thématiques : les métamorphoses, le corps en morceaux, le corps politique, autoportraits et homme sans visage. Il propose, en outre, deux ou trois expositions temporaires par an. Initialement prévu pour une durée de 5 ans, le centre restera ouvert jusqu'en 2025, selon un accord passé en 2019. Depuis décembre 2017, le fonds du musée a été renouvelé avec l'arrivée de 63 œuvres présentées sous le nom d' « utopias modernas » jusqu'en 2021. Avec un joli succès pour la présence de ce Pompidou de Málaga puisque le nombre de visiteurs s'élève en moyenne à 150 000 visiteurs par an, mais aussi pour le Musée Pompidou qui récolte par ce biais 1 million d'euros par an. En 2021, cet espace a accueilli une exposition consacrée au cinéaste iranien Abbas Kiarostami, auteur du ***Goût de la cerise***. Même si vous n'avez pas le temps d'y passer, ce qui serait dommage, sa silhouette colorée suivra vos balades sur le port, de jour comme de nuit.

MUSÉE RUSSE DE MALAGA 🏛 ★★

Avenida Sor Teresa Prat, 15 ✆ +34 951 926 150
www.coleccionmuseoruso.es
Horaires sur le site web. Entrée 6 €, 8 € combinée avec exposition temporaire.

Installée dans une ancienne usine à tabac, la ***Tabacalera***, un bâtiment du début du XX^e^ siècle, cette antenne du musée russe de Saint-Pétersbourg est devenue un des centres de référence de la culture russe en Europe occidentale. Articulée autour de neuf thèmes (art russe ancien, réalisme, etc.) l'exposition permanente présente une centaine d'œuvres allant du XV^e^ au XX^e^ siècle, avec des tableaux de Kandinsky, Rodchenko ou Chagall. Également, salle de projection, auditorium et des expositions temporaires, programmation à consulter sur le site internet.

MUSEO CARMEN THYSSEN MÁLAGA 🏛 ★★

Calle Compañía, 10
✆ +34 902 303 131
www.educathyssen.org
Horaires sur le site web. Entrée : 10 €.

Inauguré le 24 mars 2011, le musée Carmen Thyssen Málaga s'est installé dans le Palais de Villalón, un édifice du XVI^e^ siècle dont la rénovation a permis de mettre en valeur l'architecture Renaissance de la ville de Málaga, que l'on remarquera dès le portail d'entrée. Organisé en deux étages autour d'un patio central à arcades et colonnades, il se propose de donner à voir l'évolution de la peinture espagnole au XIX^e^ siècle, avec une attention particulière pour la peinture andalouse, la plus complète existant actuellement en Espagne. Au total sa collection permanente se compose de 230 œuvres. Et ce, au travers de trois grandes thématiques. Dans la première, paysage romantique et ***costumbristes***, on verra comment les romantiques ont été fascinés par une nature jugée sublime et imposante et comment l'Andalousie, avec ses flamencos, ses gitanes, ses taureaux, ou ses processions deviendra la quintessence de l'image romantique de l'Espagne. Jusqu'à alimenter un marché significatif de peintures sur le thème andalou, avec des figures comme Manuel Cabral ou José et Joaquim Domínguez Bécquer. Le deuxième espace, préciosité et peinture naturaliste, illustre la transformation du goût artistique au milieu du XIX^e^ siècle. Format plus petit, parti pris coloriste, multitudes de petits détails et ambiance souriante vont lui assurer un succès grandissant auprès d'un marché bourgeois, lui aussi en expansion. La figure de Carlos de Haes permet de voir un mouvement parallèle, une interprétation plus réaliste des paysages, après sa vision essentiellement romantique. Le troisième espace montre comment la peinture espagnole de la fin du XIX^e^ siècle va regarder ouvertement la peinture internationale, au contact notamment de la bohème parisienne. Produisant une radicalité nouvelle incarnée par Ramon Casas ou Ricard Canals. La visite inclut enfin une salle dédiée aux grands maîtres où l'on pourra notamment admirer la ***Santa Marina***, de Zurbarán. Extrêmement bien construit, le parcours permet d'identifier l'évolution des goûts, des points de vue et des styles, pratiquement du regard. Si l'on souhaite approfondir chaque évolution, on conseille l'utilisation de l'audioguide. Mais les deux méthodes constituent deux approches intéressantes. Comme cela advient souvent, les travaux de rénovation du bâtiment accueillant le musée Thyssen ont fait apparaître des vestiges romains, dans son sous-sol. Mais ils sont toujours en phase d'habilitations permettant leur visite.

MUSEO DE ARTE FLAMENCO JUAN BREVA ★

C/ Ramón Franquelo, 4
✆ +34 952 221 380
Fermé le dimanche et le matin. Donation : 1 €. Spectacles jeudi et samedi à 20h30 : 15 €.

Ce musée est installé au siège de la peña Juan Brava, l'un des plus grands chanteurs de flamenco ***malagueño***. Sur 2 étages, il présente plus de 5 000 pièces dont 2 500 disques et une vingtaine de guitares, auxquels viennent s'ajouter des vêtements, des peintures, des affiches et des accessoires qui retracent l'histoire l'art du flamenco. Le rez-de-chaussée abrite aussi un bar où l'on peut déguster des mets traditionnels ainsi que des expositions temporaires. Spectacles au sous-sol.

PALACIO DE LA ADUANA ★★

Plaza de la Aduana 1
✆ +34 951 911 904
Fermé le lundi. Entrée libre pour les membres de l'Union européenne, 1,50 € pour les autres.

Au pied de l'Alcazaba, ce Palacio de la Aduana, Palais de la douane, projeté en 1788 et terminé en 1826, est un bâtiment de style néo-classique, construit à la manière des palais de la Renaissance italienne. Et depuis 2015, cet ancien siège de la Fabrique royale de tabac accueille la dernière grande pinacothèque ouverte à Malaga après une rénovation des lieux ***via*** un investissement de 40 millions d'euros de l'Etat. Dorénavant ses 18 000 m² présentent les collections issues de 2 institutions de Malaga, le musée des Beaux-arts et le musée d'archéologie provinciale. A ce titre, il devient l'un des 15 premiers musées d'Espagne et le plus important d'Andalousie. Côté peintures, il offre une vaste collection de 2 000 œuvres réalisées aux XIXe et XXe siècles avec l'une des meilleures sélections de peinture espagnole du XIXe siècle et des œuvres de Sorolla, Carlos de Haes, Federico Madrazo, Esquivel, Vicente López Portaña ou Ramón Casas. Côté fonds archéologique, le lieu possède plus de 15 000 pièces couvrant une période allant du VIIIe siècle av. J.-C. à la période médiévale, et permettra notamment d'admirer de nombreuses pièces issues des fouilles effectuées par l'Université de Malaga au cours des dernières années. A titre d'exemples, on notera 2 pièces particulièrement impressionnantes : la tombe d'un guerrier, datée du VIe siècle av. J.-C. et retrouvée intacte dans le centre historique de la ville en 2012, ou encore une mosaïque représentant la naissance de Vénus et retrouvée dans la municipalité de Cártama dans les années 1950.

MUSEO PICASSO MÁLAGA ★★★

Calle San Agustín, 8 ✆ +34 952 12 76 00
www.museopicassomalaga.org
Horaires sur le site web. Entrée musée : 8 €, 12 € avec expo temporaire.

Au cœur de la vieille ville, dans ce somptueux palais du XVIe siècle, auquel de nouvelles salles d'expositions, un auditorium, une salle de projection et une librairie ont été rajoutés, loge désormais le quatrième musée au monde dédié à Pablo Picasso. De son œuvre prolifique, toutes les époques sont illustrées, tous les supports représentés : du début des années 1920 à celui des années 1970, du simple croquis à la peinture achevée, en passant par les essais de l'artiste à la céramique ou à la sculpture, sans oublier quelques gravures. A 14 ans, selon ses parents, Pablo Picasso peignait déjà comme Raphaël, mais il passa le reste de sa vie, jusqu'à 92 ans, à peindre comme un enfant… Cette hétérogénéité des œuvres exposées, et pas toujours signées, puisque le maître apposait sa signature souvent lorsque les œuvres étaient vendues, pour la plupart encore méconnues du grand public, présente Picasso sous un angle plus intime, dans sa vie quotidienne et familiale. Aspect d'autant plus troublant qu'il est présenté à quelques mètres de la maison natale de l'artiste. Les 233 œuvres de la collection permanente données généreusement, prêtées pour quelques-unes, par Christine Ruiz-Picasso (la veuve de Paulo, fils de Picasso) et par Bernard Ruiz-Picasso (petit-fils), occupent les murs de la partie ancienne du palais, dont les ouvrages boisés du plafond sont par ailleurs remarquables. Très bien mises en valeur, des expositions thématiques consacrées à Picasso, à ses collègues de travail, et à l'art contemporain en général, sont au programme et exposées dans des salles annexes. Les expositions temporaires sont renouvelées tous les trois mois : lors de l'inauguration du musée, l'exposition « Le Picasso des Picasso » s'est proposé de réunir toutes les œuvres présentes dans l'atelier de l'artiste à sa mort (et depuis lors éparpillées à travers le monde), « Picasso, Anthologie 1895-1971 » montre l'évolution du génie… Si ce n'est pas le plus grand musée Picasso, son contenu est exceptionnel et la construction du parcours très bien faite.

Conseil. On recommande d'effectuer la visite avec l'audioguide, qui présente de manière très claire les différentes étapes de sa vie, ses ruptures dans son art et ses problématiques de travail. On appréciera aussi le projet architectural novateur. Les passionnés d'archéologie trouveront leur compte dans cet espace, puisque lors de l'excavation des sous-sols, préalable aux travaux, des ruines datant des époques phénicienne, romaine et arabe ont été mises au jour : elles font aujourd'hui partie intégrante du musée.

THÉÂTRE ROMAIN DE MALAGA ★★

C/ Alcazabilla, s/n
✆ +34 951 50 11 15
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h et le dimanche de 10h à 16h. Entrée libre.

Construit à l'époque d'Auguste, ce théâtre romain fut utilisé jusqu'au III[e] siècle. Mais avec l'arrivée des Arabes, il servit de carrière pour les nouvelles constructions, notamment l'Alcazaba. C'est à l'occasion de l'aménagement du jardin attenant à la maison de la culture qu'il fut découvert en 1951. Les fouilles ne sont pas encore terminées, mais presque tous les éléments du théâtre ont été mis au jour : entrée au *proscenium* ou scène, zone de l'orchestre... L'été, il accueille désormais des pièces de théâtre, dans un environnement exceptionnel.

OFFICES DE TOURISME

Plaza de la Marina, 11
✆ +34 951 926 020
www.malagaturismo.com
Horaires sur le site web.

Situé sur le paseo du bord de mer, l'office de tourisme municipal de la ville de Malaga sera sûrement celui que vous rencontrerez le plus rapidement au vu de sa position extrêmement centrale, d'un point de vue touristique. Le personnel y est très compétent et vous y obtiendrez de très nombreux et bons renseignements, plans, horaires ainsi que des dépliants et des agendas culturels. Situé Plaza de la constitución, 7 ; l'office de tourisme de la junta sera un bon complément pour vous informer des circuits à réaliser dans toutes la province et toute l'Andalousie.

AÉROPORT DE MÁLAGA - COSTA DEL SOL

Avenida García Morato
✆ +34 902 404 704
www.aena.es

Ce grand aéroport moderne compte 3 terminaux et reçoit de nombreuses liaisons internationales. Pour rallier le centre : bus avec la ligne A express, arrêt face au T3, départ toutes les 15 min de 6h25 à minuit, arrêts aux gares ferroviaire et routière et train avec la ligne C1 de Renfe (*cercanías*), arrêt au niveau du T2, départ toutes les 20 min de 5h45 à 23h45. Au vu des encombrements, on conseille la C1, au timing plus fiable, environ 20 min. Les taxis sont face au T3.

HOTEL CARLOS V €

Cister, 10
✆ +34 952 215 120
www.hotel-carlosvmalaga.com
Comptez de 60 à 110 € pour une chambre double.

Sans être un ni un établissement branché ni un hôtel de charme, il présente la garantie d'être correctement tenu et situé dans une rue piétonne tranquille. Les chambres sont propres et climatisées, même si certaines sont parfois un peu petites. L'accueil y est professionnel et aimable et le confort proposé tout à fait acceptable. Son grand plus, c'est de bénéficier d'une excellente situation, à deux pas du théâtre romain d'un côté et de la cathédrale, de l'autre. Les prix décollent l'été, mais il est très fréquentable quand il pratique des tarifs promotionnels.

HOTEL DON CURRO €€

Sancha de Lara, 7
✆ +34 952 227 200
www.hoteldoncurro.com/fr
Entre 99 et 149 € la double standard.

Difficile de faire plus proche de la partie commerçante de Malaga, puisque l'hôtel se situe au pied même de la majestueuse Calle Larios qui déploie ses nombreuses boutiques. Grâce à une rénovation bien menée, il a gardé son charme traditionnel et son look des années 50. A l'intérieur, les 118 chambres sont plaisantes et d'un grand confort, une quarantaine d'entre elles disposant de balcons donnant sur une rue piétonnière. On y appréciera une ambiance plutôt élégante, avec bar-cafétéria, restaurant et salon. Une offre de bon standing.

MARIPOSA HOTEL €€€

17 Calle Casas de Campos
✆ +34 952 579 300
Chambres à partir de 125 € la Standard.
Réservation en ligne.

Cet hôtel de 52 chambres, ayant été totalement rénové en 2017, est une vraie réussite ! Décoré avec goût dans un style design, vous y trouverez tout le confort d´un hébergement de standing. L'établissement offre de nombreux services : salle de sport, salle de conférence, bar *rooftop* et solarium avec vue panoramique, salle de massage, parking et location de vélos. De plus, le petit-déjeuner buffet est très complet (en supplément). Son emplacement est idéal, tout proche du port de Malaga et à 5 min à pied du centre historique.

SUITE NOVOTEL MÁLAGA CENTRO €€€

San Jacinto, 7
✆ +34 952 614 296
www.suitenovotel.com
De 95 à 170 € pour une chambre double.

De style moderne et proposant un petit chez-soi, ce premier Suite Novotel en Espagne est une alternative aux hôtels classiques, car il permet une totale liberté pour profiter de son séjour. En plein centre, il propose 90 chambres suites, bien équipées et modulables. Grâce à une boutique gourmande, une salle de fitness et un service irréprochable, c'est un compromis parfait entre luxe, confort et autonomie qui permet de découvrir la ville de Málaga à son rythme et à sa guise.

APARTAMENTOS FERNANDO EL CATOLICO €

33 Calle Fernando El Catolico
✆ +34 952 65 20 45
A partir de 46 €/2 pers. Réception en journée. Accès 24h avec codes. Wifi. Possibilité de parking. Proche centre.

Cette maison appartenant à la famille Aguilar Ramos est une bonne option si vous souhaitez être indépendants tout en bénéficiant d´un minimum de services. Ces appartements totalement rénovés se trouvent dans le quartier de « La Victoria » à environ 15 min à pied du centre historique. Entièrement équipés, ils disposent de la climatisation, du wifi, du service de blanchisserie gratuit et même pour certains d´une petite terrasse privée. Réception en journée avec Javier et José.

LA CASA INVISIBLE €

Calle Nosquera, 11
Ouverte de midi jusqu'à 23h. Tapeo et boisson pour moins de 15 €.

C'est généralement par hasard, en se perdant dans les petites rues du centre de Málaga, que l'on peut tomber sur le joli patio de la ***casa invisible***, qui porte bien son nom. Et on a plaisir à se poser sur l'une des petites tables ou au bar pour y boire un verre ou manger une bricole. Là, il n'échappe à personne que l'ambiance est plutôt revendicative. C'est que cette maison invisible, installée dans un joli édifice datant de 1876, est aussi un haut lieu du mouvement social dans la ville. Et qui peut-être deviendra un espace public municipal.

CASA VICENTE €

Comisario, 2
Ouvert tous les jours. A partir de 15 €.

C'est le lieu idéal pour déguster de délicieux fruits de mer et des gambas à la plancha en s'asseyant en plein air sur des chaises en plastique, à l'instar de sa clientèle, essentiellement locale. Quel que soit l'établissement choisi puisque toute la rue appartient à la même maison, on se léchera les babines avec les vedettes de la carte : ***chocos en su tinta,*** petites seiches dans leur encre ou ***coquinas*** (tellines) à l'ail et au persil. Avec pour ponctuation sonore, les bassines à déchets posées sur la table et la cloche à ***propina***, sonnée à chaque pourboire.

LA LUZ DE CANDELA €€

18 Calle Dos Aceras ✆ +34 951 382 251
www.la-luz-de-candela.com
Du mardi au jeudi (19h30-22h), vendredi et samedi (13h30-15h/20h-22h30). Réservation indispensable. Entre 30 et 35 €.

Une adresse à ne manquer sous aucun prétexte dans le centre de Malaga. Charlie et Mathieu proposent depuis 2017 une expérience gastronomique méditerranéenne sous le concept ***slow-food*** en utilisant des produits frais, soigneusement sélectionnés. La carte change avec les saisons et des suggestions du jour sont disponibles : prenez votre temps, car chaque plat éveillera vos papilles. Nous avons particulièrement apprécié le Secreto Iberico et la noix de Saint-Jacques accompagnée de légumes à la grecque. Excellents vins régionaux. Un véritable coup de cœur.

RESTAURANTE CAVEA €€

3 Calle Echegaray ✆ +34 952 004 698
www.restaurantecavea.com
Fermé le lundi. Du mardi au samedi (12h30-16h30/20h-23h30), dimanche (12h-16h30). Entre 20 € et 30 €.

Encore une excellente adresse. Dirigé par Alberto Molina, ce restaurant familial propose une cuisine méditerranéenne généreuse. La carte est élaborée à base de produits frais du marché et des suggestions du jour, fusionnant la cuisine traditionnelle malaguène de manière créative. De nombreux plats sont à partager sous forme de rations de type « tapas gourmet », mais il est également possible de choisir des portions individuelles. N´hésitez pas à solliciter le menu dégustation. Pour accompagner ces délicieux mets, vous aurez le choix entre 52 vins à la carte.

UVEDOBLE TABERNA €€

Calle Císter, 15
✆ +34 951 248 478
www.uvedobletaberna.com
Fermé le dimanche. A partir de 15 € avec des tapas, à partir de 25 € avec des plats.

Un choix de taille humaine pour ce petit espace aux tons crème et bois avec comptoir et mini terrasse. Carte rénovée de tapas, ***media*** et ***raciones***. Concoctées par Willie Orellana, un jeune chef qui s'est fait connaître au restaurant feu Palo Cortado et à El Portalón à Marbella. Goûtez aux ***fideos negros*** à l'encre et aux bébés calamars ou bien aux ***albóndigas de rabo de toro*** (boulettes de queue de taureau). Le service est un peu sous tension et il est recommandé de réserver sinon le temps d'attente risque d'être un peu long. Adresse conseillée.

MERCADO CENTRAL ATARAZANAS

Calle Atarazanas, 10
Ouvert du lundi au samedi, de 8h à 15h.

Au nord de l'Alameda Principal, ce marché central ouvert depuis 1879 conserve toujours une porte en marbre de l'époque nazarie, quand le lieu était alors atelier naval. Activité dont il a tiré son nom, ***atarazanas*** signifiant « arsenal ». Complètement rénové durant trois ans et inauguré en 2010, il est redevenu une petite merveille d'animation en matinée. Du côté de la calle Atazarana, des petits bars, comme le ***Cartuchito*** permettent de manger des poissons frits. On ne s'en prive pas.

BODEGAS EL PIMPI

Granada, 62 (autre entrée Calle Alcazabilla)
✆ +34 952 228 990
https://elpimpi.com
Petit déjeuner à 15 €. Tapas environ 10 €. Menu du jour à 9,5 €.

Des coins et des recoins, El Pimpi n'en manque pas et la déambulation mérite que l'on s'y attarde. Pour admirer les belles collections d'immenses affiches de ferias aux murs, les têtes de taureaux, les portraits de toreros, les mini-patios envahis de plantes vertes ou fleuris comme celui de la Repompa, célèbre chanteuse malagueña. On montera aussi au premier étage pour se rendre au Palomar, pigeonnier de Picasso, joli salon avec vue sur l'Alcazaba et on ira prendre le petit déjeuner sur une très belle terrasse donnant sur l'Alcazaba et le théâtre romain.

QUITAPENAS

Carretera Guadalmar, 12
✆ +34 952 247 595
https://quitapenas.es
Visite guidée avec dégustation : 7 € après réservation préalable par mail ou téléphone.

En direction de l'aéroport, c'est l'un des poids lourds de la production locale. Cette cave fondée en 1880 élaborant les fameux vins de Málaga possède aussi au moins cinq tavernes renommées et animées, au cœur du centre-ville (Pasaje Chinitas, 2, Calle Sánchez Pastor, 2, Calle Angel, 1, Calle Villafuerte, 2 ou Calle Marín García, 4), afin de goûter aux vins doux, assis sur des tabourets hauts et attablé à des tonneaux, en les accompagnant de tapas, de poissons frits et fruits de mer frais. Bon rapport qualité-prix dans l'ensemble.

CASA ARANDA

C/ Herrería del Rey, 3
✆ +34 952 222 812
Ouvert tous les jours, de 7h30 à 13h30 et de 17h à 21h.

Situé à proximité du marché Atarazanas, ce café historique fondé en 1932 va sûrement devenir votre adresse favorite pour le petit déjeuner ou le goûter. Car de l'avis de tous, il prépare les meilleurs ***churros con chocolate*** de la Costa del sol. Et tous les vrais Malagueños les ont goûtés au moins une fois. La chocolat a la consistance parfaite et, ici, comme souvent en Andalousie, les ***churros*** sont des ***Porras***, plus gros que les ***churros madrileños***, avec leur air de cigares, mais aussi plus creux donc en fait plus légers. À déguster aussi en terrasse.

HAMMAM AL ÁNDALUS MÁLAGA

Plaza de los Mártires, 5
✆ +34 952 215 018
https://malaga.hammamalandalus.com
Horaires sur le site web.

Installé dans un édifice à la décoration nasride subtile, il restitue bien l'essence même des bains arabes : salle d'eau froide, tempérée, chaude ou de vapeurs. Sous une voûte volumineuse, la piscine centrale fait office de cerise sur le gâteau, mais les autres salles et dépendances ont aussi été bien mises en valeur. Au programme : bains traditionnels, massages aux huiles essentielles et soins divers. Chaque session dure environ 1h30 à laquelle il faut ajouter une vingtaine de minutes dans le hammam. Une relaxation du corps et de l'esprit.

ANTEQUERA ★★

Située à 577 m d'altitude, cette ville-musée abrite plus d'une trentaine d'églises et de couvents de style renaissance et baroque. Sans compter les nombreux palais et demeures au style remarquable qui ont été méthodiquement restaurés au cours des dernières années. C'est aussi sur son territoire que se situent les dolmens Menga, Viera et El Romeral ainsi que 2 monuments naturels (El Torcal et la Peña de Los Enamorados) classés au patrimoine de l'Unesco en 2016, un ensemble mégalithique datant de 4 700 à 3 800 ans av. J.-C. Accueillante et paisible, la ville est aussi le siège de la coopérative oléicole *Hojiblanca*, connue dans tout le pays.

L'ALCAZABA

✆ +34 679 300 292

Ouverte tous les jours, de 10h à 18h. Entrée : 6 €. Audioguide : 1 €.

Elle a été bien remise en valeur par des travaux de restauration. Désormais, on y apprécie des jardins et de belles perspectives sur la vallée, la cité monumentale aux belles couleurs et la Peña de los Enamorados chargée de légendes. Depuis le donjon, *la torre del Homenaje*, les couchers de soleil valent le coup d'œil. Le château, qui domine la ville, fut construit au XIII[e] siècle, sur les restes d'une bâtisse romaine. Il est possible de contourner les murailles en entrant par l'arc des Géants, *arco de los Gigantes*, daté du XVI[e] siècle.

ÉGLISE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Plaza del Carmen

Fermée le lundi. Entrée : 2 €.

Presque accrochée à un rocher, elle domine la rivière de la ville et c'est l'un des monuments religieux les plus représentatifs d'Antequera. Datant de la fin du XVI[e] siècle, elle présente une façade sobre, au portail de style maniériste. A sa droite, on remarquera un petit clocher d'une seule ouverture, unique vestige de la tour appelée « Torre del Gallo », mais c'est surtout son intérieur qui abrite un superbe retable de style baroque, l'un des plus intéressants d'Andalousie.

MUSEO CONVENTUAL DE LAS DECALZAS

Plaza de las Decalzas, 3

✆ +34 952 841 977

www.museoconventualantequera.com

Du mardi au vendredi de 10h à 14h et de 17h à 19h30 (samedi à partir de 9h) et dimanche, de 9h à 12h30. Entrée : 3,30 €.

Il fait partie du couvent des carmélites, daté du XVII[e] siècle, dont on remarquera la très belle façade baroque de son église. Inauguré en 1999, son musée d'art religieux abrite peintures et sculptures, réparties dans 5 salles. Avec de très belles pièces comme le buste de *La Dolorosa*, œuvre de Pedro de Mena, *la Virgen de Belén*, attribuée à Luisa Roldán, l'une des plus belles du musée et des statues de Jésus enfant comme *El Niño Jesús pastorcito* de Francisco Salzillo.

CAMPING FUENTE DE PIEDRA €

C/ Campillos, 88-90 ✆ +34 952 735 294

http://campingfuentedepiedra.com/

De 3 à 10 € par personne, voiture, caravane ou tente. Bungalows en bois, de 50 à 95 €.

A une vingtaine de kilomètres de l'autoroute 92 qui relie Séville et Grenade, ce camping appartenant à un complexe touristique rural est situé au bord du lac Fuente de Piedra, habité par les flamants roses. C'est l'occasion de profiter de ce très beau paysage classé réserve naturelle et de bénéficier d'un endroit particulièrement paisible. Il propose différentes formules de logement, du camping aux jolies cabanes en bois pouvant accueillir de quatre à quinze personnes. Avec à disposition, un restaurant, une piscine d'été et même un sauna.

ANTEQUERA GOLF €€

Urbanización Santa Catalina, s/n

✆ + 34 951 060 400

www.hotelantequera.com

Selon la saison et la fluctuation du marché entre 85 € et 130 € la double, petit déjeuner compris.

Situé à quelques minutes de marche du centre-ville d'Antequera, l'Antequera golf propose une offre complète. Vous pourrez vous détendre avec le Spa, la piscine extérieure ou en allant au golf de l'hôtel, à 3 kilomètres. Les cent quatre-vingt-deux chambres de l'hôtel sont spacieuses et très bien tenues. Enfin, deux restaurants sont à la disposition des voyageurs un restaurant-buffet et le restaurant du golf qui offre une cuisine variée à la carte. Un endroit judicieux pour découvrir le cœur de l'Andalousie avec un très bon rapport qualité-prix.

ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DES DOLMENS D'ANTEQUERA ★★★

Avenida de Málaga, 1 ✆ +34 952 712 206

Fermé le lundi et le dimanche après 15h30. Entrée libre pour les ressortissants UE. visites guidées gratuites.

C'est à 15h33, le 15 juillet 2016 que la bonne nouvelle est tombée à Antequera : l'inscription au patrimoine de l'Unesco du site des dolmens d'Antequera, premier ensemble mégalithique de l'Europe continentale à bénéficier de cette classification en site culturel. Cet ensemble comprend trois sculptures mégalithiques : les dolmens de Viera et de Menga et la tholos d'El Romeral et deux monuments naturels, les formations montagneuses d'El Torcal et de la Peña de los Enamorados. Hormis la valeur d'un ensemble mégalithique datant de 4 700 à 3 800 ans av. J.-C., c'est aussi l'intégration de cet ensemble dans le paysage qui a été retenue comme donnant « une valeur exceptionnelle » à l'ensemble. En effet, la plupart des constructions mégalithiques sont orientées vers le lever du soleil ou en relation avec la position lunaire. Ce qui est le cas du dolmen de Viera, mais pas des deux autres dolmens, orientés quant à eux vers des éléments naturels : respectivement le Torcal pour la tholos del Romeral et la Peña de los Enamorados pour le dolmen de Menga.

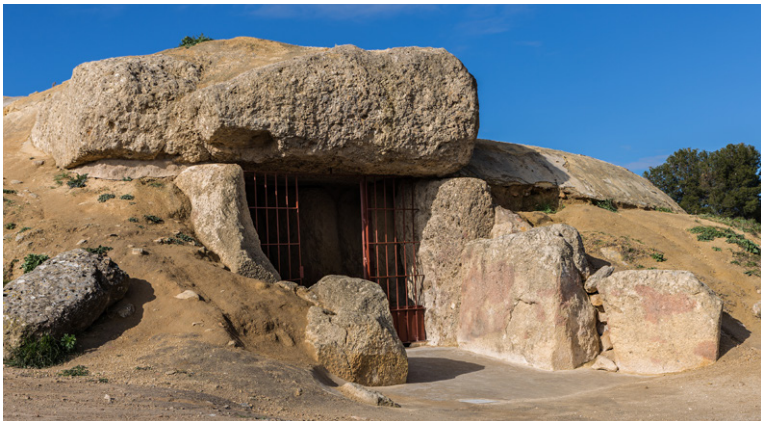
L'ensemble archéologique des domaines d'Antequera comprend deux sites. Le premier est le Centre de Réception et les dolmens de Menga et Viera et dans le deuxième se trouve le Tholos de El Romeral.

Dolmen de Menga. Daté de 4 700 ans av. J.-C., c'est le plus grand dolmen, à galerie ouverte et de forme quasiment rectangulaire. La chambre funéraire est composée de sept blocs, orthostates, et le toit de 5 dalles, la plus grande mesurant 6x7 mètres et pesant 180 tonnes. Avec comme soutien supplémentaire, trois piliers centraux. C'est lui qui est orienté vers la *Peña de los Enamorados,* rocher des amoureux, une montagne au profil d'homme en train de dormir. Et c'est lors de l'équinoxe d'été, quand le soleil se lève derrière la Peña, que l'intérieur du dolmen est éclairé directement.

Dolmen de Viera. Daté de 4 000 ans av. J.-C. c'est un corridor de 20 mètres de long avec deux portes successives (dalles percées) pour délimiter l'entrée. Seul dolmen à être orienté vers le soleil, son intérieur est éclairé directement durant les équinoxes de printemps et d'automne.

Tholos de El Romeral. Datée de 3 800 ans av. J.-C., ses parois sont formées de pierres plus petites que celles d'un dolmen classique, mais sa structure intérieure est très proche de celle de Viera : un corridor menant à une chambre funéraire. Toutes ces structures sont recouvertes d'un tumulus de terre.

Le circuit. L'ensemble est divisé en 2 espaces, distants d'environ 4 km. Dans le premier on trouvera les dolmens de Menga et Viera et dans le second, la tholos de El Romeral. 2 entrées sont possibles, avec chacune un parking propre où laisser sa voiture avant de débuter le parcours. La visite commence au centre de réception où l'on pourra voir un audiovisuel « Menga, le processus d'une construction » qui explique les efforts requis et les outils utilisés pour mener à bien ce type d'architecture. On se dirige ensuite vers l'« observatorio del caminante », un grand espace ouvert sur la vega antequerana depuis lequel on pourra contempler la Peña et le Cerro de Marimacho. Puis le centre solaire Michael Hoskin fait comprendre la signification des orientations vers le soleil des monuments mégalithiques. Une fois arrivé au lieu des dolmens (campo de los túmulos), 9 chemins signalisés vous permettent de circuler. Depuis fin 2021 un musée des dolmens vient compléter ce circuit.



© ESTELLEZ

Dolmen de Menga.

HOTEL LA FUENTE DEL SOL €€

Paraje Rosas Bajas, La Joya
✆ +34 951 239 823
www.hotelfuentedelsol.com
Selon le confort : de 131 € à 153 € la double.

Voici une magnifique option pour une pause nature et bien-être à proximité d'Antequera. Avec à disposition, 14 chambres très spacieuses, joliment décorées et bien équipées donnant accès à des jardins, une piscine extérieure et un Spa avec piscine climatisée, bain bouillonnant, hammam et sauna. On pourra y pratiquer toute une série d'activités : randonnées, VTT, promenade à cheval, dans un bel environnement de moyenne montagne. Et profiter de la qualité de son restaurant dont le chef a fait ses classes au Ritz de Madrid. Idéal pour un séjour détente.

CONVENTO DE LA MAGDALENA €€€

Urbanización Antequera Golf, s/n
✆ +34 951 060 352
www.hotellamagdalena.com
Entre 95 et 135 € la double, petit déjeuner compris. Accès direct à l'Antequera Golf.

A l'écart de la ville et au milieu des champs d'oliviers, cet ancien couvent du XVI[e] siècle a été aménagé en un très bel hôtel depuis 2009. Il propose vingt et une chambres très confortables, certaines possédant un jardin privé. Il bénéficie aussi de la qualité de son restaurant *El Refectorio*, tenu par le chef David Muñoz qui a fait ses gammes dans le célèbre restaurant El Bulli, en Catalogne et mérite le détour à lui seul. Également à disposition des clients, une piscine et un spa. Un séjour de rêve au pied des montagnes du Torcal.

RESTAURANTE COSO VIEJO €€

Calle Encarnación, 9 ✆ +34 952 705 045
www.hotelcosoviejo.es
Environ 25 € en restaurant, à partir de 15 € au bar. De 40 à 46 € pour la chambre double à l'hôtel.

Non loin de l'office du tourisme, ce restaurant central désormais rénové propose un cadre chaleureux et coloré. La cuisine est généreuse et même ultra-copieuse pour certains plats de résistance, mais on y testera sûrement avec plaisir l'*ajo blanco*, soupe blanche à l'ail, ou le poisson à la crème de gambas. Dont la qualité est récompensée par la grande affluence des week-ends. Ce qui ne gâche vraiment rien, le service est jeune, efficace et souriant. C'est aussi un hôtel 3 étoiles de charme, à condition d'éviter les chambres donnant sur la rue, mal insonorisées.

RONDA ★★★

Dans cette zone très montagneuse, la ville couronne un plateau rocheux coupé à vif par un précipice : l'impressionnante gorge du Tajo. Avec un à-pic de plus de 100 m de profondeur, elle divise la ville en deux : la *Ciudad*, ou vieille ville, au sud, et le *Mercadillo*, la « ville des marchands », la partie moderne, au nord. Ce décor théâtral, ses arènes légendaires et ses *bandoleros*, bandits, ont contribué à construire la légende d'une ville romantique qui a fasciné de nombreux intellectuels dès le XVIII[e] siècle. Aujourd'hui ses belvédères et ses perspectives époustouflantes sur la Serranía de Ronda continuent à alimenter le flot de touristes.

LA MAISON DU ROI MAURE JARDINS ET MINE ★

Cuesta de Santo Domingo, 9
✆ +34 617 61 08 08
https://casadelreymoro.org
Horaires sur le site web. Entrée : 7 €.

Attention à la dénomination de maison du roi maure, *casa del rey moro*, on ne visite que les jardins et la mine. Après avoir descendu 365 marches, on atteint la Mina de Agua, une source qui alimentait autrefois la ville. Avant la libération de Ronda par Ferdinand le Catholique, 400 esclaves chrétiens y puisaient de l'eau. Au fond du gouffre, il devint aussi garde-manger de la ville pendant un certain temps avec de la glace venant de la Sierra de las Nieves.

MUSÉE DEL BANDOLERO ★★

Calle Armiñán, 65
✆ +34 952 877 785
https://museobandolero.com
Horaires sur le site web. Entrée : 3,75 €, documentaire inclus.

Dans la série insolite, ce petit musée, unique en Espagne en rapport à son thème très local, présente en 5 salles l'histoire des *bandoleros* à travers les siècles. Des bandits, hors-la-loi, mais souvent soutenus par une partie de la population. Documents, illustrations, objets, dont un superbe fusil à grosse crosse pouvant servir de rame, mannequins, reconstitutions. On recommande vivement la visite de cet espace petit, mais extrêmement documenté et instructif. Sans oublier le documentaire éclairant le phénomène via des interviews d'historiens et de sociologues.

LA PLAZA DE TOROS ★★

C/ Virgen de La Paz, 15
✆ +34 952 874 132
www.rmcr.org
Horaires sur le site web. Entrée 8 €, avec audio-guide 9,50 €.

Créées en 1785, ce sont les arènes les plus anciennes d'Espagne. Et c'est ici que la majeure partie des règles de la corrida à pied ont été établies par Pedro Romero et ses ancêtres, révolutionnant la corrida initialement effectuée à cheval. Elles ont aussi servi de lieu de tournage au ***Carmen*** de Francesco Rosi et en septembre elles accueillent les ***corridas goyesca***, durant lesquelles toreros, banderilleros et ***picadores*** revêtent les habits du Madrid du XVIII[e] siècle. A l'intérieur, 2 petits musées, avec de nombreux souvenirs : photos, habits de lumière, affiches.

RESERVATAURO ★

Carretera Campillos, A-367, km 34
✆ +34 951 166 008
www.reservatauro.com
Visites guidées toute la semaine avec réservation préalable. Tarif : 28 €. Durée environ 1h30.

Ouverte en 2011, cette jeune ***ganadería*** est installée en pleine ***Dehesa Mediterránea.*** Avec à sa tête, Rafael Tejeda, un torero au profil un peu atypique puisqu'il a débuté sa carrière comme ingénieur pour revenir ensuite à sa passion de la corrida. Au cours de cette visite guidée, vous serez initié à toutes les méthodologies de sélection, d'élevage et d'entraînement des taureaux de combat, par de grands connaisseurs. ***In fine,*** vous aurez l'opportunité de manipuler les différentes capes du torero, « capote » et « moleta », un petit exercice bon pour la musculation.

PUENTE NUEVO ★★

Calle Armiñán, s/n
Centre d'interprétation ouvert de 10h à 18h en semaine, jusqu'à 15h le week-end. Entrée : 2,50 €.

Finalisé en 1793, ce pont Neuf, d'une prouesse technique vertigineuse, conduit à la vieille ville et domine la gorge du Tajo de plus de 100 m de profondeur... Étonnamment, la partie centrale de ce véritable symbole de la ville fut utilisée comme petite prison en d'autres temps. Le Guadalevín, la petite rivière qui serpente en bas est, hélas, un petit filet d'eau... On peut visiter de l'intérieur ce pont surprenant en passant par le centre d'interprétation qui est consacré à son environnement : histoire, géologie, faune, végétation et urbanisme.

GARE ROUTIÈRE

Plaza Concepcion García Redondo, 2
✆ +34 952 872 657

Bus à destination de Séville, dont un direct, 4 fois par jour, compagnie Samar (samar.es) qui dessert aussi Malaga, dont 1 direct (1h45), 8 fois par jour en semaine, un peu moins le week-end. En direction de la côte (Marbella, Torremolinos, Fuengirola) avec la compagnie Portillo Avanza (http://portillo.avanzabus.com). Pour rejoindre les pueblos blancos de la région, notamment Setenil de las Bodegas, c'est la compagnie Sierra de las nieves (https://www.grupopacopepe.com). Attention, il n'y a pas de tableau d'affichage avec indication du quai. Soyez vigilant.

© MARQUESPHOTOGRAPHY

Puento Nuevo, Ronda.

©SEANPAVONEPHOTO

Ronda.

CAMPING EL SUR €

Carretera Ronda-Algeciras, km 1,5
✆ +34 952 875 939
www.campingelsur.com
10 à 12 € pour une parcelle (voiture, tente et ou caravane) par jour.

Voici un camping convivial et familial qui cumule de nombreux avantages. A un peu moins de 2 km à pied du centre-ville, vous y serez aussi en pleine nature pour profiter pleinement de belles vues sur le parc de la Sierra de las Nieves. A l'ombre des oliviers, mais aussi de chênes centenaires, il offre 127 parcelles, entre 70 et 100 m² et toute une série de services : supérette, piscine d'été, aire de jeux pour enfants, point de recharge pour les véhicules électriques, ping-pong, échiquier géant, mini-golf et mini basket. Et grand restaurant avec terrasse.

HOTEL SAN FRANCISCO €

C/ María Cabrera, 18/20
✆ +34 952 873 299
https://hotelsanfrancisco-ronda.com
De 42 à 80 €, petit déjeuner compris.

Dans une rue qui descend vers le cœur historique, ce petit hôtel dispose d'une trentaine de chambres bien agencées, coin écritoire, service de thé et de café... et décorées de beaux points de vue de Ronda, en tête de lit, certaines avec balcons. Les familles pourront opter pour la 209, plus spacieuse. L'hôtel se rénove régulièrement, avec installation d'une cafétéria au rez-de-chaussée puis terrasse aménagée au dernier étage pour profiter de belles vues sur la ville. Un ascenseur et de bons conseils de visites. Un très bon rapport qualité-prix pour la ville.

ALAVERA DE LOS BAÑOS €€

Calle Molino de Alarcón, 2
✆ +34 952 879 143
www.alaveradelosbanos.com/fr
Entre 89 et 145 €, de la double standard à la suite, petit déjeuner compris.

A deux pas des bains arabes, Inma (Espagnole) et Christian (Allemand) louent une petite dizaine de chambres très coquettes à la décoration d'inspiration mauresque. Belle piscine, fontaine, terrasse et jardin aménagé offrant une vue sur un élevage de chevaux pure race. Pas de télévision, quelques ventilateurs, mais surtout un bon petit déjeuner avec limonade maison, bonnes confitures et fruits de saison. Hors muraille et en contrebas, il vous faudra faire de la grimpette pour visiter la ville, mais en échange, vous êtes dans un espace très calme.

PARADOR DE RONDA €€€

Plaza de España
✆ +34 952 877 500
De 120 à 250 € la double, en fonction de l'occupation.

Son confort et sa situation privilégiée au bord du gouffre entre le Puente Nuevo et la plaza de Toros en font un repaire plus que judicieux pour apprécier au mieux Ronda en séjournant dans l'une ou l'autre de ses 78 chambres, avec ou sans vue. Cet ancien hôtel de ville est devenu un parador. Avec une petite piscine et une cafétéria permettant de jolies vues circulaires sur le Puente Nuevo et les *serranías*, et ouvert en journée aux visiteurs. A conseiller, si vous n'y séjournez pas, passez-y boire un *fino*, la vue est magnifique.

EL LECHUGITA €

Calle virgen de los Remedios, 35
✆ +34 952 878 076

En plus de servir les petites tapas et les verres les moins chers de Ronda, ce micro-bar attire une foule délurée de jeunes gens et de moins jeunes. Il y a souvent de l'animation et une ambiance authentiquement locale, joviale et vitaminée qui se déverse au fur et à mesure dans la rue. Grognons, s'abstenir. Pour commander les tapas, vous cochez sur un papier le nom et le nombre et vous le donnez au serveur. Vous serez surpris par sa dextérité à manier cette foule de commandes. Mais pensez à arriver dès l'ouverture si vous voulez de la place.

RESTAURANTE ALBACARA €€

Tenorio, 8
✆ +34 952 161 184
www.hotelmontelirio.com/fr
Comptez de 45 à 50 € à la carte.

Situé dans la partie historique de Ronda, le très coquet hôtel Montelirio dispose d'un restaurant dont il se dégage une ambiance intime et tranquille, idéale pour un dîner en tête à tête. Avec en prime une belle vue sur le Tajo, au soleil couchant. La cuisine moderne teintée de petits détails plaisants s'inspire de belle manière de la cuisine d'antan. Foie accompagné de pâte de coing et de pistaches, thon rouge aux algues et aux tomates sèches, queue de taureau à l'étouffée. Service attentionné pour une adresse se bonifiant avec les années.

BODEGA SAN FRANCISCO €

Calle Comandante Salvador Carrasco
✆ +34 952 878 162
Ouvert tous les jours. A partir de 10 € avec des tapas.

Pour l'atteindre, il vous faudra sûrement traverser la Ronda ancienne et passer la deuxième muraille. Plus économique que la Casa María ou l'Almocábar, la Bodega San Francisco est idéale, au bar ou sur la vaste terrasse ombragée, face à la muraille, pour se restaurer de ***tapas*** traditionnelles et ***raciones*** locales, tout en prenant le pouls du quartier. Leur charcuterie est particulièrement appréciée des ***rondeños*** qui fréquentent régulièrement l'établissement, son porc ibérique notamment, mais aussi les beignets de morue ou les croquettes.

TRAGATÁ €€

Calle nueva, 4
✆ +34 952 877 209
Ouvert tous les jours. Comptez environ 25 €.

Avec aux manettes en cuisine Benito Gómez, le Tragatá se veut de la haute cuisine adaptée au ***tapeo,*** le tout présenté dans un local moderne, extrêmement étudié. Résultat, d'excellentes tapas réalisées avec maestria et précisions et privilégiant les meilleurs produits du marché. On y savourera par exemple une ***fajita*** de cochon au wasabi, des artichauts aux amandes, de la morue gratinée, du saumon mariné à la vanille ou un tataki de canard accompagné de riz à la coriandre et au curry. En s'asseyant autour des hautes tables de l'intérieur ou en terrasse.

EL MORABITO €

Plaza Maria Auxiliadora, 4
✆ +34 673 34 38 93
Ouvert tous les jours. Sélection de 5 tapas pour 12 €. Vin en plus.

Dans un recoin de la Ronda ancienne, cet établissement propose un site de carte postale pour une pause déjeuner ou un dîner dans Ronda, avec une vue magnifique sur le Puente Nuevo, de jour comme de nuit. On est bien installé dans un grand jardin et aux premières loges si l'on souhaite bénéficier d'une vue maximale. Et pour couronner le tout, on choisira parmi une liste cinq tapas à déguster pour un prix très correct, avec des classiques comme une tranche de jambon avec un œuf de caille, des gambas à l'ail ou des croquettes maison.

HAMMAM AGUAS DE RONDA

Calle Molino de Alarcon
✆ +34 627 596 847
https://hammamaguasderonda.com/
Du lundi au samedi. A partir de 20 €.

Ce hammam intègre un bâtiment historique avec des murailles antiques, tout proche des bains arabes de Ronda datant XIII[e] siècle. Composé de 5 piscines de différentes températures, d'une salle à infrarouge, de bains turcs et d'une fontaine à glaçons, vous pourrez choisir entre différentes formules : circuit simple, avec massages, avec traitements au chocolat, vinothérapie, pierres chaudes ou argile et même avec déjeuner ou dîner inclus dans un restaurant de la ville. Toutes les formules comprennent le service de thé. Instructions en français.

PARC NATUREL SIERRA DE LAS NIEVES ★

Situé dans la Serranía de Ronda, cet espace voit se succéder montagnes rocheuses et abruptes frôlant les 2 000 m et gouffres vertigineux. Sa végétation méditerranéenne est riche, mais il est surtout connu pour sa forêt de *pinsapos*, pins ancestraux (plus de 3 000 ha au total). Il abrite notamment le *pinsapo de la Escalereta*, le plus ancien du parc qui aurait plus de 500 ans. Les rapaces y sont présents comme l'aigle royal ainsi que les bouquetins, le plus grand nombre en Andalousie. Ce parc devrait être bientôt officiellement classé en parc national.

DESFILADERO DE LOS GAITANES ★

Egalement connue sous le nom de Garganta del Chorro, c'est une gorge créée par une énorme brèche de 100 m de profondeur fendant un territoire rocheux et calcaire impressionnant. On y accède en empruntant la C337 d'Antequera à El Chorro : après le pont, on tournera à gauche vers le camping El Chorro, pour suivre un sentier qui mène vers un point de vue vertigineux. De là, on aperçoit le Caminito del Rey, longtemps fermé puis rouvert après de gros travaux en 2015. On voit une belle partie de ce site situé à environ 40 km au sud-ouest d'Antequera lorsque l'on passe en train de Málaga à Bobadilla.

ESTEPONA ★

Placée sous la protection du soleil et de la sierra Bermeja à terre rouge qui l'abrite des vents, cette ville de plus de 67 000 habitants est l'une des stations balnéaires les plus touristiques de cette côte. Derrière des résidences modernes du *paseo*, elle cache l'un des plus beaux *casco antiguo* d'Andalousie, aux ruelles tranquilles et aux balcons ornés de fleurs qui s'articule autour de la Plaza de las Flores. On y appréciera aussi ses ports de pêche et de plaisance et son animation nocturne et ses belvédères sur la mer. Non loin de la ville, les amateurs de golf trouveront leur bonheur, car ce sport est intensément présent sur cette côte.

SELWO AVENTURA

Autovia A7, km 162,5
✆ +34 952 577 773
www.selwo.es
Horaires différents selon le mois, à consulter sur le site internet. Adultes : 25,90 €. Moins chère sur internet.

C'est un parc attractif et une réserve en pleine nature, divisé en quatre zones et abritant plus de 2 000 animaux en semi-liberté : éléphants, girafes, lynx, crocodiles... Une partie du parcours se fait à la manière d'un safari en véhicule tout-terrain. Animations, spectacles, activités sportives (tir à l'arc ou saut à l'élastique d'une hauteur de 8 mètres) et différents équipements (ponts suspendus, lianes, tyroliennes) rendent la visite encore plus vivante. Attention, hélas, certaines activités occasionnent des participations aux frais supplémentaires.

SIMONITO €

Avenida San Lorenzo, 40
✆ +34 952 791 455
Fermé le lundi. A partir de 15 €.

Un peu en retrait des établissements du front de mer, ce bar-restaurant est surtout une *freiduría* typique, très appréciée des Andalous de manière générale et très fréquentée par les habitants d'Estepona, pour ce qui concerne el Simonito. On s'y installe en salle ou en terrasse et on vient s'y régaler de poissons frits, mais aussi préparés à la plancha, le thon notamment, ainsi que de fruits de mer. Les tapas de l'entrée sont aussi plébiscitées, notamment les croquettes. Idéal pour les familles qui pourront se rassasier à un prix très correct.

TURISMO MARINERO

C/ Puerto Pesquero
✆ 34 695 93 63 06
www.turismomarinero.com
A partir de 90 € par personne pour un circuit de 3 heures.

Shonia et Pedro, passionnés et experts, se proposent de vous faire connaître la pêche artisanale via 3 formules : de 10h à 13h, de 13h à 16h et de 16h à 19h. Toutes les formules vous permettront de faire une balade sur la côte, de découvrir la pêche artisanale, d'apprendre à reconnaître un poisson frais avec un professionnel et de déguster des produits locaux. Le matin, vous prendrez le petit déjeuner, à midi le déjeuner et le soir, vous visiterez la criée. Si le temps le permet, vous ferez trempette l'après-midi sur une des plages de Marbella.

LE CAMINITO DEL REY

✆ + 34 902 787 325

Coût : 10 € pour le caminito (18 €, la visite guidée).

Construit entre 1901 et 1905 pour relier le barrage du Gaitanejo et la retenue hydroélectrique d'El Chorro, ce chemin doit son nom au roi Alphonse XIII qui l'inaugura en 1921. Avec comme emblème, l'aqueduc d'Eugenio Rivera, une passerelle d'à peine 1 m de largeur parcourant le défilé des Gaitanes, à environ 100 m de hauteur, au-dessus du rio Guadalhorce. Considéré comme particulièrement dangereux, il a été fermé au public en 2001. Après 10 ans de rénovation, il est de nouveau accessible au public depuis mars 2015. Réalisée par la province de Malaga, cette rénovation aura notamment permis l'installation d'une nouvelle passerelle (14 000 m de câbles d'acier, des milliers de traverses en bois et un million de pièces métalliques) pour un coût de 5,5 millions d'euros. Cet investissement lui a valu le prix Europa Nostra, qui encourage la conservation du patrimoine. Mais il s'est aussi avéré bénéfique en termes économiques puisque dès la première année de son ouverture, le chemin était devenu une attraction touristique majeure. Aujourd'hui, il draine une moyenne annuelle de 300 000 visiteurs, venant principalement de la Hollande, de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne et de la France, générant ainsi près de 400 postes de travail. En 2018, une deuxième phase de développement de ce chemin a été annoncée par la Diputación de Malaga. Elle viserait à aménager un parcours circulaire permettant de revenir au point de départ, ce qui doublerait le circuit actuel en nombre de kilomètres. Avec comme principal aménagement la construction d'une passerelle de 350 mètres dans le desfiladero de los Gaitanes, ce qui devrait coûter moins cher que le premier réaménagement. Fort de son succès, le site aspire dorénavant à être classé au patrimoine de l'humanité de l'Unesco et a déjà présenté sa candidature en 2019. A l'instar de l'Alhambra, ce tunnel est désormais accessible, mais en nombre limité : 1 100 personnes par jour par groupe de 50 personnes. A savoir, lorsque les intempéries (vent, pluie) rendent le sentier impraticable, il est possible de prendre un tunnel parallèle. Hormis les panoramas à couper le souffle que vous allez croiser, ce sera aussi l'occasion de traverser une zone riche en faune et en flore. Il faudra certes un peu de chance, mais il ne sera pas impossible de croiser des vautours fauves, des bouquetins, des renards et même peut-être des aigles royaux. De toute façon, ce sera indéniablement le lieu parfait pour faire assaut de selfies.

- **Le parcours total** est de 7,7 km : 4,8 km pour les zones d'accès et 2,9 km pour les passerelles (la partie la plus connue). Ces 2,9 km, depuis l'entrée jusqu'à la sortie, sont composés de 1,5 km de passerelles et de 1,4 km de sentier ou de piste forestière.
- **Le temps estimé** est compris entre 3 et 4 heures. Il s'agit d'un circuit linéaire à faire depuis le nord ou depuis le sud. Une navette reliant l'accès nord (Ardeles) à l'accès sud (Alora) ou inversement. Premier départ à 8h45.
- **L'inscription préalable** doit s'effectuer sur le site www.caminitodelrey.info. Le plus à l'avance possible, vu le nombre de demandes. Elle donne accès à 5 passages à effectuer durant deux mois après l'acceptation. Interdit aux enfants de moins de 8 ans, non accompagnés d'un adulte.
- **Equipement**. Un casque est fourni à l'entrée, mais bien sûr les chaussures doivent être de bonne résistance.
- **Information**. Au centre d'accueil des visiteurs, col de Las Atalayas et également parking.

© FRANK ANSCHUETZ

Fin du trail Caminito Del Rey.

MARBELLA ★★

Son microclimat privilégié et ses kilomètres de plages ont fait de cette ville de plus de 141 000 habitants le plus important centre touristique de la côte. Misant principalement sur les vacanciers à fort pouvoir d'achat, Marbella rime avec faste et glamour. Et qui se traduit par des palaces, boutiques prestigieuses, yachts arrimés à Puerto Banús.... notamment dans la zone de Milla de Oro. Heureusement, il existe un Marbella, plus tranquille et plus secret à découvrir au travers de ces ruelles et de ses placettes parsemées d'orangers, comme la Plaza de los Naranjos ou en suivant les traces de ses anciennes murailles. Au charme tout à fait intact.

CAMPING CABO PINO €

N340, km 194,7
✆ +34 952 834 373
www.campingcabopino.com
Ouvert à l'année. Parcelle de 24 à 36 € pour 2 personnes, tente et véhicule. Bungalows de 60 à 85 € pour 2.

Un grand complexe touristique pour être pile-poil les deux pieds sur la plage. Cabopino peut accueillir jusqu'à 1 000 personnes et dispose pour ce faire de 270 parcelles et 60 bungalows. Avec des installations qui le font se présenter comme un « hôtel en plein air ». Il faut dire qu'il y a deux restaurants (italien et indien), un café, deux piscines dont une couverte et chauffée, parfaite en hiver puisque le lieu reste ouvert toute l'année. Et plein d'activités de sports et de loisirs : tir à l'arc, tyrolienne, basket, volley... sans oublier le sauna.

HOTEL FUERTE MARBELLA €€

Avenida el Fuerte, s/n ✆ +34 952 861 500
www.fuertehoteles.com
Selon la saison et la vue, de 148 à 300 € la chambre double standard.

Inauguré en 1957 cet hôtel pionnier a bénéficié de LA situation privilégiée à Marbella : à quelques minutes du joli *casco antiguo* et accès direct à la plage. De style traditionnel, il propose 263 chambres extrêmement stylées dont certaines dotées de belles terrasses donnant sur la mer. Au programme : jardins tropicaux, centres de sports et d'esthétique, court de tennis, bar, restaurant, beach club et deux très belles piscines, une extérieure et l'autre couverte. Prenez le temps d'aller boire un verre au bar de cet hôtel, c'est comme si la ville n'existait plus.

PUENTE ROMANO €€€

Bulevar Príncipe Alfonso von Hohenlohe, s/n
✆ +34 952 820 900
www.puenteromano.com
Selon la saison et l'option (double classique, supérieure, de luxe, suites...) de 310 à 975 € pour deux.

Marbella possède, sur son sol, une bonne vingtaine d'imposants 4 et 5-étoiles et ce chiffre ne cesse de croître. Toutefois, celui-ci se distingue par la belle diversité des services proposés. On y appréciera bien sûr la proximité de la plage, à moins de 500 mètres, mais aussi ses jardins et ses piscines. Sans oublier le plaisir d'accéder au restaurant de Dani Garcia, le chef andalou extrêmement réputé. Construit comme un village de villas réparties dans des jardins tropicaux, il privilégie coins et recoins. Avec la sensation d'être loin de tout.

BAR EL ESTRECHO €

C San Lazaro, 12
✆ + 34 952 77 00 04
Fermé le dimanche. Comptez 15 €.

Ouvert en 1954, c'est le plus ancien bar de Marbella. Et depuis, il a eu le temps de se faire connaître des touristes, mais cela ne l'a pas éloigné des habitués qui continuent à lui être fidèles. Tout le monde se retrouve maintenant, au coude à coude à ***la barra*** ou sur de toutes petites tables ou encore dans un recoin du restaurant ou finalement dans la rue. Pour continuer à faire honneur à ses tapas tout à fait honnêtes : ***albondigas***, ***croquetas, jamón***, tout ce qu'il y a de plus ibérique. On pourra donc l'apprécier sans retenue.

MARBELLA PATIO €€

C/ Virgen de los Dolores, 4
✆ +34 952 775 429
https://restaurantemarbellapatio.com
Fermé le dimanche. Comptez 50 € à la carte (entrée, plat et dessert).

Un patio fleuri au cœur de la ville, un bon rapport qualité-prix et le cadre très plaisant d'un petit palais du XVI[e] siècle, pour la partie la plus ancienne, voilà pour ses premiers atouts. Mais on appréciera aussi les bonnes créations de Pedro, le patron du lieu. Notamment ses assortiments de tapas réalisées en fonction du marché : petites empanadas de canard caramélisées, crêpe gratinée farcie d'épinards, rouleau de jambon serrano ou pomme de terre au piment. Laissez-vous guider par ses bons conseils dans l'ordre de la dégustation.

ZOZOI €€

Plaza Altamirano, 1
✆ +34 952 858 868
Ouvert tous les jours. De 30 à 30 €.

Une cuisine fraîche et créative, inspirée par la Méditerranée, mais portant surtout la pâte du chef, Maxime Lenoir qui possède une expérience non négligeable de professeur à l'école du Cordon bleu à Madrid. Résultat, une belle sélection de produits : viande de Galice, poissons et légumes du marché et de saison, travaillés avec précision et grand respect de la tradition dans la cuisson ou la préparation des sauces. Dégustez le délicieux gigot d'agneau ou le cabillaud poêlé au beurre noisette, si vous le pouvez, car les plats changent une à deux fois par semaine.

MIJAS ★★

A 8 km de la côte à 428 m d'altitude, ce petit village bordé de pins devenu cité résidentielle demeure une bonne option pour se mettre relativement à l'écart de l'agitation de la côte. Aux XVII[e] et XVIII[e] siècles, les collines environnantes étaient exploitées pour extraire marbre et jaspe. Aujourd'hui, il est un peu pris d'assaut par les vacanciers et même s'il n'a pas le charme d'autres *pueblos blancos*, on peut venir y admirer les vues panoramiques impressionnantes sur la côte en parcourant les miradors du belvédère, vestiges de l'ancienne muraille du village. Où s'attarder dans l'ermitage de la Virgen de la Peña (du XVII[e] siècle).

DANI GARCÍA RESTAURANTE €€€

Bulevar Príncipe Alfonso von Hohenlohe, s/n
✆ +34 952 764 252 - www.grupodanigarcia.com
Ouvert du 15 mars au 15 octobre le soir de mardi à samedi et le midi le vendredi et le samedi. Menu à partir de 220 €.

Triplement étoilé, il reste une adresse forcément limitée aux occasions spéciales, sauf si l'on opte pour la formule tapas, plus « accessible ». Le décor est toujours somptueux, avec cuisines ouvertes et vue sur les jardins. Côté assiette, la cuisine se veut représentative de la *nueva cocina andaluza*, à la fois avant-gardiste, mais au service des recettes traditionnelles. A tester : œuf sans œuf, tomates vertes au basilic, petits pois et pouce-pied, kebab de ragoût de thon, raviolis de queue de cochon ibérique aux crevettes… De l'art, avec un grand A.

© DHOXAX

La ville de Mijas.

FERRY FLY BLUE

C/ Duque de Ahumado s/n
✆ + 34 663 827 986
https://fly-blue.com
A/R Marbella-Puerto Banús : 15 € adulte. Aller simple, 9 € adulte, 5 € enfant. Départ, toutes les heures.

Ces catamarans permettent de rallier Marbella et Puerto Banús en une petite croisière d'environ une demi-heure. L'occasion de longer la côte et de constater que Marbella dispose d'un bel environnement de montagnes, en partie dissimulé par les constructions des années soixante et soixante-dix, le long du paseo maritime. Hormis ce circuit, la même entreprise propose des croisières de 3 à 4 heures, en juillet et en août, avec navigation à la voile le long des côtes, arrêt bains sur une plage et une coupe de champagne de bienvenue.

PLAZA DE TOROS DE MIJAS ★

Paseo de las Murallas, s/n ✆ + 34 952 48 52 48
Du lundi au dimanche, de 10h à 19h en hiver et jusqu'à 22h en été (fermée le dimanche après-midi. Entrée : 4 €.

Construite au début du XX[e] siècle, elle présente une forme particulière, petite et carrée, peu courante en Espagne. Elle a accueilli de nombreuses conduites au toril de taureaux qui à l'origine faisaient leur transhumance depuis la *vega* de Malaga jusqu'à la zone de repos de Mijas. Elles n'ont plus lieu aujourd'hui. A côté de cette *plaza*, vous trouverez un petit musée taurin. Son allure de *plaza* de « poupées » en fait un élément du circuit, on s'installe à la place du président, on voit la petite chapelle. Le prix reste un peu élevé malgré tout.

CAMPING LOS JARALES €

Carretera Nacional 340, km 197
✆ +34 952 930 003
www.campinglosjarales.com
De 20 à 28 € pour deux personnes+ véhicule+ tente ou caravane + électricité

Situé sur la partie côtière de Mijas, il n'est qu'à 300 mètres de la mer. Au sein d'une grande pinède, il propose 175 parcelles, réparties sur une superficie de 20 000 m². Il dispose de multiples services : supermarché, piscine, terrains de sports, et restaurant-bar. Sa situation, proche de l'urbanisation Calahonda, le plus grand quartier du bas Mijas, vous met à proximité de tous les services urbains (banques, centre commercial), de l'animation de la côte, bars, restaurants et boutiques et des villes de Marbella et Fuengirola. Fait rare, il accepte les chiens.

BENALMÁDENA ★

Cette ville a bien profité de la saturation de sa voisine Torremolinos, dans les années 1970. En n'oubliant pas d'aménager ses plages de sable gris, le petit village de montagne a pris son envol en se développant vers la mer, en se dotant de parcs de loisirs, d'un casino et d'un port de plaisance. La station moderne se divise en trois zones : Costa, la côte, son port, ses golfs et complexes touristiques ; le Pueblo, le vieux village et Arroyo de la Miel, résidentiel et commerçant avec une plage séduisante. Pour avoir une belle vue sur les alentours, n'hésitez pas à emprunter le téléphérique qui monte jusqu'au sommet du mont Calamorro, à 717 mètres.

HOSTAL LA POSADA DE MIJAS €

C/ Coín, 47
✆ +34 952 485 310
Entre 45 et 75 € la chambre ou le petit studio.

Cette ***posada*** est située dans la partie haute et calme du village tout en étant à proximité des arènes qui marquent le centre du village. Des chambres, mais surtout des appartements et des studios très équipés : salon avec télévision, coin repas, cuisine ou kitchenette avec réfrigérateur, salle de bains complète et climatisation. Recommandés pour les familles, les appartements offrent de très belles vues sur la vallée et la mer, au loin. Idéal pour être très éloigné de tout.

CHÂTEAU DE COLOMARES

Carretera del Sol
✆ +34 952 448 821
www.castillomonumentocolomares.com
Horaires sur le site web. Entrée : 2 €.

Comme on le comprend d'emblée en le voyant, il s'agit d'une fantaisie architecturale. Mais réalisée de main de maître à la fin du XX^{e} siècle par le docteur Esteban Martín y Martín, aidé de 2 maçons. L'idée de départ était de dédier ce monument à Christophe Colomb et de célébrer son voyage à la découverte du Nouveau Monde. Au final, on peut apprécier un monument fort sympathique qui mélange allègrement les styles relevant du Moyen Âge : gothique, roman et mudéjar. On recommande la visite guidée qui permet notamment d'apprécier les jolis vitraux intérieurs.

EL MIRLO BLANCO €€

Calle Cuesta de la Villa, 2
✆ +34 952 485 700
www.mirlo-blanco.es
Ouvert tous les jours. Environ 35 € à la carte.

Quand d'autres affûtaient leurs pavés, en 1968, ce Merle blanc ouvrait ce restaurant pour se faire l'apôtre de la bonne cuisine basque en terre andalouse. Et des années plus tard, la qualité se maintient à un bon niveau, qu'il s'agisse du service ou de la cuisine. On pourra tester quelques spécialités basques telles que l'araignée de mer (txangurro), la morue ou le merlu à la basquaise et les chipirones à l'encre. Le tout à déguster dans une salle à la décoration basque ou sur la ravissante terrasse qui surplombe la place de la Constitucion. Fait aussi hostal.

MUSÉE D'ART PRÉCOLOMBIEN FELIPE ORLANDO

Avenida J. Luis Peralta, 49
✆ +34 952 448 593
Du mardi au samedi de 9h30 à 13h30 et de 17h à 19h (de 18h à 20h en été) et le dimanche de 10h à 14h. Entrée libre.

Ce musée présente des poteries et des sculptures d'art précolombien, venues des Amériques. Il constitue à ce titre une collection unique en Andalousie et la troisième en Espagne. Procédant de la collection privée de Felipe Orlando, peintre et écrivain mexicain qui en a fait don à sa ville d'adoption, ce fonds permettra notamment de découvrir un ensemble de déesses de la fertilité tout à fait remarquables. On y verra aussi des objets archéologiques de l'âge du bronze et du Moyen Age.

HOSTAL SOL Y MIEL €€

Avenida Blas Infante, 14
✆ +34 952 441 114
www.solymiel.com
Entre 45 et 60 € la chambre double, petit déjeuner compris.

A côté du parc d'attractions Tivoli World et de la gare, l'hostal est situé dans le centre de la ville, dans une rue piétonnière. Il propose au total 40 chambres (individuelle, double, triple et quadruple), toutes bien tenues, à la décoration guillerette et bien équipées : télé, climatisation, salle de bains. Les individuelles et les doubles donnent sur un jardin. Et les autres bénéficient de terrasses. A disposition toute la journée, un bar-cafeteria où l'on pourra boire un verre et manger un morceau et où l'on prend le petit déjeuner, le matin.

CASA DE LOS NAVAJA

Calle del Bajondillo
✆ +34 952 37 19 09
Ouverte tous les jours, de 11h à 14h et de 16h à 18h. Entrée libre.

Construite à la demande d'Antonio Navajas, enrichi dans la culture de la canne à sucre, cette ***casa*** a abrité 3 générations de la famille Navajas avant de devenir patrimoine municipal de la ville en 2000. Rénové et rouvert en 2014, ce bâtiment de style néo-mudéjar, en vogue à la fin du XIX[e] siècle, compte 2 étages, le rez-de-chaussée étant le lieu d'habitation avec chambres, bureau, salle à manger, cuisine, et surtout une décoration intérieure imitant celle de l'Alhambra de Grenade. Le premier étage sert quant à lui de mirador vers la côte.

TORREMOLINOS ★

La ville a été l'un des grands moteurs du développement touristique espagnol. Aujourd'hui, cette station concentre plus de 40 % des hôtels de la Costa del Sol. Avec une topographie particulière, installée sur une sorte de plateau de falaise, avec des escaliers et quelques ascenseurs qui conduisent au *paseo maritimo*. Certains quartiers ont mal vieilli visuellement et la ville s'est repositionnée en ciblant le tourisme de congrès. En pleine saison, il est souvent difficile de trouver un peu de place sur ses plages accueillant beaucoup de Britanniques et d'Allemands. Des plages assez belles au demeurant, dont une naturiste, la plage de Guadalmar.

HOTEL EL POZO €€

C/Casablanca 2
✆ +34 952 380 602
www.hotelelpozo.com
De 76 à 96 € pour une chambre double.

Bénéficiant d'une situation géographique exceptionnelle, proche de la plage, mais aussi situé non loin de l'animation de la rue San Miguel, cet hôtel a été entièrement rénové en 2016 et propose désormais une trentaine de chambres très confortables (dont trois nouveaux appartements-suites, un avec terrasse). Bar et cafétéria-restaurant pour les petits déjeuners et les petites faims... L'hôtel se charge désormais d'organiser de nombreuses activités pour ses clients comme une journée de pêche, une balade en quad ou en VTT. Accueil très agréable.

© STANISLAVA KARAGYOZOVA

Torremolinos.

HOTEL RESIDENCIA MIAMI €€

Calle Aladino 14
✆ +34 952 385 255
www.residencia-miami.com/fr
De 53 à à 77 € pour une chambre double.

Décoré dans les années 50 par Manuel Blascos, cousin de Picasso, cet édifice a été la maison de campagne de Lola Medina, grande chanteuse de flamenco, et le lieu de rencontre des intellectuels de cette époque. Transformé en hôtel en 1957, il est depuis continuellement renouvelé pour le confort de ses clients, tout en conservant le style andalou de l'époque et le charme de l'ancienne demeure. Ouvert 8 mois par an, c'est un lieu idéal pour passer des vacances dans un cadre typique, loin des buildings de la Costa del Sol, en profitant de la piscine et du restaurant.

VÉLEZ-MÁLAGA ★

Capitale de la Axarquía, elle mérite une visite pour sa vieille ville. Sa fondation remonte au Xe siècle quand la localité a surgi autour de la forteresse. Elle sera une médina importante du royaume nazaréen, car fortifiée et défendue par de solides murailles. C'est en 1487 que les Rois Catholiques y pénétrèrent, ce qui engendrera une importante rénovation architecturale, poursuivie au XVIIIe siècle par un réaménagement des espaces publics et par la construction d'édifices civils et religieux, à découvrir grâce à une balade dans la vieille ville. Elle a aussi vu naître la philosophe María Zambrano, grande intellectuelle espagnole du XXe siècle.

LA FORTERESSE DE VÉLEZ-MÁLAGA ★

C/ Benavente 13

C'est sur le point le plus haut de la ville, à près de 80 mètres au-dessus du niveau de la mer, que fut construite cette forteresse au Xe siècle. Mais c'est entre les XIVe et XVe siècles qu'elle atteignit son apogée en devenant l'une des plus importantes du royaume des Nasrides à Grenade. Aujourd'hui, on ne peut voir que les pans de son ancienne muraille et son donjon, ***torre del homenaje,*** reconstruit dans les années 70. S'y rendre permet malgré tout une belle vue sur la ville.

CASA CERVANTES

C/ San Francisco 22
✆ +34 952 55 91 00
Ouverte du lundi au vendredi, de 9h30 à 20h30. Entrée libre.

A proximité du palais des marquis de Beniel, c'est une ancienne maison seigneuriale du début du XVIe siècle, de style mudéjar. On notera sa belle façade extérieure et, à l'intérieur, une cour carrée, entourée d'une galerie aux colonnes en brique. La tradition orale raconte que l'écrivain Miguel de Cervantes y a séjourné. Et que c'est là qu'est né, au XVIIe siècle, l'évêque de Malaga, Fray Alonso de Santo Tomas, présumé fils illégitime du roi Philippe IV. La maison abrite aujourd'hui l'école officielle de langues de Vélez-Málaga.

PALAIS DES MARQUIS DE BENIEL ★

Plaza del Palacio s/n
✆ +34 952 50 02 44
Ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 20h. Entrée libre.

Erigé au début du XVIIe siècle, il mélange styles mudéjar et Renaissance. A l'extérieur, on remarquera son portail en marbre, ses balcons en fer forgé et sa galerie supérieure. A l'intérieur, il renferme un charmant patio aux colonnes toscanes. On notera aussi le magnifique plafond à caissons, de style Renaissance. Aujourd'hui, ce lieu abrite notamment le siège de la fondation María Zambrano, une philosophe de Vélez-Málaga, figure intellectuelle emblématique du XXe siècle.

ÉGLISE SANTA MARIA LA MAYOR ✝

C/ Real de la Villa
✆ +34 951 28 43 00
Du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 17h à 20h et le dimanche, jusqu'à 14h. Entrée libre pour l'église et le musée.

C'est un bâtiment de style gothique-mudéjar. A l'intérieur, elle abrite un magnifique retable du XVIe siècle, de style Renaissance, dont le sujet central est le mystère de l'incarnation et qui, malgré la disparition de nombreuses sculptures, revêt une grande valeur, avec notamment la sculpture du Christ crucifié. Elle héberge aussi le musée de la Semaine Sainte de Vélez-Málaga qui retrace son histoire dans la ville et la manière dont elle est célébrée aujourd'hui.

CAMPING VALLE NIZA €

Carretera Vieja de Almería N340, km 264,1
✆ +34 952 513 181
www.campingvalleniza.es
De 22 à 33 € tout compris (2 personnes, une voiture, une tente ou une caravane). Bungalow pour 2 personnes de 47 à 72 €.

Situé à côté du village de Torre del Mar, il a comme premier avantage d'être proche de la plage. Ouvert toute l'année, il dispose de 185 parcelles pour le camping, mais aussi de bungalows et met à disposition de ses visiteurs de bonnes installations : piscine extérieure entourée d'un jardin, supérette, aire de jeux pour enfants, gymnase, tennis, espace barbecue, salon télé et restaurant avec terrasse. Sa proximité avec la Sierra de Almijara (2 065 m) en fait un bon lieu de départ pour les randonnées pédestres. Animaux de compagnie acceptés.

EL PATIO ANDALUZ €€

Calle Félix Lomas, 25
✆ +34 670 529 782
www.elpatioandaluz.info
Chambre double à partir de 57 € par nuit. Séjour minimum : 3 nuits, 1 semaine en juillet et août.

Située entre l'hôtel de ville et l'église San Juan de Bautista et mitoyenne du centre d'art contemporain, cette belle maison rurale de 360 m² date de 1858. Décorée à l'andalouse, elle propose six jolies chambres qui garantissent un cadre de séjour tranquille et relaxant. Avec salon, terrasse, équipement de barbecue, jardin et piscine privée climatisée. Vous serez accueillis en français par Olivier et Juana, puisqu'ils ont longtemps habité en France. Séjour idéal pour les familles nombreuses, car il peut recevoir jusqu'à 14 personnes.

NERJA ★★

Au pied de la sierra de Almijara, cette ville d'origine arabe possède de belles plages et de petites criques, mais est surtout célèbre pour sa *cueva*, grotte, et pour l'un des invités permanents de ses cartes postales : l'aqueduc de Mora. Cette petite station balnéaire s'étend de façon assez réfléchie sur un site naturel vraiment splendide. Le clou du spectacle est une belle promenade avec mirador sur la mer, surnommé « balcon de l'Europe » par Alfonso XII en 1885. De là, on pourra profiter de magnifiques perspectives sur le littoral. La coquette Nerja reste une destination délicieuse avec pour bémol, une colonie britannique un peu omniprésente.

LE BALCON DE L'EUROPE ★★

Paseo Balcón de Europa

© DUMITRU ȘTEȚCO - SHUTTERSTOCK.COM

Situé au sommet du centre historique et le long de la côte, ce balcon a été aujourd'hui réaménagé en une promenade entourée de palmiers qui se termine par un superbe mirador au-dessus de la mer. Idéal pour y admirer les couchers de soleil, en fin de journée. Construit sur le site d'une ancienne forteresse, détruite en 1812 pendant la guerre d'indépendance, il devrait son nom au roi Alfonso XII venu visiter la ville après le tremblement de terre ayant secoué l'Axarquia en 1884. Mais il existe de sérieux doute sur cette paternité.

MUSEO DE NERJA

Plaza de España, 4
✆ +34 952 527 224
www.cuevadenerja.es/museodenerja
Horaires sur le site web. Entrée : 4 €.

Inauguré fin 2011, ce musée interactif nous compte l'histoire de Nerja, de la préhistoire au boom touristique en passant par les huit siècles de présence musulmane. Il s'intéresse aussi au patrimoine naturel et culturel de la ville et l'on pourra y découvrir une collection importante de pièces archéologique provenant de l'un des gisements les plus importants d'Europe, la grotte de Nerja. Le tout présenté en 10 espaces, répartis sur 4 aires thématiques. Il accueille aussi différentes expositions temporaires ainsi que des concerts et des représentations théâtrales.

HOSTAL ANDALUCÍA €

Calle Los Huertos, 58
✆ +34 952 521 058
Entre 40 et 65 € la double.

Un peu excentré par rapport à la zone animée de Nerja, l'hôtel est en revanche très proche des plages : celles de Carabeo, de Carabello et aussi de la très belle plage de Burriana. Inauguré en 2002, il propose une quinzaine de chambres confortables : salle de bains, climatisation, télévision, petit service à café ou à thé, dans un cadre sobre et clair, avec du marbre au sol. Les chambres donnent sur la rue ou le patio intérieur et quelques-unes sur la très tranquille plaza del Olvido ; les supérieures sont dotées d'une terrasse. Grande terrasse au dernier étage.

CUEVA DE NERJA ★★

Carretera de Maro
✆ +34 952 529 520
www.cuevadenerja.es
Horaires sur le site web. Entrée : 14 € (12 € en ligne).

Découverte en 1959, cette grotte classée site historique reçoit près d'un demi-million de visiteurs chaque année. Il s'agit en effet d'un site archéologique aux caractéristiques uniques qui recense plus de 300 groupes picturaux et des gravures pariétales datant du paléolithique supérieur, bien que l'art rupestre de la grotte ne soit pas ouvert au public. Pour s'y rendre, il faut monter dans la réserve nationale de la sierra de Tejeda. Au total, cette grotte se compose de près de 2 kilomètres de galeries souterraines ouvertes au public. On pourra y contempler des formations géologiques surprenantes, forgées au fil des siècles. Ses hautes voûtes et ses vastes salles décorées de colonnes de stalactites et de stalagmites lui ont valu le titre de « cathédrale préhistorique ». Il faut dire que ces vastes salles sont franchement impressionnantes. A titre d'exemple, la salle ***del Cataclismo,*** de 32 mètres de hauteur, a dû nécessiter, pour se former, la chute de mille millions de gouttes d'eau. On découvrira aussi la plus grande stalactite du monde : elle mesure 65 mètres. A signaler aussi, la salle de la ***Cascada***, ainsi appelée en référence à la disposition particulière de ses stalagmites et qui sert de décor au festival Cueva de Nerja, qui accueille en juillet un festival de danse et de musique. Formées il y a environ 5 millions d'années, certaines galeries non accessibles sont ornées de peintures rupestres datant de près de 20 milliers d'années. A noter, un circuit en escalier a été aménagé pour faciliter l'accès à la grotte.

HOTEL MENA PLAZA €€

Plaza de España, 2 (antiguo Paseo Nuevo)
✆ +34 952 520 965
www.hotelmenaplaza.es
Chambres doubles de 54 à 118 € la nuitée pour deux, en fonction de la saison.

Derrière la mairie, l'entreprise Mena propose désormais cet hôtel de trente-quatre chambres, de construction récente. On profitera de chambres spacieuses (double, familiale et supérieure), avec un look design et coloré et de bons équipements comme la climatisation et le mini bar. Les supérieures étant dotées d'une belle terrasse. A proximité du centre de Nerja et de la promenade du ***balcón de Europa***, il offre aussi une petite piscine en terrasse, avec de belles vues sur la côte. Parking et cafétéria donnant sur la grande plaza de España, à disposition.

PARADOR DE NERJA €€€

Almuñecar, 8
✆ +34 952 520 050
Selon la saison et le confort de 268 à 337 € la chambre double, petit déjeuner compris.

Ce parador moderne profite d'une situation de rêve, sur une falaise en bordure de mer et surplombant la plage de Burriana, avec accès par ascenseur privé. Toutes les chambres sont sur le même modèle, amples avec terrasse, les « basiques » donnant sur les jardins et les supérieures sur la mer. On pourra toujours profiter du magnifique cadre, la montagne et la côte, depuis son restaurant ou la belle terrasse de son café, entourée de pelouse. Avec la sensation d'être dans une carte postale. Une grande piscine d'été, donnant elle aussi sur la côte.

OLIVA RESTAURANTE €€

Plaza de España, 2
✆ +34 952 522 988
www.restauranteoliva.com
Ouvert tous les jours de 13h à 16h et de 19h à 23h. A la carte, de 35 à 45 €.

Aux manettes de cet établissement au cadre moderne, un couple : Kim, Hollandaise, en salle et lui, Espagnol, méticuleux, en cuisine. On y goûtera de la cuisine principalement méditerranéenne, agrémentée de quelques touches exotiques comme du millefeuille de sole accompagné d'une mayonnaise au gingembre ou de la morue servie avec des trompettes de la mort. Une particularité, leur traitement de la salade ***malagueña***, classiquement cuisinée avec de la morue fumée et préparée ici avec de l'anguille fumée. Une belle palette de saveurs.

EL RINCON DEL SOL

Camino de Burriana, s/n
✆ +34 952 52 83 65
Ouvert de 10h au coucher du soleil, jusqu'à minuit en saison.

Un nom bien justifié pour ce ***merendero*** situé au bout de la plage de Burriana, bénéficiant ainsi des plus beaux couchers de soleil. A la fois ***merendero,*** c'est-à-dire restaurant, et ***beach club***, le lieu permettra de s'installer sur un transat ou sur de confortables fauteuils pour déguster divers cocktails : caïpirinha, caïpiroska mojito ou piña colada. Et de procéder éventuellement à un ***tapeo*** ou plus si affinités. Si vous avez envie d'être en mode plus luxe, vous opterez pour les « balinaises », confortables espaces entourés de voiles.

GRENADE - GRANADA

© IN GREEN - SHUTTERSTOCK.COM

Au sud-est de l'Andalousie, cette ville de plus de 232 000 habitants est un joyau de l'histoire, épanoui au pied de la Sierra Nevada que l'on découvrira avec un plaisir similaire, quelle que soit la période de l'année. C'est sans doute la ville d'Espagne la plus marquée par la civilisation arabe puisqu'elle a été la dernière ville de la péninsule ibérique à être reconquise en 1492 et qu'elle a connu le dernier règne d'Al-Andalus. C'est à cette période qu'elle doit deux de ses joyaux, l'Alhambra (pour lequel il faudra réserver à l'avance) et le Generalife, tous deux classés au Patrimoine de l'humanité en 1984. Tout comme le quartier de l'Albacín, en 1994, l'autre incontournable d'un passage par Grenade. On la découvrira aussi en parcourant ses multiples miradors.

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Un vol Paris-Grenade dure un peu plus de deux heures lorsqu'il s'agit d'un vol direct, ce qui est le cas quand il part de Roissy-Charles de Gaulle, mais vous devrez souvent faire escale à Barcelone. Vous pouvez compter environ 250 € pour un aller-retour. L'aéroport se situe à environ 17 kilomètres à l'ouest de la ville. A l'arrivée, vous n'aurez pas de problème pour trouver une navette, car leurs départs varient en fonction des arrivées. En revanche, il est préférable de vérifier leurs horaires, lors de votre retour, car elles sont plus ou moins fréquentes selon l'heure de la journée. Sinon, il vous restera le taxi. Pour visiter Grenade, le plus simple c'est d'aller à pied dans le Centro, et pour le reste, mieux vaut tabler sur les bus pour y accéder. Une trentaine de bus urbains sillonnent la ville, avec une forme classique dans la partie basse de la ville, et de plus petits bus pour rallier les hauteurs.

AÉROPORT FEDERICO GARCÍA LORCA GRANADA-JAÉN

Armilla
✆ +34 958 245 200
www.aena.es
Taxi : comptez de 25 à 30 € pour rejoindre le centre ville.

L'aéroport se situe à environ 25 kilomètres à l'ouest de la ville. Des vols quotidiens depuis Paris, le plus souvent avec une escale à Barcelone (Vueling) ou Madrid (Iberia). Départs d'Orly pour Iberia et de Roissy pour Vueling. Vols quotidiens pour Barcelone (Vueling) et Madrid (Air Nostrum). L'aéroport dispose d'un bar-cafétéria et d'un parking. Deux loueurs de voitures : Avis et Rent a car. Deux options pour vous rendre à Grenade : la navette bus aéroport-Grenade et le taxi.

BUS AÉROPORT GRENADE

Face aux arrivées de l'Aéroport.
✆ + 34 902 422 242
www.alsa.es
Billet individuel à 3 €.

Les navettes de la compagnie Alsa desservent le centre-ville (catedral, acera del Darro...) avec également un arrêt à la gare routière qui vous permet de circuler dans toute la province. La durée du trajet est d'environ 45 min. Depuis l'aéroport, départ environ 30 min après les arrivées des vols. Départs depuis Grenade vers l'aéroport : le 1er à 5h et le dernier à 21h45, toute la semaine. Horaires disponibles sur le site web. Autres arrêts centraux : Periodista Eugenio Selles, Plaza de Europa, Francisco Pradilla, Constitucion 3 et 4, Palacio de congresos.

GARE RENFE

Avenida de los Andaluces, 12
✆ + 34 912 432 343
www.renfe.com

Située à l'ouest de Grenade en passant par l'avenida de la Constitución. Après 10 ans de travaux et de nombreux retards, dus en partie à la topographie très particulière des alentours, l'AVE, équivalent du TGV est arrivé à Grenade, le 25 juin 2019, lors d'un trajet de Madrid, inauguré par Pedro Sánchez, président du gouvernement. Avec 3 trains quotidiens pour Madrid (environ 3h30) et 1 pour Barcelone. Avec transferts pour Malaga (Antequera) et Séville (Cordoue), et trains directs prévus d'ici quelques mois. Trains pour Almeria (via Guadix) mais avec fin en bus.

GARE ROUTIÈRE

Carretera de Jaén
✆ +34 955 038 665
https://ctagr.es

Des bus à destination de toute la province (Alhama de Granada, Loja, Guadix, Baza, Motril, Costa Tropical…), via la compagnie Alsa/Alsina Graells (www.alsa.es) et la plupart des capitales des provinces andalouses, ainsi que pour l'Alpujarra (au moins deux bus aller-retour par jour). Pour la Sierra Nevada, c'est la compagnie Autocares Tocina-Bonal (https://autotransportetocina.es) qui vous conduit jusqu'aux pistes de ski (1er bus à 8h et retour à 18h). Mieux vaut réserver en ligne pour éviter les filles d'attente. Et pour toute l'Espagne et l'international.

À VOIR / À FAIRE

Il ne viendrait à l'idée de personne de visiter Grenade sans aller voir l'Alhambra et son Generalife, tous deux inscrits au patrimoine de l'Humanité de l'Unesco depuis 1984. Consacrez-leur a minima une demi-journée qui pourra facilement se transformer en une journée entière si vous souhaitez profiter du lieu tranquillement pour vous balader dans les jardins et redescendre à pied vers le centre de la ville. L'autre incontournable de Grenade, c'est la visite du quartier de l'Albaicín, lui aussi inscrit au patrimoine de l'Humanité. On vous conseille de le rallier en bus, que vous prendrez sur la Plaza Nueva. Puis de le parcourir à pied, en suivant ses petites places et ses miradors, pour revenir vers la Plaza Nueva à la fin de votre circuit. Dans le Centro, ce sont la Cathédrale et la Capilla Real qui méritent absolument une visite. Les amoureux de Lorca se dirigeront vers sa maison d'été, située dans le parc du même nom.

OFFICES DE TOURISME

Plaza del Carmen, s/n
✆ +34 958 248 280
www.granadatur.com
Les deux sont ouverts tous les jours, sauf le dimanche après-midi.

C'est sûrement l'office de tourisme de la municipalité de Grenade que vous croiserez le plus rapidement, car il est situé dans le hall gauche de la maire, sur la très passante Plaza del Carmen. Vous y trouverez toute l'information sur la ville, un accueil plutôt aimable, mais peu de documentation en français. L'office de tourisme de la Junta de Andalucía est un peu caché, calle santa Ana 2, mais vaut le détour, car la documentation y est abondante et l'accueil très agréable. De là, une fois faite la provision d'infos, vous pourrez aller au marché, très proche.

CICERONE

10 Calle San Jerónimo
✆ +34 958 561 810
www.ciceronegranada.com
À partir de 25 €.

Cicerone propose des visites guidées à pied, ciblées sur les quartiers ou les lieux emblématiques : centro et bas Albaicín, Cathédrale et Capilla Real ou encore visite de l'Albaicín et Sacromonte de nuit, en passant par les principaux miradors, les caves du Sacromonte et les ***carmens*** de l'Albaicín. Les propositions de visites en français étant régulièrement actualisées, n'hésitez pas à demander si les visites privées indiquées sur le site web existent désormais dans cette langue. L'équipe de Maria García Valdecasas est professionnelle et expérimentée.

DOOR TO DOOR TRAVEL & TOURS

✆ +34 683 122 370
www.doortodoor.travel
Par téléphone en français du lundi au vendredi de 9h à 14h. Excursions à la journée ou séjours sur mesure en Andalousie.

Si vous souhaitez confier vos vacances à des spécialistes, nous vous recommandons cette agence réceptive basée dans la ville de Grenade. Blanca, architecte de formation et José Miguel, tous deux passionnés par le patrimoine et la culture andalouse, vous transporteront à travers les histoires les plus incroyables de cette région. Il y en a pour tous les goûts ! Visites possibles en français. L'agence organise également des excursions à Grenade et dans ses différents quartiers.

THIS IS GRANADA

Camino Bajo de Huértor, 73
✆ + 34 958 08 09 20
https://thisis.ws
Ouvert du lundi au dimanche, de 9h à 13h30 et de 16h à 18h. Tarifs : 18 € pour 48 heures (1 ou 2 personnes).

L'entité propose un système d'audioguide disponible sous deux formes : classique ou MP3, avec une notice explicative et une carte identifiant les points suivis. Il vous permet de suivre 4 itinéraires : la route musulmane (Alhambra et les alentours), le XVII[e] siècle (centre et Realojo), le baroque (centre historique) et Albacín et Sacromonte. On vous conseille le format MP3, plus maniable, à savourer par petites touches, lors d'une balade ou d'une pause rafraîchissement. Attention, en visitant l'Alhambra, vous devrez vous référer aux chiffres indiqués sur la carte.

CASA DE ZAFRA ★

Portería de la Concepción, 8
✆ +34 958 180 079
Ouvert tous les jours. Entrée : 3 €.

Palais, ***carmenes***, monastères, murailles et traditions : ce centre d'interprétation de l'Albaicín a pour ambition de faire connaître ce quartier. Avec un parti-pris, l'utilisation systématique des nouvelles technologies. Tablette permettant de visualiser la forme du palais, zones interactives pour partir de l'essentiel et zoomer sur les détails, approfondissement d'un sujet sur smartphone, etc. 3 itinéraires culturels sont proposés pour vous accompagner dans vos découvertes. Il est hébergé dans la Casa de Zafra, des XIV[e] et XV[e] siècles, de style nasride.

MONASTERIO ABADIA DEL SACROMONTE ★★

Camino del Sacromonte
✆ +34 958 221 445
Accessible seulement via une visite guidée en espagnol de trois quarts d'heure (5 €). Départ en général à heure pile.

Au-dessus de la splendide petite vallée du Darro, l'abbaye volumineuse de « la montagne sacrée » édifiée au début du XVII[e] siècle (suite à la découverte de supposés restes de San Cecilio et d'autres martyrs paléochrétiens dans une grotte voisine) abrite un musée de l'Art grenadin : peintures, manuscrits, documents. On recommande la visite même si l'on ne parle pas l'espagnol car les documents et les espaces présentés sont très intéressants et la vue sur Grenade, superbe.

CASA PISA - MUSÉE SAN JUAN DE DIOS ★

Calle Convalencencia, 1
✆ +34 958 222 144
www.museosanjuandedios.es
Fermé le dimanche et jours fériés. Ouvert de 10h à 13h30. Entrée : 3 €.

Construite au XVI[e] siècle, la Casa de Los Pisa a longtemps abrité une famille importante de Grenade qui passa à la notoriété pour y avoir accueilli San Juan de Dios. Elle sera acquise au XIX[e] siècle par l'ordre hospitalier de San Juan de Dios. Rénovée en 1990, elle accueille aujourd'hui le musée de San Juan de Dios : douze salles, trois galeries, un joli patio et une chapelle avec de belles pièces d'orfèvrerie ou de porcelaine, ainsi que des meubles.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE ET ETHNOLOGIQUE ★

Carrera del Darro, 43
✆ +34 600 143 141
www.museosdeandalucia.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée libre pour ressortissants de l'UE.

Rouvert depuis 2018, ce palais Renaissance du XVI[e] siècle situé dans la Maison de Castril se propose de montrer la vie quotidienne des différentes sociétés qui ont habité Grenade. Via trois salles et un patio, un parcours est proposé lors d'une exposition semi-permanente présentant près de 120 pièces constituant le « trésor » de ce musée. On y verra notamment la dent de Orce, une dent ayant appartenu à un enfant né il y a plus de 1,4 million d'années.

MIRADOR DE SAN NICOLÁS ★★

C'est sûrement le mirador le plus connu de Grenade et aussi le plus fréquenté. A juste titre puisque l'on peut y contempler l'Alhambra avec la Sierra Nevada, en toile de fond. De gauche à droite, on reconnaîtra le Generalife, la tour du palais del Partal, le Peinador de la Reina, la tour de Comares, la plus grande de l'Alhambra, les palais Nazarí, l'église de Santa María de l'Alhambra et le palais Carlos V, la Alcazaba et finalement la torre de Vela, à l'intérieur de l'Alcazaba. Plus bas, la vue portera sur les Torres Bermejas et la rivière Darro.

MUSEO CUEVA DEL SACROMONTE ★

C/ Barranco de los Negros, s/n
✆ +34 958 215 120
http://sacromontegranada.com/museo
Visite tous les jours de 10h à 18h en hiver et de 10h à 20h en été. Entrée : 5 €.

Dans un espace naturel plaisant, un musée sur les Gitans du Sacromonte et le patrimoine du quartier, un espace environnemental avec mirador présente flore, faune et agriculture de la zone, ainsi qu'un centre artistique et socioculturel qui s'intéresse notamment au flamenco (concerts musicaux, danse, cinéma…), au théâtre ou aux arts plastiques. Ce lieu d'activités diverses (cours de céramique, percussions flamencas…) propose aussi à la belle saison quelques spectacles en plein air.

ALHAMBRA ★★★★

C/ Real de la Alhambra, s/n
✆ +34 958 027 971
www.alhambra-patronato.es
Entrée pour l'ensemble : 14 €. Visites nocturnes, aux jardins et au Generalife : 5 €, aux palais nasride : 8 €.

Un immanquable ! On y accède par la porte de la Justice après être monté par la cuesta de Gomérez. L'Alhambra est une cité, entourée de murailles. L'espace comporte des forteresses, des appartements royaux, des casernes, des jardins… Elle fut construite au IXe siècle comme simple forteresse.

Son nom provient de l'arabe *al-hamra'*, « la rouge », en raison de l'argile rouge utilisée pour sa construction. Lorsque la dynastie nasride s'installe à Grenade en 1238, Muhammad al-Ahmar décide de quitter l'Albaicín pour résider à l'intérieur de la forteresse, jugée plus sûre. Yusuf Ier fait construire ensuite le palais de Comares. Muhammad V est à l'origine du patio de los Leónes et des bâtiments qui l'entourent. Après la Reconquête, Charles Quint fait détruire une partie du palais pour y construire le sien, ainsi qu'une église. L'Alhambra tombe dans l'oubli et est victime de détériorations (incendies, pillages). Sa restauration ne sera entreprise qu'à la fin du XIXe siècle.

Attention ! Visiter l'Alhambra s'avère aujourd'hui plus difficile qu'auparavant, il est fortement conseillé de réserver à l'avance via Internet. Sachez aussi qu'une boutique librairie avec borne d'achat de tickets a ouvert près de la plaza Nueva : Tienda Libreria de la Alhambra, C/ Reyes Católicos, 40 Tél +34 958 225 850. A noter qu'une partie de l'ensemble architectural se visite sans ticket et gratuitement en entrant par la puerta de Carros ou la puerta de la Justicia.

Alcazaba (XIIIe siècle). C'est la partie purement militaire de l'ensemble. On entre par la place d'Armes. Les maisons et les casernes des soldats se trouvaient là. On ne voit plus que les traces des pièces, délimitées par de petits murs. A gauche, vous apercevrez le jardin des Adarves avec ses cyprès, ses fleurs et ses nombreuses fontaines ; le peintre Fortuny venait y passer ses après-midi. La tour de la Vela ou de la Campana (les Rois Catholiques y firent installer une cloche pour signaler aux paysans l'heure d'arrosage des champs) offre une vue splendide sur la ville, mais aussi sur les cimes de la Sierra Nevada.

Le palais Nasrides. La visite débute par le Mexuar (prononcer « méchouar »). Tous les problèmes d'ordre judiciaire y étaient débattus. C'est la partie la plus altérée par l'arrivée des chrétiens. La salle du Mexuar, transformée en chapelle en 1629, présente un mélange de styles. En traversant le patio du Mexuar, on aperçoit sur la gauche, le Cuarto Dorado (ou chambre dorée) et, à droite, l'une des plus jolies façades du palais de Comares. Ce palais entoure le patio de los Arrayanes (ou cour des Myrtes), un des bijoux de l'Alhambra. A droite, à l'entrée, se dresse le palais de Charles Quint et, à gauche, la tour de Comares, la plus haute de l'Alhambra (45 m). Avant de pénétrer dans la tour, on passe par la salle de la Barca (de l'arabe ***baraka***, « la chance »). Le plafond, détruit par un incendie en 1890, a été refait fidèlement, en bois de cèdre. C'était l'antichambre du salon des Ambassadeurs, où l'on recevait les émissaires étrangers. Les murs, mesurant près de 20 m de hauteur, sont recouverts de décorations et d'inscriptions.

On passe ensuite dans le patio de los Leónes (cour des Lions), qui était le centre de la zone réservée à la vie familiale. Exactement 124 colonnes, ouvertes comme des palmiers, décorent le patio. Celui-ci représenterait le Paradis, baigné par quatre rivières. Les douze lions, déplacés en 2007 dans une salle car en cours de restauration comme le système hydraulique les alimentant, symboliseraient les signes du Zodiaque. A droite, en entrant, on trouve la sala de los Abencerrajes (salle des Abencérages).

En face, la sala de las Dos Hermanas (salle des Deux Sœurs) doit son nom aux deux dalles de marbre entourant la fontaine. Elle fut probablement habitée par la sultane, les épouses officielles et leurs enfants.

Pour se rendre au Generalife, on traverse les jardins du Partal, occupés jadis par les maisons des soldats et des serviteurs du palais. En suivant les tours de la muraille, on remarquera la torre de la Cautiva (tour de la Captive), dans laquelle fut enfermée Isabelle de Solís, une chrétienne dont Muley Hacen, le père de Boabdil, tomba amoureux. La torre del Agua (tour de l'Eau) laissait passer l'aqueduc qui approvisionnait les jardins. C'est par la torre de los Siete Suelos (tour des Sept Sols) que Boabdil sortit pour la dernière fois de l'Alhambra. Suivant sa volonté, on en condamna la porte et, depuis, personne ne l'a franchie.

Le palais Charles Quint (Palacio Carlos V). Il contraste avec le reste des bâtiments par son aspect massif. Ce bloc carré de 60 m de côté abrite l'un des plus beaux patios Renaissance d'Espagne, l'œuvre du Tolédan Pedro Machuca, disciple de Michel-Ange. Très sobre, avec sa double colonnade (dorique en bas, ionique en haut), ce patio rond a un diamètre de 30 m. Le palais de Charles Quint abrite deux musées.

Le Generalife. Le Generalife (de l'arabe *yannat al-arif*, « jardin de l'architecte ») était une résidence de campagne des rois nasrides. Il date du XIIIe siècle. En 1319, on y ajouta la tour-mirador sur le Darro. Philippe III fit réaliser la galerie des Cyprès. Les jeux d'eau avec la lumière et les plantes constituent la particularité la plus étonnante de cet ensemble de jardins. Le patio de la Acequia, avec son canal central, ses jets d'eau et ses parterres fleuris, est une merveille du genre.

BASILIQUE SAN JUAN DE DIOS ★★

C San Juan de Dios, 15
✆ +34 958 02 23 14
Ouvert du lundi au samedi, de 10h à 14h et de 16h à 19h, dimanche de 16h à 19h. Entrée : 5 € (audioguide inclus).

Construite lors de la première moitié du XVIII[e] siècle, c'est l'une des églises baroques les plus importantes de Grenade mais aussi d'Espagne, édifiée pour accueillir la dépouille de San Juan de Dios, fondateur d'un ordre hospitalier. On remarquera sa magnifique porte baroque, flanquée de deux tours aux chapiteaux en ardoise ainsi qu'un grand retable churrigueresque en bois doré cachant un *camarín*, composé de trois pièces décorées dans le style baroque.

CATHÉDRALE ★★

Gran Vía de Colón
✆ +34 958 222 959
https://catedraldegranada.com
Horaires sur le site web. Entrée cathédrale, musée et sacristie : 5 €.

Elle fut construite sur l'emplacement de la grande mosquée selon le désir d'Isabelle la Catholique. Les travaux commencèrent en 1523, mais la dernière pierre ne fut posée qu'en 1704. Les principaux architectes furent Diego de Siloé et Alonso Cano. De ses nombreuses façades, la plus ancienne, de style Renaissance, est celle de l'est (puerta del Colegio). Elle est l'œuvre de Diego de Siloé, tout comme la façade nord et ses deux portes (puerta del Perdón et puerta de San Jerónimo). La façade principale (1667), d'Alonso Cano, est au sud. À l'intérieur (quel contraste avec l'extérieur !), on remarquera cinq nefs entourées de chapelles, avec un déambulatoire derrière la Capilla Mayor. La luminosité est particulièrement frappante. La Capilla Mayor, tout en blanc et or, est une des perles de l'architecture espagnole, avec ses splendides vitraux. De plan semi-circulaire, elle s'élève à 45 m de hauteur. Le tabernacle central est en argent sur une base de marbre vert. Dans la nef centrale, il y a deux buffets d'orgues colossaux. En ce qui concerne les retables, on notera tout particulièrement le retable de « Santiago de Matamoros », du XVIII[e] siècle, œuvres de Francisco Hurtado Izquierdo, avec la statue équestre de Alonso de Mena, du XVII[e] siècle ainsi que celui de « Nuestra Señora de la Antigua », de Pedro Duque Cornejo, œuvre du XV[e] siècle. Maríana Pineda et Alonso Cano sont enterrés là. Le soir, la plaza Correo Viejo, près du parvis, est souvent le cadre de concerts ou de rendez-vous de quelques jeunes saltimbanques.

CAPILLA REAL ★★★

Oficios, 3
✆ +34 958 269 239
https://capillarealgranada.com
Horaires sur le site web. Entrée 5 €.

Adossée à la cathédrale, cette chapelle de style gothique isabélin (XVI[e]-XVII[e] siècles) est l'œuvre de l'architecte Enrique Egas (1455-1534) et fut édifiée à partir de 1505, par ordre des Rois Catholiques qui souhaitaient y être enterrés. Etant morts avant son achèvement, leurs corps furent entreposés au couvent Saint-François de l'Alhambra, aujourd'hui *parador* national. En 1521, Charles Quint les fit transporter dans la chapelle. A l'intérieur, c'est sa grille de fer forgé, réalisée par Bartolomé de Jaén, entre 1518 et 1520, qui en est l'un des éléments les plus remarquables. Sa partie supérieure représente des scènes de la Passion et de la résurrection du Christ ainsi que d'autres scènes de la vie et du martyre de saint Jean-Baptiste et saint Jean Evangéliste, toutes couronnées par un calvaire. C'est au centre de la chapelle que l'on trouvera les tombeaux royaux. Charles Quint y enterra ses grands-parents, ses parents Jeanne la Folle et Philippe le Beau, son épouse Isabelle, ses enfants et la princesse Marie du Portugal, première femme du prince Philippe. Ce même Philippe II transféra ensuite presque tous les tombeaux dans le panthéon de l'Escurial, situé au nord de Madrid. Il ne reste plus aujourd'hui que les sépultures des Rois Catholiques et celles du couple Philippe et Jeanne, toutes réalisées en marbre de Carrare, respectivement par Domenico Francelli et Bartolomé Ordóñez. Sous les sépultures, un petit escalier conduit à la crypte où sont les cercueils en plomb. Près des tombeaux, vous admirerez la couronne, le sceptre et le missel d'Isabelle, ainsi que l'épée de Ferdinand. L'impressionnant retable *mayor* (XVI[e] siècle), œuvre du sculpteur du Siècle d'or espagnol Felipe Vigarny, représente trente-six scènes de la vie du Christ et du martyre de saint Jean-Baptiste. Dans la partie inférieure du retable, on peut observer quelques représentations de scènes historiques comme la transmission de Grenade aux Rois Catholiques par son roi précédent, Boabdil (Mohammed XII de Grenade), ou le baptême de musulmans en 1500. Des deux côtés de ce retable, on trouvera les statues gisantes de Ferdinand et d'Isabelle, réalisées par l'architecte et sculpteur Diego de Siloé.

La sacristie de cette chapelle a été transformée en musée, un petit espace abritant une collection d'objets du XV[e] siècle, essentiellement religieux, propriété ou objets de dévotion de la reine Isabel. Avec des primitifs flamands comme Memling ou Van der Weyden et des peintres italiens (Boticelli, Perugino) ou espagnols (Pedro Perruguete, Bartolomé Bermejo).

CENTRO FREDERICO GARCIA LORCA

Plaza Romanilla, s/n ✆ + 34 958 27 40 62
https://centrofedericogarcialorca.es
Horaires sur le site web. Entrée libre. Accessible aux fauteuils roulants, Accessible aux personnes à mobilité réduite,

Ouvert en 2015, ce centre au design moderne se veut un lieu de recherches et d'études, de diffusion de son œuvre et de conservation de son legs : près de 20 000 documents incluant des manuscrits de tout type (correspondance, poésie, prose, théâtre, photographies, œuvres d'art, meubles, 3 500 manuscrits de Lorca et 3 000 d'autres auteurs et environ 50 dessins originaux de Lorca). Une salle d'exposition accueille régulièrement de nouvelles expositions autour de l'œuvre de Lorca.

CENTRO JOSÉ GUERRERO ★

Calle Oficios, 8
✆ +34 958 220 109
https://centroguerrero.es
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Ce centre d'art contemporain est l'une des très belles salles d'expositions de Grenade. Où l'on pourra contempler les toiles du peintre abstrait José Guerrero, natif de Grenade, la collection la plus complète en ce qui le concerne ainsi que des expositions temporaires d'artistes des XX[e] et XX[Ie] siècles. On notera aussi le bâtiment, réhabilité en 2000 par Antonio Jiménez Torrecillas, avec en point d'orgue de la visite, au dernier étage, la salle *mirador* qui permet de contempler l'enchevêtrement de pierres des toits de la cathédrale, qui semblent à portée de main.

HUERTA DE SAN VICENTE - CASA MUSEO GARCÍA LORCA ★

Calle Virgen Blanca
✆ +34 958 258 466
www.huertadesanvicente.com
Fermée le lundi. 8 visites par jour (6 en été) d'environ 30 min. Entrée : 3 €.

Au sud-est du centre-ville, la résidence d'été de la famille García Lorca est le lieu où l'écrivain Federico écrivit certaines de ses œuvres les plus importantes avant son exécution par les franquistes. Elle comporte quelques dessins et objets lui ayant appartenu (piano…). On y accède seulement par des visites guidées. Bien entendu, pour les mordus, le circuit se complète par la maison natale du poète et par la découverte du centre à son nom, situé à quelques pas de la cathédrale.

MONASTÈRE DE SAN JERÓNIMO ★★

Calle Rector López Argüeta, 9
✆ +34 958 279 337
Ouvert du lundi au dimanche, de 10h à 13h30 et de 16h à 19h30. Entrée : 4 €. Visites guidées le dimanche à 11h : 7 €.

Erigé par Diego de Siloé, cet ensemble du XVI[e] siècle comprend un monastère et une église. On y appréciera la beauté de ses patios et de ses jardins, mais c'est surtout son église, joyau de la Renaissance, qui mérite une visite, à elle seule. A l'intérieur, ce sont la chapelle principale et le transept qui constituent les éléments les plus significatifs de la Renaissance espagnole. Le retable principal est considéré comme l'un des plus grandioses du XVI[e] siècle grenadin.

PLAZA BIB-RAMBLA

Egalement appelée la *plaza de las flores*, place des fleurs, c'est l'une des places piétonnières les plus animées de Grenade, avec une grande fontaine centrale dominée par la statue de Neptune. D'origine nazarí, elle doit son nom de *Bib Rambla* à celui de la porte *Bab al-Ramla* ou *puerta del arenal*, sable en espagnol, l'une des principales donnant accès à la ville à cette époque et à laquelle elle était unie dans sa partie ouest. C'était alors une petite esplanade formée par les dépôts de sable provenant de la rivière Darro, mais sa situation stratégique, à proximité des lieux de culte, mosquée puis cathédrale, et des zones commerciales, en a fait le lieu privilégié de nombreux moments forts au cours des siècles. Servant à célébrer des fêtes à l'époque musulmane, elle accueillit aussi les corridas de la période chrétienne ainsi que les autodafés de l'Inquisition puisque c'est ici que brûla la quasi-totalité de la bibliothèque de la *Madraza*, école coranique. Après la reconquête, les Rois Catholiques en firent la *plaza mayor*, avec des constructions de style castillan. Dans cet esprit on y construisit par exemple à la fin du XVI[e] siècle, la *Casa de los Miraflores* qui abritait la douane et le conseil municipal, malheureusement disparue dans un incendie à la fin du XIX[e] siècle. Au XVIII[e] siècle, elle deviendra un marché permanent. Le XIX[e] lui donnera ses dimensions actuelles après avoir abattu de nombreux arcs et édifices à l'exception de l'archevêché qui connaîtra toutefois de nombreuses modifications.

SE LOGER

La ville offre de nombreuses possibilités d'hébergements qui couvrent l'ensemble de la chaîne hôtelière, de la *pensión* aux hôtels de luxe en passant par les logements de gamme intermédiaire. Vous trouverez à vous loger dans tous les quartiers de Grenade même si l'offre a tendance à se concentrer sur le quartier Centro et Camino de Ronda, puisqu'il permet un accès plus aisé à la totalité des points de visite. La gamme des prix est elle aussi très variée et l'on y trouvera des logements pour toutes les bourses. Et comme dans le reste de l'Espagne, un prix différent en semaine, d'une part et les vendredis et samedis, d'autre part s'impose de plus en plus. La ville étant l'un des principaux sites touristiques d'Espagne, il est recommandé de réserver à l'avance, notamment au moment des fêtes et lors des week-ends d'hiver, car de nombreux Espagnols viennent de toute la péninsule pour skier dans la Sierra Nevada, mais se logent à Grenade.

CAMPING GRANADA €

Cerro de la Cruz, s/n
✆ +34 958 340 548
https://campinggranada.es
Ouvert du 20 mars à fin septembre. Comptez 12,50 € pour une parcelle avec voiture, tente ou caravane. Piscine 1,50 €.

Situé à quelques minutes en bus du centre de Grenade, ce camping familial de première catégorie bénéficie toutefois d'un environnement très tranquille. Au milieu des oliviers et des chênes verts avec de belles vues panoramiques sur la Sierra Nevada et la Vega, grande plaine cultivée de Grenade. De petite taille, il n'accueille que 329 personnes et réserve donc un accueil personnalisé à chacun. On pourra profiter de la piscine, d'un café bar doté d'une cheminée, d'un restaurant avec cuisine maison et d'une aire de jeux pour enfants. Un espace bien tenu.

EL GRANADO HOSTEL €

C/ Conde de Tendillas, 7
✆ +34 958 960 259
www.elgranado.com
En dortoir de 13 à 22 €. Lave-linge, laverie, Location de vélos,

Près du jardin botanique et de la faculté de droit, Marco et son équipe vous accueillent dans une grande bâtisse bien rénovée avec patio et salon, jolie décoration aux pierres apparentes et terrasse-solarium. Plusieurs possibilités d'hébergement du dortoir à partager à la chambre avec salle de bains privative en passant par l'appartement tout équipé. De minuit à 8h30 du matin, le silence est demandé, l'édifice n'est pas l'un de ces nombreux hostels pour faire la fiesta malgré la proximité avec des lieux nocturnes et de l'animation en fin de semaine.

HOSTAL LANDAZURI €

Cuesta de Gomérez, 24
✆ +34 958 221 406
http://pensionlandazuri.com
De 38 à 59 € la double, avec ou sans salle de bains. Petit déjeuner : 2,90 €.

Tenue par une famille sympathique, d'origine basque, cette pension comporte 18 chambres à la décoration à l'ancienne et aux salles de bains variées, certaines avec télévision, mais sans climatisation, car l'édifice est assez frais. On appréciera son jardin pittoresque, ses patios et bien sûr la très jolie vue panoramique depuis la terrasse de l'étage supérieur : cathédrale à droite et l'Alcazaba à gauche. On prend le petit déjeuner à la cafétéria, avec jus d'orange frais. Bien tenue et remplie de fleurs, elle a tout pour séduire. Accueil convivial par Margarita.

LA ALMUNIA DEL VALLE €€

Camino de la Umbría, s/n
✆ +34 958 308 010
www.laalmuniadelvalle.com
Comptez de 106 à 158 € pour une chambre double, Fermé en janvier.

Accrédité hébergement de charme par le parc de Sierra Nevada, il est situé à 1 kilomètre au sud du pueblo de Monachil et offre de belles vues sur les collines et les montagnes ainsi qu'un environnement agréable : piscine et jardin entourés d'arbres fruitiers (oliviers, figuiers…). Parfaitement intégré dans le paysage, il propose 15 chambres, toutes dignes de figurer dans un magazine de décoration, 7 disposant de terrasses privatives. Accueil chaleureux et professionnel par les propriétaires de ce délicieux *cortijo*, avec boisson de bienvenue.

CASA DE FEDERICO €€

Calle Horno de Marina, 13
✆ +34 958 208 534
www.casadefederico.es
Comptez entre 50 et 110 € la chambre double.

Près du jardin botanique et de la faculté de droit, Marco et son équipe vous accueillent dans une grande bâtisse bien rénovée avec patio et salon, jolie décoration aux pierres apparentes et terrasse-solarium. Plusieurs possibilités d'hébergement du dortoir à partager à la chambre avec salle de bains privative en passant par l'appartement tout équipé. De minuit à 8h30 du matin, le silence est demandé, l'édifice n'est pas l'un de ces nombreux hostels pour faire la fiesta malgré la proximité avec des lieux nocturnes et de l'animation en fin de semaine.

HÔTEL LA CASA DE LA TRINIDAD €€

Calle Capuchinas, 2
✆ +34 958 536 033
www.casadelatrinidad.com
Comptez de 65 à 180 € pour une chambre double.

A quelques minutes à pied de la cathédrale et de la *Capilla Real*, cet hôtel stylé est installé dans un bel édifice du début du XIX[e] siècle dont la rénovation a gardé la structure. Autre avantage, il ne propose que 36 chambres, réparties sur 5 étages avec ascenseur, la plupart donnant sur rue avec terrasses, mais bien isolées. Décoration moderne et confort maximal avec TV satellite, mini bar, services à thé-café et room service. Espace salon et petit déjeuner à l'accueil.

HOTEL ANACAPRI €€

Calle Joaquin Costa, 7
✆ +34 958 227 477
https://hotelanacapri.com
Comptez entre 65 et 143 € la chambre double.

Entre la plaza nueva et la plaza Isabela la Católica, cet hôtel élégant a rénové son style et sa décoration, mais conservé son atmosphère unique en son genre. Les chambres sont très coquettes et dotées de bonnes literies, coffre-fort, TV à écran plat, air conditionné, trois grandes en duplex et deux avec terrasse. Tandis qu'un grand patio central et des salons sont réservés aux petits déjeuners et à la détente. La clientèle y bénéficie d'un traitement très personnalisé. Une halte de bon niveau et toujours de bon accueil, et en français.

HOTEL MONJAS DEL CARMEN €€

Plaza de Cuchilleros, 13
✆ +34 958 101 619
www.hotelmonjasdelcarmen.com
De 70 à 175 € pour une chambre double.

A deux pas de tout et situé dans une rue piétonnière et tranquille, cet hôtel lumineux inauguré en 2011 propose une décoration sobre, mais soignée, et un patio avec escalier et galerie évoquant une demeure maure traditionnelle. Sur 3 étages, les 32 chambres décorées dans de jolis dégradés de gris et de blancs sont plutôt bien insonorisées, spacieuses, de grand confort et dotées de salles de bains totalement équipées. Certaines ouvrent des vues sur une rue de passage du cortège de la Semaine sainte. Accueil multilingue personnalisé.

HOTEL CASA CAPITEL NAZARI €€

Cuesta Aceituneros, 6
✆ +34 958 215 260
www.hotelcasacapitel.com
Comptez de 55 à 125 €, pour une chambre double.

Près de la Plaza Nueva, ce ravissant ancien hôtel particulier, de style Renaissance, propose désormais vingt-sept chambres grâce à un travail d'agrandissement de la partie ancienne, effectué avec beaucoup de goût et le souci du détail. Réparties sur 2 étages, accessibles par ascenseur, les chambres sont confortables et élégantes, avec service de café et de thé et mini-bar de belle largeur. Si vous le pouvez, optez pour la 22 qui jouit d'une vue magique sur l'Alhambra.

ALHAMBRA PALACE €€€

Plaza Arquitecto García de Paredes, 1
✆ +34 958 221 468
www.h-alhambrapalace.es
Comptez de 150 à 330 € la chambre double.

Construit en 1910 et inauguré par Alphonse XIII, cet hôtel de style mauresque, situé sur la colline de l'Alhambra, est comme une grosse pièce montée, cataloguée par l'Unesco, posée sur les hauteurs de la ville. Ce palace offre l'une des plus fabuleuses vues sur Grenade et la Sierra Nevada et comprend 115 chambres et 11 suites de grand confort et un service vieille école impeccable. Les salles de réception sont superbes, la suite royale est digne d'un palais arabe. N'hésitez pas à rallier sa terrasse à la vue imprenable, ne serait-ce que pour y boire un verre.

CASA MORISCA HOTEL €€€

Cuesta de la Victoria, 9
✆ +34 958 221 100
www.hotelcasamorisca.com
Entre 130 et 225 € la double ou la suite.

En montant dans l'Albaicín, près du paseo de los Tristes, c'est dans une magnifique demeure du XV^e siècle, remise à neuf façon « arabo-andalouse », que l'hébergement s'organise en 14 chambres de rêve et suites avec belvédère. La décoration et le mobilier sont en parfaite adéquation avec l'ambiance de palais recherchée, un très plaisant 3-étoiles à l'accueil personnalisé. Une petite merveille très confortable qui présente aussi le grand avantage de disposer de belles vues sur l'Alhambra, ce qui n'est pas le moindre de ses avantages.

EUROSTAR WASHINGTON IRVING €€€

10 Paseo del Generalife
✆ +34 932 087 108
www.eurostarshotels.com
Prix à partir de 110 € mais jusqu'à facilement plus de 300 €.

L'un des plus luxueux de Grenade des années 60, il avait reçu Gregory Peck et même Brigitte Bardot. Peut-être a-t-il perdu une partie de son charme XIX^e depuis sa réouverture en 2016, mais il propose aujourd'hui 60 chambres au confort et à la décoration habituels pour un 5-étoiles. Avec de multiples références à l'écrivain américain qui lui donne son nom et auteur notamment des *Contes de l'Alhambra* : citations de l'auteur, bibliothèque dédiée. Terrasse extérieure avec belles vues.

HOTEL MACIÀ REAL ALHAMBRA €€€

C/ Mirador del Genil, 2
✆ +34 958 21 66 93
www.maciarealalhambra.com
Selon la saison et les offres promotionnelles, de 60 à 160 € la chambre double.

Cet établissement très moderne avec salons, piscine et bains arabes avec service Spa, restaurant gastronomique, le Daraxa, et jardins a tout d'un grand, dédié à la fois au tourisme et aux affaires. Les 185 chambres, amples, élégantes et insonorisées, se montrent à l'usage très fonctionnelles. Le patio avec sa gigantesque photo de l'Alhambra nous rappelle que le monument pour lequel tout le monde vient dans la ville n'est qu'à quelques minutes de là…

PALACIO MARIANA PINEDA €€€

Carrera del Darro, 9
✆ +34 958 216 158
www.palaciomarianapineda.es
Chambre double standard de 65 à 155 €. Petit déjeuner buffet avec spécialités régionales à partir de 10 €

Résidence de famille de l'héroïne populaire Mariana Pineda, martyre « libérale », ce palais du XVII^e siècle, avec un patio chargé d'histoire, est un superbe hôtel-musée. A réserver, 5 jolies chambres décorées avec plafonds en bois d'époque, mobilier noble et traditionnel et salles de bains avec azulejos et bains avec hydromassage. Au pied de l'Alhambra, le confort maximum est au rendez-vous : services à la carte (beauté, massages, baby-sitting…), TV plasma avec Internet incorporé et canaux par satellite… Une bonne idée pour un séjour d'exception.

APARTAMENTOS TURÍSTICOS ALHAMBRA €€

Plaza de las Escuelas, 2
✆ +34 958 049 808
www.apartamentosalhambra.es
De 60 à 130 € l'appartement (7 studios au total et 4 appartements).

Situés dans le quartier historique de l'Albaicín, ces appartements disposent d'un patio, d'une piscine dans le joli jardin des propriétaires et de deux terrasses (l'une bien exposée, l'autre construite en haut de la muraille et de la tour Zíri), offrant une vue imprenable sur l'inévitable Alhambra. A seulement une centaine de mètres de la Casa de Zafra, ils proposent tout le confort : chambre, coin salon/salle à manger. Thé et café de bienvenue. Accueil aux petits soins.

CHARMING ANDALUSIAN HOUSE €€

1 Calle Naranjo de San Matias
✆ +34 690 174 062
Villa entièrement équipée. A partir de 240 € par nuitée, jusqu´à 11 personnes maximum. Propriétaire francophone.

Carmen, Andalouse parfaitement francophone, met à votre disposition une superbe villa idéalement située dans l'ancien quartier juif du Realejo-San Matias. Meublée, avec une cuisine équipée, cette maison andalouse de 300 m² dispose de 3 chambres, d'une terrasse-solarium, de salons et d'espaces détente, de plusieurs salles de bain et d'un jardin. Parfait pour des instants en famille ou entre amis. Possibilité de parking tout proche pour 15 € par jour.

SE RÉGALER

Le *tapeo*, c'est bien le signe identitaire gastronomique de la ville. Si cette grande tradition andalouse d'accompagnement de l'apéritif s'est petit à petit propagée à toute l'Espagne, Grenade en est sûrement la capitale. Et ici comme dans toute la province, la tapa gratuite est considérée comme un art, décliné de manière originale par chaque établissement faisant assaut de créativité. On pourra donc passer allègrement d'un bar à tapas traditionnel à un salon de thé marocain, d'un restaurant arabo-andalou à une *tasca* spécialisée dans les poissons frits ou à un restaurant gastronomique mettant l'accent sur la cuisine d'auteur. *Vinerías, bodegas, tascas, gastrobars* viendront donc rythmer votre parcours gustatif. Sachant que le cadre contribuera aussi à l'attrait de nombreux établissements de la ville. Car quoi de mieux que de dîner en contemplant les cimes de la Sierra Nevada ou le jeu des ombres de l'Alhambra, au coucher du soleil.

©MARIA D'AMORE - ICONOTEC

Jambon de pays.

CASA TORCUATO €

Calle Pagés, 31
✆ +34 958 28 81 48
www.casatorcuato.com
A partir de 15 € à la carte.

Une adresse authentique et typique au bout de l'Albaicín (près de la placeta Carniceros), fréquentée, essentiellement, par les gens du quartier. On y trouvera un grand choix de viandes (spécialités d'aloyau : solomillo), de poissons à la plancha et de plats combinés, tandis qu'à la succursale, rue Pagés, un bon assortiment de tapas fera bien l'affaire. Le menu évolue au gré des jours et des saisons. L'été, sur sa terrasse plaisante, les places sont chères. La salade tropicale est magnifique et le personnel particulièrement attentionné.

EL TRILLO RESTAURANTE €€

Callejón Aljibe del Trillo, 3
✆ +34 958 225 182
www.restaurante-eltrillo.com
Fermé le lundi hors saison, comptez environ 30 à 35 € à la carte.

Non loin du Mirador de San Nicolás, c'est un lieu qui jouit à juste titre d'une bonne réputation. Ses spécialités combinent produits andalous, savoir-faire maison et souci de la présentation. A tester avec des artichauts sautés au jambon, du sanglier accompagné de riz et champignons ou de la morue à la plancha et aux haricots. Sans oublier les desserts maison. On l'appréciera dans l'ambiance intime du joli salon avec cheminée ou en terrasse-jardin, un havre de paix. Bonne cave avec aussi des vins de la province de Grenade et service aux petits soins.

ESTRELLAS DE SAN NICOLÁS €€€

C/ Atarazana Vieja, 1
✆ +34 958 288 739
Ouvert tous les jours. A la carte : environ 45 €.

Située dans la maison de famille de Enrique Morente, grand chanteur de flamenco granadino, avec vues sublimes sur l'Alhambra : difficile de faire mieux. Et la cuisine est à la hauteur. Avec au menu, des assiettes de mets élaborés, ***salmorejo***, salade exotique et quelques suggestions, mais d'autres saveurs andalouses valent le détour comme le cochon de lait confit, la purée de pommes de terre et le sauté de poires à la sauce harissa, la paella aux fruits de mer, poisson et homard. Carte des vins en accord avec la cuisine proposée.

PAPRIKA ECO-RESTAURANTE VEGANO €€

Cuesta de Abarqueros, 3 ✆ +34 958 804 785
www.paprika-granada.com
Ouvert tous les jours de 13h à 23h30, cuisine au repos de 16h à 20h. Comptez entre 15 et 30 € à la carte.

Près de la Puerta de Elvira, voici un joli espace pour se régaler de préparations véganes, sous fond musical jazzy ou flamenco. Avec comme spécialités, des spaghettis de potiron avec salade, avocat et parmesan, des pâtes maison avec une sauce au choix ou un wok de légumes asiatiques, et des truffes de chocolat au dessert. A déguster en salle ou en terrasse. Cette salle chaleureuse accueille aussi des expositions mensuelles d'artistes. Service agréable, mais un peu lent.

RESTAURANTE EL RABO DE NUBE €

Paseo del Padre Manjón, 1 local 2
✆ +34 958 22 04 21
Ouvert tous les jours. Comptez 25 € en moyenne.

Installé dans la partie basse de l'Albaicín, ce bar à tapas doit son nom à l'appellation caribéenne de la tornade. Rien à voir avec ce qu'il y aura dans l'assiette même si le ***rabo de toro*** (ragoût de taureau, en l'occurrence de bœuf) est le plat le plus renommé du lieu, présenté dans son nuage de sauce. Mais on pourra aussi y apprécier le tartare de thon accompagné d'avocat ou le poulpe braisé. Autre avantage, vu sa situation, il offre une terrasse avec vue sur l'Alhambra.

RUTA DEL AZAFRÁN €€

Paseo del Padre Manjón, 1
✆ +34 958 226 882
https://rutadelazafran.com
Ouvert tous les jours. Comptez environ 35 €. Réservation conseillée pour dîner en terrasse.

Au début du très plaisant paseo de los Tristes, en terrasse, ou en salle, cette adresse renommée sert une carte ensoleillée par les parfums des trois cultures, chrétienne, juive et musulmane. Héritage réinterprété et modernisé : filet de loup à la noix de coco, pastilla au poulet, tataki de thon rouge, turban de bar et courgettes. En dessert, tentez le gâteau au rhum à la crème de mascarpone et à la mousse de café. On recommande un passage le soir pour bénéficier d'une vue magnifique sur l'Alhambra illuminée. Bonne sélection de vins locaux et bio.

ALBAHACA €€

Plaza Campillo Bajo, 5
✆ +34 958 224 923
www.restaurantealbahaca.es
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez environ 30 €.

Près de l'église Santo Domingo et de sa jolie place, des efforts sont faits, tant au niveau du cadre que des préparations. Dans un décor soigné et un rien précieux, avec pourtant cuisine à vue, se succèdent des assiettes bien présentées et confectionnées avec savoir-faire : quelques plats un peu recherchés dont un pastel d'aubergines et d'autres plus andalous ou pas (truite sauce orange). Le service est agréable et très rapide, surtout en ce qui concerne le menu. Seule fausse note : une carte des vins assez banale. A découvrir avec son chacun ou sa chacune.

CARMELA RESTAURANTE €€

Calle Colcha, 13
✆ +34 958 225 794
www.restaurantescarmela.com
Ouvert tous les jours, du petit déjeuner au dîner. Plats de 8 à 18 €.

C'est en 2012 que Pepe, le propriétaire a ouvert cette table dynamique, en lieu et place de l'ancien bar Nostrum. Dans une petite salle intérieure conviviale ou en terrasse, avec de hauts tabourets, vous pourrez apprécier des spécialités cordouanes et grenadines comme des ***albondigas de bacalao***, boulettes de morue ; des gambas à la crème de poireaux ; du jambon de Trevélez, l'un des meilleurs de l'Alpujarra ; des faux-filets au Pedro Jimenez ; ou encore la grande spécialité maison, la croquette au boudin, à tester absolument. Régal garanti.

CARMEN SAN MIGUEL €€€

Plaza Torres Bermejas, 3
✆ +34 958 226 723
https://carmensanmiguel.com
Comptez environ 45 € à la carte, sans les vins.

A deux pas de l'hôtel Alhambra Palace, plus encore que sa nouvelle cuisine andalouse cependant bien élaborée et raffinée, sa vue exceptionnelle sur Grenade et la Sierra Nevada a fait sa réputation. La galerie vitrée de sa salle rustique ou la très plaisante terrasse verte de ce carmen permet de jouir d'un spectacle permanent. Il est préférable de venir le soir, lorsque la ville est illuminée pour être servi par des maîtres d'hôtel, toujours de bon conseil quant aux bons mets du jour et aux vins de la région, les plus intéressants. Une bonne note.

DISLOQUE €€

17 Calle Varela
✆ +34 652 87 50 74
De 13h à minuit. Fermé le lundi. Cuisine à la braise et paellas maison. Vins régionaux. Entre 20 et 30 €/personne.

Située à deux pas de la rue Navas, voici une adresse avec ambiance locale, en retrait de l'effervescence touristique. Africa, la propriétaire, vous invite à déguster les spécialités de la maison élaborées avec des produits frais : viandes et poissons à la braise, paellas, fromages et charcuterie de la Sierra Nevada, accompagnés de vins régionaux. Possibilité de manger en extérieur sur la Place Cano. Avant le repas, vous pourrez prendre l'apéritif au bar La Tarara, à l'angle, qui offre des tapas de style gourmet avec une grande sélection de vins.

LAS TITAS €€

Paseo de la Bomba, s/n
✆ +34 958 120 019
http://kioskorestaurantelastitas.com
Ouvert tous les jours, de 8h à 1h du matin, 2h le week-end. De 8 à 15 € pour les tapas extras.

Il fait référence aux deux « taties » qui tenaient ce kiosque sur le bord du fleuve Génil, près du paseo del Salón. Et c'est un établissement qui a toujours beaucoup compté dans le cœur des habitants qui l'appréciaient pour sa terrasse-jardin attirante, surtout avec ses brumisateurs en été, mais aussi sa salle de style Belle Époque et ses belles photos du Grenade d'antan et ses salons de réception. Les tapas y sont appétissantes et la cuisine se défend bien aussi côté repas complet : salade à la perdrix, aloyau de bœuf ou de porc ibérique, dorade ***a la espalda***...

LA MIMBRE €€

Bosques de la Alhambra, s/n
✆ +34 958 222 276
https://restaurantelamimbre.es
Ouvert tous les jours. Repas à partir de 25 €.

Comme elle est proche de l'Alhambra, qu'elle dispose d'une terrasse ombragée, mais aussi de salons tout à fait typiques, c'est logiquement un lieu très fréquenté par les touristes qui viennent y goûter sa cuisine traditionnelle et régionale. On peut toutefois s'y restaurer de façon convenable et à un prix raisonnable. Les brochettes de poisson sont correctes, le plat de l'Alpujarra, composé de grillades et de charcuteries est bien garni et les desserts faits maison sont variés. On peut s'y arrêter boire un verre à l'heure du repas, il y aura de la tapa.

BISTRO DEL MUNDO €€

12 Calle San Juan de Dios
✆ +34 958 33 67 20
Prix moyen par personne entre 8 € et 21 €.

Au cœur de Grenade, c'est un lieu accueillant ouvert toute la journée, vous pouvez profiter de délicieux et généreux petits déjeuners, brunchs, collations ou dîner avec des produits locaux. On profite de la terrasse bien située et du soleil bienveillant que ce soit pour commencer ou terminer sa journée de visite, ou alors pour faire une pause à midi. Un lieu joyeux et convivial, on peut jouer entre amis à la pétanque, au billard ou au baby-foot. Du café aux mojitos et du petit déjeuner anglais aux plats espagnols, il y en a pour tous les goûts.

BODEGA CASTAÑEDA €

C/ Almireceros, 1
✆ +34 958 226 362
Ouverte tous les jours. Tapas de 6 à 10 €.

Elle fut, paraît-il, malfamée dans les années 80. Les temps ont bien changé et c'est aujourd'hui le bar à tapas incontournable et indémodable, qui réunit locaux et touristes. Son local typique, son long comptoir toujours très animé par des serveurs enjoués contribuent à maintenir l'institution. Qui a aussi des valeurs sûres côté gustatif. Les plats à partager sont monumentaux, les préparations et les ***bocadillos***, sandwichs, satisfaisants et le vermouth, à l'amertume inimitable, reste parmi les valeurs sûres, à accompagner d'un gaspacho maison.

LA BODEGA DE ANTONIO €

Calle Jardines, 4
✆ +34 958 252 275
Fermeture annuelle en août. Comptez environ 25 €.

Beaucoup de poissons frais et de spécialités de fruits de mer pour cette adresse extrêmement plaisante, essentiellement fréquentée par des gens du quartier, autour de la plaza trinidad, et des connaisseurs. Le menu du jour, avec de bons plats de cuisine andalouse et galicienne, est servi dans le patio et deux plats valent indiscutablement le détour : le ***pulpo gallego*** et les salades de laitues ***aliñadas***. Logique, il faudra vraiment y passer en tout début de semaine et de soirée, car le reste du temps, le restaurant est toujours archi-complet.

CAFÉ FÚTBOL €

Plaza Mariana Pineda, 6
✆ +34 958 226 662
https://cafefutbol.com
Ouvert tous les jours de 7h à 1h sans interruption. Accès wi-fi.

Fondé en 1922 après avoir été un dépôt de lait depuis 1903, il reste l'une des références en matière de douceurs depuis quatre générations. On appréciera sa décoration Belle Époque pour l'intérieur et sa grande terrasse, rafraîchie en été et chauffée en hiver. S'il fait chaud, on essaiera l'excellente Copa Fútbol aux noix, turrón et liqueur d'amaretto ou son fameux ***leche rizada***, lait, glace et cannelle. Mais la grande spécialité de la maison reste le ***chocolate con churros,*** à consommer sans modération, plutôt l'hiver, sauf pour les accros.

CAFÉ OUM KALSOUM €

C/ Jardines, 17
Comptez environ 15 € pour un tapeo.

C'est la bonne adresse pour mélanger tapeo andalou et bonnes spécialités marocaines, bien concoctées. L'ambiance y est plutôt intimiste, avec lumières tamisées, comptoir accueillant, banquettes douillettes devant de petites tables basses et bien sûr photos en noir et blanc de Oum Kalsoum, la diva égyptienne donnant son nom au bar. Il y aura, sous forme de plats ou de tapas, du caviar d'aubergine, du houmous, des falafels, mais aussi des tajines et du couscous aux légumes. En revanche, si vous souhaitez un grand tajine, il faudra le commander à l'avance.

CENTRO DE GRANADA RESTAURANTE ASADOR €€

Plaza Bib-Rambla, 9
✆ +34 958 520 228
www.restaurantessibarius.es
Ouvert tous les jours de 11 à 23h30, service ininterrompu. De 25 à 30 € à la carte.

Cette rôtisserie est une référence en matière de qualité, de fraîcheur et de préparation des produits. On les dégustera en terrasse d'été, très agréable, ou dans les grandes salles élégantes, avec belle cave à vue et comptoir à tapas. Hormis les bonnes grillades de viande à la braise, accompagnées de diverses sauces, poivre vert, champignons... on goûtera avec plaisir aux aubergines frites au miel, aux multiples soupes légères et aux ***piononos,*** pâtisserie locale très savoureuse.

CHIKITO RESTAURANTE €€

Plaza del Campillo, 9-11
✆ +34 958 223 364
https://restaurantechikito.com/fr
Fermé le mercredi et Noël et jour de l'an. De 25 à 40 € en restaurant, à partir de 12 € avec des tapas au bar.

Là se réunissaient des intellectuels comme García Lorca et malgré la disparition de son chef historique Antonio Torres, sa cuisine andalouse maintient le bon cap : ***remojón granadino,*** salade de morue à l'orange, délicieux foie gras au Pedro Ximenez sur lit de pommes confites, puis goûteuse queue de taureau ou ***solomillo de ternera nazarí,*** filet de veau aux raisins. Au bar, on pourra tester les ***quisquillas*** de Motril, petites crevettes, sous la photo des supporters, dont Mc Enroe, Placido Domingo, Madonna et même les astronautes de Discovery.

LA CUCHARA DE CARMELA €€

1 Paseo de los Basilios
✆ +34 958 81 50 07
www.restaurantescarmela.com
Du lundi au dimanche de 8h à minuit. Cuisine ouverte de 12h à minuit. Sans gluten disponible. Plats entre 10 et 20 €.

Située dans un bâtiment emblématique de Grenade, près du Río Genil, La Cuchara de Carmela offre une carte aux saveurs grenadines et respectueuses des traditions culinaires. Qui vous permettra de compléter votre expérience culinaire de la région. Vous pourrez vous installer dans un salon accueillant ou sur la grande terrasse et déguster ensuite des plats traditionnels ou choisir les suggestions du marché. On recommande la ***ensaladilla rusa***, les ***huevos rotos con papas y virutas de jamón***, les ***pavías de bacalao*** ou ***el Rabo de toro estofado***.

EL CLAUSTRO €€€

Gran Vía de Colón, 31
✆ +34 958 805 740
Prix moyen à la carte : à partir de 55 €.

C'est sur le cloître du palais Santa Paula que s'ouvre la terrasse de ce restaurant où Juan Andres Morilla, cuisinier multiprimé, donne sa vision de la cuisine andalouse. À savoir une réinterprétation de la tradition, en portions dégustations : huîtres au gin tonic et perles de concombre, esturgeons laqués sur purée de topinambour et petits supions, ***cochinillo,*** cochon de lait, sur réduction de pommes de terre, soupe de fraises à la vanille. De la France, il a notamment ramené certaines sauces, une touche de beurre et l'attention pour le foie gras.

EL PESCAITO DE CARMELA €€

12 Calle Marqués de Gerona
✆ +34 958 25 57 97
Cuisine ouverte de 12h à minuit. Sans gluten disponible. Plats entre 9,90 € et 25 € environ.

Dans cet établissement, vous pourrez déguster aussi bien les traditionnelles ***tapas y frituras de pescado***, que les délicieux riz ou fruits de mer du littoral. Situé à côté de la place Bib Rambla et de l'entrée de la place principale de la Cathédrale, il propose une très bonne sélection de poissons dans un environnement agréable pour prendre son temps. On vous recommande les ***croquetones de gamba o bacalao***, les ***tortitas de camarones***, la ***mariscada*** ou encore ***el arroz con bogavante***. A savourer en salle ou en terrasse, sur une rue piétonnière.

GASTROBAR SIBARIUS €€€

Plaza Bib-Rambla, 20
✆ +34 958 222 796
www.restaurantessibarius.es
Ouvert tous les jours, cuisine ouverte de midi à minuit. A partir de 50 €.

Le concept de cet établissement, la fusion entre la cuisine méditerranéenne du marché et la nikkei, de la communauté japonaise au Pérou. L'établissement au look contemporain, sur deux étages, avec mezzanine et terrasse accueillante propose une expérience gastronomique inédite, avec de nouvelles saveurs et à base d'ingrédients frais et naturels : huîtres, sushi, œufs brouillés au foie gras, tempura de légumes, poulpe à la parrilla et saveurs asiatiques, ris d'agneau de la Sierra de Segura. De quoi satisfaire les gastronomes les plus exigeants.

LA GRAN TABERNA €

12 Plaza Nueva
✆ +34 958 22 88 46
Ouvert tous les jours. 1 boisson avec tapas offerte entre 2 et 3 €. Tapas et plats à la carte. Produits régionaux.

Une taverne conviviale, au pied de la Cuesta de Gomérez, qui vous invite à la dégustation de produits de la région : fromages, pâtés, jambon ibérique, tortilla, salades. Une variété importante de « montaditos » est disponible ainsi qu'une sélection de bières artisanales et de vins régionaux. Tout est fait maison avec des produits du terroir. Et dans le respect de la tradition grenadine, une tapa vous sera offerte avec chaque boisson. Osez les plats plus élaborés comme le poulpe à la galicienne. Une étape idéale après la visite de l'Alhambra.

LOS DIAMANTES I €

C/ Navas, 28
✆ +34 958 227 070
www.barlosdiamantes.com
Ouvert tous les jours. Comptez environ 10 € pour une ración.

Ouverts en 1942, ces « diamants » de la calle Navas continuent à être l'un des hauts lieux du ***tapeo*** grenadin, pris d'assaut dès son ouverture. Fort logiquement, il sera difficile de s'y faire une place le long de la grande ***barra*** et ne pas songer à s'asseoir à l'une des quelques très rares tables. Au programme, une ambiance survoltée qui n'empêche pas un service très efficace dans la gestion des boissons, des tournées de tapas gratuites et des commandes. Et au menu, des poissons et des fruits de mer pour l'essentiel, accompagnés d'une ***caña*** ou d'un verre de blanc.

LOS MANUELES €€

Calle Reyes Católicos, 61
✆ +34 958 224 631
www.losmanueles.es
Comptez environ 25 € à la carte.

Créée en 1917, cette taverne est devenue un peu touristique, mais reste appréciée des ***granadinos*** et demeure un bon endroit pour se restaurer ou grignoter. Au rayon spécialités, on goûtera au ***gaspacho andalúz*** ou au ***salmorejo,*** de bon niveau, aux plats typiques de l'Alpujarra plus roboratifs et surtout à la fameuse tortilla del Sacromonte qui ne fait pas toujours l'unanimité. Pour cela, on s'installera au bar du rez-de-chaussée avec terrasse ou dans un salon plus élégant, à l'étage. Et pour être plus au calme, on ira à l'autre Manueles, calle Monjas del Carmen.

MESÓN ALEGRÍA €

4 Calle Moras
✆ +34 958 04 91 71
www.mesonalegria.com
Environ 15 € par personne à la carte. Menu avec boisson à partir de 25 €.

Ouvert depuis 1995, cet établissement de grande tradition est réputé pour la qualité de ses grillades. On y mange des produits de qualité qui sont cuisinés avec un four au charbon, ce qui donne un goût unique. Les plats les plus réputés sont, ***chuletón de buey a la piedra,*** côte de bœuf ; ***chulletillas de cordero***, côtelettes d'agneau ; ***bacalao a la brasa***, papillotes de morue ; ***mollejas de cordero,*** ris de ***veau ; pimientos del padrón y huevos con jamón***. Le tout est accompagné par une bonne sélection de vins et servi par une équipe professionnelle.

OLEUM €€

C/ San Antón, 81
✆ +34 958 295 357
https://restauranteoleum.com
A partir de 15 € au bar. A partir de 30 €, sans les vins au restaurant.

L'établissement de Gregorio García, secondé par son fils, s'est donné comme mot d'ordre la cuisine élaborée via les techniques avant-gardistes, tout en faisant la part belle à la qualité des produits. Pari gagné dans les 2 espaces : un gastrobar à tapas et un restaurant chic. On pourra choisir par exemple les ***huevos roto***, ***lomo***, le ***pulpo*** tendre avec oignons frais, patates chaudes et paprika ou le carpaccio de ***presa ibérica***, morceau de porc de choix, et foie à l'huile de truffe, divin, le mi-cuit de canard, sans oublier l'agneau rôti ***segureño***, une valeur sûre de la maison.

TABERNA CASA ENRIQUE €

Calle Acera del Darro, 8
✆ +34 958 255 008
Ouverte le soir à partir de 20h30. Comptez une dizaine d'euros pour un tapeo.

Attention, endroit mythique. Vous entrez ici dans une taverne fondée en 1870 et occupant à ce titre le rang de numéro trois des tavernes les plus anciennes d'Andalousie, également surnommée ***el Elephant***, dont vous verrez l'effigie à l'entrée. Et qui aurait été fréquentée par García Lorca lui-même. C'est l'occasion de faire un saut dans le temps en dégustant sur le petit espace-bar, un vin de la région de Grenade ou de Cadix (plus de 100 références), accompagné de charcuteries ibériques, d'anchois préparés maison, de tomates bio ou de très bons fromages locaux.

TABERNA PUERTA DEL CARMEN €€

Plaza del Carmen, 1
✆ +34 958 223 737
http://puertadelcarmenrestaurante.com
Ouvert tous les jours, comptez 40 € sans les vins au restaurant, de 15 à 20 € pour un tapeo au bar.

Dans cette taverne au look de bar chic, en face de la mairie, on s'installe sur l'une des petites tables qui courent le long des baies vitrées ou à la ***barra***, espaces pris d'assaut le week-end. Au menu, des produits de bonne qualité, avec des spécialités comme les artichauts au foie gras ou les petites fèves, ***habitas***, avec jambon et foie gras. Beaux assortiments de charcuterie ou de fromages, à déguster à la ***barra,*** à moindre coût. Service un peu plus lent quand il fait le plein.

FAIRE UNE PAUSE

Pour les After, tout le monde s'accorde à rallier les *churrerías* de la Plaza Bib-Rambla, qui accueillent aussi les pauses gourmandes, *merienda*, goûter, à d'autres heures, pour le traditionnel *chocolate con churros*, qui pourra jalonner toute la journée, notamment en hiver. Comme dans toute l'Andalousie, ce sont plutôt des *porras* que vous dégusterez (plus croustillants que les churros). Autre particularité de la ville à l'heure de s'asseoir pour boire un verre, ses nombreuses *teterías*. Des salons de thé de style arabo-andalou où l'on peut passer l'après-midi, assis sur des banquettes ou de petits tabourets, dans un cadre agréable à l'atmosphère feutrée, en commandant une infusion mélangée, un thé parfumé, café racé, un *batido* fruité, sorte de milk-shake, tout en savourant une pâtisserie orientale. C'est dans la calle Caldería Nueva et dans les calle Caldería Vieja que vous en trouverez le plus grand nombre.

CAFÉTERIA ALHAMBRA - CHURRERIA

Plaza de Bib-Rambla, 27,
✆ + 34 958 52 39 29
http://cafeteria-alhambra.com
Ouverte tous les jours, de 8h à 21h.

Considérée comme l'une des meilleures ***churrería*** de Grenade, elle ne désemplit quasiment pas. Sa situation sur la place Bib Rambla y est sûrement pour quelque chose, mais pas seulement. Les portions de churros, des ***porras*** plus exactement, sont carrément copieuses, mais savoureuses à souhait et accompagnées du chocolat bien épais, tel qu'on l'aime. Total, il faudra jouer des coudes à l'intérieur et faire avec le bruit qui va avec le succès, sinon la grande terrasse vous tend les bras.

CANDELA

Calle Santa Escolástica, 8
✆ +34 958 227 010

Avec sa fresque gitane peinte sur son mur extérieur, c'est l'un des bons cafés du quartier de Realejo. Un tout petit bar à vin parfait pour les rencontres, les discussions et le grignotage. On accroche sa veste ou son sac à des petits crochets situés sous le bord du comptoir et l'on demande du vin blanc de la Rueda, servi dans un verre spécialement conservé au frais. La carte des en-cas est sympathique, montaditos, tartines chaudes…, l'ambiance y est toujours détendue et la musique relaxante. Difficile d'y passer sans souhaiter y revenir.

GRAN CAFÉ BIB-RAMBLA

Plaza Bib-Rambla, 3
✆ +34 958 256 820
www.cafebibrambla.com
Tous les jours de 8h à minuit (22h de novembre à mars).

Sur la plaza Bib-Rambla, il fait le plein dès potron-minet pour servir les petits déjeuners, faits de ***tostadas*** et aussi de ***chocolate con churros***. Et en journée, il profite de l'activité incessante dans les rues piétonnières alentour pour fournir une étape reposante, dans un joli décor intérieur de bois et de vitraux ou en terrasse d'été. Au son des gazouillis des oiseaux de la place et dans un joli cadre arboré, on pourra alors opter pour une glace, des pâtisseries maison ou le ***leche rizada***, lait à la cannelle et au citron, qui font partie des valeurs sûres.

LOS ITALIANOS

Gran Vía de Colón, 4
✆ +34 958 224 034
www.lositalianos.es
De mars à mi-octobre : de 9h à minuit.

Depuis 1936, ce temple de la glace artisanale italienne sert de point de ralliement aux gourmands de la capitale. Auxquels se sont adjoints, l'été 2010, Michelle Obama et son staff, reçus par tout le personnel en chemisier blanc. Une fois dans la place vous pourrez commander petits pots et cornets : noisette, Málaga – oui, avec les raisins secs –, Jerez, turrón, marron glacé… excellentes ***cassates***, les reines de la nuit, des coupes, comme la merveilleuse ***Cuore Amargo***, et tartes glacées ou ***horchatas*** et ***granizadas,*** et d'autres recettes exclusives à découvrir.

(SE) FAIRE PLAISIR

À Grenade, les boutiques et les commerces sont généralement ouverts de 10h à 14h et de 17h à 20h30, avec très souvent une heure de décalage, le soir, lors des mois d'été les plus chauds. Les centres commerciaux comme le Corte Inglés ouvrent en général de 10h à 22h, sans interruption. Les soldes d'hiver commencent quelques jours après les Rois (Reyes) (le 6 janvier) et les soldes d'été vers le début juillet. C'est la zone du Centro qui concentre le plus grand nombre de commerces dans la ville, de la petite boutique aux grands magasins. Les rues les plus commerçantes étant la Gran Vía de Colón et Reyes Católicos, sur lesquelles vous trouverez quelques-uns des commerces les plus anciens de la ville et les grandes enseignes espagnoles. Pour rallier l'hyper Nevada Shopping, il vous faudra vous rendre à Armilla, située dans la banlieue de Grenade, mais bien desservie par les bus depuis le Centro.

EL CORTE INGLÉS

Carretera de la Virgen, 20-22
✆ +34 958 223 240
www.elcorteingles.es
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h.

Est-il encore besoin de présenter El Corte Inglés, la plus importante chaîne de grands magasins en Espagne, un peu l'équivalent de notre Printemps ou de nos Galeries Lafayette ? Dans ce grand magasin réparti sur plusieurs étages, on trouvera tout ou presque : vêtements pour hommes, femmes et enfants, produits cosmétiques, décoration, matériel informatique. Sans compter un rayon supermarché, bien alimenté, qui compte notamment une zone « gourmet » dans laquelle on pourra faire le plein de spécialités (huiles, jambon, conserves…).

LA BOVEDA DE LA UNIVERSIDAD

Calle Dr. Severo Ochoa
✆ +34 958 981 383
https://tienda.ugr.es
Ouverte du lundi au vendredi de 9h à 20h, et le samedi matin.

Depuis 2016, ce « coffre » de l'université offre toute une série de productions réalisées par d'anciens élèves de l'université de Grenade. Avec de nombreux rayons consacrés à la littérature, mais aussi à la décoration et aux vêtements. Ces derniers se proposant de valoriser le patrimoine culturel de la ville ***via*** céramiques, tissus, éventails ou sacs à dos en toile reprenant des dessins du Jardin botanique. Ou des tee-shirts et même des grenouillères, à l'effigie de l'école.

LA ALCAICERIA

Ouverte tous les jours de 10h à 22h. Fermée le dimanche à 15h en juin-juillet et le dimanche, du 6 janvier au 19 mars.

La réplique actuelle de ce qui fut l'un des plus importants marchés de la soie, n'occupe que la moitié de l'ancien espace et a été reconstruite au XIX[e] dans un style romantique et néo-arabe, après l'incendie qui la détruisit en 1843. Plus petite, plus moderne et moins flamboyante, elle abrite aujourd'hui de très nombreuses petites boutiques d'artisanat local, comme la céramique de Fajalauza, les incrustations sur bois, le travail du cuir et les luminaires. On y accède par la place Bib-Rambla et l'on s'aventure dans l'entrelacs de petites ruelles.

MIGUEL MUÑOZ CERÁMICA

Plaza Pasiegas, 3
✆ +34 958 261 747
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 14h et 17h à 20h, et le samedi matin.

Bien installé près de la cathédrale, cette boutique ouverte en 1920 par l'arrière-grand-père de l'actuel propriétaire propose des céramiques traditionnelles et artisanales de la région de Grenade comme la ***fajalauza,*** céramique populaire de la ville aux motifs végétaux. Ainsi que des créations anciennes et modernes provenant de toute l'Andalousie, dont certaines d'Ubeda, haut lieu de la céramique dans la province de Jaén. Verres, assiettes, tasses, saladiers, tout sera bien emballé afin que vous puissiez ramener tout intact à la maison.

BOUGER & BULLER

À Grenade, vous pourrez privilégier la relaxation dans un hammam, avec des massages, de la détente, des remises en beauté et un thé pour ponctuer le tour. Une expérience inoubliable et intemporelle qui sera également l'occasion de découvrir les fameux bains arabes (*baños arabes*). Et si vous souhaitez combiner visites et sports, l'idéal est de parcourir la ville à vélo, notamment dans sa partie basse, et d'explorer les environs pour sillonner la Vega, sa grande plaine. Enfin, s'il paraît difficile de s'arracher aux charmes de la ville, Grenade sera aussi le point de départ idéal pour des excursions et des randonnées dans les réserves naturelles environnantes et bien sûr, dans le Parc national de la Sierra Nevada, le plus vaste d'Espagne. Ce sera aussi une opportunité de vous essayer à l'écotourisme. Et bien sûr, en hiver, les cimes enneigées de la Sierra Nevada ouvrent les bras aux amateurs de ski, à environ une demi-heure de Grenade.

ECOTURISMO GRANADA

✆ +34 666 405 811
https://sierraysol.com
Ecotourisme et randonnées toute l´année depuis Grenade. A partir de 35 €/pers/balade de 2 heures et demie.

Cette agence locale pratique l'écotourisme dans les réserves naturelles proches de Grenade et le parc national de la Sierra Nevada. Maria Teresa, sa fondatrice, est une vraie passionnée de montagne. Elle a toujours orienté ses projets vers le développement durable et le respect de l´environnement. Ainsi, 5 % du prix des excursions est reversé à des associations locales. Les activités proposées sont aptes pour tout public, des excursions familiales de 3 heures à des ascensions de haute montagne pour les plus sportifs. On recommande chaudement.

ALJIBE SAN MIGUEL

C/ San Miguel-Alta, 41 Bajo
✆ +34 958 522 867
Ouvert tous les jours, toute l'année à partir de 10h, sessions toutes les 2 heures jusqu'à 22h.

Dans la ville commerçante, dans un cadre des plus somptueux et relaxants, cet espace important (600 m² d'installation) dispose de sept bains-piscines pouvant accueillir jusqu'à quarante-deux personnes. Ces bains arabes font vraiment voyager, on est très vite envoûté par ce décor aux parfums d'Orient et par les multiples bains. L'évasion vers le nirvana est proche d'autant que, après la pause thé à la menthe, les massages (dos, jambes…) dispensés sont excellents. Un moment à Grenade vraiment incontournable, intemporel et inoubliable.

AL HARAM BAÑOS DE SANTA PAULA

25 Calle Santa Paula ✆ +34 858 71 50 34
www.alharamgranada.com
Du lundi au jeudi de 16h à 22h, du vendredi au dimanche de 12h à 22h. A partir de 32 € par personne.

Ce hammam a été pensé pour être totalement relax. Une boisson fraîche est servie dès votre arrivée et vous pouvez choisir entre différentes formules et bénéficier d'un espace totalement privatif. On apprécie particulièrement que seules 10 personnes soient acceptées en simultané. Différents traitements sont disponibles, comme des bains d'argile, de boue, aux huiles essentielles. Il existe même une formule nocturne comprenant un spectacle de danses orientales les vendredis et samedis.

HAMMAM AL ÁNDALUS GRANADA

C/ Santa Ana, 16
✆ +34 958 91 31 25
www.hammamalandalus.com
Ouvert tous les jours de 10h à 2h, y compris le dimanche et les jours fériés. Sessions de 1h30. Bain à partir de 35 €.

Dans une maison du XIII[e] siècle, le hammam s'inspire des bains traditionnels arabes, dans un joli décor de mosaïques, d'arcs, de socles et de colonnes finement travaillées. Il contient 4 salles d'eau à différentes températures : 1 tempérée (*tepidarium*) à 36 °C, 2 chaudes (*caldarium*) où l'eau commence à 40 °C et 1froide (*frigidarium*) à 15 °C. Avec un circuit où se succéderont, salle de vapeur, salle de repos puis massage relaxant à l'aromathérapie.

SORTIR

Avec une population étudiante très importante, Grenade regorge de cafés, de pubs, de clubs et de discothèques. Et durant la saison universitaire, c'est souvent le jeudi qui s'avère la soirée la plus importante de la semaine. Ici aussi les *botellones* de fin de semaine sont monnaie courante. De manière générale, le quartier de Capitán, au sud-ouest de Trinidad, est bien pourvu en lieux nocturnes qui s'adressent aux jeunes, mais pas seulement, puisque vous y trouverez de nombreux établissements totalement dédiés au rock. Ceux qui apprécient les soirées plus habillées se mettront sur leur trente-et-un et se rendront à la Plaza de Toros, dont les arcades abritent quelques bars, des restaurants et des clubs toujours en vue. Enfin, vous ne partirez pas de la ville sans avoir assisté à un spectacle de flamenco, aussi emblématique de la ville que l'Alhambra. La plupart des spectacles se déroulant dans les grottes de Sacramonte.

LA ALBOREÀ

Calle Pan, 3
✆ +34 664 362 540
https://alboreaflamenco.com
En plein centre de Grenade, spectacle tous les jours, 20 € et 30 € depuis la mezzanine, avec vin et assiette ibérique.

Chaque jour, pendant environ une heure, un(e) chanteur (se), un guitariste et deux danseurs interprètent des airs populaires sur scène pour offrir un spectacle magnifique et inoubliable. Les artistes font partie d'une famille gitane de grande renommée du Sacromonte et nous font découvrir les différents styles du flamenco traditionnel andalou. Dans une salle intime qui permet d'être au plus près des artistes, les spectateurs ont la possibilité de s'installer dans les gradins, mais aussi en balcon dans la zone VIP. Naturel et authentique.

PEÑA LA PLATERIA

Plaza Toqueros, 7
✆ +34 958 210 650
www.laplateria.es
Entrée les jeudis : 10 € avec une consommation, comptez 10 à 12 € en plus pour un repas.

C'est l'une des plus anciennes ***peña flamenca*** d'Espagne et selon de nombreux ***Granadinos***, la plus authentique, où se rencontrent les vrais passionnés de ***flamenco puro***. Cette association puriste ouvre ses portes aux non-membres, le jeudi, pour des concerts gratuits d'excellente qualité. Ils se déroulent dans une salle chargée d'histoire, en hiver, ou en extérieur aux beaux jours, avec une terrasse qui donne sur l'Alhambra. Et qui seront accompagnés d'une cuisine grenadine et andalouse à base de ***jamón y queso***, servie avec du bon vin.

TABLAO FLAMENCO ALBAYZIN

Carretera de Murcia, s/n
✆ +34 958 804 646
www.flamencoalbayzin.com
Spectacles sur le site web. Entrée 25 € avec consommation, spectacle et dîner : 45 €.

Fondé en 1971 sous le nom de Reina Mora, il a changé de nom lors de sa réouverture en août 2001 pour afficher le nom du quartier où il se trouve. A la différence de nombreux autres, ce ***tablao*** cabaret flamenco de qualité n'est pas situé dans une grotte, comme d'autres, mais près d'un fameux belvédère de Grenade, celui de San Cristobal. Dans un cadre typique avec une très belle scène, les spectacles colorés et vivants attirent groupes de touristes et quelques individuels. Musique, chant, danse tout est très bien rodé. A fréquenter, pour un peu de magie.

TALLER VIMAAMBI

Cuesta de San Gregorio, 38
✆ +34 958 227 334
www.vimaambi.com
Voir programmation sur le site web.

A la tête de ce petit centre culturel multidisciplinaire de l'Albaicín, comptant de nombreux artistes adhérents de par le monde, le cinéaste Vincent Barnès nous communique sa passion pour les arts en général. Expositions tous azimuts, cycles de cinéma (Buñuel, Berlanga…), théâtre et poésies, et puis beaucoup de bonnes musiques (musique du monde). Le flamenco n'est pas en reste aussi, avec le spectacle « Raiz y Duende », les vendredi et samedi à 21h et 22h30. A chaque jour, sa thématique. Bref, un lieu différent à ne pas négliger.

LANJARÓN ★★

Porte d'entrée de l'Alpujarra, ce village est connu depuis longtemps pour ses eaux thermales. Et son eau de source, réputée, est aussi commercialisée dans toute l'Espagne. S'il a connu son âge d'or au début du XX^e siècle, il est aujourd'hui en pleine mutation. Dès le mois de juin, les curistes espagnols s'y rendent en masse, mais ses propositions se sont élargies aux demandes actuelles de bien-être. L'offre d'hébergement y est conséquente au regard de sa taille et il demeure l'un des lieux les plus commerçants de la région, sans perdre sa tranquillité, où l'on trouvera miel d'appellation d'origine, jambon de Lanjarón ou de Trevélez...

BUBIÓN ★

Situé à 1 300 m d'altitude, ce village de 302 habitants fait lui aussi partie des plus jolis villages d'Espagne et a été classé ensemble historique et artistique. On y appréciera ses petites rues escarpées, parfois en escalier et son architecture traditionnelle qui reprend les trois éléments devenus iconiques de l'Alpujarra : le *terrao*, un toit plat servant à ranger les récoltes, mais aussi à sécher le linge ou à prendre le frais en été ; le *tinao*, espèce de porche reliant deux maisons et recouvrant une rue, et la *chimenea,* cheminée à forme pyramidale, généralement coiffée d'une sorte de chapeau. On en profitera pour visiter son église de style mudéjar.

HOTEL RESTAURANTE ALCADIMA €€

Francisco Tarrega, 3
✆ +34 958 770 809
www.alcadima.com
Fermeture annuelle de novembre à mars. Entre 50 et 85 € la double.

Plutôt charmante et bien agencée, avec terrasses et espace jardin, c'est une excellente adresse internationale. Bien pensée et équipée, elle dispose de 35 chambres plaisantes et bien entretenues qui possèdent toutes des balcons orientés vers la montagne. Côté restauration : une cuisine arabo-andalouse fine et de qualité faisant honneur aux bons produits régionaux, pour les chanceux résidents et visiteurs servis en salle semi-rustique ou en terrasse très plaisante.

STATION THERMALE BALNEARIO DE LANJARÓN

Avenida de Madrid, 2 ✆ +34 958 770 137
www.balneariodelanjaron.es
Fermé de fin décembre à début février. Bains à partir de 18 €, circuits avec logements à partir de 67 €.

Ce ***balneario*** emblématique qui libère 5 eaux différentes a connu son heure de gloire dans les années 30, époque où Federico García Lorca l'a fréquenté. Longtemps orienté vers les traitements de type médicaux, arthrose, problèmes digestifs, etc., il a désormais diversifié son offre pour s'adresser à une clientèle soucieuse de bien-être et de beauté : spa, traitements esthétiques, relaxants ou revitalisants. Et c'est aussi un hôtel quatre étoiles disposant de 122 chambres.

© FOTOMICAR

Vue sur les villages de Bubión et de Capileira.

HÔTEL VILLA DE BUBIÓN €€

Barrio Alto
✆ +34 958 763 973
www.villasdeandalucia.com
De 49 € à 80 € la double, petit déjeuner compris la villa pour 2 personnes.

Cet hôtel reprend la construction typique de la Alpujarra, avec des terrasses sur les flancs des montagnes. Le bâtiment principal abrite la réception, la cafétéria, un restaurant avec plats typiques de la région à la carte, un salon de lecture et de TV, une aire de jeux pour les enfants et une piscine extérieure. Les logements sous forme de villas (39) sont dans un ensemble structuré comme un petit village, avec rues et petites places. Avec un accueil de 3 à 5 personnes par villa qui contiennent une chambre, un salon et une salle de bains. Parking à l'accueil.

HILACAR ARTESANA

C carretera, 29
✆ + 34 958 763 226
https://jarapahilacar.com
Fermé le mercredi. Comptez 32 € pour un atelier de deux heures permettant de réaliser une petite pièce.

C'est dans son atelier, au sous-sol de la boutique et le dernier de toute la région, qu'Ana réalise depuis 31 ans ses tissages traditionnels de l'Alpujarra, les *jarapas*. Fabriqués à partir de fils de coton recyclés et reproduisant différents motifs et même les paysages alentour. Vous pourrez faire l'acquisition de ces tissages colorés, mais aussi vous lancer dans l'apprentissage de cet artisanat. En tentant d'apprivoiser un métier à tisser de belle taille. Mais Ana est formelle, en deux heures vous pouvez y arriver et repartir avec une petite création.

ANTONIO ÁLVAREZ JAMONES

C/ Pista de la Iglesia, 12, ✆ +34 958 85 85 34
www.antonioalvarezjamones.com
Fermé le samedi, le dimanche et le vendredi après-midi. Demande pour visite guidée, tél ou mail sac@tiendamaruja.com.

Fondée en 1980 par Antonio Álvarez, père des gérants actuels, cette entreprise s'attache depuis à maintenir les mêmes procédés artisanaux qui aboutissent à la création d'un Jambon de Trévelez, bénéficiant d'une IGP, indication d'origine protégée, garantissant le respect des différentes étapes : sélection rigoureuse des jambons blancs de départ et vieillissement naturel des jambons, de 17 à 30 mois, à une température maintenue naturellement à 15 °C. Également des visites guidées pour comprendre les différentes étapes d'élaboration, suivies de dégustation.

TREVÉLEZ ★

Situé à 1 476 mètres d'altitude, ce village de 742 habitants est la commune la plus haute d'Espagne. Et pour les randonneurs, il donne accès au Mulhacén *via* les Siete Lagunas, des lacs glaciaires. Il ne vous échappera pas que c'est aussi la capitale du jambon, car le jambon blanc est ici séché de manière naturelle. Ce qui lui a permis d'obtenir une indication d'origine protégée. Il fait aussi partie des villages de charme, même si les touristes sont plus nombreux dans le *barrio bajo*. On pourra donc une fois de plus partir à l'assaut de ses *barrios alto et medio* en empruntant les rues étroites et escarpées si caractéristiques de la région.

SALOBREÑA ★

Comme l'écrivait Francisco Izquierdo : « Salobreña est la surprise coiffant un rocher urbain à fleur d'eau, quelque chose comme la *Naissance de Vénus* du peintre Botticelli ». Cette ville blanche côtière de plus de 12 300 habitants tourne en grande partie le dos à la mer. Et sa vieille ville construite sur un éperon rocheux au milieu d'anciennes lagunes abrite en son sommet une forteresse arabe. Présentant un tracé maure, les pittoresques ruelles étroites et en pentes de Salobreña regorgent de petits patios fleuris. En bas s'étendent de belles plages de sable noir dont on peut profiter toute l'année. Elle bénéficie d'un climat subtropical.

HOTEL RESTAURANTE LA FRAGUA €

San Antonio, 4 (Barrio Alto)
✆ +34 958 858 626
www.hotellafragua.com
Vacances du 10 janvier au 10 février. De 50 à 62 € la double. Petit déjeuner : 5 €.

Situé dans la partie haute, cet hôtel bien géré présente 25 chambres fonctionnelles, en 2 édifices (1 et 2-étoiles), l'un plus moderne et l'autre plus modeste. La maison prépare d'excellents repas traditionnels ***alpujarreños*** copieux et des suggestions bien servies : ***migas***, agneau grillé, travers de porc au miel, riz chasseur, flan aux figues, accompagnés des vins de la Contraviesa, qui ne manquent pas d'attrait. Service en salle haute, façon chalet, ou en terrasse à la belle saison…

BAR-RESTAURANTE LAS PESETAS €

Bóveda, 11
✆ +34 958 61 01 82
Fermé le lundi. Prévoir à partir de 12 € avec des tapas au bar. Environ 20 € à table.

Ce bar-restaurant propose une carte économique et un service enjoué. Il a le grand avantage d'être situé au cœur du centre historique près de l'église. Depuis 1960, il s'avère un pur délice pour les yeux et le ventre. Depuis sa véranda ou de sa terrasse superposée, comme un balcon suspendu au-dessus du quartier médiéval, profitez d'appétissantes tapas et de plats de poisson du jour, tout en admirant les vues sur la plaine de Motril et la Costa Tropical.

LA BIZNAGA €€

Urbanización Mare Nostrum nº 23

Fermé de novembre à début février et le lundi. A partir de 30 €.

Tout près de la plage, enfin un endroit où le service ne vous laisse pas poiroter très longtemps même si la terrasse est archi pleine. Depuis plus de vingt ans, on vient chez l'accueillant Antonio pour ses gambas, son steak de thon et ses poissons du jour grillés et autres viandes à la braise (filet mignon, côtes d'agneau…), en ayant bien pris le soin de commander quelques petits poivrons verts (pimientos del Padrón) agréablement piquants pour l'apéro. Une généreuse table qui fait toujours le bonheur des estivants, nationaux comme internationaux.

ALHAMA DE GRANADA ★★

Renommée pour ses cures thermales d'origine arabe dont elle tire son nom, *al-hammam*, mais aussi pour sa situation, perchée au-dessus d'un canyon spectaculaire formé par le río Alhama, cette petite ville a connu son apogée au Moyen Âge. En 1884, elle a souffert d'un terrible tremblement de terre. C'est au sud-est de la ville, que l'on visitera son quartier ancien, avec comme références emblématiques, l'église Mayor de la Encarnación, son château, reconstruit au début du XX[e] siècle sur ce qui fut l'ancienne Alcazaba arabe ou l'église del Carmen et de magnifiques vues sur le Río Alhama. On l'appréciera aussi à l'occasion de son carnaval.

ALMUÑECAR ★★

Au sein d'une baie, cette ancienne ville phénicienne, dénommée *Sexi*, est aujourd'hui l'un des centres les plus modernes de la Costa Tropical. Cette ville se situe dans la vallée du Río Verde avec ses cultures tropicales qui donnent de la couleur au paysage. Les plages de San Cristobal et de Velilla sont très bien équipées et moins construites que d'autres aux alentours. Les amateurs de plongée pourront découvrir des fonds marins assez intéressants. En revanche, la ville, centre de villégiature international et populaire ne présente pas un énorme intérêt. En juillet, ne ratez pas son très bon festival, Jazz en la Costa, dans le parc *El Majuelo*.

CENTRE D'INTERPRÉTATION D'ALHAMA DE GRANADA (GIAG)

Plaza de los Presos, s/n ✆ + 34 673 613 996

Fermé le lundi. Ouvert du mardi au samedi, de 11h à 15h et de 16h30 à 19h30 et le dimanche matin. Entrée libre.

Inauguré le 28 février 2012, il est installé dans l'ancienne prison (XVII[e] siècle). En 6 salles réparties sur 3 étages, il permet une bonne contextualisation avant la visite d'Alhama. On y apprendra l'importance du tremblement de terre du 25 décembre 1884 qui a détruit une bonne partie de la ville, l'omniprésence de l'eau dans une ville connue pour ses eaux thermales, mais aussi ses moulins à eau, la variété de ses fêtes comme le carnaval. Vidéo en français à demander à l'entrée.

HOSTAL ALTAMAR €

Alta del Mar, 13 ✆ +34 958 630 346

www.hostalaltamar.es

Ouvert de la semaine sainte à mi-octobre. Selon la saison de 18 à 30 € par personne et par jour. Animaux admis.

A deux pas de la plage, cet hôtel offre 17 chambres, correctes, propres et tranquilles (individuelle, double ou triple) et très bien équipées : salle de bains, télévision, air conditionné ou ventilateur. Certaines ouvrent sur de petits balcons avec vue sur la Méditerranée, l'ensemble s'avère décoré dans des tons chatoyants. Cet agréable *hostal* sert, de plus, les petits déjeuners en chambre ou bien dans un espace café-bar accueillant. Sinon vous avez de nombreux restaurants autour. Une offre globale sympathique, économique et présentant un bon service.

OFFICE DE TOURISME

Carrera de Francisco de Toledo, 10

✆ +34 958 360 686

https://turismoalhamagr.es/fr

Fermé le lundi. Ouvert de 10h à 14h et de 16h à 17h30, de 18h à 20h, été. Visites guidées du centre, de 3 à 4 €.

L'office organise des visites guidées, en espagnol et en anglais, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches, départ à 12h de l'office. Elles parcourent le centre historique avec notamment des passages par l'église de la Encarnación et son musée, l'église du Carmen et les vestiges de son ancien couvent, le centre interprétation d'Alhama et l'hospital de la Reina. Ainsi que des visites de la fabrique « la puríssima » pour connaître son passé industriel, le vendredi et le samedi. Même si vous ne maîtrisez pas ces langues, elles donnent de bonnes pistes.

HOSPEDERÍA RURAL LA SEGUIRIYA €€

Calle de las Peñas, 12
✆ +34 958 360 636
https://laseguiriya.com
Compter 66 € la double, 88 € la suite, 110 € la familiale, petit déjeuner compris.

Dans une maison du XVIII[e] siècle, le sympathique artiste chanteur Paco Moyano a aménagé avec goût quelques chambres bien confortables, chacune portant le nom d'un pas de flamenco. On y appréciera aussi la délicieuse terrasse fleurie qui réserve des vues impressionnantes sur les ***tajos***, roches verticales, qui entourent la vieille ville et l'accueil très agréable des deux filles de Paco Moyano, l'une chante, Amala, et l'autre peint, Elvira, et expose ses tableaux. Soirées flamencas.

BAR ANDALUZ €

Plaza de la Constitución, 8
✆ +34 628 414 215
Ouvert tous les jours, comptez environ 15 €.

Un joli restaurant, mais surtout une belle terrasse dans le centre d'Alhama pour reprendre des forces lors de la visite. Un lieu qui attire de nombreuses personnes du village qui y apprécient la qualité des produits et la rapidité du service, quelle que soit l'affluence. On peut opter pour une belle assiette composée avec de la charcuterie, des croquettes, des gambas, du fromage, des petits pâtés locaux, accompagnés de quelques frites et de quelques tomates. Avec un verre de vin local en plus. On peut repartir en étant d'attaque.

HOSPEDERÍA RURAL EL VENTORRO €€

Carretera de Játar, km 2 ✆ +34 958 350 438
https://elventorro.net
Fermé le lundi et ouvert à midi. Hébergement : comptez 60 € la double en hôtel et 50 € en grotte, petit déjeuner inclus.

L'établissement est réputé pour sa cuisine traditionnelle régionale et notamment pour ses ***papas a la pobre*** (patates préparées), ***migas*** (mies de pain frites) ou ***lomo de orza*** (porc mariné), proposée dans un intérieur rustique, mais convivial, avec une terrasse très agréable en été. Situé à 3 km de la petite ville, en face de l'écluse du fleuve Alhama, c'est une halte obligée de la balade du dimanche, dans la région. Egalement hébergement en hôtel ou en grotte et accès aux bains arabes.

BALNEARIO ALHAMA DE GRANADA

Carretera del Balneario, s/n ✆ +34 958 350 011
www.balnearioalhamadegranada.com
Fermé de mi-novembre à mi-avril. Entrée visiteurs, de 14h à 16h : 1 €. Bains à partir de 20 €, soin à partir de 26 €.

L'établissement thermal est situé dans un lieu champêtre sur le site des anciens bains romains du I[er] siècle apr. J.-C., réaménagés ensuite par les Arabes. En s'y rendant, on remarquera toujours le bassin almohade du XIII[e] siècle et son plafond en forme de voûte, transpercé de lucarnes permettant l'entrée de la lumière naturelle ce qui occasionne un jeu de tonalités sur l'eau, différentes selon l'heure du jour. A son apogée, il a reçu des personnages illustres comme Théophile Gautier.

MONTEFRIO ★★

L'idéal sera d'arriver dans cette petite ville en empruntant la route de Tocón qui offre une belle vue sur la ville et son pic de la Villa. Au sommet de cette colline qui la domine, on trouvera de belles constructions défensives nasrides, planifiées par l'architecte de l'Alhambra. Elles abritent aujourd'hui l'église de la Villa, un bâtiment du XVI[e] siècle, de style gothique pour le gros œuvre et Renaissance pour les ornements. Dans le centre-ville c'est l'église de la Encarnación qui attire l'attention avec sa coupole en forme de cercle parfait qui lui a valu son nom de rotonde. A proximité, la Peña de los Gitanos présente des dolmens mégalithiques.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VILLA ★

Calle San Sebastian s/n
✆ +34 958 336 004
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 14h, et le samedi et le dimanche de 11h à 14h et de 16h à 18h. Entrée : 2,5 €.

Dominant le village depuis un rocher stratégique, c'est la première église reconstruite dans la commune par les Rois Catholiques, sur l'ancien château nasride. Construit en 1352, sous le règne d'Abú-Abdalá Jusuf pour servir de défense des frontières. Agrandie sous la direction de Diego de Siloé dans des styles gothique et Renaissance, puis abandonnée, elle sert aujourd'hui de centre d'interprétation de cette région frontière durant 200 ans. Excellent mirador vers les alentours.

ÉGLISE DE L'ENCARNACIÓN ✝

Calle Alcalá, 1

Ouverte tous les matins, de 10h à 14h. Entrée libre.

Sa stature volumineuse en forme de cercle, dominée par sa coupole aux reflets dorés est un bon exemple du néo-classicisme grenadin. Construite à la fin du XVII[e] siècle, sous le règne de Carlos III, c'est l'œuvre de l'architecte Francisco Aguado qui suivit les plans de Domingo Lois de Monteagudo. Sa particularité, c'est de n'avoir utilisé qu'une pierre pour fermer sa coupole en forme de cercle parfait, s'inspirant ainsi du panthéon d'Agrippa à Rome et qui lui a valu le surnom populaire de *rotonda*, rotonde. On y vénère la patronne locale, la Virgen de los Remedios.

GUADIX ★★

Cette ville est célèbre pour son habitat troglodytique, fait de maisons blanches bâties sur des collines rouges. Riche de 5 000 ans d'histoire puisqu'elle abrite un foyer néandertalien, elle offre aussi un joli centre historique regroupant de nombreux monuments tels que sa cathédrale Renaissance. Dans les alentours, les paysages parfois étranges sont riches en sites naturels d'une rare beauté. Côté hébergement, c'est l'occasion d'opter pour les grottes installées dans les quartiers pittoresques, sur les hauteurs. Creusées dans une pierre calcaire très poreuse, elles contribuent, avec les autres grottes de la région, à créer une atmosphère irréelle.

LES MIRADORS ★★

Le plus connu est celui que l'on a depuis la carretera de Tocón, avec une vision de carte postale : l'église de la villa tout en haut de son rocher dominant la ville, avec l'église de l'Encarnación au premier plan et les alentours aux formes douces dans le lointain. Vous trouverez même un cadre, laissé par le *National Geografic* pour réaliser la photo la plus parfaite. Un peu plus loin, le mirador de las peñas, offre le même point de vue, mais de plus haut. Et c'est bien sûr le mirador du haut de la Villa qui donnera la vision la plus panoramique.

CATHÉDRALE ✝ ★★

Calle Santa María del Buen Aire, 2

✆ +34 958 699 574

www.catedraldeguadix.es

Horaires sur le site web. Entrée : cathédrale et musée : 5 €, audioguide : 3 €, tour seulement : 5 €.

C'est le bijou de la ville de Guadix. Construite entre les XVI[e] et XVIII[e] siècles, à la place d'une ancienne mosquée alhmohade puis d'une cathédrale gothique, elle fusionne les styles gothique, Renaissance, maniérisme, baroque et néo-classique même si c'est Diego de Siloé qui lui donnera en 1549 sa silhouette de cathédrale renaissance. A l'extérieur, on notera sa façade principale, du XVIII[e] siècle de style plateresque et à l'intérieur son spectaculaire chœur baroque, œuvre du sculpteur Ruiz del Peral. La cathédrale abrite aussi un musée *catedralicio*.

EL PREGONERO € €

Plaza de España, 3

✆ +34 958 336 117

Fermé le mardi. Comptez environ 20 € boisson comprise.

Tenu par Jesús et sa femme Patri, ce petit restaurant proche de l'hôtel de ville affiche de belles propositions à la carte et des présentations soignées. On conseille d'y tester la *morcilla con cebolla*, boudin délicieusement assaisonné, le *flamenquín*, escalope remplie de jambon et panée faite maison, les fromages de Montefrío (chèvre) à la réputation justifiée, accompagnés de miel et de confiture, qui feront office de fromage et de dessert. A déguster dans un cadre charmant décoré de vieux outils ou sur la terrasse, fort agréable les beaux jours revenus.

CENTRE D'INTERPRÉTATION D'ALMAGRUZ

A-92, Km 286

✆ +34 658 923 971

www.cuevasalmagruz.com

Visite après rendez-vous préalable. Entrée : 5 €.

Articulé autour de 3 axes de découverte de l'habitat troglodyte, il présente d'abord une exposition permanente de meubles et de linges (grotte du XVII[e] siècle) puis montre son évolution de la préhistoire à aujourd'hui *via* des grottes situées sur la falaise (nécropole, silo à grains, pigeonniers, refuge). Enfin, on visite 3 salles consacrées à l'archéologie et à l'artisanat. Le centre conduit des ateliers pédagogiques et propose aussi des visites au Mirador Cárcavas del Marchal.

QUARTIER DES GROTTES DE GUADIX

Situé sur les hauteurs des collines entourant la ville au sud-est, ce quartier original s'apparente à une petite ville troglodyte. Un habitat apparu dans la première moitié du XVI[e] siècle comme refuge pour la population maure. Actuellement, on recense dans toute la région environ 2 000 grottes habitées par environ 3 000 personnes, ce qui en fait l'ensemble le plus important au niveau européen. Avec 2 miradors sur Guadix, la Magdalena et le Cerro de la Bala.

CASA DE LA ESCULTORA €€

6 Calle San José
✆ +34 640 13 77 77
A partir de 55 €/nuit pour 2 personnes. Centre historique. Accès individuel. Wifi gratuit. Etape chemin de Compostelle.

Cette maison familiale à l'architecture arabo-andalouse est un véritable havre de paix. Organisée sur 2 étages autour d´un patio agrémenté d´une fontaine, elle ne compte que 3 chambres vous garantissant un séjour très intime. La chambre double standard est idéale pour une personne, pour un couple nous conseillons la suite disposant d´un grand espace salon. Au 2[e] étage, un appartement avec sa terrasse, voûtes et vues panoramiques, idéal pour 4 personnes. La maison n´offre pas le petit déjeuner, mais vous en trouverez tout proche. Propriétaires très accueillants.

CORTIJO D'ALMAGRUZ €€

Salida Vía de servicio río Fardes Km 286 A92
✆ +34 658 923 971
www.cuevasalmagruz.com
Comptez entre 80 et 150 € selon la période et l'appartement, inclut la visite gratuite au centre d'interprétation.

C'est un vrai bonheur de découvrir ce ***cortijo*** qui n'est pas sans faire penser à Pétra, en plus petit. La vision sera spectaculaire en journée, mais aussi plaisante le soir quand le coucher de soleil rosit les falaises qui l'entourent. Sachez que les heureux propriétaires de ce lieu, Manuel García et Dulce Jimenez, ont pu l'acquérir en 1975 après avoir gagné au loto. De quoi concocter un petit bijou dans lequel on se voit bien rester le plus longtemps possible. Au total, il propose 6 appartements raffinés. Très belle piscine à disposition et accueil à l'arrivée.

CUEVAS HAMMAN ABUELO JOSE €€

A 6 km au nord-ouest de Guadix par la A-4100.
✆ +34 958 066 088
www.cuevasabuelojose.com
De 70 à 75 € avec une chambre, de 110 à 118 € avec deux chambres., séjour requis de 2 à 1 semaine selon date.

Un lieu reposant et un joli cadre avec la Sierra Nevada en toile de fond, c'est ce que propose cet ensemble de grottes (8 au total), aménagées en très jolis logements : une chambre ou deux, salon avec cheminée, cuisine équipée et salle de bains. Avec une déco soignée faisant la part belle aux meubles traditionnels. Pour tout le monde, jardin extérieur, zone de barbecue, et belle piscine extérieure. Logés ou pas, vous pourrez aussi profiter d'un délicieux hammam.

RESTOBAR PALENGA PLAZA €€

Plaza de la Constitución, 12
✆ +34 958 666 299
Fermé le lundi. Comptez de 20 à 25 €.

Il propose une jolie terrasse sous les arcades où se livrer à l'art du ***tapeo***, un domaine dans lequel il excelle. Si le Palenga a investi la place depuis le début des années 2000, il a été repris depuis 2010 par le fils Juan Jesús, qui a maintenu son positionnement « cuisine traditionnelle familiale » tout en lui donnant un coup de jeune, côté déco et dans les assiettes. Après une « ensalada » de saison, on pourra se laisser tenter par la ***carrillera de cerdo***, si possible accompagnée du vin rouge ou blanc produit par la maison. Fruité et très agréable.

LA TINAJA €€

Carretera de Baza, 77
✆ 34 958 662 877
https://latinaja.es
Fermé le mardi. Comptez de 30 à 40 €.

Spécialisée dans les grillades depuis 1998, la petite brasserie a bien grandi et est devenue la référence dans son domaine, les viandes de qualité supérieure, grillées au feu de bois. Ce qui lui a valu d'être récompensée du prix national de la gastronomie en 2016. Pour déguster ses grandes planches de grillades de très belle taille, on pourra s'attabler dans l'un des recoins que compte le restaurant, installé dans une grotte. Petits appétits s'abstenir, mais pour les autres, le plaisir est garanti. Mieux vaut réserver si vous souhaitez y passer le week-end.

CUEVAS DE ANDALUCIA

Complejo Cerro Kabila s/n
✆ +34 958 341 742
www.cuevasdeandalucia.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 13h30. Accueil en espagnol, anglais, italien.

Créée en 2009, cette association andalouse regroupe différents intervenants liés au patrimoine troglodyte, quelle que soit la province dans laquelle il se trouve. Dans le but de le faire connaître. Elle vous apportera toute l'information nécessaire en ce qui concerne les logements, les ***bodegas***, les restaurants, les musées, mais aussi les circuits à effectuer pour apprécier ces différentes propositions dans les meilleures conditions possibles. L'association peut vous diriger vers des logements qui accueillent en français et vous servir de contact ensuite.

BAZA ★

C'est dans cette ville de plus de 20 500 habitants que fut découverte en 1971 la célèbre Dame de Baza, sculpture ibère du IVe siècle av. J.-C.. Son centre conserve des vestiges de l'époque arabe comme l'Alcazaba ou les bains maures. On pourra visiter son quartier de San Juan, ancienne *morería* ou son *iglesia mayor*, de styles gothique et Renaissance. A l'occasion du *Cascamorras,* fête d'intérêt touristique, elle remet en scène sa rivalité historique avec Guadix. Ici aussi on pourra se loger dans des maisons troglodytes et découvrir l'*Altiplano*, ces immenses hauts plateaux à 1 000 mètres d'altitude qui ne sont pas sans évoquer les paysages boliviens.

BAÑOS ÁRABES DE MARZUELA

Calle Caniles, 19 ✆ +34 958 861 947
Fermé le lundi et le mardi. Ouvert de 11h à 13h et de 16h à 18h en hiver, et de 18h30 à 20h en été. Entrée libre.

Situés dans l'ancien faubourg de Marzuela, actuel quartier de Santiago, ces bains datant du XIIIe siècle, époque almohade, sont particulièrement bien conservés. Ils se composent de 3 salles principales : froide, tiède et chaude. Avec aussi le vestibule, la salle de combustion et le magasin pour le bois. On notera aussi leurs plafonds aux lucarnes en forme d'étoiles à six branches dont certaines sont recouvertes de cristaux colorés donnant à l'espace une atmosphère assez magique. Devant les bains, la statue de Cid-Hiaya Al Nayar, maire de Baza après sa conversion.

CUEVAS ANDALUCÍA €€

Camino de Oria, s/n
✆ +34 958 063 113
www.cuevasandalucia.es
De 30 à 50 € par personne. Tarifs dégressifs dès la troisième nuit.

Sam et Aurore se feront un plaisir de vous accueillir dans l'un de leurs gîtes pouvant recevoir jusqu'à 19 personnes et s'inscrivant dans une démarche de tourisme écologique et responsable, avec énergie photovoltaïque, eau chaude solaire, récupération des eaux usées, tri sélectif des déchets et arrosage des arbres au goutte-à-goutte. Autour d'une propriété oléicole, l'endroit est calme, les premiers voisins se situent à 800 m. Nombreuses activités proposées, une cinquantaine au total, grande table commune pour un apéritif ou un dîner et piscine.

MESÓN LOS MORISCOS €

Calle Cava Alta, 2
✆ +34 958 703 632
Fermé le lundi. Comptez 20 € pour un bon tapeo.

Donnant sur l'une des petites placettes du centre-ville, c'est l'une des très bonnes adresses de Baza, si ce n'est la meilleure pour procéder à un ***tapeo*** en règle. A composer avec de belles assiettes de jambon et de fromage à partager, une petite salade russe très fraîche, une belle portion de tortilla, et quelques calamars compléteront la dégustation. L'adresse est réputée pour ses poissons et ses fruits de mer, mais les côtelettes sont elles aussi délicieuses. A savourer en salle ou le long de *la barra* à l'entrée, en jouant un peu des coudes, vu le monde.

PARC NATUREL DE LA SIERRA DE BAZA ★★

Situé au sud de la ville de Baza, le parc naturel de la Sierra de Baza présente un paradis botanique, dans cette zone dominée autrement par de hauts plateaux. La végétation change au fur et à mesure que l'altitude augmente. On distingue des espèces locales comme les chênes verts, le fourré épineux, les chênes zéen et les érables. Et des reboisements dont le pin Laricio et le pin d'Alep. Quant à la faune, le parc abrite une grande communauté d'oiseaux dont l'aigle royal, le percnoptère d'Egypte ou le hibou grand duc ainsi qu'une grande variété de petits mammifères.

JAÉN ★★

Située à 575 m d'altitude, au pied de la colline de Santa Catalina, cette capitale de province s'organise autour de la Plaza de la Constitución et de deux artères principales, le Paseo de la Estación et l'Avenida de Madrid. Et porte les traces de son passé maure à découvrir dans ses bains arabes, remarquablement conservés ou dans son imposant château, au sommet de Santa Catalina. On s'y arrêtera pour visiter son imposante cathédrale Renaissance et son musée ibère ouvert en 2017, se balader dans les quartiers de la Merced, de San Juan ou de la Magdalena, contempler la ville du haut du Castillo de Santa Catalina et plonger dans la gastronomie du terroir.

BAINS ARABES - PALAIS DE VILLARDOMPARDO ★★

Plaza de Santa Luisa de Marillac, s/n
✆ +34 953 248 068
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 22h et le dimanche de 9h à 15h. Entrée libre pour les ressortissants UE ou 1,50 €.

C'est au sous-sol du Palais de Villadompardo, palais Renaissance du XVIe, que se situent les bains d'Ali, roi arabe de Jaén, qui datent du XIe siècle. Restés enterrés sous le palais jusqu'au début du XXe siècle, puis très bien restaurés dans les années 1980, ils sont considérés comme les plus grands d'Espagne, avec 450 m² et 4 salles. Ce palais accueille 2 autres musées : un musée international de l'Art naïf Manuel Moral et un musée des Arts et Coutumes populaires.

CENTRE D'INTERPRÉTATION CASTILLO DE SANTA CATALINA ★★

Carretera del Neveral, 5 ✆ +34 953 120 733
www.castillosnet.org
Ouvert tous les jours. Entrée : 3,50 €. Visite comprenant divers petits films et animations projetés dans chaque tour.

Construite en 1246 par Alhamar et conquise par le roi Ferdinand III, cette forteresse dominant la ville devint le château de Santa Catalina. Elle abrite aujourd'hui un parador national, véritable belvédère donnant sur la vallée du Guadalquivir, l'océan d'oliveraies et les parois bleutées de la sierra. On y trouvera aussi un centre d'interprétation. A rallier en bus, depuis la plaza Jaén por la paz, mais qui dépose assez loin. Ou plus sûrement en taxi.

CATHÉDRALE ★★

Plaza de Santa María, s/n
✆ +34 953 234 233
https://catedraldejaen.org
Horaires sur le site web. Entrée : 6 € avec audioguide, incluant la visite du musée.

Flanquée de ses deux tours, l'imposante cathédrale Renaissance de Jaén se trouve sur la plaza de Santa Maria, mais sa silhouette marque le visuel de la ville. Et c'est l'un des incontournables d'une visite de Jaén. Construite en pierres roses entre les XVe et XVIIIe siècles, elle a été conçue par le grand architecte Andrés de Vandelvira, également à l'origine d'autres œuvres dans la province, comme à Úbeda ou à Baeza, son projet initial n'ayant été modifié qu'à la marge par ses successeurs.

L'intérieur abrite des œuvres d'une grande valeur artistique comme la sacristie, la salle du chapitre, le chœur ou la chapelle principale où est conservée la relique de la Sainte Face, le voile dont Véronique, d'après la tradition, se servit pour essuyer le visage du Christ. Ce santo rostro n'est visible que le vendredi de 10h à 12h et de 18h à 19h en été et au printemps et de 17h à 19h en hiver.

On conseille de compléter la visite de la cathédrale en ralliant les galeries hautes qui y ont été aménagées, avec un accès au milieu de la partie droite. Monter quelques escaliers vous permettra de profiter d'une double vue, d'une part sur la ville et ses alentours et d'autre part sur l'intérieur de la cathédrale elle-même. Un point de vue saisissant. La cathédrale est depuis quelques années candidate à un classement au patrimoine mondial de l'Unesco.

Son musée renferme la *Virgen de la cinta*, un retable Renaissance de Pedro de Machuca. et l'Immaculée Conception préservée du péché originel, de Sebastián Martínez, peintre du baroque espagnol.

MUSÉE DE JAÉN

Paseo de la Estación, 27
✆ +34 953 101 366
www.museosdeandalucia.es
Ouvert du mardi au samedi, de 9h à 21h et dimanche et jours fériés jusqu'à 15h. Entrée libre pour l'UE, sinon 1,50 €.

Depuis l'inauguration du nouveau musée ibère de Jaén, les collections relatives aux statues ibériques du IVe siècle av. J.-C. ont été transférées dans le nouvel espace. En revanche, on y trouvera toujours une large collection archéologique concernant les époques grecque, romaine et musulmane. L'autre grande section du musée, au premier étage, c'est la section Beaux-Arts qui abrite une large collection de sculptures et de peintures de la fin du Moyen Age au XXe siècle, dont un Picasso. Et on remarquera notamment la salle consacrée au XIXe siècle.

MUSÉE IBÈRE DE JAÉN ★★

Paseo de la Estación, 41
✆ + 34 953 001 692
Fermé le lundi. Ouvert de 9h à 15h, de juin à fin août, jusqu'à 21h reste de l'année (15h le dim). Entrée libre.

Après dix-neuf ans de projet et un investissement de vingt-sept millions d'euros provenant de la Junta de Andalucia et de l'Union européenne, le nouveau musée ibère de Jaén a été inauguré en décembre 2017, par le roi. Une présence à la hauteur du projet et de l'ambition. Sur les lieux de l'ancienne prison de Jaén, un bâtiment ultra moderne de plus de 11 000 m² accueille désormais près de 3 500 pièces relatives à la culture ibère, dont près de 40 % n'ont jamais été exposées et sont issues de fouilles réalisées au cours des dernières années dans la province. Ce qui fera de ce musée la référence la plus importante dans ce domaine pour toute l'Espagne. La province étant par ailleurs le site ibère le plus significatif de toute la péninsule. La majorité de ses collections proviennent de l'autre musée de Jaén, mais aussi des gisements ibères de Cerillo Blanco, Cástullo (Linanes), Puente Tablas (Jaén), Cerro del Pajarillo, de Huelma, Atalayuelas de Fuerte del Rey ou de la chambre funèbre de Toya. Il héberge aussi les objets provenant des musées archéologiques d'Almeria, Séville, Cordoue, Grenade et Linares, ainsi que des ex-voto du gisement de Torreparedones, provenant des alentours de Baena, province de Cordoue. L'occasion de constater que si cette culture a donné son nom à l'Espagne, elle lui a aussi légué de nombreux outils agricoles, des techniques de poterie, des cultures comme celle de la vigne, de l'olivier ou des amandiers. Sans oublier les maisons à patio qui ont survécu jusqu'à la conquête romaine.

OFFICE RÉGIONAL ET MUNICIPAL DE TOURISME

Calle Maestra, 8
✆ +34 953 313 281
www.turjaen.org
Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 19h30, samedi et fériés, de 10h à 15h et de 17h à 19h, dimanche, de 10h à 15h.

Situé à quelque cent mètres de la cathédrale, il dispose d'informations sur la ville et toute la province, dont des dépliants en français (carte et explications). C'est le seul point d'information touristique à Jaén, la ***diputación*** de Jaén n'ayant pas d'accueil public. Vous pouvez toutefois aller y jeter un œil (Plaza San Francisco, 2) car il est installé dans un palais provincial, ancien couvent de San Domingo de la Guardia de Jaén (accès possible au patio et à la fontaine).

HOTEL EUROPA €€

Plaza de Bailén, 1
✆ +34 953 22 27 00
www.hoteleuropajaen.es
Comptez de 68 à 105 € la chambre double. Animaux admis.

Un peu à l'écart du centre-ville le plus ancien, mais à un quart d'heure à pied des principaux monuments à visiter, cet hôtel ouvert en 2011 affiche un look moderne et propose un total de 40 chambres réparties sur 5 étages, avec ascenseur. Couleurs acidulées et grands espaces pour des chambres confortables et très fonctionnelles : bon espace de rangement, petit bureau..., certaines disposant de terrasses avec vue sur la ville. A disposition de tout le monde, un solarium et une cafétéria où l'on prend le petit déjeuner, mais qui sert aussi déjeuner et dîner.

HOTEL XAUEN €€

Plaza Deán Mazas, 3
✆ +34 953 240 789
www.hotelxauenjaen.com
Chambre double de 60 à 95 €, petit déjeuner buffet compris.

Vraiment au cœur de ville, près de la plaza de la Constitución, un hôtel standard destiné aussi bien à une clientèle « affaires » qu'au peu de tourisme de passage… A disposition, 35 chambres spacieuses et bien équipées pourvues d'un service et d'un accueil professionnels. Evitez les chambres du premier étage, peu lumineuses et mal isolées phoniquement parlant. Cerises sur le gâteau et vrais plus de l'hôtel : une terrasse sur le toit avec vue panoramique notamment sur la cathédrale et ses alentours, et un parcours Spa (90 minutes).

PARADOR CASTILLO DE SANTA CATALINA €€€

✆ +34 953 230 000
Compter de 158 à 171 € pour une double standard.

Installé dans une ancienne forteresse maure dominant Jaén avec majesté, il propose 40 chambres spacieuses et un restaurant de bonne tenue, le tout irradiant une élégance austère. Les doubles supérieures donnent sur les montagnes alentour. Comme le rappelle une grande photo à l'entrée, le général de Gaulle a écrit une partie de ses mémoires dans la chambre n° 13. Même si vous n'avez rien à écrire, n'hésitez pas à venir y boire un verre pour profiter des vues grandioses sur la ville.

BAGA €€€

Calle Reja de la Capilla, 3
✆ + 34 953 04 74 50
http://bagagastronomico.com
Fermé le lundi et le dimanche soir. Ouvert de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h. Menu à 75 €.

Tons dorés et bruns pour ce petit espace, avec quelques tabourets au bar et quelques tables en salle. Ouvert en 2017 par Pedro Sánchez, après seize ans d'exercice à Casa Antonio. Pas de carte, mais un menu d'une bonne dizaine de propositions qui fluctuent en fonction du marché et dont on peut assister à la création puisque la cuisine est à vue. On devrait y tester les crevettes grillées de Motril, marinées au jus de perdrix ou des rognons de chevreau au caviar. Et pourquoi ne pas terminer sur un melon au vin, servi avec une glace d'amandes amères.

CASA ANTONIO €€€

Calle Fermín Palma, 3
✆ +34 953 270 262
www.casantonio.es
Fermé le dimanche soir et le lundi. A partir de 50 €.

Au nord du parque de la Concordia, la présence sur les tables couvertes, d'une jolie vaisselle, d'une bouteille d'huile d'olive, la fierté régionale et du bon pain donnent tout de suite le ton. La cuisine raffinée et créative présente des plats comme le gaspacho aux cerises, les aubergines farcies au saumon et aux fruits de mer, l'innovant carpaccio d'aloyau surmonté de copeaux de foie gras et de glace au céleri ou le sauté de foie gras aux pommes et au Porto, spécialité de la maison. Une qualité à savourer à prix plus accessible en *tapeo a la barra*.

TEATRO INFANTA LEONOR

Calle Molino de la Condesa, s/n
✆ +34 953 21 91 80
www.aytojaen.es
Tarifs variables.

Inauguré en janvier 2008 et situé dans la partie ancienne de Jaén, c'est un théâtre à l'architecture avant-gardiste de 5 000 m² dont les volumes ont intégré une partie de la muraille de la Puerta del Aceituno, en les revêtant de pierre blanche. C'est aussi l'un des plus avancés d'Espagne au plan technologique et qui compte une salle principale pouvant accueillir 800 spectateurs. C'est ici que se déroule une bonne partie de la programmation culturelle de la ville : danse, musique classique et lyrique, zarzuelas... mais aussi les congrès et les conventions.

ALCALÁ LA REAL ★★

Sur la Ruta del Califo, cette ville peut être fière de sa forteresse de La Mota, imposant ensemble monumental musulman, restauré depuis quelques années. Celle-ci surplombe la ville et la Sierra Sur dont les champs d'oliviers produisent les olives de variété *picual marteña.* Conquise par Alfonso XI en 1341, elle devient sa ville clé pour la reconquête finale de Grenade. Aujourd'hui, en plus de la forteresse, la visite de la vieille ville permet également de découvrir de nombreux ermitages, situés dans le quartier pittoresque de Las Cruces. Sur le flanc opposé à celui de la Mota, il permet d'avoir des vues panoramiques sur la ville et sur la forteresse.

FORTERESSE DE LA MOTA ★★

Cerro del Castillo de la Mota, s/n
✆ +34 953 102 717
Fermée le lundi. Ouverte de 10h à 17h30 l'hiver, de 10h30 à 19h30, le reste de l'année. Entrée : 6 €.

Après de nombreuses années de restauration, on peut de nouveau visiter cette forteresse monumentale perchée à 1 033 m d'altitude sur la colline du même nom et qui fut décisive dans la garde et la défense des royaumes de Castille. Le château de la Mota fut édifié sur ordre du second seigneur du royaume de Grenade, Aben-abus Ben-Zeiri, vers l'an 1000. Dans l'ancienne cité entourée de murailles, parmi les plus longues d'Andalousie, vous pourrez visiter l'Alcazaba arabe avec sa cour et ses trois tours, dont la tour del Homenaje qui offre un splendide panorama, ainsi que les tours de la clochette et de la voile, mais aussi les églises abbatiales. Sur l'esplanade, s'élève l'église Santa María la Mayor (XVI[e]-XVII[e] siècles) présentant une remarquable façade Renaissance et une chapelle attribuée à Jacopo Florentino.

Prévoyez au minimum deux heures pour cette visite. Mais il est aussi agréable d'y séjourner plus longtemps pour admirer tranquillement les différents points de vue offerts et écouter les vidéos de présentation qui émaillent la visite. Le lieu est aussi un centre d'interprétation de la vie à la frontière. Seule la vidéo accompagnant l'église abbatiale intervient à une heure précise qui vous est indiquée sur votre ticket d'entrée. Depuis 2013, une ancienne galerie souterraine allant des *caminos de carabales* à la forteresse militaire de l'Alcazaba peut être visitée, mais seulement en visite guidée, après réservation préalable et en semaine. Sachez enfin qu'en été, ce lieu sert de décor à une fête médiévale.

© TAMAS - STOCK.ADOBE.COM

Forteresse de la Mota.

LA ROUTE DES ATALAYAS ★

Depuis Alcalá la Real, prendre la route qui conduit à Fraile pour arriver à Fuente del Rey. Circuit d'environ 5 km qui peut aussi s'effectuer à pied et même en vélo, puisqu'une piste cyclable a été aménagée.

C'est l'un des éléments-clés pour comprendre la position et la fonction d'une ville frontière comme Alcalá la Real. Durant le bas Moyen Age, ce dispositif d'atalayas (tours) servait de système de communication entre les villes, et la région en comptait de très nombreux. Aujourd'hui, il ne reste plus que neuf tours et la route qui leur est dédiée peut se parcourir en randonnée pédestre permettant d'accéder à la tour de la Moraleja y del Cascante, depuis le centre-ville. A côté de la dernière tour, l'église Santa Ana, datant du XVI[e] siècle.

HOTEL TORREPALMA €€

C/ Conde Torrepalma
✆ +34 953 581 800
www.hoteltorrepalma.com
De 48 à 80 € la double. Petit déjeuner 5,80 €. Repas à partir de 9,50 € (le midi).

Situé à proximité de la station d'autobus, mais à quelques minutes du centre-ville, cet hôtel moderne propose trente-huit chambres classiques, bien équipées, à la décoration plutôt chatoyante. Le séjour peut y être agréable si l'on évite les chambres les plus petites et celles qui donnent sur l'intérieur. En revanche, certaines disposent de balcons. Également à disposition, un restaurant traditionnel et une cafétéria pour prendre le petit déjeuner. Le personnel qui est à l'accueil est très aimable et on trouvera toujours quelques mots à vous dire en français.

HOSPEDERÍA ZACATÍN €

Calle del Pradillo, 2
✆ +34 953 580 568
www.hospederiazacatin.com
Comptez de 46 à 56 € pour une chambre double.

Très bien situé à proximité du joli paseo verdoyant de Los Alamos, cet hôtel-restaurant propose quatorze chambres réparties sur deux étages, avec accès par ascenseur. Pour la décoration, il a opté pour le style rural andalou traditionnel, certaines chambres disposant de balcons. Également à disposition : une cafétéria pour le petit déjeuner et un restaurant offrant des plats traditionnels andalous via des menus du jour à prix très intéressants. Et sans aucun doute, on appréciera son plus indéniable, la jolie terrasse qui se trouve au dernier étage.

LAGAR DE LOS VINOS

Calle Real, 12
✆ +34 953 582 602
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h30 et de 17h30 à 21h et le samedi matin. Visite guidée : 5 € avec dégustation.

Situé dans une maison datant du XVIII[e] siècle, ce Lagar élabore son vin de manière artisanale, plutôt du rouge. Le lieu mérite une visite, pour les dégustations, mais aussi pour l'ambiance petit musée qui y règne puisque l'on peut y voir de nombreux instruments relatifs au travail de la vigne. La production est à usage uniquement local et il n'est pas rare qu'on y vienne faire remplir sa bouteille. Pour l'accompagner, la maison est aussi spécialisée dans les jambons et les fromages, eux aussi artisanaux. A déguster sur place ou à emporter.

PARC NATUREL DE LA SIERRA MAGINA ★

Avec ses hautes montagnes, ses pics pouvant culminer à 2 167 m, il fait partie de la cordillère Subbétique. Dans ses rocailles escarpées, on trouvera quelques plantes endémiques, mais ce sera surtout le terrain des aigles et des faucons ainsi que des sangliers et des chèvres. En périphérie, on rencontrera quelques villages remarquables, comme Jimena (au nord), qui fabrique d'excellents desserts aux raisins secs et pignons ; Cambil (au sud-ouest), ancienne place forte d'Al-Andalus; Huelma (au sud), qui possède un ancien quartier juif ; Mancha Real et son cadre soigné ; ou encore Torres (au nord-ouest), réputé pour ses vergers de cerisiers.

DÉFILÉ DE DESPEÑAPERROS ★★

A 40 km au nord (par la N-IV après avoir dépassé Santa Elena) le défilé de Despeñaperros, voie de communication traversant la Sierra Morena, est historiquement le lieu de passage inévitable entre les Castilles et l'Andalousie. Deux millénaires l'ont meurtri par des batailles décisives : Las Navas de Tolosa, marquant la victoire des armées croisées des souverains hispaniques sur les troupes almohades le 16 juillet 1212, ou Bailén, le 19 juillet 1808, la première grande déroute napoléonienne. Une partie de la zone du défilé est devenue le parc naturel de Despeñaperros, paysage forestier fait de ravins et de gorges. On pourra apercevoir des aigles royaux.

CABAÑAS IMAGINA €€

Camino de la Fuen Mayor
✆ +34 953 120 328
www.casasruralesimagina.com
Ouvert toute l'année. De 60 à 80 €, selon la taille. 2 nuits minimales requises en haute saison.

Situé au cœur du parc naturel de la Sierra Magina, dans un joli et vaste verger avec vue sur le mont Aznatín qui culmine à 1 740 m, voici un espace de quiétude composé de cinq petites maisons décorées sobrement et bien équipées : terrasse, cuisine avec four micro-ondes, télévision, chauffage, barbecue… Quatre d'entre elles sont disposées sur deux étages. Après une randonnée dans les agréables alentours, on appréciera particulièrement la piscine entourée d'espaces verts ou les différents ateliers : méditation, yoga, danse ou musique.

© NITO - SHUTTERSTOCK.COM

Défilé de Despeñaperros.

CASA RURAL ARENARIA €€

Camino de la Ladera, s/n
✆ +34 678 468 588
60 € la chambre double, petit déjeuner compris.

A la sortie du village, cette maison rurale soigne les moindres détails, décoration chaleureuse, accueil personnalisé (avec pas mal d'infos sur la zone) et cuisine du terroir. Chacune des huit chambres très coquettes (dont une individuelle) possède son propre nom se référant à la région. A la carte du restaurant, une cuisine maison honore les produits de la Sierra : ***cabrito, cerdo*** ou encore ***setas*** (champignons en saison)… Journées gastronomiques (samedis et dimanches du mois de juin) avec des repas, dont la cerise est l'invitée prestigieuse.

EL AÑADIO €€

Dehesa El Anadío
✆ +34 953 066 031
https://elanadio.es/fr/
Comptez de 112 € à 136 € par nuit pour une chambre double. Visite de l'élevage : 20 € par personne (+ IVA).

Dormir avec les taureaux de Santa Coloma, c'est la proposition de cet Añadío. Au départ de cette aventure, un domaine de 350 hectares, situé sur les versants de la Sierra Morena, dont des générations, aujourd'hui la cinquième, s'occupent depuis la seconde moitié du XIX[e] siècle avec la même passion pour l'élevage des taureaux sauvages. A cette activité première et maintenue est venue s'ajouter celle du gîte rural avec 8 chambres doubles, décorées avec beaucoup de soin. Mais le plaisir sera surtout de baigner dans l'ambiance d'un élevage. Un petit paradis.

BAEZA ★★

Cette ville paisible et paysanne au pur style Renaissance est le siège d'une académie de la Guardia Civil. Autour de la Plaza del Pópulo et de la petite animation de son Paseo de la Constitución, bordée par de nombreux bars, on trouve plusieurs palais aux façades remarquables et aux blasons sculptés ainsi que différents beaux monuments religieux. Assoupie en hiver, la ville s'éveille un peu aux beaux jours grâce à son université d'été où Antonio Machado fut professeur français et qui lui rend hommage en organisant un prix de poésie qui porte son nom. En 2003, Baeza est entrée dans la liste des sites classés au patrimoine mondial de l'humanité.

CATHÉDRALE ★★

Plaza de Santa María, 2
✆ +34 953 744 157
Tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 19h, (18h en hiver) et en continu samedi et dimanche. Entrée : 4 €.

Construite sur un temple romain, plus tard remodelé en mosquée, puis sous Ferdinand III en temple chrétien dédié à saint Isidore. L'édifice a connu de nombreuses transformations du XIe au XVIe siècle, il est ainsi composé d'éléments d'époques variées, mais il présente aujourd'hui un caractère prépondérant de style Renaissance, et comme de nombreuses autres églises d'Ubeda et Baeza, de magnifiques *rejas* (plaques de fer sculptées) du maître Bartolomé. Dans le cloître, on peut admirer une partie de l'ancienne mosquée, récemment mise au jour.

MUSEO DE LA CULTURA DEL OLIVO ★

Complejo Hacienda La Laguna
✆ +34 953 765 142
www.museodelaculturadelolivo.com
Horaires sur le site web. Entrée : 4,50 €.

Datant du XVIIIe siècle, la Hacienda La Laguna abrite un hôtel, une école d'hôtellerie et un musée de la culture de l'olivier créé en 1997. Très bien conçu, il comprend différents moulins à huile et un jardin des variétés. On visitera aussi sa *bodega* monumentale construite en 1848, classée bien d'intérêt culturel et appelée la « cathédrale de l'olive ». Une étape incontournable pour se familiariser avec les très nombreuses variétés d'huile et les méthodes de production.

HOTEL PALACIO DE LOS SALCEDO €€

C/ San Pablo, 18
✆ +34 953 747 200
www.hotelpalaciodelossalcedo.es
De 57 à 92 € la double, petit déjeuner compris, si réservation sur Internet.

Au centre de la partie historique de Baeza, cet hôtel est installé dans un magnifique palais du XVIe siècle, de style gotico-Renaissance et doté d'un superbe patio intérieur. L'un des bâtiments les plus emblématiques de la ville qui fut la résidence des comtes de Garciez. Et aujourd'hui aménagé pour lui apporter tout le confort tout en conservant l'élégance de la décoration des chambres, aménagées avec des meubles d'époque restaurés. Petits déjeuners très copieux.

HOTEL PUERTA DE LA LUNA €€€

C/ Canónigo Melgares Raya, 7
✆ +34 953 747 019
www.hotelpuertadelaluna.com
Chambre double de 67 à 140 €.

A quelques pas de la cathédrale, cet hôtel de prestige installé dans un majestueux palais du XVIIe siècle, bien restauré, propose 44 chambres et suites, décorées avec classe, certaines avec terrasse donnant sur un beau patio d'orangers. On y profitera aussi de la Pintada, un restaurant proposant une cuisine typique, en salle ou en terrasse et de Paco's, un bar à super tapas. Les cerises sur le gâteau, une piscine extérieure pour l'été avec vue sur le haut de la cathédrale et l'un des meilleurs petits déjeuners d'Andalousie. Accueil chaleureux et très compétent.

LA BARBERIA €

Calle Conde Romanones, 11
✆ +34 671 078 509
www.labarberiabaeza.es
Tapas de 5 à 10 €.

Ambiance jeune, décoration industrielle : c'est la nouvelle adresse branchée de Baeza ouverte en 2017. Et le lieu idéal pour procéder à un *tapeo* où l'on retrouvera tous les classiques andalous. Les tapas sont inventives et généreuses et l'on peut aussi y partager quelques créations légères comme des nuggets de poulet maison et un carpaccio de gambas blanches avec une petite sauce à l'orientale. Les amateurs de bière artisanale y trouveront leur bonheur. Également un patio à côté d'une petite fontaine pour les soirées un peu chaudes.

PALACIO DE GALLEGO €€

Calle Santa Catalina, 5
✆ +34 695 11 71 75
http://palaciodegallego.com
Comptez environ 35 € par personne.

A quelques pas de la cathédrale, ce Palacio du Gallego s'est installé depuis 2017 dans un bâtiment de la fin du XVI[e] siècle. Autant dire qu'il y aura d'abord le plaisir des yeux. Y compris lorsque arriveront les plats, soigneusement présentés. La cuisine traditionnelle est au menu, mais mâtinée de touches innovantes. On conseille la spécialité maison, les œufs à la truffe, jambon ibérico et gambas blanches, préparés et servis à la minute, un délice. Aubergines au miel, millefeuille de foie pourront aussi vous régaler. Pour un ***tapeo***, vous pouvez rallier l***a tasca***.

LA PINTADA €€

Calle del Canónigo Melgarés Raya, 7
✆ +34 953 747 019
www.hotelpuertadelaluna.com
Fermé du 7 au 31 janvier. Comptez 35 € à la carte.

En salon noble ou dans le patio aux orangers, cette table propose des plats typiques bien exécutés, aux portions généreuses : salade de morue aux oignons et agrumes, gibier, cuissot de cochon de lait, poisson préparé selon l'arrivage, spécialités locales... Les belles entrées comme le ***salmorejo*** ou ***la leche frita*** sont également de bon niveau. Service discret, mais attentionné. Vraiment conseillé, tout comme le très couru Paco's Bar pour des tapas délicieuses et une ambiance du feu de Dieu. Un excellent rapport qualité-prix-service.

RESTAURANTE JUANITO €€€

Avenidad Alcalde Puche Pardo, 57
✆ +34 953 740 040
www.juanitobaeza.com
Restaurant fermé le dimanche soir et le lundi soir. A la carte de 40 à 50 €.

C'est dans ce restaurant légendaire, créé par Juanito et Luisa en 1953, que l'on sert des repas qui sont parmi les meilleurs de Baeza. Ils auraient même été appréciés par le roi Juan Carlos. L'établissement met fort logiquement à l'honneur la délicieuse huile produite localement ainsi que la tradition culinaire de la région. On testera leurs valeurs avec une ***escabeche de perdiz***, du ***choto frito*** (cabri), des ***alcachofas con panecillos*** (artichauts), les meilleurs ***papas à la pobre*** (pommes de terre), succulentes, et des douceurs comme les ***canutillos de crema***…

OLEOTURISMO

C/ Pedro Pérez, s/n
✆ +34 953 763 415
https://oleicolasanfrancisco.com
Visite guidée, tous les jours à 12h30 en français. Tarif : 10 €, 12 € avec dégustation.

Cette entité propose une introduction au monde de l'huile d'olive avec une visite de la ***almazara,*** moulin à huile, et une explication des processus d'élaboration : dans d'anciennes presses comme jadis ou dans des centrifugeuses modernes. On saura aussi tout du devenir de la peau, de la pulpe, de la chair et du noyau de l'olive, ce dernier étant utilisé en énergie géothermique. La visite comprend aussi la projection d'un documentaire explicatif et une dégustation, ***cata***. Indispensable visite puisque la province produit 41 % de l'huile d'olive espagnole.

ÚBEDA ★★★

Úbeda a été classée au patrimoine de l'humanité par l'Unesco en 2003. Elle doit sa richesse architecturale à la rencontre au XVI[e] siècle, du mécène Francisco de Los Cobes y Molina, enfant du pays, amoureux de l'art italien, et secrétaire d'Etat de Charles Quint et du talentueux architecte Andrés de Vandelvira. Au cœur de cette perle de la Renaissance, les amoureux de la Toscane se sentiront chez eux. Il faudra l'observer au lever du soleil ou au crépuscule lorsque la pierre s'habille de teintes dorées ou, encore mieux, la nuit quand la cité prend une autre dimension avec ses monuments magistralement mis en valeur par un bel éclairage.

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE

C/ Cervantes, 6
✆ +34 953 108 623
www.museosdeandalucia.es
Fermé le lundi. Ouvert de 9h à 15h l'été, et jusqu'à 19h30 le reste de l'année. Entrée libre pour UE, sinon 1,50 €.

Situé à proximité de l'église San Pablo, ce musée est installé dans un bâtiment du XIV[e] siècle, la Casa Mudejar. Au rez-de-chaussée, on trouvera un moulin et deux beaux lions ibères provenant d'Úbeda la vieja. Le reste de la collection étant dédié aux vestiges romains provenant du même gisement et également à la préhistoire. Le premier étage expose des urnes, des vases et différents objets provenant de la nécropole de Castellones de Ceal et des ex-voto de Santa Elena y Castellar, pièces uniques en céramique (tête de femme, femme, et femme avec enfants).

PLAZA DE VAZQUEZ DE MOLINA ★★

Cette somptueuse place Renaissance concentre des merveilles architecturales. La plupart des bâtiments du XVI[e] siècle qui l'entourent étant dus à Andres de Vandelvira, L'*ayuntamiento* (la mairie) est situé dans le palais de las Cadenas qui appartenait à Philippe II. A l'opposé, se trouve la Sacra Capilla del Salvador, édifiée par Vandelvira, bien que les plans originaux soient attribués à Diego de Siloé, l'église la plus remarquable de la ville d'Ubeda.

SACRA CAPILLA DEL SALVADOR ★★

Plaza Vázquez de Molina
✆ +34 609 279 905
Ouverte tous les jours. Entrée : 5 €.

Elle a été édifiée par Vandelvira, à partir de 1540, bien que les plans originaux soient attribués à Diego de Siloé qui fut l'architecte des cathédrales de Grenade et de Málaga. Et c'est l'une des œuvres les plus importantes de la Renaissance espagnole, en particulier du fait de son magnifique retable principal de la Transfiguration, tout comme la sacristie, à la décoration symbolisant les vices et les vertus. L'audioguide est une aide précieuse.

SINAGOGA DEL AGUA ✡ ★★

C/ Roque Rojas, 2
✆ +34 953 758 150
www.sinagogadelagua.com
Visite seulement par visite guidée avec Artficis. Entrée : 4,50 €.

C'est l'une des synagogues de la ville qui en comptait au moins 4. Cet espace surprenant est formé de 7 salles rénovées avec puits d'eau cristalline, voûtes, arcs et chapiteaux où sont exposées des pièces uniques des 3 cultures réunies à Ubeda durant le Moyen Age. Une partie de l'ensemble remonterait, peut-être, au néolithique, plus de 5 000 ans av. J.-C. On notera son extraordinaire Mikvé (bain de purification rituel juif, du XII[e] et XIII[e] siècle). A visiter absolument, mais avec un petit regret que la visite guidée soit un petit peu rapide.

ARTIFICIS

Calle Baja El Salvador, 2 ✆ +34 953 758 150
https://artificis.com
Visite basique en espagnol, à partir de 14 €. Prix d'une visite guidée, en groupe et en français, 130 € pour un groupe.

Gérée par Andrea Pezzini, un Italien très érudit installé à Ubeda depuis de nombreuses années, l'entreprise propose des visites passionnantes et complètes, en espagnol ou en français, sur réservation : à Ubeda et Baeza, mais aussi dans la province de Jaén *via* des circuits thématiques comme la route de l'huile ou des offres plus ponctuelles telles que les cours de cuisine. A cette adresse, vous vous procurerez aussi des produits du terroir, huiles d'olive régionales, douceurs conventuelles, vins de pays… Un contact intéressant pour s'immerger dans ce patrimoine.

PENSION VICTORIA €

Alaminos, 5 - 2° A
✆ +34 953 752 952
De 40 à 42 € la double, de 30 à 32 € l'individuelle. Wifi gratuit.

Dans une rue paisible à deux pas des arènes et à proximité de la station de bus, elle est installée dans un immeuble rénové et propose des chambres très simples, avec salle de bains et télévision, mais d'une propreté irréprochable. Avec un wifi et une climatisation qui fonctionnent très bien. Autre plus : elle dispose de son propre parking. L'accueil y est avenant, dispensé par la charmante propriétaire ou sa fille qui sauront vous informer sur les bons plans à suivre pour découvrir la ville. C'est indéniablement l'adresse la plus adaptée aux petits budgets.

HOTEL AFAN DE RIVERA €€

Calle Afán de Rivera, 4
✆ +34 953 791 987
http://hotelafanderivera.com
Comptez de 72 à 110 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

Proche du parador, ce tout petit hôtel de charme est situé dans une maison du XIV[e] siècle, acquise et entièrement rénovée par le grand-père du gérant actuel lorsqu'il arriva de Catalogne. Aujourd'hui il propose 5 chambres décorées à l'ancienne avec de nombreux objets de famille ou chinés. Certaines avec de toutes petites fenêtres, d'autres avec vasistas. Calme absolu garanti. On prend un petit déjeuner très copieux dans la pièce aménagée à cet effet au rez-de-chaussée, à côté de l'ancienne bodega. Accueil très attentionné de Lorenzo.

HOTEL MARIA DE MOLINA €€

Plaza del Ayutamiento, s/n ✆ +34 953 795 552
www.hotelmariademolinaubeda.es/
Comptez entre 49 et 79 € pour une chambre double, petit déjeune buffet : 7 €.

Depuis l'aube de 2000, cet élégant établissement occupe un palais du XVI[e] siècle qui a été restauré, mais en conservant son ancienne structure, son patio traditionnel, la fontaine et les escaliers en marbre. En tout, il propose une vingtaine de chambres de grand confort, mais toutes distinctes dans leur décoration. Aux tons chaleureux et à l'ameublement judicieusement sélectionné. Les vues donnent sur la Sierra Mágina ou sur la belle place de la mairie. A noter que les tarifs les plus doux s'appliquent en début de semaine jusqu'au jeudi.

PARADOR CONDESTABLE DAVALOS €€€

Plaza de Vázquez de Molina, 1
✆ +34 953 750 345
www.parador.es/es
Comptez de100 à 250 €.

Très bien loti dans une fabuleuse demeure Renaissance du XVI[e] siècle, trente-six chambres en plein cœur historique. On profitera des deux patios aménagés en jardins. Six chambres donnent sur la place Vázquez de Molina, à choisir pour la vue mais peut-être moins pour l'animation si on souhaite l'éviter. La plupart des chambres standard donnent sur les patios intérieurs. Une cafétéria en sous-sol. Au restaurant, on pourra tester le ragoût d'agneau ou l'épaule de chevreau.

CANTINA LA ESTACIÓN €€

Cuesta Rodadera, 1
✆ +34 687 777 230
https://cantinalaestacion.com
Fermé le mardi soir et le mercredi. A partir de 15 € avec des tapas, à partir de 25 € avec des plats.

Dans un décor d'ancien wagon de train pour la partie restaurant, ce petit bar à vins propose des tapas et des ***raciones tout à fait*** excellentes (poulpe frit, ***risotto de Rabo de Toro***…). Côté menu, la carte change selon la saison et on aura désormais le plaisir de s'installer aussi sur une grande terrasse tranquille pour goûter les sélections d'huile ainsi que le pain fait maison, les ***hochíos***, à la saveur anisée. Et pour le vin, on se laissera guider vers les productions locales, très bien sourcées par ***El Che***, l'***alma mater*** de ce lieu accueillant.

EL PORCHE €€

Calle de la Redonda de Santiago, 7
✆ +34 953 757 287
Ouvert tous les jours. De 25 à 40 €.

Tout près du bel Hospital de Santiago, dans un beau cadre avec cheminée pour l'hiver, et terrasse ombragée pour l'été, pierres apparentes, céramiques et mobilier confortable, honneur à la cuisine andalouse avec des plats ne manquant pas de soins et de fignolages. ***Revuelto de morcilla caldera*** (œufs brouillés au boudin), ***pierna de cordero al horno*** (gigot d'agneau au four), ***brocheta de rape y langostinos*** (brochette de baudroie et de crevettes) et ***tarta de manzana*** (tarte aux pommes) pour finir. Service assuré jusqu'à très tard en soirée.

TABERNA LA MISA DE 12 €€

Plaza Primero de Mayo, 7
✆ +34 953 828 197
http://misade12.com
Fermé le lundi. Comptez environ 30 €.

Sise dans l'un des recoins de l'une des places emblématiques d'Úbeda, non loin de l'église San Pablo, cette ***misa*** propose un tout petit espace, quelques tables à l'intérieur et quelques tabourets en terrasse, mais le plaisir peut être grand. Car au menu, il n'y aura que du bon, du jambon ibérique de bellota, de la viande asturienne, du fromage du Pays basque, mais aussi des ***salmorejos,*** des viandes grillées ou de très bonnes croquettes, le tout accompagné d'une belle sélection de vins. Bon accueil et ambiance chaleureuse. Du coup, on s'y presse.

ASADOR DE SANTIAGO €€€

Avenida Cristo Rey, 4 Bajo
✆ +34 953 750 463
www.asadordesantiago.com
Compter environ 45 €.

Situé tout à côté de l'hospital de Santiago, ce restaurant offre un cadre plutôt élégant, mais également chaleureux. Et côté cuisine, il agrémente les propositions de plats traditionnels par de fines touches créatives et fusion. Il est à juste titre très réputé pour ses grillades et il est vrai que ses plats cuisinés au four à bois sont carrément excellents et plus particulièrement l'agneau, ***cordero***, et le cabri, ***cabrito.*** En grande partie ses viandes proviennent de la zone nord de la province de Jaén. A noter, une cave de qualité.

ALFARERIA PABLO TITO

C/ Valencia, 22
✆ +34 953 751 496
https://pablotito.es
Du lundi au samedi de 8h à 14h et de 16h à 20h et le dimanche de 10h à 13h30.

Cette entreprise créée en 1965 par Juan Martínez Villacañas, dit Tito, potier et céramiste vernisseur est sûrement l'un des ateliers de poterie les plus connus à Úbeda. Tout en gardant une partie de la tradition potière ibéro-mauresque ancienne, il s'attache à fabriquer également des objets contemporains pour un usage actuel. Un travail qui a été récompensé par deux prix nationaux d'artisanat, en 2006 et en 2012. Avec l'un de ses fils, Pablo, il a même ouvert un musée. On y trouvera aussi un atelier et une boutique où vous serez les bienvenus.

CAZORLA ★★

Il s'agit d'un petit village tranquille situé à 885 m d'altitude. Il conserve deux châteaux, La Yedra (ou Cinco Esquinas) et Salvatierra, qui témoignent de deux périodes bien distinctes. Très visité en été par de nombreux touristes, il s'est doté de multiples équipements propices à améliorer ses conditions d'hébergement : auberge de jeunesse, villa turística ou parador, sans compter toutes les possibilités de se loger en gîtes qui ne manquent vraiment pas. Parmi les portes d'entrée au parc naturel de la sierra de Cazorla, Segura y las Villas, Cazorla est certainement l'entrée principale. En juillet, son festival de blues est très apprécié.

ALBERGUE JUVENIL CAZORLA €

Plaza Mauricio Martínez, 6 ✆ +34 953 711 301
www.inturjoven.com
De 15 à 25 € pour les moins de 25 ans, 19 à 29 € pour les autres résidents. Chambre double à à partir de 40 €.

C'est une auberge de jeunesse gérée par le réseau Inturjoven et qui bénéficie d'un emplacement tout à fait exceptionnel, au sein d'une belle bâtisse qui abritait un couvent au XVIe siècle. L'ensemble a bien sûr été totalement aménagé et offre tout le confort actuel : salle de bains dans toutes les chambres, présence de chambres doubles claires et fonctionnelles, pour couples ou amis, petite piscine avec transats, installations sportives, salle à manger. C'est aussi un point de départ idéal pour partir à la découverte du parc naturel de Cazorla.

MUSÉE ZABALETA - MIGUEL HERNÁNDEZ ★

Plaza Cesáreo Rodríguez-Aguilera, 5
✆ +34 953 734 260
http://museozabaleta.blogspot.com
Horaires sur le site web. Entrée : 4 € pour le musée Miguel Hernandez ; 6 € combiné avec le musée Zabaleta.

Quesada peut être sur votre route vers le Parc de Cazorla. Aussi, avant de rallier la ville de Cazorla, ne manquez pas de vous y arrêter pour visiter ce musée tout à fait intéressant. C'est le 28 mars 2015 qu'a été inauguré le musée Miguel Hernández, en référence à la date de sa mort, le 28 mars 1942. Et si son nom est accolé à celui de Josefina Manresa, c'est qu'il était marié avec cette ***quesadeña***. Pour faire connaître le poète, auteur, entre autres, d'***Aceituneros,*** l'hymne officiel de la province de Jaén, le musée propose un parcours chronologique de la vie et de l'œuvre de Miguel Hernández et de sa femme. Dans la première salle, assis sur un banc en forme de livre, on suivra l'audiovisuel présentant sa poésie puis trois salles portent le nom d'un de ses livres : ***Perito en lunas, El rayo que no cesa, Viento del pueblo***. Des textes, des photos, des sons présentés dans les six salles permettent de suivre son trajet, avec un document particulièrement émouvant, le seul enregistrement de sa voix par Alejo Carpentier à Paris. On conseille vivement la visite de ce lieu extrêmement bien structuré.

Au premier étage, l'édifice accueille aussi le Musée Zabaleta, peintre originaire de Quesada (1907-1960) au style expressionniste puis ultérieurement post-cubiste, avec des influences picassiennes. Mais on y trouvera également des œuvres des grands maîtres du XXe siècle comme Miró, Picasso, Tapies, qui lui ont rendu un hommage posthume en cédant quelques-unes de leurs travaux à ce musée.

PARADOR EL ADELANTADO €€€

Sierra de Cazorla, s/n ✆ +34 953 727 075
www.parador.es/es
Entre 105 et 219 €, petit déjeuner compris, les prix dépendant du jour et de l'occupation.

Situé dans un site nommé Sacejo, au sein du parc naturel de Cazorla, ce parador de montagne est à privilégier si l'on souhaite un séjour très tranquille, en pleine nature. Au plan architectural, il est localisé dans un grand bâtiment qui s'inspire du tracé des grandes fermes andalouses, mais ne présente pas de charme particulier, si ce n'est ses alentours, puisqu'il est entouré de forêts de conifères et que l'on profitera de vues sur le parc depuis la piscine. Salon avec cheminée, sûrement bienvenu quand le temps se rafraîchit.

MESÓN ASADOR LEANDRO €

Calle La Hoz, 3
✆ +34 953 720 632
www.mesonleandro.com
Fermé le mardi. A la carte à partir de 25 €, sans les vins.

Située au cœur du village de Cazorla, près de l'église Santa María, ce bon restaurant au cadre rustique est devenu une adresse de référence dans la région. Il sert une cuisine traditionnelle locale mais revisitée : aubergines farcies, boulettes à base de perdrix ainsi que de très bonnes viandes cuites à la braise ou sur une pierre, comme les côtelettes d'agneau. Les desserts *caseros* comme le millefeuille de fromage aux fruits rouges ou la tarte au chocolat s'avèrent très bien aussi. Réservation recommandée en soirée et le week-end.

PARC NATUREL DE LA SIERRA DE CAZORLA, SEGURA Y LAS VILLAS ★★

Avec une très vaste étendue de 214 300 ha, c'est le parc naturel le plus important de toute l'Espagne, qui est à la fois Réserve de la biosphère et espace protégé pour les oiseaux. Environ 68,5 % de l'ensemble du parc est représenté par une partie de la Sierra de Segura, la Sierra de Cazorla en occupe un peu plus de 20 % et le reste est partie intégrante de la Sierra de las Villas. C'est là que naissent deux fleuves importants de la péninsule Ibérique : le Guadalquivir et le Segura. Il abrite sangliers, daims, cerfs ou chèvres sauvages.

© M-MARTINEZ - ISTOCKPHOTO.COM

Parc naturel de la Sierra de Cazorla, Segura y las Villas.

CENTRO DE VISITANTES TORRE DEL VINAGRE

Carretera A319 Cazorla - El Tranco, km 48,8
✆ +34 953 713 017
Fermé le lundi, de novembre à mars. Ouvert tous les jours le reste de l'année. Cafétéria.

On y trouvera des cartes pour effectuer une demi-douzaine de circuits au sein du parc naturel, pour chaque moyen de transport : VTT, à pied, à cheval, en véhicule tout terrain. Egalement une salle destinée à mieux faire connaître la richesse du milieu ambiant, une autre projetant films et vidéos sur ce thème ainsi qu'un petit musée de la chasse. L'autre centre, el Sequero de Siles, carretera de Hellín, 21, donne le même type d'informations et de conseils.

TURISNAT ★★★

Centro de visitantes Torre del Vinagre
✆ +34 953 721 351
https://turisnat.es
Comptez de 30 à 49 € par personne pour une visite guidée de 4h à 5h30 en 4x4.

Cette agence vous propose de réaliser des visites guidées thématiques au sein du parc de Cazorla, avec 15 thèmes au total. Vous pourrez par exemple découvrir le lieu de naissance du Guadalquivir, les nids des vautours ou parcourir les lieux filmés par Félix Rodríguez de la Fuente, le Cousteau espagnol. On y verra des chèvres des montagnes, des aigles, des renards, en passant parfois par des zones réservées, seulement accessibles aux 4x4. Paysages somptueux garantis avec alternance de zones montagneuses impressionnantes et de petits ruisseaux fort rafraîchissants.

HOTEL PARAISO BUJARAIZA €€

Carretera del Tranco, km 59
✆ +34 953 124 114
De 66 à 77 € la double, suites de 110 à 150 €. wi-fi. En été, séjour minimum : 2 nuits.

Ouvert en 1985 avec 4 chambres, cet hôtel-restaurant s'est peu à peu agrandi pour offrir aujourd'hui 12 chambres et 4 suites. On y dispose d'une très belle situation, au cœur du parc de Cazorla et au-dessus d'un grand lac, avec plage privée. Pour se baigner, il y aura aussi une belle et grande piscine entourée de pelouse, avec un bar où l'on pourra boire un verre, avec de belles vues garanties sur les alentours. Côté restauration, petit déjeuner, déjeuner, dîner et traditionnel *tapeo* prennent place dans le restaurant, doté d'une belle terrasse.

SEGURA DE LA SIERRA ★

C'est sans doute le lieu affichant le plus un visuel de carte postale du parc naturel et il a le privilège de faire partie des plus beaux villages d'Espagne. Niché sur un promontoire à 1 113 m d'altitude et surmonté d'un château de style mudéjar, il constitue une étape assez pittoresque dans cette partie de la province. Même s'il est assez touristique, on découvrira avec plaisir ses petites ruelles, ses bains arabes, ou ses toutes petites arènes rectangulaires, construites sur d'anciennes écuries. Elles accueillent des toreros réputés durant les fêtes de la Virgen del Rosario, au début d'octobre. Ses alentours se prêteront aux randonnées.

CASTILLO ALCAZABA ★★

Fermé le lundi. Entrée 4 €.

Situé tout en haut de la colline, ce château forteresse de Segura de la Sierra domine totalement le village. Il a été construit par les Almohades, sur les ruines d'un ancien bâtiment romain, puis reconquis par les chrétiens au milieu du XIII[e] siècle. Et fut l'une des entités clés du XIII[e] au XV[e] siècle de par sa position stratégique. On peut le découvrir *via* une visite guidée amusante et interactive. Des remparts, la vue panoramique sur la Sierra de Segura, le mont Yelmo et la Sierra Morena est éblouissante et les couchers de soleil spectaculaires.

LOS HUERTOS DE SEGURA €€

Calle Castillo, 11
✆ +34 660 365 183
www.loshuertosdesegura.com
A partir de 58 € pour un appartement.

Repris par un couple, Daniel et Clara, originaires de la Sierra de Segura et épris de la région, ce logement rural propose deux beaux appartements et quatre chambres doubles de caractère pour les vacanciers en mal de randonnées pédestres. Situés sur les hauteurs du village et exposés plein ouest, tous les logements au look semi-rustiques, avec cheminée, donnent superbement sur la sierra. Certains possédant même des terrasses extrêmement agréables. Tous s'avèrent frais en été puisqu'ils sont construits sur le versant de la colline.

LA MESA SEGUREÑA €€

Calle Rodrigo Manrique, 1
✆ +34 953 482 101
Comptez environ 25 €.

Situé en plein centre de Segura de la Sierra, au-dessus de l'église, c'est sûrement le restaurant le plus emblématique de la zone. Apprécié pour son cadre rustique avec murs teintés de saumon et de vert d'eau, sa petite terrasse, fort plaisante avec de belles vues sur la vallée et bien sûr, sa cuisine traditionnelle et de qualité. On y goûtera les œufs brouillés aux langoustines, les truites au jambon, les crabes et les champignons des bois, en saison, ainsi que les côtelettes d'agneau de Segura et les pâtisseries maison pour clore un repas copieux.

© PARC NATUREL DE LA SIERRA DE CAZORLA, SEGURA Y LAS VILLAS - SHUTTERSTOCK.COM

Parc naturel de la Sierra de Cazorla, Segura, y las Villas.

CORDOUE - CORDOBA ★★★★

Capitale de province, Cordoue fut pendant les trois siècles qui ont précédé la reconquête, la capitale de l'Espagne musulmane et l'une des villes phares de l'Islam qui a vu naître Averroès, Maïmonide, mathématiciens, théologiens, penseurs ou poètes. Pour découvrir l'enchantement de cette cité captivante, située sur la rive droite du Guadalquivir, il faut se perdre dans son vieux quartier, la Judería, entourant la mosquée et inscrit au patrimoine de l'Unesco. Tout comme l'est aussi le grand concours récompensant chaque année en mai, le plus beau patio de la ville. Et également sa somptueuse mosquée ou l'ensemble Medina Azahara, à quelques kilomètres.

ALCÁZAR DE LOS REYES CRISTIANOS ★★

Caballerizas Reales
✆ +34 957 42 01 51
Fermé le lundi. Ouvert de 8h15 à 20h, samedi jusqu'à 18h. Entrée : 5 €.

Sur la rive du Guadalquivir, en bordure de la Judería. Construit au XIV[e] siècle, sous le règne d'Alphonse XI, il abrita la cour des Rois Catholiques pendant quelques années, puis devint le siège de l'Inquisition. Dans quelques salles ouvertes au public, on peut voir un remarquable sarcophage du III[e] siècle et des mosaïques romaines, et découvrir des bains arabes. L'ensemble présente aussi quelques expositions temporaires d'art. Belle vue sur la ville depuis les murailles.

BAÑOS DEL ALCÁZAR CALIFAL ★

Campo Santos Mártires
✆ +34 608 158 893
Fermé le lundi. Ouvert de 8h15 à 20h et jusqu'à 18h, le samedi. Entrée adulte 3 €.

Redécouverts de façon accidentelle en 1903 dans les jardins de los Santos Mártires, après diverses périodes de fouilles et de restauration, ces bains maures se visitent depuis peu. Construits au X[e] siècle sous le califat de Al-Hakam II, pour son plaisir personnel, ils répondent à l'ordre classique romain : salles froides, tempérées et chaudes, les voûtes sont illuminées par la lumière naturelle pénétrant par des lucarnes caractéristiques en forme d'étoiles.

CAPILLA MUDÉJAR DE SAN BARTOLOMÉ ★★

C/ Averroes
✆ +34 957 218 831
Ouverte de 10h30 à 13h30 et de 15h30 à 18h30 et le dimanche matin. Entrée : 1,50 € en semaine, 2 € le week-end.

Edifiée entre les XIV[e] et XV[e] siècles, cette chapelle est un bijou et un bel exemple d'architecture mudéjar. Elle se situe à l'intérieur de la faculté de Philosophie et des Lettres, ancien hôpital du Cardinal Salazar. Passé son portail principal surmonté d'un portique à arcade triple et son patio à arcs, découvrez une nef unique à la voûte en croisée d'ogives, avec des murs décorés de carreaux de faïence, des dalles vernies et un chevet conservant des restes de peinture murale.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★★

Plaza del Potro, 1
✆ +34 957 103 659
Fermé le lundi. Ouvert du mardi au samedi de 9h à 21h, le dimanche jusqu'à 15h30. Entrée libre UE, sinon 1,50 €.

Situé entre la plaza de la Corredera et le Guadalquivir, il est hébergé dans l'Hospital de la Caridad, datant du XV[e] siècle. Il présente l'évolution de la peinture et de la sculpture cordouanes du XIV[e] siècle à nos jours. Avec une place particulière pour les peintres du baroque andalou : Zurbarán, Antonio del Castillo, Valdés Leal et Palomino. On y trouvera aussi des œuvres de Jiménez Aranda, Carlos de Haes, Romero Barros, Regoyos, Santiago Rusiñol, Sorolla et Zuloaga. Ainsi que des sculptures de Juan de Mesa et une collection de dessins.

MUSEO ARQUEOLÓGICO

Plaza Jerónimo Páez, 7
✆ +34 957 35 55 25
www.museosdeandalucia.es
Fermé le lundi. Ouvert de 9h à 21h en semaine et jusqu'à 15h le dimanche. Entrée libre UE, sinon 1,50 €.

Installé dans l'ancien Palais des Páez de Castillejo, il est considéré comme l'un des musées archéologiques les plus complets d'Espagne, allant du paléolithique à la période islamique. On notera le lion ibère de Nueva Carteya et la sculpture romaine du dieu Mithra. Et bien sûr, tout particulièrement sa collection de très belles pièces provenant de l'ensemble de Medina Azahara. Il convient de noter que les travaux d'agrandissement de ce musée ont permis de mettre à jour le plus grand théâtre de l'Hispanie romaine, qui fait désormais partie de la visite.

ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE MEDINA AZAHARA ★★★

Madinat al-Zahra ✆ +34 957 104 933
www.medinaazahara.org
Horaires sur le site web. Accès bus depuis Cordoue à 10h15. Entrée : 9 €.

C'est le 1er juillet 2018, à Bahreïn, que la ville califale de Medina Azahara a été classée au patrimoine culturel mondial de l'Unesco. Comme « un ensemble urbain complet (…) qui apporte une connaissance approfondie de la civilisation islamique occidentale d'Al Andalus, aujourd'hui disparue, au sommet de sa splendeur ». Héritage du Califat de Cordoue, des Xe et XIe siècles, cette Medina Azahara, de l'arabe Madinat al Zahra, « la ville brillante », a vu sa construction débuter sept ans après que l'émir Abd al-Rahman III s'autoproclame calife en 926. Selon la légende, c'était la ville idéale dont il rêvait pour sa bien-aimée, Azahara, mais elle est infirmée par les historiens et la réalité est plus prosaïque. Il s'agissait surtout de montrer au monde la grandeur et la supériorité de la dynastie des Omeyades, face au califat de Bagdad où régnait la dynastie abbasside qui avait massacré les ancêtres d'Abd al-Rahman, au VIIIe siècle. Entourée de murailles, la cité servait de résidence à la cour et il s'y organisait des fêtes somptueuses et elle hébergeait aussi des bureaux administratifs et des jardins. Mais seulement 70 ans après sa création, les guerres internes au cœur d'Al-Andalus l'ont réduit en ruines et les vestiges oubliés pendant près de mille ans n'ont été redécouverts qu'au début du XXe siècle. En quelque sorte une ville éphémère qui constitue une extraordinaire banque de recherche archéologique et historique puisqu'à ce jour seulement 10 % du site a été mis à jour.

La visite. Elle s'effectue en deux temps : un passage par le musée, un grand espace moderne où sont exposées de très nombreuses pièces en relation avec cette période, et où l'on peut aussi regarder un audiovisuel tout à fait instructif sur la cité. Puis un accès au site par bus et visite libre du site.

Quelques étapes. A la différence de ce qui se pratiquait au Xe siècle, la visite se fait du haut vers le bas, en partant de la promenade « ronda de la muralla norte » et en entrant dans l'ensemble par la Puerta Norte. En tournant à droite, on arrive au secteur résidentiel où l'on trouvera deux exemples de maisons organisées autour de grands patios carrés. Puis viennent les écuries, dont la Casa de Ya Far, bon exemple de la résidence d'un haut fonctionnaire de l'époque califale. Cet espace servant de lien entre les parties résidentielles et administratives du site. On y croisera l'*Édificio basilical superior*, puis un grand portique à belle allure qui constituait l'entrée protocolaire à l'ensemble et une terrasse permettant de voir la Mezquita Aljama, en bas du site. Le circuit de la partie officielle culmine sur la terrasse où se trouve le salon d'Abd al-Rahmn III.

Que l'on vienne par visite organisée en bus depuis Cordoue ou par ses propres moyens, l'accès au site ne se fait que par minibus spéciaux, circulant tous les quarts d'heure. En visite guidée, le temps imparti est de 3 heures, un peu court pour assimiler autant d'informations. Autre contrainte, si l'on vient par ses propres moyens, un parking assez petit, vite saturé. Parfois un peu délaissée jusqu'à l'exposition relative aux Omeyades, en 2001, Medina Azahara est depuis le classement Unesco beaucoup plus visitée. Pour l'instant, le site même comprend fort peu d'indications et il est parfois difficile de comprendre ce que l'on voit. On suppose qu'à terme, un système d'audioguides viendra compléter cette toute première information.

© ANA MARTINEZ DE MINGO - SHUTTERSTOCK.COM

Ensemble Archéologique Medina Azahara.

MOSQUÉE-CATHÉDRALE (MEZQUITA-CATEDRAL) ★★★★

Calle de Torrijos, 10 ✆ +34 957 470 512
www.mezquitadecordoba.org
Ouverte en semaine de 10h à 18h, de 8h30 à 11h30 et de 15h30 à 18h, le dimanche. Entrée : 10 €. Tour : 2 €.

Immanquable lorsqu'on longe le Guadalquivir, car elle est localisée en plein cœur de la Judería ! On entre dans le vaste patio (dit des Orangers) par le Postigo de los Deanes et on accède à la mosquée par la porte Sainte-Catherine.

Ce double monument (mosquée et cathédrale) témoigne des efforts, heureusement non couronnés de succès, que le royaume chrétien délivré des Maures déploya pour éradiquer toute trace d'influence musulmane. L'emplacement du monument ne fut pas choisi au hasard. Il fut d'abord occupé par un temple romain dédié à Janus, puis les Wisigoths y dressèrent leur propre temple (quelques restes subsistent).

La mosquée, quant à elle, fut construite en trois phases entre le milieu du VIIIe siècle et le début du XIe siècle. Considérée comme l'un des monuments religieux les plus grandioses du monde arabe, elle dominait un ensemble où les mosquées se comptaient par dizaines.

En 1236, après la conquête de la ville et la fuite des musulmans en Afrique du Nord, Ferdinand III le Saint ordonna sa transformation en église. On ferma les 19 portes qui donnaient sur la cour (sauf la porte des Palmes). Des chapelles furent aménagées autour du monument et l'on transforma le minaret en clocher.

En 1523, l'évêque Alonso Maurique décida d'en faire une vaste cathédrale au cœur des colonnes d'origine. La mairie s'opposa au projet, mais Charles Quint donna son accord. S'il exprima trois ans plus tard ses réticences devant la « défiguration » de ce joyau, il n'en était pas moins trop tard.

Le résultat est au final magnifique : la solennelle cathédrale, dont les 19 nefs soutenues par des arcs à double volée reposent sur plus de 800 colonnes, s'adapte aux subtilités de la fresque orientale.

Classée monument national en 1882, elle a été inscrite au patrimoine de l'Unesco en 1984 et depuis élevée au rang de bien de valeur universelle exceptionnelle en juin 2014, en raison de l'utilisation religieuse continue de l'édifice qui explique en grande partie sa préservation.

- **Minaret (ou torre del Alminar).** C'est un élément incontournable du paysage de Cordoue qui s'élève de manière imposante au-dessus de la ville. Minaret musulman à l'origine et tour aujourd'hui, son aspect rend compte des diverses contributions architecturales des bâtisseurs successifs. On y entre par la porte du Pardon et du haut de la tour, la vue sur la ville est splendide.
- **Cour des Orangers (patio de los Naranjos).** Des palmiers y furent plantés au XIIIe siècle, des orangers au XVe siècle, des oliviers et des cyprès au XVIIIe siècle. Les fidèles faisaient leurs ablutions dans des fontaines alimentées par une énorme citerne située sous la cour.
- **La salle de Prière (sala de Oración).** Ce miracle de l'architecture islamique compte environ 850 colonnes de jaspe, de marbre et de granit qui se colorent de diverses couleurs (rouge, blanc, bleu, violet).
- **Richement orné de panneaux de marbre,** le mihrab (orienté en direction de La Mecque) se trouve à l'opposé de l'entrée. Ses mosaïques de marbre bleu ou rose furent offertes aux califes de Cordoue par l'empereur Constantin VII.
- **La chapelle de Villaviciosa** et le trésor de la cathédrale couronnent la visite.
- **Visite.** On peut accéder gratuitement à la mosquée-cathédrale, de 8h30 à 9h15, tous les jours, sauf les dimanches et les jours fériés. Il ne s'agit pas à proprement parler d'une visite gratuite mais d'heures d'exercice du culte. La visite doit évidemment respecter la bonne tenue du culte.

© ALAMER - ICONOTEC

La mosquée-cathédrale (Mezquita) de Cordoue et le Guadalquivir.

PALAIS DE VIANA ★

Plaza de Don Gome, 2
✆ +34 957 496 741
www.palaciodeviana.com
Horaires sur le site web. Entrée : 10 €, 6 € patios seulement.

Sur deux étages, ce palais du XIVe siècle occupe une surface de 6 500 m², dont plus de la moitié fut consacrée aux douze patios et à un jardin. Habité par différentes familles de la noblesse cordouane, notamment par celle du marquis de Viana, il a été racheté et transformé en musée par la caisse provinciale d'épargne de Cordoue en 1980. Dans les patios et le jardin, les rosiers, les bougainvilliers et les orangers s'entremêlent dans un délire de couleurs et d'odeurs. Les fontaines agrémentent le tout d'un murmure apaisant. Dépliant en français.

POSADA DEL POTRO

Plaza del Potro, s/n
✆ +34 957 476 829
www.centroflamencofosforito.cordoba.es
Ouvert du mardi de 9h à 19h30 et les samedi et dimanche de 9h à 14h. L'été, juste le matin. Entrée libre.

Sur cette très jolie place, jadis marché aux animaux, on notera une demeure typique, corral du XVe siècle. Superbement conservée avec patio au sol pavé, écuries, galerie haute à barrières, toits en bois et petites pièces, elle a été transformée en Centro Flamenco Fosforito, en hommage au chanteur Antonio Fernández « Fosforito ». Depuis juin 2013, c'est le siège d'un centre multidisciplinaire accueillant spectacles et manifestations et exposition interactive sur l'histoire du flamenco. Cervantes aurait résidé dans cette posada.

PUENTE ROMANO ★★

Puente Romano, s/n
Passage en accès libre.

Après plus de deux ans de restauration et quelques millions d'euros, le pont romain, datant initialement du Ier siècle avant J.C., avec ses seize arches enjolivées à l'époque califale a retrouvé son éclat d'antan en 2008. Devenu piétonnier en 2004, il permet de se promener tranquillement sur son tablier en admirant les vues sur la ville, le Guadalquivir, une sculpture de Saint Raphael, datée de 1651 et s'élevant à la moitié du pont, l'autre rive et la campagne au loin. Aussi, pourquoi ne pas aller visiter le moulin de San Antonio...

TOUR DE LA CALAHORRA (MUSÉE VIVO DE AL-ANDALUS)

Puente Romano, s/n
✆ +34 957 293 929
www.torrecalahorra.es
Ouverte tous les jours de 10h à 18h. Entrée : 4,50 €.

A l'autre bout du pont romain, c'est la tour défensive la plus ancienne de la ville, construite par les musulmans, elle fut restaurée en 1369 par Enrique II pour parer aux attaques consécutives de son frère Pedro I, Le Cruel. Elle abrite un musée qui raconte l'histoire œcuménique de Cordoue. Notamment par le biais d'une projection audiovisuelle très intéressante, diffusée plusieurs fois par jour. Belles vues sur le pont romain et la Mezquita depuis le haut de cette tour.

VISIT CORDOBA

✆ +34 639 71 36 89
https://www.visitcordoba.travel/fr
Visites guidées en français à Cordoue, en petits groupes ou en individuel. Réservation en ligne.

Natalia et son équipe autant sympathique que dynamique, seront aux petits soins pour vous faire découvrir Cordoue autour de visites culturelles, mais également thématiques : tour pédestre complet de la mosquée-cathédrale, du quartier juif et de sa synagogue, de la forteresse des rois chrétiens, d´une durée de 4h ou un tour plus relax de 2h selon les envies. Le tout en français avec des guides qualifiés ! Vous pouvez également opter pour une visite des vignobles ou d´autres activités disponibles sur demande comme un spectacle de flamenco.

CENTRE DE RÉCEPTION DES VISITEURS

Plaza del triunfo, s/n
✆ +34 902 201 774
www.turismodecordoba.org
Horaires sur le site web.

Très proche du pont romain, ce très grand centre moderne vous donnera toutes les informations sur la ville, avec une documentation très fournie et pourra effectuer vos réservations pour le site de Medina Azahara. Accueil en français. Ce centre accueille aussi l'office de tourisme de la Junta de Andalucia, avec la documentation sur toute la province et l'ensemble de l'Andalousie. Autres points d'information : arrivée Ave à la station Renfe et plaza de las Tendillas.

DE PATIOS

✆ +34 678 29 65 65
www.depatios.com
Visite auto-guidée. Carte et informations fournies en français. Interaction avec les habitants.5 € visite de 5 patios.

Ignacio, à la tête de cette agence, propose la découverte de 5 patios parmi les plus renommés de Cordoue, dans le quartier de l´Alcazar Viejo, à 5 min de la mosquée. La visite consiste en un itinéraire autoguidé pendant lequel, muni d'un plan, vous passerez d'un patio à l´autre en sonnant aux portes des propriétaires qui se feront le plaisir de vous accueillir dans leur véritable petit musée floral. La durée de la visite est d´environ 50 min. Vous pouvez réserver en ligne ou en vous présentant directement sur place. Une partie du personnel est francophone.

ALBERGUE JUVENIL €

Plaza de Juda Leví, s/n
✆ +34 955 035 886
www.inturjoven.com
De 15 à 29 € pour les moins de 25 ans, de 19 à 33 € pour les autres.

Voici une auberge de jeunesse très bien située, en plein cœur de la Judería. Qui plus est dans un bâtiment moderne, lumineux et fonctionnel. Très confortable et vraiment économique, elle compte cinquante-neuf chambres doubles, agréables, toutes avec salle de bains (douche et toilette), petite écritoire et fenêtre donnant sur le patio intérieur. La majorité sont des chambres pour 4 personnes qui peuvent aussi être louées pour deux personnes et donnent sur un patio central. Les formules repas sont de qualité, possibilité de demi-pension ou de pension complète.

© LEONID ANDRONOV

Cordoue.

STATION INTERMODALE

Avenida de America
✆ +34 902 402 343
www.renfe.com

De la gare centrale, d'où partent une vingtaine de trains quotidiens pour Séville et Madrid, dont des AVE (à grande vitesse) et AVANT (plus économiques), plusieurs liaisons pour Málaga, Cadix et Barcelone. Pour Grenade, il est nécessaire de changer à Bobadilla. Derrière cette station Renfe, on trouve la gare routière avec plusieurs compagnies assurant des liaisons avec toute la province de Cordoue et avec toutes les capitales de provinces d'Andalousie plus Madrid, Barcelone ou Valence, compagnie Socibus et le sud de la province, Autocares carrera.

CAMPING MUNICIPAL EL BRILLANTE €

Avenida del Brillante, 50
✆ +34 957 403 836
Ouvert toute l'année. Parcelles tout inclus, 25 et 27 €.

Cet établissement municipal très fréquenté et affichant trois étoiles peut accueillir jusqu'à 300 campeurs. Assez proche du centre, il est situé dans une zone résidentielle très bien desservie par les bus urbains (lignes n° 10 et 11), avec un arrêt à l'entrée de la porte principale du camping. Particulièrement bien ombragé grâce à la présence de nombreux eucalyptus, il est aussi très bien entretenu et propose de multiples services : laverie, restaurant, supermarché et grande piscine.

HOSTAL FONDA CORREDERA €

Calle Rodrigo Marín, 23
✆ +34 957 470 581
www.hostellacorredera.com
De 36 à 50 € la double, de 25 à 33 € l'individuelle. Climatisation : 2 € supplémentaire par jour.

Gros coup de cœur pour cet hostal, idéalement situé sur la jolie place de la Corredera. Les chambres sont simples, mais organisées de manière judicieuse, avec une décoration soignée et la climatisation en option. A chaque étage une salle de bains et des toilettes, un grand salon à l'accueil et une petite terrasse fraîche au dernier étage. Et les bonnes adresses à Cordoue de la part d'Andrés, le patron. On conseille les chambres disposant de petits balcons donnant sur la place. Seul petit bémol pour certains, deux étages aux marches un peu sévères.

BALCÓN DE CORDOBA €€

Calle Encarnación, 8
✆ +34 957 498 478
https://balcondecordoba.com
Chambre de 150 à 350 €, petit déjeuner buffet inclus.

Une vue panoramique sur le patio de la Mezquita et la ville depuis sa terrasse justifie son nom. Lové dans un édifice du XIV[e] siècle ayant fait partie du couvent de la Encarnación, il n'offre que dix chambres charmantes, disposées autour de trois patios, dont un avec un oranger de plus de cent cinquante ans. Dans l'hôtel on appréciera de nombreuses pièces d'archéologie et les meubles chinés décorant les chambres. Un restaurant, ***Pairi Daeza,*** propose des plats cordouans, mais aussi iraniens. Seul bémol peut-être, les cloches de la mosquée-cathédrale voisine.

CASA DE LOS AZULEJOS €€

Fernando Colón, 5 ✆
+34 957 470 000
www.casadelosazulejos.com
Selon la saison et l'option (double standard, supérieure ou suite) de 79 à 175 €, petit déjeuner compris.

Proche de la Corredera et située autour d'un joli patio cordobes ayant déjà participé au concours des patios de Cordoue, voici une maison d'hôtes différente, bien rénovée et très colorée, de judicieuse inspiration sud-américaine. Aux commandes, Manuel, de retour de quelques années au Mexique, se différencie par un sens de l'accueil très cordial et une certaine décontraction. Les neuf chambres sont décorées de bric et de broc mais avec du bon matériel, certaines donnant même vue sur la végétation et les collines agricoles des environs.

HÔTEL LOS PATIOS €€

C Cardenal Herrero, 14
✆ + 34 957 47 83 40
www.lospatios.net
Comptez de 40 à 125 € pour une chambre double, selon la période (hors mois des patios ou feria).

Installé dans un manoir rénové en l'an 2000, ce très joli hôtel présente l'avantage de n'être qu'à cinq minutes de la Mosquée. Il doit son nom aux trois patios typiques à Cordoue où l'on peut flâner au cours de son séjour. Propose vingt-sept chambres de belle taille (individuelle, double et triple) réparties sur deux étages, sans ascenseur, à la décoration soignée et aux lumières douces. Certaines disposant de jolies vues sur le clocher de la mosquée. Terrasse solarium et restaurant aux spécialités cordouanes. Un parking public à proximité.

HOTEL VIENTO 10 €€

Ronquillo Briceño, 10
✆ +34 957 764 960
https://hotelviento10.es
De 92 à 118 € la chambre double.

Voici un établissement un peu atypique pour Cordoue. Dans une ruelle proche du Paseo de la Ribera, cet établissement élégant ne détient que huit chambres. Aussi attendez-vous à un service personnalisé dans un cadre très tranquille au design chic, avec deux patios, dont un datant du XVI[e] siècle. Autre plus, un toit-terrasse offrant vue sur l'église Santiago. Les chambres affichent un blanc reposant et une décoration moderne surtout pas traditionnelle. Le Viento 10 abrite aussi un sauna, un bain à remous et propose massages et traitements.

LA LLAVE DE LA JUDERIA €€

Calle Romero, 38 ✆ +34 957 294 808
https://lallavedelajuderia.es
Prévoir de 151 à 190 € la double, petit déjeuner et wifi compris.

En plein cœur de la ***Judería,*** cet établissement vous donnera les « clés » permettant d'accéder à neuf chambres, installées dans trois maisons anciennes. Elles-mêmes dotées de trois patios typiques dont l'un abrite toujours un olivier millénaire et un ancien puits. La décoration est très soignée et richement ornée : antiquités, collections d'éventails, œuvres d'art, tapisseries... Et chaque chambre est parfaitement équipée : ordinateur connecté, téléviseur écran plasma, salle de bains avec hydromassage... Service irréprochable et prix très raisonnables.

HOTEL LAS CASAS DE LA JUDERÍA €€€

10 Calle Tomás Conde ✆ +34 957 202 095
www.lascasasdelajuderiadecordoba.com
Selon le confort et la saison de 135 à 400 € pour deux personnes, PDJ compris. Wi-fi, garage et service de voiturier.

Ouvert depuis 2010 et propriété d'une famille aristocratique andalouse gérant les Casas Ducales espagnoles, il offre 64 chambres, dont 2 suites et 2 Junior suites, à la décoration raffinée, avec vue sur la Mezquita pour certaines. Réparties autour de très jolis patios, dont un renfermant des restes archéologiques. Tout est soigné dans le moindre détail comme les têtes de lit artisanales aux azulejos d'époque. Piscine, salons, bibliothèque et piano-bar complètent l'offre.

PARADOR DE CORDOBA €€€

Avenida de la Arruzafa, s/n
✆ +34 957 275 900
De 85 à 165 € la double. Petit déjeuner : 16 €. Menu : 33 €.

Situé au nord de la ville, dans un quartier résidentiel, et construit sur le site du palais d'Abd al-Rahman I^er^, il doit son nom au grand jardin de palmiers (arruzafa) qui l'entoure. Si ce jardin est extrêmement apprécié des résidents, sa très grande piscine en son sein l'est tout autant. Entourée de palmiers et de cyprès majestueux, elle réserve de délicieux moments de détente, au son des grillons. Son bâtiment est moderne et ses 94 chambres offrent le confort classique d'un parador, toutes disposant d'une vue sur jardin ou montagne. Très belle terrasse.

MERCADO VICTORIA €

Paseo de La Victoria
✆ +34 957 29 07 07
www.mercadovictoria.com
Horaires sur le site web.

On dégustera des produits typiques espagnols, le jambon ibérique de la Valle de los Pedroches ou des viandes 100 % indigènes et cordouanes comme le ***salmorejo cordobés,*** les ***mini flamenquines*** ou le ***rabo de toro***. Mais aussi comme souvent dans ce type de marché très en vogue à l'heure actuelle, des cuisines internationales, mexicaine, japonaise, argentine... Très bien situé près de jardins de la Victoria, il occupe l'ancienne Caseta de la Victoria, une structure industrielle du XIX^e^ siècle. Le ***tapeo*** est un peu plus cher qu'ailleurs, mais la qualité est au rendez-vous.

BODEGAS MEZQUITA €

C/ Céspedes, 12
✆ +34 957 490 004
www.bodegasmezquita.com
Ouvert tous les jrs. Avec des tapas à partir de 15 €.

Tout près de la mosquée, ces ***bodegas*** qui lui doivent leur nom, proposent un cadre charmant et moderne où l'on prépare quotidiennement plus d'une quarantaine de tapas. Que l'on pourra accompagner de vins sélectionnés, une soixantaine inscrits à la carte dont les vins régionaux de Montilla. Ce sera l'occasion de goûter par exemple une sélection de fromages de Cordoue accompagnée d'une confiture de mandarine ou de tester un ***remojón,*** salade composée de morue, d'oranges et d'amandes. La qualité est au rendez-vous et l'accueil agréable.

SOCIEDAD DE PLATEROS €

Plaza de Séneca, 4
✆ +34 957 496 785
Tapas à partir de 3 €. Menu du jour environ 12 €.

La ville compte plusieurs tavernes de la Société des Argentiers, vivant du travail du métal de l'argent. La plupart datent du début du XX^e^ siècle, certaines de la fin du XIX^e^ siècle et celle-ci a été ouverte en 1874. Pour les Cordouans, elles demeurent des références en matière de ***tapeo.*** Située derrière le musée d'Archéologie, cette taverne de la plaza de Séneca accueille dans son ancien patio une clientèle d'habitués venus déguster de délicieuses tapas, mais aussi des repas complets. Accompagnés du vin de Montilla provenant de sa cave. À visiter absolument.

CASA DE MANOLETE BISTRO-A FLOR DE PIEL RESTAURANTE €€

10 Avenida de Cervantes
✆ +34 661 31 60 44
www.lacasademanoletebistro.com
Horaires sur le site web. Comptez de 35 à 40 €.

Installés dans un ancien hôtel particulier totalement rénové, à deux pas du centre historique, le Chef Juanjo Ruiz et Remedios Romero vous accueillent dans un des meilleurs restaurants de Cordoue ! Casa de Manolete Bistro propose une cuisine raffinée en semaine à la carte, alors qu'A Flor de Piel Restaurante est la version plus gastronomique avec le choix entre 2 menus dégustation servis en 9 étapes ou 10 étapes, agrémentés d'une visite guidée du Palacete.

CASA MAZAL €€

3 Tomás Conde
✆ +34 685 882 666
https://casamazal.es
Plats principaux entre 10 et 20 €. Carte avec traduction en français.

Restaurant dans une maison juive du XIVe siècle, avec des colonnes de pierres et un patio original d'époque. La cuisine est basée sur des recettes anciennes et traditionnelles Sefarad et Al-Andalus. Parmi les différents plats, on testera l'agneau, mais il y aura aussi du confit de canard. Le restaurant propose également de nombreux plats végétariens. Les vins sont sélectionnés et les desserts sont faits maison. Presque tous les jours, vous aurez la chance de profiter de la musique en live dans le patio. Casa Mazal a gagné le Prix Cordoba Gourmet 2018.

CASA PEPE DE LA JUDERIA €€

Calle Romero, 1
✆ +34 957 20 07 44
Ouvert tous les jours. Comptez à partir de 40 €.

En pleine Judería et fondé en 1920, c'est une institution à Cordoue. De ses débuts il a conservé ses multiples salons sur plusieurs étages et sa décoration traditionnelle. Côté cuisine, il mêle tradition et notes de modernité. Avec des classiques comme le ***rabo de toro*** au vin rouge, le ***flamenquín***, les aubergines califates, au miel, un régal de finesse, et bien sûr le ***salmorejo cordobés*** avec son œuf et son jambon ibérique. Autant opter pour la terrasse pour la vue sur le haut de la Mesquita. Pour le ***tapeo***, la ***barra*** de marbre est intacte depuis sa création.

LA TABERNA DEL RÍO €€

Calle Enrique Romero de Torres, 7
✆ +34 957 478 519
https://latabernadelrio.com
Du lundi au dimanche de 13h à 24h. Plats à la carte et suggestions du jour. De 20 à 30 € par personne.

Ouverte en 2012, cette taverne acquise par la Taberna La Montillana offre une décoration soignée, sur trois niveaux, articulés autour du patio. On y sert une cuisine cordouane de qualité, avec suggestions du marché. On y goûtera par exemple, le ***salmorejo cordobés***, ***la cazuela de pisto***, ratatouille et œuf poché, le ***flamenquín cordobés***, jambon serrano enroulé d'échine de porc panée et frit – servis avec frites et poivrons verts. Au menu selon l'arrivage, fritures, ***merluza***, ***salmonetes***, rougets. Pour la vue sur le fleuve, montez boire un verre en terrasse.

TABERNA LA MONTILLANA €€

Calle San Álvaro, 5 ✆ +34 957 479 518
https://tabernalamontillana.com
Ouvert tous les jours. A partir de 15 € avec des tapas. A la carte de 20 à 30 €.

Créée en 1948 et réhabilitée en 2008, cette ancienne taverne vinicole maintient son excellente réputation fondée sur l'atmosphère conviviale, les breuvages exceptionnels, la cuisine traditionnelle, les réunions entre habitués et la décoration aux thèmes taurins et viticoles. A admirer dans les salons nobles à l'étage ou dans le gigantesque patio intérieur. Côté dégustation, on se régalera avec le ***jamón ibérico*** de la Valle de Los Pedroches, les aubergines frites au miel de Montoro, ou le ragoût d'artichauts préparé au Montilla. 30 références de vins cordouans.

TABERNA SALINAS €€

Tundidores, 3
✆ +34 957 480 135
www.tabernasalinas.com
Fermé le dimanche. A partir de 12 € avec des tapas, environ 25 € avec des plats.

Une grande institution pour les Cordouans. Fondée en 1897 et déplacée en 1924 dans son lieu actuel, près de la place de la Corredera, cette taverne porte son histoire que fait découvrir Manuel Jiménez, le propriétaire. Et comme le disait Pablo García Baena, poète cordouan habitué des lieux et ami de Manuel, la taverne est le « dernier recoin de l'authenticité cordouane ». Au menu, une cuisine traditionnelle avec par exemple du ***rabo de toro*** ou encore du ***salmorejo cordobés***. Pour les vins de la région, laissez-vous conseiller. Un vrai régal global…

BODEGAS CAMPOS €€€

Los Lineros, 32
✆ +34 957 497 500
https://bodegascampos.com
Fermé le dimanche soir. A partir de 20 € avec des tapas. Plats à partir de 25 €.

Tout le beau monde que compte Cordoue se rend dans cette institution située près de la Plaza del Potro. Fondée en 1908, elle incarne depuis bien vivre et bon goût. Au programme, du travail sérieux et de la cuisine typique (***salmorejo***, ***flamenquin***, ***rabo de toro***…), tout cela à un coût justifié. On peut néanmoins profiter à moindre coût d'une des meilleures tables de Cordoue en commandant des tapas dans l'un des ses bars, en choisissant son cadre, traditionnel ou tendance. Avec comme délices à la clé : ***ensalada rusa*** ou croquettes de queue de taureau…

SOJO CAFE RIBERA

Paseo de la Rivera
✆ +34 957 492 192
Du lundi au vendredi de 8h à 4h du matin et à partir de midi, samedi et dimanche. Bar à cocktails.

S'il y a un lieu pour venir boire un verre à Cordoue, c'est celui-ci. Ce grand espace lounge, avec de multiples recoins pour groupes festifs et *marchas* diverses dispose surtout d'une superbe terrasse panoramique, avec vues spectaculaires sur la ville, le fleuve et le pont romain. On s'assoit autour de petites tables sur les tabourets, ou sur des poufs marocains à l'intérieur. Attention, il n'est pas facile d'en identifier l'entrée, c'est un hall d'immeuble tout simple avec un logo très discret. Vous prenez l'ascenseur du fond et montez au dernier étage.

BAÑOS ARABES DE CÓRDOBA

Almanzor, 18
✆ +34 957 295 855
De 10h à minuit du dimanche au vendredi, jusqu'à 2h du matin le samedi. Circuit thermal à 20 €.

Au sein de la Judería, ses installations sont splendides et vastes et le flux des visiteurs limité pour que l'on puisse profiter au mieux des bains. Le personnel attentionné vous invitera au parcours thermal composé d'un bain tiède, bain froid et bain chaud. Pourquoi ne pas poursuivre par la piscine de flottaison de sel d'Epsom ? Naturellement très riche en magnésium, elle permet donc de flotter, mais développe aussi de très grandes vertus thérapeutiques. Autres propositions, un hammam et différents massages à prix raisonnables.

PLATERIA CALIFAL

7 Calle Alfayatas
✆ +34 957 480 199
https://www.plateriacalifal.com/
Bijouterie de tradition califale. Boutiques & ateliers d´artisanat. Ventes en magasin et sur internet. À partir de 24 €.

Artisans de 4e génération, les frères Cerezo font perdurer le savoir-faire Andalusi avec l'élaboration de bijoux en argent, conçus dans leurs ateliers. Les méthodes employées datent du Xe siècle avec comme technique le filigrane Califal, inspiré par la décoration de la Grande Mosquée de Cordoue et de la ville de Madinat-Al Zahara. Les pièces sont élaborées en argent massif, et sont recouvertes d'une fine couche d'or blanc. Plateria Califal a été déclaré comme lieu d´intérêt touristique par la mairie de Cordoue et par les institutions locales.

HAMMAM AL ÁNDALUS CÓRDOBA

C/ Corregidor Luis de la Cerda, 51
✆ +34 957 484 746
https://hammamalandalus.com
Ouvert tous les jours de 10h à 24h, y compris le dimanche et les jours fériés. Sessions d'1h30. Bain à partir de 32 €.

Dès que vous serez à proximité, l'odeur qui s'en dégage et embaume la rue vous guidera. Passé un patio historique, après s'être changé et douché, vous pourrez vous relaxer ou vous redynamiser grâce à 4 bains : froid, tiède, chauds et un hammam. La grande salle centrale avec sa vaste piscine, ses arches et son éclairage intime est tout simplement superbe, c'est ici que se réalisent soins et massages aux huiles essentielles, hibiscus, romarin, fleur d'oranger… Séance régénératrice.

ZOCO

C/ Judíos, s/n
✆ +34 957 204 033
www.artesaniadecordoba.com
De 10h à 19h (20h en saison).

Situé non loin de la Mezquita, entre les calle Judío et Averroes, il est installé dans une maison aux réminiscences mudéjares. Et depuis 1960, ce *zoco*, espèce de petit bazar, regroupe autour d'un beau patio un certain nombre d'ateliers artisanaux et de boutiques. C'est l'occasion de se familiariser avec les techniques du travail de l'argenterie, une grande spécialité cordouane, et aussi de la céramique et du cuir repoussé, qui ont également contribué à sa notoriété. La palette des objets proposés est très grande : joaillerie, maroquinerie, vaisselle.

CABALLERIZAS REALES

C/ Caballerizas Reales, s/n
✆ +34 957 497 843
www.caballerizasreales.com
Horaires des spectacles à consulter sur le site web. Tarifs : 16,5 €.

Les anciennes Ecuries royales du roi Filipe II, passionné par les chevaux, datant du XVIe siècle se sont transformées tout naturellement en Centre international du cheval, présentant le spectacle équestre de pure race espagnole « Pasión y Duende del Caballo Andaluz », à voir pour apprécier le pas andalou accompagné de flamenco. Beauté, intelligence et noblesse sont les mots qui reviennent le plus souvent pour qualifier les animaux en action lors de ce ballet. À compléter par la visite au haras la Yeguada Almuraza, à environ 10 km de Cordoue.

MONTORO ★★

A 40 km de la capitale, ce petit bourg en escaliers très séduisant compte plus de 6 400 habitants et présente un superbe ensemble artistique assez méconnu que l'on trouvera pour l'essentiel autour de la Plaza de España. Alors qu'à ses abords, son pont Renaissance, Puente de las Doncellas Donadas, en hommage aux dames qui donnèrent leurs bijoux pour que sa construction débute en 1498, enjambe le méandre du fleuve Guadalquivir. Le rouge oxydé de ses contreforts et des terres environnantes contraste fortement avec le blanc de ses ruelles. Depuis le faubourg Guardería, rive gauche, le choc visuel est suffisamment impressionnant pour mériter une halte.

PALMA DEL RIO ★

Entre Cordoue et Séville et à la confluence des fleuves Guadalquivir et Genil, cette ville fut jadis construite par les Romains. Les restes de la muraille du XII[e] siècle rappellent l'époque où la ville servait de frontière entre les chrétiens du Nord et les Almohades au sud. Aujourd'hui, elle vit de la culture des orangers de la Vega à la réputation bien établie sur le marché international. Elle a toujours entretenu une relation étroite avec la tauromachie et vu naître de nombreux toreros reconnus, mais le plus célèbre d'entre eux est El Cordobés. Sa maison-musée abrite une exposition permanente qui retrace les principales étapes de sa vie.

MOLINO LA NAVA €€

Camino Nava, 6
✆ +34 957 336 041
https://molinonava.com
Chambre double de 65 à 102 €. Lit bébé gratuit.

Antonio Martin et son équipe réservent un accueil personnalisé au sein d'un splendide ancien pressoir de caractère (XVIII[e] siècle). Les huit chambres sont très élégantes et d'un grand confort : chauffage, air conditionné, salle de bains complète, télévision et coffre-fort. On pourra aussi profiter de son restaurant privilégiant la cuisine traditionnelle et disposant d'une bodega aux bouteilles soigneusement sélectionnées. En prime, en plus de procurer de superbes nuits étoilées, cette adresse d'exception est à proximité du pittoresque et sauvage lac de Yeguas.

CASTILLO D'ALMODÓVAR DEL RÍO

A 32 km au nord-est de Palma.
✆ +34 957 634 055
https://castillodealmodovar.com
Tous les jours. Entrée : 9 €. Visites guidées tous les jours.

A 24 km au sud-ouest de Cordoue, ce château est d'origine arabe, mais sa configuration date du XIV[e] siècle. Situé sur une colline, il domine le village et pose un œil sur toute la circulation fluviale et terrestre entre Séville et Cordoue. C'est l'une des silhouettes les plus spectaculaires de l'Andalousie et certaines de ses parties remontent au VIII[e] siècle. Rien de surprenant donc à ce qu'il ait servi de lieu de tournage de la saison 7 de la série *Game of Thrones*.

OLIVETUM COLINA GUESTHOUSE €€

293 San Fernando
✆ +34 648 79 31 34
www.olivetum-colina.es
Séjour minimum de 3 nuits. A partir de 145 € pour une chambre double standard.

D'origine suisse, la famille Schläpfer se fera un plaisir de vous recevoir dans un *cortijo* très bien rénové et situé tout en haut d'une colline où poussent leurs oliviers. L'accueil est chaleureux et en français, et Roger sera ravi de vous raconter sa passion pour l'huile d'olive qu'il cultive lui-même. Dans un cadre exceptionnel, calme et convivial, on profitera de chambres très bien décorées des paysages alentour et de la piscine. Ainsi que nombreux conseils de visites.

MONASTERIO DE SAN FRANCISCO €€

Avenida de Pío XII, s/n
✆ +34 957 710 183
www.monasteriodesanfrancisco.es
De 80 à 120 € la chambre double, petit déjeuner compris. Comptez de 25 à 40 € à la carte.

Reconverti en hôtel depuis 1995, cet ancien monastère du XV[e] siècle propose 35 chambres et suites très confortables et bien tenues, certaines disposant même d'une baignoire hydromassante. Le cadre est enchanteur : salons somptueux, patios de grand charme, corridors, arcades, jardin potager d'agrément et piscine extérieure. Servi dans un agréable patio ou dans la grande salle de réfectoire, le repas met à l'honneur le thon de l'Almadraba ou la daurade au four. Du grand art.

MONTILLA ★

Dominant la Campiña, cette ville est célèbre pour son intense activité vinicole de production des vins de Montilla-Moriles qui bénéficient d'une appellation d'origine contrôlée. Comme ceux de Jerez, les vignobles remonteraient au VIII[e] siècle av. J.-C. Quelques églises du XVIII[e] siècle, ouvertes aux heures de culte, des couvents du XVI[e] siècle et le palais des ducs de Medinacelli, que l'on ne peut visiter, constituent une partie de son patrimoine. Le couvent de Santa Clara, construit en 1512 dans un style mudéjar, mérite une visite. Et sa bibliothèque municipale occupe la maison où vécut l'écrivain Inca Garcilaso de la Vega au XVII[e] siècle.

BAENA ★★

Son or local se présente sous la forme de bouteilles aux reflets éblouissants contenant un liquide épais aux différents tons, du jaune au vert : l'huile d'olive avec appellation d'origine, dont cette ville est grande productrice. Autre signe de reconnaissance : les roulements des tambours qui accompagnent toutes ses fêtes. A 407 m d'altitude, elle offre aussi quelques beaux édifices comme l'église Nuestra Señora de Guadalupe. Par ailleurs, le centre historique conserve une médina de style oriental et les arcs des portes de l'ancienne muraille qui entouraient jadis la ville. Baena ouvre les portes de la réserve naturelle des lagunes du sud de Cordoue.

MUSEO ARQUEOLÓGICO Y HISTÓRICO MUNICIPAL ★

Calle Santo Domingo Henares, 5 (Casa de la Tercia)
✆ +34 957 671 946
Ouvert du mardi au dimanche de 10h30 à 14h30, et l'après-midi de jeudi au samedi, de 17h à 20h. Entrée : 2 €.

Rénovée en 2010, l'ancienne Casa de la Tercia abrite aujourd'hui le musée archéologique et historique de la ville de Baena. Il comprend 8 sections, allant du Paléolithique (vestiges archéologiques notamment) au Moyen Âge en passant par l'âge du métal, et les périodes ibère, romaine et wisigothe. On notera particulièrement le lion ibérique provenant du Cerro de Minguillar, la collection de sculptures romaines et d'autres éléments provenant du sanctuaire de Torreparedones.

MUSEO DEL OLIVAR Y EL ACEITE

C/Cañada 7
✆ +34 957 691 641
Fermé le mardi, ouvert du lun au dim, de 10h30 à 13h30, et les après-midi du jeu au sam de 17h30 à 20h30. Entrée : 2 €.

Ouvert en 2003, il est installé dans un vieux moulin. Sur 2 étages, on aborde l'histoire et les différentes utilisations de l'olive, de son juteux élixir et même de son noyau (combustible énergétique). Complet, ludique et très bien conçu, il comporte un atelier et une salle de projection. A noter qu'en novembre, le musée organise les journées de l'olivier et de l'huile avec des expositions, un cycle de conférences, des concours et des parcours gastronomiques.

PARC ARCHÉOLOGIQUE DE TORREPAREDONES ★★

Carretera A-3125, PK. 18
✆ +34 957 671 757
Fermé le mardi. Ouvert de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

A 22 km de Baena, ce site est également connu sous les noms de Torre de las virgenes ou de Castro el viejo. Et du point de vue archéologique, c'est l'ensemble le plus important de la province de Cordoue. Ce lieu a d'abord été une enclave ibère puis romaine, et enfin une zone militaire au Moyen Age. Ce n'est qu'en 1883 qu'ont été retrouvés les premiers gisements, témoignant d'un peuplement remontant au moins à 3 500 ans, depuis l'âge de cuivre jusqu'au bas Moyen Age. C'est durant les époques ibère et romaine que le lieu atteignit sa splendeur maximale, en ayant été doté dès le VI[e] siècle av. J.-C. d'une muraille puissante, renforcée de tours et entourant un espace de 10 ha. C'est de cette époque que proviennent les vestiges les plus significatifs, dont le sanctuaire, situé au sud du parc. La visite permet aussi de découvrir la porte orientale, ancien point d'accès à la ville, et les vestiges d'une ville romaine : le forum, le marché, les thermes ou le decumanus maximus. Aujourd'hui, on pense qu'il pourrait s'agir de la *Ituci Virtus Italia,* mentionnée par Pline l'Ancien dans le *Conventus Astigitanus*. De nombreuses fouilles sont encore en cours et les archéologues concernés pensent qu'elles devraient être très productives, une raison pour y retourner régulièrement. En fin de visite, ne manquez pas de monter au mirador qui vous garantit un magnifique point de vue sur la campiña cordobesa : 32 villages sont visibles, ainsi que Cordoue, quand le temps est clair.

LA CASA GRANDE €€

Avenida de Cervantes, 31
✆ +34 957 671 905
Comptez 55 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus. Menu du jour au restaurant à 9,50 €.

Donnant sur le charmant espace vert du parc Ramón Santaella, cet hôtel installé dans une maison seigneuriale du début du XXe siècle propose trente-sept chambres dont quelques suites stylées, réparties sur trois étages. Hormis un excellent confort, on y trouvera des services de qualité. Les amoureux de belles vues opteront pour les chambres donnant directement sur le parc, avec les balcons pour être vraiment aux petits oignons. Également à disposition, un restaurant de bonne qualité avec un menu du jour à un prix très attractif.

MESÓN CASA DEL MONTE €€

Plaza de la Constitución, 13
✆ +34 957 665 169
Fermé le lundi. Menu à partir de 12 €. A la carte environ 30 €.

Sous les arcades et proche de la mairie, cette adresse centrale permet de faire de bons repas aux saveurs agréables avec gaspacho, morue confite aux fruits ou filet de bœuf au risotto de champignons servis avec amabilité. Sa spécialité : ***el mojete,*** avec pommes de terre et aubergines, et ***salmorejo.*** La maison est connue pour préparer d'excellentes tapas. Pour savourer le tout, on s'installe dans des jolis espaces intérieurs ou en terrasse pour admirer la vue, de jour comme de nuit. Les plats sont très copieux et le rapport qualité-prix très bon.

NUÑEZ DE PRADO

Avenida de Cervantes, 15
✆ +34 957 670 141
www.aceitedeolivaecologico.es
Visite tous les jours sauf le dimanche et le samedi après-midi. Entrée libre.

Depuis 1795, elle produit parmi les meilleures huiles d'olive d'Espagne. ***Sa flor de aceite*** est la référence de la marque qui s'exporte jusqu'en Asie. Cette pionnière se visite en compagnie de Paco Nuñez de Prado : la cueillette se fait encore minutieusement à la main, les installations de l'huilerie conservent un moulin à huile traditionnel et une forme de stockage à la romaine. En plus de la possibilité d'acheter ses bonnes huiles extra-vierges dans une petite boutique, on peut aussi participer à des dégustations et/ou à des repas thématiques.

LUCENA ★★

Cette ville est entourée de vignes et d'oliviers. C'est à la fin du IXe siècle qu'elle apparaît sous le nom arabe de *Al-Yusana* et hébreu d'*Eliossana*. A la différence d'autres villes espagnoles, la population juive n'y a pas occupé un quartier, mais l'ensemble de la ville, ce qui lui a valu son nom de « perle séfarade » et y a connu son âge d'or aux XIe et XIIe siècles. Lors de la Reconquête, elle a servi de zone frontalière entre les royaumes chrétiens et celui de Grenade. De nos jours, la ville est un bourg industriel et commerçant connu pour ses bronzes, mais aussi comme l'un des lieux de production de meubles les plus importants du sud de l'Espagne.

CASTILLO DEL MORAL ★

Pasaje Cristo del Amor
✆ +34 957 503 662
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h. Dimanche, le matin. Entrée : 3,50 €, gratuit le dimanche.

Situé au coeur de la ville, ce palais était à l'origine une forteresse médiévale, avec un plan carré et des tours d'angles dont on ne conserve aujourd'hui que 2 tours : celle de l'***homenaje*** (donjon) et la torre del Moral, toutes deux unies par un passage. C'est dans cette dernière tour que fut emprisonné Boabdil, ***El Chico,*** dernier roi nazari. A la disparition du royaume de Grenade, le lieu devint le palais de résidence des seigneurs de Lucena. Actuellement, il accueille aussi un point d'information touristique ainsi que des expositions permanentes ou temporaires.

NECROPOLIS JUDÍA ★

Carretera Santuario Virgen de Araceli
✆ +34 957 503 662
Visite seulement après rendez-vous préalable (renseignements à l'office de tourisme).

C'est l'une des nécropoles juives les plus importantes d'Espagne, des XIe et XIIe siècles. Dans cet ensemble découvert en 2007, 357 tombes ont été mises à jour, reprenant le rite d'enterrement par inhumation, en fosse simple ou double, accompagnées d'inscriptions permettant de dater et d'identifier leur origine. Les travaux de réhabilitation ont permis de restituer de manière parfaite 80 tombes dans lesquelles les ossements exhumés de 117 personnes ont été de nouveau enterrés, selon le rite religieux juif. Aménagée pour permettre le recueillement.

PALAIS DES COMTES DE SANTA ANA ★★

Calle San Pedro, 42
✆ +34 957 503 662
Fermé le lundi. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 20h30 et le dimanche matin. Entrée libre.

© JOSEPPIZARRO - SHUTTERSTOCK.COM

Ce palais ayant appartenu aux plus illustres familles de la ville est l'un des joyaux du baroque civil de la région. Restauré en 2011, il a été aménagé en musée et en centre d'interprétation de la ville de Lucena. On notera tout d'abord la façade aux ornements en marbre jaspé de Cabra, entourant les portes et les fenêtres des deux étages, son escalier intérieur orné d'azulejos du XVIII[e] siècle, provenant de Séville et sa splendide coupole rococo.

HOTEL SANTO DOMINGO €€

Juan Jimenez Cuenca, 16
✆ +34 957 511 100
Comptez de 82 à 128 € la suite, durant la Semaine sainte, selon la saison et le jour de la semaine.

Cet ancien couvent du XVII[e] siècle, entièrement rénové en 1987 est maintenant un lieu délicieux qui a retrouvé son charme d'antan. Il propose trente chambres très élégantes, disposées autour d'un cloître paisible dont les colonnes de marbre rose portent la trace de fossiles et où l'on peut apprécier le bruit apaisant d'une fontaine. Celles du premier étage donnent sur ce patio, celles du deuxième sur un corridor plus petit, donnant sur un puits de lumière. Ce fut l'un des lieux de tournage du film *Habla con ella* de Pedro Almodóvar.

RESTAURANTE-MARISQUERIA ARACELI €€

Avenida del Parque
✆ +34 957 501 714
De 30 à 35 €.

Installée dans une rue à l'ouest du cœur historique, cette table est l'une des plus recommandées de la cité, à très juste titre. Optez pour les spécialités de poissons et de fruits de mer (soupes, fritures...) ou encore le steack tendre de cheval ! Pour les recettes de la région, comme les *migas* très caloriques, elles sont toutes à base de bons produits. Les menus du jour sont vraiment très bien aussi. Et, en prime, le cadre est tout à fait agréable.

HOTEL SIERRA DE ARACELI €

Carretera del Santuario, Km 4,1
✆ +34 957 334 666
http://hotelsierradearaceli.com
Comptez 50 € pour une chambre double, 58 € avec petit déjeuner.

A quelques kilomètres de Lucena et à côté du sanctuaire de la Virgen de Araceli, cet hôtel propose huit chambres doubles en pleine Sierra de Aras, des chambres tout confort, décorées dans le style andalou, avec de belles vues sur les alentours. Vous bénéficierez aussi d'une cafétéria, d'une zone barbecue et d'un restaurant avec également une jolie vue sur la montagne, ainsi que de l'accès à un spa, situé à 4 km de l'hôtel. On vous y donnera toutes les informations sur les randonnées à faire à bicyclette, service de location, et les balades à cheval.

CERAMICA GRANADOS

Crtra Cordoba-Malaga, km 75
✆ +34 957 500 609
www.ceramicagranados.com
Ouverte de 9h à 13h30 et de 15h à 20h. Comptez à partir de 15 € pour une jarre, 300 € un service de table.

C'est la 8[e] génération de potiers qui perpétue cet atelier traditionnel en la personne d'Isidro et de son fils, Isidro junior. Quant à sa fille, María, elle est aussi là, mais se charge de la peinture et de la décoration des pièces. Ce grand espace vous permettra de voir une vaste collection de poteries (jarres, pots, bougeoirs, vaisselles...), anciennes et modernes, de tous les styles, et notamment les grands « classiques » de Lucena comme la *Perula*, récipient d'origine romaine servant à transporter le vin ou la *Orza*, pour conserver l'huile et les charcuteries.

PRIEGO DE CORDOBA ★★

Cette ville s'étend au cœur du parc naturel des Sierras Subbéticas, au pied du pic de la Tiñosa. Passage obligé sur la route du Califat qui mène de Cordoue à Grenade, la ville est d'abord considérée comme la capitale du baroque cordouan. Ses maisons regorgent en effet de corniches sculptées et de travaux d'orfèvrerie. Les églises (XVIII[e] siècle) témoignent de l'ancienne prospérité de la ville, haut lieu de l'industrie de la soie. De son époque musulmane, Priego a également conservé sa *villa*, un quartier au tracé sinueux et étroit débouchant sur le Mirador de l'Aldrave. Ses environs seront l'occasion de balades, à pied, à bicyclette ou en voiture.

CHÂTEAU DE PRIEGO DE CÓRDOBA ★

Calle Abad Palomino s/n
✆ +34 957 700 625
Prix : 1,50 €. On pourra consulter les horaires d'ouverture actualisés : https://turismodepriego.com

Forteresse arabe à l'origine, le lieu, modifié entre le XIII[e] et le XIV[e] siècle, est formé d'un périmètre fortifié avec des tours carrées et une cylindrique. On y accède en franchissant deux arcs en fer à cheval brisés. Déclaré Monument historique et national en 1943, le donjon est situé dans la cour d'armes et date du XIII[e] siècle, lorsque Priego était une commanderie de l'ordre de Calatrava. De plan carré, il se compose de trois étages couverts de voûtes en plein cintre.

HOTEL HUERTA DE LAS PALOMAS €€

Carretera de Zagrilla, km 3,5
✆ +34 957 720 393
https://zercahoteles.com
Comptez de 69 à 100 € la chambre double, petit déjeuner et parking inclus. Wifi. Comptez environ 35 € à la carte.

Si vous souhaitez résider un petit peu en dehors de la ville, voici un bel endroit où vous poser. Dans un très bel environnement calme, avec vue sur les oliviers ou les montagnes, l'hôtel propose 34 chambres dans un ensemble tout blanc, au style andalou. Bien décorées et très confortables, elles sont parfois dotées de belles terrasses. Côté plaisir du palais, un restaurant à la cuisine et au décor raffinés et pour la détente, une très belle piscine.

BALCÓN DEL ADARVE €€

Paseo de Colombia, 36
✆ +34 957 547 075
Fermé le lundi hors saison. Menu à moins de 15 €. Prix moyen à la carte : 25 €.

Situé dans le *casco histórico,* c'est un restaurant, mais qui comme souvent fait aussi bar à tapas. On y trouvera également un jardin et surtout une terrasse panoramique, son atout majeur, pour les belles vues sur la Vega del Río Salado. Côté culinaire, il décline les classiques andalous, une cuisine typique ***de la tierra***, mais avec quelques éclats d'innovation. En vous rendant chez Pilar Pérez Molina, apprêtez-vous donc à découvrir et déguster : le ***salmorejo***, le ***solomillo relleno al moriles viejo,*** et le ***tocino de cielo*** ou les figues au brandy, comme dessert.

ATELIER FERNANDO COBO

Calle Santiago, 1
✆ +34 686 260 471
Ouvert du lundi au vendredi, de 11h à 13h et de 17h à 18h. Comptez environ 500 € pour une petite sculpture.

Formé par Niceto Mateo, un grand maître, Fernando Cobo a notamment réalisé de nombreuses sculptures décorant les ***pasos*** qui défilent lors de la Semaine sainte à Baena, le Vendredi saint au soir, et a travaillé à redorer, très finement, quelques autels. Son travail peut prendre jusqu'à un an pour un ***paso*** avec le dessin, le plan, la taille et la décoration des différents éléments, et au moins deux mois pour une seule statuette d'angelot. Si vous avez le temps, vous aussi, il pourra vous créer une petite œuvre et il sera très heureux de vous parler de sa passion.

PARC NATUREL DE LA SIERRA SUBBETICA ★★

Ce parc possède le point le plus haut de la province, avec La Tiñosa, qui atteint 1 570 mètres. Ce splendide espace protégé appartient aux cordillères Bétiques. La végétation de type méditerranéen prédomine, tantôt des chênes verts sur les versants ensoleillés, tantôt des chênes rouvres orientés au nord. Parcouru par un bon réseau de ruisseaux, le terrain calcaire permet le développement de reliefs agrestes et de formations karstiques ; les zones rocheuses comportent de multiples grottes et des sites préhistoriques (dont la *cueva* de los Murciélagos de Zuheros).

ALMERÍA ★

La plus orientale des capitales andalouses. La situation privilégiée de son port a profondément influencé son histoire. Appréciée des Phéniciens, des Carthaginois et des Romains, elle a connu son véritable essor avec les musulmans qui la nommèrent Miroir de la Mer, *Al-Miriyat* et en firent l'une des enclaves les plus importantes du Sud-Est espagnol, en construisant une remarquable Alcazaba. On profitera aussi de l'ambiance animée de cette ville à l'architecture assez moderne où il fait bon vivre, en profitant de ses grandes avenues et de son long *paseo* maritime, bordé de plages qui n'est pas sans rappeler l'ambiance du Malecón à La Havane.

CATHÉDRALE ✞ ★

Plaza de la Catedral, s/n
✆ +34 678 279 750
www.catedralalmeria.com
Horaires sur le site internet. Entrée : 5 €, audioguide : 2 €.

On sera surpris par l'aspect massif du monument puisqu'il s'agit également d'une forteresse qui servait d'abri à la population, lors des attaques maritimes des pirates barbaresques. Elle se dresse sur le terrain occupé par une ancienne mosquée, détruite en 1522 par un tremblement de terre. La construction de la cathédrale s'est étalée de 1524 à 1562. Ensuite, on y entreposa un véritable arsenal de poudre, d'arquebuses et de mousquets. Son intérieur mêle les styles gothique, baroque, néoclassique et Renaissance. On notera son beau chœur, de style plateresque.

CENTRE ANDALOU DE LA PHOTOGRAPHIE

C/ Pintor Diaz Molina, 9
✆ +34 950 186 360
www.centroandaluzdelafotografia.es
Ouvert tous les jours de 11h à 14h et de 17h30 à 21h30. Entrée libre.

Créé en 1992, il se fixe comme objectif de rechercher, de collecter et de diffuser la photographie pour toute l'Andalousie. Il est situé dans l'Ecole des Beaux-Arts qui lui prête ses murs et son agréable patio. Il accueille régulièrement des expositions et des ateliers et produit aussi de la documentation. Sur la petite place qui permet d'accéder à ce centre, vous noterez le monument à Manuel Falces, photographe Almeriense et collaborateur régulier du journal *El Pais*.

ALCAZABA ★

Calle Almanzor, s/n ✆ +34 950 801 008
www.juntadeandalucia.es
Entrée libre. Horaires à consulter sur le site www.museosdeandalucia.es/web/museos-deandalucia

C'est la principale curiosité touristique d'Almería. Après l'Alhambra de Grenade, c'est la plus grande des citadelles édifiées par les Arabes dans la péninsule ibérique et probablement l'une des plus belles forteresses andalouses de par sa construction et sa situation sur une colline d'où l'on domine superbement toute la ville, la médina et le modeste quartier de La Chanca aux façades colorées. En scrutant l'horizon méditerranéen depuis les tours, on comprend mieux pourquoi la ville devint la sortie maritime la plus importante de Al-Andalus. L'Alcazaba fut édifiée par Abd al-Rahman III en 955, transformée et agrandie par Al-Mansour puis par Hayran, le premier émir indépendant d'Almería. Elle comporte trois enceintes, deux de conception musulmane et une troisième d'origine chrétienne. Laissée à l'abandon au XIXe siècle, elle fut restaurée à partir de 1950. La visite de la première enceinte permet de traverser toute une zone de jardins très agréables aux plantes odorantes. Au total le circuit comprend 19 points qui vous feront notamment découvrir la casa del Alcalde, construite au début du XXe siècle par Prieto Moreno comme un hommage romantique à l'Alhambra ainsi que des casas musulmanes reconstruites pour évoquer leur aspect domestique et lieux d'expositions permanentes. Les deux sont situées dans la deuxième enceinte et tout à côté vous trouverez de quoi vous rafraîchir. Comptez deux heures pour effectuer cette visite. Elle peut se compléter par une ascension au coteau de San Cristobal, le meilleur belvédère de la ville.

© GARGOLAS

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

Carretera de Ronda, 91
✆ +34 950 016 256
Fermé le lundi. Ouvert de 9h à 21h, jusqu'à 15h le dimanche. Entrée libre UE, sinon 1,50 €.

Situé dans un bâtiment moderne construit près de la gare, ce musée est l'une des fiertés de la capitale almeriense. Car il accueille les nombreuses collections d'archéologie restées trop longtemps itinérantes ou inaccessibles. Il présente un fond assez important qui va de la préhistoire à la période musulmane, mais on notera particulièrement tout ce qui provient du gisement de Los Millares (Santa Fe de Mondújar) sur la côte d'Almería, vestiges de la culture d'El Argar, couvrant une période comprise entre 2000 et 1800 av. J.-C.

ESTACIÓN INTERMODAL

Plaza de la Estación, s/n
✆ +34 902 432 343
www.renfe.com

La gare ferroviaire est couplée à la gare routière : gare intermodale. Sur le papier, 4 trains directs pour Grenade (via Guadix) et Séville (via Antequera et Osuna), quelques liaisons pour Barcelone et surtout pour Madrid. En travaux depuis plusieurs mois, les trajets se finissent en bus à l'arrivée à Almeria, ce transport est plutôt à éviter. Et à remplacer par la gare routière. Pour les liaisons internationales, ce sont les compagnies Linebus et Eurolines. Pour les liaisons vers le reste de la province c'est la compagnie Alsa/ Alsina Graellls sur.

OFFICES DE TOURISME

Paseo de Almeria, 12
✆ +34 950 210 538
www.turismodealmeria.org
Horaires sur le site web.

C'est celui de la municipalité d'Almería qui sera le plus central et le plus proche des lieux que vous visiterez en premier. Il est situé désormais au milieu du ***paseo*** de Almeria, sur le trottoir en face du Marché Central. Vous trouverez toute la documentation nécessaire et très complète sur la ville et sa province. L'accueil, très aimable, se fait aussi en français. L'office du tourisme de la junta est quant à lui situé dans le Parque Nicolás Salmerón, angle avec la rue Martínez-Campos. Qui s'avère un bon complément sur la province.

ALBERGUE JUVENIL €

Calle Isla de Fuerteventura
✆ +34 950 175 136
www.inturjoven.com
De 15 à 25 € pour les moins de 25 ans et de 19 à 29 € pour les autres, logement et petit déjeuner.

Située à l'est d'Almería dans le quartier del Zapillo, à 5 minutes de la plage du même nom, cette auberge de jeunesse est installée dans un bâtiment moderne de trois étages, répartis autour d'un grand patio central. Elle peut accueillir plus de 150 personnes, bien sûr en dortoirs, mais aussi en chambre double, triple ou quadruple, disposant de salle de bains particulière. Elle organise aussi de nombreuses activités sportives ou culturelles comme les visites de la ville. Une offre à prix accessible pour profiter à la fois de la plage et de la ville.

AEROPUERTO D'ALMERÍA

Carretera Níjar, km 9
✆ +34 902 404 704
www.aena.es
Ligne 30. Billet depuis l'aéroport : 1,05 €.

Situé sur la route Almería-Nijar (N332) à 9 km de la capitale, cet aéroport assure des liaisons charters low cost avec certaines villes européennes. Depuis Paris par exemple via Vueling, mais avec une escale à Barcelone. Il servira surtout pour des vols intérieurs à l'Espagne via Air Nostrum pour Madrid, Séville et Melilla et Air Europa pour des liaisons avec Barcelone. C'est l'autobus de ville n°30 qui sert de navette entre l'aéroport et le centre-ville C/ Doctor Gregorio Marañón) toutes les 50 min de 7h à 22h30 en semaine (1h30 le week-end).

CAMPING LA GARROFA €

N340, km 435 ✆ +34 950 235 770
www.lagarrofa.com
Ouvert toute l'année. De 6 à 7 € par personne, tente et véhicule. Bungalows, de 60 à 95 €. Spots wifi.

C'est en prenant la direction d'Aguadulce que l'on arrive à ce camping situé à près de 5 km d'Almería. Camping qui a toute une histoire puisque c'est le plus ancien d'Espagne, ouvert en 1957. Sa situation a sûrement contribué à sa longévité : face à la mer dans une crique naturelle bordée d'une jolie petite plage. Hormis les parcelles pour tentes, il propose aussi des bungalows dessinés en respectant l'architecture locale, totalement équipés pour quatre personnes, avec terrasse et vue sur la mer, salon, cuisine, salle de bains avec douche et deux chambres.

HOTEL CATEDRAL €€

Plaza de la Catedral, 8
✆ +34 950 278 178
www.hotelcatedral.net
De 90 à 150 € la chambre double.

Situé en face de la cathédrale, c'est sans doute l'un des hôtels de charme qui bénéficient d'une superbe situation dont on profitera depuis quelques chambres, du restaurant, mais aussi de la terrasse de sa cafeteria. Dans un édifice de style maniériste daté de 1850, et à l'ambiance typiquement bourgeoise, il n'abrite que vingt chambres modernes, une garantie d'exclusivité. Leur décoration est raffinée, en noir, blanc et gris, certaines bénéficiant de terrasses. Au dernier étage, une petite piscine-solarium offre de belles vues sur la ville et l'Alcazaba.

HOTEL TORRELUZ, CENTRO, NUEVO & APARTAMENTOS €€

Plaza de las Flores, 3 et 5
✆ +34 950 234 399
www.torreluz.com
Entre 55 et 175 € selon la formule (2 ou 4 étoiles), petit déjeuner compris. Tarifs plus avantageux en fin de semaine.

Admirablement bien localisé sur une petite place paisible à très courte distance des endroits animés, cet hôtel moderne, datant de la fin des années 1970, présente l'avantage de cumuler différentes propositions : 2, 3 voire 4 étoiles (Nuevo Torreluz, ré-inauguré début 2012). En plus de chambres classiques et confortables, il met à disposition des appartements. Bref, chez Torreluz, il y en a pour toutes les bourses. Restaurant et bar à tapas de bon niveau.

CASA PUGA €

Jovellanos, 7
✆ +34 950 231 530
www.barcasapuga.es
Fermé le dimanche. Comptez une base de 15 à 20 €.

Dans la partie historique d'Almeria et situé dans la zone de las Cuatro Calles, c'est un historique du ***tapeo almeriense***. Dans un décor tout ce qu'il y a de plus traditionnel avec moult photos, sa carte de tapas en affiche plus de soixante-dix. On pourra par exemple tester : le poisson frit du jour, l***as gambas rebozadas***, les planchas (***lomo***, ***aguja***, ***revueltos***) et diverses charcuteries fumées variées. Même si sa tapa incontournable reste les langoustines en « gabardine », servies frites. Quelques tables permettent de s'asseoir, mais on est surtout à la ***barra***.

CASA SEVILLA €€

C/ Rueda López
✆ +34 950 272 912
Fermé le dimanche. A la carte environ 40 €.

Depuis sa fondation en 1958, cette maison a beaucoup bougé avant de s'installer dans cette galerie commerciale. Manuel, le fils, sommelier, développe une impressionnante carte et une cave pour des clients exigeants. Les plats mettent en scène une cuisine du marché avec des touches créatives grâce notamment aux bons produits de la mer, les poissons connus ou moins connus, accompagnés des légumes de la tierra almeriense tels que turbot farci ou thon à ***l'ajo blanco***..., et la carte se compose aussi de quelques viandes, aloyau aux foies de canard, par exemple.

CLUB DE MAR €€

Calle Angel Jover, 1
✆ +34 950 235 048
Fermé le mardi. A la carte, compter à partir de 40 €

Sur le front de mer, c'est l'endroit préféré des gens chics d'Almería. Et on les comprend, car c'est vraiment le lieu idéal pour profiter de l'horizon maritime, avec les bateaux de plaisance à droite et les premières plages à gauche, visibles au travers des immenses baies vitrées ou depuis la terrasse. Côté papilles, c'est le poisson la vedette et notamment le ***gallopedro***, puisque les meilleures prises des ports environnants arrivent directement dans la cuisine du club. A tester par exemple son ***rodaballo al horno*** ou sa parillada de poisson.

BAÑOS ARABES - AL HAMMAM ALMERAYA

C/ Perea, 9
✆ +34 950 231 010
https://almeraya.info
Horaires sur le site web. Bain à partir de 18 €, avec massage à partir de 27 €, pour 15 minutes.

Au cœur de la ville ancienne, à proximité de la calle de las Tiendas, ce hammam installé dans un cadre somptueux propose de se plonger dans des bains aux températures différentes (hammam et bain turc), mais aussi des massages et de l'aromathérapie. Après ces instants de relaxations, vous pourrez prolonger la visite en rejoignant la délicieuse tetería, qui propose régulièrement concerts et animations, judicieusement programmés par Rosa, la propriétaire du lieu.

NÍJAR ★

Avec ses maisons blanches, basses et plates, Níjar conserve ses racines profondément maures et est aussi un centre d'artisanat important. Il s'y fabrique des *jarapas*, couvertures artisanales, des *alfarerías*, poteries vernissées d'origine arabe, et des céramiques. Environnée de paysages désertiques, c'est aussi un point de départ pour des excursions dans le parc naturel de Cabo de Gata, ou dans le parc naturel de la Sierra d'Alhamilla, qui culmine à 1 365 m d'altitude au-dessus de la localité. Comme la ville et sa région ont servi de décor à de nombreux tournages de films, la mairie joue cette carte en misant sur la promotion de cette destination.

VÉLEZ BLANCO ★

Un petit village très mignon et dominé par une imposante forteresse. Les alentours de Vélez Blanco, très pittoresques, font partie du parc naturel de la Sierra María, un massif montagneux très beau en hiver. L'histoire raconte que le marquis de Vélez laissa à l'un de ses fils, Vélez Rubio, son église et, à l'autre, Vélez Blanco, son château. C'est le dernier village d'Andalousie où l'on pourra assister au partage de l'eau, à 9h du matin. Fin juillet, la Comarca de los Vélez se replonge dans le Moyen Age avec un marché médiéval. La région compte une trentaine d'abris et de grottes ornées de gravures et de peintures, à découvrir via 9 sentiers balisés.

CHÂTEAU - CASTILLO

Calle del Castillo, s/n
✆ +34 607 415 055
www.ayuntamientodevelezblanco.org
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 14h et de 17h à 20h (de 16h à 18h d'octobre à mars). Entrée libre

Construit par des prisonniers maures entre 1506 et 1513, sous la direction d'un architecte et d'artistes italiens, ce château a gardé ses murs, ses remparts et l'agencement des différentes pièces avec leurs grandes cheminées. Malheureusement, la restauration n'a pas été très heureuse, en posant des poutres en béton un peu partout. Cela ne peut être défait, mais le château vaut néanmoins la visite, ne serait-ce que parce qu'il est très représentatif de l'architecture militaire et qu'il est l'un des rares de la région à être si bien conservé.

CUEVA DE LOS LETREROS ★★

A317
✆ +34 950 415 668
Sur rendez-vous, tous les jours à midi. Entrée 2 €.

Située à l'entrée de Vélez Blanco, elle renferme des peintures rupestres, datant d'environ 4000 av. J.-C., dont celle qui représente l'Indalo, une divinité qui soutient un arc-en-ciel et qui sert de symbole à toute la province d'Almería. Depuis des temps immémoriaux, l'Indalo, symbole protecteur, se dessine encore sur les maisons blanches pour faire fuir le *mal de ojo* (le mauvais œil) et pour préserver des orages. Juste retour des choses, durant les Jeux méditerranéens 2005 d'Almería, la mascotte avait d'ailleurs pris, à l'unanimité, le nom de « Indale ».

© NEFTALI - FOTOLIA

Château de Vélez Blanco.

GROTTE D'AMBROSIO

✆ +34 950 614 800

Pas de visite organisée directement sur le site. Contactez en premier lieu la mairie de Vélez-Blanco qui l'organisera.

Considéré comme l'un des plus importants de la péninsule ibérique pour l'étude du Paléolithique supérieur, il fait toujours l'objet de fouilles à l'heure actuelle. Ce vaste abri rocheux avec une paroi verticale de plus de 100 m de haut présente des manifestations d'art rupestre allant du Solutréen à l'âge du bronze. Auxquelles il faut ajouter d'autres traces d'occupation comme dans la grotte Alta (fouilles en 1945 et 1959) et dans un autre gisement avec des vestiges médiévaux et de l'âge du bronze, situé au nord et appelé Alto du Cejo.

LAUJAR DE ANDARAX

Tout proche de la sierra de Gádor, de l'autre côté de la vallée, Laujar est situé au pied de la sierra Nevada. Ce village fut choisi comme étape par Boabdil, le dernier roi de Grenade, peu avant son exil. Au XVI[e] siècle, le chef de la grande rébellion morisque, Abén Humeya, y installa son quartier général, avant d'être assassiné par un de ses hommes. C'est aujourd'hui la capitale de l'Alpujarra *almeriense*. On y visitera son église l'Incarnation, connue comme la cathédrale de la Alpujarra, au vu de ses belles dimensions et qui mêle les styles mudéjar et baroque. Dans la vallée de l'Andarax, on cultive de la vigne qui donne un petit vin délicat.

APPARTEMENTS TOURISTIQUES EL PALACIL €

Calle Molino Cantarería
✆ +34 950 415 043
www.elpalacil.com

De 35 à 55 € par personne selon la saison et la catégorie.

Ce complexe touristique propose des appartements bien équipés (de 1 à 3 chambres), au style un peu rustique, mais confortables et dotés du nécessaire pour être autonome : réfrigérateur, gazinière, micro-ondes, climatisation. Vous pouvez également profiter du restaurant, moins bon marché, mais proposant de bons plats de la région ainsi que d'une cafeteria, d'une piscine et de jardins. Bon emplacement dans le village tout en jouissant d'un calme assuré.

ÉGLISE DE LA ENCARNACIÓN

Plaza de la Iglesia, 2 ✆ +34 950 513 101

On la connaît aussi sous le nom de cathédrale de l'Alpujarra. Datant du XVII[e] siècle et construite selon les plans de Diego González, cette église aux tons ocre tranchant sur le blanc du village présente un style mudéjar à l'extérieur, sa façade notamment, et baroque à l'intérieur. Une fois entré, on notera les motifs floraux, ses tableaux de l'école hollandaise, son retable baroque ainsi qu'une peinture de la vierge, réalisée par l'école d'Alonso Cano. A l'extérieur, son clocher en briques a des airs de phare pour le village.

EL MOLINO DEL RELOJ €€

Carretera A137, km 163
✆ +34 950 415 600
www.molinodelreloj.com

Fermé le lundi. De 20 à 40 €.

Dans un moulin antique de plus de 200 ans, la cuisine locale et du marché est d'assez bon niveau. En terrasse ou à l'intérieur des quatre salons aux murs de pierre et aux poutres en bois, on commandera en priorité le cabri au four, la morue au miel et amandes ou le lièvre aux escargots. Ou pourquoi pas du magret de canard, servi avec des châtaignes à l'Armagnac ? Depuis sa terrasse d'été, vous pourrez aussi apprécier les vues sur le Mahimón, montagne qui est le berceau de l'Indalo, figure préhistorique qui est devenue le symbole d'Almeria.

HOTEL VILLA DE LAUJAR DE ANDARAX €€

Cortijo de la Villa, s/n
✆ +34 950 608 050
www.villasdeandalucia.com

De 49 à 75 € la double et de 110 à 138 € l'appartement, petit déjeuner compris.

C'est un complexe hôtelier bien situé à 950 m d'altitude et à 2 km du village. Les 31 villas-appartements possèdent kitchenette, air conditionné, télévision par satellite et cheminée. Le restaurant La Encina de la Valle y sert une cuisine de l'Alpujarra. L'été, les vacanciers pourront se rafraîchir dans une piscine collective ou dans les cascades du río Andarax proche de la zone de loisirs du Nacimiento. À noter que des activités (type randonnées à cheval) sont envisageables.

PARC NATUREL CABO DE GATA NIJAR ★★

Réserve de biosphère depuis 1997, c'est le joyau de la province. Il compte 26 000 ha de terre, auxquels ont peut ajouter 12 000 ha de mer. Côté mer, il offre une grande limpidité et une variété foisonnante. Côté terre, son aspect très aride cache une flore et une faune d'une grande richesse tels les flamants roses, trouvant refuge dans les salines de San Miguel. Caractérisée par un relief volcanique de montagnes, cette bande de littoral de 60 km occupe un territoire délimité par Almería, Níjar et Carboneras et inclut le spectaculaire Cabo de Gata, un cap rocheux avançant dans la Méditerranée. Et une succession de plages, de calanques et de falaises.

PHARE DE CABO DE GATA ★★

De construction récente (1863), il a été édifié sur les ruines du château de San Francisco de Paula, une partie des lignes défensives de la côte. On y accède par une route longeant des salines accueillant des oiseaux migrateurs. Cela vous donnera une première impression des paysages spectaculaires qu'offre le parc naturel. Le rocher sur lequel est bâti le phare est surnommé Arrecife de las Sirenas, du fait qu'il était supposé abriter une colonie de phoques moines dans l'Antiquité et dont les cris, la nuit, étaient assimilés à ceux de sirènes par les marins.

RODALQUILAR

Cet ancien village minier surgit au beau milieu d'un paysage désolé, mais plutôt envoûtant. La mine fut construite par les Britanniques au début du XX[e] siècle et son exploitation s'acheva en 1966 entraînant, dans le même temps, l'abandon d'une grande partie du village, une fois le filon d'or tari. En partant de Rodalquilar, on peut accéder à la jolie plage de *El Playazo,* où l'on trouvera un fort et une tour dite des *Alumbreras* datée du XVI[e] siècle. Et à environ 2 km au sud, on pourra faire une halte au Mirador de la Amista, pour apprécier un superbe panorama.

CORTIJO EL CAMPILLO €€

El Campillo de Doña Francisca
✆ +34 950 525 779
www.elcampillo.info
De 60 à 70 € pour la chambre double et de 65 à 95 € le gîte pour 4.

Entre Los Albaricoques et Rodalquilar, non loin du Cordijo del Fraile qui a inspiré García Lorca pour ses ***Noces de Sang***, Annika et Martins, un couple scandinavo-germanique, propose un gîte tout équipé, El Campillo, entouré de figuiers, et cinq chambres très plaisantes et joliment décorées et bien sûr eau chaude grâce à l'énergie solaire, car le couple est passionné par les énergies renouvelables. Un lieu de séjour différent, une sorte de Far West à l'extrême est de l'Andalousie et très conseillé si l'on souhaite une désintoxication citadine, partielle ou totale.

MIKASA SUITES & SPA €€€

Carretera de Carboneras, 20
✆ +34 950 138 073
www.mikasasuites.com
De 110 à 200 € pour une chambre double.

Au sein de deux édifices n'ayant pourtant rien d'exceptionnel au niveau architectural, Lydia, la propriétaire qui est décoratrice, a réussi un petit coup de force en aménageant les jardins de plantes grasses et de piscines et en choyant avec clairvoyance ses vingt chambres (dont cinq suites, certaines avec hydromassage) et en donnant à l'ensemble une belle harmonie et beaucoup de luminosité. Toutes les chambres sont différentes tant au niveau de la taille, de la décoration que de la vue. Également à disposition un petit spa et des courts de tennis.

RESTAURANTE LA GALLINETA €€

Carretera Níjar-San José, 22
✆ +34 950 380 501
Fermé le lundi et le dimanche soir. Vacances de la mi-septembre à mars. A partir de 40 €.

Pour découvrir cette ***Gallineta,*** il faudra se rendre dans le village voisin de San José, car elle fait partie des adresses les plus raffinées de la région, revisitant avec beaucoup de savoir-faire les recettes traditionnelles. Et elle porte bien son nom de poisson puisque l'on y apprécie tout particulièrement ses poissons et ses riz, ***a banda*** notamment. Mais on goûtera aussi avec profit son ceviche de gambas rouges. Si possible en s'installant sur la terrasse ou dans le jardin. Personnel attentif et efficace et belle carte de vins.

MOJÁCAR ★

Avec ses habitations blanches et cubiques d'origine mauresque perchées sur une colline, c'est un village devenu très touristique mais toujours plein de charme. Puisqu'il offre à la fois une vue sur la Méditerranée et sur le désert d'Almería, que ses ruelles, tordues et pentues, interdisent toute circulation automobile et qu'il s'en dégage une atmosphère conviviale assez extraordinaire. Depuis les années 1960, sa douceur de vivre attire de nombreux artistes, écrivains, musiciens internationaux... En écho à la *costa del sol*, Mojácar playa aligne ensembles résidentiels, grands hôtels, restaurants, golfs et *chiringuitos*, attirant beaucoup de touristes.

GARRUCHA

A moins de 6 km au nord de Mojácar, cette petite ville côtière, très calme, possède une agréable promenade maritime, un petit port de plaisance et un port de pêche. Lors d'un passage, on pourra visiter les vestiges historiques de son port de plaisance, l'église San Joaquín et le château de Jesús Nazareño, aussi appelé de *Las Escobetas*, une fortification côtière datant de Charles III. Sans oublier ses magnifiques plages. Garrucha est aussi réputée pour sa gastronomie plutôt dédiée aux poissons et aux fruits de mer tels que les gambas et les poissons de roche, souvent servis en ragoûts, que l'on pourra déguster dans l'un de ses petits *chiringuitos*.

HOSTAL ARCO PLAZA €

Calle Aire, 1
✆ +34 950 472 777
www.hostalarcoplaza.es
Selon la saison entre 39 et 45 € la double.

Situé à proximité de l'arche de la place principale du village, cet hostal tout blanc est bien entretenu, très propre et plaisant. Au total, il propose une quinzaine de chambres, qui sont plutôt petites, mais tout à fait charmantes et bien équipées : avec téléphone, télévision et salle de bains et à la décoration apaisante grâce au choix des couleurs pastel pour habiller les murs. Certaines disposent de petits balcons. A disposition de tous, les terrasses permettent aussi de jolies vues sur la plaza nueva, la place principale du village.

HOTEL TIKAR - RESTAURANTE AZUL €€

Carretera Garrucha a Vera, 17
✆ +34 950 617 131
www.hoteltikar.com
Ouvert de fin mars à début novembre. De 79 à 155 € la chambre double, petit déjeuner compris.

A moins de 400 m de la plage, c'est l'adresse la plus originale et plus insolite de cette station balnéaire. Six chambres confortables déclinant chacune une thématique artistique, certaines avec terrasses et vue sur le littoral. Avec en plus, un agréable jardin agrémenté d'une piscine et le restaurant Azul qui ravira les gourmets. Là, sans un cadre feutré et intime sur fond de jazz ou de blues, on appréciera les propositions, renouvelées chaque semaine.

PARADOR DE MOJÀCAR €€€

Paseo del Mediterráneo
✆ +34 950 478 250
De 85 à 225 € la chambre double standard.

Cette grande enclave moderne et blanche domine la plage de Piedra Villazar et tout y est conçu pour offrir les meilleures vues sur la Méditerranée : grandes baies vitrées, balcons pour toutes les chambres et grande piscine permettant de se baigner en jetant un œil sur la mer. Il propose une centaine de chambres à la décoration moderne et légère, certaines avec des terrasses tout à fait enviables et garantissant de profiter de somptueux couchers de soleil. On prendra aussi le petit déjeuner en regardant la mer. Nombreuses activités pour les jeunes enfants.

EL RINCÓN DEL PUERTO €

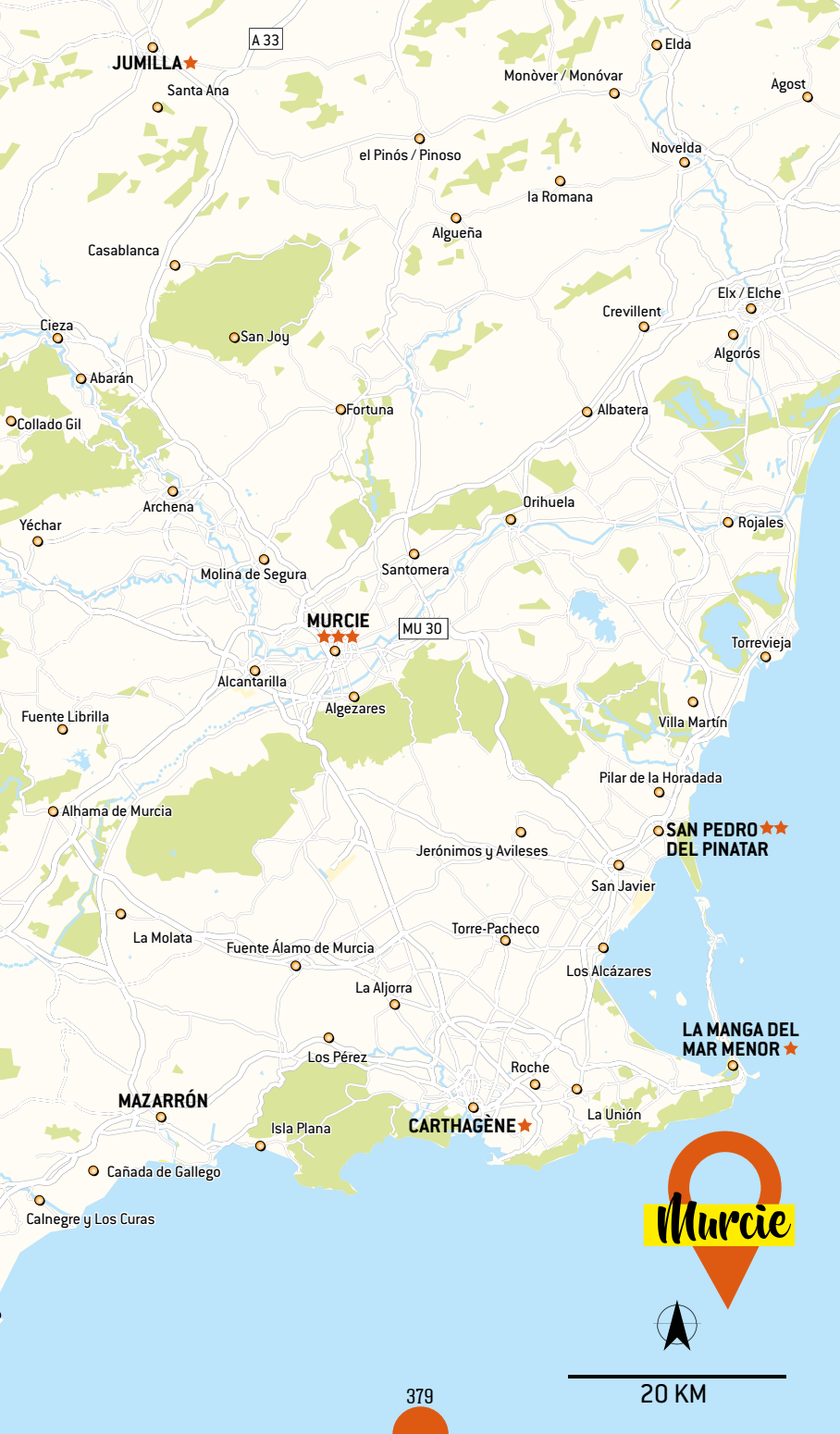
Puerto Deportivo, s/n
✆ +34 950 133 042
Ouvert tous les jours. Raciones de 6 à 20 €. A la carte à partir de 20 €.

Fondé en 1996, ce restaurant situé dans le port de Garrucha continue à déployer sa grande terrasse face à la mer. Avec comme spécialités les fruits de mer et les poissons, provenant de la *lonja*, criée de Garrucha. Ses clients réguliers y apprécient particulièrement le riz au homard, la dorade au sel et la zarzuela a la marinera. Mais si vous préférez les gambas, rassurez-vous elles sont aussi excellentes. Un coin *barra* permet de se centrer sur le *tapeo* et on pourra terminer le repas dans le *chill out* avec un *chupito* tout en profitant de l'animation nocturne.

MURCIE

Située au sud-est de l'Espagne, entre l'Andalousie et la Communauté valencienne, la région de Murcie est une terre qui regorge de contrastes. Avec 170 km de côtes, alternant des plages de sable fin, mais aussi des rochers et des falaises abruptes et une région intérieure dotée de vastes plateaux, l'*altiplano* murcien, de sommets montagneux, de rizières et de champs de vignes. Grand producteur de fruits, de légumes et de fleurs pour l'Europe, c'est aussi une terre de vin que l'on découvrira *via* une route parcourant ses appellations d'origine contrôlée à Jumilla, Bullas et Yecla. A la recherche des traditions espagnoles, c'est en région de Murcie qu'il faut venir puisque du port de Carthagène à la sainte Croix de Caravaca, ville sainte, c'est l'histoire de l'Espagne tout entière qui y est écrite. Avec la certitude d'un climat tempéré puisque la région affiche plus de 3 000 heures de soleil par an.

Elche de la Sierra
Vicorto
Mingogil
Cancarix
Embalse del Cenajo
YESTE
Letur
Las Minas
Tazona
Benízar
Beg
Calasparra
Calar de la Santa
Moratalla
Valentín
Nerpio
Benamor
CARAVACA DE LA CRUZ
Cehegín
Inazares
Barranda
Bullas
Mula
Tartamudo
La Encarnación
Almaciles
Pliego
El Moralejo
Los Royos
Don Gonzalo
Topares
Zarcilla de Ramos
Aledo
Cañadas de Cañepla
Torrealvilla
Totana
María
La Hoya
Las Canales
LORCA
Vélez-Rubio
Venta del Coronel
Cañarejo
Chirivel
Henares
Morata
Puerto Lumbreras
Las Pocicas
Úrcal
Taberno
Rincón y las Ramblicas
Cope
Partaloa
Huércal-Overa
Pulpí
ÁGUILAS
Calarreona
378


JUMILLA
A 33
Santa Ana
Elda
Monòver / Monóvar
Agost
el Pinós / Pinoso
Novelda
la Romana
Algueña
Casablanca
Elx / Elche
Crevillent
Cieza
San Joy
Algorós
Abarán
Fortuna
Albatera
Collado Gil
Archena
Orihuela
Yéchar
Rojales
Molina de Segura
Santomera
MURCIE
MU 30
Torrevieja
Alcantarilla
Algezares
Fuente Librilla
Villa Martín
Pilar de la Horadada
Alhama de Murcia
SAN PEDRO
DEL PINATAR
Jerónimos y Avileses
San Javier
La Molata
Torre-Pacheco
Fuente Álamo de Murcia
Los Alcázares
La Aljorra
LA MANGA DEL
MAR MENOR
Los Pérez
Roche
MAZARRÓN
La Unión
CARTHAGÈNE
Isla Plana
Cañada de Gallego
Calnegre y Los Curas
Murcie
20 KM
379

PAGES

●● RÉGION DE MURCIE

381 **MURCIE** ★★★
Si elle n'est plus « la meilleure ville de l'Andalousie, après Séville » décrite par Alphonse X le sage, cette capitale de communauté vit paisiblement à l'écart de la côte. Entourée d'une huerta qui sert de verger à toute l'Espagne.

385 **LORCA** ★★
Emblématique de Lorca, son château perché sur un grand promontoire domine cette jolie ville qui est la petite perle de la région de Murcie. Une ville aussi réputée pour sa splendide Semaine sainte et la grande qualité de son artisanat.

387 **CARAVACA DE LA CRUZ** ★★

388 **JUMILLA** ★
C'est une halte obligatoire pour ceux qui souhaitent découvrir une région viticole bénéficiant d'une appellation d'origine contrôlée. Et poursuivre les dégustations en ralliant les deux autres territoires dotés de cette appellation, *Bullas* et *Yecla*.

388 **CARTHAGÈNE** ★
De nombreuses civilisations méditerranéennes lui ont légué un très riche patrimoine artistique. Parmi eux, les Romains dont on pourra apprécier le Musée-théâtre et ainsi que la fête *Carthagineses y Romanos*, qui commémore cette conquête durant la seconde quinzaine de septembre.

390 **MANGA DEL MAR MENOR** ★

390 **SAN PEDRO DEL PINATAR** ★★
On s' y rend pour profiter du Parc régional de las Salinas y Arenales. Une zone protégée qui est devenue le paradis des oiseaux que l'on pourra observer lors de leurs migrations vers l'Afrique. Ou pour profiter de ses centres de thalassothérapie.

391 **AGUILAS**
Une côte de 25 km où alternent belles plages de sable fin et criques rocheuses et un climat très clément qui permet de s'y baigner facilement jusqu'en octobre, que souhaiter de plus ? Un carnaval ? Le sien est l'un des plus cotés d'Espagne.

MURCIE ★★★

Le temps est loin où *Mursiya* était l'une des plus belles cités musulmanes du sud de l'Espagne décrite par Alphonse X le Sage comme *la meilleure ville de l'Andalousie après Séville*. Minarets bleus, palais aux jardins paradisiaques, murailles impressionnantes, tout a disparu. Mais il lui reste la richesse de son agriculture, qui prospère sur les plaines bordant le Río Segura et a fait de sa *huerta* le verger et le potager de l'Espagne. Terrienne et commerçante, cette capitale de communauté vit paisiblement mais le week-end, les rues se remplissent d'étudiants. On conseille de la visiter à partir du mois d'octobre, lorsqu'elle récupère toute sa vitalité.

CATHÉDRALE ET MUSÉE ★★

Plaza Cardenal Belluga, sn
✆ +34 968 219 713
Horaires sur le site web. Entrée : 5 € (cathédrale, musée, audioguide).

© MISTERVLAD - SHUTTERSTOCK.COM

Ce très bel édifice du XIVe siècle, complété d'éléments Renaissance, présente une remarquable façade baroque. A l'intérieur, le gothique domine avec la riche décoration Renaissance de la Capilla de los Junterones du XVIe siècle. On visitera la sacristie pour ses deux belles portes plateresques, sa coupole aux riches boiseries, ainsi que la tour de la cathédrale. Et monter dans la tour donne accès à une belle vue panoramique sur la ville. Situé dans l'ancien cloître, son musée présente notamment d'étonnantes sculptures de Francisco Salzillo.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE

Avenida Alfonso X, 7
✆ +34 968 234 602
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Connu comme la Casa de la Cultura, ce Palais provincial des archives accueille depuis 1953 une très belle collection. Sur 17 salles réparties en 2 étages, il présente une partie des objets découverts à Murcie et dans la région. Sa visite est un vrai voyage dans le temps, qui commence par la préhistoire et se poursuit avec des vestiges ibères exhumés d'une nécropole de plus de six cents tombes. Vous pourrez y voir des objets des époques romaine et musulmane. Quelques salles sont affectées à la numismatique espagnole du XVe au XXe siècle.

MUSÉE DE LA HUERTA

Avenida Principe, s/n
Fermé provisoirement pour travaux.

Créé en 1968, cet intéressant petit musée ethnologique, organisé autour de six salles, présente le mode de vie et les traditions de la campagne murcienne : ustensiles de cuisines, céramiques populaires (provenant de Lorca ou d'Aledo) et pièces de faïence de Carthagène (XIXe siècle), métier à tisser, costumes régionaux allant du XVIe au XIXe siècle, instruments de musique et outils de travail. A cette occasion, on pourra aussi visiter les vergers alentour, soigneusement entretenus, et bien sûr la fameuse roue du moulin à eau.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Calle Obispos Frutos, 12
✆ +34 968 239 346
Horaires disponibles sur site web. Entrée libre.

Inauguré en 1910, ce musée est installé dans un bâtiment conçu par l'architecte Pedro Cerdán, Martínez. En parcourant les trois étages, vous aurez une bonne présentation des œuvres d'artistes locaux, du XVe au XXe siècle via une collection de peintures qui s'avère être la plus importante de la région. C'est la collection du XXe siècle qui est la plus complète et permet d'avoir un bon aperçu de la tradition artistique locale. Avec des œuvres de Pedro Flores, Almela Costa, Hernández Carpe ou Luis Garay, précurseurs des avant-gardistes du XXe siècle.

MUSEE DU MONASTÈRE DE SANTA CLARA LA REAL ★★

Gran via Alfonso X, 1
✆ +34 968 272 398
Horaires disponibles sur site web. Entrée libre.

Ce musée fait partie du monastère de Santa Clara La Real, un des édifices les plus emblématiques de la ville. C'est sur l'ancien palais de l'émir murcien Ibn Hud, du XIII[e] siècle et de style islamico-mudéjar qu'a été fondé le monastère de Santa Clara qui depuis 1365 héberge des sœurs claristes. L'édifice héberge donc différentes strates d'histoire : périodes islamique, gothique, baroque. Le jardin du monastère recrée partiellement la disposition originale du palais hudi, à son apogée.

MUSÉE RAMÓN GAYA

Plaza Santa Catalina s/n
✆ +34 968 221 099
https://www.museoramongaya.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée libre.

Consacré au peintre murcien le plus illustre du XX[e] siècle, ce musée a été inauguré en octobre 1990, à l'occasion des 80 ans de l'artiste, Ramón Gaya. La visite permet de suivre les différentes périodes de l'œuvre de l'artiste ainsi qu'une collection de tableaux d'amis de jeunesse. On pourra constater dans certaines œuvres son attachement à des peintres comme Vélasquez, Titien, Rubens ou Rembrandt et on remarquera l'évolution entre les tableaux sombres et sobres peints au Mexique et les tableaux récents, plus complexes, aux couleurs pâles.

MUSÉE SALZILLO ★★★

Plaza San Agustín, 3
✆ +34 968 291 893
www.museosalzillo.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 5 €

Consacré au sculpteur murcien Francisco Salzillo (1707-1783), l'un des plus célèbres du baroque espagnol, il présente notamment la fameuse crèche (*El Belén*), débutée par Salzillo et poursuivie par son disciple Roque López, et qui est aujourd'hui l'une des plus importantes au monde (556 statuettes au total). Les neuf *pasos* de la Semaine sainte (8 de Salzillo et un anonyme), un groupe de personnages sculptés qui composent les scènes de la Passion du Christ – sont quant à eux exposés dans les alvéoles d'une chapelle circulaire.

REAL CASINO DE MURCIA ★

Calle Trapería, 8
✆ + 34 968 21 53 99
realcasinomurcia.com
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 5 € (audioguide en français inclus).

C'est l'un des édifices les plus emblématiques de la ville. Situé à proximité de la cathédrale, le bâtiment mélange tous les les courants artistiques espagnols, allant de la deuxième moitié du XIX[e] siècle au début du XX[e]. S'il est toujours le siège d'un club privé, constitué le 11 juin 1847, il est aujourd'hui ouvert aux visites et aux activités culturelles. Entièrement restauré en 2006 puis en 2009, date à laquelle il a reçu le titre de Casino Royal, il reste un grand protagoniste de la vie sociale murcienne et aussi l'édifice civil le plus visité de la ville.

SANCTUAIRE DE LA VIRGEN DE LA FUENSANTA

Subida Ctra, La Fuensanta
✆ +34 968 842 201
Ouvert tous les jours de 9h à 13h et de 16h à 18h30 et à 19h, l'été. Entrée libre.

A 5,5 kilomètres de la Murcie, ce sanctuaire est situé à l'intérieur du parc naturel de las Sierra del Valle. Profitez de votre passage à Murcie pour monter jusqu'à ce sanctuaire abritant la Virgen de la Fuensanta, la patronne de Murcie car cette visite sera l'occasion de profiter d'une superbe vue panoramique sur la ville et sur la campagne fertile de Murcie. Si vous êtes à Murcie le 11 septembre, vous assisterez à la descente de la Vierge vers la cathédrale.

TERRA NATURA

Calle Regidor Cayetano Gago, s/n
✆ +34 902 50 55 60
https://murcia.terranatura.com/
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 18 €.

Le parc se veut emblématique d'une nouvelle génération de parc animalier, plus proche de l'immersion dans l'environnement des animaux que du zoo. Sur 165 445 m², on peut observer plus de 300 animaux de 50 espèces différentes dont certains en grand danger d'extinction, répartis en deux zones : la savane africaine et la péninsule ibérique présentant aussi la végétation riche (500 espèces d'arbres) spécifique de ces deux régions. Au programme de la visite, des spectacles comme les lions marins ou les rapaces, des animations, des activités...

OFFICE DE TOURISME DE MURCIE

Plaza Cardenal Belluga. Edificio Ayuntamiento
✆ +34 968 799 694
www.turismodemurcia.es
Horaires disponibles sur le site web.

Installé à quelques mètres de la cathédrale, cet office du tourisme de la ville de Murcie met à votre disposition une documentation très complète sur la ville, mais aussi sur la région : brochures et cartes (ville, région, sentiers de randonnées, etc.). Un autre point d'information est disponible à l'aéroport de la région de Murcie (av de Espana, 101). Nombreuses informations sur son site internet (espagnol et anglais) et des plans à télécharger.

GARE ROUTIÈRE

Calle Sierra de la Pila, 3
✆ + 34 968 292 211
www.estaciondeautobusesdemurcia.com
Point d'information ouvert tous les jours, de 7h à 22h.

Cette gare routière assure les liaisons vers les grandes villes du pays et les villes et les villages de la Communauté murcienne. La compagnie Lorcabus relie régulièrement Murcie et Lorca (environ 1h). La compagnie Lycar dessert Carthagène (1h15, et 45 min pour les directs) et d'autres destinations de la côte. La compagnie Alsa dessert de nombreuses villes d'Espagne. C'est aussi l'une des options pour rejoindre l'Andalousie. Gare très bien équipée, avec une consigne, un accès wifi, différentes boutiques et une grande cafeteria.

MUYBICI

Av, Juan Carlos I, 55 6°A
✆ + 34 902 930 750
Tarif : 3 € abonnement pour 1 jour, 18 € pour un mois.

Avec 117 km de carrer bici, la ville se situe dans le top 10 des villes espagnoles valorisant le vélo. La mairie de Murcie met à disposition un système de prêt de bicyclettes (600 au total), avec des abonnements d'un jour, d'une semaine et d'un mois. Une fois abonné, l'utilisation est d'une heure maximum à chaque usage, avec des périodes de 5 min entre deux usages. Vous devez vous abonner sur des bornes (60 au total) et suivre la procédure (explications aussi en français). Une fois obtenue votre carte, vous l'utilisez à chaque voyage.

PENSION SEGURA €

Plaza de Camachos, 14
✆ +34 968 211 281
https://www.pensionsegura.es
Chambre double entre 38 et 45 €, avec salle de bains. Wifi gratuit. Petit déjeuner à la cafétéria en bas.

De l'autre côté du río Segura mais non loin du centre historique, cette pension familiale propose une quinzaine de chambres, charmantes et calmes, réparties sur 4 étages et entièrement rénovées en 2016. Toutes sont équipées avec douche, TV et wifi. Et la moitié d'entre elles sont dotées d'un petit balcon donnant sur une jolie place, l'un des lieux historiques de Murcie, puisqu'elle a accueilli les corridas jusqu'à la construction de l'actuelle Plaza de Toros. Vous prendrez le petit déjeuner dans la cafétéria située en bas de la pension.

HOTEL ZENIT MURCIA €€

Plaza San Pedro, 5-6
✆ +34 968 214 742
www.zenithoteles.com
Comptez de 50 à 150 € (fête particulière) pour une chambre double.

Situé en plein cœur du centre-ville, à deux pas du marché couvert de Verónicas et donnant sur l'une des places les plus animées de Murcie, cet hôtel propose une soixantaine de chambres, individuelles ou doubles. Elles sont toutes confortables (mini bar, télévision, wifi) et décorées de manière moderne et fonctionnelle. Si vous le pouvez, n'hésitez pas à choisir l'une des deux chambres qui disposent de très jolies terrasses, avec vue sur la ville. Egalement à disposition, un restaurant, le Fuensanta, où l'on prend aussi le petit déjeuner.

OCCIDENTAL MURCIA SIETE CORONAS €€

Paseo del Garay, 5
✆ +34 968 217 774
Chambre double entre 55 et 250 €, TVA incluse. Petit déjeuner : 14 €.

Clientèle d'affaires pour cet hôtel ayant vue sur le fleuve. Façade, réception, salons et chambres entièrement rénovées depuis l'été 2015. Avec désormais une belle couleur blanche, une nouvelle décoration intérieure, de très grandes terrasses et des zones vertes. Au total : service de grande qualité, chambres spacieuses et confortables et élégantes. Et un nouveau restaurant pour savourer la cuisine murcienne en terrasse. Très joli bar terrasse blanc donnant sur le río Segura.

EL CLUB TAURINO DE MURCIA €

Jardin del Salitre
✆ + 34 968 28 59 76
www.clubtaurinomurcia.es
Fermé le dimanche. Ouvert de 9h à minuit. Comptez environ 15 €.

Situé dans le joli jardin de Salitre, c'est le lieu idéal pour se poser entre une visite au centre d'artisanat ou au musée Salzillo. Les tapas et les raciones sont classiques mais le lieu est délicieux, entouré de fleurs et d'arbres, avec le bruit de fontaine en fond sonore délicat. On en profitera pour visiter le petit musée du club taurino de Murcie, le plus ancien club taurin d'Espagne fondé en septembre 1887, tout à fait instructif et libre d'accès.

RESTAURANTE DEL REAL CASINO €€

Calle de la Trapería, 18
✆ +34 968 222 809
www.restauranterealcasino.com
Menu gastronomique à 29 € par personne.

Voici un restaurant au cadre surprenant : la décoration rappelle les origines arabes de la ville, avec ses mosaïques colorées aux dessins géométriques, tandis que le mobilier affiche des lignes très design. L'ensemble forme une étonnante combinaison de styles. On peut y manger un délicieux menu gastronomique à un prix très correct et aux portions copieuses. On ne se privera pas non plus de profiter de la cafétéria du casino. Service très attentif.

LOS ZAGALES €

Calle Polo de Medina, 4
✆ +34 968 215 579
www.barloszagales.com
Ouvert le soir à partir de 19h. Comptez environ 15 €.

Depuis 1926, c'est la quatrième génération qui tient les manettes de ces ***zagales***, gamins ou mômes, en murcien. Et il ne sera pas rare d'y voir les dit mômes installés sur la ***barra***. Dans un décor très typique, les multiples ardoises affichent les propositions du jour : marineras, ***zarangollo*** (ragoût de pommes de terre, de tomates et de poivons) et multiples empanadillas. On recommande aussi d'y tester en final sucré une autre spécialité murcienne : le ***paparajote***, un beignet léger et croustillant au goût de cannelle et enveloppant une feuille de citronnier.

EL RINCON DE PEPE €€

Calle de los Apóstoles, 34
✆ +34 968 212 239
www.restauranterincondepepe.com
Comptez environ 45 € à la carte et environ 20 € pour le tapeo au bar.

Voici un autre classique de Murcie qui propose des recettes traditionnelles, mais adaptées au goût du jour, le tout dans un cadre élégant. A l'arrivée des beaux jours, vous pourrez profiter de l'agréable terrasse. Ceux dont la bourse est plus légère pourront opter pour la carte ou le menu de la partie bar dont l'entrée se situe dans une petite rue à côté. A déguster sur un tabouret face à ***la barra*** ou assis aux tables intérieures. Les tapas ou ***raciones*** y sont délicieuses et très joliment présentées, avec une bonne sélection de vins.

LA TIENDA DE SUSANO €

Calle Trapería, 2,
✆ +34 868 68 43 93
www.latiendadesusano.es
Ouvert tous les jours, de 8h30 à minuit en semaine et à partir de 10h, le samedi et le dimanche. Comptez environ 15 €.

C'est le spécialiste de l'anchois de Cantabrie, préparé en saumure à demeure. Mais on y vient aussi pour le lieu, une ancienne épicerie qui propose de bonnes tapas et sandwichs. On conseille d'y aller le matin pour apprécier son petit déjeuner sur sa terrasse ensoleillée, située derrière la cathédrale, sur une place à la fois jolie et un peu isolée des circuits les plus courus du devant de la cathédrale. Et de profiter de ses toilettes, ambiance toreros et air de paso doble pour les messieurs et jardin et piou-piou pour les dames.

BONACHE

Plaza de las Flores, 8,
✆ +34 968 21 20 83
http://pasteleriabonache.com
Ouverte tous les jours, de 9h30 à 14h30 et de 17h à 22h.

Même si elle a de nombreux concurrents, cette pâtisserie plus que centenaire, ouverte en 1828, reste le grand spécialiste du pastel de carne, définitivement plus fin ici, de l'avis de tous. On peut vous le faire chauffer et vous pourrez le déguster en vous installant tranquillement sur l'une des terrasses de la jolie Plaza de las Flores, accompagné par le bruit des fontaines. On peut aussi y goûter de nombreuses douceurs notamment chocolatées ainsi que diverses empanadas (chaussons fourrés salés), le tout étant réalisé de façon artisanale.

CONFITERIA MAITE

Calle de Barrionuevo, 4
✆ +34 968 216 434
www.confiteriamaite.com
Ouverte tous les jours, de 8h à 14h30 et de 17h30 à 21h30, samedi et dimanche, de 8h30 à 22h.

Située dans une petite rue derrière la cathédrale, c'est l'une des six pâtisseries Maité que compte Murcie. Déco moderne et petit bar pour y découvrir le traditionnel ***pastel de carne*** mais aussi y déguster des ***empanadas murcianas***, fourrées au thon, à la tomate et à l'œuf dur, ou les ***pastels cievas***, fourrées au poulet et à l'oeuf avec une pâte feuilletée ou sablée, au choix, au délicieux goût mêlant salé et sucré. Les becs sucrés opteront pour les gâteaux au chocolat (***trufas de chocolate***). Autre adresse à Murcie : av. Constitución, 6.

CENTRE D'ARTISANAT DE MURCIE

Calle Francisco Rabal, 6
✆ +34 968 35 75 37
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h et de 17h à 20h30 et samedi, de 11h à 13h30. Entrée libre.

Installé en face du jardin del Salitre, ce cube créé en 1992 par l'architecte Juan Antonio Molina Serrano ne pourra qu'attirer votre attention. Et à la sobriété de l'enveloppe succédera la profusion de ce qui y est proposé à l'intérieur : une grande boutique pour acquérir de très belles productions artisanales mais aussi une salle d'expositions temporaires où vous trouverez les dernières créations dans ce domaine, et notamment celles qui ont été primées.

MERCADO DE VERÓNICAS

Calle Verónicas, s/n
✆ + 34 968 906 900
www.mercadodeveronicas.es
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 15h.

Dans ce joli marché moderniste conçu en 1910 par Pedro Cerdán, vous trouverez une très grande variété d'étals : boucheries, poissonneries, primeurs... répartis sur deux étages. Ainsi que quelques bars à tapas, intégrés au marché. Le grand jour de marché, c'est le jeudi. Il compte aussi un espace « gastronomie » qui organise presque tous les jours des cours de cuisine. A côté du marché, du côté droit, vous trouverez un vestige de la muraille de la ville ainsi qu'une tour quasi complète, la seule appartenant à l'ancienne muraille qui ait été préservée.

LORCA ★★

Entourée de montagnes, cette jolie ville est la petite perle de la Communauté murcienne. Dont on est gagné par le charme dès qu'on y pose le pied. Emblématique de la ville, son château perché sur un grand promontoire a été malheureusement endommagé lors d'un séisme en 2011 provoquant plusieurs morts et de nombreux dégâts matériels mais on peut toujours le visiter et il est devenu le lieu de nombreux événements. Lorca est réputée pour sa splendide procession de la Semaine sainte, où rivalisent deux confréries, les Blancs et les Bleus, vêtues de somptueuses broderies. Puisqu'un artisanat de très grande qualité est aussi la marque de la ville.

Histoire

Elle fut un point stratégique lors de la Reconquête. De son ancienne forteresse subsistent deux tours : la Torre Espolón et la Torre Alfonsia. Au XVI[e] siècle, la population s'installa en bas de la colline, délaissant les trois églises de la ville : Santa María, San Juan et San Pedro. Dans la vieille ville, vous découvrirez la belle façade baroque de la mairie doublée de fines arcades, le Pósito, ou encore la Casa de los Guevara, splendide palais baroque de la fin du XVII[e] siècle. La belle église baroque de Santiago, datant du XVIII[e] siècle, partiellement détruite lors du tremblement de terre, est désormais totalement rénovée.

FORTALEZA DEL SOL ★★

✆ +34 902 400 047
www.lorcatallerdeltiempo.com
Horaires différents selon l'année, se renseigner à l'office du tourisme. Entrée : 10 € (audioguide inclus).

Il s'agit d'une ancienne forteresse médiévale dont la construction court du XI[e] au XIII[e] siècle. Utilisée pour défendre la frontière entre les royaumes de Murcie et de Grenade jusqu'au XVI[e] siècle, elle a de nouveau servi de refuge durant la guerre d'indépendance (1808-1814). Aujourd'hui, elle accueille une exposition recréant le Moyen Age. Vous pourrez y visiter les tours (Espolón, Alfonsina), les citernes et les vestiges archéologiques d'une synagogue du XV[e] siècle. Depuis les remparts, vous aurez une vue impressionnante sur la ville et la vallée.

MAISON MUSÉE HUERTO RUANO

Av, Juan Carlos I, 43
✆ + 34 968 441 914
Ouverte du lundi au vendredi, de 11h à 14h et de 17h à 20h. Entrée libre.

Construit dans la seconde moitié du XIXe siècle, ce petit palais a été réalisé pour Raimundo Ruano, l'un des plus riches entrepreneurs de la région, qui rapporta de ses séjours à l'étranger le goût des nouvelles tendances architecturales européennes. L'édifice, la décoration et son jardin sont de bons exemples des styles appréciés par la bourgeoisie de Lorca au XIXe siècle. Aujourd'hui, ces espaces accueillent de nombreuses activités culturelles telles que des expositions.

MUSÉE DE LA BRODERIE DU PASO AZUL

Calle Cuesta de San Francisco, s/n
✆ + 34 968 47 20 77
www.pasoazul.com
Fermé samedi et dimanche après-midi. Entrée : 3 €. Supplément de 1 € pour l'église de San Francisco.

Dans l'ancien hôpital de la charité San Juan de Dios, il expose l'héritage de la confrérie bleue, ***paso azul,*** en matière de broderies. Il propose aussi un parcours visuel repassant l'histoire de cette confrérie qui défile lors de la semaine sainte de Lorca, déclarée d'intérêt touristique international depuis 2007. D'autres confréries exposent aussi leur patrimoine : ***paso encarnado*** - calle Eulogio Periago, 2 ; ***paso morado*** (calle Nogalte ; ***paso blanco*** - conjunto munumental Santo Domingo.

© MARC VENEMA - SHUTTERSTOCK.COM

Maison Musée Huerto Ruano.

MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE MUNICIPAL

Plaza de Juan Moreno/ angle calle Santo Domingo
✆ + 34 968 40 62 67
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 17h à 19h et dimanche matin. Entrée libre.

Situé dans l'ancienne résidence des Salazar Rosso, un édifice des XVIe et XVIIe siècles qui doit son nom aux commerçants génois qui résidèrent à Lorca, il expose des découvertes allant du paléolithique au Moyen Age, y compris de nombreuses pièces de l'ancien quartier juif de Lorca. On y trouve aussi des colonnes romaines de l'époque d'Auguste appartenant à la Via Augusta, reliant Cartago Nova, l'actuelle Carthagène, et Eliocroca, l'actuelle Lorca.

PALAIS GUEVARA

Calle Lope Gisbert, 12
✆ + 34 902 40 00 47
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée libre.

Construit au XVIIe siècle et également connu sous le nom de Casa de Las Columnas, ce palais constitue l'un des meilleurs exemples du baroque civil de la côte Est espagnole. À l'extérieur, on notera sa façade baroque impressionnante, abondamment décorée de motifs végétaux et de satyres. Et à l'intérieur son cloître avec jardin, à la décoration baroque également. C'est devenu l'un des édifices les plus emblématiques de Lorca. Aujourd'hui, on ne peut visiter que le patio, l'édifice étant en cours de restauration après le tremblement de terre de 2011.

LOS SIBILEYS €€

Direction Puerto Lumbreras, à 20 km de Lorca.
✆ +34 968 439 024
www.spanishcountryhotel.com
Chambre double 90 € avec petit déjeuner.

Etabli dans un vaste domaine de 25 hectares situé à environ 20 kilomètres de Lorca (Direction Puerto Lumbreras), ce charmant hôtel vous procurera le plaisir de loger, niché au pied de la Sierra de Las Estancias. Car les cinq chambres, simples et rustiques offrent de magnifiques vues sur la Sierra. Autre plaisir, la grande piscine entourée d'un paysage verdoyant sera particulièrement agréable en plein été. Vous apprécierez l'ambiance chaleureuse, la bonne cuisine des propriétaires et les nombreuses activités organisées (yoga, équitation, motocross, etc.).

PARADOR DE LORCA €€€

Castillo de Lorca, s/n
✆ + 34 968 406 047
Chambre double, de 70 à 170 €, selon la période et l'occupation.

Situé dans l'enceinte du château de Lorca, ce parador est un bâtiment nouveau. Reposant sur un vaste gisement archéologique découvert pendant les travaux de terrassement, il en a intégré quelques vestiges, comme une synagogue du XV[e] siècle. Amples et lumineuses, les chambres sont décorées avec beaucoup de goût. Et on appréciera le spa, ouvert sur une terrasse offrant une vision panoramique sur la vallée del Guadalentín et les sierras del Gigante. Le restaurant quant à lui met bien sûr à l'honneur les produits de la huerta de Murcie.

CENTRE D'ARTISANAT

Calle Lope Gisbert, s/n
✆ + 34 968 463 912
www.murciartesana.es
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h et de 17h à 20h30, le samedi de 11h à 13h30.

Le plaisir des yeux ira d'abord à l'édifice, un bâtiment ouvert en 1988 et que l'on doit à l'architecte Juan Antonio Molino, souvent primé au niveau européen pour ses réalisations. Le parcours qui vous est proposé, un peu en escargot, vous permet de découvrir un impressionnant travail d'artisanat, regroupé et présenté par thématiques : travail du cuir, céramiques, crèches, peintures sur soie, éventails... Le lieu accueille aussi des cours et des ateliers (broderies notamment) dont vous retrouverez l'agenda sur le site internet.

CARAVACA DE LA CRUZ ★★

Bâtie à l'époque médiévale, cette jolie bourgade a conservé un petit centre historique où, au hasard de la promenade, les visiteurs découvrent de nombreux édifices religieux et des bâtiments illustrant le style Renaissance de la région. C'est dans la basilique de la Vera Cruz (XVII[e] siècle) que l'on vénère la fameuse croix de Caravaca. Une relique de la croix du Christ y aurait été trouvée. Cette ville sainte célèbre l'année jubilaire – tous les 7 ans –, tout comme Saint-Jacques-de-Compostelle ou Jérusalem. La prochaine fête aura lieu en 2024. Autre date clé, sa fête de *los Caballos del vino*, classée au patrimoine de l'Unesco depuis 2020.

MUSÉE DES CABALLOS DEL VINO ★★

Calle Gregorio Javier, 21
✆ + 34 968 70 56 20
http://museocaballosdelvino.com
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 16h à 19h et dimanche matin. Entrée : 3 €.

Chaque année, le 2 mai, la course des chevaux du vin marque le temps fort des fêtes de la Santísima y Vera Cruz qui se déroule du 1[er] au 5 mai et classée patrimoine immatériel de l'Unesco depuis 2020. Situé dans la maison de la famille Muso Melgarejo, un très bel édifice baroque soigneusement restauré, ce musée retrace l'histoire de cette fête singulière durant laquelle on peut voir courir une soixantaine de chevaux, luxueusement harnachés, avec des parures renouvelées chaque année.

CONFITERIA PASTELERIA ESPEJO

Av, Gran Vía, 56
✆ + 34 968 70 88 71
www.confiteriapasteleriaespejo.es
Ouverte tous les jours, de 9h à 14h et de 16h à 21h.

Fondée en 1979 par Ramón Caro Romera, cette institution pâtissière familiale est le grand spécialiste des ***yemas***, ces petites douceurs qui oscillent entre le flan et la crème brûlée. Hormis cet incontournable, vous y trouverez d'autres pâtisseries traditionnelles comme les ***torrijas***, l'équivalent de notre pain perdu, des millefeuilles ; des ***borrachos***, petite génoise à l'alcool ; des ***alfajores***, dans la lignée des macarons, fourrés de confiture de fruits. On y vient de toute la ville.

JUMILLA ★

Située à l'intérieur des terres, sur l'*altiplano* de la région , cette ville constitue une halte obligatoire pour les amateurs de bons vins. Puisqu'ils bénéficient d'une *Denominación de origen*, DO, l'équivalent de nos appellations d'origine contrôlée. On s'y arrêtera donc volontiers pour acheter une bouteille aux arômes fruités. Les amateurs pourront aussi tester les deux autres DO de la région de Murcie : *Bullas* et *Yecla*. Qui, avec Jumilla, ont créé la route du vin. Plusieurs itinéraires thématiques vous seront proposés. Et depuis son château construit en 1461 sur une ancienne fortification arabe, on profitera d'une très belle vue sur les alentours.

REYES CATÓLICOS €

Avda. Reyes Católicos, 33 - bajo
✆ +34 968 781 283
www.restaurantereyescatolicos.es
Fermé le lundi. Comptez environ 25 € à la carte.

Situé dans le centre-ville, le restaurant propose une cuisine méditerranéenne. Une des spécialités de la maison, c'est le fromage blanc frit avec de la tomate. Mais comme le lieu revendique une tradition de cuisine « terre et mer », vous pourrez aussi y déguster toute une série de riz, *a banda*, (riz cuit dans un bouillon de poissons et de pommes de terre et accompagné de sauce aïoli) *negro* ou même au homard ou des côtes de chevreau frites. Et finir par une crêpe au chocolat et au touron. Restaurant inclus dans « la route du vin ».

RUTA DEL VINO

www.rutadelvinojumilla.com
Musée du vin : fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée du musée : 3 €. Audioguide en français gratuit.

Une route des vins est organisée dans les principales bodegas des environs, avec visites et dégustations. Renseignements auprès des offices de tourisme pour organiser votre propre route des vins. Jumilla, Plaza del Rollo, 1. Yecla, Plaza Mayor, Casa de los Arcos s/n (http://turismo.yecla.es/fr). Bullas, Avenida de Murcia, 75, installé dans le musée du vin, une ancienne bodega du XIXe siècle qui présente de nombreux outils de production artisanal des XVIIIe et XIXe siècles. Visites organisées en septembre (fête des vendanges) et en février (fête du vin).

CARTHAGÈNE ★

Sur la Costa Cálida, le port de Carthagène était déjà fréquenté au temps des Carthaginois. Sa situation stratégique sur le littoral de la province de Murcie, l'importance de son port naturel ainsi que les richesses minières de la région expliquent l'intérêt que lui ont porté toutes les civilisations méditerranéennes qui l'ont peuplé et lui ont aussi légué un très riche patrimoine artistique. Successivement envahie et habitée par les Romains, les Wisigoths, les Byzantins, les musulmans, les Castillans et les pirates berbères avant d'être incorporée, en 1503, à l'Espagne, la ville invite le voyageur à une longue exploration dans le temps.

HÔTEL MONREAL €€

Doctor Fleming, 6
✆ +34 968 781 816
www.hotelmonreal.net
Chambre double : de 64,5 à 72 € (semaine sainte et fêtes d'août).

Le bâtiment est moderne et sans charme, mais les quarante-neuf chambres (individuelles, doubles, triples et familiales) sont grandes et disposent d'un téléviseur, de Wi-fi gratuit, de la climatisation et certaines d'un petit balcon. Par ailleurs, il est spécialement conçu pour accueillir des personnes handicapées. Il fait partie de la route du vin de Jumilla et peut donc organiser des visites guidées. Une cafeteria vous propose aussi une carte pour déguster par exemple le gaspacho jumillano (avec de la viande et des escargots...).

MUSÉE NATIONAL D'ARCHÉOLOGIE MARITIME

Paseo del muelle Alfonso XII, 22
✆ +34 968 121 166
museoarqua.mcu.es
Horaires sur le site web. Entrée : 3 €.

Ouvert en 2008 dans un édifice ultramoderne, ce musée abrite de nombreuses amphores antiques, plusieurs maquettes, et présente l'histoire du trafic maritime durant l'Antiquité. Il héberge notamment le « trésor de l'odyssée » : 570 000 pièces de monnaie d'or et d'argent, allant de la fin du XVIIIe au début du XXe siècle, et correspondant à la collection de la frégate Nuesta Senora de Las Mercedes. Avec en prime, un bar et un restaurant permettant une vue panoramique sur le port.

MUSÉE NAVAL

Muelle de Alfonso XII, s/n
✆ +34 968 127 138
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 14h. Entrée libre mais contribution volontaire de 3 € acceptée.

Pour les passionnés de l'histoire maritime, ce musée présente de nombreux objets, des maquettes et des drapeaux liés à l'activité de l'Armada dans la ville de Carthagène. Avec un fonds de 3 000 objets, la découverte s'articule autour d'une dizaine de thèmes tels que la construction navale, la navigation, la plongée, les armes sous-marines ou même la peinture. On notera le modèle du navire « Septentrion », du XVIII[e] siècle et une très grande collection d'outils de menuiserie utilisés dans la construction navale du XVIII[e] au XIX[e] siècle.

MUSÉE THÉÂTRE ROMAIN ★★

Plaza del Ayuntamiento, 9
✆ +34 968 525 149
www.teatroromanocartagena.org
Horaires sur le site web. Entrée : 6 €.

Œuvre de l'architecte Rafael Moneo, ce musée inauguré en 2008 avait pour objet de réunir dans un lieu unique toutes les pièces trouvées lors des différentes fouilles effectuées dans le théâtre romain de Carthagène. Il incorpore trois espaces différents : le palais de Riquelme, l'église de Santa María la Vieja et le théâtre romain proprement dit. Dès l'entrée, on accède au musée qui retrace l'histoire du lieu. Grâce à un système complexe de lucarnes, le visiteur est ensuite guidé vers les parties basses de la ville, jusqu'au théâtre romain.

HOTEL POSADAS DE ESPAÑA CARTAGENA €€

Avenida de Luxemburgo
✆ +34 968 324 324
www.posadasdeespanacartagena.com
Chambre double, de 50 à 60 €.

A 5 minutes en voiture du centre de Carthagène cet hôtel se situe dans la zone commerciale Parque empresarial Cabezo Baeza, à côté des magasins et des grandes surfaces. Ce sera la situation idéale pour se loger si l'on est motorisé, car l'hôtel est à côté de l'accès de l'autoroute A-30. Les chambres sont très confortables avec une bonne salle de bains (baignoire et douche) et bien équipées. De nombreux services viennent compléter l'offre : restaurant, cafeteria, salle de gymnastique...

B&B HÔTELCARTAGENA CARTAGONOVA €€€

Calle Marcos Redondo, 3
✆ +34 968 504 200
www.hotelcartagonova.com
Comptez de 70 à 110 € pour une chambre double standard.

Une très bonne situation dans la ville, c'est son premier atout. A deux pas de la Plaza España, entre la vieille ville et le nouveau quartier, il est tout proche de l'animation de la ville (restaurants, bars). Au total, l'hôtel propose une centaine de chambres (simples, doubles ou supérieures) disposant de tout le confort standard : bonne literie, grand bureau, mini bar, climatisation, TV LCD 32'. Également à disposition, un parking et un service de café, à volonté, toute la journée.

LA UVA JUMILLANA €

Calle Jara, 28
✆ 34 868 049 378
Formule très attractive à 2 € (boisson et tapas généreuses).

Dans le centre-ville, voici un lieu idéal pour faire une pause tapas avant de descendre vers le port. C'est l'une des plus anciennes bodegas de Carthagène, qui vous permettra de faire connaissance avec les vins régionaux de Jumilla. Installez-vous à l'intérieur pour profiter du décor coloré ou à l'extérieur, sur des barils de vin et choisissez votre propre cocktail tapas-boisson parmi les dizaines proposés. Petit inconvénient, comme elle est souvent prise d'assaut, il faudra parfois prendre votre mal en patience pour être servi.

D'ALMANSA €€

Calle Jaboneries, 53
✆ + 34 868 099 666
Ouvert de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à minuit. Comptez environ 30 € par personne.

Vous entrez ici dans l'un des temples du riz, bien connu des habitants de Carthagène. Vous pourrez donc consommer le riz, noir, ***bomba*** ou ***meloso***, avec du poisson, des légumes, ou des pâtes (fideu) (soit près de onze propositions au total). Mais vous aurez aussi la possibilité d'y déguster un tartare de thon, de la daurade ou de la morue, bien préparés et bien présentés. Autre parti pris du lieu, privilégier la cuisine de marché et revisiter la tradition, mais sans excès. Pour s'installer, une salle intérieure moderne et élégante mais aussi une belle terrasse.

MANGA DEL MAR MENOR ★

Les bienfaits thérapeutiques del *Mar Menor*, grande mer intérieure plus salée et plus chaude que la Méditerranée, sont appréciés des curistes. Les familles lui préfèrent la tranquillité de ses eaux et le peu de profondeur de sa lagune. On peut aussi y pratiquer la voile en toute sécurité, dans un cadre identique à la Méditerranée : plages de sable, eau cristalline, ciel bleu, et plusieurs stations balnéaires. Derrière les îles du Mar Menor se distingue La Manga. Sur cette lagune de sable ont germé de grands immeubles et hôtels. L'ensemble forme un étonnant centre touristique artificiel. Pour les plages vierges, rejoindre les *calas* Medina ou Flore.

SAN PEDRO DEL PINATAR ★★

Située dans la plus grande zone de fangothérapie en plein air de toute l'Europe, cette ville est fréquentée par tous ceux qui souhaitent profiter de ses centres de thalassothérapie. Loin des complexes touristiques, c'est au nord de cette commune que l'on profitera du Parc régional de las Salinas y Arenales. Un paradis pour les oiseaux car cette zone protégée accueille chaque année des milliers d'oiseaux y faisant escale dans leur route vers l'Afrique. Avec à la clé, de belles balades le long du littoral, de superbes vols de flamants roses et de beaux couchers de soleil sur la côte. Cette zone produit aussi un sel récolté de manière traditionnelle.

PARQUE RÉGIONAL DE CALBLANQUE ★

Route de Cartagena-La Manga
Centre Las Cobaticas Paraje las Cobaticas s/n + 34 968 22 89 84

Situé à l'extrémité orientale du littoral de la région de Murcie, entre Cabo de Palos et Portmán, ce grand parc naturel se caractérise par une grande diversité de paysages : pins d'Alep, buissons, zones sablonneuses, criques, falaises. Expliqués par des panneaux explicatifs présents sur les sentiers balisés. Mais il est surtout connu pour être couvert de belles plages préservées. Pour en savoir plus, rendez-vous au centre des visiteurs « Las cobaticas ».

PARQUE REGIONAL DE LAS SALINAS Y ARENALES ★★

Paradis des oiseaux, le parc, déclaré zone protégée, accueille chaque année des milliers d'oiseaux qui y font escale en chemin vers l'Europe ou vers l'Afrique. La fin de l'été réserve ainsi un spectacle étonnant et grandiose de vols de flamants roses. Il peut être parcouru à pied ou à vélo. On vous conseille un passage préalable au Centre d'interprétation Salinas (Avda. de las Salinas, s/n) qui vous renseignera sur tous les écosystèmes du parc et les itinéraires à suivre.

LOS CHURRASCOS €€

Avenida Filipinas, 12
✆ +34 968 136 028
www.loschurrascos.com
Fermé le lundi et le dimanche soir. Comptez environ 40 € à la carte.

C'est l'un des très bons restaurants de La Manga, qui est installé dans les lieux depuis 1977 et qui a à cœur d'y servir la cuisine traditionnelle murcienne en la mettant au goût du jour. On y goûtera par exemple l'*arroz a la marinera* ou servi avec du homard *(bogavane)* ou pourquoi pas des escargots en sauce. Un service à *la barra*, vient aussi rassasier les plus petites faims. De nombreuses personnalités s'y rendent et les récompenses sont aussi venues : médaille touristique, prix du maître rôtisseur, etc. Excellente cave de vins.

HOTEL NEPTUNO €€

Avenida del Generalísimo, 19
✆ +34 968 181 911
www.hotelneptuno.net
Fermé jusqu'en mars. Chambre double, entre 60 et 120 € avec petit déjeuner.

Ouvert dans les années soixante, ce bel hôtel offre l'avantage d'être le seul hôtel de San Pedro del Pinatar situé en face de la mer mineure (Mar Menor). Il propose une quarantaine de chambres (individuelles, doubles, familiales) modernes, claires et disposant de tout le confort : mini bar, wi-fi, télévision par satellite, coffre-fort et climatisation. Certaines chambres sont dotées de terrasses avec vues sur la mer et sont bien sûr dans la fourchette haute du prix. Vous pourrez y séjourner en pension complète, du 1er mai à la fin septembre.

RESTAURANTE GALLEGO €

Calle de Chacón y Calvo, 7
✆ +34 968 183 814
Fermé le mardi soir. Comptez de 35 à 40 € à la carte.

Ouvert dans les années 80, ce restaurant dirigé par Rubén Gallego, la deuxième génération, est l'un des établissements les plus connus du coin. Attirant les voisins, mais aussi les Merciens et les touristes. A la carte, il y aura des riz, les poissons frais et des gâteaux faits maison. Proximité du littoral oblige, on pourra choisir poulpe, palourdes, gambas, crevettes, calamars, colin, bar, daurade, turbot... mais les amateurs de viande sauront apprécier les filets de bœuf et l'agneau *segureño*. Autre avantage, une terrasse à quelques pas de la plage.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA MER

Av. Doctor Barnard, s/n
✆ +34 968 493 647
Ouvert du mardi au dimanche. Entrée libre.

Situé entre les plages de Levante et El hornillo, ce local de 400 m² présente le patrimoine naturel de la côte ainsi que les activités qui y sont liées comme la pêche. La visite fait traverser des zones thématiques (histoire de Aguilas, pratiques de pêches, formes d'habitats, etc.). A la fin, on rejoint un bateau de pêche de 20 mètres, situé au-dessus de l'aquarium, qui permet de profiter de très belles vues sur la Isla del Fraile et les baies de Levante et de El Hornillo.

AGUILAS

A l'extrême sud de la Costa Cálida, elle réserve une heureuse surprise puisqu'elle est entièrement tournée vers la mer et dispose d'une belle côte de 25 km où alternent belles plages de sable fin et criques rocheuses. Dominant la baie, le château mérite une visite. Comme le pic de la Aguilica qui surplombe la côte, tout au bout de la playa de las delicias, et dont l'ascension se fait très facilement. Plus indéniable, elle dispose d'un climat plus que clément tout au long de l'année et l'on s'y baigne facilement jusqu'en octobre. Enfin, entre février et mars, on ne manquera pas son carnaval, spectaculaire et coloré, l'un des plus connus d'Espagne.

CAL NEGRE ET CABO COPE

Au sud-ouest de la région de Murcie, le Parc régional Cal Negre et Cabo Cope s'étend sur 1 032,21 ha, entre les terres de Lorca et d'Aguilas, et c'est l'un des rares espaces naturels de la Méditerranée combinant montagnes, plages, falaises, zones de marais salants et dunes fossiles. Il comprend aussi un littoral de 17 km, dont la côte d'Aguilas, remarquablement préservée. Calanques isolées, épaves et grottes sous-marines en ont fait l'un des meilleurs sites de plongée du pays. Avec des spots très réputés comme Cabo Copé, Isla del Fraile et de Catedral.

CHÂTEAU DE SAN JUAN DE AGUILAS ★

Peña Tejada-Cerro de las Águilas
✆ +34 968 493 285
Fermé le lundi. Entrée 2 €.

© ALEXANDR KONKOV - SHUTTERSTOCK.COM

Situé au sommet d'une petite colline, sa silhouette domine la côte. Erigé en 1756, sous le règne de Fernando VI, il avait pour objectif de repousser les attaques turques et berbères. Très lié à l'histoire de la ville, il a été récemment entièrement rénové et on peut y accéder facilement par la rue Murillo, face à la place Robles Vives. A l'intérieur, il abrite aujourd'hui un petit musée et un centre d'interprétation pour se faire une idée de l'âge d'or de la ville, au XVIIIe siècle.

CASA AL SUR GALABARDINA APPARTAMENTOS €€

Calle Torre de Cope 24,
✆ +34 968 419 466
www.halsur.com
Appartement pour deux personnes, comptez de 100 à 130 € selon la période, petit déjeuner inclus.

L'ancien hôtel de charme a été réaménagé en 2016 en un bel ensemble tout blanc très joliment décoré. Et il compte désormais quatre appartements pour deux personnes : une chambre, un salon, une cuisine et une salle de bains et belle terrasse. Le lieu garde son charme méditerranéen et offre toujours des vues spectaculaires sur le Cabo Cope, notamment depuis le jardin. La propriétaire, Marta vous y accueillera avec beaucoup de gentillesse. Parking à côté.

HOTEL EL PASO €€

Calle de Cartagena, 13
✆ +34 968 447 125
www.hotelelpasoaguilas.com
Chambre double entre 50 et 100 €. Petit déjeuner : 10 €.

Situé sur les hauteurs d'Aguilas, dans un lieu plus tranquille mais non loin des plages, cet hôtel familial, ouvert en 1990, a été entièrement rénové en 2006. Toutes les chambres (24 au total réparties sur deux étages) sont confortables et donnent soit sur un patio intérieur très lumineux soit sur les rues très calmes. Et sont toutes dotées de balcons. Très soignée, la décoration (lampes, miroirs, tables, lits) met en valeur l'artisanat local. Egalement à disposition des clients, un restaurant où l'on prend le petit déjeuner.

PEÑARRUBIA €

Calle Cartagena 52
✆ +34 968 411 377
Fermé le lundi soir. Comptez environ 20 €.

Ce restaurant est un peu éloigné du centre de la ville et il vous faudra pour vous y rendre rallier les hauteurs d'Aguilas mais au final, vous profiterez déjà d'une belle vue depuis la terrasse. Et c'est surtout une bonne adresse pour manger des plats traditionnels à des prix raisonnables. Avec au choix, des ragoûts savoureux, des poissons frais et de nombreux riz (*a banda*, noir, *meloso* avec lapin...), sans compter la paella aux fruits de mer. En dessert, ce sont ses gâteaux aux fruits et au café qui sont le plus appréciés des habitués.

LA VELETA €€

Calle de Blas Rosique, 6
✆ +34 968 411 798
Fermé le dimanche. Comptez de 20 à 35 €.

Installé à proximité de la plage du Poniente mais un peu en retrait du front de mer, ce restaurant qui officie depuis août 2001 est particulièrement apprécié pour ses poissons en casserole ou a la plancha mais aussi ses fruits de mer, ses paellas et ses desserts maison. On y goûtera par exemple la *gamba roja* de Aguilas ou son chou-fleur au foie et au jambon, et sa tarte au whisky en dessert. Pour les savourer, on pourra choisir entre un espace *barr*a, un bel espace restaurant ou une petite terrasse sur le trottoir avec vue sur la plage, au lointain.

TERRAZA LA GLORIETA

Plaza de España, 2

On peut se rendre dans ce bar à tapas pour prendre un premier contact avec la ville d'Aguilas. Essentiellement pour sa situation centrale sur la plaza d'España qui vaut que l'on s'y arrête. Le bar a repris le nom la « glorieta » du joli jardin exotique qui trône au centre de la place. Créé en 1874, il entoure une fontaine et une sculpture connue sous le nom de « ***la dinde de l'étang*** ». Ce sera ainsi l'occasion de boire un verre ou de manger un morceau accompagné du délicieux bruit de la fontaine. En jetant un œil à la façade néo-mudéjar de la mairie.

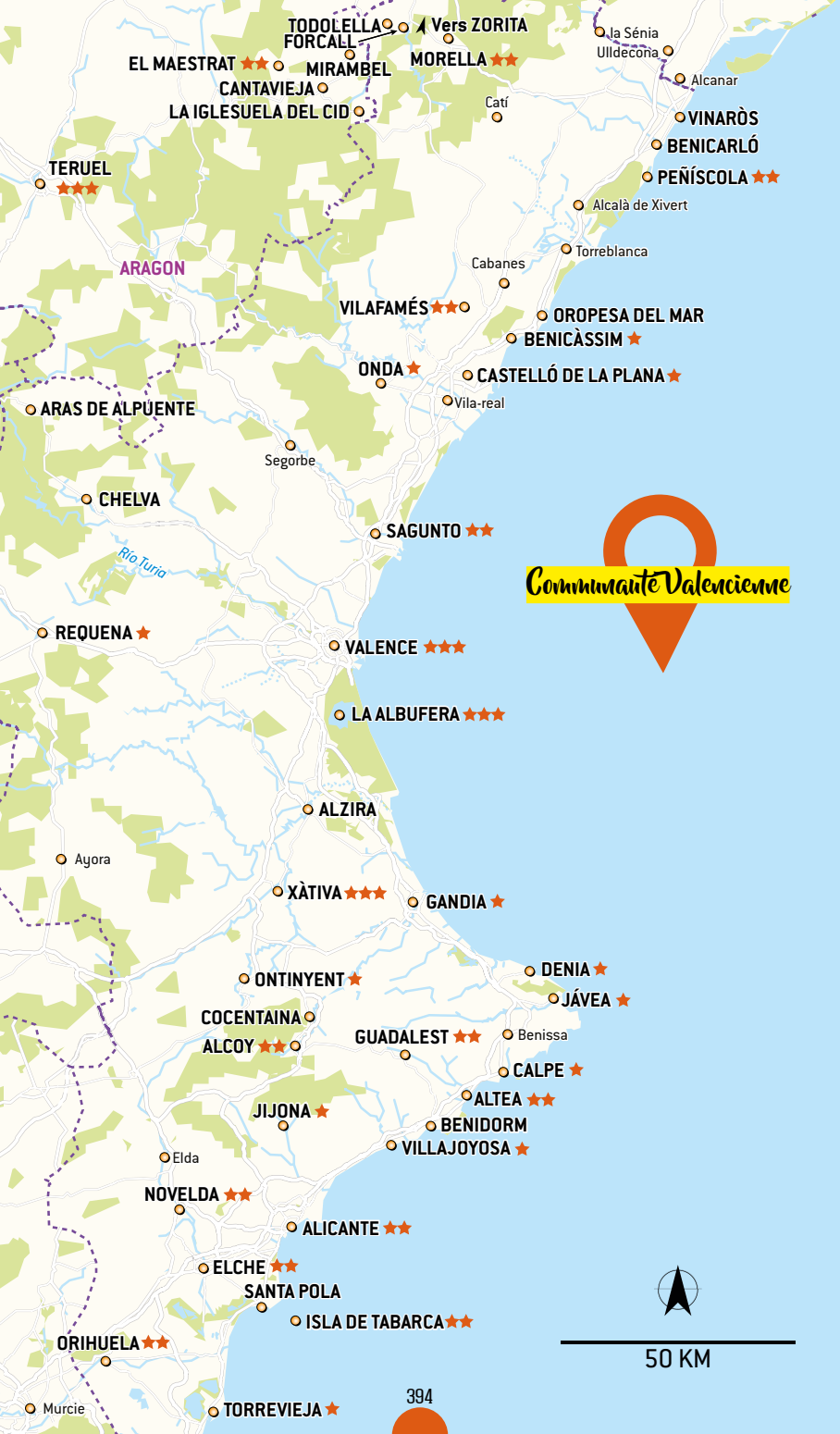
CENTRE DE PLONGÉE ESTELA

Paseo de Parra, 38
✆ +34 968 44 81 44
www.escueladebuceo.com
Baptême à 75 €, snorkeling : 25 €.

Depuis 1990 cette école de plongée propose des sorties uniques en partance d'Aguilas, une dizaine au total dont des sites comme la Isla del Fraile, la Cueva de la Virgen ou la Ruta de los Barcos ainsi que des immersions nocturnes pour les plus qualifiés. Avant de prendre un cours, le baptême vous permettra de vous initier à l'équipement et à ses fonctions, de recevoir quelques notions de base de sécurité et de ressentir les effets de la pression de la mer sur le corps. Accompagné d'un instructeur, vous plongerez ensuite à une profondeur maximale de 10 m.

COMMUNAUTÉ VALENCIENNE

Au sud de la Catalogne et au nord de la région de Murcie, cette communauté autonome se compose de trois provinces : Castellón, Valence et Alicante qui forment une longue région littorale de la Méditerranée. Si elle est déjà connue pour ses stations balnéaires longeant la *Costa del Azahar*, au nord, ou la *Costa Blanca*, au sud, elle promet aussi de très jolies découvertes si l'on rallie les villages de l'intérieur dans la chaîne de montagnes d'*El Maestrazgo*. Ou certaines villes de l'intérieur comme Xátiva et son château imposant, Requena et sa route des vins, Orihuela et sa magnifique semaine sainte ou Elche et sa palmeraie, classée au patrimoine de l'Unesco. Au centre, Valence pourra être le clou du voyage pour y apprécier son patrimoine, de la Lonja de Seda à la Cité des Arts et des Sciences et son sens de la fête notamment lors des *fallas*. Paella et *turrones,* nougats, seront au menu du circuit, tout comme le soleil, le plus souvent.


TODOLELLA
Vers ZORITA
FORCALL
EL MAESTRAT
MIRAMBEL
MORELLA
la Sénia
Ulldecona
Alcanar
CANTAVIEJA
LA IGLESUELA DEL CID
Catí
VINARÒS
BENICARLÓ
TERUEL
PEÑÍSCOLA
Alcalà de Xivert
ARAGON
Torreblanca
Cabanes
VILAFAMÉS
OROPESA DEL MAR
BENICÀSSIM
ONDA
CASTELLÓ DE LA PLANA
Vila-real
ARAS DE ALPUENTE
Segorbe
CHELVA
SAGUNTO
Río Turia
Communauté Valencienne
REQUENA
VALENCE
LA ALBUFERA
ALZIRA
Ayora
XÀTIVA
GANDIA
DENIA
ONTINYENT
JÁVEA
COCENTAINA
GUADALEST
Benissa
ALCOY
CALPE
ALTEA
JIJONA
BENIDORM
VILLAJOYOSA
Elda
NOVELDA
ALICANTE
ELCHE
SANTA POLA
ISLA DE TABARCA
ORIHUELA
Murcie
TORREVIEJA
394
50 KM

PAGES

397 ●● VALENCE

429 ●● AUTOUR DE VALENCE

429 LA ALBUFERA ★★★
Au sud de Valence, c'est l'une des plus grandes lagunes d'eau douce d'Espagne, entourée de rizières fournissant le tiers de la production du pays. Déclarée parc naturel en 1986, c'est aussi une zone de protection des oiseaux où ils peuvent hiberner et nidifier. C'est également là que vous trouverez El Saler, l'une des dernières plages sauvages du littoral valencien.

430 SAGUNTO – SAGUNT ★★

431 REQUENA ★
Classée site monumental et historique, sa « Villa » donne à voir l'importance de cette ville au Moyen Age. Aujourd'hui, c'est aussi un bon point de départ pour suivre la route des vins d'appellation d'origine contrôlée « Requena-Utiel » organisée par dix communes des alentours.

431 ALPUENTE
432 CHELVA
432 GANDÍA ★
433 ALZIRA
434 XÀTIVA ★★★
434 ONTINYENT ★

436 ●● PROVINCE DE CASTELLÓN

436 CASTELLÓN DE LA PLANA ★
437 ONDA ★
437 VILAFAMÉS ★★
437 BENICÀSSIM ★
438 OROPESA DEL MAR

438 PEÑÍSCOLA ★★
Cette station balnéaire est l'une des destinations phares de la province de Castellón. Mais son bijou, c'est sa citadelle, située sur une presqu'île longée par deux plages, et dominée par son château, du XIVe siècle, dernier refuge de l'antipape Benoît XIII, dit le pape Luna.

439 BENICARLÓ
439 VINARÓS

439 MORELLA ★★
On découvrira ce superbe village médiéval entouré de murailles en se rendant dans la pointe nord-ouest de cette province. Depuis 2013, il accueille au mois de juillet un festival de musique ancienne qui s'attache à préserver le patrimoine méditerranéen dans ce domaine.

440 FORCALL

PAGES

440 TODOLELLA
440 EL MAESTRAT ★★

441 ●● PROVINCE D'ALICANTE

441 ALICANTE ★★
Il fait bon vivre dans cette capitale de province, longée par de grandes plages. On y appréciera son animation, sa vieille ville aux rues étroites et ses restaurants autour du port. Passage obligatoire par le château de Santa Barbara pour une superbe vue sur ville et les côtes.

443 ÎLE DE TABARCA ★★
443 DÉNIA ★
444 JÁVEA ★
444 CALPE ★

445 ALTEA ★★
Si on est loin de l'ancien village de pécheurs, cette station balnéaire rompt malgré tout avec le visuel de ses voisines. Mais c'est surtout son *casco antiguo*, tout en hauteur, qui lui donne son charme si particulier. Et qui offre de superbes et de multiples points de vue sur la mer quand on redescend vers la côte.

446 BENIDORM
447 VILLAJOYOSA ★
448 SANTA POLA
448 TORREVIEJA ★
449 NOVELDA ★★
449 JIJONA ★
450 ALCOY ★★
450 GUADALEST ★★
451 COCENTAINA

451 ELCHE ★★
Avec plus de 200 000 arbres, dont certains ont près de 300 ans, sa superbe palmeraie a été classée au patrimoine de l'Unesco. Tout comme le chant, *Misteri d'Elx*, chanté en valencien, dans la basilique de Santa Maria, au mois d'août. On l'appréciera aussi via ses plages, encore quasi vierges, à seulement 7 km du centre.

453 ORIHUELA ★★
Si l'on peut, il faut y venir lors de sa *Semana Santa*, classée d'intérêt touristique international et qui voit notamment défiler des sculptures de Francisco Salzillo. Mais on aura aussi plaisir à visiter cette ville paisible pour voir sa cathédrale qui abrite *La Tentation de saint Thomas* du peintre Velásquez.

VALENCE

© LUNAMARINA - ISTOCKPHOTO.COM

Dynamique et avant-gardiste, c'est la nouvelle Valence. Qui depuis près de 20 ans s'est lancée dans une politique ambitieuse de renaissance urbaine et culturelle. On appréciera son sens de la fête, incarnée par les *fallas*. On retrouvera le plaisir de savourer la vraie paella, dans son berceau, à déguster si possible les pieds dans l'eau. Ses musées comptent parmi les plus intéressants de l'Espagne et, loin de certains grands excès touristiques, elle a su maintenir sa sérénité de ville méditerranéenne. Chaque quartier saura décliner ses atouts. Les monuments les plus emblématiques comme la Cathédrale, la Lonja ou le Mercado Central seront au programme de Ciutat Vella avant de plonger dans la vie nocturne du Barrio del Carmen. En visitant l'Eixample et Russafa, on découvrira son patrimoine moderniste. Puis viendra le temps de la Valence du XXI^{e} siècle qui s'apprécie avec les bâtiments futuristes de la Cité des Arts et des Sciences.

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Le meilleur moyen d'explorer le centre historique de Valence, c'est de marcher. D'autant plus que les zones strictement piétonnières se sont beaucoup agrandies, notamment autour de la mairie ou du Mercado Central puisque la ville mise de plus sur un tourisme écoresponsable. Si vous arrivez en voiture, mieux vaut la garer dans un parking gardé. L'autre moyen idéal pour la découverte, c'est le vélo. La ville est plate, le climat est doux, on compte 135 km de routes signalisées pour les vélos et vous pouvez le transporter gratuitement dans le métro. On vous conseille notamment de l'emprunter pour rallier le centre-ville à la façade maritime en passant par les jardins ou le long de plage, sur la façade maritime. De nombreux bus circulent dans la ville mais n'entrent pas dans l'entrelacs de ruelles du centre, c'est une bonne option pour rallier la façade maritime ou la Cité des Arts et des Sciences, en partant de l'arrêt mairie.

AÉROPORT INTERNATIONAL DE MANISES VALENCIA

A 8 km du centre de Valence.
✆ +34 961 598 500
www.aena.es
Ticket métro-aéroport : 3,90 €. Environ 25 € pour un taxi vers le centre-ville.

L'aéroport de Valence se situe à environ 8 kilomètres au nord-ouest de la ville. Il est constitué de trois terminaux, dont un pour les vols régionaux, l'essentiel des compagnies opérant depuis les T1 et T2. Vols Paris-Valence avec Air France, Vueling et Ryanair, le plus souvent au départ d'Orly. Vous trouverez un point Tourist info au niveau des arrivées. Pour y accéder, le métro (lignes 3 et 5) - gare au niveau 0 du terminal régional, le bus avec la ligne Métrobus Aéroport (niv T1).

ESTACIÓN JOAQUÍN SOROLLA

Calle de San Vicente Mártir, 171

Construite en 2008, cette station est située au centre de la ville, à environ 800 mètres au sud de l'historique Estación del Norte, plutôt réservé aux trains de ***cercanias*** (entre nos RER et nos TER). Depuis l'inauguration de la ligne AVE Valence-Madrid (trains à grande vitesse) fin 2010, il est possible de rejoindre Madrid en un peu plus de 1h30 de trajet. Liaisons régulières avec Barcelone (environ 3h). La station sert aussi à rallier d'autres villes de la Communauté valencienne comme Alicante (environ 1h30). Vous y trouverez un point d'information touristique.

ESTACIÓN CENTRAL DE AUTOBUSES (GARE ROUTIÈRE)

Avenida de Menéndez Pidal, 11
✆ +34 963 466 266
www.emtvalencia.es
A Valence, un arrêt à la station Sorolla (liaison avec trains).

Service d'autocars réguliers pour les destinations de la Communauté valencienne (Castellón de la Plana et la Costa del Azahar, Alicante et la Costa Blanca), nationaux (Barcelone, Séville, Madrid) et internationaux. C'est la compagnie Alsa qui effectue les liaisons avec Barcelone. Eurolines pour les destinations avec de nombreuses villes de France, Avanza bus vers Madrid. Vous y trouverez des services de consignes, de retrait d'argent, des boutiques et une cafeteria.

VALENBISI

✆ + 34 900 900 722
www.valenbisi.es
Abonnement semaine à 13,30 €. 30 premières mn gratuites. Passé le délai, 0,52 € pour 30 min supplémentaires (2,08 € /h).

Inauguré durant l'été 2010, Valenbisi est le système de vélos en libre-service de la ville de Valence. Disponible 24h/24 tous les jours de l'année, ce service permet d'accéder à un réseau 2 750 vélos et de 275 bornes de vélos réparties dans toute la ville. Il existe un abonnement à la semaine qui vous permet de réaliser un nombre de trajets illimités. Pour prendre l'abonnement, il vous suffit de vous rendre à une borne Valenbisi et de suivre les instructions sur l'écran. Si vous êtes à Valence pour le week-end, la rentabilité se fait en une seule journée.

À VOIR / À FAIRE

Impossible de tout voir en une journée. L'idéal serait de consacrer un jour à un seul quartier pour éviter les déplacements et mieux le connaître. Car se laisser porter par le charme d'une rue ou prendre le pouls de la ville à la terrasse d'un café reste un moyen très sûr pour l'apprécier. Même s'il est certain qu'il serait impensable de partir de Valence sans avoir visité La Lonja de la Seda, la Cathédrale, le Mercado Central, le Musée national de la Céramique, l'église San Nicolas et la très moderniste Cité des Arts et des Sciences, ni de s'être promené le long des jardins du Turia ou d'avoir flâné en suivant la façade maritime, pour y déguster une paella, en milieu de journée ou piquer une tête, dès les beaux jours venus. Organisez-vous pour glisser dans votre circuit un passage par l'IVAM, l'un des tout premiers musées d'art moderne en Espagne ainsi qu'une visite au parc naturel de l'Albufera, à quelques kilomètres au sud.

OFFICES DE TOURISME DE VALENCE

Calle de la Paz, 48
✆ +34 963 986 422
www.comunitatvalenciana.com
Horaires disponibles sur les sites web.

Ce point d'information de la calle de la Paz accueille un bureau d'information touristique sur la ville de Valence mais aussi sur le tourisme au sein de la Communauté valencienne. Ces deux offices fonctionnant en réseau, cet espace peut vous aider à sélectionner et à mettre au point vos visites dans toute la communauté. L'accueil est chaleureux et les agents parlent français. Brochures en français à disposition. Autre point : Plaza del Ayuntamiento, 1.

HORTA VIVA

✆ +34 691 093 721
www.hortaviva.net

Des guides locaux proposent des itinéraires à pied ou à vélo pour découvrir la Huerta, cette zone agricole et traditionnelle qui entoure la ville de Valence. Une terre traversée par des canaux et parsemée de petits hameaux. Ce sera l'occasion de partir à la découverte des domaines où l'on cultive le souchet, qui sert à élaborer la fameuse ***horchata*** ; de se balader au fil des ***alquerías***, ces maisons typiques de la campagne valencienne ; ou encore de visiter les potagers écologiques ou de la zone protégée du marais Marjal del Moro.

BUS DU VIN

✆ + 34 963 34 01 30
www.ambiatours.com
Comptez 95 € par personne. Départ : le samedi à 9h devant l'arrêt de métro Xativa, en face de la Estación del Norte.

Si vous souhaitez découvrir les vins Utiel-Requena (appellation contrôlée) en toute tranquillité, ce bus vous propose un circuit idéal. Une fois par semaine, la promenade inclut les allers et retours dans un bus confortable, accompagné d'un guide (en français), la visite guidée de deux ***bodegas*** avec découverte des installations et dégustation, et un repas dans un restaurant typique de la région de Requena. Une bonne initiation qui vous permettra aussi de découvrir de très jolis paysages, très différents de ceux de la côte et pourtant à seulement 70 km de Valence.

MESTALLA FOREVER TOUR

Av de Suecia, s/n
✆ +34 963 372 626
Réservation obligatoire au préalable, par téléphone ou par mail. Adultes : 11,50 €.

Que chacun puisse entrer dans la peau d'un joueur du Valencia CF, évoluant dans le stade du Mestalla, qui doit son nom au canal d'irrigation qui passe en dessous, c'est la promesse que vous fait ce circuit. Durant environ une heure, vous entrerez par le tunnel des joueurs pour fouler l'herbe du terrain, vous prendrez place dans les gradins pour vous imprégner de la vue panoramique du stade le plus ancien de l'Espagne, vous visiterez la salle des trophées, le siège social du club, mais aussi la salle de presse et la loge des VIP... et même les vestiaires.

ALMUDÍN ★★

Plaza de San Luis Bertrán, s/n
✆ +34 962 911 662
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 14h et de 15h à 19h. Dimanches et jours fériés ouvert de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Construit sur une ancienne alcazaba, forteresse arabe, au début du XIVe siècle, l'Almudín est une ancienne halle au blé qui a été constamment rénovée tout au long de son histoire et agrandie aux XVe et XVIe siècles. L'édifice primitif disposait d'un toit ouvert et sa toiture actuelle fut incorporée au début du XVIIe siècle. Son nom dérive du mot arabe ***almud***, unité de mesure du grain. A l'intérieur, on notera des peintures murales représentant l'entrée du blé dans la ville et les saints patrons des guildes qui régentaient le commerce des céréales.

BASILICA DE LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS ★★★

Plaza de la Virgen, s/n
✆ +34 963 919 214
www.basilicadesamparados.org
Tous les jours de 7h45 à 14h et de 16h 30 à 21h. Entrée libre.

Cette basilique est consacrée à la sainte patronne de Valence et a été construite durant la seconde moitié du XVIIe siècle. Elle présente un style baroque visible dans la coupole décorée d'une fresque par le peintre Antonio Palomino et dans la présence d'une niche, élément hautement significatif du baroque. En période de ***Fallas***, elle se couvre de fleurs durant l'Ofrena (17 et 18 mars), moment où les commissions falleras font une offrande de fleurs à la Vierge.

CASA DE SAN VICENTE FERRER

Pouet de San Vicent, 1
✆ +34 963 528 481
Fermé le week-end. Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 13h et de 17h à 19h. Prix : participation selon souhait.

Il s'agit de la maison natale de Vicente Ferrer, saint patron de la Communauté valencienne. Acquise par la ville en 1573, la maison a été reconstruite en 1955 par l'architecte Vincente Valls selon les canons du gothique civil valencien. La partie la plus intéressante est probablement la salle du puits (***pouet***), dont les murs sont couverts de céramiques de Manises datant du XVIIIe siècle qui représentent divers épisodes des miracles de saint Vincent.

CASA MUSEO JOSÉ BENLLIURE

Calle Blanquerías, 23
✆ +34 963 911 662
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 15h à 19h, dimanche et jours fériés, le matin. Entrée : 2 €.

La maison-atelier du peintre valencien José Benlliure (1855-1937), située à l'extrémité du Barrio del Carmen, au bord des jardins du Turia et à proximité des Torres Serranos, a été transformée en musée. La maison présente peu d'intérêt artistique, par contre, l'atelier du peintre et le jardin luxuriant de la maison à la touche romantique méritent une visite. On pourra aussi y voir de beaux meubles d'époque et des œuvres de Benlliure exposées dans la maison.

CATHÉDRALE ET MIGUELETE ★★

Plaza de la Reina, s/n
✆ +34 963 918 127
https://museocatedralvalencia.com
Cathédrale + musée, lun-sam 10h-17h30/18h30, dim à partir de 14h : 8 €. Miguelete, tlj 10h-13h/16h30-19h : 2 €.

La construction de cette cathédrale sur le site où s'élevait jadis une mosquée s'étendit du XIIIe au XVe s., avec une restauration importante au XVIIIe. Trois styles différents s'y retrouvent. Ainsi, la façade en demi-cercle est baroque, le portail sud (Puerta del Palau) est roman et la porte des Apôtres, au nord, est gothique. L'inestimable Saint Graal, y est précieusement conservé depuis 1432. Attenant à l'édifice se trouve El Miguelete (XIVe-XVIIIe s.), l'ancien minaret de forme octogonale surmonté d'un campanile. Un escalier de 207 marches mène au sommet.

CENTRE CULTUREL LA NAU UNIVERSITAT DE VALENCIA ★

Calle de la Universidad, 2
✆ + 34 963 864 377
www.uv.es
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 16h à 20h, et les dimanches et jours fériés de 10h à 15h. Entrée libre.

Depuis sa rénovation en 1999, l'ancien bâtiment des études générales de l'Université de Valence est devenu un centre culturel, baptisé « La Nau ». Centre qui propose aujourd'hui de nombreuses activités : théâtre, cinéma, musique ainsi que des débats et des conférences. Pour connaître le programme lorsque vous serez sur place, n'hésitez pas à consulter leur programme sur leur site internet, régulièrement mis à jour. A noter, toutes les activités sont gratuites.

CENTRE D'ART BOMBAS GENS

Av de Burjassot, 54
✆ +34 963 463 856
www.bombasgens.com
Fermé le lundi, ouvert de 11h à 14h et de 16h à 20h. Réservé aux scolaires le mercredi matin. Entrée libre.

Inaugurée en 2017, c'est la nouvelle adresse de la scène culturelle valencienne qui a choisi de rallier un lieu situé dans le quartier de Marxalenes, au nord du Turia. Son cadre : une ancienne fabrique d'outils agricoles au design géométrique et à la façade Art déco. Sur 6 200 m², elle abrite la collection Per Amor a l'Art, issue de la fondation privée du même nom, avec un fonds actuel de 1 500 œuvres provenant de plus de 150 artistes contemporains, photographes pour l'essentiel. Le lieu accueille de nombreuses expositions ainsi que des activités culturelles.

CENTRE DEL CARME CULTURE CONTEMPORAINE

Calle Museo, 2
✆ + 34 963 152 024
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 21h, seulement si expo. Entrée libre.

Construit au XIIIe siècle, il reflète diverses époques : chapelle médiévale, cloîtres gothiques et Renaissance, façade baroque. Aujourd'hui, une partie du couvent forme le musée du XIXe siècle, qui couvre la période qui s'étend du début du XIXe jusqu'aux années 1930, véritable pont artistique entre la collection du musée des Beaux-Arts et la collection d'art contemporain de l'IVAM. D'autre part, la partie la plus ancienne du couvent accueille des expositions temporaires.

CRIPTA ARQUEOLÓGICA CÁRCEL DE SAN VICENTE MÁRTIR ★★

Plaza del Arzobispo, 3
✆ +34 962 084 573
Fermé le lundi. Ouvert de 10h à 14h et de 15h à 19h. Entrée : 2 €.

Dans le cadre d'un véritable trésor archéologique, héritage d'un passé wisigothique, le visiteur peut effectuer un voyage audiovisuel dans l'histoire de Valence, guidé par un ancêtre qui revit les origines de la cité. L'ensemble est complété par une riche exposition de pièces en relation avec l'endroit : peinture murale romaine, autel et tambour wisigothiques, matériaux islamiques, et une sculpture de Saint Vincent Martyr. Un ensemble archéologique qui vaut le détour.

EGLISE DE SAN NICOLAS ★★★

Calle Caballeros, 35
✆ +34 963 91 33 17
www.sannicolasvalencia.com
Ouverte le lundi, seulement pour le culte. Entrée : 6 € (7 € avec un guide, à réserver au préalable).

Erigée comme paroisse vers 1242, l'église de San Nicolás de Bari y San Pedro Mártir, connue sous le nom de San Nicolas, est l'une des plus anciennes de Valence. Avec deux styles fondamentaux, le gothique du milieu du XVe siècle pour la partie commandée par Alfonso de Borja et le baroque, très présent dans la décoration intérieure. Après une rénovation de 3 ans, on peut apprécier la « chapelle Sixtine valencienne » puisque cette rénovation a permis de remettre au jour près de 2 000 m² de fresques originales, réalisées par le peintre baroque Dionís Vidal.

EGLISE ET MUSEE DEL PATRIARCA ★

Calle La Nave, 1
✆ + 34 963 514 176
Ouvert du lundi au samedi, de 10h30 à 18h30. Entrée : 5 €.

C'est un ensemble construit au XVIe siècle regroupant le collège du *Corpus Christi*, le séminaire et l'église, le tout organisé autour d'un magnifique cloître de la Renaissance. Dans le musée, on peut voir une très belle collection de peintures des XVIe et XVIIe siècles, comme *La Descente de Croix* de Yànez de la Almedina ou l'*Adoration des Bergers* du Greco et une exposition de peintres italiens dont le célèbre tableau d'Ignacio Pinazo, *Le Christ gisant*.

IVAM - INSTITUT VALENCIEN D'ART MODERNE ★

Calle de Guillen de Castro, 118
✆ + 34 963 176 600
www.ivam.es
Horaires sur le site web. Entrée : 6 € (toutes les expositions, en 1 jour).

Inauguré en 1989, c'est l'un des premiers musées d'art moderne construits en Espagne. A ses débuts, la collection permanente était constituée de près de 400 œuvres du sculpteur catalan Julio González (1876-1942), auquel le musée doit beaucoup de son prestige initial. Le fonds propre de l'Ivam s'élève aujourd'hui à plus de 10 000 œuvres, dont la sélection est principalement tournée vers l'art abstrait, le moderne et le futurisme. La photographie y tient aussi une place importante.

JARDINS DE LA TURIA ★★

Passeig de l'Abereda

Ces jardins ont été construits dans le lit du fleuve du même nom dont le détournement avait été décidé après la grande inondation de Valence de 1957. Inaugurés en 1986, ils traversent la ville d'ouest en est sur plus de 7 km et occupent une surface de 110 ha. On y trouve, notamment, plusieurs terrains de sport, le Bioparc Valencia (le zoo de Valence), la Maison de l'eau, le parc Gulliver et, en pièce maîtresse, la Cité des arts et des sciences (Oceanogràfic, Agora, Hemisfèric, Umbracle, Musée des sciences Príncipe Felipe, Palais des Arts Reina Sofía).

LONJA DE LA SEDA ★★★★

Plaza del Mercado, s/n

✆ + 34 962 084 153

Ouverte du mardi au samedi, de 10h à 19h et le dimanche, de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Inscrit en 1996 au patrimoine mondial de l'Unesco, ce chef-d'œuvre du gothique civil a été construit entre 1482 et 1548, sur les plans de l'architecte catalan Pere Compte, véritable maître d'œuvre du style gothique valencien. La Lonja de la Seda (halle de la soie) est un édifice emblématique du siècle d'or valencien : sa construction répond à l'essor économique et culturel qui fit de Valence la capitale de la Méditerranée au XV[e] siècle. A l'époque, c'est ici que les marchands négociaient et vendaient les matières premières précieuses, en particulier la soie.

La Lonja comprend trois corps de bâtiment – le salon des Colonnes, la tour et le consulat de Mer – et un jardin, connu sous le nom de « Patio des Orangers ». Le salon des Colonnes est couvert par un ensemble de voûtes de croisée d'ogives reposant sur d'étroites colonnes hélicoïdales de plus de 17 m de hauteur. C'est ici que se trouvait la *taula de canvis* (table de change) qui permettait de réaliser les transactions commerciales de l'époque. Santiago Calatrava a coutume de citer le salon des colonnes comme une source d'inspiration essentielle dans son travail. Pour rejoindre la tour, on emprunte un escalier en colimaçon sans axe central, véritable prouesse technique de l'époque. La tour, qui ne se visite pas, servait autrefois de prison pour les marchands endettés. Enfin, la salle du consulat de Mer accueillait autrefois le Tribunal du Consolat del Mar, une très ancienne institution qui s'occupait des affaires maritimes et commerciales.

MERCADO CENTRAL ★★

Plaza del Mercado, 6

✆ +34 963 829 100

www.mercadocentralvalencia.es

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 15h. Fermé le dimanche.

Le projet de cette immense construction moderniste remonte à 1914, conçu par les architectes catalans Alexandre Soler i March et Francesc Guàrdia i Vial, tous deux formés par l'un des grands maîtres du modernisme, Lluís Domènech i Montaner. La structure métallique du marché soutient un impressionnant dôme dont les verrières laissent pénétrer la lumière du jour. La façade principale est un superbe exemple du style moderniste avec l'utilisation de céramique multicolore et de métal. Se balader le long des vastes allées du marché sera un vrai bonheur des sens.

MONASTÈRE SAN MIGUEL DE LOS REYES

Avenida de la constitución, 284

✆ + 34 963 874 000

bv.gva.es

Fermé le lundi. Visites guidées de 45 min, samedi, dimanche et jours fériés, à 12h et 13h.

Surnommé l'Escorial valencien, c'est un exemple parfait de l'architecture de la Renaissance. Singulièrement la façade aux deux tours. Fondé au XVI[e] siècle par le duc de Calabria sur une ancienne abbaye, il a été restauré récemment et abrite aujourd'hui la bibliothèque de Valence. L'ensemble comprend le patio central (l'entrée), deux cloîtres, une église et le monastère. Vous aurez aussi accès aux expositions proposées dans ce cadre. A visiter de préférence via une visite guidée.

MUSEE D'ÉTHNOLOGIE CENTRE LA BENEFICENCIA

Calle Corona, 36

✆ +34 963 883 565

www.labeneficencia.es

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 20h, jusqu'à 21h en été. Entrée : 2 €.

Construit en 1841, cet édifice aux accents néo-médiévaux abrite un centre culturel et multidisciplinaire. A l'intérieur, on peut visiter le musée de la Préhistoire qui présente le résultat des fouilles réalisées dans la région à travers une collection d'objets et de matériaux qui remontent jusqu'au paléolithique. On peut aussi y voir le musée d'Ethnologie de Valence qui relate le mode de vie et les coutumes des Valenciens à travers une collection d'objets traditionnels.

MUSÉE DE LA CATHÉDRALE ★★

Plaza de la Reina, s/n
✆ +34 963 918 127
https://catedraldevalencia.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 8 € (inclut la cathédrale, le musée et l'audioguide).

C'est dans la première chapelle, ancienne salle capitulaire, qu'est exposé le Saint Graal, reconnu par le pape. Il est entouré de beaux bas-reliefs d'albâtre d'artistes italiens qui décorèrent le chœur de la cathédrale. Dans les autres salles, on verra notamment les sculptures des douze apôtres et des quatre saints de la porte gothique de la cathédrale, un retable polychrome daté de 1460 et représentant l'ascension de la Vierge, une collection de tableaux du peintre valencien Juan de Juanes (XVI[e] siècle) ou la custode portée le jour de *Corpus Christi*.

MUSÉE DE LA SOIE ★★★

Calle Hospital, 7
✆ +34 963 511 951
www.museodelasedavalencia.com/museo
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 7 €.

Ouvert en mai 2016, ce nouveau musée de la soie permet de découvrir l'histoire de cette activité qui a été essentielle dans l'économie de Valence durant trois siècles et l'héritage qu'elle y a laissé mais aussi de visiter l'ancien *Colegio del Arte mayor de la Seda*. Un bâtiment du XV[e] siècle, de fondement gothique, mais de style baroque qui a fait l'objet d'une rénovation très importante, menée par Javier Catala et aura nécessité 68 000 heures de travail et la réfection artisanale de 75 000 carreaux de céramique. Parmi les joyaux artistiques qui ont été restaurés, il convient de signaler les fresques de la salle principale où siègeait le collège. Réalisé en 1757, le sol avait été inspiré par la célèbre fontaine de la piazza Navona, à Rome, avec une représentation des quatre continents connus à l'époque via leurs principaux fleuves. Aujourd'hui, ce musée abrite les archives corporatives les plus importantes d'Europe : 48 manuscrits, 660 livres et 97 caisses d'archives, qui permettent de reconstruire cinq siècles de l'histoire de la corporation. On pourra aussi y admirer des tapisseries flamandes du XVI[e] siècle qui viennent d'être restaurées par la Real Fábrica de Tapices (Manufacture Royale des Tapisseries). Le circuit montrera d'anciens métiers à tisser, des échantillons divers de soie et d'anciens costumes. À la fin de la visite, on pourra se rendre à la boutique qui propose une grande variété d'objets en soie : sacs, pochettes, châles ou chaussures. De quoi trouver son bonheur à tous les prix.

MUVIM ★★

Quevedo, 4 ou Guillém de Castro, 8
✆ + 34 963 883 730
www.muvim.es
Horaires sur le site web. Entrée : 2 €.

Le Museo valenciano de la ilustración y la modernidad (MUVIM) est installé dans un édifice moderne qui s'apparente à un véritable bloc de béton. À l'intérieur, on y découvre « L'aventure du savoir », une exposition permanente qui retrace les grandes étapes de la pensée occidentale à travers les thèmes du siècle des Lumières, de la révolution scientifique et du rationalisme, entre autres. La salle d'expositions temporaires s'intéresse à la modernité au travers des nouveaux moyens de communication : photographie, publicité, graphisme, etc.

OCTUBRE CENTRO DE CULTURA CONTEMPORANEA (OCCC)

Calle Sant Ferran, 12
✆ +34 963 157 799
www.octubre.cat
Fermé le dimanche. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h. Entrée libre.

Inauguré en 2006, il est installé dans l'ancien édifice des grands magasins El Siglo Valenciano, un bâtiment emblématique du XIX[e] siècle, qui abrite encore aujourd'hui une partie de la muraille arabe. Avec 3 500 m² dédiés à la culture, il est rapidement devenu un référent de la culture valencienne avec une programmation d'expositions, de conférences, de projections de films, de concerts, de spectacles de théâtre, etc. C'est aussi le bastion des défenseurs de la langue valencienne.

PALACIO DE LOS BORJA - CORTS VALENCIANES ★

Plaza de San Lorenzo, 4 ✆ +34 963 876 100
www.cortsvalencianes.es
Visite libre, après rendez-vous préalable, du lundi et vendredi de 10h à 14h et mardi et jeudi (16h à 18h.

Construite au XV[e] siècle, c'est l'ancienne résidence de la famille Borja, une famille originaire de Xàtiva dont le rôle décisif dans la politique italienne du XV[e] siècle l'a conduit à produire deux papes. Ce palais gothique se transformera en usine de soie au XIX[e] siècle puis en résidence du comte de Benicarló à la fin de ce même siècle et siège du gouvernement républicain pendant la guerre civile. C'est là que siègent les *Cortes Valencianas*, le parlement du gouvernement autonome.

PLAZA DE LA VIRGEN ★★

Mº Colón.

Cette plaza de la Virgen, place de la Vierge, est un lieu incontournable de Valence qui rassemble plusieurs monuments emblématiques de la ville, comme la cathédrale, le Miguelete et la basilique Notre-Dame des Désemparés. C'est aussi un site indissociable des mœurs valenciennes où se réunit le Tribunal des Eaux tous les jeudis, où les *falleros* viennent déposer leur offrande à la Vierge pendant la période des Fallas, et où les fidèles se réunissent durant le deuxième dimanche du mois de mai pour assister à la procession de la Vierge.

TORRES DE QUART ★★

Calle Guillem de Castro, 89

✆ +34 963 525 478

Du lundi au samedi, de 9h30 à 19h, dimanche et fériés, de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Les tours de Quart sont des tours jumelles qui appartenaient autrefois à la muraille médiévale qui protégeait le centre de Valence. Construites au XV^e^ siècle selon le modèle des tours de Castell Nuovo de Naples, elles sont un exemple de construction militaire de style gothique tardif. Autrefois, quatre ensembles de tours formaient le système de défense de la cité : les tours de Quart, à l'ouest, les tours Serranos, au nord, et deux autres tours aujourd'hui disparues, la tour San Vicente, au sud, et la puerta del Mar, à l'est.

PLAZA REDONDA ★

A l'intersection des rues Pescadería, Vallanca et Síndico

Connue populairement comme ***el clot*** (le trou), la plaza Redonda (place Ronde) est une curieuse petite place circulaire imaginée par l'architecte Salvador Escrig en 1839. La rénovation effectuée en 2012 a remplacé le toit et les petits points de vente. Aujourd'hui, avec sa fontaine centrale, ses pavés obliques et ses balustrades en fer forgé, on y respire le charme d'une autre époque, même si certains estiment qu'elle a perdu un peu de son charme d'antan. Tout autour, on trouvera des étals divers : napperons, dentelles, broderies et articles de couture...

TORRES DE SERRANOS ★★

Plaza de Los Fueros, s/n

✆ + 34 963 919 070

Du lundi au samedi, de 10h à 19h et le dimanche, de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Bel exemple de l'architecture défensive du XIV^e^ siècle, elles demeurent isolées après la démolition des murailles de la ville en 1865. Du XVI^e^ au XIX^e^ siècle, elles serviront de prison pour les nobles. Durant la guerre civile, on y cachera certaines œuvres d'art du musée du Prado de Madrid, après une série de travaux pour les protéger d'éventuels bombardements. En grimpant au sommet, on profitera d'un beau panorama sur Valence. C'est également un monument symbolique pour les Valenciens, puisque c'est ici que se fait l'ouverture des Fallas, *via la crida*, le cri.

PORTAL DE LA VALLDIGNA

Portal de Valldigna, 12

Situé dans le barrio del Carmen, non loin du marché Mosen Sorel, ce portail est en fait un arc construit en 1400 pour servir de porte d'accès entre la Valence chrétienne et nobiliaire et la Morería. De style gothique valencien, il est formé d'un arc en plein cintre, restauré en 1965. Sur ce portail, on trouvera une reproduction du retable original, dédié à la vierge et placé à cet endroit. Il représente le roi Jacques II d'Aragon fondant le monastère de Valldigna, avec une inscription : « *Aquesta vall per a vos vos causa* », cette vallée pour votre cause.

TRIBUNAL DES EAUX DE VALENCE ★★★

Plaza Crespins, 1-3

✆ + 34 96 391 44 45

www.tribunaldelasaguas.com

Tous les jeudis à midi, tout au long de l'année (sauf jours fériés). Accès libre.

Déclaré patrimoine mondial immatériel de l'Unesco, c'est l'un des plus anciens tribunaux civils au monde. Tous les jeudis, depuis plus d'un millénaire, les huit représentants de la communauté des Canaux se réunissent devant la porte des Apôtres de la cathédrale de Valence pour garantir le bon fonctionnement des réseaux d'irrigation de Valence et gérer les conflits entre les irrigants. Les séances se déroulent en langue valencienne, de façon démocratique, publique et impartiale.

ESTACIÓN DEL NORTE ★

Calle Xàtiva, 24

Cet édifice moderniste est l'une des constructions les plus emblématiques de l'architecture civile valencienne. Construit entre 1906 et 1917 par l'architecte valencien Demetrio Ribes, il s'inscrit dans le courant de la Sécession viennoise, la branche la plus radicale du style Art nouveau, avec ses formes linéaires, par opposition aux typiques formes sinueuses du modernisme valencien. A l'intérieur, les murs et les plafonds couverts de céramique rendent hommage à l'agriculture valencienne avec des motifs représentant des oranges et des fleurs d'oranger.

MUSÉE TAURIN DE VALENCE ★

Pasaje Doctor Serra, 10

✆ +34 963 157 919

www.museotaurinovalencia.es

Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 2 €.

Inauguré en 1929 à partir des collections de deux passionnés – Luis Moroder Peiró, grand aficionado de la tauromachie, et José Bayard, picador de profession –, le musée Taurin rend hommage à l'art de la tauromachie et aux grands matadors valenciens. La collection se compose de photos, d'affiches de corridas, de banderilles, d'habits de lumière, etc. Depuis le musée, des visites gratuites sont organisées dans la plaza de Toros (arènes) où Ava Gardner, Hemingway, Orson Wells, Sofía Loren et Lola Flores avaient leurs habitudes.

MERCADO DE COLÓN ★

Calle de Jorge Juan, s/n

✆ +34 963 371 101

www.mercadocolon.es

Ouvert du lundi au jeudi, de 7h30 à 2h et vendredi et samedi, jusqu'à 3h, mais chaque commerce a ses propres horaires.

Construit à partir de 1914 par par l'architecte valencien Francisco Mora Berenguer, élève de Domènech i Montaner, à l'école d'architecture de Barcelone et assidu de l'atelier de Gaudí pendant ses années de formation, ce magnifique marché moderniste est une structure en fer forgé avec des façades en briques rouges, ornées de ***trencadís***. Une technique chère aux modernistes qui consiste à assembler des morceaux de céramiques colorés. Restauré en 2003, il abrite une galerie marchande, des restaurants et des cafés. Et accueille parfois des concerts.

PLAZA DE TOROS

Calle Xàtiva, 28

✆ + 34 963 519 315

On peut y accéder dans le cadre de la visite du Musée Taurin, sauf si corridas.

Situées à côté de la Estación del Norte, les arènes de Valence – plaza de Toros – ont été construites entre 1850 et 1860 dans un style néo-classique par l'architecte valencien Sebastián Monleón Estellés. Il s'agit de l'une des plus grandes arènes d'Espagne, avec 52 mètres de diamètre et 17 mètres de hauteur. Les meilleurs ***carteles*** sont programmés pendant les Fallas et la Feria de Julio. On peut y accéder dans le cadre de la visite du Musée Taurin qui est situé juste à côté, mais la visite est soumise aux programmations des arènes.

MERCADO DE RUSSAFA

Barón de Cortes, s/n.

✆ + 34 963 744 025

Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 14h.

Très en rupture avec les styles modernistes des Mercado de Colón et Mercado Central, son style est moderne, de type « brutaliste » avec une structure en béton. S'il a été ouvert en 1957, c'est en 2010 que lui a été ajouté un dégradé de couleurs courant sur toutes les façades. En termes de produits proposés (plus de 160 étals sur près de 5 000 m^2), c'est le deuxième marché de Valence. On apprécie l'ambiance populaire de ce marché de quartier, la gouaille des vendeurs et la bonne humeur des habitants du quartier qui lui donne un côté « village ».

SPORTING CLUB RUSSAFA

Calle Sevilla, 5

www.sportingclubrussafa.com

Non, ce n'est pas un club de foot. Le Sporting Club Russafa est un espace culturel et pluridisciplinaire qui illustre à merveille l'esprit associatif du quartier. Ce centre culturel alternatif propose tout au long de l'année une multitude d'activités, notamment des concerts, des expos, des performances, des projections, des débats… A cette liste sans fin, il faut ajouter le Sporting des Lettres, qui a pour objectif de faire connaître au grand public des auteurs alternatifs. Vous l'aurez compris, vous voici au cœur du bouillonnement culturel de Russafa.

CASA MUSEO SEMANA SANTA MARINERA ★

Calle Rosario, 1
✆ +34 963 525 478
www.semanasantamarinera.org
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Déclarée fête d'intérêt touristique national, cette Semaine sainte donne lieu à de magnifiques processions depuis le XV[e] siècle. La ville compte aujourd'hui plus de 3 000 confréries. A cette occasion, les fidèles transportent jusqu'à la mer les effigies des nombreuses confréries représentant les épisodes de la Passion. Le musée conserve une collection de chars, de costumes, de statues et autres objets qui participent au folklore de la Semana Santa Marinera.

MAISON MUSÉE BLASCO IBAÑEZ ★

Calle Isabel de Villena, 157
✆ + 34 963 525 478
Ouverte du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 15h à 19h. Dimanche et jours fériés, de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Située au bord de la plage de la Malvarrosa, la Casa museo Blasco Ibañez est d'abord un bon exemple de l'architecture néo-grecque du début du XX[e] siècle, œuvre de Vicente Bochons. Inaugurée à l'été 2007, après 3 ans de rénovation, ce qui fut l'ancienne maison de l'écrivain accueille aujourd'hui un musée dédié à sa mémoire. Sur trois étages, son environnement quotidien, les objets ramenés de ses voyages notamment d'Argentine et les premières éditions de ses livres.

MUSEO DEL ARROZ

Calle Rosario, 3
✆ +34 963 525 478
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 15h à 19h et matin, dimanche et jours fériés. Entrée : 2 €.

Ce musée du riz est installé dans un ancien moulin à riz (le moulin de la Serra), construit au début du XX[e] siècle et resté en activité jusque dans les années soixante-dix. Son objectif : rendre hommage à cette céréale emblématique de la gastronomie valencienne. Le musée a aussi pour vocation d'expliquer le processus du traitement du riz et son évolution au fil du temps. Des rizières à la paella, le riz est soumis à divers procédés expliqués de manière pédagogique dans ce petit musée. Une bonne idée de visite avec les enfants.

PLAYA DE LAS ARENAS ★★

M° Maritim Serrería, Tram Les Arenes.

Elle doit son nom à l'ancien *balneario*, aujourd'hui transformé en hôtel. C'est la plage la plus proche du centre-ville, située face au quartier de Cabanyal et longée d'hôtels, de restaurants traditionnels mais aussi de bars. Il s'agit d'une plage urbaine qui s'étend sur plus d'un kilomètre. Elle est équipée de douches, de w.c. publics, de postes de secours et d'un accès handicapés, y compris à la mer. Et accueille son lot de transats, de parasols et de petits cafés de plage (pas trop). Ces services fonctionnent du 15 juin au 15 septembre.

REALES ATARAZANAS

Pl. Juan Antonio Benlliure, s/n
✆ +34 963 525 478
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 15h à 19h, dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Installés dans des bâtiments du XIV[e] siècle de style gothique, ces ***atarazanas*** (arsenaux) sont le siège du musée maritime Joaquim Saludes, inauguré en 1994, et accueillent aussi des expositions temporaires. L'origine de ces arsenaux remonte à une décision prise par le Conseil de Valence, le 27 août 1338 : construire un lieu permettant de stocker tout ce qui se rapportait à l'activité navale de la ville. Elles sont le témoin du rayonnement de la cité au sein du monde méditerranéen lors de son apogée bourgeois et commercial du XV[e] siècle.

VELES E VENTS ★★

Port America's Cup

A l'occasion de la célébration de la 32[e] édition de l'America's Cup en 2007, la ville de Valence s'est dotée d'une structure spectaculaire sur quatre niveaux située à l'entrée de la marina sportive et baptisée « Veles e Vents » (Voiles et Vents) en hommage à un poème de Ausiàs March, repris en musique par le célèbre chanteur valencien Raimon. Conçu par l'architecte anglais David Chipperfield dans un style minimaliste, le Veles e Vents est composé de plateformes horizontales qui offrent une excellente perspective et de l'ombre à tout moment de la journée.

BIOPARC (ZOO) ★

Avenida Pío Baroja, 3

Ouvert à minima de 10h à 18h et jusqu'à 21h, l'été. Entrée adulte : 23,80 €.

Inauguré en 2008, il propose un nouveau concept de « zoo immersion » où le visiteur est plongé dans l'habitat des animaux, et non l'inverse. Vous le verrez rapidement : les grillages ont été remplacés par des barrières naturelles qui donnent la sensation de s'immerger véritablement au milieu des animaux. L'ensemble a été imaginé comme une mise en scène de la vie animale, où chaque espace correspond à un véritable tableau de la nature : Madagascar, la savane et l'Afrique équatoriale. Les répliques de grands rochers, de grottes ou de baobabs géants plongent le visiteur au cœur de l'Afrique. Avec comme objectif de sensibiliser le visiteur et de lui faire prendre conscience de l'importance de l'environnement à travers l'éducation et la conservation des animaux.

- **Savane africaine :** En plus des zèbres, des girafes, des rhinocéros blancs et des lions, on peut y voir un groupe de gigantesques éléphants africains. Vous aurez de la chance si vous arrivez lors du bain, c'est un moment exceptionnel !
- **Afrique équatoriale** : C'est ici que se trouvent le léopard et le chimpanzé, mais la star du lieu est incontestablement le gorille. Renseignez-vous sur leurs horaires de repas, c'est le meilleur moyen de voir les gorilles de près.
- **Madagascar** : c'est ici que sont réunies 7 espèces différentes de lémuriens, sorte de petits singes typiques de Madagascar, qui se promènent en toute liberté au milieu des visiteurs. Il y a aussi un centre d'interprétation qui retrace les processus d'extinction qui ont eu lieu dans l'île au cours du XVII[e] siècle.

© PHILIPPE GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

MUSEE DE LA CÉRAMIQUE

Carrer de Sagrari, 22

✆ + 34 961 52 10 44

www.manises.es

Mardi au vendredi, 10h-14h et 16h-19h30, samedi, jusqu'à 19h, dimanches et jours fériés, 11h-14h. Entrée libre.

Installé dans une maison seigneuriale du XVIII[e] siècle, la Casa Ferraro, et agrandi en 1985, ce musée de la céramique de Manises vous permet de suivre l'évolution historique de la céramique de cette ville proche de Valence, l'un des producteurs les plus importants d'Espagne dans ce domaine, et ce, au travers d'une exposition de plus de 2 500 pièces, allant du XIV[e] siècle jusqu'aux productions actuelles. Le musée héberge aussi une importante donation de pièces de la famille Casanova Sanchís, les anciens propriétaires de la maison.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★★

Calle San Pío V, 9

✆ +34 963 870 300

http://museobellasartesvalencia.gva.es

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 20h. Entrée libre.

Il occupe un bel édifice du XVII[e] siècle surmonté d'un grand dôme en tuiles bleues. Le parcours débute par une collection permanente d'art religieux médiéval et Renaissance, avec des œuvres d'Alcanyís, Nicolau, Jacomart et Reixach, entre autres. On découvre ensuite une superbe collection de peinture valencienne datant du Siècle d'or, avec des toiles de Ribalta, Ribera et Sorolla. Enfin, le musée présente une intéressante collection de peinture européenne baroque et de peinture espagnole avec des œuvres de Van Dyck, Murillo, Velazquez, El Greco et Goya.

MUSÉE DES FALLAS (MUSEO FALLERO) ★★

Plaza Monteolivete, 4

✆ +34 963 525 478

www.fallas.com

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h. Dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée : 2 €.

Sur la route de Saler qui longe le fleuve, le musée est situé au rez-de-chaussée d'une ancienne prison du XIX[e] siècle. Mais c'est l'occasion idéale pour avoir une idée plus claire sur ces grandes sculptures de carton-pâte que sont les Fallas (la manière dont ils sont conçus mais aussi l'évolution dans les techniques). Ici sont rassemblés les ninots : deux éléments de la grande Falla qui, chaque année, après sélection, sont épargnés par les flammes.

CITÉ DES ARTS ET DES SCIENCES ★★

Avenida Autopista del Saler, 7
✆ +34 902 100 031 - www.cac.es
Horaires et tarifs sur le site internet. Ex de combo : musée des Sciences, Hemisfèric et Oceanogràfic pour 39,10 €.

Constituée de six édifices à l'architecture futuriste, la Cité des Arts et des Sciences (CAC) s'étend sur un axe de près de 2 kilomètres, situé sur l'ancien lit asséché du fleuve Turia. C'est l'œuvre de Santiago Calatrava qui y a consacré près de 15 ans de travail. Ses proportions gigantesques et son architecture spectaculaire en ont fait l'un des plus grands complexes culturels d'Europe et le symbole de la Valence du XXIe siècle.

Hemisphèric. Inauguré en 1998, il a été le premier édifice de cette cité. Il se présente sous la forme d'un œil humain, symbolisant le regard du public, et abrite le plus grand cinéma Imax d'Espagne. Avec un écran en 3D incliné qui couvre 900 m² et 24 m de diamètre. Sa programmation inclut des films sur les dinosaures, la nature, les grands espaces et l'aventure.

Musée des sciences Príncipe Felipe. Inauguré en 2000, ce musée dédié à la science et aux technologies occupe plus de 42 000 m². Ses formes géométriques rappellent le squelette d'un dinosaure. Sur 3 étages, il permet par exemple de découvrir de manière ludique le fonctionnement de l'électricité ou du son, d'explorer l'ADN ou d'observer l'un des plus grands pendules de Foucault au monde.

Oceanografic. Inauguré en 2002, c'est le seul complexe imaginé par l'architecte Félix Candela qui couvre plus de 110 000 m², ce qui en fait le plus grand aquarium d'Europe. Il se divise en dix grandes zones qui reconstituent les habitats de la Méditerranée, les océans polaires (Arctique et Antarctique), les îles, les mers tropicales, les mers tempérées et la mer Rouge. Le parc accueille également un immense delphinarium avec des spectacles plusieurs fois par jour. Installé au cœur du complexe, le restaurant Submarino en est aussi l'édifice le plus emblématique, avec sa structure en forme de nénuphar.

Palais des arts Reina Sofia. Inauguré en 2005, cet édifice semble défier les lois de l'ingénierie. Cette impressionnante construction, signée Calatrava, est constituée d'une base plus étroite que le reste de la structure, lui donnant une forme de grand paquebot. Au sommet de l'édifice, une plume métallique pointe vers le ciel. Il est constitué d'une salle principale qui offre une capacité de 1 400 places et accueille des opéras, des ballets et des concerts. Il y a également un auditorium de près de 1 500 places et une salle de concert plus petite, la Aula Magistral, qui offre une capacité d'environ 400 places.

Umbracle. C'est une promenade de 320 m de longueur qui fait office de mirador. Situé à l'entrée de la Cité, il permet de contempler les édifices voisins qui se reflètent dans les 13 500 m² de bassins latéraux. Il est constitué de 55 arches fixes et 54 arches flottantes, de 18 m de hauteur, et abrite des centaines de palmiers, bougainvillées, plantes grimpantes, et plusieurs sculptures d'art contemporain.

Agora. Inauguré en 2009, c'est le dernier-né de la cité et son édifice le plus élevé, 80 mètres de hauteur. Il est recouvert de *trencadís* bleus, une mosaïque constituée d'éclats de céramique et se présente comme une immense place couverte. Sa forme donne lieu à de multiples interprétations, mais la plus commune est celle de deux mains entrelacées. Depuis 2022, l'agora accueille la *CaixaForumValència,* un nouveau complexe culturel de 6 500 m², conçu par Enric Ruiz-Geli, avec deux salles d'expositions, un auditorium de près 300 personnes, une cafeteria, une librairie et une boutique.

© TATIANA POPOVA - SHUTTERSTOCK.COM

Cité des arts et des sciences.

SE LOGER

De la pension à l'hôtel de luxe, la palette d'hébergements est très complète. Si les prix des logements restent abordables, comparés à ceux de Madrid ou Barcelone, il y a des périodes qui voient les prix s'envoler, notamment au moment des *fallas* ou de la Semaine sainte. La plupart des pensions et des hôtels de charme se concentrent dans la Ciutat Vella et le Barrio del Carmen. Si vous souhaitez vous écarter du centre touristique, l'Eixample abrite quelques jolis hôtels, à quelques minutes à pied de la vieille ville mais l'offre reste limitée. C'est autour des jardins du Turia et de la Cité des Arts et des Sciences que se sont installés plusieurs chaînes d'hôtels mais ils sont le plus souvent sans grand charme. Pour profiter de la mer, vous rallierez la façade maritime où de nombreux établissements sont à quelques mètres de la plage. Sachant que le combo idéal peut mêler séjour découverte de la ville et repos au bord de la mer.

HOSTAL ANTIGUA MORELLANA €

Calle En Bou, 2
✆ +34 963 915 773
www.hostalam.com
Comptez 50 € pour une chambre à usage individuel et 60 € pour une chambre double.

Extrêmement bien situé en plein cœur historique à deux pas du Mercado Central, de la Lonja et au début du Carmen pour le soir, ce charmant ***hostal*** s'avère l'une des très bonnes adresses. Tenu par quatre sœurs, Sonia, Laura, Cristina et Carmen, il propose une ambiance familiale et conviviale. Les chambres sont spacieuses et offrent le confort traditionnel à des prix très corrects, certaines avec petits balcons donnant sur des rues tranquilles. Machine à café, distributeur de boissons à l'accueil et douceurs de courtoisie, le matin.

RED NEST HOSTEL €

Calle La Paz, 36
✆ +34 963 427 168
www.nesthostelsvalencia.com
Environ 55 € la chambre double. Chambres collectives de 4, 6 et 12 lits : entre 12 € et 21 € par personne.

Très bien située dans le quartier moderniste de l'Eixample, cette auberge de jeunesse moderne et colorée vous propose des dortoirs pour filles, pour garçons ou bien mixtes (pratique si vous venez avec votre bande de copains) et des chambres doubles. On aime la décoration pop et acidulée, avec des meubles flashy ou baroques, qui crée une ambiance vraiment chaleureuse. La cuisine mérite une mention spéciale : moderne, rouge et conviviale. De grands panneaux muraux apportent leur dose de bonne humeur aux chambres et aux dortoirs.

RUSSAFA YOUTH HOSTEL €

Calle Padre Perera, 5
✆ + 34 963 313 140
www.russafayouthhostel.com
Environ 25 € pour un lit en dortoir, et 59 € la chambre double. Petit déjeuner inclus.

Au cœur du quartier bohème de Russafa, cette auberge de jeunesse colorée propose des dortoirs de seulement 3 personnes et des chambres doubles avec salle de bains commune. La décoration des chambres est soignée, dans des tons acidulés. Contrairement à la plupart des auberges de jeunesse, ici, il n'y a pas de lits superposés mais des lits individuels. A signaler que les chambres sont très lumineuses et que certaines donnent sur l'église San Valero. L'auberge dispose de la connexion à Internet (en wifi) et d'un coin cuisine, avec four à micro-ondes.

CASUAL VALENCIA DE LAS ARTES €€

Avda. del Puerto, 39
✆ +34 963 625 432
http://casualhoteles.com
Comptez de 45 à 95 € la chambre double.

Depuis 2015, cet hôtel consacré aux arts vient compléter la chaîne d'hôtels thématiques proposés à Valence par le groupe Casual. Situé dans un ancien bâtiment connu comme le ***Consul de Mar***, il se veut un hommage aux peintres anciens et modernes qui ont été inspirés par Valence, avec un design inspiré par leurs œuvres. A disposition, une petite piscine, un spa et un bar. Bémol pour cet hôtel plutôt correct, un environnement sans charme particulier.

CATHÉDRAL SUITES €€

Calle Cabillers 3
✆ +34 96 3 123 666
www.cathedralsuiteshotel.com
De 90 à 165 € pour une chambre double.

Une combinaison de confort et d'élégance pour cet appart-hôtel, ouvert en 2016, à proximité de la Plaza de la Reina. Derrière une façade classique, on dispose d'une vingtaine de chambres très spacieuses et équipées comme des mini-appartements : téléviseur LCD, Internet haut débit, et mini-cuisine fonctionnelle. La plupart sont de modèle « ático », avec terrasse aménagée. Autre avantage, une jolie terrasse avec petite piscine, solarium, espace-bar et belles vues sur la cathédrale et le Miguelete, à apprécier du petit déjeuner au coucher du soleil.

COSY ROOMS EMBAJADOR €€

Calle Embajador Vich, 5
✆ + 34 963 155 042
www.cosyrooms-embajador.com
Comptez 65 € comme prix de départ pour une chambre double (le double en haute saison, hors fallas).

Les services d'un hôtel avec le plaisir de disposer de sa clé, c'est le concept de cette chaîne qui a ouvert un hostal à Valence en 2012. Installé dans un édifice du XIX[e] siècle entièrement rénové, il propose 23 chambres doubles au design moderne minimaliste : murs de briques, parquet en bois blanc, larges lits, grand miroir et grandes fenêtres, salles de bains très tendance et télévision à écran plat. L'entrée se fait à la réception, à 5 min de l'hostal, au 5 de la Calle Tapinería, et ce, 24h sur 24. Vous ne rendez votre clé qu'au moment du départ.

HOSTAL VENECIA €€

Plaza Ayuntamiento, 3
✆ +34 963 524 267
www.hotelvenecia.com
Comptez une moyenne de 70 à 90 €, selon la saison pour une double standard.

Une situation stratégique, la Plaza del Ayuntamiento, pour découvrir la ville depuis un bel édifice classique, rénové en 2010. La moitié des chambres modernes, fonctionnelles et lumineuses donnent sur la place de la mairie, certaines avec balcon (un tiers avec une vue en biais). Pas de problème côté bruit car elles disposent d'une insonorisation de compétition. Pour ceux qui le peuvent, on recommande les familiales (111, 211 et 311) avec une triple vision panoramique qui permet de tout voir sans bouger du lit. Y compris la *Cremà* de toutes les fallas, le 19 mars.

HÔTEL ACTA DEL CARMEN €€

C/ Blanquerías, 11
✆ +34 674 66 63 09
www.getmehoteles.com
Environ 80 € la chambre double avec petit déjeuner. Wi-fi gratuit.

Situé à l'extrémité du Barrio del Carmen, face aux jardins du Turia, cet hôtel 4 étoiles propose 25 chambres contemporaines et très bien équipées. Derrière la façade néoclassique se cache un univers ***design*** et avant-gardiste. A chaque étage correspond une couleur : orange au premier, bleu au second, rouge au troisième et noir au quatrième et au cinquième. La décoration des chambres est un savant mélange de ***design*** actuel et de petits détails originaux (on adore le tableau d'Olive version ***playmate*** !). Le détail « qui tue » : un bain à remous sur le toit de l'hôtel.

HOTEL BALANDRET €€

Paseo Neptuno 20
✆ +34 96 381 11 41
https://balandret.com
Comptez de 110 à 220 €, petit déjeuner inclus, pour une chambre double.

Ouvert depuis janvier 2015, il vous accueille dans des locaux clairs et design, aux tons bleutés et grisés. Au total, il propose 21 chambres doubles, fonctionnelles, confortables et à la décoration soignée, certaines avec vue sur mer, d'autres sur le patio intérieur. A disposition, un restaurant de cuisine valencienne traditionnelle avec jolie terrasse donnant sur la plage. Les parents apprécieront aussi d'y trouver un petit salon de jeux accueillant les enfants, juste à côté. Pas de supplément pour la vue sur mer, il suffit qu'il y ait de la place.

HOTEL DIMAR €€

Gran Vía del Marqués del Turia, 80
✆ +34 963 951 030
www.hotel-dimar.com
Comptez entre 80 et 100 € pour une chambre double, en fonction de la saison mais surtout de l'occupation. Wifi.

A la limite de l'Eixample et proche des jardins du Turia (Pont d'Aragon), cet hôtel est situé sur une voie très passante et parfois très bruyante, mais il offre le confort nécessaire pour passer un bon séjour : chambres agréables (lit king size, télévision, bouilloire, service à thé…), salle de bains spacieuse (baignoire et douche) et petit déjeuner très complet. Une petite salle de gym est aussi à disposition des clients, il suffit de demander la clé à l'accueil. Pour rallier le centre historique, comptez une demi-heure à pied.

MIRAMAR HOTEL - RESTAURANT TERRACE LOUNGE €€

Paseo Neptuno, 32
✆ +34 963 715 142
www.petitmiramar.com
Chambre double standard entre 80 € et 100 €, de 90 à 140 € pour les Supérieures, petit déjeuner inclus.

Situé face à la plage de Las Arenas, ce petit hôtel de 22 chambres offre une situation stratégique pour profiter du port et des plages. Les chambres sont confortables et bien équipées, certaines ont vue sur la mer. Sur le toit, vous pourrez profiter du solarium ou vous relaxer dans l'espace lounge terrasse. L'hôtel dispose aussi d'un très bon restaurant lounge. Nous vous recommandons le poulpe accompagné de pommes de terre, ainsi que le tartare de thon.

PETIT PALACE RUZAFA €€

C/ Sueca, 14
✆ +34 963 513 638
https://www.petitpalace.com
Compter environ entre 90 et 190 € la chambre double avec petit déjeuner buffet.

Situé derrière les arènes, il est installé dans un bel édifice à la façade colorée, typique du quartier. Décoration moderne et soignée à l'intérieur. Les 41 chambres sont très bien équipées, avec des salles de bain fonctionnelles et des lits confortables. L'esprit contemporain règne dans toute la décoration de l'hôtel. A signaler pour les intéressés : les animaux de compagnie sont admis. Egalement une bonne adresse pour ceux qui voyagent en famille, puisque l'hôtel dispose de grandes chambres familiales avec lit double et lits superposés pour les enfants.

HOTEL BOUTIQUE INGLES €€€

Calle Marqués de Dos Aguas, 6
✆ +34 963 516 426
https://www.inglesboutique.com
De 80 à 150 € la chambre double, petit déjeuner non compris.

En face du musée national de la céramique, cet hôtel-boutique est installé dans un ancien palais du XVII[e] siècle ayant appartenu aux ducs de Cardona, une importante famille aristocratique. A l'intérieur, 63 chambres élégantes, décorées dans un style classique et chaleureux, avec de belles tonalités de beige, kaki et chocolat vous attendent. Certaines sont dotées d'un balcon donnant sur la rue. Aussi à disposition, le restaurant le Marquis qui propose une cuisine raffinée et une cafétéria avec terrasse, face au musée pour de bonnes tapas.

HOTEL CARO €€€

Calle almirante, 14
✆ +34 963 059 000
www.carohotel.com
Comptez 220 € comme prix de départ pour une chambre double et 600 € pour la suite.

C'est l'un des derniers petits bijoux de l'hôtellerie valencienne, inauguré en 2012. Installé dans l'ancien palais gothique du Marquis de Caro, cet hôtel-musée se propose de donner à voir 2 000 ans d'histoire valencienne au travers de vestiges prestigieux (escalier médiéval, mosaïques romaines datant du II[e] siècle av. J.-C., peut-être les plus anciennes de Valence, ainsi que des combles dotés de voûtes à caissons...) Au total 25 chambres au design contemporain et minimaliste. Et un restaurant, ***Sucede***, traversé par la muraille arabe du XII[e] siècle. A découvrir.

HOTEL LAS ARENAS €€€

Calle Eugenia Viñes 22-24
✆ +34 963 120 600
https://www.hotelvalencialasarenas.com
De 150 à 250 € pour une chambre « classique ».

Charme rétro empreint de nostalgie pour cet ancien ***Balneario*** qui accueillait la haute société valencienne au XIX[e] siècle. Depuis 2005, cet établissement mythique a rouvert ses portes et continue à recevoir du beau monde. L'ensemble est superbe, avec des palmiers, des colonnes d'inspiration grecque, des sols en marbre italien et un panorama splendide sur la Méditerranée, y compris depuis la piscine. Un symbole du luxe classique et un choix à privilégier pour un séjour au bord de la plage de Las Arenas. Ne serait-ce que pour un week-end...

HÔTEL PALACIO VALLIER €€€

Plaça de Manises, 7
✆ +34 960 661 306
https://hotelpalaciovallier.com
A partir de 150 € par nuit.

Ouvert en 2019 non loin de la plaza de la Virgen, cet hôtel de prestige est installé dans un immeuble du milieu du XIX[e] siècle, à la façade protégée, mais dont la rénovation a respecté la structure. A l'intérieur, 31 chambres de luxe à la décoration mêlant le baroque et l'Art déco vous attendent, toutes dotées de balcons. Vous y apprécierez aussi son restaurant gastronomique « la perfumería » qui ne s'approvisionne qu'au Mercado central et à la criée de Valence. Dernier plus, les jolies vues sur la plaza de la Virgen et les torres de Serranos depuis sa terrasse.

SE RÉGALER

C'est le berceau de la paella, profitez-en surtout à midi si vous souhaitez suivre la tradition valencienne. Poissons et fruits de mer seront aussi au menu. La Ciutat Vella et la façade maritime seront les deux meilleurs quartiers pour ces propositions. A l'heure du dîner, on optera pour le Barrio del Carmen, plutôt traditionnel ou pour les adresses plus branchées de Russafa. L'Eixampla compte quelques représentants de la cuisine d'auteur, tout comme l'Est Turia. Depuis 2008, l'opération *Cuina Oberta* se propose de faire mieux connaître la cuisine valencienne et de mettre les meilleures tables, y compris les étoilées, à la disposition du plus grand nombre, lors de deux opérations qui se tiennent généralement début juin et fin octobre. Autre combat, une pratique déjà ancienne du Km 0 en matière alimentaire car ce sont les plaines maraîchères de la huerta, les rizières de l'Albufera et de la Méditerranée qui alimentent marchés et restaurants.

©CARLOSDELAGALLE - SHUTTERSTOCK.COM

Fideua.

ABADIA D'ESPI €€

Plaza del Arzobispo, 5
✆ + 34 963 512 077
www.abadiadespi.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez 35 €, sans les vins.

Ici, on mise sur les produits du marché mais surtout sur ceux de la propre *finca* de Juan Carlos Espí. Un souci de la traçabilité qui vous permettra de déguster les yeux fermés quelques-unes des spécialités de la maison : ***fideadas*** (petites paellas à base de tout petits vermicelles), le ***rabo de toro con buñuelos de coliflor y brécol*** (queue de taureau et beignets de chou-fleur et de brocolis) ou encore les ***pepitos de chipirones con espinacas y cebolletas*** (petits sandwichs d'encornets, servis avec des épinards et de la ciboulette). Une très bonne cave.

ALMALIBRE AÇAI BAR €

Carrer de Roteros, 16
✆ +34 961 04 84 75
www.almalibreacaibar.es
Fermé le lundi. Comptez environ 15 € pour un plat.

Non loin des Torres de los Serranos, voici un bar très dans l'air du temps, spécialisé dans l'açai, un fruit brésilien aux propriétés, dit-on, extrêmement stimulantes et énergisantes. Le cœur de son offre, une série de bowls, grands saladiers déclinant ce fruit, servis avec des accompagnements classiques : banane, chocolat, coco, cacahuètes, lait condensé... que l'on choisira, plus ou moins roboratif, du « débutant » au très confirmé « jiu-jitsu ». Aussi de belles ***tostadas***, copieuses et fraîches. À déguster dans un grand espace au look minimaliste.

BABALU €

Calle Cerrajeros, 17
✆ +34 961 14 27 97
Fermé le lundi. Comptez environ 25 €.

Ce restaurant haut en couleur propose une cuisine de fusion entre les saveurs des Caraïbes et celles de la Méditerranée. Dans un espace rustique, avec des poutres apparentes et des murs en briques, le Babalu est installé sur deux étages à la décoration joyeuse, avec des tableaux colorés et des pans de mur rouge vif. Musique latino, cocktails fruités, tapas généreuses et cuisine métissée : cette adresse offre une bonne dose d'optimisme, une véritable escapade culinaire et une excellente terrasse. Le patron parle français et pourra vous aider à faire votre choix.

LA BERNARDA €

Carrer del Cobertís de Sant Tomàs, 7
Tljs, de 9h à 17h et jusqu'à minuit du jeudi au dimanche. De 10 € le tapeo à environ 20 € si repas plus consistant.

Installé dans un espace lumineux qui affiche fièrement les produits utilisés, légumes, fruits, charcuteries, épices, il est recommandé aux amateurs de petits déjeuners solides, mais aussi à ceux qui apprécient de s'attabler, même pour les petites faims. En terrasse, sur une délicieuse petite place qui est encore un havre de paix non loin du Mercado central, on pourra venir y déguster les suggestions du jour, affichées au tableau, ou craquer au spectacle de l'énorme paella cuisinée chaque jour. Plus tard dans la journée on pourra apprécier le vermouth maison.

LA BODEGUILLA DEL GATO €

Calle Catalans, 10
✆ +34 963 918 235
Ouvert uniquement en soirée. Environ 20 €.

Lieu de rencontre des Erasmus de passage et des jeunes Valenciens mais aussi ouvert à une clientèle de tous les âges, la Bodeguilla del gato (« la taverne du chat ») est une petite bodega pittoresque qui donne sur la jolie plaza del Negrito. Bondée les week-ends, il est conseillé de réserver pour pouvoir tester ses bonnes tapas, notamment les patatas bravas ou le camembert et son coulis de myrtille. Sans oublier une autre spécialité du lieu, ***el rabo de toro***. Authentique et toujours animée, cette bodega est une valeur sûre du barrio del Carmen.

CENTRAL BAR €

Plaza Ciudad de brujas, s/n
www.centralbar.es
Ouvert du lundi au samedi, de 6h30 à 15h30. Comptez environ 10 € pour une belle assiette.

Les amoureux du bon et les lève-tôt peuvent se réjouir. Depuis 2012, Ricard Camarena a investi le mercado central pour y installer son Central Bar. Une petite enclave à la déco noire et rouge qui vous permet de déguster de très bons produits frais, artistiquement présentés et d'un prix très accessible. Pourquoi ne pas essayer les boulettes au curry rouge ou les ***gambas rojas a la plancha*** ? On peut aussi y prendre son petit déjeuner puisque le Central Bar est ouvert un petit peu avant le marché. Succès oblige, le lieu est souvent pris d'assaut.

COLMADO LA LOLA €

Calle Bordadores 10,
✆ +34 961 047 178
Ouvert tous les jours, de 12h à minuit. Comptez environ 20 €.

Depuis 2016, ce ***colmado***, littéralement épicerie, a repris les locaux d'une ancienne échoppe, soigneusement réaménagée en espace coloré et convivial. On peut y acheter les fromages, les jambons ou les douceurs, provenant tous du marché central. Ou les déguster sur place, en salle ou sur les quelques tabourets aménagés en terrasse. On vous conseille d'opter pour les ***patatas bravas***, une petite merveille à déguster aussi avec les yeux. Sans renoncer bien sûr aux assiettes de fromages ni aux jambons, découpés à la tranche, sous vos yeux.

CREPERIE BRETONNE €

Calle Bordadores, 6
✆ +34 963 153 524
https://creperiebretonne.com
Ouvert de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à 23h30. Compter de 15 à 20 €.

Quoi de plus insolite que de manger des crêpes et des galettes aussi bonnes que chez nos amis les Bretons en Espagne ? Située près de la plaza de la Reina, la crêperie de Philippe ne désemplit pas. Car les galettes sont délicieuses, certes, mais surtout cet endroit est doté d'un charisme assez rare, décoré dans un esprit vintage et destroy. Préparez-vous à faire un choix cornélien au moment de la commande : toutes les galettes sont plus appétissantes les unes que les autres. Quitte à laisser parler la nostalgie, autant que ce soit chez des spécialistes.

EL MOLINÓN €

Calle Bolsería, 40
✆ +34 963 911 538
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h15 et de 20h à minuit. Compter 15 à 25 €.

Situé près de la plaza del Tossal, El Molinón est une taverne qui propose des spécialités d'Asturies comme les ***choricitos a la sidra*** (petits chorizos au cidre) ou du fromage de ***Cabrales***, également au cidre, servi dans une cassolette en terre cuite ou en crème à tartiner. Et on ne serait pas aux Asturies s'il n'y avait pas du ***Cachopo***, sorte d'escalope viennoise déclinée sous toutes ses formes. Et bien sûr une grande variété de cidres. Tenu par le sympathique Roque, ce lieu offre deux salles, souvent pleines et à l'ambiance très vite conviviale.

EL POBLET €€€

C/ Correos, 8
✆ + 34 961 111 106
www.elpobletrestaurante.com
Fermé le dimanche et le mardi. Comptez près de 70 € à la carte, sans les vins.

A la carte de ce restaurant ouvert par Quique Dacosta, en 2012, on retrouvera les classiques qui ont fait sa notoriété comme la neige de tomate, le ***cubalibre*** de foie gras, l'***arroz ceniza*** ou la prestigieuses ***gamba roja*** de Denia. Mais comme le maître étoilé s'est aussi adjoint de nouveaux chefs de cuisine, Germán Carrizo et Carolina Lourenço, ces derniers ajoutent à l'ensemble de nouveaux plats et une touche créative. Belle occasion pour tester une cuisine de haut niveau puisque les prix, s'ils restent élevés, n'en sont pas moins accessibles.

EL RALL €€

Calle de Tundidores, 3
✆ +34 963 922 090
Ouvert tous les jours, midi et soir. Pour manger une paella, il est conseillé de venir le midi. Comptez environ 35-40 €.

Toujours bondé, El Rall (littéralement « filet de pêche ») n'est plus un secret pour personne. Quelques habitués et de plus en plus de touristes se retrouvent coude à coude pour déguster la spécialité de la maison : les ***arroces*** (riz) en particulier l'***arroz negro*** ou paella valencienne. A privilégier par rapport aux autres offres de la carte, tout comme le poisson du jour. Si le niveau est plus faible que dans les restaurants du littoral, la paella demeure acceptable pour le centre-ville dans cette gamme de prix qui a un peu tendance à augmenter.

EL REFUGIO €€

Calle Alta, 42
✆ +34 963 917 754
https://refugiorestaurante.com
Ouvert tous les jours. A la carte, comptez de 30 à 35 €.

Si vous demandez à Paco ou à Rocío du jambon ibère, de la paella ou une horchata, ils se feront un plaisir de vous diriger vers un autre lieu. Dans un cadre très simple, ce petit « refuge » du barrio del Carmen se propose d'offrir une cuisine de marché aux accents modernes en privilégiant les mélanges de saveurs via une carte judicieusement courte, faisant la part belle aux viandes et au foie gras. Si l'on peut faire l'impasse sur les tostadas, la cuisine réjouira les amateurs de combinaisons sucrées-salées. Bon accueil du chef, très présent en salle.

LLISA NEGRA €€€

Calle de Pascual i Genis, 10
✆ + 34 963 946 079
https://llisanegra.com
Fermé le dimanche. Menu Llisa Negra à 63 €, pain et boissons non compris.

Dans ce nouveau restaurant ouvert en 2018 par Quique Dacosta, l'un des prestigieux chefs étoilés de Valence, c'est le produit, soigneusement sourcé qui est la vedette. Avec recettes simples et cuissons multiples parfaitement maîtrisées. On pourra y apprécier la gamba roja de Dénia, cuite à l'eau de mer, l'un de ses plats phares, les langoustines de Xavia ou les crevettes de Santa Pola. Ou encore tester un ***arroz a band***a ou son ***all i pebre de anguila***. Et qui dit Valence dit riz, c'est pourquoi il est recommandé d'y tester sa paella traditionnelle.

LA LOLA €€

Subida del Toledano, 8
✆ +34 963 918 045
www.lalolarestaurante.com
Ouvert tous les jours de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 11h30. A la carte, comptez 35 €.

Située dans une petite ruelle derrière la cathédrale, La Lola est une adresse, fun et colorée, aux allures de petit ***tablao***, avec son papier peint à pois et son esprit très flamenco. Excellente cuisine qui privilégie la cuisine de marché et les plats préparés à l'instant. Vous pouvez opter pour la dégustation sous forme de ***raciones*** (jambons ou fromages ibériques) ou lui préférer des plats raffinés (coquilles Saint-Jacques, le cochon de lait, filet de kangourou...). Etablissement labellisé qualité touristique, très rare pour les restaurants...

L'OSTERIA DEL CARME €

Mercat del carme
✆ +34 629 145 026
Fermé le dimanche. Comptez 5 € l'huître et environ 15 € pour un apéritif et son accompagnement.

On est à Valence et même si les huîtres sont le produit qui monte, elles ne sont pas prêtes à remplacer le jambon dans les dîners de fête. Dans ce coin réputé au sein du marché Mossen Sorell, on vous la servira donc à l'unité et à un prix qui peut surprendre. Ce sera malgré tout l'occasion de découvrir ces huîtres pêchées à Valence qui se laissent apprécier. Elles peuvent être accompagnées d'un champagne français ou d'un Albariño. Autres spécialités de l'établissement, des poulpes secs, élaborés de manière artisanale ou encore d'excellents anchois.

LA PITUSA €

Calle Padre Huérfanos, 4
✆ + 34 963 911 219
www.lapitusarestaurante.es
Comptez environ 15 € pour les tapas. Menus à 8,95 € le midi, en semaine et le week-end.

Assez proche des torres de Serranos, c'est un classique bar à tapas du quartier. On pourra par exemple y déguster du brie aux fruits rouges ou des ***montaditos*** (au ***jamon ibérico,*** bien sûr, mais aussi au foie) ou encore des croquettes, comme celles aux calamars à l'encre noire. Si vous souhaitez faire un peu plus que picorer, on vous propose aussi des brochettes ou des plats plus élaborés comme la timbale de canard confit, accompagnée de pommes de terre et d'une sauce aux fruits rouges. A apprécier en salle ou sur leur terrasse.

RESTAURANTE AGRICULTURA (JULIO MILLA) €€

Calle Comedias, 12
✆ + 34 963 517 142
www.casinodeagricultura.com
Ouvert tous les jours, de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h30.Comptez entre environ 40 €.

Situé dans un très joli bâtiment du XIX[e] siècle et occupant le très élégant salon de la Société royale valencienne d'agriculture et des sports, ce restaurant offre une cuisine de marché dédié aux produits valenciens. On remarquera donc les riz, le poisson de la plage et les viandes juteuses, comme les filets de veau ou de porc grillés, accompagnés de multiples sauces. Le menu du jour varie en fonction du marché.

RESTAURANTE LIENZO €€

Plaza Tetuan, Bajo derecha
✆ +34 963 521 081
www.restaurantelienzo.com
Fermé le lundi. Menus à 55 € à midi en semaine et menu Lienzo à 95 €.

Il est tenu par María José Martínez, étoile montante de la cuisine espagnole. Qui avait officié dans le restaurant « El Poblet » de Quique Dacosta. Au menu bien sûr, les légumes verts de la huerta de Valence et les poissons du littoral. On y appréciera particulièrement le calamar, cuit à basse température ou le tartare de crevettes. Les propositions varient bien sûr avec les saisons, mais les amoureux de la vache blonde de Galice devraient l'apprécier régulièrement, accompagnée de son parmentier tout comme la « rosa del desierto » au chocolat et au citron noir.

LA RIUA €€

Calle del Mar, 27
✆ + 34 963 914 571
www.lariua.com
Fermé le dimanche et le lundi soir. Ouvert de 14h à 16h15 et de 21h à 23h. Comptez environ 25 €.

Vous entrez ici chez l'un des plus anciens spécialistes du riz puisque le restaurant est ouvert depuis 1978. Dans un espace assez grand recouvert d'azulejos et de céramiques, c'est la troisième génération qui est aux fourneaux. Et le riz est toujours roi. Les spécialités : l'*arroz al horno*, l'*arroz negro*, et la paella valenciana, avec du poulet et du lapin. Pour cette dernière, il est recommandé de passer commande au préalable. Mais vous pourrez aussi y déguster l'*arroz bomba*, le *must* à Valence, ou celui de l'Albufera dans une maison primée en 2007.

LA TABERNA DE MARISA €€

Calle de Caballeros, 47
✆ +34 963 921 827
Ouverte tous les jours. Comptez environ 30 €.

C'est une adresse prisée pour ses *tapas* de grande qualité, élaborées avec d'excellents produits comme le jambon ibérique, le foie gras et des fromages locaux. Installée sur deux étages – un grand comptoir au rez-de-chaussée et une salle à manger à l'étage. Si les prix sont un peu élevés, l'endroit mérite vraiment une visite pour tester les *montaditos* de la maison : petites quantités, mais *top* qualité. Pour un repas plus construit, on peut s'installer sur les tables de la terrasse que cette *taberna* a ouvert depuis 2013 sur la place du Tossal.

TASCA ANGEL €

Calle de la Purísima, 1
✆ +34 963 917 835
Fermé le dimanche soir. Comptez 15 €.

C'est une petite taverne au charme authentique où l'on s'installe sur des tabourets pour déguster la spécialité de la maison : les sardines grillées. Et depuis 1946, c'est resté un arrêt incontournable du *tapeo* valencien. Comme le lieu est minuscule, la foule déborde généreusement sur la rue, *caña* (petite bière) dans une main et assiette de sardines dans l'autre. Si vous avez la chance de trouver une place au bar, n'hésitez pas à tester les autres produits de la maison, comme les *navajas* (couteaux) et les *montaditos* d'anchois.

TINTO FINO ULTRAMARINO €

Calle Corregeria, 38
✆ +34 963 154 599
Ouvert du lundi au dimanche, de 13h30 à 17h et de 19h à 1h du matin. Environ 25 €.

Un *ultramarino*, c'est une épicerie de quartier qui vend des produits gourmets. Sur ce concept, le restaurant Tinto Fino propose une carte savoureuse de charcuteries, fromages et conserves de tous les horizons, servis sous forme de tapas ou de rations, que l'on déguste au coin du bar à l'entrée ou autour d'une table à l'intérieur. Cadre réussi dans un esprit de bodega moderne. Bonne sélection de vins, avec plus de 100 références. Et petite cerise sur le gâteau, il propose une initiation aux vins, accompagnée d'une dégustation, dès qu'un producteur le propose.

LA VAQUETA €€

Carrer Sant Ferran, 22
✆ + 34 963 066 006
https://www.vaquetagastromercat.com
Ouvert tous les jours, de 12h à 1h du matin. Comptez environ 30 €, sans les vins à la carte, moins à la barra.

Ouvert en mars 2019, il se propose d'être un espace que l'on puisse fréquenter depuis le café du matin, sur la terrasse avec vue sur marché central, jusqu'au cocktail pris à la *barra,* accompagné de sushis, en passant bien sûr par les repas où seront mis en valeur la *huerta,* verger, valencienne et ses riz, entre autres, avec cuisine à la vue. A l'étage, on pourra accéder à un espace dédié à un *showcooking,* réservé à une quinzaine de privilégiés. Au total, il vaut une visite rien que pour la manière dont le décor a été agencé.

VUELVE CAROLINA €€

Calle Correos, 8
✆ + 34 963 218 686
www.vuelvecarolina.com
Fermé le dimanche. Menu midi, 28 € et menu « vintage » à 37 €.

Ce restaurant a été ouvert en 2011 par le prestigieux chef Quique Dacosta. Avec au menu un mélange de tradition et d'innovation. Pour le déguster, vous aurez le choix entre un bar et un gastrobar à la décoration en bois clair, aux chaises vertes et aux murs végétalisés. A savourer, les multiples variations sur le riz et pourquoi pas le cubalibre de foie ; à moins que vous n'optiez pour le couscous de poisson ou les *pulpitos*, en terminant par un mille-feuille caramélisé. Excellente carte de vins et très bon rapport qualité-prix.

BOCAMADA €€€

Calle Denia, 4
✆ +34 963 161 020
www.bocamada.com
Fermé le dimanche et lundi soir. Menus à partir de 35 €, à la carte comptez au moins 50 €.

Installé dans un espace sobre et contemporain, il propose une cuisine d'auteur de saison. En entrée, la ***patata rellena de foie (pomme de terre au foie gras)*** est un délice. Les poissons ou les viandes présentent une pointe de créativité respectueuse du produit. On appréciera aussi les desserts comme leur gâteau aux fruits. Le menu du week-end offre une excellente façon de tester ce restaurant : tempo idéal entre chaque plat, cohérence dans le menu, service attentif et une addition méritée. Mention spéciale à la carte des vins.

CANALLA BISTROT BY RICARD CAMARENA €€

Carrer del Mestre Josep Serrano, 5
✆ +34 963 740 509
www.canallabistro.com
Menu à partager : 35 €.

Influences juives, chinoises, thaïlandaises, mexicaines, arabes, chinoises sont à la carte de ce bistrot. Pour effectuer ce voyage parmi les cuisines du monde, on a le choix entre plusieurs formules dont le menu de midi qui le met à un prix accessible. La carte tourne, mais on pourra y apprécier un sandwich de pastrami, de plantureux hamburgers, des cannellonis d'avocat farcis au tartare de thon et terminer par un énorme sandwich à la banane, au chocolat et au lait concentré.

CASA ROBERTO €€

Calle Maestro Gozalbo, 19
✆ + 34 963 951 528
Fermé le lundi et le dimanche soir. Comptez de 30 à 45 €, et environ 20 € pour une paëlla valencienne.

Un établissement accueillant, à la décoration colorée et à l'ambiance animée. C'est l'un des lieux dont on ne discute pas l'expertise en matière de riz. Vous pourrez y déguster les paellas à la valencienne, servies avec du poulet, du lapin, des légumes verts et des escargots, ou leur préférer le plus luxueux riz ***meloso***, accompagné de crabe rouge ou de homard. Autre spécialité à ne pas manquer, le riz ***a la banda***, parsemé de queues de gambas ou de lotte. Avec l'assurance que ce qui vous est servi sera frais, au vu de son débit, une moyenne de 500 rations par jour.

EL RUS €

Calle Sueca, 35
✆ +34 963 411 548
www.elrusrestaurante.com
Ouvert tous les jours de 18h à 1h (cuisine ouverte jusqu'à minuit). Environ 20 €.

Une adresse sympathique et informelle, très fréquentée par les jeunes du quartier de Ruzafa. Leur premier atout, ils travaillent avec des producteurs locaux, soigneusement sélectionnés quel que soit l'ingrédient. On peut s'y rassasier de très bons sandwichs (une quarantaine de propositions différentes) et de grosses salades (au saumon, aux champignons, aux fruits secs...), le tout pour un prix très correct. Un conseil : gardez de la place pour la tarte au chocolat (***tarta de chocolate***), un délice à partager à deux, les portions étant plus que généreuses.

ENTREVINS €€

Calle de la Paz,7
✆ +34 963 333 523
www.entrevins.es
Fermé le lundi. Menu du jour à 24,5 €. Comptez 45 € à la carte.

L'un des meilleurs sommeliers de Valence et d'Espagne, originaire de France, est à l'origine de cette adresse créative et pile-poil dans la tendance : le retour aux saveurs traditionnelles – vins de qualité, cuisine respectueuse des produits – avec une bonne dose de créativité dans les assiettes. La carte évolue en fonction de la saison et mise sur la cuisine méditerranéenne, avec une place de choix pour les poissons et fruits de mer. Avec deux espaces pour en profiter : une salle de huit tables élégantes et un espace ***bodega*** avec deux grandes tables en bois.

HABITUAL BY RICARD CAMARENA €€

Carrer de Jorge Juan, 19
✆ +34 963 445 631
https://ricardcamarena.com
Ouvert tous les jours. Comptez au moins 35 € sans les boissons.

C'est dans un coin du sous-sol du Mercado Colón et dans un décor minimaliste aux murs évoquant les perforations d'un vieux ticket de métro et des tables au look de cagettes que Ricard Camarena a choisi de proposer sa vision de la cuisine méditerranéenne occidentale. Avec ses racines espagnoles, françaises et italiennes, parfois un peu oubliées dans ses autres restaurants selon ses propres dires. La possibilité de tester son ***arroz seco de sepia*** ou ses raviolis de ***rabo de toro***.

MERCATBAR €€

Calle de Joaquín Costa, 27
✆ +34 963 74 85 58
www.mercatbar.es
Fermé le dimanche. Compter entre 30 et 40 € à la carte, menu du jour à 22 €.

Quique Dacosta, chef réputé a conçu le Mercat Bar comme une taverne moderne où la carte rend hommage aux recettes des meilleurs chefs espagnols. Décoré dans le style des épiceries fines modernes qui font fureur un peu partout, Mercat Bar mise sur un espace contemporain et zen, aux lignes structurées et aux détails bien pensés. La carte est très variée et propose aussi bien des tapas, des *cocas* (sorte de pizza) et des charcuteries, que des fruits de mer, riz et viandes. On y appréciera aussi le menu du jour à un prix très accessible pour ce type de table.

RIFF €€€

Calle Conde Altea, 18
✆ +34 963 335 353
www.restaurante-riff.com
Fermé le dimanche et le lundi. Menu de midi à 49 €, Menu Riff à 89 € (sans les boissons).

Rigueur allemande et saveurs méditerranéennes se reflètent dans la carte du Riff, un restaurant gastronomique ouvert en 2001 et étoilé. Bernd Knöller livre une créativité qui n'a d'égal que son respect pour les produits. Beaucoup d'hommes d'affaires, de politiques et de gourmets ont ici leurs habitudes. Le menu du midi est une bonne formule pour s'initier à la cuisine du Riff sans trop se ruiner, avec entre autres des mini-calamars, un cochon mijoté 36 heures et un dessert à l'orange. Attention aussi au visuel : le spectacle se déroule dans les assiettes.

SAITI €€€

Carrer de la Reina Na Germana, 4
✆ +34 960 054 124
www.saiti.es
Fermé le dimanche et le lundi soir. Menus de 39 à 85 €. Comptez environ 45 € à la carte, sans les vins.

Un an après avoir ouvert son espace Sucar, le chef valencien Vicente Patiño propose depuis décembre 2018, un nouveau restaurant qui, sans renier ses racines valenciennes, élabore des recettes plus personnelles. Quatre menus différents sont élaborés chaque année et c'est ici que l'on viendra pour apprécier les riz ***meloso*** ou ***cremoso*** quand les riz secs seront réservés à Sucar. On pourra notamment tester sa patte personnelle en savourant la raie au beurre noir ou son escabèche de sépia. Et ponctuer le repas par un ***tocinillo*** sans œuf, extrêmement léger.

SUCAR €€

Carrer de la Reina Na Germana, 4
✆ +34 961 001 418
www.sucarvlc.es
Fermé le lundi. Plats de 15 à 18 €.

Mis au point par le cuisinier valencien Vicente Patiño, il repose sur la tradition culinaire valencienne ***via*** un parcours gastronomique du territoire et de ses trois provinces, avec des plats traditionnels qui auraient pu être élaborés par les grands-mères. Tels que les ragoûts comme le lapin à la tomate, les cocas typiques de la région de la Marina, les boulettes de morue accompagnées d'aïoli, ou encore le ***putxero valencià*** tel que réalisé à Xátiva. Côté douceurs, ce sera aussi l'occasion de tester le fameux arnadí, un dessert à base de potiron et de cannelle.

TOSHI RESTAURANT €€€

Carrer del Salvador, 5
✆ + 34 673 753 347
www.toshi.es
Fermé le dimanche, lundi et mardi. Menu à 70 €. Réservation 2 h avant.

Dirigé par Toshi Kai, ce tout petit restaurant d'à peine 50 m² ouvert en 2018 n'est pas un restaurant japonais, même s'il a gardé le principe d'une cuisine préparée sous les yeux des 10 clients installés à ***la barra***. L'idée forte : proposer deux menus du jour, midi et soir de sept plats qui lui permettent de garantir un approvisionnement quotidien provenant du ***mercado central***. Les propositions varient donc chaque jour, mais on trouvera par exemple le poisson du jour présenté en ***tempura***. Inutile de préciser qu'il faut absolument réserver à l'avance.

TRINQUET PELAYO €€

Carrer de Pelai, 6
✆ + 34 963 514 156
https://pelayogastrotrinquet.es
Ouvert tous les jours de 9h à minuit et demi. Comptez 5 € pour un petit déjeuner et environ 30 € pour un riz pour deux.

Ce lieu mythique du jeu de la pelote valencienne qui avait ouvert ses portes en 1868 les a rouvertes depuis 2017. Et accueille désormais un restaurant gastronomique installé à la place de son ancien bar. Au menu, une cuisine valencienne valorisant les produits très locaux, mise au point par Pablo Margos un jeune chef prometteur et un décor rendant hommage à ce jeu via très une très grande main de joueur (3 m sur 3) réalisé par Manolo García, maître ***fallero***. On pourra aussi y prendre de copieux petits déjeuners, servis jusqu'à midi.

LA CASA DE LA MAR €

Av. Vicente Blasco Ibáñez Novelista, 8
https://lacasadelamar.com
Ouvert les jeudis et vendredis, à partir de 18h et de 11h à 1h, le week-end.

Ouverte en 2019, elle plaira aux amateurs de surf, mais aussi à ceux qui ont envie de boire un verre et de manger une bricole à quelques pas de la plage de Patacona. Comme la « mas bonita » elle illustre la montée en puissance de cette plage. Sise dans un hangar de 1 200 m² laissé dans son jus, on pourra s'installer dans des petits recoins, voire des transats, pour déguster des petits sandwichs, une part de paella, des patatas bravas, des nuggets pour végétariens ou quelques douceurs comme des *apple pies* ou des gâteaux à la carotte.

CASA MONTAÑA €€

Calle de José Benlliure, 69
✆ +34 963 672 314
www.emilianobodega.com
Fermé le dimanche à partir de 16h. Environ 25 €.

Au cœur du Cabanyal, c'est une référence à Valence. Fondée en 1836, cette ancienne bodega a conservé le charme rustique de ses origines, lorsque la maison vendait du vin au litre aux habitants du quartier. Aujourd'hui c'est une adresse plébiscitée : anchois de Santoña (Cantabrie), croquettes de morue et pignons, clóchina valencienne (variété locale de moules), jambon bellota découpé sur le moment, patatas bravas élaborées avec des pommes de terre tout droit venues du village de Guadalaviar… Difficile de choisir, mais facile à apprécier.

LA MAS BONITA €

Passeig Marítim Patacona, 11
✆ + 34 961 143 611
http://lamasbonita.es
Ouvert tous les jours. Comptez environ 25 €.

Très bonne idée d'avoir aménagé une jolie maison en bord de plage avec terrasse, espace intérieur et patio décoré en suivant les codes du recyclage, déstructuré et coloré. C'est son ouverture en 2016 qui a contribué à faire de la Patacona, la plage à la mode. Résultat, ce restaurant de bord de mer est aujourd'hui pris d'assaut. Les plats sont frais et un peu tendance, mais on s'y rend plus pour voir ce qu'est un lieu mode que pour apprécier la cuisine locale. Autant s'installer sur la première terrasse, avec pied sur la plage et vue sur la mer.

MERCABANYAL €

Carrer d'Eugènia Viñes, 225
https://mercabanyal.com
Ouvert le vendredi à partir de 17h et le week-end, de 10h à minuit, 1h le samedi. De 10 à 20 € le tapeo.

A quelques encablures de la plage de Cabanyal, cet espace ouvert depuis octobre 2019 est devenu le rendez-vous des Valenciens qui rallient la façade maritime au cours du week-end. Son principe : proposer différentes échoppes : *freiduría*, tapas, point sucré, *cervecería*, bar qui permettent de procéder à un très agréable *tapeo* en s'installant dans l'un des nombreux espaces, couverts ou non, en terrasses pour la vue, installés sur des tabourets ou enfouis dans de confortables fauteuils. C'est bon, très frais et pas cher. A ne pas manquer.

RESTAURANTE PANORAMA €€

Marina Real Juan Carlos I
✆ +34 963 81 71 71
www.3927.es
Ouvert tous les jours. Comptez en moyenne 40 €.

Un nom justifié pour la vue magnifique qu'il offre sur la plage de Las Arenas et toute la côte de Valence. À apprécier derrière les grandes baies vitrées pour ne pas perdre un seul centimètre carré de ce superbe décor. Le lieu fait une belle place aux produits locaux, dont les poissons provenant directement de la criée de Valence. Les riz sont aussi bien traités et en nombre façon *meloso* ou *seco*, avec une spécialité : la paella au turbot et à l'anguille. Idéal en soirée. Il ne vous restera plus qu'à vous vêtir de blanc pour rallier les couleurs du lieu.

LA SUCURSAL €€€

Marina de Valencia
✆ +34 963 746 665
http://restaurantelasucursal.com
Fermé le dimanche. Comptez environ 70 € sans les boissons.

Une situation exceptionnelle au troisième et dernier étage de l'édifice Veles e Vent, c'est le premier atout de ce nouveau *Sucursal,* ouvert en 2017. Avec à la clé des vues impressionnantes à 360° sur la ville, la marina et les plages. Sa cuisine méditerranéenne, à la fois créative et moderne lui a valu une étoile au Michelin. Avec quelques plats phares comme la ventrèche de thon à la sauce tomate jaune, le poisson du jour présenté façon *suquet* thaï, le croustillant de poulet ou l'*arroz meloso* du jour et près de 500 références côté cave.

APICIUS €€

Calle Eolo, 7
✆ + 34 963 936 301
www.restaurante-apicius.com/
Fermé le dimanche et le samedi midi. Menu Apicius : 48 €, boissons non comprises.

A la tête de ce restaurant depuis 2007, un jeune chef étoilé au Michelin, Enrique Medina, qui s'est notamment formé dans le réseau Relais & Châteaux, mais aussi au Bulli de Ferran Adria, près de Séville. Son parti pris : proposer une cuisine moderne et innovante utilisant les meilleurs produits du marché. C'est pourquoi les menus traduisent souvent les produits de saisons déclinés de diverses manières : produits de la chasse ou champignons à l'automne, truffes au mois de janvier ou asperges au mois de mai... Le lieu est petit, la réservation est indispensable.

CAFETERIA DEL PALAU DE LA MUSICA €

Paseo de la Alameda, 30
✆ + 34 963 372 021
Ouverte de 10 h à 16 h30. Comptez environ 10 €.

Il n'est pas courant de signaler une cafétéria en tant que bon plan pour les repas. Celle-ci ne fait pas exception ; en ce qui concerne la cuisine, vous y trouverez la restauration classique de ce type de lieu.Toutefois, deux éléments peuvent vous inciter à y faire un tour : sa situation, tout d'abord, dans les jardins du Turia, ce qui en fait un endroit agréable pour aller prendre un café ou une glace ; et aussi son menu de midi, un tarif léger pour une pause au vert.

SORSI E MORCI €

Paseo Alameda, 44
✆ +34 963 811 720
Ouvert tous les jours de 14h à 16h et de 21h à minuit. Environ 25 €.

Voilà une excellente option pour éviter les restaurants sans charme de la Cité des Arts et des Sciences. Vous n'aurez qu'à traverser les jardins du Turia pour rejoindre le paseo Alameda, où se trouve ce délicieux restaurant italien à la déco chic et moderne. Avant d'atterrir dans le quartier, Sorci e Morci avait déjà conquis une clientèle fidèle dans son premier établissement de Russafa. La recette du succès ? De bonnes pâtes et antipasti dans un cadre contemporain et chaleureux. On pourra aussi les tester avec les menus du jour.

SUBMARINO €€€

Eduardo Primo Yufera 1B
✆ +34 662 86 05 95
Ouvert tous les jours midi et soir. Comptez environ 60 € à la carte.

L'édifice le plus emblématique de l'Oceanogràfic, en forme de nénuphar, accueille ce restaurant moderne dont le nom laisse deviner sa particularité : le Submarino est bien entendu un restaurant sous-marin. Non, vous ne serez pas sous l'eau à proprement parler, mais entouré d'un gigantesque aquarium ! Voir nager les poissons en dégustant un bon plat de riz, c'est une expérience qui a un prix un peu trop élevé par rapport à la qualité des plats, mais évidemment on paie surtout pour le cadre. La spécialité maison : le riz au homard.

LA SALITA €€€

C/ Pere III El Gran, 11B
✆ + 34 609 330 760
https://lasalitarestaurante.com
Fermé le dimanche. Menus à 98 €.

Cette « petite salle » est tenue depuis 2005 par Begoña Rodrigo, à ce jour la première et seule femme étoilée Michelin de la ville de Valence. Après une carrière d'ingénieur industriel, elle a développé une cuisine influencée par ses nombreux voyages en Thaïlande, au Mozambique ou aux Pays-Bas tout en restant fidèle à des références locales. A découvrir par exemple avec son plat phare, la « Tiara » : couronne de morue, de thon et de thon séché, accompagnée de petits légumes sur un lit de pesto vert ou ses pétoncles à la crème de pignons grillés.

VERTICAL €€€

Calle Luis Garcia Berlanga, 19
✆ + 34 963 303 800
www.restaurantevertical.com
Fermé le dimanche. Menus de 69 à 115 €.

Situé au dernier étage de l'hôtel Confortel, ce restaurant aux tables blanches et design permet de bénéficier d'une vue panoramique sur la Cité des Arts et des Sciences à travers ses baies vitrées et depuis sa terrasse. Dirigé par l'équipe de la Sucursal, il propose une cuisine méditerranéenne et créative qui lui a valu une étoile au Michelin en 2009. Cela se traduit par trois menus dégustation « a banda », « vertical » et « volver », qui seront sans cesse renouvelés en fonction des produits du marché et des saisons. Plaisir des yeux et des papilles.

FAIRE UNE PAUSE

Si l'envie vous vient d'une pause sucrée, autant vous livrer au rite valencien de boire une *Horchata*, boisson rafraîchissante à base de jus de souchet qui s'apparente un peu au lait d'amande, accompagnée des tout aussi traditionnels *fartons*, la spécialité pâtissière de Valence. Dès les premiers froids jusqu'aux fallas, les *churros* et les beignets font leur apparition, à tremper bien sûr dans le chocolat. C'est aussi le moment idéal pour savourer le plus célèbre dessert valencien, le turrón. Côté boisson, l'*happy hour* ne se pratique pas beaucoup à Valence mais les boissons y sont généralement moins chères. L'été, le *cafe con hielo*, café avec des glaçons, est de rigueur, tout comme la *caña*, bière, souvent mélangée avec de la limonade et on boit également beaucoup de *carajillos* (cafés avec une goutte d'alcool), en particulier de Baileys. Sans oublier l'incontournable *Agua de Valencia,* cocktail très populaire dès l'apéro ou après le repas.

CAFÉ DE LAS HORAS

Calle del Conde de Almodóvar, 1
✆ +34 963 917 336
https://cafedelashoras.com
Tous les jours de 10h à 2h du matin.

Décoré dans un style rococo frisant le kitch, ce lieu offre une ambiance de théâtre avec ses rideaux épais, son plafond étoilé, ses vieux cadres et son parterre en céramique. Un endroit atypique et plein de caractère où se retrouvent groupes de jeunes, touristes et couples d'amoureux. Préférez l'après-midi pour vous plonger dans l'ambiance en lisant un bon bouquin, en soirée l'endroit est très animé et la musique jazz ou rétro monte de quelques décibels. Selon la programmation, vous tomberez peut-être sur une soirée poésie ou tarot.

CAFÉ MADRID

Carrer de l'Abadia de Sant Martí, 10
✆ + 34 960 660 507
Ouvert tous les jours.

C'est l'ouverture dont tout le monde parle. A proximité du Musée de la céramique, c'est le café du tout nouvel hôtel Marques House, ouvert à la fin octobre 2018. Mais si l'hôtel est nouveau, ce n'est pas le cas du Café Madrid, l'un des cafés emblématiques de la ville dont l'histoire dit que c'est là qu'a été inventée l'agua de Valencia, vodka, gin, champagne et orange... Mais on pourra aussi y savourer quelques-uns des nombreux cocktails inscrits à sa carte et concoctés par Iván Talens, très primé dans son domaine. Dans un décor à la fois classique et bohème.

CAFÉ LISBOA

Plaza del Doctor Collado 9
✆ +34 963 919 484
www.cafelisboavlc.com
Ouvert tous les jours de 9h30 à 2h du matin.

Installé sur une jolie place ombragée, derrière la Lonja, le café Lisboa est le rendez-vous des étudiants et des esprits bohèmes. Difficile de trouver une place en terrasse, mais l'intérieur est tout aussi plaisant, avec une décoration authentique. Les tables en marbre collées aux grandes fenêtres qui s'ouvrent sur la place offrent un recoin très agréable pour prendre un petit déjeuner le matin, bouquiner l'après-midi ou prendre un verre plus tard dans la soirée. Quelle que soit l'heure à laquelle vous y passerez, ce sera donc une bonne adresse.

CAFÉ SANT JAUME

Calle Caballeros, 51
✆ +34 963 912 401
www.cafesantjaumevalencia.com
Ouvert tous les jours de midi à 1h30.

Le café Sant Jaume est une référence du barrio del Carmen. Installé dans une ancienne pharmacie, il en a conservé tout son cachet, à l'extérieur comme à l'intérieur, avec toutes ses étagères et son superbe toit en bois, travaillé à la main. On y vient à l'heure de l'apéritif pour s'offrir une caña (petite bière) ou une agua de Valencia au coin du bar. L'intérieur est minuscule et pittoresque à souhait. Si vous ne trouvez pas de place, vous pourrez toujours vous installer sur la terrasse ombragée qui donne sur la calle Caballeros.

DOCE GIN CLUB

Calle Almirante Cadarso, 12
✆ + 34 963 815 212
www.doceginclub.es
Ouvert de 12h à 1h30 le matin et jusqu'à 2h30 les week-ends.

Il fait partie des cafés qui ont fleuri dans la dernière décennie et est devenu l'une des étapes incontournables des fins de journée. Au vu de l'impressionnant mur de boissons et d'alcools qui tapissent le fond du bar, on comprend qu'on est ici dans le temple du cocktail : plus de 200 marques de genièvre, plus de 150 marques de rhum, autant de whiskys et de vodkas... et une grande spécialité dans l'élaboration de gins tonic, préparés avec des herbes aromatiques ou des agrumes. A déguster à l'intérieur du bar aux tons bleutés ou sur la terrasse.

EL DESVÁN DEL CAFÉ

Calle Puerto Rico, 4
✆ +34 619 048 776
Ouvert de 9h30 à 13h et de 17h à minuit. Fermé le lundi.

Le Desván del Café – littéralement le Grenier du Café – est une adresse bohème et emblématique de Russafa. Luis et Lianni, frère et sœur, ont décoré ce petit café dans l'esprit des vieux greniers de l'enfance, plein de souvenirs et de nostalgie. Le résultat : une adresse chaleureuse et charismatique, où vélos et chaises pendouillent au plafond à côté d'une multitude de cadres et bibelots vintage. L'endroit parfait pour bouquiner, écrire, tout en buvant un verre ou un excellent café ou en s'offrant une pâtisserie maison, en bonne compagnie.

HORCHATERIA DANIEL

Calle Jorge Juan, 19
✆ + 34 963 519 891
https://horchateria-daniel.es
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 1h du matin.

C'est en 1979 que débute l'histoire de cette ancienne horchatería, avec l'ouverture de la horchatería Daniel historique, à Alboraia, près de Valence. Sise dans la bien nommée avenue de Horchata, qui reçoit des personnages aussi illustres que Rafael Alberti. Si on peut toujours la déguster dans la maison historique, depuis 2013 on peut également le faire au marché Colón, dans une boutique tenue par la troisième génération des Tortaja. Hormis toute la gamme des horchatas, on en profitera pour tester la grande création de la maison, le « Tiramisú de horchata ».

HORCHATERIA EL COLLADO

Carrer d'Ercilla, 13,
✆ +34 963 91 62 77
Ouverte tous les jours de 10h à 14h et de 16h30 à 21h.

C'est l'un des endroits les plus réputés pour le goûter. Dans un local petit, mais accueillant, à la décoration typiquement valencienne, on y dégustera leurs productions maison. Avec des points forts selon les périodes. Lors des ***fallas***, il a la réputation de faire les meilleurs ***fartons***, pâtisserie traditionnelle valencienne, et ***buñelos***, beignets traditionnels. A déguster avec une horchata ou une tasse de chocolat. Inutile de préciser que ces chocolats et ces beignets pourront être dégustés toute l'année. L'été, on peut privilégier les horchatas fraîches.

MARINA BEACH CLUB DE VALENCE

Carrer Marina Real Juan Carlos I, s/n
✆ +34 961 150 007
http://marinabeachclub.com
L'ensemble est ouvert tous les jours de 11h à 4h du matin.

Depuis 2016, c'est le nouvel espace emblématique de la ville et l'un des meilleurs spots. Situé à l'entrée de la Marina Real Juan Carlos I, il se décline sur trois étages qui combinent espaces de restauration, bars multiples, chiringuito et piscine donnant sur la mer. Le clou, la piscine où flottent les transats et à côté de laquelle on peut grignoter un morceau ou boire un verre. Même si aucune de ces options ne vous agrée, vous pouvez toujours vous y rendre pour prendre un selfie.

TURRONES RAMOS

Calle de la Sombrereria, 11
✆ +34 963 923 398
www.turronesramos.com
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h et de 17h à 20h30, le samedi de 10h à 14h.

C'est cette maison qui propose le meilleur touron artisanal d'appellation d'origine contrôlée de Jijona (province d'Alicante), ville emblématique de la fabrication du touron. Depuis 1890, leurs nougats sont produits dans l'atelier de Jijona et sont composés d'amandes, de miels et de sucre, soigneusement sélectionnés. On y trouvera donc du nougat de Jijona, nougat tendre, mais aussi du nougat d'Alicante, nougat dur, mais aussi des ***polvorones de almendra*** – des biscuits secs aux amandes couverts de sucre glace – et des chocolats.

(SE) FAIRE PLAISIR

C'est le lieu rêvé pour chiner et rapporter un bel objet en céramique car la région reste, dans ce domaine, le premier exportateur d'Espagne et c'est dans les boutiques situées autour de la plaza Redonda que vous devriez trouver votre bonheur. Pour la porcelaine, vous mettrez le cap sur la boutique des frères Lladró, un référent dans le monde entier. Comme la plupart des boutiques de luxe, elle se situe dans la calle Poeta Querol. Un séjour peut aussi être l'occasion de faire le tour des Zara, Bimba y Lola, Mango ou Massimo Dutti qui pratiquent des prix de 20 à 30 % moins chers qu'en France et que l'on retrouvera autour du Mercado Colón, en particulier dans les rues Jorge Juan, Sorní et Colón. Le panier gourmand se composera bien sûr au Mercado Central, pour rapporter l'indispensable turrón ainsi que de beaux fruits, des jambons ou du chorizo mais vous trouverez aussi de belles épiceries fines dans l'Eixampla ou la Ciutat Vella.

ABANICOS VIBENCA

Plaza Lope de Vega, 5
✆ +34 960 05 08 02
www.abanicosvibenca.es
Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 20h, et le samedi matin.

Dans ce magasin, c'est maintenant la troisième génération qui y propose de très jolis éventails de toutes sortes. Car c'est depuis 1910 que la famille Benlloch se dédie au délicat travail de la peinture à la main sur éventails. Et pour faire partager sa passion aux futurs clients, le lieu comporte deux espaces, une boutique mais aussi un atelier ouvert sur la rue pour que les gens puissent voir le travail effectué. On peut aussi faire exécuter sa propre commande. Autant dire qu'il y a de quoi faire des cadeaux – ou se faire un cadeau.

JAMONES JUAN GARGALLO (PÉREZ GALDÓS)

Avenida Pérez Galdós, 98
✆ +34 963 841 262
www.jamonesgargallo.com
Fermé le dimanche. Ouvert de 9h à 14h et de 16h30 à 20h30, le samedi jusqu'à 14h.

Il suffit d'avoir lu Vincente Blasco Ibáñez pour savoir que la ville de Valence a servi de terre d'accueil à de nombreux Aragonais. C'est bien le cas de cette famille Gallardo dont le fondateur Juan Gallardo y ouvrit sa première boutique au début des années 60. Depuis la maison est spécialisée dans la production et la commercialisation du Jambon ibérique en provenance de Teruel. Des produits de haute qualité pour lesquels elle a été souvent récompensée.

MARCHÉ MOSSEN SORELL

Pl Mossen Sorell, s/n
✆ + 34 963 525 478
Ouvert le lundi, mardi, mercredi et samedi de 7h30 à 15h, le jeudi de 17h à 20h, et le vendredi de 17h30 à 21h.

On est loin du Mercado Central ou du Mercado Colón mais ce petit marché de quartier, au cœur du Barrio del Carmen, ne manque pas de charme. Entièrement rénové et habilité depuis 2017, il accueille une douzaine d'étals dans une structure en verre qui a conservé l'agencement d'origine et se situe sur l'ancien palais gothique de Mossen Sorell, détruit lors d'un incendie. Autre plaisir de ce marché plutôt familial qui sert aussi de point de loisirs et de rencontre pour les voisins, ses heures d'ouverture qui permettent de le visiter en soirée, notamment le vendredi.

MERCADO CABANYAL

Calle Martí Grajales, 4
✆ +34 963 446 316
www.mercadocabanyal.com
Du lundi au samedi de 7h à 14h30. Marché exceptionnel le jeudi de 9h à 13h.

Rien à voir avec le somptueux Mercado Central, pourtant ce marché de Cabanyal mérite une visite pour son ambiance particulière populaire, où l'on pourra palper l'essence de ce quartier maritime. Inauguré en 1950, il dispose d'un espace de 3 550 m² pouvant accueillir plus de 400 étals. On y trouvera bien sûr de tout : fruits, légumes, viandes et charcuteries mais la proximité de la mer en fait un lieu très recherché pour les poissons, souvent pêchés dans la région de Valence. A l'extérieur, du jeudi au samedi, les agriculteurs viennent vendre leurs produits.

MERCADO CENTRAL

Plaza del Mercado, 6

Ouvert du lundi au samedi, de 7h30 à 15h.

On peut le visiter bien sûr, et y acheter des fruits à consommer tout de suite. Mais on peut aussi y faire quelques emplettes avant le départ, comme du jambon de pays (ici, le ***jamón ibérico*** est de qualité supérieure), des fromages, des olives... Et beaucoup plus puisqu'avec 8 000 m² et 1 200 stands, son offre en produits frais est tout à fait exceptionnelle. Et si l'envie de cuisiner une paëlla maison vous taraude, vous pouvez y acquérir un appareil ***ad hoc***, dans toutes les tailles, de la personnelle à la villageoise en passant par la familiale.

MERCADO SAN VALERO

Gran Via Germanies, 21

Ouvert du lundi au jeudi et le dimanche, de 19h à minuit, le vendredi et le samedi jusqu'à 1h du matin.

Depuis le 19 octobre 2018, Valence s'enorgueillit de proposer le premier ***street food marke***t de la ville, en plein Russafa. Conçue comme une rue dans laquelle on déambule, on achète et on se pose un peu plus loin pour déguster. Comme il vise à la fois les gourmets et les ***healthy veggie***, on ne s'étonnera pas d'y trouver du quinoa et un poste, sur les 10 proposés, entièrement dédié à l'avocat, décliné de mille manières. Hormis cet aspect gastronomique, une activité est proposée chaque jour, dégustations, mini-concerts... à suivre régulièrement.

TOMÁS VICIANO

Calle Convento Jerusalen, 13

✆ +34 963 42 39 88

www.tomasviciano.com

Du lundi au vendredi de 9h à 14h30 et de 17h30 à 21h, le samedi de 9h à 15h et de 18h à 21h.

Située à proximité de la gare centrale, cette charcuterie, souvent récompensée, est une halte obligatoire pour faire le plein de produits gourmands. On y trouve de bons produits de fabrication artisanale comme la soubressade, les ***longanizas*** (saucisses), les ***morcillas*** (boudin) ou une vaste gamme de jambons, en provenance de Jabugo et Guijuelo, de Trévelez ou d'Aragon mais aussi des conserves, des confitures, des fromages de la région ou des huiles d'olive d'appellation d'origine contrôlée. En résumé, rien que des bons produits.

UTOPICK

Calle Matias Perelló, 14 bajo derecha

✆ + 34 961 057 004

www.utopick.es

Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h et de 16h30 à 20h30 et le samedi matin jusqu'à 14h30.

Tenue par des spécialistes et des amoureux du chocolat, cette petite boutique claire est aussi le lieu de leurs créations artisanales. Chaque édition est élaborée à partir d'un cacao provenant d'une région unique et d'une seule culture : Nicaragua, Guatemala, Venezuela, Colombie... à partir desquels ils élaborent leurs deux collections, basique (avec des pourcentages différents de cacao) ou légèrement agrémentée de safran ou de copeaux d'orange. On conseille aussi de tester les « bombetas » en l'honneur des pétards des ***fallas***, à la saveur anisée.

BIMBA Y LOLA

Calle Jorge Juan, 17

✆ +34 963 944 180

www.bimbaylola.com

Ouvert de 10h à 20h30. Fermé le dimanche.

Cette enseigne de vêtements féminins au look très hispanique et très coloré fait un carton en Espagne avec ses accessoires, sacs, chaussures, chapeaux, etc. Son succès est tel que la marque compte maintenant six boutiques à Paris et est aussi présente dans des grands magasins, comme le BHV ou les Galeries Lafayette. Mais l'avantage en les achetant ici, c'est que les prix affichent environ 30 % de moins par rapport à la France. Et si vous ne craquez pas sur une robe, vous pourrez toujours vous faire plaisir en vous offrant un superbe foulard.

DOLORES CORTES

Calle Conde Salvatierra de Álava, 5

✆ + 34 963 517 176

www.dolores-cortes.com

Ouvert du lundi au samedi, de 10h30 à 13h30 et de 17h30 à 21h.

Installé sur l'une des belles artères de l'Eixample, ce nouveau concept store ouvert depuis 2012 par Dolores Cortés vous permettra de découvrir les talents d'une créatrice spécialisée dans les maillots de bain, et au-delà, dans tout l'univers du bain (paréos, shorts, chapeaux, accessoires de plage, etc., pour les femmes y compris enceintes) ainsi que pour les enfants. Elle a dessiné les maillots de bain de l'équipe féminine de natation synchronisée espagnole aux Jeux olympiques de Londres en 2012, la garantie d'une silhouette sculpturale...

LINDA VUELA A RIO

Gran Vía del Marqués del Turia, 31
✆ +34 963 517 746
www.lindavuelaario.com
Du lundi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 21h.

Voilà une boutique au nom insolite qui signifie littéralement « Linda vole à Rio ». Joaquín Egea et Antonio Madrigal, propriétaires de la boutique, ont baptisé leur enseigne du nom d'une superhéroïne tout droit sortie d'une BD pour combattre les fautes de goût. Anciennement boutique de mode, elle a gardé son nom mais s'est repositionnée aujourd'hui sur les cosmétiques et les parfums d'auteur, qui sont sélectionnés dans le monde entier. Si vous êtes fan de la boutique Diptyque à Paris, vous en retrouverez sûrement les senteurs ici.

MADAME BUGALÚ Y SU CANICHE ASESINO

Calle Danzas, 3
✆ +34 963 154 476
Ouvert de 10h à 14h et de 17h à 20h30. Fermé le dimanche.

Avec un nom aussi loufoque (Madame Bugalú et son caniche assassin), on a forcément envie d'y jeter un œil. Et vous ne serez pas déçu. Madame Bugalú est l'une des boutiques de mode les plus intéressantes du centre-ville. La décoration intérieure affiche un esprit boudoir qui met en valeur les marques féminines sélectionnées par la maison. Angela López, propriétaire de Madame Bugalú, déniche de belles pièces parmi les créateurs de toute l'Europe : vêtements, bijoux, accessoires.

PERIS ROCA

Calle Bolsería, 31
✆ + 34 963 92 31 11
www.orfebresperisroca.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 14h et de 16h à 20h, et le samedi matin.

Cette boutique est le lieu où officie la famille Peris Roca, la référence de la ville en matière de joaillerie depuis 1918. Vous pourrez y voir les artisans fabriquer ces superbes bijoux et accessoires qui sont portés notamment par les *falleras*, et aussi les acheter bien sûr. Tous les modèles sont uniques et s'attachent à respecter la tradition et la qualité dans ce domaine, qu'il s'agisse de bagues, de colliers, de broches, de parures pour les cheveux... La gamme est très large, y compris avec des accessoires pour hommes et l'œil sera ravi.

VICENTE GRACIA

Calle de la Paz, 4
✆ +34 963 510 618
www.vicentegraciajoyas.com
Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h et de 17h à 20h. Samedi, de 11h à 14h.

Sauf fortune impromptue, cette adresse menée par Vincente Gracia, un enfant du pays, sera plutôt pour le plaisir des yeux. Sélectionné par le magazine *Vogue* comme l'un des 20 meilleurs bijoutiers au monde, c'est un peu la Rolls-Royce de la joaillerie espagnole, et aussi le joaillier de la reine... moult fois récompensé au niveau international. Une institution réservée aux plus aisés qui est installée dans un édifice construit en 1898, l'un des rares exemples de l'architecture néo-mozarabe de Valence. Plaisir des yeux définitivement.

ABANICOS CARBONELL

Calle de Castellón, 21
✆ +34 963 415 395
www.abanicoscarbonell.com
Ouvert de 9h30 à 13h30 et de 16h à 20h. Fermé le samedi et le dimanche.

Depuis quatre générations la famille Carbonell perpétue l'art de la fabrication et de la restauration d'éventails. La boutique abrite de véritables petites merveilles pour les collectionneurs, notamment de superbes pièces en soie du XIX^{e} siècle. Ce sera aussi l'occasion de tout connaître sur le maniement de cet accessoire. Dont les mouvements (position près des lèvres, déploiement face au visage...) constituaient un véritable langage amoureux à l'époque ou la bienséance empêchait toute déclaration passionnée entre hommes et femmes.

LLADRÓ

Calle del Poeta Querol, 9
✆ +34 963 511 625
www.lladro.com
Ouvert du lundi au samedi, de 10h à 20h.

La porcelaine des frères Lladró, originaires de Valence, est un symbole de prestige dans le monde entier. Dans leur boutique, installée sur l'avenue la plus chic de Valence, on pourra admirer leur superbe collection de sculptures en porcelaine. Les fanatiques de la marque pourront visiter le Musée Lladró, dans la commune de Tavernes Blanques, à environ 6 km du centre de Valence. C'est ici que les frères Lladró ont installé leur Ciudad de la Porcelana (ville de la porcelaine), un immense complexe de 100 000 m² où sont fabriquées toutes les créations Lladró.

BOUGER & BULLER

Le gros avantage de Valence, c'est qu'à un quart d'heure de l'animation du centre, elle décline deux grandes plages urbaines, qui vont de Las Arenas à la Malvarrosa. Avec dès les beaux jours venus, les transats et les kiosques de plages. Et si l'on souhaite piquer une tête en profitant d'une plage moins urbanisée, celles de l'Albufera vous tendent les bras, à quelques kilomètres. Si vous préférez les eaux thermales, vous ferez un saut au Balneario La Alameda, la première station thermale urbaine d'Espagne, pour vous offrir la totale : sauna, massage, soins du corps. Pour passer au vert, rien de tel que de mettre le cap sur les jardins aménagés le long du Turia, à parcourir à vélo ou à pied. Et comme dans toute l'Espagne, le football est le sport roi. A défaut de le pratiquer, vous pourrez suivre les matchs à la télé, un spectacle moult suivi dans les bars, ou visiter le stade Mestalla, qui accueille le club local, le FC Valence.

ESCUELA NÁUTICA LLEVANT BLAU

Avenida San José de la Montaña, 8
✆ +34 963 827 259
www.escolanauticallevantblau.com

Cette école nautique est homologuée pour préparer un certain nombre de certificats professionnels permettant le maniement d'embarcations de loisirs mais elle dispense aussi des cours d'initiation pour les amateurs. Elle possède ses propres embarcations, situées dans le Real Club Náutico de Valencia. Elle propose également des excursions et des baptêmes de mer. Elle travaille aussi de concert avec l'école nautique Alisios (Calle José María Mortes Lerma, 23).

LE STADE DE MESTALLA

Avenida Suecia s/n
✆ +34 963 601 710
www.valenciacf.es

Créé en 1923, ce stade doit son nom au canal d'irrigation qui passe en dessous. Il y accueille les matchs du FC Valence qui est l'un des meilleurs clubs d'Espagne. Attention, si vous souhaitez assister à un match, les grandes rencontres de Coupe d'Europe ou de championnat, notamment entre le Real Madrid et le FC Barca, affichent souvent complet. Hors matchs, vous pouvez aussi visiter ce stade qui peut accueillir 50 000 supporters. L'agrandissement du stade a débuté en 2006 mais n'est pas encore terminé. Théoriquement les travaux doivent s'achever en 2022.

FEDERACIÓN DE GOLF DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Calle Bachiller 15, 27°A
✆ +34 963 935 403
www.golfcv.com

Sur le site internet de cette fédération, entièrement en espagnol, vous pourrez retrouver toutes les règles de ce sport ainsi que l'actualité de cette fédération. Le site met aussi à votre disposition une fonctionnalité qui vous permet de retrouver tous les clubs de golf de la Communauté valencienne, quelle que soit la province. Les amateurs de golf séjournant à Valence se réjouiront de savoir qu'ils pourront pratiquer leur passion au parador d'El Saler, à 12 km au sud.

BALNEARIO LA ALAMEDA

Amadeo de Saboya, 14
✆ +34 961 239 210
www.balneariolaalameda.es

C'est la première station thermale urbaine d'Espagne. Ce centre balnéaire urbain est situé à quelques pas du paseo de la Alameda et installé dans l'Antigua Casa de la Lactancia, un superbe édifice de style néo-mudéjar, construit par l'architecte Ramón Luccini, en 1909, à l'occasion de l'Exposition régionale de Valence. Bains d'eau thermale, sauna, massages, soins du corps et du visage, spa et enveloppement au chocolat, au caviar ou aux orchidées… vous trouverez là de quoi vous faire chouchouter, histoire de passer un très bon moment.

SORTIR

Un large choix de boîtes, de bars musicaux, de salles de spectacle vous permettra d'apprécier la nuit valencienne qui bat son plein à partir du jeudi soir. Véritables oiseaux de nuit, les Valenciens aiment se coucher tard et les bars sont souvent assaillis à partir de minuit. Quant aux boîtes, elles ne font salle comble qu'à partir de 3h. Les bars musicaux sont devenus à la mode, avec leurs DJ en vogue. Chaque noctambule a son quartier de prédilection, en fonction de la musique et de son âge : près de la plage et du port, ambiance glamour et cosmopolite ; dans le barrio del Carmen, esprit underground ; dans la Ciutat Vella, ambiance bon enfant et sons pop rock ; dans l'Eixample et Russafa, esprit trentenaire bobo ; et à l'est du Turia, public étudiant et musique commerciale. Mais tout le monde respecte les mêmes règles relatives aux terrasses. A 1h du matin, on quitte les terrasses et on émigre vers l'intérieur, verre à la main.

LOCO CLUB

Calle Erudito Orellana, 12
✆ + 34 963 518 521
www.lococlub.org
Une référence de la nuit valencienne. Située un peu à l'écart de la vieille ville, près de la zone nocturne de Juan Llorens, elle est réputée pour sa programmation musicale d'artistes émergents ou confirmés. Si vous voulez vous faire une idée de la scène musicale alternative de Valence, c'est ici qu'il faut aller. La décoration mise sur le style underground, un esprit très cohérent avec la programmation du lieu. Après les spectacles de début de soirée, on fait place au clubbing avec une prédilection pour les sons rock et pop indie.

SALOME

Avenida del Cid, 22
✆ + 34 633 74 27 86
www.discotecasalome.com
Ouverte jeudi, vendredi et samedi, de minuit à 7h du matin. Le dimanche à partir de 20h.
Installée sur les fondations de ce qui furent les mythiques Roxy Club et Noise, Salome est devenue en peu de temps une boîte de nuit incontournable à Valence, pour ceux qui aiment la rumba. Bien que leur point fort soit les concerts, ils organisent également des sessions disco tous les week-ends qui s'avèrent être parmi les plus folles et les plus drôles de la ville. Deux salles et de multiples barras. Avec d'autres rythmes latins : salsa, merengue, bachata, salsa choke, reggaeton, electro latino, vallenato, cumbia, trap, entre autres.

RADIO CITY VALENCIA

Calle de Santa Teresa 19
✆ +34 963 914 151
www.radiocityvalencia.es
Tous les soirs à partir de 22h30. Entrée payante pour les spectacles (prix variables).
Le Radio City fait office de club et de centre culturel avec une programmation des plus éclectiques selon les jours : spectacles de flamenco, théâtre, expositions, danse, sessions DJ et même un festival de courts-métrages. La décoration intérieure conserve du mobilier traditionnel, notamment un beau bar en bois et en marbre. Côté musique, une bonne dose de rock et d'indie pop en début de soirée, et de l'electro lorsque l'ambiance bat son plein. Boissons pas chères, ambiance jeune et toujours animée : un point de chute incontournable des nuits valenciennes.

XTRA LARGE XL

Gran Via de les Germanies, 21
✆ +34 617 76 64 11
Ouvert de 23h à 4h du matin.
Il s'agit là d'un espace multiculturel. On y trouvera donc de la musique, de la culture, des expositions, des événements sur des thèmes divers mais aussi des séances avec DJ. Avec trois salles, trois ambiances : la petite salle pour les expositions et les productions audiovisuelles ; la salle moyenne pour les performances en direct, le théâtre, les cycles de courts métrages et la grande salle qui propose une « gintoneria-cokteleria » pour tous ceux qui veulent apprécier à la fois musique et boissons. Un lieu incontournable dont le succès va grandissant.

CARME TEATRE

Calle Gutemberg, 12
✆ +34 961 936 429
www.carmeteatre.com

La compagnie *Carme Teatre* a vu le jour en 1993. Son premier spectacle fut *Letìcia* de Peter Shaffer, et depuis cette date elle a toujours travaillé à Valence comme compagnie résidente de la salle *Carme Teatre*. Ce théâtre est aujourd'hui un théâtre alternatif qui propose une programmation de spectacles de danse et de théâtre, en marge du circuit traditionnel. C'est devenu un endroit qu'il faut absolument fréquenter pour découvrir le meilleur de la création valencienne. Vous pouvez suivre leur agenda en regardant leur site web.

LA FABRICA DE HIELO

Calle José Ballester Gozalvo, 37
✆ + 34 963 682 619
https://www.lafabricadehielo.net
Fermé le lundi. Ouvert de 17h à 1h du matin.

Située à deux pas de la plage d'el Canabyal, cette fabrique de glace se veut un centre culturel multidisciplinaire et éclectique (danse, musique, littérature, cinéma, etc.) dont on suivra avec intérêt la programmation sur son site internet. Le soir à partir de 19h en semaine et le week-end toute la journée, c'est aussi un lieu dédié à la *street food* : tapas maisons, hamburgers de bonne viande galicienne, mais aussi salades véganes du marché. Comme tout provient du marché de Cabanyal, c'est une belle référence dans ce domaine aussi.

PALAU DE LA MÚSICA

Paseo de la Alameda, 30
✆ +34 963 375 020
https://www.palauvalencia.com

Installé au bord des jardins du Turia, il accueille depuis son inauguration en 1987 des concerts de musique classique et est aussi le siège de l'orchestre de Valence. Le Palau de la Música est constitué d'une salle de concert, la sala José Iturbi, d'une salle d'expositions temporaires, d'une salle plus petite, la Sala Rodrigo, qui accueille principalement des concerts de musique de chambre, et d'une salle de congrès. Tous les ans au mois d'août, ses jardins sont le cadre de projections de films en plein air organisées par la cinémathèque de Valence.

TEATRO OLYMPIA

Calle San Vicente Martir, 44
✆ +34 963 517 315
www.teatro-olympia.com

Construit sur le site de l'ancien couvent Saint-Grégoire, le théâtre Olympia a été inauguré le 10 novembre 1915 en mettant à l'affiche « Le Barbier de Séville » qui fut interprété par les meilleures compagnies et les meilleurs artistes de l'époque : María Guerrero, Enrique Borrás et Catalina Bárcena, Enrique Rambal ainsi que le pianiste Arthur Rubinstein. Aujourd'hui, ce théâtre à la décoration classique, est l'un des plus populaires de Valence et programme principalement des spectacles et des comédies musicales. Programmation à suivre sur son site internet.

TEATRO PRINCIPAL

Calle Barques, 15
✆ +34 963 539 260
http://teatres.gva.es

Construit au XIX[e] siècle, le Teatro Principal fut le premier théâtre construit dans la ville de Valence et a été autrefois la principale salle d'opéra de Valence. Il a été rénové dans les années quatre-vingt-dix pour le rendre plus moderne et plus accessible. Depuis la création du Palau de les Arts, qui réunit toute la programmation d'opéras, le Teatro Principal accueille principalement des spectacles de danse et des pièces de théâtre. La salle de spectacle, d'une capacité de 1 200 spectateurs, est richement décorée dans un style rococo.

TEATRO TALIA

Calle Caballeros, 31
✆ +34 963 912 920
https://www.teatretalia.es
Du mardi au samedi de 18h à 21h.

Inauguré en 1928, ce théâtre Talia a d'abord appartenu à *Casa de los Obreros de San Vicente Ferrer*, une institution caritative, et visait avant tout à s'adresser à un public très populaire. Un temps géré par la Generalitat de Valence, il est désormais privé. Il est installé dans un édifice centenaire du *casco antiguo* de Valence, calle Caballeros, et programme principalement des pièces de théâtre contemporaines ou classiques. Mais pas seulement. Car on assistera aussi à des spectacles de flamenco et de tango dans un des lieux les plus emblématiques de la ville.

LA ALBUFERA ★★★

Le nom de l'Albufera vient du mot arabe al-buhayra, qui signifie « petite mer ». Cette zone humide, située à 10 km au sud de Valence, s'étend sur plus de 20 000 ha. Déclarée parc naturel en 1986, puis zone particulière de protection des oiseaux en 1994, elle est constituée d'un immense lac enchanteur, de marais, de rizières et de milliers d'oiseaux. Les habitants y ont conservé un mode de vie traditionnel : la plupart se consacrent à la pêche et à la culture du riz. En effet, c'est ici que l'on cultive le fameux riz valencien. Décor du roman *Cañas y barro* du célèbre écrivain valencien Blasco Ibañez, l'Albufera conserve une atmosphère mystique. Le lac est séparé de la mer par un étroit cordon dunaire de 6 km, auquel appartient la Dehesa del Saler, une grande forêt de pins. Trois canaux, dont deux naturels et un artificiel, font communiquer la mer avec le lac et les marais environnants. C'est aussi un important site de nidification et d'hibernation où l'on peut observer des milliers d'oiseaux. L'idéal est de grimper sur l'une des barques qui permettent de faire le tour du lac. Vous pourrez également profiter de la plage de El Saler, l'une des dernières plages sauvages du littoral valencien. Impossible de repartir de l'Albufera sans avoir testé la succulente cuisine traditionnelle des restaurants de El Palmar. Vous pouvez consulter le site internet (www.albufera parc.com) qui fait le point sur les activités que vous pouvez pratiquer dans cet environnement : balades, dégustations de paellas ou courses de bateaux...

© OLAF SPEIER - SHUTTERSTOCK.COM

Champ de riz inondé près de La Albufera.

PROMENADE EN BARQUE ★

✆ + 34 639 659 324
www.parquealbufera.com
Tarif adulte : 5 €. Départs au niveau du parking de bus, de 10h jusqu'au coucher du soleil.

C'est un incontournable lorsque l'on se rend dans l'Albufera : une promenade au fil de l'eau sur une barque typique (***albuferenc***). Les eaux du lac sont calmes et peu profondes puisqu'elles ne dépassent pas le mètre de profondeur, vous pourrez voguer tranquillement et observer les oiseaux et le paysage. La balade inclut la visite d'une ***barraca***, maison de pêcheur typique de la zone. La promenade dure environ quarante-cinq minutes et se termine par le rituel valencien par excellence : une dégustation d'horchata accompagnée de fartons.

CAMPING COLL VERT €

Carretera del Riu, 486
✆ +34 961 830 036
www.collvertcamping.com
Fermé du 15 décembre au 15 janvier. Prix : 6,60 € par jour pour une place (une personne), 8,80 € pour une caravane.

Situé à 200 mètres de la plage, c'est le camping le plus proche de Valence (à 6,5 km). Les sportifs pourront rejoindre le centre de Valence par les pistes cyclables ou partir à la découverte de l'Albufera à vélo. Si vous n'avez pas de moyen de locomotion, sachez qu'il y a un arrêt de bus devant le camping. Le Camping Coll Vert propose des parcelles pour les tentes et la location de bungalow ou mobil-home. Il y a aussi une grande piscine, une supérette, une cafétéria et des animations en été. Un bon choix pour profiter des paysages de l'Albufera.

PARADOR EL SALER €€€

Avenida de los Pinares, 151
✆ +34 961 611 186
www.paradores.es
De 115 à 270 € pour une chambre double. Petit déjeuner : 23 €.

Il se trouve dans un édifice contemporain, en brique et en verre, respectueux du paysage environnant. Les amateurs de golf pourront profiter du 18-trous de l'hôtel, d'un spa et de soins de beauté. Au cœur d'une propriété couverte de dunes et de pinèdes, le Parador se trouve à seulement quelques mètres de la plage. Les chambres sont lumineuses, avec de grandes baies vitrées qui donnent sur la mer ou la nature environnante, et décorées dans un style très contemporain. Du grand luxe, entre la mer et l'Albufera, à quelques kilomètres de Valence.

SAGUNTO - SAGUNT ★★

Sagunto est une ville côtière de plus de 67 000 habitants. Déjà au V^e siècle av. J.-C., cette cité ibère avait sa propre monnaie et entretenait des relations commerciales avec les Grecs et les Phéniciens. Son expansion est freinée par le conflit entre Rome et Carthage. Ayant pris le parti des Romains, en l'an 218 av. J.-C., elle est attaquée par l'armée carthaginoise, sous la direction d'Hannibal. Après plusieurs mois de siège et une résistance légendaire des habitants, préférant se suicider plutôt que de se rendre à l'ennemi, elle est détruite par les troupes carthaginoises. Cet épisode sera à l'origine de la deuxième guerre punique entre Rome et Carthage. Après leur victoire, les Romains baptisent la cité *Saguntum* (jusqu'alors appelée Arse) et entament sa reconstruction : c'est la naissance de Sagunto. Aujourd'hui, elle offre une escapade culturelle intéressante, avec ses vestiges romains, mauresques et médiévaux. Dominé par son château, Sagunto est divisé en deux noyaux urbains : la vieille ville, située sur le flan du château, et le port de Sagunto, à environ 3 km. La plupart des habitants de la ville vivent dans la zone du port, qui concentre les deux tiers de la population. La vieille ville est elle-même organisée en deux parties : une ville plus classique, traversée de bout en bout par la calle real. Et le *casco antiguo* que l'on peut rejoindre à partir de la plaza mayor (lieu de la mairie). Là, c'est le début des raidillons puis des escaliers et en fin de montée vous accéderez au château et à l'espace romain.

CHÂTEAU DE SAGUNTO ★★

Calle del Castillo, s/n
✆ +34 962 666 201
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h, jusqu'à 20h en été, dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée libre.

Perché sur les hauteurs, ce château en ruines offre un panorama spectaculaire sur la ville et la Méditerranée. Divisé en sept espaces, il s'étend sur 1 km. A l'intérieur, on peut y voir des vestiges romains, mauresques et médiévaux. Dans le quartier de la Plaza de Armas, on découvre notamment les bâtiments les plus anciens, tels que le forum municipal, des vestiges d'édifices religieux et publics ou une ancienne citerne creusée dans la roche dite « des vingt et un piliers ». Sur la Plaza de San Fernando, on peut voir une importante collection d'épigraphie latine.

THÉÂTRE ROMAIN ★★

A quelques mètres du château.
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h, 20h en été. Dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée libre.

Creusé dans la roche sur l'un des versants de la colline où se dresse le château, c'est un vestige de l'époque romaine dont la construction remonte au I^er siècle. Pouvant accueillir jusqu'à 4 000 personnes sur ses trois rangées de gradins, il a été rénové à partir du milieu du XX^e siècle pour offrir des spectacles en plein air. Déclaré Monument national en 1896, il accueille diverses manifestations artistiques et culturelles, musique, danse ainsi que le festival Sagunt A Escena, un prestigieux festival de théâtre (www.saguntum.es).

CAMPING MALVARROSA DE CORINTO €

Calle Cisne s/n
✆ +34 962 608 906
www.malvacorinto.com
De 3,95 € à 5,50 € par personne et de 3,70 € à 5,50 € par tente ou voiture. Zone wi-fi.

Situé non loin d'une des plages les plus tranquilles de la Costa del Azahar et à quelques kilomètres du centre-ville de Sagunto, ce grand camping offre toutes les commodités habituelles dans ce type d'hébergement. Mais on profitera aussi d'un bar-restaurant parfaitement installé face à la mer, d'une salle de gymnastique, d'un sauna et d'un tennis, et d'une petite supérette. Les parcelles sont bien ombragées. Il vaut mieux réserver si vous souhaitez vous y rendre l'été.

HÔTEL ELS ARENALS €€€

Carrer Felisa Longas, 1
✆ +34 962 60 80 67
www.elsarenals.com
Chambre double standard, de 65 à 165 €, selon la saison.

Situé en face de la plage d'Almardà, juste à côté du petit village de Canet d'en Berenguer, ce grand hôtel moderne propose cinquante-six chambres décorées dans un style contemporain. Et chose appréciable, toutes sont dotées d'une petite terrasse donnant sur la mer. Côté équipements, vous profiterez d'un restaurant de cuisine méditerranéenne *El Arenal*, d'une immense piscine, du room service disponible 24h/24, d'un bar tropical en été ainsi que d'un parking privé gratuit. Un excellent choix pour profiter des plaisirs de la plage.

REQUENA ★

Accrochée au sommet d'un promontoire rocheux et défendue par des murailles et des tours, cette ville vit de sa production vinicole, la plus importante de la Communauté valencienne. Et, chaque année, la fête des vendanges y est célébrée en grande pompe. Son cœur historique « La Villa », déclaré site monumental historique et artistique, montre qu'elle fut un haut lieu stratégique, au Moyen Âge. Ses rues étroites, ses tours et son château ainsi que le quartier de La Villa sont les témoins de son passé. On appréciera des exemples d'architecture médiévale tels que le palais du Cid ou les églises gothiques de San Salvador ou San Nicolás. La plupart des monuments se concentrent dans le centre médiéval. Un circuit en trente-quatre points vous sera proposé pour découvrir des places, de jolies églises comme celle de Santa María ou de San Nicolás ainsi qu'un réseau de ruelles et de points de vue. C'est vraiment une ville dans la ville avec la sensation d'être dans un village à mille lieues d'une ville. Office de tourisme : Calle de García Montés, s/n (https://www.requena.es). A partir de la ville, vous pouvez aussi suivre une *ruta del vino*, qui parcourt le domaine des vins d'appellation contrôlée « Requena-Utiel », organisée par dix municipalités (logement, gastronomie, visite de domaines...). Information : www.rutavino.com. Cette ville permet aussi de se reposer en profitant d'un séjour agréable dans la station thermale de Fuente Podrida. A 30 kilomètres de la localité, dans un superbe site naturel d'intérêt écologique.

ÉGLISE SANTA MARIA ★

C Santa María, s/n

Située dans le quartier de la Villa, l'église de Santa María de Requena, édifiée entre les XIVe et XVIIIe siècles, est l'une des trois églises qui furent fondées au Moyen Âge dans cette ville, avec El Salvador et San Nicolas. Elle a conservé son portail d'entrée, de style gothique isabélin et son intérieur de style baroque. Elle a été déclarée monument historique et national en 1931. Depuis le début du XXIe siècle, elle n'est plus dédiée au culte, mais elle est utilisée pour accueillir de grandes expositions ou servir de salle de concert.

HÔTEL LA VILLA €€

Plaza del Albornoz, 8

✆ + 34 962 301 275

Chambre double : 54 € en semaine, 60 € le week-end. Petit déjeuner : 7 €.

Situé au cœur du quartier historique, ce petit hôtel familial de dix-huit chambres donne sur la Plaza de la Villa. Il est installé dans une ancienne maison réformée datant du XIIe siècle et propose tout le confort : bains, télévision, connexion Internet, tout en gardant du caractère. Six chambres possèdent un balcon et donnent sur la place, les autres donnent sur un patio intérieur, le tout réparti sur 3 étages, avec ascenseur. Également à votre disposition, un restaurant proposant une cuisine traditionnelle comme *el morteruelo* ou le gaspacho manchego.

MESÓN DEL VINO €€

Avenida del Arrabal, 11

✆ +34 962 300 001

www.mesondelvino.es

Fermé le lundi soir et le mardi. Comptez entre 25 et 30 € à la carte.

Le décor est original, cet endroit est tenu par Lupe Atienza qui prépare les meilleurs potages de pois chiches de la région. On y prend volontiers à la carte de délicieuses croquettes faites maison, un gaspacho manchego. Ou, pourquoi pas, des poissons achetés chaque jour au Mercado Central de Valence. Les vins locaux y seront à l'honneur et ce qui ne gâche rien, le pain y est excellent ce qui n'est pas si fréquent. À déguster dans le bel et grand espace intérieur ou en terrasse, à l'ombre des arbres de la grande avenue Arrabal qui mène à la Villa.

ALPUENTE

Dressé sur une colline située entre les montagnes de San Cristóbal et El Castillo, ce village médiéval dispose d'un musée paléontologique qui abrite l'une des plus importantes collections de fossiles de dinosaures de la Communauté valencienne. Vous y découvrirez également son aqueduc aux treize arcades ogivales qui approvisionnait en eau la commune et les vergers alentour, l'une des rares constructions de ce type dans la Communauté valencienne. Ainsi quelques vestiges de son ancien château, une tour et une citerne. De nombreuses *casas rurales* vous permettront d'y passer un excellent séjour. Informations : https://alpuenteturistico.com

CHELVA

La visite de ce charmant village de la comarque de los Serranos, aussi nommé Haut Turia, débute par la plaza mayor où l'on découvrira l'église de Los Angeles, considérée comme l'un des meilleurs exemples du baroque valencien. Et on remarquera, bien sûr, que clocher est l'un des derniers d'Espagne à indiquer l'heure mais aussi le jour du mois et la semaine. La poursuite de la balade montrera les traces laissées par les différentes cultures chrétienne, juive et musulmane et les vestiges de sa muraille médiévale. Informations Office de tourisme : Calle de los Madereros, 40, situé dans l'ancien musée forestier (http://www.turismochelva.es/).

GANDÍA ★

Située à 80 kilomètres au sud de Valence, cette ville est l'une des destinations les plus attractives de la Costa de Valencia. La mer Méditerranée d'un côté et les montagnes de l'autre composent un joli paysage autour de Gandía, qui est la capitale de la région de La Safor. La grande quantité d'infrastructures et de services dont elle dispose fait de cette localité une destination des plus attractives de la Costa de Valencia. Ses fêtes, dont certaines sont classées d'intérêt touristique, et sa gastronomie, typique de la région de Valence, sont quelques-uns de ses autres attraits. Au XV[e] siècle, le duché de Gandía fut octroyé à la famille Borja. Le fondateur de cette célèbre lignée, Rodrigo Borja (le pape Alexandre VI) fut impliqué avec son fils César et sa fille Lucrèce dans des histoires de crimes et de libertinage. Son petit-fils sauva l'honneur de la famille en devenant discipline de saint Ignace de Loyola, c'est-à-dire jésuite : il fut même canonisé par le pape Clément X en 1671 sous le nom de Francisco de Borja. La maison où il vécut, le palais des Ducs, qui possède un superbe patio gothique, est aujourd'hui la propriété des jésuites. De nos jours, Gandía reste un grand centre balnéaire avec de très belles plages.

Se restaurer

C'est le berceau de la fideuà, paella élaborée à base de vermicelles. Et la ville organise un concours international sur ce thème en mai. Sa date varie mais est généralement arrêtée en début d'année. Renseignez-vous à l'office de tourisme. Av del Marqués de Campo, s/n (https://www.visitgandia.com).

PALAU DUCAL DELS BORJA ★★

Carrer del Duc Alfons el Vell, 1
✆ +34 962 871 465
www.palauducal.com
Fermé le dimanche après-midi. Entrée : 8 € audioguide compris.

© ELEPHOTOS - SHUTTERSTOCK.COM

C'est le monument le plus emblématique de Gandia car c'est la maison où est né Francisco de Borja. La partie la plus ancienne date du XIV[e] siècle mais l'ensemble a été remodelé au XIX[e] siècle par les jésuites pour le transformer en sanctuaire. Adossé à la muraille, ce palais des ducs possède un superbe patio gothique et est aujourd'hui la propriété des jésuites. On pourra visiter la cellule oratoire de Francisco Borgia ; la salle des couronnes ; la galerie dorée, cinq salons de style baroque, ainsi que d'autres salles aussi richement décorées.

CHEF AMADEO €€

Calle Mallorca, 17
✆ + 34 962 842 176
www.chefamadeo.com
Ouvert tous les jours, de mars à octobre et du vendredi au dimanche le reste de l'année. Comptez 30 € à la carte.

Un restaurant situé à proximité de la plage, voici l'un des lieux où apprécier la fameuse Fideuà. Car vous voici chez le gagnant 2014 du concours organisé par la ville. Qui a aussi reçu de nombreux autres prix depuis y compris au niveau européen. Si vous préférez le riz au vermicelle, sachez qu'il est aussi expert en arroz a banda et que vous trouverez dans son menu plus de quinze types de riz, sec ou sucré. Son credo, une cuisine valencienne traditionnelle, revisitée à sa sauce d'auteur. Rassurez-vous, les tapas seront aussi de la partie.

ALZIRA

Avec plus de 44 000 habitants, c'est l'une des villes les plus importantes de la province de Valence. Conquise par les Maures puis par les chrétiens, elle conserve quelques vestiges architecturaux, tels que les ruines de sa muraille bâtie par les Arabes, l'église Santa Catalina et sa façade baroque et un beau bâtiment Renaissance où siège dorénavant la mairie. Plusieurs sites paléolithiques, néolithiques, de l'âge du bronze et de l'époque romaine attestent aussi de son ancienneté. Malgré les nombreuses inondations, la ville conserve encore quelques façades rurales typiques, ainsi que des exemples d'un historicisme moderniste lié à la bourgeoisie terrienne. Les écoles Pie accueillent de nos jours la Casa de la Cultura (façade, patio à arcades et grand escalier, remarquables). L'hôtel de ville, qui présente des éléments gothique, Renaissance et baroque, est le gardien de l'Aureum Opus, écrit sur deux colonnes avec des miniatures et imprimé au XV[e] siècle. Quant au patrimoine ecclésiastique, il faut mentionner l'église Santa Catalina, qui allie éléments gothique, renaissance et baroque. Aujourd'hui, Alzira vit de ses nombreuses industries et de ses plantations d'agrumes, les mêmes qui ont inspiré Blasco-Ibañez dans son livre *Entre Naranjos*, écrit en 1900. Ses habitants montrent un esprit festif très développé. Au début de l'année, ils fêtent Sant Antoni del Porquet. En mars, au cours des Fallas, ils posent presque autant de figures dans les rues que ceux du chef-lieu de province. Leur Semaine sainte est déclarée fête d'intérêt touristique national.

HOTEL AVENIDA PLAZA €€

Avenida de los Santos Patronos, 36
✆ + 34 962 411 108
www.avenida-plaza.com
De 69 à 85 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus

Comme il est situé à la fois à proximité de la Plaza de la Generalitat et de la vila, c'est le plus central des hôtels de la ville. Installé dans un immeuble un peu ancien mais récemment rénové dans sa partie intérieure, il propose dix-neuf chambres (dont quatre individuelles), réparties sur deux étages. Quelques-unes disposent d'un balcon donnant sur la rue. On y profitera du confort classique d'un trois-étoiles ainsi que d'une cafétéria, située au rez-de-chaussée et dans laquelle on prendra le petit déjeuner. Également quelques appartements à proximité.

CAMI VELL €€

Calle de Colón, 51
✆ +34 962 412 521
www.camivell.com
Fermé le dimanche. Menus à 35 et 45 €.

C'est le meilleur restaurant de la ville qui a fêté ses trente ans d'existence en 2015. Installé dans un bel espace dont la décoration mise sur l'élégance des tables et le charme des céramiques. Vous y dégusterez une très bonne cuisine de marché, élaborée avec des produits de grande qualité. À juste titre ses riz ont fait sa réputation mais les viandes ou les poissons issus de la criée de Cullera sont du même niveau. Tout comme la pâtisserie faite maison. Service attentif et de bon conseil. Incontournable lorsque l'on séjourne ou passe par Alzira.

MUSÉE MUNICIPAL D'ALZIRA

Calle San Roc, 16
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée libre.

Situé au cœur de la Vila, ce musée (MUMA) est hébergé dans une ancienne bâtisse connue sous le nom de Casa del Empeño, mont-de-piété de la ville puis Casa del Carbó puisqu'elle servit de dépôt pour le charbon, de style gothique et Renaissance. Sur deux étages, il propose un parcours de l'histoire et la culture de la ville et de la région de La Ribera del Xúquer au travers de différents documents : des cartes, des pièces d'archéologie, de courtes présentations historiques, des peintures et des photographies. Il accueille aussi des expositions temporaires.

XÀTIVA ★★★

Au sud d'Alzira, c'est la ville arabe par excellence et une escale incontournable, vantée par Raimon dans une chanson comme *carrec blanc*. Car si elle fut fondée par les Phéniciens, c'est sous la domination des Arabes qu'elle va prospérer pour devenir la deuxième plus grande ville du royaume de Valence, au Moyen Age. Au XII[e] siècle, ce fut même la première ville d'Europe à fabriquer du papier. Riche, elle possédait de beaux monuments, des palais et des temples qui malheureusement furent détruits par Philippe V durant la bataille d'Almansa, lors de la guerre de Succession d'Espagne. La ville ayant perdu son apparat, les habitants se vengèrent en accrochant dans le musée municipal le portrait du roi la tête en bas. Mais la ville conserve un riche patrimoine artistique à découvrir au fil de la promenade : la collégiale de style Renaissance, l'ermitage de San Félix, le plus ancien de la ville, l'église Sant Pere, l'hôpital Royal qui préserve intacte sa façade originelle de style Renaissance, les palais du marquis de Montortal et de Alarcó. Et les fontaines : celle de San Francisco, baroque, celle de la Trinidad, gothique, et celle des 25 jets, néoclassique. Toutefois, un monument surpasse le reste. Avec ses 30 tours et ses 4 portes fortifiées, son énorme château est le fruit de la fusion d'une forteresse ibéro-romaine et d'une autre, arabe. Du château, dévalent les remparts qui, jusqu'au X[e] siècle, ceignaient la ville romaine. Une seconde muraille fut ajoutée par la suite. Elle englobait ce qui est aujourd'hui le centre historique.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS CASA DE L'ENSENYANÇA ★★

Plaza Arzobispo Mayoral, s/n
✆ + 34 962 282 455
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée : 6 €, combinée avec le château.

Depuis 2015, après une très grande rénovation, il accueille sur deux étages des collections consacrées à la peinture et à la sculpture, du XVI[e] siècle à l'époque contemporaine. Et c'est au deuxième étage que l'on pourra désormais voir le portrait accroché à l'envers de Philippe V, une des curiosités du musée. En effet, Philippe V avait ordonné la destruction de la ville lors de la guerre de succession. En guise de vengeance, le portrait du monarque est exposé la tête en bas.

HOTEL MONT SANT €€€

Subida al Castillo s/n
✆ +34 962 275 081
www.mont-sant.com
Chambre double de 124 à 131 € dans l'édifice principal.

Construit sur les ruines d'un ancien palais arabe converti au XIV[e] siècle en monastère, il se présente comme une typique ***alquería*** valencienne entièrement restaurée. Sur la route qui conduit au château, il propose 16 chambres : 6 dans l'édifice principal et 10 cabanes en bois pour accueillir les Junior suites et la suite. Entouré de nature, équipé d'une piscine et d'un gymnase avec sauna et bain bouillonnant, il offre une très jolie vue panoramique depuis le mirador qui entoure le jardin, que ce soit sur la ville ou sur le château. Une très bonne adresse à Xàtiva.

EL GOURMET DE SOCARRAT €€

Calle Trobat, 5
✆ +34 962 272 790
Fermé le dimanche. Comptez environ 25 € à la carte.

A la fois restaurant et épicerie gourmet, ce restaurant du centre-ville offre un cadre convivial à la décoration moderne pour déguster une cuisine traditionnelle empreinte de créativité, élaborée avec des produits de qualité. En fonction de l'année et des produits du marché, le Gourmet de Socarrat élabore des menus savoureux dont l'*arroz al horno*, bien sûr. Côté tapas ou plats à partager, vous apprécierez aussi la sélection d'excellents jambons qui seront accompagnés d'une aussi bonne sélection de vins. Ou encore les salades très copieuses.

ONTINYENT ★

Située au pied de la Sierra Grossa, cette ville de près de 36 000 habitants s'accroche à la colline. Au cœur de son centre historique couronné par le quartier médiéval de La Vila, le clocher de l'église gothique Santa María est le plus haut de la Communauté valencienne, et le deuxième d'Espagne avec 72 mètres. Son intérieur abrite une statue de Mariano Benlliure. Ontinyent vit maintenant de son industrie de textile. Informations. Office de tourisme : Palau de la Vila, Plaça de Sant Roc, 2, (http://www.turismo.ontinyent.es). Palais dans lequel se trouve le musée du textile qui permet de suivre cette production depuis le XVIII[e] siècle.

© PABKOV - ISTOCKPHOTO.COM

CHÂTEAU DE XÀTIVA ★★

Subida al Castillo, s/n
✆ +34 962 274 274
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h, jusqu'à 19h en été (jusqu'en octobre). Entrée : 4 €.

Perché, le château fort domine la ville. Il réunit deux forteresses, l'une d'origine musulmane et l'autre ibère, et dispose encore de son enceinte, de sa chapelle et de quelques dépendances. La place d'armes constitue la cour centrale du château depuis laquelle on accède, sur la droite, au Castell Menor, d'origine ibère et sur la gauche, au Castell Major. Déclaré comme monument historique, il mêle architecture romaine, gothique et islamique. Faire le tour de cette forteresse permet d'avoir des vues superbes sur la ville de Xativa et ses environs verdoyants.

CASTELLÓN DE LA PLANA ★

Entourée d'orangers, cette capitale de province est une ville prospère qui fut d'abord construite à l'intérieur des terres. Les habitants commencèrent à s'installer en bordure de côte à la fin du XIII[e] siècle. La Plaza Mayor est entourée par le marché, la mairie, la cathédrale, détruite pendant la guerre civile et reconstruite postérieurement, et El Fadrí, un clocher hexagonal d'une hauteur de 58 m qui fut érigé vers 1590. Si elle ne présente pas un grand intérêt touristique, c'est une ville calme où il fait bon vivre. Et depuis début 2018, l'AVE Madrid-Barcelone s'arrête à Castellón, ce qui met la ville à deux heures et demie de Madrid.

PARC NATUREL ISLAS COLUMBRETES

Situé à 50 km à l'est du cap d'Oropesa.

Pour vous y rendre, prenez contact avec le centre d'information du Planetario de Castellón.

Déclaré parc naturel en 1988 afin de protéger poissons et fonds marins via une réserve de pêche, c'est l'un des plus gros espaces volcaniques de la communauté. Il s'agit d'un ensemble d'îlots et d'écueils formant 4 groupes, chacun portant le nom de la plus grande île : l'Illa Grossa, la Ferrera, la Foradada et El Carallot. Ces îles n'en sont que la partie émergée, 21 hectares contre 4 434 hectares sous la mer. Seule île habitée, l'Illa Grossa héberge aussi un phare.

COVES DE SANT JOSEP (GROTTES DE SAINT JOSÉ)

Vall d'Uixó

✆ +34 964 690 576

http://covesdesantjosep.es

Visite toutes les heures. Entrée : 10 €.

Ces grottes ont été explorées pour la première fois en 1902. La rivière souterraine qui les a formées sur 2,5 kilomètres prend sa source dans un endroit encore inconnu. Les visiteurs remontent le cours d'eau en barque et doivent parfois se baisser pour ne pas se cogner la tête. La profondeur de l'eau atteint 12 mètres dans le lac Bleu. L'exploration continue à pied dans la galerie Sèche. À l'occasion de la visite, quelques stalactites et stalagmites à observer.

EL PLANETARIO DE CASTELLÓN

Paseo marítimo, 1

✆ + 34 964 28 29 68

planetari.castello.es

Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée libre pour les expositions, 4 € pour les sessions du planétarium.

Inauguré le 8 mai 1991, ce planétarium se distingue par son dôme de 25 m de haut et la statue la *Hembra del Mar*, qui marque l'entrée du bâtiment. À l'intérieur, on trouvera des salles d'expositions et c'est au sous-sol que l'on accède à la salle de projection Planetari, avec un projecteur Carl Zeiss, qui offre des effets spéciaux et une précision optique incroyables. Il fait découvrir le système solaire et les étoiles les plus proches. Quatre séances différentes.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE CASTELLÓ

Avenida Hermanos Bou, 28

✆ +34 964 727 500

www.culturalcas.com

Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 16h à 20h et dimanche matin. Entrée libre.

Installé dans une demeure datant du XVIII[e] siècle, il présente une collection d'objets du paléolithique ainsi que des tableaux du XV[e] au XX[e] siècle, dont un San Jerónimo de Francesco Ribalta. Des céramiques modernes, provenant de la région, sont également exposées. Récemment le musée a incorporé à sa collection plusieurs toiles de Zurbarán cédées par le Real Convento de Monjas Capuchinas. Il accueille aussi régulièrement des expositions temporaires.

TASCA DEL PUERTO €€

Avenida del Puerto, 13

✆ +34 964 284 481

Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez 35 € à la carte.

C'est depuis 1984 que la famille Boix Domíguez est à la tête de cette maison qui propose une très bonne cuisine de terroir, avec la touche du chef. Avec succès comme en témoignent les nombreuses photos de célébrités passées par le lieu et affichées sur les murs. Mais les vraies vedettes ce sont les poissons et les fruits de mer : turbot, bar, mérou sauvage, gambas, *sepionnets*, alevins, écrevisses du Delta, et anguille du Delta. La carte suit la saison des marchés et de la criée mais on pourra peut-être tester les beignets de cabillaud ou les oursins gratinés.

ONDA ★

Connue pour sa production de céramiques, cette ville de plus de 24 900 habitants est dominée par un château en ruines. Les Arabes l'appelaient « le château aux trois cents tours ». Au cœur de son centre historique, on appréciera la Plaza del Almudín qui est une magnifique place médiévale. A voir aussi dans le *casco antiguo*, l'église de la Sangre, le quartier de la Moreira, la Plaza de la Sinagoga et les escaliers des gats (des chats) conduisant au château. Cette ville fait partie du circuit du Cid, partie dite de l'anneau du Maestrazgo (avec Teruel). Informations. Office du tourisme : Calle Ceramista Peiró, s/n (https://www.ondaturismo.es).

BENICÀSSIM ★

Cette ville de plus de 18 900 habitants compte plus de 6 kilomètres de belles plages et offre toute l'année un climat très agréable. Le Parc naturel du désert de las Palmas est un magnifique endroit, couvert de palmiers, propice aux promenades. C'est aussi l'une des destinations préférées des jeunes qui cherchent à profiter du soleil, mais aussi à faire la fête. En plus de la chaleur constante et du beau temps, le rythme de vie espagnol incite à sortir et à s'amuser. Les soirées commencent plus tard qu'en France et ne se terminent qu'au petit matin. Pendant le mois d'août, la station bat son plein avec un festival international de musique.

MUSEE DEL CARMEN

Carretera de Tales
✆ +34 964 600 730
www.museodelcarmen.com
Horaires sur le site web. Entrée : 5 €.

Ouvert depuis 1965, ce musée d'Histoire naturelle appartient à un monastère carmélite, situé en dehors de la ville. Les moines ont commencé à recueillir la collection en 1952, qui compte plus de 10 000 spécimens de plantes et d'animaux. Il s'organise autour de trois étages : la faune du monde, les expositions temporaires et les salles de projections audiovisuelles, au rez-de-chaussée ; la botanique et les petits oiseaux au premier étage et au dernier, la formation de l'univers. L'occasion d'un récapitulatif en cent diaporamas, tout le long du parcours.

PARC NATUREL DESIERTO DE LAS PALMAS

Centro de visitantes La Bartola
✆ +34 964 760 727
parquesnaturales.gva.es
Ouverture du centre de visiteurs : du mardi au vendredi, de 9h à 14h et à partir de 9h30, le week-end et jours fériés.

Déclaré parc naturel depuis 1989 et occupant une surface de 3 200 ha, ce parc est intéressant à un double titre : ses caractéristiques géologiques avec prédominance de grès rouge et la présence de nombreux arbustes typiques de la région : arbousier, amélanchier à feuilles ovales, bruyère, daphné garou, alaterne, fragon faux houx, genévrier, lentisque ou palmier nain. On y a aussi observé plus de cent vingt espèces différentes d'oiseaux, dont l'aigle de Bonelli et le faucon crécerelle.

VILAFAMÉS ★★

A une vingtaine de kilomètres au nord de Castellón, ce village médiéval de moins de 2 000 habitants est l'une des belles surprises de l'arrière-pays. Dont le charme a déjà séduit de nombreux artistes. Son monument le plus important est sans conteste son château dont les parties les plus anciennes remontent au XIV[e] siècle et, relativement bien conservé dans son ensemble. En flânant dans ses ruelles étroites et sinueuses, on remarquera son église de l'Assomption, de style baroque, et comme tout le monde on photographiera la Roca Grossa, un très gros rocher associé à sa silhouette. On peut y débuter une route des vins des terres de Castelló.

HOTEL VORAMAR €€

Paseo Pilar Coloma, 1
✆ +34 964 300 150
www.voramar.net
Chambre double, de 75 à 100 € (sans terrasse ni vue sur mer), de 100 à 170 € avec vue sur mer.

Fondé en 1933, cet hôtel est un classique de Benicàssim. Situé en bord de plage, face à la mer, il a servi de décor à un film du cinéaste valencien Luis García Berlanga. Les chambres, très confortables, sont équipées de la climatisation et de la connexion wi-fi. Elles ont vue sur la mer, partielle ou totale, ou encore sur montagne, certaines sont dotées de terrasses. Si vous souhaitez avoir vue sur la mer, les prix grimpent sensiblement. Vous profiterez aussi d'un restaurant faisant la part belle aux riz de Benicàssim, et aux légumes de son propre potager.

VILLA ANGELITA €€

José Barberá y Cebriá, 30 ✆ +34 964 305 911
http://villaangelita.com
Fermé le lundi durant l'hiver. Ouvert tous les jours à partir de la semaine sainte. Comptez 35 € par personne.

Situé dans un bel espace au centre de Benicàssim, ce restaurant s'est fait une notoriété en matière de poissons, de fruits de mer et de tous les plats dérivés. Grâce à un grand soin apporté à la sélection des producteurs et des produits. Les bars, les turbots, les loups de mer seront présents dans votre assiette selon ce qui a été acheté à la criée du jour, et servis, cuits au four, accompagnés de pommes de terre. Vous pourrez aussi tester éventuellement une salade de langoustines, un tartare de thon ou des calamars servis avec des petits légumes frais de saison.

OROPESA DEL MAR

Dans cette petite ville de plus de 9 700 habitants, les nouvelles constructions touristiques ont quelque peu massacré cette petite station. Nonobstant, on pourra monter jusqu'aux ruines de son château qui servait autrefois de refuge lors des attaques des corsaires et qui aujourd'hui permet de profiter d'une belle vue panoramique sur les environs. Son petit centre-ville abrite notamment l'église Virgen de la Paciencia, qui est ornée de magnifiques carreaux de faïence de L'Alcora du XVIII[e] siècle. Situées au nord de la ville, ses grandes plages seront idéales pour la pratique des sports nautiques. Informations (https://www.oropesadelmarturismo.com).

PEÑÍSCOLA ★★

Cette cité balnéaire est l'une des destinations phares de la région de Castellón. Ne vous effrayez pas en y arrivant au vu du nombre de constructions qui suivent la côte, pratiquement sans interruption jusqu'à Benicarló et qui ont même bien grignoté la montagne la plus proche. Le petit bijou, c'est la citadelle. Située sur une presqu'île longée par deux plages, la longue plage du nord et la plus petite, au sud, la vieille ville aux jolies maisons blanches est restée intacte à l'intérieur de ses remparts. A l'intérieur, d'étroites ruelles en pierres s'entremêlent et grimpent jusqu'au château, faisant de la moto le véhicule indispensable des habitants de Peñiscola. Tout en haut le château forteresse du XIV[e] siècle repose sur un rocher imposant, culminant à 64 mètres au-dessus de la mer. Situation judicieuse puisqu'il fut le dernier refuge de l'antipape Benoît XIII, dit le pape Luna. En effet, après avoir été élu par les cardinaux d'Avignon, il fut déposé au cours du concile de Constance et dut abdiquer en faveur du pape Boniface IX. L'élection de ce dernier par les cardinaux romains sonnant le glas du grand schisme d'Occident. Faisant partie du réseau des plus jolis villages d'Espagne, cette destination a aussi servi de lieu de tournage pour la sixième saison de *Game of Thrones*, mais aussi pour de nombreux films. Si la destination fait le plein l'été, on conseille de s'y rendre au printemps ou en octobre, quand des eaux encore clémentes permettent des bains dans un décor de carte postale.

© ISTOCKPHOTO.COM/WEAREADVENTURERS

Oropesa.

PALAIS DE PEÑÍSCOLA ★★

Calle Castillo, s/n
✆ +34 964 480 021
Ouvert tous les jours. Entrée : 5 €.

C'est une forteresse qui occupe la partie la plus élevée du promontoire sur lequel est installée la vieille ville. Débutée en 1294, sa construction se poursuivit jusqu'en 1307. Le château de Peñiscola partage avec le Vatican et le Palais des Papes d'Avignon le privilège d'avoir été un siège pontifical. En effet, le pape Benoît XIII s'y installa au XV[e] siècle et le transforma en palais. Aujourd'hui, ce lieu accueille des centaines de milliers de visiteurs. C'est aussi un espace de culture accueillant des festivals de cinéma, de musique baroque et de théâtre.

PENSIÓN CHIKI €

Calle Mayor, 3
✆ +34 964 480 284
Chambre double entre 42 et 80 € selon la saison.

Située à l'intérieur des murailles, à l'ombre de l'église Santa María, cette pension pleine de charme est sûrement l'une des très bonnes surprises en matière de logement à Peñiscola. Les chambres sont simples, mais soignées, et l'on conseille de rallier le troisième étage, sans ascenseur certes, mais avec à la clé de petites terrasses d'où l'on disposera de multiples points de vue sur la ville, les plages et bien sûr l'église. En journée, on pourra faire honneur au restaurant de l'établissement qui sait concocter une paella tout à fait savoureuse.

HOSTERÍA DEL MAR €€€

Avenida Papa Luna, 18
✆ +34 902 480 600
www.hosteriadelmar.net
Chambre double, de 120 € à 250 €. Séjours a minima : juin, juillet, août, 7 nuits (4 nuits du 15 au 30 juin).

C'est l'un des hôtels les plus complets de Peñiscola. Idéal si vous souhaitez un séjour plutôt plage puisqu'il est situé face à la mer, à peu près au milieu de l'avenue Papa Luna. Le confort est tout à fait celui d'un quatre-étoiles, grandes chambres, mini bar, balcons... et la décoration met un peu à l'honneur la touche médiévale : armures, coffres en bois sombres... Côté chambres, vous pourrez choisir entre vue mer (de face ou latérale) ou vue montagne. Vous profiterez aussi d'une belle piscine entourée d'un jardin. Les animaux sont acceptés.

CASA JAIME €€

Avenida Papa Luna, 5
✆ +34 964 480 030
www.casajaime.net
Fermé de la mi-décembre à la mi-janvier. En hiver, le mercredi et le dimanche soir. Environ 35 €.

Dans ce restaurant du bord de plage qui a été fondé en 1967, avec comme chef Jaime Sanz, les riz, *melosos* ou *caldosos*, sont délicieux ainsi que les ragoûts de pêcheurs, « suquet de peix », l'autre spécialité de la maison. Tout est concocté à partir de produits de la mer super frais provenant des criées de Peñíscola ou de San Carlos de la Rápita et cuisiné dans une ambiance conviviale sur la terrasse. On recommande de s'y installer pour la vue superbe sur la forteresse de Peñiscola, de jour comme de nuit. Service tout à fait attentif.

BENICARLÓ

L'un des principaux attraits de cette ville, c'est la plage qui à côté du port de pêche, conduit jusqu'à Peñiscola. Elle possède aussi un noyau urbain médiéval intéressant. On y admirera de nombreuses maisons blasonnées ainsi que l'église de Sant Bertomeu, de style baroque. Et abrite le Musée paroissial exposant des œuvres de style gothique. Un peu en dehors, sur une colline voisine, se dresse l'ermitage de Sant Gregori qui attire tous les 9 mai un grand nombre de fidèles à l'occasion d'un pèlerinage réputé. Pour vous loger, n'hésitez pas à rallier son Parador. Information : Office de tourisme, Plaça de la Constitució, s/n. + 34 964 47 31 80.

VINARÓS

Située sur la Costa del Azahar, cette ville de plus de 28 000 habitants appartient à la région du Bas Maestrazgo. On y trouvera un port de pêche important ainsi que des petites criques et des plages où pratiquer les sports comme la plongée sous-marine ou la navigation. On pourra faire du shopping dans sa vieille ville car c'est la plus importante de la zone nord de Castellón, et profiter de ses spécificités culinaires locales puisque son produit phare est la grosse gambas. Côté visite, on peut se rendre à l'église Virgen de la Asunción, du XVI[e] siècle avec une belle façade de style baroque. Information Office de tourisme : Pg. de Colom, s/n.

MORELLA ★★

A 960 m d'altitude, c'est la capitale de la Comarca de Els Ports. Entouré de murailles, le village est construit au pied des ruines du château accroché au sommet d'un gros rocher. Les portes de San Miguel et San Mateo permettent d'accéder à la vieille ville. A l'intérieur, les rues serpentent sur la colline en formant des demi-cercles. La rue principale est la Calle Blasco Alagón, reconnaissable à ses portiques, ses magasins d'artisanat, ainsi qu'à ses charcuteries et boucheries. La qualité de la vie locale ; l'hospitalité de ses habitants et la beauté de ce cadre médiéval valent bien le détour vers la toute pointe nord-ouest de cette communauté.

BASILIQUE SANTA MARÍA LA MAYOR

Placeta de la Iglesia, s/n
✆ +34 964 160 379
Ouverte du lundi au samedi, de 10h à 14h et de 15h à 18h, dimanche, de 12h15 à 18h. Entrée : 3 €.

Commencée en 1265 et achevée en 1593, elle est considérée comme l'une des plus belles églises gothiques de la région de Valence. A l'intérieur, le *coro* (chœur), unique au monde, est surélevé sur les quatre piliers de la nef centrale. On remarquera également l'escalier en colimaçon (XV[e] siècle), les trois rosaces et les vitraux originaux de l'école valencienne du XIV[e] siècle. Son musée abrite aussi des œuvres remarquables, de peinture et d'orfèvrerie religieuse.

CHÂTEAU ET MURAILLES

Entrée du château : 3 €.

Véritable ville forteresse, Morella fait le guet du haut de sa colline. Ses deux kilomètres et demi de remparts, ses quatorze tours et ses six portes d'accès participent au caractère imprenable de la cité. On notera le couvent de San Francisco, qui mène directement au château. Témoin des batailles du Cid Campeador, la cour des Armes du château de Morella transporte le visiteur à l'époque des chevaliers et des conquêtes. Depuis cet emplacement, le panorama sur les toits pittoresques de la ville et les terres arides environnantes offre un spectacle de toute beauté.

CASA ROQUE €€

Calle Cuesta San Juan, 1
✆ +34 964 160 336
www.casaroque.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez environ 35 €.

Cette *casa* est le fruit d'une longue histoire. Le restaurant s'est ouvert en 1980 dans une autre rue et c'était alors un « simple » bar à tapas. Vu le succès remporté, il se transforme en « vrai » restaurant, jusqu'à être sélectionné pour représenter la restauration de la Communauté valencienne, lors de l'Exposition de Séville en 1992. Et c'est depuis l'année 2000 qu'il occupe son espace actuel, situé dans un bâtiment du XVII[e] siècle, plus grand que le précédent. Au menu ? Les traditionnelles marmites de viande et des recettes à base de truffe noire.

FORCALL

A près de douze kilomètres au nord-ouest de Morella, ce village de moins de 500 habitants mérite le détour. Situé dans une vallée formée par la confluence de trois rivières, il abrite un centre où vous verrez de nombreux ermitages : Consolación, la Consolacioneta, el Pilar, San José et San Joaquín de la Menadella; le Palais de Miró-Osset, emblématique de la Renaissance aragonaise ainsi qu'un four construit au XIII[e] siècle qui fonctionne encore à l'heure actuelle. Et en suivant le chemin Forcall-Cinctorres-Portell, vous pourrez admirer un ensemble de peintures rupestres dans un abri-sous-roche. Informations : http://www.forcall.es

TODOLELLA

Situé à 16 kilomètres au nord-ouest de Morella et à proximité de la province de Teruel, ce tout petit village médiéval de 145 habitants se remarque bien sûr par son château des XIII[e] et XIV[e] siècles qui domine la ville et son église dédiée à San Bartolomé. Au sud de la ville, on notera le pont gothique et l'ermitage de San Onofre. La ville est également réputée pour sa fabrication d'espadrilles typiques, *alpargatas*, mais aussi sa « *dansa guerrera* », qui se danse chaque année au mois d'août. Depuis le village, vous pouvez randonner jusqu'à l'ermitage de San Cristófol pour profiter de superbes couchers de soleil. Information : http://www.todolella.es.

EL MAESTRAT ★★

A 17 km de Morella, les seigneurs de l'ordre du Temple et les chevaliers de Montesa ont donné son nom à cette région solitaire. Pour contrôler le territoire frontalier entre Valence et l'Aragon, ils ont érigé des places fortifiées dans des points stratégiques. La mieux conservée est celle de Morella. Au sud, le village d'Ares del Maestre est enclavé au pied d'une paroi rocheuse de 1 318 m d'altitude. Le paysage de la région du Maestrat est impressionnant : les vallées fertiles alternent avec des précipices vertigineux et des montagnes dépouillées survolées par des aigles et des vautours. Attention : l'offre hôtelière est quasi inexistante.

ALICANTE ★★

Sans être une ville particulièrement belle, cette capitale de province de plus de 335 000 habitants est très agréable à vivre. Il y règne une certaine douceur liée à la façade maritime de la vieille ville qui s'étale au pied d'un pic rocheux de 200 m, le mont Benacantil où se dresse la forteresse de Santa Bárbara. Son esplanade, bordée de palmiers mais aussi son quartier ancien sont les lieux de rencontre par excellence. Au nord de la promenade se trouve la plage de sable de la ville, avec des parkings payants. Puis au-delà de l'Esplana de España, vous pouvez longer les quais jusqu'à la marina. La vieille ville, aux rues étroites, vieilles maisons, petits restaurants et magasins démodés, est blottie entre le rocher, la mer et la *rambla*. L'ancien quartier commerçant s'ouvre de l'autre côté de la *rambla*. La plage de San Juan, un peu à l'écart des plages urbaines, est idéale pour retrouver plus de tranquillité et d'espace et désormais très accessible en tramway. Temps de visite : deux jours pour profiter de ses musées et de ses promenades en bord de mer. Pour faciliter votre visite, retenez que le centre-ville s'organise autour du port d'Alicante. Autour de la Calle Mayor, on trouvera une foule de petits restaurants. Les rues Gerona, Chapuli, Teatro et Teniente Soto abritent de nombreuses boutiques et de petits bars. Le *Barrio Viejo* est le quartier de la fête, tout comme le port et l'Explanada de España, qui abritent de nombreuses terrasses et discothèques.

CHÂTEAU DE SANTA BARBARA ★

Monte Benacantil
✆ 34 965 162 128
Ouvert tous les jours de 10h à 20h, l'ascenseur ferme à 19h30. Entrée ascenseur : 3 €. A pied, gratuit.

Dominant la ville historique, la forteresse médiévale datant du XI^e siècle est l'œuvre des Arabes. Toutefois le château porte la trace de tous les peuples qui s'installèrent dans la ville et la plus grande partie de la construction actuelle date du XVI^e siècle. Cette forteresse est défendue par trois enceintes, édifiées à des hauteurs différentes et à trois époques différentes. La plus élevée, la ***torreta***, renferme les plus anciens vestiges de la forteresse, datant pour la plupart du XIV^e siècle. Celle du milieu compte les plus grandes dépendances, construites au XVI^e siècle, dont le salon Philippe II, le corps de garde, la cour d'armes, patio de armas. Dans l'enceinte du bas, construite au XVIII^e siècle, on trouvera le ravelin ou demi-lune, un élément de fortification militaire classique dénommé Revellín del bon repós. Des petites animations très didactiques sont prévues. Elles s'adressent en priorité aux enfants mais sont bienvenues pour tout le monde. Au sommet de la forteresse, vous aurez en prime des vues magnifiques sur la baie d'Alicante. On peut y accéder en voiture ou à pied ou rallier le château par un ascenseur en face de la plage du Postiguet. On conseille l'ascenseur pour y accéder (depuis la calle Juan Bautista La Fora) puis le retour sur Alicante à pied car la balade est très jolie. Avant de prendre l'ascenseur, ne manquez pas de jeter un œil sur la roche du château. Vous y distinguerez la forme d'un visage, de profil. C'est la ***cara del moro***, le visage du maure, l'une des images emblématiques de la ville.

CO CATHÉDRALE DE SAN NICOLÁS ✝ ★

Plaza Abad Penalva, 1
✆ +34 965 212 662
http://concatedralalicante.com
Horaires disponibles sur le site web. Entrée libre.

Son édification a débuté en 1600 et s'est achevée en 1662. Elle symbolise d'abord un style particulier, à cheval entre celui de la Renaissance et le dénommé herreriano, du nom d'un architecte espagnol ayant marqué la transition du style plateresque vers la Renaissance et à qui l'on doit la réalisation de l'Escurial. On appréciera son magnifique cloître du XV^e siècle et la chapelle de la communion, considérée comme l'un des plus beaux exemples du baroque espagnol.

MUSEE ARCHEOLOGIQUE PROVINCIAL (MARQ) ★★

Plaza del Doctor Gomez Ulla, s/n
✆ +34 965 14 90 00
www.marqalicante.com
Horaires sur le site web. Entrée : 3 €.

Ce musée offre un intéressant parcours historique à travers les salles dédiées à la préhistoire, la culture ibérique, la culture romaine et le Moyen Âge. Les différents espaces permettent de contempler des pièces vieilles d'environ 100 000 ans, de la céramique ibérique, une recréation de la vie quotidienne au temps des romains et plus de 300 objets datant du Moyen Âge. Il offre par ailleurs des informations sur les sites archéologiques de Lucentum, Petrarcos et La Illeta.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ALICANTE

Plaza de Santa María, 3
✆ +34 965 213 156
www.maca-alicante.es
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 20h, dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée libre.

En face de la basilique Santa María, ce musée d'art contemporain (MACA) est installé dans un bâtiment de style baroque, datant de 1685 et qui occupe un pâté de maisons. Il a connu d'autres affectations avant de devenir un musée, grenier à grains puis école de commerce. Aujourd'hui, on peut y admirer une très belle collection d'œuvres du XX[e] siècle (peintures et sculptures) d'artistes contemporains espagnols et étrangers : Miró, Chillida, Calder, Dalí, Tapiès, etc.

HOTEL LES MONGES €€

Calle San Agustín, 4
✆ +34 965 215 046
www.lesmonges.es
Chambre double standard à 75 €, supérieure à 85 €. Petit déjeuner inclus. Wifi.

Situé dans une ancienne demeure en plein centre historique, cet hostal construit en 1912 et rénové scrupuleusement en 1989 vient d'être agrandi. Et son charme est indéniable. Les parties communes possèdent de beaux azulejos et certains objets, dessins et tableaux qui donnent une âme à la maison. Chaque chambre est décorée dans un style personnel. Au total 28 habitations, dont plusieurs supérieures dotées de baignoires à hydromassage et une chambre aménagée pour les personnes à mobilité réduite. Bon rapport qualité-prix et idéal pour découvrir la ville.

HOTEL MAYA €€

Calle de Canínigo Manuel Penalva, 2
✆ +34 965 261 211
www.hotelalicantemaya.com
Comptez de 50 à 120 € pour une chambre double, petit déjeuner et iva inclus.

Rénové en 2010, cet hôtel vous offre un panel de services complet, du petit déjeuner à la piste de padel et piscine en passant par un accueil très sympathique et en français. Toutes les chambres sont doubles, spacieuses, modernes, dotées de lits *king size* et bénéficient d'un balcon fermé. Certaines offrent une vue sur mer. A un quart d'heure du port, vous êtes préservé du bruit effervescent du centre d'Alicante. Idéal si l'on souhaite se reposer, moins pratique si vous disposez de peu de jours et souhaitez visiter le centre ville.

HÔTEL EUROSTARS LUCENTUM €€€

Avenida Alfonso X El Sabio, 11
✆ +34 966 590 700
www.eurostarslucentum.com
De 95 € à 200 € pour une chambre double.

Situé dans le centre d'Alicante, près de la Plaza de los Cruceros où les aficionados du foot viennent fêter leur victoire, ce grand hôtel au look moderne propose cent soixante-neuf chambres spacieuses, réparties sur dix étages, avec ascenseur. Elles disposent toutes d'une grande salle de bains, d'une vue extérieure et de tous les services d'un quatre étoiles. De plus, l'accueil est vraiment irréprochable. Pour le port et les plages, cela sera soit à pied, un petit quart d'heure, ou par les transports en commun, fréquents sur cette artère.

DARSENA €€

Muelle de Levante, 6
✆ +34 965 207 399
www.darsena.com
Fermé lundi et dimanche soir. Comptez entre 15 à 30 € pour un riz à la carte.

C'est un classique d'Alicante avec une carte de spécialités à base de riz, la « raison d'être » de la maison. Elle se déclinera en ***arroz a banda***, paella alicantina et, moins connus, mais aussi délicieux, ***arroz con pat***o (canard) et ***arroz con salmonete*** (rouget). Les poissons et les crustacés ne sont pas oubliés pour autant et proviennent chaque jour des criées les plus proches. Le tout s'apprécie dans un cadre marin agréable avec de belles vues depuis la salle. Egalement un menu ***tapeo***, le soir pour 2 personnes. Service efficace.

MURRI €€€

Calle Bilbao, 11
✆ +34 966 14 83 80
Fermé le dimanche et le lundi. A partir de 50 € par personne, sans les vins.

Ouvert à la fin de l'année 2016, ce restaurant conduit par le jeune chef Nanín Pérez, formé notamment dans les cuisines de Ricard Camarena, n'a pas tardé à devenir l'adresse en vogue à Alicante. Dans un petit espace moderne aux couleurs sombres et proche du port de plaisance, on pourra savourer les propositions via des menus qui changent régulièrement. Avec à l'honneur, les poissons et fruits de mer des criées les plus proches, les produits de saison et les ***arroces melosos***. Le tout artistiquement travaillé. Un vrai moment de gastronomie.

ÎLE DE TABARCA ★★

Située à 11 miles nautiques de la ville d'Alicante, c'est un peu la référence en matière de plages de la région. L'excellente qualité de ses eaux et la biodiversité de sa faune et de sa flore lui ont permis d'être déclarée Réserve marine de la Méditerranée. D'une longueur de 1 800 mètres et d'une largeur maximale de 400 mètres, c'est la seule île habitée de la région de Valence. Elle ne compte plus aujourd'hui qu'une dizaine d'habitants. Ancien refuge de pirates, c'est aussi dans cette île que Carlos III fit construire au XVIII[e] siècle un village où s'établirent plusieurs familles génoises provenant du port tunisien de Tabarca. Son centre urbain est entouré de murailles, aujourd'hui classées bien d'intérêt culturel. On peut accéder à cette île via des navettes régulières partant d'Alicante mais aussi de Santa Pola, Guardamar, Torrevieja et Bénidorm. Au menu d'une journée de visite, on peut découvrir le village et le nouveau petit musée qu'il abrite, pratiquer le farniente sur ses plages aux eaux cristallines et limpides et profiter de la gastronomie locale en testant le célèbre Caldero, sorte de bouillon à base de poisson frais, de riz, de pommes de terre et d'aïoli. Ou si l'on se sent d'humeur plus sportive, parcourir le sentier qui entoure l'île, ce qui permet notamment d'observer une grande variété d'oiseaux marins. Vous ne trouverez pas de point d'information dans l'île mais elle est jalonnée de panneaux en espagnol et en anglais (phare, plages, tour...). Le circuit se fait en quelques heures. Si elle vous convient, vous pourrez aussi vous y loger.

DÉNIA ★

C'est une ancienne ville romaine et arabe. Son port, qui a une sortie naturelle vers la mer, est le principal point d'embarquement pour les îles Baléares. C'est une station balnéaire familiale de 42 900 habitants, bondée l'été, mais les maisons blanches de pêcheurs au pied du château conservent encore leur charme d'antan. Montez au château par la Calle San Francisco : ça vaut le coup d'œil. La ville se trouve entre le piton rocheux dit El Mango, haut de 751 m, et la mer. La plage de Vergel au nord est très fréquentée par les véliplanchistes. C'est également le berceau de la paella. Informations : Plaça de Oculista Buigues, 9 (https://www.denia.net).

CHÂTEAU DE DÉNIA ★

Calle San Francisco
✆ + 34 966 420 656
Ouvert tous les jours. De 10h à 18h30 (et jusqu'à 20h en été). Entrée : 3 €.

Depuis cette forteresse datant des X[e] et XI[e] siècles, on aura une superbe vue sue la ville, le parc naturel du Montgó, la réserve marine du Cap de Sant Antoni et le golfe de Valence. Dans sa partie haute, elle abrite aujourd'hui un musée archéologique qui illustre le développement Dénia de 200 ans av. J.-C. jusqu'au XVIII[e] siècle au travers de quatre zones dédiées : présentation du site de l'Alt de Benimaquia, évolution de la ville de Dianium, importance du royaume taïfa de Daniya et enfin, la période chrétienne, du XIII[e] au XVIII[e] siècle.

HÔTEL MR COSTA BLANCA €€

Pintor Llorens, 3 ✆ +34 965 780 336
www.hotelcostablancadenia.com
Chambre double standard, de 65 à 94 €, IVA et petit déjeuner inclus.

Situé à deux pas du port et de la gare ferroviaire, c'est un hôtel idéal pour visiter Dénia. Il propose 52 chambres réparties sur deux étages, dont cinq avec terrasses. De facture classique avec une décoration moderne et minimaliste, il sert logiquement de point de ralliement pour les voyageurs en transit avec les Baléares mais aussi pour ceux qui privilégient la découverte de la ville plus que les plages, même si les plus urbaines ne sont qu'à quelques mètres. Et au petit-déjeuner, on apprécie le jus d'orange servi, fraîchement pressé.

RESTAURANT NOGUERA MAR HOTEL €€

Llac Major, 3
✆ +34 966 475 650
www.nogueramarhotel.com
Comptez de 85 à 155 € pour une chambre double. Restaurant : comptez 30 €.

Face à la mer, cette ancienne maison familiale des années 50 est devenue petit à petit un joli hôtel. Aujourd'hui, il dispose de 20 chambres, la moitié disposant de vue directe sur la mer, les autres d'une vue latérale. Vous pourrez aussi prendre un solide petit-déjeuner buffet, face à la mer. Son restaurant propose aussi une cuisine valencienne, dont la paella à des prix imbattables. Une zone de *chill out* est aussi à disposition pour les tapas. Excellent accueil, ambiance chaleureuse.

JÁVEA ★

Elle possède plus de 20 km de côte abrupte. Le littoral est dominé par les ruines de moulins à vent des XVII[e] et XVIII[e] siècles. Elle est caractérisée par sa belle église Sant Bartolomé du XVI[e] siècle et son joli quartier blanc sur la colline. A 2 km, le village du port compte deux plages, l'une de sable (Playa del Arenal), l'autre plus rocailleuse vers le sud, dans une baie entourée par le Cabo de San Antonio et le Cabo San Martin. Au sud, la plate-forme de Las Planes surplombe la mer de ses 200 m, les trois caps délimitant de belles criques de galets comme Cala La Barraca ou Cala Granadella. Jávea a été moins abîmée que les autres ports de la côte.

CALPE ★

En suivant la route de la côte, c'est bien sûr l'impressionnant rocher du Peñón d'Ifach, émergeant à 332 mètres au-dessus de la mer, qui attirera votre attention à l'arrivée dans cette ville. Cette station balnéaire n'a pas échappé aux excès des constructions de bord de mer puisque de nombreuses tours viennent gangrener sa silhouette y compris à proximité du Peñón d'Ifach. Ses points positifs, une très longue plage urbaine, Playa del Arena-bol, un paseo maritime bien entretenu qui conduit jusqu'au Peñón, un casco ancien, préservé, avec des accès pentus assez sévères et bien sûr un climat très clément. Informations : https://www.calpe.es/

HÔTEL MIRAMAR €€

Plaza Presidente Adolfo Suarez, 12
✆ +34 965 790 100
www.hotelmiramar.com.es
Fermé du 10 décembre au 10 janvier. Comptez entre 70 et 88 € pour une chambre double et de 85 à 98 € avec vue sur mer.

Il a bien mérité son nom puisqu'il est situé à 10 m de la plage Grava, la plage du port. Il dispose de 26 chambres réparties sur 2 étages, sans ascenseur. Huit d'entre elles bénéficient d'une vue sur mer dont 4 avec balcon. Elles sont bien équipées (chauffage, climatisation, mini bar) et la décoration mise sur les meubles en pin. Vous profiterez aussi d'un restaurant où vous pourrez prendre votre petit-déjeuner quasiment sur la plage. Ce restaurant propose aussi une cuisine méditerranéenne, avec mini *cocas* maisons (la pizza locale) ou *parillada* de légumes verts.

PARADOR DE JÁVEA €€€

Avenida del Mediterraneo, 7
✆ +34 965 790 200
Comptez de 110 à 300 € pour une double standard, petit déjeuner inclus.

Ici tout est fait pour profiter au maximum de la mer. Face à la mer, ce parador installé dans un bâtiment moderne construit en 1965, possède un superbe jardin et une piscine découverte. Il propose 70 chambres très lumineuses, dont 65 bénéficient d'une vue sur mer, avec terrasses ou balcons, les 5 restantes donnent sur la rue. Très couru en été, il faut réserver à l'avance, ou seulement passer y prendre un verre. Vous pourrez aussi profiter de son restaurant, de sa terrasse face à la mer et de ses paellas, au canard et aux poivrons rouges ou aux légumes de saison.

BÂTIMENTS DE RICARDO BOFIL ★

Urb la Manzanera
Comme il s'agit d'édifices privés, on ne peut donc les apprécier que de l'extérieur.

Situés à 1,5 kilomètre au sud de Calpe, ils sont regroupés sous la terminologie « Urbanisación la Manzanera » et leur accès est signalisé depuis la ville. En rupture avec le visuel classique des maisons blanches de la Costa Blanca, cet ensemble se compose de trois espaces complémentaires.

- **La fortification rouge.** Tout de rouge et de rose comme son nom l'indique, ce bâtiment créé en 1972 évoque la tradition de la *casbash,* avec une succession de couloirs, de terrasses, d'escaliers et de patios comuniquant les uns avec les autres. Son architecture joue aussi avec la topographie de la falaise sur laquelle il est construit et s'y adapte.
- **Xanadú.** Réalisé entre 1966 et 1968, ce deuxième ensemble se voulait un prototype expérimental de la ville jardin, s'inscrivant dans l'espace, avec une liaison entre les différents plans par des rampes et des escaliers. Sa référence visuelle est double, celle du château de Calpe mais aussi le rocher d'Ifach. Au *finish,* une forme cubique ornée de balustrades et de toits incurvés qui donne à l'ensemble un aspect majesteux.
- **L'amphithéâtre.** Construit entre 1983 et 1985, ce troisième ensemble est situé sur le haut de la falaise, ce qui lui permet une vue magnifique sur le mer et le rocher d'Ifach. Il comprend 27 maisons de luxe, une piscine commune et plusieurs solariums. Le tout modélisé comme un amphithéâtre classique, la piscine occupant notamment le lieu utilisé dans la tradition grecque comme « scène et théâtre » se prolonge jusqu'à la falaise.

HÔTEL PORTO CALPE €€

Avenida del Port, 7
✆ +34 965 837 322
www.portocalpe.com
Chambre double entre 55 € et 130 € pour une nuit. Offres régulières à consulter sur le site.

Situé au pied du parc naturel du Peñón de Ifach, ce grand hôtel moderne dispose de soixante-sept chambres confortables et bien équipées (climatisation, minibar...). Certaines donnent sur la mer et le port, d'autres sur le Peñón de Ifach et d'autres encore bénéficient de la double vue, avec terrasse. Cette vue, tout le monde en profitera depuis la piscine extérieure aménagée avec des transats. Ou encore depuis son restaurant « La taberna del port ». Vous serez à 100 m de la plage Cantal Roig, du club nautique et de l'embarcadère des bateaux pour Benidorm.

HOTEL ROCINANTE €€

Partida Benicolada 3D
✆ +34 965 831 200
http://hotelrocinantecalpe.com
De 50 à 110 €, la chambre double. Wi-fi dans toutes les chambres.

C'est plus un motel qu'un hôtel mais son charme est indéniable. Seul à être situé hors de la ville, il propose trente chambres, claires et fonctionnelles, qui sont toutes dotées d'une terrasse bénéficiant d'une très jolie vue sur le littoral et la mer. Comme on est un peu à l'extérieur, le lieu est entouré de jardins et le réveil sera ponctué du chant des oiseaux mêlé à celui des mouettes. Autre plus, une jolie petite piscine entourée de bougainvilliers. À disposition, un restaurant où l'on peut aussi prendre le petit déjeuner.

BAYDAL €€

Carretera del puerto, 12
✆ +34 965 831 111
www.baydal.es
Fermé le lundi. Ouvert de 13h à 16h et de 18h30 à 23h. Environ 30 €.

Ouvert en 1941, c'est le restaurant le plus ancien de Calpe. Il est réputé pour sa cuisine méditerranéenne qui fait la part belle à la matière première phare de la ville, le poisson et les fruits de mer, provenant de la baie de Calpe. Sans oublier bien sûr le riz. Leur spécialité, l'« arrós de senyoret », réalisé avec un riz de la région d'Alicante mais on pourra aussi goûter la lotte préparée façon marinière ou son riz au homard, servi pour deux personnes. Que l'on soit installé dans la grande salle intérieure ou sur son agréable terrasse.

ALTEA ★★

En arrivant dans cette station balnéaire de plus de 22 000 habitants, on entre dans une nouvelle comarca de la Costa Blanca. Ici la Marina Alta fait place à la Marina Baixa. D'emblée, on se rend compte que sa silhouette rompt avec celle de ses deux voisines. Si cette petite ville n'est plus vraiment le village de pêche qu'il a été, le lieu reste toutefois l'un des mieux préservés de la côte valencienne. Notamment son casco antiguo tout en hauteur qui lui donne son charme particulier. Grâce à un enchevêtrement de ruelles pentues et de petites maisons au blanc étincelant qui mènent à place de l'église, aux coupoles de céramique bleues. De la place de l'église, le panorama permet d'admirer d'un côté le Penon d'Ifach, de l'autre celui de la Sierra Gelada. A l'intérieur, la Sierra de Bernia longe la côte avec tout autour des vergers d'orangers et des champs d'amandiers. Hormis la visite du casco antiguo, classé bien d'intérêt culturel depuis 2013, on recommande l'itinéraire PR-V7 pour parcourir une partie de la Sierra de Bèrnia. Une excursion qui offre des vues panoramiques privilégiées sur la baie d'Altea. Informations. Office du tourisme : Calle San Pedro, 14 (https://www.altea.es).

Se restaurer

Les restaurants sont répartis en plusieurs zones : dans le haut du casco antiguo, le long des plages et dans le centre-ville. Avec une forte représentation de la cuisine internationale le long des plages, vu la grande proportion de retraités du nord de l'Europe, mais on trouvera de la cuisine plus traditionnelle dans tout Altea.

CAMPING CAP BLANCH €

Playa de Cap Blanch, 25
✆ +34 965 845 946
www.camping-capblanch.com
En été, parcelle (tente et voiture) à 22 € par nuit.

Ce camping de première catégorie offre une très belle situation face à la plage, mais pas trop loin des services et des commerces. Il dispose de 277 parcelles réparties sur une surface de 40 000 m², bien ombragées soit par des arbres, soit par des stores en raphia installé au cours de l'été. Vous y trouverez aussi une dizaine de bungalows et de douze cabanes en bois. Côté services, vous profiterez d'un espace barbecue, d'une aire de jeux pour enfants, de deux courts de tennis et d'une petite salle de gymnastique. Les animaux sont acceptés.

© ANDRE VAN DE SANDE - SHUTTERSTOCK.COM

Altea.

HOTEL ALTAYA €€

Carrer Sant Pere, 28
✆ +34 965 840 800
Chambre double standard, de 90 à 120 €. Wifi dans toutes les chambres.

Donnant sur les plages urbaines, près du centre-ville, de l'arrivée du tram et du port, cet hôtel présente un look qui tranche agréablement par rapport aux constructions qui l'entourent. La décoration a été rénovée en 2017 et les vingt-quatre chambres proposées sont confortables. La plupart sont dotées de balcons donnant directement sur la mer ou de manière transversale. Dans ce dernier cas de figure, les balcons de l'immeuble d'en face sont un peu proches. Vous disposerez aussi d'un restaurant où vous pourrez prendre le petit déjeuner.

EL PESCADOR €€

Calle Sant Pere, 24
✆ +34 965 842 571
Fermé le jeudi. Comptez en moyenne 35 € par personne.

Situé près de la plage et donnant sur la mer, ce restaurant blanc au store bleu est quasiment une institution à Altea, dans lequel les habitués retournent volontiers. Sa spécialité, les fruits de mer et les poissons, accompagnés de multiples sauces. Au menu, il aura des zarzuelas de poissons, des parilladas de fruits de mer ou encore des calamars, des gambas et seiches préparés à la plancha. Que ce soit en salle intérieure ou sur la grande terrasse face à la mer, la vue sera très agréable. Tout comme le service, attentif et souriant.

BENIDORM

Son groupement de buildings – qui s'élève face aux deux plages – rappelle plus New York que l'ex-petit village de pêche des années 1950. Cette ville de près de 70 000 habitants est l'un des centres touristiques les plus fréquentés de la côte méditerranéenne. Jusqu'aux années 1980, la ville était associée au tourisme pas cher, mais les temps ont changé. Elle attire chaque année davantage de jeunes Espagnols et étrangers venus chercher soleil, sexe et discothèques. Depuis le promontoire appelé Balcón del Mediterráneo, jolie vue sur la ville. Information : Plaza de Canalejas 1, Edificio Municipal Torrejó. (https://www.visitbenidorm.es/).

PARC DE L'AIGÜERA

Ce parc de la Aigüera est une autre marque de la patte de l'architecte Ricardo Bofill sur la Costa Brava. Conçu à la fin des années 1980, il débute à la hauteur de la mairie de Benidorm pour aller jusqu'aux rames du tramway. C'est une zone verte, réalisée dans un style néoclassique, et qui sépare la vieille ville et les zones de construction récente. Au sein de ce parc, deux amphithéâtres accueillent des spectacles et des activités culturelles, surtout l'été. Ce sera l'occasion de passer devant la mairie, en forme de pont et connue sous le nom de « gratte-sol ».

HOTEL SOL Y SOMBRA €€

Calle de Florida, 3
✆ +34 965 851 844
https://www.hotelsolysombra.com
Chambre double de 80 à 130 € avec petit déjeuner.

Situé à dix minutes de la plage del Poniente, la plus grande de la ville, cet hôtel propose des chambres confortables, allant de l'individuelle à la quadruple (pour famille ou amis). Certaines sont dotées de terrasses, avec vue sur mer ou sur le patio intérieur de l'hôtel. Vous profiterez de deux piscines, dont une avec belle vue sur les alentours, d'une salle de gymnastique, d'un restaurant, d'une cafeteria et de programmes d'activités et d'animation. Le rapport qualité-prix est correct et vous serez proche du centre ancien de Benidorm.

HÔTEL SOL COSTABLANCA €€€

Avenida d'Alcoi, s/n ✆ +34 965 855 450
https://www.melia.com
Fermé en hiver. Chambre double environ 170 €. Wifi payant. Séjour de 5 jours minimum requis en été.

Cet hôtel quatre étoiles, l'un des plus luxueux et des mieux placés face à la plage del Levante, la plus animée, fait désormais partie du groupe Melia. Il propose des chambres extrêmement confortables (individuelles et doubles) qui disposent soit d'une vue intérieure, soit d'une vue sur mer latérale soit pour les plus recherchées d'une vue face à la mer, avec une terrasse aménagée. Tout le monde profitera de cette vue depuis la grande piscine donnant sur la plage. Un restaurant buffet et un lobby bar pour boire un verre ou combler une petite faim.

ULIA €€

Avenida Vicente Llorca Alos,15
✆ +34 965 856 828
www.restauranteulia.com
Fermé le lundi soir. Comptez 35 €.

Ce restaurant familial met un point d'honneur à parier sur la cuisine de marché et la fraîcheur de produits soigneusement sélectionnés. Ce sera le cas pour l'une de ses spécialités, les riz, avec huit sortes de riz aux poissons (comme le riz *meloso* au homard ou servi avec du thon et des gambas) et six autres types de riz, accompagnés de légumes verts, de lapin ou de poulet. La viande et le poisson sont aussi à la carte comme l'entrecôte à la plancha, le steak de bœuf ou la morue confite. Au rayon des desserts maison, on notera le biscuit de turrón de Jijona.

AQUALANDIA BENIDORM

Sierra Helada, s/n
✆ +34 965 860 100
www.aqualandia.net
Ouvert de mai à octobre. Entrée adulte : 39 €, 24 € en ligne.

Inauguré en 1985, il a été le premier parc aquatique espagnol jusqu'à l'ouverture du Siam Park de Costa Adeje, aux Canaries. Sur une superficie de 150 000 m², il propose quinze attractions, classées de faciles à radicales, avec un code couleur. Dans la catégorie « radicale », on notera le Verti-GO, un toboggan aquatique de 33 mètres de hauteur. Et pour les tout petits, la lagune, une petite piscine avec des toboggans. Il y aura aussi des manèges, des jardins, des aires de pique-nique, des restaurants et des snacks... De quoi passer la journée dans l'eau.

VILLAJOYOSA ★

Le front maritime aux maisons colorées de ce chef-lieu de la Marina Baixa se décline à l'envi sur toutes les cartes postales. Auparavant, ces couleurs servaient de point de repère aux marins navigant le long des côtes. Aujourd'hui, si c'est toujours un port, c'est aussi une grande station balnéaire de près de 34 000 habitants accueillant un tourisme familial, international mais aussi espagnol. Depuis cette Villajoyosa, la ville aux bijoux, on aperçoit les sommets des sierras d'Aitana et de Puig Campana, obstacles naturels qui protègent la région des vents du nord, lui permettant ainsi de maintenir des températures très agréables toute l'année.

HOTEL ALLON MEDITERRANIA €€

Avenida del Puerto, 4 ✆ +34 965 890 209
www.hotelallon.es
Chambre double, de 105 à 220 €, petit déjeuner inclus.

C'est une garantie de grand standing pour cet hôtel situé en bord de mer face à une plage de sable fin. Les lignes de l'hôtel et de la décoration des chambres sont épurées et vous offrent tout le confort nécessaire pour passer des vacances reposantes. Les terrasses de chaque chambre sont une invitation pour contempler la vue panoramique s'ouvrant sur la mer. La piscine extérieure donne, elle aussi, sur la mer, un vrai bain de bonheur. Vous profiterez aussi d'un restaurant où déguster des *fideuas*, des paellas et de multiples plats de riz.

SANTA POLA

Son origine remonte à l'époque romaine quand *Portus Illicitanus* servait encore de port à la ville d'Elche. Aujourd'hui cette ville de plus de 34 000 habitants est toujours un port renommé mais est surtout devenue une cité balnéaire, très prisée à partir du mois d'avril pour ses onze kilomètres de plages de sable blanc, orientées vers le sud. Et qui accueille en hiver de nombreux retraités étrangers, surtout de Grande-Bretagne, qui s'y rendent pour bénéficier de son microclimat. C'est le point d'embarquement le plus proche pour visiter l'île de Tabarca. Informations Office de tourisme : Plaza de la Constitución, 1 (https://www.turismosantapola.es).

FORTERESSE-CENTRE CULTUREL

Plaza Armas del Castillo-Fortaleza
✆ +34 966 691 532
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 13h et de 16h à 19h et jours fériés, le matin. Entrée libre.

Ce château forteresse du XVI[e] est un bel exemple de l'architecture militaire de la Renaissance s'inscrivant dans le plan de défense côtière du royaume de Valence contre les attaques des pirates barbaresques. Aujourd'hui, il est devenu le centre culturel de la ville et abrite diverses installations, dont le musée de la mer, centré sur l'histoire de Santa Pola et articulé autour de six thèmes principaux dont la préhistoire, les Ibères ou la fortification de la côte.

TORREVIEJA ★

Durant les années 1980, cette ville qui compte aujourd'hui moins de 83 000 habitants s'est étendue à un rythme vertigineux, et des milliers d'Européens y ont acheté des maisons et des appartements. Auparavant, elle vivait de ses marais salants et de la production du sel. Tous les ans, au mois d'août, se déroule le festival des Habaneras, en souvenir de Cuba, la colonie perdue. Il est accueilli en partie dans l'embarcadère « Era de la Sal », qui date du XVIII[e] siècle et qui a fonctionné jusqu'en 1958. Mais ses rues, elles aussi se remplissent alors de mélodies des Caraïbes. Informations Office de tourisme : Paseo Vista Alegre, s/n.

PARC NATUREL DE LAS LAGUNAS DE LA MATA TORREVIEJA

Carretera 332
✆ + 34 966 920 404
Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 14h, une heure plus tôt le week-end et jours fériés.

Espace naturel protégé de 3 700 hectares, il est caractérisé par deux lagunes d'eau salée : celle de Torrevieja et celle de La Mata. La première, de couleur rose abrite l'exploitation des sels de Torrevieja et la seconde, de couleur verte, abrite le centre d'interprétation de ce parc naturel. Deux zones humides qui constituent une importante aire de nidification et d'hivernage pour plus d'une centaine d'espèces d'oiseaux tels que le flamant rose ou le grèbe à col noir.

HOTEL MASA INTERNACIONAL €€

Avenida de Alfredo Nobel, 150 ✆ +34 966 921 537
www.hotelmasa.com
Chambre double entre 65 et 140 €, petit déjeuner inclus.

Une vue magnifique, c'est bien le premier atout de cet hôtel du bord de mer. Qui de ce fait a toujours été l'hôtel de référence à Torrevieja. A apprécier depuis certaines chambres mais aussi depuis la piscine ou le restaurant avec vue panoramique sur les différentes criques des alentours, la Higuerica, la Zorra ou la mythique grotte de la tía Roqueta, en dégustant sa cuisine méditerranéenne et raffinée et en prenant le matin son petit déjeuner. Et côté logement, cinquante chambres lumineuses à la décoration moderne. Accueil chaleureux.

EL MUELLE €€

Calle del Mar, 1
✆ +34 966 704 172
www.restaurante-elmuelle.com
Ouvert tous les jours, midi et soir. Comptez 35 € à la carte.

Ce restaurant de bord de mer propose une cuisine élaborée, mêlant les plats venus d'Espagne, d'Italie et d'Argentine et quelques touches méditerranéennes. Résultat, on pourra aussi bien y trouver des pizzas artisanales avec du poulet ou des légumes, des lasagnes, des aubergines avec du parmesan, différents plats de pâtes que des *empanadas* argentines (petits chaussons fourrés) ou de bonnes viandes et différentes propositions de hamburgers (aux légumes, au poulet, au foie...). Que l'on pourra déguster en terrasse, les pieds dans l'eau.

NOVELDA ★★

A quelque 30 km à l'ouest d'Alicante vers l'intérieur des terres, cette ville industrielle de plus de 25 600 habitants est située au centre de la vallée de la rivière Vinalopó. Si c'est un haut lieu de l'industrie marbrière de la Communauté valencienne, elle est aussi connue pour sa production de raisins de table de la variété *Aledo* et c'est également ici que sont emballées et commercialisées différentes épices, dont le fameux safran. La présence de nombreuses maisons modernistes lui ont valu d'être incluse dans le parcours européen du modernisme et en fait une étape intéressante. Avec comme visite indispensable, la maison musée consacrée à ce thème.

CASINO DE NOVELDA

Calle Emilio Castelar, 23 ✆ + 34 965 60 00 30
www.casinonovelda.es
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 22h, le vendredi et le dimanche jusqu'à 23h et le samedi jusqu'à minuit.

Construit en 1888 et agrandi par la suite, c'est un très bel édifice moderniste de deux étages, aux murs et aux plafonds richement décorés. Il est entouré d'un jardin de 7 000 m². C'est donc le lieu idéal pour venir prendre un verre que l'on accompagnera de quelques tapas, entre deux visites puisque ce lieu longtemps réservé aux seuls membres est maintenant ouvert à tous. On y trouvera aussi un kiosque du début du XX[e] siècle qui accueille régulièrement des spectacles culturels et musicaux. Pour en connaître l'agenda consulter le site de Novelda : www.novelda.es

MAISON MUSÉE MODERNISTE ★

C/ Mayor, 24 ✆ +34 965 600 237
http://turismo.novelda.es
Ouverte tous les jours. Entrée libre. Office de tourisme : Calle mayor, 6.

Construite en 1903 et sauvée de la démolition par une compagnie bancaire locale en 1975, cette maison musée de trois étages est l'une des mieux conservées. Elle est décorée et meublée dans le style Art nouveau. On notera la cour entourée de colonnes de marbre blanc, le bel escalier et les œuvres de ferronnerie des grillages habillant fenêtres et balcons. Autre maison à visiter, l'ancienne résidence des comtes de Gómez-Tortosa (fin XIX[e] siècle) où se trouve l'office de tourisme. Son intérieur donne à voir la décoration et la distribution des maisons bourgeoises.

JIJONA ★

Ce sont surtout ses usines de turrón qui font la renommée de cette ville de plus de 6 800 habitants. Et ce, qu'il s'agisse de la variété de Jijona ou de celle d'Alicante. Mais en y arrivant, c'est surtout la silhouette de son château de l'époque almohade, la *Torre Grossa*, que vous remarquerez sur les hauteurs de la ville. Dans le centre, vous pouvez visiter l'église Nuestra Señora de la Asunción, de style Renaissance et bien sûr le Musée du turrón. Côté randonnées, vous pouvez tenter de grimper vers *El Cabeço d'or* pour découvrir des grottes comme celles de Canelobre. Informations Office de tourisme : Carrer d'Alcoi, 34, (http://www.jijonaturismo.com).

SANCTUAIRE SAINTE MARIE MADELEINE ★★

Paseo de los molinos, 151
✆ +34 965 609 228
Ouvert de lundi à dimanche de 10h à 14h et de 16h à 19h (10h-14h et 17h-20h en été). Entrée libre.

Sa silhouette évoque clairement le style moderniste catalan et dont la construction dura près de 30 ans, de 1918 à 1946, en suivant le projet de l'ingénieur D. José Sala Sala, originaire de Novelda. Un style que l'on retrouvera sur la façade principale, aux deux tours latérales de 25 mètres, ornées de croix en pierre. A l'intérieur, on notera la niche de sainte Marie-Madeleine, patronne de Novelda et derrière l'autel, un beau tableau de Gastón Castelló, un artiste renommé d'Alicante.

MUSEO DEL TURRÓN ★

Poligono industrial Ciudad del Turrón, s/n
✆ +34 965 610 712
www.museodelturron.com
Calendrier des visites disponible sur le site web. Entrée : 3 € (mi-juillet au 1[er] janvier), 1,50 € reste de l'année.

Comme les autres tourons d'Espagne, celui de Jijona est la star des tables de Noël. De manière générale, on l'obtient en cuisant le miel et en y ajoutant des amandes grillées épluchées et du blanc d'œuf. Pour pétrir le tout, in fine. Ici, il suit un processus d'élaboration particulier. Tout d'abord, l'opération de trituration entraîne la perte d'une partie de l'huile des amandes et au cours du ramollissement, la pâte acquiert la couleur et la texture qu'on lui connaît. Ce musée vous propose d'en découvrir les origines et les secrets de fabrication.

ALCOY ★★

Entourée de montagnes abruptes et au confluent de trois rivières, cette ville de près de 60 000 habitants est réputée pour sa fête nationale, célébrant saint Georges, le patron de la ville. A cette occasion, vous assisterez à des reconstitutions de batailles entre chrétiens et maures, en costumes traditionnels. En plus des revenus du tourisme, l'économie de la ville repose sur une industrie textile florissante. Cette situation de pionnière dans la révolution industrielle espagnole a eu sa traduction au plan architectural, c'est pourquoi la ville a elle aussi été intégrée à la route européenne du modernisme. Informations : https://www.alcoyturismo.com

CASA BONS AIRES €€

Partida le Llacunes, 6.
✆ +34 660 666 768
www.casabonsaires.com
Entre 85 et 160 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus.

De la construction aux petits déjeuners, tout est bio dans ce lieu, situé dans un environnement particulièrement agréable, qui devrait réjouir les adeptes d'un tourisme respectueux de l'environnement. A votre disposition dans une jolie bâtisse, quatre chambres doubles (trois standard et une supérieure) dotées de tout le confort (salle de bain, écrans plats...), une belle piscine et des propriétaires vivant sur place qui vous conseilleront sur les sports et activités à pratiquer dans la région VTT, randonnées pédestres ou à cheval.

PARC NATUREL DE LA FONT ROJA ★

Carretera Font roja.
✆ +34 965 337 620
Centre d'informations ouvert toute l'année, de 9h30 à 14h.

Sur 2 450 hectares, il abrite notamment une forêt méditerranéenne exceptionnellement bien conservée où vous pourrez aussi croiser toute une variété de chênes, mais aussi des érables sycomores, des ifs et des frênes-ornes. Avec la même diversité côté faune. Vous y trouverez par exemple des sangliers, des genettes, des chats sauvages ou des blaireaux. Et surtout de nombreux oiseaux comme l'aigle de Bonelli, l'aigle royal, le vautour ou le hibou grand-duc.

GUADALEST ★★

A l'est d'Alcoy, on accède à ce village de près de 250 habitants, accroché à une colline, par une arche creusée dans la pierre. Et l'on découvre, en arrière-plan, le château arabe du XIV[e] siècle avec un panorama sur la vallée et la mer. Le site est exceptionnel, ce qui lui a valu de faire partie du groupe des plus jolis villages d'Espagne – mais la proximité de la côte en fait une excursion très courue. Pour éviter la foule, arrivez tôt le matin. On pourra y visiter son musée des miniatures, voir la *maja desnuda* peinte sur une aile de mouche. Informations Office de tourisme : Avde Alicante, s/n, au château (https://guadalest.es).

HOTEL RECONQUISTA €

Calle Puente de San Jorge, 1
✆ +34 965 330 900
www.hotelreconquista.es
Chambre double : 65 € en semaine, 81 € le week-end petit déjeuner inclus.

Si la façade de cet hôtel extrêmement daté n'est pas très engageante, ses 98 chambres sont confortables, assez bien équipées et réparties sur 6 étages, toutes avec vue extérieure, un petit quart avec balcon. C'est ce qui en a fait le choix de logement privilégié lors d'événements sportifs ou de festivités importantes pour la ville. Vous profiterez aussi de son restaurant pour tester la ***bajoca farsida,*** poivrons farcis façon alcoyana, tout en contemplant le pont de Sant Jorge, la fontaine rouge et le centre historique, derrière la baie vitrée.

© VERONIKA GALKINA - SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur le lac de Guadalest.

CASES NOVES €€

Calle Achova, 1
✆ +34 965 885 309
www.hotelruralenalicante.es
Comptez entre 150 et 250 €, selon la chambre et la période. Aussi un restaurant.

Situé dans le village, cet établissement fait partie des établissements ruraux mais s'apparente plus à un petit hôtel en ce qui concerne les multiples services proposés : télévisions à écran plasma, petite cafetière dans les chambres... Vous y trouverez 5 jolies chambres claires et très confortables. En parties communes : un coin cheminée, une salle de lecture, une salle pour écouter de la musique et un restaurant où sont servis les petits déjeuners. Son plus, une très jolie terrasse avec une superbe vue sur la vallée de Guadalest et son château.

L'HORT €

Calle de la virgen s/n
✆ +34 965 885 269
www.restaurantlhortguadalest.es
Fermé le samedi et de novembre à février. Menu de dégustation à 20 €.

Créé à la fin des années 90, ce restaurant est devenu une référence dans le village. Il doit son nom, l'*hort*, verger en valencien, à sa situation. Vous pourrez y déguster une cuisine maison et surtout la fameuse *olletat de blat*, un ragoût à base de blé, de haricots, de pommes de terre et de porc, typique de toute la vallée. Ou encore des boulettes de viande ou une tarte aux légumes. Récompensé par le label « Méditerranée exquise », il permet aussi de profiter de superbes vues sur les alentours, depuis sa salle à manger ou sa terrasse.

COCENTAINA

A 1 390 mètres d'altitude et au pied du massif de Mariola, cette ville tranquille de plus de 11 400 habitants vit de l'industrie textile. On s'y rend surtout pour partir en excursion dans la montagne qui borde Cocentaina et qui offre de merveilleux paysages. Avec à la clé de nombreuses randonnées pédestres (quatre circuits signalisés) mais aussi des balades à vélo. Informations Office de tourisme : Plaça el Pla, s/n (https://www.turismococentaina.com), qui organise diverses visites gratuites de la ville (route de la muraille, centre historique, observation des étoiles...) après réservation par courrier électronique : entrades.cocentaina.es.

ELCHE ★★

Avec plus de 234 000 habitants, c'est la troisième ville de la Communauté valencienne, après Valence et Alicante. Si elle possède de grandes manufactures, c'est surtout à sa palmeraie qu'elle doit sa célébrité. Avec plus de 200 000 arbres, elle est classée au patrimoine mondial de l'Unesco et donne une silhouette et une ambiance particulière à toute la ville. Calme et bien aménagé, son petit centre touristique vaut également une visite. Au mois d'août, le chant *Misteri d'Elx*, chanté en valencien dans la basilique de Santa Maria, constitue un spectacle extrêmement couru car il est lui aussi inscrit au patrimoine mondial immatériel de l'Unesco. Encore protégée des circuits touristiques les plus intenses, c'est une ville agréable à l'ambiance jeune, de par son université fréquentée par de nombreux Erasmus. Et cerise sur le gâteau, la commune possède aussi six plages, entourées de dunes et de pins, ce qui est plutôt rare sur cette côte et à sept kilomètres du centre-ville.

Se restaurer

N'oubliez pas de déguster les plats typiques, l'*arroz con consta* (lapin, saucisses et œuf) mais aussi la paella à la tortilla.

Tourisme

Le point d'information principal se situe Plaza del Parque 3, et vous aurez la possibilité d'y louer des vélos durant les heures d'ouverture. Deux autres points informations plus ponctuels à la plage els arenals del sol et dans la marina d'Elche (https://www.visitelche.com).

MUSEO ARCHÉOLOGIQUE DE L'ALCUDIA ★★

Carretera de Dolores, km 2
✆ + 34 996 611 506
Horaires du centre d'interprétation, des gisements et du musée sur le site web. Entrée : 5 €.

C'est sur le gisement archéologique d'Elche qu'a été découvert la fameuse Dame d'Elche, le vestige le plus important de la culture ibère, aujourd'hui exposée à Madrid. Aujourd'hui, le musée municipal contient une grande partie des objets trouvés lors des fouilles du site proche de Pollentia. La collection permet de connaître un peu plus les coutumes et la vie quotidienne de cette ancienne cité romaine, dont les vestiges peuvent être visités selon les mêmes horaires que le musée.

BASILIQUE SANTA MARIA DE ELCHE ✝ ★★

Plaza de Santa María, s/n
✆ + 34 965 451 540
https://basilicasantamariaelche.es
Fermés le lundi et le dimanche après-midi.
Entrée : Musée de la Vierge : 2 €, tour du clocher : 2 €.

C'est l'église principale de la ville et l'un de ses signes identitaires puisque l'on y représente chaque année le mystère de l'Assomption de la Vierge, ***Misterio d'Elx***, classé au patrimoine immatériel de l'humanité par l'Unesco. Un privilège unique dans la sphère catholique concédé par le Pape Urbain VIII, en 1632. Erigée sur le terrain d'une ancienne mosquée, elle connut constructions et destructions mais l'édifice actuel est de style baroque, débuté en 1673 et consacré en 1784 après la construction de la chapelle de la communion, déjà néoclassique. On notera particulièrement sa façade principale, un joyau du baroque valencien, œuvre de Nicolás de Bussy et l'orgue construit en 2005, à l'identique d'un instrument baroque ayant existé jusqu'à la guerre civile. N'hésitez pas à monter les 167 marches jusqu'en haut du clocher qui se dresse à 40 mètres au-dessus de la ville. Spectacle garanti sur la ville et ses alentours. Et qui avait ravi le roi Amadeo Ier au point de donner à Elche l'autorisation de porter le nom de ville, en 1871. C'est aussi là que se déroule un moment fort du misteri d'Eix puisque le 13 août à minuit, un feu d'artifice, la palmera de la Virgen, est lancé, marquant le couronnement de la Vierge. Un passage par le musée de la Vierge vous permettra enfin d'admirer de nombreux objets allant du XVIe au XXe siècle : peintures, sculptures en bois, pièces d'orfèvrerie et un ensemble assez exceptionnel de textiles et de broderies.

PENSION MARIA 🛏 €

Av. Ramon Serrano, 2
✆ + 34 965 460 283
Comptez 42 € pour une chambre double, 30 € pour une simple.

Comme les ***pensiones*** ont déserté le centre historique, c'est le lieu idéal pour se loger lorsque le budget est serré. A proximité du centre que l'on rallie à pied en quelques minutes, cette pension familiale propose 18 chambres, moitié doubles et moitié individuelles. Toutes les doubles disposent d'une salle de bain particulière mais seule une des individuelles. Les chambres sont basiques (climatisation, télé...) mais bien entretenues. Autre avantage : son calme, puisqu'elle donne sur une rue peu bruyante. Pas de petit déjeuner mais les cafétérias ne sont pas loin.

EL HUERTO DEL CURA ⚘ ★★

Calle Porta de la Morarera, 49
✆ + 34 965 45 19 36
http://jardin.huertodelcura.com
Calendrier des visites disponible sur le site web.
Entrée : 6 € audioguide compris.

Il fait partie de la palmeraie mais il se situe au cœur de la ville et ce ***huerto del cura***, verger du curé, doit son nom au chapelain José Castaño Sánchez qui en fut le propriétaire jusqu'en 1918. De dimensions modestes (13 000 m²) par rapport à l'ensemble occupé par la palmeraie, il abrite environ 1 000 palmiers, dont bien sûr les formes les plus spécifiques de palmiers-dattiers mais aussi d'autres arbres fruitiers comme le citronnier, l'oranger ou le grenadier. En face de la maison du curé construite en 1940, vous pourrez suivre le paseo nommé tunnel de la salomónica, et aboutir à droite à un étang où se trouve une reproduction de la dame d'Elche, buste trouvé à Elche en 1897, et aujourd'hui exposée à Madrid. Au grand dam de la ville qui souhaiterait la voir revenir à la maison. Votre balade vous conduira aussi à croiser de nombreux palmiers étiquetés, en hommage à des visiteurs illustres, dont parmi les derniers, on notera, les rois d'Espagne, le pianiste Arturo Rubinstein ou Severo Ochoa, prix Nobel de médecine en 1959. Et bien sûr, le palmier impérial dédié à Sissi Impératrice qui visita la palmeraie en 1894. Un arbre impressionnant devenu avec les ans un formidable candélabre à 8 branches dépassant les 8 tonnes. Des espaces de rocailles, garnies de cactus et de plantes grasses ou des étangs aux beaux nénuphars sont aussi au programme. A l'entrée du verger, une petite boutique vous permettra de faire vos emplettes en produits locaux, dattes mais aussi pain ou liqueur de dattes, entre autres.

HÔTEL HUERTO DEL CURA 🛏 €€

Calle de la Porta de la Morera, 14
✆ +34 966 610 011
https://www.porthotels.es
Chambre double de 102 à 125 € selon la période de l'année. Wifi gratuit.

Cet hôtel des années 1960 est situé dans la palmeraie ce qui constitue déjà un cadre enchanteur. De plus, ses quatre-vingts chambres sont installées dans des bungalows parfaitement intégrés au jardin verdoyant. Lors de votre séjour, vous profiterez d'une délicieuse piscine extérieure, elle aussi dans le jardin, d'une décoration très raffinée et de son restaurant ***Els Capellans***. On aimerait que ce type d'espace ait fait des émules dans la région. Si vous ne faites que passer, prenez un verre sur la terrasse, vous aurez sûrement envie d'y revenir.

LA PALMERAIE D'ELCHE ★★

Avec un nombre de palmiers estimé entre 200 et 300 000, c'est la plus grande palmeraie de toute l'Europe ce qui lui a valu d'être classée au patrimoine de l'Unesco en 2000, en tant que témoignage de la transmission culturelle de l'Orient à l'Occident et vestige d'un système d'irrigation exceptionnel, hérité de la culture d'Al-Andalus. Elle comprend plus de 2 800 espèces de palmiers dattiers, dont la vie oscille entre 200 et 300 ans, certains atteignant 30 mètres de hauteur. Bien que son origine remonte loin dans le temps car les Phéniciens auraient introduit les palmiers-dattiers comme moyen de subsistance durant leurs traversées maritimes, son expansion s'est produite à la suite de la fondation par les Arabes de la nouvelle ville d'Elche, implantation qui s'est accompagnée d'un vaste réseau d'irrigation qui persiste encore à l'heure actuelle. Vue à distance, la Palmeraie peut ressembler à une forêt mais il s'agit en fait d'une plantation agraire dont les parcelles et ses regroupements sont dénommés vergers. La survivance de ce système d'agriculture d'oasis a aussi été l'un des aspects évalués par l'Unesco. Aujourd'hui, sa fonction est plus paysagère et culturelle qu'agricole. Mais elle produit toujours des feuilles blanches de palmiers, pour le dimanche des Rameaux en Espagne, et ses récoltes de dattes continuent à approvisionner le marché local. Différentes routes vous sont proposées pour la parcourir, dont la route de la Palmeraie parcourant des jardins de palmiers traditionnels et le Parc de *palmeres de Filet de Fora*.

© LEONID ANDRONOV - SHUTTERSTOCK.COM

LA MASIA DE CHENCHO €€€

Carretera Murcia-Alicante km 62,
✆ +34 965 421 784
https://lamasiadechencho.com
Fermé le dimanche soir. Comptez 50 €.

Dans une ancienne grande ferme (XVIII[e] siècle) réaménagée et très bien décorée – meubles anciens, céramiques locales et vieilles photos –, ce joli restaurant qui s'est ouvert en 1986 sert des spécialités de la région : la *rostidera de pescado* (poissons au four) et le plat de riz typique d'Elche, *arroz con costa* (lapin, saucisses, œuf…). Mais on y savourera aussi sept autres types de riz, aux oignons et à la morue, avec des gambas rouges de Santa Paula... Rafael Reyes, leur sommelier, a été nommé meilleur sommelier d'Espagne en 2011. Les prix s'en ressentent.

ORIHUELA ★★

Jolie et paisible, cette ville se trouve à cheval entre la rivière Segura et la montagne. Au XV[e] siècle, les Rois Catholiques y trouvèrent hommes et argent afin de terminer la Reconquête. Sa cathédrale, de style gothique, abrite La Tentation de saint Thomas du peintre Velásquez. C'est aussi la ville de naissance de Miguel Hernández, l'un des plus grands poètes espagnols du XX[e] siècle. Deux grandes fêtes contribuent à sa notoriété, le défilé des *Moros y cristianos*, à la mi-juillet et sa *Semana Santa*, datant du XVI[e] siècle et classée d'intérêt touristique international, qui permet notamment de voir défiler quelques sculptures de Francisco Salzillo.

CATHÉDRALE DEL SAN SALVADOR Y SANTA MARIA ✝ ★★

Calle Ramón y Cajal, 2
✆ +34 966 743 627
Ouverte du mardi au vendredi de 10h30 à 14h et de 16h à 18h30, samedi, de 10h30 à 14h. Entrée : 2 €.

C'est l'église paroissiale la plus importante d'Orihuela qui se dresse sur les vestiges de la mosquée Aljima depuis le premier tiers du XIV[e] siècle. De style gothique valencien, elle possède trois portes d'accès : celles des Cadenas et de Loreto, de style gohique et celle de l'Annonciation, de style Renaissance dans sa phase plateresque. La cathédrale abrite aussi le musée d'art sacré qui conserve d'importantes œuvres d'art, dont *La tentation de Saint Thomas*, de Velázquez.

IGLESIA DE SANTIAGO ✝

Plaza Santiago, 3

Ouverte du mardi au vendredi, de 10h à 13h et de 16h à 19h, le samedi, le matin. Horaires indicatifs. Entrée libre.

Construite sur l'une des anciennes mosquées de la ville, sa construction remonte au début du XV[e] siècle mais cette première œuvre gothique a subi de profondes transformations dues aux réformes et aux agrandissements effectués du XVI[e] au XVIII[e] siècle. Sa porte principale est de style gothique isabelin. À l'intérieur on notera le presbytère de style Renaissance en forme d'arc de triomphe et la chapelle dédiée à la ***Sagrada Familia***, groupe de sculptures réalisé en 1765 et 1766, par Francisco Salzillo, l'un des plus grands sculpteurs espagnols du XVIII[e] siècle.

MAISON MUSÉE DE MIGUEL HERNÁNDEZ ★

Calle Miguel Hernández, 73

✆ +34 965 306 327

Du mardi au samedi, 10h à 14h et 16h à 19h (17h à 20h, de juin à fin septembre) et dimanche matin. Entrée libre.

Né à Orihuela en 1910, c'est en 1930 que ce grand poète espagnol publiera ses premiers vers dans des revues telles que ***El Pueblo de Orihuela*** ou ***El día de Alicante***. Installé ensuite à Madrid, il y travaillera comme rédacteur pour le dictionnaire taurin Cossío, ce qui lui permettra d'entrer en contact avec les auteurs de la « Génération de 27 », un groupe littéraire espagnol apparu dans les années 1920 et dont faisaient partie Luis Cernuda, García Lorca, Rafael Alberti ou Vincente Aleixandre. C'est à cette époque qu'appartiennent les poèmes centrés sur le monde des taureaux et sur la bataille entre l'amour et la mort que l'on trouve dans son livre, ***El rayo que no cesa***. Durant la guerre civile, Miguel Hernández militera activement aux côtés des Républicains, ce qui lui vaudra d'être incarcéré et condamné à mort. Sa dernière œuvre s'intitule ***Cancionero y romancero de ausencias***. Plusieurs de ses poèmes ont été mis en musique par Paco Ibáñez et Joan Manuel Serrat, dont notamment ***Andaluces de Jaén***, devenu l'hymne de la province de Jaén, en Andalousie. Cette maison musée, située au pied du mont San Miguel, est celle où il a vécu avec ses parents de 1914 à 1934, achetée par la mairie d'Orihuela en 1981 puis restaurée et inaugurée en mars 1985. Sa forme est typique des fermes d'élevage telles qu'elles existaient dans cette rue au début du XX[e] siècle. On y trouvera le mobilier et les objets de la vie courante de cette époque ainsi que des photos retraçant la vie du poète.

MUSÉE DE SEMANA SANTA ★★

Plaza Merced, 1 ✆ +34 966 744 089

www.semanasantaorihuela.com

Du mardi au samedi, 10h à 14h et 16h à 19h (17h à 20h, de juin à fin septembre), le dimanche, 10h à 14h. Entrée 2 €.

Le bâtiment qui accueille ce musée a été réalisé en deux temps. Inaugurée à Pâques 1985, la première partie est construite sur l'ancien couvent de la Merced, dont il reste la façade de l'église. C'est aujourd'hui une salle d'exposition en forme d'église à trois nefs, avec expositions des ***pasos*** (autels portatifs) dans les nefs latérales. Inauguré en 2003, l'agrandissement du précédent espace a doublé la capacité d'exposition. Au total, il abrite 25 groupes de procession, dont quelques-uns sont l'œuvre du grand sculpteur Francisco Salzillo.

PALACIO EPISCOPAL ★★

C/ Ramón y Cajal s/n.

✆ + 34 966 743 627

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h et jours fériés, le matin. Entrée : 4 €.

C'est le plus grand palais de la ville, de forme rectangulaire structurée autour de trois ***patios***. On pense que sa construction a débuté au XVI[e] siècle. Il a connu de nombreuses transformations au XVIII[e] siècle ; au milieu du XX[e], le bâtiment à perdu sa fonction d'hôpital. Restauré au début du XXI[e], c'est actuellement le siège du musée diocésain d'art sacré. Sur sa porte d'entrée principale on notera l'écu de l'évêque José Flores Osorio et à l'intérieur, son cloître et l'escalier principal de marbre rouge provenant d'Alicante.

HOSTAL REY TEODOMIRO €

Avenida Teodomiro, 10

✆ +34 965 30 03 49

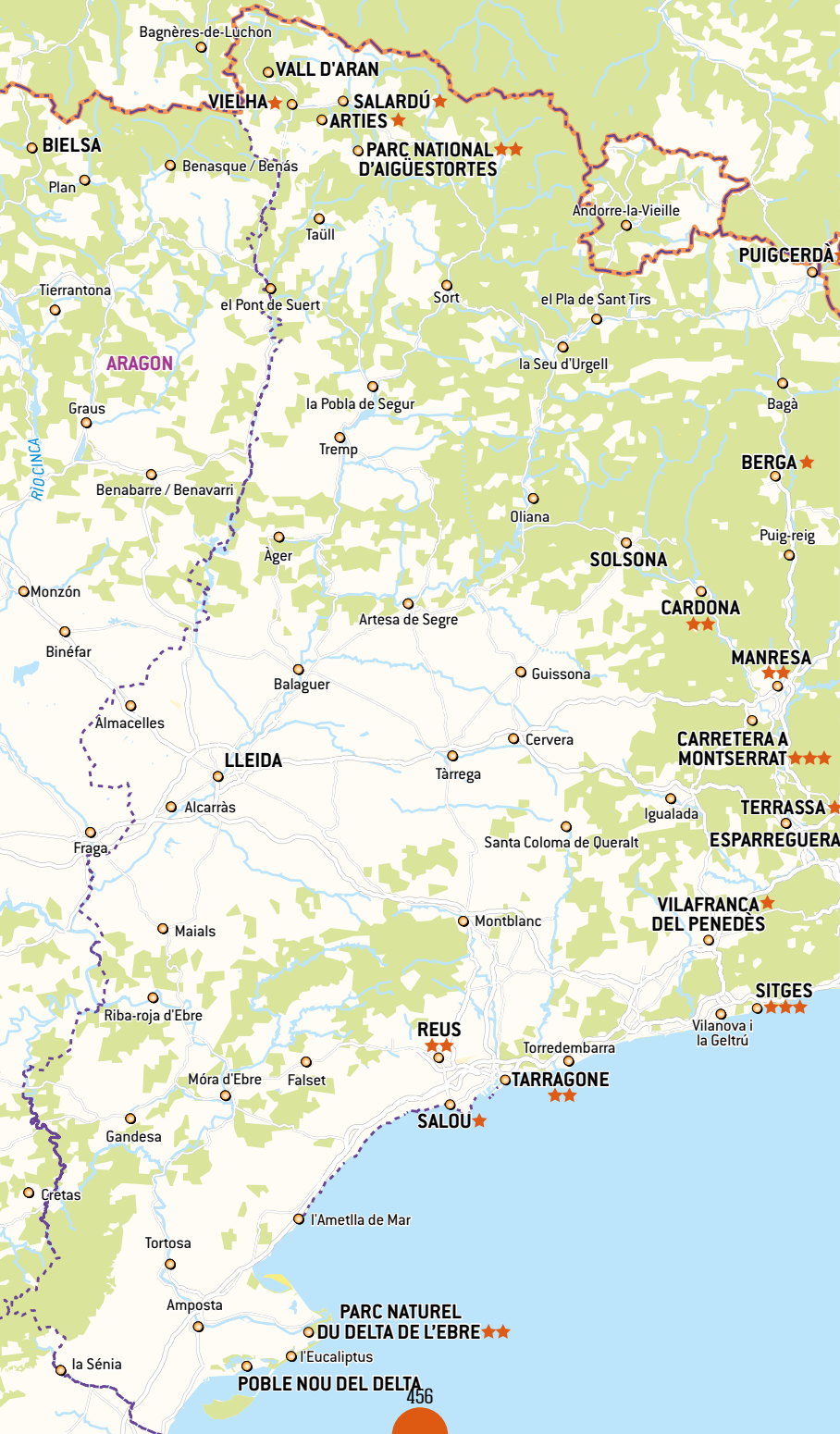
www.hostalorihuela.com.es

Chambre double, à 45 € toute l'année. Wifi gratuit dans toutes les chambres.

Situé en dehors du ***casco historico*** mais très à proximité, cet hôtel à l'allure ordinaire propose vingt-trois chambres (simples et doubles), réparties sur un étage au premier. Six donnent sur l'avenue dont trois disposent de balcons, le reste donne sur un patio intérieur. Mais à disposition de tous un grand salon prolongé par une grande terrasse donnant sur les jardins de l'avenue. Vous y serez très proche des zones de ***tapeo*** et de cafés avec terrasse. Et quelques centaines de mètres de la gare autoroutière et de la station de train.

BARCELONE ET SA RÉGION

Avec plus de mille ans d'histoire derrière elle, la Catalogne s'est imposée comme l'une des régions les plus prospères d'Europe. Résolument tournée vers l'extérieur, cette région n'en a pas pour autant oublié ses racines en défendant vaille que vaille sa langue, le catalan, et ses traditions ancestrales. Aussi, un fort sentiment identitaire habite les quelque 7,5 millions d'habitants répartis dans ses quatre provinces : Barcelone, Lérida, Gérone et Tarragone. La région, encastrée au nord-est de la péninsule ibérique, offre une fantastique diversité de richesses. Vous vous arracherez donc à vos rêveries barcelonaises pour mettre un pied hors de la ville et visiter des lieux exceptionnels. Flâneries dans les villages de la Costa Brava, découverte du patrimoine historique de Tarragone et de Gérone, farniente sur les plages de Sitges ou randonnée sur le site de Montserrat : la richesse de la Catalogne devrait combler toutes vos envies.


Bagnères-de-Luchon
VALL D'ARAN
VIELHA
SALARDÚ
ARTIES
BIELSA
PARC NATIONAL D'AIGÜESTORTES
Benasque / Benás
Plan
Taüll
Andorre-la-Vieille
PUIGCERDÀ
Tierrantona
el Pont de Suert
Sort
el Pla de Sant Tirs
la Seu d'Urgell
ARAGON
Graus
la Pobla de Segur
Bagà
Tremp
BERGA
RÍO CINCA
Benabarre / Benavarri
Oliana
Puig-reig
Àger
SOLSONA
Monzón
CARDONA
Artesa de Segre
Binéfar
MANRESA
Balaguer
Guissona
Almacelles
Cervera
CARRETERA A MONTSERRAT
LLEIDA
Tàrrega
Alcarràs
Igualada
TERRASSA
Fraga
Santa Coloma de Queralt
ESPARREGUERA
VILAFRANCA DEL PENEDÈS
Maials
Montblanc
SITGES
Riba-roja d'Ebre
Vilanova i la Geltrú
REUS
Torredembarra
Móra d'Ebre
Falset
TARRAGONE
Gandesa
SALOU
Cretas
l'Ametlla de Mar
Tortosa
Amposta
PARC NATUREL DU DELTA DE L'EBRE
l'Eucaliptus
la Sénia
POBLE NOU DEL DELTA

Salses-le-Château
FRANCE
Perpignan
Canet-en-Roussillon
Ille-sur-Têt
Saint-Cyprien
Le Boulou
Céret
la Jonquera
CAP DE CREUS
FIGUERES
CADAQUÉS
ROSES
EL FRESSER
Sant Joan de les Abadesses
OLOT
RIPOLL
Bàscara
EMPÚRIES
BANYOLES
l'Estartit
TORROELLA DE MONTGRÍ
Manlleu
Celrà
GÉRONE
PALS
BEGUR
Anglès
LES GAVARRES
VIC
CALELLA DE PALAFRUGELL
Santa Coloma de Farners
Sant Feliu de Guíxols
MONTSENY
TOSSA DE MAR
PARQUE NATURAL DEL MONTSENY
Blanes
Granollers
COSTA DEL MARESME
MATARÓ
Premià de Mar
Badalona
BARCELONE
l'Hospitalet de Llobregat
Barcelone et la Catalogne
30 KM
457

Via Augusta
Plaça de Molina
Gràcia
Carrer Gran de Gràcia
HOTEL LA CASA DEL SOL
EXTRA BAR
SALERO
BILBAO
Carrer del Perill
Carrer de Còrsega
Carrer del Rosselló
Verdaguer
PUBILLA
BODEGA QUIMET
COLMILLO DE MORSA
ALFA
TOMO II
HOTEL CASA FUSTER
BAR ROURE
PEPITA
BE STORE BONAVISTA
CASA GRACIA
GULA PIZZA BAR
TAVERNA HOFMANN
Avinguda Diagonal
Carrer de Mallorca
Carrer de València
IL GIARDINETTO
Carrer D'aribau
Carrer de Tuset
SUTTON CLUB
OFFICE DU TOURISME DE CATALOGNE
H10 CASA MIMOSA
SANTA GULA
Diagonal
Carrer de Balmes
RESTAURANT WINDSOR
BOCA CHICA
CASA MILÀ - LA PEDRERA
COLMADO MURRIA
SATO I TANAKA
RESTAURANTE COURE
DOMÉSTICOSHOP
MARISCSCO EIXAMPLE
PASTISSERIA MAURI
ENTRECÔTE
REÑÉ
Avinguda Diagonal
Passeig de Gràcia
THE CONICA DELUXE BED&BREAKFAST
Carrer D'enric Granados
Provença
CERVECERÍA CATALANA
ROOM MATE ANNA
Carrer de Villarroel
BODEGA JOAN
DRY MARTINI
CASA BATLLÓ
Carrer de Pau Claris
SEASON RESTAURANT
MAJORAL
Passeig de Gràcia (L2)
Carrer de París
BRUNCH & CAKE ENRIC GRANADOS
Passeig de Gràcia
Rambla de Catalunya
Hospital Clínic
PERELLÓ 1898
CITY HALL BARCELONA
Carrer de València
Carrer D'aragó
Carrer de Mallorca
Carrer de Muntaner
ST CHRISTOPHER'S INN BARCELONA
CATALUNYA BUS TURISTIC
Universitat
Plaça de Catalunya (Fgc)
BODAS COCKTAIL BAR
Carrer de Provença
Carrer de Villarroel
FORN MISTRAL
ECO BOUTIQUE HOSTAL GRAU
Avinguda de Roma
PATAPOLLO
SILENUS
Urgell
Carrer de Joaquín Costa
NUOVUM
Carrer D'entença
Carrer de Sepúlveda
Plaça del Pes de la Palla
MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA MACBA
Carrer del Carme
BAR MUY BUENAS
Sant Antoni
JAZZSÍ CLUB
Rocafort
Carrer de Tamarit
CASA LEOP
Plaça de Salvador Seguí
MERCAT DE SANT ANTONI
SUCULENT
Carrer de Calàbria
Carrer de Vilamarí
Carrer del Parlament
Carrer del Comte Borrell
Ronda de Sant Pau
Avinguda de Mistral
Plaça Espanya
CONFITERIA
Poble Sec
Avinguda del Paral·lel
Plaça de las Navas
QUIMET & QUIMET
EL MOLINO
SALA APOLO
Carrer D'elkano
Carrer de Blai
Plaça de l'Univers
Carrer de la Concòrdia
KOSKA TAVERNA
Carrer de Piquer
Carrer de Lleida
Carrer de Mèxic
Carrer de Blesa
CASTELL DE MONTJU
Plaça de Carles Buïgas
Plaça d'Ovidi Montllor
Passeig de l'Exposició
Plaça de les Cascades
FONT MÀGICA
TERRRAZZA
ARTISANS DU POBLE ESPANYOL
PISCINES MUNICIPALS DE MONTJUIC
TABLAO DE CARMEN
POBLE ESPANYOL
MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA (MNAC)
TEATRE GREC
Avinguda de Miramar
FUNDACIÓ JOAN MIRÓ
458

Monumental
Carrer de Sicília
HOTEL ACTA ANTIBES
Carrer de Ribes
L'AUDITORI
Carrer de Tànger
Carrer de Badajoz
Carrer D'Àvila
Carrer de Pere IV
Carrer de Pallars
TWENTYTU HOSTEL BARCELONA
RAZZMATAZZ
Carrer de Pujades
Carrer de Llull
Avinguda Meridiana
Carrer de Zamora
Carrer de Pallars
Carrer de Roger de Flor
Carrer de Nàpols
Tetuan
Plaça d'Anna Lizaran
Marina
Bogatell
Carrer D'Alaba
BETLEM
Barcelona - Arc de Triomf
Carrer Dels Almogàvers
Carrer de Ramon Turró
HOSTAL GIRONA
Carrer de Casp
Carrer D'ausiàs March
Ronda de St. Pere
Carrer de la Marina
Avinguda D'icària
Urquinaona
ANT HOSTEL BARCELONA
GINETTE
Passeig de Pujades
PARC DE LA CIUTADELLA
Urquinaona
RED ANT NOODLE BAR
PALAU DE LA MUSICA CATALANA
BAR DEL CONVENT
Ciutadella | Vila Olímpica
CULTRUTA
MUNDIAL BAR
AIRE ANCIENT BATHS
BARCELONA GUIDE BUREAU
CHIC & BASIC BORN
LLAMBER
ZOO DE BARCELONA
PLANELLES DONAT
CASA MARI Y RUFO
PARADETA BORN
THE PAN'S CLUB
MUSEU PICASSO
BORMUTH
SALA MAGIC
GRAND HOTEL CENTRAL
EL BORN CENTRE DE CULTURA I MEMÒRIA
Passeig de Circumval·lació
MUSEU FREDERIC MARÈS
XAMPANYET
PENSIÓN CIUDADELA
Plaça de Charles Darwin
IVORI
CASA GISPERT
CAL PEP
MUHBA
Jaume I
PARADISO
Carrer del Doctor Aiguader
GRANJA LA PALLARESA
OPIUM MAR
AINB APARTMENTS
BASÍLICA SANTA MARIA DEL MAR
BACOA KIOSKO
ARCA
BODEGA LA PALMA
Barceloneta
PASA TAPAS
BAR PINOTXO
HOSTAL FERNANDO
CAN PAIXANO (LA XAMPANYERIA)
HASH MARIHUANA & HEMP MUSEUM
Liceu
AQUARIUM DE BARCELONA
LOST AND FOUND
DRIVE ME BARCELONA
Plaça d'Antoni Genescà Corominas
GREEN-CO
BAR LA PLATA
BARCELONE A VÉLO
SENSI MEZZANINE
THE SERRAS HOTEL BARCELONA
COVA FUMADA
DO PLAÇA REIAL
JAMBOREE JAZZ & CLUB
CAN SOLE
PALAU GÜELL
Carrer la Rambla
Carrer de Sevilla
Carrer de Sant Miquel
Plaça de Pieyre de Mandiargues
Passeig de Colom
BOX BARCELONA
Drassanes
PAZ 19
Moll D'espanya
Passeig d'Itaca
Plaça de l'Odissea
MUSEU MARÍTIM BARCELONA
MIRADOR DE COLOM
Plaça del Mar
Onades de Acer
Moll de Balears
Carrer de Barcelona
Port Vell
Moll Nou
TRASMEDITERRÀNEA
Moll Sant Bertran
BAR & CLUB ECLIPSE
459
Barcelone
350 M

PAGES

463 **BARCELONE**

508 **PROVINCE DE BARCELONE**

508 **SITGES** ★★★
Un ancien village de pêcheurs devenu l'un des lieux de villégiature préférés des familles catalanes et de la communauté gay. Outre ses merveilleuses plages, ne manquez pas de visiter le Museu del Cau Ferrat, le Palau Maricel et de suivre la route des « indianos ».

509 **VILAFRANCA DEL PENEDÈS** ★
Les amateurs de vin feront escale dans la capitale de l'Alt Penedès, dont les crus réputés ont favorisé le développement de l'œnotourisme. La tradition des *castells* y est profondément ancrée, en particulier avec la célébration de la Diada de Sant Fèlix, événement majeur du calendrier *casteller*.

510 **MATARÓ** ★

510 **PARC NATURAL DEL MONTSENY** ★★
Classé réserve de biosphère par l'Unesco, le Parc naturel de Montseny permet de découvrir des paysages spectaculaires de forêts, de ruisseaux et de montagne. Une riche biodiversité préservée sur plus de 30 000 hectares, dont le Turó de l'Home (1 706 m) est le point culminant.

511 **TERRASSA** ★

511 **MONTSERRAT** ★★★
Un site exceptionnel, autant d'un point de vue géologique que culturel. Son monastère, fondé au IXe siècle par des moines bénédictins, préserve la fameuse Vierge noire, ou *Moreneta*, vénérée par les Catalans. Grimpez dans le funiculaire de Sant Joan pour rejoindre le sommet de la montagne et explorer ses nombreux chemins de randonnée.

513 **MANRESA** ★★

513 **CARDONA** ★★

514 **VIC** ★★

515 **BERGA** ★

516 **MONTSENY** ★

517 **PROVINCE DE GIRONA**

517 **GIRONA – GÉRONE** ★★
On appréciera cette capitale de province en sillonnant ses ruelles pentues montant à la cathédrale, en longeant la rivière Onyar parsemée de façades colorées ou en profitant de ses nombreuses animations comme la fête des fleurs, célébrée en mai dans le quartier ancien.

519 **TOSSA DE MAR** ★

519 **PALAFRUGELL** ★

520 **BEGUR** ★

PAGES

520 PALS ★
521 TORROELLA DE MONTGRÍ ★
521 L'ESCALA - EMPÚRIE

FIGUERES ★★
521 C'est dans cette capitale du Haut Empurdan que l'on visitera le théâtre-musée Dalí, œuvre majeure de cet enfant du pays. Et c'est aussi un bon point de départ pour visiter toute la région et rallier le nord de la Costa Brava. Non sans avoir testé la *flaona*, une pâtisserie typique de la ville

522 ROSES – ROSAS ★

CADAQUÉS ★★★
523 Des artistes comme Marx Ernst, Paul Eluard, René Magritte, Federico García Lorca, André Breton ou encore Luis Buñuel et bien sûr Salvador Dalí ont mis à la mode ce ravissant et minuscule port de pêche, longtemps isolé du reste du monde par les montagnes environnantes. C'est aujourd'hui la destination phare de la région, à rallier de préférence hors saison.

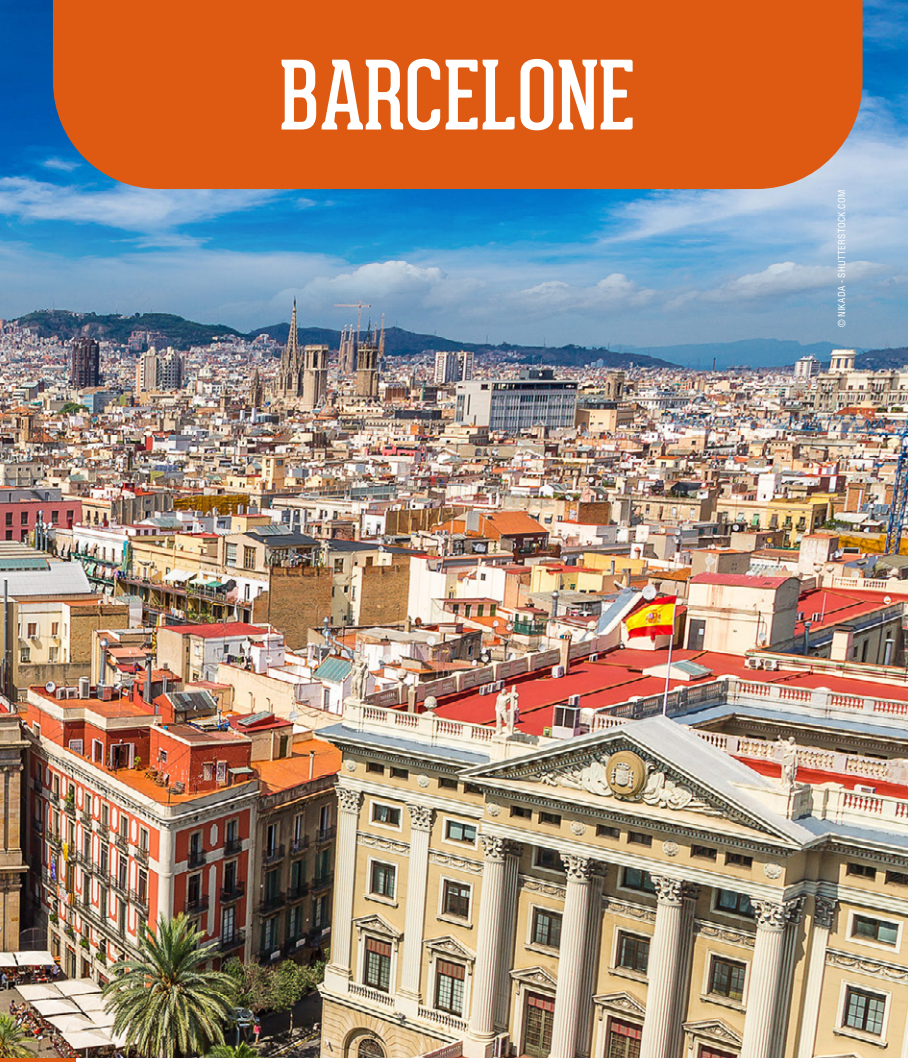
CAP DE CREUS ★★★
524 On rallie cet éperon rocheux, balayé par le vent, en suivant une route qui serpente entre ciel et mer. Avec à la clé, un point de vue impressionnant, qui va de Port de la Selva jusqu'à Roses et l'Escala. De quoi retrouver l'ambiance filmée Luis Buñel dans *L'âge d'or.*

524 BANYOLES ★
524 OLOT ★
525 RIPOLL ★
525 PUIGCERDÀ ★

526 **PROVINCE DE LLEIDA**
526 LLEIDA - LERIDA ★★
526 SOLSONA ★★
526 VIELHA ★

527 **PROVINCE DE TARRAGONA**
527 TARRAGONA – TARRAGONE ★★
528 PARC NATUREL DU DELTA DE L'EBRE ★★
529 REUS ★★
530 SALOU ★

BARCELONE


© NIKADA - SHUTTERSTOCK.COM

Soleil, *fiesta* et Art nouveau : une réalité, certes, pourtant il serait bien dommage de résumer Barcelone à ces quelques mots. Cette ville aux multiples facettes vous réserve bien des surprises, tant par son histoire que par sa culture, sa cuisine, ses habitants et son énergie indescriptible. Berceau du génial Gaudí et du peintre Miró, terre de traditions qu'elle défend sans relâche depuis des siècles, fief de l'irréductible Barça… la cité maritime est sans nul doute l'une des villes les plus fascinantes d'Europe. D'autant que son dynamisme sans relâche attire les créateurs et artistes de toutes parts, qui réinventent chaque jour les quartiers et lieux à la mode. Un eldorado méditerranéen à découvrir le nez à l'air, en se laissant porter au gré des rencontres et des aventures, sans jamais oublier de s'intéresser à son passé, sa culture, ses traditions, bref, tout ce qui fait son identité si singulière.

QUARTIERS

Barcelone est composée de nombreux quartiers possédant chacun une histoire, une ambiance et une âme bien distinctes. Ces anciens villages ont été absorbés dans le ventre de la ville au milieu du XIXe siècle, à l'occasion d'un ambitieux plan d'agrandissement dirigé par l'urbaniste Cerdà. Visiter ces quartiers, c'est découvrir les origines de la cité avec la Ciutat Vella et ses monuments médiévaux et gothiques, prendre un bol d'air sur la colline de Montjuïc, s'émerveiller devant l'exubérance de l'architecture moderniste de l'Eixample et se laisser emporter par l'ambiance populaire de Gràcia.

Barri Gòtic et Raval

La Plaça Catalunya est le centre névralgique de Barcelone, la frontière entre le vieux quartier et l'Eixample. La place est entourée d'imposants bâtiments. Si vous recherchez une vue panoramique de la zone, montez tout en haut du bâtiment du Corte Inglés : le dernier étage s'ouvre sur une immense cafétéria restaurant avec terrasse couverte. La vue est magnifique et s'étend sur les deux tissus urbains qui se rejoignent sur la place : la Ciutat Vella, fouillis inextricable de ruelles, et l'Eixample, avec le Passeig de Gràcia, majestueux, arboré et rectiligne. De la Plaça de Catalunya, les Ramblas traversent la vieille ville jusqu'au vieux port où Christophe Colomb pointe le doigt en direction de la mer. Cette longue promenade bordée d'arbres est l'artère principale de la ville, vous ne pouvez pas y échapper ! Las Ramblas (au pluriel puisqu'il y en a sept) offrent un étonnant spectacle où se mêlent marchés aux fleurs, kiosques à journaux, terrasses de café, mimes et statues humaines...

Non loin, se trouve le Barri Gòtic qui coïncide avec l'ancienne cité romaine, et les vestiges témoignent de son passé. Il abrite, entre autres trésors architecturaux, la cathédrale ainsi que les représentations politiques et administratives de Barcelone et de Catalogne, respectivement la Casa de la Ciutat (l'hôtel de ville) et le Palau de la Generalitat (le Parlement catalan). Aujourd'hui, le quartier reste très animé.

Le quartier du Raval s'étend quant à lui à l'ouest des Ramblas. Ici, il y a de tout. L'effervescence de la zone attire la crème de la société contemporaine, séduite par ses offres culinaires, ses galeries d'art, ses studios d'artistes et ses boutiques de mode. Mais si vous décidez de vous balader vers la Calle Joaquin Costa ou depuis la Calle Hospital vers le bas, vous découvrirez l'autre visage du Raval, avec ses ruelles obscures et ses influences marocaines, pakistanaises, philippines, sud-américaines et nord-africaines.

© EVA-KATALIN - ISTOCKPHOTO.COM

Barri Gotic, Carrer del Bisbe.

Eixample

Au milieu du XIXe siècle, Barcelone étouffe dans ses murailles érigées au Moyen Age. En 1854, elles sont abattues et un appel d'offres est lancé afin de réorganiser l'espace. Le choix se porte sur le projet de l'ingénieur Ildefons Cerdà, qui impose sa vision futuriste de la cité en prévoyant un quadrillage rigoureux des rues et des avenues délimitant des pâtés de maisons identiques, destiné à relier Barcelone aux villages environnants : Gràcia, Sarrià, Les Corts, Sant Andreu, etc.

Ainsi est né l'Eixample (« l'élargissement » en catalan), un modèle d'aménagement urbain, qui permet à Barcelone de répartir de façon plus homogène ses habitants, de rendre plus fluide la circulation et de quintupler sa superficie en 50 ans seulement. La construction de l'Eixample coïncide avec une brillante période pour les Barcelonais. La bourgeoisie locale, née du développement économique et industriel, veut que

© VITALY EDUSH

Castell de Montjuïc.

Barcelone devienne une grande métropole et finance donc de nombreux projets architecturaux. De plus, cette croissance sociale s'accompagne d'une nouvelle approche artistique, spécifique à la Catalogne : le modernisme. On trouve une multitude d'exemples de ce style dans ce quartier.

Gràcia

Du Port Vell jusqu'au village olympique en passant par le quartier populaire de la Barceloneta, le front de mer a subi au cours des dernières années des modifications urbanistiques importantes. Les Jeux olympiques de 1992 ont été un élément déclencheur de la remise en état du littoral. De profondes transformations ont favorisé la valorisation des plages naturelles ou créées : Barcelone a de quoi s'enorgueillir de ses quatre kilomètres de sable !

La Barceloneta est plus que jamais un quartier populaire auprès des Barcelonais. Son marché, ses petits restaurants de poisson et fruits de mer et ses tavernes attirent une clientèle à la recherche d'authenticité. Construits pour les Jeux de 1992, les plages et les quais ont été envahis par les restaurants et bars en tous genres.

PobleNou ou le « Manchester catalan », ancien quartier ouvrier, est quant à lui devenu le fief des start-up, agences de design et boîtes de production. Sa Rambla, restée très populaire, attire les familles au retour de la plage.

Autres quartiers

La colline de Montjuïc, alliant les plaisirs de la nature et de la culture, est une invitation à des balades dans la verdure environnante, mais aussi à la visite de ses musées et autres édifices. Sans oublier qu'elle offre de magnifiques panoramas de Barcelone. L'origine du nom reste incertaine. Certains affirment que les Romains l'auraient baptisée ainsi après avoir construit sur le Mons Jovis un temple en l'honneur de Jupiter. Selon d'autres, c'est l'installation, au Moyen Age, d'une communauté juive qui aurait valu à la colline son surnom de « mont Juif ». Malgré la construction d'une citadelle en 1640, Montjuïc ne s'est développé qu'en 1929, à l'occasion de l'Exposition internationale. La plupart de ses bâtiments datent de cette époque. Puis il faut attendre les années 1990 et les Jeux olympiques pour que le quartier se modernise.

Le quartier de Poble Sec, situé aux pieds de Montjuïc, est très apprécié des jeunes Barcelonais. Principalement habité par les communautés pakistanaises et sud-américaines, on y trouve d'excellents bars à tapas, des salles de concert, des bodegas, etc. Un bon endroit pour faire la fête hors des sentiers battus. Au nord de la ville, plusieurs quartiers disparates constituent un périmètre résidentiel appelé Zona Alta. Les Corts est un quartier populaire où ont été construits de nombreux immeubles, en particulier à proximité de la Diagonal. Ce quartier abrite le temple du football barcelonais, le Camp Nou, ainsi que le campus universitaire. De l'autre côté de la Diagonal, se trouvent les quartiers chics et très résidentiels de Pedralbes et de Sarrià. On peut y visiter plusieurs bâtiments historiques et des musées. Sur les hauteurs, Sarrià abrite de belles villas, anciennes résidences d'été des riches familles d'industriels du XIX^{e} siècle. Aujourd'hui, c'est une zone paisible avec d'élégants restaurants. Au-dessus de Sarrià se profilent la montagne de Collserola et le Tibidabo.

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Avec ses ruelles médiévales, sa belle façade maritime et son climat doux été comme hiver, Barcelone est une ville qui invite à la balade. Dans votre valise, pensez donc à prendre vos chaussures de marche les plus confortables, car ici, on enchaîne les kilomètres sans s'en rendre compte ! Vous n'aurez aucun mal à vous repérer dans les rues quadrillées de l'Eixample. En revanche, les venelles du Barri Gòtic et du Born sont un vrai labyrinthe… Si vos pieds commencent à chauffer, c'est qu'il est temps de vous rabattre sur les autres modes de transport disponibles. Le duo métro-bus est l'option la plus pratique pour passer d'un quartier à l'autre. Plus écolo, le vélo est une excellente option pour explorer le littoral… mais attention pour rejoindre les hauteurs de la ville : ça grimpe ! Dans ce cas, les nombreux scooters électriques et trottinettes en libre-service peuvent s'avérer très commodes !

AEROBÚS

Arrêts aux terminaux 1 et 2. ✆ +34 902 100 104
www.aerobusbcn.com
Tarif aller simple : 5,90 €. Aller-retour : 10,20 €.

Depuis le terminal 1, comptez 35 minutes en moyenne pour rejoindre la Plaça Catalunya. Depuis le terminal 2, comptez 55 minutes. Pour vous rendre à l'aéroport, arrêts à : Plaça Catalunya (face à l'entrée du Corte Ingles), Sepúlveda-Urgell et Plaça Espanya. De l'aéroport vers le centre, arrêts à Plaça Espanya, Gran Via-Urgell, Plaça Universitat et Plaça Catalunya.

- **Ligne A1.** Pl. Catalunya–Terminal T1 : de 5h à 22h30. Terminal T1–Pl. Catalunya : de 5h45 à 23h.
- **Ligne A2.** Pl. Catalunya–Terminal T2 : de 5h à 22h30. Terminal T2–Pl. Catalunya : de 5h50 à 23h10.

TRAIN AÉROPORT

http://rodalies.gencat.cat
Ligne R2 depuis/vers l'aéroport, arrêts à Passeig de Gràcia et Sants Estació. Prix du trajet : 4,20 €.

Le trajet pour rejoindre le centre-ville dure environ 25 minutes. Départs toutes les 30 minutes environ depuis l'aéroport entre 5h42 et 23h38. Départs de Passeig de Gràcia en direction de l'aéroport entre 5h08 et 23h07 (depuis Sants, entre 5h13 et 23h14). Depuis le Terminal 1 : vous devrez prendre une navette gratuite (10 minutes de trajet environ) pour rejoindre la station. Cette option n'est pas très pratique, mieux vaut opter pour le bus si vous arrivez au Terminal 1. Depuis le Terminal 2 : l'accès à la station se fait par une passerelle couverte.

AÉROPORT BARCELONA-EL PRAT

A 18 km au sud de Barcelone, dans la commune d'El Prat de Llobregat.
✆ +34 91 321 10 00
www.aena.es

Situé à une quinzaine de kilomètres du centre de Barcelone, l'aéroport dispose de deux terminaux, T1 et T2. Il est desservi par de nombreuses compagnies aériennes, notamment Ryanair (vols depuis Paris Beauvais), Easyjet (depuis Paris CDG, Bordeaux, Lyon, etc.), Air France, Transavia (depuis Paris Orly), et bien sûr les compagnies espagnoles Vueling et Iberia. Pour les achats de dernière minute, sachez que le T1 abrite une multitude de boutiques de mode !

ESTACIÓ DE FRANÇA

Av. Marquès de l'Argentera, s/n

Inaugurée en 1929, cette belle gare moderniste a perdu de son importance au profit de la gare de Sants. Elle fut à l'origine construite au XIXe siècle pour accueillir les trains en provenance de France, avant d'être remodelée pour l'Exposition internationale de 1929. Magnifiquement décorée avec ses motifs Art déco, elle se trouve sur l'avenue del Marquès de l'Argentera, à mi-chemin entre le quartier du Born et la façade maritime. Aujourd'hui, seules quelques lignes régionales des trains Rodalies et Media Distancia continuent de s'y arrêter.

ESTACIÓ DE SANTS

Plaça Paisos catalans s/n

Il s'agit de la gare centrale de Barcelone, inaugurée en 1979 après plus de 10 ans de travaux. Située au nord-ouest de la ville, dans le quartier de Sants, elle s'organise sur deux niveaux : le rez-de-chaussée dédié à l'accueil des voyageurs, et le sous-sol, où se trouvent les quais et les voies. Sur place : trains à destination de l'aéroport, AVE (grande vitesse) en provenance des grandes villes espagnoles, TGV en provenance de Paris, nombreuses lignes régionales et trains de banlieue ! Consignes, office de tourisme et toilettes publiques.

LOCKER BARCELONA

Carrer Estruc, 36

✆ +34 933 028 796

www.lockerbarcelona.com

Consigne à partir de 4 €.

Locker Barcelona se situe juste à côté de la Plaça de Catalunya, à proximité de l'arrivée des navettes de l'aéroport et des différents transports en commun menant notamment à la gare et au port. Leurs consignes fonctionnent à l'aide d'un code électronique qui, toute la journée, vous assure un accès sécurisé à vos objets personnels. Le lieu est surveillé par des caméras de sécurité et vous offre un accès gratuit à des vestiaires. Il est possible de faire une réservation en ligne. L'espace est adapté aux personnes handicapées.

GARE DE PASSEIG DE GRÀCIA

Passeig de Gràcia - Aragó, s/n

Cette gare est desservie principalement par des trains de banlieue et des trains régionaux, notamment la ligne R2 de Rodalies (vers Castelldefels, l'aéroport, Sitges) et plusieurs trains régionaux en direction de LLeida, Valence et Girona. C'est aussi un nœud important regroupant 3 lignes du métro de Barcelone (L2, L3, L4). La gare se trouve sous le Passeig de Gràcia, entre la Gran Via de les Corts Catalanes et le Carrer Aragó : plusieurs accès permettent de la rejoindre.

RENFE SNCF

www.renfe-sncf.com

Liaison Paris-Barcelone à partir de 39 €.

Depuis 2013, le réseau de coopération Renfe SNCF assure les liaisons à grande vitesse entre la France et l'Espagne. Ces trains relient Paris et Barcelone en seulement 6h40 au départ de Gare de Lyon jusqu'à Sants Estació, avec une fréquence de 2-4 trains par jour selon les saisons. D'autres liaisons sont proposées notamment au départ de Lyon (5h), Marseille (4h30), Toulouse (3h) ou encore Narbonne (2h). Les trains, très confortables, sont équipés du wifi gratuit. Mais vous apprécierez aussi les merveilleux paysages traversés, notamment entre Figueres et Nîmes !

GARE SOUTERRAINE DE LA PLAÇA DE CATALUNYA

Plaça de Catalunya

Cette gare souterraine est un nœud de communication entre le métro de Barcelone, les Ferrocarrils de la Generalitat et les Cercanías. Vous pourrez notamment prendre le train R1 en direction des plages de Badalona et du littoral du Maresme, avec des arrêts dans les stations balnéaires de El Masnou, Premià de Mar... Le métro est quant à lui desservi par les lignes L1 (rouge) et L3 (verte), tandis que les lignes FGC vous permettront de rejoindre Sarrià ou l'avenue Tibidabo.

ESTACIÓ D'AUTOBUSOS BARCELONA NORD

80 Carrer d'Alí Bei

✆ +34 902 260 606

www.barcelonanord.cat

La gare routière de Barcelone Nord se trouve dans le quartier de l'Eixample, à environ 15 minutes à pied de la Plaça Catalunya. Elle occupe l'emplacement d'une ancienne gare ferroviaire de 1862, dont le bâtiment principal de style néoclassique est l'œuvre de Pere Andrés. C'est la principale gare routière de Barcelone, avec des bus qui relient Barcelone aux principales villes du reste de l'Espagne et de l'Europe. Jouxtant sa façade sud, s'étend un parc de trois hectares.

ESTACIÓ D'AUTOBUSOS DE SANTS

C/ Viriat, s/n

Située juste à côté de la gare ferroviaire de Barcelona-Sants (en sortant côté Plaça de los Països Catalans, elle se trouve sur la gauche), cette gare routière rassemble les bureaux de plusieurs compagnies de bus réalisant des trajets nationaux et internationaux. C'est le cas notamment de la compagnie Eurolines, qui relie les grandes villes de France avec Barcelone, mais aussi des villes plus petites comme Béziers, Dijon, Poitiers, Perpignan, Carcassonne, Avignon, La Rochelle, etc.

METRO BARCELONA

✆ +34 902 075 027

www.tmb.cat

Propre, pratique, climatisé et rénové à l'occasion des Jeux olympiques, le métro barcelonais vous permet de découvrir facilement la ville grâce à ses huit lignes. Elles fonctionnent en semaine de 5h à 0h, le vendredi de 5h à 2h, et toute la nuit le samedi. Contrairement au métro parisien, ici on composte à gauche. Vous utiliserez essentiellement la ligne verte (L3) pour visiter la ville : elle dessert les Ramblas, le Raval, la Plaça Catalunya, le Passeig de Gràcia... La ligne jaune (L4) permet de rejoindre les plages et le quartier du Born !

FERROCARRILS DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA (FGC)

✆ 012

www.fgc.cat

FGC exploite un réseau de plus de 300 km de lignes de chemin de fer dans toute la Catalogne. Lors d'un séjour à Barcelone, vous utiliserez le FGC pour rejoindre Sant Cugat, Montserrat ou encore Manresa. Le FGC possède aussi 3 lignes urbaines (L6, L7 et L8) qui complètent le réseau de métro de Barcelone. Ces lignes sont très pratiques pour rejoindre les hauteurs de Barcelone (Gràcia, Sarria, Tibidabo) depuis Plaça Catalunya, avec un simple ticket de métro.

TRAM DE BARCELONA

✆ +34 900 701 181

www.tram.cat

Tous les jours de 5h à minuit, jusqu'à 2h les week-ends. Même tarifs que pour le métro.

Ecologique, rapide et confortable, le Tram circule sur une trentaine de kilomètres et effectue un total de 56 arrêts. Il existe deux lignes de tramway à Barcelone : le Trambaix (T1, T2, T3), qui relie la place Francesc Macià et les villes résidentielles de Sant Just Desvern, Sant Joan Despí, Sant Feliu de Llobregat et Cornellà ; et le Trambesòs (T4, T5, T6), qui effectue le trajet entre la Vila Olímpica et le port de Badalona, en passant par Glòries et le quartier du Fòrum. Un projet municipal prévoit de relier ces deux lignes par l'avenue Diagonal.

GREEN BIKES

Carrer Escudellers, 48

✆ +34 933 013 612

www.greenbikesbarcelona.com

Tous les jours de 10h à 20h (18h en hiver). Location à partir de 12,50 € par jour.

Au cœur du Barri Gòtic, cette boutique de location de vélos loue des bicyclettes de couleur verte, discrètes et sans logo, pour pédaler en toute discrétion dans la ville. Le prix de la location inclut un antivol, un casque (optionnel, bien que vivement recommandé) et un siège pour enfant, si nécessaire. Sur leur site, n'hésitez pas à consulter le plan des pistes cyclables pour préparer votre itinéraire. Green Bikes propose aussi des visites guidées de la ville, tous les jours à 11h et 16h, au départ de la plaça Reial (réservation sur le site).

VESPING

Pasaje Simó, 24

✆ +34 93 66 77 877

www.vesping.com

Location à partir de 20 €.

Vesping vous propose des locations d'authentiques Vespas 50cc, 125cc et 300cc en parfait état ! Toutes les Vespas sont équipées d'un GPS, permettant de suivre des tours pré-enregistrés ou même de créer des tours sur mesure. Le prix comprend un très chaleureux accueil dans un espace moderne où, outre l'assurance au tiers incluse, deux casques et le premier plein d'essence, on vous donnera de très utiles suggestions pour découvrir Barcelone. Enfin, Vesping propose des tours guidés pour explorer la ville selon les exigences et les désirs des clients.

À VOIR / À FAIRE

Barcelone regorge de musées, d'églises et de cathédrales, de monuments et de parcs. Chaque ruelle invite à la flânerie, chaque quartier est un appel à la contemplation. D'autant que l'air marin et les terrasses ensoleillées de la ville ont tendance à facilement détourner l'attention du visiteur... On conclut donc très vite que visiter Barcelone nécessite de faire des choix ! Mais, si vous disposez de quelques bonnes journées, vous pourrez voir un certain nombre de lieux culturels : la capitale catalane n'étant pas si étendue que cela si on sait bien gérer son temps. Nous vous présenterons ici les monuments et musées d'importance, il vous faudra faire une sélection selon vos intérêts et miser sur les incontournables si vous n'avez que peu de temps ! Nous avons également sélectionné un florilège de visites guidées et d'expériences insolites. De quoi découvrir la ville hors des sentiers battus !

OFFICE DE TOURISME PLAÇA DE CATALUNYA

17 Plaça de Catalunya
✆ +34 932 853 834
www.barcelonaturisme.com
Ouvert tous les jours de 8h30 à 21h.

Il s'agit du principal office de tourisme de Barcelone. Il est situé au sous-sol de la plaça Catalunya. Dans ces locaux de sept cents mètres carrés, des informations touristiques et culturelles sont mises à votre disposition en plusieurs langues. Des réservations d'hôtels de dernière minute sont également proposées. Vous trouverez d'autres offices de tourisme sur la Plaça Sant Jaume, l'Estació de Sants, près de la Cathédrale, ou dans le Mirador de Colom.

OFFICE DU TOURISME DE CATALOGNE

107, Passeig de Gràcia
✆ +34 932 388 091
www.catalunya.com
Du lundi au samedi de 9h à 20h, dimanche de 9h à 14h30.

L'office de tourisme de Catalogne est situé au 1er étage du Palau Robert, tout en haut du Passeig de Gràcia. Ce beau bâtiment néoclassique du début du XXe siècle s'ouvre sur des jardins agréables, où il fait bon faire une pause au soleil. Plusieurs salles accueillent des expositions. L'office de tourisme vous proposera diverses informations sur la Catalogne : documentation sur le patrimoine, les logements, les activités à faire dans la région, etc.

EVG BARCELONE

✆ +34 693 765 033
www.evg-barcelone.com

Cette agence française, basée à Barcelone, est spécialisée dans les enterrements de vie de garçon et de jeune fille. Au programme, des séjours 100 % personnalisés pour faire la fête et vivre des expériences insolites : fiesta sur un catamaran navigant au large de Barcelone, tour en limousine, tournée des bars et parcours de défis (réalisation d'empanadas, karaoké en catalan ou autres challenges piquants), sortie en voilier avec skipper, pack restaurant et club... De nombreuses expériences vous sont proposées pour profiter au mieux de votre séjour !

BARCELONA GUIDE BUREAU

50, Via Laietana
✆ +34 932 682 422
www.barcelonaguidebureau.com

Cette agence propose quantité de circuits et d'activités dans Barcelone et ses environs, à composer selon vos envies ou vos humeurs : shopping, art contemporain, modernisme, excursion à Montserrat et les caves de Codorníu, visite de Girona et du musée Dalí, etc. Vous pouvez également composer vos tours privatifs ainsi qu'organiser vos transferts depuis et vers l'aéroport. Par ailleurs, l'agence propose une visite « Easy Gòtic » pour les personnes à mobilité réduite. Possibilité de réserver en ligne directement sur son site Internet.

BARCELONA WINK

✆ +34 646 720 147
www.barcelonawink.com
Réservations pour les activités et circuits en ligne ou par téléphone.

Née de l'expérience de mères voyageuses, Barcelona Wink a eu l'ingénieuse idée de placer les enfants et leurs parents au cœur de leurs programmes afin d'offrir une expérience de la ville et ses alentours à travers le prisme familial. Les besoins ne sont pas les mêmes selon l'âge des enfants, aussi l'agence conçoit ses activités de façon personnalisée cherchant à réunir un maximum de conditions dans un même espace. Du baby-sitting aux sorties entre mères célibataires en passant par des circuits en famille, il ne reste qu'à vous laisser guider !

CULTRUTA

Carrer d'Estruc, 10
✆ +34 634 534 333
www.cultruta.com

Une agence de tourisme responsable, qui propose des visites guidées plutôt orientées aux locaux : c'est dire si son programme de visites est passionnant et hors des sentiers battus ! Quelques exemples : « Gràcia, bourgeoise et révolutionnaire », « la Chine à Barcelone », « Barcelone et Carlos Ruiz Zafón », « Barcelone nocturne et criminelle »... Autant de parcours surprenants pour découvrir un autre visage de la ville, loin des hordes de touristes. Les guides, tous diplômés en histoire de l'art, ne manquent pas d'anecdotes pour surprendre leur public !

BARCELONE A VÉLO

9 C/ de Guatemala
✆ +34 666 53 15 36
www.barcelonavelo.com
24 € par personne pour une visite de 3h.

Cette agence propose de vous faire découvrir la capitale catalane de façon ludique et sportive en vous baladant à vélo. Le parcours classique dure environ 3 heures et vous permet d'explorer la ville en petit groupe d'une dizaine de personnes. Il vous conduira notamment à travers le Parc de la Ciutadella, le marché aux puces des Encants et le long du littoral. La visite de 4h vous permettra de faire un crochet vers le Raval et découvrir le Moll de la fusta et les anciens arsenaux royaux. Possibilité également de visites privées ou en famille.

LAS GOLONDRINAS

Moll de Drassanes s/n
✆ +34 934 423 106
www.lasgolondrinas.com
Port et littoral (60 min) : 9,50 €.

Pour découvrir le port au ras de l'eau, montez à bord de l'une des embarcations appelées Golondrinas. Depuis 1888, date de l'Exposition universelle de Barcelone, ces petits bateaux touristiques promènent les visiteurs sur le littoral barcelonais. La visite « Port et littoral » de 60 minutes vous mènera du vieux port jusqu'à la gare maritime, où font escale des bateaux de croisière venus du monde entier, puis le long du littoral jusqu'au Port Olimpic en passant par la plage de la Barceloneta, pour admirer le skyline de Barcelone.

CATALUNYA BUS TURISTIC

www.catalunyabusturistic.com
La Roca Village 20 €. Le reste des excursions à partir de 45 €.

Service d'excursions en bus au départ de Barcelone pour découvrir les incontournables de la Catalogne : Montserrat et la Colònia Güell de Gaudí ; le musée Dalí et la ville de Girona ; les grandes *bodegas* du Penedès, à la rencontre des producteurs de vins et cavas ; la vall de Núria et le monastère de Santa Maria de Ripoll, l'un des plus beaux exemples de l'art roman catalan ; ou encore La Roca Village, pour une journée shopping à prix dégriffés ! Les départs ont lieu depuis la plaça de Catalunya, juste en face du Corte Inglés.

MA BARCELONE

✆ +34 678 154 642
www.mabarcelone.com

Ilona et Bénédicte, installées à Barcelone depuis de nombreuses années, proposent avec le reste de leur équipe des visites guidées en français à des petits groupes. Au programme : « Barcelone ville des merveilles », « Raval, quartier de la Mala vida »… En tout, une dizaine d'itinéraires bien ficelés pour découvrir la ville à travers le regard de ces expatriées. Ma Barcelone offre un tourisme culturel de qualité et de proximité. Également de nombreuses activités en groupe : ateliers créa-tapas, jeux de piste EVG/EVJF, cours de flamenco, chasse au trésor...

CATEDRAL DE LA SANTA CREU I SANTA EULÀLIA ★★★

Pla de la Seu, s/n
www.catedralbcn.org
Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h30, samedi et dimanche de 8h30 à 20h. Visite touristique 9 €.

Le parvis de la cathédrale, Pla de la Seu, est une large promenade construite en 1421. Chaque année, au mois de décembre, elle est le théâtre de la Fira de Santa Llúcia où l'on peut acheter toutes sortes de décorations de Noël et des santons. Consacrée à sainte Eulalie, patronne de Barcelone, la cathédrale fut commencée en 1238 et construite selon des critères bien différents de ceux des cathédrales françaises : elle s'impose en effet par la largeur de sa nef et non par sa hauteur vertigineuse. Sa façade, qui ne fut réalisée qu'au XIXe siècle, selon un modèle de 1408, respecte toutefois les particularités du style gothique. A droite de l'entrée principale se trouve la chapelle du Saint-Sacrement (Capella del Santíssim Sagrament) qui abrite le Christ de Lépante, crucifix qui ornait la proue de la galère de Don Juan d'Autriche lors de la bataille de Lépante, en 1571. Au milieu de la nef, longue de 29 m, se trouve le cor (chœur). C'est une particularité des cathédrales espagnoles que ce chœur construit au milieu de la nef et fermé par des murs. Derrière le chœur, on accède à la crypte de sainte Eulalie, où se trouvent le sarcophage en albâtre de la sainte ainsi que les tombeaux des fondateurs de la cathédrale romane, Raymond Bérenger le Vieux et Almodis. Par la droite de la nef, on parvient au cloître : c'est une véritable oasis où, comme au Moyen Age, palmiers, orangers et quelques oies sont les véritables gardiens du sanctuaire. A côté de la fontaine dédiée à saint Georges, un urinoir du XVe siècle donne une touche insolite à ce havre de paix. Lors de la fête du Corpus Christi, célébrée le jeudi qui suit la Trinité, c'est-à-dire soixante jours après Pâques, ne manquez pas d'assister à la cérémonie de l'ou com balla, curieuse tradition locale qui consiste à faire « danser » la coquille d'un œuf vide en haut d'un jet de fontaine. Une tradition que l'on retrouve aussi dans la Casa de l'Ardiaca et le patio du Musée Frederic Marès. Toujours dans le cloître, le musée de la cathédrale présente une intéressante collection d'objets religieux et de peintures, dont un ostensoir du XIVe siècle orné de joyaux, l'emblématique Piedad de Bartolomé Bermejo (1490), et un superbe retable gothique de Jaume Huguet, réalisé entre 1465 et 1470. Pour clore la visite, ne manquez pas de grimper jusqu'au toit de la cathédrale (accès par ascenseur), lieu privilégié pour admirer ses tours et le panorama, superbe, sur les toits de la vieille ville.

HASH MARIHUANA & HEMP MUSEUM

35 Carrer Ample
✆ +34 933 197 539
www.hashmuseum.com
Tous les jours de 11h à 20h. Entrée 9 €.

Ce musée est entièrement dédié au cannabis ! Ouvert en 2012, son impressionnante collection d'objets passe non seulement en revue tous les aspects de cette plante aux vertus innombrables, mais lui rend également hommage. Le musée se trouve dans le Palau Mornau, un palais datant du XVe siècle, remodelé en 1908 par l'architecte moderniste Raspall et rénové avec grand soin. Le magasin Sensi Seeds, juste à côté du musée, propose divers produits autour du cannabis.

MUHBA - MUSEU D'HISTÒRIA DE BARCELONA ★★

s/n Plaça del Rei
✆ +34 932 562 122
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h, dimanche de 10h à 20h. Entrée : 7 € (valable pour tous les centres du MUHBA).

Le MUHBA est installé dans l'ensemble monumental de la Plaça del Rei, qui comprend le Palau Reial Major, ancienne résidence des comtes de Barcelone et des rois d'Aragon, et la Casa Padellàs. Cette demeure gothique, construite dans la rue Mercaders par une famille de nobles barcelonais du XVe siècle, fut déplacée jusqu'à la Plaça del Rei en 1931, pierre par pierre, suite à la création de la Via Laietana. Lors des travaux de reconstruction, d'importants vestiges de la ville romaine de Barcino furent découverts dans le sous-sol de la maison.

La visite du musée s'organise donc sur deux niveaux : au sous-sol, vous pourrez admirer les vestiges de la cité romaine (ruelles, installation balnéaire, systèmes d'écoulement, etc.), notamment une ancienne usine de salaison de poisson où l'on fabriquait le ***garum***, sorte de sauce élaborée avec des intestins de maquereaux dont raffolaient les Romains. A l'étage, plusieurs salles offrent un parcours à travers la Barcelone médiévale.

On accède ensuite au Palais Royal, où admirer le Salon del Tinell et la chapelle Sainte-Agathe. Le Salon del Tinell est une salle de banquet longue de plus de 30 m dont le plafond est soutenu par des arcs situés à 17 m de hauteur. En 1493, les Rois Catholiques y ont accueilli Colomb rentrant des Amériques. La chapelle gothique, bâtie entre 1302 et 1316 sous le règne de Jacques II d'Aragon, possède un plafond en bois polychrome et renferme un superbe retable de 1465, *L'Épiphanie*, œuvre de Jaume Huguet.

© IRÈNE ALASTRUEY - AUTHOR'S IMAGE

Catedral de la Santa Creu i Santa Eulàlia, dite la « Seu ».

MUSEU DE L'ERÒTICA

96 bis, La Rambla
✆ +34 933 189 865
www.erotica-museum.com
Ouvert tous les jours de l'année de 12h à 22h. Entrée : 10 €.

Situé sur les Ramblas, le musée de l'Erotisme propose de découvrir l'évolution de la notion d'érotisme à travers ses diverses représentations. Avec un fonds artistique de 900 pièces, le musée traverse civilisations et continents, du Moyen-Orient à l'Inde en passant par la Grèce antique, au travers d'objets et d'œuvres surprenants. Erotisme oriental, Kama sutra, pin-up, fétichisme : ses quatorze salles offrent un parcours ludique et enrichissant ! Une salle est notamment consacrée aux génies de la peinture, avec des reproductions de grandes œuvres érotiques.

MUSEU FREDERIC MARÈS ★★

Plaça de Sant Iu, 5
✆ +34 932 563 500
www.museumares.bcn.cat
Du mardi au samedi de 10h à 19h, dimanche de 11h à 20h. Entrée : 4,20 €. Gratuit le dimanche à partir de 15h.

Installé dans une dépendance du Palau Reial, ce musée vit le jour en 1948 à l'initiative du sculpteur Frederic Marès (1893-1991), qui fit don de ses collections à la ville de Barcelone. Il est typique des musées conçus à partir d'une collection privée où l'éclectisme règne. Art roman au sous-sol, sculpture espagnole au premier étage et le « cabinet du collectionneur » aux deux derniers étages du musée, qui présente une collection passionnante de pipes, timbres, éventails, armes, céramiques, etc. Dans le patio, profitez du charmant Café d'Estiu.

MUSEU MARÍTIM BARCELONA ★★

Av. de les Drassanes s/n ✆ +34 933 429 920
www.mmb.cat
Tous les jours de 10h à 20h. Entrée : 10 €. Gratuit le dimanche à partir de 15h.

Le musée est situé dans les anciens arsenaux, sublimes et grandioses, de la couronne d'Aragon, construits entre 1213 et 1276 et agrandis jusqu'au XVIII[e] siècle. C'est un exemple unique au monde d'architecture civile gothique destinée à des usages maritimes. L'exposition permanente retrace l'histoire de la marine catalane, avec de nombreuses maquettes de bateaux, des cartes maritimes (la plus ancienne date de 1439), des tableaux de marine... Il est aussi possible de visiter la goélette ***Santa Eulàlia***, une embarcation historique installée sur le Moll de la Fusta.

PALAU GÜELL ★★

3, Carrer Nou de la Rambla ✆ +34 933 173 974
www.palauguell.cat
Entre novembre et mars, du mardi au dimanche de 10h à 17h30. Entre avril et octobre, de 10h à 20h. Entrée 12 €.

Il s'agit du premier édifice majeur de Gaudí (1890), commandé par son mécène Eusebi Güell. La façade d'inspiration gothique est couronnée d'un phénix entourant le blason catalan, symbole de la Renaixença. Élégant et majestueux, le palais comporte des grilles extravagantes, deux jeux de colonnes, un escalier monumental, des balustrades en ferronnerie, vingt cheminées-sculptures sur la terrasse, des mosaïques décoratives en céramique (*trencadís*) et des meubles dessinés par Gaudí lui-même. L'ensemble est classé au patrimoine mondial de l'Unesco.

MIRADOR DE COLOM ★

Plaça Portal de la Pau ✆ +34 933 025 224
Tous les jours de 8h30 à 19h30, en été jusqu'à 20h30. Entrée 6 €.

Au bout de La Rambla et face au vieux port se dresse le monument à Christophe Colomb, érigé par Gaietà Buïgas en 1886, à l'occasion de l'Exposition universelle. Il correspond à la mode des monuments à structure métallique de l'époque. D'une soixantaine de mètres de hauteur, la colonne, qui combine pierre, fer et bronze, rend hommage à Christophe Colomb qui avait choisi le port de Barcelone pour débarquer à son retour des Amériques. Vous remarquerez que la direction indiquée par le navigateur n'est pas celle du Nouveau Monde, mais celle de la mer, voire de l'Italie, sa patrie d'origine (Colomb pointe en fait vers l'Afrique suite à une erreur de cartographie). Inauguré en 1888, il devint rapidement une des icônes de la ville.

A l'intérieur de la colonne, un ascenseur permet d'accéder au sommet du monument. De là se déploie une belle vue panoramique sur Barcelone où se détachent la Sagrada Família, la flèche de la cathédrale au nord, les tours de la ville olympique à l'est et la colline de Montjuïc au sud.

Sur le piédestal de la colonne, vous remarquez la riche décoration sculpturale à laquelle participèrent de nombreux artistes de l'époque, dont Eduard Alentorn, Pere Carbonell ou encore Josep Llimona. Les huit lions qui montent la garde aux pieds du monument sont devenus les mascottes du lieu, les touristes n'hésitant pas à grimper dessus pour immortaliser leur passage. Une visite à ne pas manquer avec des enfants, ou simplement pour ceux qui aiment les beaux panoramas, d'autant que le tarif est relativement modéré.

© AUTHOR'S IMAGE

MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA - MACBA ★★

1, Plaça dels Àngels ✆ +34 934 120 810
www.macba.cat
Du lundi au vendredi de 11h à 19h30, samedi de 10h à 20h, dimanche de 10h à 15h. Fermé le mardi. Entrée 10 €.

Le bâtiment principal du Macba est l'œuvre de l'architecte américain Richard Meier. D'un blanc immaculé et doté de larges surfaces de verre, cet édifice rationaliste se dresse sur la Plaça dels Àngels, lieu de concentration pour les skaters barcelonais. Le musée possède aussi une annexe dans le Convent dels Àngels, couvent gothique du XVI[e] siècle, aménagé pour accueillir des activités culturelles. L'ancienne chapelle, rebaptisée La Capella, accueille quant à elle des expositions de manière ponctuelle.

Inauguré en 1995, le Museu d'Art Contemporani de Barcelona, plus connu sous le nom de Macba, possède une collection formée d'environ 5 000 œuvres. Du matiérisme des années 1950, cette collection évolue vers le pop art européen, les avant-gardes des années 1960 et 1970, le retour de la figuration photographique et la sculpture anti-minimaliste des années 1980, jusqu'aux jeunes créateurs de nos jours. Une exposition permanente au 1[er] étage du musée présente les œuvres maîtresses de la collection, agencées de manière chronologique de 1929 jusqu'à nos jours. On remarquera notamment les maquettes préparatoires en plâtre que Joan Miró réalisait pour ses sculptures, mais aussi des œuvres de Basquiat, des installations de Juan Muñoz et de Christian Boltanski, avec son impressionnante « Réserve de Suisses morts » (1991). Le musée organise également d'importantes expositions temporaires et activités parallèles, notamment des conférences et des projections de films.

© AUTHOR'S IMAGE

BASILIQUE SANTA MARIA DEL MAR ★★★

1, Pl. Santa Maria
✆ +34 933 102 390
www.santamariadelmarbarcelona.org
Du lundi au samedi de 9h à 20h30, dimanche de 10h à 20h30. Visite à partir de 5 €.

Chef-d'œuvre du gothique catalan, cette superbe basilique bâtie entre 1329 et 1383 par l'architecte Berenguer de Montagut va très vite devenir le symbole de l'empire maritime catalan. Dédiée à la patronne des marins, elle fut édifiée « pour le peuple et par le peuple » selon le récit d'Ildefonso Falcones dans son best-seller ***La Cathédrale de la Mer***, qui raconte par le biais de la fiction la construction de cette basilique monumentale. Par opposition à la cathédrale de La Seu, tenue par la monarchie et le haut clergé, Santa Maria del Mar fut principalement financée par les commerçants et armateurs du quartier. Tous les habitants de la Ribera participèrent à sa construction, en particulier les ***bastaixos***, transportant les blocs de pierre sur leur dos, un à un, de la carrière de Montjuïc jusqu'au chantier de l'église. Ils sont représentés sur la porte principale de la basilique.

Santa Maria del mar sera construite en un temps record : 55 ans ! Elle est composée de trois nefs séparées par des piliers. La grande élégance et l'harmonie qu'on lui reconnaît tiennent pour beaucoup au dépouillement de sa décoration. La qualité de son acoustique lui a valu d'accueillir de nombreux concerts. L'église a perdu un grand nombre de ses œuvres d'art, détruites au cours d'un incendie en 1936, pendant la guerre civile. A l'extérieur, elle présente une belle façade principale avec une superbe rosace de style gothique flamand. L'ensemble est encadré par deux tours octogonales.

EL BORN CENTRE DE CULTURA I MEMÒRIA ★

Pg. del Born, s/n
✆ +34 932 566 851
Du mardi au samedi de 10h à 19h (20h l'été), dimanche de 10h à 20h. Accès aux expositions 4 €.

L'ancien marché du Born, que l'on connaît également sous le nom de « Cathédrale de fer et de verre », était autrefois le principal marché du quartier. Sous son emblématique structure en fer forgé du XIXe siècle, une exposition commémore la Barcelone de 1700 à travers les différents objets et vestiges découverts lors de fouilles. Le centre accueille également une salle d'expositions temporaires et programme de nombreuses activités tout au long de l'année.

MUSEU PICASSO ★★

Carrer de Montcada, 15-23
✆ +34 932 563 000
www.museupicasso.bcn.cat
Du mardi au dimanche de 10h à 19h. Entrée 12 €.

Installé dans un ensemble de cinq palais des XIIIe et XIVe siècles, emblématiques du gothique catalan, le musée Picasso illustre la relation étroite entre le peintre et la ville de Barcelone. Si la collection est splendide, l'ensemble architectural participe également à une unité artistique de toute beauté. La collection permanente abrite un fonds de plus de 4 200 œuvres, constitué en grande partie grâce au legs de Jaume Sabartés, ami et secrétaire de Picasso, mais aussi grâce à des donations de l'artiste lui-même et de son épouse Jacqueline Picasso. De quoi plonger dans le monde vibrant de ses débuts, mais également observer avec ferveur le lien de l'artiste avec cette ville foisonnante. En effet, le jeune Picasso s'installa à Barcelone avec sa famille en 1895, où il suivit les cours de l'académie de La Llotja. Cette période de formation artistique prendra fin en 1904, date de son installation à Paris, bien qu'il continuera de séjourner régulièrement à Barcelone.

La visite du musée permet d'admirer des œuvres de jeunesse du peintre, des toiles intéressantes de la période bleue (1901-1904), ainsi qu'une série de variations libres autour des ***Ménines*** de Velásquez, dont il réalisa 58 variantes ! Le tout est complété par des pièces maîtresses comme ***Science et Charité*** (1897), ***L'Arlequin*** (1917), et le ***Portrait de Jaume Sabartés*** (1939). L'entrée au musée est gratuite tous les jeudis en fin d'après-midi : pour en bénéficier, pensez à réserver un créneau horaire sur le site au moins 4 jours à l'avance.

ZOO DE BARCELONE ★

Parc de la Ciutadella, s/n ✆ +34 902 457 545
www.zoobarcelona.cat
Tous les jours de 10h à 20h (printemps-automne jusqu'à 19h ; hiver jusqu'à 17h30). Adultes : 21,40 €. Enfants 13 €.

Fondé en 1892, ce zoo s'étend sur une superficie de 14 hectares et accueille plus de 7 000 animaux. Le célèbre Copita de Nieve, le seul gorille albinos en captivité, y vécut jusqu'à sa mort en 2003. Cet événement a profondément marqué les Barcelonais, qui avaient fait du gorille leur mascotte. Parmi les quatre cents espèces présentes dans le zoo, on pourra voir des mandrilles, des ouistitis, des éléphants, des girafes, des hippopotames, des lions, etc. Pour les petits, l'espace La Granja permet de caresser des animaux de la ferme et de faire des tours à poney.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA ★★★

C/ Palau de la Música, 4-6
✆ +34 93 295 72 00
www.palaumusica.cat
Visite avec audioguide : 10 €.

Considéré comme l'un des chefs-d'œuvre du modernisme catalan, le Palau de la Música Catalana fut réalisé par Domènech i Muntaner entre 1905 et 1908 sur une commande de l'Orfeó Català, ensemble choral de référence de la musique catalane du XX[e] siècle. Imprégné d'un fort sentiment nationaliste, l'édifice présente une façade spectaculaire de brique rouge et de mosaïques. À l'angle du bâtiment, un groupe sculpté par l'artiste Miguel Blay rend hommage à la chanson populaire catalane. Il représente une femme, telle une figure de proue, comme allégorie de la musique. Elle est entourée d'enfants, d'agriculteurs et de pêcheurs, sous la protection de saint Georges. Au deuxième étage, observez les bustes de musiciens qui ornent les colonnes, œuvres du sculpteur Eusebi Arnau, qui représentent Palestrina, Bach, Beethoven et Wagner.

La décoration intérieure est encore plus impressionnante. La salle de concert présente une coupole inversée en vitrail qui, tel un véritable soleil, permet un éclairage naturel (unique en Europe) vers laquelle s'inclinent les lustres ouvragés. Au fond de la scène, les silhouettes des muses en mosaïque, œuvre d'Eusebi Arnau, complètent cet espace surprenant, coloré et insolite. Un décodage des symboles omniprésents s'impose pour lire toute la richesse du Palais, véritable illustration de l'imagination débordante des artistes issus du modernisme, qui est classé parmi les sites culturels de la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

PARC DE LA CIUTADELLA ★★

M° Arc de Triomf ou Barceloneta.
Tous les jours de 10h à 22h30.

En 1715, Philippe V décide la construction d'une citadelle afin d'enfermer et de contrôler la ville. Cette décision de répression des Catalans s'explique par leur longue résistance au siège de Philippe V. Celui-ci ferme aussi les universités pour chasser les intellectuels, et interdit l'expansion de la ville pour en augmenter la population. L'édification de la citadelle entraîne la démolition de plus de mille maisons du quartier de la Ribera. Détestée par les Barcelonais, la citadelle est finalement détruite au XIX[e] siècle. Parmi ses rares vestiges, l'ancien arsenal est le siège du Parlement de Catalogne depuis 1932. L'architecte Josep Fontserè dessina un parc de 17 hectares, doté d'un lac artificiel où se promener en barque. S'inspirant du Jardin des plantes de Paris, il construit le Museu Martorell (1882) pour accueillir les collections du musée des sciences naturelles (désormais exposées dans le Museu Blau), ainsi que l'Umbracle (1883) pour abriter des plantes tropicales. Le jeune Antoni Gaudí participa, quant à lui, à la construction d'une Cascade monumentale. Le parc est inauguré en 1881 et accueille, quelques années plus tard, l'Exposition universelle de 1888. Plusieurs constructions modernistes datent de cette époque, dont le Castell dels Tres Dragons de Lluís Domènech i Montaner (ancien musée de Zoologie), l'Hivernacle de Josep Amargós, et le monumental Arc de Triomf, d'inspiration néo-mudéjar. Le terrain laissé libre après l'exposition permit la création du Zoo de Barcelone en 1892.

© TRABANTOS - SHUTTERSTOCK.COM

Parc de la Ciutadella.

CASA BATLLÓ ★★

43, Passeig de Gràcia
✆ +34 932 160 306
www.casabatllo.es
Ouvert tous les jours de 9h à 21h (dernière entrée à 20h). Entrée : 25 €.

Cette œuvre de Gaudí a été réalisée entre 1904 et 1906. A partir d'un édifice déjà existant, l'architecte a remodelé l'ensemble sur demande de l'industriel Josep Batlló i Casanovas. Connue comme la Casa de Los Huesos (Maison des os), elle doit ce nom à sa structure de forme osseuse, rappelant le squelette d'un animal. Œuvre de couleur et de fantaisie, la Casa Batlló c'est une des constructions majeures de Gaudí. Comme à son habitude, le thème organique, cher à l'artiste, s'exprime à travers chaque pièce, sa superbe façade et l'exquis raffinement de l'ensemble.

ENCEINTE MODERNISTE DE SANT PAU ★★★

167, C/ Sant Antoni Maria Claret
✆ +34 935 537 801
www.santpaubarcelona.org
Du lundi au samedi de 10h à 14h30, dimanche et jours fériés de 10h à 17h. Entrée 15 €.

Les origines de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau remontent au XV^{e} siècle avec la construction d'un bâtiment gothique au cœur du Raval, inauguré en 1401. A la fin du XIX^{e}, la croissance démographique de la capitale catalane et les progrès en matière d'hygiène ont rendu cet hôpital vétuste. C'est ainsi que Lluis Domènech i Muntaner - auteur du célèbre Palau de la Música Catalana - se voit confier la construction d'un nouveau bâtiment hospitalier en 1902. Sur un parc de 10 000 m^{2}, l'architecte édifia 13 pavillons modernistes reliés par des passages souterrains, puis son fils Pere Domènech i Roura continua son travail avec la construction de bâtiments supplémentaires, formant un ensemble de 28 pavillons dont 12 peuvent être visités aujourd'hui. En 2009, les installations sanitaires furent transférées dans un bâtiment flambant neuf, au nord de la cité moderniste. L'ensemble des pavillons fut alors restauré entre 2010 et 2014 pour accueillir des visites touristiques et les sièges de diverses institutions. Les bâtiments et l'entrée monumentale présentent une riche décoration d'inspiration mudéjare recourant à la brique et à la mosaïque, où l'on remarquera les superbes sculptures d'Eusebi Arnau et Pau Gargallo. Véritable ville moderniste, l'ancien Hospital de la Santa Creu est l'un des ensembles les plus vastes de l'architecture moderniste. Il est d'ailleurs inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. De nombreuses activités culturelles y sont programmées.

CASA MILÀ - LA PEDRERA ★★★

92, Passeig de Gràcia ✆ +34 902 400 973
www.lapedrera.com
Tous les jours de 9h à 18h30 (jusqu'à 20h30 entre mars et octobre). Prix : 24 €. Également des visites nocturnes.

Plus connu sous le nom de La Pedrera, cet immeuble, la Casa Milà, compte parmi les plus célèbres réalisations de Gaudí. Construit entre 1906 et 1912 sur une commande du promoteur Pere Milà, il sera le dernier ouvrage civil entrepris par l'architecte avant qu'il ne se consacre entièrement à la Sagrada Família. L'édifice fait partie des sites inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

L'extérieur de la Pedrera est constitué de murs en pierre de Montjuïc, où se détachent de grandes fenêtres et balcons en fer forgé. Cet aspect rocailleux lui valut le surnom de *Pedrera* (carrière de pierres). L'édifice, aux formes ondulantes, ne possède aucun mur rectiligne. Il est couronné par une terrasse dénivelée, d'où émergent de curieuses cheminées et bouches d'aération souvent comparées à une armée de soldats. De la terrasse, on peut observer à loisir les patios intérieurs autour desquels s'organise l'immeuble. La vue, sublime, embrasse tout le quartier de l'Eixample. L'été, des concerts de jazz sont organisés sur la terrasse : une expérience magique ! L'Espai Gaudí, aménagé dans les combles de l'immeuble, présente une collection de maquettes et de photographies permettant de mieux comprendre les innovations techniques de l'architecte. Au 4^{e} étage, vous pourrez visiter un appartement moderniste du début du XX^{e} siècle, avec son mobilier d'époque. Enfin, au 1er étage, ne manquez pas les passionnantes expositions temporaires de la Fundació Catalunya La Pedrera, fondation culturelle qui gère le site.

© AUTHOR'S IMAGE

SAGRADA FAMÍLIA ★★★★

401, Mallorca ✆ +34 932 080 414
www.sagradafamilia.org
Tous les jours de 9h à 20h (18h entre novembre et février, 19h de mars à octobre). Entrée à partir de 17 €.

Classé au patrimoine de l'humanité par l'Unesco, le Temple Expiatori de la Sagrada Família (temple expiatoire de la Sainte Famille) est l'œuvre la plus emblématique de Barcelone et le chef-d'œuvre absolu de Gaudí. En cours de construction depuis 1882, la cathédrale devrait être achevée en 2026 pour le centenaire de la mort de son illustre créateur.

La cathédrale est située dans le quartier de l'Eixample, sur un terrain acheté à l'époque pour la modique somme de 172 000 pesetas (un peu plus de 1 000 €) par un libraire catalan du nom de Josep Maria Bocabella. Ce philanthrope barcelonais imagina la création d'un temple catholique dont le projet fut confié à l'architecte Villar. La première pierre est posée le 19 mars 1882, au cours d'une cérémonie à laquelle assiste le jeune Gaudí, alors âgé d'une trentaine d'années. Peu de temps après, Villar abandonne le projet qui est finalement confié à Gaudí en 1883. Celui-ci se charge de modifier les plans et d'y imprimer son style incomparable. C'est le début de l'œuvre de toute une vie, puisqu'il travaillera sur le projet jusqu'à sa mort en 1926.

L'architecte, qui a entièrement repensé les structures portantes néogothiques pour les faire évoluer vers des voûtes hyperboliques et des formes paraboliques, parvint à exprimer son profond mysticisme dans le décor très symbolique et exubérant de cette œuvre, à la réalisation de laquelle il consacra quarante années. Outre son caractère sacré, la Sagrada Família est devenue un monument à la gloire de l'idéal catalan, et son achèvement en cours est un véritable défi pour la Catalogne. En effet, pendant de nombreuses années, les travaux ont été ralentis, faute d'argent. C'était sans compter sur la générosité et la détermination des Catalans qui financèrent l'édifice. De fait, cette œuvre titanesque ne possédait pas de permis de construire jusque récemment ! Après 136 ans de travaux sans qu'aucune taxe ne soit versée à la municipalité, un accord a été signé en 2018 entre la mairie de Barcelone et les responsables de la basilique. De fait, rien ne semble pouvoir arrêter ce chantier titanesque. Ni la mort de Gaudí en 1926, écrasé par un tramway alors qu'il se rendait à l'église de Sant Felip Neri, ni la destruction des plans de la cathédrale, brûlés pendant la guerre civile. Quelques maquettes épargnées des flammes et des documents publiés dans des revues spécialisées permettront de reconstituer les plans, de manière plus ou moins fidèle. Mais n'oublions pas que Gaudí aimait remanier ses plans au gré de l'avancée des travaux. Ainsi, la polémique accompagne ce chantier depuis des décennies...

La Sagrada Família est constituée de trois façades monumentales : la Façade de la Nativité, à l'est ; la Passion et la Mort, à l'ouest ; et la façade de la Gloire, en cours de construction depuis 2002. Malgré les travaux en cours, la Sagrada Familia est ouverte au culte et à la visite. Une fois terminée, la basilique comptera 18 tours. La plus haute, celle du Christ, devrait atteindre 172 mètres de haut. La Sagrada Familia deviendra ainsi la plus haute cathédrale d'Europe, dépassant celle d'Ulm, en Allemagne (161,53 mètres).

Les 18 tours prévues font référence aux douze apôtres, aux quatre évangélistes, à Jésus et à la Vierge Marie. Pour le moment, 8 d'entre elles ont été achevées. En forme de coquillage, la façade de la Nativité, inspirée par l'Ancien et le Nouveau Testament, s'orne d'anges, d'animaux de l'arche de Noé et de riches motifs végétaux. Initiée en 1892, elle est la seule façade construite du vivant de Gaudí, qui supervisa pratiquement toute sa construction. Les sculptures du portail de la Passion, entrée actuelle du sanctuaire, ont été confiées au sculpteur Josep Maria Subirachs, dont le travail a fait l'objet de controverses en raison de leur grand contraste stylistique par rapport aux statues naturalistes de la façade de la nativité. Le sculpteur Subirachs s'est également chargé de la réalisation des portes en bronze de la façade de la Passion où sont gravés des textes et des phrases diverses, notamment un passage de la ***Divine Comédie*** de Dante. A l'intérieur de la basilique, on peut aussi visiter la crypte où repose le corps de Gaudí et rejoindre le sommet des tours en ascenseur, qui offre des vues splendides sur Barcelone. Au sous-sol, un passionnant musée est dédié à Gaudí et à la construction du temple. On peut notamment y voir des maquettes très intéressantes qui permettent de mieux comprendre les solutions architecturales employées par Gaudí et basées sur des hyperboloïdes, des paraboloïdes et des colonnes hélicoïdales.

La Sagrada Familia est l'un des sites touristiques les plus visités d'Espagne et reçoit chaque année plus de 4,5 millions de visiteurs, il est donc indispensable d'acheter vos tickets d'entrée à l'avance et de réserver un créneau horaire pour éviter de faire la queue pendant des heures. Comptez une bonne matinée ou une après-midi entière pour la visite. De nombreuses formules sont proposées sur le site de la cathédrale : nous vous conseillons d'opter pour la visite avec audioguide et accès aux tours pour une vision d'ensemble très complète.

Consacrée par le pape Benoît XVI en 2010, la Sagrada Familia est avant tout un lieu de culte. Tous les week-ends, des messes internationales y sont célébrées en plusieurs langues. Elles ont généralement lieu le samedi à 20h et le dimanche à 9h. L'accès a lieu 30 minutes avant le début de la messe par la façade de la Nativité. L'entrée est libre, mais les places sont limitées !

Sagrada Família.

© PHOTO ITALIA LLC - ISTOCKPHOTO.COM

CASA VICENS GAUDÍ ★★

20-26, Carolines ✆ +34 93 271 10 64
www.casavicens.org
D'avril à septembre, tous les jours 10h-20h. D'octobre à mars, lundi 10h-15h, du mardi au dimanche 10h-19h. Entrée 16 €.

Une œuvre de jeunesse de Gaudí, construite entre 1883 et 1885 sur une commande de Manuel Vicens i Montaner, qui souhaitait y établir sa résidence estivale. Gaudí s'inspira de l'architecture orientale et du style mudéjar pour sa conception. Ses splendides façades allient la brique rouge et la céramique polychrome, avec des motifs orientaux. Les grilles du jardin en fer forgé, conçues par Joan Oños, sont ornées de motifs de feuilles de palmiers et d'œillets d'Inde. La Casa Vicens et son jardin ont connu différentes modifications depuis leur création. Aujourd'hui la maison possède trois espaces différenciés : le bâtiment d'origine, signé Antoni Gaudí, l'extension effectuée en 1925 par Joan Baptista Serra de Martínez et le jardin, replanté lors de la rénovation sur site.

Sur 4 niveaux, on découvre les intérieurs minutieusement restaurés, ornés de plafonds à caissons, de boiseries et de peintures, et plus particulièrement le salon des fumeurs, à l'étage noble, avec ses reliefs en plâtre polychrome qui montrent clairement l'influence de l'architecture orientale sur les premières œuvres de Gaudí. Au même étage, la somptueuse salle à manger conserve son mobilier d'origine conçu par Gaudí, ainsi qu'une collection de 32 peintures de Francesc Torrescassana. Les chambres du premier étage, ornées de sgraffites aux motifs végétaux, s'ouvrent sur le jardin planté de palmiers, de magnolias et de roses. Le deuxième étage est dédié à l'exposition permanente sur la Casa Vicens, tandis qu'un toit-terrasse couronne l'ensemble.

GAUDÍ EXPERIÈNCIA

C/ Larrard, 41
✆ +34 932 854 440
www.gaudiexperiencia.com
Entre avril et septembre, tous les jours de 10h à 19h. Le reste de l'année, de 11h30 à 17h. Entrée 9 €.

Situé juste à côté de l'entrée du parc Güell, cet espace privé inauguré en 2012 propose une approche interactive de l'œuvre de Gaudí. La salle d'exposition, particulièrement appréciée des enfants, est dotée de grands écrans tactiles et de jeux interactifs, permettant d'en savoir plus l'artiste catalan. Mais l'intérêt de cette visite, c'est surtout la projection d'un film en 4D qui explore les sources d'inspiration de l'architecte en réalité augmentée. Une immersion sensorielle de 15 minutes environ qui devrait beaucoup plaire aux familles !

PARC GÜELL ★★★

C/ Olot, s/n
✆ +34 902 200 302
www.parkguell.cat
Tous les jours de 9h30 à 18h. Entrée 10 €.

Ce merveilleux parc est le fruit d'un projet de cité-jardin – hélas inachevé – lancé par Eusebi Güell en 1900. Le projet prévoyait l'aménagement de 60 parcelles dans un environnement verdoyant. L'échec économique de la cité-jardin et la mort du mécène en 1918 mirent fin prématurément au chantier. Gaudí eut tout de même le temps d'achever la construction des deux maisons de gardien à l'entrée du parc, la Sala hipóstila conçue pour abriter un marché couvert, la Plaça de la Natura vouée à accueillir des spectacles, ainsi qu'un vaste réseau de portiques et viaducs, dont le Pòrtic de la Bugadera (portique de la lavandière) aux colonnes inclinées. L'ensemble est classé au patrimoine de l'Unesco depuis 1984. Dès l'entrée, c'est un spectacle féerique que nous offre La Casa del Guarda (maison du gardien), bâtie entre 1901 et 1903 dans un style emprunt de fantaisie, souvent comparée à la maison de la sorcière de Hansel et Gretel. Une exposition y retrace l'histoire du parc et du modernisme catalan. En face se dresse le double escalier et sa célèbre salamandre toute vêtue de mosaïques. Une fois en haut, on accède à la place du marché soutenue par 84 colonnes. Admirez le plafond et ses nombreuses ornementations multicolores. En empruntant les escaliers, on arrive sur la place de la nature, qui offre un superbe panorama sur Barcelone et la mer. Cette place est également célèbre pour son banc décoré de trencadís, œuvre de Josep Maria Jujol. La promenade continue par les allées qui mènent vers les hauteurs du parc.

© HOLBOX - SHUTTERSTOCK.COM

AQUARIUM DE BARCELONA ★

s/n Moll de Espanya ✆ +34 932 217 474
www.aquariumbcn.com
L'été, tous les jours de 10h à 21h. Jusqu'à 19h30 l'hiver et 20h30 le reste de l'année. Adultes 21 €, enfants 8-16 €.

Aménagé en 1995 dans la zone du Port Vell, cet aquarium, bien que vieillissant, possède la plus importante collection de la faune marine méditerranéenne au monde. Plus de 450 espèces y sont réunies parmi un total de 35 aquariums, dont 14 sont consacrés aux espèces autochtones, notamment aux écosystèmes du Delta de l'Ebre et des îles Medes. Mais les stars des lieux sont évidemment les requins ! On les observe à travers un long tunnel en verre de 80 mètres de long qui traverse le bassin. Ne manquez pas non plus les adorables petits manchots en fin de parcours.

MUSEU DEL DISSENY DE BARCELONA ★★

Plaça de les Glòries, 37-38
✆ +34 932 566 800
Du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 15h à 20h. Entrée 6 €. Gratuit le dimanche à partir de 15h.

Afin de réunir les collections dispersées du musée des Arts décoratifs, de la céramique, du textile et du cabinet des Arts graphiques, un bâtiment avant-gardiste a vu le jour en 2014 sur la plaça de Glòries. Comparé à une agrafeuse en raison de sa silhouette, ce bâtiment signé MBM Arquitectes réunit 3 500 m² dédiés à l'exposition permanente et plusieurs salles pour accueillir des expositions temporaires. La section des Arts décoratifs retrace neuf siècles de création et d'évolution, des pièces conçues par les Arabes aux réalisations des artistes contemporains, en passant par les objets de l'époque baroque. On peut y voir aussi de belles collections de meubles, d'objets d'art et de tapisseries provenant de plusieurs maisons de la noblesse barcelonaise. On ne manquera pas non plus la section dédiée au textile, qui expose tissus du XIIIe au XXe siècle, instruments utilisés dans l'industrie textile catalane, vêtements, costumes, chapeaux et bas. A noter également, une très belle collection de pièces exotiques (péruviennes, incas, indiennes, etc.). Dans la section dédiée aux arts graphiques, ne manquez pas les caractères typographiques de l'Imprimerie Royale (XVIIIe-XIXe siècles). La collection de Design Graphique réunit quant à elle une intéressante sélection d'affiches catalanes, depuis la fin du XIXe siècle jusqu'à nos jours. Bon à savoir : la cafétéria du musée est excellente ! Profitez-en pour faire une pause café accompagnée d'une pâtisserie.

PLAGES ★

Le littoral de Barcelone est constitué de dix plages aménagées pour les baigneurs, qui couvrent plus de 4 kilomètres.

- **Sant Sebastià** (Mº Barceloneta). La partie la plus agréable de cette plage se trouve au pied de l'hôtel W. L'ambiance est assez chic et cosmopolite en été car elle est fréquentée par les clients de l'hôtel.
- **Sant Miquel et Barceloneta** (Mº Barceloneta). Ces deux plages sont très fréquentées en raison de leur proximité au métro, mais aussi très sales en fin de journée ! Ambiance jeune et internationale.
- **Somorrostro** (Mº Ciutadella Vila Olímpica). Difficile de croire que cet endroit était jusque dans les années 1960 l'un des plus pauvres de la ville. Aujourd'hui, ce sont des restaurants branchés et des discothèques qui s'alignent le long de la plage.
- **Nova Icària** (Mº Ciutadella Vila Olímpica), territoire des étudiants Erasmus, des vacanciers et des sportifs, avec ses terrains de volley.
- **Bogatell** (Mº Poblenou), plus tranquille et moins touristique, elle est surtout fréquentée par des familles. Sur la promenade le long de la plage, bon nombre de restaurants proposent paëllas et fruits de mer.
- **Mar Bella** (Mº Poblenou), la plage la plus branchée, territoire des gays et des nudistes.
- **Nova Mar Bella** (Mº Selva de Mar), généralement tranquille et fréquentée par les locaux.
- **Llevant** (Mº Selva de Mar) : cette plage a la particularité de disposer d'un espace réservé pour les chiens.
- **Banys del Fòrum** (Mº El Maresme Fòrum) : dernière zone de baignade, mais attention ici il n'y a pas de plage, on accède à la mer par des passerelles.

©AUTHOR'S IMAGE

CAIXA FORUM ★★

6-8, Avinguda de Francesc Ferrer i Guàrdia
✆ +34 934 768 600
www.caixaforum.es
Ouvert tous les jours de 10h à 20h. En été, jusqu'à 23h le mercredi. Entrée aux expositions 6 €.

Ce centre culturel occupe l'ancienne Fábrica Casaramona, une usine textile construite entre 1909 et 1912 par l'architecte Josep Puig i Cadafalch. Bel exemple du Modernisme industriel, ce bâtiment en brique rouge s'inspire de l'art mudéjar, avec ses hautes tours semblables à des minarets. En plus des expositions temporaires consacrées à l'art contemporain, à la photographie ou à la sculpture, le Caixa Forum organise des activités très populaires auprès des Barcelonais : cycles de concerts, de cinéma, débats, conférences, cycles de littérature et de philosophie…

CASTELL DE MONTJUÏC ★★

66, Carretera de Montjuïc ✆
+34 932 564 440
Entre mars et octobre, tous les jours de 10h à 20h. Le reste de l'année, jusqu'à 18h. Entrée 5 €.

Autrefois symbole de répression, le château de Montjuïc est chargé d'une histoire mouvementée. Construit en 1640, il sert à l'époque de tour de défense grâce à sa vue panoramique sur toute la ville. En 1842, la ville est bombardée depuis le château pour empêcher les soulèvements révolutionnaires. Pendant la guerre civile, le château sert de prison militaire, avant d'être transformé en 1963 en musée militaire. C'est aujourd'hui un centre d'interprétation dédié à l'histoire de Montjuïc, offrant de très belles vues sur Barcelone.

COSMOCAIXA ★★

26, Isaac Newton
✆ +34 932 126 050
www.cosmocaixa.es
Tous les jours de 10h à 20h. Entrée 6 €. Gratuit pour les moins de 16 ans.

Inauguré en 2004, ce musée des sciences occupe un bâtiment moderniste de Josep Domènech i Estapà (1904-1909). Une monumentale rampe hélicoïdale permet d'accéder aux différentes salles d'exposition et d'activités. Parmi les espaces les plus intéressants du musée se trouvent la « forêt inondée », qui recrée un écosystème amazonien, et le planétarium, qui offre un voyage à la découverte des étoiles et des planètes. À la fois ludique et pédagogique, ce musée permet aux plus jeunes de participer à des expériences et surtout de toucher au matériel exposé !

FONT MÀGICA ★★

Pl. Carles Buïgas, s/n
www.bcn.cat/fontmagica
L'été, du mercredi au dimanche de 21h30 à 22h30. Le reste de l'année, du jeudi au samedi (consulter les horaires).

Construite pour l'Exposition universelle de 1929, cette « fontaine magique », œuvre de Carles Buïgas, trône sur l'Eix de Maria Cristina, large promenade qui relie la plaça d'Espanya au Palau Nacional. Tous les soirs, la fontaine s'illumine lors d'un spectacle de jets d'eau et de lumières, accompagné de musique, allant du répertoire classique jusqu'aux tubes des années 1980 ! C'est l'une des attractions les plus populaires de Barcelone, attirant chaque année plus de 2,5 millions de spectateurs. Sessions toutes les 30 minutes !

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ ★★★

s/n Parc de Montjuïc ✆ +34 934 439 470
www.fmirobcn.org
Du mardi au samedi de 10h à 18h (20h l'été), dimanche de 10h à 15h (18h l'été). Entrée 13 €.

Les plus grandes œuvres du peintre catalan sont réunies dans cette fondation inaugurée en 1975 sur la colline de Montjuïc. Installée dans un bâtiment rationaliste imaginé et conçu par Josep Lluís Sert, la fondation accueille la collection la plus complète de l'œuvre de Joan Miró, composée de tableaux, sculptures, gravures et dessins. La construction est très ouverte, multiplie les matériaux en conservant une simplicité qui permet non seulement d'ouvrir des espaces très lumineux, mais également de mettre en valeur les créations de Miró. Ces lignes épurées laissent toute la place à la recherche innovante du peintre, et ce dans toutes sortes de disciplines.

Parmi un fonds immense de plus de 14 000 œuvres, seule une petite sélection est exposée dans le musée. Les collections s'organisent autour de plusieurs sections thématiques, des premières œuvres de jeunesse dans le village de Mont-roig jusqu'aux créations des années 1940-1970 où Miró affirme son goût pour l'imaginaire et la simplification du sujet. Vous pourrez ainsi voir certains chefs-d'œuvre de l'artiste comme l'*Homme et femme devant un tas d'excréments* (1935) ou la *Femme rêvant de l'évasion* (1945). Sur le toit-terrasse du musée sont également exposées de superbes sculptures de Miró, dont l'emblématique *Caresse d'un oiseau* (1967) formée de plusieurs objets assemblés.

Dans le reste des salles, la Fondation organise également des expositions temporaires d'art contemporain, tandis qu'un espace d'expérimentation est réservé aux jeunes artistes (Espai 13).

© QUESTICS - SHUTTERSTOCK.COM

Parc du Tibidabo.

MUSEU NACIONAL D'ART DE CATALUNYA (MNAC) ★★

Palau Nacional – parc de Montjuïc
✆ +34 93 622 03 60
www.museunacional.cat
Du mardi au samedi de 10h à 18h (20h l'été), dimanche de 10h à 15h. Entrée 12 €. Gratuit le samedi à partir de 15h.

Le musée national d'Art de Catalogne occupe le Palau national, construit pour l'Exposition internationale de 1929, puis remanié dans les années 1990 par l'architecte italienne Gae Aulenti. Le musée est renommé pour sa collection d'art roman, considérée comme l'une des plus belles au monde. Elle rassemble des fresques murales datant des XIe-XIVe siècles provenant de petites églises romanes de Pyrénées catalanes. La technique du *strappo* fut utilisée à partir des années 1920 pour transférer ces œuvres jusqu'alors dispersées. Remarquez notamment le Christ en majesté provenant de l'abside de Sant Climent de Taüll, l'une des pièces phares de la collection. Le reste des collections du musée rassemble des peintures et sculptures gothiques qui correspondent aux moments les plus importants de l'histoire catalane, avec des œuvres d'artistes catalans (Ferrer Bassa, Dalmau, Huguet, Bonassá, Martorell), valenciens, aragonais et castillans. Les œuvres capitales de la Renaissance et du baroque, époque de décadence pour la Catalogne. Également, quelques pièces du siècle d'or espagnol (Zurbarán, Berruguete, Ribera, Velásquez, El Greco). Pour terminer, une superbe collection d'art moderne catalan avec des pièces modernistes et noucentistes, dont une section dédiée aux arts décoratifs. Vous y verrez notamment des toiles de Ramon Casas, Santiago Rusiñol et Joaquín Sunyer. Plusieurs salles du musée sont aussi consacrées à recevoir des expositions temporaires.

PARC DU TIBIDABO ★★

3-4, Pl. Tibidabo
www.tibidabo.cat
Ouvert tous les jours en été. Les week-ends et vacances scolaires le reste de l'année. Adultes 28,50 €, enfants 10,30 €.

Installé sur le mont Tibidabo, ce parc d'attractions centenaire est une véritable institution à Barcelone. De génération en génération, on profite des attractions et de la vue panoramique sur la ville. Elles ne sont pas très modernes mais réservent cependant quelques émotions fortes, en particulier la *Talaia*, qui soulève ses visiteurs à 550 mètres de hauteur. Ne ratez pas non plus le musée des Automates et sa collection de marionnettes et de jouets mécaniques. L'*Embruixabruixes* offre, quant à lui, un voyage magique sur les hauteurs de la ville !

POBLE ESPANYOL ★★

Avinguda Francesc Ferrer i Guardia, 13
✆ +34 935 086 300
www.poble-espanyol.com
Ouvert tous les jours de l'année. Voir horaires sur le site. Entrée 6 €.

Construit en 1929, le Poble Espanyol reconstitue l'architecture des différentes régions d'Espagne : des façades du nord, des places castillanes, un monastère catalan ou bien encore des maisons blanchies à la chaux d'Andalousie. Le Poble Espanyol est devenu un centre de loisirs pour toute la famille avec ses nombreux ateliers d'artisanat, ses boutiques ainsi que des installations audiovisuelles qui montrent les traditions, les paysages et les fêtes populaires du pays. Ne manquez pas la visite du Musée Fran Daurel, qui expose les œuvres de grands artistes espagnols.

SE LOGER

Des dortoirs aux *hostels* en passant par les suites les plus démesurées avec vue sur mer ou les pensions de charme et les boutiques-hôtels, l'offre de logements est très variée à Barcelone ! En vous y prenant à l'avance, vous trouverez certainement un logement de qualité à des prix tout à fait corrects. Mais attention, les tarifs grimpent vite dès l'arrivée des beaux jours, à mesure que les touristes arrivent en masse pour profiter des plages et du climat barcelonais. L'été, profitez des hôtels avec terrasse ou piscine sur le toit : ils sont nombreux à Barcelone, et pas forcement hors de prix ! Pour un premier séjour, nous vous conseillons de loger dans la vieille ville ou l'Eixample, pour explorer la ville facilement. Si vous connaissez déjà Barcelone, n'hésitez pas à vous éloigner un peu vers Poblenou, Gràcia ou Sants. Nous avons écumé les quatre coins de la ville pour y trouver les meilleurs rapports qualité-prix !

ANT HOSTEL BARCELONA €

Passeig Pujades, 17
✆ +34 932 694 243
www.anthostelbarcelona.com
Entre 15 et 30 € le lit en dortoir de 4 personnes. Chambre double entre 40 et 120 €.

Cet hostel est situé juste en face du parc de la Ciutadella, un emplacement parfait pour profiter du Born, du port olympique et des plages, d'autant que l'établissement dispose d'un service de location de vélos. Vous apprécierez la décoration moderne et dans l'air du temps, ainsi que la qualité des équipements. L'hostal propose des chambres pour quatre personnes maximum avec salle de bains privée. Les chambres doubles sont équipées de lits superposés, les quadruples de deux paires de lits superposés. Pratique : la chambre familiale pour les tribus !

CASA GRACIA €

Passeig de Gràcia, 116
✆ +34 931 874 497
www.casagraciabcn.com
Entre 15 et 40 € pour un lit en dortoir. Chambre double de 60 à 150 €.

Aux portes du quartier de Gràcia, cet hôtel est le point de chute favori des hipsters de passage à Barcelone. Sa déco pile dans l'air du temps, sa terrasse et ses différents types d'hébergements (dortoirs, chambres doubles, appartements, etc.) en sont les principales raisons. Son restaurant La Paisana, prisé des Barcelonais pour son menu savoureux et ses tapas exotiques, mérite une mention spéciale. Consultez l'agenda des activités de l'hôtel : des cours de yoga sur la terrasse et des visites guidées de la ville sont régulièrement organisés !

HOSTAL FERNANDO €

31, Carrer de Ferran ✆ +34 933 017 993
www.hfernando.com
Chambres individuelles, doubles, triples et familiales avec salle de bains privée de 70 à 130 €, petit déjeuner inclus.

Entre pension et auberge, l'Hostal Fernando offre un excellent emplacement dans le quartier gothique à deux pas de la Plaça Reial et un accueil des plus sympathique. Côté auberge, des chambres familiales de 4 lits, avec espace wi-fi et cuisine commune. Les draps et casiers sont inclus dans le prix. Côté pension, des chambres rénovées, confortables et insonorisées, avec télévision, climatisation et salle de bains privée. L'établissement offre régulièrement des promotions et des avantages sur son site web ainsi que des réductions sur des activités du centre-ville.

HOSTAL GIRONA €

24, Carrer de Girona
✆ +34 932 650 259
www.hostalgirona.com
Chambre double entre 40 et 150 €, avec salle de bains ou douche.

Proche de la Plaça Urquinaona, un hostal central situé dans un beau bâtiment du XIX^{e} siècle avec deux escaliers qui grimpent de part et d'autre de l'entrée principale. La pension se trouve au 1er étage de l'édifice et conserve la magie des vieilles demeures espagnoles. Meubles en bois, couvre-lit en lin blanc, azulejos au sol, etc., ce lieu respire l'authenticité. Ses hauts plafonds, ses grandes portes en bois et ses meubles tapissés vous plongeront dans une atmosphère de plus en plus rare à Barcelone, où le design a remplacé la déco traditionnelle.

PENSIÓN CIUDADELA €

Carrer del Comerç, 33
✆ +34 933 19 62 03
www.pensionciudadela.com
Comptez entre 40 et 100 € la chambre double.

Si on aime cette pension simple et bon marché du Born, c'est déjà pour son emplacement très pratique à deux pas du parc de la Ciutadella, et à 15-20 minutes à pied des plages de la Barceloneta. La plupart des chambres sont extérieures (mais pas toutes !) et dotées d'un balcon, avec salle de bain privée ou commune. Elles sont équipées très simplement, mais avec tout le nécessaire pour un séjour commode. Pratique pour les budgets serrés : vous pourrez utiliser librement la cuisine (frigo, four à micro-ondes) pour préparer vos repas. Agréable terrasse !

ST CHRISTOPHER'S INN BARCELONA €

Carrer de Bergara, 3
✆ + 34 931 751 401
www.st-christophers.co.uk
Comptez entre 15 et 40 € la nuit pour une place en dortoir, et entre 60 et 120 € pour une chambre double.

Un design jeune et urbain, un emplacement parfait à côté de la Plaça de Catalunya et une super ambiance pour faire des rencontres : voici la bonne adresse du centre-ville pour les moins de 30 ans ! Les chambres et dortoirs sont propres et les installations relativement neuves (l'hostal a ouvert ses portes en 2012), mais surtout vous apprécierez les espaces communs, chaleureux et stylés, où il fait bon passer du temps. Une adresse jeune et centrale !

TWENTYTÚ HOSTEL BARCELONA €

Carrer de Pamplona, 114
✆ +34 932 38 71 85
https://twentytu.com
Environ 40 € par personne pour un lit en dortoir.

A deux pas de la Plaça de les Glòries, son musée du design et son centre commercial, voici un hostel hi-tech doté d'une soixantaine de chambres (la plupart quadruples). Innovation et durabilité sont les maîtres mots de cet établissement, qui mise sur une démarche respectueuse de l'environnement. Les dortoirs, très simples, sont équipés de 4 lits superposés et de la climatisation. La grande terrasse sur le toit est l'endroit idéal pour se faire des compagnons de route !

CHIC & BASIC BORN €€

50, Carrer de la Princesa
✆ +34 932 954 652
www.chicandbasic.com
Comptez entre 70 € et 150 € pour la chambre double standard.

Le mot d'ordre de cet hôtel : les chambres sont des pages blanches à personnaliser. En effet, dans toutes les chambres, vous pourrez moduler l'éclairage selon l'humeur du jour – rouge pour un séjour en amoureux, vert pour un réveil relax, bleu à l'heure du bain, etc. Situé dans un édifice centenaire du Born, cet établissement caméléon est surtout un haut lieu de la branchitude avec son design avant-gardiste. Cela étant, mieux vaut avoir une relation très intime avec votre compagnon de chambre : les salles de bains, entièrement vitrées, laissent tout entrevoir...

ECO BOUTIQUE HOSTAL GRAU €€

27, Carrer de les Ramelleres
✆ +34 933 018 135
www.hostalgrau.com
Chambres double, standard et deluxe. Comptez entre 80 € et 190 € la chambre selon la saison.

A deux pas des Ramblas, cet hôtel chic et écolo a misé sur une déco dans l'air du temps et des installations pensées pour la protection de l'environnement. L'hôtel a notamment reçu la certification de tourisme durable de la part de LEED GOLD et de BIOSPHERE. On apprécie la gestion familiale du lieu et les services malins proposés, comme la location de poussettes pour les bébés. Dans la grande salle au rez-de-chaussée où est servi le petit déjeuner, vous pourrez profiter d'un service de thé et café gratuit, mais aussi prendre un encas à emporter pour vos visites !

HOSTAL POBLENOU €€

Carrer del Taulat, 30
✆ +34 932 212 601
www.hostalpoblenou.com
Comptez entre 60 et 150 € la chambre double.

Un ***hostal*** de caractère à deux minutes à pied de l'incontournable Rambla del Poblenou et à 500 mètres de la plage. Logé dans une charmante maison de 1930, l'établissement a conservé tous les éléments d'origine : sols en mosaïque, hauts plafonds, portes et fenêtres en bois, escalier en marbre... Le tout a un charme fou, et certaines chambres possèdent même un petit balcon. Vous aimerez la déco simple des chambres, et surtout la jolie terrasse pour le petit déjeuner ! Sur l'ardoise : œufs brouillés, tartines grillées au fromage frais et saumon fumé, crêpes...

HOTEL ACTA ANTIBES €€

394, Carrer Diputació ✆ +34 932 326 211
www.hotelantibes.net
Entre 60 et 150 € la chambre double. Chambre équipée pour les personnes handicapées. Wifi et parking disponibles.

Cet hôtel, ouvert en 1962 par une famille de Français, associe le confort et le calme à un accueil soigné et chaleureux. A 5 minutes à pied de la Sagrada Família et à 15 minutes de marche de la Plaça Catalunya, vous bénéficiez de nuits réparatrices sans pour autant être éloigné de l'animation du centre et des monuments de la ville. L'hôtel possède des chambres triples et quadruples très pratiques pour un séjour en groupe ou en famille. L'établissement sert également au premier étage un petit déjeuner (buffet) complet et varié moyennant un supplément.

HOTEL LA CASA DEL SOL €€

Plaça del Sol, 23
✆ +34 932 75 39 41
https://hotellacasadelsol.com
Comptez entre 80 et 150 € la chambre double.

Sur l'emblématique Plaça del Sol, en plein cœur de Gràcia, cet hôtel récent propose une vingtaine de chambres modernes et insonorisées ! Un détail important, puisqu'à l'arrivée des beaux jours, des centaines de jeunes se concentrent chaque soir sur cette « place du soleil » pour boire des bières et papoter en petits groupes. La terrasse sur le toit de l'hôtel, équipée d'une petite piscine, est un lieu prisé à l'heure de l'apéritif. Un établissement à l'esprit jeune et cosmopolite, où profiter d'un emplacement central et ancré dans la vie locale.

ROOM MATE ANNA €€

C/ d'Aragó, 271
✆ +34 900 818 320
www.room-matehotels.com
Chambres doubles dès 99 € en basse saison ; et à partir de 169 € en haute saison. Compter 12 € le Petit déjeuner.

Ce boutique-hôtel se trouve au centre du Quadrat d'or du modernisme catalan avec la Casa Batlló et La Pedrera de Gaudí sans oublier la sublime Casa Ametller et, bien sûr la Sagrada Familia. Le design, d'inspiration méditerranéenne, de l'hôtel et de ses chambres est signé Lorenzo Castillo, célèbre antiquaire et décorateur d'intérieur. Après une journée exceptionnelle entre visites et plages, vous aurez l'occasion de vous abandonner sur la terrasse où vous pourrez siroter un délicieux cocktail, faire bronzette ou piquer une tête dans la piscine.

SILVER APARTHOTEL €€

26, C/ Bretón de los Herreros
✆ +34 932 189 100
www.hotelsilver.com
Chambre double standard entre 70 € et 140 €.

Un appart-hôtel situé à deux pas de Gran de Gràcia, artère principale du quartier, qui propose une cinquantaine de chambres avec kitchenette. La façade de l'édifice et le hall principal ne rendent pas justice à la qualité de cet établissement : à l'intérieur, la plupart des chambres ont été rénovées dans des colories beige et chocolat, bien équipées et tout confort. Les chambres sont spacieuses et fonctionnelles, certaines disposent même d'une grande terrasse. Aux beaux jours, le petit déjeuner est servi en terrasse. Un hôtel pratique pour les familles !

THE CONICA DELUXE BED&BREAKFAST €€

Carrer de Còrsega, 271
✆ +34 935 32 38 70
www.theconica.com
Comptez 60-150 € la chambre double.

A deux pas du Passeig de Gràcia et des folles créations de Gaudí, The Conica se présente comme un Bed & Breakfast « de luxe », offrant un accueil personnalisé et une expérience très locale au cœur de l'Eixample barcelonais. Il s'agit en fait d'un grand appartement bourgeois, doté de seulement 3 chambres et d'une agréable terrasse où prendre le petit-déjeuner aux beaux jours. Le bon goût est de mise, tout comme le sens du détail, dans chaque recoin de l'appartement !

DO PLAÇA REIAL €€€

Plaça Reial, 1
✆ +34 934 813 666
www.hoteldoreial.com
Comptez entre 250 € et 370 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

Boutique-hôtel de 18 chambres, situé sur l'emblématique Plaça Reial, qui s'autoproclame « hôtel gastronomique ». Inauguré en 2012, cet établissement 5 étoiles réserve effectivement une place de choix aux plaisirs de la table avec ses trois espaces gastronomiques : La Cuina, La Terrassa et El Terrat. Décorées dans un esprit contemporain, élégant et chaleureux, les chambres sont un mirador privilégié sur l'animation de la Plaça Reial. Comble du luxe, l'établissement abrite une terrasse dotée d'une petite piscine avec vue sur la place.

GRAND HOTEL CENTRAL €€€

30, Via Laietana
✆ +34 932 957 900
www.grandhotelcentral.com
Chambre double standard entre 200 € et 450 € selon la saison.

Superbe hôtel dans un édifice d'architecture classique, avec une décoration moderne et apaisante. Dans les chambres, des tons chocolat et gris, du mobilier design et un éclairage chaleureux. Cet hôtel est très convoité pour sa belle piscine à débordement sur le toit, avec une vue à couper le souffle sur Barcelone. Autre point fort : il est situé à l'entrée du Born, juste à côté du marché de Santa Caterina. A défaut de pouvoir vous offrir un séjour dans cet hôtel, allez boire un cocktail le soir, au bord de la piscine : l'ambiance est magique !

H10 CASA MIMOSA €€€

Pau Claris, 179
✆ +34 932 142 330
www.h10hotels.com
Comptez entre 140 € et 300 € pour une chambre standard.

Coup de cœur pour cet hôtel inauguré en 2016 au cœur de l'Eixample. Logé dans un bâtiment moderniste du XIX[e] siècle, il offre des chambres élégantes, au design atemporel. Il faut traverser le hall et le restaurant de l'hôtel pour découvrir son secret le mieux gardé : un magnifique patio en brique rouge doté d'une piscine et d'une riche végétation, offrant l'accès à une terrasse supérieure avec vue sur le toit de la Pedrera. A défaut de séjourner dans l'hôtel, on peut venir y boire un verre dans un décor éminemment moderniste.

HOTEL CASA FUSTER €€€

132, Passeig de Gràcia
✆ +34 932 553 000
www.hotelcasafuster.com
Chambre standard entre 200 € et 450 € selon la saison.

Construit par l'architecte catalan Lluís Domènech i Montaner en 1908, l'hôtel Casa Fuster est un superbe édifice moderniste qui offre du grand luxe dans un décor classique. Situé à l'entrée du quartier de Gràcia, ce magnifique hôtel est le point de chute de nombreuses célébrités de passage à Barcelone. A défaut de pouvoir y passer la nuit, ne manquez pas les soirées jazz de son Café Vienés, tous les jeudis à partir de 21h. Woody Allen y a même donné un concert de clarinette ! Magnifique mirador depuis la terrasse, permettant de voir tout l'Eixample jusqu'à la mer.

HOTEL W BARCELONA €€€

1, Plaça de la Rosa dels Vents
✆ +34 932 952 800
www.w-barcelona.com
Entre 200 et 450 € la chambre double standard selon la saison.

Connu sous le nom de « Hotel Vela », en raison de son architecture en forme de voile, le W est l'œuvre de l'architecte catalan Ricardo Bofill. Inauguré fin 2009, il est déjà une icône du littoral en raison de sa situation exceptionnelle (littéralement les pieds dans l'eau) et son architecture avant-gardiste. Vue à 360° sur Barcelone, piscine, un restaurant tenu par l'un des chefs les plus médiatiques du moment (Carles Abellán, ancien des cuisines du Bulli) : autant d'arguments pour attirer une clientèle VIP et internationale.

THE SERRAS HOTEL BARCELONA €€€

Passeig de Colom, 9
✆ +34 931 69 18 68
https://hoteltheserrasbarcelona.com
A partir de 220 € la chambre double.

Logé dans un bel immeuble de 1846, cet hôtel de 30 chambres offre un emplacement privilégié face au port de Barcelone. Le lieu, chargé d'histoire, hébergea le premier atelier du jeune Picasso ! Mais c'est surtout la terrasse qui rend cet hôtel si séduisant, avec sa piscine chic et ses vues sur la mer. On en profite même l'hiver, avec sa cheminée ! Côté restauration, le chef Marc Gascons (1 étoile au Michelin) signe les différentes cartes de l'établissement.

AINB APARTMENTS €€

13 C/ Jaume I
✆ +34 934 395 664
www.ainb.net
Environ 80 € par jour. 4 catégories d'appartements proposés, du simple studio au grand appartement familial.

Spécialiste de la location pour les séjours touristiques, mais aussi des séjours à partir d'un mois (étudiants, travail), AinB offre une très large sélection d'appartements idéalement situés dans toute la ville (quartier Gothique, Eixample, Sants, Sagrada Familia). Tous les appartements disposent d'une cuisine équipée pour 2 à 6 personnes, ainsi que de places de stationnement dans le bâtiment ou à 5 minutes de l'appartement. Flexible sur les heures d'arrivée, le *check-in* peut se faire directement à la réception ou via un système automatique.

SE RÉGALER

Véritable destination épicurienne, Barcelone se distingue par la qualité de ses restaurants et la richesse de sa cuisine. Bars à tapas, restaurants de poissons et fruits de mer, bistrots branchés et tables étoilées occupent le devant de la scène gastronomique. Du simple *menu del dia* aux créations avant-gardistes des chefs catalans, vous apprécierez au quotidien cette cuisine de *mar i muntanya* (mer et montagne) mêlant d'excellents produits du terroir aux saveurs de la Méditerranée. *Arrossos* (riz), *pa amb tomàquet* (pain à la tomate), *escalivada* (légumes grillés) et *patatas bravas* comptent parmi les incontournables. Les bonnes tables étant rapidement prises d'assaut, il est conseillé de réserver à l'avance dans les lieux à la mode. Mais surtout, oubliez vos habitudes et adoptez la coutume locale des *platets* (petits plats) à partager : une façon conviviale et locale de découvrir la cuisine catalane !

©BARTOSZ LUCZAK

Patatas bravas.

BAR LA PLATA €

28, Carrer de la Mercè
✆ +34 933 151 009
www.barlaplata.com
Du lundi au samedi de 10h à 15h15 et de 18h15 à 23h. Fermé le dimanche. Comptez 10 €.

Surnommé « Los Pescaditos », le bar La Plata est connu pour sa spécialité : les tapas de poissons frits (pescaditos). Ce petit bar sans prétention est un classique de la Carrer de la Mercè, où se réunissent étudiants et habitants du quartier. Vous y viendrez sur les coups de 19h pour un apéritif au zinc, voire carrément dans la rue lorsque le bar est bondé ! Outre les fameux ***pescaditos***, on testera l'excellente salade de tomates, et le pincho de ***butifarra*** (saucisse catalane). Le tout à arroser d'un ***quinto*** (petite bière de 20 cl) ou d'un vermouth maison !

BAR MUY BUENAS €€

63, Carrer del Carme
✆ +34 938 07 28 57
www.muybuenas.cat
Du lundi au vendredi de 13h à 15h30 et de 20h à 23h, samedi et dimanche de 13h à 23h30. Comptez 20-25 €.

Un authentique bar moderniste de 1924, qui a conservé sa façade et son mobilier d'époque. Entièrement restauré en 2016, il offre un merveilleux décor de boiseries et de céramiques pour se régaler de spécialités catalanes dans la partie restaurant, ou déguster un excellent cocktail à l'étage. A la carte, délicieuses ***croquetas***, morue à la samfaina, poulet aux langoustines, mandonguilles (boulettes de viande) et seiche, fricandó (ragoût) : autant de classiques de la cuisine catalane préparés avec grand soin. Service attentionné, mais un peu lent !

BAR PINOTXO €€

85, La Rambla
✆ +34 933 171 731
www.pinotxobar.com
Du lundi au samedi de 6h30 à 16h. Comptez 25 €.

Le petit bar Pinotxo se trouve en plein cœur du marché de la Boqueria. C'est une véritable institution du quartier, et certains serveurs sont fidèles au poste depuis près d'un demi-siècle ! Tout le monde s'accorde à dire que le Pinotxo est le meilleur établissement de la Boqueria, mais les places sont chères... On y mange au bar, dans l'atmosphère effervescente du marché, le meilleur de la cuisine catalane : butifarra, pois chiches au boudin, gambas à la plancha, et en dessert, l'incontournable xuxo à la crème. Formidable ambiance, bien que très touristique.

BODEGA LA PALMA €

7, Carrer de la Palma de Sant Just
✆ +34 933 150 656
www.bodegalapalma.com
Du lundi au samedi de 12h à minuit. Menu du jour : 13 €. Environ 20 € à la carte.

A deux pas de la plaça Sant Jaume, une vieille bodega de 1937 cachée dans une ruelle sombre. Ici, on fait une parenthèse hors du temps, dans un décor de tonneaux à vin, de poivrons et d'ail suspendus, pour déguster une très bonne cuisine catalane. Parmi les petits plats et tapas à partager : ragoût de porc ibérique au cidre, (divine) brandade de morue, et les classiques ***patatas bravas*** et ***croquetas***... Les week-ends, arrêt indispensable pour un vermouth accompagné de quelques olives et d'anchois. Une bonne adresse en plein Barri Gòtic !

CAN CULLERETES €€

5, Carrer d'En Quitana ✆ +34 933 176 485
www.culleretes.com
Du mardi au dimanche de 13h à 15h45 et de 20h à 22h30 le jeudi, vendredi et samedi. Fermé le lundi. Comptez 25 €.

Cuisine traditionnelle de rigueur dans ce restaurant fondé en 1786 à deux pas de la Plaça Reial. Il suffit de regarder les innombrables photos d'artistes, de politiciens et autres personnalités pour se rendre compte que ce lieu est resté incontournable pendant de nombreuses années. Dans le grand ***comedor*** aux murs couverts de céramique, on vous sert de bonnes spécialités catalanes : ***escudella*** (soupe garnie de viande, pois chiche...), le poulet rôti aux pommes de terre et ***samfaina***, ou encore la ***botifarra*** (saucisse) aux haricots blancs. Typique... et touristique !

CASA LEOPOLDO €€

C/ Sant Rafael, 24
✆ +34 934 41 30 14
www.casaleopoldo.es
Du jeudi au lundi de 13h à 16h et de 19h30 à 23h. Comptez 30-40 €.

Fondé en 1936 au cœur du Raval, Casa Leopoldo réinvente ses classiques depuis l'arrivée, en 2017, des chefs Oscar Manresa et Romain Fornell. Nouvelle étape, mêmes exigence et savoir-faire, pour offrir une cuisine catalane tout en finesse, dans un décor inchangé de céramiques et de souvenirs taurins. Ne manquez pas le ***rabo de toro*** au vin rouge du Priorat, spécialité de la maison, les mandonguilles (boulettes de viande) aux petites seiches, et le ***cap i pota Pepe Carvalho***, qui rend hommage à l'écrivain Manuel Vázquez Montalbán, son client le plus illustre.

DIREKTE BOQUERIA €€€

Carrer de les Cabres, 13 ✆ +34 931 14 69 39
www.direkte.cat
Du mardi au jeudi de 13h à 17h, vendredi et samedi de 13h à 17h et de 19h30 à 21h30. Menus 45-58 €.

La sensation gastronomique du moment ! Arnau Muñío, formé auprès des plus grands chefs du panorama barcelonais (Albert Adrià, Carles Abellan), vous offre un voyage gastronomique au cœur de la Boqueria. Dans un décor d'*izakaya* de 14 mètres carrés et seulement 8 couverts, deux cuisiniers préparent sous vos yeux un succulent menu aux influences asiatiques. Les plats varient au gré des saisons, mais ne manquez pas le divin cheesecake au thé matcha en dessert ! Superbe, surprenant, et toujours bondé… pensez donc à réserver votre tabouret bien à l'avance !

GREENCO €€

Plaça Reial, 8
✆ 934 12 45 36
www.greencobarcelona.com
Ouvert tous les jours de 12h30 à minuit. Compter environ 25-30 € par personne.

Petit nouveau sur la Plaça Reial, au cœur du quartier Gothique, Green-Co a été conçu de façon à offrir des plats sains, colorés et savoureux à base de produits de saison écologiques issus de l'agriculture locale. Quel que soit votre régime, vous y trouverez forcément votre bonheur. La carte offre un menu varié avec des options végétariennes, véganes, sans gluten, régime paléo et keto, élaborées avec soin. Nous recommandons vivement les tagliatelles à base de patates douces et bien sûr le fantastique burger de saumon au gingembre et roquette !

PAZ 19 €€

Carrer de Josep Anselm Clavé, 19
✆ +34 931 41 31 93
www.sensi.es/paz19
Ouvert tous les jours de 18h30 à 02h30. Compter environ 30 € par personne. Réservation par téléphone ou mail.

C'est le petit dernier de la famille Sensi et le succès est déjà au rendez-vous. Dans un cadre moderne, mêlant style industriel et mobilier coloré, les plateaux de tapas gastronomiques se succèdent dans une atmosphère conviviale. Si vous êtes nombreux, vous pourrez partager une large sélection de tapas, toutes plus succulentes les unes que les autres. Si vous venez en couple, laissez-vous porter par les suggestions du chef, entre classiques, poissons et viandes. Vous pourrez également agrémenter votre dîner d'un cocktail concocté par le maître des lieux !

SENSI MEZZANINE €€

Carrer Ample 24
✆ +34 935 414 459
www.sensi.es/mezzanine
Ouvert tous les jours de 18h30 à minuit. Comptez environ 30 € par personne. Réservations par téléphone ou mail.

Si vous venez à Barcelone pour la gastronomie, voilà un endroit à ajouter à votre liste ! D'entrée, l'établissement est chaleureux avec ses murs nus d'époque et la fresque envoûtante à l'étage. Pourquoi ne pas attaquer les hostilités avec un verre de sangria le temps de faire votre choix de tapas, à la fois traditionnelles et créatives, mais toujours finement cuisinées avec des produits frais. Une mention toute particulière à l'ensemble de l'équipe pour sa bonne humeur, son professionnalisme, et son efficacité. Clientèle locale et touristique.

SILENUS €€

8 C/ Àngels
✆ +34 933 022 680
www.restaurantsilenus.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 1h. Menu du jour 14 €.

Nommé en l'honneur de Silène, dieu personnifiant l'ivresse et père de Dionysos, le café-restaurant Silenus est situé au cœur du Raval, tout près du musée Macba. Vous pourrez y déguster des plats savoureux de cuisine méditerranéenne et boire du bon vin dans une ambiance intime et bohème. C'est aussi un lieu à vocation artistique qui organise de nombreuses expositions. À la carte : intéressante sélection de tapas, burgers et plats du jour, avec aussi des options végétariennes, véganes ou sans gluten. En semaine, bon menu du jour à prix serrés.

SUCULENT €€€

Rambla del Raval, 45
✆ +34 934 436 579
www.suculent.com
Du mercredi au dimanche de 13h à 16h et de 20h à 23h30. Comptez 45 €.

Ce qui était à l'origine une modeste *tasca* fréquentée par les marginaux du quartier est devenue un repère gastronomique, grâce à l'ambition et la créativité du chef Toni Romero. Sa cuisine rénove les recettes traditionnelles, en accordant un soin particulier aux sauces. Dans un décor rénové qui a su conserver l'âme de l'ancienne taverne, on se régale de petits plats méditerranéens et espagnols, tels le ceviche de gambas, le steak tartare et pommes de terre soufflées, ou encore le *cochinillo* (cochon de lait) croustillant aux trompettes de la mort… Exquis !

BACOA KIOSKO €

Avinguda del Marquès de l'Argentera, 1
✆ +34 933 107 313
www.bacoaburger.com
Tous les jours de 12h30 à 1h. Environ 15 €.

Le spécialiste des burgers, avec plusieurs variétés de pain, de la viande de qualité et des produits frais. Burger au fromage ***manchego*** et oignon caramélisé, végétarien aux haricots noirs et fromage de chèvre, japonais à la sauce teriyaki, végan aux pois chiches et épinards... ou comment le burger est devenu le plat incontournable des fines bouches. À notre humble avis, c'est ici qu'on trouve le meilleur burger de Barcelone... et vu la queue kilométrique à toute heure de la journée, nous ne sommes pas les seuls à le penser ! Quatre autres adresses dans la ville.

BORMUTH €

C/ Rec, 31
✆ +34 933 10 21 86
www.bormuthbarcelona.com
Tous les jours de 12h30 à 1h30 (jusqu'à 2h30 vendredi et samedi). Comptez 15 €.

Une sympathique taverne face à l'incontournable Plaça Comercial, où boire un verre et partager des tapas après la visite du Born Centre de Cultura i Memòria. Fréquenté par les jeunes du quartier et des touristes bien tombés, le Bormuth est une bonne adresse pour se régaler de tapas traditionnelles accompagnées d'une bière Mahou tirée comme il se doit ! Sur l'ardoise, des classiques de comptoirs barcelonais, tels que les ***patatas bravas***, les beignets de morue, les calamars frits ou encore les aubergines au miel. Simple et efficace, dans une ambiance joyeuse !

CAL PEP €€€

8, Plaça de les Olles
✆ +34 933 107 961
www.calpep.com
Ouvert de 13h à 15h30 et de 19h30 à 23h30. Fermé lundi midi et dimanche. Fermé en août. Environ 40 €.

Chez Cal Pep, on mange au bar (très étroit), même s'il y a aussi un coin restaurant. Ce n'est pas ce qu'il y a de plus confortable, mais l'ambiance y est indescriptible. Dans ce restaurant, vous trouverez le meilleur du poisson et des fruits de mer cuisinés sous vos yeux, mais aussi des délices catalans comme les ***rovellons*** (champignons), et, surtout, la meilleure tortilla de Barcelone (impossible de repartir sans l'avoir goûtée) ! Il n'a l'air de rien, mais c'est un endroit immanquable. Attention aux prix avant de commander, l'addition grimpe rapidement.

CASA MARI Y RUFO €€€

Carrer de Freixures, 11
✆ +34 933 19 73 02
Mardi, mercredi et dimanche de 13h15 à 17h. Du jeudi au samedi de 13h15 à 17h et de 20h30 à 0h. Comptez 40 €.

En face du Mercat de Santa Caterina, cette vénérable « casa de comidas » concocte depuis 1981 une vraie cuisine du marché pour une clientèle d'habitués. Ne vous laissez pas tromper par son décor modeste et son ambiance popu : ici on sert une cuisine de grande qualité, avec d'excellentes viandes, et des poissons et fruits de mer de première fraîcheur, que Rufo et son fils cuisinent à la plancha. Mari, son épouse, domine quant à elle les classiques de la cuisine catalane. Belle ambiance familiale dans ce lieu authentique du Born !

EL CHIGRE 1769 €€

Carrer dels Sombrerers, 7
✆ +34 937 82 63 30
www.elchigre1769.com
Tous les jours de 12h à minuit. Comptez 20-40 €.

Petit frère du restaurant Llamber, cet établissement fusionne, lui aussi, les influences catalanes et asturiennes. Son concept ? Un mix entre la ***vermutería*** (local spécialisé dans le vermouth) et la ***sidrería*** (cidrerie), pour déguster des plats savoureux dans une ambiance informelle. Incontournables : le chorizo au cidre et les ***patatinas*** (petites pommes de terre) au fromage Cabrales, que l'on accompagne d'un verre de cidre Emilio Martinez, légèrement pétillant. Plus copieux : les assiettes de fromages des Asturies, le riz noir aux crevettes, la typique ***fabada***...

GINETTE €€

Carrer del Rec Comtal, 12 ✆ 932 80 95 03
www.ginette.es
Ouvert du mardi au dimanche de 19h30 à 0h. Service le samedi et dimanche de 13h30 à 16h. Compter 30 € par personne.

Dans un espace intime, décontracté et festif, à deux pas de l'Arc de Triomphe, Ginette c'est avant tout la rencontre de trois types de cuisine : français, catalan et espagnole. Une cuisine fusion audacieuse fière des traditions passées, mais innovante. Une large sélection de vins espagnols et français pour accompagner un foie gras poêlé aux betteraves confites ou le poulpe grillé avec chutney d'ananas et piquillos, mais aussi une belle carte de cocktails pour accompagner vos desserts, dont la fameuse mousse au chocolat, suffisamment consistante pour être partagée.

LLAMBER €€

C/ de la Fusina, 5
✆ +34 933 196 250
www.llamber.com
Ouvert tous les jours de 9h à 0h. Menu de midi à 18,90 €. A la carte, comptez 30 €.

Cette taverne gastronomique, située sur la jolie place de l'ancien marché du Born, est l'un des QG des ***foodies*** barcelonais. Agréable décoration intérieure, avec une salle de restaurant et un espace avec des tables hautes, pour un repas plus informel. Mais surtout, une cuisine créative et novatrice imaginée par le chef asturien Francisco Heras, servie sous forme de ***platets*** ou de tapas. Préférez un repas à la carte pour tester les créations du chef, qui mêlent les produits asturiens au savoir-faire de la cuisine catalane. On va de surprise en surprise !

MUNDIAL BAR €€

1, Plaça de Sant Agustí Vell
✆ +34 933 199 056
Mardi de 19h30 à 23h30, du mercredi au dimanche de 13h à 16h et de 19h30 à 23h30. Comptez 20-30 €.

Un petit bar de quartier où se pressent les habitués pour déguster des fruits de mer et du poisson frais. Ouvert en 1925, le Mundial Bar est aujourd'hui un classique du quartier, populaire et authentique, où vous dégusterez des clovisses (***almejas***), des gambas, du poulpe à la galicienne, des calamars à l'andalouse et des ***parilladas*** de poissons. Attention : il est souvent impossible de trouver une table ! Vous pourrez toujours vous installer à son joli bar pour vous imprégner de l'ambiance et tester une ou deux tapas. Rapport qualité-prix très correct.

LA PARADETA BORN €

7, C/ Comercial
✆ +34 932 681 939
www.laparadeta.com
Du mardi au dimanche de 13h à 16h et de 20h à 23h30. Environ 20 €.

Un endroit atypique pour déjeuner : la Paradeta est en fait une poissonnerie qui abrite une grande salle de restaurant aux allures de cantine. Pas de carte ni de menu : il faudra faire votre marché comme tout le monde ! Sur le stand de poissons, vous faites votre sélection au poids et choisissez la cuisson (à la plancha, au four, etc.). Quelques minutes plus tard, on vous sert un poisson ou des fruits de mer ultra frais dans une ambiance très conviviale. Une bonne option en groupe ou avec des enfants. Plusieurs adresses à Barcelone !

RED ANT NOODLE BAR €

C/ Tiradors, 3-5
✆ +34 935 01 68 60
www.mosquitotapas.com
Lundi et du mercredi au dimanche de 13h à 1h. Mardi de 19h30 à 1h. Comptez 20 €.

A deux pas du parc de la Ciutadella, un petit restaurant asiatique au décor chaleureux, tel un bar de quartier avec ses tables en bois, ses ventilateurs de plafond et ses étagères chargées de bières artisanales et de thés parfumés. La clientèle, plutôt jeune et cosmopolite, apprécie ses nouilles japonaises faites maison, préparées sous forme de délicieux ***ramens*** (soupe) ou au wok, garnies de crevettes ou de poulet. Le curry du jour est également un must, tout comme le ***bibimbap*** (spécialité coréenne) et les ***baos*** (brioches à la vapeur). Exotique et savoureux !

THE PAN'S CLUB €

16 Plaça de Llana
✆ +34 932 776 827
www.thepansclub.com
Tous les jours de 11h30 à 20h30. Comptez moins de 10 €.

The Pan's Club est le lieu idéal pour un repas, un petit déjeuner ou un brunch végétarien et équilibré. Ici, tout est préparé sur place dans un décor original signé Barbara Appolloni. Idéalement situé juste à côté du Museu Picasso, leur staff est jeune et souriant. La lunch box « signature » se compose d'une quiche et d'une salade généreusement servie. Leurs smoothies naturels sauront vous revitaliser avant de repartir explorer le quartier. Enfin, essayez leurs desserts, vous ne serez pas déçu, surtout leurs excellentes déclinaisons de brownies !

EL XAMPANYET €

22, Carrer de Montcada
✆ +34 933 197 003
www.elxampanyet.com
Ouvert de 12h à 15h30 et de 19h à 23h. Fermé le dimanche soir et le lundi. Environ 20 €.

Située à quelques pas du musée Picasso, El Xampanyet est une vieille bodega de 1929 réputée pour ses tapas. Alors, après les nourritures spirituelles des musées voisins, autorisez-vous quelques délices gastronomiques dans ce lieu culte de Barcelone, décoré de céramiques, de vieilles affiches et de tonneaux à vin. L'ambiance y est très agréable. Bons produits à la carte avec une mention spéciale pour le cidre maison. Essayez la ***cecina de León***, du bœuf travaillé comme un jambon sec, et les délicieux anchois marinés, une autre spécialité du bar.

BETLEM €€

Carrer de Girona, 70
✆ +34 932 65 51 05
Ouvert tous les jours de 13h à minuit. Compter entre 25-30 € par personne.

Entre « gastro-tapas », vermouth et un bon ginto à partager sur une petite terrasse à la parisienne, cette ancienne épicerie populaire de 1892, La Miscell·lània, offre de quoi satisfaire chaque moment de la journée. La carte varie au gré des produits de saison. Au menu : poulpe grillé avec légumes rôtis, omelette de morue et ail tendre, sardine fumée avec purée de céleri, ravioles de crabe à la noix de coco et citron vert... Le restaurant propose également une salle privée à l'étage avec une table confortable pour des petits groupes de 4 à 10 personnes.

BODEGA JOAN €€

Carrer del Rosselló, 164 ✆ 934 53 10 50
www.bodegajoan.com
Ouvert tous les jours de 12h à 18h et de 18h à minuit et jusqu'à 3h le vendredi et samedi. Environ 25 € par personne.

Ancienne bodega de ventes en gros de vin catalan fondé par Joan Balsells i Torres et Balbina Garrido, ce restaurant contemple 75 ans d'histoire et fait partie des incontournables du patrimoine gastronomique catalan avec des plats généreux aux touches créatives et innovantes. L'établissement propose des menus complets et sains où se mélangent saveurs et produits traditionnels avec des présentations et des élaborations plus modernes. Tapas et grillades sont servies dans une ambiance chaleureuse et informelle, le cadre idéal pour aller boire un verre avec vos proches.

MARISCCO EIXAMPLE €€

272, Corsega
✆ +34 932 922 816
www.mariscco.com
Ouvert tous les jours midi et soir. Compter environ 20 €.

Le Mariscco propose un concept innovant de poissonnerie et de restauration. Le chef prépare une cuisine méditerranéenne entièrement composée de produits frais. Le concept : vous choisissez vous-même dans la vitrine les poissons et fruits de mer que vous souhaitez déguster, les plats vous sont servis à table au fur et à mesure et la note se fera en fonction du poids du poisson. Deux spécialités à ne pas manquer : le riz « caldoso » de homard ou celui de crevettes. Le service est très chaleureux et l'adresse très appréciée, le tout dans un cadre très élégant.

RESTAURANT WINDSOR €€€

Carrer de Còrsega, 286
✆ 932 37 75 88
www.restaurantwindsor.com
Ouvert du lundi au samedi de 13h à 17h30 et de 20h30 à 1h. Accessible aux fauteuils roulants, Accessible aux personnes à mobilité réduite,

C'est dans le cadre majestueux d'un immeuble moderniste de la rue Còrsega que se trouve ce restaurant, une référence de la cuisine catalane alliant tradition et modernité. Les plats sont élaborés à partir de produits frais de saison issus des meilleurs producteurs de km 0. Vous aurez le choix entre différents types de menus dégustation, à la carte ou la formule du midi à un prix compétitif et renouvelée chaque semaine. Restaurant Windsor abrite l'une des terrasses de jardin les plus agréables du centre-ville, idéal pour prendre un verre avant ou après le dîner.

SEASON RESTAURANT €€

Carrer d'Aribau, 125
✆ 934 53 10 44
www.seasonrestaurante.com
Ouvert tous les jours de 13h à minuit. Compter 25 € par personne, formules du midi à 15 €.

Voilà un restaurant original pour les amateurs de gastronomie et de vin dans le centre névralgique de la capitale catalane. Les plats sont élaborés à partir de produits frais et naturels de saison. Des tapas classiques aux avant-gardistes en passant par une offre végétalienne, vous trouverez une grande variété de plats méditerranéens saupoudrés d'influences internationales, c'est ça la gastronomie à la barcelonaise. L'expérience ne s'arrête pas là, puisque vous pourrez aussi y déguster de savoureux cocktails tout en regardant jouer des groupes de musique locaux.

TAVERNA HOFMANN €€

C/ Girona, 145
✆ +34 936 241 762
www.hofmann-bcn.com
Du lundi au samedi de 13h à 15h30 et de 20h à 23h30. Comptez 30-40 €.

Avec plusieurs restaurants, une pâtisserie de renom et une école prestigieuse, le groupe Hofmann est un référent de la gastronomie barcelonaise. Dans sa taverne chic, mais abordable, située à deux pas de la Casa de les Punxes, on partage des tapas et des plats catalans à la présentation originale, mais surtout très savoureux : tartare de bœuf aux câpres, riz aux gambas, « pluma » ibérique à la plancha... Si les recettes changent au fil des saisons, l'originalité et la qualité des plats sont au rendez-vous toute l'année. Gardez de la place pour les desserts !

AGRESTE DE FABIO & ROSER €€

Carrer de Funoses-Llussà, 2 ✆ +34 93 213 50 05
www.agreste.cat
Mardi de 20h à 22h30, du mercredi au samedi de 13h à 15h30 et de 20h à 22h30. Menu du jour 15 €, à la carte 25 €.

Une adresse de charme à proximité du parc Güell, pour déjeuner loin des pièges à touristes qui jalonnent les alentours de la cité-jardin de Gaudí. Le restaurant occupe les locaux de l'ancienne « Casa Fausto », dernière station de l'omnibus de Vallcarca dans les années 1940. Aujourd'hui, c'est un lieu coquet où découvrir la cuisine généreuse du chef milanais Fabio Gambirasi, élaborée avec les légumes de son potager bio et des produits de proximité. Très bon rapport qualité-prix pour le menu de midi, et grand choix de plats végétariens, végans et sans gluten.

BAR ROURE €

7, Carrer de Luís Antúnez
✆ +34 932 377 490
Du lundi au samedi de 8h à 0h. Environ 10-15 €.

Un établissement ***de toda la vida***, avec ses serveurs à chemise blanche, son large comptoir en bois et ses ardoises accrochées au mur, où s'affichent les différents plats de la carte. Vous y viendrez pour manger des tapas ou un menu du jour sans prétention au milieu d'une clientèle locale, savant mélange de papis venus boire le vermouth et de jeunes du quartier. Un conseil : testez leurs ***croquetas***. Et si vous en avez l'occasion, venez voir un match du Barça au Roure : l'ambiance y est vraiment animée, et réunit toutes les générations autour du bar.

BILBAO €€

Carrer Perill, 33
✆ +34 934 589 624
https://bilbaorestaurante.com
De 13h à 16h et de 20h à 23h. Fermé lundi et dimanche soir. Comptez 30-40 €.

Véritable institution du quartier, le Bilbao a rouvert ses portes en 2019 après un changement de propriétaires. Le lieu a gardé son charme à l'ancienne tout en dépoussiérant un peu sa carte et ses salons. Résultat ? Un décor de caractère et une cuisine catalane rénovée, alliant produits du marché et recettes ***de toda la vida***. A la carte, des classiques de la maison comme le ***rabo de toro*** (queue de bœuf) confit au vin rouge, et des plats plus actuels comme les lamelles croustillantes de cœur d'artichaut ou le poulpe braisé et sa purée de pommes de terre crémeuse.

LAS DELICIAS €€

1, Carrer de Muhlberg
✆ +34 934 292 202
www.barrestaurantedelicias.com
De 10h à 16h et de 20h à 23h. Fermé le dimanche soir et le lundi. Environ 20 €.

Situé dans la zone du Carmel, le quartier voisin de Gràcia, Las Delicias est une adresse authentique qui mérite vraiment le détour. Installé sur les hauteurs de Barcelone, ce quartier populaire abrite un mirador ignoré des touristes qui offre une vue incroyable sur Barcelone : une raison de plus pour vous aventurer vers l'inconnu ! A Las Delicias, vous mangerez de délicieuses tapas et rations dans une ambiance populaire. Les moules à la vapeur, les gambas à la plancha et les ***patatas bravas*** sont délicieuses. Si le temps le permet, demandez une table en terrasse.

EXTRA BAR €

79 C/ Torrent de l'Olla
✆ +34 938 32 48 69
Du mardi au vendredi de 18h30 à 0h, samedi de 12h à 16h et de 19h à 0h. Comptez 15 €.

Petit frère de notre bien-aimée Pubilla, ce bar minuscule offre une dose ***extra*** de créativité dans ses tapas et ***platets*** (petits plats) qui changent toutes les semaines. Si vous arrivez à trouver une petite place au coin de LA table (il n'y en a qu'une !), c'est votre jour de chance : demandez une ***caña*** et laissez-vous conseiller par les serveurs, toujours très pro. A la carte, le mariage des saveurs entre la cuisine catalane et asiatique fait des merveilles. Attention l'endroit est toujours plein à craquer : essayez de venir à l'ouverture !

GULA PIZZA BAR €€

Carrer del Dr. Rizal, 20
✆ +34 932 17 05 47
www.gulapizzabar.com
Ouvert tous les jours de 19h30 à 23h. Les samedi et dimanche midi de 13h à 16h. Comptez 25 €.

Le Gula Pizza Bar est à l'image de sa gastronomie : petit mais urbain, avec sa cuisine en vue d'où vous pourrez admirer les cuisiniers à l'œuvre depuis le comptoir. Si les pizzas sont mises à l'honneur, l'établissement propose également des tapas ainsi que des collations à toute heure. Mais en réalité, son intention gastronomique va bien au-delà, car elle varie selon l'humeur du jour. Accompagnés d'une sélection de vins, aussi variée que surprenante, les plats se veulent créatifs tout en restant locaux avec des touches audacieuses.

IL GIARDINETTO €€€

C/ La Granada del Penedès, 28
✆ +34 932 18 75 36
www.ilgiardinetto.es
Du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à 1h, samedi de 20h30 à 1h30. Comptez 40 €.

Fondé dans les années 1970 par le photographe Leopoldo Pomés (auquel on doit aussi le restaurant Flash Flash, sur le trottoir d'en face), Il Giardinetto est un temple du design récompensé à deux reprises – l'une dans les années 1970, l'autre en 2013 après la rénovation du lieu – pour son superbe décor. La crème de la crème catalane s'y retrouve pour déguster une cuisine italienne simple et savoureuse ou des tapas au comptoir. Testez l'*ou en panet*, le steak tartare, et bien sûr tous les plats de pâtes ! Mention spéciale pour les cocktails divinement préparés.

LA PEPITA €

Carrer Còrsega, 343
✆ +34 93 238 48 93
www.lapepitabcn.com
Tous les jours de 13h à 0h. Environ 20 €.

Une adresse contemporaine où l'on mange des tapas autour d'un grand bar ou dans la salle de restaurant, au fond du local. L'accueil chaleureux de Sofía mérite une mention spéciale. La carte, toujours changeante, s'inspire des produits de saison. Excellents anchois marinés, jambon ibérique tranché sur le moment, délicieux thon présenté en conserve et un original gaspacho. À deux, préférez le coin-bar pour partager quelques tapas, l'ambiance est vraiment plus sympa. Au numéro 339 de la même rue, La Cava est une bonne alternative si La Petita est pleine !

LA PUBILLA €

23, Plaça de la Llibertat
✆ +34 932 182 994
Lundi de 8h30 à 17h, du mardi au samedi de 8h30 à 23h30. Menu à 16 €. Réservation conseillée.

Un petit restaurant de quartier qui n'a l'air de rien, situé juste en face du marché, où se presse une foule d'habitués à l'heure du déjeuner. D'ailleurs, sans réservation, vous risquez de devoir attendre très longtemps car il y a peu de tables. Tous les midis, profitez de l'excellent menu avec entrée, plat et dessert, où priment les recettes catalanes et les bons produits. Le soir, on dîne à la carte des plats catalans absolument délicieux. Service attentif et un excellent rapport qualité-prix : c'est notre adresse préférée pour déjeuner dans Gràcia.

SANTA GULA €€

Plaça de Narcís Oller, 3
✆ +34 931 85 76 49
www.santagula.es
Tous les jours de 13h à 16h et de 19h à 23h (23h30 le week-end). Comptez 30 €.

Sur une charmante place, un petit restaurant empreint d'une identité forte, où la carte change constamment au gré des produits de saison. À peine quelques tables en salle ou en terrasse, pour déguster une cuisine méditerranéenne aux multiples influences (françaises, italiennes, japonaises…), dans un décor chaleureux mêlant le bois blond et la brique blanche. À la carte : steak tartare de Wagyu, petits calamars farcis à la *botifarra*, *arròs* (riz) aux gambas de Palamós… et des desserts succulents comme le cheesecake aux fruits de la passion.

TAVERNA ONÍRIC €€

Carrer de la Indústria, 79
✆ +34 935 25 23 33
www.tavernaoniric.com
Mardi de 20h30 à 23h, du mercredi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h, dimanche de 13h30 à 15h30. Comptez 30 €.

A 5 minutes à pied de la Sagrada Familia, Oníric est une taverne dans l'air du temps, servant une excellente cuisine catalane sous forme de *platets* (petits plats à partager). Ici Miquel Centelles revisite les recettes de son enfance avec les produits du terroir : *croquetas* de poulet rôti, *fricandó* (ragoût de bœuf) aux champignons, morue à la *samfaïna*… Le jeune chef s'est formé dans les cuisines d'un restaurant gastronomique, et ça se voit ! Surfant sur la vague bistronomique, il séduit les fines gueules du coin autant que les touristes de passage.

TOMA YA STREET FOOD €

Carrer de Nil Fabra, 34-36
✆ +34 932 17 90 23
Du mardi au vendredi de 13h30 à 15h15 et de 20h à 22h15, samedi de 13h30 à 15h15. Comptez 15 €.

Voilà une bonne adresse pour déjeuner ou dîner après la visite du parc Güell, puisque ce petit repaire pour amateurs de cuisine nikkei est situé à 10-15 minutes à pied du parc, en descendant vers Gràcia. Doté de seulement quelques tables, le restaurant de Salva (en cuisine) et de Roxana (en salle) est un condensé de « street food » péruvienne, avec des plats incontournables comme le « ceviche peruano » à base de poisson mariné au lait de tigre, le burger « pulled pork acevichado » et les bravas de patates douces. Le tout sur place ou à emporter !

CAN PINEDA €€€

Carrer de Sant Joan de Malta, 55
✆ +34 644 39 33 03
Du mardi au samedi de 13h à 16h et de 20h30 à 23h, dimanche de 13h à 16h. Fermé en août. Comptez 50 €.

A la frontière entre Poblenou et le quartier du Clot, voici un vrai classique catalan fréquenté par une clientèle fidèle et locale ! Né en 1904 comme simple ***bodega,*** Can Pineda est resté très authentique, avec ses boiseries et ses murs couverts d'azulejos et de vieilles photos. Sa cuisine mise sur des produits de saison de qualité, en particulier les champignons ! Testez par exemple l'œuf poché à la truffe, butifarra et foie gras poêlé (immanquable !) ou les médaillons de lotte aux champignons des bois... Soyez attentifs aux suggestions du jour !

LA COVA FUMADA €

56, Carrer del Baluart
✆ +34 932 214 061
www.lacovafumada.com
Du lundi au mercredi de 9h à 15h, jeudi et vendredi de 9h à 15h et de 18h à 20h, samedi de 9h à 13h. Environ 20 €.

La Cova Fumada est une adresse confidentielle, fréquentée par des habitués. Bien que les horaires d'ouverture ne facilitent pas la fréquentation du lieu, ce petit bar de quartier est un incontournable de la Barceloneta. Selon les propriétaires, c'est leur grand-mère Maria Pla qui aurait inventé la recette de la ***bomba***, une grosse boule de pomme de terre remplie de viande, et un classique de la Barceloneta. Le reste de la (courte) carte est tout aussi bon et préparé sous vos yeux, dans la cuisine ouverte sur la salle. Un lieu plein d'authenticité.

EL 58 €

Rambla del Poblenou, 58
✆ +34 656 31 16 76
Ouvert de 13h à 23h. Fermé dimanche soir et lundi. Comptez 15 €.

Les restaurants sont nombreux sur la Rambla del Poblenou. Celui-ci est, sans aucun doute, notre préféré ! Décoré dans un style un peu bohème, avec ses murs en brique, ses boiseries et son zinc en céramique, le 58 est une excellente adresse pour partager des tapas créatives à prix serrés. Sur l'ardoise : bravas, croquetas, calamars à l'andalouse, risotto de légumes, aubergines au miel... Des petits plats plutôt simples, mais préparés avec soin et imagination. En prime, le personnel francophone vous réservera un accueil chaleureux !

PASA TAPAS €€

Carrer del Dr. Aiguader, 8
✆ 933 19 42 33
www.pasatapas.com
Ouvert tous les jours de 8h à 3h. Compter 18 € en moyenne. 24 € pour un menu Calçots.

Dans le quartier de la Barceloneta, Pasa Tapas est un restaurant traditionnel de la cuisine catalane adapté pour toutes sortes d'occasions et à toute heure de la journée. Pour un dîner entre amis, une pause gourmande avant de rejoindre la plage ou encore pour des évènements de groupe, l'établissement dispose de nombreuses salles avec des capacités différentes. La carte, essentiellement méditerranéenne, propose des plats pour tous les goûts entre tapas, spécialités de fruits de mer et excellentes viandes catalanes, sans oublier le fameux menu de calçots à partager.

ELS PESCADORS €€€

1, Plaça Prim
✆ +34 932 252 018
www.elspescadors.com
Tous les jours de 13h à 15h30 et de 20h à 22h30. Environ 60 €.

Autrefois, Els Pescadors n'était qu'une simple buvette pour les travailleurs de l'ancienne gare de chemins de fer de Poblenou. Aujourd'hui, c'est l'un des secrets les mieux gardés du quartier : un excellent restaurant de poisson qui donne sur une petite place pleine de charme. Un service en habit blanc pour vous conseiller très aimablement parmi les poissons, les dizaines de variétés de riz et les vins de la cave. Qualité exceptionnelle, saveurs pures, même pour les desserts et glaces artisanales. Réservez une table en terrasse ou dans la salle principale.

XIRINGUITO ESCRIBÀ €€

42, Ronda Litoral
✆ +34 932 210 729
www.xiringuitoescriba.com
Tous les jours de 12h à 22h30. Environ 40 €.

La famille Escribà, célèbre pour ses pâtisseries hors du commun, est également propriétaire de ce fameux restaurant de bord de mer. Situé sur la plage de Bogatell, le Xiringuito offre un cadre très agréable pour déguster la spécialité de la maison : les paellas et ***arroces*** (riz). Lors de la commande, soyez vigilant avec les tapas en entrée (***croquetas***, beignets de morue, calamars à l'andalouse, etc.) : certes excellents, mais aussi chers que la paella elle-même ! Pensez à réserver à l'avance pour avoir une place en terrasse, et gardez de la place pour les desserts !

LA BALSA €€

4, Carrer de la Infanta Isabel
✆ +34 932 115 048
www.labalsarestaurant.com
Ouvert de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h30. Fermé le dimanche soir. Menu de midi à 20 €. Environ 40 € à la carte.

A proximité de l'avenue Tibidabo et du musée des sciences CosmoCaixa, un restaurant à l'architecture singulière, œuvre du grand architecte catalan Oscar Tusquets récompensée par le prestigieux prix FAD de 1979. Son entrée secrète, ses immenses baies vitrées, ses poutres en bois et ses sublimes terrasses entourées de végétation en font un lieu unique à Barcelone. A la carte, vous mangerez une cuisine méditerranéenne classique et de qualité, avec des valeurs sûres comme le poulpe grillé et sa purée de pois chiches, ou le cochon de lait confit aux pommes.

BAR TOMAS €

49, Major de Sarrià
✆ +34 932 031 077
www.eltomasdesarria.com
Du lundi au samedi de 12h à 16h et de 18h à 22h. Environ 10 €.

Un bar à l'allure bien modeste sur la rue principale de Sarrià, réputé dans toute la ville pour ses ***patatas bravas*** ! Dans un décor qui semble figé dans le temps, on s'installe au comptoir ou à l'une de ses tables pour respirer l'ambiance de quartier qui règne encore dans ce lieu. Une ***caña*** (petite pression) bien fraîche et une portion de bravas forment le duo idéal pour l'apéritif, dans ce bar qui s'enorgueillit d'être recommandé par le Wall Street Journal ! Un lieu authentique, dont les ***patatas bravas*** – on vous le confirme – sont les meilleures de Barcelone !

LA BODEGUETA DE CAL PEP €

C/ Canalejas, 12
✆ +34 933 39 30 37
Du mardi au vendredi de 10h à 15h, samedi et dimanche de 12h à 15h. Comptez 20 €.

Depuis 1998, cette bodega proche du marché de Sants régale les habitants du quartier de divines tapas, dans un décor de vieux tonneaux et de tables en marbre. Dès midi, les ***quintos*** (petites bières) et vermouths défilent sur le comptoir, tandis que les voisins de toujours viennent encore y acheter du vin en vrac. Pour remplir les estomacs, la bodega offre le meilleur de la mer : moules, crabes, couteaux, coques d'une fraîcheur irréprochable, mais aussi des beignets de morue et de petits poissons frits (***pescadito frito***) tout bonnement délicieux !

CAN TRAVI NOU €€

Carrer de Jorge Manrique, s/n
✆ +34 934 280 301
www.gruptravi.com
Tous les jours de 13h à 16h et de 20h30 à 23h. Comptez 40 €.

Situé dans le quartier d'Horta, Can Travi Nou est un restaurant au charme bucolique, installé dans une typique masía (ferme catalane) du XVII[e] siècle, dont la façade se couvre de bougainvilliers en fleur à l'arrivée du printemps. Il propose une cuisine catalane de qualité dans un cadre authentique, qui accueille de nombreux banquets de mariage et autres célébrations. Ses salons cossus offrent un cadre idéal pour un dîner en famille ou une soirée spéciale en amoureux. En saison, c'est l'un des meilleurs endroits de Barcelone pour manger une ***calçotada*** !

COCINA HERMANOS TORRES €€€

Carrer del Taquígraf Serra, 20
✆ +34 934 10 00 20
www.cocinahermanostorres.com
Du mardi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 22h30. Menu dégustation à partir de 165 €.

Dans le quartier de Les Corts, la maison-mère des frères Torres, chefs médiatiques et stars des émissions de cuisine de RTVE (la grande chaîne publique de la télé espagnole). Logé dans un ancien atelier de pneumatiques de 800 m², ce restaurant ultra-contemporain s'organise autour d'une cuisine centrale, entourée par les tables des convives. Un décor sublime d'inspiration industrielle pour découvrir la cuisine avant-gardiste des frères Torres, récompensée par deux étoiles au Michelin. Une expérience gastronomique dans un lieu singulier !

DALT DE TOT €

Carrer de Saragossa, 66
www.morrofi.cat
Du lundi au jeudi de 18h à 0h, vendredi et samedi de 12h à 16h et de 18h à 0h, dimanche de 12h à 16h. Environ 15 €.

Monté par la bande du MorroFi (rois du vermouth à Barcelone), Dalt de Tot reprend les ingrédients qui ont fait le succès de l'enseigne : des bières bien tirées, du vermouth fait maison et des tapas de grande qualité. Ici, les propriétaires s'essayent à la préparation de plats chauds… et le résultat est à la hauteur de leur réputation ! A la carte : ***butifarra*** catalane, tortilla, salade de tomates et burrata, et une multitude de spécialités en conserve qui font le succès de la maison (sardines marinées, filets d'anchois, assortiment de chips et de moules…).

KOSKA TAVERNA €

Carrer de Blai, 8
✆ +34 931 27 03 13
www.koskataverna.com
Du mardi au vendredi de 18h à 0h. Samedi et dimanche de 12h à 0h. Comptez 15 €.

Sur le carrer Blai, la rue la plus animée du quartier de Poble Sec, une sympathique taverne proposant des ***pintxos*** basques, dont une délicieuse tortilla bien baveuse qui compte parmi les meilleures de la ville. Autre spécialité : les Gildas, à base d'anchois et de piment vert d'Ibarra. Mais tout est bon à la Koska : il suffit de choisir parmi les ribambelles de pintxos exposés au comptoir, ou de tester les plats à la carte mixant recettes basques et produits catalans. En accompagnement, un txakoli ou une bouteille de cidre sont des valeurs sûres !

MARTINEZ €€€

Carretera de Miramar, 38
✆ +34 931 066 052
www.martinezbarcelona.com
Tous les jours de 13h à 1h. Comptez 40-50 €.

Niché à flanc de colline, à deux pas du téléphérique qui relie le littoral à Montjuïc, ce restaurant occupe un singulier bâtiment signé Oscar Tusquets, dont la terrasse surplombe le port de Barcelone et la mer Méditerranée. Outre ses vues sublimes, le restaurant séduit par sa cuisine traditionnelle, qui fait la part belle aux ***arroces*** (plats à base de riz) et aux viandes et poissons grillés « a la parilla ». Testez par exemple le ***suquet*** (ragoût) de poissons de la Costa Brava ou la ***cazuela*** de homard et lotte. Ce n'est pas donné, mais la vue vaut le déplacement.

PERVERS €€

Carrer d'Hercegovina, 24
✆ +34 936 84 65 71
Du mardi au samedi de 12h à 0h, dimanche de 12h à 17h. Comptez 20-25 €.

Dans une rue tranquille de Sant Gervasi, un bistrot tout en longueur inauguré en 2019 par trois jeunes intrépides – Vera, Albert et Xavi – à l'emplacement d'un ancien bar culte du quartier. S'autoproclamant « taverne poétique », le trio mixe littérature et gastronomie pour une clientèle locale. La carte, présentée sous une enveloppe, propose ainsi une ***butifarra*** Fahrenheit, des ***patatas bravas*** Stendhal servies avec une sauce rouge et une sauce noire, mais aussi l'excellent biscuit de ***sobrasada*** à la sardine fumée. Gardez de la place pour les succulents desserts !

QUIMET & QUIMET €

25, C/ Poeta Cabanyes
✆ +34 934 423 142
Du lundi au samedi de 12h à 16h et de 18h à 22h30. Environ 20 €.

Le meilleur bar à tapas de Poble Sec, et sans aucun doute l'une des meilleures adresses de Barcelone. Quimet y Quimet est une petite ***bodega*** de quartier avec seulement quelques tables hautes qui proposent des ***montaditos*** (tapas sur du pain) d'une créativité surprenante. Les produits sont simples (pâté, foie gras, fromage, etc.) mais le mariage des saveurs ne cesse de surprendre ses habitués... et les nombreux touristes de passage ! Etant donné les dimensions réduites du local, évitez l'établissement si vous êtes en groupe ou avec des enfants. Une adresse en or.

RESTAURANTE COURE €€€

Passatge de Marimon, 20
✆ +34 932 007 532
www.restaurantcoure.es
Ouvert du mardi au samedi de 13h à 16h et de 20h à 0h. Comptez 50 € en salle.

Situé Passatge de Marimon, l'une des plus petites rues de Barcelone, voici un restaurant à la décoration minimaliste. Ambiance chic et menu dégustation (6 plats et 2 desserts) dans la salle du restaurant. Ne vous laissez pas intimider, car il est possible de dîner dans la partie bar dans une ambiance informelle pour tester les divines tapas du Coure. A goûter absolument : les ***croquetas*** (tout simplement les meilleures de Barcelone !). Le service est attentif et efficace. En bref, une très bonne adresse et une référence en matière de haute cuisine catalane.

LA VENTA €€€

Plaça Doctor Andreu
✆ +34 932 126 455
www.restaurantelaventa.com
Du lundi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h, dimanche de 13h30 à 15h30. Comptez 40 €.

Situé aux pieds du funiculaire de Tibidabo, ce restaurant centenaire possède l'une des plus jolies terrasses de Barcelone. Ses salons Art nouveau, à l'étage supérieur, offrent quant à eux des vues spectaculaires sur la ville. La carte, peu exhaustive, propose une cuisine méditerranéenne de qualité, avec quelques clins d'œil à la gastronomie française : vichyssoise, oursins gratinés, foie gras à la confiture de poire, arròs (riz) aux escargots, queue de bœuf... Incontournable pour les amateurs de lieux historiques et de cuisine traditionnelle !

FAIRE UNE PAUSE

Bars à cocktails, *bodegas*, cafés hipsters, terrasses ensoleillées : tous les prétextes sont bons pour faire une pause à Barcelone ! Dans n'importe quel bar de la ville, boire une *caña* (petite bière) bien fraîche est un plaisir dont il serait dommage de se priver. Les *bodegas* sont un lieu incontournable de la vie barcelonaise pour tester les vins locaux et le traditionnel *vermut* à l'heure de l'apéritif. On l'accompagne évidemment de quelques tapas à partager : olives, anchois, *latas* (conserves) en tous genres... Le retour en grâce des bars à cocktails a vu l'émergence de nouveaux temples de la mixologie, aux côtés des *coctelerías* classiques de l'Eixample. Le gastro-cocktail bar est un concept qui cartonne ! Les soirs d'été, offrez-vous une coupe de *cava* sur le toit-terrasse d'un hôtel chic. Et pour les gourmands, n'oubliez pas les typiques *granjas* où se régaler de *churros* et d'un chocolat chaud épais !

BAR DEL CONVENT

36, Carrer del Comerç
✆ +34 93 256 5017
www.bardelconvent.com
Du mardi au samedi de 10h à 21h.

Ce joli café se trouve dans l'ancien couvent de Sant Agustí Vell, édifice gothique construit entre les XIVe et XVe siècles dans le quartier de La Ribera. Aujourd'hui transformé en centre civique, ce lieu paisible est un merveilleux refuge à l'abri des regards. Le café abrite un véritable trésor : une terrasse à l'ombre de vieilles arcades en pierre, s'ouvrant sur l'ancien cloître. Un spot en or à l'arrivée des beaux jours, très prisé des familles puisque les enfants peuvent y jouer en toute sécurité. Pour les petites faims : quiches maison, salades et *empanadas*.

BOCA CHICA

Passatge de la Concepció, 12
✆ +34 934 675 149
www.bocagrande.cat
Tous les jours de 17h à 2h.

Au rez-de-chaussée, un restaurant, le Boca Grande. A l'étage, un bar à cocktails, le Boca Chica. Situé dans le passage le plus chic de l'Eixample, l'endroit est fréquenté par une foule très cosmopolite. Sortez votre tenue de soirée, car l'ambiance y est généralement glamour. Furieusement branché et décoré dans un goût exquis, le Boca Chica est l'endroit ***hot*** du moment. On y sert des cocktails créatifs à des prix élevés, pour une clientèle à la recherche d'exclusivité. Ne manquez pas de faire un petit tour aux toilettes... on ne vous en dit pas plus !

BOADAS COCKTAIL BAR

1, Carrer dels Tallers
✆ +34 933 189 592
www.boadascocktails.com
Du lundi au samedi de 12h à 2h (jusqu'à 3h les vendredis et samedis).

L'un des bars à cocktails les plus réputés de Barcelone. Inauguré en 1933, avec des murs ornés de cadres et de caricatures qui se sont accumulés au fil des ans depuis l'ouverture… Faites les comptes. Ici, la clientèle se partage entre les fidèles, quelques noms du milieu artistique local et des touristes futés. Derrière le bar, les sympathiques barmen vous demanderont sûrement ***seco o dulce***, c'est-à-dire « sec ou doux », et vous concocteront un cocktail sur mesure. Trop fréquenté le week-end : il faut mieux venir en semaine pour vous plonger dans son charme rétro.

BODEGA QUIMET

23, Vic
✆ +34 932 184 189
Du lundi au vendredi de 10h à 23h30, samedi et dimanche de 12h à 23h30.

Probablement la bodega de Gràcia la plus convoitée à l'heure de l'apéro. Après 40 ans d'une discrète existence, elle a été reprise en 2010 par des membres de la famille de l'ancien patron. En l'occurrence, deux jeunes gens qui ont su insuffler un esprit cool sur ce lieu à l'ancienne. Aujourd'hui, la bodega Quimet est « the place to be » pour boire le ***vermut*** sur les coups de 20h. En accompagnement, quelques bonnes tapas classiques comme l'***ensaladilla rusa*** (macédoine de légumes) et les ***patatas arrugadas*** (pommes de terre sautées à la sauce piquante).

CAN PAIXANO (LA XAMPANYERIA)

7, Carrer de la Reina Cristina
✆ +34 933 100 839
www.canpaixano.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 22h30.

Plus connu sous le nom de Xampanyería, Can Paixano est une petite *bodega* spécialisée dans le cava et les mini-sandwichs, à des prix défiant toute concurrence. C'est donc devenu rapidement le lieu de prédilection des étudiants, et en particulier des Erasmus. En général, on y vient après une journée de plage à la Barceloneta sur les coups de 19h. Attention, la patience est de rigueur : le bar ne désemplit pas jusqu'à la fermeture. Testez aussi ses délicieux sandwichs !

LA CONFITERIA

128, Carrer de Sant Pau
✆ +34 931 40 54 35
www.confiteria.cat
Du lundi au samedi de 19h à 2h30 (jusqu'à 3h les vendredis et samedis), dimanche de 17h à 2h.

Cette ancienne confiserie de 1912 est un arrêt obligatoire pour ceux qui entreprennent la route des cafés modernistes. Derrière sa façade parfaitement conservée, la Confiteria préserve un merveilleux décor de mosaïques, de miroirs et de lampes anciennes. Deux amis d'enfance, Lito et Enric, ont repris le bar en 2017 pour lui donner un concept à la hauteur de son magnifique décor. Désormais, derrière son sublime comptoir en bois sculpté, on sert des cocktails très sophistiqués, à travers une carte inventive et souvent renouvelée. Un must du Raval !

COPITAS

Carrer Rosselló, 473
✆ +34 930 07 60 11
www.copitasbar.com
Ouvert du mardi au vendredi de 18h30 à minuit, le samedi de 12h à 1h, fermé le dimanche.

A côté de la Sagrada Familia, Copitas est un bar à vins français et catalans, mais pas que… Rhums arrangés, planteurs et rhums de dégustation sont toujours accompagnés de quelque chose à grignoter. Au menu : plateaux de charcuterie venue des Pyrénées, salade de gésiers ou de Chavignol gratiné, ainsi qu'une sélection de fromage *Made in France*. L'endroit est également réputé pour ses soirées fondues : Mont d'Or, camembert et époisses au four, mais aussi raclettes et tartiflettes. Une fois par mois, l'établissement organise un week-end huîtres de Port Leucate.

DRY MARTINI

162, Carrer d'Aribau
✆ +34 932 175 072
www.drymartiniorg.com
Du lundi au vendredi de 13h à 2h30, samedi et dimanche de 18h30 à 3h.

La réputation de ce bar à cocktails a largement dépassé les frontières de l'Espagne. On y trouve une clientèle de petits groupes ou de couples réunis autour d'un bar confortable et spacieux. Le spectacle des serveurs préparant les cocktails est tout simplement fascinant. Leur spécialité ? Le Dry Martini bien sûr, une boisson à base de gin et de vermouth sec. Javier de las Muelas, alma mater du lieu, excelle aussi bien dans les préparations old school que dans les créations d'auteurs. Un lieu culte de l'Eixample pour les amateurs de cocktails !

FOIX DE SARRIÀ

57, Carrer Major de Sarrià
✆ +34 932 030 714
www.foixdesarria.com
Ouvert tous les jours de 8h à 21h.

Installée sur la rue principale du quartier de Sarrià, Major de Sarrià, cette célèbre pâtisserie est un établissement historique de Barcelone, ouvert depuis 1886. Fondée par les parents du poète catalan J.V. Foix, la pâtisserie est aujourd'hui gérée par un cousin du poète. Ici, vous pourrez déguster toutes sortes de pâtisseries, viennoiseries, chocolats, glaces et douceurs catalanes. Testez par exemple les *carquinyolis* (biscuit sec aux amandes) et les fameuses *conchas*, biscuit emblématique de la maison en forme de coquillage et nappé de chocolat.

FORN MISTRAL

96, Ronda Sant Antoni
✆ +34 933 018 037
www.fornmistral.com
Du lundi au samedi de 7h à 21h.

L'une des meilleures boulangeries du quartier. Elle est tenue par la même famille depuis 1879, et on la reconnaît tout de suite avec sa jolie devanture rouge. A l'entrée, il vous faudra prendre un ticket avant de passer commande, car il y a souvent la queue ! La maison est réputée pour ses douceurs catalanes, notamment les *coques*, les *bunyols* (beignets au sucre), les *panellets* (boule de massepain et pignons, typique à la Toussaint) ou encore les *tortells* (gâteau brioché). Dans la partie cafétéria, vous pourrez déguster toutes ces spécialités sur place !

GRANJA LA PALLARESA

11, Carrer de Petritxol
✆ +34 933 022 036
Du lundi au samedi de 9h à 13h et de 16h à 21h, le dimanche de 9h à 13h et de 17h à 21h. Fermé en juillet.

Pas question de repartir de Barcelone sans avoir goûté aux célèbres churros. La charmante Carrer de Petritxol abrite justement la plus célèbre granja de la ville, la Granja Pallaresa, une institution depuis 1947. Voici la marche à suivre : 1) vous oubliez votre régime ; 2) vous commandez un chocolat « suís » (garni de crème fouettée) dans lequel vous trempez vos churros ; 3) vous marchez deux bonnes heures pour digérer le tout ! Autres spécialités de la maison : le mató de Pedralbes, semblable à une crème catalane, ou l'excellente ensaïmada en forme d'escargot !

HORCHATERÍA EL TIO CHÉ

44-46, Rambla del Poblenou
✆ +34 933 091 872
www.eltioche.es
En été, tous les jours de 10h à 1h. En hiver, tous les jours sauf le mercredi, de 10h à 22h.

Fondé en 1912, El Tio Che est une institution de Poble Nou. La famille qui l'a ouvert venait d'Alicante, avec l'intention de s'embarquer pour l'Argentine. Pour se payer le voyage, ses membres commencent à vendre de l'***horchata*** dans la rue et, finalement, ils décident de rester. Aujourd'hui, la quatrième génération perpétue la tradition, en proposant des ***horchatas***, des glaces, des granités et des ***turróns*** fabriqués de manière artisanale. Très agréable terrasse où, en été, vous savourerez les différentes ***horchatas*** au citron, au café, au chocolat ou sans sucre !

LA NENA

Ramon y Cajal, 36
✆ +34 932 85 14 76
Tous les jours de 8h30 à 22h30.

A l'heure du goûter, voici l'une des adresses fétiches des familles de Gràcia ! Dans un décor aussi chaleureux que nostalgique, avec ses jouets anciens et ses photos en noir et blanc, on s'y régale d'un chocolat chaud onctueux accompagné de churros, de ***melindros*** (boudoirs) ou d'une part de gâteau maison. Pep, le propriétaire, est une institution du quartier, tant pour sa gentillesse que pour ses convictions écolos. Autour des tables, vos chérubins pourront s'amuser avec les nombreux jouets à leur disposition. Un lieu plein de charme !

PARADISO

C/ Rera Palau, 4
www.paradiso.cat
Tous les jours de 19h à 2h30.

A cette adresse, vous tomberez d'abord sur le Pastrami Bar, un bar à sandwichs tout couvert de céramique blanche, dont la spécialité – comme son nom l'indique – est le sandwich au pastrami. Pour accéder au « paradis », il vous faudra pousser la porte d'un vieux réfrigérateur et pénétrer, clandestinement, dans ce bar élégant aux lames de bois et lumière veloutée. Vous y testerez les sublimes cocktails de Giacomo Gianotti, qui lui ont valu d'entrer au classement des meilleurs bars au monde en 2018, selon le réputé « World's 50 Best Bars ».

PASTISSERIA MAURI

102, Rambla de Catalunya
✆ +34 932 151 020
www.pasteleriasmauri.com
Du lundi au vendredi de 8h à 0h, samedi de 9h à 0h, dimanche de 9h à 16h30.

Fondée en 1929, la pâtisserie Mauri est un lieu emblématique de la Rambla Catalunya, où la bonne société barcelonaise se retrouve à l'heure du thé depuis plusieurs générations. Elle est logée dans une ancienne boutique de ***queviures*** (épicerie fine) dont le décor est resté intact avec ses boiseries délicates, ses plafonds peints et son merveilleux comptoir garni de biscuits, de brioches, de chocolats et de pâtisseries. Outre le salon de thé, on peut aussi déjeuner dans la partie restaurant et faire ses provisions dans l'espace traiteur.

TOMO II

2, Carrer de Vic
✆ +34 932 173 192
www.tomodos.com
Tous les jours de 12h30 à 21h.

Installé face à une jolie place de Gràcia, Tomo II est un petit glacier à la décoration contemporaine. C'est ici que les bobos des environs viennent acheter leur glace au litre ou s'offrir un petit cornet en fin d'après-midi. Conçues sur le modèle argentin, les glaces de Tomo II sont plus légères que les glaces italiennes. Celle au mascarpone et fruits de bois est tout simplement divine ! Pour de nombreux clients, ce sont les meilleures de Barcelone… à vous de comparer ! Plusieurs autres adresses à Barcelone, notamment dans le Born et à Sarrià.

(SE) FAIRE PLAISIR

Bienvenue dans le paradis du shopping à l'espagnole ! Zara, Mango, Massimo Dutti, Desigual et autres enseignes du prêt-à-porter local affichent des prix de 20 à 30 % moins chers qu'en France. Vous les trouverez sur les grands axes commerçants de la ville : le Passeig de Gràcia, la Rambla de Catalunya et le Portal de l'Àngel. Mais Barcelone est aussi une ville de petits créateurs, dont la plupart se concentrent dans les quartiers du Born et de Gràcia. Les concept stores, également très nombreux, attestent de la vitalité de la création locale ! Si les ateliers d'artisans souffrent de la concurrence des grandes enseignes, le design, lui, continue de rayonner en Catalogne. Enfin, vous ne manquerez pas de faire quelques achats gourmands dans les nombreux marchés et épiceries de la ville : charcuteries, vins catalans, conserves et tourons trouveront sans aucun doute leur place dans vos bagages !

LAS ARENAS

373-385, Gran Via de les Corts Catalanes
✆ +34 932 890 244
www.arenasdebarcelona.com
Entre octobre et mai, du lundi au samedi de 9h à 21h. Entre juin et septembre, de 10h à 22h.

Un centre commercial surprenant, puisqu'il est installé dans les anciennes arènes de la Plaça Espanya ! Sa splendide façade de 1900, d'inspiration mudéjare, a été entièrement conservée par l'architecte britannique Richard Rogers lors de la rénovation du site. Le centre commercial abrite désormais un cinéma, des boutiques et plusieurs restaurants. Au sommet de l'édifice, une terrasse-mirador offre des vues à 360 degrés sur la ville. On peut y accéder par un ascenseur panoramique (1 €) depuis l'extérieur du bâtiment, ou gratuitement depuis l'intérieur.

ARTISANS DU POBLE ESPANYOL

13, Avda. Francesc Ferrer i Guàrdia
✆ +34 935 086 300
www.poble-espanyol.com
Les boutiques sont ouvertes tous les jours de 10h à 19h (jusqu'à 20h en été et 18h en hiver).

Au sein du Poble Espanyol sont réunies de nombreuses boutiques dédiées à l'artisanat espagnol. Plus d'une vingtaine d'artisans y travaillent chaque jour depuis leur atelier. Un vrai bonheur pour les curieux, qui peuvent observer en direct la fabrication des objets. Découvrez notamment les curieux personnages de Babalà, les céramiques de Cal Terrissaire, les broderies délicates de la Casa Otero, les paniers en osier de La Pescallunes... Fascinant !

BARÇA STORE CAMP NOU

C/ Arístides Maillol s/n
✆ +34 934 090 271
www.fcbarcelona.es
Tous les jours de 10h à 20h30.

A côté du Camp Nou, une immense boutique de 2 000 mètres carrés dédiée à l'univers du FC Barcelona. Les fans seront comblés : maillots officiels, écharpes, bonnets, ballons et produits dérivés en tous genres s'étendent sur trois étages pour vivre à fond sa passion ***blaugrana***. Il s'agit du point de vente officiel le plus vaste et le plus complet dédié au Barça, mais d'autres boutiques sont réparties dans la ville notamment sur le Passeig de Gràcia (au numéro 15), près de la Sagrada Familia (Carrer de Mallorca, 406) et même à l'aéroport.

BE STORE BONAVISTA

7, Carrer de Bonavista
✆ +34 932 188 949
www.bethestore.com
Du lundi au samedi de 10h à 21h.

Une super adresse ***lifestyle*** qui propose une sélection d'objets cool et design (ustensiles de cuisine rigolos, objets insolites, bougies), ainsi qu'une sélection mode pour homme et femme. Situé dans l'une des rues les plus ***hype*** de Gràcia, ce petit concept store propose aussi toutes sortes de gadgets, des livres de cuisine, des sacs à dos pour les hipsters... Une adresse en or pour trouver des idées de cadeaux ! Deux autres boutiques à Barcelone : l'une dans le Barri Gòtic (Carrer Comtal, 9), l'autre dans la zona alta (Av. Diagonal, 606).

MAJORAL

308 Consell de Cent
✆ +34 93 467 72 09
www.majoral.com
Du lundi au samedi de 10h à 20h30.

Enric Majoral, joaillier autodidacte, rapporte directement ses créations audacieuses depuis l'île sauvage de Formentera au cœur de Barcelone. Mélange de modernité et d'intemporalité, ses pièces contiennent une essence éminemment méditerranéenne qui prend ses origines dans le Formentera des années 1970. Considéré comme l'un des joailliers catalans les plus réputés au monde, il compte à son actif plusieurs reconnaissances au niveau national mais aussi international. Une bonne adresse pour trouver des objets représentatifs de l'artisanat catalan contemporain.

CASA GISPERT

23, Carrer dels Sombrerers
✆ +34 933 197 535
www.casagispert.com
Du lundi au samedi de 10h à 20h30.

Littéralement blottie contre la basilique de Santa Maria del Mar, cette charmante boutique de 1851 est une visite obligatoire. Elle est spécialisée dans la torréfaction du café et surtout des fruits secs, mais c'est aussi pour le cadre que cet endroit vaut le détour. Le mobilier est d'origine, ne manquez pas d'admirer son vieux four, une pièce très rare en Europe nous a-t-on dit. A tester absolument : les délicieuses amandes grillées ! Mais vous y trouverez aussi des huiles d'olive, des *turrones*, des chocolats, des confitures... une tentation pour les gourmands !

NUOVUM

Pintor Fortuny, 30
✆ +34 934 126 411
www.nuovum.com
Du lundi au samedi de 11h à 20h30, dimanche de 11h à 17h30.

A proximité du Mercat de la Boqueria, ce petit concept-store expose les créations de jeunes designers locaux. Mode, sacs, bijoux et accessoires : on y présente un intéressant florilège de la création barcelonaise. Vous y trouverez notamment les beaux éventails d'Agustina, les bijoux Art déco d'Après Ski, les jolis pendentifs de Cristina Junquero, les vide-poches *arty* d'Octaevo, les lampes rhinocéros d'Ornamante... L'endroit idéal pour trouver des idées cadeaux design ! Deux autres boutiques dans le Born (C/ Bòria, 23) et le Raval (C/ Elisabets, 20).

COLMADO MÚRRIA

85, Carrer Roger de Llúria
✆ +34 932 155 789
www.murria.cat
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 20h.

Tout près de la Pedrera, une magnifique boutique de *queviures* (épicerie fine) datant de 1898. Sa façade moderniste compte parmi les plus belles de l'Eixample, tandis qu'à l'intérieur, le mobilier est resté intact avec ses grandes étagères en bois chargées de victuailles. Outre son magnifique décor, c'est une excellente adresse pour faire des achats de produits régionaux. Fromages artisanaux, jambons ibériques, charcuteries catalanes, huiles d'olive, vins et cavas y sont sélectionnés avec grand soin par le patron Joan Múrria et son équipe.

EL REY DE LA MAGIA

11, Carrer de la Princesa
✆ +34 933 193 920
www.elreydelamagia.com
Du lundi au samedi de 12h à 19h30.

Fondée en 1881 par le prestidigitateur Joaquim Partagàs, cette superbe boutique est entièrement dédiée à l'univers de la magie. Plusieurs générations d'hypnotiseurs, de prestidigitateurs et de magiciens ont fréquenté cet endroit historique, où l'on fabrique de manière artisanale du matériel de magie et sont organisés de nombreux ateliers, spectacles et cours de formation. Vous y trouverez aussi des masques, des *capgrossos* (grosses têtes) et autres personnages et animaux en carton-pâte. Une adresse pleine de fantaisie et de mystère !

MERCAT DE SANT ANTONI

Carrer del Comte Urgell, 1
✆ +34 934 234 287
www.mercatdesantantoni.com
Marché alimentaire ouvert du lundi au samedi de 8h à 20h. Marché aux livres le dimanche de 8h30 à 14h.

Dix ans de travaux ont été nécessaires pour rendre sa splendeur à cette grande halle moderniste bâtie entre 1879 et 1882 par l'architecte Antoni Rovira i Trias. Sous son imposante structure en acier, plus de 5 000 m² d'espaces commerçants constituent le plus grand marché de la ville, accueillants étals de produits frais, bars populaires et boutiques en tous genres (*encants*). Le dimanche matin, les vendeurs de vieux livres, BD et chromos se donnent rendez-vous à l'extérieur du marché lors du « Dominical de Sant Antoni ». Immanquable !

PLANELLES DONAT

Avinguda Portal de l'Àngel, 27
✆ +34 933 173 439
www.planellesdonat.com
Du lundi au samedi de 10h à 20h30.

Voici une adresse incontournable pour tout amateur de ***turrón***, le nougat espagnol ! Cette noble enseigne est née de l'union de deux familles : les Planelles, qui vendaient du turrón depuis 1850 sur la Plaça Reial, et les Donats, établis depuis 1929 sur le Portal de l'Àngel. Avec trois boutiques aux numéros 7, 25 et 27, c'est aujourd'hui un lieu incontournable pour l'achat de turrón. Ils sont venus au poids ou en tablettes, aux amandes, à la *crema catalana*, au miel... il y en a pour tous les goûts ! A l'approche de Noël, la boutique ne désemplit pas.

IVORI

C/ Mirallers, 7
✆ +34 657 50 00 41
www.ivoribarcelona.com
Du lundi au samedi de 11h à 20h.

Un espace dédié aux talents « made in Barcelona », puisque cette boutique sélectionne uniquement des pièces de jeunes créateurs catalans. Située derrière la basilique de Santa Maria del Mar, dans une des ruelles médiévales où se concentrent bon nombre de petits créateurs, Ivori propose des vêtements signés Rita Row ou Verdugo, des chaussures sublimes de Naguisa et About Arianne, des maillots de bain Jää by Iula et Valnud, de beaux sacs en cuir de Blamé Lilac... Vous voici au bon endroit pour faire un tour d'horizon de la mode catalane !

L'ARCA

20, Carrer dels Banys Nous
✆ +34 933 021 598
https://larcabarcelona.com
Du lundi au samedi de 11h à 14h et de 16h30 à 20h30.

Une boutique de mode et accessoires vintage absolument incontournable. Installée au cœur du Barri Gòtic depuis les années 1970, l'Arca sélectionne des broderies, du linge de maison, des vêtements et des accessoires vintage datant des années 1920/1950. La boutique a notamment collaboré avec les accessoiristes des films *Titanic*, *Parle avec elle* et *Le Parfum* pour l'élaboration des costumes. Châles de Manille, éventails et mantilles comptent parmi leurs belles trouvailles. Les propriétaires sont également créatrices de robes de mariée.

LOST AND FOUND

Moll de la Fusta
✆ +34 674 696 177
www.lostfoundmarket.com
Organisé ponctuellement les week-ends (voir calendrier).

Grand marché à l'air libre organisé sur le Moll de la Fusta en été ou dans la gare Estació de França en hiver. Sur place, boutiques et particuliers propose une foule d'objets de seconde main : vêtements, meubles vintage, disques, livres, etc. Il y a même un coiffeur qui pourra rafraîchir votre coupe sur place ! Tout au long de la journée, les DJs se succèdent aux platines pour mettre l'ambiance. Egalement quelques stands de nourriture pour se restaurer sur place. Ambiance festive et public branché. Consultez les prochaines dates sur le site web !

DESIGUAL

Passeig Mare Nostrum, 15
✆ +34 932 95 07 17
www.desigual.com
Tous les jours de 10h à 21h.

Cette marque 100 % barcelonaise cartonne un peu partout dans le monde avec ses vêtements colorés pour hommes, femmes et enfants. Son siège, face à la mer, abrite cette immense boutique inaugurée en 2013. Profitez-en, les prix sont moins chers qu'en France ! Vous trouverez là de quoi ne pas passer inaperçu, pour hommes, femmes et enfants. Les modèles de jeans et de T-shirts sont très élaborés et les motifs et couleurs loin d'être sages : certains rigolos, d'autres provocants, mais jamais monotones ! Plusieurs boutiques dans toute la ville.

LA MANUAL ALPARGATERA

7, Carrer d'Avinyó
✆ +34 933 010 172
www.lamanualalpargatera.es
Du lundi au vendredi de 9h30 à 20h, samedi de 10h à 20h.

Fashion victim ou adepte du confort, poussez la porte de cette boutique à l'ancienne et vous voici dans le palais des ***espardenyes*** catalanes et espagnoles (espadrilles faites à la main). Déclinaisons de toiles, soies, cuirs ; variantes dans les lacets, les hauteurs de talons, les broderies ; modèles femme, homme, enfant… La traditionnelle chaussure de toile n'a pas fini de vous étonner. La foule se presse dans l'étroite boutique, et le service est plutôt lent, orchestré par des patrons quasiment aussi âgés que la tradition qu'ils perpétuent !

BOUGER & BULLER

Natation, voile, surf, paddle... à Barcelone, le sport se pratique au grand air ! La proximité de la mer et la douceur du climat méditerranéen favorisent la pratique de nombreuses activités tout au long de l'année. Pour les moins sportifs, la ville propose une offre de spas de haute qualité : le *must* pour se laisser chouchouter entre deux visites ! Sinon, vous pourrez toujours rejoindre le bord de mer pour un jogging matinal : le passage maritime qui longe la Barceloneta et le port olympique est le spot favori des joggeurs, cyclistes et amateurs de rollers. Il est jalonné d'équipements sportifs où se concentrent les fans de muscu... Sur le sable, il y en a pour tous les goûts : cours de yoga, beach-volley... Pour les amateurs de football, assister à un match au Camp Nou est une expérience inoubliable. Nous vous proposons donc de nombreux conseils pratiques pour acheter vos billets. *Vamos !*

CAMP NOU

C/ d'Arístides Maillol, 12
✆ +34 902 18 99 00
www.fcbarcelona.cat

En Catalogne, le football est une véritable religion. Portés au rang de héros, les joueurs du Barça sont littéralement vénérés par petits et grands. Voir un match au Camp Nou est donc une expérience inoubliable. Sachez cependant qu'il vous sera très difficile d'obtenir des places pour le fameux *clásico* qui oppose le Real de Madrid au Barça. On trouve bien sûr des places sur les sites de revente, mais les prix sont souvent astronomiques. Vous aurez plus de chance pour le reste des matchs de La Liga, mais soyez prévoyant et achetez vos entrées à l'avance.

PISCINES MUNICIPALS DE MONTJUÏC

Av Miramar, 31
✆ +34 934 430 046
Ouvertes uniquement en été. Entrée 7 €.

Ces deux immenses bassins perchés sur la montagne de Montjuïc offrent des vues magnifiques sur Barcelone. Situés à l'est de l'anneau olympique, ils furent entièrement remodelés à l'occasion des Jeux olympiques de 1992 pour accueillir les compétitions de sauts et les tournois de water-polo. Les piscines sont ouvertes uniquement l'été, de début juin à début septembre. Le lieu est si spectaculaire qu'il a notamment servi de décor au clip de Kylie Minogue *Slow* (2003).

DRIVE ME BARCELONA

Passeig de Joan de Borbó, 86
✆ +34 661 640 740
www.drivemebarcelona.com
A partir de 88 € pour le tour de 20 minutes dans la Barceloneta.

Idéalement située sur le port, cette agence vous propose de conduire des voitures de prestige pour des durées allant de 20 minutes à une demi-journée. Si vous avez toujours rêvé de conduire une Ferrari, une Porsche ou une Lamborghini, c'est le moment ! Vous aurez la possibilité de découvrir le centre de Barcelone et ses alentours à bord d'une voiture de luxe ou encore de tester vos limites sur circuit pour les accros à l'adrénaline ! Drive Me Barcelona propose également des combos conduite sportive + hélicoptère, jet ski ou sortie en voilier.

AIRE ANCIENT BATHS

22, Passeig Picasso
✆ +34 932 955 743
https://beaire.com

Installé dans d'anciens bains thermaux du quartier du Born, juste en face du parc de la Ciutadella, Aires de Barcelona offre un cadre magnifique avec ses plafonds arqués, ses murs en pierre et ses piscines d'eau turquoise. Les sessions durent 2 heures et donnent accès à des bains d'eau salée, bain bouillonnant, piscines d'eau chaude, froide ou tempérée, dégustation de thé et hammam. Une multitude de massages sont aussi proposés à la carte, notamment un rituel de massage dans l'eau. Une belle expérience à vous offrir entre deux visites !

SORTIR

Fidèle à sa réputation, Barcelone est une ville festive où les nuits sont longues et toujours très animées. Avec un peu d'anticipation, on peut sortir sans se ruiner et sans se compliquer la vie, les distances n'étant jamais grandes et la plupart des boîtes fonctionnant avec des *guest-lists*. Singularité de cette ville, ici on peut clubber au bord de la plage, à l'air libre dans un décor champêtre, ou dans des miradors aux vues époustouflantes ! Jamais bling-bling, la nuit barcelonaise a pourtant de quoi séduire tous les publics avec ses ambiances variées : techno, indé, gay, commerciale... Vous serez également surpris par l'insouciance, l'exubérance et l'absence de complexes des gens qui vous entourent ! Côté spectacles, Barcelone regorge de *tablaos* où assister à des démonstrations de flamenco en direct et de prestigieuses salles de concert, dont l'incontournable Palau de la Música Catalana.

ALFA

36, Carrer Gran de Gràcia
✆ +34 934 151 824
www.alfabar.cat
Du jeudi au samedi de 21h à 3h.

Depuis son ouverture dans les années 1990, l'Alfa est restée fidèle à la programmation musicale qui lui a valu son succès : les grands classiques du rock, de la pop et de la soul, mais aussi des concerts organisés régulièrement sur sa scène. Rien de bien exceptionnel a priori, pourtant l'établissement est littéralement bondé tous les week-ends. La raison de ce succès ? Une musique dansable, des prix raisonnables et des groupes de trentenaires qui ont envie de faire la fête. Tous les jeudis, soirées Open Mic pour les artistes en herbe.

BAGDAD

58 Avenida Parallel
✆ +34 934 420 777
www.bagdad.com
Ouvert de 23h à 5h. Spectacle de 2 heures démarrant à 23h, 1h et 3h. Tarif à 90 € par personne (75 € en tarif groupe).

Créé il y a plus de 40 ans durant la Movida, le Bagdad ou Sala Bagdad est l'un des spectacles de divertissement pour adultes les plus fous de Barcelone. Sa réputation en a fait un point de rencontre pour les célébrités et la jet set du monde entier. Aujourd'hui, l'endroit est spécialisé notamment dans les EVG, avec la possibilité d'avoir une salle à part pour le groupe ou de privatiser le restaurant à côté. Strip-tease, lap dance, spectacles érotiques auxquels peuvent parfois participer le spectateur, spectacle spécial pour le futur marié...

BAR & CLUB ECLIPSE

Plaça de la Rosa dels Vents, 1
✆ +34 932 952 800
www.eclipse-barcelona.com
Tous les jours de 18h à 2h, jusqu'à 3h les vendredis et samedis.

Installé au 26e étage de l'incontournable hôtel W, le bar Eclipse est le spot glamour du moment. Son Watermelon Martini – à base de pastèque et de vodka – est déjà un grand classique pour la clientèle cosmopolite et branchée de Barcelone. Dans un décor design avec des vues à couper le souffle sur la ville et la Méditerranée, le Bar & Club Eclipse est un repaire international où savourer d'exquis ***dim sum*** et autres bouchées asiatiques, s'offrir un cocktail sophistiqué et se déhancher sur des ***beats*** électro. Attention : tenue correcte exigée !

CITY HALL BARCELONA

2-4, Rambla de Catalunya
✆ +34 932 38 07 22
www.cityhallbarcelona.com
Ouvert tous les jours de 0h à 6h.

City Hall Club occupe l'emplacement d'un ancien théâtre de la Rambla de Catalunya. La discothèque est constituée d'une salle lounge pour prendre un verre et d'une grande salle au sous-sol pour se déchaîner sur la piste, où une clientèle cosmopolite se mélange aux touristes sur de la musique techno ou électro. Le club possède aussi une agréable terrasse pour boire un cocktail dans une ambiance plus relax. Parmi ses soirées régulières : I hate monday, Electronik Tuesday, Back to the 90's les mercredis et Techno City les samedis.

JAMBOREE JAZZ & CLUB

17, Plaça Reial
www.masimas.com
Concerts tous les jours à 20h et 22h. Club à partir de minuit.

Né dans les années 1960, Jamboree était un caveau de jazz dont le nom signifie en langue zoulou « réunion de tribus ». Cette adresse mythique de la Plaça Reial accueille depuis des années les meilleurs artistes jazz nationaux et internationaux. Bill Coleman, Kenny Drew, Chet Baker et Dexter Gordon comptent parmi ses plus célèbres visiteurs. Sous les voûtes en pierre, à l'ambiance sombre et intime, il continue d'accueillir tous les soirs des concerts à 20h et 22h. Après les concerts, place aux DJ qui mixent généralement du funk et du hip-hop.

OPIUM MAR

34, Passeig Marítim de la Barceloneta
✆ +34 932 259 100
www.opiumbarcelona.com
Tous les jours de minuit à 5h, jusqu'à 6h les vendredis et samedis.

Indiscutablement la boîte des étés barcelonais ! Situé dans le port olympique, quasiment les pieds dans le sable, ce restaurant-club offre une ambiance chic et exclusive avec son immense terrasse face à la mer. On y dîne d'une cuisine méditerranéenne à base de poisson, fruits de mer et paellas, avant de se déhancher sur la piste jusqu'au petit matin ! Depuis son ouverture en 2007, tous les plus grands DJ de la planète viennent enflammer son ***dance floor*** : David Guetta, Bob Sinclar, etc. Consultez le site web pour vous inscrire sur la guest list !

RAZZMATAZZ

122, Carrer dels Almogàvers
✆ +34 933 208 200
www.salarazzmatazz.com
Consulter l'agenda sur leur site web.

Scène de référence de la culture alternative, le Razzmatazz occupe une ancienne usine du Poblenou aménagée en boîte de nuit au milieu des années 1980. À la fois club et salle de concert, le Razz – qui doit son nom à une chanson du goupe Pulp – s'organise autour de 5 clubs thématiques. Les principaux, Razzclub, où domine la musique indé et les sons électro-rock, et The Loft, plutôt orienté vers la house et l'électro, accueillent aussi des concerts de qualité. Les week-ends, à partir de 3h, l'endroit est pris d'assaut par les jeunes barcelonais.

SALA APOLO

113, Carrer Nou de la Rambla
✆ +34 934 414 001
www.sala-apolo.com
Club ouvert tous les soirs de 0h à 6h. Consultez la programmation de concerts.

La Sala Apolo est une salle de concerts mythique du quartier de Paral.lel, dans laquelle défilent les meilleurs groupes internationaux de musique pop rock. Sa petite sœur, La [2], située juste à côté, propose des concerts de groupes moins connus mais prometteurs. Apolo, c'est surtout une boîte de nuit incontournable de Barcelone, un endroit cool et sans prétention où on aime terminer la nuit. Ne ratez pas les soirées Nasty Mondays, tous les lundis, les sessions électro house de Nitsa les week-ends, et les sessions *Churros con chocolate*, une fois par mois.

SALA MAGIC

40, Passeig de Picasso
✆ +34 933 107 267
www.magic-club.net
Ouvert du jeudi au samedi de 23h à 6h.

Un temple du rock à travers les âges né en 1976 dans un local face au parc de la Ciutadella. Du rock rien que du rock, traditionnel, progressif, alternatif, en direct avec d'excellents concerts et des classiques des années 1960 et 1970. Bien qu'en perte de vitesse depuis plusieurs années en raison du boom de l'électro, le Magic continue de résister et d'offrir un lieu de rencontre aux amateurs de rock et ses variantes (hard rock, heavy, rockabilly). Bonne ambiance avec un public fait d'amateurs, d'admirateurs et de professionnels du monde musical.

LA TERRRAZZA

s/n Avinguda del Marquès de Comillas
✆ +34 687 969 825
www.laterrrazza.com
Jeudi, vendredi et samedi de 0h à 6h, uniquement de mai à octobre.

Au sein du Poble Espanyol, cette boîte n'est ouverte qu'aux beaux jours puisque la quasi-totalité du lieu est située en plein air. La clientèle, plutôt jeune et internationale, se déhanche sur de la musique électro et de la house dans un cadre de végétation méditerranéenne. Certains des plus grands DJs de la scène électro sont passés derrière ses platines depuis sa création il y a plus de vingt ans. Tous les jeudis à partir du mois de juillet, les soirées Summer Heroes sont un must pour clubbeur l'après-midi. Cadre très agréable où l'on respire !

EL MOLINO

99, Vila i Vilà
www.elmolinobcn.com
Fermé provisoirement.

Icône de l'avenue Paral·lel depuis plus de 100 ans, El Molino (dont le nom est un clin d'œil au fameux Moulin Rouge parisien) a rouvert ses portes fin 2010, après une quinzaine d'années passées à l'état d'abandon. Aujourd'hui, il renoue avec sa splendeur passée en proposant des *shows* burlesques dans un très beau décor, mais aussi des concerts plus généralistes. Tous les ans, son festival international du burlesque attire durant un mois des artistes nationaux et internationaux de grand prestige. Consultez la programmation sur le site !

JAZZSÍ CLUB

2, Requesens
✆ +34 933 290 020
www.tallerdemusics.com/jazzsi-club
Spectacle de flamenco les vendredis et samedis à 20h45. Prix : 10 € avec consommation.

On a beau être un habitué, trouver cet établissement se transforme toujours en odyssée ! Situé dans une petite rue du Raval particulièrement bien cachée, le JazzSí Club appartient à l'école de musique voisine. Au programme : flamenco, jazz et rock, dans une ambiance intimiste et de connaisseurs. Si vous avez l'intention de voir un spectacle de flamenco à Barcelone, n'hésitez pas un quart de seconde : le JazzSí est l'un des endroits les plus authentiques de Barcelone pour retrouver la magie de cet art andalou. Consultez la programmation sur le site Internet.

L'AUDITORI

150, Carrer de Lepant
✆ +34 932 479 300
www.auditori.cat

Concerts de jazz, de musique classique, contemporaine, musiques du monde, dans un bâtiment moderne inauguré en 1999 près de la plaça de les Glories et signé Rafael Moneo. La sobriété est de mise dans la salle symphonique pouvant accueillir quelque 2 200 spectateurs. L'Auditori est le siège de l'Orchestre symphonique de Barcelone et accueille également l'École supérieure de musique de Catalogne. Son Museu de la Música (musée de la musique) présente une vaste collection d'instruments et de partitions venues du monde entier, qui ravira les mélomanes.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

C/ Palau de la Música, 4-6
✆ +34 932 957 200
www.palaumusica.org

Assister à un concert au Palau de la Música Catalana offre une excellente occasion de découvrir ce chef-d'œuvre moderniste de Domènech i Montaner. Bâti entre 1905 et 1908 sur une commande de l'Orfeó Català, ce palais de la musique avait pour vocation première de recevoir des concerts de chorale, de la musique symphonique et des récitals. Aujourd'hui, on y découvre une programmation riche et variée, allant du jazz à la musique classique en passant par la chanson d'auteur ou le lyrique.

TEATRE GREC

36, Passeig Santa Madrona
www.barcelona.cat/grec

Le Teatre Grec est un vaste théâtre à l'air libre construit en 1929 sur le modèle d'Épidaure, pour l'Exposition Internationale de Barcelone. Un lieu singulier, sur l'ancienne carrière de Montjuïc, dont les parois rocheuses constituent l'arrière-plan de la scène principale. Il ouvre ses portes uniquement au mois de juillet pour accueillir les représentations du Festival Grec, organisé tous les ans par la mairie de Barcelone. Danse, musique, théâtre et cirque constituent l'essentiel de sa programmation, toujours de grande qualité.

BAGDAD

58 Avenida Parallel
✆ +34 934 420 777
www.bagdad.com
Ouvert de 23h à 5h. Spectacle de 2 heures démarrant à 23h, 1h et 3h. Tarif à 90 € par personne (75 € en tarif groupe).

Créé il y a plus de 40 ans durant la Movida, le Bagdad ou Sala Bagdad est l'un des spectacles de divertissement pour adultes les plus fous de Barcelone. Sa réputation en a fait un point de rencontre pour les célébrités et la jet set du monde entier. Aujourd'hui, l'endroit est spécialisé notamment dans les EVG, avec la possibilité d'avoir une salle à part pour le groupe ou de privatiser le restaurant à côté. Strip-tease, lap dance, spectacles érotiques auxquels peuvent parfois participer le spectateur, spectacle spécial pour le futur marié...

SITGES ★★★

Située au pied du massif du Garraf, Sitges est un ancien village de pêcheurs devenu l'un des lieux de villégiature préférés des familles catalanes, mais aussi le point de chute favori de nombreux Barcelonais dès les premiers week-ends ensoleillés. Vers la fin du XVIII[e] siècle, quelques téméraires du village se prirent à rêver de fortune et de lointains horizons dans « les Indes » de Christophe Colomb. Ces « indianos », comme on les surnommait, furent nombreux à tenter leur chance à Cuba. Ce fut le cas de Facundo Bacardí, qui construisit un empire grâce à sa technique innovante de filtrage du rhum. A leur retour, à partir du XIX[e] siècle, ils firent construire à Sitges de somptueuses demeures au goût de l'époque, entre modernisme et éclectisme. Quelques beaux exemples de ces fastes constructions sont encore visibles dans la Carrer de l'Illa de Cuba (rue de l'île de Cuba), dont le nom rend hommage à ces conquistadors des temps modernes.

A la fin du XIX[e] siècle, c'est la silhouette et surtout la lumière de Sitges qui séduisent des peintres comme Santiago Rusiñol, qui en fit un centre artistique majeur. Aujourd'hui, le charme de sa baie et de son ancien village, ses plages et la douceur de son climat attirent les visiteurs les plus divers. Début octobre, son festival international de cinéma fantastique contribue à sa notoriété internationale, tout comme son fameux carnaval.

Accès. Sitges est située à 40 km du centre de Barcelone par la C-32. En bus, des liaisons sont proposées avec la compagnie Mon Bus.

MUSEU DE MARICEL ★★

Carrer Fonollar s/n
✆ +34 938 940 364
www.museusdesitges.com
Mardi à dimanche 10h-19h (17h novembre-février, et 20h juillet-septembre). Entrée avec le musée Cau Ferrat 10 €.

Ce musée d'art, très éclectique, expose des retables gothiques, des sculptures baroques, des peintures modernistes, des meubles Renaissance… Il occupe les salles du Palau Maricel et de l'ancien hôpital de Sant Joan. La salle du mirador est sans aucun doute la plus belle : elle est présidée par trois sculptures de Joan Rebull (1899-1981), un des sculpteurs catalans majeurs du XIX[e] siècle, exilé le temps de la guerre civile à Paris où il fréquenta Pablo Picasso, avec en toile de fond un panorama éblouissant sur la mer Méditerranée.

MUSEU DEL CAU FERRAT ★★

Carrer Fonollar
✆ +34 938 940 364
www.museusdesitges.com
Mardi à dimanche 10h-19h (17h de novembre à février, et 20h de juillet à septembre). Entrée 5 €.

Ce bâtiment a appartenu à l'artiste Santiago Rusiñol, l'un des plus remarquables représentants du modernisme, qui avait acquis cette ancienne maison de pêcheurs en 1894 pour en faire un lieu de rencontre pour les artistes et intellectuels de l'époque, en y ajoutant des éléments gothiques. Devenue musée en 1933, elle abrite de nombreuses œuvres du peintre et sa collection personnelle : ustensiles en fer forgé, céramiques, peintures (Picasso, El Greco…). Le musée expose aussi d'autres artistes du modernisme catalan comme Ramon Casas, Joan Llimona et Isidre Nonell.

PALAU DE MARICEL ★★

Carrer Fonollar, s/n
✆ +34 938 940 364
www.museusdesitges.com
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 14h. Prix : 5 €.

Le palais Maricel appartenait à un collectionneur américain multimillionnaire, Charles Deering. En 1910, après être tombé sous le charme de Sitges, il acheta l'ancien hôpital de San Juan Bautista et les maisons voisines pour construire ce sublime palais, devenu l'un des monuments les plus importants de la ville. A l'intérieur, on peut admirer de nombreuses œuvres d'art de toutes les époques ainsi que deux merveilleux salons, le Saló d'Or et le Saló Blau. Les terrasses offrent un point de vue privilégié sur la mer Méditerranée.

HÔTEL MEDIUM ROMÀNTIC €€

33, Calle de San Isidro
✆ +34 938 948 375
www.mediumhoteles.com
Chambre double entre 60 € et 150 €.

Ce petit hôtel occupe deux villas de style moderniste au cœur de Sitges, à proximité de la gare et de la plage, offrant un décor très plaisant dans le style romantique du XIX[e] siècle, avec des œuvres d'art et de la céramique dans les espaces communs. Ses chambres, une trentaine environ, sont ornées de tableaux et de sculptures, certaines sont dotées d'un balcon. Le jardin est l'un des lieux les plus attractifs, vous pouvez y manger tranquillement ou siroter un cocktail servi par le bar. Un charmant hôtel qui porte très bien son nom !

CAN LAURY €€

Av. del Port d'Aiguadolç, 49
✆ +34 938 94 66 34
www.canlaury.com
Tous les jours de 12h30 à 23h30. Comptez 30-40 €.

Une valeur sûre du Port d'Aiguadolç, pour savourer au bord de l'eau une excellente cuisine méditerranéenne. Autour de ses grandes tables à nappe blanche, beaucoup d'habitués et quelques touristes bien tombés viennent se régaler de poisson frais à la plancha, de fruits de mer, d'***arrossos*** (plats à base de riz) et de ***fideuá*** (à base de nouilles). A la carte, évitez les salades croulant sous la mayonnaise et optez pour une ration de moules, de poulpe ou de chipirons, suivie de l'incontournable paella aux fruits de mer « Laury », la spécialité de la maison.

LA INCIDENCIA DEL FACTOR VI €€

Carrer Bonaire, 25
✆ +34 938 948 262
www.factorvi.com
Du mardi au dimanche de 13h à 15h30 et de 20h à 23h. A la carte, environ 30 €.

Le patron se plaît à définir son établissement comme un restaurant de cuisine méditerranéenne « d'auteur ». Et effectivement on voit bien une signature dans ces plats très travaillés, la plupart servis sous forme de portions à partager : tarte de sardine, tataki de thon, foie gras mi-cuit et pommes caramélisées… Une carte définitivement dans l'air du temps, qui s'accompagne d'une excellente sélection de vins. Accueil parfait en toute circonstance.

LA ZORRA €€

Passeig Marítim, 1-3
✆ +34 938 53 17 78
http://restaurantelazorra.com
Du mardi au dimanche de 13h à 16h30 et de 20h30 à 23h30. Consulter les horaires en hiver. Comptez 30 €.

Sur le Passeig Marítim (mais malheureusement, sans la vue sur mer), une excellente adresse pour découvrir la cuisine de « Gipsy chef », chef sympa et médiatique connu pour sa cuisine inventive et un brin canaille ! Revisitant la traditionnelle paella, Gipsy Chef en livre plusieurs versions surprenantes et très savoureuses, dans un décor 100 % méditerranéen. Notre préférée : celle garnie de botifarra noire, dés de pommes et burrata ! Tout aussi originale, la paella aux pétoncles noirs et calamars, ou encore le riz noir aux moules et œuf poché !

VILAFRANCA DEL PENEDÈS ★

Chef-lieu de la comarque de l'Alt Penedès, Vilafranca (40 000 habitants) est la capitale du vin. Ses crus réputés ont favorisé le développement de l'œnotourisme et la prospérité de toute la région. La ville préserve un intéressant patrimoine gothique, où l'on remarquera la basilique de Santa Maria (XIII[e] siècle) et l'ancien palais royal (XIII[e] siècle), qui est le siège du musée des cultures du vin de Catalogne. Le monument dédié aux Castellers de Vilafranca, sur la plaça Jaume I, témoigne de l'importance de cette tradition. A la fin du mois d'août, la Festa Major de Vilafranca est l'occasion d'admirer de grandes démonstrations lors de la Sant Fèlix.

VINSEUM MUSEU DE LES CULTURES DEL VI DE CATALUNYA ★

Plaça Jaume I, 5 ✆ +34 938 900 582
www.vinseum.cat
Mai-sept., ma-sam. 10h-19h, dim. 10h-14h. Sinon pause entre 14h et 16h. 7 € avec dégust. + audioguide. Gratuit 1[er] dim.

Situé dans l'ancien palais des rois de la Couronne d'Aragon, édifié entre les XII[e] et XIII[e] siècles, le musée des cultures du vin de Catalogne est conçu comme un centre culturel dédié au monde du vin. A travers ses collections, le musée explore de quelle manière le vin a influencé l'histoire, la culture et les traditions de la région du Penedès. On y découvre tout ce qui a trait à la vinification, mais aussi la culture qui s'est développée autour du vin. Au total plus de 17 000 pièces.

CAVA & HOTEL MASTINELL €€€

Ctra. Vilafranca a Sant Martí Sarroca, km 0,5
✆ +34 931 156 132 - www.hotelmastinell.com
Environ 250 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

A la sortie de Vilafranca, cet hôtel occupe un bâtiment avant-gardiste dont la structure évoque un empilement de bouteilles de cava sous un toit en mosaïque inspiré de Gaudí. Les chambres disposent de fenêtres circulaires et couvertes d'un treillis, donnant l'impression d'être à l'intérieur d'une bouteille ! Ce décor surprenant a été conçu pour plonger le visiteur au cœur d'une expérience œnotouristique. L'hôtel, entouré de vignes, est également doté d'un espace gastronomique, En Rima, où le vin et les cavas tiennent évidemment une place à part entière.

EL BOSQUE LACTEO €€€

6 Rincón De Sant Pere
✆ +34 606 29 53 53
www.elbosquelacteo.com
Comptez 25 € par nuit et par personne.

El Bosque Lacteo se situe au cœur du centre médiéval du village perché de Castellet, qui offre un panorama splendide sur le parc naturel d'El Foix, les forêts et les vignobles des environs. Cette adresse atypique mêle harmonieusement architecture médiévale et avant-gardiste. Lumineuses et chaleureuses, les pièces bénéficient de la lumière extérieure convoyée par les deux patios. La terrasse laisse découvrir les sublimes paysages environnants et le petit bassin offre un rafraîchissement plutôt bienvenu en cas de fortes chaleurs.

EL CIGRÓ D'OR €€

Plaça Vall del Castell, 17
✆ +34 937 895 609
www.elcigrodor.com
Du mardi au dimanche 13h-16h. En soirée, uniquement vendredi et samedi 21h-22h30. Menu du jour 16 €.

Au cœur de Vilafranca, Oriol Llavina tient les rênes de ce restaurant prestigieux situé dans le vieux marché de la ville. Sa cuisine est enracinée, sans artifices et très savoureuse. Elle s'accompagne d'une carte de vins de plus de 200 références, dont presque la totalité provient du Penedès. Dans une salle vaste et lumineuse, vous goûterez des mets raffinés, avec des cuissons parfaites, pour un prix tout à fait dérisoire pour la qualité proposée. Une belle adresse pour faire le tour des produits du terroir et des vins de la région.

MATARÓ ★

Fondée par les Romains sous le nom d'Iluro, Mataró conserve d'importants vestiges archéologiques. C'est à partir de 1848 que la ville connaît un grand essor, avec l'inauguration de la première ligne ferroviaire de la péninsule Ibérique. Elle devient un important centre industriel. C'est de cette époque que datent les grandes constructions modernistes de Mataró. Beaucoup sont l'œuvre de l'architecte Josep Puig i Cadafalch, notamment la Casa Coll i Regàs, devenue l'un des symboles de la ville. Aujourd'hui, Mataró est une ville très dynamique qui séduit les visiteurs avec son port de plaisance, sa promenade maritime, et bien sûr ses plages.

NAU GAUDÍ - COL·LECCIÓ BASSAT ★

Carrer Cooperativa, 47
✆ +34 93 758 23 61
www.naugaudi.cat
Du mardi au vendredi de 17h à 20h, samedi de 11h à 14h et de 17h à 20h, dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Tout juste diplômé en architecture, le jeune Antoni Gaudí reçoit sa première commande en 1878. Il s'agissait de construire une usine de blanchiment de coton pour la coopérative textile La Obrera Mataronense. Aujourd'hui aménagée en centre artistique, l'ancienne usine apporte un témoignage important sur l'œuvre de Gaudí. La Nau Gaudí expose les collections de la famille Bassat sur l'art contemporain catalan depuis la deuxième moitié du XX[e] siècle.

PARC NATURAL DEL MONTSENY ★★

Il s'étend sur plus de 30 000 hectares, avec comme points culminants le Turó de l'Home (1 706 m), les Agudes (1 703 m) et le Matagalls (1 697 m). Son relief abrupt donne lieu à des paysages très contrastés et d'une grande beauté. La forêt recouvre une grande partie du massif, en particulier les châtaigniers, dont la production reste importante dans la région. Pour ce qui est de la faune, le parc est peuplé d'espèces de types méditerranéen et centre-européen. Sa riche biodiversité lui a valu d'être classé Réserve de la biosphère par l'Unesco. Une trentaine d'itinéraires sont signalisés.

MASIA RESTAURANT EL BELLVER €€

Masia el Bellver, s/n
✆ +34 937 445 082
www.lacalma.net
Tous les samedis, dimanches et jours fériés de 9h à 17h. Fermé en août. Menu à 37 €.

Situé dans le parc ethnologique de Tagamanent, ce restaurant occupe une belle *masía* offrant des vues splendides. Ici, on ne cuisine que des produits de saison et de proximité. Le chef Ignasi se fournit auprès des petits producteurs du coin pour élaborer une excellente cuisine catalane du terroir, servie sous forme de buffet. Après le repas, n'hésitez pas à visiter la Casa Museo l'Agustí, un petit musée ethnologique qui reconstitue la vie rurale dans le Montseny du XIX[e] siècle.

TERRASSA ★

Cernée par les montagnes du Parc naturel de Sant Llorenç del Munt i Serra d'Obac, la ville de Terrassa occupe le versant ouest de la comarque du Vallès Occidental, dont elle est co-capitale avec Sabadell. Fondée par les Romains sous le nom d'Egara, la cité connut un grand essor économique à la fin du XIXe siècle grâce à l'industrie textile, comme en témoignent aujourd'hui son important patrimoine industriel et ses bâtiments modernistes. La ville mérite surtout une visite pour l'ensemble monumental roman des églises de Sant Pere. Accès en voiture depuis Barcelone par la C-58. Trains Rodalies : ligne R4 ou trains FGC : ligne S1 depuis Barcelone.

EL CEL DE LES OQUES €€

Carrer de la Palla, 15
✆ +34 937 338 207
Fermé lundi, mardi soir et dimanche. Comptez 30 €.

Dans le centre historique de Terrassa, une cuisine dans l'air du temps qui travaille principalement les produits du terroir. Chaque jour, le chef Keco Martínez, très soucieux que ses hôtes passent un bon moment, fait preuve de beaucoup d'inventivité pour créer ses menus. La présentation soignée et l'excellence des plats, le choix vaste des vins, le personnel aux petits soins pour les clients et le très bon rapport qualité-prix sont autant d'arguments pour tester cette adresse, certainement l'une des meilleures de la région !

MUSEU DE LA CIÈNCIA I LA TÈCNICA DE CATALUNYA ★★

Rambla d'Egara, 270 ✆ +34 937 368 966
www.mnactec.cat
Été, du mardi au dimanche 10h-14h30. Sinon 9h-18h, samedi 10h-14h30/16h30-20h30, dimanche le matin. Entrée 6 €.

Logé dans un bel édifice moderniste de 1907 (l'ancienne usine Vapor Aymerich Amat i Jover), ce musée présente le développement industriel de la Catalogne au travers des chaudières, cheminées et autres machines. Parmi les expositions permanentes du musée, on note la surprenante collection de voitures anciennes, la fascinante histoire de l'ordinateur, et une promenade dans les différentes sources d'énergie comme moteur de l'activité humaine et de l'industrialisation.

SEU D'ÈGARA - ESGLESIES DE SANT PERE ★★

Plaça del Rector Homs, s/n
✆ +34 937 833 702
www.seudegara.cat
Du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 16h à 19h, dimanche de 11h à 14h. Entrée 6 €.

L'ensemble monumental des églises de Sant Pere est le résultat d'une série de constructions réalisées au fil du temps, de l'époque ibérique jusqu'à nos jours. Ses trois églises, bâties sur les vestiges de l'ancien évêché d'Egara (Ve siècle), datent pour l'essentiel du VIe au IXe siècle. Elles conservent un patrimoine artistique exceptionnel, notamment des fresques murales datant du haut Moyen Age et de l'époque romane, ainsi que des retables gothiques.

MONTSERRAT ★★★

La Serra de Montserrat est un site exceptionnel tout d'abord d'un point de vue géologique. On se sent tout petit en approchant les roches abruptes qui constituent la Serra de Montserrat, à 1 236 mètres d'altitude… Le monastère a été construit d'après la légende de la Sainte Vierge et Montserrat est depuis reconnu comme un grand lieu du catholicisme catalan et espagnol. Quatre-vingts moines y vivent dans le but de conserver cet endroit comme un lieu de prière et de recueillement. Montserrat est également un site incontournable pour les amateurs de randonnée. De nombreux sentiers parcourent la montagne, révélant de somptueux paysages.

BASÍLICA DE SANTA MARIA ★★★

Plaça del Monestir ✆ +34 93 877 77 01
www.montserratvisita.com
Ouvert tous les jours de 7h30 à 20h. Audioguides disponibles à l'office de tourisme.

L'origine de Montserrat remonte au IXe siècle, mais c'est à partir du XVe siècle que sa réputation s'établit, devenant par la suite un important centre culturel grâce à son école de musique. En partie détruite par les troupes napoléoniennes, elle a fait l'objet d'importants travaux de restauration à la fin du XIXe siècle. La Moreneta ou Vierge noire de Montserrat, statue de bois polychrome du XIIe siècle, est un bel exemple du style romano-catalan. Elle fait l'objet d'une dévotion importante dans toute la Catalogne, et même au-delà…

MUSEU DE MONTSERRAT ★★

Abadia de Montserrat
✆ +34 938 777 745
www.museudemontserrat.com
Tous les jours de 10h à 17h45. Jusqu'à 18h45 en été et tous les week-ends entre avril et octobre. Entrée 8 €.

Le bâtiment du musée est l'œuvre de l'illustre architecte moderniste Josep Puig i Cadafalch qui, entre 1928 et 1933, participa au projet de rénovation des places du monastère. Ce musée dont on ne soupçonne guère la richesse lorsque l'on vient à Montserrat pour visiter son sanctuaire, se compose de six sections. La section « Peinture des XIXe et XXe siècles » est probablement la plus significative puisqu'elle réunit l'une des meilleures collections de peinture catalane de cette époque. Une merveille à ne manquer sous aucun prétexte.

AERI DE MONTSERRAT

www.aeridemontserrat.com
Nov.-fév., lun.-ven. 9h40-17h15, sam. et dim. 9h40-18h15. Le reste de l'année tous les jours 9h40-19h. Prix : 7,50 €.

Inauguré en 1930, ce téléphérique parcourt 1 350 mètres en seulement 5 minutes (environ 5 mètres par seconde, sur une pente pouvant atteindre jusqu'à 45 %), offrant un panorama absolument splendide sur Montserrat et ses environs, et sur la montagne. C'est le moyen le plus aisé et le plus rapide pour se rendre au monastère. Départ depuis la gare Montserrat-Aeri, où se trouve un parking gratuit. A noter : le téléphérique n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite et il est à déconseiller à ceux qui sont sujets au vertige.

CREMALLERA DE MONTSERRAT

www.cremallerademontserrat.com
A partir de 7 € le trajet.

A partir de la gare de Monistrol Vila ou de celle de Monistrol de Montserrat, ce train à crémaillère vous permet de vous rendre jusqu'au monastère de Montserrat. Le trajet dure 13 ou 20 minutes, selon la gare choisie. Le train est accessible aux personnes à mobilité réduite, avec suffisamment de place pour les fauteuils, et il y a des ascenseurs dans les deux gares. La vue que l'on a sur la région pendant le trajet est spectaculaire. L'ancienne gare de Monistrol Vila accueille un espace d'exposition dédié à l'histoire du train.

FUNICULAR DE LA SANTA COVA ★★

www.cremallerademontserrat.cat
Nov.-mars, tous les jours 11h10-16h10. Mi-juin à mi-septembre 10h10-17h30. Reste de l'année 10h10-17h10. Trajet 3,50 €.

Depuis 1929, ce funiculaire descend du monastère jusqu'à la Sainte Grotte, à l'endroit présumé où la Vierge est apparue aux bergers. Là, une chapelle construite au XVIIe siècle abrite la Santa Cova. Ce site religieux est visité par des milliers de pèlerins chaque année. Dans la station inférieure du funiculaire, il y a une petite exposition sur la légende de Santa Cova et une autre sur le funiculaire lui-même. Le funiculaire n'est pas accessible aux personnes à mobilité réduite.

FUNICULAR DE SANT JOAN ★★

www.cremallerademontserrat.cat
Nov.-mars, tous les jours 10h-16h30, juil.-mi-sept. jusqu'à 18h30, et le reste de l'année jusqu'à 17h30. Trajet 9 €.

© VLADIMIR1984 - SHUTTERSTOCK.COM

Inauguré en 1918, ce funiculaire vous emmènera du monastère (725 m) jusqu'à la chapelle de Sant Joan (990 m), où se trouve un mirador. On peut y visiter l'Aula de Natura, un espace d'exposition qui présente l'histoire de la montagne, ses caractéristiques géologiques, sa faune et sa flore. Le Pla de les Tarántules est aussi le point de départ de nombreuses et belles excursions, bien indiquées, dans le parc naturel. Le funiculaire n'est pas adapté pour accueillir les personnes à mobilité réduite. Le trajet dure environ 7 minutes.

MANRESA ★★

Manresa (75 000 habitants), capitale du Bages, est souvent considérée comme le cœur de la Catalogne en raison de sa situation géographique, à mi-chemin entre les montagnes et les côtes. Située sur la rive gauche du Cardener, Manresa, dont l'origine remonte au XII[e] siècle, est aujourd'hui une ville industrielle qui a gardé de nombreux édifices modernistes et des monuments religieux de l'époque baroque. La ville est également célèbre pour avoir été un important lieu de retraite spirituelle pour Ignace de Loyola, fondateur des jésuites. Il y vécut pendant une année entière, priant dans une grotte et pratiquant le plus rigoureux ascétisme.

ALIGUÉ €€

Carretera Vic-El Guix, 8-10
✆ +34 93 873 79 33
www.restaurantaligue.es
Ouvert le midi, et le soir les vendredis et samedis. Carte : 40 € environ.

A la sortie de la ville en direction de Vic, cet ancien restaurant de bord de route populaire a fait décoller sa gastronomie au fil des années. Tenu d'une main de fer par les frères Aligué depuis 1982 (et par leurs parents et leur grand-mère avant eux, le restaurant existe depuis 1957), il s'est imposé comme une référence à Manresa avec sa cuisine catalane goûteuse, plongée dans ses racines, tout en y intégrant des influences internationales (France, Italie, Pays basque...). Il est possible de privatiser une petite salle pour des événements. Belle carte des vins.

COLLEGIATA BASILICA DE SANTA MARIA - SEU ✝ ★

Baixada de la Seu, s/n
✆ +34 93 872 15 12
www.seudemanresa.cat
Lundi-vendredi 10h30-13h30, 16h-19h ; samedi 10h30-14h, 16h-19h ; dimanche 12h-14h, 17h-19h. Entrée 4 €.

Sur la colline de Puigcardener, la collégiale basilique domine la ville comme une véritable cathédrale. La quasi-totalité de l'édifice, réalisé à partir de 1325, est de style gothique catalan. Sa façade néogothique fut, elle, construite en 1915. Une fois à l'intérieur, on est surpris par les dimensions de la nef centrale (19 m de long). Elle abrite aussi l'un des plus grands retables gothiques de Catalogne, le polyptyque du Saint-Esprit (XIV[e] siècle), chef-d'œuvre de Pere Serra.

CARDONA ★★

Il y a quarante millions d'années, la nature créa une montagne de sel dans la région de la commune actuelle de Cardona. Dès le Néolithique, son exploitation favorisa le développement économique du territoire, si bien qu'au Moyen Âge, Cardona était le berceau de la famille la plus riche de Catalogne : les Cardona. Ce furent précisément les seigneurs de Cardona qui, au XI[e] siècle, firent construire l'imposant château et la Collégiale Sant Vicenç au sommet d'une colline. Aujourd'hui, la montagne de sel est une attraction touristique de premier ordre. De fait, l'ancienne cité fortifiée ainsi que l'enceinte gothique ont été déclarées biens d'intérêt culturel.

CANONGE €

Passatge Canonge Montanyà, 2
✆ +34 93 872 56 58
www.canonge.cat
Du lundi au vendredi 9h-17h, jeudi-vendredi 21h-1h, samedi 12h-17h/21h-1h. Formule à 13 € en semaine, 21 € le week-end.

Créé par la Fundació Ampans, dédiée à l'insertion professionnelle de personnes handicapées mentales, ce restaurant est avant tout un espace moderne à la décoration agréable. On y sert un menu du jour qui change en permanence, de qualité, élaboré avec des produits locaux et frais, à accompagner d'un verre de vin de la D.O. du Bages. La cuisine proposée est de type traditionnel, et les plats sont présentés avec soin. Le service est rapide et aimable et l'on pourra clore son repas avec quelques-unes des très bonnes pâtisseries faites maison.

PARC CULTURAL DE LA MUNTANYA DE SAL ★★

Carretera de la Mina s/n ✆ +34 93 869 24 75
www.cardonaturisme.cat
En été 10h-15h, le week-end 18h. Visite guidée en français à 12h15. Sinon horaires sur le site Internet. Adulte 12 €.

Exploitée depuis les Romains, la montagne de sel de Cardona a été pendant longtemps l'une des plus importantes mines de sel de potasse au monde. Il est possible de descendre à plus de 80 m de profondeur dans une ancienne galerie pour admirer sa géologie spectaculaire faite de stalactites et stalagmites formées par le sel cristallisé et de plissements multi-chromatiques ondulant sur les parois. Phénomène naturel prodigieux, elle continue d'évoluer au gré des pluies qui l'érodent.

CASTELL DE CARDONA ★★

Lloc Parador Nacional Turisme, 506
✆ +34 93 868 41 69
www.cardonaturisme.cat
Visite guidée 8 €.

© ALBERTO ZAMORANO - SHUTTERSTOCK.COM

Construit au XI[e] siècle pour renforcer la frontière avec les terres d'Al-Andalus, l'impressionnant château de Cardona, sur une butte de 589 m, offre un panorama magnifique sur le bassin du Cardener et la Montagne de Sel. L'exploitation du sel permit aux seigneurs de Cardona de faire du château l'un des épicentres politiques de la Couronne d'Aragon. Quelques constructions d'origine ont été préservées : la collégiale de Sant Vicenç, joyau de l'art roman catalan, et la Torre de la Minyona. Depuis 1976, le château est en partie un parador de tourisme.

PARADOR DE CARDONA €€€

Castell de Cardona, s/n
✆ +34 938 691 275
Fermé en janvier et février. Chambre double entre 90 et 140 €.

Aménagé dans l'ensemble monumental et exceptionnel du château de Cardona, ce parador possède un environnement historique passionnant, ainsi qu'un panorama sensationnel sur toute la vallée et la Montagne de Sel. Il est doté d'une cinquantaine de chambres de divers standings (dont deux duplex) décorées dans un style médiéval soigné. Elles sont équipées de tout le confort moderne. Le cadre ancien n'empêche pas la présence d'une salle de sport et d'un sauna pour se détendre, sans oublier le restaurant associé, de grande qualité.

LA VOLTA DEL RECTOR €€

Carrer de les Flors, 4
✆ +34 93 869 16 37
www.lavoltadelrector.cat
8h-17h du mardi au jeudi et le dimanche. Vendredi et samedi jusqu'à minuit. Fermé lundi. Menu La Volta del Rector 25 €.

Au cœur de la vieille ville de Cardona, il est agréable de faire une pause dans ce restaurant. Dans un décor travaillé où dominent l'or et le pourpre, absolument superbe, on pourra choisir le menu de La Volta del Rector qui regorge d'appétissantes spécialités telles que les côtelettes de porc à la bière, la langue de bœuf à l'étouffée ou l'assortiment de poissons. Tous les plats sont magnifiquement présentés, à accompagner bien sûr de vins minutieusement choisis. Service impeccable et attentionné. Un excellent rapport qualité-prix !

VIC ★★

L'ancienne capitale de la tribu ibère des Ausetans est aujourd'hui une ville très dynamique de plus de 40 000 habitants. Sur la Plaça Major, l'une des plus belles de Catalogne, se tient tous les mardis et samedis le fameux marché de Vic, où l'on peut s'approvisionner en spécialités locales. La commune est également réputée pour son intéressant Museu Episcopal. La visite de son charmant centre historique permet de découvrir de belles maisons seigneuriales. Tout au long de l'année, Vic accueille de nombreux festivals et de grandes foires gastronomiques réputées dans toute la région, en particulier le Mercat del Ram, une tradition qui remonte au Moyen Age.

MUSEU EPISCOPAL DE VIC ★★

Plaça Bisbe Oliba, 3 ✆ +34 938 869 360
www.museuepiscopalvic.com
Du mardi au samedi de 10h à 19h (18h l'hiver), dimanche de 10h à 14h. Entrée : 8 €.

Fondé en 1891, le musée épiscopal de Vic est l'un des plus importants du genre en Europe par la richesse de ses collections, en particulier celles consacrées à l'art roman et à l'art gothique. Il est aujourd'hui logé dans un bâtiment très moderne situé à côté de la cathédrale, qui regroupe un fonds immense de près de 30 000 œuvres. Outres ses riches collections romanes et gothiques, le musée propose des sections consacrées notamment à l'orfèvrerie, l'archéologie, la forge, le cuir, le verre ou encore la céramique. Une visite instructive.

© ROKA - SHUTTERSTOCK.COM

Vic.

PARADOR DE VIC-SAU €€€

Paraje el Bac de Sau
✆ +34 938 122 323
Fermé entre janvier et mi-février. Chambre double entre 95 € et 150 €.

Dominant le barrage de Sau, lieu prisé pour la pratique du kayak, de la voile et du ski nautique, ce parador offre un cadre idyllique pour un séjour en pleine nature. Le site est splendide et l'établissement occupe un mas catalan typique. Les chambres, décorées dans un esprit contemporain, ainsi que la belle piscine extérieure et un jardin, assurent un grand confort aux visiteurs qui bénéficieront ici d'une vue grandiose et d'un cadre reposant. Barcelone est à moins d'une heure de route. Très bon restaurant également sur place.

BERGA ★

Située au pied de la chaîne montagneuse du Queralt, Berga est réputée pour ses fêtes de la Patum, classées sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'Unesco. Cette grande fête populaire, qui se déroule entre mai et juin, trouve son origine dans les processions qui accompagnaient le Corpus Christi (Fête-Dieu) au Moyen Age. Des représentations théâtrales et des défilés d'effigies animent les rues de la ville. Berga est aussi une destination prisée des familles pour ses paysages naturels propices à la pratique d'activités. La balade jusqu'au sanctuaire de Queralt, connu comme le « balcon de Catalogne », est un incontournable.

MAGDA SUBIRANA €€

Carrer Sant Sadurní, 4
✆ +34 938 890 212
www.magdasubirana.cat
Du lundi au samedi de 13h à 16h. En soirée, uniquement vendredi et samedi de 20h30 à 23h. Environ 30 €.

Situé dans un bâtiment du XVII[e] siècle avec une jolie terrasse arborée, ce restaurant propose une cuisine traditionnelle réinterprétée avec une bonne dose de modernité. À l'intérieur, vieilles pierres et poutres apparentes se mêlent au mobilier contemporain. C'est un décor très agréable pour prendre le temps de déguster un menu complet qui change à chaque saison ou choisir des plats à la carte avec entre autres des calamars, de la morue, le poisson frais du jour, des pieds de porc, des filets de bœuf ou un magret de canard au porto...

EL PORXO DE LA BARRACA €€

31 Carrer Major
✆ +34 608 737 714
www.calbernadas.com
Environ 200 € la suite.

La Barraca se trouve à 2 km de Casserres et à 90 km de Barcelone, dans un cadre privilégié. Le domaine reçoit chaque matin les premiers rayons du soleil. Au milieu d'une forêt de pins et de chênes et de champs, vue magnifique sur les Pyrénées. Les propriétaires proposent un large panel de services sur mesure (cuisinier à domicile, activités enfants, massages, transports, activités découverte...) et mettront tout en œuvre pour que vous passiez un séjour relaxant et ressourçant. Intérieur cosy et chaleureux. Piscine avec vue plongeante sur les montagnes.

SANCTUAIRE DE LA MARE DE DÉU DE QUERALT ★

Camí de Queralt

© AMAZING TRAVELS - SHUTTERSTOCK.COM

Situé à 1 200 mètres d'altitude, ce sanctuaire est niché entre des sommets escarpés et offre un point de vue époustouflant sur les vallées du Bages et du Baix Berguedà. Le site est formé de trois bâtiments : l'ancienne auberge, l'église romane de Sant Pere de Madrona (XII[e] siècle), et le sanctuaire, où l'on continue de vénérer la Vierge. C'est aussi le point de départ du Chemin des Bonshommes (GR 107), un itinéraire transfrontalier qui parcourt 190 kilomètres jusqu'à Foix, en Ariège.

HOTEL BERGA PARK €€

Carretera de Solsona, 1-A
✆ +34 938 216 666
www.hotelbergapark.com
Compter 70-90 € la chambre double, petit déjeuner compris.

L'Hotel Berga se trouve à la sortie ouest de la ville. Il s'agit d'un établissement moderne de 56 chambres, réparties sur deux étages. L'agencement des chambres est simple, avec du mobilier contemporain et des literies très confortables. Certaines d'entre elles offrent une belle vue sur les Pyrénées catalanes et sont à demander en priorité. Toutes sont climatisées, possèdent une salle de bain privative, la télévision et ont accès au wifi. Le restaurant n'est accessible qu'aux groupes sur réservation. Toutefois, un café-snack est à disposition de tous.

GRETTA RESTAURANT €€

Placa Viladomat, 17
✆ +34 938 222 005
www.restaurantgretta.es
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Compter 25-30 €. Menu à partir de 12,50 €.

Ce restaurant est établi sur l'une des avenues ombragées de Berga. Il dispose d'une salle en rez-de-chaussée et une autre à l'étage. Bien sûr, c'est la terrasse installée sous les arbres du cours, de l'autre côté de la rue, qui est la plus agréable… et la plus demandée également. La cuisine, excellente, est à base de produits du terroir. Les plats, quels qu'ils soient, toujours bien présentés, devraient ravir tous les palais. Le service est parfait, avec un personnel sympathique, mais qui ne parle que catalan et un peu anglais.

ESTANY CLAR €€€

Ctra C-16, km100
✆ +34 938 220 879
www.estanyclar.com
Fermé le lundi. Menu dégustation : 78 €.

Dans une jolie *masia* à la sortie de Berga, le chef Josep Xandrí élabore une cuisine catalane de haute volée, gastronomique, qui met en valeur les produits de la région. Incontournable ***caneló***, filet de bœuf à la crème d'aubergine, chevreau à basse température, agneau rôti… à déguster dans une belle salle rustique, et à accompagner de vins choisis avec soin. Les desserts sont tout aussi savoureux et beaux. Accueil et service de très grande qualité, et grand raffinement du début à la fin du repas. Incontournable pour ceux qui en ont les moyens.

MONTSENY ★

Ce village en pierre blotti sur le versant méridional du Montseny est l'occasion d'une ravissante étape. Depuis le centre, édifié autour de sa petite église paroissiale, jusqu'aux sommets de Matagalls et des Agudes, son territoire accidenté dessine de somptueux tableaux naturels. De là, les randonneurs pourront s'engager sur l'itinéraire de la Tourdera qui relie Montseny à Sant Marçal (11 km, difficile, beaucoup de dénivelés), ou bien suivre le fameux « sentier des 3 monts » qui file jusqu'à Tagamanent à travers les forêts de chênes (1 étape, 22 km, 679 m de dénivelé, environ 6h30) et se poursuit jusqu'au Montserrat (6 étapes depuis Montseny, 106 km).

GIRONA - GÉRONE ★★ ...

Sa silhouette aux façades colorées le long de l'Onyar, ses petites places bordées d'arcades et ses rues pentues sillonnant la ville ancienne enserrée d'anciennes murailles font de cette capitale de province une étape charmante pour qui visite l'intérieur de la Catalogne. Centre universitaire de premier ordre, elle attire les amateurs d'architecture ancienne tout comme les gourmets qui se rendent au restaurant multi-primé des frères Roca. On y appréciera sa douceur de vivre, ses terrasses, ses boutiques, mais aussi ses nombreuses animations dont l'emblématique fête des fleurs et la proximité de paysages luxuriants, accessibles à vélo en moins de 15 minutes.

Histoire

Fondée par les Romains il y a environ 2 000 ans, elle a été une étape importante de la *via Augusta* reliant la péninsule ibérique à l'Europe. Plus tard ce sont les Arabes qui l'occuperont pendant plus de deux siècles, mais c'est aux XIVe et XVe siècles qu'elle deviendra la deuxième ville de Catalogne et débordera de ses murailles pour se développer le long de la rivière Onyar. Qualifiée de Trois fois immortelle au XIXe siècle pour avoir repoussé cinq attaques des troupes napoléoniennes, elle sera toutefois prise après sept mois de siège et deviendra préfecture d'un département français de 1812 à 1814. Pour se reconvertir en ville de services au XIXe siècle.

CATEDRAL DE GIRONA ★★★

Plaça de la Catedral
✆ +34 972 427 189
www.catedraldegirona.cat
Horaires disponibles sur le site internet.
Entrée 7 € (avec Basilica Sant Feliu).

© IRÈNE ALASTRUEY - AUTHOR'S IMAGE

Vous accédez à cet impressionnant monument par les 90 marches des escaliers de la Pera. La cathédrale à l'imposante nef unique, dont la construction s'est étalée sur plusieurs siècles, est considérée comme le plus beau monument de l'architecture baroque catalane, mêlant les styles roman, gothique et Renaissance. L'autel est un superbe baldaquin avec un retable en argent du XIVe siècle. Le cloître romain (XIe-XIIe siècles), de style roman, possède une double rangée de colonnes. L'ancien clocher de l'église, antérieur au XIe siècle, est lui de style roman lombard.

BANYS ÀRABS GIRONA ★

Carrer Ferran el Catòlic, s/n
✆ +34 972 19 09 69
https://www.banysarabs.cat
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 3 €.

Cet édifice civil de la fin du XIIe siècle (1194) est inspiré des bains musulmans d'Afrique du Nord. De style roman, les bains sont composés de plusieurs salles : le *frigidarium*, salle de bains froids, le *sudotarium* ou salle de bains de vapeur ; le *tepidarium*, salle tiède ; le *caldarium*, salle chaude et le *furnus*, four et chaudière. L'*apodyterium*, salle consacrée aux vestiaires et au repos, possède un joli bassin de forme octogonale avec huit colonnes. On notera la très bonne conservation du site et la rareté de ce type de construction en Catalogne.

EL CALL JUEU DE GIRONA ★★

La communauté juive de Girona, installée dès le XIIe siècle, avait acquis une grande renommée grâce à son école cabalistique développée par Bonastruc ça Porta, et exerçait une influence considérable sur la vie économique et sociale du Girona médiéval. Le centre Bonastruc ça Porta composé témoigne de la présence juive dans la ville. L'ancien quartier juif médiéval est situé autour de la Carrer de Força ; il avait pour axe la Via Augusta romaine qui traversait la ville du nord au sud. Autour se trouvaient trois synagogues, l'hôpital et l'orphelinat.

VIES VERDES GIRONA

Les *Vies Verdes,* Voies Vertes, sont des chemins conçus pour la randonnée à vélo, mais aussi à pied que l'on trouve partout en Catalogne, toujours localisés au sein d'un environnement naturel. Bon nombre d'entre eux suivent le tracé d'anciennes voies de chemin de fer et permettent de découvrir des zones inconnues auparavant. Accessibles aux familles et aux personnes handicapées, elles sont toutes très bien signalisées et permettent, en plus de pratiquer une activité gratuite et saine, de pérenniser la coordination entre les territoires et de dynamiser l'économie des zones rurales. Le long des voies, souvent dans d'anciennes gares, on trouve auberges, espaces de restauration et agences de location de vélos. La Province de Gérone propose 4 « Vies Verdes » : la Ruta del Ferro i el Carbó (Ripoll-Ogassa, en passant par Sant Joan de les Abadesses), la Ruta del Carrilet I (Olot-Girona via les territoires traversés par les rivières Ter, Brugent et Fluvià), la Ruta del Carrilet II (Girona-Sant Feliu de Guíxols, en passant par la Selva et Llagostera) et la Ruta del Tren Petit (qui se déroule le long de la méditerranée). Comme nouveautés : le sentier Camí Ral i Ramader de Campdevànol (4 km autour du Ripollès) et le plus récent l'itinéraire thermal, la Ruta Termal (15 km entre Caldes de Malavella et Cassà de la Selva, au Gironès). Tous ces itinéraires sont gérés par Le Consorci de les Vies Verdes de Girona, l'organisme local responsable de ces quatre parcours : www.viesverdes.cat ainsi que les itinéraires Pirinexus www.pirinexus.cat

AÉROPORT GIRONA - COSTA BRAVA

17185 Vilobí d'Onyar
✆ +34 913 211 000
www.aena.es

Situé à 12 km du centre-ville de Girona, c'est l'un des principaux hubs de la compagnie aérienne Ryanair. Vous pouvez rallier le centre-ville de Gérone par la N-II et l'AP-7 ou par taxi ou par bus. La compagnie Sagalés (https://www.sagales.com) permet de rallier Barcelone, la Costa Brava sud et le centre de Gérone (gare routière). La compagnie Moventis (https://compras.moventis.es) assure les dessertes de la Costa Brava nord. Vous y trouverez un office du tourisme de la Catalogne.

PENSIÓ BELLMIRALL €€

Carrer Bellmirall, 3
✆ +34 972 204 009
www.bellmirall.eu
Comptez environ 80 € la chambre double.

C'est sur les hauteurs de Gérone, dans une petite rue très proche de la cathédrale que vous trouverez cette jolie pension méritant amplement ses 2 étoiles. Il faut dire qu'elle est tenue par deux Catalanes très attentives au bien-être et au confort de la clientèle. Tout l'établissement est décoré avec beaucoup de goût et arbore murs en pierre et céramiques. C'est douillet à souhait. Vous y profitez aussi d'un salon TV, d'une salle à manger agréable et d'un patio. Comme il ne compte que 7 chambres, il est très recommandé de réserver plusieurs mois à l'avance.

L'ALQUERIA €€

Carrer Ginesta, 8
✆ +34 972 22 18 82
www.restaurantalqueria.com
Fermé le lundi et les soirs, dimanche, mardi, mercredi et jeudi. Comptez 30-40 €.

Situé dans une petite rue perpendiculaire à la Plaça de Catalunya, ce restaurant installé dans un décor élégant et minimaliste se veut l'ambassadeur de la cuisine valencienne à Girone depuis 2007. C'est donc là qu'il faut absolument aller pour découvrir différentes paellas, dont bien sûr la Valencienne, mais aussi mixte, aux fruits de mer ou aux légumes ainsi que les nombreux riz proposés à la carte : riz noir, ***arros a banda,*** etc. Le tout sera présenté dans les règles de l'art. Pas de paella le soir, car la tradition, c'est le midi.

ROCAMBOLESC

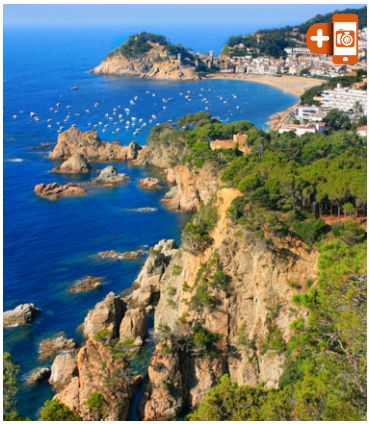
Carrer de Santa Clara, 50
✆ +34 972 41 66 67
www.rocambolesc.com
Tous les jours de 11h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 23h.

A défaut d'avoir pu goûter au menu du célèbre ***Celler de Can Roca***, apprenez ici que l'un des trois frères aux commandes du restaurant, Jordi Roca, a ouvert un salon de dégustation de glaces artisanales. Le lieu n'a pas de rocambolesque que le nom, la déco de la petite échoppe est complètement farfelue : on a l'impression d'avoir mis un pied chez un mini Willy Wonka. Les glaces elles-mêmes se déclinent en de multiples parfums et compositions que l'on peut ensuite combiner avec de nombreux « toppings ». Avec de nouvelles créations à chaque saison.

TOSSA DE MAR ★

Cette station balnéaire bénéficie du charme de son village médiéval, aujourd'hui piétonnier, puisque c'est l'une des rares localités méditerranéennes à avoir été bâti à l'intérieur de murailles, construites au début du XII[e] siècle, mais de la fin du XIV[e] siècle dans leur forme actuelle. Inscrit dans un cirque de pinèdes, ce village possède des édifices anciens et offre d'agréables balades, dans les rues escarpées aux maisons blanches. Si l'on sait que Tossa de Mar bénéficie par ailleurs d'un superbe environnement naturel de calanques, de falaises, de pinèdes et de plages, on comprend qu'il ait fasciné Marc Chagall qui l'avait nommé le « paradis bleu ».

© MARLEE - SHUTTERSTOCK.COM



Tossa de Mar, Costa Brava.

PALAFRUGELL ★

Berceau du célèbre journaliste et écrivain catalan, Josep Pla, cette commune englobe trois anciens quartiers de pêcheurs, reconvertis en villages touristiques, mais qui gardent néanmoins un charme persistant : du nord au sud, Tamariu, Llafranc et Calella de Palafrugell. Cette dernière est la plus connue puisque la plage de Port Bo, aux jolies maisons de pêcheurs, y accueille chaque année, le premier samedi de juillet, la traditionnelle « Cantada d'Havaneres », nostalgiques chansons aux rythmes créoles qu'entonnaient les navigateurs du siècle dernier. Mais toutes méritent un séjour même si on en profitera mieux en juin et en septembre et hors weekends. A Palafrugell, ne pas manquer de visiter le magnifique jardin du Cap Roig.

Se restaurer

A Palafrugell, ce sont les *garoinas*, dégustation d'oursins, anciennement sur les rochers, mais aujourd'hui dans les restaurants qui sont à l'honneur, de janvier à mars. Il vous faudra aussi tester *Es Niu*, le plat traditionnel de la commune, plat de carême à l'origine, réalisé à base de tripes de morue, d'œuf dur, de morue séchée et de pommes de terre et qui avec le temps s'est enrichi de seiche, de saucisse et de gibier, mais nécessite toujours cinq bonnes heures de préparation. Il fait l'objet de journées gastronomiques en septembre et en octobre. La liste des restaurants participants aux opérations peut être demandée à l'office de tourisme.

LA LLUNA €

Carrer Abat Oliba, 10
✆ +34 972 34 25 23
Ouvert tous les jours entre avril et octobre.
Comptez 20 €.

Non loin du phare et au détour d'une ruelle en pierre de la Vila Vella, ce sympathique restaurant propose une grande variété de tapas et de ***torrades*** (tranche de pain grillée, garnie de charcuterie, de fromage, etc.). On testera par exemple les artichauts au gorgonzola, les anchois de l'Escala, les seiches grillées, le chorizo au cidre et les ***esqueixada*** (salade de morue). Que l'on pourra savourer et partager dans un décor pittoresque et mieux encore en optant pour sa terrasse paisible. Attention, il faudra parfois patienter pour s'installer.

TRAGAMAR €€

Platja del Canadell, s/n
✆ +34 972 615 189
www.tragamar.com
Environ 35 € à la carte.

Situé face à la mer, le Tragamar offre un cadre incomparable pour déguster une savoureuse cuisine méditerranéenne. Si la décoration intérieure se distingue par son charme maritime, la terrasse est évidemment l'emplacement le plus prisé, ce qui fait qu'il faudra absolument réserver au préalable, si possible plusieurs jours avant. Que ce soient les assiettes de sardines grillées, le poisson frais qui sera cuisiné avec une touche de modernité, les gambas ou encore la déclinaison des différents ***arroces*** : ce restaurant a tout bon.

BEGUR ★

Entouré des collines du massif de Begur, ce gros village est un petit coin de paradis en bord de mer. Encore préservé du tourisme de masse même si de nouvelles constructions recommencent à grignoter les collines environnantes, il conserve le charme certain de ses ruelles médiévales. Du haut de sa colline, les ruines du château du XIe siècle guettent la mer et ses visiteurs. Au menu d'un séjour, *farniente* et balade sur ses plages et criques ou découverte des maisons d'*Indianos* puisque la ville garde de nombreuses traces de l'émigration d'enfants du pays vers Cuba. Lesquels, lorsqu'ils y ont fait fortune, sont revenus à Begur construire de belles maisons.

PLAGES ET CRIQUES ★

La commune de Begur offre huit plages. Au nord, jouxtant la plage de Pals, c'est la Platja del Racó qui est la plus grande et offre de belles vues sur les îles Medes. C'est aussi celle à laquelle on accède aisément à pied, en suivant le chemin de ronde. Vient ensuite l'Illa Roja, l'une des plus emblématiques de la côte de Begur et qui doit son nom à la couleur de l'îlot rocheux qui la surplombe. Elle est suivie par Sa Riera, la plus proche du village, qui propose activités sportives et services divers. C'est aussi là que se tiennent les spectacles de *havaneres*, durant l'été. A l'est du village, la petite crique d'Aiguafreda est protégée par le Mont Puig Rodó, suivie par une autre Sa Tuna, d'accès plus difficile donc bien préservée. Au sud de Begur, on accède à la platja Fonda par un escalier de plus de 100 marches ce qui lui a conservé une tranquillité très appréciable. On trouvera ensuite la zone de fornells, formée de différentes criques, accessibles par le chemin de ronde et disposant d'un port de plaisance. Le chapelet se terminant avec la plage d'Aiguablava, qui est une jolie plage de sable fin et bénéficie d'alentours peu urbanisés.

Réserve marine de Ses Negres. Allant de la Cala de Sa Riera à celle d'Aiguafreda, cette frange littorale de 1,2 kilomètre est classée réserve maritime intégrale depuis 1993. On ne peut donc y pratiquer ni pêche, ni navigation, ni plongée. C'est cette protection qui a permis une régénération significative de la faune aquatique, homards, langoustes et mérous.

RESTAURANT ROSTEI €€

Carrer Concepció Pi, 8
✆ +34 972 622 704
www.rostei.com
Fermé en décembre et janvier. Comptez 35 €.

Pas de mauvaise surprise dans l'assiette, vous n'y trouverez que du bon et du frais. La marque de fabrique du Rostei, c'est une cuisine de saison faite minute et célébrant la mer et ses richesses. Le pendant de pareille philosophie implique une cuisine sans effet de manches, simple et ultra classique. Il faudra goûter l'*arròs de marisc* (riz aux fruits de mer) ou la sole grillée. Mais on pourra aussi se régaler des coquilles Saint-Jacques ou des seiches à la plancha, accompagnées de pommes de terre à l'ailloli. Côté décor, belle terrasse sous la tonnelle.

PALS ★

Sur une petite colline au milieu de la plaine ce gros village s'aperçoit de loin. Avec en ligne de mire, la muraille qui l'entoure et dont surgissent l'église Sant Pere et la majestueuse tour des heures, l'un des rares vestiges de l'ancien château et emblème de la ville. Particulièrement bien restaurée, son enceinte gothique a été classée bien d'intérêt culturel national. Une visite vous fera découvrir ses ruelles et ses arcades et la bonne grimpette vous conduira *in fine* au mirador Josep Pla pour une vue panoramique sur l'Empordà : des Pyrénées aux îles Medes, avec au premier plan les rizières. La culture associée à ce territoire depuis le XVe siècle.

CAN CASI €€€

✆ +34 872 096 296
www.cancasi.com
A partir de 150 €.

A quelques kilomètres au sud-ouest de Pals, Emma, créatrice de bijoux à Barcelone, a réaménagé sa maison de vacances en hôtel, qu'elle dirige aujourd'hui avec son compagnon, Gabriel. Les huit chambres sont toutes décorées de manière différente, certaines étant dotées d'une cheminée ou d'une terrasse. La bâtisse de pierre du XVIIIe siècle forme avec le jardin bucolique un véritable havre de paix. Dégustation de vins, balade à cheval, massage en chambre, piscine d'eau salée… Les activités ne manquent pas, et tout cela dans une ambiance très conviviale.

TORROELLA DE MONTGRÍ ★

Située sur la rive nord du Ter, au pied du massif du Montgrí, sa vieille ville abrite une partie d'une grande muraille construite entre les XIII[e] et XIV[e] siècles ainsi qu'un patrimoine médiéval intéressant, car c'est au bas Moyen Age que la ville devint cité royale. Ses principales artères convergent vers la place de la *Vila*, en suivant une structure urbaine fondée sur le modèle des anciens campements romains et considérée comme le meilleur exemple de ce type d'urbanisation dans l'Empordà. L'autre plus de cette ville, une intense vie culturelle puisque de nombreuses maisons anciennes ont été transformées en fondations ou galeries d'art.

L'ESCALA - EMPÚRIE

L'Escala ne fut pendant longtemps qu'un petit port de pêche. C'est en 1766 qu'il obtiendra le titre de ville. Une promotion consacrant son développement économique fondé sur la pêche et l'exportation du poisson salé et du vin. Aujourd'hui, le tourisme est l'activité dominante de cette localité de 10 400 habitants qui voit sa population multipliée par dix durant les mois de juillet et d'août. Empúries, port antique situé au nord la commune, présente de très belles ruines. Fondée par des colons phocéens vers 580 av. J.-C, la ville a été par la suite occupée par les Romains, en grande partie détruite au III[e] siècle, puis abandonnée progressivement.

FIGUERES ★★

Ville commerçante et carrefour de communications, cette capitale du Haut Empurdan a développé une activité touristique importante grâce au théâtre-musée Dalí, l'un des musées les plus visités d'Espagne. Hormis cet incontournable, on se rendra avec plaisir à la forteresse du Castell de San Ferran ainsi que dans les nombreux musées que compte la ville. Son centre se situe autour de la rambla, jolie promenade ombragée de platanes qui fournit ce qu'il faut de terrasses pour une halte entre deux visites. Point d'arrivée idéal depuis la France, c'est aussi un bon point de départ pour découvrir la région ou mettre le cap sur le nord de la Costa Brava.

TEATRE-MUSEU DALI ★★★

Pujada Castell, 28 ✆ +34 972 677 505
www.salvador-dali.org
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 14 €. Achat des tickets en ligne à l'avance fortement conseillé.

Juste à l'arrière de l'église de Figueres trône l'éléphantesque Théâtre-Musée Dali, dernière œuvre monumentale de l'homme aux moustaches pointues érigée sur les vestiges du théâtre municipal, sorte de palais berbère futuriste couronné d'un chapelet d'œufs hyperboliques et mystérieux. En faire la visite – c'est de fait l'attraction phare de la ville, et la foule s'y presse en rang serré – revient à chausser des lunettes déformantes révélant l'absurde beauté du monde selon Dali, mais permet aussi d'apprécier le génie artistique dont fit preuve l'homme tout au long de sa carrière. Installé depuis 1968 dans l'ancien théâtre municipal, il est bien déconcertant. Suivant le vœu de Dalí, aucune explication n'est donnée aux visiteurs. Le maître l'avait défini ainsi : « Ce musée ne peut être considéré comme un musée, c'est un gigantesque objet surréaliste, où tout est cohérent et où rien n'échappe à mon entendement. » Dans la chapelle Sixtine dalinienne, vous remarquerez l'effet visuel du portrait de Lincoln, du tableau de Gala regardant la mer et du portrait de Beethoven réalisé à l'encre de poulpe ; dans l'ancien parterre du théâtre se trouve la Cadillac pluvieuse. La stéréoscopie permet de voir les tableaux en perspective. Le livret en vente à l'entrée aide à vous orienter, mais donne peu d'explications. Le musée a récemment intégré la Torre Galatea, ancienne demeure du peintre. Collection de 39 bijoux créés par Dalí entre 1941 et 1970 et exposition permanente des esquisses et peintures ayant contribué à leur création.

© IMAGIN.GR PHOTOGRAPHY - SHUTTERSTOCK.COM

CAP I POTA €

Carrer Vilafant, 35
✆ + 34 972 74 53 76
Comptez environ 25 €.

Après une courte fermeture, ce petit restaurant a rouvert ses portes en 2019 et le bouche à oreilles l'a installé dans la *short list* des restaurants de Figueres. On n'y va pas forcément pour la décoration, mais pour sa cuisine traditionnelle catalane, revisitée et bien présentée. Parmi ses plats phares : le *xato*, salade de morue avec laitue, anchois et thon, accompagnée de sauce aux amandes et noisettes ; la langue de veau avec sauce à base de haricots rouges et de chorizo ou encore la joue de bœuf. Autre plus indéniable, le patron parle parfaitement le français.

KOMBU €

Carrer Pi i Margall, 11
✆ +34 972 605 171
www.kombufigueres.com
Fermé le mardi. Comptez 25 € par personne.

Ouvert depuis décembre 2019, ce kombu se propose d'offrir une fusion entre la cuisine japonaise et les classiques de la cuisine catalane. Dans un décor au look très minimaliste et avec une présentation évoquant l'univers culinaire japonais, on vous proposera par exemple du chorizo catalan accompagné de pâtes miso ou des soupes miso avec de la fideua. Côté sucré, la crème catalane frite vient ponctuer le repas de manière tout à fait agréable. C'est léger, plutôt innovant et l'accueil d'Andrés qui s'est formé sur les tables de Roses est très sympathique.

EL MOTEL €€€

170 Av. Salvador Dalí i Domènech
✆ +34 972 500 562
www.elmotelrestaurant.com
Ouvert tous les jours. Comptez au moins 50 € à la carte.

Superbement situé sur la route principale d'accès à la Costa Brava, ce restaurant gastronomique de l'hôtel Empordà fait partie de l'histoire de la ville de Figueres depuis 1961. Décor raffiné, jolie vue au travers de la baie vitrée, service à l'ancienne et très stylé ont contribué à la réputation de l'établissement. Tout comme sa cuisine plutôt orientée bistronomie, mais qui valorise toujours la qualité des ingrédients et les produits locaux. Avec au hasard du marché, du carré d'agneau, des sardines marinées ou un filet mignon en sauce. Pour un repas à deux.

ROSES - ROSAS ★

Fondée par les Grecs au VIII[e] siècle av. J.-C., Roses est une station balnéaire quelque peu envahie par le tourisme et les constructions. Ce qui ne l'empêche pas d'être aussi le port de pêche le plus important de la côte Nord de la Catalogne. Et de mériter une visite, voire un séjour, puisqu'elle ne manque pas non plus d'atouts. Sa situation, entre le Cap de Creus et le massif du Montgrí en fait un point de départ pour de nombreuses balades. Vous pourrez ainsi découvrir ses vestiges mégalithiques, constitués de menhirs et de dolmens datant du III[e] siècle av. J.-C., comme celui de la Creu d'en Corbertella, l'un des plus grands de Catalogne.

Tourisme

Depuis mai 2011, la baie de Roses fait partie du club très prisé des *Plus Belles Baies du Monde*. De manière générale, la ville accueille un tourisme plutôt familial qui y trouvera tous les services : plages surveillées, aires de jeux, menus enfants dans les restaurants, etc. Le lieu reste la destination vacances privilégiée de nombreux Français qui y viennent génération après génération. Et point non négligeable, la ville souhaitant accueillir les visiteurs tout au long de l'année, elle se fait un plaisir de vous concocter un programme d'activités, quelle que soit la période ainsi que la liste des établissements ouverts lors de votre séjour.

RESTAURANT SODEMAR €€

Puerto deportivo de Roses
✆ +34 972 152 034
www.sodemar.net
Fermé le mercredi. Comptez environ 30 €.

Deux possibilités pour y apprécier les fruits de mer et les riz, spécialités de la maison. Soit on s'installe en terrasse, devant les bateaux, soit on opte pour la salle à manger intérieure avec vue panoramique sur la baie de Roses. De toute façon, la fraîcheur sera au rendez-vous puisque poissons et fruits de mer proviennent de la criée de Roses. N'hésitez pas à faire un sort à leur *fideuà*, à leur *arroz caldoso* au homard, ou à leur matelote de langoustines pêchées au Cap de Creus. Grande régularité dans la qualité des plats proposés.

AQUABRAVA

Carretera de Roses a Cadaqués km 0,7
✆ +34 972 254 344
www.aquabrava.com
Ouvert en saison de 9h à 19h. Adultes 34 €. Enfants moins 120cm 20 €. Moins 80cm, gratuit. Vente et offres en ligne.

Ce parc aquatique propose des attractions classées en 4 catégories : des plus audacieuses à celles réservées aux enfants. Les plus aventuriers oseront les sensations fortes du ***Black hole*** (un toboggan de 125 m), emprunteront le ***Kamikake*** pour chuter de 17 m en quelques secondes ou découvriront le rafting à l'***Anaconda***. On y viendra aussi en mode relax pour apprécier le ***Riu Tranquil*** et son bar Oasis ou s'amuser dans la piscine à vague. Les plus petits devraient trouver leur bonheur sur l'île tropicale et l'île pirate, deux espaces avec des activités à leur échelle.

CADAQUÉS ★★★

Tout de blanc vêtu entre les terrasses d'oliviers, il a longtemps été un village isolé du reste de la Catalogne de par les montagnes environnantes. Une particularité qui lui a valu de n'être accessible que par bateau durant des siècles. Aujourd'hui, le petit port attire toujours les artistes, peintres ou écrivains, même si les constructions des dernières décennies ont légèrement atténué son profil cubiste. Son ambiance évoque Saint-Martin-en-Ré, avec le soleil méditerranéen en plus. Peut-être est-ce dû au sentiment d'être toujours dans une île... Côté inconvénients, les touristes affluent, particulièrement l'été. On le visitera donc de préférence hors saison et hors week-end, dans l'idéal.

Histoire

C'est au XIX[e] siècle que de nombreux enfants du pays partirent d'ici pour faire fortune à Cuba. Et à leur retour, ceux que l'on surnommait les *Indianos* rapportèrent un certain état d'esprit, mais également de l'argent ce qui leur permit de faire construire de grandes et belles maisons autour et dans le village. Au début du XX[e], lorsque les terrasses qui l'entourent étaient encore recouvertes de vignes, ce sont des artistes comme Marx Ernst, Paul Eluard, René Magritte, Federico García Lorca, André Breton ou encore Luis Buñuel qui mirent à la mode ce ravissant et minuscule port de pêche, également marqué par la personnalité de Salvador Dalí.

L'HOSTALET DE CADAQUÉS €

Carrer Miquel Rosset, 13
✆ +34 972 25 82 06
https://www.hostaletdecadaques.com
Environ 80 € la chambre double. Fermé l'hiver.

Installé au cœur du vieux Cadaqués, ce petit hôtel de seulement huit chambres mise sur la simplicité et un emplacement central. Les chambres y sont un peu étroites, mais possèdent toutes le confort nécessaire (salle de bains, TV, climatisation) et une décoration agréable aux airs méditerranéens. Bien qu'elles donnent sur l'une des rues les plus animées de la ville, où se concentrent bars et discothèques, rassurez-vous, les chambres sont parfaitement insonorisées. Au total, c'est un bon rapport qualité-prix pour séjourner à Cadaqués.

ENOTECA MF €€

3 Plaça des Poal
✆ +34 972 258 954
www.martinfaixo.com
Tous les jours de 12h à 0h. Comptez 20 €.

Il s'agit de l'œnothèque de Martín Faixó, producteur des vins Perafita, en référence au nom du mas du XIV[e] siècle, dont on aperçoit les coteaux à l'entrée de Cadaqués. On y déguste vins et tapas sur une agréable terrasse ombragée, donnant sur la petite plage d'Es Poal, la plage centrale du village. Avec à la clé, une belle vue sur Cadaqués. La carte évolue au gré des saisons, offrant une bonne cuisine du marché à déguster de manière informelle, sous forme de *platets* à partager, mais aussi sous forme de repas plus traditionnel. Le tout très joliment présenté.

COMPARTIR €€€

Riera Sant Vicenç s/n
✆ +34 972 25 84 82
https://www.compartircadaques.com
Calendrier d'ouverture à consulter sur leur site web. Comptez au moins 70 €.

Formés aux cuisines de El Bulli (considéré comme le meilleur restaurant au monde jusqu'à sa fermeture en 2011), Oriol Castro, Eduard Xatruch et Mateu Casañas ont ouvert en 2012 Compartir. Un nom éloquent qui signifie partager et qui illustre à merveille leur philosophie. Concrètement, vous partagez les plats de la table à laquelle vous êtes assis. Saveurs complexes et cuisine populaire sont l'essence de la carte qui a aussi intégré les riz, les marinades de langoustines ou les seiches et les gambas du cap de Creus. Réservation plus que recommandée.

CAP DE CREUS ★★★

Situé à 6 km au nord de Cadaqués, l'endroit est accessible par une petite route qui serpente dans un superbe décor entre ciel et mer. De cet éperon rocheux pyrénéen balayé par le vent, vous aurez un point de vue impressionnant, du Port de la Selva jusqu'à Roses et l'Escala. Déclaré parc naturel, ce cap est le point le plus oriental de la péninsule ibérique. La roche, très découpée, se précipite dans la mer bleue et forme de belles calanques. Près du phare se trouve une ancienne caserne de la Guardia Civil, aujourd'hui aménagée en bar-restaurant, avec terrasses. De quoi retrouver l'ambiance filmée par Luis Buñel dans *L'âge d'or* (1930).

BANYOLES ★

C'est autour du monastère néoclassique de Sant Estève que la ville s'est développée, mais elle est surtout célèbre pour son lac, qui avec ses deux kilomètres de long, constitue le plus grand lac de Catalogne. C'est ici que furent organisées les épreuves d'aviron des Jeux olympiques de Barcelone, en 1992. Aujourd'hui, on peut toujours faire des sorties en barque ou en kayak, et profiter des infrastructures sportives de haut niveau de la ville pour nager, faire de l'aviron et même s'entraîner au triathlon. Et découvrir, non loin du lac, le parc néolithique de la Draga où l'on apprendra de quelle manière vivaient les riverains de ce lac, il y a 7 000 ans.

OLOT ★

Cette capitale de la comarque attire d'abord les voyageurs pour sa position de point d'entrée dans le Parc naturel de la zone volcanique de la Garrotxa, où les chemins de randonnée seront légion. On profitera de son séjour pour visiter le volcan du Montsacopia, après être passé à *Espai Crater* pour bien comprendre les phénomènes sismiques et volcaniques. Mais on y vient aussi pour le charme de la ville elle-même. Que ce soit pour son patrimoine architectural, Renaissance mais aussi moderniste. Ou pour les festivités de la Vierge de Tura qui, en septembre, attirent de nombreux visiteurs, avec animations, concerts, tablées de *botifara* et d'*escudella i carn d'olla* , respectivement la saucisse et le pot-au-feu façon catalane, et aussi réputées pour le bal des géants qui y est organisé à cette occasion.

Histoire

Fondée à la fin du IVe siècle, la ville d'Olot passe sous la domination du comté de Besalú, puis de Ripoll après avoir été occupée par les Francs. En 1427 et 1428, elle est détruite par une série de tremblements de terre puis reconstruite en deux temps : la Vila Nova en premier puis la Vila Vella au XVIe siècle. La démographie de la ville enfle alors, avant que n'éclate la guerre civile catalane (1462-1472), suivie de rébellions paysannes (les *remences*) qui freineront le dynamisme économique et politique de la Garrotxa dans son ensemble. Ville et région décolleront de nouveau lors de la période moderne. En 1875, Olot deviendra même capitale de la Catalogne.

LAC DE BANYOLES ★

C'est le lieu immanquable de la région et aussi son signe d'identité principal, car le lac de Banyoles offre au voyageur un panorama splendide qui invite à la contemplation. On peut aussi bien venir y faire du vélo, s'y balader le long des rives ou encore s'y rendre pour courir. Une activité plébiscitée par les habitants de Banyoles qui classiquement font le tour du lac. On peut aussi y faire un tour en barque, pratiquer l'aviron ou s'y baigner puisqu'il dispose de trois zones de baignade. Au total, ce sera une très belle étape.

© TURISME GARROTXA

Fromages de la région de Garrotxa.

HOTEL RIU FLUVIÀ €€

Carretera Santa Pau, s/n
✆ +34 972 26 94 44
https://www.riufluvia.es
Comptez entre 80 et 140 € la chambre double.

Situé à l'entrée de la ville, mais intégré dans le Parc naturel de la zone volcanique de la Garrotxa, cet hôtel offre vingt-huit chambres spacieuses et quatre suites, disposant de belles vues sur les volcans. On aime sa silhouette respectant l'harmonie du paysage, sa grande terrasse, sa piscine entourée de jardins, ses chambres cosy au décor fleuri disposant de terrasses pour certaines, son restaurant installé sous une pergola et le délicieux petit déjeuner. Et son emplacement très commode à 15 min à pied du centre d'Olot et sur la route des volcans.

PUIGCERDÀ ★

Encaissée dans la vallée de la Cerdanya, à 1 200 m d'altitude, cette capitale de comarque reste un important centre touristique et de loisirs. Les montagnes, qui culminent à 3 000 m, offrent des vues superbes. Le ski et la montagne sont les bases sur lesquelles s'appuient l'économie et la vie de cette localité, qui a su tirer parti de tout ce que lui offre son environnement naturel. Les alentours sont particulièrement beaux, avec les montagnes qui l'entourent et la vallée, quasiment toujours verte, au-dessus de laquelle le village a grandi. Lieux de séjour privilégié des Barcelonais durant la *Semana Santa*, elle regorge de Français en été.

RIPOLL ★

Située à la confluence des fleuves Freser et Ter, cette capitale de « comarque » s'est développée autour du monastère bénédictin de Santa María de Ripoll. Érigé au IX^e^ siècle et nécropole de nombreux comtes de la région, il constitue aujourd'hui le principal attrait de la ville, avec son patrimoine moderniste. C'est entre les XVI^e^ et XVIII^e^ siècles que l'économie de la ville a été entièrement fondée sur la fabrication de clous et d'armes, au point d'être considérée comme l'un de ses principaux centres de production en Europe. Avec le chemin de fer, la ville se tournera vers l'industrie textile dont elle continue à tirer une bonne partie de ses revenus.

HOTEL VILLA PAULITA €€€

Avinguda Pons i Gasch, 15
✆ +34 972 88 46 22
www.villapaulitahotel.com
Comptez entre 100 et 170 € la chambre double.

Villa Paulita est une maison du XIX^e^ siècle aux airs de petit manoir de charme située sur les rives du joli lac artificiel de Puigcerdà. En plus de la bâtisse principale, on compte deux dépendances de construction plus récente, l'une abritant des chambres, l'autre comprenant l'espace gastronomique de l'établissement : l'Estany. Les chambres sont coquettes et confortables, certaines donnant sur le lac et la vaste vallée, et les clients pourront également profiter du Spa moderne, et pourquoi pas se faire masser. Une adresse de luxe, qui vaut son pesant d'or.

LA TAVERNETA €

Plaça Sant Eudald, 4
✆ +34 972 70 32 80
Fermé le mercredi. Menu de semaine : 14 €, et 19 € le week-end.

Installée au coin d'une place du centre-ville, c'est une petite merveille, pour son décor bric-à-brac aux accents vintage, son ambiance décontractée et ses tapas *pinxos*, inventifs et très bien réalisées. Le jeune et sympathique tenancier, Basque de son état, se fera un plaisir de vous conseiller et de vous commenter le contenu de vos assiettes, tout en vous guidant dans la vaste carte de bonnes bouteilles dont regorge la cave à vin. Le soir, le lieu se transforme en lieu de fête où locaux et touristes se rencontrent au bar dans une joyeuse ambiance.

EL CALIU €

Carrer Alfons Ier, 1
✆ +34 972 14 08 25
Fermé le mercredi toute l'année et aussi le jeudi en juillet. Menu en semaine à 20 € et 30 €, le week-end.

Situé en centre-ville, c'est un tout petit restaurant qui propose des spécialités régionales. Le menu y est aussi restreint que les plats sont excellents, car tout est fait maison, par madame qui est aux fourneaux. Pour tester ses produits toujours très frais, on goûtera, par exemple, à du très bon foie gras, aux soupes du jour, au plat de morue ou encore aux ***croquests***, variées. Le service en salle est assuré par le très sympathique et francophone gérant du lieu, Lluís. L'accueil est très chaleureux et les prix très honnêtes. Pensez à réserver.

LLEIDA - LERIDA ★★

140 000 habitants. Chef-lieu de l'une des quatre provinces de Catalogne, Lleida est située au cœur d'une plaine fertile, à quelques kilomètres de la frontière avec l'Aragon. Lleida peut se targuer d'avoir eu une histoire très riche. Elle fut Municipium sous l'Empire romain, puis capitale d'un petit royaume arabe du VIII[e] au XII[e] siècle. Elle fut reconquise par les Catalans et devint lieu de résidence de hautes autorités ecclésiastiques à partir de 1149. Il ne reste que peu de traces de ce passé glorieux, à l'exception de la vieille cathédrale qui vaut à elle seule le déplacement. La ville est devenue une importante cité étudiante, et ses nuits n'en sont que plus longues et animées.

SOLSONA ★★

9 000 habitants. La petite cité de Solsona est située au cœur de la Catalogne, entre la zone pré pyrénéenne au nord et les plaines au sud-ouest, vers Lleida. Solsona, siège épiscopal depuis 1593, a préservé tout un vieux quartier plein de charme aux édifices séculaires au sein de ce qui fut l'enceinte de ses remparts. La ville conserve également de nombreuses empreintes modernistes, notamment dues à l'architecte August Font, originaire de Solsona. Au fil d'une promenade dans le centre, on découvrira de beaux édifices, des portes en bois travaillées, des volutes de balcons en fer forgé et la présence importante de la brique, un matériau très utilisé de façon apparente à cette époque.

LA SEU VELLA ★★★

La Seu Vella
✆ +34 973 230 653
www.turoseuvella.cat
Oct-avril : mar-ven 10h-13h30 et 15h-17h30, sam 10h-17h30, dim 10h-15h. Mai-spt : mar-sam 10h-19h30, dim 10h-15h. 6 €.

Cette vénérable et somptueuse cathédrale, monument emblématique de Lleida, qui a fêté ses 800 ans en décembre 2003, jouit d'une situation remarquable, puisqu'elle se trouve sur une petite colline entourée par les murailles d'une ancienne forteresse en ruine et domine toute la ville par sa position élevée. La Seu Vella fut construite sur l'emplacement d'une ancienne mosquée au XIII[e] siècle, et connut jusqu'à nos jours de nombreuses modifications. Ainsi sa tour octogonale est un ajout du XIV[e] siècle. Philippe V, lorsqu'il conquit la ville en 1707, voulut d'abord détruire l'édifice de manière à le transformer en site défensif, mais il n'en fit rien. Il décida de la convertir en fort militaire où logeaient les soldats, tandis que le centre-ville était rasé, et la cathédrale ainsi fortifiée resta entre les mains des militaires jusqu'en 1947. Consacrée en 1781, classée « monument national » en 1918, des travaux de restauration furent entrepris à partir de 1950. A l'intérieur, on pourra admirer ses trois nefs aux travées couvertes par des voûtes en croisée d'ogives nervurées, de beaux restes de peintures murales, et de très beaux chapiteaux ainsi qu'un cloître exceptionnel, imposant par sa hauteur et la décoration finement sculptée des colonnes. Pour jouir d'une impressionnante vue panoramique sur la cité, prenez votre souffle et grimpez les 238 marches qui partent à l'assaut du clocher haut de 60 m. Celui-ci est l'un des exemples les plus représentatifs du gothique catalan. Une visite à ne surtout pas manquer à Lleida !

HOTEL SANT ROC €€

2 Plaça Sant Roc
✆ +34 973 480 006
www.hotelsantroc.com
Comptez entre 80 et 120 € la chambre double.

La meilleure adresse de la ville est aussi une étape de grand charme. Le magnifique édifice moderniste (1920) se trouve au cœur de la ville, aisément reconnaissable à sa façade peinte et audacieusement crénelée. Il a fait peau neuve tout en conservant son style d'origine, boiseries, fers forgés, vitraux, peintures… Les 25 chambres, élégantes et confortables, sont réparties sur trois étages desservis par ascenseur. Vastes, avec un salon et un coin bureau, elles sont très confortables, et chaque détail a été pensé avec soin pour le plus grand confort.

VIELHA ★

Capitale du Vall d'Aran, Vielha se déploie sur la rive gauche de la Garonne, à près de 1 000 mètres d'altitude. Principal centre urbain et touristique de la vallée, la capitale aranaise préserve un charmant vieux quartier – celui d'Eth Cap dera Vila – où se concentrent de belles demeures seigneuriales des XVI[e] et XVII[e] siècles. Son église de Sant Miquèu, bâtie entre les XIII[e] et XV[e] siècles, illustre bien la transition du style roman vers le gothique. Dans la partie moderne de la ville, les hôtels et résidences secondaires sont pris d'assaut dès les premiers flocons, grâce à la proximité de la station de ski de Baqueira Beret.

TARRAGONA - TARRAGONE ★★

Plus de 130 000 habitants aujourd'hui et pourtant il y a encore quelques années, Tarragona était une petite ville méditerranéenne résidentielle très tranquille. Depuis, sa structure s'est modifiée avec l'installation de plusieurs raffineries pétrolières et d'une zone industrielle importante, comprenant le plus vaste complexe pétrochimique de toute l'Espagne. Inscrite au patrimoine de l'humanité par l'Unesco depuis novembre 2000, Tarragona offre donc trois facettes : romaine, médiévale et moderne. Avec une bonne infrastructure touristique, sites bien aménagés, entrées abordables et un intéressant musée d'Art contemporain, cette cité au très riche patrimoine historique est très agréable à visiter.

Histoire

Capitale de province la plus méridionale de Catalogne, Tarragona fut fondée par Publius Cornelius Scipio Tarraco à l'époque des guerres puniques (218 av. J.-C.). Sa situation en fit une grande cité romaine, avec un cirque, un amphithéâtre, un aqueduc, un forum et des remparts, dont on peut encore voir les vestiges. Occupée par les Wisigoths à partir du Ve siècle, ces derniers sont chassés par les Maures en l'an 714. A l'époque médiévale, la ville acquiert une grande renommée : elle devient le siège métropolitain de la couronne d'Aragon. Tarragona porte aussi l'empreinte de l'époque moderniste, avec des œuvres de Gaudí (autel de l'église de Jesús y Maria), de Jujol (théâtre Metropol) et de Domènech i Montaner (mausolée de Jaume I). La ville est également connue pour avoir accueilli au début du siècle passé les Pères Chartreux, chassés de France en 1903.

CATEDRAL DE TARRAGONA ★★

Pla de la Seu, s/n
✆ +34 977 226 935
www.catedraldetarragona.com
Mi-juin/mi-spt : lun-sam 10h-20h. Nov/mi-mars : lun-ven 10h-17h et sam 10h-19h. Reste de l'année lun-sam 10h-19h. 5 €.

© NITO - FOTOLIA

Tout en haut de la vieille ville se dresse la cathédrale, véritable musée d'Art sacré. Commencée à la fin du XIIe siècle (1171), elle fut achevée au XIVe. Le retable en albâtre du sculpteur catalan Pere Joan raconte la vie de sainte Thècle, patronne de la ville, et le tombeau en marbre est celui de Don Joan d'Aragó. La chapelle gothique Sainte-Marie, dite « des Tailleurs », est la plus ouvragée de la cathédrale. Dans la sacristie, un plafond lambrissé du XVe siècle révèle une influence arabe. Musée diocésain abritant peintures et sculptures romanes et gothiques.

AMPHITHÉÂTRE ROMAIN ★★

Parc de l'Amfiteatre Romà
✆ +34 977 242 579
museuhistoria.tarragona.cat
Mar-sam 9h-21h, dim 9h-15h (oct/mi-avril : mar-sam 9h-19h et dim 9h-15h). 3,30 €.

Edifié au IIe siècle en bord de mer, cet amphithéâtre de forme ovale mesurait, lorsqu'il était entier, 109,5 m sur 86,5 m et pouvait alors accueillir jusqu'à 14 000 spectateurs : combats de gladiateurs et mises à mort y étaient de mise. Au VIe siècle fut érigée au même endroit une basilique wisigothe qui fut par la suite remplacée par l'église Santa Maria del Miracle. La majeure partie de l'amphithéâtre d'origine a été conservée et constitue aujourd'hui l'un des emblèmes de Tarragone. Lors du festival *Tarraco Viva*, des combats dans la fosse aux lions sont simulés.

CIRQUE ROMAIN ET TOUR DU PRÉTOIRE ★★

Rambla Vella, s/n ✆ +34 977 296 100
www.tarragona.cat/patrimoni
Mai-sept : mar-sam 9h-21h, dim 9h-15h. Le reste de l'année, mar-sam 9h-19h, dim, 9h-15h. Entrée : 3,30 €.

Le cirque romain, construit entre l'an 89 et l'an 96, était d'une taille impressionnante puisqu'il mesurait 325 m de longueur sur 115 m de largeur. Plus bas encore, on trouve la tour du Prétoire. Celle-ci devient au XIIe siècle le palais des rois de la couronne d'Aragon, avant d'être convertie en prison. Elle expose aujourd'hui de belles collections d'objets, en particulier le sarcophage d'Hippolyte, récupéré en 1948 dans les eaux de la Méditerranée qui daterait du IIIe siècle.

PLAÇA DE LA FONT €€

Plaça de la Font, 26
✆ +34 977 246 134
www.hotelpdelafont.com
Comptez entre 60 et 80 € pour une chambre double selon la saison.

Comme l'indique son nom, ce petit hôtel de seulement 20 chambres se situe sur la Plaça de la Font, une jolie place animée. Vous êtes ici au centre-ville, à 300 m de la cathédrale et à moins de 1,5 km la playa El Miracle. Les chambres sont bien tenues et toutes équipées avec salle de bains, téléphone, TV, climatisation. Les chambres à l'étage donnant sur la place sont bien insonorisées. L'hôtel dispose d'un restaurant-cafétéria avec une terrasse sympathique pour paresser en prenant un verre et profiter de l'animation de la place.

EL VERGEL €

13 Carrer Major
✆ +34 877 06 48 50
www.elvergeltarragona.com
Ouvert tous les jours de 13h à 23h. Fermé mardi et mercredi. Compter environ 15 €.

Ouvert depuis 2014 au cœur de la vieille-ville, el Vergel est une option végétarienne et végétalienne de qualité qui séduira tout un chacun. La salle de service est composée de deux espaces aux murs clairs et aux plafonds hauts, créant un agréable sentiment d'espace auquel s'ajoute celui de la détente, grâce à la musique douce finement choisie. Côté assiette, deux menus (plat et dessert ou entrée, plat et dessert) laissant le choix entre plusieurs propositions bio sans viande, ni poisson, ni œufs, ni lait, ni miel. Service plein de douceur. Une belle découverte !

AQ RESTAURANT €€

Carrer de les Coques, 7
✆ +34 977 215 954
www.aq-restaurant.com
Ouvert tous les jours de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h. Comptez 30 €.

Un cadre élégant et minimaliste au cœur du centre historique de Tarragone, voilà pour le décor de ce restaurant gastronomique. Aux commandes, Ana et Quintín, couple dans la vie et partenaires dans la cuisine, proposent un menu dégustation raffiné qui fait la part belle aux produits de saison. Parmi les propositions : « Secrèt ibérique » avec pommes de terre et oeuf brouillé, morue servie avec du chou-fleur, artichauts et joues de cabillaud, sans oublier les douceurs (gâteau au chocolat avec caramel et glace, gâteau au fromage...). Chic et savoureux.

PARC NATUREL DU DELTA DE L'EBRE ★★

Le delta de l'Ebre (320 km²) est l'un des plus importants de la Méditerranée occidentale et constitue le deuxième habitat aquatique après la Camargue. Sa configuration a beaucoup évolué, non seulement avec l'apport de limons du fleuve mais aussi grâce à la construction de deux canaux qui, en asséchant les marécages, ont permis la colonisation des terres et le développement de l'agriculture (riz, légumes, fruits). La pêche en eau douce et en mer est également une activité importante du delta. Aujourd'hui, le paysage complètement plat des rizières et des champs offre des couleurs qui varient selon les saisons : aux bruns de l'hiver et du printemps succèdent les verts de l'été puis les jaunes de l'automne. Au milieu des champs se découpent les silhouettes caractéristiques des petites maisons blanches au toit à une pente. D'une grande richesse, la faune et la flore du delta sont protégées, depuis 1983, par la création, sous l'égide de la Generalitat, du parc naturel du Delta de l'Ebre. On y recense quelque 325 espèces d'oiseaux, flamants, mouettes, canards, hérons, sternes, poules d'eau, foulques… Agrandi en 1986, ce parc intègre désormais des lagunes, l'embouchure du fleuve, ainsi que les deux pointes du Fangar, au nord, et de la Banya, au sud. Le visiteur ne peut y pénétrer, mais des tours d'observation ont été aménagées et on peut accéder aux plages. Les deux localités principales du delta de l'Ebre sont Sant Carles de la Rapita et Deltebre, au centre du delta.

MIRADOR DEL PARC ★★

Près de 135 espèces différentes d'oiseaux y sont présentées. En revenant vers El Poblenou, dirigez-vous vers la lagune de la Tancada. Au bord de la mer, prenez à droite El Tavoucador, plage de 6 km entre deux mers. Continuez en direction de Sant Jaume d'Enveja pour prendre le bac qui vous conduira à Deltebre. Là, l'écomusée présente les cultures agricoles pratiquées sur le delta ainsi que des aquariums contenant une collection de poissons et de reptiles. Dans les petites maisons traditionnelles sont exposés les outils utilisés pour l'agriculture et la pêche.

REUS ★★

Onda, dont les origines remontent aux VIIer siècles av. J.-C., connut son apogée au Moyen Age, à l'époque de domination arabe. Connue pour la qualité de sa production de céramiques, la ville de plus de 24 800 habitants est dominée par son très beau château du XIIe siècle, appelé « le château aux trois cents tours » en raison de sa grandeur. Au cœur du centre historique, la place del Almudín, est un bon point de départ pour visiter la ville ou simplement faire une pause en terrasse. A voir : le château (qui abrite le musée d'histoire locale), l'église de la Sangre (XIIIe siècle) et, en périphérie de la ville, le musée de l'azulejo Manolo Safont.

VERMUTS ROFES RESTAURANTE €

C/ Sant Vicenç 21-23
✆ +34 977 344 584
Ouvert du lundi au dimanche de 13h à 17h et du mercredi au samedi de 20h à 0h30. Menu midi en semaine à 19,50 €.

Installé dans une ancienne fabrique de vermouth de la marque *Rofes* ouverte en 1890, ce restaurant est unique en ceci que les tenanciers ont réussi à en conserver l'ambiance centenaire. Au coin de la gigantesque salle de service trônent d'immenses tonneaux anciens où macérait jadis le vermouth. Côté assiette, on goûte à quelques tapas inspirées mais aussi à des plats plus solides, de tradition catalane. L'ambiance est décontractée et le service efficace. Patio. A découvrir.

CENTRE GAUDÍ ★

Pl/ del Mercadal, 3
✆ +34 977 010 670
www.gaudicentre.cat/fr
Mi-juin/mi-septembre : lun-ven 10h-20h, sam-dim 10h-14h. Reste de l'année, idem mais ferme 19h en semaine. Entrée 9 €.

Installé au-dessus de l'office de tourisme, au centre de la ville, cet espace rend hommage à l'héritage moderniste de Reus et Antoni Gaudí, natif de la ville, autant qu'il explore la vie et l'œuvre de l'homme. Organisé sur trois étages, il est conçu comme un espace interactif où les sens sont sollicités par diverses installations et audiovisuels. On découvre, émerveillé, les multiples facettes du génial architecte. Des guides audio sont mis à la disposition du public. Une visite intéressante et enrichissante pour tous les passionnés d'architecture.

THÉÂTRE FORTUNY

Plaça de Prim, 4
✆ +34 977 010 657
www.teatrefortuny.cat

C'est l'architecte Francesc Blanc et le décorateur Josep M. Puig qui pilotèrent l'édification du Théâtre Fortuny, ouvert pour la première fois au public le 16 novembre 1882. Haut lieu de la culture de Reus, le bâtiment, après 100 ans de bons et loyaux services, tombe en désuétude et fait l'objet de restaurations de 1981 à 1988. Il propose aujourd'hui de très nombreux spectacles et concerts de qualité tout au long de l'année, dans un cadre splendide. N'hésitez pas à consulter la programmation sur le site internet.

© PITOT-JOAN CARDEVILA VALLVÉ

Plaça Mercadal à Reus.

SALOU ★

Important centre touristique, Salou est une station balnéaire prisée des familles pour son chapelet de longues plages et de criques aménagées et bien sûr pour son fameux parc d'attractions Port Aventura. La zone couverte par l'actuelle Salou a jadis été habitée par les Ibères, les Grecs et les Romains, avant de rentrer dans l'histoire grâce au roi Jaume I qui d'ici, en 1229, partit à la reconquête de l'île de Majorque. Aujourd'hui, la ville de Salou est devenue un des plus importants centres touristiques orientés *sol y playa* de la Costa Daurada : l'offre hôtelière y est immense et dans l'ensemble de bonne qualité, tout comme les restaurants.

© DANCE60

Plage de Salou.

PORTAVENTURA PARK ★★★

s/n Avinguda Alcalde Pere Molas
✆ +34 902 202 220
www.portaventuraworld.com
Entrée 48 € par adulte et 42 € (sur le web) pour les juniors et seniors.

Il dispose d'une quarantaine d'attractions et tout autant de spectacles répartis en plusieurs univers : Mediterrània, Polynesia, China, México, Far West et Sésamo Aventura. Pour les amateurs de sensations fortes, ne manquez pas Dragon Khan, seule montagne russe d'Europe à accomplir huit loopings à plus de 110 km/h ; l'emblématique Shambhala et ses 78 mètres de chute ; ou encore le parc Ferrari Land ou Furious Baco, atteignant les 135 km/h tout en effectuant une puissante vrille ! En été, on trouve également un parc aquatique à l'ambiance toute tropicale.

FERRARI LAND ★★★

PortAventura Park
www.portaventuraworld.com/ferrari-land
Entrée 1 jour à Ferrari Land : adultes 20 €, juniors et seniors 18 €.

Le parc Ferrari Land, qui est venu enrichir le complexe PortAventura World, a de quoi faire frissonner les amateurs de sensations fortes. Dans un décor qui fleure bon l'Italie reconstituant le Colisée de Rome, les façades colorées des ruelles italiennes, ou la maison d'Enzo Ferrari, s'élève l'attraction la plus haute et la plus rapide d'Europe, ***Red Force***, une montagne russe qui vous propulse à près de 180 km/h en 5 secondes, la tête dans les nuages à 112 mètres de haut. Âmes sensibles s'abstenir ! Ceux qui ne sont pas rassasiés pourront tester la Tour de rebond qui fait revivre la sensation de l'engrenage mécanique d'un moteur de Ferrari, la Tour de chute libre (et sa descente aux enfers de 55 mètres de haut), ou encore le ***Pole Position Challenge***, véritable simulateur de F1™. En famille, ne manquez pas l'attraction « Flying Dreams », une expérience virtuelle à bord d'une GT, qui vous promène à travers le monde entier : on se croirait en train de voler ! D'autres attractions mettent à l'honneur l'écurie mythique telles qu'un circuit de course, une galerie consacrée à l'histoire de Ferrari, un ***Kids' Podium*** avec des toboggans pour les plus petits et un ***Pit Stop Record*** pour tester ses capacités de mécanicien en un temps record. En 2018 est inauguré la Kid's Area, offrant cinq nouvelles attractions pour les plus jeunes, dont le Junior Red Force, une montagne russe spécialement conçue pour les loustics de plus de 95 cm. Par ailleurs, ***shows*** et spectacles itinérants vous plongeront encore un peu plus dans l'univers Ferrari.

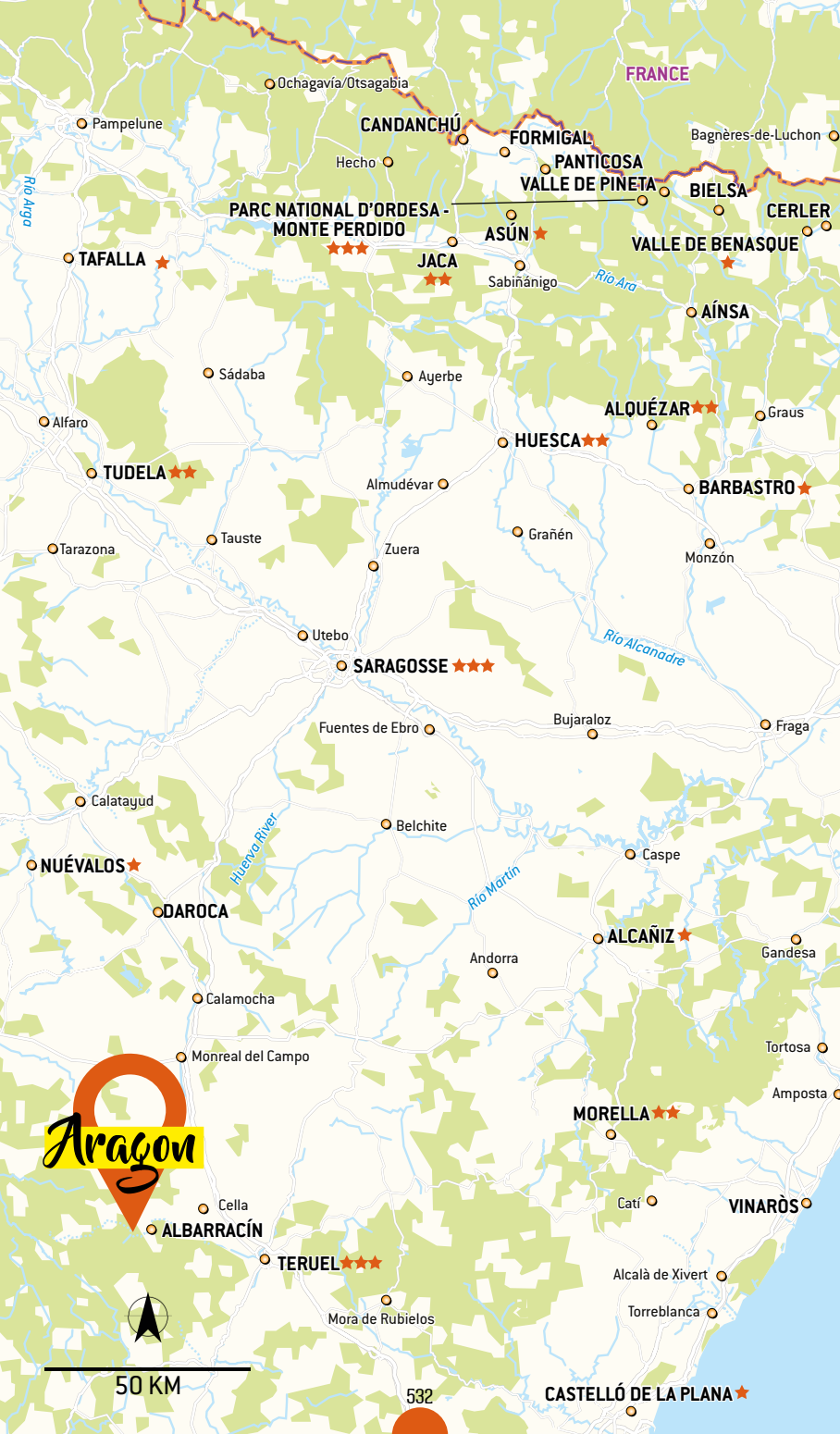
STATION NAUTIQUE - ESTACIÓ NÀUTICA COSTA DAURADA

Passeig Jaume I
✆ +34 977 35 35 92
www.estacionautica.com
Ouvert de mai à octobre. Possibilité de faire des sorties en mer hors période estivale, sur rendez-vous préalable.

La station nautique propose toutes sortes d'activités ludiques autour du golfe de Sant Jordi et aux alentours. De la location de catamaran au jet-ski, en passant par les sorties snorkeling et la pêche sportive, sans oublier bien sûr la plongée sous-marine ! Plusieurs centres spécialisés proposent de découvrir la biodiversité exceptionnelle de la flore et la faune sous-marine, que ce soit pour les débutants ou les plongeurs plus aguerris. Équipe attentive.

ARAGON

Région frontalière de la France, l'Aragon s'étend de la chaîne pyrénéenne au bassin de l'Ebre et cette communauté autonome se compose de trois provinces : Huesca, Saragosse et Teruel, en allant du nord au sud. Son héritage monumental est important comme en témoignent les innombrables églises romanes du nord et les belles constructions de style mudéjar de la vallée de l'Ebre, classées au patrimoine de l'Unesco. Parmi les incontournables, il y aura Saragosse et la basilique du Pilar, ornée de fresques de Goya ; Teruel, haut lieu du style mudéjar et du jambon cru et Alcañiz et son château médiéval imposant. Côté nature, la traversée du Parc national d'Ordesa permettra de découvrir un paysage hors norme (falaises, défilés, canyons...). Et les amateurs d'activités sportives trouveront leur bonheur dans la zone pyrénéenne où ils pourront pratiquer ski alpin, ski de fond, *rafting*, kayak, vélo et VTT et randonnées pédestres (5 sentiers de GR).


FRANCE
Ochagavía/Otsagabia
Pampelune
CANDANCHÚ
FORMIGAL
PANTICOSA
VALLE DE PINETA
Bagnères-de-Luchon
Hecho
BIELSA
CERLER
Río Aragón
PARC NATIONAL D'ORDESA - MONTE PERDIDO
ASÚN
VALLE DE BENASQUE
TAFALLA
JACA
Sabiñánigo
Río Ara
AÍNSA
Sádaba
Ayerbe
ALQUÉZAR
Graus
Alfaro
HUESCA
TUDELA
Almudévar
BARBASTRO
Tauste
Grañén
Tarazona
Zuera
Monzón
Utebo
Río Alcanadre
SARAGOSSE
Fuentes de Ebro
Bujaraloz
Fraga
Calatayud
Belchite
Caspe
NUÉVALOS
Huerva River
Río Martín
DAROCA
ALCAÑIZ
Gandesa
Andorra
Calamocha
Tortosa
Monreal del Campo
Amposta
MORELLA
Aragon
Cella
Catí
VINARÒS
ALBARRACÍN
TERUEL
Alcalà de Xivert
Torreblanca
Mora de Rubielos
50 KM
532
CASTELLÓ DE LA PLANA

PAGES

535 ● ● PROVINCE DE HUESCA

535 HUESCA ★★
Que ce soit pour sa gastronomie moult fois récompensée, son animation en partie due à sa population étudiante ou son patrimoine médiéval, cette capitale de province mérite que l'on y séjourne. C'est aussi un très bon point de départ pour circuler dans la région.

538 JACA ★★
539 ASTÚN ★
539 CANDANCHÚ
540 FORMIGAL
540 PANTICOSA
540 VALLE DE BENASQUE ★
540 CERLER
541 LLANOS DEL HOSPITAL

541 PARC NATIONAL D'ORDESA - MONTE PERDIDO ★★★
Quelle que soit la saison, on aura un très grand plaisir à sillonner ce parc national classé patrimoine mondial de l'Unesco. On le traversera à dos de cheval ou à ski. On découvrira un paysage hors norme, fait de falaises, de masses rocheuses, de gorges, de défilés, de cirques, de canyons ou lac gelé. Toutes proportions gardées, il peut faire penser aux grands canyons du Colorado.

542 BIELSA
542 VALLÉE DE PINETA

542 AINSA ★
Construit sur un promontoire, son *casco antiguo* offre une belle vue sur la sierra et les vallées des ríos Cinca et Ara. Rejoindre une ville qui a été le berceau de l'ancien royaume d'Aragon est aussi une excellente base pour accéder au Parc national d'Ordesa.

544 BARBASTRO ★

546 ALQUÉZAR ★★
Emergeant des ravins forgés par le río Seguro, ce superbe village médiéval où se mélangent les influences arabes et chrétiennes a été classé ensemble historique et artistique et fait partie des plus beaux villages d'Espagne. Ruelles étroites, magnifiques portails en arc, tunnels et placettes cachées : tout concourt au plaisir de la découverte.

547 ● ● PROVINCE DE SARAGOSSE

547 SARAGOSSE - ZARAGOZA ★★★
Sur les rives de l'Ebre, la cinquième ville d'Espagne invite à un séjour agréable et enrichissant. Avec au programme la basilique du Pilar, gigantesque et grandiose mais aussi des bijoux de l'art mudéjar comme la Alfajería ou l'église de San Pablo ou encore la route romaine qui la traverse. Sans oublier d'aller pratiquer le *tapeo* dans son *Tubo*.

PAGES

551 NUÉVALOS ★

552 ●● PROVINCE DE TERUEL

552 ALCAÑIZ ★

TERUEL ★★★
553 Cette capitale régionale du Bas-Aragon est célèbre pour son patrimoine architectural mudéjar dont une grande partie a été classée patrimoine de l'Unesco. À rallier aussi pour son mausolée des amants de Teruel et son excellent jambon cru.

ALBARRACÍN - LES MONTS UNIVERSELS ★★★
555 Passage obligatoire par ce village médiéval qui abrite un *casco antiguo* de toute beauté, avec des maisons anciennes suspendues à 1 200 mètres d'altitude. À compléter par la visite des nombreuses grottes recouvertes de peintures rupestres qui l'entourent.

555 DAROCA ★★

© ARSSECRETA

Cathédrale de Teruel.

HUESCA ★★

Capitale de province, centre administratif et économique du Haut-Aragon, cette ville est aussi commerçante et animée grâce à sa petite université. Après sa reconquête par Pierre Ier en 1096, elle devint capitale du royaume d'Aragon et connut son apogée au Moyen Age. Du temps de sa magnificence, la ville conserve une superbe cathédrale gothique, une partie du palais des rois d'Aragon et l'église mozarabe de San Pedro el Viejo. Aujourd'hui pour sa gastronomie, son animation et son patrimoine, la ville vaut un séjour. C'est aussi un très bon point de départ pour circuler dans la région. A l'occasion des fêtes de San Lorenzo, début août, on profitera des danses reprenant une tradition folklorique du XVe siècle.

Transports

- **Aéroport Huesca-Pirineos.** A 10 km de Huesca. Pas de bus pour le centre-ville. Comptez 30 € pour un taxi.
- **Gare Renfe.** Calle de José Gil Cavez +34 902 240 202. Plusieurs trains par jour entre Huesca et Saragosse, et Huesca et Jaca. Trains AVE (équivalent de notre TGV) entre Madrid et Huesca. (2h15)
- **Gare routière.** Calle de José Gil Cavez - http://alosa.avanzabus.com - informacion@alosa.es - La compagnie Alosa propose des bus pour Barbastro (50 min de trajet) et Jaca (1h15). Ainsi que des liaisons régulières avec Saragosse, toutes les demi-heures, plus régulières et opérationnelles que par le train.

CATHÉDRALE ✝

Plaza de la Catedral, 2
✆ +34 974 22 06 76
Du lundi au samedi, de 9h à 12h et de 17h à 19h et dimanche de 8h30 à 13h30. Entrée : 4 € (cathédrale + musée).

La cathédrale gothique domine l'ensemble de la place. Construite à la place d'une grande mosquée disparue, elle est à la démesure de son époque. Il a fallu trois siècles, du XIIIe au XVe siècle, pour l'achever. La touche locale est apportée par une galerie et un avant-toit typiquement aragonais. L'élément le plus remarquable est le retable du maître-autel réalisé par le sculpteur Damián Forment. On conseille la visite de la tour, une construction gothique du XIVe siècle. Après avoir grimpé un escalier de 180 marches, le paysage est somptueux.

CENTRE D'ART ET DE NATURE (CDAN)

Av du Doctor Artero, s/n
✆ + 34 974 239 893
www.cdan.es
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Conçu par l'architecte Rafael Moneo, cet espace a été ouvert en 2006 pour accueillir la collection d'art contemporain Beulas-Sarrate. Et il se veut un lieu de réflexion sur la relation entre art, nature et espace public. Dans cette optique générale, vous trouverez aussi la présentation du projet art et nature, décliné dans toute la province de Huesca *via* une dizaine de créations d'artistes ainsi que des circuits à effectuer pour les visualiser *in situ*.

CASTILLO DE LOARRE ★★

A 35 km de Huesca.
✆ +34 974 342 161
www.castillodeloarre.es
Horaires sur le site web. Entrée : 6 €.

C'est sans doute la forteresse la plus impressionnante de toute la région, mais peut-être, en réalité de toute l'Espagne, culminant à 1 071 mètres d'altitude et qui a servi de décor à de nombreux films, dont le *Kingdom of Heaven* de Ridley Scott. Son constructeur fut Sancho Ramirez, roi de Navarre (1000-1035), qui l'utilisa comme base de résistance contre l'occupation maure. Au sein de ses murs, on trouvera une église romane, aux harmonieuses proportions. On peut aussi avoir accès à la Torre de la Reina et sa grande sœur la Torre del Homenaje.

EGLISE ET CLOITRE DE SAN PEDRO EL VIEJO ✝ ★★

Plaza de San Pedro, s/n
✆ +34 974 22 23 87
www.sanpedroelviejo.com
Du mardi au samedi, de 10h à 13h30. Entrée : 2,50 € (église et cloître).

Construits au XIIe siècle, ces éléments forment l'un des ensembles les plus importants de l'art aragonais. Et l'on notera comme exemple caractéristique de ce style architectural, le portail, décoré avec un superbe chrisme, symbole trinitaire relevant de cette époque. Mais c'est surtout le cloître roman, conservé de l'ancien monastère qui constitue le clou de la visite. Datant de 1149 et restauré au XIXe siècle, il comporte des chapiteaux romans taillés dont 18 sont d'origine.

MALLOS DE RIGLOS

A 40 km de Huesca. Accès par la N-240 jusqu'à Murillo et Riglos.

Ne manquez surtout pas ce spectacle saisissant des Mallos de Riglos. Ils sont situés à 40 kilomètres de Huesca et on y accède en prenant la N-240, jusqu'à Murillo et Riglos. Datant d'environ 20 à 30 millions d'années, il s'agit de grands pains de sucre dont les parois culminent à 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer et dont la couleur varie du gris au rouge. Leur roche friable est un conglomérat de boules soudées par un ciment naturel de sable et de calcaire. Le petit village est blotti à ses pieds. C'est le paradis de l'escalade.

OFFICE DU TOURISME DE HUESCA

Plaza Lopez Allué, s/n
✆ +34 974 292 170
www.huescaturismo.com
Horaires sur le site web. Visites guidées : 5 €. Musée pédagogique : entrée gratuite.

L'office de tourisme organise des visites guidées du ***casco antiguo*** tous les dimanches et les samedis à 11h, et en été tous les jours à 11h et à 17h (en français généralement le matin), avec inscription préalable par téléphone. Accueil extrêmement attentif et précis par des personnes très compétentes et qui parlent parfaitement le français. Dans un local donnant sur l'office, possibilité de visiter un petit musée pédagogique sur l'école rurale à Huesca et en Aragon.

MUSÉE DE HUESCA

Plaza de la Universidad
✆ +34 974 220 586
http://museodehuesca.es
Fermé le lundi et le dimanche après-midi.Ouvert de 10h à 14h et de 17h à 20h. Entrée libre.

Sur la solennelle Plaza de la Universidad, cet ancien siège de l'université littéraire de Huesca, érigé au XVII[e] siècle, révèle quelques restes de l'ancien palais des rois d'Aragón. On notera particulièrement une salle restaurée qui a servi de cadre à la fameuse et sanglante légende de la cloche de Huesca qui raconte la funeste histoire d'Alphonse III et de quelques-uns de ses vassaux indisciplinés. Aujourd'hui, le musée abrite une intéressante section préhistorique avec des pièces du paléolithique, du néolithique et de l'âge du bronze, découvertes en Aragon.

TOURISME RURAL ET VERT

Calle Miguel Servet, 12 bajo
✆ +34 974 24 09 41
www.turismoverde.es
Ouverte du lundi au vendredi, de 9h30 à 14h et de 17h à 20h et le samedi, de 10h à 13h.

Cette association regroupe 300 entrepreneurs, intervenant dans le secteur du tourisme rural et vert. Sur leur site, aussi disponible en français, vous trouverez la totalité des propositions de logements, ***casas rurales***, appartements, hôtels et ***hostales*** familiaux mais aussi auberges. Ainsi qu'une présentation des activités de sports et de loisirs développées dans la province de Huesca. Si vous vous rendez à Huesca, on pourra aussi vous assister en français dans les démarches à suivre, si vous êtes intéressés par l'une des formules.

MUSÉE DIOCÉSAIN ★

Plaza Catedral, 4
✆ +34 974 231 099
www.museo.diocesisdehuesca.org
Horaires sur le site web. Entrée globale : 4 € (cathédrale, musée, tour).

Créé en 1945, il est installé dans la salle capitulaire et les cloîtres de la cathédrale. Il possède quelques belles fresques gothiques ainsi que le retable de Monte Aragón de Gil Morlanes qui introduisit l'art de la Renaissance en Aragón. Dans la salle consacrée à l'orfèvrerie, ancienne salle capitulaire de la cathédrale, on remarquera notamment la custode, vase liturgique destiné à recevoir l'eucharistie, de la procession de la Fête-Dieu ainsi que quelques incunables. On y verra aussi des peintures des frères Bayeu, Luis Muñoz et Vicente Berdusán.

HOSTAL EL CENTRO €

Calle de Sancho Ramirez, 3
✆ +34 974 226 823
www.hostalelcentro.com
Chambre double 47 €, toute l'année.

Installé dans une charmante petite rue, il héberge en hiver des étudiants et des travailleurs. Plus calme en été. Propre, simple et de bon goût, il propose vingt-cinq chambres (individuelles, doubles et triples), réparties sur trois étages et accessibles par ascenseur. Certaines étant dotées d'un petit balcon donnant sur la rue principale. Il dispose d'une petite ***bodega***, très appréciée dans la ville et d'une petite terrasse intérieure. Bien qu'il soit installé en zone piétonnière, vous pouvez stationner le temps de déposer vos bagages.

HOSTALES LIZANA I ET II €

Plaza Lizana, 6-8
✆ +34 974 220 776
www.hostallizana.com
Chambre double de 40 à 45 € au Lizana I et de 45 à 55 € au Lizana II. Animaux admis. Réception 24h/24.

Bien situé à l'entrée du vieux quartier, l'établissement est divisé en deux bâtiments, situés sur la même place. Le Lizana I, une étoile, le plus ancien, mais les services sont les mêmes. Les chambres, assez grandes, confortables, bien insonorisées, dotées d'un mini-frigo et certaines d'un petit balcon donnant sur la placette. Distributeur de boissons et de café à l'entrée. Accueil extrêmement sympathique d'Antonio et de Maruja ainsi que de leur fils, Fernando qui seront de précieux guides pour votre visite mais aussi la mémoire de Huesca.

HOTEL PEDRO I DE ARAGON €€

Avenida del Parque, 34 ✆ +34 974 220 300
https://www.hotelpedroidearagon.com
De 77 à 160 € pour une chambre double. Petit déjeuner : 10 €.

Ce bel établissement donne sur le parc Miguel Servet, ce qui garantit de belles vues depuis de nombreuses chambres et même des vues sur la cathédrale, à partir du 3e étage. Vaste et à la décoration très classique, il dispose de 129 chambres avec climatisation, téléphone, téléviseur, vidéo et mini bar. Et d'un bon restaurant, ***Osca***, proposant une cuisine mêlant le traditionnel et les touches contemporaines. Petit plus peu fréquent pour un hôtel urbain, il abrite une piscine intérieure d'été, pour piquer une tête après quelques visites.

HOTEL SANCHO ABARCA €€€

Calle Coso Alto 52
✆ +34 974 22 06 50
www.hotelsanchoabarca.com
De 82 à 99 € pour une chambre double. Prix un peu supérieurs le week-end.

Construit sur les anciens vestiges archéologiques de l'époque romaine et maure de la ville, toujours accessibles au public en sous-sol, il propose 48 chambres standard et 8 suites Junior avec baignoires à remous, toutes à la décoration très élégante. Tels que les plafonds ornés d'éléments iconographiques emblématiques de l'histoire de Huesca ou les salles de bains entourées de vitres, délicatement ornées. Les lits sont king size et le confort complet. Un petit spa avec son solarium et une salle de remise en forme viennent compléter la touche bien-être.

TOMATE JAMÓN €

Padre Huesca, 20
✆ +34 974 227 765
www.tomatejamon.es
A la carte, comptez 25 € au bar et 35 € au restaurant.

L'un des restaurants les plus fréquentés de la ville, situé dans son quartier le plus animé : le bar, à l'entrée, est pris d'assaut les vendredis et samedis soir. Un vaste choix de ***tapas*** (champignons, beignets divers, tortillas, salades… dont l'aragonaise : laitue, oignon, asperges, thon et anchois) peut composer un repas copieux et savoureux au comptoir. Petites tables dans un espace salle à manger pour un repas plus traditionnel. Accueil chaleureux et bonne cuisine : jarrets, ***parilladas***, mouton grillé, salades variées, flans et gâteaux maison.

TATAU BISTRO €€

Calle Azara, s/n
✆ +34 974 04 20 78
www.tatau.es
Ouvert tous les jours, midi et soir. Comptez 25 € pour un bon tapeo et plus si affinités.

Bonne surprise pour ce bistrot gastronomique étoilé. Pas de service compassé, mais une ambiance pop rock, affichée sur les murs blancs de ce petit espace qui compte quelques tables mais surtout une très longue ***barra***, elle aussi blanche, derrière laquelle le service s'affaire à un rythme de métronome. En fond de bar sur une grande ardoise, toutes les propositions de ***tapas*** ou de ***raciones***, une trentaine au moins, dont les propositions du jour qu'on n'oubliera pas de privilégier. Inutile de réserver, il faudra vous fier à votre chance lors de votre passage.

LILLAS PASTIA €€€

Plaza de Navarra, 4
✆ + 34 972 22 16 91
www.lillaspastia.es
Fermé le lundi et le dimanche soir. Menu Carmen à 60 € et Menu dégustation de 9 plats à 85 €.

Depuis 2012, c'est la deuxième étoile Michelin de la ville. Dans ce restaurant ouvert en 1995 on y dégustera les multiples manières d'accommoder les champignons et la truffe noire, les spécialités maison, notamment *via* son menu dégustation. Le tout soigneusement élaboré par le chef, Carmelo Bosque, qui est aux manettes depuis la création du restaurant. Autre plaisir, son cadre très élégant car le restaurant se situe dans l'un des bâtiments les plus emblématiques du modernisme à Huesca, le Casino. Accueil discret et attentif.

ASCASO

Calle Coso Alto, 9
✆ + 34 974 22 50 50
www.pasteleriaascaso.com
Fermé le dimanche après-midi.

C'est un lieu historique, puisque l'arrière grand-père des propriétaires actuels était déjà boulanger il y a cent ans. Aujourd'hui, Ascaso est classée parmi les 50 meilleures pâtisseries d'Europe. La variété proposée incite à la gourmandise mais la grande spécialité de la maison est le *pastel ruso*, un mélange de génoise, de biscuit et de crème aux amandes et aux noisettes. Sinon, vous pourrez aussi tester le *Citrus*, variété très savoureuse de napolitain à la crème au citron et à l'orange. Collection de chocolats et de turrons.

JACA ★★

Située tout au nord de l'Aragon, cette ville est l'une des étapes du chemin de Compostelle. Première mais éphémère capitale du royaume au XI[e] siècle, elle possède plusieurs trésors qui témoignent de sa splendeur passée, à commencer par sa cathédrale romane (XI[e] siècle) et sa citadelle (XVI[e] siècle). Ville cosmopolite et animée, son université d'été (la première créée en Espagne, en 1927), annexe de l'université de Saragosse, accueille des milliers d'étudiants. Chaque année, en mai, un défilé en costumes d'époque reconstitue la victoire du comte Aznar sur les Maures en 860, et, le 25 juin, a lieu le très populaire pèlerinage de Santa Orosa.

MI BAR

Coso Alto 26
✆ +34 974 22 00 54
Fermé le dimanche, ouvert de 6h30 à Minuit. Petit déjeuner à environ 5 € et tapa et caña à 1,70 €.

Comme il est situé non loin du théâtre Olimpia, on pourra rallier ce sympathique café dès potron-minet pour y déguster, au petit déjeuner ou toute la journée, de délicieuses *torrijas*, lointaines cousines de notre pain perdu, mais en plus moelleuses. Cette douceur accompagnant traditionnellement la *semana santa* est ici concoctée toute l'année et comme elles sont d'anthologie, il sera dur d'y résister. Accoudé au bar à l'ancienne vous pourrez aussi y déguster la tapa du soir avec sa *caña*, pour un prix défiant toute concurrence.

CATHÉDRALE SAN PEDRO ★

Plaza de la Catedral
✆ + 34 974 362 185
Visites du lundi au samedi et le dimanche matin. Entrée gratuite. Visites guidées (espagnol) à 11h et 17h : 2,50 €.

Cette cathédrale est l'une des plus caractéristiques et les plus anciennes de l'architecture romane en Espagne. Elle date du XI[e] siècle et fut alors choisie comme siège épiscopal et centre de l'Eglise catholique du Royaume d'Aragon. Elle connut plusieurs modifications au XV[e] siècle (voûtes des vaisseaux latéraux de style gothique tardif et façades de nouvelles chapelles), mais également aux XVII[e] et XVIII[e] siècles (création du retable, d'un nouveau cloître et de nouvelles absides...). L'édifice est candidat à être déclaré Patrimoine de l'Humanité.

ULTRAMARINOS LA CONFIANZA

Plaza de Luis López Allué, 8
✆ + 34 974 222 632
ultramarinoslaconfianza.com
Du lundi au samedi, de 9h30 à 14h et de 17h à 21h. Le dimanche, de 11h à 14h.

Sous les arcades de la place, cette boutique se proclame la plus ancienne boutique d'Espagne, ouverte en 1871. On y vend des légumes, du safran au poids et de nombreuses spécialités locales disposant de garantie d'origines comme les petits pois, les lentilles ou la charcuterie. Très bel intérieur avec une décoration réalisée par un peintre local. Quand on vous rendra la monnaie après un achat, on vous donnera quelques bonbons, une tradition maison.

CITADELLE DE JACA - CHÂTEAU SAN PEDRO

Avenida del Primer Viernes de Mayo, s/n
✆ +34 974 357 162
www.ciudadeladejaca.es
Ouvert tlj à partir de 10h30. horaires de fermeture variables. Visite guidée (citadelle, musée et expo. temp.) 8-9 €.

Jaca a toujours été un point stratégique proche de la frontière et un enjeu du pouvoir. En 1592, il est décidé de créer une citadelle pour défendre la ville des prétentions françaises. C'est l'architecte italien Tiburzio Spannocchi qui est mis à la tête de ce projet d'immense forteresse pentagonale. Elle sera connue jusqu'au XIX[e] siècle. sous le nom de château de San Pedro. A voir notamment : les bastions, la poudrière, l'église, la place d'armes, et le musée des miniatures militaires.

MONASTÈRE SAN JUAN DE LA PEÑA

A-1603
✆ +34 974 355 119
www.monasteriosanjuan.com
Ouvert tous les jours. Ancien monastère 10h-14h et 15h30-19h, nouveau monastère 10h-19h. Adulte : 12 €.

Si bien caché dans un canyon, il n'a pas été trouvé par les Maures. Le site, entre hêtres et sapins, est superbe. Le cloître est à demi couvert par la falaise. Les rois de Navarre et d'Aragon reposent éternellement dans le Panthéon. L'église primitive est creusée dans le roc. Ce magnifique pan du patrimoine aragonais a donné son nom au parc culturel, au cœur duquel il se trouve, créé afin de préserver aussi les villages pittoresques environnants et cette nature encore sauvage.

MUSÉE DIOCÉSAIN

Plaza de San Pedro, 1
✆ +34 974 356 378
Fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée à 6 €, combinée avec cathédrale, 7,50 €.

Installé dans le cloître (XII[e] siècle) de la cathédrale, il possède l'une des plus belles collections de fresques murales romanes et gothiques d'Espagne. La première salle abrite les restes d'une peinture murale de l'église mozarabe de Susin et un ensemble de statues sculptées. La deuxième salle comporte des peintures murales du maître de Bagües, qui datent de la fin du XI[e] siècle. Une troisième salle, intéressante, comprend un vaste ensemble de peintures provenant de l'église de Navasa (XII[e] siècle), ainsi que des fresques gothiques.

HOTEL EUROSTARS REINA FELICIA €€

Paseo Camino de Santiago 16-20
✆ +34 974 365 333
www.eurostarshotels.com
Compter de 77 à 100 € la chambre double suivant la saison.

Ce grand hôtel récent se trouve à la sortie ouest de la ville. Il abrite 76 chambres superbement équipées. Spacieuses et aux couleurs agréables, elles sont décorées simplement et avec bon goût. Beaucoup d'entre elles ont une superbe vue sur la Peña Oroel. On apprécie la piscine extérieure et le solarium, tout comme la présence d'une salle de fitness, d'un spa et d'un service de massage. Restaurant et bar-cafétéria où est servi un excellent petit déjeuner-buffet.

LA TASCA DE ANA €

Calle de Ramiro I, 3
✆ +34 974 363 621
www.latascadeana.com
Ouvert tous les jours midi et soir. Compter 20 €, boisson et dessert compris.

L'une des adresses à recommander pour déguster de succulents tapas à Jaca. Du fait de son succès, l'établissement est souvent bondé et il est conseillé de venir tôt si vous souhaitez trouver une place assise. Produits frais et variés, du froid, du chaud, avec une carte en français qui permet de faciliter son choix. En cas d'hésitation, on peut compter sur les conseils, toujours avec le sourire, du patron qui parle un peu le français. Équipe jeune et dynamique, service rapide (parfois trop quand la foule se presse) avec une bonne ambiance garantie.

ASTÚN

Par leur proximité géographique sur la rive gauche de la rivière Aragon, Astún et Candanchú ont toujours été unies. Maintenant, elles partagent leur forfait de remontées. A environ 30 km de Jaca, Astún est bien orientée et protégée des vents dans un cirque montagneux et la neige y demeure bonne même au printemps. La station dispose de 50 km skiables avec 61 pistes et 15 remontées, correspondant à tous les niveaux de difficultés (côtes entre1 658 et 2 300 mètres). C'est un des temples du snowboard en Espagne, et à ce titre elle est très appréciée des jeunes. L'été, les téléskis continuent à fonctionner pour vous conduire au début de sentiers de randonnées.

CANDANCHÚ

A seulement 2 km de la frontière française, cette station a été la première station de ski inaugurée en Espagne. Elle offre une grande diversité de paysages et de difficultés de pistes. Au total, 44 pistes sur un domaine de 40 km ainsi que 3 pistes de ski de fond, balisés pour y pratiquer aussi le skating. Notez que le circuit de fond de Candanchú passe en France par le Puerto Viejo et se retrouve au Somport avec le même ticket. La station propose aussi un circuit balisé pour les raquettes qui parcourt les collines rocheuses de Ciudad de Piedra, dans la région de Pista Grande. Informations et réservations : www.candanchu.com - ✆ +34 974 373 194.

FORMIGAL

Si la station de ski en elle-même a peu de charme, on pourra toutefois y visiter une église romane du XII[e] siècle et y apprécier son animation car c'est l'une des stations les plus animées des Pyrénées, de jour comme de nuit. Elle est aussi connue pour la qualité de ses pistes : 137 km skiables, répartis le long des quatre vallées qui l'entourent. L'accès aux pistes est facile car un service de bus gratuit relie le centre aux entrées de la station. Quant à la nuit, vous profiterez des nombreux DJ et de la possibilité de rouler en motoneige ou en traîneau à chiens. Informations et réservations : www.formigal.com - ✆ +34 976 976 071

VALLE DE BENASQUE ★

Dans cette vallée, on parle le bénasquais, dialecte de transition entre l'aragonais et le catalan. C'est aussi l'une des trois vallées qui composent le superbe Parc naturel de Posets Maladeta, un lieu privilégié pour les randonnées et les excursions. Au centre de cette vallée, il y a la ville de Bénasque, mais elle abrite aussi en son cœur la station de ski d'Aramón Cerler, située tout près de Benasque. Dans celle de Llanos del Hospital, vous pourrez pratiquer le ski de fond, le ski nordique et la randonnée en hiver, et profiter des balades en été. Dans les environs de Benasque, on pourra aussi découvrir les belles maisons du petit village d'Anciles.

PANTICOSA

Au départ de Panticosa, un télésiège permet de rallier une station de ski familiale d'où la vue est très belle. Vous y trouverez 43 pistes et 16 remontées pour 35 km skiables. Vous pourrez redescendre par la longue piste Mazarramuela pour profiter du paysage. Le circuit de fond de Panticosa se trouve près du centre thermal et parcourt de beaux paysages aux rochers de granit et est idéal pour débuter dans cette discipline, avec un des circuits correspondant à l'initiation. Informations et réservations : www.panticosa-loslagos.com /Office du tourisme de Panticosa : Calle San Miguel, s/n : +34 974 487 314 – www.panticosa.es – info@panticosa.es

PARC NATUREL DE POSETS MALADETA ★★

Sur 33 267 ha, il compte de nombreux sommets de plus de 3 000 m et 95 lacs glaciaires. C'est l'une des zones les plus représentatives de la haute montagne pyrénéenne qui possède une importante diversité écologique, paysagère et naturelle. Les vallées d'origine glaciaire sont très humides, très riches en bois et en faune sauvage. Des ours, des loutres, des isards, des cerfs, des chevreuils, des sangliers et des rapaces (aigle royal, vautour, gypaète barbu) y habitent.

CASA PELENTOS €€

Calle del Medio, 6
✆ +34 974 487 500
www.casapelentos.com
45 à 50 € par jour et par personne. Réservations pour un groupe de 8 personnes a minima et pour 2 jours.

Située dans le petit village de Sandiniés, au milieu de la vallée de Tena, à 1 300 mètres d'altitude, cette maison qui avait été un hôtel durant 20 ans est devenue une *casa rural*, depuis janvier 2020. Elle compte désormais sept chambres, 2 triples, 3 doubles et 2 individuelles, chacune disposant de sa salle de bain privée. Également à disposition de tous, un grand salon de 42 m² avec télévision, et espace pour jouer ou manger, une cuisine totalement équipée et un parking gratuit. Une bonne adresse à quelques km de Panticosa et de Formigal.

CERLER

Situé à 6 km du village de Benasque, ce petit village de 300 habitants appartient à une commune considérée comme la plus haute des Pyrénées aragonaises (1 540 m d'altitude). Son centre a conservé le charme typique des villages de cette vallée mais l'urbanisation s'étend jusqu'au début de la station de ski, Aramón Cerler. Entourée par un magnifique paysage, cette station offre la piste de ski avec le plus grand dénivelé des Pyrénées. Au total, vous y trouverez 68 pistes de ski alpin, dont 15 pistes noires, réparties sur 2 vallées, Cerler et Ampriu. De leur côté, les enfants profiteront du jardin des neiges. Informations : www.cerler.com - +34 902 492 222

HOSTAL CASA CORNEL €€

Calle Obispo, 11
✆ +34 974 551 102
www.casacornel.com
Chambre double entre 140 et 204 €, à Noël, chambre et petit déjeuner.

Dans la vieille ville de Cerler, à côté de la station de ski, l'hôtel s'est développé à partir de la Casa Cornel, un ancien manoir appartenant à la famille depuis le XIII[e] siècle. Et c'est depuis 1995 que cette famille restaure scrupuleusement les deux bâtiments anciens qui entourent la grande cour centrale, en veillant à respecter la structure et les matériaux d'origine (pierre, bois et ardoise). Résultat, l'ancien hostal est devenu complexe hôtelier de 3 étoiles depuis sa dernière rénovation en 2010 : avec 21 chambres, une belle terrasse et un jardin d'été.

LLANOS DEL HOSPITAL

A 13 km au nord de Benasque, cette station de ski est située dans le Parc naturel de Poset-Maladeta, au pied des plus grands glaciers des Pyrénées. Au total, elle compte 30 km de pistes balisées consacrées au ski de fond et situées entre 1 750 mètres et 1 940 mètres, la plus grande piste atteignant les 18 km. Les adeptes des balades en raquettes y trouveront aussi leur bonheur en suivant un sentier agréable, le Camino dels Arenesos, qui traversera un paysage fait de torrents, de plaines et de pinèdes. La station est équipée d'une école de ski, d'un hôtel et d'un restaurant. Son microclimat lui garantit aussi un enneigement tout au long de la saison.

PARC NATIONAL D'ORDESA - MONTE PERDIDO ★★★

Déclaré patrimoine mondial de l'Unesco en 1997, ce parc national a été créé en 1918 et s'étend aujourd'hui sur 15 600 hectares. Dominé par le massif Las Tres Sorores, comportant trois sommets, Monte Perdido, Cilindro et Soum Ramond, c'est un ensemble impressionnant de falaises, de masses rocheuses, de canyons (Ordesa et Anisclo), de gorges (Eschaïn), de défilés et de cirques (So Caso, Cotajuero ou la Carriata), sans oublier le lac gelé de Marbore. Un paysage qui n'est pas sans rappeler, toutes proportions gardées, les grands canyons du Colorado avec, ici comme là-bas, des aplombs vertigineux. Les zones de haute montagne, qui sont dépourvues de végétation à l'exception d'edelweiss, alternent avec des zones plus accessibles et boisées. Ici vivent des chamois en grand nombre, mais aussi des renards et des sangliers. Plus rares, les bouquetins : ces grandes chèvres sauvages des Pyrénées, dont l'espèce, très reconnaissable à ses cornes en spirale, se raréfie. L'accès principal du parc se situe à côté du village de Torla et permet de découvrir la vallée d'Ordesa, datant de l'ère glaciaire, qui s'étend d'est en ouest. A l'entrée du parc d'Ordesa, Savisé offre un point de départ pour des promenades à cheval, balades à travers bois ou circuits de ski de fond. Les trois autres routes du parc national peuvent être rejointes à partir de la route d'Ainsa, en direction de la France.

© MARTIN SILVA COSENTINO - SHUTTERSTOCK.COM

Parc National d'Ordesa - Monte Perdido.

REFUGE DE GORIZ €

✆ +34 974 341 201

www.goriz.es

Dortoir : 23 €. Petit déjeuner : 10 €. (prix pour les non-fédérés).

Cet emblème des refuges pyrénéens créé en 1961, est situé dans le cirque du Soaso, au cœur du Parc national de Ordesa y Monte Perdido. Il peut accueillir 80 personnes, réparties en 7 dortoirs et n'est accessible qu'à pied, par le GR-11, mais y arriver fait passer par l'un des plus beaux itinéraires des Pyrénées. Tenu par la Fédération aragonaise de montagne, il est ouvert toute l'année. Services de bar, de restauration (petit déjeuner, dîner et pique-nique de midi) et de location de sacs de couchage. Un lieu privilégié pour tous les sports de montagne.

VALLÉE DE PINETA

La Vallée de la Pineta est l'une des grandes vallées composant le Parc national d'Ordesa et l'une des plus majestueuses des Pyrénées. Ici, naît la rivière Cinca et nombre des sommets qui l'entourent dépassent les 2 000 m. A 10 km au nord de Bielsa dans les environs du Parador del Monte Perdido, elle abrite aussi une petite station de ski flanquée d'un cirque rocheux impressionnant avoisinant les 3 000 m. Spécialisée dans le ski de fond, elle dispose de 25 km de pistes skiables, *via* quatre circuits allant du plus court, la Fresquera, 1 km pour les apprentis, jusqu'à celle de la Ronatiza, la plus longue et la plus technique qui atteint les 11 km.

BIELSA

Pour ceux qui veulent pratiquer le ski alpin depuis Bielsa, la meilleure solution est de passer la frontière : seulement 20 km jusqu'à Piau-Engaly, 35 km jusqu'à Saint-Lary-Soulan et 40 km jusqu'à Peyragudes. Il est d'ailleurs possible de se procurer des forfaits spéciaux auprès du Club de ski et montagne de Bielsa. Quant au ski de randonnée, il existe plusieurs circuits au départ de Bielsa. Information : office du tourisme de Bielsa : Plaza Mayor, s/n + 34 974 50 11 27. Sur son site web : https://www.bielsa.com, vous trouverez toutes les informations nécessaires sur les logements et les différentes activités proposées dans toute la vallée de Bielsa.

AINSA ★

La route de Bielsa en direction d'Ainsa conduit au pied du village Hospital de Tella. Sa sortie surplombe d'ailleurs la Cinca qui, élargie à cet endroit, permet de prendre des bains très frais au bord de plages caillouteuses. Dans la vallée devenue plus large, la route pénètre désormais dans un paysage de *sierras*, plus chaud, plus sec, plus nu, ponctué de villages aux maisons de pierres ou de briques ocre et rouges. Avec les premières cultures, apparaît à plus de 50 km de la frontière, Ainsa. Berceau de l'ancien royaume d'Aragon, il présente un site médiéval superbe et c'est aussi une excellente base pour accéder au Parc national d'Ordesa.

PARADOR DE BIELSA €€€

Valle de Pineta s/n

✆ +34 974 501 011

Chambre double de 128 à 173 € selon la saison. Fermé de début janvier à début février.

A l'est du Parc national d'Ordesa, ce parador est situé au pied du Monte Perdido et au bord de la rivière Cinca. Autant dire que vous serez logés dans un havre de paix, car depuis la plupart des trente-neuf chambres vous profiterez d'une vue splendide sur la montagne et la rivière. Que vous apprécierez aussi dès le petit déjeuner, installé sur la terrasse. Son restaurant est devenu une référence dans la région avec à la carte, les truites provenant de la rivière Cinca, de l'agneau de lait rôti ou les *migas* aragonaises, pain frit avec chorizo et ail.

BARRAGE ET LAC DE MEDIANO

Au départ du village d'Ainsa, la route longe le barrage de Mediano et son lac artificiel qui, depuis 1968, a presque totalement englouti le village de Mediano. Insolite et solitaire, un clocher se dresse au milieu du plan d'eau et il n'est pas rare, au mois d'août, de voir surgir les toits des maisons. De petits chemins de terre permettent d'accéder au lac où vous aurez l'opportunité de pratiquer des activités diverses comme la baignade ou la planche à voile.

TOUR DU VILLAGE

Construit sur un promontoire, le casco antiguo offre une belle vue sur la sierra et les vallées des Ríos Cinca et Ara. A l'intérieur des murailles, on arrive sur une grande place pavée datant des XII[e] et XIII[e] siècles. Dominée par une église romane abritant une belle crypte et un petit cloître, elle est surmontée d'une tour à horloge carrée où, autrefois, se tenait le guetteur, et rappelle le rôle tenu par la ville au temps de la Reconquête. Au-delà, des ruelles pentues et tortueuses ponctuées de balcons fleuris se rejoignent sur la petite place San Salvador.

HOTEL SANCHEZ €

Avenida Sobrarbe, 10
✆ +34 974 500 014
www.hotelsanchez.com
Chambre double de 50 € à 90 € selon la saison.

L'Hotel Sanchez se trouve dans Ainsa même. C'est l'endroit idéal pour une halte pour la nuit, voire pour quelques jours dans cette magnifique région des Pyrénées espagnoles. Les chambres proposées sont simples, mais plutôt confortables, toutes avec salle de bains, TV satellite et toilettes. La vue est à choisir entre celle sur le torrent, qui coule à quelques mètres de là, et celle sur la ville, très calme en soirée. Un restaurant, une salle de repos, une piscine, une terrasse et un jardin complètent cet établissement vraiment accueillant.

CAMPING PEÑA MONTAÑESA €

Carretera Ainsa-Francia, km 2 ✆ +34 974 500 032
www.penamontanesa.com
Comptez entre 4,95 € et 7,95 € pour un adulte et 18,50 à 26,95 € la parcelle pour 2 personnes.

Lorsque l'on arrive de la France, ce camping est situé un peu avant Ainsa, sur la commune de Labuerda, et à l'embranchement de la route Biel-sa-Graus. Dans ce camping, les emplacements sont larges et souvent séparés par des haies. Il est également doté de tout le confort : supermarché, restaurant, bar, douches chaudes, sauna, hydromassage, laverie, terrains de jeux et nombreuses piscines, à l'extérieure, mais aussi à l'intérieur avec une très grande piscine chauffée, ouverte toute l'année. De nombreuses activités proposées, enfants et adultes.

LAS BODEGAS DE AINSA €€

Plaza Mayor, 2
✆ +34 974 500 237
www.lasbodegasdeainsa.com
Ouvert tous les jours. Comptez 30 €.

Ouvertes par le propriétaire des anciennes bodegas del Sobrarbe, ces nouvelles bodegas de Ainsa misent à fond sur les grillades : chuletón des Asturies, par exemple. Elles sont toujours installées dans une bâtisse des XI[e] et XII[e] siècles qui a été restaurée avec goût : beau mobilier ancien, fauteuils de bois sculpté et tables de bois massif. Et de nouvelles terrasses, à l'intérieur et sur la place ce qui en fait un endroit délicieux pour se poser dans le centre historique de Ainsa. On y trouvera aussi une carte de sélection de tapas.

HOTEL RESTAURANT CINCA €

Calle La Ribera, s/n
✆ +34 974 505 119
www.hotelcinca.com
Chambre double de 50 à 51 €. Petit déjeuner à 7 €. Menu dîner à 16 €. Fermé en janvier et février.

Située dans le village d'Escalona, à l'entrée du canyon d'Aniscle et du Parc national d'Ordesa, cette petite auberge familiale doit son nom à la proximité de la rivière Cinca qui passe à quelques mètres de l'hôtel. Ce qui donnera à ses clients de beaux espaces pour se baigner. Elle offre 19 chambres, équipées, et décorées dans un style montagnard avec de belles vues sur les montagnes alentour. On pourra aussi profiter d'une cuisine traditionnelle (grillades de mouton, copieuses salades...). C'est la halte favorite des adeptes de la descente des canyons.

BARBASTRO ★

Ce gros bourg de plus de 17 000 habitants est la capitale du Somontano et le centre commercial de la région. Mais son importance historique n'est pas des moindres : c'est en effet à Barbastro qu'a été proclamée en 1137 l'union entre l'Aragon et la Catalogne, scellée par le mariage entre la fille de Ramiro de Aragon et Ramon Berenguer IV, prince de Barcelone. Chaque année, la ville accueille durant la première semaine d'août l'un des rendez-vous œnologiques les plus importants d'Espagne, le festival del Vino Somontano. En été, c'est aussi excellente base de départ pour des excursions dans la Sierra de Guara, ses églises romanes et ses canyons.

ESPACE DU VIN

Avenida de la Merced, 64
✆ + 34 974 313 031
https://rutadelvinosomontano.com
Ouvert le matin, du lundi au vendredi. Entrée libre.

Un passage par cet espace du vin vous permettra de vous familiariser avec les vins de la région du Somontano qui bénéficient d'une appellation d'origine contrôlée *via* un petit audiovisuel d'une quinzaine de minutes présentant la région et ses techniques de vinification. Après, un jeu d'arômes vous permettra de mémoriser puis de reconnaître les arômes des différents vins. Il peut aussi être le point de départ d'un circuit parcourant la route des vins qui réunit plus de trente *bodegas* et une centaine d'entreprises (bars, hôtels, commerces spécialisés).

LES ALENTOURS

A la sortie de Barbastro, c'est un paysage de plaines cultivées, les premières au pied des Pyrénées, avec de nombreuses zones de vignobles d'où proviennent les vins du Somontano. C'est une région fertile jusqu'aux premiers contreforts de la Sierra de Guara, un peu avant Alquézar. S'ouvre alors un nouveau paysage sec et aride, une terre à vif aux étonnants tons de roux, rose et rouge. Ici, le Vero et ses affluents coulent au fond de profondes gorges qui se laissent découvrir peu à peu le long d'une petite route gravissant le coteau sur lequel se niche Alquézar.

MUSÉE DIOCÉSAIN ★

Calle agensola, s/n
✆ + 34 974 315 581
https://museodiocesano.es
Horaires sur le site web. Entrée 4 € (6 avec la cathédrale).

Inauguré en 2010, ce musée est situé dans l'ancien Palais épiscopal, un très bel exemple du gothique du XVI[e] siècle. Sa rénovation a conservé l'architecture extérieure, mais l'intérieur de style Renaissance a été aménagé en espace contemporain, gardant toutefois la pureté des lignes et le ton neutre des matériaux. Sur trois étages, la visite permet de découvrir la décoration, les sculptures et les objets des églises rurales médiévales du haut Aragon ; des pièces d'orfèvrerie provenant de la cathédrale de Barbastro et enfin des objets de la période baroque.

CATHÉDRALE SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN ★

Plaza del Palacio, 1
✆ + 34 974 315 581
https://museodiocesano.es
Horaires sur le site web. Entrée : 4 € (6 avec le musée diocésain).

Construite dans la première moitié du XVI[e] siècle, elle est d'inspiration gothique avec ses hautes voûtes et ses trois nefs parallèles. Ses fines colonnes marquent un retour à un style plus classique avec des motifs de décoration empruntés à l'Antiquité. La cathédrale a été construite en pierre de taille provenant d'une ancienne collégiale dont il reste des ruines. Son trésor reste le retable principal construit en partie par le sculpteur espagnol de la Renaissance, Damian Forment.

MUSEO DE LOS MARTIRES CLARETIANOS

Calle del Conde, 4
✆ +34 974 311 146
www.martiresdebarbastro.org
Ouvert de 10h à 13h et de 16h à 19h. Fermé le lundi. Entrée : participation libre.

Ouvert en 1992, à l'occasion de leur béatification, ce musée rappelle les 51 missionnaires clarétains, reconnus martyrs de la guerre civile pour la cause de Jésus-Christ. Il compte 4 salles d'expositions, mais c'est dans la crypte de la chapelle que se trouvent leurs restes et certains de leurs effets personnels. A côté de ce musée se trouve le Musée Clarétain, composé de deux salles dédiées à saint Antoine Marie Claret et à l'activité missionnaire de la congrégation clarétaine.

VIEILLE VILLE

On débute en hauteur dans l'Entremuro, avec comme cœur la Plaza de la Candelaria qui donne de belles vues sur la ville. En redescendant, la calle Argensola fait découvrir les monuments de style Renaissance comme le Palais Argensola. Deux espaces rythment la vie, la place du marché, où chaque matin on propose légumes et fruits et où se tient le grand marché du samedi ainsi que la sculpture de José María Escrivà de Balaguer, fondateur et premier président de l'Opus Dei. L'autre espace de rencontre et de balade, c'est le paseo du corso et ses nombreuses terrasses.

OFFICE DU TOURISME DE BARBASTRO

Plaza Guisar, 1-3
✆ +34 974 308 350
www.turismobarbastro.org
Horaires disponibles sur le site web.

Situé dans l'édifice Molinet, non loin de la Plaza del mercado, cet office propose de nombreuses informations sur la ville et la région (sentiers de randonnée), le plus souvent également en français. Vous y trouverez aussi de nombreuses informations sur les routes du vin de la région, avec les ***bodega***s que vous pourrez visiter et les références des entreprises qui participent à cette découverte œnologique. Un petit coin présente quelques exemples des produits du pays.

HOSTAL PIRINEOS €€

General Ricardos, 13
✆ +34 974 310 000
www.hostalrestaurantepirineos.es
Chambre double, de 56 à 62 €. Petit déjeuner : 9,50 €. Menus de 16 € en semaine à 22 € les week-ends.

Non loin de la Plaza del mercado, l'un des points de ralliement de la partie ***entremuros*** de Barbastro, cet hôtel propose des chambres relativement confortables, à la décoration un peu ancienne, mais de bonne taille. Toutes donnant sur la partie arrière de l'hôtel, donc très tranquilles. On peut prendre le petit déjeuner au bar-restaurant du rez-de-chaussée. Tout comme les déjeuners ou les dîners à l'occasion desquels on pourra déguster d'excellentes viandes préparées au four. Leurs effluves ne pourront que stimuler vos papilles. Accueil sympathique.

HÔTEL SAN RAMON €€€

Calle Academia Cerbuna, 2 ✆ + 34 974 312 825
www.hotelsanramonsomontano.com
Prix différents en semaine et week-end. Comptez de 99 à 109 € pour une chambre double, pdj inclus.

Depuis 2009, il occupe un ancien édifice moderniste. Résultat, un petit bijou. Sa rénovation a parfaitement respecté la structure moderniste et sa décoration reste également présente à l'entrée et dans la salle à manger qui conserve les ***azulejos*** d'origine. En revanche, chacune des 18 chambres proposées a bénéficié d'une décoration spécifique, particulièrement soignée. Le confort y est bien sûr parfait : espaces amples, minibar, télévision plasma, douches avec hydromassages. Et quelques vues splendides pour ceux qui auront la chance de se loger dans les suites.

LA CANTINA DEL MERCADO €

Plaza del Mercado, 4
✆ + 34 974 308 900
Ouvert tous les jours. Tapas à partir de 2,50 € et offre tapa + un verre de vin à 3 €.

Avec sa très belle terrasse donnant sur la plaza del mercado et son animation constante, il sera difficile de résister à ce lieu que ce soit pour y prendre un petit déjeuner, un verre et sa tapa ou même plus si affinité en journée et y finir la journée avec le verre de vin ou le cocktail qui va bien. Également un espace intérieur assez vaste avec une grande ***barra*** où sélectionner les propositions du jour, comme la petite friture de poissons, les patatas bravas et leur sauce à l'aïoli, le fromage accompagné de noix et de pâte de coing. A apprécier sans modération.

SPA SAN RAMON

✆ + 34 974 312 825
Ouvert tous les jours. Comptez 35 € pour un circuit des « eaux » d'une heure.

Vous aurez sûrement envie d'un massage relaxant aux herbes aromatiques du pays, si bienvenu après toutes ses balades dans la ville. Alors, ne ratez pas ce spa qui pratique des prix assez doux. Installé dans le sous-sol de l'hôtel San Marco, il vous propose un espace très cosy, avec piscine à jet, chromo-thérapie, sauna sec, bain turc, des salles de massages pour les soins à base d'arômes et des chaises chauffantes pour se détendre. Le tout accompagné d'une légère musique en bruit de fond. De quoi repartir tout frais et pimpant.

ALQUÉZAR ★★

Dès que vous vous en approcherez, la silhouette de ce superbe village médiéval de plus de 300 habitants, émergeant des ravins forgés par le río Vero saura déjà vous impressionner. Il a été classé ensemble historique et artistique et fait partie, très justement du club des plus jolis villages d'Espagne. Il est recommandé de laisser son véhicule dans le parking aménagé à l'entrée du village avant de débuter la visite. Vers le haut ou vers le bas, sans oublier de se rendre à la superbe collégiale. La plupart des ruelles débouchent sur la Plaza Mayor et ses portiques. Le Vendredi saint, la procession aux flambeaux y est impressionnante.

MUSEO CASA FABIÁN

C Baja, 16
✆ + 34 974 31 89 13
https://museocasafabian.wordpress.com
Horaires sur le site web. Entrée : 2 €.

La visite de cette maison aragonaise du XVII[e] siècle, située dans la partie basse du village, vous permettra de vous familiariser avec les coutumes et les arts populaires du village et du Somontano. C'est une sorte de petit musée ethnographique qui a regroupé plus de 350 pièces se référant à la vie quotidienne et au travail de l'agriculture (outils, poids et mesures, différentes sortes de charrues et de batteuses…). On y verra un moulin à huile médiéval, creusé dans la roche ainsi qu'une *bodega* tout ce qu'il y a de plus ancienne.

TOUR DU VILLAGE

Au commencement était Al-Kasr, du nom de l'ancien château musulman construit par Jalaf ibn Rashterrasse au début du IX[e] siècle pour faire face aux forces chrétiennes du Sobrarbe. A sa chute, le château fut reconstruit par le roi chrétien Sancho Ramirez, au XI[e] siècle. Cette forteresse devint alors le point de départ de la Reconquête aragonaise du Somontano de Barbastro. Hormis de nombreuses légendes, il reste aujourd'hui un superbe ensemble médiéval où se conjuguent les influences arabe et chrétienne. En effet, une tour défensive, une grosse tour romane et des remparts fortifiés montent jusqu'au château au pied duquel le village fut bâti en demi-lune, à partir du XII[e] siècle. Ce dernier conserve un tracé et un charme indéniablement arabe avec ses étroites ruelles pavées ponctuées d'arcades secrètes, de magnifiques portails en arc, de voûtes, de tunnels et de placettes cachées, telle la petite place rectangulaire Don Rafael Ayerbe. La forteresse abrite la collégiale Santa María avec son cloître roman des XI[e] et XII[e] siècles, ainsi qu'un petit musée. En contrebas de la grande place, une charmante église de la fin de l'époque gothique. Que ce soit dans le *casco antiguo* ou sur les terrasses qui font face à la sierra de Guara, on s'arrêtera avec plaisir pour manger un morceau ou boire un verre et profiter du décor ou des paysages. C'est sûrement en fin de journée, au coucher du soleil, à l'heure où flamboient ensemble la brique de la forteresse et tous les roux de la *sierra*, qu'Alquézar présente son plus bel aspect.

HOTEL VILLA DE ALQUÉZAR €€

Calle Pedro Arnal Cavero, 12 ✆ +34 974 318 416
www.villadealquezar.com
Chambre double de 82 à 128 € (selon l'époque et avec ou sans terrasse) avec petit déjeuner et parking.

Situé au début de la partie haute du village, cet hôtel occupe un beau bâtiment ancien qui a été réhabilité et propose une trentaine de chambres doubles très bien équipées (climatisation, télé, wifi…). Certaines sont dotées de terrasses orientées vers le village et le château, d'autres donnent sur la rue ou sur le grand jardin intérieur. Autres plus, un spa et une piscine de belle taille entourée de jardins. Vous profiterez aussi de quelques très belles vues sur le village et les alentours. La garantie d'un séjour en toute tranquillité.

AUBERGE PUENTE L'ALBARDA

Carretera de Colungo ✆ +34 6 35 66 44 97
www.auberge-lalbarda.com
63 €/personne pour une chambre double + demi-pension et 202 €/personne week-end chambre + canyon.

A quelque 5 kilomètres au sud du village d'Alquézar, cette auberge est installée en bordure des rivières Vero et Ramillar. Elle tire son nom du pont romain « l'Albarda » dont elle est proche. C'est une petite structure qui dispose de dix chambres (doubles ou familiales), réparties sur deux bâtiments, toutes au rez-de-chaussée. Et à disposition de tous, un espace de plus de 1 000 m² pour la détente ou le jeu. De plus, elle organise des parcours dans les canyons de la Sierra de Guara durant lesquels vous serez encadrés par des guides professionnels.

SARAGOSSE - ZARAGOZA ★★★

Avec plus de 375 000 habitants, c'est la cinquième ville d'Espagne. Située au milieu d'une vaste pleine traversée par l'Ebre, elle s'est développée depuis le XII[e] siècle comme point de rencontre entre Pyrénées accidentées et grandes étendues désertiques de sierras. Successivement occupée par les Ibères, les Romains, les musulmans et les chrétiens, elle a mérité son titre de « ville des quatre cultures ». Centre d'affaires comme Barcelone ou Madrid, ville d'art et d'histoire, capitale des loisirs, la belle Saragosse invite à un séjour agréable et enrichissant. Pourtant la ville a traversé des crises historiques et des étapes de construction violentes. Ville romaine sous le nom de Caesar Augusta en 25 av. J.-C., la Vierge y apparaît à saint Jacques une soixantaine d'années plus tard, laissant comme trace un simple pilier. C'est autour de ce gage de spiritualité et de foi (le pilar), que sera construite bien plus tard la fameuse basilique du même nom, symbole de la ville. L'Aljaferia est l'autre monument de la ville, souvenir de l'occupation médiévale des musulmans, alors que la ville s'appelait Sarakusta. Plus près de nous, les guerres napoléoniennes, et précisément en 1808 la guerre d'indépendance contre les Français, qui saccagèrent une bonne partie de la ville, massacrèrent un grand nombre d'habitants. Hormis le *casco antiguo*, on aura à cœur d'y découvrir les nouveaux espaces aménagés près de l'Ebre ou autour de la zone de l'Exposition 2008 et de parcourir le quartier de San Pablo, exemple particulièrement réussi de rénovation d'un quartier maintenant la présence des habitants.

Transports

- **Aéroport.** Ryanair effectue des vols directs entre Saragosse et l'aéroport de Paris-Beauvais. Et Vueling entre Saragosse et Paris-Orly. Pour rejoindre le centre-ville, il existe un bus qui circule toutes les 30 min en semaine et toutes les heures, le dimanche. Bus : 1,85 €. Taxi : comptez environ 30 € (10 km de la ville).
- **Renfe.** Située dans le même espace que la station de bus, cette gare dessert régulièrement toutes les villes et régions d'Espagne.
- **Gare routière Delicias.** Elle dessert de nombreuses villes d'Espagne et toute la province.
- **Tramway.** Il remplace les anciens trajets de bus. Une ligne assure notamment la liaison Torre de Zuda (centre historique) et la zone de l'exposition de l'autre côté de l'Ebre. www.tranviasdezaragoza.es

BASILIQUE DU PILAR ✝ ★★

Plaza del Pilar
✆ + 34 976 397 497
Basilique : lun-dim 6h45-20h30 (21h30 dim) ; entrée gratuite. Tour : 10h-13h30 et 16h-19h30 (17h30 en hiver) ; 3 €.

La Basilique de Pilar incarne le monument au sens propre du terme : gigantesque et extraordinaire. Cet édifice hors normes du XVII[e] siècle abrite un retable et un chœur du XVI[e] siècle, ainsi qu'une somptueuse Sainte-Chapelle et les fameuses fresques de Goya, très peu appréciées des commanditaires de l'époque qui ne lui en confieront par la suite plus aucune. En la visitant, vous constaterez aussi que les mères viennent lui faire bénir leurs enfants. Elle reste un lieu de pèlerinage important dans le monde chrétien. La tour est accessible via un ascenseur.

CATEDRAL DEL SALVADOR & MUSÉE DES TAPISSERIES 🏛 ★

Plaza de la Seo, 2
✆ +34 976 291 231
Ouverts tous les jours (horaires sur le site Internet). Entrée cathédrale et musée : 6 €.

Edifiée entre le XII[e] et le XVII[e] siècle, la cathédrale est composée d'éléments de diverses époques et de différents styles : abside romane, tour baroque, coupole et mur mudéjar de la Parroquieta, retable gothique et façade néoclassique et a été incluse dans le patrimoine Unesco de l'art mudéjar aragonais. Au sein du musée des Tapisseries, on remarquera notamment une très belle collection de tapisseries venues des Flandres, dont l'une d'elles présente les sept péchés capitaux.

MUSÉE DE SARAGOSSE 🏛 ★

Plaza de los Sitios, 6
✆ +34 976 222 181
www.museodezaragoza.es
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 14h et de 17h à 20h. Dimanche, de 10h à 14h. Entrée libre.

Installé dans un édifice de style néo-Renaissance, construit lors de l'exposition hispano-française de 1908, ce musée est l'un des plus anciens de la ville. Il abrite une collection intéressante consacrée à l'archéologie et aux beaux-arts. Ne manquez pas, les peintures gothiques aragonaises et la salle consacrée à Goya qui donne à voir ses peintures de cour (Carlos IV et María Luisa de Parma), des œuvres de ses débuts en Aragon puis de ses réalisations en Italie. Également une très belle collection de statues et de mosaïques romaines.

MUSÉE DU FORUM DE CAESARAUGUSTA

Plaza de la Seo, 2 ✆ + 34 976 721 221
www.zaragoza.es/ciudad/museos/es/foro
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 21h. Dimanche et fêtes de 10h à 14h30. Tarif : 3 € et 7 €.

Les vestiges romains de l'antique Caesar Augusta sont visibles dans divers endroits du centre de Saragosse. Néanmoins la plus partie la plus symbolique est conservée et mise en valeur dans les entrailles de la Plaza de la Seo, avec accès par un superbe bâtiment à la façade revêtue de plaque d'onyx iranien. Le site regroupe les vestiges d'un marché de l'époque d'Augusto (I^er^ siècle av./apr. J.-C.) et ceux d'un centre urbain bâti au temps de son successeur, Tiberio (I^er^ siècle).

MUSÉE PABLO GARGALLO ★

Plaza San Felipe, 3
✆ + 34 976 72 49 22
Horaires disponibles sur le site web. Entrée à 4 €.

C'est un musée monographique consacré uniquement à l'œuvre du sculpteur aragonais Pablo Gargallo qui a réalisé de nombreuses sculptures pour Barcelone comme le « salut olympique », à l'occasion des jeux de 1992. Sculptures en divers matériaux, dessins, gravures sont exposés dans le décor Renaissance du palais des contes de Argillo. On y verra aussi un audiovisuel consacré à la vie de l'artiste ainsi que son œuvre, Kiki de Montparnasse. Sur la place qui lui fait face, deux statues, l'une moderne l'autre plus ancienne, viennent symboliser la place de Zaragosse.

MUSÉE GOYA - COLLECTION IBERCAJA ★★

Calle Espoz y Mina, 23
✆ + 34 976 39 73 87
http://museogoya.ibercaja.es/
Horaires variable selon la saison. Consulter le site internet. Tarif : 6 €.

Après une rénovation menée en 2015, l'ancien musée Ibercaja est devenu l'actuel Musée Goya. Installé dans le très beau palais, emblématique de la Renaissance à Saragosse, et ayant appartenu à Jerónimo Cósida, ce nouvel édifice est articulé autour de cinq espaces. Au rez-de-chaussée, deux audiovisuels présentent l'œuvre de Francisco de Goya et le premier étage accueille « les prédécesseurs de Goya », avec une mise en valeur de la peinture religieuse espagnole du baroque. C'est au deuxième étage que l'on trouvera la salle Goya qui présente une sélection de ses œuvres permettant de suivre l'évolution de sa peinture *via* des tableaux comme ***La Gloire***, ***Autoportrait*** ou des essais pour le ***2 de mayo***. A cet étage, on découvrira aussi une collection complète de ses gravures provenant des séries ***Les Caprices***, ***Les Désastres de la guerre***, ***La Tauromachie*** et ***Les Disparates***, ainsi que les lithographies des ***Taureaux de Bordeaux***. Extrêmement bien présentées en mises en contexte *via* des panneaux interactifs. Le dernier étage présentant quant à lui les disciples et imitateurs de Goya. Au premier étage, vous pourrez aussi apprécier les expositions temporaires. La beauté de l'espace et la richesse des collections rend indispensable une double visite, de manière à vraiment bien apprécier l'ensemble. Notons que le Musée s'est mis à la page (internet) puisqu'une chaîne YouTube de plus de 800 vidéos documentaires permet désormais de découvrir l'ensemble de la collection permanente de Goya.

© LOUIELEA - SHUTTERSTOCK.COM

Saragosse - Zaragoza.

PALACIO DE ALJAFERÍA ★

Calle de los Diputados, s/n
✆ +34 976 289 683
www.cortesaragon.es
Ouvert du lundi au dimanche matin, horaires variables suivant la saison. Tarif : 5 €.

Plusieurs fois modifié au cours du temps, cet ancien palais musulman du XI[e] siècle fut également résidence royale, lieu dédié à l'Inquisition et prison. De plan quadrangulaire, ses tours sont rondes hormis l'une d'elles qui est de plan rectangulaire et que l'on nomme Torreón del Trovador (Grosse tour du Troubadour). Conçu comme un véritable palais maure, son intérieur s'articule autour d'un patio à ciel ouvert et se divise en plusieurs salles, palais et dépendances, avec mosquée, église... Il abrite aujourd'hui le Parlement d'Aragon et se visite hors session.

HOTEL ORIENTE €€

Calle del Coso, 11-13
✆ +34 976 203 282
www.hotel-oriente.com
Chambre double entre 50 et 85 €, jusqu'à 250 € période de feria.

Dans un bâtiment historique au cœur de la ville et à deux pas du *Tubo* pour les sorties du soir, voici un hôtel à la décoration tradi espagnole mais confortable et très agréable. Il propose de grandes chambres agrémentées de lits extra-larges, salle de bains fonctionnelles, minibar, coffre-fort, TV, satellite… En hauteur, celles de la partie arrière disposent d'une jolie vue sur la cathédrale. On y trouvera de bonnes prestations parmi lesquelles le système en braille et des accès aux invalides moteurs. Wi-fi. Un ordinateur en libre accès.

HÔTEL PILAR PLAZA €€

Plaza de Nuestra Señora del Pilar, 11
✆ + 34 976 39 42 50
www.hotelpilarplaza.es
Chambre double, de 65 à 110 €, surtout en fonction de l'occupation, petit déjeuner : 9 €. Parking : 14,50 €.

Plus proche de la basilique du Pilar, ce n'est pas possible, vu que vous serez juste en face. Dans un ancien immeuble du XIX[e] siècle récemment rénové, cet hôtel propose 51 chambres dont certaines, très logiquement, disposent d'une très belle vue sur la basilique (aux 4[e] et 5[e] étages notamment). Toutes les chambres sont totalement équipées et décorées de façon moderne, avec des variations sur le blanc et le gris. Egalement, une cafétéria où l'on prend le petit déjeuner, un Spa aménagé dans les anciennes caves et un service de parking sous la plaza del Pilar.

HOTEL SAUCE €€

Calle Espoz y Mina, 33
✆ +34 976 205 050
www.hotelsauce.com
Chambre double, de 60 à 80 €. Petit déjeuner selon choix à la cafétéria.

Situé en plein centre historique, à quelques encablures du nouveau musée Goya, cet hôtel dispose de quarante chambres réparties sur six étages, avec ascenseur. Design étudié et esprit dans l'air du temps sont au programme mais également un double vitrage très efficace pour assurer une parfaite tranquillité. On peut prendre le petit déjeuner à la cafeteria, au rez-de-chaussée, et y goûter la confiture maison, récompensée de nombreuses fois. On appréciera aussi l'accueil attentif et les conseils donnés pour réussir son séjour à Saragosse.

HOTEL PALAFOX €€€

Marques de Casa Jimenez, s/n
✆ +34 976 237 700
www.palafoxhoteles.com
Chambre double entre 95 et 218 € avec un prix moyen de 118 €. Petit déjeuner, 20 €. Parking, 20 €.

Le Palfox, c'est avant tout un grand hôtel des années 1980, lieu de toutes les célébrations de la ville et de séjour des personnalités. C'est également un très bel établissement de style moderno-mudéjar entièrement rénové il y a quelques années. Son accès se fait par une rue semi-privée et sans circulation, et donc très calme. Les plus de cet hôtel de luxe : une piscine sur le toit en plein centre-ville avec une superbe vue sur la basilique du Pilar, des équipements sportifs, un parking privé, un service irréprochable et un excellent restaurant gastronomique.

LA MIGUERIA €

Pl. Santiago Sas, 6
✆ + 34 976 200 736
www.migueria.es
Fermé le dimanche. Plat du jour en semaine à 10,50 €.

Comme le local précédent était trop petit, Javier et Carlos, les propriétaires ont décidé de « profiter » de la pandémie Covid pour migrer vers un nouveau local, plus large et avec terrasse, à seulement 30 mètres du précédent. *Les migas* restent le plat phare d'un établissement ouvert par leur père Luis, en 1995. On y dégustera les classiques *migas del pastor*, pour lesquelles ils utilisent du pain cuit au four à bois et de l'huile d'olive vierge du bas-Aragon. Mais il aura une trentaine de variétés à tester. Y compris avec des poulpes, du chocolat et des oranges.

LA REPUBLICANA €

Calle Mendez Nuñez 38
✆ + 34 976 396 509
http://larepublicana.es
Ouverte tous les jours. Menu « populaire » à 17,50 € le midi.

Ce qui vous attend lorsque vous entrez, c'est un décor superbe, avec plein de petits recoins, de photos de familles, d'affiches publicitaires et de vieux objets. Bref un petit musée de la vie quotidienne à lui tout seul pour ce classique de la ville qui a fêté ses trente-cinq d'existence en 2019. lorsque vos yeux auront été rassasiés, les tapas seront à votre disposition, différentes chaque jour et très inventives. Toutes les raisons pour se rendre dans ce joli restaurant rouge qui participe régulièrement aux concours de tapas de la ville.

CASA LAC €€

Calle de los Mártires, 12
✆ + 34 976 39 61 96
www.restaurantecasalac.es
Fermé le dimanche soir. Comptez environ 30 € par personne.

C'est le restaurant le plus ancien de Saragosse et l'un des plus anciens d'Espagne. Il fut fondé en 1825 par une famille d'origine française qui importa dans cette ville la mode de manger hors de chez soi. Rénové dans un style moderniste dans les années 1925, il en garde quelques traces comme les ***azulejos*** ou l'escalier en fer forgé. Aujourd'hui, c'est le chef Ricardo Gil qui s'attache à mettre en valeur les produits de sa propre ***huerta*** (choux-fleurs, bourrache, artichauts...) par des menus de saison. Mais il prépare aussi viandes, poissons et desserts maison.

PALOMEQUE €€

Calle Agustín Palomeque, 11
✆ +34 976 21 40 82
www.restaurantepalomeque.es
Fermé le dimanche. Comptez 35 € par personne, sans les vins. A la barra, racions et demi racions entre 13 et 20 €.

Petits espaces, mais grands plaisirs. Pour apprécier le lieu, on pourra s'installer dans le restaurant ou en terrasse, ou opter pour un ***tapeo***, plus accessible, à la barra qui offre ***pinxos***, ***racions*** et demi ***raciones***, servies généreusement et variant en fonction du marché. Côté restaurant, la carte propose une cuisine aragonaise traditionnelle, revisitée par des recettes contemporaines. On y trouvera des classiques comme le ***Pollo al chilindrón***, des boulettes de veau farcies au fromage de chèvre ou le riz aux palourdes, une vieille recette de la maison.

RESTAURANTE EL FUELLE €€

Calle Mayor, 59
✆ +34 976 398 033
www.el-fuelle.com
Fermé le dimanche soir. Menus dégustation : de 24 à 33 €, menu du jour en semaine : 13 €.

Une adresse courue où savourer une cuisine typiquement aragonaise dans une atmosphère traditionnelle (décoration faite d'objets de collection de l'artisanat régional, serveurs en costume). El Fuelle se veut un restaurant-musée en plein cœur du quartier historique. A l'entrée, un grand espace permet de ***tapear*** avec de multiples propositions. Tentez les ***migas con uvas***, un des incontournables du lieu ou encore la ***morcilla*** (boudin) ou les jambons ibérico ou de Teruel, même si à l'accueil le dessin d'un cochon sans patte vous supplie de ne pas le faire.

LE TRIANA €€

C/ Estébanes 7
✆ + 34 976 293 082
Fermé le dimanche et le lundi soir. Comptez de 30 à 40 € à la carte.

Fondé en 1950, c'est l'un des établissements historiques du ***Tubo*** de Saragosse. Qui dispose d'un espace salle à manger et d'un espace taverne. La cuisine y rend hommage aux ancêtres andalous des propriétaires actuels et on y appréciera la qualité de ses viandes et de ses poissons, très frais. Un espace ***tapeo*** vous permettra de vous rassasier, vite et pas cher. Et si vous êtes fans de vieilles bouteilles, de mignonnettes et de vieux transistors, vous devriez apprécier vraiment le décor. Ainsi que la gentillesse et l'efficacité du service.

FANTOBA

Don Jaime I, 21
✆ + 34 976 298 524
www.fantoba.com
Ouverte tous les jours, de 10h à 22h.

Vous ne résisterez pas au charme de cette boutique ancienne fondée en 1856 et qui place la pâtisserie au rang des cinq beaux-arts que sont la peinture, la sculpture, la poésie et l'architecture et la musique selon le propos d'Antonin Carême. Dès l'entrée, les odeurs sont multiples et prometteuses. Promesse tenue aux rayons chocolat, ***frutas de aragon*** (au gingembre, à l'orange, à la cerise...) ou des tartes faites maison, comme tout le reste d'ailleurs. Une petite halte gourmande et historique des plus recommandées, pour prendre des forces.

LE TUBO DE SARAGOSSE

L'indispensable des soirées. Avec un entrelacement de rues qui se situent entre les rues El Coso, Alfonso I, Don Jaime I y Mendez Nuñez et dont les principales sont les rues 4 de agosto, Mártires, Libertad, Ossau, Cinegio, Estébanes, Blasón Aragonés, Pino et la plaza Sas. Là se déroule les rites du ***tapeo*** et du ***cañateo*** (prendre une ***caña,*** une bière). Vous vous laisserez guider par le plaisir des yeux de l'inventivité mise à aménager d'anciens espaces ou à singulariser sa « boutique » (rouge, verte, jaune...) ou l'odeur de champignons grillés à l'ail.

NUÉVALOS ★

C'est un tout petit bourg de moins de 300 habitants, adossé au lac artificiel de la Tranquera et au confluent des rivières Piedra et Ortiz. Sans surprises on y pratique les sports aquatiques dans le lac très bien équipé. C'est aussi un endroit rêvé pour observer les rapaces, les coqs de roche, les cormorans ou les hérons (selon la saison). Au sommet du village, on observera les vestiges de ce qui était une ancienne forteresse dont il ne reste que la tour du XIVe siècle. Et c'est dans ses environs que se dresse l'un des monuments les plus visités d'Aragon, le Monasterio de Piedra, un superbe monastère cistercien, datant du XIIe siècle.

CASA ALFARO

Calle de San Lorenzo, 47
✆ + 34 976 398 321
www.alpargatasalfaro.com
Ouverte du lundi au vendredi, de 9h30 à 13h 30 et de 16h30 à 20h30 et le samedi, de 9h30 à 13h30.

C'est en 1905 dans une ville de la Rioja que les grands-parents des actuelles propriétaires ont commencé à fabriquer des espadrilles. Et de nombreuses années plus tard, leurs petites-filles ont repris la tradition familiale en ouvrant une boutique à Saragosse. Que l'on se rassure, les espadrilles sont toujours fabriquées à la main, mais elles intègrent désormais les nouveaux matériaux et les nouvelles tendances. Comble du chic, vous pourrez décider de leur ***look*** puisque l'on vous propose de les personnaliser, à partir d'une vingtaine de modèles de base.

MONASTERIO DE PIEDRA ★

✆ + 34 976 87 07 00
www.monasteriopiedra.com
Horaires disponibles sur le site web. Entrée parc et monastère : 16,50 €.

C'est un ancien monastère cistercien datant du XIIe siècle et entouré d'un magnifique parc naturel fait de cascades, de grottes et de lacs, au milieu d'étendues forestières. Parmi les cascades, c'est la ***Cola de Caballo***, queue de cheval, qui est la plus haute (plus de 50 mètres) et la plus connue. A l'intérieur du monastère, on peut visiter le cloître, la salle du chapitre, l'église et sa crypte ainsi que sa cuisine où l'on aurait élaboré le premier chocolat d'Europe. Vous pourrez aussi assister à des exhibitions de rapaces, de la mi-mars au 2 novembre.

EL PLATA

Calle 4 de Agosto, 23
✆ + 34 647 619 302
Ouvert du jeudi au samedi.

Attention, lieu culte. Au départ, c'était un café-concert qui avait été fondé en 1920 sous le nom de Conga, et qui deviendra El Plata dans les années 1940. Tout le monde y a défilé. Fort heureusement après quelques années de fermeture, il a été rénové et rouvert depuis 2008, à l'occasion de l'Exposition sur l'eau, sous la direction artistique du cinéaste Bigas Luna, ce cabaret conserve les plafonds originaux de son ancien temps, les lampes et quelques éléments de décoration. C'est toujours un lieu de spectacles mais on peut aussi y dîner ou y aller ***de tapas***.

HOTEL MONASTERIO DE PIEDRA €€

Calle Afueras
✆ +34 976 870 700
www.monasteriopiedra.com
Chambre double : 156 €.

Situé dans l'ancien monastère, il compte 62 chambres installées dans les anciennes cellules des moines mais parfaitement équipées. 9 d'entre elles ont vue sur le cloître et les autres offrent une vue sur le parc naturel ou le monastère. L'hôtel dispose aussi d'un restaurant, d'un bar-cafétéria, d'une salle de lecture, d'une salle de télévision, d'une belle piscine extérieure et surtout d'une zone Spa moderne de 500 m² avec piscine intérieure, sauna, hammam, massages, etc.

ALCAÑIZ ★

A une centaine de kilomètres au sud de Saragosse et de Teruel, cette capitale du bas Aragon est dominée par un imposant château médiéval, aujourd'hui transformé en *parador*. Son centre historique est marqué par la puissance de l'ancienne église collégiale Santa María la Mayor mais aussi par sa mairie, un bâtiment du XVI[e] siècle et sa halle aux poissons datant du Moyen Age. Autour d'Alcañiz, du côté des montagnes du Matarraña, les amateurs d'espaces vierges trouveront leur bonheur et à moins de 20 kilomètres, vous pourrez aussi découvrir les peintures rupestres du Val del Charco de Agua Amarga. Office de tourisme : Calle Mayor 1 + 34 978 83 12 13

© MMEEE

Parador d'Alcañiz.

LES ALENTOURS

A près de 19 kilomètres à l'est d'Alcañiz, vous pourrez découvrir les peintures rupestres de Val del Charco de Agua Amarga. Elles sont accessibles par le *camino*, ancienne voie du chemin de fer (renseignements à l'office de tourisme), classées au patrimoine de l'humanité par l'Unesco. On ne peut pas les visiter car elles sont protégées par une double grille, mais vous pourrez les voir au travers de cette grille. En allant vers le sud-ouest (environ 40 kilomètres), vous pourrez découvrir le ravissant village de Molinos et sa belle église gothique. Non loin de là, se cachent les grottes de Cristal (Cuevas de las Graderas), des abris préhistoriques ornés de stalagmites et de pierres, sculptées par le temps. A l'ouest de la route vers Teruel s'étend le parc culturel du Maestrazgo, une réserve naturelle quasi désertique et un bastion carliste au XIX[e] siècle. Emplie de souvenirs historiques du Moyen Age, cette région est particulièrement connue pour avoir été au XI[e] siècle le lieu de la reconquête des Maures par Rodrigo Diaz de Vivar (le fameux Cid). Au sud d'Alcañiz, vers la Catalogne, la zone peu fréquentée et très sauvage du Matarraña abrite quelques villages isolés. Sur une centaine de kilomètres par la N-232 puis la N-420, vous pourrez passer par Valdealgorfa, où vous pourrez voir des peintures rupestres très ressemblantes à la réalité. Puis Calaceite, village typiquement aragonais doté d'une magnifique place principale. Vous rejoindrez ensuite Valderrobres et son château des Heredia du XV[e] siècle.

CASTILLO DE LOS CALATRAVOS ★

Castillo Calatravos, s/n
✆ + 34 978 831 213
Horaires et entrées disponibles à l'office du tourisme (Calle Mayor, 1) : Entrée : 4,85 €.

Bâti au XII[e] siècle et remanié au XVIII[e] siècle, ce château domine la ville et garantit une vue exceptionnelle sur les alentours. Il a été château, palais, prison, caserne et abrite aujourd'hui un parador. C'est dans sa partie nord-est, la plus ancienne que se dressent le donjon (***torre del homenaje***) et la chapelle (XII[e] et XIII[e] siècles). On notera la grande beauté de l'ensemble des peintures murales gothiques du XIV[e], l'un des plus intéressants de l'Aragon.

COLLÉGIALE SANTA MARÍA LA MAYOR ★

Plaza España, 10

Construite durant la deuxième moitié du XIV[e] siècle avec des ajouts au cours du XVI[e], elle répondait à l'ambition de construire un ouvrage magnifique, s'opposant au château des Calatrava et à la puissance qu'il symbolisait. Son plan suit le schéma de construction de l'église du Pilar de Saragosse. Sa façade monumentale abrite un grand portail en plein cintre, conçu comme un portail-retable reprenant l'idée baroque du mouvement, avec de nombreuses sculptures.

PARADOR LA CONCORDIA €€€

Castillo Calatravos, s/n
✆ +34 978 830 400
Chambre double standard, entre 95 et 185 €. Petit déjeuner : 18 €. Promotions toute l'année.

Magnifiquement situé dans le château médiéval qui domine la ville, il offre des services et une situation incomparable. En effet, en séjournant dans ce château couvent datant des XII[e] et XIII[e] siècles, vous pourrez découvrir son donjon, son clocher, sa sacristie et la partie qui a été aménagée en palais aragonais. Vous profiterez aussi du calme de son jardin pour y prendre un verre, de sa salle de gymnastique et de son sauna. Ou encore de ses deux restaurants, *La Concordia* et *El Castillo*. Entièrement rénové en 2002, il propose désormais 37 grandes chambres.

TERUEL ★★★

C'est la capitale régionale du Bas-Aragon. Si son histoire est riche, elle est surtout connue pour ses nombreux bâtiments mudéjars, dont une grande partie – tours de San Pedro du XIII[e] siècle, de San Martin, du XIV[e] siècle et de l'église del Salvador, XIV[e] siècle – a été classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Et elle est aussi visitée par de nombreux Espagnols pour son mausolée des amants de Teruel. On y appréciera aussi ses maisons modernistes, ses anciennes murailles et son parc consacré aux dinosaures. Sans oublier son excellente charcuterie puisque le jambon de Teruel est l'un des jambons crus les plus réputés au niveau mondial.

RESTAURANT MESEGUER €

Avenida Maestrazgo, 9
✆ +34 978 831 002
Fermé le dimanche. Menu du jour à 16 € et dégustation à 48 €.

Immanquable. Car c'est le restaurant le plus coté de la ville, apprécié pour la qualité et l'originalité de ses compositions culinaires, qui maintiennent la tradition aragonaise. Dans une jolie salle au cadre moderne et dépouillé, on pourra l'apprécier via son menu du jour, son menu dégustation et sa carte. Et se délecter par exemple d'un risotto de champignons, de côtelettes d'agneau grillées ou d'œufs brouillés accompagnés d'une saucisse d'Alcañiz. Ou pourquoi pas, d'une crème de potiron aux graines de lin, croustillant de jambon de Teruel et truffe noire.

CATHÉDRALE DE TERUEL ★★

Plaza de Santa María, s/n
✆ + 34 978 618 016
Visite lun-ven 11h-14h/16h-20h (16h à 19h, l'hiver) et dim/fêtes, 16h-20h (19h, en hiver) : 3 € (musée diocésain inc.)

C'est le monument mudéjar le plus significatif de la ville. Sa tour, la toiture et la tour lanterne font partie du patrimoine de l'Unesco. A l'intérieur, le retable principal en bois (XVI[e] siècle) est considéré comme l'un des meilleurs exemples du style Renaissance en Aragon. Mais c'est le toit Mudéjar de la fin du XIII[e] siècle qui est le joyau de la cathédrale, avec une profusion de décorations à la fois figuratives, géométriques et végétales. On conseille d'effectuer la visite guidée qui permet d'accéder à bijou en grimpant dans les hauteurs.

ASADOR LA PARRILLA €€

Calle de Calanda, 35
✆ +34 978 832 389
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez 30 €.

Cet *asador* la Parrilla est un restaurant qui est bien connu des habitants d'Alcañiz. Ils y apprécient l'ambiance conviviale et joyeuse, même si elle est parfois un peu bruyante. Le décor est tout à fait particulier puisque le lieu est aménagé comme une espèce de grotte, ce qui ne manque pas de charme. Comme son nom l'indique, il est spécialisé dans les grillades, avec comme plats phares, l'agneau de l'Aragon et les escargots grillés accompagnés d'aïoli. On y goûtera aussi aux vins locaux. Réservation conseillée en fin de semaine.

DINÓPOLIS

Polígono Los Planos, s/n ✆ + 34 978 617 715
www.dinopolis.com
Juil-août, tlj 10h-20h (fermeture guichets 18h). Reste de l'année, le WE (mêmes horaires). Adulte : 29 €, enfant : 24 €.

La région de Teruel est un grand gisement paléontologique aux découvertes nombreuses. Ouvert en 2001, ce parc sur le thème des dinosaures est à mi-chemin entre le musée scientifique et le parc d'attractions. Diverses attractions dressent un panorama de leur existence, comme Territorio Dinópolis. Le cœur du parc est le musée paléontologique de Teruel, dont les installations modernes abritent l'une des plus belles collections de dinosaures au monde. Restauration possible sur place. En 2020, ce parc avait été visité par plus de 3,3 millions de visiteurs.

MAISONS MODERNISTES

Outre quelques bâtiments superposant divers styles architecturaux de la fin du XIX[e] siècle, comme l'ermitage de la vierge du Carmen ou l'église du Salvador, trois petits immeubles représentent bien la vigueur du mouvement moderniste à Teruel, essentiellement exprimée par l'architecte Pablo Monguió. Il est l'auteur entre 1910 et 1912 des édifices traditionnellement nommés Casa Ferran, La Madrileña et El Torico, tous trois situés dans la zone de la Plaza del Torico. Ils sont fermés à la visite, mais c'est surtout leur façade qui vaut le coup d'œil.

SENDA

16 Arrabal del Puente ✆ +34 978 89 07 23
www.websenda.com
De 100 à 160 € pour une balade en 4X4/demi-journée (2 à 6 pers). Réservation 10 j avant pour guide en français.

Fondée en 1997, cette agence de voyages basée dans le petit village de Beceite à l'entrée des cols du même nom, propose des séjours de randonnées et des trekkings sportifs autour de Beceite principalement – à pied, en VTT, voire en 4x4 – ainsi que des descentes de torrents en kayak et des observations naturalistes. On pourra vous organiser tout type de découverte, de la simple promenade au séjour clé en main avec hébergement sympa chez l'habitant ou dans des sites réhabilités. C'est de l'écotourisme pratiqué par des personnes connaissant parfaitement le terrain.

MAUSOLÉE DES AMANTS ★

Calle de Matías Abad, 3
✆ + 34 978 618 398
www.amantesdeteruel.es
Ouvert tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 20h. Fermeture des guichets ½ heure avant. Entrée : 4 €.

Un symbole de l'amour matérialisé par les gisants de Juan Diego et Isabel, qui ont vécu au XIII[e] siècle une histoire d'amour tragique à la Roméo et Juliette. Leurs momies, retrouvées en 1555, sont abritées dans une petite chapelle. La visite s'articule autour de 4 thèmes : les spécificités culturelles, sociales et politiques dans le Teruel de cette époque, l'histoire d'amour entre Juan Martínez de Marcilla et Isabel de Segura, l'influence qu'elle a eue dans différents domaines culturels (littérature, théâtre, musique, peintures...), la découverte des momies.

PARADOR DE TERUEL €€€

Carretera N-234
✆ +34 978 601 800
Chambre double, de 90 à 160 €. Petit déjeuner : 18 €. Promotions fréquentes.

Situé en périphérie nord-ouest de la ville, c'est l'un des rares ***paradores*** qui ne soit pas installé dans un édifice historique et ancien, mais dans un palais d'inspiration mudéjare mêlant de multiples styles architecturaux. Ses plus, des chambres amples et bien équipées, une belle piscine d'été et de beaux arbres garantissant le calme du lieu. Un bar-cafeteria et un restaurant viennent compléter cet ensemble. On profitera de son séjour pour déguster toutes les propositions, salades, tapas ou même sandwiches déclinant le jambon de Teruel.

TOURS MUDÉJARES ★★★

✆ +34 978 602 061
www.teruelmudejar.com
La Torre San Martín est fermée au public. Horaires de la Torre El Salvador sur le site. Entrée : 3 €.

Ces deux tours, la Torre San Martin et la Torre de El Salvador, subsistent des remparts de la ville et rappellent l'occupation maure au XIII[e] siècle. L'art de la céramique s'y exprime dans un mélange inédit de briques émaillées vertes et blanches. De l'extérieur, on peut aussi voir le clocher mudéjar de la cathédrale. La Torre de El Salvador abrite un centre d'interprétation de l'architecture mudéjare de Teruel. Unique au monde et magnifiquement mise en scène dans un environnement désertique, elle a été inscrite au patrimoine mondial de l'humanité en 1986.

ROKELIN €

Calle Ramón y Cajal, 7 bajo
✆ +34 978 61 19 12
www.rokelin.com
Fermé le mardi. Ouvert de 9h à minuit. Comptez environ 15-20 €.

Sa première boutique s'est ouverte en 1975 et depuis, c'est devenu une chaîne complète de production – qui sèche ses propres jambons –, de points de vente, mais aussi de point de dégustation-restaurant comme celui-ci. C'est donc le jambon qui sera le produit phare des plats, des tapas ou des ***raciones*** proposés. N'hésitez pas à tester leurs raviolis au jambon de Teruel, la préparation est un peu longue mais cela vaut le coup. Après dégustation, il y aura de quoi faire ses emplettes (jambon AOP, saucisses d'Aragon, chorizo épicé...).

YAIN €€

Plaza de la Judería, 9
✆ + 34 978 624 076
www.yain.es
Fermé le dimanche et le lundi. Compter 45 à 50 €.

Dans une ancienne bodega séfarade du XV[e] siècle, il met en valeur les produits de la région, sous la houlette du chef, Iñaki Cubas. On y savourera des produits à l'origine garantie comme l'agneau de lait d'Aragon, des pieds de cochon et bien sûr du jambon, côté viandes mais aussi de la truffe noire de Sarrion ou la pêche de Calanda. Et côté poissons, place à la morue, la spécialité de la maison. Présentée sous toutes ses formes, à l'*arrojiero*, avec des pommes de terre, servie en turban avec aubergines et gratin de champignons ou accompagnée de pil-pil.

MONTES UNIVERSALES

Albarracin est un magnifique point de départ pour découvrir les monts Universels, qui culminent à 1 856 m. C'est un ensemble paysager unique constitué de falaises calcaires et de pitons rocheux, de canyons aux eaux cristallines, d'affleurements de grès rouges et de nombreuses peintures rupestres regroupées dans l'ensemble « Abris sous roche de l'art rupestre levantin du bassin méditerranéen » inscrit au Patrimoine de l'humanité. Il s'organise autour de la rivière Guadalaviar et abrite des sites propices à l'alpinisme, aux randonnées, à la chasse et à la pêche.

ALBARRACÍN - LES MONTS UNIVERSELS ★★★

Ce village médiéval est entouré de murailles rouges et de maisons anciennes suspendues à 1 200 m d'altitude. Il abrite un *casco antiguo* de toute beauté. D'origine arabe, les édifices sont bien conservés et présentent des ornements originaux en bois et fer forgé. On notera aussi sa cathédrale dominant l'ensemble et son musée exposant des tapis flamands du XVI[e] siècle. De nombreuses grottes recouvertes de peintures rupestres entourent la ville. Vers l'ouest, les terres abritant la source du Tajo offrent des paysages d'une grande beauté, écrins de quelques curiosités naturelles comme la cascade du Berro.

DAROCA ★★

Fondée au VII[e] siècle par les musulmans, elle était déjà une ville stratégique de la frontière nord d'Al-andalus et a conservé ce rôle en devenant la forteresse principale du royaume d'Aragon tenant tête à celui de la Castille, tout au long du Moyen Age. Connue comme la « Porte de fer de l'Aragon », la ville développera ensuite une activité commerciale florissante grâce à son marché et à ses foires régulières. Elle est aussi surnommée la *ciudad de los siete sietes*, la ville aux sept fois sept, en référence aux nombreux monuments qu'elle abrite. On comprendra son histoire en parcourant les vestiges des remparts des XIII[e] et XIV[e] siècles qui la ceinturent.

© JACKF

Le village d'Albarracín.

BASILIQUE SANTA MARIA DE LOS SAGRADOS CORPORALES ★

Plaza de España s/n

Construite entre 1585 et 1592, elle est de style Renaissance, mais avec des aspects qui restent gothiques. Elle possède un superbe autel principal, de style baroque, abritant la statue de l'Assomption sculptée en bois blanc, ainsi qu'un orgue du XIV[e] siècle, utilisé par Pablo Bruna, connu sous le nom de l'aveugle de Daroca. Elle doit son nom au miracle de l'eucharistie qui aurait eu lieu en 1239. Un trésor qui sort à chaque fête de Corpus Christi, sous une pluie de pétales de rose.

VESTIGES DE LA MURAILLE MÉDIÉVALE

Quelques anciennes portes d'entrée dans la ville subsistent comme la porte de l'Arrabal et la porte Basse, qui constituent avec la fontaine aux Vingt Jets, un des ensembles civils et militaires les plus remarquables d'Aragon. A l'opposé de la ville, la porte Haute. Pour visiter cette enceinte, un parcours a été signalisé. Il débute par la porte basse et monte vers la colline de San Cristóbal. Comptez environ deux heures si vous voulez suivre tout le circuit.

OFFICE DU TOURISME DE DAROCA

Calle Mayor, 44
✆ +34 976 800 129
www.daroca.es
Horaires ouverture et visites guidées sur le site web. Visite guidée : 5 € (6 personnes a minima).
Accueil et documents en français. L'office de tourisme vous remettra un dépliant identifiant les circuits signalés : les monuments (une vingtaine), un circuit qui peut se faire facilement en deux heures et la route du château et des murailles qui prend une demi-journée et requiert le goût de la marche. Il organise aussi des visites guidées en espagnol, du mardi au dimanche (route des monuments). Vous y trouverez aussi une petite boutique de souvenirs.

CIEN BALCONES €€

Calle Mayor, 88 ✆ + 34 976 545 071
www.cienbalcones.com
Environ 72 € pour une chambre double standard (déjeuner et IVA inclus), comptez de 90 à 120 € pour les supérieures.
Ouvert depuis 2007, il est installé dans un bâtiment des années 30 qui a été minutieusement rénové. Avec une centaine de balcons de style mudéjar donnant sur le ***patio*** intérieur aménagé en terrasse d'été pour la cafeteria. L'intérieur a été tout aussi soigneusement rénové et décoré avec goût ***via*** des lignes modernes. Certaines chambres disposent de très jolies vues notamment si vous prenez les doubles supérieures dont une magnifique avec une double vision. On y profitera aussi d'un restaurant de cuisine traditionnelle : ***migas***, agneau rôti ou fromages locaux.

HÔTEL RESTAURANT POSADA DEL ALMUDI €€

Calle Grajera, 5 ✆ +34 976 800 606
www.posadadelalmudi.es
Chambre double 70 €, duplex 120 €, petit déjeuner inclus. Repas correct pour environ 25 €. Menu du jour à 13,50 €.
Cet hôtel de charme est composé de deux parties. L'ancienne ***posada***, qui est installée dans un ancien palais des XV^e^ et XVI^e^ siècles et qui s'articule autour d'un joli patio. Elle a été aménagée pour donner tout le confort possible en respectant les matériaux et les couleurs anciennes. L'autre partie est située en face dans un bâtiment rénové qui a misé sur un style et une décoration moderne. Lorsque l'on est logé en hauteur, on aura de jolies vues sur les environs.

RESTAURANTE EL CATACALDOS €€

Plaza San Pedro, 1
✆ +34 949 83 08 30
Ouvert tous les jours en saison. Compter 25 €.
Situé au pied de l'église San Pedro, le Catacaldos vous accueille dans une salle lumineuse, aux murs blancs et aux plafonds à poutres apparentes. Un cadre donc assez classique, mais très agréable. Alors que beaucoup de bars-restaurants prédominent dans le quartier, l'établissement se démarque par la qualité de sa carte et de son service. L'agneau est parmi ses spécialités, tout comme les joues de porc aux pommes de terre sautées ou encore la morue à la biscayenne.

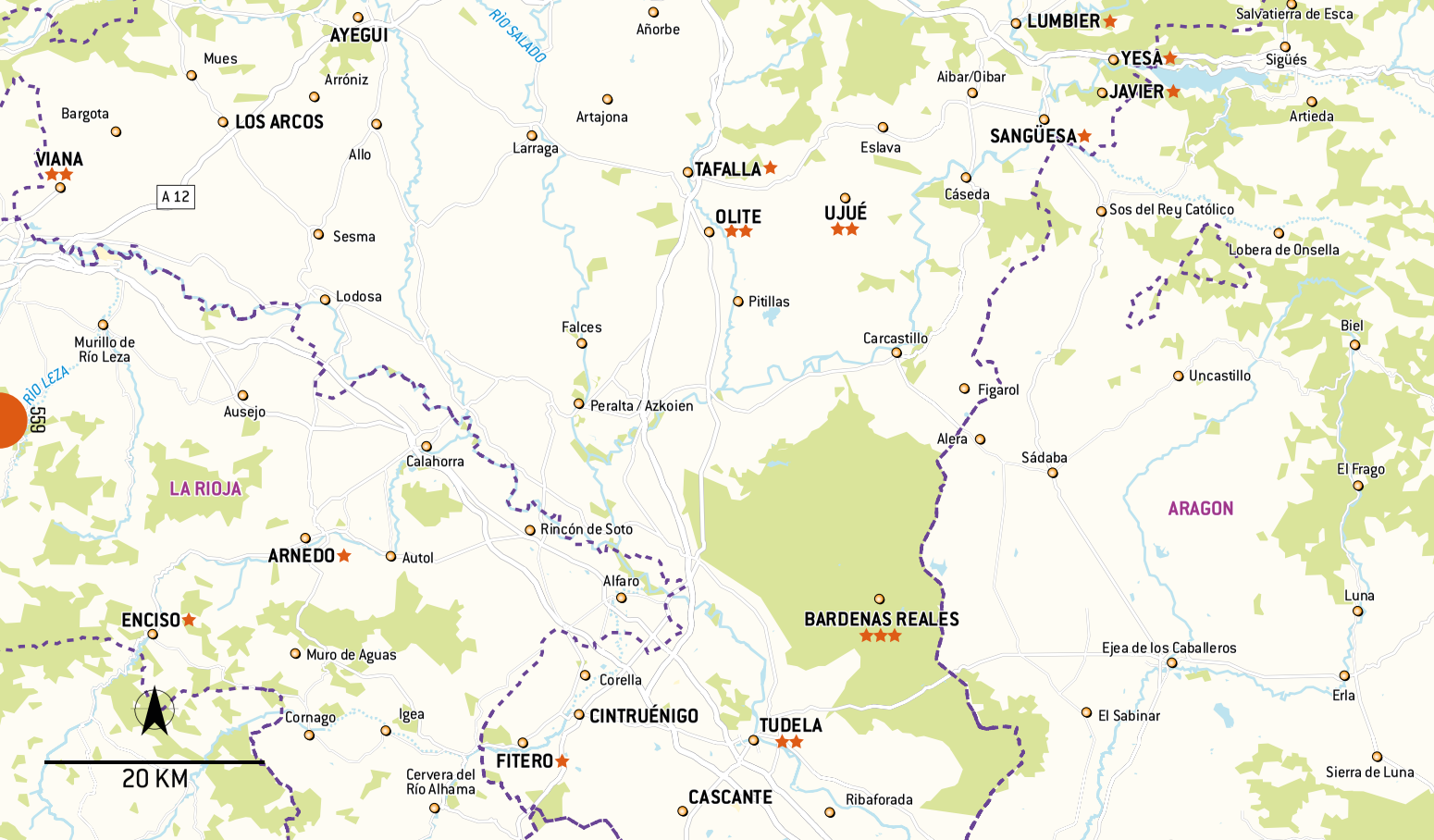
PASTELERIA MANUEL SEGURA

Calle Mayor, 63
✆ + 34 976 800 782
Ouverte tous les jours. Visite guidée du musée après réservation (5 €).
Attention lieu historique. C'est en 1874 que Manuel Segura Esteban a ouvert sa première boutique de « douceurs ». Six générations plus tard, c'est la même famille qui poursuit l'aventure. Vous pourrez y découvrir quelques spécialités sucrées de Daroca comme les ***nueces*** ou les ***moscatelicos*** de Daroca (friandises au chocolat). Goûtez aussi aux ***mudejares***, confectionnés par la maison et qui ressemble à s'y méprendre aux mendiants français. Vous pourrez aussi visiter le musée de celle qui est devenue l'une des plus anciennes pâtisseries espagnoles.

NAVARRE

De l'ancien royaume de Navarre fondé par les Vascons au IXe siècle, la province actuelle correspond à la Haute Navarre – la Basse Navarre ayant été rattachée à la couronne de France au XVIe siècle, d'où le titre de « roi de France et de Navarre » inauguré sous le règne de Henri IV. L'actuelle Navarre est constituée de trois grandes zones géographiques : le nord, parsemé de vallées pyrénéennes ; le bassin de Pampelune, où se concentre l'activité économique de la région ; et la Ribera, qui s'étend des plaines fertiles de l'Ebre jusqu'au désert des Bardenas. Les immanquables ici ? Participer aux fêtes de la San Fermín à Pampelune, découvrir les monastères bordant le chemin de Compostelle, arpenter le Parc naturel des Bardenas Reales, visiter le palais d'Olite, les villages de Sangüesa et Puente la Reina. La gastronomie aussi : goûtez aux fameux *pimientos del piquillo* et aux légumes de Tudela !

Navarre
FRANCE
PAYS BASQUE
NAVARRE
Saint-Sébastien
Zumaia
Zarautz
Hernani
Andoain
Azkoitia
Azpeitia
Bergara
Antzuola
Tolosa
Alegia
Leitza
Beasain
Oñati
Lekunberri
Ataun
Narbaiza
Altsasu/Alsasua
Ordoñana/Erdoñana
Irurtzun
Larraona
Eulate
Lezaun
Barañain
Burlada/Burlata
PAMPELUNE
Aoiz/Agoitz
Monreal/Elo
RÍO ELORZ
ESTELLA–LIZARRA
Santa Cruz de Campezo/ Santikurutze Kanpezu
PUENTE LA REINA
A 12
Larrasoaña
Zubiri
Eugi
Iraizotz
Almandoz
Narbarte
Sunbilla
Etxalar
LESAKA
BERA
Sare
ZUGARRAMURDI
Urdazubi/ Urdax
Erratzu
ELIZONDO
Aldudes
Urepel
Banca
VALCARLOS
RONCESVALLES
Orbaizeta
Ochagavía/Otsagabia
Isaba/Izaba
RONCAL
Burgui/Burgi
Larrau
Etchebar
Lecumberry
Saint-Jean-Pied-de-Port
Louhossoa
Saint-Palais
Mauléon-Licharre
LA NIVE
ANDUNA
ORIA IBAIA
558


AYEGUI
Mues
Arróniz
Bargota
LOS ARCOS
Allo
VIANA
A 12
Sesma
Lodosa
Murillo de Río Leza
RIO LEZA
559
Ausejo
LA RIOJA
Calahorra
ARNEDO
Autol
ENCISO
Muro de Aguas
Cornago
Igea
20 KM
Cervera del Río Alhama
RIO SALADO
Añorbe
Artajona
Larraga
TAFALLA
OLITE
UJUÉ
Pitillas
Falces
Peralta / Azkoien
Rincón de Soto
Alfaro
Corella
CINTRUÉNIGO
FITERO
CASCANTE
Ribaforada
TUDELA
BARDENAS REALES
Carcastillo
Eslava
Aibar/Oibar
LUMBIER
Salvatierra de Esca
YESA
Sigüés
JAVIER
Artieda
SANGÜESA
Cáseda
Sos del Rey Católico
Lobera de Onsella
Biel
Uncastillo
Figarol
Alera
Sádaba
El Frago
ARAGON
Luna
Ejea de los Caballeros
Erla
El Sabinar
Sierra de Luna

PAGES

●● PAMPELUNE ET LES VALLÉES PYRÉNÉENNES

561 PAMPELUNE – PAMPLONA – IRUÑA ★★★
567 RONCAL ★
567 OCHAGAVÍA
568 ORBAITZETA
569 ELIZONDO ★
570 ZUGARRAMURDI ★
570 BERA – VERA DE BIDASOA ★
571 LESAKA ★

●● SUD DE LA NAVARRE

572 YESA ★
572 LUMBIER ★
573 SANGÜESA / ZANGOZA ★
574 JAVIER ★
574 TAFALLA ★
575 OLITE ★★
576 UJUÉ ★★
577 LAS BARDENAS REALES ★★★
578 TUDELA ★★
579 CASCANTE
579 FITERO ★

●● CHEMIN DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE

580 RONCESVALLES-ORREAGA ★★
580 MURUZÁBAL
581 PUENTE LA REINA - GARES ★★
582 ESTELLA-LIZARRA ★★
583 IRACHE ★
584 VIANA ★★

PAMPELUNE - PAMPLONA - IRUÑA ★★★

Pampelune est la capitale de la communauté forale de Navarre, dont elle occupe le centre géographique. 200 000 âmes peuplent cette ville qui fait l'objet d'un double pèlerinage : celui de Saint-Jacques de Compostelle et celui des célèbres fêtes de Sanfermines. Fondée vers 75 av. J.-C. par les Romains, Pampelune connaît son heure de gloire sous Sanche III le Grand qui fait d'elle la plus puissante capitale chrétienne de la péninsule, par où passe alors le jeune chemin de Saint-Jacques. Pampelune demeure aujourd'hui cosmopolite : n'est qu'à pousser la porte d'un bar à *pinchos* de la Plaza del Castillo, qu'on ne quitte qu'après un vivifiant *patcharán* !

ARCHIVO REAL Y GENERAL DE NAVARRA

C/ Dos de Mayo, s/n ✆ +34 848 424 667
www.navarra.es
Salle d'expositions ouverte du lundi au vendredi de 9h30 à 14h30 et de 17h à 20h, samedi et dimanche de 11h à 14h.

Ancien palais des Rois de Navarre (en espagnol *Palacio de los Reyes de Navarra*) édifié au XII^e^ siècle, puis siège de la capitainerie et du gouvernement militaire, cet imposant bâtiment, après avoir été laissé à l'abandon pendant une trentaine d'années, a été remanié en 2003 par l'architecte Rafael Moneo pour accueillir les Archives Royales et Générales de Navarre. Des expositions y sont organisées régulièrement à partir de ses fonds documentaires. Consultez le programme *online*.

CATHÉDRALE SANTA MARIA, CLOÎTRE ET MUSÉE DIOCÉSAIN ★★

Plaza Santa María
✆ +34 948 212 594
www.catedraldepamplona.com
Musée ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 17h (19h en été). 5 €.

Reconstruite entre le XII^e^ et le XIV^e^ siècle, c'est l'une des plus belles cathédrales d'Espagne : façade néoclassique, sépultures du roi Carlos III et de son épouse pour trésor, mausolée et superbe cloître sont finement ouvragés. Le Musée diocésain, ancien réfectoire des canoniques, abrite quant à lui une importante collection d'art religieux de Navarre : pièces d'orfèvrerie, sculptures gothiques et reliquaires superbes, dont celui du Saint-Sépulcre.

CITADELLE - CIUDADELA ★

Avenida del Ejército s/n
✆ +34 948 420 975
Accès au parc en semaine 7h30-21h30, samedi 8h-21h30, dimanche 9h-21h30. Salle d'expo fermée le lundi. Entrée libre.

Cet ensemble de murailles dominant la ville, avec des jardins intérieurs, a été construit par Philippe II (remanié aux XVI^e^-XVII^e^) et fut l'un des ouvrages défensifs les plus perfectionnés de son époque. Aujourd'hui, c'est un site plaisant pour se promener et admirer les constructions et statues disséminées çà et là dans le parc, dont l'une de Jorge Oteiza (à vous de la retrouver !). Des expositions temporaires ainsi que des concerts en plein air y sont aussi régulièrement organisés. Une étape détente et historique hautement recommandée.

© IMAGESTOCKDESIGN - SHUTTERSTOCK.COM

Sanfermines à Pampelune.

ÉGLISE SAN SATURNINO

Calle Ansoleaga, 21
✆ +34 948 221 194
www.iglesiasansaturnino.com
Du lundi au samedi de 9h15 à 12h et de 18h à 19h30, dimanche de 10h à 13h30 et de 18h30 à 19h30. Entrée libre.

Bâtiment gothique dont les deux hautes tours contribuent à donner à la ville sa silhouette caractéristique, l'église San Cernin ou de San Saturnino était également à l'époque médiévale une forteresse au rôle défensif : jadis, les habitants des divers bourgs que comptait la cité se livraient de fréquentes batailles ! Devant le parvis de l'église se trouve le *pocico*, un petit puits dans lequel, selon la légende, l'évêque Saturnino aurait baptisé les premiers chrétiens de Pampelune. Sa tour-clocher annonce chaque année le début des Sanfermines.

HÔTEL DE VILLE - AYUNTAMIENTO

Plaza Consistorial
✆ +34 948 420 100
www.pamplona.es

C'est du balcon de l'hôtel de ville à la superbe façade – mélange de baroque et néoclassique – qu'est annoncée l'ouverture des fêtes de San Fermín, avec le lancement du *chupinazo* (fusée pyrotechnique). A la fin des fêtes, la foule s'y presse à nouveau pour chanter en chœur le *Pobre de Mí*. C'est le roi Charles III qui décida en 1423 de l'édifier en ce lieu précis : en choisissant le point de confluence des trois bourgs qui constituaient alors la cité, il contribua à la pacifier.

MURALLAS DE PAMPLONA

C/Arrieta s/n ✆ +34 948 211 554

Ces puissantes murailles évoquent la place forte que fut Pampelune : elles protégèrent les troupes napoléoniennes de celles, anglaises, de Wellington. De la Plaza Maria, on emprunte le Paseo de Barbasana qui conduit au bastion del Redil, non loin de la Puerta de Francia, l'une des portes (avec pont-levis) les mieux conservées de la ville. On arrive ensuite au palais royal (XII[e] s), fraîchement restauré, qui abrite les Archives florales. Enfin, on passe derrière le musée pour entamer le Paseo de Ronda, l'une des promenades les plus intéressantes de Pampelune !

MUSEO DE NAVARRA

C/ Santo Domingo, 47
✆ +34 848 426 492
www.navarra.es
Mardi-samedi 9h30-14h et 17h-19h, dimanche et jours fériés 11h-14h. Entrée 2 €. Gratuit samedi après-midi et dimanche.

Situé sur les hauteurs de la ville, dans un ancien hôpital (l'hospice de Nuestra Señora de la Misericordia) dont il a conservé la façade, le Musée régional de la Navarre est d'autant plus agréable à parcourir qu'il domine la ville. Toute l'histoire de la Navarre y est retracée, depuis la préhistoire. A voir entre autres, la mosaïque romaine représentant le Triomphe de Bacchus (datée du I[er] siècle), les chapiteaux de la cathédrale romane de Pampelune, le coffre mozarabe de Leire et le *Portrait du Marquis de San Adrián* peint par Goya. Gratuit pour les pèlerins.

MUSEO OTEIZA

Calle La Cuesta, 7 ✆ +34 948 332 074
www.museooteiza.org
Mardi-vendredi 10h-15h, samedi 11h-19h (l'été, lundi-samedi 10h-19h), dimanche 11h-15h. 4 €, gratuit vendredi.

Ce passionnant musée, situé à 10 km du centre de Pampelune, abrite les collections du sculpteur basque Jorge Oteiza (1908-2003), grande figure de l'art du XX[e] siècle. Il occupe son ancienne maison-atelier, qui a été dotée d'une grande annexe contemporaine imaginée par l'architecte Francisco Javier Sáenz de Oiza. L'œuvre complexe d'Oteiza, qui trouve son apogée dans les fameuses « boîtes métaphysiques », est assez hermétique pour les non-spécialistes, il est donc conseillé de participer à la visite guidée pour ne pas passer à côté de l'essence du génie d'Oteiza.

PLAZA DE TOROS DE PAMPLONA

Paseo de Hemingway
✆ +34 948 264811
www.feriadeltoro.com

Deuxième arène d'Espagne après Las Ventas de Madrid, la Plaza de Toros de Pampelune a une capacité de près de 20 000 personnes. Inaugurée en 1922 et agrandie dans les années 1970 par l'architecte Rafael Moneo, c'est un lieu mythique en raison de ses fameuses corridas lors des Sanfermines. Avant que ne fussent érigées ces arènes, les corridas de Pampelune se tenaient Plaza del Castillo. Ensuite, à partir de 1843, une première Plaza de toros fut édifiée, bien plus modeste que celle-ci.

PLAZA DEL CASTILLO ★★

Plaza del Castillo

Bordée de bâtiments à arcades des XVIII[e] et XIX[e] siècles, cette grande place est depuis le Moyen Age le point de rencontre des habitants de Pampelune et le lieu de concentration des festivités. Emblématique de la ville, la place, anneau parfait de 14 000 m², était jusqu'en 1844 le lieu où se tenaient les corridas, mais aussi le site naturel des tournois, marchés, défilés militaires et autres manifestations populaires. C'est ici aussi qu'est installé le café Iruña, illustre établissement fondé en 1888 où Hemingway avait ses habitudes.

VIEILLE VILLE ★★

La vieille ville de Pampelune abonde en maisons seigneuriales et en édifices de grand intérêt, en monuments architecturaux et historiques. Citons, entre autres, l'église forteresse de San Nicolás, les maisons ornées des blasons de la Calle de la Zapateria ; la fontaine de Neptune située sur la Plaza del Consejo ; et, non loin de là, la Bibliothèque générale de Navarre, l'église de San Saturnino et ses deux hautes tours emblématiques de la silhouette de Pampelune ou encore le couvent des Mères Récollettes. Les moins téméraires pourront également parcourir les rues où se déroule l'*encierro* (allez sans crainte, les taureaux n'y seront pas) : partez de la rue Santo Domingo où se trouve le corral, montez la Cuesta de Santo Domingo en passant devant l'hôpital militaire – le tronçon le plus dangereux pendant l'*encierro* car, les taureaux ayant les jambes avant plus courtes, prennent de la vitesse et rattrapent plus facilement les hommes. Un monument érigé en hommage à l'*encierro* est d'ailleurs visible ici, taillé par le sculpteur Rafael Huerta. L'hôpital militaire vous mènera jusqu'à la Plaza Consistorial, où se trouve l'hôtel de ville, magnifique édifice mêlant le baroque au style néoclassique d'où se lance le fameux *txupinazo* qui annonce le début des San Fermines. Prenez ensuite la Calle de los Mercaderes, qui vous conduit jusqu'à la Calle de la Estafeta, mondialement connue, qui va en ligne droite jusqu'à la Plaza de los Toros. Imaginez les rues bondées et les taureaux pourchassés et furieux…

AMIS DU CHEMIN DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE

C/ Florencio de Ansoleaga, 2
✆ +34 948 183 885
www.caminodesantiagoennavarra.es

L'association gère l'accueil et l'orientation des pèlerins à Pampelune. Elle organise également de nombreuses activités autour du thème du pèlerinage (conférences, expositions, concerts, concours de photographies, etc.). Depuis la France, la Navarre est en effet la porte d'entrée du Chemin de Saint-Jacques dans la péninsule ibérique. Deux grands itinéraires la traversent : l'un via les Pyrénées par le fameux site de Roncevaux, l'autre venant de l'Aragon et passant par Sangüesa.

OFFICE DU TOURISME

Calle San Saturnino 2, bajo
✆ +34 948 420 700
www.pamplona.es/turismo
Juillet-sept, tous les jours 10h-14h et 15h-19h. Nov-mars, lun-sam 10h-14h et 15h-17h (18h mars-juin, oct), dim 10h-14h.

L'Office de tourisme de Pampelune se trouve en plein cœur de la vieille ville. Toutes les informations pratiques sur Pampelune et la région de Navarre vous seront renseignées pour faire de votre séjour un moment inoubliable : brochures et documents traitant du patrimoine monumental et naturel, mais également des cartes et des infos sur la Iruña Card (gratuite), qui permet d'obtenir des réductions dans plusieurs sites touristiques. Accueil très professionnel. Vérifier sur le site web les horaires en raison des nombreux jours fériés.

DESTINO NAVARRA

Av. de Barañain, 2
✆ +34 644 288 407
www.destinonavarra.com

Coopérative de guides touristiques menée par Mikel, qui propose toutes sortes d'activités dans la ville et la région. Au programme : des visites guidées de Pampelune, une route des *pintxos*, mais aussi des excursions dans le désert des Bardenas ou le long du chemin de Compostelle. L'agence propose aussi de nombreux services très utiles pendant les fêtes de San Fermín (location de balcon, entrées pour les corridas, etc.). Une façon à la fois agréable et instructive de découvrir Pampelune et le terroir navarrais, accompagné par des guides passionnés.

ALBERGUE PLAZA CATEDRAL €

Calle Navarrería, 35 ✆ +34 948 591 336
www.albergueplazacatedral.com
Comptez autour de 20 € la nuit par personne avec petit déjeuner.

Inaugurée en 2015, cette auberge occupe un bâtiment classé du centre historique, sur la Plaza de la Catedral, où elle accueille les pèlerins de Compostelle, mais aussi les touristes. Elle dispose de 45 lits répartis dans des dortoirs de tailles différentes, offrant une vue agréable sur un jardin intérieur. Très bon tarif pour le service proposé et pour l'emplacement : à seulement 50 mètres de l'auberge, on trouve la Plaza de Navarrería, et 100 mètres plus loin trônent les puissantes murailles de la Pampelune médiévale ainsi qu'une vue imprenable sur la cathédrale.

PENSIÓN SARASATE €

Paseo de Sarasate, 30
✆ +34 948 223 084
Environ 60 € la chambre double.

A un quart d'heure à pied de la gare ferroviaire et à 3 minutes des arènes et de la Plaza del Castillo, la petite pension Sarasate, installée au croisement avec l'Avenida Carlos III, propose des chambres modernes et confortables : le bâtiment a été entièrement rénové en 2015. Les chambres (avec lit double ou lit simple) donnent sur le Parc de Ciudadella et sont équipées d'une TV à écran plat, d'un patio et d'un balcon. Charme et simplicité sont au rendez-vous pour cette adresse navarraise, avec un emplacement privilégié dans la ville !

HOTEL PAMPLONA CATEDRAL €€

Calle Dos de Mayo, 4
✆ +34 948 22 66 88
www.pamplonacatedralhotel.com
Comptez entre 80 et 160 € la chambre double.

Situé en plein centre historique, à côté de la Puerta de Francia, l'hôtel Pamplona Catedral porte son nom à merveille puisqu'il occupe un ancien couvent qui servait autrefois d'auberge pour les pèlerins et de centre d'accueil pour les jeunes filles. Entièrement restauré, c'est aujourd'hui un hôtel moderne qui mise sur un décor contemporain. Au total, une cinquantaine de chambres au mobilier contemporain des plus élégants tout en restant sobre, très confortables et baignées de lumière naturelle à travers leurs grandes fenêtres.

ALMA PAMPLONA MUGA DE BELOSO €€€

Beloso Bajo 11
✆ +34 948 293 380
https://almahotels.com/pamplona
Comptez 160 € la chambre double.

A 2 km du centre-ville, voilà un hôtel que l'on peut appeler design, avec ses lignes modernes et épurées. Pourtant c'est l'appellation d'hôtel gastronomique que les gérants lui ont préféré : n'est qu'à s'intéresser au menu du restaurant pour comprendre. Les chambres, aménagées avec goût, offrent un cadre très zen, avec de grandes baies s'ouvrant sur la nature. Doté d'un spa avec une petite piscine intérieure et de jardins, cet hôtel est une bonne option pour un séjour chic et relax.

GRAN HOTEL LA PERLA €€€

Plaza del Castillo, 1
✆ +34 948 223 000
www.granhotellaperla.com
Environ 240 € la chambre double.

Le Gran Hotel La Perla ! Hemingway y séjournait régulièrement, lors de ses voyages à Pampelune, mais il accueillit d'autres célébrités telles que Orson Welles ou Charlie Chaplin. Aujourd'hui, c'est un hôtel 5 étoiles – le seul de Pampelune – où le luxe est poussé à son paroxysme : effet assuré ! Pendant les fêtes, les chambres donnant sur la Calle Estafeta (traversée par l'*encierro* matinal) affichent des prix exorbitants. Les autres chambres donnent sur l'emblématique et ultra-centrale Plaza del Castillo. Oui, vous êtes dans le cœur même de la ville.

BAR GAUCHO €

Calle Espoz y Mina, 7 ✆ +34 948 225 073
www.cafebargaucho.com
Ouvert tous les jours de 8h à 0h30. Comptez 15 €.

Le Bar Gaucho est une authentique et ancienne institution de Pampelune, dont le comptoir est hiver comme été assailli de clients ! De nombreux prix ont couronné ses *pintxos* inventifs, tant dans les mélanges de saveurs que dans la présentation. Amateurs de calme, évitez ce bar toujours plein. Parmi les très nombreuses combinaisons disponibles (*huevo trufado* et tortilla notamment), ne manquez pas de tester le *pintxo* de foie, un classique de la maison. Plus qu'un simple bar à *pintxos*, le Bar Gaucho, bien incrusté dans le décor, est un peu l'âme de Pampelune.

BASERRI BERRI €

Calle San Nicolás, 32
✆ +34 948 222 021
www.baserriberri.com
Du mercredi au samedi de 12h à 0h, dimanche de 12h30 à 16h30. Comptez 15 € pour des pintxos, 45 € le menu dégustation.

Récompensé en 2017 par la médaille d'or de la Semaine du Pintxo de Navarre pour son fameux « boomveja » (préparation à base d'agneau), ce bar-restaurant propose une cuisine créative à déguster sous forme de ***pintxos*** ou d'un menu composé de 7 plats offrant un bon rapport qualité-prix. C'est le jeune et inspiré chef Iñaki Andradas qui est aux fourneaux, devenu maître dans l'art de combiner les racines de la gastronomie traditionnelle de Navarre aux divers éléments et mouvements contemporains de la haute cuisine. Voyage culinaire en perspective.

ASADOR OLAVERRI €€

C/ Santa Marta, 4
✆ +34 948 235 063
www.asadorolaverri.com
Fermé le dimanche soir et au mois d'août. Comptez 40 €.

L'***asador*** le plus réputé de la ville, où l'on fait griller de superbes côtes de bœuf depuis 1963, à déguster avec une bonne bouteille de cidre ! Un peu éloigné du centre historique, le restaurant occupe un local moderne : les murs sont entièrement recouverts de bois clair, bois dans lequel ont été taillées les larges tables occupant la vaste salle de service. L'ambiance y est on ne peut plus conviviale, l'asador accueillant aussi bien les habitués que les amateurs de bonne viande de passage en ville. Une étape indispensable pour les carnivores !

RESTAURANTE ANTTONENEA €€

C/ San Antón, 48 ✆ +34 948 104 445
www.restauranteanttonenea.com
Du mardi au samedi de 13h30 à 16h et de 20h à 23h, dimanche de 13h30 à 16h. Menu dégustation 44 €.

Bon rapport qualité-prix dans cet excellent restaurant qui mise sur les produits de saison pour élaborer des plats créatifs et de délicieuses viandes « a la brasa ». Quelques spécialités de la maison, histoire de se mettre en appétit : millefeuilles de foie gras, pomme et chèvre ; poulpe grillé et pomme de terre confites paprika ; morue aux asperges sautées... Pain perdu sauce vanille ou brownie et son fondant de chocolat blanc en dessert... Le décor, sobre et moderne, offre un cadre très agréable en plein centre historique de Pampelune. Superbe adresse !

ÁBACO €€€

C/ Juan de Labrit, 19
✆ +34 948 855 825
www.abacorestaurante.com
Du mardi au dimanche de 13h30 à 15h30, également vendredi et samedi de 20h45 à 22h15. Menu 57 €.

A deux pas de la Plaza de Toros, un restaurant contemporain ouvert en 2008 et mené par Jesús Iñigo, plusieurs fois récompensé pour ses tapas inventives. De son parcours riche en voyages à travers le monde (notamment en Angleterre, au Chili et en Argentine), le jeune chef a ramené des influences internationales, qu'il mêle à ses racines navarraises. Résultat : un concept de cuisine tout à fait séduisant, à tester sous forme de tapas chic ou d'un menu dégustation. Un véritable régal, aussi bien pour le palais que pour les yeux.

RESTAURANTE LA BIBLIOTECA €€€

Calle Beloso Bajo, 11
✆ +34 948 293 380
Ouvert du mercredi au dimanche le midi, en soirée vendredi et samedi. Menu dégustation 150 €.

Le restaurant gastronomique de l'hôtel Alma de Pampelune. Dans le même esprit que ce dernier, le design de la salle de service est minimaliste et élégant, sobre et intimiste. Côté cuisine, c'est le jeune chef Leandro Gil qui mène la danse, combinant avec un talent rare les savoir-faire, mais aussi les ingrédients navarrais de toujours tels que les herbes aromatiques et plantes sauvages locales (thé de roche, sureau ou cynorhodon), avec des techniques gastronomiques modernes.

EL RODERO €€€

Calle Emilio Arrieta, 3
✆ +34 948 228 035
www.restauranterodero.com
Fermé le dimanche, le lundi soir et le mardi soir. Menus à partir de 75 €.

Situé à côté des arènes, c'est l'un des restaurants les plus réputés de Pampelune depuis qu'il a reçu une étoile au Michelin. On y déguste une cuisine moderne valorisant les produits de la terre avec des plats aux saveurs variées et originales : tortilla de patate et truffe et sa crème d'oignon ; lasagne de homard bleu au fenouil ou au gingembre ; lièvre rôti et sa sauce aux cacahuètes. Côté dessert, quelques surprises comme la tarte au whisky ou le crémeux de chocolat blanc rôti et sa glace de fraise semi-piquante. Cadre élégant et bon rapport qualité-prix.

CAFE ROCH

Calle Comedias, 6
✆ +34 948 222 390
www.caferoch.com
Tous les jours de 9h à 15h et de 18h à 22h30 (à partir de 12h les week-ends).

Le Café Roche, c'est tout simplement LE bar de Pampelune, idéal pour s'imprégner de l'ambiance de la ville. Les petites tables en bois et les affiches anciennes ajoutent encore au cachet du lieu. Chaque jour depuis une éternité, semble-t-il, les habitants du quartier viennent y déguster un verre de vin accompagné de quelques ***fritos*** (crevettes et légumes frits) dans une atmosphère gouailleuse digne des années 1950. Ne serait-ce que pour une halte rapide, allez-y ! Ce serait dommage de passer devant sans en pousser la porte : il offre un vrai voyage dans le temps !

CHURRERÍA LA MAÑUETA

Calle de la Mañueta
✆ +34 948 227 627
Ouvert uniquement pendant les Sanfermines (6h-11h) et les dimanches du mois d'octobre (7h45-11h).

Depuis 1872, cinq générations se sont succédé pour offrir ces délicieux ***churros*** dont eux seuls ont le secret. Armez-vous de patience, car la queue est impressionnante ! La Churrería La Mañueta a été fondée le 13 décembre 1872 précisément, par Juan Fernández Calero, le grand-père de Paulina Fernández (actuellement en charge de la boutique) qui maintient l'activité en marche : la production artisanale de churros, cuits bois de hêtre de Navarre. Ce lieu a été pendant des décennies, et continue d'être un éminent point de rencontre.

LAS TRES Z.Z.Z.

C/ Puente de Miluce, 6,
✆ +34 948 25 26 29
www.lastreszzz.com

Une illustre enseigne fondée en 1873 qui confectionne des outres à vin artisanales. Sa boutique historique de la calle Comedias a fermé en 2019, mais vous pourrez toujours vous rendre dans la fabrique, à environ 5 km du centre historique, pour vous procurer cet accessoire indispensable des Sanfermines ! ***Las Tres Z.Z.Z.*** a toujours été l'un des fabricants d'outres pour vin de référence dans le monde : l'utilisation des meilleures matières premières, un procédé d'élaboration minutieux et des contrôles de qualité stricts contribuent au prestige de la marque.

VINOTECA MURILLO

Calle de San Miguel, 16
✆ +34 948 221 015
http://vinotecamurillo.com
Du lundi au vendredi de 9h30 à 14h et de 17h à 20h, samedi de 9h à 14h.

Derrière une belle façade rouge se cache un petit paradis pour épicuriens... Fondé en 1890, ce prestigieux établissement du centre historique de Pampelune est l'endroit à ne pas manquer pour faire des achats de vin ou de ***pacharán***, liqueur typique de Navarre. Dans la partie épicerie, vous trouverez aussi une belle sélection de produits régionaux à ramener dans vos valises : ***pimientos del piquillo*** (typiques poivrons rouges), asperges de Navarre, ***bonito del norte*** (thon), huile d'olive écologique de Navarre, ***pochas*** (haricots blancs) et fèves en conserves...

BALUARTE

Plaza del Baluarte
✆ +34 948 066 066
www.baluarte.com

Aux portes de la citadelle, cet immense bâtiment contemporain (2003) a été dessiné par l'architecte navarrais Francisco Mangado pour accueillir le palais des congrès et l'auditorium de Pampelune. Tout au long de l'année, le site propose des concerts et spectacles de qualité, notamment de l'Orchestre symphonique de Navarre. La salle principale est assez impressionnante, avec ses murs lambrissés en hêtre et sa vaste scène (superficie de 520 m², avec un fond maximum de 19 m et une largeur de 28 m) pour une capacité d'accueil de 1 568 places assises.

ZENTRAL

Mercado de Santo Domingo
✆ +34 848 47 88 00
www.zentralpamplona.com
Consultez la programmation pour les concerts et spectacles.

A l'intérieur du marché de Santo Domingo, en plein centre historique, c'est l'endroit à ne pas manquer pour profiter des soirées de Pampelune ! Sur deux étages, un café-théâtre, un « gastrobar » et un club, offrant une riche programmation de concerts en live et de DJ sets les week-ends. Musique de qualité, sur des sonorités électro, pop, soul, rock… Un espace protéiforme des plus originaux, attirant jeunes et moins jeunes, mélomanes, familles, fêtards et gastronomes. Consultez le programme des évènements et concerts à venir sur le site internet du lieu.

RONCAL ★

Cette commune de 250 habitants donne son nom à la vallée de Roncal, ponctuée de villages typiquement pyrénéens. Berceau du célèbre ténor Julián Gayarre, dont la maison natale a été transformée en musée, et en l'honneur duquel un magnifique mausolée de Mariano Benlliure a été érigé dans le cimetière municipal. Côté patrimoine architectural, on trouve aussi, dans le centre du bourg, l'église de San Esteban – édifice datant du XVI[e] siècle de style gothique-Renaissance – ainsi que quelques anciennes demeures seigneuriales. Roncal est également célèbre pour ses fromages au lait de brebis, protégés par l'appellation d'origine contrôlée *Queso de Roncal*.

OCHAGAVÍA

Ce petit village de 600 habitants situé dans la vallée pyrénéenne de Salazar (faites un tour au Centre d'interprétation de la nature) est des plus pittoresques : son pont médiéval, ses ruelles pavées, ses palais médiévaux et ses jolies maisons blasonnées aux balcons fleuris. Le sanctuaire de Nuestra Señora de Muskilda, chapelle romane du XII[e] siècle (restaurée au XVII[e]) trônant au sommet du mont éponyme mérite une visite, notamment pour sa tour au toit conique. L'église San Juan Evangelista date elle du XI[e] siècle et abrite trois retables du style Renaissance (XVI[e] siècle). On peut également pratiquer le ski de fond sur les pistes d'Abodi-Salaza.

CASA MUSEO JULIÁN GAYARRE

Calle Arana s/n ✆ +34 948 475 180
www.juliangayarre.com
Du mardi au samedi 11h30-13h30 et 17h-19h, dimanche 11h30-13h30. Hors saison, uniquement le week-end. Entrée 3 €.

Né en 1844 à Roncal, le fameux ténor Julián Gayarre est la fierté de toute la vallée. Sa maison natale a été transformée en musée en 1990, à l'occasion du centenaire de sa mort. On peut y voir une multitude d'objets et de documents qui retracent la vie de l'artiste, illustrant quelques-uns des épisodes les plus marquants de son parcours. La consécration du chanteur advint en 1876, lorsqu'il interpréta, sur la prestigieuse scène de la Scala de Milan, son opéra favori : *La Favorita*.

CHAPELLE DE NUESTRA SEÑORA DE MUSKILDA

Carretera Izalzu Km. 4

Située à quatre kilomètres d'Ochagavía, cette chapelle romane du XII[e] siècle entourée d'une muraille et flanquée d'une maison d'ermite se dresse au sommet de la montagne de Muskilda, à plus de 1 000 mètres d'altitude. On peut la rejoindre à pied par un petit chemin qui part depuis le haut du village. Chaque année, un pèlerinage a lieu le 8 septembre lors des fêtes patronales d'Ochagavía. C'est l'occasion d'admirer le spectacle des danseurs en habits régionaux.

MUSEO DEL QUESO Y DE LA TRASHUMANCIA

Calle Zabalea, s/n - Uztárroz
✆ +34 948 893 236
www.quesoroncalekia.com
Du lundi au vendredi 10h-13h, samedi 12h-14h et 16h-18h, dimanche 12h-14h. Entrée libre.

Le musée du Fromage et de la Transhumance présente les différentes techniques pour l'élaboration du fameux ***queso de Roncal*** (l'un des deux fromages ayant l'appellation d'origine navarraise), ainsi que de nombreuses photos et des objets sur les méthodes ancestrales. Un pan du musée s'intéresse également à l'office des pasteurs menant des transhumances depuis toujours. Il occupe les installations de la fromagerie Kabila Enea, où vous pourrez faire quelques achats.

HOTEL RURAL BESARO €€

Irigoien 5 - Izalzu
✆ +34 948 890 350
www.besaro.es
Comptez entre 60 et 140 € la chambre double.

Situé dans le hameau d'Izalzu, à 3 kilomètres d'Ochagavía, ce charmant hôtel rural propose 8 chambres dans une typique maison pyrénéenne. Maite et Mauri, les deux jeunes sympathiques gérants de l'hôtel, offrent un accueil chaleureux, et partagent volontiers leurs itinéraires préférés pour explorer la forêt d'Iraty. Les chambres, bien rénovées, gardent toutefois le charme rustique qu'on attend dans cette région. Certaines s'ouvrent sur de grands balcons et offrent un beau panorama sur la nature environnante. Mention spéciale pour le délicieux petit déjeuner !

SIDRERÍA KIXKIA €€

Calle Urrutia, 59
✆ +34 646 387 407
www.kixkia.com
Ouvert tous les jours en été, et uniquement les week-ends le reste de l'année. Menu Cidrerie 38 €.

Traditionnelle cidrerie basque, avec ses grandes tables en bois et ses tonneaux, la Sidrería Kixkia est une escale de choix, notamment (mais pas que !) pour les carnivores. La maison est en effet réputée pour son *chuletón a la brasa* (côte de bœuf grillée), qui sera servi accompagnée d'une tortilla de morue pour ceux qui choisiront le menu Cidrerie. Pour les amateurs de vin, n'hésitez pas à vous faire conseiller par le sommelier Mike Ceberio, président des l'association des sommeliers de Navarre. Une adresse à la fois conviviale et typique !

ORBAITZETA

Orbaitzeta est un petit village d'un peu moins de 200 habitants situé dans la vallée d'Aezkoa. Le village est un point de départ idéal pour visiter l'immense forêt d'Iraty répartie entre la Navarre espagnole et la Basse-Navarre française. Le village est connu pour avoir accueilli une bataille en 1794 entre la France et l'Espagne, à l'occasion de laquelle les Français prirent la fonderie de canons, où l'on trouve à présent une fabrique d'armes. Outre ce vestige, on y trouve quelques anciens greniers à grain, mais aussi une église datant de l'ère médiévale (XVI[e] siècle) abritant un retable de style churrigueresque (le baroque espagnol du XVIII[e] siècle).

FABRIQUE D'ARMES D'ORBAITZETA

Barrio Larraun
De la Fabrique part un sentier balisé de 14 km traversant la réserve de Mendilatz, au cœur de la forêt d'Irati.

Construite sur l'ancienne forge du col d'Aezkoa afin d'approvisionner l'armée en armes et en munition, la Fabrique royale d'armes et de munitions d'Orbaitzeta fut en activité de 1784 à 1884. Etant très proche de la frontière française (5 km), elle fut pillée, incendiée et prise à plusieurs reprises jusqu'à sa suppression définitive au XIX[e] siècle. Aujourd'hui, ses ruines dévorées par la végétation constituent un bel exemple de l'architecture industrielle de l'époque.

FORÊT D'IRATI ★★

Accès par l'ouest depuis Orbaitzeta et par l'est depuis Ochagavía.
www.irati.org

© SARAYMV - SHUTTERSTOCK.COM

On accède à la forêt d'Irati soit par l'ouest, depuis Orbaizeta, soit par l'est, depuis Ochagavía, où se trouve son centre d'interprétation. Couvrant plus de 17 000 hectares, c'est l'une des plus grandes hêtraies d'Europe. Site naturel de grande richesse écologique, trois espaces protégés le composent : les réserves naturelles de Mendilatz et Tristuibartea et la réserve intégrale de Lizardoia. Un réseau de sentiers balisés permet de parcourir ces paysages splendides traversés de ruisseaux. En chemin, vous croiserez peut-être des renards, des daims ou des cerfs !

CASAS RURALES ORREAGA-IRATI €€

www.casasruralesennavarra.net

L'association des gîtes ruraux d'Orreaga-Irati propose sur son site une vingtaine de logements de charme lovés au cœur des belles Pyrénées navarraises. De belles maisons de pierres, rustiques à souhait, où l'on peut louer une simple chambre ou réserver le logement dans son intégralité. Le site web, très bien illustré et riche en informations, propose aussi des itinéraires à travers la forêt d'Irati. Une option recommandée pour les amoureux de la nature cherchant l'autonomie.

ELIZONDO ★

Elizondo est la capitale de la vallée de Baztán. Son centre-ville s'articule autour de deux rues regroupant les maisons héraldiques et les palais. Les plus remarquables sont El Palacio de Arizkunenea, qui abrite la Maison de la culture, et la mairie, bâtiment baroque du XVIII[e] siècle. La Casa Puriosenea héberge quant à elle le musée ethnographique Jorge Oteiza, le célèbre sculpteur basque. Si vous avez la possibilité de faire coïncider votre visite avec la fête du Baztandarren Biltzarra, qui a lieu fin juillet, vous aurez la chance d'assister à une joyeuse assemblée qui se réunit autour d'un immense repas populaire dans les rues de la ville.

BAZTAN TOURS

C/ Jaime Urrutia, 20
✆ +34 948 452 652
www.baztantours.com

Cette agence organise des visites guidées à pied d'Elizondo, permettant de découvrir les sites les plus remarquables de la cité – ses demeures anciennes, ses palais et les histoires cachées derrière – mais aussi les traditions et coutumes qui rythment la vie d'Elizondo depuis des siècles. D'autres excursions (le transfert se fait en camionnette) pour explorer la Vallée de Baztan sont également proposées, comme celle, en forêt, de la cascade de Xorroxin (2h), ou celle, en forêt également, jusqu'au site Infernuko errota, aussi appelé le Moulin de l'enfer (2h).

CASCADA DE XORROXIN

Au nord d'Elizondo, Erratzu abrite les cascades de Xorroxin, où le fleuve Bidasoa prend sa source. On peut y faire une agréable promenade de 5,5 km en admirant les charmes naturels du lieu. La balade commence au niveau du parking de la rue Ubidea, non loin des entrepôts de la scierie. De là, le chemin part vers le sud et fraie entre les vergers pour rejoindre un magnifique pont de pierre. Passé l'ermitage de Gorostapolo, un nouveau pont mène à une forêt de hêtres et châtaigniers... Bientôt le ruissellement de l'eau entre mousses et lichens se fait entendre !

HOSTAL TRINKETE ANTXITONEA €€

Braulio Iriarte, 16
✆ +34 948 581 807
www.antxitonea.com
Chambre double standard à partir de 70 €.

Sur les rives du Baztan, cette jolie demeure du XIX[e] siècle est située au cœur d'Elizondo, dans l'un des coins les plus emblématiques de la ville : le quartier de Txokoto. La décoration de l'établissement est des plus chaleureuses, si bien qu'on oublierait presque que l'on est à l'hôtel. Du tapis bleuté au canapé douillet, on se sent ici comme à la maison. On y trouve 23 chambres simples et bien tenues, ainsi qu'un bar-restaurant où est servi le petit déjeuner. Une bonne adresse.

MOULIN D'ETXAIDE

Barrio Etxaide
✆ +34 609 828 010
Visites guidées sur rendez-vous.

Le moulin d'Etxaide est l'un des plus anciens moulins de la vallée du Baztan, qui en comptait autrefois une trentaine en activité. Construit au XIX[e] siècle et rénové en 2003, il continue de réduire les grains de céréales en farine de manière artisanale. La farine est ensuite utilisée pour préparer des « talos », de fines galettes que l'on déguste en période de fêtes. Toutefois, vous pourrez y goûter à n'importe quel moment de l'année dans le cadre de la visite guidée. Une visite recommandée, dans les coulisses de l'une des traditions de la vallée.

SANTXOTENA €€

C/ Pedro Axular, s/n
✆ +34 948 58 02 97
www.santxotena.es
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez 25 €.

Géré par Maite López Santxotena, représentante de la quatrième génération de toute une saga de cuisiniers, le restaurant Santxotena sert des plats traditionnels élaborés avec des produits du terroir et de saison. Plutôt que la grande salle à manger, préférez son petit *comedor* très chaleureux, où l'on aperçoit les cuisinières au travail. À la carte, potages, poissons (merlu koxkera, lotte ou calamar cuisiné à l'encre de seiche) et de bons ragoûts de viande (l'escalope de veau et le gibier de saison méritent d'être considérés avec attention).

ZUGARRAMURDI ★

Le village des sorcières, qui a inspiré tant de légendes, mais aussi le film *Les Sorcières de Zugarramurdi* (2013) d'Alex de la Iglesia, est un petit bourg typique des montagnes basques, parsemé de blancs *caserios* et peuplé de 230 et quelques âmes. C'est le point de départ de la visite des grottes des sorcières, ou *Cuevas de Brujas*. Dès l'entrée du village, on découvre l'église, la maison Dutaria et un peu plus loin, l'hôpital construit par la famille Dutari. Une fois le cœur du village atteint, un bruit court selon lequel les demeures les plus anciennes, encadrées de pierres rouges et superbement fleuries, étaient jadis habitées par des sorcières...

CASA RURAL HAITZETXEA €€

Barrio Madaria
✆ +34 948 39 34 36
www.haitzetxea.es
Comptez 65 € la chambre double.

La Casa rural Haitzetxea est un ancien corps de ferme tout en pierre bâti vers l'an 1800 et situé à 2 kilomètres du centre de Zugarramurdi. Derrière ses murs épais, on trouve sept chambres doubles et une chambre familiale avec salle de bains distribuées sur trois étages, toutes très confortables et avec de jolies vues sur la nature environnante. Trois hectares d'un terrain traversé par un ruisseau en contrebas et habitat de l'âne Kaxinta, de la jument Gorri et de quelques poulets font office de jardin. Une adresse de charme !

CUEVA DE ZUGARRAMURDI

www.turismozugarramurdi.com
En été, tous les jours de 10h30 à 19h30. Le reste de l'année, du mardi au dimanche de 10h30 à 17h30. Adulte : 4,50 €.

Creusée par un ruisseau à fort débit, le ruisseau de l'enfer, la principale cavité a l'aspect d'un vaste tunnel, débouchant dans cet ensemble rocheux sur deux autres galeries. La grotte ne contient ni stalactites ni peintures rupestres, mais présente un attrait particulier de par sa taille et son magnétisme légendaire. Une fois à l'intérieur, il est facile d'imaginer les *sabbats* (réunions au cours desquelles étaient célébrés des festins effrénés et des danses autour du feu), porté par les récits de rites païens et de banquets prétendument présidés par le diable.

BERA - VERA DE BIDASOA ★

Au fond de la vallée creusée par la rivière Bidasoa se trouve Vera de Bidasoa (Bera en basque), 3 800 habitants, ville frontière avec la France et qui, par conséquent, a subi de nombreux assauts guerriers. L'un des épisodes les plus violents eut lieu sous le règne de Felipe IV, qui défendit vaillamment la ville, mais s'attira le courroux des Français. Parmi les sites d'intérêt, citons l'église San Esteban, les stèles funéraires du cimetière et les maisons blasonnées, la maison Zelaia et celle de Itzea en tête. Non loin, on trouve également une stèle funéraire ornée d'une croix basque en marbre gris érigée par le grand sculpteur basque Jorge Oteiza.

MUSÉE DES SORCIÈRES (MUSEO DE LAS BRUJAS) ★

Calle de Beitikokarrika, 22
✆ +34 948 599 004
www.turismozugarramurdi.com
Été : mardi-dimanche 10h30-19h. Reste de l'année : mercredi-dimanche 10h30-17h30. Entrée 4,50 € (enfant 2,50 €).

Grande thématique identitaire du Pays basque et de la Navarre, la sorcellerie est ici racontée dans son évolution, des simples herboristes et guérisseuses aux dures lois de l'Inquisition. Inauguré en juillet 2007 et installé dans l'ancien hôpital du village, non loin de la fameuse grotte, le musée des sorcières aborde toutes les questions liées au monde de la sorcellerie et retrace l'histoire de la Navarre du XVII[e] siècle avec ses mythes et ses légendes.

IGLESIA SAN ESTEBAN

Herriko Etxea Plaza, 8

Cette église gothique aux airs de forteresse domine la ville et abrite ce qui est considéré comme le plus bel orgue romantique de toute la Navarre. Construite au XV[e] siècle selon le modèle de la croix latine, elle était jadis une maison-tour installée là en raison du point de vue stratégique dont elle jouit sur la vallée de la rivière Zia. De sa construction primitive, il reste peu d'éléments en raison des nombreuses guerres dans lesquelles fut prise la cité, la laissant à la merci des pillages et des incendies. La dernière restauration remonte à 1964-1965.

MAISON ZELAIA

La maison Zelaia est peut-être l'une des plus importantes maisons blasonnées de la ville. Devant celle-ci trône un Christ qui, selon la légende, aurait été transporté de France en Espagne par des contrebandiers. La tradition raconte en effet que – et c'est sans doute l'histoire que l'on vous servira si vous posez la question à un habitant de la ville – lorsque ces derniers se firent arrêter en cours de route par la garde et qu'elle leur demanda « qui va là ? », les contrebandiers auraient répondu « le Christ », de telle sorte qu'ils purent passer.

LESAKA ★

Lesaka (*Lesaca* en castillan) est l'une des plus importantes agglomérations de la région avec un tout petit peu moins de 2 800 habitants. Fondée au XII[e] siècle, Lesaka est une ville au caractère médiéval bien marqué, et compte quelques bâtiments remarquables comme la tour Zabaleta ou bien celle de Minyurinea. Par ailleurs, vous pourrez observer de nombreuses maisons aux balcons de bois et de fer forgé, les deux principaux matériaux utilisés par les artisans locaux. Si votre séjour coïncide avec les fêtes patronales de la ville (célébrées lors du week-end qui suit Pâques), vous pourrez assister à des festivités médiévales.

HOSTAL-RESTAURANT ZALAIN €

Zalain Auzoa, 5
✆ +34 948 630 967
www.zalain.info
Chambre double 50 €. Restaurant ouvert le midi, en soirée les vendredis et samedis. Menu à partir de 12 €.

L'hôtel Zalain est avant tout connu pour son restaurant. Rénové dans un esprit très contemporain, voilà plus de 20 ans qu'il offre ses bons et loyaux services aux Pamplonais comme aux visiteurs de passage. Sa cuisine a aussi évolué avec le temps, réussissant le pari d'offrir des plats traditionnels navarrais revus à la sauce d'aujourd'hui. L'établissement dispose aussi d'un petit hostal de 10 chambres modernes, bien équipées et confortables. Nouveauté : Zalai participe au projet Bidasoako Pedalak, proposant des randonnées dans le Pedals del Mundo.

© AMY_SHOT - SHUTTERSTOCK.COM

Lesaka.

HOTEL CHURRUT €€€

Plaza de los Fueros, 2
✆ +34 948 625 540
www.hotelchurrut.com
Comptez entre 75 et 120 € la chambre double standard. Menu gastronomique 32 €.

Cette ancienne demeure du XVIII[e] siècle lové au cœur de la vieille-ville de Bera et été transformée en hôtel de charme en 2002 et compte 18 vastes chambres. La literie de qualité, le soin apporté à la décoration et le calme du lieu en font un endroit privilégié pour séjourner dans la paisible vallée de Bidasoa. On aime le souci du détail et le service feutré qui caractérisent l'établissement. Le restaurant est pour sa part situé dans l'ancienne forge de la demeure et propose une expérience culinaire traditionnelle de la région.

HOTEL RURAL ATXASPI €€

Bittiria Kalea, 24
✆ +34 948 637 536
www.atxaspi.com
Chambre double 90 €.

En quête d'une ambiance unique ? Les six chambres de ce bel hôtel ont été décorées par des artisans du pays, recréant un peu de l'atmosphère basque rurale traditionnelle. Solides armoires en hêtre, poutres apparentes, murs blanchis à la chaux, le cadre est superbe. Pour ne rien gâcher, l'établissement possède une salle équipée d'un sauna, de douches d'hydromassage et d'un spa pour 4 personnes... De quoi faire le plein de bonne énergie. Pour la petite histoire, Atxaspi était le nom du dernier bateau de la famille gérant l'hôtel, une famille de marins.

YESA ★

Etape incontournable pour la visite du monastère San Salvador de Leyre, situé au bout d'une route sinueuse qui monte à partir du village de Yesa. Parmi les autres éléments architecturaux remarquables, signalons les ruines d'un pont de pierre enjambant la rivière Aragon. S'il date officiellement du XII[e] siècle, quelques pierres constituant les fondements de l'édifice sont d'époque romaine. Le pont des roncalais joua un rôle prépondérant dans la bataille qui opposa les habitants de la vallée aux armées arabes lors de la Reconquista. Ce petit bourg de 300 habitants attire aussi les amateurs de randonnées et de sports nautiques avec son lac artificiel.

HOSPEDERIA DE LEYRE €€

Calle M[o] de S. Salvador de Leyre
✆ +34 948 884 100
www.monasteriodeleyre.com
Chambre double 85 €.

Pour prolonger l'atmosphère de recueillement du monastère, passez donc la nuit dans cette auberge. On y trouve 32 chambres (16 doubles, 12 simples, 1 triple et 3 quadruples) aménagées au cœur du monastère depuis 1979, toutes équipées de chauffage, salle de bains privative et accès wifi. Le restaurant de l'auberge est quant à lui installé dans l'une des parties les plus nobles de l'ensemble architectural de Leyre et sert des plats traditionnels navarrais simples et sobrement préparés. Pour les amateurs de sérénité et de chants grégoriens !

MONASTERIO SAN SALVADOR DE LEYRE ★★

Monasterio Leyre
✆ +34 948 884 011
www.monasteriodeleyre.com
Visites guidées sur réservation : 3,80 €. Messes ouvertes au public.

Défendu par les crêtes calcaires de la sierra, ce magnifique monastère du XI[e] siècle abrite une grande église romane aux proportions harmonieuses. Délaissée, les cisterciens la transforment au XIII[e] siècle. De nouveau abandonnée, elle est occupée depuis 1954 par des bénédictins venant de Silos. Quelques légendes sont associées à ce temple, comme celle de l'abbé de San Virila qui dit-on, demeura en état d'extase pendant 300 ans après avoir entendu le chant d'un oiseau.

Perché à 771 mètres d'altitude, le monastère domine le lac de Yesa. La visite se concentre autour de l'église et de la crypte, le reste des bâtiments étant occupés par l'Hospedería, le restaurant et les installations des moines. Avant d'entrer dans l'église, ne manquez pas d'admirer l'harmonieux portail du XII[e] siècle, ou *Porta Speciosa*, dont les chapiteaux et tympans débordent de symbolisme. A l'intérieur, le chevet du XI[e] siècle a été conçu dans le plus pur style roman, tandis que la nef affiche un style gothique. Côté nord, niché dans un renfoncement et fermé par une grille, se trouve le panthéon des premiers rois de Navarre. Côté sud, on peut admirer un très beau portail roman du XII[e] siècle, qui s'ouvre sur une petite chapelle dotée d'un magnifique retable. La visite se poursuit dans la crypte du XI[e] siècle, véritable joyau de ce monastère, qui recèle des chapiteaux aux styles et formes diverses. En sortant, deux itinéraires très plaisants permettent d'explorer les alentours.

LUMBIER ★

A Lumbier (*Irunberri* en basque), commune d'un peu plus de 1 300 habitants, les rivières Irati et Salazar se rejoignent, taillant dans la roche une gorge spectaculaire que l'on peut visiter en longeant l'ancienne voie de chemin de fer de l'Irati. C'est d'ailleurs le principal point d'intérêt du bourg, dont les rues à l'inclinaison raide rappellent la proximité des Pyrénées. Ici, les maisons à blasons sont légion. Dans la rue Mayor se trouve la mairie : elle est la bâtisse de style Renaissance XV[e] siècle la plus ancienne de toute la Navarre. A signaler également, l'église de Santa María de la Asunción qui abrite de superbes retables romans et baroques.

FOZ DE ARBAYÚN

A une dizaine de kilomètres à l'est de Lumbier, la rivière Salazar a creusé dans la roche un vertigineux défilé peuplé de vautours fauves et d'autres rapaces, qui s'étire sur environ 6 km de long, avec des parois s'élevant jusqu'à 300 mètres : la Gorge d'Arbaiun. Pour mesurer toute sa grandeur, rendez-vous au mirador d'Iso (sur la NA-178, entre Lumbier et Ezcároz), qui offre un panorama privilégié sur les gorges. Afin d'en profiter au mieux, il est recommandé de passer par le Centre d'Interprétation des Gorges, situé dans le centre de Lumbier.

FOZ DE LUMBIER ★★

www.focesdenavarra.es

Informations supplémentaires à l'office de tourisme de Lumbier.

Il s'agit d'un étroit défilé creusé par la rivière Irati et classé réserve naturelle. Ses parois verticales peuvent atteindre jusqu'à 150 mètres de hauteur. On peut s'enfoncer dans ce paysage spectaculaire, territoire des vautours, en empruntant un sentier sur 1,3 km qui longe la rivière au pied de falaises annonçant les contreforts des Pyrénées orientales de la Navarre. Vous apercevrez certainement les vestiges d'un pont qui, dit-on, fut construit avec l'aide du diable, mais aussi deux tunnels jadis empruntés par le premier train électrique d'Espagne, l'Irati.

SANGÜESA / ZANGOZA ★

Il est attesté que Sangüesa fut la plus ancienne commanderie navarraise de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem. Des documents attestent que les Hospitaliers se sont établis en ville en l'an 1131, après avoir reçu en don un palais et une église. Aujourd'hui, cette jolie commune d'un peu moins de 5 000 habitants groupée entre les champs de céréales, le long de la rive gauche de l'Aragon, semble à jamais veiller sur le pont qui, au Moyen Age, lui apporta la prospérité. Le joyau de ce village reste la façade sud de l'église Santa María Real (à l'extrémité de la ville). A voir également, le palais de Vallesantoro et celui du prince de Viana.

VOIE VERTE DE LA FOZ DE LUMBIER ★★

www.viasverdes.com

Cette voie verte suit le tracé de l'ancien train électrique qui reliait, sur 58 kilomètres, Pampelune, Aoiz et Sangüesa. Conçu pour l'exploitation et le transport du bois provenant de la forêt d'Irati, le train fonctionna entre 1911 et 1955. Aujourd'hui, 6 kilomètres de son ancien tracé ont été aménagés en voie verte pour les promeneurs, offrant un agréable parcours au départ de Lumbier, aussi bien à pied qu'à bicyclette. Une très belle promenade.

ÉGLISE DE SANTIAGO

Calle Santiago

✆ +34 948 870 132

Lundi de 17h à 21h, du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 17h à 21h, dimanche de 10h à 13h30. Entrée libre.

Ville-étape du Camino Aragonés (section du pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle suivant la rivière Aragon), Sangüesa rend hommage à l'apôtre saint Jacques avec cette église qui lui est dédiée. Deux représentations du saint homme s'offrent à l'œil du pèlerin : la première préside le tympan de l'entrée, tandis que l'autre, de style gothique, est à l'intérieur de l'église. Ces deux éléments ainsi que le retable de San Eloy (XVI^{e}) sont les joyaux de cet édifice construit entre le XII^{e} et le XIII^{e} siècle, bel exemple de transition du roman au gothique.

BODEGAS AZPEA €€

Camino del Iturbero, s/n

✆ +34 948 888 433

www.bodegasazpea.com

Menu dégustation 45 €.

Ce restaurant est situé dans un domaine viticole de 18 hectares, où l'on produit des vins écologiques. Il est possible de visiter le domaine et la bodega, mais on viendra surtout pour se régaler d'une bonne côte de bœuf grillée à la braise ! On trouve également au menu, en vrac : du chorizo au vin blanc, de la terrine de foie, du mérou grillé, et bien d'autres douceurs encore. Les tartelettes en dessert font également leur effet. Vous pourrez aussi, bien évidemment, tester les vins de la bodega pour accompagner votre repas !

ÉGLISE SANTA MARÍA LA REAL ★

Calle Mayor

✆ +34 948 870 132

Mardi-samedi 11h-13h. En été, visites guidées mardi-vendredi 11h-14h, samedi 11h-14h et 16h-18h30. Prix : 2,30 €.

Classée Monumental national, l'église de Santa María la Real est l'une des œuvres les plus représentatives de l'art roman en Navarre. Initiée au XII^{e} siècle, elle arbore un superbe portail dont le style correspond à la transition du roman au gothique : il présente un foisonnement de sculptures et une richesse d'expression remarquable. A l'intérieur de l'église, on remarquera un grand retable plateresque et son ostensoir en argent, du XV^{e} siècle, l'un des plus anciens d'Espagne.

ASADOR MEDIAVILLA €€

Alfonso el Batallador, 15
✆ +34 948 870 212
Ouvert le midi du mardi au dimanche et en soirée uniquement le samedi. Environ 25 €.

L'Asador Mediavila est un restaurant de grillades situé en plein centre médiéval de Sangüesa, qui séduit par son décor rustique et ses immenses fourneaux visibles de la salle du restaurant. Les amateurs de bonne bidoche seront ici aux anges, et pour accompagner vos viandes, vous aurez le choix parmi plusieurs vins de la Rioja et de Navarre. Si la viande ou le poisson grillé n'entre pas dans votre régime du jour, vous pourrez toujours trouver votre bonheur dans les suggestions d'entrées, et elles sont nombreuses ! Adresse typique navarraise.

HOTEL XABIER €

Paseo de la Abadía, 2
✆ + 34 948 884 006
www.hotelxabier.com
Comptez 60 € la chambre double.

Installé dans un beau bâtiment face au château de Javier, cet établissement propose une quarantaine de chambres confortables (de simple à la quadruple), chacune avec son propre style, décorées avec du mobilier ancien et dotées d'une salle de bains privée. On trouve également au sein de l'hôtel Xabier un très bon restaurant traditionnel navarrais qui propose, dans un cadre élégant, classique et agréable, de nombreux plats plutôt élaborés. Les cuisiniers travaillent des produits de qualité et de saison, et ça se sent ! Piscine municipale à 250 m.

JAVIER ★

Ce village de 115 habitants est indissociable de son château, lieu de naissance de célèbre saint François-Xavier, missionnaire jésuite navarrais au XVI[e] siècle, et lieu de pèlerinage à l'occasion des Javieradas (début mars). Cofondateur de la Compagnie de Jésus, François-Xavier fut canonisé le 12 mars 1622 par le pape Grégoire XV, en même temps que son grand ami prêtre et théologien Ignace de Loyola. Les Javieradas sont célébrées depuis 1886, époque à laquelle la Navarre était ravagée par une épidémie de choléra et à laquelle l'invocation de saint François-Xavier aurait mis fin. C'est en hommage à cet épisode historique que l'on continue d'effectuer ce pèlerinage.

TAFALLA ★

Tafalla, 11 000 habitants, abrite deux églises intéressantes, dont l'église Santa María et son retable italianisant taillé par Juan de Anchieta. La vieille ville, en plus des nombreuses façades arborant une trentaine de blasons variés, conserve quelques exemples d'architecture civile, tels le palais néoclassique du marquis de Feria ou celui des Mencos (XVII[e] s.). On raconte par ailleurs que la ville aurait été fondée par le premier habitant de la péninsule Ibérique, un certain Túbal, qui donne son nom à l'un des meilleurs restaurants de la région. Depuis le XV[e] siècle, Tafalla accueille vers la mi-février l'une des foires les plus populaires du coin.

CASTILLO DE JAVIER ★★

Plaza San Francisco Javier, 4
✆ + 34 948 884 024
www.castillodejavier.es
Tous les jours de 10h à 16h, jusqu'à 18h30 en été. Prix : 3,50 €.

Berceau de saint François-Xavier, patron de Navarre, cette forteresse médiévale aux tours crénelées rassemble chaque année des milliers de Navarrais lors du pèlerinage de la Javierada. Les visites guidées, organisées par les jésuites, permettent de découvrir six immenses toiles baroques de Godofredo Maes et la chapelle du Christ, dont les murs sont ornés d'une fresque médiévale sur le thème de la Danse macabre. La chapelle abrite aussi une statue gothique représentant Jésus sur la croix qui, dit-on, versa des larmes de sang le jour de la mort de François-Xavier.

© KARSOL - SHUTTERSTOCK.COM

Tafalla.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA

Calle de la Primicia, 2

Cette église d'origine romane fut reconstruite aux XVI[e] et XVIII[e] siècles : son inauguration officielle remonte au 25 juillet 1735. Le véritable trésor de l'église se trouve conservé dans le presbytère : le retable principal, fruit du travail exceptionnel de Juan de Anchieta, conçu au XVI[e] siècle. Cet authentique bijou maniériste, de par la finesse des reliefs et sa richesse iconographique, a fait couler beaucoup d'encre au cours des siècles, tout comme le *Cristo del Miserere* que l'on trouve ici, véritable chef-d'œuvre de réalisme et de cohérence anatomique.

OLITE ★★

Situés dans une vaste plaine, entre champs de céréales et vignobles, Olite mérite un arrêt pour découvrir son extraordinaire château-palais au cœur du quartier médiéval. Résidence royale au XV[e] siècle, la ville abrite d'intéressantes constructions civiles et religieuses. Au détour de ses ruelles, on pourra admirer de nobles maisons, des palais Renaissance et baroque, ainsi que l'admirable portail gothique de l'église de Santa María. Olite est également réputée pour sa production de vin : les nombreuses bodegas autour de la commune lui ont valu le statut de « capitale du vin » de Navarre. A l'automne, goûtez aux *tortas de txantxigorri* de la Casa Vidaurre.

ÉGLISE SAN PEDRO

L'existence de cette église, dédiée à Saint Pierre, est mentionnée dès le XII[e] siècle, ce qui en fait le plus ancien temple de Tafalla. Le chœur date du XVI[e] tandis que la sacristie est achevée deux siècles plus tard. La structure extérieure de l'édifice est très simple ; avec sa porte à cinq arches pointues. Le Grand Retable Renaissance, attribué au peintre Joaquín Oliveras, représentant divers saints constitue un exemple précieux de l'art religieux de cette période. L'église de San Pedro est, depuis fin 2006, présidée par le retable de l'église de la Recoleta.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA LA REAL ★

Plaza Carlos III El Noble

✆ +34 948 74 00 56

En été : en semaine 11h-13h et 16h-18h, samedi 11h-13h30 et 16h-18h30, dimanche 12h-13h et 16h-18h30. Prix : 1,50 €.

A côté du Parador se trouve l'église Santa Maria La Real, qui accueillit au cours des siècles diverses célébrations des rois de Navarre. Cette ancienne chapelle royale mérite surtout une visite pour sa façade du XIV[e] siècle, qui constitue l'un des ensembles les plus significatifs de la sculpture gothique navarraise. A l'intérieur de l'église, au-dessus du maître-autel, on pourra admirer un magnifique retable Renaissance présidé par une Vierge gothique.

RESTAURANTE TÚBAL €€€

Plaza de Navarra, 4

✆ +34 948 700 852

www.restaurantetubal.com

Fermé le lundi et en soirée du dimanche au jeudi. Menus à partir de 27,50 €.

Une excellente adresse, connue pour son authenticité. En effet, Túbal est une histoire de famille. L'actuelle propriétaire, Atxen Jimenez, raconte volontiers que, dès son plus jeune âge, elle aidait ses parents à tenir le Bar Túbal, situé également Plaza de Navarra. Aujourd'hui, ses enfants ont repris le flambeau et renouvellent les recettes traditionnelles navarraises avec imagination. Les plats sont à déguster dans une élégante salle à manger, avec un coin piano-bar. Quelques suggestions ? Risotto aux champignons, canard confit, homard rôti...

MUSEO DE LA VIÑA Y EL VINO DE NAVARRA

Plaza de los Teobaldos, 4

✆ +34 948 741 273

www.museodelvinodenavarra.com

Du lundi au samedi de 10h à 14h et de 15h à 18h, le dimanche de 10h à 14h. 3,50 €.

Olite est la capitale viticole de Navarre. Situé dans l'ancien palais Santo Ángel (une splendide demeure du XVII[e] siècle bordant la place Teobaldos), ce musée stimule les sens et livre les secrets du précieux breuvage. De la culture des vignes à l'œnologie, en passant par les différents types de vins que l'on peut trouver en Navarre, on découvre au cours d'une visite agréable et interactive que la Rioja n'est pas la seule région viticole d'Espagne.

PALACIO REAL DE OLITE ★★

Plaza Carlos III El Noble
✆ +34 948 740 035
www.guiartenavarra.com
Tous les jours de 10h à 18h, jusqu'à 20h en été. Entrée 3,50 €.

Edifié au XV[e] siècle, le Palacio Real est divisé en trois parties : Palacio Viejo (actuel Parador de Olite), les ruines de la chapelle San Jorge et le Palacio Nuevo, seul à être ouvert à la visite. Ses arches gothiques, ses patios et de leurs galeries, ses clochers et ses tourelles valent la visite. Le roi Carlos III le Noble est à l'origine de sa construction. Connu pour son amour de l'art et de la culture, le monarque fit ainsi édifier ce qui fut l'un des palais les plus luxueux d'Europe. Sa restauration, achevée en 1966 après 40 ans de travaux, est saisissante.

UJUÉ ★★

Superbe village peuplé d'un peu moins de 200 âmes, posé sur un pic solitaire entouré des plaines de La Ribera. Ses charmantes ruelles médiévales bordées de demeures blasonnées mènent à l'église-forteresse de Santa María (monument national). Si l'on est sûr de rien concernant l'origine de ce village solitaire, la légende veut qu'un pasteur ait été témoin d'une apparition : celle d'une colombe entrant et sortant d'un trou dans la roche. En la suivant, l'homme aurait découvert une grotte abritant une statue de la Vierge à l'Enfant. Lorsqu'il rapporta sa vision aux hommes, elle fut interprétée comme une injonction de la Vierge : ici doit être fondé un village !

PARADOR DE OLITE €€€

Plaza de los Teobaldos, 2
✆ +34 948 740 000
Entre 95 et 180 € la chambre double. Comptez 30 € dans le restaurant.

Cet ancien palais, restauré et classé monument historique, accueille les voyageurs dans une ambiance médiévale chic. Une partie de l'hôtel occupe une des ailes du majestueux palais, dont les couloirs sont ornés d'arcades et de vitraux... ambiance médiévale assurée ! Si vous ne pouvez y passer la nuit, accordez-y une petite visite ou bien déjeunez dans le restaurant traditionnel, sous les voûtes tendues de tapisseries et de lourds rideaux de velours : on y déguste des plats contemporains variés et élaborés à partir de produits de saison.

ÉGLISE-FORTERESSE DE SANTA MARÍA D'UJUÉ ★★

San Isidro, 8
www.guiartenavarra.com

Perchée au sommet d'Ujué, cette église romane a des allures de forteresse avec ses tours crénelées, ses solides contreforts, et son chemin de ronde ajouté par le roi Carlos II au XIV[e] siècle. On remarquera à l'intérieur la statue de la Vierge d'Ujué (XII[e] s.), l'une des plus anciennes sculptures romanes de Navarre, qui fait l'objet d'une procession traditionnelle à la fin avril. Autre joyau de l'église : son portail sud, élevé au XIV[e] siècle, merveilleux exemple du gothique navarrais.

CASA VIDAURRE

Avda. Estación, 3
✆ +34 948 74 05 79
www.casavidaurre.com
Du mardi au dimanche de 7h à 15h de 16h30 à 22h.

Depuis 1910, cette pâtisserie élabore des douceurs régionales pour les gourmands. Située à deux pas de la gare et de l'office de tourisme, sa cafeteria dispose d'une grande salle avec des poutres au plafond, ainsi qu'une vaste terrasse à l'air libre, où il fait bon s'offrir un petit déjeuner. Parmi les spécialités, on testera les ***tortas de txantxigorri***, une spécialité de Navarre que l'on déguste généralement à l'automne. La maison est également réputée pour ses « tresses » au beurre, ses madeleines à l'huile d'olive et ses ***mantecadas*** (biscuits).

CASA URRUTIA €

C/ San Isidro 41
✆ +34 948 73 92 57
www.casaurrutia.net
Fermé le mercredi. Menu à partir de 20 €.

Une épicerie-restaurant restée très authentique : l'établissement est plus que centenaire, tenu par la troisième génération de la même famille. La boutique de la ferme s'avère une halte parfaite pour faire des provisions (et pourquoi pas des souvenirs gourmands) : confiseries naturelles, pâtisseries traditionnelles – biscuits à la crème et au chocolat, Mantecados, brioches à l'anis, tarte aux pommes basque, délices à l'orange –, miel et de fromages, mais aussi tester les fameuses ***migas***, spécialité du village. Excellent menu !

LAS BARDENAS REALES ★★★

Les Bardenas Reales ont été déclarées parc naturel et classées Réserve de la Biosphère par l'Unesco, ce qui induit un comportement responsable de la part des visiteurs. Il existe d'ailleurs un règlement avec les recommandations nécessaires afin de ne nuire ni à la faune ni à la flore. C'est une des raisons, outre la sécurité, pour laquelle l'accès aux visiteurs est limité de 8h du matin à la tombée de la nuit. Plus de 400 km² à explorer par 200 km de chemins de terre et souvent de cailloux. Le sentier GR-13 au nord est praticable en VTT. Attention à la chaleur en été et au *cierzo*, un vent violent. Rdv au centre d'information du parc pour récupérer un plan.

Le chemin d'entrée entre Valtierra et Arguedas continue jusqu'au lac El Ferial où se trouve une zone aménagée pour les visiteurs. Cette partie correspond au nord de la zone, appelée les Bardenas blanches. Une autre route, la NA-125, arrive du sud dans les Bardenas noires, entre Tudela et Ejea de los Caballeros. C'est un paysage lunaire hallucinant. La légende raconte que tous les arbres de cette région auraient été sacrifiés pour construire les bateaux de l'Invincible Armada. Au nord, les Bardenas blanches sont les plus désertiques à cause d'un sol salin où l'érosion a découpé des formes capricieuses. Au sud, les Bardenas noires ont développé une forêt méditerranéenne sur un sol calcaire et argileux. Aigles et vautours sillonnent ces cieux d'un bleu intense.

CABEZO DE CASTILDETIERRA

Icône du parc, le « cabezo » de Castildetierra est une étonnante formation rocheuse qui illustre à merveille l'action de l'érosion sur les paysages des Bardenas. Cette cheminée des fées, semblable à un totem de 28 mètres de hauteur, est située sur le circuit de la Blanca Baja. Cette boucle de 32 kilomètres – accessible en voiture ou à vélo – est la meilleure option pour découvrir le parc naturel. Il faut compter environ 1 heure 30 en voiture et 3-4 heures à vélo pour explorer ce site, aux paysages singuliers, façonnés par l'eau et le vent.

AIRE DE BARDENAS €€€

Carretera Ejea, km 1,5.
✆ +34 948 116 666
www.airebardenas.com
Entre 270 et 330 € la chambre double.

Aire de Bardenas est sans aucun doute l'hôtel le plus surprenant de Navarre, et l'un des plus insolites d'Espagne. Cet étrange complexe s'étend au milieu du désert des Bardenas. Ici, tout est conçu pour apprécier cet environnement extraordinaire. Une vingtaine de cubes, dispatchés sur cette terre hostile, sont agencés autour d'une piscine et d'un potager. Toutes les chambres jouissent d'un patio privé, et certaines sont même équipées d'un bain bouillonnant. Un camping de luxe dans le désert, à la fois branché, conceptuel et étonnant.

© D. - FOTOLIA

Las Bardenas Reales.

TUDELA ★★

Située sur les rives de l'Ebre, Tudela (35 000 habitants) ne manque pas de charme. Elle fait partie des 23 villes qui furent fondées en Espagne par les Arabes aux alentours du IXe siècle. En 1119, Alfonso Ier d'Aragon prend Tudela aux mains des musulmans et christianise la zone. Parallèlement, les communautés juives s'y installent. Aujourd'hui, Tudela s'illustre comme « capitale des légumes », ses terres fertiles offrant de belles récoltes. La meilleure vue d'ensemble sur la ville se situe sur les berges de l'Ebre, avant d'y entrer par le pont. Le fleuve y est très large et reflète le pont, les tours de la cathédrale et la colline du Sagrado Corazón.

CATEDRAL DE TUDELA ★★

Calle de Roso
✆ +34 948 402 161
www.palaciodecanaldetudela.com
Mêmes horaires que pour le musée.

© MARC VENEMA - SHUTTERSTOCK.COM

Edifice gothique érigé à la fin du XIIe siècle sur les ruines d'une ancienne mosquée, la cathédrale de Tudela (classée monument historique depuis 1884) abrite, entre autres, un magnifique retable dédié à la Vierge Marie et deux chapelles baroques, Dolorosa y Santa Ana. Avant d'y pénétrer, il est conseillé de marquer un arrêt face au portail principal, également porte du Jugement dernier, pour en admirer la spectaculaire façade sculptée. Adjacent à la cathédrale, le cloître roman, rénové en 2005, vaut également une petite visite.

MUSEO DE TUDELA

C/ Roso, 2
✆ +34 948 402 161
https://museodetudela.com
Du lundi au samedi 10h-13h30 et 16h-19h, dimanche 11h-13h30. L'hiver, fermé samedi après-midi et dimanche. Entrée 4 €.

Ce très beau musée d'Art sacré – toutes époques confondues – est hébergé dans un ancien palais du XVe siècle, situé à l'ombre de la cathédrale, et restauré en 2000. Au rez-de-chaussée sont exposées des images religieuses de diverses époques (médiévale, Renaissance et baroque) presque toutes polychromes. Au premier étage, dans les anciens appartements du Doyen, est située la salle où sont exposées les peintures. Enfin, dans le cloître, entre le musée et la cathédrale, on peut admirer des restes archéologiques islamiques et chrétiens.

AC HOTEL CIUDAD DE TUDELA €€€

Misericordia, s/n
✆ +34 948 402 440
www.espanol.marriott.com
Comptez entre 110 et 140 € la chambre double.

Un hôtel de catégorie supérieure doté de services de qualité situé au cœur de Tudela, à 500 mètres de la Cathédrale. Cet établissement 4 étoiles est installé dans un ancien hospice du XVIIIe siècle, jadis connu sous le nom de Casa de Beneficencia. Savant mélange de tradition et de modernité dans la décoration, des chambres impeccablement tenues, centre de remise en forme, service de soin, sauna et hammam, et jardin romantique... Ajoutez-y un savoureux restaurant, tout y est !

MESÓN JULIAN €€

C/ Merced, 9 ✆ +34 948 822 028
www.mesonjulian.com
Fermé le mardi. Ouvert tous les midis et en soirée uniquement le vendredi et le samedi. Compter 40 €.

Une référence de Tudela, vous verrez d'ailleurs à l'entrée une collection de photos des nombreuses célébrités qui sont passées par là... Mais avec la modernisation du restaurant et une nouvelle direction, le mesón Julian a un peu perdu de son âme. Sa cuisine traditionnelle reste pourtant une bonne option pour un repas à Tudela : Gyozas de porc aux légumes, terrine de lapin aux olives noires et parmesan, agneau cuit à basse température et ses petites patates, ragoût de mérou et fruits de mer, *pulpo a la plancha*... Les desserts auront les faveurs des gourmands !

RESTAURANTE 33 €€€

Calle de los Capuchinos, 7
✆ +34 948 827 606
www.restaurantetreintaitres.com
Fermé dimanche soir, lundi soir et mardi. Menu dégustation de légumes autour de 45 €.

Depuis plus de 50 ans, ce restaurant régale les locaux et les visiteurs chanceux. Comme partout à Tudela, les légumes y sont rois et traités comme tels. Si vous souhaitez découvrir les saveurs de la terre de Ribera, c'est l'endroit à ne pas rater. Quelques suggestions, histoire de se mettre en appétit : pâte feuilletée croustillante farcie à la crème de poireaux et crevettes, asperges blanches rôties et œufs pochés, filet de lotte noire à la ratatouille, *Pluma ibérica* et sa crème de patates et ail. La carte des vins permet de choisir parmi plus de 300 références.

RESTAURANTE TRINQUETE €€€

C/ Trinquete, 1 bis
✆ +34 948 413 105
Fermé le dimanche soir. Comptez 45 €.

Dans ce restaurant au cadre moderne, les fameux légumes de Tudela proviennent pour la plupart du potager de Manolo, le père du propriétaire. Le soin accordé aux produits est donc immense, tout comme l'accueil chaleureux réservé aux clients (en français !), et c'est avant tout cela qui fait la différence. La cuisine à laquelle on goûte ici est à la fois simple et raffinée, authentique et sincère, largement végétarienne. La sélection de vins mérite aussi le détour. Une belle adresse. Une escale des plus saines hautement recommandée !

CASCANTE

A une dizaine de kilomètres au sud de Tudela, l'ancienne Cascantum romaine est aujourd'hui un gros bourg de 3 700 habitants. L'endroit mérite une halte pour son église baroque de Nuestra Señora del Romero, perchée sur une butte dans les hauteurs de la ville. On la rejoint en suivant une singulière galerie à arcades longue de 136 mètres, connue sous le nom de *Los Arcos del Romero*. Elle est formée de 39 arcades en plein cintre, permettant aux fidèles de se protéger des intempéries lorsqu'ils se rendaient jusqu'au lieu de culte de la Vierge del Romero. Une belle curiosité architecturale, offrant en plus un point de vue superbe sur la Ribera de Navarre.

BASÍLICA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROMERO ★

Perchée dans la partie haute de la ville, cette église baroque du XVII[e] siècle fut bâtie sur les ruines d'un temple roman disparu dans un incendie en 1684. Du bâtiment primitif subsistent une chapelle et son retable italianisant, œuvre de Pedro Díaz de Oviedo, ainsi qu'une statue polychrome de la vierge del Romero, faisant l'objet d'une procession annuelle. Autre élément remarquable : la galerie d'accès depuis la ville basse, élevé au XVIII[e] siècle dans un style baroque.

FITERO ★

Fitero (commune de 2 000 habitants) se trouve au cœur de la plaine maraîchère de la vallée de l'Alhama et marque la limite de La Rioja. Elle est surtout réputée pour son Monastère Santa María, premier couvent cistercien de la péninsule ibérique. Mis à part le monastère lui-même, les vestiges nobles sont rares : les moines interdisaient la construction de grandes bâtisses et l'usage de blasons sur les façades. Fitero est par ailleurs un bon point de départ pour réaliser des balades, dont celle menant à la grotte où, selon la légende, apparaît chaque soir l'âme éplorée d'une princesse maure cherchant de l'eau pour son amant chrétien blessé.

MONASTERIO DE SANTA MARÍA LA REAL ★

Plaza de la Iglesia, 12
✆ +34 948 776 600
Visites guidées sur réservation (3 €).

Ce monastère cistercien fondé en 1140 par Alphonse VII de Castille a été le premier de toute la péninsule Ibérique, permettant à l'ordre cistercien de se propager à travers les différents royaumes chrétiens de la péninsule. Il conserve son cloître, son réfectoire, une jolie salle capitulaire sous des arcs romans, un palais et l'église Santa María la Real dotée de voûtes remarquables. Un véritable joyau de l'art cistercien aux influences arabes et chrétiennes.

RONCESVALLES-ORREAGA ★★

Roncesvalles-Orreaga est le point le plus important du chemin de Compostelle en Navarre. Formé autour de l'ancien hôpital des pèlerins, construit au X^e siècle, le village s'est rapidement imposé comme une halte principale. Le village de Roncevaux, situé dans un environnement verdoyant, est surmonté de sa Real Colegiata aux solides murs, un complexe architectural du XIII^e siècle qui fut fondé comme institution hospitalière à destination des nombreux pèlerins transitant par ici, à l'abri du col d'Ibañeta. Une grande partie du complexe date cependant de l'après-guerre civile, en raison des nombreux incendies et destructions subis au cours des siècles.

REAL COLEGIATA DE NUESTRA SENORA DE RONCESVALLES ✝ ★★

Nuestra Señora de Roncesvalles s/n
✆ +34 948 760 000
www.roncesvalles.es
Eglise ouverte tous les jours de 8h30 à 20h30. Messe du pèlerin le samedi à 18h, dimanche à 12h et 18h.

La Colegiata est un ensemble de bâtiments, dont les premiers furent érigés au XII^e siècle. Le musée renferme de précieuses pièces d'orfèvrerie, ainsi qu'un échiquier attribué à Charlemagne. Le cloître date du XVII^e siècle et a remplacé celui de style gothique qui s'est écroulé sous la neige en 1600. Du cloître, on passe à la salle capitulaire, dont la magnifique voûte étoilée abrite la tombe de Sancho le Fort, qui fut le fondateur de la collégiale et qui mesurait, dit-on, 2,25 m, d'où son surnom. L'église, de style gothique français, se caractérise par de très belles rosaces qui, les jours de soleil, illuminent tout le temple, et, surtout, une très belle pièce d'orfèvrerie à l'effigie de la Sainte Vierge. La légende raconte qu'au IX^e siècle, de peur que les envahisseurs arabes ne la volent, les moines la cachèrent. On oublia la Vierge, jusqu'au jour où un chasseur entendit des pleurs dans une grotte des environs. L'histoire vint aux oreilles de l'évêque de Pamplona, qui n'en crut pas un mot, jusqu'à ce qu'un ange le visite pendant son sommeil et lui indique l'endroit où était enterrée la statue. On la déterra, et elle retrouva son emplacement originel.

En sortant de la collégiale, vous pourrez visiter la chapelle du Sancti Spiritus, qui est la construction la plus ancienne de l'ensemble. On raconte que c'est ici que furent enterrés Roland et les soldats de Charlemagne après leur défaite. Plus loin, l'église romande de Santiago abrite la cloche qui sonnait autrefois à Ibañeta.

HOTEL RONCESVALLES €€

C/ Nuestra Señora de Roncesvalles, 14
✆ +34 948 760 105
www.hotelroncesvalles.com
Chambre double entre 85 et 100 €.

Voici l'occasion de dormir dans une bâtisse du XVIII^e siècle, mais avec tout le confort. Ce superbe hôtel, rénové en 2009, séduit par ses murs de pierre, son service impeccable et sa situation incroyable, au cœur de la Colegiata. 16 vastes chambres, décorées avec sobriété et modernité, sont à découvrir. On y trouve également un restaurant proposant quelques spécialités de la région : truite de Saint-Jean-Pied-de-Port, fromage de Roncevaux, txistorra de Zubiri, poivrons de Puente la Reina rôtis au feu bois, bœuf et agneau de Navarre...

MURUZÁBAL

Traversé par le *Camino Navarro* du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle (étape entre Uterga et Obanos), ce petit village de 300 habitants peut faire l'objet d'une halte pour admirer son église romane dédiée à Santa María de Eunate. L'origine de ce temple, estimée à 1170, est nimbée de mystère, certains historiens arguant qu'il fut hôpital de l'Ordre de Saint-Jean, d'autres évoquant une construction templière, alors que la tradition populaire veut que l'église fut érigée par une reine dont la chapelle funéraire se trouve sous l'édifice. La découverte de restes d'une sépulture et de coquilles Saint-Jacques confirme que des pèlerins y furent enterrés.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA DE EUNATE ✝ ★★

Carretera de Campanas
✆ +34 628 872 835
www.santamariadeeunate.es
Horaires à consulter sur le site web. Entrée 2 €.

Solitaire et majestueuse, cette église fut construite au XII^e siècle, et n'a pratiquement pas été modifiée par la suite. C'est l'un des joyaux de l'architecture romane navarraise. Déclarée monument national, elle est entourée d'une galerie à arcades, aux chapiteaux décorés. Son portail est garni de coquilles Saint-Jacques, marquant le chemin jacquaire. Son intérieur aux influences arabes mérite toute l'attention des visiteurs, qui seront séduits par tant de superbe.

PUENTE LA REINA - GARES ★★

De toutes les étapes du pèlerinage, le village de Puente de la Reina est peut-être celui qui en évoque le mieux l'atmosphère telle qu'elle devait être au Moyen Age. C'est aussi le point de rencontre des deux principales routes espagnoles du pèlerinage : celle de Navarre, qui passe par Roncevaux et Pampelune, et celle d'Aragon, qui traverse les localités de Jaca, Leyre et Sangüesa. A l'entrée de la ville, un monument est là pour le rappeler symboliquement : on passe sous l'arc de l'église du Crucifix, prélude à une belle promenade sur la rúa Mayor – ses demeures blasonnées, ses églises – jusqu'au pont roman, véritable joyau roman de la ville.

IGLESIA DEL CRUCIFIJO ✝ ★

Calle del Crucifijo
✆ +34 948 341 301
En semaine 9h-18h, week-end 10h30-18h. Entre avril et octobre, en semaine 9h-20h, week-end 10h-20h. Entrée libre.

Située à l'entrée du chemin de Saint-Jacques, on attribue l'édification de l'Igreja del Crucifijo (l'église du Crucifix) aux templiers, au XII^e siècle. Le porche est couvert de coquilles Saint-Jacques, emblème des pèlerins. L'église possède un étonnant crucifix en « Y », qui fut offert par des pèlerins allemands en remerciement pour l'accueil qu'ils avaient reçu à Puente la Reina : cette croix serait celle que ces derniers auraient portée en chemin. A voir également, un portique orné de représentations d'animaux fantastiques et de végétaux.

IGLESIA DE SAN PEDRO APÓSTOL ✝

Calle Mayor
Cette belle église dédiée à San Pedro est l'une des trois que compte Puente La Reina. On peut admirer à l'intérieur une image gothique de la Vierge du Puy, plus connue sous le nom de Virgen del Txori. Selon la légende, du temps où l'image de la Vierge se trouvait dans une chapelle située au milieu du pont, un petit oiseau, *txori* en basque, venait lui laver le visage avec l'eau de la rivière qu'il récupérait dans ses ailes. Ce symbole figure également dans les armoiries de la ville.

PONT ROMAN ★

Construit au XI^e siècle, vraisemblablement sur ordre de la reine Mayor de Castilla, ce pont fut édifié pour faciliter l'accès des pèlerins à Puente la Reina. Superbe exemple d'architecture médiévale, il compte ses sept arches et une tour unique où les pèlerins devaient s'acquitter d'un péage pour continuer leur chemin – les deux autres se sont effondrées et le pont a perdu son aspect défensif. C'est le symbole de la ville – c'est en raison de la présence de ce port que la ville porte ce nom précis – et, à ce titre, il figure dans ses armoiries.

IGLESIA DE SANTIAGO EL MAYOR ✝

Calle Mayor
✆ +34 948 341 301
Du lundi au samedi de 10h30 à 20h, dimanche de 10h à 19h30.

Cette église du XII^e siècle, qui présente un intérieur reconstruit au XV^e et dont une partie est un ajout du XVIII^e, conjugue trois styles : le gothique, le roman et le néoclassique. Sa pièce maîtresse se trouve à l'intérieur du temple : un extraordinaire saint Jacques en bois polychrome baptisé « Santiago beltza » (noir en basque) en raison de son visage tanné et noirci par le temps. Une statue du XVI^e mérite l'attention elle aussi : celle d'un saint Barthélemy en pierre polychrome.

ASADOR EL FOGÓN DE ETAYO €€

Calle Cerco Viejo, 78 ✆ +34 628 175 749
www.asadorelfogondeetayo.com
Tous les jours 13h30-15h30. Vendredi et samedi 20h30-23h. Comptez 30 €.

L'Asador El Fogón de Etayo est notre adresse préférée à Puente La Reina : on s'y régale d'une excellente cuisine régionale dans un décor agréable, mêlant la vieille pierre à des détails contemporains. Viandes et poissons grillés, légumes frais du potager (artichauts, asperges, poivrons, etc.) : ce restaurant mise sur les bons produits de saison pour offrir des plats traditionnels. Ne manquez pas les *pochas* au chorizo, une soupe aux haricots blancs très goûteuse, ainsi que les incontournables viandes grillées « a la parilla ».

ESTELLA-LIZARRA ★★

Jadis minuscule bourgade peuplée de Vascons, son sort changea lorsque, en 1090, le roi Sancho Ramírez décida d'y fonder une ville. Les rois de Navarre, qui l'affectionnaient particulièrement, lui accordèrent de nombreux privilèges et la ville devint un important centre commercial. Ses quartiers se multiplièrent, dont l'un des plus importants fut la Juderia, détruite au XV[e] siècle par les Castillans qui expulsèrent tous les Juifs d'Espagne. Au XIX[e] siècle, durant la guerre civile, les carlistes firent d'Estella leur quartier général. Depuis, chaque année en mai, une procession monte jusqu'au sommet d'une montagne proche pour y commémorer les morts.

IGLESIA DE SAN PEDRO DE LA RÚA ✝ ★

Calle San Nicolás, 1

Du lundi au samedi de 10h à 13h30 et de 18h à 19h. Dimanche de 10h à 12h30.

En face du palais des rois de Navarre, on trouve la plus ancienne et la plus célèbre église d'Estella, celle de San Pedro de la Rúa, dont la construction remonte au XII[e] siècle. L'église présente un beau portail d'influence arabe richement décoré. À l'intérieur, son cloître du XII[e] siècle est considéré comme l'un des joyaux de l'art roman en Navarre. Autre élément remarquable, le retable de Santa Elena, datant de 1406, représentant Marie dévoilant la croix sur laquelle mourut Jésus.

BASILIQUE NUESTRA SEÑORA DEL PUY

Calle Abárzuza, 1

Tous les jours de 9h à 19h (18h en hiver).

La légende raconte que vers l'an 1085, des bergers, attirés par un amas d'étoiles, vinrent jusqu'ici et eurent une apparition de la Vierge. Une chapelle fut construite en son honneur, puis une église baroque, dont subsistent le portail et le parvis du XVIII[e] siècle. La basilique actuelle, que l'on doit à l'architecte navarrais Víctor Eúsa et dont la forme en étoile évoque l'intense lumière qui accompagna la vision de la Vierge, fut construite entre 1929 et 1951.

IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO ✝ ★

Calle Curtidores

Possibilité de visites guidées. Renseignements à l'office de tourisme.

L'église du Saint Sépulcre n'ouvre qu'en de rares occasions, mais son magnifique portail en bois sculpté datant du XIV[e] siècle et donnant sur la rue des Pèlerins mérite qu'on lui accorde quelques instants. Il raconte plusieurs épisodes de la vie du Christ, dont la Crucifixion, la Résurrection et la Cène. Dans sa partie supérieure, la façade est agrémentée d'une galerie de douze arceaux trilobés sous lesquels se tiennent des représentations des apôtres.

IGLESIA DE SAN MIGUEL ✝ ★

Plaza de San Miguel

✆ +34 948 550 431

Du lundi au samedi de 10h à 20h (18h l'hiver), dimanche et jours fériés de 10h à 12h30.

Après le petit pont (Puente de la cárcel), prenez la première à gauche et montez jusqu'au sommet d'un promontoire rocheux baptisé « La Mota » pour atteindre la sobre et belle église San Miguel, ouvrage de style roman tardif. Son portail nord constitue l'un des joyaux du chemin de pèlerinage de Compostelle. Les deux bas-reliefs les plus expressifs montrent (en bas du portail) les trois Marie revenant du sépulcre (à droite) et saint Michel terrassant le dragon (à gauche). Le retable gothique de Santa Elena mérite lui aussi le coup d'œil.

MONASTERIO DE SANTA MARÍA DE IRANTZU ✝ ★★

Carretera NA-120, km 8

✆ +34 948 520 047

Ouvert tous les jours 10h-14h et 16h-18h. Entre avril et septembre, tous les jours 10h-14h et 16h-20h. Entrée 2,50 €.

Il s'agit d'un monastère du XII[e] siècle dédié à Santa Maria de Irantzu, au pied de la Sierra de Andia. Le temple situé en son centre n'a pas beaucoup d'attrait, on peut même dire qu'il est un peu austère, selon les règles de l'ordre cistercien. Le cloître a beaucoup plus de charme et on peut se laisser aller à écouter le bruit de l'eau qui coule de la fontaine centrale. La visite des cellules des moines et de l'ancienne cuisine donne un aperçu de la vie monastique.

PALAIS DES ROIS DE NAVARRE - MUSEO MAEZTU ★

Calle San Nicolás, 1
✆ +34 948 546 037
www.museogustavodemaeztu.com
Du mardi au samedi 9h30-13h30 (et 16h-18h en été), dimanche 11h-14h. Entrée libre.

Très bel édifice du XII[e] siècle à la splendide façade. Il s'agit là de l'un des rares exemples encore existants d'architecture civile romane de grande envergure. Ses portiques ouverts supportés par des colonnes, ses chapiteaux ornés de motifs végétaux ou celui représentant la bataille entre le géant Ferragut et Roland sont autant d'éléments qui rendent sa visite indispensable. Le palais abrite actuellement le musée Maeztu, du nom du peintre Gustavo de Maeztu, mort à Estella en 1947.

HOTEL TXIMISTA €€€

Calle Zaldu, 13
✆ +34 948 555 870
www.hoteltximista.com
Comptez entre 80 et 110 € la chambre double.

L'hôtel est situé à l'extérieur de la ville, dans un environnement verdoyant, avec un agréable jardin. Il occupe une ancienne fabrique industrielle du XIX[e] siècle rénovée dans un esprit contemporain. Le décor des chambres, tout en sobriété, met en valeur les éléments anciens du bâtiment. On y trouve par ailleurs tout le nécessaire à un séjour confortable : très bonne literie, air conditionné et chauffage, mini bar, coffre-fort, connexion wifi, télévision, et salle de bain privative. Restaurant recommandable. Une adresse design et pleine de charme.

CASANELLAS TALLER GASTRONÓMICO €

C/ Espoz y Mina, 3
✆ +34 676 29 16 15
Du mercredi au dimanche midi. En soirée, les vendredis et samedis. Comptez 20 €.

Un petit restaurant à l'ambiance intimiste, où l'on se croirait presque à la maison. Situé à deux pas du vieux pont de la Cárcel, cet « atelier gastronomique » fonctionne à la fois comme restaurant et comme école de cuisine. Tous les midis, de bons plats du jour à base de produits bio ou locaux sont proposés à la dégustation : wok de légumes, cannelloni de poulet, chipirons grillés aux oignons... Les vendredis et samedis en soirée, possibilité de grignoter des sandwiches sur place.

LA CEPA €€

Plaza de los Fueros, 15
✆ +34 948 550 032
www.restaurantecepa.com
Tous les jours de 13h à 16h. Le soir, uniquement le vendredi et le samedi. Menu week-end à 33 €.

Le restaurant La Cepa est installé au premier étage d'un bâtiment de la Plaza de los Fueros, dans un décor contemporain et intime. C'est la meilleure adresse du coin pour s'offrir un « menu del día » copieux et savoureux. A la carte, de nombreuses spécialités de la région qui font honneur aux produits autochtones, comme les *cogollos* de Tudela (variété de laitue), les *piquillos* de Lodosa (poivrons) ou les fameuses asperges de Navarre. Que l'on soit plutôt viande ou poisson, végétarien ou carnivore, bec salé ou sucré, la Cepa a quelques bonnes cartes en main.

IRACHE ★

Juste à la sortie d'Ayegui (petite ville d'environ 2 000 habitants où vous pourrez faire halte pour jeter un œil à l'église de San Martín, construite au XVIII[e] siècle), on tombe sur l'un des joyaux du pèlerinage : le monastère d'Irache, construit à l'abri du Montejurra et entouré de vignes. Au cours des siècles, cet ensemble monumental, véritable mosaïque architecturale (on décèle des bâtisses médiévales, Renaissance ou baroque) inhabitée depuis 1985 a occupé de multiples fonctions : hospice de pèlerins, université, hôpital militaire ou encore collège religieux, en faisant l'un des monuments les plus notables de la Navarre.

BODEGAS IRACHE

Monasterio de Irache, 1
✆ +34 948 551 932
www.irache.com
Visites des caves du mercredi au samedi à 12h. Musée ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 14h et de 16h à 19h.

A côté du monastère, une fontaine permet aux pèlerins de se rafraîchir : d'un côté de l'eau, et de l'autre du vin ! Cette joyeuse fontaine appartient en fait aux Bodegas Irache, dont on peut visiter les caves. Près de 10 000 tonneaux de vin reposent dans ses caves ornées d'arcs en plein cintre : une authentique cathédrale du vin ! Le site accueille aussi un petit musée dédié au vin, logé dans un vieux bâtiment en pierre de 1891. On peut y voir une collection de plus de 200 objets liés à l'univers du vin, ainsi qu'une sélection des grands millésimes de la maison.

MONASTERIO DE IRACHE ✝ ★★

✆ +34 948 554 464

Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 13h30 et de 16h à 18h. Accès libre.

Situé au pied du mont Montejurra, le mont sacré des carlistes, le monastère d'Irache a été fondé par les moines bénédictins. C'est là qu'a été construit le premier hospice du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, en 1045. On y trouvera une magnifique église romane, un cloître de style plateresque et un autre, du XVIe siècle, avec de beaux chapiteaux sculptés. Au fil des ans, le monastère est devenu une étape importante du pèlerinage, et il devrait bientôt être transformé en Parador. La richesse architecturale du site en fait une étape incontournable.

VIANA ★★

Viana est le point final du chemin de Saint-Jacques en Navarre. La géographie et l'histoire en ont fait une ville importante, c'est d'ailleurs à Viana qu'est enterré César Borgia, le fils du pape Alejandro VI. La ville fut fondée sur une colline, au début du XIIIe siècle, par Sancho el Fuerte, pour faire face à la Castille. Sa position stratégique aux portes de la Rioja lui valut de nombreuses batailles entre les différents rois qui voulaient se l'approprier. Dans la Calle Mayor, se trouve l'église gothique de Santa Maria, avec en son sein le sépulcre de César Borgia. Elle possède un portail Renaissance, l'un des plus beaux d'Espagne.

IGLESIA DE SANTA MARIA ★★

Calle Mayor

✆ +34 948 44 63 02

Visites guidées sur réservation auprès de l'office de tourisme.

© IMAVIANTONIANA - ISTOCKPHOTO.COM

Dans la Calle Mayor, se trouve l'église gothique de Santa Maria, avec en son sein le sépulcre de César Borgia, qui inspira Machiavel pour l'écriture de son œuvre la plus célèbre, *Le Prince* (publié en 1532). Bâtie entre 1250 et 1312 dans le style gothique, elle fut complétée aux XVIe et XVIIIe siècles. Elle possède un portail Renaissance, l'un des plus beaux d'Espagne, ainsi que la chapelle du Ramo, ajoutée au XVIIIe siècle à sa base gothique et ornée de peintures. Ne serait-ce que pour cette église, une halte à Viana est recommandée !

HOTEL PALACIO DE PUJADAS €€

C/ Navarro Villoslada, 30

✆ +34 948 64 64 64

www.palaciodepujadas.com

Comptez entre 70 et 120 € la chambre double.

Cet hôtel de charme occupe un magnifique bâtiment du XVIe siècle, aménagé dans un décor traditionnel. Ses 28 chambres, à la fois vastes, lumineuses et très confortables, présentent une décoration des plus classiques (salle de bains privative équipée, grands lits, mini bar, télévision à écran plat et connexion wifi haut débit). A noter que l'établissement dispose également de quatre suites de charme. L'hôtel abrite aussi un restaurant, où l'on se régale de spécialités régionales dans de jolis salons en pierre avec poutres apparentes.

CASA ARMENDARIZ €€

Navarro Villoslada, 19

✆ +34 948 645 078

www.sidreriacasaarmendariz.es

Fermé le lundi. Menu Sidreria 38 €.

Dans un ancien palais du XVIIe siècle restauré, ce restaurant-cidrerie réputé sert une cuisine régionale à base de morue, de ***chuletas*** et de légumes, sans oublier le cidre, quand c'est la saison. Quant au patron, il est très accueillant et ne manque pas d'anecdotes ! L'établissement dispose également d'une pension au premier étage, permettant de se loger dans l'une des trois chambres simples ou des quatre chambres doubles à la décoration des plus simples, toutes équipées d'une salle de bains personnelle et d'un petit balcon donnant sur la rue.

PAYS BASQUE

Le Pays Basque s'étend de part et d'autre des Pyrénées occidentales. Cette communauté autonome se compose de trois provinces : la Biscaye, le Guipúzcoa et l'Álava. Identité, culture et traditions sont ici fortement enracinées, et témoignent d'une histoire ancestrale qui fait la singularité du peuple basque.

Des vertes vallées en côtes déchiquetées par l'océan, le Pays Basque offre des paysages de toute beauté aux amateurs de nature et de grands espaces. Parmi ses incontournables : San Sebastián, la bien nommée « perle du Cantabrique » ; l'avant-gardiste Bilbao et son musée Guggenheim ; Vitoria, capitale méconnue et passionnante ; Mundaka, meilleur spot de surf de la région ; les sanctuaires de Loyola et d'Aranzazu ; la réserve naturelle d'Urdaibai… autant de trésors à explorer ! Et puis, où que l'on aille en terre basque, l'océan n'est jamais loin, et avec lui les tables étoilées et les bars à *pintxos* !

BAQUIO – BAKIO
BERMEO
Gorliz
MUNDAKA
RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE D'URDAIBAI
Ibarrangelu
CASTRO URDIALES
SOPELANA
LEKEITIO
GATIKA
MUNGIA
GETXO
Fruiz
GERNIKA-LUMO
PORTUGALETE
Barakaldo
Mercadillo
BILBAO
Markina-Xemein
Ziortza-Bolibar
LAS ENCARTACIONES
Basauri
Zalla
Sodupe
Ugao-Miraballes
Durango
Laudio/Llodio
Mañaria
Abadiño
Artziniega
PARC NATUREL D'URKIOLA
Orozko
Ibarra
Arrasate / Mondragón
Amurrio
Aretxabaleta
Urduña-Orduña
PARC NATUREL DE GORBEIA
Legutio
Villaluenga
Murgia
Villalba de Losa
Ozaeta
Durana
Villanueva de Valdegovía
Nanclares de la Oca/Langraiz Oka
VITORIA
Alegría-Dulantzi
Pobes
Quintana Martín Galíndez
VALLÉE DU SEL
La Puebla de Arganzón
CASTILLE-ET-LÉON
Markinez
CASTILLE-ET-LÉON
Miranda de Ebro
Bugedo
Pancorbo
LABASTIDA
HARO
Lanciego/Lantziego
SAN VICENTE DE LA SONSIERRA
LAGUARDIA
Casalarreina
ELCIEGO
10 KM
San Asensio
Cerezo de Río Tirón
Fuenmayor
586

FUENTERRABÍA
IRUN
ONDARROA
MUTRIKU
DEBA
GUETARIA
ZUMAIA
ZARAUZ
PASAIA
SAINT-SÉBASTIEN
Berriatua
Oiartzun
Lasarte-Oria
Hernani
LESAKA
Mendaro
Zestoa
Andoain
Eibar
AZPEITIA
Villabona
Donezteb e /
Santesteban
AZKOITIA
Nuarbe
Goizueta
Bergara
TOLOSA
Alegia
ZUMARRAGA
Leitza
Ezkurra
LEGAZPI
Beasain
OÑATE
Betelu
Lekunberri
Arantzazu
Ataun
Uharte Arakil
Guipúzcoa
Irurtzun
Etxarri Aranatz
Altsasu/Alsasua
NAVARRE
Barañain
Larraona
Eulate
Lezaun
Maestu/Maeztu
Abárzuza / Abartzuza
Santa Cruz de Campezo/
Santikurutze Kanpezu
Estella-Lizarra
Ancín
Añorbe
Mendigorria
Mues
Los Arcos
Pays Basque
VIANA
Lazagurría
LOGROÑO
587
Desma

PAGES

591 ●● BILBAO

611 ●● PROVINCE DE VISCAYA - BIZKAIA

611 ONDARROA ★
611 LEKEITIO ★★
612 RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE D'URDAIBAI ★★★
614 GUERNICA – GERNIKA LUMO ★★
615 MUNDAKA ★★
616 BERMEO ★
618 BAQUIO – BAKIO ★
619 GETXO ★★
620 PORTUGALETE ★★
621 SOPELANA ★
622 LAS ENCARTACIONES ★★
622 SOPUERTA ★
623 BALMASEDA ★
623 DURANGO ★

624 ●● PROVINCE DU GUIPÚZCOA - GIPUZKOA

624 IRÚN ★
625 FUENTERRABÍA – HONDARRIBIA ★★★
626 PASAIA ★★
627 SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA ★★★

© PEETER VISIMAA

San-Sebastian.

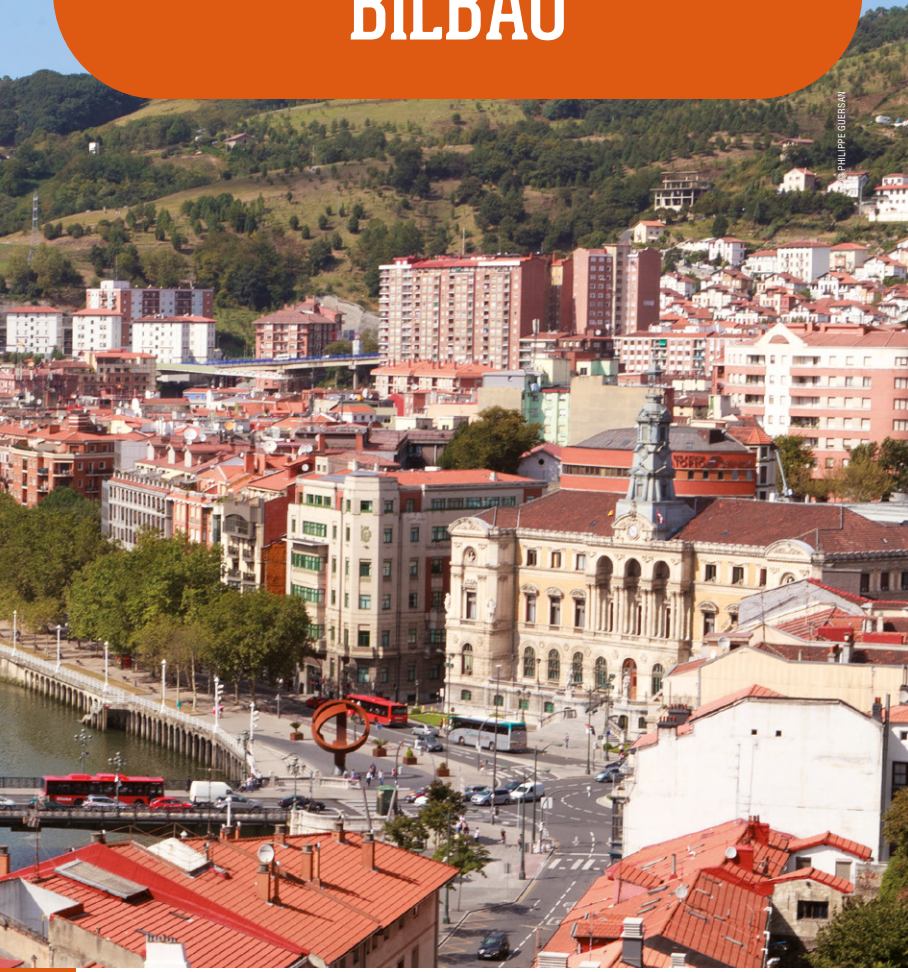
© JON_CHICA

Centre historique de Laguardia.

635 HERNANI
636 ZARAUZ – ZARAUTZ ★
637 GUETARIA ★★
638 ZUMAIA ★
639 DEBA ★
639 MUTRIKU ★★
640 TOLOSA ★
641 AZPEITIA ★★
642 ZUMÁRRAGA ★
643 LEGAZPI ★
643 OÑATE – OÑATI ★★

645 ●● PROVINCE D'ÁLAVA - ARABA
645 VITORIA-GASTEIZ ★★★
649 LAGUARDIA ★★★
650 ELCIEGO ★
651 LABASTIDA ★★
652 VALLÉE DU SEL ★

BILBAO



© PHILIPPE GUERSAN

Ville à taille humaine, dynamique et créative, Bilbao cultive un charme indéniable et concentre le meilleur de la culture espagnole assaisonnée à la sauce basque. Avec ses fiers habitants (quelque 350 000 âmes), son adoration de la mer et sa divine gastronomie, la cité vous réserve un séjour riche en découvertes. Il faut dire que l'ancienne cité industrielle, jadis grise et morose, a su se réinventer en seulement quelques années, provoquant l'admiration de tous. Cette fulgurante transformation doit beaucoup à l'effet Guggenheim, mais pas seulement. Bilbao avait déjà bien d'autres atouts pour séduire les visiteurs, avec son Casco Viejo plein de charme, ses immeubles éclectiques de l'Ensanche, et la proximité de l'océan avec de superbes spots de surf. Des joyeux bars à pintxos de la vieille ville aux expos tendance et dernières créations, imprégnez-vous de cette ville de traditions et d'innovations !

SE REPÉRER SE DÉPLACER

Si ce n'est pas une ville immense, Bilbao est depuis les deux *ensanches* (élargissements) tout de même assez étendue : le Casco Viejo est le centre historique de la cité et se visite à pied (monuments, musées et bars à *pintxos* sont ici légion), Bilbao La Vieja se trouve de l'autre côté du Nervión et se veut plutôt branchée, Abando est vaste (parcs et bâtisses spectaculaires), Abandoibarra avant-gardiste à souhait et Indautxu à la fois traditionnelle et hipster. Pour rallier ces divers quartiers, le vélo est une bonne option en été, autrement, on pourra emprunter le métro au look futuriste de Bilbao composé de trois lignes, mais aussi les bus circulant de 6h à 23h (30 lignes en tout) ou encore l'agréable tramway de la ville. Valable pour tous les transports de la ville, la carte à recharge *Barik* (son coût est de 3 € et les recharges à partir de 5 €) est une option économiquement avantageuse pour sillonner les Bilbao.

AEROPUERTO DE BILBAO

Loiu
www.aena.es

Situé à 12 km du centre de Bilbao, cet aéroport est le plus important de la région, avec près de six millions de passagers chaque année. Il est desservi par une vingtaine de compagnies aériennes nationales et internationales. Le nouveau terminal, inauguré en 2000 et dessiné par l'architecte Santiago Calatrava, revêt la forme d'un oiseau en plein vol, ce qui vaut à l'aéroport le surnom de La Paloma (la colombe). Diverses compagnies aériennes assurent les liaisons avec la France : Volotea pour Lyon, Vueling et Air France pour Paris...

METRO BILBAO

✆ +34 944 254 025
www.metrobilbao.eus

Le métro fonctionne de 6h à 23h, jusqu'à 2h le vendredi et toute la nuit du samedi.

Le réseau de métro de Bilbao se compose actuellement de trois lignes. Moyen de communication facile et très sûr, le métro dessert toutes les agglomérations de la rive droite, depuis Plentzia sur la ligne 1 jusqu'au Casco Viejo de la capitale, en passant notamment par Getxo et Sopelana. La ligne 2 permet quant à elle de rejoindre Portugalete, du côté de la rive gauche, ainsi que Barakaldo et Santurtzi. La ligne 3, inaugurée en 2017, relie le centre avec les quartiers du nord de la ville. Le look futuriste des bouches de métro est signé Norman Foster.

ESTACIÓN DE BILBAO INTERMODAL

Calle de Gurtubay, 1
✆ +34 944 395 077
www.bilbaointermodal.eus

Il s'agit de la nouvelle gare routière de Bilbao, inaugurée en 2019 au sous-sol de l'échangeur multimodal de San Mamés. Plusieurs compagnies connectent Bilbao avec les principales villes d'Espagne et les communes des environs : Alsa pour les liaisons avec Hendaye, Burgos, Santander, etc. ; Autobuses La Unión pour Vitoria et Pampelune ; Pesa vers Saint-Sébastien et Biarritz ; Bizkaibus pour les liaisons avec toutes les communes de Biscaye et l'aéroport de Bilbao.

TOURNÉ

C/ Villarías, 1
✆ +34 944 249 465
www.tournebilbao.com

Location vélo à partir de 8 €.

Une petite agence sympathique qui propose des vélos de qualité à la location, avec la possibilité de louer un siège bébé ou de louer des vélos pour enfants. Bicyclettes, vélos électriques, Brompton, biporteur pour transporter vos loustics... vous n'aurez que l'embarras du choix ! Des visites guidées sont également proposées sur différentes thématiques : Bilbao en famille (avec un parcours adapté pour les enfants), itinéraire « underground », tournée des bars à pintxos, « Le grand tourné » pour pédaler jusqu'à Getxo et le Pont Bizkaia, etc.

À VOIR / À FAIRE

Outre l'incontournable Guggenheim trônant au milieu d'un paysage urbain d'avant-garde, Bilbao abrite plusieurs musées qui méritent une visite, en particulier le musée des Beaux-Arts, qui offre un parcours passionnant à travers l'art du XII[e] siècle jusqu'à nos jours, et le Museo Maritimo, pour découvrir le passé maritime et industriel de Bilbao. Arpenter la cité basque, c'est aussi admirer l'architecture de la cité, des prouesses avant-gardistes du quartier d'Abandoibarra, marqué de l'empreinte du designer français Philippe Starck, aux bâtiments éclectiques et Art nouveau de l'Ensanche en passant par les traditionnelles demeures colorées et la belle Plaza Nueva aux portiques néoclassiques du Casco Viejo. A signaler aussi : le Zubizuri, une passerelle suspendue au-dessus de Nervión, et la basilique de Notre-Dame de Begoña, sanctuaire gothique érigé en hommage à la sainte patronne de la ville.

BILBAO BIZKAIA CARD

www.bilbaobizkaiacard.com

Forfait 1, 2 ou 3 jours (10 €, 15 € et 20 €).

Cette carte permet d'utiliser les transports de Bilbao et sa province de manière illimitée (Bilbobus, métro, tramway, funiculaire, Bizkaibus, Euskotren), mais aussi de bénéficier de visites guidées gratuites. La BBCard sert également de coupe-file jusqu'aux caisses des musées Guggenheim et des Beaux-Arts (attention, il vous faudra tout de même acheter vos tickets d'entrée pour chaque musée !). Elle donne droit aussi à des réductions dans d'autres musées, restaurants, loisirs... Achat disponible en ligne ou dans les offices de tourisme.

BILBAO GREETERS

www.bilbaogreeters.com

Sur donation. Réservation 2 semaines à l'avance minimum.

Cette association culturelle propose aux visiteurs de découvrir Bilbao, accompagnés par des locaux. Les guides, non professionnels, partagent leurs bonnes adresses et leurs lieux préférés pour le simple plaisir de faire connaître leur ville. Lors de la balade, qui dure généralement entre 2 et 4h, votre guide bénévole vous donnera une foule de conseils pratiques pour explorer la cité. Les pourboires ne sont pas acceptés, en revanche les donations à l'association sont les bienvenues. Une option très originale et authentique pour découvrir Bilbao !

OFFICE DE TOURISME DE BILBAO

Plaza Biribila, 1

✆ +34 944 795 760

www.bilbaoturismo.net

Tous les jours de 9h à 20h (17h en hiver).

Il s'agit du principal office de tourisme de Bilbao, le second étant situé à proximité du musée Guggenheim (Mazarredo Zumarkalea, 66). Dans un espace moderne, avec des tablettes à disposition des visiteurs, vous trouverez des informations touristiques très complètes sur la ville et sa région, une boutique de souvenirs, ainsi qu'une centrale de réservation. Vous pourrez également acquérir la Bilbao Bizkaia Card et réserver des visites guidées de la ville.

BILBOATS

Plaza Pío Baroja

✆ +34 94 642 41 57

www.bilboats.com

Départs tous les jours en été. L'hiver, uniquement les week-ends. Pas de service en février. Adultes 13 €, enfants 9 €.

Bilboats propose une croisière d'environ une heure sur le Nervión, au départ de l'embarcadère de la Plaza Pío Baroja. La balade vous permettra d'admirer l'hôtel de ville, le pont Zubizuri, le musée Guggenheim, l'université et le pont de Deusto, le palais Euskalduna et le musée maritime. Un audioguide (disponible en français) vous donnera des informations sur les monuments visibles en chemin. Vous pourrez également opter pour une croisière de 2 heures jusqu'à l'embouchure de l'Abra et découvrir en chemin le pont suspendu de Portugalete.

BASILIQUE DE BEGOÑA ★

Calle de Virgen de Begoña, 38
✆ +34 944 127 091
Du lundi au samedi de 8h30 à 13h30 et de 17h à 20h. Dimanche à partir de 9h.

La basilique de Begoña est la plus ancienne église de la ville. Cette belle construction baroque, perchée sur les hauteurs de Bilbao, abrite une statue de la sainte patronne de la ville, Begoña. C'est un bel ensemble architectural, d'autant plus original qu'il a été pris en charge non pas par de riches familles nobiliaires comme il était coutume au XVI[e] siècle, mais par de simples fidèles. L'église renferme un beau retable néo-baroque de Modesto Echániz, datant de 1869. Elle possède également un carillon de 1922, dont les 24 cloches tintent de nombreuses mélodies !

CATHÉDRALE DE SANTIAGO ★

Plaza de Santiago, 1
✆ +34 944 320 125
www.catedralbilbao.com
Du lundi au vendredi de 10h à 14h et de 15h à 18h30, samedi de 10h à 18h30. Entrée 6 € avec l'église de San Anton.

Dédiée à Saint-Jacques, saint patron de Bilbao, la cathédrale a été construite vers la fin du XIV[e] siècle, avec l'édification d'un bâtiment de style gothique, conformément au goût de l'époque. Les travaux se prolongèrent pendant plus d'un siècle, d'abord avec la construction du déambulatoire et des chapelles au XV[e] siècle, puis avec l'ajout du cloître et du très beau portique de la Puerta del Angel au XVI[e] siècle. La partie donnant sur la plazuela de Santiago, c'est-à-dire la façade et la tour, a été construite postérieurement dans un style néogothique.

LAS SIETE CALLES ★★

Le cœur du vieux Bilbao est formé par ces « sept rues », appelées « zazpi kaleak » en basque. Aux plus anciennes, Artekale, Somera et Tendería, vinrent s'ajouter postérieurement les rues Belostikale, Carnicería Vieja, Barrenkale et Barrenkale Barrena. Documenté depuis le XV[e] siècle, cet enchevêtrement de petites ruelles formait le cœur de l'activité marchande de la ville. Depuis les années 1980, c'est une zone entièrement piétonne, dont les maisons aux façades typiquement basques sont bordées de nombreux bars à *pintxos* et de boutiques.

MERCADO DE LA RIBERA ★★

Erribera Kalea
✆ +34 944 79 06 95
www.mercadodelaribera.biz
Lundi de 8h à 14h30, du mardi au vendredi de 8h à 14h30 et de 17h à 20h, samedi de 8h à 15h.

Au bord de la ría, cet édifice de style éclectique abrite l'un des plus grands marchés couverts d'Europe avec ses 10 000 m² de superficie. Si son activité commerçante remonte au XIV[e] siècle, le bâtiment actuel date, lui, de 1929. L'architecte Pedro Ispizua imagina un édifice très moderne pour son époque, laissant la lumière naturelle pénétrer dans tous les espaces. Le marché a fait peau neuve en 2010 après deux années de travaux, qui ont rendu toute sa splendeur à la façade. Le samedi matin, c'est un régal : le bruit, la cohue, la couleur locale comme on dit.

MUSEO DE ARTE SACRO / ELEIZ MUSEOA ★

Plaza Encarnación, 9 ✆ +34 944 320 125
www.eleizmuseoa.com
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 13h30 et de 16h à 19h, dimanche de 10h30 à 13h30. Entrée 3 €. Gratuit le mardi.

L'ancien couvent de la Encarnación (XVI[e] siècle), autrefois habité par les sœurs dominicaines, abrite aujourd'hui le musée d'Art sacré, qui regroupe les œuvres religieuses les plus importantes de Biscaye depuis l'art roman jusqu'à nos jours. Composé d'une église et d'un joli cloître autour duquel sont reparties les différentes salles d'exposition, le musée abrite de magnifiques objets liturgiques en argent, des pièces d'orfèvrerie basques et des habits de cérémonie.

PLAZA NUEVA ★

M° Casco Viejo.

Entourée de 64 arcades néoclassiques, la « place neuve » fut achevée en 1849 pour accueillir le gouvernement de Biscaye. Désormais, c'est l'académie de langue basque (Euskaltzaindia) qui siège dans ses bâtiments. Sous les arcades sont installés de nombreux bars à *pintxos*, boutiques et commerces en tous genres. Tous les dimanches, la Plaza Nueva accueille un marché aux timbres, monnaies et oiseaux apprécié des badauds ! Elle est aussi le lieu de nombreux événements populaires, comme le traditionnel Mercado de Santo Tomás durant les fêtes de Noël.

ESTACIÓN DE CONCORDIA ★

Calle Bailén, 2

Connue aussi sous le nom d'Estación de Santander, cette gare assure les liaisons vers Santander, Balmaseda et León. C'est ici également que le train de luxe El Transcantábrico marque l'arrêt à Bilbao. Située juste à côté de la gare d'Abando, elle affiche une belle façade moderniste de 1902, œuvre de l'architecte Severino Achúcarro, qui avait également collaboré à la conception urbanistique de l'Ensanche. Posé sur les rives du Nervión, ce joyau de la Belle Epoque a été rénové en 2007. Son activité ferroviaire devrait cesser dans le futur.

GRAN VÍA DE DON DIEGO LÓPEZ DE HARO ★

Gran Vía de Don Diego López de Haro

C'est l'artère principale de l'Ensanche de Bilbao. Connue tout simplement sous le nom de « Gran Vía », elle réunit sur 1,5 kilomètre les principaux bâtiments administratifs et financiers de la ville, ainsi qu'une offre commerciale considérable avec de grands magasins et de belles boutiques.

Nommée en l'honneur du fondateur de Bilbao Don Diego López V de Haro, seigneur de Biscaye, la Gran Vía est aménagée à la fin du XIX^{e} siècle dans le cadre du projet d'expansion urbanistique de l'Ensanche. Elle s'étend depuis la Plaza Circular jusqu'à la Plaza del Sagrado Corazón de Jesús, en traversant la Plaza de Federico Moyúa, qui constitue le noyau de Bilbao.

La Gran Vía traverse la ville de part en part. Au début de cette avenue se trouvent la Banque d'Espagne, construite en 1923, puis la Bourse de Bilbao, créée en 1907, et la Sociedad Bilbaina (1839), un club privé d'entrepreneurs et de banquiers. Sur la Plaza Circular, point d'union entre le Casco Viejo et l'Ensanche, se dresse la statue de don Diego López de Haro, seigneur de Biscaye, qui porte dans sa main la lettre de fondation de la ville de Bilbao.

En parcourant la Gran Vía, à partir de la Plaza Moyua, vers l'ouest, on pénètre dans la zone du Sagrado Corazón. La puissance économique et commerciale de la ville s'y ressent dès que l'on aperçoit les premiers bâtiments, comme l'Edificio Sota, construit au début du XX^{e} siècle dans un style régionaliste basque, et le Palacio Chávarri, actuel siège du gouvernement de Biscaye.

MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO ★★

Museo Plaza, 2 ✆ +34 944 396 060
www.museobilbao.com
Ouvert de 10h à 20h. Fermé mardi et dimanche après-midi. Entrée gratuite durant les travaux (jusqu'à fin 2023).

Créé en 1908, le musée des Beaux-Arts occupe son emplacement actuel depuis 1945, au moment où il fusionne avec l'ancien musée d'Art moderne. Pour accueillir ses collections, un nouveau bâtiment de style néoclassique est construit dans l'Ensanche, à l'orée du parc Doña Casilda de Iturrizar. Au cours des années 1970, le musée s'agrandit avec la construction d'un bâtiment moderne, inspiré de l'architecture de Mies van der Rohe. Aujourd'hui, le musée occupe près de 14 000 m², accueillant les 33 salles de l'exposition permanente ainsi que des expositions temporaires. Il présente d'importantes collections de peintures, gravures, sculptures et arts décoratifs, couvrant une longue période allant du XII^{e} siècle jusqu'à nos jours. Les collections s'articulent autour de deux grands axes : l'art ancien, d'une part, qui met à l'honneur les peintres espagnols (Le Greco, Zurbarán, Goya) ainsi que la peinture flamande et hollandaise du XV^{e} au XVII^{e} siècle ; l'art moderne et contemporain, d'autre part, avec une section passionnante consacrée aux artistes basques du XIX^{e} siècle et de la première moitié du XX^{e} siècle : Zuloaga, Jorge Oteiza, Eduardo Chillida… Parmi les œuvres phares du musée, on ne manquera pas le *Saint Sébastien soigné par les Saintes Femmes* de Ribera, les *Laveuses à Arles* de Gauguin, *Le Portrait de la comtesse de Noailles* de Zuloaga ou encore *Des potirons* de Miquel Barceló. Un projet d'extension du musée signé Norman Foster verra le jour fin 2023.

© PHILIPPE GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

AZKUNA ZENTROA (LA ALHÓNDIGA) ★★

Plaza Arriquibar, 4
✆ +34 944 014 014
www.azkunazentroa.eus
Tous les jours de 9h à 21h.

Construit en 1909 par l'architecte basque Ricardo Bastida, ce bâtiment industriel aux accents modernistes servait autrefois d'entrepôt à vin. Tombé à l'abandon à partir des années 1970, il devait être transformé en centre culturel par le célèbre sculpteur Jorge Oteiza dans les années 1990, et fut même pressenti pour accueillir les collections du Guggenheim. Aucun de ces projets n'ayant abouti, c'est finalement dans les années 2000 que sa transformation commence. Après une longue période de rénovation, il accueille aujourd'hui le centre culturel Azkuna Zentroa, précédemment connu comme La Alhóndiga, qui fut inauguré en 2010. Son nom rend hommage à Iñaki Azkuna, maire de Bilbao de 1999 jusqu'à sa mort en 2014. L'architecte et designer français Philippe Starck fut chargé de la transformation de l'ancien entrepôt, pour lequel il a imaginé un ensemble de 43 colonnes sur lesquelles sont suspendus trois cubes en brique. Ces colonnes, conçues en collaboration avec le scénographe italien Lorenzo Baraldi, évoquent la diversité culturelle par leur grande variété de matériaux (marbre, bronze, céramique, etc.) et de styles (Art déco, Renaissance, oriental, etc.). En levant la tête, depuis l'atrium central, on peut apercevoir les nageurs de la piscine transparente. Au total, le complexe abrite 43 000 m² destinés à des expositions temporaires, des installations sportives, une médiathèque, un auditorium, etc. Il accueille également plusieurs restaurants et un cinéma.

ITSASMUSEUM BILBAO ★★

Muelle Ramón de la Sota, 1
✆ +34 946 085 500
www.itsasmuseum.eus
Du mardi au dimanche de 11h à 19h. Entrée 6 €. Gratuit le mardi (sauf en été).

Situé dans l'ancienne zone des chantiers navals Euskalduna, ce musée maritime retrace la relation qui, depuis toujours, existe entre Bilbao et la mer. Construit par l'architecte Juan Francisco Paz et inauguré en 2003, son bâtiment singulier est niché sous le rond-point du pont Euskalduna, dans un vaste espace qui devait à l'origine être aménagé en parking. L'utilisation de la pierre, de l'acier et du bois rappelle les matériaux utilisés dans la construction navale. Car la vocation principale de ce musée, c'est précisément d'entretenir la mémoire de l'activité maritime de la ville. Pour cela, 7 000 mètres carrés d'exposition ont été aménagés à l'intérieur du musée, et 20 000 mètres carrés à l'extérieur du bâtiment. Grâce à une muséographie passionnante et très didactique, on découvre ce que fut l'activité maritime, commerciale et industrielle du port de Bilbao à travers des collections de photos, maquettes, cartographies, etc. A l'extérieur, une exposition de bateaux et navires complète la visite. Plusieurs types d'embarcations ont été conservés en cale sèche, offrant un éclairage très intéressant sur les fonctions de chaque bateau. On remarquera aussi l'immense grue Carola, construite dans les années 1950, devenue l'icône du musée. Juste à côté, on peut aussi observer trois immenses statues en bronze, œuvres de Jesús Lizaso et Pedro Chillida, dont la plus imposante atteint les 4 mètres de hauteur. Ne manquez pas non plus l'espace Erain, inauguré en 2018, dédié à la charpenterie de marine.

EL MIRADOR DE ARTXANDA ★

Enekuri Artxanda Errepidea, 70
https://funicularartxanda.bilbao.eus
Départs funiculaire tous les jours de 7h15 à 22h (jusqu'à 23h vendredi et samedi en été).

Situé à 250 mètres d'altitude, ce mirador offre un point de vue privilégié sur la ville. Jadis fréquenté par les chasseurs de ***chimbos*** (espèce d'oiseau endémique) et par les clients du casino détruit pendant la Guerre civile espagnole, c'est aujourd'hui le lieu parfait pour prendre un bol d'air pur en profitant du panorama sur Bilbao. Le sommet du mont Artxanda est accessible par un funiculaire construit en 1913. Remodelé en 1937 après avoir été bombardé pendant la Guerre civile, puis en 1983, on le prend depuis la rue Castaños, à côté de l'hôtel de ville.

PASEO DE LA MEMORIA ★

Pedro Arrupe Zubia

Cette « promenade de la mémoire » est située dans le parc de Ribera de Abandoibarra, œuvre des architectes Javier López Chollet et Marta Dalmau. Sur 3 kilomètres le long de la ría, les anciens chantiers navals ont été aménagés en 2005 pour accueillir une agréable promenade bordée de palmiers et de tilleuls, d'où émergent de nombreuses sculptures. Tel un musée à ciel ouvert, le site présente les œuvres de sculpteurs de prestige international (Rückriem, Tucker, Lüpertz) et de grands noms de la sculpture basque (Chillida, Garraza, Zugasti).

MUSEO GUGGENHEIM ★★★

Avenida Abandoibarra, 2 ✆ +34 944 359 080
www.guggenheim-bilbao.eus
Du mardi au dimanche de 11h à 19h. Également le lundi en été. Prix variable selon l'exposition.

On ne présente plus le célèbre musée Guggenheim de Bilbao, inauguré en grande pompe par le roi Juan Carlos Ier en 1997. Comme son cousin de New York, le musée de Bilbao présente une architecture audacieuse pour héberger les collections d'art contemporain de la fondation Solomon R. Guggenheim. L'architecte canadien Frank Gehry a imaginé une grande sculpture en titane, dont les formes ondulées émergent sur les bords de la ría, effaçant le souvenir des quais laissés à l'abandon par la crise industrielle des années 1990. Cette « fleur de titane » aux formes organiques s'articule autour d'un atrium central permettant l'accès à une vingtaine de galeries réparties sur trois étages, et occupant plus de 10 000 m² d'espaces d'exposition. Surmonté d'une coupole zénithale, l'atrium est le cœur battant du musée. Sa conception prodigieuse invite à flâner d'une salle à l'autre tout en profitant du panorama somptueux sur le fleuve. Outre ses grandes expositions temporaires, le musée présente une collection permanente regroupant les œuvres des artistes les plus importants de ces cinquante dernières années : exemples significatifs de pop art, de minimalisme, d'expressionnisme abstrait, d'art conceptuel, etc. L'art contemporain basque et espagnol est également bien représenté, avec des œuvres de Jorge Oteiza, Eduardo Chillida, Antonio Saura, Juan Muñoz, Miquel Barceló ou encore Antoni Tàpies. Parmi les œuvres et installations phares du musée, on retiendra :

- ***Puppy*** (1992), gardien des portes du musée, est l'œuvre de l'artiste américain Jeff Koons. Ce West Highland Terrier géant (13 mètres de hauteur) est couvert de milliers de fleurs irriguées par un système complexe.
- ***Maman***. Cette impressionnante sculpture de Louise Bourgeois s'élève sur près de 9 mètres de hauteur à l'entrée du musée. Entièrement réalisée en bronze et en acier, *Maman* (1999) appartient à une série inspirée par les araignées.
- ***Tulips***. Posées sur la terrasse du musée, ces tulipes (1995–2004) imaginées par Jeff Koons remplissent l'espace de couleur et d'optimisme.
- ***Fog Sculpture #08025***. Cette « sculpture de brouillard » (1998) de l'artiste japonaise Fujiko Nakaya montre une certaine affinité avec le land art en utilisant le brouillard comme élément sculptural.
- ***Fire Fountain***. Cet alignement de cinq « fontaines de feu » posées sur un bassin est l'œuvre de l'artiste français Yves Klein.
- ***The Matter of Time***. Ensemble monumental de huit sculptures d'acier en forme de spirales, *La Matière du temps* (1994-2005), œuvre de l'américain Richard Serra, interroge le temps et notre perception de l'espace.

PONT ZUBIZURI ★

Puente Zubizuri

Le pont Zubizuri, « pont Blanc » en basque, est une passerelle piétonne suspendue à 10 mètres de hauteur au-dessus du fleuve Nervión, tout près du Guggenheim. Dès son inauguration en 1997, le pont Zubizuri est devenu l'un des symboles de la transformation de Bilbao. Son design aérien est signé Santiago Calatrava, architecte star et controversé, auteur de la Cité des arts et des sciences de Valence. En cause : sa surface en verre très glissante, qui a occasionné de nombreuses chutes aux habitants de la ville les jours de pluie !

STADE DE SAN MAMÉS

C/ Rafael Moreno Pichichi, s/n
✆ +34 944 240 877
www.athletic-club.eus
Musée et tour San Mamés : du mardi au dimanche de 10h à 19h (20h l'été). Tarif 14 €.

Le football est arrivé à Bilbao à la fin du XIXe siècle, importé par des marins anglais. Puis des étudiants passionnés par ce sport fondèrent une équipe qui deviendra plus tard l'Athletic de Bilbao. Pendant un siècle, le stade de San Mamés a été considéré comme la cathédrale du football, la grotte des lions (les joueurs étant surnommés ***leones***) où bat le cœur des supporters. La « Cathédrale » est inaugurée le 21 août 1913, et le premier but fut marqué par Rafael Moreno, dit Pichichi. De nos jours, le surnom de « pichichi » désigne le joueur qui a marqué le plus de buts durant la ligue.

Après avoir accueilli les matchs de l'équipe pendant 100 ans (1913-2013), l'ancien stade a été démoli et remplacé par un nouveau. D'une capacité de 53 000 personnes, le nouveau stade de l'Athletic de Bilbao réunit à chaque match une multitude de supporters qui vivent les victoires de leur équipe dans la nouvelle « cathédrale » du football. Le nouveau stade s'est doté d'un vaste musée de 1 400 mètres carrés dédié à l'histoire du Club. Plus de 500 objets conservés pendant plus d'un siècle qui retracent l'épopée de ce club mythique, classé en première division depuis la création de la ligue espagnole. Trophées, écrans interactifs, et un immense ***video wall*** doté d'une centaine d'écrans projetant les moments forts de l'histoire de l'Athletic feront les joies des fans du ballon rond. La découverte du musée est complétée par une visite guidée du stade, permettant d'accéder au terrain évidemment, mais aussi à la salle de presse, aux vestiaires...

Museo Guggenheim.

© NITO100

SE LOGER

Bilbao dispose d'une bonne offre hôtelière qui va de l'hôtel de luxe aux auberges de jeunesse, de l'appartement en centre-ville à la chambre d'hôtes face à la mer. La ville, qui a été pendant des décennies une ville industrielle, a su se reconvertir en une destination touristique attirant chaque année davantage de curieux. C'est pourquoi la plupart des hôtels sont de récente construction et les plus anciens ont fait peau neuve tout en respectant l'architecture classée de leurs bâtiments. La plupart des hôtels de charme et de luxe, ainsi que bon nombre d'auberges, travaillent main dans la main avec des tour-opérateurs, des agences de voyages et de réservations par Internet. Nous ne saurions que trop vous encourager à effectuer vos réservations à l'avance, tout particulièrement en haute saison : en s'y prenant avec suffisamment d'anticipation, on peut parfois trouver des réductions très intéressantes.

CASUAL GUREA BILBAO €

Bidebarrieta, 14 – 3º
✆ +34 944 163 299
http://casualhoteles.com
Comptez entre 45 et 100 € la chambre double.

Entièrement rénové en 2014, cet hostal propose des chambres modernes et confortables dans un joli bâtiment du centre historique, situé à deux pas de la cathédrale de Santiago. Dotées de salle de bains privée et du wifi, les chambres affichent une déco sobre et plaisante, avec de beaux parquets anciens. On apprécie aussi les services proposés sur place, comme la location de vélo. Attention cependant à ceux qui ont le sommeil très léger : les murs sont fins entre chaque chambre... Enfin, notez que la pension est située au troisième étage sans ascenseur !

POSHTEL BILBAO €

C/ Heros 7
✆ +34 944 256 586
www.poshtelbilbao.com
Entre 20 et 40 € par personne la nuit en dortoir, et entre 60 et 100 € la chambre double.

Tout est dans son nom : le ***posh*** mise sur une décoration chic et urbaine qui séduira tous les publics. Pourtant cet ***hostel*** situé à 300 mètres du Guggenheim s'adresse en principe aux petits budgets en proposant des lits en dortoirs (certains réservés aux filles), mais aussi des chambres pour 1 à 4 personnes. Si la déco, toute blanche, est assez minimaliste dans les chambres, les espaces communs offrent, quant à eux, une vraie leçon de style. Pratique : la cuisine disponible 24h/24 et le bar Txío, où prendre une bière et quelques pintxos dans un beau décor !

ITURRIENEA OSTATUA €

Calle Santa María, 14
✆ +34 944 161 500
www.iturrieneaostatua.com
Chambre double de 60 à 100 €.

Située à 3 minutes à pied de la cathédrale de Santiago, dans une rue piétonne animée avec de nombreux bars et restaurants, cette pension occupe le premier étage d'un bel immeuble de 1906. Les murs en pierres et l'omniprésence du bois donnent beaucoup de charme à l'ensemble, d'autant que la pension est aménagée avec goût. Les neuf chambres avec salle de bains, télévision et téléphone sont grandes, meublées de quelques antiquités, et possèdent pour la plupart un balcon. Vous apprécierez l'accueil chaleureux et le bon petit déjeuner !

BASQUE BOUTIQUE €€

Calle de la Torre, 2 - 1º
✆ +34 944 790 788
www.basqueboutique.es
Chambre double entre 50 et 150 €.

Une pension haut de gamme située à 150 mètres de la cathédrale de Santiago, en plein centre historique. Les 8 chambres sont toutes différentes et imprégnées de culture basque, comme El Caserio et son typique mobilier basque ; La Gernika, inspirée du célèbre tableau de Picasso ; ou El Euskera, qui rend hommage à la langue basque. Parquet ancien, briques et poutres apparentes donnent beaucoup de cachet à l'ensemble. En outre, les chambres sont équipées de tout le confort moderne ! Un très beau décor et un bel hommage à la culture locale.

BILBAO ART LODGE €€

Iturriza, 3
✆ +34 946 858 951
www.bilbaoartlodge.com
Entre 50 et 150 € la chambre double.

Au cœur d'Abando, une petite pension chaleureuse de seulement six chambres… avec tout le confort moderne ! Dans ce grand appartement situé au 1er étage d'un immeuble bourgeois, le concept de pension se renouvelle en offrant un accueil personnalisé et des installations de qualité. Les chambres, décorées sobrement, sont dotées de lits confortables, de jolies salles de bain modernes, mais aussi d'une machine Nespresso ! Une bonne adresse offrant un emplacement très commode à 5 minutes à pied de la plaza Moyua et à 10 minutes du Casco Viejo.

LÔ BILBAO €€

Cuevas Ekain, 3
✆ +34 944 151 240
www.lobilbao.es
Chambre double entre 60 et 120 €.

Charmante pension au cœur du Casco Viejo, tenue par le sympathique Carlos. Située à l'angle de la Plaza Nueva, elle est bien insonorisée et offre des chambres modernes et équipées de tout le confort pour profiter d'un agréable séjour (climatisation, wifi, etc.). La décoration, très soignée, met en valeur les belles poutres d'origine et les murs en pierres, donnant à chaque chambre beaucoup de cachet. Parmi les « plus » de l'établissement, citons son délicieux petit déjeuner, que l'on prend dans le restaurant Víctor Montes, sur la place.

PENSIÓN PLAZA NUEVA €€

Plaza Nueva, 1
✆ +34 681 024 999
www.pensionplazanueva.es
Chambre double entre 65 et 110 €.

Située sur la Plaza Nueva, cette pension offre un emplacement privilégié dans le cœur battant du Casco Viejo. La pension occupe le premier étage d'un immeuble auquel on accède par un système de codes, de même que ses chambres confortables et rénovées. Toutes portent le nom d'une couleur (bleu indigo, vert-de-gris…) et présentent une décoration personnalisée, avec des équipements de qualité : climatisation, machine Nespresso, etc. À souligner : l'excellent petit-déjeuner servi dans le restaurant Víctor Montes, sur la place. Une belle adresse !

GRAN HOTEL DOMINE BILBAO €€€

Alameda de Mazarredo, 61 ✆ +34 944 253 300
www.hoteldominebilbao.com
Comptez entre 120 et 300 € la chambre double standard.

Un hôtel 5 étoiles moderne avec une vue imprenable sur le Guggenheim. Sa façade surprenante, formée de miroirs, offre un jeu constant de reflets avec le musée. L'architecture cylindrique et le design sophistiqué marquent ensuite toute la différence. Vous remarquerez par exemple l'immense sculpture « Cyprès » dans le hall. L'hôtel propose 145 chambres confortables, sobres et contemporaines, certaines avec vue sur le musée. Vous pourrez aussi profiter du délicieux petit déjeuner servi en terrasse, offrant une vue incomparable sur la ría et le musée Guggenheim.

HOTEL MIRÓ €€€

Alameda Mazarredo, 77
✆ +34 946 611 880
www.mirohotelbilbao.com
Entre 80 et 250 € la chambre double.

Idéalement situé à 150 mètres du musée Guggenheim, cet hôtel-boutique au design très chic garantit un service impeccable. Il compte une magnifique collection de photographies contemporaines qui témoigne de son lien avec le monde de l'art. Une atmosphère calme et relaxante où le client se sent à l'aise grâce à un service professionnel et personnalisé. À la fois moderne et confortable, l'hôtel Miró dispose d'un espace bien-être avec spa, massages et salle de gym. À tester : son délicieux petit déjeuner élaboré avec des produits locaux.

HOTEL TAYKO BILBAO €€€

Erribera Kalea, 13
✆ +34 944 65 20 70
https://taykohotels.com
Comptez entre 100 et 250 € la chambre double.

Dans un élégant immeuble de 1924, autrefois siège des grands magasins « Zubicaray », un hôtel cosmopolite doté d'une soixantaine de chambres. Inauguré en 2018, Tayko offre un décor chic et minimaliste, où la structure d'origine du bâtiment – et en particulier le béton – est mise en valeur avec beaucoup d'élégance. Outre ses jolies chambres, dont certaines donnent sur la Ria, l'hôtel se distingue par son offre gastronomique menée par le chef Martín Berasategui dans le restaurant Ola. Une belle adresse contemporaine en plein centre historique !

SE RÉGALER

Les plaisirs de la table sont devenus en quelques années un motif de visite – parfois quasiment exclusif – pour de nombreux touristes « gastronomiques », qui font escale chaque année au Pays basque espagnol pour se délecter de la cuisine locale. Le centre de Bilbao est le théâtre d'un flux incessant de locaux et de visiteurs, passant d'un bar à l'autre pour tester les spécialités de chacun. Ici, c'est le *poteo* qui mène la danse, rituel espagnol qui consiste à faire la tournée des bars à tapas, dont les Basques sont devenus les plus fidèles ambassadeurs ! Toutes catégories confondues, on compte pour la seule ville de Bilbao un bon millier d'établissements, autant dire qu'il y a quelques portes à pousser. Parmi les grands classiques de la gastronomie basque, citons quelques appétissantes spécialités comme la morue à la biscayenne, le pisto ou le colin à l'ondarresa... Voici donc une succincte sélection d'adresses gourmandes !

©MITO100 - ISTOCKPHOTO.COM

Assortiment de tapas.

AGAPE €€

C/ Hernani, 13
✆ +34 944 160 506
www.restauranteagape.com
Du lundi au samedi de 13h30 à 16h. Le soir, du jeudi au samedi de 21h à 23h. Plusieurs menus à partir de 15 €.

Un bistrot moderne, proche du marché de la Ribera, qui constitue une excellente option à l'heure du déjeuner ou du dîner grâce à ses menus bien ficelés. Son décor minimaliste laisse la vedette à des recettes toujours inventives, qui lui ont valu d'être distingué parmi « les 20 meilleurs menus du jour d'Espagne » selon le quotidien *El País* ! De bons produits de saison et une cuisine basque rénovée sont les clés de ce succès, ainsi qu'un bon rapport qualité prix. Notez également la qualité du service, toujours sympathique et attentif à chaque instant !

BAR BASTER €

C/ Correo, 22
✆ +34 944 071 228
basterbilbao.wordpress.com
Du mardi au samedi de 9h30 à 22h (23h vendredi-samedi), dimanche de 9h30 à 16h. Comptez 10 €.

Au cœur des « sept rues » historiques de Bilbao, un bar à la mode réputé pour ses tortillas préparées à la demande, ses mini quiches, son ***ensaladilla boltxebike*** (salade froide à base de pommes de terre, thon, œuf, mayo) et autres délicieux ***pintxos*** et ***raciones***. Logé dans un bâtiment d'inspiration Art déco, le Baster séduit une clientèle hipster avec son décor un peu rétro. Sa terrasse, à l'angle des rues Correo et Cinturería, est l'une des plus prisées les week-ends, à l'heure du traditionnel vermouth accompagné de ***rabas*** (calamars frits).

EL ARANDIA DE JULEN €€€

Plaza de la Encarnación, 10
✆ +34 944 331 086
www.arandiadejulen.com
Ouvert le midi du mercredi au dimanche. En soirée, les vendredis et samedis. Menus à partir de 35 €.

Un restaurant de cuisine traditionnelle basque, dans un joli décor avec murs en pierre et tables à nappes blanches. Tous les mercredis (et les autres jours sur réservation), on y sert une spécialité ancestrale des terres basques, les ***alubias rojas con sacramentos***, à base de haricots rouges. La ***chuleta*** (côte de bœuf) est également un classique de la maison. Le patron, Julen, est l'âme du lieu : avec son béret et sa veste noirs, son accent basque et sa bonne humeur, il insuffle au restaurant un charme fou ! Une merveilleuse adresse de cuisine traditionnelle !

EL PERRO CHICO €€

Aretxaga, 2
✆ +34 944 150 519
www.elperrochico.com
Mercredi et dimanche de 12h30 à 15h, du jeudi au samedi de 12h30 à 15h et de 20h à 23h. Comptez 30 €.

Situé face à la ría, El Perro Chico a longtemps été un classique de Bilbao, où artistes et célébrités de passage se régalaient de recettes traditionnelles. Après un changement de propriétaires en 2015, la carte s'est modernisée pour offrir une cuisine de saison aux influences diverses. Ainsi, les anchois de Bermeo et le merlu gratiné côtoient sur la carte le tataki de saumon et les côtelettes à la coréenne. Le tout à déguster dans un très beau décor de carreaux de faïence, de briques, et de mobilier d'inspiration bistrot. Agréable terrasse sur les quais !

GURE TOKI €

Plaza Nueva, 12
✆ +34 944 158 037
www.guretoki.com
Lundi, mardi et du jeudi au samedi de 9h à 23h30, dimanche de 10h à 16h. Environ 15 €.

Incontournable de la Plaza Nueva, Gure Toki propose des ***pintxos*** d'une grande finesse, à la présentation très soignée. Maintes fois récompensé dans divers concours de ***pintxos***, l'établissement a fait peau neuve en 2015 et affiche un décor beaucoup plus contemporain, tout en conservant son caractère traditionnel. Plutôt que les ***pintxos*** froids exposés au comptoir, n'hésitez pas à tester les ***pintxos*** « chauds » (c'est-à-dire préparés sur le moment). Soupe de fromage Idiazabal et œuf de caille, ***talo*** (galette) garni de txistorra : tout est délicieux !

OLA MARTÍN BERASATEGUI €€€

Erribera Kalea, 13
✆ +34 944 652 066
Du mercredi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 22h30, dimanche de 13h30 à 15h30. Menu 85-125 €.

Nouvelle table à la mode portée par le célèbre chef basque Martín Berasategui (trois fois étoilé dans son restaurant éponyme). Installé au premier étage de l'hôtel Tayko, le restaurant affiche un décor chic-industriel, avec ses murs en briques et ses grandes fenêtres noires donnant sur la ría. À la carte, quelques classiques de la maison-mère de Lasarte, et des créations de saison dictées par les produits du marché. Millefeuille caramélisé au foie gras et anguille fumée, huître tiède à la pomme et granité concombre-txakoli... Divin !

AD HOC CASCANUECES €€

C/ Heros, 21
✆ +34 944 979 898
www.cascanuecesbilbao.com
Du mardi au samedi 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h. Comptez 40 €.

Moderne, créatif, parfois surprenant, le « casse-noisette » se consolide chaque jour un peu plus comme l'une des adresses phares de l'Ensanche. Dans une ambiance informelle côté bar ou plus intime en salle, on se laisse séduire par la présentation originale des plats, leur composition et même leurs textures. La carte très appétissante propose notamment un tataki de thon rouge à la sauce ponzu, un riz noir aux chipirons, des artichauts de Tudela et leur crème ibérique, ainsi qu'un excellent poulpe. En dessert, ne manquez pas *el bosque* (la forêt) !

BAR EME €

Concha Jeneralaren Kalea, 5
✆ +34 944 43 42 98
www.baremebilbao.com
Du lundi au jeudi de 10h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 22h. En juillet, fermé le samedi. Environ 5 €.

Dans ce bar sans prétention, on déguste les meilleurs sandwichs de Bilbao, les *triángulos* ! Du pain de mie artisanal découpé en forme de triangle, un peu de laitue, du jambon d'York et de la mayonnaise faite maison : a priori, rien d'extraordinaire. Le secret réside dans la sauce rouge, dont la recette demeure un mystère depuis 1950 ! Ne vous attendez à rien de sophistiqué : c'est simple, mais furieusement bon, plus encore si on l'accompagne d'une petite caña (bière pression). Le lieu, bien que rénové, a gardé son ambiance populaire.

BIKANDI ETXEA €

Paseo Campo Volantín, 4
✆ +34 944 46 67 39
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h30. Menu 15,50 €.

Une vraie cuisine *casera* (faite maison), dans le décor simple et authentique d'un petit *comedor* avec une demi-douzaine de tables coiffées de nappes à carreaux. José Antonio et Conchi y accueillent chaque jour une clientèle fidèle, venue se régaler d'un excellent menu : morue sauce pil-pil, *callos*, anchois frais... Ici pas de carte, tout dépend de la pêche et des produits de saison, mais vous y trouverez à coup sûr un plat de poisson frais, une viande mijotée et des légumes de saison. Beaucoup de charme, et un excellent rapport qualité-prix !

LA DESPENSA DEL ETXANOBE €€€

C/ Juan de Ajuriaguerra, 8 ✆ +34 944 421 071
ladespensadeletxanobe.com
Du lundi au samedi de 13h à 15h30 et de 19h45 à 22h30. Menus à partir de 68 €.

Une table prestigieuse dirigée par Fernando Canales. Après une trajectoire de près de 20 ans à l'intérieur du Palacio Euskalduna, le chef basque a repris sa liberté en 2017 pour faire évoluer son restaurant Etxanobe. Celui-ci se décline à présent sous deux concepts : l'Atelier, dédié à la haute gastronomie, et La Despensa, restaurant plus accessible de cuisine basque où déguster des plats affinés et ancrés dans leur terroir : *txangurro* de crevette blanche, escargots à la biscayenne, *kokotxas* de merlu, poivrons farcis de chipirons... Succulent !

EL GLOBO €

C/ Diputación, 8
✆ +34 944 154 221
www.barelglobo.es
Du lundi au jeudi de 9h à 23h, vendredi de 9h à 0h, samedi de 11h à 0h. Fermé 1ère quinzaine d'août. Comptez 15 €.

Récompensé à maintes reprises pour ses *pintxos*, El Globo est un classique de Bilbao ! Situé à côté du palais de la Diputación, c'est un lieu de rencontre à toute heure de la journée. Autour de son bar, l'ambiance est effervescente, mêlant une clientèle locale aux visiteurs bien informés. Le choix de *pintxos* est immense : *txangurro* (araignée de mer) gratiné, anchois marinés et œufs de lump à la sauce tartare, *morcilla* (boudin) de León aux cacahuètes, croquettes aux chipirons... Pistez ceux qui sortent tout juste des cuisines : fraîcheur garantie !

LA VIÑA DEL ENSANCHE €€

Calle diputación, 10
✆ +34 944 155 615
www.lavinadelensanche.com
Du lundi au vendredi 10h30-17h et 20h-0h, samedi 13h-17h et 20h-0h. El Taller fermé aussi le lundi. Menu 40 €.

Fondé en 1927, ce bar à tapas emblématique est aujourd'hui tenu par la troisième génération de la même famille. Dans le décor traditionnel du bar, avec ses tables en marbre et son robuste comptoir en bois, on se régale de tapas et *raciones* d'une grande finesse. Impossible de faire l'impasse sur le jambon ibérique, produit phare de l'établissement. Testez aussi la fondante *carrillera ibérica* (porc) ou le merlu aux poivrons grillés. Dans l'espace El Taller, au décor contemporain, vous pourrez opter pour un menu gastronomique de haute volée.

BISTRO GUGGENHEIM BILBAO €€

Av. Abandoibarra 2
✆ +34 944 23 93 33
www.bistroguggenheimbilbao.com
Du mardi au dimanche de 13h à 15h30 (également de 20h à 22h les vendredis et samedis). Menu à partir de 22 €.

Situé à l'intérieur du musée Guggenheim, ce restaurant sert une cuisine raffinée qui fait la part belle aux produits de saison, dans une ambiance assez informelle. Il existe plusieurs menus à des prix tout à fait corrects. Côté bar, on se régale de bons *pintxos* face à l'imposante fresque de l'artiste basque Juan Pérez Agirregoikoa, intitulé « La forêt des maîtres-sots ». A l'arrivée des beaux jours, profitez de la terrasse et son environnement privilégié.

EL HUEVO FRITO €

C/ Maestro García Rivero, 1
✆ +34 944 41 22 49
www.elhuevofrito.com
Du lundi au jeudi de 10h à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 0h. Environ 10 €.

Dans l'un des coins les plus animés d'Indautxu, un bar sans prétention qui ne désemplit pas à l'heure de l'apéro. Et pour cause : son comptoir jaune poussin est chargé de délicieux *pintxos* simples et savoureux, servis avec le sourire par le sympathique personnel du bar. La plupart des *pintxos* sont coiffés d'un œuf de caille frit, à l'origine du nom de l'établissement (littéralement, « l'œuf frit »). À l'ardoise, également de bonnes brochettes garnies de poulpe et crevette, de légumes et sauce au miel... Arrêt incontournable du *poteo* !

EL PUERTITO €

Licenciado Poza, 22
✆ +34 944 026 254
www.elpuertito.es
Tous les jours de 12h à 22h. Comptez 15 €.

Voici le premier bar à huîtres de Bilbao ! En pleine « *calle Pozas* », c'est le lieu de rendez-vous à la mode à l'heure de l'apéritif. Point de *pintxos* dans ce petit bar d'Indautxu, mais des huîtres en provenance de Galice, de France, d'Irlande et même de Hollande. Elles s'accompagnent d'une excellente sélection de vins, avec en prime la gentillesse et le savoir-faire des sympathiques serveurs à marinière. Le must : une petite coupe de champagne pour accompagner la sélection d'huîtres, à déguster bien sûr autour du bar dans une ambiance locale.

RESTAURANTE PORRUE €€€

Alameda Recalde, 4
✆ +34 944 231 313
www.porrue.com
Tous les jours de 13h à 23h, le dimanche jusqu'à 16h. Menu dégustation 108 €.

Décoration moderne et jeux de lumière plantent un décor original pour ce restaurant à la mode. Ici, la nouvelle cuisine basque s'exprime avant tout par le travail d'excellentes matières premières, et en particulier des poissons et fruits de mer achetés auprès des pêcheurs locaux. Poisson frais de Bermeo, huîtres de Cambados, pain de Lekeito : le chef Unai Campo sélectionne ses producteurs avec un soin extrême. Un point d'honneur est également mis sur la sélection des vins et la préparation des cocktails (dont l'incontournable gin tonic).

SUA SAN €

Mazarredo Zumarkalea, 79
✆ +34 94 498 77 51
https://suasan.com
Du lundi au vendredi de 8h à 23h, samedi de 9h à 0h, dimanche de 9h à 16h30. Menus 18-24 €.

A deux pas du Guggenheim et du musée des beaux-arts, voilà une adresse très agréable pour un petit-déjeuner, un brunch ou un *menu del día* sain et équilibré. Son décor moderne et éclectique, mêlant banquettes en velours, lampes globe et illustrations *arty*, séduit une clientèle cosmopolite venue de tous horizons. Installez-vous autour de ses grandes tables en bois ou en terrasse pour siroter un jus détox, bruncher autour d'un plat gourmand d'œufs Bénédicte au guacamole, savourer un plat du jour ou une spécialité à la carte (salades, crèmes, bagels, etc.).

ZARATE €€€

Licenciado Poza, 65
✆ +34 94 441 65 21
www.zaratejatetxea.com
Mardi, mercredi et dimanche de 13h30 à 16h, du jeudi au samedi de 13h30 à 16h et de 21h à 23h. Menu 105 €.

Refuge paisible au cœur de la très animée rue « Pozas », Zarate offre une cuisine traditionnelle de haut niveau, récompensée par une étoile au Michelin. Sergio Ortiz, le chef du restaurant, aime travailler les bons produits, et en particulier les poissons et fruits de mer, sans à peine altérer leur saveur. C'est d'ailleurs l'une des meilleures adresses de la ville pour savourer une cuisine de la mer. Chipirons dans leur encre, *kokotxas* de merlu à la sauce pil-pil, et une superbe sélection de poisson frais provenant des ports de Lekeitio et Ondarroa.

FAIRE UNE PAUSE

Comme un peu partout au Pays Basque et alentour, il n'est pas aisé de distinguer les établissements dédiés à l'apéritif de ceux plutôt orientés simple pause café. Profondément intégrée dans les mœurs, la culture de la terrasse est telle que les adresses sont innombrables. Parmi les quartiers sympas pour s'attabler le temps d'un café ou d'un vermouth, le cœur du Casco Viejo est sans doute le plus fréquenté, en particulier la zone entièrement piétonne des *Siete Calles* (sept rues), un enchevêtrement de petites ruelles (appelées « zazpi kaleak ») : ses maisons aux façades typiquement basques sont bordées de nombreux bars à pintxos et de boutiques. Juste de l'autre côté du fleuve, faisant toujours partie du centre historique de Bilbao, le quartier branché de San Francisco – plus largement connu sous le nom de Bilbao La Vieja – est particulièrement dynamique et abrite lui aussi de bonnes adresses.

ANDER ETXEA

Barrenkale, 21
✆ +34 944 157 683
Tous les jours de 11h à 23h (19h le dimanche, 21h le lundi).

Dans le nord de l'Espagne, le vermouth est appelé *marianito*. Ce petit bar authentique et populaire des Siete Calles en a fait sa spécialité : ici, le vermouth est servi avec une goutte de gin et d'Angostura (concentré d'essences originaire des Caraïbes), de l'écorce d'orange, et une assiette d'olives. Vous pourrez le boire rouge ou bleu, dans ce cas avec une goutte de *curaçao*, et opter en accompagnement pour une petite assiette de crustacés : bulots, crevettes, etc. L'endroit est particulièrement animé le samedi et le dimanche midi !

BAR MARZANA 16

C/ Marzana, 16
✆ +34 944 15 01 37
www.barmarzana.com
Du lundi au vendredi de 17h à 23h, samedi et dimanche de 12h à 23h.

Ce petit bar qui domine la *ria* est le repaire des étudiants et des artistes du quartier. Installé dans une vieille taverne remise au goût du jour, il affiche un décor plein de charme mêlant carreaux de faïence bleu ciel et mobilier bohème. L'endroit parfait pour siroter une bonne bière ou un *marianito* (vermouth) à toute heure de la journée dans une ambiance authentique. Pour les petites faims, on y trouve également de bons sandwichs et salades. En prime, la plus jolie terrasse des environs pour profiter de vues agréables sur la ría !

CHARAMEL GOZOTEGIA

Jardines Kalea, 2
✆ +34 944 165 984
www.charamelgozotegia.com
Tous les jours de 9h à 20h30, dimanche jusqu'à 15h.

A deux pas du Teatro Arriaga, un joli décor rétro-branché pour une pause sucrée à base de biscuits et de gâteaux artisanaux. Parmi ces douceurs, des recettes classiques ou internationales, des pâtisseries raffinées et une belle sélection de spécialités basques : tiramisu, scones, *bollos de mantequilla* (brioche typique de Bilbao), gâteau basque, au fromage ou *carrot cake*... Le tout à déguster dans un joli décor en pierre accompagné d'un café, d'un chocolat chaud ou d'un jus de fruits frais. Immanquable : l'*hojaldre* (gâteau feuilleté) !

EL CARGADERO DE BILBAO

Dique Kalea, 1
✆ +34 653 42 22 24
Du lundi au mercredi de 16h à 22h, du jeudi au dimanche à partir de 12h.

En face de la presqu'île de Zorrotzaurre, ce bar à la mode possède la terrasse la plus agréable de Bilbao. Et pour cause : elle est littéralement posée sur la *ría*, tel un cube de verre sur pilotis. Géré par le club nautique de Bilbao, le bar possède – comble du chic – son propre embarcadère ! Ses excellents cocktails et sa programmation musicale en live attirent une clientèle jeune et branchée. L'endroit est particulièrement prisé les week-ends à l'heure du *vermut*, sur les coups de midi. Un spot privilégié pour un apéritif ou un cocktail !

MARTINA DE ZURICALDAY

Calle de Ercilla, 43
✆ +34 944 435 796
www.martinazuricalday.com
Tous les jours de 9h30 à 14h30 et de 16h30 à 21h.

La première pâtisserie Martina de Zuricalday remonte à 1830. C'est donc aujourd'hui la pâtisserie artisanale la plus ancienne du Pays basque. La sixième génération de la famille gère aujourd'hui les quatre boutiques éponymes et continue de régaler les gourmands avec ses fameux ***bollos de mantequilla*** (brioche à la crème pâtissière), ses gâteaux et autres délices variés (macarons, financiers, cupcakes, etc.). Parmi les autres spécialités de Bilbao, testez la ***Carolina*** (tartelette garnie d'un cône meringue-chocolat) et le ***bollo suizo*** (brioche au sucre).

LA MULA DE MOSCÚ

Alameda de Recalde, 15
✆ +34 946 07 71 90
lamulademoscu.com
Du lundi au jeudi de 16h à 1h, vendredi et samedi de 16h à 2h30, dimanche de 13h à 21h.

Conçu par les « MindShakers », jeune équipe de ***bartenders*** ultra créatifs, ce bar à cocktails offre un décor cosy et cosmopolite pour boire un verre entre amis. Sa déco éclectique s'organise en différents espaces où fusionnent, pêle-mêle, banquettes et coussins orientaux, canapé Chester, murs en brique et style ***mid-century***. On aime leurs cocktails tantôt classiques, tantôt inventifs, qui s'accompagnent de tapas et petits plats aux accents exotiques (ceviches, nachos, gyozas, etc.). Très à la mode, le bar est généralement bondé les week-ends !

PROMENADE

C/ Ledesma, 21
✆ +34 944 070 429
www.promenadebilbao.com
Tous les jours de 12h à 0h, le dimanche jusqu'à 17h.

Lorsque le chic parisien rencontre la tradition espagnole, le résultat mérite forcément un coup d'œil. C'est le cas dans ce bistrot de la rue Ledesma, incontournable voie piétonne toujours très animée, où l'on remet au goût du jour l'apéritif au vermouth, dont la maison propose plus de 50 références et de nombreuses variations (au rhum, au cava, sangria de vermouth...) ! On le déguste avec quelques ***gildas*** (typique ***pintxo*** basque), coques ou anchois. Plus consistants : les ***croquetas*** de jambon ibérique et les assiettes de saumon fumé, poulpe ou fromage de brebis.

SINGULAR BAR

Lersundi Kalea, 2
✆ +34 944 23 17 43
www.singularbar.com
Du lundi au jeudi de 9h30 à 23h, vendredi jusqu'à 1h, samedi de 12h à 1h.

Inauguré en 2015, ce superbe bar à la décoration contemporaine est spécialisé dans la bière. Au bar, 6 fûts à bière qui changent en fonction des saisons, et une carte très soignée de bières en bouteille provenant du monde entier, qui laisse aussi une place privilégiée à la production artisanale locale. Pour les accompagner, de bons ***pintxos*** et des ***raciones*** de produits régionaux, comme les anchois de Santoña, les coques de Galice ou la ***cecina*** de León. Régulièrement, le bar programme des dégustations et des concerts. Très beau décor à l'esthétique industrielle.

SUMERIAN CLUB

Heros Kalea, 9
✆ +34 944 67 79 24
Tous les jours de 16h à 4h, les week-ends jusqu'à 5h.

Haut lieu de la mixologie, ce bar né en 2018 est le nouveau point de rencontre des férus de cocktails et d'ambiances chic ! Situé à proximité du musée Guggenheim, il offre un décor ultra soigné avec ses étagères en bois où s'alignent liqueurs et bocaux multicolores, ses banquettes en velours vert très tendance et son globe lumineux. Derrière le bar, les serveurs stylés vous concocteront des élixirs à tomber, à choisir parmi une carte de « nouveaux classiques » et de cocktails signature. En accompagnement, testez leurs délicieuses crêpes !

TERRAZA YANDIOLA

Plaza Arrikibar, 4
✆ +34 944 13 36 36
www.yandiola.com
Du lundi au vendredi de 14h30 à 22h (23h le vendredi), samedi et dimanche de 13h à 23h.

A l'arrivée des beaux jours, voici le spot à ne pas manquer pour prendre un verre en soirée. Installé sur le toit du centre culturel Azkuna Zentroa, ce bar en terrasse attire une clientèle branchée, venue siroter un cocktail sur fond de musique lounge. La terrasse dépend du restaurant Yandiola, bonne table de cuisine actuelle située à l'intérieur du centre culturel, mais on peut y accéder de manière totalement indépendante. Outre son ambiance chill-out propice aux rencontres, vous apprécierez aussi ses vues agréables, en particulier sur la coupole du bâtiment.

(SE) FAIRE PLAISIR

Vous trouverez à Bilbao toutes les grandes enseignes du shopping à l'espagnole : Zara, Massimo Dutti, Mango, Pull and Bear, Zara Home, etc. Toutes ces marques espagnoles affichent des prix de 20 à 30 % moins chers que les prix français et se concentrent dans le quartier de l'Ensanche, sur la Gran Via et les avenues environnantes. Bilbao est aussi une ville de créateurs. Les enseignes Loreak Mendian et Skunkfunk sont les plus célèbres représentants de la mode basque, mais on y trouve aussi les principaux créateurs du reste de l'Espagne (Bimba y Lola, El Ganso, Desigual, etc.), là aussi à bon prix. Les boutiques et commerces sont généralement ouverts de 10h à 14h et de 17h à 20h, du lundi au samedi. Les grandes enseignes de la mode et les centres commerciaux (Corte Inglés) ouvrent en général de 10h à 21h sans interruption. Les soldes d'hiver commencent quelques jours après Reyes (6 janvier) et les soldes d'été vers début juillet.

DENDAZ. THIS IS BASQUE DESIGN

Plaza Arriquibar, 4
✆ +34 944 014 014
https://dendaz.azkunazentroa.eus
Tous les jours de 10h à 14h et de 18h à 21h.

Inauguré en 2019, ce grand showroom situé au rez-de-chaussée du centre culturel Azkuna Zentroa met en lumière le travail des artistes locaux dédiés au design et à la création. À la fois librairie, papeterie, boutique de mode et de décoration, l'espace compte plus de 150 mètres carrés aménagés avec des meubles en bois modulables, réalisés par des artisans de la région. C'est donc un endroit incontournable pour trouver des idées cadeaux design et locales !

ENOTECA EL RINCÓN DEL VINO

Euskalduna Kalea, 5
✆ +34 944 104 791
www.pasionporelvino.com
Du lundi au vendredi de 9h à 14h et de 16h à 20h, samedi de 9h à 14h.

Ce caviste né en 1994 réunit plus de 3 000 références de vins et liqueurs dans un vaste espace dédié à la vente, mais aussi à toutes sortes d'activités autour du vin (conférences, dégustations, présentations de crus ou de *bodegas*, etc.). Vous apprécierez l'accueil toujours aimable et très professionnel d'Antonio et son équipe, l'immense variété des crus sélectionnés, mais aussi leur excellent rapport qualité-prix. Une adresse incontournable pour faire des achats de vins !

BACALAO GREGORIO MARTÍN

C/ Artekale, 22
✆ +34 94 415 37 07
www.gregoriomartin.es
Du lundi au vendredi de 9h à 13h15 et de 16h30 à 19h45, samedi de 9h à 13h30.

Le *bacalao* (morue), star de la cuisine locale, est à l'honneur dans cette vieille épicerie fondée en 1931. La « Bacalada de Gregorio Martín », comme on la surnomme, vaut aussi le coup d'œil pour son décor authentique, rempli de conserves, de rangées de saucisses et de sacs de légumes secs. La morue, produit phare de la maison, est importée des îles Féroé, où elle est issue d'une pêche durable. Le choix des producteurs est la clé du succès de cette enseigne : fromages, charcuteries, vins, chocolats, etc., sont sélectionnés auprès des meilleurs producteurs.

MERCADO DE FLORES DEL ARENAL

Arenal de Bilbao
Tous les dimanche de 10h à 14h.

Ce marché aux fleurs se tient tous les dimanches matin sur la promenade d'El Arenal, à quelques mètres de l'Hôtel de Ville. Les étals sont installés au bord de la ría, offrant toutes sortes de plantes et de fleurs à petit prix. Les emblématiques *tinglados* (abris métalliques), hérités de l'ère industrielle, deviennent ainsi l'écrin de ce joli marché où il fait bon flâner parmi les fleurs fraîchement coupées. Beaucoup de petits producteurs viennent y vendre leurs produits.

MERCADO DOMINICAL PLAZA NUEVA

Plaza Nueva
Tous les dimanches de 10h à 14h.

Tous les dimanches matin, la Plaza Nueva se remplit de passants et de curieux à l'occasion de son marché dominical. Sous les arcades de la place, une cinquantaine d'étals vendent des disques, des livres, des jouets anciens, et même des poissons et des oiseaux. C'est aussi le lieu de rendez-vous des passionnés de *cromos* (cartes à collectionner). Ce jour-là, les bars de la place ne désemplissent pas ; il est coutume d'y prendre l'apéritif avec des *rabas* (calamars frits).

LOREAK MENDIAN

C/ Rodríguez Arias, 24
✆ +34 94 427 34 47
www.loreakmendian.com
Du lundi au samedi de 10h30 à 20h30.

Une marque basque de référence fondée dans les années 1990 à Saint-Sébastien. Aujourd'hui, Loreak Mendian cartonne dans toute l'Europe avec ses collections pour hommes et femmes inspirées de l'art, la nature et le surf. Très ancrée dans la culture locale, la marque collabore régulièrement avec des créateurs de la région pour des collections capsules surprenantes. Ses pièces contemporaines et fonctionnelles séduisent une clientèle avide d'une mode atemporelle, et qui apprécie les tissus de qualité. Deux boutiques également à San Sebastián !

ÄTAKONTU

Jardines Kalea, 8
✆ +34 627 034 080
https://atakontu.bigcartel.com
Du lundi au samedi de 11h à 14h30 et de 17h à 20h.

Le duo formé par Ibai León et Sara Campillo est à l'origine de cette marque 100 % locale, proposant des vêtements au graphisme très *arty* pour hommes, femmes et enfants. Une mode colorée et amusante à découvrir dans leur jolie boutique du Casco Viejo, née en 2012 après plusieurs années d'expérimentation graphique. Tous leurs vêtements sont dessinés et confectionnés dans leur atelier de Bilbao, fruit d'un processus mêlant nouvelles technologies et savoir-faire traditionnel. Leur logo représentant une tête de tyrannosaurus est un *must* !

MINIMIL

Alameda de Rekalde, 25
✆ +34 944 232 043
www.minimil.es
Du lundi au samedi de 10h à 20h.

Cette enseigne de mode se présente comme l'ambassadeur du *New Basque Style* avec ses lignes modernes, simples, et ses tissus de qualité. Fondée dans les années 1980 à San Sebastian, la marque s'inspire du style élégant et atemporel du couturier Cristóbal Balenciaga. Les créations de Contxu Uzkudun puisent alors dans la simplicité des formes propres au maestro espagnol. Aujourd'hui, ses filles Ana et Beatriz poursuivent le développement de la marque, qui compte désormais plusieurs boutiques à Bilbao, Vitoria-Gasteiz et San Sebastián.

BELAZA GALLERY

Plaza Arriquibar, 5
✆ +34 944 10 62 75
www.belazagallery.com
Du lundi au samedi de 10h30 à 14h et de 16h30 à 20h.

Voici la boutique de Kepa Acero, légende locale du surf qui parcourt le monde à la recherche de nouvelles vagues et de nouvelles expériences à vivre. Véritable aventurier des temps modernes, Kepa Acero y partage ses goûts et affinités en matière de mode et accessoires (dont certaines de ses créations à travers sa marque Basati). Marinières, grosses mailles, bonnets : la panoplie du hipster-surfeur ! La boutique, qui fonctionne également comme galerie d'art, accueille régulièrement des expositions d'artistes locaux, souvent autour du thème du surf.

SOMBRERERÍA GOROSTIAGA

C/ Víctor, 9
✆ +34 944 161 276
https://sombrerosgorostiaga.com
Du lundi au vendredi de 10h à 13h30 et de 16h à 20h, samedi de 10h à 13h30.

Fondée en 1857 par Fructuoso Gorostiaga, cette noble maison propose une sélection de bérets, casquettes et sombreros (chapeaux) en tous genres. La plupart des modèles – de belle qualité – proviennent de fabriques espagnoles. Cependant, le patron Emilio Pirla continue de fabriquer (sur commande) des chapeaux de manière artisanale, comme autrefois, dans son atelier au fond de la boutique. Il faut dire que dans les années 1930, Bilbao comptait 100 000 habitants et pas moins de 14 chapeliers ! Un lieu hors du temps où s'offrir une traditionnelle *txapela* (béret) !

BOUGER & BULLER

C'est bien connu, les Basques sont de grands sportifs, et surtout des amoureux de la nature ! Proximité de la montagne et de l'océan oblige, le vélo et le surf sont leurs sports de prédilection. Ainsi, tous les week-ends, beaucoup s'échappent de Bilbao pour rejoindre les plages du littoral et les sentiers verdoyants de l'intérieur des terres. Si vous souhaitez vous initier aux joies du surf, consultez les chapitres dédiés à Getxo et Sopelana où vous trouverez une sélection d'écoles qui proposent des cours d'initiation et de perfectionnement, accessibles en métro depuis Bilbao. Sinon, vous pourrez toujours opter pour une balade en kayak le long de la ría de Bilbao, une expérience insolite qui permet de mêler activité sportive et découverte de la ville. Si vous êtes plus aventureux encore, il est envisageable de partir en expédition en naviguant jusqu'à Getxo, Portugalete et Santurce, avec haltes pique-nique.

BILBOBENTURA

Muelle Ramón de la Sota, 1
✆ +34 660 734 953
www.bilbobentura.com

Cette agence propose plusieurs excursions en kayak pour découvrir la ville et les principaux monuments qui jalonnent la ría. Le trajet « La Peña-Bilbao » (1h30) vous fera passer notamment devant le marché de la Ribera. Celui de « Bilbao-Bilbao » (1h30) vous permettra d'admirer le musée Guggenheim et l'hôtel de ville. L'agence propose aussi des traversées nocturnes en groupe et des excursions jusqu'au pont suspendu de Getxo. Autre option : louer un paddle pour naviguer le long de la ría en toute liberté. Également un service de location de vélos.

RIVERCHEER

Evaristo Churruca kaia, 1
✆ +34 622 932 042
A partir de 55 €.

Cette agence loue des petits bateaux à moteur sans permis, pour une randonnée fluviale dans la ville le long de la ría. Les bateaux, qui peuvent accueillir jusqu'à 4 personnes, sont faciles à manier même sans expérience. Après une formation de rigueur, vous pourrez voguer sur le fleuve en toute liberté, à la découverte des principaux monuments de la ville. Les plus motivés pourront même emporter leur pique-nique pour déjeuner à bord ou faire halte le long des quais. Possibilité également de naviguer jusqu'à Getxo, Portugalete et Santurce.

DESKONECTA

Plaza de Moraza, 1
✆ +34 649 071 616
https://deskonecta.com

Deskonecta, c'est un duo formé par Toni et Begoña, un Catalan et une Basque amoureux de l'aventure et de la nature. Férus de cyclisme, ils proposent des itinéraires à vélo pour découvrir Bilbao et ses environs. Parmi les expériences proposées, « El Bilbao de toda la vida », une excursion d'environ 3h à la découverte des principaux quartiers et monuments de la ville. Pour ceux qui préfèrent explorer la cité basque en toute liberté, optez pour la location de vélos (électriques, hybrides, VTT...). Des itinéraires personnalisés sont aussi proposés.

LA ABADÍA DE ATXURI (ESCAPE ROOM)

Encarnacion Plaza, 9B
✆ +34 688 75 38 41
https://abadiadeatxuri.com

Cet escape room baptisé « La Abadía de Atxuri » se déroule dans le cadre insolite du musée d'art sacré, au cœur du vieux Bilbao. Le concept ? Une expérience à compte à rebours au sein du musée, avec des énigmes à résoudre en petits groupes de 2 à 6 personnes. Jeux de lumière, effets spéciaux et musique d'ambiance vous plongeront dans une atmosphère singulière. Une façon originale d'explorer l'ancien couvent dominicain et les œuvres du musée d'art sacré !

SORTIR

Bilbao est une ville qui bouge et fera le bonheur des fêtards et autres oiseaux de nuit. Si la soirée commence en général par une tournée des bars à pintxos en bonne et due forme, les options pour la faire durer sont légion. On pourra aussi bien se rendre au classique et intime Cotton Club pour un fin cocktail qu'en sortie clubbing au Fever, une immense boîte de nuit de quatre salles (le club organise un vendredi par mois une soirée dans le musée Guggenheim, DJs en accompagnement). Les amateurs de live music ne seront pas en reste : Bilbao étant une ville pleine de talents, les salles de concert sont nombreuses et il y en a pour tous les goûts, du jazz au fado, du folk au flamenco, du rock à la soul... Quelques salles de spectacles (théâtre, danse, musique) viennent compléter les options nocturnes de la ville basque, avec notamment le Badulake, lieu déjanté au cœur de Bilbao La Vieja où le burlesque est à l'honneur.

BADULAKE

Hernani, 10
✆ +34 669 32 72 77
Ouvert les jeudis, vendredis et samedis de 23h à 6h.

Au cœur du quartier de San Francisco, un bar déjanté qui accueille régulièrement des spectacles décalés où le burlesque est de mise. Le show de Las Fellini (www.lasfellini.com) est un classique à ne pas manquer : vous allez adorer ce cabaret transformiste complètement barré ! Le reste du temps, une clientèle éclectique à dominance gay s'y retrouve pour danser sur de la musique pop et des tubes des années 1980 jusqu'au bout de la nuit. Soyez attentif à la programmation disponible sur leur page Facebook : Badulake organise régulièrement des fêtes costumées !

FEVER

Tellería Kalea, 27
✆ +34 944 598 617
www.fever.es
Ouvert les vendredis, samedis et jours fériés.

Depuis sa création en 2005, Fever est le club de référence à Bilbao. Situé au sud du Casco Viejo, cette immense boîte de nuit accueille dans ses 4 salles (Pink Fever, Gold Fever, Black Fever et Blue Fever) une clientèle éclectique, avide de nouveautés musicales. Outre son excellente programmation de concerts, Fever organise également un vendredi par mois les soirées « Art After Dark » dans le musée Guggenheim, pour visiter les expositions de nuit avec la musique des DJs pour accompagnement. Consultez l'agenda sur leur site web !

COTTON CLUB BILBAO

Alameda Gregorio De La Revilla, 25
✆ +34 944 10 49 51
www.cottonclubbilbao.es
Mardi et mercredi de 20h30 à 3h, jeudi jusqu'à 5h, vendredi et samedi jusqu'à 6h.

Un classique des nuits de Bilbao depuis les années 1990, situé au cœur du quartier d'Indautxu. Ce pub à la décoration boisée et intime, aux murs couverts de billets de banque, de vieux cadres et de capsules de bouteilles, est parfait pour prendre un verre en soirée. Des concerts en live y sont régulièrement programmés, ainsi que des DJ sets jusqu'au petit matin. Des artistes espagnols comme Pablo Lopez, Antonio Orozco, El Lichis ou encore Nil Moliner sont montés sur sa scène au cours des dernières années, mais aussi des groupes émergents du panorama local.

KAFE ANTZOKIA

Done Bikendi Kalea, 2
✆ +34 944 24 46 25
www.kafeantzokia.eus
Ouvert tous les jours, consulter la programmation.

A l'origine, cet espace avait été conçu dans les années 1990 pour offrir un lieu de réunion aux bascophones. Ne soyez donc pas surpris si vous entendez beaucoup de gens parler en basque ! Installé dans un ancien cinéma, il fonctionne aujourd'hui comme restaurant, salle de concerts et boîte de nuit. C'est une scène de référence pour les musiciens basques de la région, bien qu'il accueille aussi de nombreux groupes et artistes internationaux. Côté club, l'ambiance est jeune et détendue, avec une programmation musicale très variée.

ONDARROA ★

Ce port de près de 9 000 habitants a gardé son allure ancestrale. La pêche constituait au XIXe siècle l'activité économique principale (thon, langouste, merlu, sardine…) grâce à une flotte étonnamment diversifiée pour un si petit port. La vaillance des habitants d'Ondarroa s'est démontrée au cours de l'histoire, notamment en 1638, lorsqu'ils portèrent secours à la ville de San Sebastián assiégée par l'armée française et réussirent à couler trois bateaux ennemis avec seulement une trentaine d'hommes. Quelques repères architecturaux lors d'une visite de la petite ville : la Tour de Likona (XVe siècle) et l'église Santa María (1462), monument gothique.

LEKEITIO ★★

Déclaré ville seigneuriale en 1325, Lekeitio est situé dans une jolie baie dominée par un impressionnant cap sur la gauche et bordée sur la droite par l'embouchure de la rivière Lea. À l'autre bout de la baie, on distingue ses trois plages et l'île Saint-Nicolas, à laquelle on accède à marée basse. Animé en été, Lekeitio attire pour ses plages, son vieux quartier aux ruelles tortueuses et son église Sainte-Marie (XVe siècle). Sur le port, les ateliers de réparation de bateaux perpétuent leur office ancestral. Lekeitio a conservé ses traditions basques, comme la *kaixarranka*, danse surprenante pratiquée pendant les fêtes de San Pedro, fin juin.

IGLESIA DE SANTA MARÍA (ANDRA MARI)

Nasa Kalea, 21

Ce très bel édifice de style gothique tardif domine l'embouchure de la rivière Artibai. Bâtie vers 1480, puis remaniée aux XVIIIe et XIXe siècles, l'église de Sainte-Marie se distingue par un ensemble de sculptures représentant une cour médiévale, connu sous le nom basque de « Kortxeleko mamuak ». Des personnages mythiques, parmi lesquels celui de Leokadi, dont la légende raconte que cette femme transformée en pierre protège les habitants d'Ondarroa.

BASÍLICA ASUNCIÓN DE NUESTRA SEÑORA ★

C/ Abaroa s/n
✆ +34 94 684 09 54
www.basilicadelekeitio.com
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 17h à 19h30.

Bâtie au XVe siècle sur les ruines d'un temple antérieur, cette basilique classée Monument national est un bel exemple du style gothique tardif. Située au centre du village, à deux pas de la plage, elle est célèbre pour son splendide retable gothique flamand, l'un des plus grands d'Espagne avec ceux de Tolède et de Séville. Achevé en 1514, ce joyau polychrome couvert de délicates dorures représente, entre autres scènes évangéliques, l'Assomption de Marie.

SUTARGI JATETXEA €€

Nasa Kalea, 11
✆ +34 946 832 258
Du mardi au dimanche de 12h à 0h. Comptez 30-40 €.

A côté du vieux pont d'Ondarroa (Zubi Zaharra), ce restaurant est une valeur sûre pour déguster des spécialités de poisson frais. En cuisine, le jeune chef Haitz Bengoetxea prépare des spécialités de la mer en y apportant sa touche personnelle. Ici, c'est la qualité du produit qui prime, aussi bien au bar où l'on sert des *pintxos* que dans la partie restaurant. A tester absolument, la *merluza a la Ondarresa* (merlu), la spécialité de la maison, mais aussi les *txipirones encebollados* (chipirons à l'oignon) et les *zamburiñas* (pétoncle noir).

PLAGES DE LEKEITIO ★

Les deux plages de Lekeitio se trouvent à l'embouchure de la rivière Lea. Sur la gauche, à côté du vieux port, la plage d'Isuntza s'étire sur 250 mètres de large. L'ambiance y est généralement tranquille et familiale. A droite de la Lea, la plage de Karraspio, longue de 450 mètres, est un lieu apprécié pour s'initier au surf ou jouer au beach-volley. Lorsque la marée est basse, on peut rejoindre en marchant l'îlot de Garraitz (« le rocher »), plus connu sous le nom de San Nicolás. A l'ombre de ses quelques pins, le panorama sur la côte est superbe !

PUERTO DE LEKEITIO ★

La promenade sur le port a son charme à toute heure, que ce soit de bon matin, lors de la préparation des bateaux et des terrasses de café, dans la journée, où les multiples activités battent son plein, ou bien le soir, lorsqu'habitants et touristes animent les quais jusque tard dans la nuit. Allez jusqu'au bout de la jetée pour embrasser du regard la baie protégée, d'un côté, et le village niché dans ce bout de Pays basque, de l'autre. Dans la rue Arranegi, qui avance en parallèle au port, s'alignent de belles maisons des XVI[e] et XVII[e] siècles.

MESON ARROPAIN RESTAURANTE €€€

Iñigo Artieta Etorbidea, 5
✆ +34 946 24 31 83
Ouvert de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h. Fermé entre mi-décembre et mi-mars. Comptez 50 €.

A environ dix minutes à pied du centre de Lekeito, à côté du beau Palais de Zubieta, ce restaurant est sans aucun doute la meilleure adresse du coin pour la qualité de ses poissons et fruits de mer, mais aussi pour ses bonnes recettes traditionnelles. Dans un cadre authentique et chaleureux, on se régale d'une excellente soupe de poisson, de chipirons à l'encre, de gambas, de poulpe, de palourdes, et de bons poissons frais grillés à la plancha. Un délice !

HOTEL SILKEN PALACIO URIBARREN €€€

Avenida Santa Elena Etorbidea
✆ +34 900 373 981
www.hoteles-silken.com
Chambre double entre 75 et 220 €.

Un hôtel élégant bâti sur les ruines de l'ancien palais d'Urribaren, où séjournèrent la reine Isabelle II et son fils Alphonse XII, ainsi que l'impératrice Zita de Bourbon-Parme. Situé sur la plage d'Isuntza, ce bâtiment en briques aux airs de *caserío* abrite une quarantaine de chambres décorées avec goût, dont certaines offrant des vues privilégiées sur l'océan. Hors saison, vous apprécierez sa piscine intérieure climatisée et son bain bouillonnant !

RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE D'URDAIBAI ★★★

Urdaibai, déclaré zone d'intérêt écologique par l'Unesco, est un refuge pour divers animaux et oiseaux migrateurs : échassiers, hérons, aigles pêcheurs. Dans les espaces ouverts, vous y verrez des pinsons, hiboux, aigles. Dans les pinèdes, des sangliers, fouines, chats sauvages, renards, écureuils… Ici se trouvent aussi les grottes de Santimamiñe et la forêt peinte d'Oma. La meilleure façon de découvrir la réserve, c'est de la visiter en barque, avec un guide. La réserve comprend 22 communes, dont 12 sont incluses dans leur totalité et donc protégées. La biosphère s'étend de Bermeo à Ibarrangelu, d'ouest en est.

HOTEL ZUBIETA €€€

Atea, s/n
✆ +34 946 843 030
www.hotelzubieta.com
Fermé en hiver. Chambre double entre 90 et 160 €.

Un peu en dehors de la ville, ce bel hôtel de 23 chambres occupe un superbe palais du XVII[e] siècle, entouré par un environnement champêtre. Il propose de vastes chambres ornées de tapis, de poutres apparentes, certaines mansardées, d'autres avec un beau salon. L'ensemble est charmant et offre de belles vues sur le palais Zubieta. Vous apprécierez tout particulièrement sa grande piscine extérieure où prendre le soleil en été, mais aussi ses salons cossus, sa terrasse arborée, son exquis petit déjeuner et sa bonne cuisine de bistrot.

BOSQUE DE OMA ★

Kortezubi
✆ +34 944 651 657
www.bosquedeoma.com

Dans la forêt d'Oma, l'artiste basque Agustín Ibarrola a utilisé le paysage comme cadre et matière première de son art, créant toute une étendue de pins aux troncs peints de couleurs et de motifs variés. Proche du courant moderne appelé *land art*, cette forêt « animée », réalisée dans les années 1980, est un espace fantaisiste où les troncs d'arbres laissent apercevoir – selon le point de vue – des formes géométriques surprenantes : lèvres donnant un baiser, personnages, mains, yeux, pics enneigés, enfants… La perception varie également selon les saisons.

CUEVA DE SANTIMAMIÑE ★

Basondo Auzoa
✆ +34 944 651 657
L'été, visites guidées tlj entre 10h et 17h30. Reste de l'année, du mardi au dimanche de 10h à 13h. Prix 5 €.

La grotte de Santimamiñe est située tout près de l'ermitage de San Mamés, sur le versant sud du mont Ereñozar. Elle présente un important ensemble de peintures et de gravures rupestres datées du Paléolithique supérieur. La première salle ne comporte que trois représentations, dont celle d'un bouquetin, mais la seconde salle est beaucoup plus riche, avec de nombreux signes et symboles. On a dénombré au total une cinquantaine d'animaux dont une nette majorité de bisons mais également des chevaux, un ours et un cerf. Les peintures sont noires, effectuées au charbon.

PLAGES DE LAGA ET DE LAIDA ★★

Playa de Laida

Quatre kilomètres séparent les plages de Laga et de Laida, deux joyaux de la réserve d'Urdaibai abrités entre avancées de terre et langues de sable. Laida est la plage la plus longue de la ría de Mundaka. À marée basse s'y forment de petites piscines naturelles qui font les joies des enfants. Celle de Laga, plus sauvage, est blottie au pied du cap d'Ogoño. La houle y est plus forte qu'ailleurs, c'est pourquoi elle est particulièrement appréciée des surfeurs.

URDAIBAI BIRD CENTER ★

Orueta Auzoa, 7 ✆ +34 946 251 157
www.birdcenter.org
Tlj en été. De novembre à février, du vendredi au dimanche. Reste de l'année, du mardi au dimanche. Entrée 7 €.

Inauguré en 2012, ce centre est dédié à l'observation et la protection des oiseaux de la réserve d'Urdaibai. Les visites guidées permettent de découvrir la station météorologique Euskalmet ainsi que des espaces de divulgation scientifique. Le centre abrite également plusieurs miradors depuis lesquels vous pourrez observer les oiseaux de la réserve : hérons cendrés, cormorans, balbuzards pêcheurs et vanneaux huppés y font escale tous les ans pour hiberner dans ses marais. À noter qu'il existe aussi une partie hôtel pour séjourner sur place, au cœur de la nature.

CASTILLO DE ARTEAGA €€€

Gaztelubide Street, 7
GAUTÉGUIZ DE ARTEAGA – GAUTEGIZ ARTEAGA
✆ +34 946 240 012
www.castillodearteaga.com
Chambre double standard entre 170 et 200 €, petit déjeuner inclus. Menus à partir de 46 €.

Situé au cœur d'Urdaibai, le château d'Arteaga est flanqué d'une tour du XIII[e] siècle, reconstruite en 1856 sur ordre de Napoléon III lorsque son fils fut nommé citoyen d'honneur de Biscaye. Dans ce décor superbe qui mêle mobilier d'époque et équipements contemporains, une douzaine de chambres et suites offrant tout le confort et un restaurant gastronomique de haute voltige. Vous y dégusterez une soupe à l'oignon et aux champignons de saison, du poisson frais grillé à la *brasa*, ou encore un excellent cochon de lait de Castille en deux cuissons.

RESTAURANTE BASERRI MAITEA €€€

Atxondoa
✆ +34 946 253 408
www.baserrimaitea.com
Ouvert tous les jours le midi, en soirée uniquement les vendredis et samedis. Comptez 50 €.

Une superbe ferme du XVII[e] siècle entourée de jardins bucoliques, où les serveuses sont vêtues de blanc et noir. Le cadre, empreint d'authenticité, offre un décor idéal pour goûter à la cuisine basque traditionnelle. Sous une robuste charpente, ses tables élégantes sont le lieu de nombreuses célébrations familiales. À la carte, d'excellents poissons venus des ports de Mundaka, Bermeo et Ondarroa, ainsi que des viandes grillées à la *brasa*. Également un grand choix de menus !

LAIDA KANOAK

✆ +34 94 627 65 15
www.laidakanoak.com

Cette agence propose des excursions en canoë ou en paddle le long de la ría de Gernika pour découvrir les magnifiques paysages de la réserve d'Urdaibai. Plusieurs types de balades sont proposés selon la durée et la difficulté. La plus facile, au départ de la plage de Laida, dure entre 2 et 3 heures et s'adapte à tous les publics. Le point de rencontre se trouve sur la plage : les moniteurs vous conduiront ensuite dans la partie haute de la ría, dans la commune de Gautegiz Arteaga. Avant de vous lancer, ils vous donneront les conseils de sécurité de rigueur.

GUERNICA - GERNIKA LUMO ★★

Guernica, ville martyre de la guerre civile espagnole, est la capitale politique de Biscaye, où se réunit le Parlement basque. Symbole de la résistance basque lors de la guerre civile contre Franco, cette ville fut choisie pour son plus grand malheur comme première cible civile à être bombardée. Sur commande des républicains pour le pavillon espagnol de l'Exposition universelle de Paris en 1937, Picasso livra l'un de ses plus célèbres tableaux, *Guernica*, en souvenir du bombardement du 26 avril 1937. Située au centre d'Urdaibai, c'est une petite ville moderne, mais dont l'importance réside dans le symbole de paix et de mémoire qu'elle est devenue.

CASA DE JUNTAS ★★

Allende Salazar Kalea, 1
✆ +34 946 251 138
www.jjggbizkaia.eus
Tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 18h (jusqu'à 19h en été). Entrée libre.

Ce bâtiment néoclassique de 1826 renferme l'élégant « salon de plenos », où se tiennent les séances plénières des Juntas (parlement provincial) depuis 1979. La décoration intérieure mérite le coup d'œil, en particulier le superbe vitrail représentant l'Arbre de Gernika. Pendant des siècles, les seigneurs de Biscaye venaient prêter serment de respecter les *fueros* locaux sous l'arbre de Gernika, devenu le symbole des libertés basques. Si les restes d'un chêne du XVIII[e] siècle ont été conservés, un nouvel arbre a été planté en 2005.

FRONTÓN JAI ALAI ★

Carlos Gangoiti Kalea, 14
✆ +34 658 750 627
Démonstrations de Cesta Punta et visites guidées.

Classé « bien culturel » par le gouvernement basque, le fronton Jai Alai de Gernika fut construit dans les années 1960 par l'architecte Secundino Zuazo, originaire de Bilbao. Considéré comme l'un des meilleurs frontons au monde, il comporte une grande sculpture de joueurs de *cesta punta*, variante très impressionnante de la pelote basque, à laquelle on joue à l'aide d'une chistera en osier. Ce fronton donne lieu aux compétitions les plus importantes du Pays basque. L'office de tourisme y organise des démonstrations de cesta punta.

MUSEO DE LA PAZ DE GERNIKA ★★

Foru Plaza, 1 ✆ +34 946 270 213
www.museodelapaz.org
L'été, lun. et dim. 10h-15h, du mar. au sam. 10h-19h. Reste de l'année, fermé lundi et en janvier. Entrée 6 €.

Ce musée de la Paix retrace l'histoire du bombardement de 1937 et aborde la question de la paix à travers ses collections. Inauguré en 1998, il occupe un élégant bâtiment de l'architecte basque Manuel María Smith, en face de l'hôtel de ville. Derrière une vitrine, la montagne de gravats constitue un témoignage saisissant du bombardement de Gernika. Ses expositions temporaires révèlent les horreurs de la guerre et développent des réflexions très pédagogiques en faveur de la paix.

MUSEO EUSKAL HERRIA

Allende Salazar Kalea, 5
✆ +34 946 255 451
www.bizkaikoa.bizkaia.eus
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h, dimanche (et lundi en été) de 10h30 à 14h30. Entrée 3,50 €.

Situé dans le palais Alegría, belle construction baroque du XVIII[e] siècle épargnée par les bombardements, ce Musée du Pays Basque s'intéresse aux différents aspects de la géographie, de la politique, les croyances et de la langue basque. Sur quatre étages, on découvre ainsi l'histoire et la culture du peuple basque à travers une collection de maquettes, de gravures et de portraits. Remarquez aussi la belle collection d'instruments nautiques du XVI[e] siècle. L'*ático* (dernier étage) accueille quant à lui des expositions temporaires.

PARQUE DE LOS PUEBLOS DE EUROPA

Allende Salazar Kalea
Ouvert tous les jours de 10h à 19h, jusqu'à 21h en été.

Situé juste en face de la Casa de Juntas, le parc des Peuples d'Europe offre un bel écrin de verdure aux œuvres de deux sculpteurs de talent : Henry Moore avec *Large Figure in a Shelter* (Grande figure dans un refuge), et Eduardo Chillida avec *Gure aitaren etxea* (La Maison de notre père), sculpture massive de près de huit mètres de hauteur, réalisée en 1987 comme un hommage au peuple basque. Le site est entouré d'une belle végétation où prédominent les hêtres et les chênes.

HOTEL GERNIKA €€

Carlos Gangoiti, 17
✆ +34 946 250 350
www.hotel-gernika.com
Environ 90 € la chambre double.

Bâti en 1987, l'hôtel se trouve en plein centre-ville, à trois minutes à pied du musée de la paix, et à 5 minutes de l'arbre de Gernika. Derrière une façade en brique assez moderne, il possède une quarantaine de chambres spacieuses, à la décoration classique, dotées de salles de bain privées. L'hôtel est très tranquille, d'autant qu'il est réservé uniquement aux adultes. Bien qu'un peu vieillissant, vous apprécierez ses installations fonctionnelles et son excellent emplacement. L'accueil chaleureux du personnel mérite également d'être souligné !

BAR RESTAURANTE 1000 KOLORAU €€

San Juan Ibarra Plaza, 9
✆ +34 94 625 76 19
www.1000kolorau.com
Tous les jours de 11h à 18h, jusqu'à 0h vendredi et samedi. Fermé le mardi. Comptez 40 €.

En plein centre de Gernika, le chef Ettore Learreta propose dans son restaurant le meilleur des produits du terroir. Dans un décor contemporain à l'esprit « bistrot », vous dégusterez d'excellents *pintxos* et *raciones*, et des plats régionaux raffinés : carpaccio de thon à l'huile d'olive, *kokotxas* de merlu, noix de Saint-Jacques et purée de potiron... A la belle saison, le chef propose un « menu en haute mer » lors d'excursions en bateau dans la réserve d'Urdaibai.

MERCADO DE GERNIKA

Domingo Alegria Plaza
✆ +34 946 27 02 00
Tous les lundis et 1er samedi du mois (de juin à décembre) de 9h à 13h.

Jusqu'à la moitié du XXe siècle, le marché hebdomadaire de Gernika se tenait tous les lundis à l'air libre. Peu après le bombardement de la ville, une grande halle fut construite pour héberger ses étals. Le bâtiment actuel, reconstruit en 1991, continue d'accueillir tous les lundis matin les stands des primeurs, fleuristes, bouchers et fromagers. Sa réputation est telle que l'office de tourisme y organise des visites guidées ! Le 1er samedi du mois, on y célèbre un produit autochtone : txakoli, haricots (alubias), piment de Gernika...

MUNDAKA ★★

Situé de l'autre côté de l'embouchure de Guernica, Mundaka est mondialement connu pour le surf (étape régulière du World Championship Tour). Le village, de 2 000 habitants, a un port minuscule avec une digue d'où s'étend une vue sur l'embouchure majestueuse de Guernica, avec ses belles vagues qui déferlent lentement. Dans le centre, les rues sont si étroites que certaines communiquent par des passages. Les maisons de pêcheurs font bon ménage avec les maisons à blason. Depuis l'*atalaya* (mirador), on apprécie la grandeur des vagues de la mer Cantabrique, qui ont conquis les fans de surf, et la petite île d'Izaro.

ERMITAGE DE SANTA CATALINA

Santa Katalina Kalea, s/n

© MIMADEO - ISTOCKPHOTO

Situé sur la péninsule du même nom, l'ermitage de Santa Catalina date du XIXe siècle. Cette petite chapelle de style gothique de transition préserve un remarquable portique Renaissance. En raison de son emplacement stratégique sur un promontoire, elle fut longtemps le lieu de réunion de la confrérie des pêcheurs, ainsi qu'un lieu de quarantaines lors des épidémies. Tous les ans, le 25 novembre, les habitants s'y retrouvent pour célébrer les festivités de Santa Catalina.

HOTEL ATALAYA €€€

Itxaropen kalea, 1
✆ +34 946 177 000
www.atalayahotel.es
Environ 120 € la chambre double.

Charmant hôtel logé dans une belle demeure bourgeoise de 1911, en face de la mer, inspirée de l'architecture anglaise de l'époque. Refait à neuf en 2008, il est tout confort et offre un service personnalisé ! Ses chambres coquettes et bien équipées possèdent des vues agréables, certaines donnant sur l'océan. Vous apprécierez la terrasse fleurie pour profiter du petit déjeuner à l'air libre, présenté sous forme de buffet avec des jus de fruits frais, des viennoiseries, des céréales, etc. C'est aussi le seul hôtel de Mundaka possédant un parking adjacent gratuit !

BERMEO ★

Située face à la mer Cantabrique, Bermeo (16 000 habitants) est une ville presque entièrement dédiée à la pêche. Sur la jolie place Sabino Arana, se trouvent la mairie du XVIII[e] siècle et l'église Santa María, alors que le casino de la ville propose une architecture inspirée des châteaux français et que le musée du Pêcheur est installé dans la tour d'Ercilla. En dehors de la vieille ville, le cloître gothique du couvent San Francisco (1357) mérite d'être vu. Le 22 juillet se déroulent les Madalenak de Bermeo, une procession maritime qui rallie Bermeo, Elantxobe et Mundaka, afin de commémorer la fin d'un litige entre les habitants de ces villes.

RESTAURANTE ASADOR PORTUONDO €€

Barrio Portuondo s/n ✆ +34 94 687 6050
www.restauranteportuondo.com
Tous les jours de 13h30 à 16h. Le soir, uniquement vendredi et samedi de 21h à 23h. Comptez 40 €.

Si l'on apprécie ce restaurant, c'est d'abord pour son emplacement privilégié sur la ría de Mundaka et ses vues panoramiques sur la plage de Laida. Aménagé dans un *caserío* rustique, le restaurant s'est élargi avec une extension moderne et une grande terrasse. À la carte, on y propose une bonne cuisine basque et des poissons grillés à la *brasa* provenant des ports de Mundaka et Bermeo. Le restaurant possède aussi son propre vivier et propose d'excellentes viandes.

CONSERVERA DE PESCADO ARROYABE

Pol. Industrial Landabaso
✆ +34 94 618 66 67
www.arroyabe.es
Visites guidées du lundi au vendredi de 8h30 à 14h. Visite et dégustation 10 €.

Bermeo est réputé pour son industrie de la conserve de « bonite du nord », cette variété prisée de thon blanc. Dans cette fabrique, des visites guidées sont proposées pour découvrir tout le processus d'élaboration des conserves, du nettoyage manuel du thon à la cuisson, jusqu'à l'emballage du produit fini. La visite est suivie d'une dégustation de bonite et de filets d'anchois, le tout accompagné de cidre. Vous pourrez aussi faire des emplettes sur place !

MUNDAKA SURF SHOP / ESCUELA

Paseo Txorrokopunta,10
✆ +34 94 617 7229
www.mundakasurfshop.com

Dans ce village entièrement tourné vers l'océan, cette boutique fondée en 1985 fait figure d'institution. Monté par l'australien Craig Sage, ce surf shop fut l'un des pionniers de la vente et location de matériel de surf au Pays Basque. Juste à côté a vu le jour une école de surf dédiée aussi bien à l'initiation qu'au perfectionnement. Les cours ont lieu entre mars et octobre sur la plage de Laida, petit bijou de plage située au cœur de la réserve d'Urdaibai.

PUERTO VIEJO (VIEUX PORT) ★

Le vieux port de Bermeo possède plusieurs sculptures d'inspiration maritime, comme « Olatua » de l'artiste Nestor Basterretxea, qui représente une grande vague en acier de 8 mètres. En flânant dans ses ruelles bordées de maisons de pêcheurs, vous verrez la plus vieille fontaine de Biscaye. Construite au XVI[e] siècle, elle fournissait de l'eau potable à tous les bateaux qui mouillaient au port. On peut encore y voir le blason de Charles V et celui du seigneur de Biscaye.

TORRE DE ERCILLA - ARRANTZALEEN MUSEOA ★

Torrontero enparantza
✆ +34 946 881 171
www.bizkaikoa.bizkaia.eus
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h, le dimanche de 10h à 14h. Entrée 3,50 €.

La tour Ercilla (XV[e] siècle), classée monument national, accueille depuis 1948 les collections du musée du pêcheur, qui nous convie à faire plus ample connaissance avec cette cité aux traditions maritimes. Maquettes, outils et instruments de pêche nous racontent l'histoire d'un peuple qui naît et qui vit de la mer. On y en apprend davantage sur les techniques de pêche, les confréries et les types de bateaux. Le musée retrace aussi l'histoire de la bataille du cap Matxitxako.

HEGALUZE

Puerto Viejo
✆ +34 666 79 10 21
www.hegaluze.com
Excursion : adulte 13 €, enfant 8 €.

Basée à Bermeo, cette société propose des promenades en bateau le long du littoral basque. Au programme, la « *route de Gaztelugatxe – Game of Thrones* » vous propose une excursion jusqu'à la presqu'île de San Juan de Gaztelugatxe, décor de la célèbre série, au départ du port de pêche de Bermeo. L'agence propose aussi une « route de la côte biscayenne » de Santurtzi à Bermeo en passant par l'estuaire d'Urdaibai, ainsi qu'une excursion jusqu'à Elantxobe pour explorer les grottes du cap Ogoño, l'île mystérieuse d'Izaro et la petite cité maritime de Mundaka.

ALDATZETA OSTATUA €

Erremedio Kalea, 24
✆ +34 946 187 703
www.hotelesbermeo.com.es
Chambre double entre 55 et 80 €.

En plein centre historique de Bermeo, une charmante petite pension décorée sur le thème marin proposant des chambres confortables. Elle est située dans un joli bâtiment ancien à la façade en bleu et blanc, des tonalités que l'on retrouve dans chacune de ses chambres. Toutes possèdent une salle de bains privée et divers équipements (télévision, bouilloire, etc.). Vous apprécierez surtout l'accueil très chaleureux d'Olatz, qui n'hésite pas à partager ses bonnes adresses dans la région. Notez également qu'il n'y a pas d'ascenseur !

CASA RURAL LURDEIA €€

Artike auzoa, 60
✆ +34 666 477 665
www.lurdeia.com
Chambre double entre 100 et 120 € selon la saison.

Situé au cœur de la réserve d'Urdaibai, Lurdeia est comme un refuge, niché dans une belle bâtisse en pierre sur les hauteurs de Bermeo. Il offre une vue sublime sur la nature environnante avec, en toile de fond, l'océan. Dédié à l'agriculture écologique, c'est un site idéal pour le repos et pour reconnecter avec la nature (les enfants sont admis à partir de 12 ans). Ses huit chambres sont confortables, spacieuses et offrent de très belles vues. En 2019, l'hôtel a été désigné n° 1 au monde par Tripadvisor dans la catégorie « meilleur rapport qualité-prix ».

RESTAURANTE ASADOR ALMIKETXU €€

Almike Auzoa, 8 ✆ +34 946 880 925
www.almiketxu.com
Du mardi au jeudi et le dimanche de 10h30 à 16h30, vendredi et samedi jusqu'à 22h30. Menu 20-32 €.

À cinq minutes en voiture du centre de Bermeo, ce restaurant familial propose une cuisine traditionnelle basque dans un *caserío* rustique de 1850. L'établissement est réputé pour ses bonnes viandes et poissons grillés à la *parilla,* mais propose aussi des plats plus modestes comme la soupe à l'ail, les haricots rouges, le *talo* (galette) au chorizo, etc. En hiver, on déguste près de la cheminée un excellent *sarteneko* (pomme de terre-œuf-chorizo) typique de la région.

RESTAURANTE ASADOR CANNON €€

Barrio Mañu Alto de Sollube
✆ +34 946 883 476
www.restaurantecannon.com
Fermé le mercredi. Comptez 30-40 €.

Un restaurant champêtre qui jouit d'un emplacement privilégié au sommet d'une colline, avec des vues panoramiques sur Bermeo. Fondé en 1975 sur le mont Sollube, ce typique asador est apprécié pour ses viandes et poissons grillés à la *parilla,* en particulier son *chuletón* (côte de bœuf) servi sur une grille à charbon et le délicieux poulpe « a feira ». Les tables en terrasse offrent un cadre privilégié pour un repas à l'air libre avec vue sur la baie.

BAQUIO - BAKIO ★

Bakio est caché entre deux pinèdes. Sa plage magnifique, ses airs de petit village, son microclimat et son vin blanc local, le *txakoli*, ont déjà séduit de nombreux Bilbainos. Que ce soit pour surfer, déguster un bon poisson ou bronzer sur une plage immense, Bakio est idéal pour profiter des trésors de la côte basque. Pour ce qui est de l'architecture religieuse, signalons ici l'église paroissiale Santa María de la Asunción de Bakio, mais aussi la paroisse gothique d'Andra Mari, installée sur les flancs du Jata. Quelques ermitages – Santa Ursula, San Cristóbal et Santa Catalina – peuvent par ailleurs justifier des balades autour de la ville.

TXAKOLINGUNEA (MUSÉE DU TXAKOLI)

Basigoko Bide Nagusia, 3
✆ +34 94 602 85 13
www.bizkaikoa.bizkaia.eus
L'été, tous les jours de 10h à 15h et de 16h à 19h. Hors saison, du mardi au dimanche de 10h à 14h. Entrée 3,50 €.

Le txakoli de Bakio génère une importante activité économique pour la ville : chaque année, plus de 100 000 litres de ce vin blanc pétillant y sont produits. Au Txakolingunea, le musée du Txakoli, on découvre les secrets de fabrication et l'histoire du fameux vin basque, dont la tradition remonte au XIVe siècle. Ponctuellement, le musée propose aussi des visites guidées avec dégustation dans les bodegas de la région : consultez l'agenda sur son site web.

DONIENE GORRONDONA TXAKOLINA

Gibelorratzagako San Pelaio, 1
✆ +34 946 194 795
www.donienegorrondona.com
Visite guidée avec dégustation + une bouteille : 15,50 €.

C'est à Bakio que se trouve l'une des productions les plus importantes de Txakoli : tous les ans, on produit plus de 130 000 litres de ce vin blanc, fruité et pétillant. Le domaine Doniene Gorrondona fut l'un des pionniers de la renaissance du *txakoli* dans les années 1990 ; aujourd'hui on y exploite une quinzaine d'hectares pour produire ses différentes variétés. La visite de la bodega inclut une dégustation de txakoli, mais vous pourrez aussi opter pour un repas sur place !

ERMITAGE DE SAN JUAN DE GAZTELUGATXE ★★★

Gaztelugatxe
Renseignements dans les offices du tourisme de Bakio et de Bermeo.

Il se trouve au cœur du biotope protégé de Gaztelugatxe, d'une superficie de 158 ha, entre Bakio, à l'ouest, et le cap de Matxitxako de Bermeo, à l'est, d'où la vue est impressionnante. En longeant la côte de falaises, on aperçoit deux îlots rocheux de couleur claire, accidents géologiques rares dans la région. C'est là, au sommet du premier îlot, Gaztelugatxe, que se trouve perché le sublime ermitage de San Juan, auquel on accède par un pont et un interminable escalier de 241 marches. La voie a été aménagée en chemin de croix jalonné de 14 stations. La fondation de ce site religieux est attribuée aux templiers. Une légende raconte que saint Jean Baptiste, débarqué à Bermeo, aurait atteint l'îlot en seulement trois enjambées, laissant une empreinte à chacun de ses pas. A l'emplacement de la dernière, au sommet de l'île, il aurait ordonné la construction de l'ermitage. Ainsi, selon la tradition, il est coutume de faire sonner trois fois la cloche de la chapelle en faisant un vœu, après la dure montée des marches. Ces trois coups de cloche faisant bien sûr référence aux trois enjambées de saint Jean Baptiste.

Tous les ans, les habitants de Bermeo s'y rendent en procession le jour de la Saint-Jean (24 juin). De nombreux curieux viennent aussi visiter le site depuis qu'il a servi de décor à la série *Game of Thrones*.

Sa légende, son site magnifique empreint de mystère et le savoir-faire de ses bâtisseurs rendent indispensable la visite de l'ermitage de San Juan.

© MIMADEO - ISTOCKPHOTO

AGROTURISMO BASARTE BASERRIA €€

Urkitzaurralde, 4
✆ +34 605 026 115
www.basarte.net/casa-rural-basarte
Chambre double 90 €.

A 400 mètres du centre-ville et à 1,5 km de la plage de Bakio, en pleine nature, cet hôtel rural est entouré de presque cinq hectares de vignoble. Idéal pour les amateurs de bonne chère, puisque les propriétaires sont producteurs de txakoli ! Le caserío possède cinq chambres doubles lumineuses et décorées dans un style traditionnel. Les sœurs Arantxa et Maria José vous réservent un accueil chaleureux et une multitude de bons conseils pour découvrir la région.

ENEPERI JATETXEA €€

Gibelorratzagako San Pelaio, 80
✆ +34 946 194 065
www.eneperi.com
Du mercredi au dimanche de 13h30 à 16h, également le samedi de 21h à 23h. Restaurant 50 €, tapas 10 €.

Le restaurant incontournable de Bakio, face à la presqu'île de San Juan de Gaztelugatxe, dans un superbe *caserío* de 1816. On y déguste une cuisine traditionnelle dans un environnement des plus agréables, avec d'immenses jardins tout autour. Sous la belle charpente rustique, on vous servira une salade de *txangurro* (crabe), des palourdes à la plancha, et une belle sélection de poissons frais à la *parilla*. Les curieux pourront jeter un œil au petit musée ethnographique du restaurant. Pour un budget plus modique, délicieux *pintxos* dans le bar du restaurant.

URETAN BASQUE SURF CENTER

Erdiko Benta, 1
✆ +34 680 279 526
www.uretansurfing.com

Le principal attrait touristique de Bakio est bien sûr sa longue plage qui borde toute la commune, idéale pour l'apprentissage du surf. Cette école spécialisée propose des cours de surf pour tous les niveaux, mais aussi des excursions en Stand Up Paddle, ou simplement de la location de matériel. L'école organise également des *surf camps* en été combinant la pratique du surf et des excursions dans les environs (à San Juan de Gaztelugatxe, au château de Butrón, etc.).

GETXO ★★

Située à l'embouchure du Nervión, Gexto est une zone résidentielle huppée en banlieue nord de Bilbao, divisée en plusieurs quartiers. Depuis le début du XIXe siècle, Getxo est habité par les aristocrates et les maisons seigneuriales s'y succèdent. Sa situation en bord de mer fut un atout qui lui autorisa un développement prospère. Aujourd'hui, même si la proximité du port nuit un peu à son charme, l'agglomération possède une agréable promenade au bord de la mer et dans le vieux port d'Algorta, très animé les soirs d'été. On trouvera ici une série d'éléments attirant l'attention, à l'image du Moulin d'Aixerrota ou encore de l'ancien Fort de la Galea.

PUENTE VIZCAYA ★★

Puente de Vizcaya Zubia
✆ +34 94 480 10 12
www.puente-colgante.com
Tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 20h. Tarif 12 €.

Si Getxo mérite surtout une visite, c'est pour son célèbre pont Vizcaya (ou *puente colgante*), un pont transbordeur monumental qui relie la ville à Portugalete en enjambant l'embouchure de l'estuaire de l'Ibaizabal. Conçu par l'architecte basque Alberto de Palacio et inauguré en 1893, il a été le premier pont métallique pourvu d'une nacelle suspendue et a servi de modèle à de nombreux autres ponts similaires en Europe, en Afrique et aux Amériques, dont seuls quelques exemplaires ont été conservés jusqu'à nos jours. Classée au patrimoine mondial de l'Unesco en 2006, cette prodigieuse construction en acier de 160 mètres de longueur est l'un des symboles de l'ère industrielle du Pays basque. De par son utilisation novatrice des câbles d'acier légers à torsion alternative, il est considéré comme une des constructions d'architecture métallique les plus remarquables de la révolution industrielle. En empruntant la passerelle piétonne à 45 mètres au-dessus de la ria (accès par ascenseur), on profite de vues magnifiques sur l'embouchure du Nervión, le port de Bilbao et Getxo.

Les amateurs de sensations fortes pourront y tester l'une des activités d'aventure proposées : une grimpée en escalade jusqu'à la passerelle panoramique suivie d'une descente en rappel, ou encore un saut à l'élastique du haut de ses 45 mètres... Les personnes souhaitant tenter l'expérience devront réserver au préalable auprès de la société Ojo Guareña Aventura (+34 660 77 00 67 - ojoguarenaaventura.com). Sujets au vertige, s'abstenir !

PUERTO VIEJO DE ALGORTA (VIEUX PORT) ★

Né autour du XVII[e] siècle sur les hauteurs de la baie d'Abra, ce coin pittoresque semble figé dans une autre époque. Les week-ends, les gens du coin s'y retrouvent pour flâner dans ses ruelles escarpées où s'alignent les maisons de pêcheurs aux volets verts, rouges et bleus, et pour faire halte dans l'un de ses nombreux bars à *pintxos*. En chemin, remarquez l'ancienne chapelle de San Nicolás, qui fut le siège de la confrérie des navigateurs au XVII[e] siècle.

PORTUGALETE ★★

Le bijou de Portugalete (50 000 habitants) est le Puente Colgante, classé au patrimoine de l'humanité par l'Unesco. Il s'agit d'un pont transbordeur qui rejoint l'autre côté du Nervión, de Portugalete à Getxo. Symbole du développement industriel de la région au XIX[e] siècle, ce pont attire les curieux, qui une fois sur place poussent jusqu'au centre-ville. Le Casco Viejo compte, entre autres, la Tour Salazar datant du XIV[e] siècle (sans doute la bâtisse la plus emblématique de Portugalete), mais aussi la Basilique Santa María (de style gothico-Renaissance, elle abrite un grand retable en bois), ou encore un musée industriel de premier plan.

HOTEL ERCILLA EMBARCADERO €€€

Zugatzarte Etorbidea, 51
✆ +34 944 803 100
www.hotelembarcadero.com
Chambre double standard entre 135 et 210 €.

Aménagé dans une superbe maison basque du début du XX[e] siècle, cet hôtel luxueux donne sur un petit embarcadère. Ses chambres, très élégantes, affichent une décoration à l'anglaise avec moquette et tapisseries. Certaines ont vue sur la mer et possèdent même une petite terrasse. Profitez du beau jardin pour prendre l'apéritif ou savourer un excellent petit déjeuner. Son restaurant El Embarcadero, spécialisé dans la cuisine basque, est l'un des plus réputés de la ville.

BASÍLICA SANTA MARÍA ✝

Santa María Kalea
✆ +34 944 95 10 66
Des visites guidées sont organisées en été. Se renseigner à l'office de tourisme.

A l'origine, cette basilique fut construite au XIV[e] siècle sous les ordres de María Díaz de Haro, fondatrice de la ville de Portugalete en 1322. Le bâtiment original, devenu trop étroit, fut remplacé au XV[e] siècle par la basilique de style gothique-Renaissance que l'on peut admirer aujourd'hui. Quant à la tour baroque, elle fut ajoutée au cours de la première moitié du XVIII[e] siècle. La basilique, classée comme Bien d'Intérêt Culturel, possède aussi un petit musée d'art sacré. En sortant du temple, un mirador offre de belles vues sur la Ría.

BAR GALEA €

Mayor Kalea, 22
✆ +34 944 637 678
Tous les jours de 7h à 22h. Comptez 10 €.

Situé dans la rue principale du quartier de Las Arenas, ce petit bar est réputé pour ses nombreux ***pintxos***, en particulier celui de tortilla. À l'heure de l'apéritif, son bar est pris d'assaut par les amateurs de ***pintxo-pote*** (pintxo et verre de vin), une coutume locale toujours très appréciée des visiteurs ! Outre son incontournable tortilla, testez le mini sandwich de ***bonito*** (thon) et piment vert, le poulpe, les poivrons farcis, le foie gras... Tout est bon, alors laissez-vous tenter selon l'envie du moment ! Ambiance informelle et locale.

PUENTE COLGANTE BOUTIQUE HOTEL €€

Calle de Doña María Díaz de Haro, 2
✆ +34 944 014 800
www.puentecolganteboutiquehotel.com
Comptez entre 90 € et 145 € la chambre double.

Installé dans un bâtiment historique, cet hôtel récemment rénové offre des vues privilégiées sur le pont suspendu de Biscaye. Fondé en 1922 par un ***indiano*** qui avait fait fortune à Cuba, l'hôtel affiche une décoration élégante d'inspiration coloniale. Au total, il offre 74 chambres très confortables, dont certaines avec vue sur la ***ria*** et le pont. Son restaurant El Paladar de La Habana sert une belle cuisine créative aux influences latines ainsi que des pintxos.

SOPELANA ★

A 15 km du centre de Bilbao, d'impressionnantes falaises et des plages sauvages se succèdent tout au long de la côte. La paisible et accueillante petite ville de Sopela (un peu moins de 14 000 habitants), où un certain nombre de Bilbaínos ont élu résidence l'été, fera le bonheur des sportifs. Elle permet en effet de réaliser des activités aussi variées que le surf, le bodyboard, le golf, le parapente, l'escalade et les excursions en VTT. Les plages sont, sans aucun doute, ses principaux attraits. Barinatxe ou La Salvaje attire de nombreux surfeurs. Arrietara est l'une des plages les plus fréquentées. Atxabiribil, bordée de falaises, est ouverte sur la mer.

PLAGES DE SOPELANA ★★

© ABB PHOTO - SHUTTERSTOCK.COM

Si vous rêvez d'une plage de sable fin et doré, c'est sur la plage de Barinatxe qu'il faut vous rendre, plus connue sous le nom de La Salvaje. C'est un spot prisé des surfeurs locaux. En revanche, si vous avez envie de calme et de solitude, c'est la plage de Meñakoz qu'il vous faut. Très sauvage, c'est une plage de galets, entourée de falaises. Ne soyez pas surpris si vous y croisez des nudistes ! Au milieu s'étire la Playa Arrietara, la plus longue plage de Sopelana, mais aussi la plus fréquentée ! Plusieurs écoles de surf y sont installées.

MOANA SURF HOSTEL €

Elortza Auzoa 5
✆ +34 946 764 859
www.moanasurfhostel.com
Entre 20 et 35 € la nuit par personne, petit déjeuner inclus.

Aménagé dans une jolie maison basque du XIXe siècle, cet ***hostel*** a été conçu pour les amateurs de surf et de skate. Il dispose de 75 places dans des dortoirs très cosy, avec une décoration vraiment réussie. Entouré d'un grand jardin, l'hostel dispose d'une rampe pour pratiquer le skate, une piscine climatisée, un coin barbecue… Dès l'arrivée des beaux jours, des ***surf camps*** pour les jeunes, mais aussi pour les adultes y sont régulièrement organisés, ainsi que des ***skate camps*** encadrés par une équipe sympathique de moniteurs. Une super adresse !

EL PEÑÓN DE SOPELANA €

Atxabiribil Hiribidea, 82
✆ +34 946 760 786
www.elpenondesopelana.com
Vendredi de 12h à 0h, samedi de 12h à 0h, dimanche de 12h à 22h. Comptez 20-30 €.

Un lieu magique, face à l'océan, pour manger un burger, des pintxos, ou des plats plus sophistiqués dans la partie restaurant – essentiellement à base de poisson. Inauguré en 1998 sur la Playa de Atxabiribil, El Peñón possède trois terrasses sur différents niveaux. Avec son panorama sublime sur l'océan, c'est un spot privilégié pour boire un cocktail à l'heure du coucher de soleil. A la carte du restaurant : tataki de thon, tartare de saumon et chipirons sautés constituent une option savoureuse. Egalement de belles salades et plusieurs plats pour les enfants !

LA SALBAJE SURF ESKOLA (ÉCOLE DE SURF)

Playa Barinatxe
✆ +34 675 650 713
www.lasalbajesurfeskola.com
35 € le cours d'initiation.

Située sur la longue plage de Barinatxe, plus connue sous le nom de La Salvaje (littéralement « la sauvage »), cette école de surf propose des cours d'initiation et de perfectionnement pour enfants et adultes, ainsi que des ***surf camps*** en collaboration avec le Moana Surf Hostel. Les cours sont organisés en petits groupes de six personnes maximum et incluent tout le matériel (combinaison, planche…). A noter : certains professeurs parlent le français !

LAS ENCARTACIONES ★★

Coincé entre la chaîne Cantabrique et les monts basques, Las Encartaciones (*Enkarterri* en basque) était à l'origine un royaume avec ses forts et ses coutumes. Composée de neuf vallées et dix communes, elle s'étend sur environ 550 km. Les vestiges préhistoriques sont ici nombreux, notamment dans la grotte d'Arenaza, qui abrite des peintures rupestres, ou celle de Ventalaperra, et ses restes de l'homme de Néandertal et de Cro-Magnon. Déjà, en 25 av. J.-C., les Romains connaissaient la valeur stratégique de cette zone, comme en témoigne la chaussée reliant Burgos à Balmaseda. Aujourd'hui, la région doit son développement à l'industrie du meuble.

SOPUERTA ★

Sopuerta (2 500 hab.) était à l'époque médiévale un centre stratégique, comme peuvent en témoigner les nombreuses édifications défensives qui émaillent son territoire. Au cœur des Encartaciones se trouve le musée du même nom, logé dans un splendide bâtiment du XV[e] siècle qui abritait autrefois la Casa de Juntas (maison des assemblées). C'est ici qu'avaient lieu les réunions des 11 républiques qui formaient les Encartaciones. Autre édifice remarquable, l'église San Martín, dont la nef et les retables sont particulièrement travaillés. Au mois d'août ont lieu les fêtes de San Roque, une bonne occasion pour découvrir la région et son passé industriel.

FERRERÍA EL POBAL 🏛 ★

Pobal Auzoa
✆ +34 629 271 516
www.visitenkarterri.com
Du mardi au samedi de 10h à 14h (et en été de 16h à 19h), dimanche de 10h à 14h. Visite guidée 3,50 €.

C'est un des ensembles industriels les plus représentatifs de la Biscaye. Il est constitué de plusieurs espaces : la forge, où autrefois on travaillait le minerai de fer pour le transformer en métal ; le moulin à farine, toujours en état de fonctionnement ; et le palais des Salazar, construction de style gothique tardif du XVI[e] siècle, qui présente une exposition sur les moulins. Si l'origine de la forge remonte au XVI[e] siècle, actuellement la plupart du matériel exposé date de la fin du XIX[e] siècle. Tous les samedis à midi, des démonstrations y sont proposées.

MUSEO DE LAS ENCARTACIONES 🏛

Barrio Abellaneda, s/n
✆ +34 946 504 488
www.enkarterrimuseoa.eus
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h (de 17h à 19h l'été), dimanche de 10h à 14h. Entrée gratuite.

Très instructif en ce qui concerne cette partie méconnue de la région, le musée compte plusieurs salles qui retracent l'histoire des Encartaciones et de ses habitants. Il est installé dans la Casa de Juntas de Avellaneda (maison des assemblées), qui fut longtemps le siège de la vie politique locale. Ici se réunissaient dès le XVI[e] siècle les représentants de chaque vallée pour traiter de divers sujets communs. Le blason sur la façade de l'édifice date de 1635.

AGROTURISMO LEZAMAKO ETXE 🛏 €€

San Martín De Carral, 31
✆ +34 946 504 237
www.nekatur.net/lezamakoetxe
Chambre double de 60 à 80 €.

Superbe *caserío* situé dans le quartier de San Martín de Carral, à 3 kilomètres du centre de Sopuerta. En pleine nature, cette robuste demeure bâtie en pierre et bois offre un refuge idéal si vous êtes à la recherche de calme et de tranquillité. Mila, la charmante propriétaire, vous propose six chambres spacieuses et décorées simplement, ainsi qu'un excellent petit déjeuner ! Tout autour, les moutons, les chevaux et le potager composent un décor bucolique à souhait !

CLUB ECUESTRE ENKARTADO MENDIAN ZALDIZ

✆ +34 649 988 473
www.mendianzaldiz.com
Randonnée de 1 heure à cheval le long de l'ancienne voie ferrée : 18 €.

Ce centre équestre propose des randonnées à cheval de 1 heure (disponibles pour les débutants) le long de l'ancienne voie ferrée qui communiquait Muskiz avec Artzentales, à la découverte des anciens fours de calcination. Pour les plus expérimentés, vous pourrez vous aventurer dans l'ancien quartier minier d'Alen, dans les hauteurs de Sopuerta, pour profiter de vues splendides sur les montagnes, ou partir à l'ascension du mont Kolitza pour la journée.

BALMASEDA ★

Capitale des Encartaciones, ce fut aussi la première ville fondée en Biscaye, en 1119, lorsque le seigneur de Bortedo lui accorda le For de Logroño. Sa situation géographique, sur le chemin royal qui unissait le plateau à la mer Cantabrique, lui permit d'acquérir une certaine importance au Moyen Age. Importance qui ne fit qu'augmenter grâce aux « Indiens », comme on appelait les gens de la région qui partaient faire fortune aux Amériques. Ces derniers permirent à Balmaseda de se développer économiquement mais aussi artistiquement, en la dotant de magnifiques maisons aux dimensions des fortunes accumulées au cours de leur exil.

DURANGO ★

A la croisée des chemins, Durango a joué, depuis le XV[e] siècle, un rôle important dans l'histoire de la région, que ce soit lors de la guerre d'indépendance ou des guerres carlistes. Dès le début de l'industrialisation du Pays Basque, Durango se développe grâce à l'industrie du fer. Aujourd'hui, c'est une ville peuplée de 30 000 habitants qui conserve un intéressant patrimoine historique. Vous pourrez admirer la belle façade de la mairie, ornée de peintures murales ; l'église Santa María de Uribarri, où se mêlent les styles gothique et Renaissance ; et les anciens palais de Zabala et Etxezarreta, ce dernier abritant le musée d'histoire.

LA ENCARTADA FABRIKA-MUSEOA 🏛

Barrio de Peñueco, 11
✆ +34 946 800 778
www.bizkaikoa.bizkaia.eus/laencartada
Du mardi au samedi de 10h à 14h (et de 16h à 19h l'été), dimanche de 10h à 14h. Entrée 5,50 €.

Installé dans une ancienne usine textile fondée en 1892, ce musée nous transporte à l'époque de la révolution industrielle pour découvrir les machines et les techniques d'antan. Fermée depuis 1992, cette usine fabriquait principalement des bérets basques (la fameuse « txapela »). Elle est située à moins de deux kilomètres du centre historique de Balmaseda, au bord de la rivière Kadagua, dont l'énergie hydraulique permettait de faire fonctionner les machines.

BASILICA DE SANTA MARÍA DE URIBARRI ✞ ★

Uribarri Kalea
✆ +34 946 20 00 98

En plein cœur historique de Durango, une basilique du XVI[e] siècle, où la reine Isabelle la Catholique prêta serment aux *fors*. Blotti contre la tour Arandoño, le temple conserve un très beau retable Renaissance dédié à la Vierge, qui cohabite avec une nef gothique. Mais si l'endroit mérite surtout une visite, c'est pour l'impressionnante charpente de son porche, dont on dit qu'il est le plus grand du Pays Basque. Il est resté un lieu de rencontre pour les habitants de la ville.

MUSEO DE HISTORIA VILLA DE BALMASEDA 🏛

Martín Mendia, 27
✆ +34 657 795 806
Du mardi au dimanche de 11h à 14h. L'été, également jeudi et vendredi de 17h à 20h. Entrée libre.

Inauguré en 2003 dans l'ancienne église de San Juan del Moral, ce musée retrace l'histoire de la ville et de ses habitants à travers une vaste collection d'œuvres d'art, d'objets anciens et de documents. Son parcours aborde notamment la fondation de la ville au XII[e] siècle, l'industrie et les traditions (fabrication de bérets, gastronomie locale, etc.), ou encore la fameuse *Pasión Viviente* représentée chaque année lors des festivités de la Semaine sainte.

RESTAURANTE KOBIKA JATETXEA ✂ €€

San Ignacio Auzunea Etxetaldea, 8
✆ +34 94 681 00 03
www.kobika.es
Mardi, mercredi et dimanche 10h-17h. Jeudi, vendredi et samedi jusqu'à 0h. Environ 30 €.

Dans la partie moderne de Durango, une excellente table dirigée par les frères Kortabitarte depuis 1999. On y découvre une cuisine d'auteur innovante, alliant les produits du terroir aux techniques d'avant-garde. A la carte, ne manquez pas les incontournables *huevos carbonizados* (littéralement, « œufs carbonisés ») et l'exquise *carrillera* (joue de bœuf mijotée). Les jeudis soir, superbe menu « de campeonato », où tester les tapas récompensées dans divers concours gastronomiques !

IRÚN ★

Irún n'est pas qu'une simple ville frontalière sans intérêt. Au cours du temps, la ville a œuvré à la mise en valeur de son patrimoine et de son rôle dans l'histoire. En effet, Irún avait été choisie par les Romains pour installer leur activité minière et leur port commercial stratégique, Oiasso. Les vestiges de ce port ont été portés à la connaissance du public grâce à l'ouverture, en 2006, du musée romain Oiasso. C'est aussi à Irún, sur l'île aux Faisans, que fut signé le traité des Pyrénées, en 1659, scellant la paix entre la France et l'Espagne par le mariage de Louis XIV avec la fille de Felipe IV d'Espagne, union célébrée par la suite non loin de là, à Saint-Jean-de-Luz.

HOTEL RESTAURANTE ATALAIA €€

Aritz Ondo, 69
✆ +34 943 629 433
www.hotelatalaia.com
Comptez entre 70 et 120 € la chambre double.

Un hôtel familial, avec son jardin et son fronton privé, qui propose une vingtaine de chambres spacieuses et confortables dans un environnement verdoyant. On aime la décoration classique et très soignée, le délicieux petit déjeuner servi chaque matin, et surtout l'accueil chaleureux qui marque la différence par rapport aux grandes chaînes hôtelières. L'hôtel est proche de l'autoroute, pratique pour ceux qui souhaitent rayonner dans la région. Un lieu très accueillant !

ÉGLISE NUESTRA SEÑORA DEL JUNCAL ★

Plaza del Juncal 1
✆ +34 943 620 640
Du lundi au vendredi de 17h à 20h, samedi et dimanche de 8h30 à 13h30.

Bâtie entre les XVI[e] et XVII[e] siècles, cette église mêle différents styles architecturaux, principalement du gothique, Renaissance et baroque. Sa façade extérieure, plutôt austère, se distingue tout de même par son portail baroque et sa haute tour rectangulaire. À l'intérieur du temple, ne manquez pas d'admirer le grand retable de Barnabé Cordero (XVII[e] s.), dont les sculptures sont l'œuvre de Juan de Bazcardo, et la Vierge gothique, la plus ancienne du Guipúzcoa.

ASADOR TRINKETE BORDA €€€

Caserio Borda ✆ +34 943 623 235
www.trinketeborda.com
De 13h à 15h30 et de 20h à 22h30. Fermé le mardi. Comptez 50 €.

Cette ferme du XVIII[e] offre un cadre très agréable avec ses salons cossus et son grand jardin pour déguster de délicieuses grillades, spécialité de la maison. Les ***chuletas***, les turbots, les lottes cuites dans leur plus simple appareil sont superbes. Elles participent à l'élaboration d'une cuisine du terroir où le jambon ibérique, les asperges et les ***piquillos*** sont les rois de la fête. Notez que leur viande de Kobe provient d'un élevage à Hondarribia spécialisé dans cette race d'origine japonaise. En saison, testez les ***guindillas*** et les tomates du potager !

MUSEO OIASSO ★

Calle Eskoleta, 1
✆ +34 943 639 353
www.oiasso.com
Du mar. au dim. de 10h à 14h (et 16h-19h ven.-sam.). L'été, du mar. au sam. de 10h à 20h, dim. 10h à 14h. Tarif 6,25 €.

Juste à côté de l'église gothique de Nuestra Señora del Juncal, ce musée est dédié à la cité romaine d'Oiasso, sur laquelle fut fondée l'actuelle ville d'Irún. Outre ses collections permanentes, on peut visiter l'ermitage de Santa Elena (à 10 min à pied), qui renferme l'ancienne nécropole d'Oiasso. Le ticket d'entrée donne également accès à la visite du site d'Irugurutzeta, qui conserve la plus grande batterie de fours de calcination employée dans l'exploitation du carbonate de fer de Gipuzkoa. On y accède par un petit train au départ du musée !

VINOTECA MENDIBIL

C/ Juan de la Cruz, 1
✆ +34 943 660 400
www.vinotecamendibil.com
Du lundi au vendredi de 9h à 13h30 et de 15h30 à 19h. Samedi de 9h à 13h30.

À deux pas de la Plaza Ensanche, ce caviste jouit d'une excellente réputation. En effet, la passion et la connaissance des vins se transmettent depuis quatre générations au sein de cette famille ! C'est donc l'endroit tout indiqué pour faire des provisions de vins espagnols et de ***txakolis***, d'autant que la maison possède un vaste catalogue de plus de 3 000 références issues du monde entier. Beaucoup de Français viennent faire leurs emplettes dans sa boutique de 270 m². Laissez-vous conseiller par le propriétaire, qui parle très bien le français !

FUENTERRABÍA - HONDARRIBIA ★★★

Fuenterrabía est une charmante petite ville d'un peu plus de 16 000 habitants, très appréciée en été par une clientèle madrilène fidèle. Ce fut, pendant plusieurs siècles, une place forte et une cité de tradition en même temps qu'une ville de pêcheurs. Le vieux quartier aux ruelles tortueuses est très bien conservé, ainsi que le quartier de la Marina, très pittoresque avec ses petites maisons aux balcons fleuris et colorés. La population du Pays basque français ainsi que celle de Gipuzkoa apprécient beaucoup d'aller du bord de la Bidasoa vers le sauvage cap du Figuier. Que ce soit dans la vieille ville ou le quartier des pêcheurs, la cité ne manque pas de charme.

VIEILLE VILLE ★★

De l'extérieur, on peut observer la muraille du XVI[e] siècle qui encercle encore une partie de la ville. On pénètre dans la cité médiévale par la porte de Santa Maria, surmontée des armoiries de la ville, puis on remonte la Calle Mayor pour admirer de remarquables bâtiments, dont la casa Consistorial (hôtel de ville) au n° 28. Sur la Plaza de Armas se dresse le château de Carlos V, magnifique forteresse du X[e] siècle aménagé en Parador. Ne manquez pas non plus la jolie Plaza de Gipúzkoa qui, malgré les apparences, est de construction récente !

BARRIO DE LA MARINA (QUARTIER DES PÊCHEURS) ★

L'ancien quartier des pêcheurs se déploie autour de la calle San Pedro, la calle Santiago, et la confrérie des pêcheurs de San Pedro fondée en 1361. Le matin comme le soir, il est toujours animé ! Les murs blanchis à la chaux, les volets colorés des maisons et les balcons chargés de fleurs composent un décor des plus pittoresques. Ici, on déambule parmi la foule en s'arrêtant tous les cinquante mètres pour ***tomar un pintxo*** et un verre de vin sur une terrasse de la Calle San Pedro.

JOLASKI - PROMENADES EN MER

Paseo Butrón ✆ +34 622 427 388
www.jolaski.com
Navette Hendaye-Hondarribia 2 €. En été, tous les jours de 10h à 0h. Consultez les horaires le reste de l'année.

Cette compagnie maritime propose diverses balades en mer ou le long de la Bidassoa, notamment une belle promenade en bateau à la découverte de la baie de Txingudi et des alentours du phare Higuer (1h environ). La balade le long de la côte du Jaizkibiel (1h30) permet quant à elle d'admirer les falaises couvertes de flysch (strates rocheuses). Jolaski effectue également les liaisons entre Hendaye et Hondarribia, avec des navettes toutes les quinze minutes environ.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN Y DEL MANZANO ★

Calle Mayor s/n
Visites guidées organisées par l'office de tourisme.

Depuis sa consécration par l'évêque de Bayonne en 1549, elle a été le témoin d'importantes cérémonies, dont les noces par procuration de Louis XIV et Marie-Thérèse d'Autriche en 1660. Trois nefs la composent, chacune avec abside. Remarquez la superbe voûte en croisée d'ogives qui domine le chœur. De chaque côté de la porte principale, les deux coquilles servant de bénitier ont été ramenées des Philippines par des marins. Du haut du mirador, vue admirable sur la baie de Txingudi.

HOTEL SAN NIKOLAS €€

Plaza Armas, 6
✆ +34 943 644 278
www.hotelsannikolas.es
Comptez entre 60 et 130 € la chambre double selon la vue et la saison.

Il ne vous faudra qu'un coup d'œil à l'intérieur des chambres pour apprécier ce petit hôtel. Cette maison à trois étages abrite 16 vastes chambres récemment rénovées dont la décoration mêle l'esprit vintage et ***shabby chic*** avec des tons neutres et des matières naturelles. Certaines donnent sur une cour intérieure, les autres sur la mer. Situé en plein cœur historique, sur l'incontournable Plaza de Armas, cet hôtel compte également une cafétéria animée où l'on peut prendre son petit déjeuner. Un lieu charmant, offrant un bon rapport qualité-prix.

PARADOR DE HONDARRIBIA €€€

Plaza de Armas, 14
✆ +34 943 645 500
Comptez entre 120 € et 280 € la chambre double.

Elégance et raffinement conjugué à tous les temps dans ce *parador* installé sur l'incontournable Plaza de Armas. L'imposant château de Charles V avec son décor de forteresse médiévale mérite absolument une visite, même si vous n'y séjournez pas. Bâti au Xe siècle et remodelé au XVIe siècle par Charles V, il préserve un magnifique patio intérieur et de superbes salons d'époque. Les chambres, toutes différentes, affichent une décoration médiévale pour certaines, plus moderne pour d'autres. Depuis la terrasse, vues magnifiques sur la mer et la côte basque française.

PASAIA ★★

Principal port du Guipúzcoa, Pasaia réunit quatre villages-quartiers établis autour d'un des seuls fjords naturels de la côte : Pasaia Donibane, où se trouvent la vieille ville et les restaurants ; Pasaia San Pedro, qui regroupe les activités marines ; et les moins touristiques Trintxerpe et Pasaia Antxo. Perçus comme une seule et même ville, ces villages s'enorgueillissent d'une identité commune liée à la mer. Cette enclave naturelle d'une très grande beauté et nimbée d'une atmosphère romantique a également séduit Victor Hugo, dont on peut visiter la maison de villégiature. La plupart des monuments d'intérêt se trouvent à Pasai Donibane et San Pedro.

BAR GRAN SOL €

San Pedro, 65
✆ +34 943 642 701
www.bargransol.com
Du mardi au samedi de 11h30 à 22h30, dimanche de 11h30 à 16h. Comptez 20 €.

Le meilleur bar à pintxos d'Hondarribia, sans hésitation ! Avant toute chose, prévoyez d'arriver de bonne heure pour trouver une place en terrasse, car la maison ne prend pas de réservations. Au comptoir, une ribambelle de pintxos très appétissants, mais nous vous conseillons de commander à la carte pour tester des préparations bien plus élaborées. Incontournables « huevo mollete » et « hondarribia », maintes fois primés dans des concours de pintxos, mais aussi le délicieux « txerribeltz », porc en trois textures à la mayonnaise de betterave. Divin !

ALBAOLA FAKTORIA ★

Ondartxo Pasealekua, 1
✆ +34 943 392 426
www.albaola.com
Du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 15h à 18h (jusqu'à 19h en été). Entrée 7 €.

C'est dans cet ancien chantier naval du quartier de San Pedro qu'a été construit, au XVIIe siècle, le baleinier ***San Juan***, dont on a découvert l'épave dans la péninsule du Labrador, au Canada. Reconverti en centre de la culture maritime, c'est aujourd'hui un vaste atelier où l'on perpétue la construction artisanale des navires. Actuellement, une équipe de volontaires travaille à la reconstruction d'une réplique grandeur nature du baleinier ***San Juan***, un travail titanesque que vous pourrez découvrir lors de la visite guidée. Passionnant !

LA HERMANDAD DE PESCADORES €€€

Calle Zuloaga, 12
✆ +34 943 642 738
www.hermandaddepescadores.com
De 13h à 15h30 et de 20h à 23h. Fermé lundi et dimanche soir. Environ 40 €.

Avisez la petite maison aux volets bleus, dans le quartier de La Marina : il s'agit de l'ancienne confrérie des pêcheurs. Depuis 1938, on sert dans ce pittoresque décor une excellente cuisine maritime à déguster dans une ambiance toujours très conviviale. La maison est célèbre pour sa soupe de poisson, réputée dans toute la région ! Mais vous y dégusterez aussi d'excellents poissons à la *parilla* (grillés), et en dessert, une divine *torrija* caramélisée.

QUARTIER HISTORIQUE ★

On y découvre de nombreuses maisons et palais, comme le palais baroque d'Arizabalo (XVIIe s.), la Casa Miranda et sa belle façade Renaissance (XVIe s.), la Casa Platain (XVIIe s.), où se mêlent la brique et la pierre de taille... Sur la Plaza de la Piedad, un petit embarcadère relie Pasaia Donibane avec Pasaia San Pedro. Vous pourrez y apercevoir El Humilladero de la Piedad, une croix en pierre du XVe s. élevée en hommage à Notre-Dame de la Piété. Elle symbolise la victoire de la bataille de Roncevaux, à laquelle les habitants de Pasaia participèrent.

CASA CAMARA €€

C/ San Juan, 79
✆ +34 943 523 699
www.casacamara.com
Du mardi au dimanche de 13h30 à 15h30. Également vendredi et samedi de 20h30 à 22h30. Comptez 40 €.

Fondée en 1884, cette table réputée est gérée par la quatrième génération de la famille Camara. Elle est située dans une belle demeure du XVII[e] siècle au bord de l'eau, d'où l'on contemple le va-et-vient des bateaux. Dans la grande salle lumineuse, vous dégusterez une cuisine basque savoureuse, à base de produits de la mer et servie avec le sourire. Remarquez l'étonnant vivier naturel au centre du *comedor,* d'où l'on remonte les langoustes et homards servis ensuite dans les assiettes ! Un classique immanquable de Pasaia pour déguster une cuisine de la mer.

SAN SEBASTIÁN - DONOSTIA ★★★

A 20 km de la frontière franco-espagnole, San Sebastián (Donostia en basque) est une jolie ville touristique de 190 000 habitants, entourée de montagnes et bordée par la mer. Capitale de Guipuzcoa, cette ancienne place forte fut le théâtre d'une bataille contre les troupes anglaises et françaises ; son village était entouré de murailles jusqu'en 1863. L'histoire de San Sebastián est aussi marquée par sa destruction par les troupes napoléoniennes, en 1813, épisode qui allait donner lieu par la suite à de grandes manifestations commémoratives. La neutralité de l'Espagne pendant la Première Guerre mondiale a permis à la ville d'accueillir une foule d'aristocrates et de grandes familles, et de vivre une époque florissante. Une tradition ancienne : San Sebastián fut le lieu de résidence d'Isabelle la Catholique, de la reine Marie-Christine, d'Alphonse XII et de Franco, entre autres personnalités. Aujourd'hui, c'est toujours et encore une ville où il fait bon vivre. À l'origine de cette qualité de vie, l'océan, et les trois belles plages qui le bordent : Zurriola, La Concha et Ondarreta, limitées par les monts Ulia et Igueldo. La baie de San Sebastián ressemble, en plus petit, à la baie de Rio, avec, au centre, l'île de Santa Clara. Les Donostiarres sont des gens qui aiment sortir, bien manger et faire la fête. Dans le vieux quartier, les bars à tapas se succèdent, pour le plus grand plaisir des touristes, mais la ville possède également de très nombreux et très bons restaurants.

AQUARIUM SAN SEBASTIÁN ★★

Plaza Carlos Blasco de Imaz, 1
✆ +34 943 440 099
www.aquariumss.com
L'été, tous les jours 11h-20h. Reste de l'année, fermé le lundi. Entrée adulte 13 €, enfant (4-12 ans) 6,50 €.

L'aquarium occupe un bâtiment de 1928 dans le vieux port de San Sebastián. Il réunit dans ses bassins des dizaines d'espèces marines provenant de l'océan Atlantique, mais aussi de mers tropicales. Le clou de la visite est son immense tunnel transparent, long de 36 mètres, permettant d'observer à 360° une quarantaine d'espèces marines, notamment des requins, des tortues, des raies ou encore des murènes. Une exposition retrace aussi l'histoire maritime de la région autour des thèmes de la pêche, les baleiniers basques et le commerce maritime.

BASILIQUE SANTA MARÍA DEL CORO ★

C/ 31 de Agosto, 46
✆ +34 943 423 124
Tous les jours de 10h30 à 13h et de 16h à 19h30.

Achevée en 1774 dans un style baroque, la basilique fut élevée sur le site d'une ancienne église romane en l'honneur de Sainte-Marie du Chœur, la patronne de San Sebastián. Située en plein cœur de la Parte Vieja, cette basilique compte parmi les monuments les plus photographiés de la ville. Il faut dire que sa somptueuse façade de style churrigueresque attire tous les regards ! Dans la niche, observez la statue de saint Sébastien martyr, saint patron de la ville.

CATEDRAL DEL BUEN PASTOR ★

Urdaneta Kalea, 12
✆ +34 943 464 516
Tous les jours de 8h à 14h et de 17h à 20h.

Bâtie au XIX[e] siècle dans un style néogothique, la cathédrale du Bon Pasteur fut inaugurée en 1897 par la régente Marie-Christine et son fils Alphonse XIII. Construite avec des pierres provenant du mont Igueldo, elle arbore une tour néogothique haute de 75 mètres. Sur sa façade principale, on remarque *La Cruz de la paz* (*La Croix de la paix*), œuvre du célèbre sculpteur basque Eduardo Chillida. À l'intérieur de la cathédrale, remarquez son orgue inauguré en 1954 : c'est le plus grand d'Espagne et l'un des plus grands d'Europe !

LA CONCHA ★★★

Bahía de La Concha

La Concha (« coquillage » en espagnol) est sans conteste l'une des plus belles plages urbaines d'Europe. C'est vers la moitié du XIXe siècle que La Concha acquiert une renommée internationale. Sur les conseils de son médecin, la reine Isabel II effectue des bains de mer pour soigner ses problèmes de peau, entraînant dans son sillage toute l'aristocratie de l'époque. L'essor touristique provoqué par l'arrivée de la reine conduit à l'aménagement d'une belle promenade le long de la plage : le Paseo de la Concha. Parmi ses éléments emblématiques, on remarquera la balustrade en fer forgé créée en 1910 par l'architecte municipal Juan Rafael Alday, dont les formes ornementales font la singularité. Ses élégants lampadaires ont, quant à eux, inspiré le trophée remis lors du festival de cinéma de la ville. Vers la fin du XIXe siècle, la régente Maria Cristina venait elle aussi prendre des bains de mer dans la baie de La Concha. Succombant au charme du site, elle fit construire le palais Miramar pour y passer ses étés. Edifié en 1893, ce superbe palais de style anglais se dresse sur un promontoire face à la baie. En face, l'île de Santa Clara, accessible en navette maritime, offre une petite plage de 30 mètres de long prisée des vacanciers.

Aujourd'hui, la baie de La Concha n'a rien perdu de son charme. Pendant l'été, lorsque la marée est basse, 40 mètres de plage s'offrent aux familles et aux vacanciers. Sous les arcades, de nombreux services ont été aménagés pour les baigneurs (vestiaires, douches, casiers, etc.).

MONTE IGUELDO ★★★

www.monteigueldo.es

L'été, tous les jours de 10h à 22h. L'hiver, jusqu'à 19h en semaine et 20h les week-ends. Funiculaire 4 € A/R.

A l'extrémité ouest de la baie de la Concha se dresse le mont Igueldo avec son parc d'attractions, aménagé au début du XXe siècle. Depuis 1912, son pittoresque funiculaire parcourt les 312 mètres de voies qui permettent de rejoindre son sommet. Là, petits et grands viennent profiter de ses attractions rétro : la Rivière mystérieuse, le Labyrinthe ou encore la Montagne suisse ! Ce décor au charme suranné est dominé par le Torreón de Monte Igueldo, un ancien phare du XVIIIe siècle construit à 180 mètres au-dessus du niveau de la mer, offrant une vue époustouflante.

MONTE URGULL ★★

Castillo de la Mota

Horaires Casa de la Historia : en été, tous les jours 11-20h. Reste de l'année, du mercredi au dimanche 10-17h30.

Ancien bastion de défense, le mont Urgull est aujourd'hui un lieu de promenade offrant des vues magnifiques sur la baie de San Sebastián. Là se trouvent les restes du Castillo de la Mota, une ancienne forteresse du XIIe siècle construite par le roi Sancho de Navarre. Les canons posés sur les tours de guet rappellent que San Sebastián fut une place militaire active entre les XVe et XIXe siècles face aux attaques régulières des troupes françaises. Un petit musée aménagé dans l'une des dépendances militaires du château – La Casa de la Historia (maison de l'Histoire) – propose un parcours à travers l'histoire de la ville, ses traditions et ses fêtes.

Une infinité de petits chemins permettent de gravir la montagne au sommet de laquelle trône le monument du Sagrado Corazón (Sacré-Cœur), élevé sur plus de 12 mètres. Construite dans les années 1950 par le sculpteur espagnol Federico Coullaut-Valera, cette statue est devenue l'un des emblèmes de San Sebastián. Sur le versant nord de la montagne, le cimetière des Anglais demeure un lieu confidentiel, où seuls quelques curieux s'aventurent pour profiter d'un panorama éblouissant. Construit en 1924, il préserve les tombes des soldats anglais morts lors de la Première Guerre carliste. A l'ouest, sur le Paseo Nuevo qui contourne la montagne, l'imposante ***Construction vide*** du sculpteur basque Jorge Oteiza semble défier la force des marées. Les jours de tempête, seuls les plus téméraires empruntent cette belle promenade où viennent se briser des vagues parfois violentes.

© ELODIE SCHUCK

MUSEO MARÍTIMO VASCO ★

Kaiko Pasealekua, 24
✆ +34 943 430 051
www.untzimuseoa.eus
Du mardi au samedi 10-14h et 16-19h, dimanche 11-14h. Gratuit.

Logé dans l'ancienne « Casa del Consulado » bâtie autour du XVIII[e] siècle, ce musée retrace plusieurs siècles de l'histoire navale basque. C'est l'occasion d'en apprendre un peu plus sur la relation passionnelle qui unit le peuple basque à la mer ! Parmi les 6 000 pièces qui composent sa collection permanente, vous remarquerez par exemple la réplique d'une chaloupe baleinière, un habitacle de compas de 1950 et autres instruments et maquettes de navigation. Le musée accueille aussi régulièrement des expositions temporaires sur le thème maritime.

PASEO NUEVO ★★

Pasealeku Berria

Cette belle promenade inaugurée en 1916 contourne le Mont Urgull depuis le port jusqu'à la Parte Vieja. Les jours de tempête, seuls les plus hardis viennent profiter du spectacle majestueux des vagues venant se briser sur ses remparts. On peut y admirer une sculpture monumentale de Jorge Oteiza, ***Construción vacía*** (« Construction vide »). Le lieu est habituellement calme, bien que la foule s'y presse en août pour profiter des attractions de la Semana Grande, puis en septembre pour assister aux compétitions de la Bandera de la Concha.

PEINE DE LOS VIENTOS ★★

Eduardo Chillida Pasealekua, s/n

Situé à l'extrémité ouest de la plage d'Ondarreta, le Peigne du vent est une sculpture réalisée par l'artiste Eduardo Chillida et l'architecte Luis Peña Ganchegui. Elle se compose de trois éléments de neuf tonnes en acier, ancrés dans les rochers de la côte, qui se laissent fouetter par les assauts de la mer Cantabrique. Au ras du sol, on peut voir l'eau et le vent jaillir sous ses pieds par des orifices spécialement conçus à cet effet, produisant un son très particulier, que certains n'hésitent pas à surnommer « l'orgue de Chillida ».

PLAGE DE LA ZURRIOLA ★★

Playa de la Zurriola

Blottie aux pieds du Kuursal, face au quartier du Gros, la plage de la Zurriola est le rendez-vous des surfeurs et des jeunes de San Sebastián. Elle s'étend sur 800 mètres entre l'embouchure du fleuve Urumea et le mont Ulía, depuis son urbanisation dans les années 1990. Moins touristique que la Concha, elle prend des airs californiens en été, lorsque sa promenade se remplit de jolies filles dans le vent et de surfeurs bronzés. La plupart des écoles de surf se concentrent d'ailleurs à cet endroit, bien plus exposé à la houle que les autres plages de la ville.

SAN TELMO MUSEOA ★★

Plaza Ignacio Zuloaga, 1
✆ +34 943 481 580
www.santelmomuseoa.eus
Ouvert du mardi au dimanche 10-20h. Entrée 6 €. Gratuit le mardi.

Situé au pied du mont Urgull, le musée San Telmo de San Sebastián occupe un ancien couvent dominicain du XVI[e] siècle doté d'un très joli cloître. Rouvert en 2011 après sa rénovation, le musée s'est agrandi et présente désormais une façade contemporaine percée de milliers de petits trous laissant échapper de la végétation. Le musée San Telmo est le lieu pour découvrir l'histoire, la culture et les modes de vie du peuple basque. Dans l'église du couvent, l'artiste catalan Josep Maria Sert a exploré à travers une série de 11 toiles des thèmes de la culture basque comme les « fueros » (anciennes lois locales), la pêche à la baleine ou l'arbre de Guernica. Le musée abrite aussi une remarquable collection de stèles originaires du Pays basque, dont certaines remontent à l'époque pré-romaine. Composée de plus de 80 pièces, cette collection forme un témoignage exceptionnel de l'art funéraire basque. La section ethnographique s'intéresse à la société basque et en particulier au culte des ancêtres à travers une collection d'« argizaiolas », des planches à chandelles en bois sculpté utilisées pour veiller les défunts. Dans la section consacrée aux beaux-arts, on remarquera surtout la collection d'art basque, qui expose notamment des œuvres des célèbres sculpteurs Jorge Oteiza et Eduardo Chillida, mais aussi du peintre figuratif Vicente Ameztoy et d'autres auteurs des XIX[e] et XX[e] siècles. Le musée accueille aussi régulièrement des expositions temporaires et propose des activités diverses (consulter le site).

TABAKALERA ★★

Andre Zigarrogileak Plaza, 1 ✆ +34 943 118 855
www.tabakalera.eus
Du lundi au jeudi de 9h à 21h, vendredi de 9h à 22h, samedi de 10h à 22h et dimanche de 10h à 21h. Accès libre.

Inauguré en 2015, ce centre de culture contemporaine occupe le bâtiment d'une ancienne manufacture de tabac, qui fonctionna entre 1913 et 2003. Cœur battant de la création contemporaine locale, c'est à la fois un lieu de production culturelle, avec son laboratoire de culture digitale et ses espaces dédiés à la création, mais aussi un lieu de diffusion avec ses salles d'expositions et de cinéma. Tabakalera fonctionne également comme un écosystème culturel, accueillant dans ses locaux les sièges de diverses institutions et entreprises du secteur de la création.

AUPA HI

✆ +34 685 718 816
www.aupahi.eus

Le sympathique Julien propose à travers son agence de vivre une expérience vraiment authentique du Pays basque. En dehors des sentiers battus, il vous emmènera surfer, faire la tournée des bars à Saint-Sébastien, participer à un concours de pintxos dans une authentique société gastronomique, visiter une traditionnelle *quesería* où l'on fabrique du fromage, goûter au menu typique des cidreries basques, déguster des vins dans une bodega de *txakoli*… Toutes ces expériences sont organisées à la journée, à Saint-Sébastien et dans ses environs.

AEROPUERTO DE SAN SEBASTIÁN

Kalea Gabarrari, 901
✆ +34 913 211 000
www.aena.es

Ce petit aéroport situé à une vingtaine de kilomètres de San Sebastián, à l'entrée d'Hondarribia, propose uniquement des vols nationaux à destination de Madrid et de Barcelone. Ces vols sont proposés par les compagnies Iberia et Vueling. De nombreuses lignes de bus de la compagnie Lurraldebus permettent de rejoindre les communes voisines d'Hondarribia, Irún, Rentería, San Sebastián, etc. En voiture, comptez 20-30 minutes pour rejoindre le centre de San Sebastián.

ESTACIÓN DE AMARA-DONOSTIA

Plaza Easo
www.euskotren.eus

C'est depuis cette gare que partent les trains régionaux Euskotren en direction d'Hendaye ou de Bilbao. Le « topo » se rend à Hendaye entre 6h à 21h45 (deux départs par heure) et la nuit du samedi au dimanche (avec un départ toutes les 2 heures). Il relie aussi Donostia à Bilbao, mais le trajet est beaucoup plus long qu'en bus : compter environ 2h30 de trajet, contre 1h15 en bus… Une nouvelle station de topo « Centro-La Concha » devrait voir le jour prochainement.

ESTACIÓN DE AUTOBUSES DE SAN SEBASTIÁN

Paseo de Federico García Lorca, 1
✆ +34 943 47 51 50
www.estaciondonostia.com

Inaugurée en 2016, la gare routière de San Sebastián se trouve juste à côté de la gare ferroviaire, sur les bords du fleuve Urumea. Plusieurs compagnies de bus sillonnent le pays au départ de San Sebastián, offrant des liaisons avec Bilbao, Irún, Tolosa, Logroño, Pampelune, Santander, Oviedo, Santiago de Compostela, Pontevedra, Vigo, La Corogne… La compagnie Pesa assure la liaison entre Bilbao et Saint-Sébastien en 1h10 de trajet, ainsi que des liaisons avec Biarritz.

ESTACIÓN SAN SEBASTIÁN-DONOSTIA

Paseo de Francia, 22
✆ +34 902 320 320
www.renfe.es

Connue également sous le nom d'Estación del Norte, il s'agit de la gare principale de San Sebastián. Inaugurée en 1864, elle est desservie par des lignes nationales et internationales, mais aussi par les trains régionaux de Cercanías permettant de rejoindre les communes de Pasaia, Tolosa, Beasain, Legazpi… (ligne C1). Le projet de la « Y vasca », ligne à grande vitesse Vitoria-Gasteiz - Bilbao - Saint-Sébastien/frontière française, devrait voir le jour en 2024.

PENSIÓN AMAIUR €

31 de Agosto, 44
✆ +34 943 429 654
www.pensionamaiur.com
Comptez entre 50 et 120 € la chambre double selon la saison.

Sympathique pension colorée aux balcons chargés de fleurs, située au cœur de la Parte Vieja, à côté de la basilique Santa Maria. La pension, accueillante et confortable, propose des chambres doubles et triples avec salle de bain commune ou privée (mais à l'extérieur de la chambre !). On peut profiter de la cuisine pour préparer un petit plat ou pour faire connaissance avec les nombreux voyageurs qui font halte dans cette pension et contribuent à son atmosphère inégalable. Notez qu'il n'y a pas d'ascenseur, et que l'escalier d'accès est assez raide !

PENSIÓN JOAKINA €€

Camino, 4 - 4º Dcha
✆ +34 943 425 835
www.pensionjoakina.com
Comptez entre 45 et 120 € la chambre double.

Une petite pension familiale, située à côté de l'élégante Plaza de Gipuzkoa, dans le quartier des boutiques de mode. Elle comprend 6 chambres doubles avec salle de bains privée ou commune, ainsi qu'un appartement équipé. La plupart des chambres possèdent un balcon et donnent sur la rue. L'endroit, en plein centre-ville, demeure très silencieux et tranquille. Vous apprécierez l'accueil de Luis et ses recommandations ! Pratique également : la possibilité d'utiliser le frigo et le four à micro-ondes, mais aussi le thé et le café gratuits.

CASA NICOLASA €€

C/ Aldamar, 4
✆ +34 943 430 143
www.pensioncasanicolasa.es
Comptez entre 50 et 170 € la chambre double.

Une pension de charme inaugurée en 2014, qui offre un décor moderne et chaleureux où prédomine le bois clair. Ses 11 chambres, toutes différentes, peuvent être intérieures, dotées d'un balcon ou d'une terrasse. Avec sa décoration séduisante et son emplacement de choix, c'est l'une des meilleures adresses de la ville pour se loger. En effet, la pension se trouve à l'entrée de la Parte Vieja, à deux pas des boutiques d'El Centro et à 5 minutes de la plage de la Zurriola. Pas de service de petit déjeuner, mais une machine à café dans la zone commune.

HOTEL VILLA SORO €€€

Avenida de Ategorrieta, 61
✆ +34 943 297 970
www.villasoro.es
Comptez entre 120 et 270 € la chambre double.

A 10 minutes à pied de la plage de la Zurriola, sur l'avenue la plus exclusive de la ville, cet hôtel occupe un beau manoir du XIXe siècle aux intérieurs cossus, ornés de meubles classiques et d'œuvres d'art, ayant appartenu à la famille Gaitan de Ayala. Parfaitement restauré, l'hôtel possède vingt-cinq chambres raffinées : quinze dans la villa principale, et dix dans les anciennes écuries. A l'arrivée des beaux jours, son jardin romantique se remplit de fleurs. La proximité du restaurant Arzak attire aussi les fins gastronomes.

OKAKO HOTEL €€

Calle Iztueta, 7 bajo
✆ +34 943 326 000
www.okakohotel.com
Comptez entre 70 et 250 € la chambre double.

Okako est niché dans le quartier de Gros – un endroit parfait pour ceux qui cherchent à se tenir à l'écart de la foule de la vieille ville. Ce boutique-hôtel offre 12 chambres très confortables à la décoration originale. Un œil d'artiste mêle matériaux nobles et pièces vintage aux lignes modernes et aux touches de couleurs vives. L'accueil est attentionné et le service très chaleureux. Koro et son fils s'occupent de tout, des clients au design. L'hôtel est à 5 minutes à pied des magasins du centre, des pintxos de la Parte Vieja et de la plage de la Zurriola.

LASALA PLAZA HOTEL €€€

De Lasala Plaza, 2
✆ +34 943 547 000
www.lasalaplazahotel.com
Chambre double de 120 à 400 € selon la saison.

Logé dans un bâtiment néoclassique de 1917, ce superbe hôtel a vu le jour en 2018 dans la Parte vieja de San Sebastián, à deux pas du vieux port et de l'élégante promenade de La Concha. Ses chambres – une soixantaine au total – sont orientées vers le centre historique ou l'océan, et offrent un beau décor qui rend hommage à l'esprit marin de Donostia. Son toit-terrasse, doté d'une petite piscine, offre des vues merveilleuses sur la Concha... Ne manquez pas son restaurant, La Jarana Taberna, où le chef Ander González revisite la tradition basque !

LA CUCHARA DE SAN TELMO €

Santa Korda Kalea, 4 ✆ +34 943 441 655

Mardi 19h-23h, du mercredi au samedi 12h30-15h30 et 19h-23h, dimanche 12h30-15h30. Comptez 20 €.

Notre adresse préférée pour manger des tapas dans la Parte Vieja ! Malheureusement, elle n'est plus un secret pour personne, il faudra donc vous armer de patience pour passer votre commande, l'endroit étant minuscule et toujours plein à craquer ! L'ardoise au mur laisse rêveur : foie gras poêlé à la plancha et sa compote de pomme, ***carrillera*** (bœuf) mijotée au vin rouge, cochon de lait rôti à la bière, poulpe grillé à la sauce tximitxurri… servis sous forme de pintxos au comptoir, ou de ***raciones*** à partager dans les tables à l'extérieur. Divin !

BAR BERGARA €

C/ General Artetxe, 8

✆ +34 943 275 026

www.pinchosbergara.es

Tous les jours de 12h à 16h et de 19h à 23h. Comptez 20 €.

Un arrêt indispensable sur la route des ***pintxos*** de Donostia ! Situé dans le quartier de Gros, non loin du Kursaal, le bar Bergara propose une cuisine miniature dans un décor moderne. Ne manquez pas les ***pintxos*** emblématiques de la maison, comme la ***txalupa*** (gratin de champignons et langoustine) et le ***bacalao ajoarriero*** (à base de morue), mais aussi le foie gras à la confiture de mangue, l'***itxaso*** (lotte à la crème de poireaux), les œufs brouillés aux anchois et poivrons... Tout est délicieux et bien expliqué sur la carte : pratique pour les néophytes !

BODEGA DONOSTIARRA €

C/ Peña y Goñi, 13

✆ +34 943 011 380

www.bodegadonostiarra.com

Du lundi au samedi de 9h à 23h, dimanche jusqu'à 16h. Comptez moins de 20 €.

A deux pas du Kursaal, cette joyeuse taverne de 1928 ne désemplit jamais ! Durant le festival du film, elle est même l'un des lieux fétiches des journalistes. Outre son excellent menu du jour et ses spécialités à la ***brasa*** (brochettes de poulpe, boudin aux poivrons, merlu), le lieu est réputé pour ses excellents ***pintxos***. Au comptoir, testez la classique Gilda ou le poulpe à la vinaigrette. Mais surtout, ne partez pas sans avoir goûté à l'excellente ***tortilla*** (préparée sur le moment) et au sandwich ***kompleto*** à base de thon, piments d'Ibarra et anchois.

BORDA BERRI €

Fermin Calbeton 12

✆ +34 943 430 342

De 12h30 à 15h30 et de 19h30 à 22h30. Fermé le mardi. Pintxos 10 €.

Ici, vous ne trouverez pas de pintxos au comptoir : il faut faire votre choix sur l'ardoise et passer commande aux serveurs (si vous parvenez à vous frayer un chemin jusqu'au bar !). Cette taverne minuscule, l'une des meilleures de toute la ville, est incontournable pour ses ***pintxos guisados***, de véritables petits plats mijotés en sauce, comme la fameuse ***carrillera*** (porc) au vin rouge. Le risotto au fromage d'Idiazábal est également excellent, tout comme le « kebab » de côtes de porc et les raviolis garnis de langoustines ou de chipirons (selon la saison).

LA CEPA €

Calle 31 de Agosto 7-9

✆ +34 943 426 394

www.barlacepa.com

Ouvert de 11h à 0h. Pintxos 10 €, carte 25 €.

Un classique de la Parte Vieja ! Cette maison traditionnelle fondée en 1948 propose deux ambiances de charme : un bar à tapas très sympa pour déguster divers pintxos, et un restaurant géré par Aitziber qui propose un voyage culinaire autour de la cuisine basque, avec des spécialités comme le ***chuletón*** (côte de bœuf), les ***hongos a la plancha*** (champignons sautés) ou les ***anchoas fritas*** (anchois), avec une excellente carte de vins régionaux. En dessert, ne manquez pas la délicieuse ***tarta de queso*** (gâteau au fromage). Une bonne adresse et un bon rapport qualité-prix.

GERALDS BAR €

Iparragirre, 13

✆ +34 943 083 001

www.geraldsbar.eu

Du mardi au dimanche de 13h à 16h et de 19h30 à 23h. Menu 20 €.

Petit frère d'un bar homonyme à Melbourne, ce restaurant est né de la passion de Gerald, originaire d'Australie, pour la cuisine du nord de l'Espagne. Au cœur du Gros, c'est un lieu singulier, avec son décor tout boisé et sa musique jazzy, sa cuisine tantôt internationale, tantôt enracinée. Au gré des saisons et des produits du marché, on s'y régale d'un steak tartare de ***pikaña*** (morceau de bœuf très tendre), d'une sole meunière ou d'un rouget aux poireaux. Les plus intrépides laisseront carte blanche au chef. Un lieu qui a une âme !

BAR NESTOR €€

C/ Pescaderia, 11
✆ +34 943 424 873
De 13h à 15h30 et de 20h à 23h. Fermé le lundi et le dimanche soir. Environ 40 €.

Une institution de la Parte Vieja depuis 1980 ! Cette minuscule taverne est dotée d'une seule table, la fameuse ***mesa 19***, qu'il convient de réserver à l'avance pour avoir la chance d'y manger. Sinon, comme les autres, il faudra vous accouder au bar pour déguster les spécialités du Bar Nestor. La divine tortilla, pour commencer, servie invariablement à 13h et 20h (il faudra réserver votre part dès midi, tant elle est sollicitée !). Puis l'excellente salade de tomates, les poivrons grillés, et la meilleure côte de bœuf (***txuleta***) de la ville. Toujours bondé !

CASA UROLA €€

Fermin Calbeton, 20
✆ +34 943 441 371
www.casaurolajatetxea.es
De 12h à 16h et de 19h à 23h30. Fermé mardi et dimanche soir. A la carte 50 €, pintxos 15 €.

Fondé en 1956, le restaurant a été repris en 2012 par le talentueux chef Pablo Loureiro. Il propose ici une cuisine traditionnelle rénovée, qui cherche à tirer le maximum de saveur de chaque produit. Selon la saison, on déguste des asperges de Navarre accompagnées d'une mayonnaise à la truffe, la traditionnelle Kokotxa de merlu grillée à la ***parilla***, des artichauts et cardons grillés accompagnés d'une crème au jambon... Également de très bons pintxos exposés au comptoir, ainsi que des tapas à la carte d'une grande finesse (laissez-vous conseiller !).

LA RAMPA €€

Paseo del Muelle, 26
✆ +34 943 421 652
www.restaurantelarampa.com
Ouvert de 12h30 à 15h30 et de 20h à 22h30. Fermé le mercredi. Comptez 30-40 €.

La meilleure adresse pour déjeuner sur le vieux port de San Sebastián, dans un décor tout à fait pittoresque, à deux pas de l'Aquarium. A l'arrivée des beaux jours, c'est l'endroit parfait pour partager des ***raciones*** de sardines grillées, d'anchois frais et de ***txopitos*** (friture de seiche) en terrasse, le tout accompagné d'une bouteille de txakoli. Avec les premières fraîcheurs, on optera pour la soupe de poisson très goûteuse. Le restaurant propose aussi des poissons et fruits de mer, mais la note sera évidemment un peu plus salée !

LA VIÑA €€

C/ de Agosto, 31
✆ +34 943 427 495
www.lavinarestaurante.com
Du mardi au dimanche de 11h à 16h et de 19h à 23h. Tarta de queso 5 €.

Entre cantine et petite taverne d'habitués, cet espace simple et sans fioriture dont la vocation première était le bar à tapas traditionnel a vu l'arrivée dans la salle du fond d'un restaurant. On y mange de bonnes ***raciones*** et ***pintxos***, dont l'excellent jambon de Bellota, le ***canutillo*** (sorte de bâton feuilleté) garni de fromage et d'anchois, les artichauts au jambon et œuf poché, les œufs brouillés aux champignons... Mais ce qui fait la réputation de La Viña, c'est son excellente ***tarta de queso*** (gâteau au fromage), tout simplement la meilleure d'Espagne !

ARZAK €€€

Avenida de Alcalde Jose Elosegi, 273
✆ +34 943 285 593
www.arzak.es
Du mardi au samedi de 13h15 à 15h15 et de 20h45 à 22h30. Menu dégustation 255 €.

Deux fois prix national de gastronomie et trois fois étoilé au Michelin depuis 1989, l'adresse des fins gourmets combine nouvelle cuisine et cuisine traditionnelle. Nec plus ultra de San Sebastián, l'adresse se niche pourtant dans une villa discrète. Au menu : ***chipirones*** à l'encre noire, joues de lotte à la sauce de Txacoli, homard aux pêches, gâteau de fruits rouges sur chocolat blanc... Et une cave dont la richesse tient à la qualité et à la diversité des grands vins traditionnels de France et d'Espagne, mais aussi à de nouvelles provenances vinicoles.

BODEGÓN ALEJANDRO €€€

Fermin Calbeton Kalea, 4
✆ +34 943 427 158
www.bodegonalejandro.com
Du mercredi au dimanche de 13h à 15h30 et de 20h30 à 22h30. Tous les jours en avril-oct. Menu dégustation 52 €.

Dans l'une des rues emblématiques de la Parte Vieja, un restaurant dédié à la cuisine basque traditionnelle. Présidée par une aquarelle de 1820 représentant un large panorama sur San Sebastián, la salle du restaurant offre un cadre agréable pour déguster des recettes régionales. A la carte, salade de ***txangurro***, soupe de poisson à la Donostiarra, merlu à la plancha, ***kokotxas*** (joues) de morue au txakoli : autant de recettes ancestrales qui s'agrémentent d'une présentation moderne. Une belle adresse pour faire un tour d'horizon de la cuisine basque.

AKERBELTZ

Mari Kalea, 19
✆ +34 943 46 09 34
Du mardi au dimanche de 12h à 23h, jusqu'à 2h les week-ends.

Ce petit bar attire beaucoup de monde grâce à son emplacement privilégié face au port et sa programmation musicale de qualité. Dès qu'il y a un rayon de soleil, on s'installe en terrasse ou sur les escaliers qui grimpent vers le mont Urgull pour profiter du panorama. Le patron, Imanol Basterra, sélectionne de bonnes bières locales, comme celles de Basqueland et Gora, et s'occupe de la programmation musicale. Souvent, il officie comme DJ en passant de la soul et du ska, et des sonorités plus pop-rock à mesure qu'avance la nuit.

LA PERLA

Paseo de La Concha s/n
✆ +34 943 458 856
www.la-perla.net
Circuit thalasso de 2 heures : 29,50 €.

Au milieu de la promenade de la Concha se détache la rotonde panoramique de La Perla, un centre de thalassothérapie datant de 1912, avec ses colonnes tapissées de mosaïques. Déjà vers la fin du XIX^{e} siècle, la régente Maria Cristina venait y prendre des bains de mer alors que le centre n'était encore qu'une modeste cabane en bois. Aujourd'hui, il est doté de toutes les installations haut de gamme : piscines d'eau froide, hydrothérapie, cascade, bain de vapeur marine, sauna... De nombreux soins sont également proposés, la plupart à l'eau de mer.

AITOR LASA

Aldamar Kalea, 12
✆ +34 943 430 354
www.aitorlasa.com
Ouvert de 8h30 à 14h et de 17h à 20h. Fermé le samedi après-midi et le dimanche.

Cet établissement trouve ses origines dans le marché de La Bretxa, où pendant longtemps les parents d'Aitor Lasa se consacrèrent à la vente des produits de la ferme. Avec le goût du terroir en héritage, le fils a donc maintenu la tradition familiale en créant cette épicerie fine réputée pour ses fromages artisanaux, en particulier ceux à base de lait de brebis Latxa. Parmi sa sélection soignée, vous trouverez également des champignons de saison, de la gelée de pommes, mais aussi des charcuteries ibériques, des fruits secs ou encore des vins.

PUKAS SAN SEBASTIAN

Avenida Zurriola, 24
✆ +34 943 320 068
https://eskola.pukassurf.com

Une référence pour les surfeurs ! Située juste en face de la plage de La Zurriola – le spot de surf de San Sebastián –, cette prestigieuse école basque propose des cours d'initiation, de perfectionnement ainsi que du matériel à la location (possibilité de cours en français). Dans la boutique, vous trouverez aussi leurs collections de vêtements et maillots de bain qui cartonnent auprès des jeunes. Mais pour refaire votre garde-robe, mieux vaut vous rendre dans leur boutique de la Parte Vieja (C/ Mayor, 5), dont la sélection mode s'étend sur deux niveaux.

IRULEA

C/ Mayor 7
✆ +34 943 426 029
www.irulea.com
Du lundi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 20h.

Au cœur du vieux San Sebastián, une superbe boutique traditionnelle fondée en 1932, dont le nom basque d'Iruela signifie « fileuse » en français. En effet, la plupart des broderies, linge de maison et vêtements de naissance exposés dans la boutique sont faits main par les propriétaires, troisième génération de la même famille. Outre la qualité incontestable de ses produits, le lieu mérite une visite pour son merveilleux décor et son mobilier inchangé depuis près d'un siècle. La famille royale anglaise compte parmi ses fidèles clients !

ALTXERRI JAZZBAR

Calle de la Reina Regente, 2
✆ +34 943 422 931
https://altxerrijazzbar.com
Du jeudi au dimanche de 20h à 2h.

A deux pas du théâtre Victoria Eugenia et du pont qui mène au Kursaal, ce petit club de jazz et de blues offre tous les soirs des concerts en live de qualité. Au rez-de-chaussée, une galerie d'art contemporain expose les œuvres de jeunes talents et d'artistes consolidés. Il faut descendre les escaliers pour s'enfoncer dans ce sous-sol aux murs en pierre et prendre un verre à la lumière des bougies. Derrière le comptoir en bois ou confortablement installé sur l'une de ses petites tables, on s'offre un bon cocktail en profitant de la musique !

LE BUKOWSKI

C/ Egia, 18
www.lebukowski.com
Du lundi au mercredi de 10h à 23h, jeudi de 11h à 2h, vendredi de 11h à 4h, samedi de 19h à 4h, dimanche de 19h à 0h.

Depuis sa création en 1988, cette salle de concert est l'épicentre de la culture underground de San Sebastián. Situé dans le quartier d'Egia, zone en pleine mutation depuis l'ouverture du centre culturel Tabakalera, le Bukowski met à l'honneur des artistes émergents autant que des noms consacrés. Dans un joli décor aux airs vintage – l'endroit fonctionne aussi comme café en journée –, le mythique Bukowski accueille concerts et DJ sets aux styles variés, allant du rock à la house, en passant par le punk, le mambo ou encore la musique garage.

GU SAN SEBASTIÁN

C/ Ljentea 9
✆ +34 843 980 775
www.gusansebastian.com
Mercredi et dimanche de 17h à 2h ; du jeudi au samedi de 17h à 6h.

C'est le club à la mode de Saint-Sébastien ! Il est situé à deux pas de la Parte Vieja, dans le magnifique bâtiment du club nautique. Construit dans les années 1920, ce bâtiment centenaire aux allures de bateau est une des icônes de la ville. Après une rénovation respectueuse, mettant en valeur les lignes rationalistes du bâtiment avec du mobilier d'inspiration Bauhaus, l'établissement a finalement ouvert ses portes en 2015. A la fois restaurant, bar à cocktail et club, c'est l'endroit chic à ne pas manquer. Vue magnifique sur la baie.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

República Argentina, 2
✆ +34 943 481 160
www.victoriaeugenia.eus

Nommé en l'honneur de Victoire-Eugénie de Battenberg, ce théâtre de style néo-Renaissance est l'œuvre de l'architecte Francisco de Urcola. Il fut édifié en 1909 au même moment que l'hôtel María Cristina, alors que Saint-Sébastien vivait son âge d'or comme lieu de villégiature de l'aristocratie. Dans la salle principale, couverte par une voûte et décorée de fresques, se sont tenus de nombreux spectacles de zarzuela. Catalyseur de la création artistique locale, il est aussi le siège du Festival de Jazz et de la Quinzaine Musicale.

HERNANI

Située au pied du mont Santa Bárbara, Hernani est une ville fortement industrialisée qui abrite cependant quelques monuments intéressants dans son vieux quartier. Ce dernier, situé sur une petite colline et classé ensemble monumental, est de forme ovale en raison de la présence, jadis, de murailles. On y trouve aujourd'hui l'église San Juan Bautista du XVI^{e} siècle, l'hôtel de ville et la place Gudarien Enparantza. C'est ici également que se trouve le musée Chillida-Leku, qui a, bonne nouvelle, rouvert au public en 2019. Mais Hernani mérite surtout une visite pendant la saison du « Txotx » qui permet de découvrir ses cidreries traditionnelles.

MUSEO CHILLIDA-LEKU ★★

B^{o} Jauregi, 66
✆ +34 943 33 59 63
www.museochillidaleku.com
Ouvert de 10h à 17h. Fermé mardi et mercredi. Entrée 12 €.

« *Un jour, j'ai rêvé d'une utopie : trouver un espace où pourraient reposer mes sculptures et où les gens pourraient marcher entre elles comme dans une forêt* ». Ces mots du sculpteur Eduardo Chillida (1924-2002) illustrent bien le projet de ce musée unique, conçu comme une œuvre d'art totale, où fusionnent l'art et la nature en un seul et même lieu. Une « utopie » née au début des années 1980 avec la découverte du *caserío* Zabalaga, vieille ferme à l'abandon du XVI^{e} siècle que Chillida entreprit de restaurer avec l'aide de l'architecte Joaquín Montero. Il fit progressivement l'acquisition de parcelles de terrain – jusqu'aux 11 hectares actuels – pour y exposer ses œuvres. Aujourd'hui, une quarantaine de sculptures monumentales jalonnent le parc ; on peut les toucher, les contourner, voir même les traverser, en flânant des jardins aux sous-bois en toute sérénité.

À l'intérieur du *caserío* sont exposées des pièces plus délicates en bois, en albâtre ou en laine sous une merveilleuse charpente. On peut également y voir une étude autour du corps humain à travers des peintures et sculptures, ainsi qu'une exposition photographique sur le *Peigne du Vent*, probablement l'œuvre la plus célèbre de Chillida, située sur la Concha de San Sebastián.

Inauguré en l'an 2000, deux ans avant la mort du sculpteur, le site avait dû fermer ses portes en 2011 pour des raisons économiques. Il a finalement rouvert ses portes en 2019 avec l'aide de la galerie Hauser & Wirth. Profitez de votre visite pour déjeuner dans l'excellent Lurra Cafe !

SIDRERÍA ZELAIA €€

Barrio Martindegi, 29
✆ +34 943 55 58 51
www.zelaia.es
Repas en soirée du mardi au samedi. Le midi, uniquement vendredi et samedi. Comptez 35 €.

Voilà une cidrerie traditionnelle qui ouvre ses portes uniquement durant la saison du Txotx. Au menu : chorizo au cidre, tortilla de morue, morue aux piments, côte de bœuf grillée, fromage Idiazábal, et de délicieux biscuits de Tolosa. Un menu simple et traditionnel, avec des produits de première qualité, en particulier la viande de bœuf, parfaitement cuite « a la brasa ». Ici on mange debout dans une grande salle conviviale, ou près des *kupelas* (tonneaux de cidre). Entre chaque plat, on va se servir un verre de cidre directement sorti des tonneaux !

BLAI BLAI HOSTEL €

Nafarroa Kalea, 37
✆ +34 688 75 50 26
https://blaiblai.com
Comptez entre 20 et 35 € la nuit en dortoir selon la saison.

Ce sympathique petit *hostel* se trouve à seulement trois minutes à pied de la plage de Zarautz : un emplacement privilégié pour ceux qui souhaitent profiter des joies de l'océan. Il propose des dortoirs de 6, 8 ou 10 lits au design bien pensé, avec des matelas confortables, des lampes et des prises individuelles, parfait pour les jeunes voyageurs à la recherche d'un logement pas cher, mais stylé ! Pratique : vous pourrez profiter de la cuisine équipée d'un four à micro-ondes, cafetière/théière et réfrigérateur. Une bonne adresse pour les jeunes surfeurs !

ZARAUZ - ZARAUTZ ★ ...

Située sur une petite plaine ouverte sur la mer, Zarautz est une ville touristique moderne et attrayante. Il faut dire que la ville bénéficie d'un paysage et d'un environnement naturel privilégiés grâce à sa situation entre mer et montagne. Sa plage est l'une des plus longues du littoral basque, et se termine, sur son versant oriental, par un grand espace dunaire protégé. Quelques petites rues et une placette - la Barren Plaza, pour ses bars à *pintxos* - forment le centre-ville, très animé durant toute l'année. Outre ses nombreuses boutiques, la ville est aussi réputée pour ses *asadores* traditionnels, où se régaler de viandes et de poissons grillés.

KIRKILLA ENEA JATETXEA €€

Santa Marina, 12 ✆ +34 943 131 982
www.kirkilla.com
De 13h30 à 15h30 et de 20h30 à 23h. Fermé dimanche soir et lundi (sauf en été). Menu 20-28 €.

Un restaurant familial et chaleureux, très apprécié des gens du coin pour son excellent rapport qualité-prix. Ici, la cuisine est ouverte sur la salle : on peut voir comment sont mijotés les plats. Ouvert en 1983 par la famille Amezqtoy-Alfaro, ce restaurant vit une nouvelle jeunesse sous la direction du jeune chef Xabier Zabala, qui propose une cuisine innovante et pourtant très ancrée dans le terroir. A la carte : tartare de thon rouge et gaspacho de mangue, riz aux chipirons, morue aux trois sauces, cochon de lait... Optez pour le menu du jour !

ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DE SANTA MARIA LA REAL

Calle Elizaurre, 1
✆ +34 943 835 281
www.zarauzkoparrokia.org
Musée fermé le lundi et durant tout le mois de janvier. Entrée 2 €.

L'ensemble archéologique monumental de Santa María la Real se compose de la Torre-Campanario (tour-clocher) du XV[e] s., qui abrite le musée d'Art et d'Histoire de Zarautz, et la paroisse Santa María la Real, où l'on remarquera plusieurs beaux retables baroques. Des verrières aménagées au sol dévoilent les vestiges des constructions antérieurs et les tombes d'une nécropole. Le musée présente un aperçu du passé de la ville, à travers les découvertes historiques et archéologiques.

HOTEL-RESTAURANTE KARLOS ARGUIÑANO €€€

Calle Mendilauta, 13 ✆ +34 943 130 000
www.hotelka.com
Tlj sauf mercredi de 13h à 15h30, vendredi et samedi de 20h30 à 23h. L'été, tlj sauf dimanche soir. Comptez 40-50 €.

L'espiègle chef basque Karlos Arguiñano possède cet hôtel-restaurant situé dans un ancien palais du début du XX[e] siècle, connu sous le nom de Villa Aiala. Dans l'hôtel, une douzaine de chambres coquettes et un peu rétro, jouissant d'un bel emplacement en bord de plage. Le restaurant propose quant à lui des plats de saison dans un joli cadre maritime, avec de grandes baies vitrées donnant sur l'océan. À la carte : salade de *txangurro* (crabe) et avocat, morue à la sauce pil-pil...

PUKAS SURF ESKOLA ZARAUTZ

Lizardi, 9
✆ +34 943 890 636
www.pukassurf.com
Initiation au surf : 80 € / 5 jours.

La renommée des vagues de Zarautz attire des surfeurs de tous horizons venus s'initier ou se perfectionner sur sa grande plage. Les écoles sont donc légion dans la ville ! Pukas est la plus prestigieuse : cette école de surf basque vend et loue du matériel, mais propose aussi des stages à la semaine ou des cours particuliers. Pour les cours, renseignez-vous au magasin Calle Lizardi, sur la plage. Sinon, vous trouverez la boutique de vêtements Av. Navarra, 4.

IGLESIA DE SAN SALVADOR ✝

Calle Nagusia, 39
✆ +34 943 140 751

L'église San Salvador, joyau de l'art gothique, fut le cadre de l'Assemblée générale de 1397 qui décréta la naissance de la province de Gipuzkoa. Classée comme Monument national depuis 1895, sa construction remonte au XIV[e] siècle et se poursuit jusqu'au XVIII[e] siècle. Elle présente un plan trapézoïdal avec trois nefs. La nef centrale est surmontée d'une voûte sur croisée d'ogives étoilée. Remarquez son dallage légèrement en pente, qui épouse l'inclinaison des ruelles de la vieille ville. Le triforium mérite aussi un coup d'œil !

GUETARIA ★★

Guetaria est l'un des plus jolis villages de pêcheurs de la côte et est doté d'une très belle plage. C'est aussi le berceau du grand navigateur Juan Sebastián Elcano, qui ramena, en 1522, des Philippines, le seul navire rescapé de la première expédition autour du monde, ainsi que du célèbre couturier Cristóbal Balenciaga. La pêche à la baleine a été l'activité principale de la cité pendant plusieurs siècles. Son vieux quartier est bien conservé. Dans le port s'alignent de nombreux restaurants avec terrasse, où vous n'oublierez pas de goûter au *txakoli* (vin basque, blanc ou rouge, à déguster frais de préférence), dont les vignes entourent le village.

BODEGA TXOMIN ETXANIZ

✆ +34 943 14 07 02
www.txominetxaniz.com
Visites guidées et dégustation du lundi au samedi sur réservation. 20 €.

Cette *bodega*, la plus vaste de l'appellation Txakoli de Getaria, est aussi l'une des plus prestigieuses. En effet, depuis le XVII[e] siècle, la famille Etxaniz y cultive la vigne de génération en génération, au point qu'on lui doit la création en 1989 de l'appellation d'origine contrôlée Getariako Txakolina. Sur une soixantaine d'hectares, on cultive le cépage autochtone Ondarrabi, qui produit des vins frais et fruités. La visite guidée est l'occasion de parcourir les vignobles de la maison et de tester ses txakolís accompagnés des typiques anchois de Getaria.

BALENCIAGA MUSEOA ★★

Parque Aldamar, 3 ✆ +34 943 008 840
www.cristobalbalenciagamuseoa.com
Juillet-août : tous les jours 11h-20h. Reste de l'année : du mardi au dimanche 11h-19h (15h nov-février). Entrée 10 €.

L'ouverture de ce musée dédié au prince de la mode, Cristóbal Balenciaga, né à Guetaria en 1895 (et décédé en 1972), a eu lieu en 2011, après plusieurs années d'attente. Il occupe un ancien palais du XIX[e] siècle, auquel un bâtiment moderne a été adjoint. Sa superficie atteint plus de 5 000 m² et ce sont près de 90 pièces qui y sont présentées de façon permanente. Un espace distinct est réservé aux expositions temporaires. Il permet aux visiteurs de découvrir à chacune d'entre elles une partie des 1 200 autres pièces conservées par la Fondation Balenciaga.

SAIAZ GETARIA HOTEL €€

San Roke Kalea, 25
✆ +34 943 140 143
www.saiazgetaria.com
Chambre double de 80 à 200 €.

C'est l'histoire d'une maison de famille transformée en hôtel par Mikel, entre la plage de Gaztetape et le cœur historique de Getaria. Le charme du bâtiment est indéniable, de sa façade du XV[e] siècle à ses murs de pierre restaurés, en passant par ses salles communes avec vue imprenable sur l'océan. Le mobilier ancien, chiné avec passion, ajoute encore à cette atmosphère authentique. Enfin, certaines des chambres jouissent de baies vitrées avec une vue à pic sur la côte de Getaria. Petit plus, Mikel parle français couramment !

ELKANO €€€

Herrerieta Kalea 2
✆ +34 943 140 024
www.restauranteelkano.com
Le midi, ouvert tous les jours sauf le mardi. Le soir, uniquement vendredi et samedi. Comptez 80 €.

Spécialisé dans les grillades de la mer, ce restaurant fondé en 1964 par Pedro Arregui est une institution à Getaria. Son fils Aitor a repris le flambeau et perpétue l'art de griller à la *parilla*. Ainsi, langoustes, homards, étrilles ou daurades à peine pêchés passent avec maestria sur la braise avant de finir dans votre assiette. En 2014, il a été récompensé par une étoile au Michelin, tandis qu'en 2019 il a fait son entrée dans le classement du World's 50 Best Restaurants. À deux pas, le charmant bar Elkano (Elkano, 13) sert des *pintxos* et *raciones*.

ZUMAIA ★

Il fut un temps l'un des ports commerciaux les plus importants de Guipuzcoa. Zumaia est une ville côtière aux nombreux atouts, à commencer par deux plages splendides, un centre-ville plein de charme et un port de plaisance moderne. Située sur le chemin de Saint-Jacques, la ville est célèbre pour ses fêtes de la San Telmo, au cours desquelles on peut assister aux *tamborradas* et démonstrations de pelote basque. Le charme des lieux n'a d'ailleurs pas échappé à deux artistes, le sculpteur Julio Beobide et le peintre Ignacio Zuloaga, à qui Zumaia a d'ailleurs dédié un musée. Côté patrimoine sacré, l'église gothique de San Pedro (XIII[e] siècle) vaut le coup d'œil.

FLYSCH ★★

Kantauri plaza, 13
✆ +34 943 143 396
www.geoparkea.eus
Excursion en bateau de 3h environ : 25 € par adulte, 15 € pour les moins de 12 ans.

Les falaises spectaculaires de la côte occidentale de Gipuzkoa cachent un singulier trésor naturel : des millions d'années d'histoire géologique écrite en une succession de strates rocheuses mises à nu par l'action continue de la mer. Cette formation capricieuse a été baptisée du nom de « flysch », un élément qui confère à la côte toute sa personnalité et qui constitue une grande partie du Biotope protégé. Différentes alternatives pour réaliser de passionnants voyages à travers le temps vous sont proposées : promenade en bateau, kayak, observation de cétacés…

CASA RURAL APARTAMENTOS JESUSKOA €€

Barrio Oikia
✆ +34 635 758 849
www.jesuskoa.net
Chambre double entre 75 et 90 €.

Une belle adresse rustique, à 3 km de Zumaia. Voici l'occasion de dormir dans une bâtisse classée au patrimoine historique, car construite au XVIII[e] siècle par les jésuites pour constituer un point de débarquement de matériel pour l'édification de la basilique de Loyola. Poutres apparentes, parquet en bois sombre et mobilier ancien ajoutent encore à l'authenticité du lieu. Également un restaurant traditionnel où l'on cuisine les bons produits du potager.

AMAMA TABERNA €€

C/ Ortega y Gasset, 3
✆ +34 943 574 651
Tous les jours de 11h à 23h. Fermé le mardi. Comptez 25 €.

Une taverne des temps modernes située dans le centre de Zumaia. Sur l'ardoise, on affiche une vaste sélection de vins servis au verre, tandis que le comptoir est chargé de *pintxos* savoureux. Mais c'est surtout pour se régaler de divines *tostas* que l'on fréquente cette adresse ! Elles sont agrémentées de thon rouge, de morue, de saumon fumé, d'anchois… Des tapas d'une grande finesse, servies avec le sourire ! Pour un repas plus consistant, optez pour les délicieuses *cazuelas* (petits plats servis dans des ramequins en terre cuite). Notre coup de cœur à Zumaia !

ASADOR BEDUA €€€

Barrio Bedua
✆ +34 943 860 551
www.bedua.es
Ouvert de 13h à 16h et de 20h à 23h. Fermé dimanche soir. Comptez 50 €.

Dans un cadre enchanteur, une robuste maison en pierre, où les clients venaient autrefois en barque pour se régaler d'une tortilla aux pommes de terre et piments verts. Très à la mode depuis qu'il a servi de décor au film *Ocho apellidos Vascos* en 2014 (« Huit noms basques »), ce restaurant reste fidèle à ses racines en proposant poissons, fruits de mer et viandes grillées à la *parilla*, et de savoureux légumes provenant de son potager. Dorade, turbot, lotte, sole… les meilleurs poissons y sont préparés dans leur plus simple appareil. Une adresse de charme !

DEBA ★

Bâtie entre la mer et la montagne, Deba (5 500 habitants) est une ville un peu industrialisée, mais sa plage reste agréable et c'est un bon point de départ pour des excursions vers la Biscaye ou la Guipúzcoa. Deba connut sa période de prospérité au XVI[e] siècle, grâce à son transport naval et à ses expéditions de pêche à la baleine et au cabillaud. Deba est aussi sur le chemin du nord de Compostelle, on y trouve une auberge de pèlerins. D'un point de vue géologique, Deba est connue pour son phénomène d'érosion notamment : à proximité d'abruptes falaises s'étend une surface plane se découvrant à marée basse, très appréciée des oiseaux migrateurs.

MUTRIKU ★★

A 5 kilomètres à l'ouest de Deba, Mutriku est le dernier village côtier de Guipúzcoa avant de pénétrer dans la province de Biscaye. Ancienne ville médiévale, elle fut un port corsaire en plus d'être un port baleinier ! Mais Mutriku est surtout connu pour être le lieu de naissance de l'amiral Damián Churruca, grand navigateur et cartographe considéré par les locaux comme un héros de Trafalgar, où il mourut en 1805. Sa maison natale est située dans le beau Palacio Arrietakua du XVIII[e] siècle. La vieille ville abrite bien d'autres palais et demeures blasonnées, ainsi que l'église néoclassique Nuestra Señora de la Asunción du XIX[e] siècle.

IGLESIA SANTA MARIA ✝ ★

Plaza Zaharra, 7
✆ +34 943 192 452

Edifiée au XV[e] siècle et achevée au XVIII[e], elle reflète parfaitement l'évolution artistique de la Renaissance à l'époque moderne. C'est une église aux dimensions monumentales, proches de celles d'une cathédrale, caractérisée par trois nefs de hauteur égale, des chapelles sépulcrales encaissées entre les contreforts, un chœur surélevé, une tour porche, un cloître voûté côté méridional et une sacristie adossée au chevet et richement meublée. Cette église constitue l'une des œuvres maîtresses de l'architecture religieuse du Guipúzcoa.

VIEILLE VILLE

La visite commence sur la plaza Txurruka, où trône la statue du héros Cosme Damián Churruca, mort à la bataille de Trafalgar. On peut y voir aussi l'église de Notre-Dame-de-l'Assomption (XIX[e] s.), qui conserve une toile de Zurbarán, et le palais Galdona (XVII[e] s.), de style baroque. Dans la rue Conde de Motrico se trouve l'admirable palais Arrietakua (XVIII[e] s.) et ses délicats balcons en fer forgé. Juste à côté, le Palais Zabiel possède une belle façade baroque. Enfin, en montant à Atxukale, on peut contempler une merveilleuse vue sur le port.

PLAGES DE DEBA

La grande plage de Deba, plus connue sous le nom de Santiago, est l'une des plus fréquentées de la Côte basque. Ses caractéristiques géographiques en ont fait une sorte d'attraction pour tous ceux qui cherchent le repos en bord de mer, mais elle attire également bon nombre de surfeurs ! Un peu plus loin, la plage de Lapari est accessible par les promenades maritimes de Cárdenas et Pablo Sorozabal, véritables miradors sur l'océan. A une dizaine de kilomètres, la Playa de Sakoneta offre un cadre sauvage au cœur des falaises du Flysch.

HOTEL ARBE €€

Laranga Auzoa
✆ +34 943 604 749
www.hotelarbe.com
Environ 100 € la chambre double standard.

Itziar, qui parle français, et son mari Boby vous accueillent avec chaleur dans ce qui est certainement l'un des plus beaux hôtels de Mutriku. Situé sur une colline, ce bâtiment rouge et gris compte 11 superbes chambres, dont 10 font face à la mer et donnent sur une piscine. Le confort de l'établissement, son design coloré et épuré, sa terrasse avec vue imprenable, nous pousseraient presque à ne plus bouger ! D'autant plus qu'une salle de massage ayurvédique et un sauna sont installés au sous-sol. Excellent petit déjeuner avec des pâtisseries maison !

TOLOSA ★

La capitale de Guipúzcoa au siècle dernier est aujourd'hui un centre industriel qui abrite quelques bâtiments dignes d'intérêt, tels le couvent Saint-François ou la maison Consistorial, ainsi que de nombreux palais baroques situés dans le petit centre historique. L'église Santa María, datant du XVII[e] siècle, avec trois nefs, ses voûtes et une impressionnante façade baroque, est un très bel exemple du gothique basque. L'hôtel de ville, les palais d'Idiakez, Atodo, Aramburu et les Archives Provinciales méritent aussi un tour. Tolosa est aussi très connue des gastronomes pour ses haricots rouges, ses *chuletas* (côte de bœuf), et ses tuiles aux amandes.

TOPIC - EL MUSEO DEL TÍTERE

✆ +34 943 65 04 14
www.topictolosa.com
Du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 16h à 19h. Été et week-ends de 10h à 14h et de 15h30 à 19h30. Entrée 4 €.

Inauguré en 2009, ce centre international est dédié à l'art des marionnettes. Son musée réunit une collection de plus de 1 850 marionnettes provenant du monde entier, et en particulier des pays asiatiques, qui constituent sa section la plus riche. La plupart des exemplaires datent de la seconde moitié du XX[e] siècle, avec aussi une superbe collection d'ombres chinoises des XVIII[e] et XIX[e] siècles. En hiver, son festival international Titirijai accueille de nombreux spectacles !

HOTEL BIDEBIDE TOLOSA €€

Euskal Herria Plaza, 1
✆ +34 943 23 11 11
https://hotelbidebide.eus
Environ 90 € la chambre double.

Un petit hôtel très design, inauguré en 2018 en plein centre historique de Tolosa. Logé dans un bâtiment centenaire, où se trouvait jadis le palais de justice, l'hôtel présente un décor de charme mêlant pierre et bois clair. Ses chambres, une vingtaine au total, sont ornées de peintures et illustrations imaginées par des artistes locaux, en vente sur le site web de l'hôtel ! Son restaurant sert quant à lui un bon petit déjeuner ainsi qu'une grande variété de plats : tapas, *arroces* (riz), burgers, tostas, sandwichs et plats de saison.

CASA JULIÁN €€

Santa Clara, 6
✆ +34 943 671 417
https://casajulianmg.com
Tous les jours le midi de 13h à 15h30. En soirée, uniquement les vendredis et samedis de 20h30 à 23h. Compter 50 €.

Un grand classique de Tolosa, connu dans tout le pays pour son excellente cuisine. Cette maison traditionnelle est réputée pour son ***chuletón a la parrilla*** (côte de bœuf grillée) – le meilleur du monde selon le magazine américain Forbes ! – servi avec des piments de ***piquillo*** absolument divins ! Tout le secret de sa viande délicieuse réside dans la cuisson, un art qui perdure depuis 1954. En entrée, testez les asperges de Navarre ou le jambon de ***bellota***. Il y a très peu de choix à la carte, mais tous les produits sont excellents. Incontournable !

CASA ECEIZA

Rondilla Kalea, 34
✆ +34 943 65 51 61
www.casaeceiza.com
Lundi de 7h30 à 14h, du mardi au samedi de 7h30 à 14h et de 15h à 19h30, dimanche à partir de 8h.

Maison traditionnelle fondée en 1924, réputée pour ses fameuses tuiles (***tejas***) et cigarettes (***cigarillos***) de Tolosa, vendues dans de jolies boîtes en métal. C'est Luis Eceiza, fils du fondateur, qui imagina ces délicieux biscuits pour le restaurant Asador Julian ! À tester également sur place : les « bombas », sorte de beignets fourrés à la crème pâtissière ou à la Chantilly, dont se régalent les gens du coin au petit déjeuner et à l'heure du goûter. La maison propose aussi une belle sélection de ***turrones***, pour la plupart à base de chocolat !

MERCADOS DE TOLOSA

✆ +34 943 697 521
www.tolosaldea.eus
Tous les samedis dans le Mercado del Tinglado, la Plaza Verdura et la Plaza Euskal Herria.

Sa situation de carrefour entre la Navarre, la France et la Castille a favorisé le développement économique de Tolosa. Les marchés du samedi y sont très animés : produits frais au Mercado del Tinglado, le long de la Calle Solana, près du fleuve, marché aux fleurs et aux plantes sur la Plaza Verdura, et produits textiles sur la Plaza Euskal Herria. Les halles du Tinglado, bâties en 1899 et récemment rénovées, forment un bel ensemble architectural. Sous leur structure métallique, on vient y acheter les bons produits locaux, en particulier les fameux haricots !

AZPEITIA ★★

Située dans la vallée du fleuve Urola, Azpeitia, fondée en 1310 par Ferdinand IV de Castille, est le berceau du fondateur de la Compagnie de Jésus, saint Ignace de Loyola. En juillet, la fête locale de la Saint-Ignace présente un mélange de célébrations religieuses et de manifestations profanes pendant 3 jours et 4 nuits. C'est dans cette ville que saint Ignace, alors qu'il se remettait des blessures subies en défendant Pampelune contre les Français, décida de se consacrer au service du Christ. Ce qui explique la présence du sanctuaire qui porte son nom. Outre sa maison natale, on pourra visiter les maisons Antxieta et Altuna, aux façades mudéjares.

MUSEO VASCO DEL FERROCARRIL ★

C/ Julián Elorza, 8
✆ +34 943 150 677
https://museoa.euskotren.eus
Du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 15h à 18h30, dimanche de 10h30 à 14h. Musée 2 €, ou 6 € avec train à vapeur.

Le chemin de fer d'Urola était une ligne de chemin de fer à voie étroite qui reliait les communes de Zumárraga et de Zumaia à travers la vallée de la rivière Urola. Inauguré en 1926 par le roi Alphonse XIII, il fut le premier chemin de fer électrique de toute l'Espagne. Après sa fermeture en 1988, la création du Museo Vasco del Ferrocarril (musée basque du chemin de fer) à Azpeitia permit de conserver ses vieilles locomotives à vapeur et diverses sortes de wagons.

Le musée présente l'une des collections ferroviaires les plus complètes d'Europe, avec des véhicules de tous types : locomotives à vapeur, véhicules automoteurs, wagons en bois ou en métal... Certaines sont des dames de plus de 100 ans, faisant l'objet d'un remarquable et considérable travail de conservation. On peut également y voir l'ancien atelier mécanique du Chemin de fer d'Urola, dont les installations ont été parfaitement conservées depuis 1925. À voir également : les maquettes de trains, l'évolution des uniformes depuis le XIXe siècle jusqu'à nos jours, des photographies en noir et blanc, ainsi qu'une remarquable collection d'horloges ferroviaires... De quoi ravir petits et grands !

Le week-end, le musée organise des excursions depuis Azpeitia jusqu'à Lazao à bord de la locomotive à vapeur Aurrera, le long de l'ancienne voie ferroviaire de l'Urola. Ces excursions ont lieu les samedis et dimanches entre Pâques et début novembre. Un sympathique voyage dans le temps !

SANCTUAIRE DE LOYOLA ★★

Loiola Auzoa, 16 ✆ +34 943 025 000
https://loyola.global/es
L'été, tous les jours de 10h à 19h30. Hors saison, de 10h à 13h et de 15h30 à 19h.

Au pied du mont Izarraitz aux parois rocheuses et grises, le sanctuaire de Loyola est imposant et serein. Prévoir 2h de visite pour découvrir les nombreuses richesses artistiques du sanctuaire et suivre les pas de la vie de saint Ignace, né en 1491 et fondateur de la Compagnie de Jésus.

La basilique de Loyola, œuvre de l'architecte italien Carlo Fontana (disciple de Bernini) au XVIIe siècle, constitue l'un des plus singuliers exemples de construction baroque dans le monde. La richesse des fresques en marbre et des portiques taillés en pierre blanche est impressionnante, à l'instar des coupoles, des statues, des chapelles et des plafonds de style baroque de cette forteresse. Le maître-autel, réalisé vers 1750 par Ignacio Ibero, est de style baroque churrigueresque. Admirez le travail du marbre, en particulier l'utilisation du procédé de l'*intarsia*. Cette technique d'origine italienne consiste à encastrer des pierres de formes et de couleurs variées dans un support de marbre qui a été évidé pour les recevoir. La basilique est surmontée d'une vaste coupole, qui s'élève à 65 mètres de hauteur.

La maison natale de saint Ignace, la Casa Santa, est en très bon état de conservation, car elle est protégée à l'intérieur de l'enceinte du sanctuaire. Elle présente un captivant diorama retraçant les grandes étapes de la vie de saint Ignace.

Au nord du sanctuaire, le musée d'art sacré expose dans ses deux salles une collection d'objets liturgiques et un autel de style plateresque en bois d'acajou, œuvre de Saturnino López Gómez.

© PROFORMABOOKS - ISTOCKPHOTO.COM

HOTEL RESTAURANTE LARRAÑAGA €€

Ctra Urrestilla s/n
✆ +34 943 811 180
www.hotellarranaga.com
Chambre double entre 60 et 90 €. Menu du jour 14-18 €.

Un hôtel rural tout à fait charmant situé à 3 kilomètres du centre d'Azpeitia et à 4 kilomètres du sanctuaire de Loyola. Le charme de l'établissement repose essentiellement sur son architecture du XVIII[e] siècle – une robuste structure en pierre avec des plafonds voûtés. Les huit chambres, quant à elles, affichent un style rustique très harmonieux, avec du mobilier d'époque et des chandeliers à l'ancienne. Le restaurant sert quant à lui une cuisine traditionnelle basque.

ZUMÁRRAGA ★

Sa prospérité passée, Zumárraga la doit à l'industrie du chemin de fer. Cette ville de 10 000 habitants était autrefois un point stratégique des lignes des *vascongados* et de celle de la vallée d'Urola. Mais après la crise économique des années 1970, une partie de sa population a émigré. Zumárraga est en outre le berceau du célèbre conquérant des Philippines, Miguel Lopez de Legazpi, dont la statue domine la place principale de la ville, depuis 1897, et dont la maison natale a été restaurée. À Zumárraga, vous pourrez aussi visiter l'ermitage de La Antigua, qui forme la route des Trois Temples avec les sanctuaires de Loyola et d'Aranzazu.

ERMITA DE LA ANTIGUA ★★

Beloki Hiribidea
✆ +34 616 245 463
www.urolagaraia.com
L'été, du mardi au dim. de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 19h30. Hors saison, du vendredi au dim. (consulter horaires).

Derrière une austère façade à caractère défensif, l'ermitage de Santa Maria La Antigua cache un extraordinaire plafond en chêne fait d'un complexe treillis de poutres, tirants et parapets. Lieu de culte jusqu'à la fin du XVI[e] siècle, le bâtiment comporte, outre un intéressant portail roman, un ensemble unique de motifs sculptés dans le bois – dessins géométriques, têtes humaines et ustensiles – présentant un concentré de culture basque. Les styles roman, gothique et Renaissance s'y mêlent harmonieusement aux techniques et à une esthétique locale.

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA ANTIGUA

Beloki Hiribidea, s/n
✆ +34 943 722 042
www.urolagaraia.com
L'été, tous les jours de 10h à 18h. Hors saison, fermé lundi et dimanche après-midi. Entrée 2 €.

Situé à côté de l'ermitage, le centre d'interprétation occupe un grand bâtiment moderne doté de plusieurs espaces d'exposition ainsi qu'un office de tourisme. Il retrace l'évolution de Zumárraga et de l'ermitage La Antigua à travers un parcours didactique, renforcé par des écrans tactiles, des photographies, des textes et des vidéos. On y verra en particulier l'importance de l'ancienne ligne de chemin de fer ainsi que l'exploitation du fer dans la région.

RESTAURANTE KABIA €€

Calle Legazpi, 5
✆ +34 943 726 274
www.restaurantekabia.com
Du mercredi au dimanche de 13h à 15h, également le samedi de 21h à 22h30. Menu 28-54 €.

Situé au centre de Zumárraga, tout près de la plaza Euskadi, ce restaurant est tenu par le sympathique Juanma Hurtado. Il y propose une excellente cuisine traditionnelle ainsi que des recettes plus novatrices. Son credo ? Le « kilomètre zéro », c'est-à-dire des produits issus de son potager, qu'il cueille chaque matin avant de rejoindre les cuisines du restaurant. Les trois salles à manger vous réservent des ambiances différentes – rustique, design ou romantique – pour déguster l'excellent menu du jour ou un menu dégustation. Une très belle adresse !

LEGAZPI ★

Voici la ville du fer, comme en témoigne la forge de Mirandaola. Le développement de l'activité métallurgique de Legazpi y a été favorisé par la présence de mines, la richesse forestière et la proximité du fleuve Urola. Cette omniprésence du fer à Legazpi a notamment attiré le sculpteur basque Eduardo Chillida, venu élaborer ses créations, en imaginant des pièces qu'il faisait forger dans la forge industrielle. On peut d'ailleurs visiter son atelier. Côté patrimoine, la mairie de Legazpi mérite un coup d'œil pour sa belle façade en pierres de taille et l'imposant bouclier en fer l'ornant, ou encore le beau palais Bikuña, œuvre du XVI[e] siècle.

HOTEL MAULEON €€

Saturnino Telleria Kalea, 3
✆ +34 637 95 97 99
www.hotelmauleon.es
Chambre double 66 €.

Au cœur de la Vallée du Fer, à 5 minutes de la gare de Legazpi, cet hôtel occupe un superbe bâtiment construit dans les années 1920 et classé comme monument historique. Les 12 chambres (9 doubles et 3 individuelles) sont toutes décorées différemment et certaines sont mansardées. L'intérieur y est classique, pour ne pas dire un peu vieillissant, mais vous apprécierez le charme du bâtiment. Le restaurant sert une cuisine traditionnelle honnête. Le petit déjeuner à base de jus de fruits, pain grillé et viennoiseries est également très correct.

CHILLIDA LANTOKI / ATELIER DE CHILLIDA

Calle Azpikoetxe
✆ +34 943 730 428
http://lenbur.com
Visites sur rendez-vous.

Cette ancienne usine transformée en musée illustre les liens entre l'art et l'industrie à travers la figure du sculpteur basque Eduardo Chillida, mort en 2002 à San Sebastián. Célèbre pour ses sculptures en métal qui ornent nombreuses villes et villages du Pays Basque, Chillida avait choisi Legazpi pour réaliser ses œuvres monumentales. Sur plus de 1 000 m² et deux étages, le travail de l'artiste y est expliqué et retracé au moyen de vidéos et photos.

OÑATE - OÑATI ★★

Considérée comme l'une des plus jolies communes de Biscaye, en raison de son héritage architectural, Oñate (11 000 habitants) est une ville seigneuriale. Elle fut la capitale d'un comté régi par des seigneurs contre lesquels ses habitants se sont successivement révoltés jusqu'en 1845, année où elle s'intègre au Gipuzkoa. Appelée la « Tolède basque » par le grand peintre Zuloaga, Oñate regorge de palais, d'églises, de monastères Renaissance, plateresque, gothique… De 1548 à 1901, elle avait même son université, aussi illustre que celle de Salamanque ou de Valladolid. La petite ville se visite avec plaisir : elle abrite le sanctuaire d'Arantzazu.

MIRANDAOLA - MUSEO DEL HIERRO VASCO

Telleriarte Diseminado Barreiatua, 8
✆ +34 943 730 428
www.lenbur.com
Sur réservation.

Aménagé dans une ancienne fonderie, le musée du Fer basque initie le visiteur aux techniques de la transformation du fer, depuis le Moyen Âge jusqu'aux technologies les plus récentes. Outre la découverte des différents métiers de la métallurgie et l'influence de cette industrie sur la vallée, on peut visiter la reproduction d'une forge du XVI[e] siècle et explorer le parc de Mirandaola, offrant plusieurs circuits thématiques, dont un voyage dans les années 1950 sur la route ouvrière.

PARQUE NATURAL DE AIZKORRI-ARATZ

Au centre de la chaîne de montagne Aizkorri s'étend ce parc naturel qui fait frontière avec l'Alava. Au cœur de ses 18 000 hectares de montagnes et de forêts naissent les fleuves Oria, Urola et Deba. On y trouve également le tunnel de San Adrian, grotte naturelle qui, tout au long de l'histoire, a servi de voie d'accès entre le Guipúzcoa et l'Alava. Les possibilités de parcours y sont immenses et vous feront découvrir une faune et une flore très riches.

SANTUARIO DE ARÁNZAZU ★★

Arantzazu ✆ +34 943 71 89 11
www.arantzazu.org
Ouvert tous les jours de 9h à 20h. Visites guidées tous les jours en été. Hors saison, uniquement les week-ends.

Entouré par les monts Akaitz (1 324 m) et Aizkorri (1 544 m), le sanctuaire d'Arantzazu s'inscrit dans un site imposant et grandiose par sa radicale verticalité. Sa Vierge, découverte en 1468 par un berger, incite les habitants à construire une humble chapelle. Les franciscains s'y installent ensuite. Victime de plusieurs incendies, l'édifice est reconstruit à plusieurs reprises. En 1950, les architectes Saenz de Oiza et Laorga entreprennent de créer une basilique, pour remplacer le bâtiment antérieur devenu trop petit. Arantzazu devient alors l'une des œuvres d'architecture contemporaine les plus importantes du Pays basque. Sa couleur grise s'harmonise avec les immenses parois rocheuses des monts qui l'entourent. Le sculpteur Jorge Oteiza a conçu la façade, où une Pieta s'interroge sur la souffrance, et 14 apôtres représentent l'humanité. Passées les lourdes portes de fer d'Eduardo Chillida, la basilique révèle le retable Lucio Munoz, 600 mètres carrés de panneaux de bois polychrome, avec au centre la petite Vierge du XIII[e] siècle. Les vitraux ont été conçus par Xabier Alvarez de Eulate, tandis que les peintures autour de la Vierge et dans la crypte ont été réalisées par Xabier Egana et Nestor Basterretxea. A voir absolument pour son originalité architecturale et sa situation naturelle exceptionnelle. Prenez aussi le temps de visiter le Misterio, le petit bâtiment situé entre la Basilique et Gandiaga Topagunea. Il tient son nom de « mystère », de la sculpture de Jorge Oteiza qui s'y trouve.

© JON_CHICA

UNIVERSIDAD SANCTI SPIRITUS ★

✆ +34 943 783 453
Visites guidées sur réservation auprès de l'office de tourisme.

Fondée en 1548 par l'évêque Rodrigo Mercado de Zuazola, cette université à l'architecture Renaissance fut la première université du Pays Basque. Jusqu'à sa fermeture en 1901, on y enseigna le droit, la médecine, les lettres et la théologie. Sur sa façade plateresque ornée de bas-reliefs, on peut voir une représentation de son fondateur en train de prier. A l'intérieur, remarquez le plafond à caissons d'inspiration mudéjar, et le cloître Renaissance orné de portraits en médaillon.

GOIKO BENTA OSTATUA €€

Barrio Arantzazu Auzoa
✆ +34 943 781 305
www.goikobenta.com
Comptez 70 € la chambre double.

Beaucoup de charme dans cette ancienne *venta* transformée en petit hôtel de seulement 10 chambres. Depuis plus de cent ans, on y accueille les pèlerins, voyageurs et randonneurs dans une ambiance familiale. Située à côté du sanctuaire d'Arantzazu, elle offre des vues superbes et un décor très soigné, où se mêlent pierres et poutres apparentes. On aime l'esprit cosy des chambres entièrement rénovées et dotées de salles de bains privées. Le restaurant de l'hôtel, qui sert de bons plats du terroir, permet d'opter pour un séjour en demi-pension ou pension complète.

ZELAI ZABAL €€

Carretera Oñate Aranzazu, Km 8
✆ +34 943 781 306
www.zelaizabal.com
Ouvert vendredi, samedi et dimanche de 11h à 17h. Environ 40 €.

A 500 mètres du sanctuaire d'Arantzazu, cet authentique *caserío* basque est un arrêt obligatoire pour les fins gastronomes qui visitent la région. Dans cet établissement centenaire, on fusionne tradition et modernité pour offrir une cuisine à la fois enracinée et dans l'air du temps. Alberto Elorza, troisième génération de la famille, y sert par exemple un excellent foie gras à la crème de pomme et un ragoût de *carrilleras* (joues de porc) à la mousse de *piquillo*. Ses salons élégants accueillent régulièrement des mariages et des célébrations en tous genres.

VITORIA-GASTEIZ ★★★

Etonnament méconnue, Vitoria est une ville dynamique, fascinante et très plaisante. Les visiteurs apprécieront sa beauté architecturale et sa richesse culturelle, tout autant que son rythme et sa qualité de vie très agréables. Située au centre de la plaine alavaise, Vitoria fut fondée en 1181 par le roi de Navarre Sancho VI, qui, désirant étendre son royaume, avait acquis des terres limitrophes. Sancho VI entoura la ville de murailles, la dota de privilèges et la baptisa « Nouvelle Vitoria ». Historiquement, Vitoria a toujours profité de sa situation stratégique de carrefour entre la province castillane et le nord de l'Europe. Outre sa vocation commerciale incontournable, la ville de Vitoria avait une spécificité : elle possédait un forum qui accueillait sans distinction nobles et gens du peuple. Aujourd'hui, Vitoria est une ville prospère de 240 000 habitants, où siègent les principales institutions politiques de la Communauté autonome basque : le Parlement basque et le gouvernement basque (dont le président est élu parmi les membres du Parlement et nommé par le roi). Vitoria-Gasteiz est une ville verte, avec un engagement marqué pour le développement durable. La ville a d'ailleurs été la première commune de l'Etat espagnol à adopter l'Agenda 21, une série d'actions destinées à intégrer le respect de la nature dans le développement local. C'est aussi la commune européenne qui possède la plus grande superficie d'espaces verts, avec 42 m² par habitant. C'est peut-être en raison de cette politique de qualité de vie qu'elle compte de si nombreux adeptes d'activités physiques : presque un tiers de sa population fait partie des associations sportives.

Quartiers

- **Le quartier médiéval – La Almendra.** Ce quartier en forme d'amande est situé dans le périmètre de la vieille ville médiévale, entre la Plaza de la Virgen Blanca et le parc Molinuevo, au cœur de Vitoria. D'une grande richesse architecturale, il comprend des palais, des édifices religieux, des murailles, des arcs, des tourelles, des portiques, pour la plupart d'époque médiévale. Jusqu'au XVIIIe siècle, le développement de la ville s'est pratiquement limité à cette partie du territoire, et c'est pourquoi le quartier médiéval abrite la majeure partie du patrimoine architectural et artistique de Vitoria. C'est aussi le quartier des artisans, des marchés et des petits troquets animés par une faune hétéroclite.
- **Le quartier néoclassique – Ensanche.** Ce quartier, véritable centre commercial de Vitoria, pensé par l'architecte Olaguibel et né au cours des XIXe et XXe siècles, est séparé du quartier médiéval par la Plaza de la Virgen Blanca. C'est d'ailleurs sur cette jolie place, de forme triangulaire, bordée de miradors blancs, que débutent les fêtes populaires du 4 août. Autrefois, c'était là que se tenaient les ferias et les marchés. On y voit de beaux immeubles, des miradors fleuris, mais aussi des rues piétonnes bordées de terrasses, cafés-pubs design et boutiques, qui accueillent le flâneur surpris par tant de douceur de vivre. De nombreuses sculptures d'artistes basques font de cet espace un véritable musée en plein air.

ANILLO VERDE

L'Anillo Verde (qui signifie en français « Anneau Vert ») est un ensemble périurbain, en quelque sorte un rempart naturel d'une grande richesse écologique et paysagère qui entoure Vitoria. Il est formé par une série de parcs, sortes de transition avec les champs agricoles des environs. Lagunes et rivières, zones boisées et cultivées, prairies et groupes arbustifs, marais, l'anneau vert est d'une diversité étonnante. C'est une aire de détente, de loisirs et d'éducation à l'environnement très appréciée de la population locale.

ARTIUM - MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN ★

Calle Francia, 24
✆ +34 945 209 000
www.artium.org
Mardi-vendredi 11h-14h et 17h-20h, samedi et dimanche 11h-20h. Entrée 5 €. Gratuit à partir de 14h.

L'ARTIUM est le Musée basque d'art contemporain, constitué en partie de la très riche collection d'art contemporain du Musée des Beaux-Arts de Vitoria. Situé tout près du vieux quartier, il rassemble l'une des meilleures collections d'art basque et espagnol du XXe siècle : sculpture, surréalisme, pop art. On y trouve également des œuvres de Picasso, Miró, Tápies, Canogar, Oteiza, Ibarrola… Expositions temporaires fréquentes. Une halte culture recommandée !

BIBAT - MUSEO DE ARQUEOLOGÍA

Calle Cuchillería, 54
✆ +34 945 203 700
https://arkeologiamuseoabibat.eus
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Bibat est un espace culturel qui regroupe deux musées emblématiques de Vitoria : le musée Fournier et le musée d'Archéologie, dont l'exposition permanente compte près de 1 500 pièces retraçant l'histoire d'Alava, de la Préhistoire au Moyen Age. Ce dernier occupe l'extension moderne du palais de Bendaña, signé par l'architecte Patxi Mangado. Un superbe lieu, temple de la culture et témoin de la richesse de la région. Une visite ludique et instructive !

BIBAT - MUSEO FOURNIER DE NAIPES

C/ Cuchillería, 54
✆ +34 945 203 700
https://fourniermuseoabibat.eus
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Le musée des cartes à jouer occupe le palais de Bendaña (XVI[e] s) et son magnifique patio Renaissance, juste à côté du Musée d'archéologie, avec lequel il forme l'espace culturel Bibat. On y découvre une extraordinaire collection de plus de 20 000 exemplaires de cartes à jouer provenant du monde entier, et datant du XV[e] siècle à nos jours. L'exposition s'intéresse également aux différentes techniques d'impression – manuelles et industrielles – et leur évolution depuis le XV[e] siècle.

CASA DEL CORDON

Calle Cuchillería, 24
✆ +34 945 259 673

Cette maison du XV[e] siècle tire son nom du cordon de l'ordre franciscain de l'arc de l'entrée. Commandée par le marchand Pedro Sánchez Bilbao au XV[e] siècle, ce qui fait sa valeur historique et artistique aujourd'hui c'est avant tout la présence d'une ancienne tour gothique à l'intérieur de la demeure, mais aussi, fait plus rare encore, le fait qu'il s'agisse d'un des rares édifices civils qui possède encore une superbe voûte étoilée. C'est ici que Adriano de Utrech a reçu la nouvelle de son élection en tant que pape Adriano VI.

CATHÉDRALE SANTA MARIA

Plaza de la Burullería ✆ +34 945 255 135
www.catedralvitoria.eus
Visite guidée sur réservation (8,50 €).

La cathédrale fut terminée au XIII[e] siècle. Construite dans le prolongement de la muraille médiévale de la ville, elle possède des fondations fortifiées. En 1994, elle est fermée au public, car elle menace de s'effondrer. On entreprend alors une longue restauration, aujourd'hui toujours en cours. Son excavation, en 2000, permet aux archéologues de découvrir de nombreuses tombes. La visite guidée, passionnante, expose cette restauration. L'écrivain Ken Follet s'est d'ailleurs pris de passion pour cette réhabilitation et y situe l'intrigue de l'un de ses romans.

MUSEO DE BELLAS ARTES DE ALAVA

Paseo de Fray Francisco, 8 ✆ +34 945 181 918
https://arteederrenmuseoa.eus
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, le dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Le Musée des Beaux-Arts de Vitoria est installé dans le palais Augusti-Zulueta, un édifice somptueux de style Renaissance et baroque garni de très beaux vitraux et entouré de jardins charmants. Il présente un aperçu des diverses époques de l'art espagnol, principalement du XVIII[e] au XIX[e] siècle, ainsi que de l'art basque, entre 1850 et 1950. Au second et dernier étage, trois salles consacrées à l'art de Fernando de Amárica se suivent dans un ordre chronologique.

PLAZA DEL MACHETE ET LOS ARQUILLOS

Plaza del Machete s/n

Jadis, sur cette place, le maire sortait une machette et faisait jurer au procureur général de défendre les *fueros* de la ville, sous peine d'avoir la tête tranchée. Aujourd'hui, sur cette place entourée d'arcades (*arquillos*) ont lieu marchés et festivals variés. Cet ensemble de 1802 regroupe places et maisons aux balcons en fer forgé et sert élégamment de cadre au palais Renaissance de Villa Suso. C'est l'emblème du quartier néoclassique d'Ensanche.

EL ALBERGUE DE LA CATEDRAL €

C/ Cuchillería, 87
✆ +34 945 275 955
www.alberguecatedral.com
Environ 20 € par personne.

Située à deux pas de la cathédrale, cette auberge occupe un bâtiment du XIXe siècle bien rénové, mais dont la disposition intérieure demeure caractéristique de l'architecture médiévale tardive typique de ce coin de la veille-ville. Elle dispose de 90 places réparties dans 17 chambres à la décoration agréable, pouvant accueillir entre 2 et 8 personnes. Dotée d'une terrasse et d'une cuisine commune, cette auberge est une excellente option pour les budgets serrés.

PARADOR ARGÓMANIZ €€€

Carretera N-1 Madrid-Irun, km 363 - Argomaniz
✆ +34 945 293 200
Comptez entre 90 et 140 € la chambre double.

Le Parador de Argómaniz est un élégant et ancien palais de la Renaissance situé à 12 km de Vitoria, dans le village d'Argomaniz, domine la plaine Alavesa. Ses dimensions sont ahurissantes ! Les chambres sont coquettes et décorées avec plein de bon goût tout en restant simples. Le joli restaurant est installé dans l'ancien grenier, de style médiéval. On y déguste une gastronomie traditionnelle subtilement présentée et servie avec beaucoup de soin, à accompagner de vins de la Rioja Alavesa. Une très belle adresse, parfait point de départ pour randonner.

LA CASA DE LOS ARQUILLOS €€

C/ Los Arquillos 1-2º
✆ +34 945 151 259
www.lacasadelosarquillos.com
Comptez entre 70 et 120 € la chambre double.

Situé au 2e étage d'un bâtiment centenaire (sans ascenseur) du centre historique, ce Bed & Breakfast propose 8 studios de caractère, imaginés par des artistes originaires de la région. Tous sont équipés de tout le nécessaire à un séjour en toute autonomie : salle de séjour, chambre, cuisine complète (micro-ondes, cafetière, grille-pain, réfrigérateur et plaque vitrocéramique), connexion wifi, télévision... Demandez la chambre sous les toits, avec vue sur le clocher de la cathédrale. Notre adresse préférée pour séjourner à Vitoria.

EL SIETE €

Calle Cuchilleria, 3
✆ +34 945 272 298
Tous les jours de 11h à 0h. Menus 15-20 €.

Les locaux se pressent à cette adresse pour déguster le menu du jour. En terrasse ou à l'intérieur, dans une grande salle bruyante et aérée, les gourmands se délecteront d'une cuisine traditionnelle, mais aussi plus internationale servie en portions généreuses. On trouve au menu une vaste gamme de salades et de sandwiches, mais aussi des assiettes plus élaborées comme par exemple des tagliatelles courgette, des côtelettes de porc a la plancha, entrecôte de bœuf et ses petits légumes... En dessert, la panna cotta au chocolat chaud vaut son pesant d'or.

HOTEL PALACIO DE ELORRIAGA €€

Elorriaga Entitatea, 15
✆ +34 945 26 36 16
www.hotelpalacioelorriaga.com
Comptez 70 € la chambre double.

Situé à l'entrée du Parc naturel de Salburua, à environ une vingtaine de minutes à pied du Casco Viejo de Vitoria, l'hôtel Palacio de Eloriaga occupe un beau manoir du XVIe siècle entièrement rénové. L'omniprésence de la pierre et du bois donne un charme tout à fait rustique à ses 21 chambres. Pour ceux qui ne sont pas effrayés par la distance, ce palais constitue une excellente option pour découvrir Vitoria tout en profitant d'une ambiance rurale.

TABERNA TXIMISO €

C/ Manuel Iradier, 8
✆ +34 945 14 83 38
www.tximisotaberna.com
Fermé le dimanche soir. Comptez 15 €.

Cuisine traditionnelle et copieuse dans cette taverne au décor rustique. Le lieu est particulièrement prisé à l'heure de l'apéritif pour son choix impressionnant de ***pintxos*** ! Souvent bondée, toujours conviviale, c'est une bonne adresse pour s'offrir quelques tapas. Si vous éprouvez de la difficulté à identifier de quoi sont faites certaines de ces délicieuses petites bouchées basques, n'hésitez pas à demander aux serveurs un peu plus d'explications, certains parlent même français. Assurément une des adresses populaires les plus réputées en ville.

LA BODEGUILLA LANCIEGO €€

C/ Olagibel, 60
✆ +34 945 250 073
www.labodeguillalanciego.com
Ouvert de 12h à 0h. Fermé le dimanche. Comptez 40 €.

Un peu à l'écart du centre-ville et majoritairement fréquentée par des habitants du coin, la Bodeguilla Lanciego est une noble maison où l'on prépare, depuis 1959, une cuisine du terroir variant au gré des saisons. Tout est très frais et absolument délicieux, les propositions évoluant en fonction des produits du marché. On trouve toutefois à chaque fois quelques spécialités, comme la daurade (*besugo*) et la *cazuelitas* aux anchois, morue ou piments *del piquillo*, à déguster dans un décor sobre et élégant. Une adresse gourmande devenue institution à Vitoria.

EL CLARETE €€

C/ Cercas Bajas, 18 ✆ +34 945 263 874
www.elclareterestaurante.com
Du lundi au mercredi de 13h30 à 15h30, du jeudi au samedi de 13h30 à 15h30 et de 21h à 23h. Menus 30-58 €.

Mené par les frères Unai et Patxi Fernández de Retana depuis plus de 30 ans, ce restaurant aux murs en pierre est une valeur sûre de Vitoria pour déguster une cuisine traditionnelle revue et corrigée, à des prix raisonnables. Côté taverne, excellent *picoteo*, avec des plats miniatures de haute volée. Dans la partie restaurant, menu du jour ou dégustation, pour savourer une cuisine de saison délicate. Nous recommandons le menu dégustation qui permet, en huit assiettes (entrée, plat et dessert) de se faire une idée – gourmet (te) – du savoir-faire des frères !

THE BOST €€

C/ La Florida, 5
✆ +34 945 131 248
www.thebost.es
Ouvert mardi-jeudi de 13h15 à 15h30 et de 20h30 à 22h45, vendredi-samedi de 13h30 à 15h30 et de 21h à 0h. Comptez 25 €.

Moderne, dans la lignée des *gastrobars* qui font fureur en Espagne, ce restaurant s'organise autour de deux salles bien agencées, avec ce qu'il faut de design et de jeux de lumière pour créer un cadre séduisant. La carte fait la part belle au « pikoteo » (plats à partager), une bonne façon de dîner chic, mais informel ! Quelques suggestions à partager ? Carpaccio de bœuf moutarde ou croquette maison de jamón ibérico pour les carnivores ; tartare de saumon, poulpe sauté aux patates ou moules pour les amateurs de saveurs marines...

ZALDIARAN €€€

Avenida de Gasteiz, 21
✆ +34 945 134 822
www.restaurantezaldiaran.com
Tous les jours sauf le mardi de 13h à 15h30. En soirée, vendredi et samedi de 21h à 23h. Menu dégustation 68 €.

La table la plus prestigieuse de Vitoria, menée depuis plus de 30 ans par le chef Patxi Eceiza (détenteur d'une étoile Michelin pendant 14 ans). Excellents produits, inventivité, service charmant, tout y est pour déguster un menu qui allie tradition, modernité et audace. Les amateurs de vin seront ici aux anges : guidé par un sommelier expérimenté, vous trouverez à coup sûr le mariage parfait avec le plat commandé. Ne manquez pas non plus les desserts, aux formes au moins aussi surprenantes que leurs saveurs. Une véritable aventure gustative !

CONFITURAS GOYA

C/ Eduardo Dato, 6
✆ +34 945 231 443
www.confiturasgoya.es
Fermé le dimanche après-midi.

Avec une dizaine de boutiques dans la région, cette confiserie de 1886 est tout simplement incontournable ! C'est Manuel Goya qui a ouvert le tout premier établissement sur la rue Mateo Moraza à Vitoria. À cette époque, les confiseries avaient pour coutume de fabriquer des bonbons, mais aussi des bougies, car les deux produits avaient une matière première commune : le miel. Parmi les spécialités : les *vasquitos* et *nesquitas*, délicieux bonbons vendus dans de jolies boîtes en métal, mais aussi de bonnes confitures artisanales.

MERCADO DE LA ALMENDRA

Tous les premiers samedis du mois.

Une fois par mois, le samedi, ce grand marché à l'air libre est célébré dans les ruelles de la vieille ville. Au total, ce sont environ 180 commerçants et exposants qui proposent stands d'alimentation, vêtements, antiquités et dégustations de produits locaux… On pourra jeter un œil au Rincón de la Artesanía (le coin de l'artisanat) pour dégotter quelques artefacts locaux, ou bien se diriger vers la Plaza de la Burullería où sont installés des activités pour les plus petits ainsi qu'un espace dégustation. Un moment fort dans la vie de Vitoria.

LAGUARDIA ★★★

Capitale de la Rioja Alavesa, Laguardia possède un charme fou. Fondée en 1164 par Sancho VI le Sage, fortifiée au XIIIe siècle, la cité, tout au long du Moyen Age, est disputée entre les royaumes de Castille et de Navarre, pour finalement être rattachée à la Castille au XVe siècle sous le règne des Rois Catholiques. Aux XVIe et XVIIe siècles, le commerce du vin l'enrichit, les palais fleurissent, tout comme les *cuevas* (caves à vin) qui forment aujourd'hui encore un véritable labyrinthe sous la ville. Laguardia n'a rien perdu de son charme médiéval. A voir ? Les églises de San Juan et de Santa Maria de los Reyes. Les amateurs de vin passeront par La Vinoteca (Plaza Mayor).

CENTRE THÉMATIQUE DU VIN VILLA LUCIA ★

Carretera Logroño
✆ +34 945 600 032
https://museo.villa-lucia.com
Du mardi au dimanche de 10h à 20h. Réservation conseillée.

C'est dans le cadre d'une authentique bodega (celle de l'ancienne maison secondaire du célèbre fabuliste Samaniego) qu'a pris place le Musée du vin. Toute l'histoire et les rituels du vin y sont abordés avec l'aide des nouvelles technologies, en reproduisant arômes, odeurs, couleurs… Le processus d'élaboration du vin est raconté à travers des dégustations virtuelles (réelles aussi, que les amateurs ne s'affolent pas !) et des jeux variés. Une visite instructive et ludique !

BODEGAS CASA PRIMICIA ★

Calle Páganos, 78
✆ +34 945 600 256
www.bodegascasaprimicia.com
Visites sur réservation. Prix 13 €.

La visite de cette cave souterraine, à 9 mètres de profondeur, est tout à fait passionnante. Elle est située dans le bâtiment civil le plus ancien de Laguardia. Au XVe siècle, c'est ici que l'église recevait la dîme, un impôt qui était imposé aux agriculteurs, correspondant à une partie de leur récolte. Comme on cultivait surtout la vigne dans les environs, l'endroit a naturellement évolué en ***bodega***. Magnifiquement restaurée, Casa Primicia mérite vraiment une visite, aussi bien pour en apprendre davantage sur la vinification que pour apprécier la beauté du lieu.

ÉGLISE SANTA MARÍA DE LOS REYES ★

Calle Mayor s/n
✆ +34 945 600 845
Visites organisées par l'office de tourisme. 4 €.

Edifiée à partir du XIIe siècle, cette église, dédiée à Santa María de los Reyes, faisait partie de l'enceinte fortifiée qui protégeait la ville médiévale. Sa construction se poursuivit jusqu'au XVe siècle, intégrant des éléments de style gothique et Renaissance. L'élément le plus remarquable de l'église est son portail polychrome, joyau de l'art gothique sculpté au XIVe siècle (bien que le polychrome date du XVIIe siècle), l'un des rares encore visibles aujourd'hui en Espagne.

BODEGAS YSIOS ★

Camino de la Hoya Bidea, s/n
✆ + 34 945 600 640
www.bodegasysios.com
Visites tous les jours sur réservation. 25 € avec dégustation.

Cette spectaculaire bodega dont les ondulations épousent la courbe des monts Cantabriques est l'œuvre de l'architecte valencien Santiago Calatrava (auquel on doit les différents monuments de la futuriste cité des Arts et des Sciences de Valence). Les amateurs d'architecture moderne ne manqueront pas d'y faire un arrêt pour admirer ses lignes avant-gardistes, tandis que les œnologues en herbe, les curieux ou les simples amateurs de vin pourront participer à la visite pour jeter un œil aux coulisses de l'élaboration d'un très bon vin.

QUARTIER HISTORIQUE ★★

Commencez par contempler la ville et ses murailles de l'extérieur, et faites-en le tour par l'un des multiples chemins possibles : « El Collado », « Los Sietes », « La Barbacana », la promenade de « La Cigüeña » ou encore « La Plaza Nueva ». Tous vous mèneront jusqu'à la tour abbatiale (XIIIe s). Puis empruntez l'une de ses cinq portes pour admirer, au fil des rues, les maisons seigneuriales qui forment l'ancienne cité. Ne ratez pas les deux églises, ni la sculpture de Koko Rico intitulée ***Viajeros***. Plaza Mayor, l'Hôtel de Ville arbore le blason de Charles Quint.

HOTEL EGUREN UGARTE €€

Carretera A124 - Km 61 Páganos
✆ +34 945 600 766
www.hotelegurenugarte.com
Comptez entre 110 et 140 € la chambre double standard.

Installé dans une authentique bodega au cœur des vignes, cet hôtel propose un séjour-concept autour de l'œnotourisme à 4 kilomètres du centre de Laguardia. Son emplacement unique est sans aucun doute le point fort de cet hôtel, entre la Sierra de Cantabria et les vignobles à perte de vue. L'esprit contemporain des chambres et la qualité du restaurant assurent un séjour sans fausse note. Bien évidemment, qui dit vignobles dit vin, et donc dit dégustation en bonne et due forme accompagnée de quelques spécialités gastronomiques de la région.

ELCIEGO ★

Ce village de 1 000 habitants, qui s'est émancipé de la tutelle de Laguardia en 1553, conserve un grand nombre de monuments témoins de cette époque. Ses ruelles étroites et ses maisons blasonnées lui confèrent un charme pittoresque qui ne laisse personne indifférent. Nous recommandons de faire un tour du côté de l'église paroissiale de San Andrés et de l'ermitage de la Virgen de la Plaza, élément architectural principal de la cité datant du XVII[e] siècle. Sa renommée, toutefois, lui vient surtout du grand nombre de ses *bodegas*, parmi les plus importantes de la région ! On pourra ici s'essayer à la vinothérapie, avec l'expert Caudalie (Calle Torrea,1).

AMELIBIA €€

calle Barbacana, 14
✆ +34 945 621 207
www.restauranteamelibia.com
Ouvert de 13h à 15h30. Fermé le mardi. Menu dégustation 45 €.

Bonne table gérée par Patxi et Alejandra, jeune couple originaire de Laguardia. Dans un décor assez classique, on déguste des recettes traditionnelles remises au goût du jour avec talent. Situé à l'extérieur de la ville, le restaurant offre de jolies vues sur les vignobles et la Sierra de Cantabria. Quelques suggestions pour se mettre en appétit : gratin de fromage de chèvre et sa compote pomme-raisin ou carpaccio de morue sauce aïoli en entrée ; mérou pil-pil, steak de bœuf grillé ou agneau rôti en plat de résistance... et surprise pour le dessert !

BODEGAS MARQUÉS DE RISCAL ★★

Calle Torrea, 1
✆ +34 945 606 000
www.marquesderiscal.com
Visites tous les jours sur réservation : 19 €.
Dans l'hôtel, comptez 350 € la chambre double.

Si vous devez ne visiter qu'une cave, ce serait celle du Marqués de Riscal, la plus ancienne de la région (1858). Elle est située en contrebas du magnifique hôtel dessiné par Franck Gehry (l'architecte du Guggenheim), stupéfiante construction du XXI[e] siècle toute en ondulations. Seul hôtel 5-étoiles de la région, celui-ci recèle un restaurant primé d'une étoile au Michelin depuis 2011, une salle de gym, une piscine, et un superbe Spa Caudalie. Volupté dans toute sa splendeur…

PEPITA UVA

C/ Mayor, 29
✆ +34 945 600 218
www.pepitauva.com
Tous les jours de 10h à 20h30.

On trouve ici plus d'une centaine de références en vins de la Rioja, beaucoup provenant de petits producteurs, mais aussi de l'artisanat local. Judith et Javier, les propriétaires, proposent également des visites guidées de la ville. Les activités tournant autour de la thématique du vin sont en effet nombreuses dans les alentours. Petita Uva se propose donc d'élaborer un circuit découverte d'une journée ou d'une demi-journée, en fonction de vos attentes. Connaissant très bien le milieu, ils faciliteront vos démarches. Accueil passionné !

RESTAURANTE MARQUÉS DE RISCAL €€€

Calle Torrea, 1 ✆ +34 945 180 888
www.restaurantemarquesderiscal.com
Mardi 20h-21h30, du mercredi au samedi 13h30-15h et 20h-21h30, dimanche 13h30-15h. Menu dégustation à partir de 110 €.

Francis Paniego, propriétaire du restaurant Portal de Echaurren, dirige ce restaurant gastronomique (1 étoile au Michelin). Récompensé par le prix national de gastronomie en 2012, le jeune chef originaire de La Rioja propose une cuisine inventive et proche du terroir, dans le décor somptueux que lui offre l'hôtel Marqués de Riscal, bâtiment avant-gardiste imaginé par Frank Gehry. Les vins tiennent évidemment une place de choix tout au long de l'expérience gastronomique.

LABASTIDA ★★

Labastida est un grand village d'environ 1 500 habitants. Son vieux centre baroque, aux maisons seigneuriales et aux belles églises, mérite qu'on s'y attarde : l'ermitage du Santo Cristo et les arcs de Toloño et Larrazuria sont remarquables. Après avoir été une importante place d'armes à l'époque du haut Moyen Âge, le bourg a connu un essor économique, du XII[e] au XIX[e] siècle, auquel il doit notamment son architecture. De nos jours, Labastida est réputée pour sa *chuleta al sarmiento* (côte de bœuf très savoureuse) et pour son industrie vinicole (agence Thabuca – www.thabuca.es – est spécialiste du tourisme œnologique de La Rioja alavesa).

© B.F.

Labastida et son église.

BODEGAS FAUSTINO

Carretera Logroño s/n
✆ +34 945 601 228
www.visitabodegasgrupofaustino.com
Visites guidées du lundi au samedi sur réservation : 20 €.

Venez découvrir les 650 hectares de vignes de l'un des fleurons de la Rioja Alavesa. Faustino est une maison qu'on ne présente pas dans la région : avec plus de 150 années de bons et loyaux services, son prestige dépasse les frontières du Pays basque, et même de l'Espagne. Il est possible de visiter les installations de ce producteur de vins haut de gamme sur rendez-vous. En déambulant parmi les tonneaux de chêne, sur les tomettes rouges des caves, vous vous imprégnerez de l'art vigneron tout en plongeant dans l'histoire du vin.

CASA RURAL OSANTE €€

Calle Frontin, 10
✆ +34 649 426 407
www.osante.com.es
Chambre double 70 €, petit déjeuner inclus.

Cette belle maison située au cœur de Labastida possède six belles chambres rustiques, parées de murs de pierre et de lits blancs des plus confortables. La bâtisse date du XIX[e] siècle, et lors de sa rénovation un soin particulier a été apporté à la décoration (matériaux en harmonie avec l'aspect rustique d'origine) ainsi qu'à son agencement. Si bien qu'elle est aujourd'hui équipée d'un ascenseur et est en mesure d'accueillir des personnes handicapées. Le restaurant, au rez-de-chaussée, jouit d'une vue splendide sur la plaine alavaise.

SOLAR DE QUINTANO €€

C/ Varajuela, 7
✆ +34 646 492 352
www.solardequintano.com
Environ 90 € l'appartement pour 2 personnes.

Dans une belle demeure en pierre entourée de jardins, Solar de Quintano est composé d'appartements indépendants pour deux, quatre, cinq et six personnes (avec possibilité de lits supplémentaires) aménagés dans un style rustique. Il s'agit d'un bâtiment néoclassique construit par Diego Quintano Quintano vers 1783, composé de la maison principale, de la cave à vin, du jardin et du verger. Beaucoup de charme, au cœur de Labastida. Une adresse parfaite pour les amoureux de culture, idéale pour les familles et les couples, mais aussi pour organiser des fêtes.

ARIÑO RESTAURANTE €€

Calle Frontin, 28 ✆ +34 945 331 024
Du mardi au dimanche de 13h à 16h. Également vendredi et samedi de 21h à 23h. Comptez 25 €.

Le restaurant Ariño est un charmant *comedor*, rustique à souhait avec ses grosses poutres en bois et ses murs en vieille pierre garnis de tableaux anciens ou d'assiettes en céramiques peintes tout aussi anciennes. C'est donc dans cette atmosphère de cantine paysanne basque typique que l'on partage avec les locaux un menu sans prétention, mais copieux et toujours préparé avec soin. On entame en général avec une salade pour se diriger vers une solide côte de bœuf ou un poisson cuit avec savoir-faire. Belle carte des vins et accueil chaleureux !

VALLÉE DU SEL ★

Dans l'ouest de l'Álava se cache une région tranquille et peu fréquentée mais tout à fait digne d'intérêt pour sa diversité de paysages curieux et de sites uniques. En partant de Vitoria par la N-1 en direction de Madrid, on pourra se diriger vers Trespuentes pour visiter l'Oppidum de Iruña, site de fouilles romaines, ou bien le charmant jardin botanique créé dans les ruines du monastère de Santa Catalina. A Salinas de Añana, vous arrivez dans la vallée du Sel, un ensemble abandonné d'exploitation saline qui crée un paysage désertique étonnant, témoin intéressant du travail du sel au siècle dernier. Une foire du sel s'y déroule le premier samedi de juillet.

JARDIN BOTANIQUE DE SANTA CATALINA ★

Trespuentes, s/n
✆ +34 688 897 048
jardinbotanicosantacatalina.com
Du lundi au vendredi 10h-14h, samedi et dimanche 10h-20h (11h-15h en hiver). Fermé de décembre à février. Entrée 3 €.

© OLGA_BEREZHNA - SHUTTERSTOCK.COM

Dans la Sierra de Badaya se trouve ce trésor longtemps resté caché : les ruines du monastère de Santa Catalina, que les lichens, le lierre et la mousse ont protégé et maintenu debout jusqu'à nos jours, lui conférant un aspect des plus singuliers. Outre ce magnifique monument, entre histoire et botanique, on peut admirer dans le parc de nombreuses variétés de plantes endémiques et exotiques. Une belle balade à faire avec des enfants au fil d'arbres centenaires et de curieuses plantes.

PARQUE NATURAL DE VALDEREJO

✆ +34 945 353 146
https://valderejoparkea.eus
Un centre d'information est situé à Lalastra.

Situé dans une vallée divisée en deux par le canyon du fleuve Purón et dominée par les sommets de Recuenco (1 239 m) et de Vallegrull (1 226 m), Valderejo est un grand parc naturel de 3 500 hectares à l'écosystème varié. En effet, la très faible présence humaine y a favorisé la préservation de la faune, et il abrite la plus importante colonie de vautours fauves du Pays basque. Traversé par la rivière Purón, le parc permet de se promener dans le profond canyon.

VALLE SALADO DE AÑANA ★

Salinas de Añana
✆ +34 945 351 111
www.vallesalado.com
Visites guidées sur réservation. Prix 8,50 €.

L'histoire de Salinas de Añana est intimement liée au sel, qui a représenté sa principale richesse pendant des siècles. Aujourd'hui exploitées à très petite échelle, les salines sont de nouveau valorisées pour leur importance historique, qui nous transporte quelque 6 500 années en arrière. Sur ce site déclaré patrimoine culturel et monument historique, un impressionnant paysage se déploie sur 120 000 m², constitué d'une multitude de plateformes et d'un spectaculaire réseau de canaux de bois. Des visites guidées passionnantes vous permettront de l'explorer !

CASA RURAL MADERA Y SAL €€

C/ Mercado nº4 Salinas de Añana
✆ +34 600 549 529
www.maderaysal.com
Appartement avec 1 chambre : 90 €.

Edu et Zuri ont restauré pierre par pierre cette jolie bâtisse du Valle Salado. Aujourd'hui, c'est une charmante maison rurale qui dispose de chambres et appartements bien rénovés, dans un style assez moderne. Dotés de 1, 2 ou 3 chambres, les appartements offrent une décoration agréable mêlant les poutres en bois aux murs colorés, avec salle de bain et cuisine équipée. Tous donnent accès au jardin convivial, aménagé avec un barbecue, un hamac et une table de ping-pong. Un pied-à-terre commode et chaleureux pour explorer la région !

LA RIOJA

Célèbre pour ses crus, La Rioja est synonyme d'échappées belles entre les vignes et de séjours épicuriens. Située à l'ouest de la vallée de l'Ebre, son nom lui est donné par le río Oja qui la baigne. Ses 5 045 km² sont divisés en deux parties. La Rioja Alta, montagneuse et humide, va de la Sierra de la Demanda jusqu'à l'Ebre. Elle est traversée par le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, ponctuée de monastères et d'églises, et produit les meilleurs vins. La Rioja Baja est, elle, nichée entre l'Aragon, Soria et la Navarre. Le visiteur découvrira ici les fameuses empreintes de dinosaures, de mystérieux dolmens et des vestiges romains. Outre sa capitale Logroño, réputée pour les bars à pintxos de la fameuse *calle* Laurel, ne manquez pas de visiter Santo Domingo de la Calzada et sa cathédrale, ainsi que San Millán de la Cogolla et ses monastères de Suso et Yuso, berceau de la langue castillane.

HARO
SAN VICENTE DE LABASTIDA/BASTIDA
Lanciego/Lantziego
Los Arcos
Arróniz
Larraga
Treviana
OLLAURI
LA SONSIERRA
CASALARREINA
BRIONES
A 12
Oyón-Oion
Viana
Cerezo de Río Tirón
Sesma
La Rioja
Fuenmayor
San Millàn de la Cogolla
SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
LOGROÑO
NAVARRETE
Mendavia
Lodosa
Lardero
AP 68
NÁJERA
RÍO OJA
CAÑAS
Badarán
Falces
Ribafrecha
Albelda de Iregua
Pradejón
Peralta / Azkoien
Baños de Río Tobía
EZCARAY
SAN MILLÁN DE LA COGOLLA
CALAHORRA
654
URDANTA
AZÁRRULLA
Soto en Cameros
Anguiano
Milagro
San Román de Cameros
ARNEDILLO
ARNEDO
Autol
ALFARO
Ortigosa de Cameros
MONTES DE YERGA
ENCISO
Villoslada de Cameros
Grávalos
Corella
RÍO TEJERO
Lumbreras de Cameros
AP 68
Igea
Cintruénigo
Neila
20 KM
Cervera del Río Alhama
Las Aldehuelas
Quintanar de la Sierra

PAGES

656 **LA RIOJA**

656 NÁJERA ★
657 CAÑAS
657 SAN MILLÁN DE LA COGOLLA ★★★
658 EZCARAY ★
659 SANTO DOMINGO DE LA CALZADA ★★
660 CASALARREINA ★
660 HARO ★★
662 OLLAURI ★
662 BRIONES ★
663 SAN VICENTE DE LA SONSIERRA ★
664 NAVARRETE ★
665 LOGROÑO ★★★
668 CALAHORRA ★
669 ALFARO ★
669 ARNEDO ★
670 ARNEDILLO
670 ENCISO ★

© ISTOCKPHOTO.COM

Dans les rues de Logroño.

NÁJERA ★

Lovée au pied d'une colline, Nájera est l'une des plus anciennes villes de La Rioja. Après avoir été sous domination celte, romaine et arabe, elle est rattachée au royaume de Navarre au moment de la Reconquête chrétienne. Résidence de la cour de Navarre au XIe siècle, Nájera devient une ville étape du chemin de Saint-Jacques sur ordre de Sanche III, qui souhaitait que le pèlerinage traverse la cité. Nájera atteint son apogée sous le règne de Garcia IV, fondateur du monastère de Santa Maria la Real et protecteur des pèlerins, pour lesquels il fit construire une auberge et un hôpital. Aujourd'hui, Nájera mérite une visite pour son monastère.

MONASTÈRE SANTA MARÍA LA REAL ★

Plaza de Santa María
✆ +34 941 361 083
www.santamarialareal.net
Ouvert mardi-samedi 10h-13h30 et 16h-17h30 (19h en été), dimanche 10h-13h30 et 16h-17h30 (18h en été). Entrée 4 €.

Fondé en 1052 par le roi García de Nájera en l'honneur de la Vierge qui intervint pour lui donner la victoire sur les Maures à Calahorra. Ce monastère comporte un beau cloître des Chevaliers, mélange d'art gothique, plateresque et Renaissance. L'église actuelle, issue de l'église primitive romane, date de 1516 et est constituée de trois nefs et d'un transept. Au centre de l'autel se trouve le retable principal, baroque : une Santa María la Real soutenant l'Enfant sur son genou.

© KARSOL - SHUTTERSTOCK.COM

MUSEO NAJERILLENSE

Plaza de Navarra, 12
✆ +34 941 360 101
www.najeraenred.es
Mardi-samedi 11h-14h et 17h-20h, dimanche 11h-14h. En été : lundi-samedi 11h-14h et 17h-20h, dimanche 11h-14h.

Situé face au monastère, le Musée historique et archéologique de Nájera occupe l'ancien palais de l'abbé de Santa María La Real, construit au XVIIIe siècle. L'exposition permanente, distribuée dans trois salles, regroupe des objets du paléolithique, des céramiques datant des époques romaines et médiévales et toute une collection d'objets artistiques et ethnographiques de la zone de Nájera. Une visite fort instructive qui permettra de se plonger dans le passé lointain de cette région spécifique de la Rioja et d'en appréhender les diverses facettes.

HOTEL DUQUES DE NÁJERA €€

C/ Carmen, 7
✆ +34 941 410 421
www.hotelduquesdenajera.com
Comptez entre 50 et 90 € la chambre double.

Situé en plein centre historique de Nájera, sur la rive gauche de la rivière Najerilla, cet hôtel occupe un beau bâtiment du XVIIe siècle aux balcons chargés de fleurs, dont la façade mêle la pierre et la brique. Entièrement rénové, il propose une quinzaine de chambres spacieuses et colorées avec salle de bain privée. Elles sont décorées avec du mobilier à l'ancienne dans un style castillan et équipées de la climatisation. Mention spéciale pour le petit déjeuner en buffet offrant une grande variété de produits, et servi dans une salle à manger agréable.

© IN AKIANTO NAN - ISTOCKPHOTO.COM

ASADOR EL BUEN YANTAR

Calle Mártires, 19
✆ +34 941 360 274
Tous les jours de 13h30 à 16h30 et de 19h à 23h. Menu 12,50 €.

Le restaurant Mesón El Buen Yantar est un petit *asador* sans prétention, qui fait les délices des pèlerins avec ses plats copieux et ses viandes (mais aussi ses poissons) grillées. Son décor n'a rien d'extraordinaire, mais on apprécie sa cuisine simple et goûteuse déclinant toute la grande variété de plats typiques de la gastronomie La Rioja. Un rapport qualité-prix tout ce qu'il y a de plus correct, une atmosphère « comme-à-la-maison » on ne peut plus agréable, que demander de plus ? Cet asador est définitivement une adresse recommandable !

SAN MILLÁN DE LA COGOLLA ★★★

San Millán (250 habitants) est enclavé entre deux monastères, Yuso et Suso, qui forment un ensemble monumental unique classé au Patrimoine mondial de l'Unesco. La communauté monastique fondée par San Millán au milieu du VIe siècle est devenue un lieu de pèlerinage important : au début du XVIe siècle, la communauté s'installa dans le monastère de Yuso, témoignage exceptionnel de la survivance de la vie monastique. San Millán de la Cogolla est par ailleurs considéré comme le berceau de la langue castillane, dont les premiers documents sont ici conservés : en l'an 964 fut rédigé ici le premier dictionnaire encyclopédique de la péninsule Ibérique !

CAÑAS

Ce village d'à peine 90 habitants fut le berceau de saint Dominique de Silos, moine bénédictin né en l'an 1000 et fondateur du superbe monastère de Silos (province de Burgos). L'histoire de ce petit hameau est étroitement liée à celle des religieuses Bernardines, auxquelles le comte Lope Diaz de Haro fit don de terres à Cañas et à Canillas pour y construire un monastère. Depuis sa fondation, l'abbaye Santa Maria de San Salvador de Cañas a toujours été habitée par une communauté de cisterciennes, sans interruption depuis 1169, malgré les vicissitudes de l'histoire. Aujourd'hui, les pèlerins de Compostelle y font arrêt pour visiter le monastère.

MONASTÈRE DE SUSO ★★

✆ +34 941 373 082
www.monasteriodesanmillan.com
Ouvert 10h-13h30 et 16h-17h30 (18h en été). Fermé le lundi. Entrée 4 €.

De l'actuel monastère de Suso (« d'en haut »), construit entre le VIe et le XIe siècle, il reste quelques vestiges importants, témoins des divers changements architecturaux au fil des époques : les grottes rupestres où vivaient les ermites et à partir desquelles fut érigé le monastère ; le temple mozarabe élevé au Xe siècle, dont les arches s'ouvrent sur la vallée ; ou encore les traces wisigothes et romanes. Une importante collection de manuscrits et de codex sortirent du scriptorium du monastère, l'un des plus brillants du Moyen Âge en Espagne.

MONASTÈRE DE CAÑAS ★

C/ Santo Domingo de Silos, 2
✆ +34 941 379 145
Du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 16h à 18h (19h l'été), dimanche à partir de 11h. Entrée à 4 €.

L'une des premières abbayes cisterciennes d'Espagne, fondée à partir du XIIe siècle sur l'actuelle commune de Cañas. Il ne reste presque aucun vestige de l'époque romane de l'abbaye. En revanche, elle conserve dans le maître-autel un superbe retable Renaissance consacré à la Vierge, tandis que son chevet présente une hauteur exceptionnelle pour l'architecture cistercienne de l'époque. Le monastère est habité par une communauté de religieuses qui élaborent de délicieuses confiseries et décorent de la porcelaine. Elles se réunissent pour prier sept fois par jour.

MONASTÈRE DE YUSO ★★

✆ +34 941 373 049
www.monasteriodesanmillan.com
Ouvert 10h-13h et 15h30-17h30 (16h-18h30 en été). Fermé le dimanche après-midi et le lundi, sauf en août. Entrée 7 €.

Son édification est attribuée au roi Garcia de Najéra qui voulait y transférer les reliques de San Millán. La masse imposante du monastère de Yuso (« d'en bas ») surnommé « l'Escorial de la Rioja » s'étale en contrebas du hameau. Son cloître se distingue par l'élégance flamboyante (et gothique) de ses ornements et de ses médaillons. On y admire également quelques œuvres rassemblées dans un petit musée, notamment un précieux coffret reliquaire du XIe siècle décoré de figures d'ivoire. La bibliothèque est de première importance d'un point de vue monastique.

HOSTERÍA DEL MONASTERIO DE SAN MILLÁN €€€

✆ +34 941 373 277
www.hosteriasanmillan.com
Comptez entre 90 et 120 € la chambre double.

L'une des ailes du monastère de Yuso, habité par les moines augustins, est dédiée à cet hôtel 4 étoiles. Une belle façon de préserver l'édifice tout en découvrant au plus près ce monument national. L'hôtel compte également un restaurant de cuisine traditionnelle, nommé In Vino Veritas (qui pourrait se traduire pas « Dans le vin réside la vérité »). Il faut dire que la sélection de vins de la zone – Rioja Alta – n'a pas été laissée au hasard : blancs et rouges sont fantastiques.

ÉGLISE SANTA MARÍA LA MAYOR ★

✆ +34 941 35 40 59

Erigée au XV^e^ siècle sur les restes d'une ancienne construction romane datant du XII^e^ siècle, cette église-forteresse se caractérise par ses dimensions monumentales et ses murs en pierre de taille rougeâtre, typique de la région. On remarquera à l'intérieur son magnifique retable hispano-flamand du XVI^e^ siècle, un style prédominant à l'époque des Rois Catholiques. Un petit musée conserve des œuvres d'art collectées dans les églises des villes voisines.

EZCARAY ★

Enserrée dans la Sierra de la Demanda et bordée par la rivière Oja, Ezcaray vaut le détour pour son quartier historique et son environnement privilégié. En saison chaude, elle offre la possibilité de se rafraîchir au cœur d'un paysage montagneux. En hiver, on skie sur le mont San Lorenzo : la station Valdezcaray est située à 1 620 m d'altitude. Côté patrimoine, signalons les palais de Torremézquiz ou le palais del Angel, qui comptent parmi les plus beaux et les mieux conservés de la Rioja. L'ancienne tapisserie de Santa Bárbara, fondée en 1752 et qui accueille à présent l'Hôtel de Ville, vaut elle aussi un coup d'œil. Marché le samedi.

PALACIO AZCARATE €€

Calle Padre Jose Garcia, 17
✆ +34 941 427 282
www.palacioazcarate.com
Chambre double entre 80 et 130 €.

C'est un concentré de charme et de confort que propose cet hôtel installé dans un bâtiment du XVIII^e^ siècle (construit en 1750, la façade a été rénovée, avec l'ajout notamment de nouvelles figures sculptées, de colonnes centrales et d'une décoration typique Renaissance). Toutes les chambres, vastes, lumineuses et équipées de tout l'attirail des établissements modernes, donnent sur les jolis jardins. Le personnel est très attentif, le cadre soigné et les prestations de qualité, un vrai palace ! Deux restaurants et une cafétéria.

© MARCOS DEL MAZO - SHUTTERSTOCK.COM

Ezcaray.

EL PORTAL DE ECHAURREN €€€

Calle Padre Jose Garcia, 19 ✆ +34 941 354 047
www.echaurren.com
Ouvert mercredi, jeudi et vendredi en soirée, samedi midi et soir, et dimanche uniquement le midi. Comptez 170 €.

Le chef Francis Paniego (Ezcaray, 1968), originaire de La Rioja, dirige les cuisines de ce restaurant gastronomique, récompensé en 2013 par une seconde étoile au Michelin. Formé par les grands chefs basques que sont Juan Mari Arzak et Pedro Subijana, il propose une cuisine très enracinée dans sa chère Rioja. Le restaurant est situé dans l'hôtel du même nom, dans une très belle maison centenaire décorée dans l'air du temps. Un lieu à ne pas manquer, donc, pour approcher la grande richesse gastronomique de la région et ses produits du terroir.

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA ★★

Santo Domingo de la Calzada est une importante étape sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Cette petite ville de 6 000 habitants s'est développée autour d'un ancien hôpital de pèlerins transformé en *parador* et possède une vaste cathédrale de transition romano-gothique. Encadrée par ses anciennes murailles médiévales, la vieille ville s'articule autour de la Plaza de España, où se dresse l'hôtel de ville ; la Plaza del Santo, où se trouvent le *parador* et la cathédrale ; et la Calle Mayor, bordée de belles demeures à blasons. Au mois d'août a lieu la représentation théâtrale des *Miracles du Saint*, et en décembre se tient un marché médiéval.

PARADOR SANTO DOMINGO DE LA CALZADA €€€

Plaza del Santo, 3
✆ +34 941 340 300
Chambre double entre 95 et 160 €.

Ce ***parador*** – à ne pas confondre avec celui de Bernardo de Fresneda, également situé à Santo Domingo de la Calzada – est installé à côté de la cathédrale dans un ancien hôpital qui, au XII[e] siècle, recevait les pèlerins du chemin de Saint-Jacques. Dès qu'on y pénètre, on est impressionné par le vestibule aux arcs gothiques. Grande élégance des matières et des couleurs, chambres confortables, bon restaurant spécialisé en ***pimientos piquillos***, morue préparée selon la tradition de la Rioja.

CATHÉDRALE DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA ✝ ★★

Calle El Cristo s/n
✆ +34 941 340 033
https://catedralsantodomingo.org
Lundi-samedi 9h-19h, dimanche 9h-12h et 14h-19h. Visites nocturnes vendredi et samedi à 21h. Entrée 7 €.

Cette cathédrale, bel exemple d'architecture protogothique, possède trois nefs, dont une centrale plus haute et deux fois plus large, traversée d'un transept et terminée par un déambulatoire s'ouvrant vraisemblablement jadis sur trois chapelles absidiales. Début XII[e] siècle, le temple est agrandi et devient une église-forteresse, unique de ce genre dans la Rioja. Sous la voûte en croisée d'ogives, s'élève le mausolée en albâtre contenant la dépouille de Santo Domingo, fondateur du premier temple (fin du XI[e] siècle), qui avait choisi de se retirer pour se consacrer aux nécessiteux et aux pèlerins. Autre pièce à voir, le retable hispano-flamand de la Renaissance du sculpteur Damian Forment ; il s'agit là de l'une de ses rares réalisations en bois. La polychromie est l'œuvre d'Andrés de Melgar. Cette pièce mêle à la fois les thèmes emblématiques de l'art chrétien, avec diverses scènes de la Bible dont la principale présente celle du Sauveur, et une profusion de sujets mythologiques, comme des tritons, des néréides ou des centaures, que l'on ne trouve nulle part ailleurs en Espagne. En face du mausolée, ne soyez pas surpris par la présence d'un poulailler : la légende raconte qu'un pèlerin accusé de vol lors de sa halte à Santo Domingo prouva son innocence en pariant sur la résurrection d'un coq, en prétendant que ce dernier pourrait chanter après avoir été rôti. Le miracle, bien entendu, se produisit et, depuis lors, un coq et une poule résident sous la nef de la cathédrale.

RESTAURANTE LOS CABALLEROS €€

Calle Mayor, 56
✆ +34 941 342 789
www.restauranteloscaballeros.com
De 13h30 à 15h30 et de 19h30 à 22h30. Fermé dimanche soir et lundi. Environ 40 €.

C'est dans un édifice historique – tour à tour lieu de résidence de l'homme de loi Antonio Méndez de Lara puis de l'apothicaire Diego de Lara – situé juste à côté de la cathédrale, du ***parador*** et de la place de la mairie que depuis 1991 Los Caballeros ont investi les lieux et sont devenus une référence culinaire en ville. Au menu, on trouve des spécialités locales à base d'agneau, de morue… Succulent ! Et en prime, de bons desserts faits maison et un accueil amical.

PASTELERIA ISIDRO

C/ Pinar, 52
✆ +34 941 340 859
Du mardi au samedi de 10h30 à 14h30 et de 17h30 à 20h30, dimanche de 10h30 à 15h.

Impossible de quitter Santo Domingo de la Calzada sans avoir goûté aux ***ahorcaditos*** (littéralement, « petits pendus »), dont le nom fait référence au miracle du pendu-dépendu. Cette pâtisserie en forme de coquille Saint-Jacques est préparée à base de pâte feuilletée et fourrée à la crème d'amande. On dit que c'est dans cet établissement traditionnel que la recette a été inventée. Notons que la boutique est également spécialiste en glaces artisanales, et ce depuis quatre générations ! On y trouve pas moins de 25 saveurs en vitrine.

CASALARREINA ★

Commune de 1 200 habitants traversée par la rivière Oja, Casalarreina mérite une visite pour son monastère dominicain de La Piedad de style isabélin-plateresque, qui présente un portail richement décoré, et conserve à l'intérieur un beau retable plateresque du XVI^e siècle. Classé Ensemble historique, le centre du village abrite de belles demeures blasonnées en pierre de taille, à l'image du palais des Pobes ou de celui des Condestables, mais aussi des bâtisses sacrées telles que l'ermitage San Román de Ajuarte du XII^e siècle ou l'église San Martín. Le 24 juin, pour la Saint-Jean, on y célèbre une grande fête populaire où le vin coule à flots.

LA VIEJA BODEGA €€€

Avenida de la Rioja, 17
✆ +34 941 32 42 54
https://laviejabodega.es
Ouvert tous les jours le midi. En soirée, uniquement le vendredi et le samedi. Comptez 40 €.

Ancienne bodega du XVII^e siècle transformée en restaurant, qui conserve de traditionnels « calados » (bodegas souterraines). Ouvert en 1994, un terrible incendie a ravagé le lieu qui a rouvert en 2001. Entouré d'immenses jardins, le restaurant abrite plusieurs salles avec des murs en pierre et des poutres apparentes. Dans ce très beau décor, on pourra déguster de nombreuses spécialités de la région : ***menestra de verduras*** (jardinière de légumes), ***pisto riojano*** (friture de différents légumes), ***cochinillo asado*** (cochon de lait grillé)…

MONASTÈRE DE NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD ✞ ★

Plaza Santo Domingo, 5
✆ +34 941 324 033
Visites guidées sur réservation. Tarif 3 €.

Construit entre 1514 et 1524, ce monastère a été inauguré par le cardinal Adriaan Florensz, futur pape Adrien VI, lors de son passage en 1522 à Casalareina. Mêlant le style « isabélin » (première phase du style plateresque) et le style « Renaissance plateresque » (deuxième période du plateresque), il présente une grande unité architecturale. On ne manquera pas d'admirer le cloître, sur deux niveaux, qui présente une incroyable richesse ornementale.

HARO ★★

Haro se trouve près d'une boucle de l'Ebre qui marque la frontière avec Alava. Petite ville très sympathique, elle est considérée comme la capitale du vin de La Rioja. Une quinzaine de bodegas y sont implantées, la moitié dans le Barrio de la Estación (« quartier de la gare »), zone emblématique qui se développa au XIX^e siècle lorsque s'y installèrent les viticulteurs bordelais, victimes du mildiou puis du phylloxéra. Quelques autres éléments patrimoniaux remarquables du très beau quartier médiéval de Haro : l'église de Santo Tomás ou l'ancien couvent de San Agustín. Les amateurs iront faire des emplettes à la Vinoteca Rodríguez Alonso !

HOTEL TEATRISSO €€

C/ Segundo cantón, 15
✆ +34 697 922 452
www.teatrisso.com
Comptez entre 100 et 120 € la chambre double.

L'hôtel Teatrisso est un hôtel de charme ouvert depuis 2015 au cœur du village de Cuzcurrita de Río Tirón, logé dans un beau palais du XVII^e siècle qui servit de théâtre dans les années 1920. On y trouve une douzaine de chambres (de la 111 à la 227 !), chacune au caractère unique, avec ses couleurs, sa forme et son mobilier propre. La décoration rend hommage au monde du spectacle, offrant un décor chic-rustique teinté de références théâtrales. Une belle adresse, idéale pour une halte réparatrice lors d'une déambulation dans ce coin de la Rioja.

BASILIQUE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DE LA VEGA ✞

Avda. Bretón de los Herreros, 2
✆ +34 941 312 873
Ouverte du lundi au dimanche de 8h à 13h et de 17h à 20h30.

Bâtisse de style baroque à trois nefs, la basilique fut édifiée au tout début du XVIII^e siècle sur les ruines d'un ermitage bien plus ancien, en 1703 pour être précis, sur les plans de Bernardo de Munilla et Juan de Villanueva, tandis que Pedro Orcaechea, Ignacio Escurra et Pedro de Elejalde furent les maîtres d'œuvre. Elle possède un retable gothique représentant la patronne de la ville datant (XIV^e s.), à qui elle est dédiée et à qui un certain nombre de miracles sont attribués.

BODEGAS RODA

Avda. Vizcaya, 5
✆ +34 941 312 187
www.roda.es
Visites sur rendez-vous du lundi au samedi. A partir de 25 €.

Fondées en 1987, ce n'est que quatre ans plus tard que commence la construction de la cave, qui devient opérationnelle en 2001. Les Bodegas Roda sont situées dans le Barrio de la Estación. L'innovation est le mot d'ordre de la maison, qui accorde une place primordiale à la recherche et au développement (avec une salle bioclimatique et deux entrepôts de vieillissement creusés directement dans la roche). Vous pourrez tester leurs crus dans le bar à vin. La salle d'exposition présente des expositions photographiques de qualité.

ÉGLISE SANTO TOMAS APOSTOL ★

Plaza de la Iglesia
✆ +34 941 311 690
Samedi 11h-13h30 et 16h30-19h30, dimanche 11h-13h30. En été : mardi-dimanche 11h-13h30 et 16h30-19h30.

© POLIKI - FOTOLIA

L'édifice du XVI[e] siècle dédié à saint Thomas comporte trois vastes nefs gothiques. Le portail sud est ciselé comme un retable plateresque avec la représentation des apôtres et des scènes du calvaire. Son aspect extérieur massif contraste avec l'élégance de ses arcs et nervures intérieurs. Les travaux de restauration de la façade réalisés en 2011 auront coûté plus de 700 000 € : un sauvetage en bonne et due forme du seul monument national d'Haro.

CASA RURAL DE LEGARDA €€

✆ +34 941 312 134
www.casadelegarda.com
Comptez 50-60 € la chambre double.

Dans un *caserio* du XVII[e] siècle restauré (la demeure date exactement de 1634) au cœur du *pueblo* de Briñas, à 3 km de Haro, huit chambres doubles avec salle de bains. Un salon commun, avec cheminée et télévision, est réservé aux hôtes. Le bois est omniprésent, le mobilier travaillé : c'est une adresse de charme. L'actuelle Casa de Legarda faisait jadis partie d'une plus grande maison (qui à présent est divisée en propriétés indépendantes) et était occupé par une cave, comme les murs d'une partie du salon et des toilettes s'en font témoins.

EUROSTARS LOS AGUSTINOS €€€

Plaza San Agustín, 2
✆ +34 941 311 308
www.eurostarshotels.com
Chambre double entre 90 et 150 €.

Le couvent de San Agustin a été fondé en 1373 dans une bâtisse à l'extérieur de la ville donnée par Diego López de Haro. L'édifice actuel date de 1741 (largement restauré en 1989). La façade principale est décorée de l'écu de l'ordre de Saint-Augustin et de reliefs le concernant. Avant de se convertir en hôtel, le couvent fut prison, école et hôpital. Aujourd'hui, c'est un très bel établissement, dont le cloître carré à trois étages est le point d'orgue. Le restaurant El Claustro, comme son nom l'indique, est installé dans le cloître.

RESTAURANTE TERETE €€

Lucrecia Arana, 17
✆ +34 941 31 00 23
www.terete.es
Du mardi au samedi de 13h15 à 16h et de 20h30 à 23h, lundi et dimanche de 13h15 à 16h. Menu tradition 47 € avec vins.

A Terete, on prépare depuis 1877 le fameux *cordero lechal* (agneau de lait grillé) dans un vieux four à bois : la spécialité de la maison. Cuisiné de la même manière qu'il y a plus d'un siècle, il est servi en portion généreuse, après une portion d'asperges ou une assiette de *jamón ibérico*, accompagné d'une salade, de frites maison, voire même d'une ration de cèpes poêlés. En entrée, vous pourrez aussi tester la *menestra*, un plat traditionnel à base de légumes variés. Accueil sympathique et décor chaleureux avec murs en pierre et cheminée !

OLLAURI ★

Ollauri est un tout petit village où sont installées plusieurs bodegas, dont les prestigieuses Bodegas Marqués de Terán. L'architecture de ces caves, en plus de déployer des lignes épurées agréables à l'œil, est en effet l'une des plus avancées au monde en termes d'utilisation avantageuse du terrain. Ainsi, 80 % de la surface de la bodega est enfouie sous terre, permettant d'utiliser la gravité terrestre même comme un outil dans le transport des raisins. En ce qui concerne le bourg, son centre historique abrite une belle église et quelques maisons de maître datant du XVII[e] siècle, tels le palais Marquis de Terán ou celui du Comte de Rodezno.

BRIONES ★

Installé sur un promontoire qui surplombe les terres arrosées par l'Ebre, le village de Briones est une étape incontournable de la route du vin en Rioja pour son important musée de la Culture du vin. Au cours du troisième week-end du mois de juin, on célèbre chaque année les Journées médiévales, une festivité qui met en scène le quotidien des habitants d'un village castillan du XIV[e] siècle. Côté patrimoine, Briones abrite d'anciennes maisons blasonnées (Palais du Marqués de San Nicolás), avec notamment l'imposante église à trois nefs de la Asunción (XVI[e] siècle), de style Renaissance et isabélin et la chapelle Santo Cristo de los Remedios.

BODEGAS MARQUÉS DE TERÁN

Crta. Nájera, km 1
✆ +34 941 338 373
www.marquesdeteran.com
Visites du lundi au samedi de 10h à 14h.

Marqués de Terán est une prestigieuse bodega à l'architecture d'avant-garde, où 80 % du bâtiment est camouflé dans les collines et entouré de 80 hectares de vignes. Alliant tradition et innovation, cette bodega mise notamment sur le système d'élaboration très novateur de « criomacération », un procédé de macération à basse température qui permet d'exalter les caractéristiques aromatiques du cépage. La visite permet de découvrir les installations de la bodega et de tester le vin emblématique de la maison, le Crianza Marqués de Terán.

MUSÉE VIVANCO DE LA CULTURE DU VIN

Ctra Nacional, 232
✆ +34 941 322 330
www.vivancoculturadevino.es
Mardi-vendredi et dimanche 10h-15h, samedi 10h-18h. Visite guidée et musée : 24 €.

Vivanco est sans doute la bodega la plus éducative de Rioja grâce à son musée dédié à la culture du vin. Ce musée occupe 4 000 m² divisés en cinq salles d'exposition permanente, dans lesquelles on découvre une collection d'objets et d'œuvres sur les origines et la culture du vin. Également un restaurant élégant qui offre une vue splendide sur les vignes environnantes et la Sierra Cantabria. Possibilité de visiter le musée seul ou de combiner la visite avec celle de la bodega.

TABERNA DE OLLAURI €€

C/ Huertas, 2
✆ +34 941 33 82 40
Fermé le mardi. Plusieurs menus à partir de 15 €.

La Taberna de Ollari est un élégant petit restaurant à l'esprit contemporain qui propose un menu traditionnel permettant de tester les spécialités locales – ***patatas a la riojana***, haricots ***pochas***, côtelettes d'agneau, risotto de bolets au parmesan, poires au vin, tarte au fromage frais et fruits rouges, etc. Dans la partie taverne, on partage de bons petits plats dans une ambiance plus informelle, et on peut s'attarder pour qui veut, Rioja oblige, sur les nombreuses étiquettes que le tavernier garde en réserve. Bon rapport qualité-prix !

HOSTAL LOS CALAOS DE BRIONES €€

C/ San Juan, 13
✆ +34 941 32 21 31
www.hotelbriones.com
Chambre double 65 €.

L'hostal Los Calaos de Briones est une petite pension installée dans un bâtiment du XVII[e] siècle. Elle dispose de 4 chambres spacieuses (25 m²), décorées dans un style classique et toutes dotées d'une salle de bains privée. L'établissement dispose également d'un restaurant, dont la cuisine traditionnelle s'accompagne d'une très vaste sélection de vins de La Rioja. Le décor du lieu, dans une vieille cave du XVII[e] siècle, mérite à lui seul la visite.

LOS 4 ARCOS €€

Cerca de la cuarenta, 2
✆ +34 941 32 20 29
Ouvert le midi du mardi au dimanche. En soirée, uniquement les vendredis et samedis. Comptez 30 €.

Un ***asador*** très authentique, dans un décor de murs en pierre, de poutres et de jolis vitraux représentant des scènes de vendange. Le lieu est réputé pour ses viandes grillées sur la braise de sarments de vigne (les côtelettes d'agneau sont une petite merveille : amateurs, n'hésitez pas une seconde !), préparées dans la grande cheminée du restaurant. Également à la carte, une vaste gamme de préparations typiques riojanes ou plus largement espagnoles, comme la savoureuse ***morcilla*** (boudin) ou les ***patatas a la riojana***. Essayez de garder une place pour le dessert !

SAN VICENTE DE LA SONSIERRA ★

Petite commune viticole d'environ un millier d'habitants, San Vicente de la Sonsierra est célèbre pour son rite médiéval de pénitence durant la Semaine sainte, appelé Picaos, classé Fête d'intérêt touristique national. Perchée sur une colline, la bourgade offre un beau panorama sur les vignes de la Rioja Alta. On pourra découvrir l'église Santa María la Mayor, construction de style gothique datant du XVI[e] siècle, formant un grand ensemble fortifié avec les ruines de la muraille et d'un château du XII[e] siècle. A environ 1,5 km en direction de Peciña, on peut admirer l'ermitage de Santa María de La Piscina, édifice roman datant du XII[e] siècle.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA LA MAYOR ★

Calle Fortaleza, s/n
✆ +34 626 500 526
Visite gratuite sur rendez-vous.

Du haut de son promontoire, l'église de Santa María la Mayor s'élève sur les anciennes murailles de la ville, formant avec les ruines d'un château du XII[e] siècle un grand ensemble fortifié. Construite au XVI[e] siècle dans le style gothique, l'église compte une seule nef et conserve un magnifique retable maniériste. Juste à côté de l'église, on observera la petite chapelle de la Vera Cruz, dont l'origine remonte vraisemblablement au XIII[e] siècle. À voir.

ÉGLISE SANTA MARÍA DE LA PISCINA ★

Peciña
✆ +34 941 334 220
Visites sur rendez-vous.

A mi-chemin entre San Vicente de la Sonsierra et Peciña, cette petite chapelle romaine, isolée, domine la vallée de l'Ebre. Construite au milieu du XII[e] siècle, elle est l'exemple le plus complet et le mieux conservé de l'art roman dans La Rioja. L'église n'a subi aucun ajout postérieur, à l'exception du blason de la Divisa, installé au-dessus du portail sud vers 1537. Non loin, on trouve une nécropole ainsi qu'un hameau avec des habitations semi-rupestres.

HOTEL VILLA SONSIERRA €€

C/ Zumalacárregui, 29
✆ +34 941 334 575
www.villasonsierra.com
Chambre double entre 75 et 90 €.

Situé dans le centre historique de San Vicente de la Sonsierra, cet hôtel a été inauguré en 2008 par un jeune couple. Décoré avec beaucoup de goût, l'hôtel a été conçu pour satisfaire la curiosité des amateurs de vin, avec une bibliothèque remplie d'ouvrages sur l'œnologie et une salle de dégustation installée dans une grotte naturelle. La décoration des chambres, également sur le thème du vin, est un bel exercice de style. Une adresse originale où l'on est chaleureusement accueillis par les propriétaires, un jeune couple passionné.

HOSPEDERÍA DEL VINO €€€

Camino de los Molinos
www.bodegaspuelles.com
Ouvert de mi-mai à mi-novembre. Chambre double 140 €.

Au cœur d'un vaste domaine viticole du bourg d'Abalos, propriété de la famille Puelles depuis des temps immémoriaux, un hôtel de charme érigé pour les amateurs de bon vin et de tranquillité. A côté d'un vieux moulin du XVII[e] siècle, la bodega s'est dotée de 6 chambres classiques, avec de belles vues sur les vignes. Pour cocooner : un spa, une piscine intérieure et un espace vinothérapie. Le tarif donne accès à une chambre des plus confortables, un solide petit déjeuner, une visite de la bodega et un accès au spa. Une adresse de luxe.

CASA TONI €€

C/ Zumalacarregui, 27
✆ +34 941 334 001
www.casatoni.es
Mardi-dimanche de 13h30 à 15h30. Menu de saison 32 €.

Une adresse étonnamment design où l'on déguste, au choix, une cuisine inventive ou des recettes traditionnelles, selon l'envie. Récompensé à plusieurs reprises, ce restaurant est l'une des meilleures adresses du coin. La carte des vins met évidemment les Rioja à l'honneur, avec une sélection exhaustive. Quelques suggestions : gaspacho de cerises et langoustines, *jamón de bellota* ou *croquetas de la casa* en entrée ; poisson ou viande façon riojane en plat principal ; ravioles de mangues et fruit de la passion ou glace vin rouge et cannelle en dessert !

NAVARRETE ★

Ancienne ville fortifiée par les rois de Castille, elle se dresse sur la colline du Tedeón. Connue pour sa production de vin et son travail de la céramique, Navarrete abrite également un intéressant patrimoine religieux, en particulier le portail roman du cimetière municipal, qui provient des ruines de l'ancien hôpital de Saint-Jean-d'Acre, offert par doña María Ramírez en 1185. Dans le noyau urbain médiéval de Navarrete, essentiellement fait de pierres de taille et de briques, on trouve aussi l'église de la Asunción, très bel exemple de l'architecture riojane Renaissance. Rendez-vous chez Corzana ou Naharo pour des objets de poterie traditionnelle.

IGLESIA DE LA ASUNCIÓN ✞ ★

Plaza Mayor, 1

Construite entre le XVIe et le XVIIe siècle, entre 1553 et 1645 précisément (si la construction a été si longue, c'est en raison de problèmes de budget), cette église à trois nefs couvertes de voûtes à croisée d'ogives est un très bel exemple d'architecture Renaissance spécifique de la Rioja. L'attrait majeur de ce temple se trouve à l'intérieur : il abrite en effet l'un des plus beaux retables baroques de La Rioja. Une œuvre de Fernando de la Peña réalisée entre 1694 et 1698, et rénovée par José de San Juan et Martín en 1713. Une escale qui mérite d'être faite.

CASA PEREGRINANDO €€

C/ Mayor Alta 34
✆ +34 674 552 545
Environ 60 € la chambre double avec petit déjeuner.

Installée dans une belle maison en pierre du XVIIe siècle, la Casa Peregrinando est une pension au charme certain. Rien de bien luxueux, certes, mais un sens du détail et un goût très plaisant dans la déco, mêlant mobilier ancien et touches plus contemporaines. La volonté affichée des tenanciers est d'accueillir les clients de passage avec chaleur, et c'est plutôt réussi : on se sent assez vite comme à la maison. Les chambres sont spacieuses, et la terrasse commune offre un espace de rencontre agréable. Divin petit déjeuner à déguster dans le petit jardin.

HOTEL FYA BY CARLOS BUJANDA €€€

Carretera de Navarrete a Entrena s/n
✆ +34 941 560 560
https://bodegasfya.com
Chambre double entre 120 et 150 €.

En face de Navarrete, le vaste complexe les Bodegas FyA est dédié au vin. Il se compose de chais, d'un hôtel 4 étoiles au cœur du vignoble, et d'un musée dédié à la céramique, avec pas moins de 850 pièces de collection. Inauguré en 2021, le bâtiment moderne, aux couleurs de la céramique locale, abrite une trentaine de chambres confortables tournées vers les vignes. Sur place aussi, un petit spa avec bain bouillonnant pour buller entre deux dégustations...

EL FIGÓN DEL DUQUE €€

Plaza del Hundido
✆ +34 651 32 08 81
https://elfigondelduque.com
Ouvert de 13h30 à 16h30. Le soir, uniquement vendredi et samedi de 20h30 à 23h. Fermé le mardi. Comptez 30-40 €.

Situé dans l'ancienne cave médiévale du palais du Duc de Nájera, ce restaurant offre avant tout un beau décor de vieilles pierres, d'arcs et de poutres apparentes datant du XVe siècle. Sur de grandes tablées à nappe blanche, on déguste une cuisine actuelle, qui tend à magnifier les produits du terroir. La carte évolue donc au gré des saisons, offrant par exemple une chistorra à la crème de poivrons rouges braisés et d'excellentes côtes de bœuf aux poivrons verts. Le tout arrosé d'une belle sélection de vins de La Rioja, évidemment !

LOGROÑO ★★★

150 000 habitants. Sur les rives de l'Ebre, le « bourg aux deux ponts » que franchissaient les pèlerins en route vers Saint-Jacques-de-Compostelle dès le Xe siècle fait place aujourd'hui à un important carrefour sur la route du vin. La capitale de la petite région de La Rioja, riche productrice de « l'or rouge » national, manifeste tous les signes de l'opulence : des artères modernes bordées de buildings, des rangées de bureaux, banques, compagnies d'assurance, un développement urbain galopant… A côté, les quelques ruelles du vieux bourg continuent leur vie tranquille au rythme de la sacro-sainte tournée des bars. La soirée commence dans les cafés de la *Senda de los Elefantes* (le sentier des éléphants), continue Plaza del Mercado et termine rue Duquesa de la Victoria pour aller en discothèque.

Niché contre le parc de l'Ebre, grand espace vert qui borde le fleuve, le centre historique de Logroño est traversé par une artère principale, la calle Portales, et limité par les arènes, la mairie, et le Paseo del Espolón (où se trouve l'office du tourisme). Tous les monuments se concentrent dans ce périmètre. Le lien profond entre Logroño et le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle est particulièrement visible autour de la Rúa Vieja, où l'on peut voir l'auberge des pèlerins et la fontaine des pèlerins. L'église Santiago du XVIe siècle reflète également ce lien. Dans le centre historique, on ne manquera pas d'admirer la cathédrale Santa María la Redonda, avec ses imposantes tours baroques.

CONCATEDRAL DE SANTA MARÍA DE LA REDONDA ★

Calle Portales, 14
✆ +34 941 257 611
www.laredonda.org
Tous les jours de 8h30 à 13h (14h le dimanche) et de 18h à 20h45.

© JOSE HERNAIZ - FOTOLIA

Sur la grande esplanade bordée d'une succession d'édifices à arcades s'élance la Redonda (la Ronde). Son curieux portail concave, élevé au XVe siècle sur les fondations d'un temple roman, est surmonté de deux tours jumelles baroques datant des XVIIe et XVIIIe siècles. Le temple se compose de trois vaisseaux, trois absides polygonales et des chapelles sur les collatéraux. Ces dernières abritent quelques tableaux de maître, notamment un calvaire attribué à Michel-Ange.

IGLESIA DE SAN BARTOLOMÉ ✞ ★

Plaza San Bartolomé
✆ +34 941 252 254
Visites tous les jours de 10h à 12h.

Cette église est la plus ancienne de la ville ; elle recueillait sous sa nef romane les pèlerins de passage à Logroño. Erigée à partir de la deuxième moitié du XIIe siècle, elle s'ouvre sur un portail gothique finement travaillé et orné de statues. En pénétrant sous la nef baignée par une douce lumière, on découvre le plafond de la tribune recouvert d'élégants médaillons. Mais l'intérieur n'en reste pas moins très austère, car la plupart de ses objets et œuvres d'art ont disparu au cours des diverses transformations de l'église.

IGLESIA DE SANTA MARÍA DE PALACIO ★

Calle Marqués de San Nicolás, 30
✆ +34 941 249 660

Surnommée *La Aguja* (l'aiguille), cette église bâtie à partir du XIIe siècle se distingue par sa tour gothique du XIIIe siècle, qui compte parmi les éléments les plus emblématiques de la ville. Sa façade principale, élevée au XVIIe siècle, est l'œuvre de Juan de la Riba. A l'intérieur, son grand retable de style maniériste mérite une visite. Cette œuvre du sculpteur Arnao de Bruselas (XVIe) représente plusieurs scènes de l'Evangile. Remarquez également son joli cloître.

© JOSÉ LUIS DE LA TORRE - FOTOLIA

Plaza de San Agustín.

IGLESIA DE SANTIAGO EL REAL

Calle Barriocepo, 8
✆ +34 941 209 501
www.santiagoelreal.org
Visite tous les jours de 8h15 à 13h15 et de 18h à 20h.

Lieu de passage obligatoire pour les pèlerins de Compostelle, cette église du XVI^e siècle était autrefois le lieu de réunion du conseil municipal. La façade du XVII^e siècle, conçue comme un arc de triomphe, est ornée de deux sculptures de l'apôtre saint Jacques : l'une le représente vêtu des habits de pèlerin, et l'autre en *matamoros* (« tueur de Maures »). Juste à côté, on observera la fontaine de Santiago, où il n'est pas rare de voir des pèlerins se rafraîchir.

PUENTE DE PIEDRA (PONT DE PIERRE)

Ce pont de pierre est l'un des symboles de Logroño : il est représenté sur son blason et marque l'entrée dans la ville depuis le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Il est également connu sous le nom de « Pont de San Juan de Ortega », en l'honneur du Saint auquel on attribue la construction du pont primitif. Long de près de 200 mètres et formé de sept arcs, le pont actuel fut bâti en 1884 par l'architecte Fermín Manso de Zúñiga, après l'effondrement de l'ancien pont en 1871.

MUSEO DE LA RIOJA ★

Plaza de San Agustín
✆ +34 941 291 259
www.museodelarioja.es
Du mardi au samedi de 10h à 20h30, dimanche et jours fériés de 10h à 14h. Entrée libre.

Aménagé dans le palais baroque d'Espartero (XVIII^e siècle) et son annexe de construction récente, le musée retrace l'histoire de La Rioja de la préhistoire jusqu'au XX^e siècle. Il rassemble notamment des œuvres provenant de monastères et couvents de la région, comme les peintures de San Milan datant de la fin du XIV^e siècle, le retable gothique de Torremuña (XVI^e s.) et divers éléments du monastère de La Estrella. De belles toiles y sont également exposées, tel ce *Nu Féminin* de Gerardo Sacristán (1930) ou ce *Paysage avec femme* de José Villegas Cordero (1907).

RIOJATREK

Francisco de Quevedo 12,
✆ +34 941 587 354
www.riojatrek.com

Cette agence basée à Logroño propose de nombreuses visites guidées de la ville : visite historique ponctuée d'anecdotes et de légendes, route des tapas dans la fameuse Calle Laurel, parcours le long du chemin de Saint-Jacques de Compostelle, découverte des églises de Logroño... L'agence propose aussi une journée sur le thème de l'œnologie adaptée aux familles avec des enfants pour découvrir les techniques de production du vin : foulage, pressurage et mise en bouteille. Les enfants y apprennent aussi à fabriquer le moût, à tailler les vignes...

HOTEL BODEGA LA CASA DEL COFRADE €€

av. las Huertas
✆ +34 941 444 426
www.lacasadelcofrade.com
Comptez entre 70 et 90 € la chambre double.

Aux portes de la Sierra de los Cameros, l'hôtel occupe les installations des Bodegas Vinícola Real, réputées pour leur cru emblématique « 200 Monges ». Son bâtiment en pierre, à l'architecture robuste, abrite au sous-sol la bodega, et dans les étages, une vingtaine de chambres à la déco rustique-chic. Les chambres « club », les plus spacieuses, offrent un décor particulièrement séduisant. Sur place, dégustations de crus et balades dans les vignobles alentour.

SERCOTEL CALLE MAYOR €€

Calle Marqués de San Nicolás, 71
✆ +34 941 232 368
www.hotelcallemayor.com
Chambre double entre 70 et 150 €.

Un petit hôtel de charme situé au cœur de Logroño dans un ancien palais du XVI[e] siècle, à trois minutes à pied de la cathédrale de Santa María de la Redonda. La décoration intérieure présente un mélange réussi de matériaux anciens – pierre de taille, poutres en bois, balustrades en fer forgé – et de mobilier contemporain, aussi bien dans les espaces communs que dans les douze chambres de l'hôtel. Vous apprécierez son ambiance intimiste et son très beau décor. Accueil très attentif et petit déjeuner savoureux : une excellente adresse !

HOTEL BODEGA FINCA DE LOS ARANDINOS €€€

Ctra. LR-137 km 4,6
✆ +34 941 446 126
www.fincadelosarandinos.com
Chambre double standard entre 140 et 190 €.

Sans aucun doute la meilleure adresse du coin, pour ceux qui peuvent y mettre le prix ! Dans un bâtiment d'avant-garde, avec une décoration signée par le célèbre créateur madrilène David Delfín, cet hôtel planté entre les vignes abrite également une ***bodega***, un spa et un restaurant. Ses 14 chambres, toutes de bois clair et de blanc, sont entièrement tournées vers la nature alentour. Lignes pures, environnement paisible et plaisirs des sens : un sans-faute.

BAR SORIANO €

Travesia Laurel, 2
✆ + 34 941 228 807
www.callelaurel.org
De 12h à 15h et de 19h à 23h30. Fermé le mercredi. Moins de 10 €.

Depuis la rue, son écriteau en forme de champignon annonce la spécialité du lieu ! Véritable institution de Logroño, ce petit bar est réputé pour son ***pintxo*** à base de champignons préparé à la demande du client... et cela pour un prix modique. Depuis 1972, le bar s'est spécialisé dans la préparation de ce pintxo tout simple mais délicieux : trois champignons grillés à la plancha, piqués d'un cure-dent sur une tranche de pain, et couronnés d'une crevette. Chaque jour, une légion de fidèles s'y donne rendez-vous à l'heure de l'apéritif !

TASTAVIN €

C/ San Juan, 25
✆ +34 609 78 70 36
Mardi et mercredi de 20h à 0h. Du jeudi au dimanche de 13h à 0h. Environ 15 €.

Incontournable ***gastrobar*** de la calle San Juan, où l'on sert autour de tables hautes d'exquises tapas, pintxos et ***raciones***. Poissons et crustacés tiennent le haut de l'affiche : le tataki de thon est d'ailleurs un classique de la maison. Mais n'oubliez pas non plus de tester la ***carrillera*** mijotée au vin rouge… Le vin tient évidemment une place de choix dans l'offre du restaurant : plus d'une centaine de références y sont proposées au verre, en plus d'une superbe sélection de crus en bouteille. L'une de nos adresses fétiches à Logroño !

TORRES GASTROBAR €

Calle San Juan, 31
Jeudi et vendredi de 20h à 0h, samedi et dimanche de 13h à 16h et de 20h à 0h. Comptez 15 €.

Un ***gastrobar*** en bonne et due forme, qui sert des plats inventifs en format mini : tapa de foie caramélisé à la compote de pomme, excellent burger au bœuf de Kobe, roulé d'aubergine à la crème de piquillos, sardine marinée à la vinaigrette de pamplemousse… Et notre favori : le sandwich aux calamars ! Le tout se déguste autour du bar dans un décor de bistrot moderne, avec de vieilles photos en noir et blanc, et sur l'ardoise, la liste des tapas et des vins disponibles au verre. Un arrêt incontournable sur la route des tapas à Logroño.

LA COCINA DE RAMÓN €€

C/ Portales, 30
✆ +34 941 28 98 08
www.lacocinaderamon.es
Ouvert de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h. Fermé lundi et dimanche soir. Menu du jour 25 €.

A deux pas de la cathédrale, une table réputée dans toute la ville pour sa cuisine traditionnelle remise au goût du jour. Sous la direction du jeune chef Ramón Piñeiro, on y mijote des plats de saison avec de bons produits locaux venus chaque matin des étals de la Plaza de Abastos. Mention spéciale pour la belle présentation des plats, à laquelle le chef accorde une attention toute particulière. A la carte, testez les *pochas* (haricots blancs) à la truffe, l'agneau mijoté en sauce, ou optez pour l'excellent menu de légumes de saison.

KIRO SUSHI €€€

María Teresa Gil de Gárate, 24
✆ +34 941 12 31 45
www.kirosushi.es
Du mardi au samedi à partir de 20h30. Menu 110 €.

Une table prestigieuse dédiée à la cuisine japonaise, récompensée par une étoile au Michelin. Le chef Félix Jiménez, enfant de la région, s'est formé au Japon pour y apprendre l'art du sushi, dont il a rapporté les secrets jusque dans sa terre natale. Sa cuisine épurée, précise et respectueuse de la tradition fera le bonheur des amateurs du genre. Sans compter le bonheur de dîner autour du comptoir, en petit comité, tout en observant le maître au travail ! Attention, les places sont chères : il est indispensable de réserver à l'avance !

PLAZA DE ABASTAS - MERCADO SAN BLAS

Calle Sagasta, 1
✆ +34 941 220 430
www.mercadosanblas.com
Du lundi au vendredi de 8h à 14h et de 16h à 20h, samedi de 8h à 14h.

Le marché occupe un bâtiment construit en 1927 par l'architecte Fermín Alamo. Sa façade est une succession d'arcs en brique et de frises représentant des thèmes végétaux. Jusqu'en 1837 se trouvait à cet emplacement une église dédiée à saint Blaise. Après sa destruction, un marché à l'air libre se tenait à cet endroit, que l'on appelait alors la Plaza de la Verdura (la place des légumes). Aujourd'hui il accueille de nombreux stands de produits frais.

CALAHORRA ★

L'antique Calagurris fut une des villes les plus importantes de l'Empire romain en Espagne. Elle fut siège épiscopal à partir du IVe siècle, ce qui lui permit d'avoir une grande influence sur son diocèse pendant plusieurs siècles. Son centre historique est un mélange de styles médiéval, baroque, néo-mudéjar et Art nouveau. Avec 25 000 habitants, elle est la deuxième ville de La Rioja par sa population. Calahorra est connue pour ses célébrations lors de la Semaine sainte, la « Semana Santa calagurritana », Fête d'intérêt touristique national. A cette occasion, un immense marché romain – le Mercaforum – plonge le visiteur dans la glorieuse époque de Calagurris.

CATHÉDRALE DE CALAHORRA ✝ ★

Plaza Cardenal Cascarajes ✆ +34 941 130 098
www.catedralcalahorra.org
Ouvert tous les jours de 10h à 13h et de 17h à 20h (de 16h à 18h en hiver).

L'édifice roman fut complété à la fin du XVe et au XVIIIe siècle. Le cloître est de style gothico-plateresque. Riche de trésors, la cathédrale abrite entre autres la chapelle de Saint-Pierre, du Christ à la Pelote, le patron des pelotaris (joueurs de pelote basque), des saints martyrs… Notons aussi qu'en 1900, le retable du maître-autel a été installé, l'ancien étant parti en fumée lors d'un incendie le 13 juin 1900. On appréciera l'ample parvis s'étalant devant la cathédrale, avec une très belle rose des vents incrustée en son centre.

PARADOR DE CALAHORRA €€€

Paseo Mercadal
✆ +34 941 130 358
Environ 100 € la chambre double.

L'un des rares ***paradores*** modernes (bâtiment datant de 1975) ! Il est construit en briques rouges au cœur d'un jardin planté de verts palmiers, avec tout le confort et les services inhérents à cette chaîne de prestige espagnole. On jouira ainsi, dans l'un des plus beaux ensembles historiques de la Rioja, à deux pas du centre ancien et de la gare, de chambres aussi élégantes que confortables, de salons cossus égayés par un feu de cheminée et d'un service de restauration de très bonne facture (produits typiques de la région essentiellement).

LA TABERNA DE LA CUARTA ESQUINA €€

C/ Cuatro Esquinas, 16
✆ +34 941 134 355
Fermé le mercredi. Comptez 30 €.

La Taberna de la Cuarta Esquina (que l'on pourrait traduire par « la taverne du quatrième coin de rue ») est une institution à Calahorra : nombreux sont les résidents à avoir développé la tradition de venir y manger chaque semaine, voire à en avoir fait leur cantine. Il faut dire que l'établissement est charmant, et que l'on y sert la typique ***menestra*** de légumes, mais aussi de très bonnes viandes (agneau, cochon de lait, etc.). Service agréable et rations généreuses !

ASADOR SAN ROQUE €€

C/ San Roque, 13
✆ +34 941 182 888
www.asadorsanroque.com
Ouvert tous les jours de 13h à 0h. Menu 30 € (vin compris).

La meilleure option d'Alfaro pour tester la cuisine locale. Dans un joli décor traditionnel, on y sert un menu « touristique » qui permet de goûter la typique menestra (***Menestra de Verduras de la Huerta Alfareña***) de légumes avant de savourer, au choix : une entrecôte de bœuf passée au grill, un mérou frais préparé façon cantabrique ou, spécialité de la maison, un demi-lapin grillé. Pour le dessert, deux options : sorbet de fruits frais ou tarte spéciale ***San Roque***. Le tout accompagné de vin rouge, blanc ou rosé. Un vrai régal !

ALFARO ★

Située dans la vallée de l'Ebre, Alfaro compte environ 10 000 habitants et est connue comme « la ville des cigognes ». Elle en abrite en effet la plus grande colonie urbaine au monde. Un phénomène curieux, d'autant qu'elles ont choisi l'église collégiale de San Miguel pour y faire leur nid : avec sa multitude de tourelles et d'alcôves, les volatiles s'y savent à l'abri de tout prédateur. Actuellement, on compte plus de 500 cigognes à Alfaro. Selon la croyance locale, ce n'est pas un hasard si, dans cette ville qui accueille la plus grande colonie de cigognes, on compte aussi le plus fort taux de naissance de jumeaux de toute l'Espagne !

ARNEDO ★

Traditionnellement ville de la chaussure, Arnedo est située le long de la rivière Cidacos, au milieu d'un paysage insolite de montagnes rougeâtres. Les amateurs de l'industrie spécifique du soulier s'y arrêteront pour le musée de la chaussure, tandis que les gourmands goûteront aux délicieuses pâtisseries d'origine arabe, les *fardelejos*. Jetez un œil sur le Paseo Constitución, en contrebas de l'office de tourisme. Autres éléments dignes d'un intérêt tout particulier, liés à trois temples datant du XVI[e] siècle : l'église de Santo Tomás et son saisissant dôme gothique, le retable de San Cosme et les peintures flamandes de l'église de Santa Eulalia.

COLEGIATA DE SAN MIGUEL ★

Plaza de España ✆ +34 941 180 133
Visites du mardi au vendredi de 11h à 12h, samedi de 11h à 13h et de 17h à 18h30, dimanche de 11h à 12h.

Cette église monumentale, entièrement construite en brique, est une œuvre majeure du baroque aragonais de la fin du XVII[e] siècle. Flanquée de deux tours qui s'élèvent à 50 m de hauteur, elle abrite un admirable chœur en bois de noyer richement décoré (deux séries de saints et saintes sont alignées dans l'ordre des litanies en deux rangées de stalles) signé par le sculpteur Sebastián de Medina et un retable baroque couronné par une statue de San Miguel Arcángel (saint Michel) signée Gregorio Fernández. C'est sur les toits de ce temple que les cigognes nidifient !

CUEVAS DE LOS CIEN PILARES

Paseo de la Constitucion, 38
✆ +34 941 38 01 28
www.arnedo.com
Visites guidées avec l'office de tourisme : 7 €. Réservation sur le site web de la ville.

Ces grottes troglodytes, creusées dans le grès de la Vallée de Cidacos, offrent un témoignage très intéressant sur l'histoire d'Arnedo, depuis ses premiers habitants jusqu'à nos jours. On pense que ces « grottes aux cent piliers » ont servi de refuge pour les moines, d'herboristerie sous la domination arabe, mais aussi plus tard de colombier. La visite met en scène ces différents usages à travers une visite ludique, offrant en prime de très belles vues sur Arnedo.

MONASTÈRE NUESTRA SEÑORA DE VICO

Lugar Monasterio de Vico, 2
✆ +34 941 38 02 95
www.monasteriodevico.org

Un monastère isolé et plein de charme, où apparut la Vierge de Vico au Kan de Vico (chef de l'une des communautés arabes d'Arnedo) en 1045. Fondé en 1456 par le frère franciscain Fray López de Salinas, le monastère connut son heure de gloire au XVII[e] siècle. Ce sont aujourd'hui des religieuses cisterciennes qui occupent les lieux et fabriquent notamment des biscuits que l'on peut déguster sur place. A côté du monastère se dresse la seule pinède de la Rioja, el Pinar de Vico.

MIRADOR DEL BUITRE

Crta de Arnedo
✆ +34 941 394 226
Ouvert les week-ends et jours fériés de 11h30 à 13h30. Fermé entre mi-décembre et février. Tarif 2 €.

Centre d'interprétation environnemental unique en Europe, dédié à l'observation des rapaces, et plus particulièrement du vautour léonin. Le lieu s'est d'ailleurs vu décerner en l'an 2000 le premier prix « Tourisme durable dans un espace naturel protégé ». On pourra ici observer en direct le comportement de cette colonie de vautours fauves et de leurs petits grâce aux images retransmises par une caméra télécommandée installée dans les rochers. Une exposition sur l'ensemble de la faune sauvage de la région complète la visite. Une authentique découverte.

RESTAURANTE SOPITAS €€

Calle de la Carrera, 4 ✆ +34 941 38 02 66
www.victoriarestauracion.es
Du mardi au jeudi 13h-15h30, vendredi et samedi 13h-15h30 et 21h-23h, dimanche 13h-15h30. Comptez 30 €.

Un restaurant au cadre original, aménagé à l'intérieur d'une cave, et constitué de plusieurs petites salles à l'ambiance intime. La carte joue le consensus, avec d'un côté des recettes traditionnelles, de l'autre des plats plus modernes. De quoi convenir à tous les goûts. En vrac, quelques suggestions : ***croquetas*** variées, soupes ou salades de légumes locaux en entrée ; bacalao al pil pil, steak de thon ou côtelettes d'agneau en plat principal ; et sélection de fromages suivie d'un dessert maison (***Torrija con helado de galleta*** par exemple) pour terminer le repas.

ENCISO ★

Traversé par la rivière Cidacos, le village d'Enciso conserve plus de 3 000 *ichnites*, c'est-à-dire des traces fossiles de dinosaures. L'inauguration d'un grand parc thématique sur le thème des dinosaures en 2010, El Barranco Perdido, fait de ce petit village un arrêt intéressant pour les familles. Côté patrimoine, signalons l'église paroissiale Santa María de la Estrella, dont la construction a commencé au XV[e] siècle et s'est terminée trois siècles plus tard. Les deux chapelles adossées à l'église San Pedro – à nef unique et flanquée d'une tour romane du XII[e] siècle –, l'une dédiée à San Emeterio, l'autre à San Celedonio, valent aussi le détour.

ARNEDILLO

C'est à Arnedillo que vous entrerez véritablement dans l'univers des dinosaures. Les premières traces sont visibles à Munilla, sur la LR-484. On peut y visiter le gisement del Barranco del Canal, le plus spectaculaire étant donné le nombre très élevé d'empreintes, ainsi que celui de Peñaportillo, où les traces sont très nettes (notamment 17 empreintes de petits carnivores). Dinos mis-à-part, le bourg est aussi réputé pour sa station thermale, dont les eaux jaillissant à 52 °C ont des vertus thérapeutiques. Quelques temples sont également à signaler comme les églises de San Servando et de San Germán (XVI[e]-XVII[e] s.), en pierres de taille et en briques.

EL BARRANCO PERDIDO

Ctra. Navalsaz s/n
✆ +34 941 39 60 80
www.barrancoperdido.com
Tous les jours en été. Week-ends et vacances scolaires le reste de l'année. Adultes 20 €, enfants 15 €.

El Barranco Perdido est un parc d'attractions pour enfants sur le thème de la paléontologie et des dinosaures. Au programme : piscine, geysers, parcours d'aventures, jeux de pistes, un mur d'escalade, des toboggans, et même un petit musée du Crétacé 3D. On aura aussi la possibilité de se glisser pendant quelques heures dans la peau de paléontologues en déterrant des fossiles avant les comparer au catalogue scientifique, afin d'évaluer à quoi ressemblaient les dinosaures qui habitaient La Rioja. Une bonne option pour les familles.

CANTABRIE

Avec ses montagnes escarpées, ses vallées vertes et ses plages splendides, la Cantabrie est une terre de contrastes naturels. Le paysage côtier, au climat doux et avec une forte densité de population, s'oppose au paysage montagneux, rude et dépeuplé. Ainsi, mer et montagnes se partagent une superficie de 5 321 km² et un nombre d'habitants s'élevant à près de 600 000, dont près de 200 000 se trouvent dans la capitale cantabre, Santander. Politiquement, depuis 1981, la Cantabrie est une communauté autonome qui dispose d'un Parlement et d'un gouvernement régional. C'est une destination qui allie facilement activités de montagne et séjour balnéaire, et ce, à peu de distance. Véritable Espagne verte, la région séduira les visiteurs par ses nombreux parcs naturels, dont les plus importants sont les Pics d'Europe et le parc de Saja-Besaya,. Mais aussi par ses communes, à commencer par Santillana del Mar, véritable musée à ciel ouvert.

SANTANDER
Noja
Somo
Santa Cruz de Bezana
SUANCES
Camargo
SANTOÑA
LLANES
CAP DE OYAMBRE
CÓBRECES
SANTILLANA DEL MAR
LAREDO
Islares
COLOMBRES
SAN VICENTE DE LA BARQUERA
COMILLAS
ALTAMIRA
Torrelavega
LIÉRGANES
CASTRO-URDIALES
Ampuero
ASTURIES
Panes
Sarón
Río Agüera
CARMONA
Tresviso
LA HERMIDA
Río Nansa
Ucieda
Los Corrales de Buelna
BESAYA
Karrantza Harana / Valle de Carranza
672
Balmaseda
PARC NATIONAL DE LOS PICOS DE EUROPA
FUENTE DÉ
POTES
CAMALEÑO
ESPINAMA
COSGAYA
Cabezón de Liébana
La Vega
CANTABRIE
BÁRCENA MAYOR
Vega de Pas
Bárcena de Pie de Concha
San Miguel de Luena
Villasana de Mena
Espinosa de los Monteros
Río Engaña
Portilla de la Reina
Reinosa
Arija
Cantabrie
CASTILLE-ET-LÉON
20 KM
CASTILLE-ET-LÉON
Medina de Pomar
Bóveda
CERVERA DE PISUERGA

PAGES

674 ● ● CÔTE CANTABRIQUE

674 CASTRO URDIALES ★
675 LAREDO ★
676 SANTOÑA ★
677 LIERGANES

SANTANDER ★★★
678 Construite autour d'une baie longue de 5 km et s'étendant sur les hauteurs des collines, la capitale de la Cantabrie est une ville à la fois moderne et dynamique, marquée par les années Belle Epoque. La ville abrite aussi de belles plages, parmi les plus propres d'Espagne.

683 SUANCES ★

SANTILLANA DEL MAR ★★★
683 Malgré son nom, Santillana del Mar n'est pas au bord de la mer, mais plutôt à l'intérieur des terres. Toutefois, elle révèle un superbe centre médiéval. Dans ce musée à ciel ouvert, il est agréable de flâner et découvrir ses vieux édifices tout aussi élégants les uns que les autres. Et à deux pas du village, on ne manquera pas d'aller visiter la réplique de la célèbre grotte d'Altamira.

686 COMILLAS ★
687 CAP DE OYAMBRE ★
688 SAN VICENTE DE LA BARQUERA ★

690 ● ● PARC NATIONAL DE LOS PICOS DE EUROPA

690 DEFILÉ DE LA HERMIDA ★
690 POTES ★
690 CAMALEÑO
691 COSGAYA
691 ESPINAMA

FUENTE DÉ ★★
691 Village isolé dans les Pics d'Europe, Fuente Dé est niché au cœur d'un cirque glaciaire, entouré de hauts sommets. C'est d'ici que part le téléphérique menant au Mirador del Cable qui dévoile des vues imprenables sur la vallée verdoyante.

692 ● ● RÉSERVE NATIONALE DE SAJA

692 PARC NATUREL DE SAJA BESAYA
692 CARMONA ★
692 BARCENA MAYOR ★
692 BESAYA

CASTRO URDIALES ★ .....

Ville moderne et cosmopolite de plus de 32 000 habitants, Castro Urdiales, bien que très touristique, cumule de nombreux attraits. Dont un passé historique remontant à la préhistoire et de magnifiques plages. Dans le quartier Monumental, au bout du Paseo Maritimo, règne une étrange atmosphère apaisante, comme si le temps s'était arrêté pour contempler la mer. Ici, l'église Santa María de la Asunción veille du haut de son piédestal naturel sur le port et ses marins. Etonnant mélange architectural d'antique et de moderne, cette ancienne ville de pêcheurs possède une magnifique promenade en bord de mer et de belles ruelles dans son centre historique. Vous pouvez profiter des plages alentour, dont la plus belle est celle de Brazomar, ou bien vous balader le long de la mer, à pied ou à vélo, ou encore faire une excursion maritime. Pour plus d'infos, rendez-vous au port de Castro ou sur www.excursionesmaritimas.com. Les restaurants et les bars de la vieille ville s'approvisionnent directement au port et servent donc une excellente cuisine de la mer.

Tourisme

L'office de tourisme se trouve sur l'Avenida de la Constitución. En été, il est ouvert tous les jours de 9h à 21h. Le reste de l'année, tous les jours de 9h30 à 14h et de 16h à 19h.

Transports

A 75 km à l'est de Santander, la ville est accessible par l'autoroute A-8 ou la nationale N-634. En bus, des liaisons régulières sont assurées par la compagnie Alsa, entre Santander et Castro Urdiales.

IGLESIA DE SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN ✝ ★

Calle Sta. María
✆ +34 942 840 317
www.castro-urdiales.net
Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 16h30 à 18h30, samedi de 9h30 à 12h30.

Cette église gothique du XIIIe siècle, à trois nefs, est construite comme une basilique, avec un perron flanqué de deux tours. On peut y voir plusieurs œuvres intéressantes, comme la Vierge Blanche en pierre polychrome ou le Christ gisant, signé de Gregorio Fernandez. Depuis la place de l'église, vous aurez une belle vue sur la ville. Juste à côté du site, on peut découvrir les ruines de l'église San Pedro de style roman, bâtie au XIIe siècle - il ne reste qu'une arche.

PLAGES

Castro-Urdiales appartient à la mer. Vous pouvez profiter des plages alentour, dont la plus belle est celle de Brazomar, une grande étendue de sable fin aux eaux tranquilles. Vous pourrez également vous balader le long de la mer, à pied ou à vélo, ou encore faire une excursion maritime pour contempler, depuis la mer, les merveilles de Castro Urdiales et de ses côtes. A marée haute, faites un tour au solarium El Pedregal, où vous pourrez plonger dans une piscine naturelle aux eaux cristallines. L'endroit est prisé des habitants.

CASTILLO DE SANTA ANA

Paseo Marítimo, 12
Tous les jours de 11h à 13h30 et de 16h30 à 18h30 (de 18h à 20h en été). Entrée libre.

Proche de l'église Santa Maria, le Castillo Faro constituait la principale défense de la ville. Construit au XIIIe siècle, le monument n'est transformé en phare qu'au XIXe siècle. Sa muraille défensive fut utilisée en 1814 contre les attaques des Français. De là, on a une vue splendide sur la ville et la mer. A l'intérieur, on découvre des expositions temporaires. Le Milliaire de Néron y est aussi exposé. Il a été découvert à Otañes et date de l'an 61. Le milliaire indiquait la distance (borne de mille en mille) qui séparait Otañes de Puerto de la Muñecas.

LA LLOSA DE SAMANO €€

Barrio de Sámano, 107
✆ +34 942 874 024
www.lallosadesamano.com
A partir de 65 € la chambre double.

Emilio vous accueille avec chaleur dans sa belle demeure de pierre, rustique et charmante. Et pourra même échanger avec vous quelques mots en français, de quoi se comprendre. La maison dispose de 8 chambres douillettes, qui portent le nom des grottes de la vallée de Sámano. Chacune d'entre elles possède une décoration différente et soignée, du mobilier en bois à la touche de modernité dans les lampes ou les têtes de lit. On aime la simplicité de l'établissement, son grand jardin, sa tranquillité et le petit Barrio de Sámano. Une excellente adresse !

LAREDO ★

Situé entre la ria de Treto et la baie de Santoña, à mi-chemin entre Bilbao et Santander, Laredo combine histoire et tourisme, avec son minuscule centre historique médiéval et ses plages, parmi les plus belles d'Espagne. On notera particulièrement celle de Salvé et ses 4 km de sable fin. Dans la vieille ville, c'est la calle Mayor qui est la rue la plus animée. On appréciera également ses belles bâtisses édifiées entre les XVIe et XVIIIe siècles comme celle de la marquise de Arcentales ainsi que sa magnifique église de style gothique qui recèle un superbe retable. En revanche, évitez la ville nouvelle, plutôt bétonnée et déprimante.

Tourisme

L'office de tourisme (www.laredo.es) se trouve Alameda Miramar. Il est ouvert tout au long de l'année, de 9h30 à 13h30 et de 16h à 19h et jusqu'à 21h en été. Vous y trouverez de nombreux dépliants en français.

Transports

A plus de 20 kilomètres à l'ouest de Castro-Urdiales, on atteint Laredo par la A-8. En bus, des liaisons régulières sont assurées par la compagnie Alsa, avec Castro Urdiales (environ 20 minutes de trajet) et Santander (environ 40 minutes de trajet). La gare routière est située Calle Reconquista de Sevilla.

IGLESIA SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN ✝ ★

Calle Santa María, s/n

Visites guidées en été. Renseignements à l'office de tourisme.

Classée Monument national, l'église Santa María de la Asunción est l'une des plus belles constructions gothiques de Cantabrie. Edifiée au XIIIe siècle, elle conserve de cette époque ses trois nefs et ses deux portails, tandis que les chapelles ont été pour la plupart construites au XVIIe siècle. Réalisé au XVe siècle, son grand retable de la Vierge de Belén est le joyau de l'église, considéré comme la belle sculpture polychrome de peinture flamande en Cantabrie.

AUBERGE EL BUEN PASTOR €

Calle Fuente Frenedo, 1

✆ +34 942 606 288

www.alberguebuenpastor.com

Environ 15 € par personne en dortoir. Chambre double à partir de 30 €.

Dans le centre historique, une auberge propre, coquette et pieuse (avec chapelle), où se mélangent les pèlerins et les touristes. Elle dispose de 20 places réparties dans des chambres individuelles, doubles et un dortoir. Certaines sont dotées d'une salle de bain privée avec eau chaude, d'autres disposent d'une salle de bain commune. En hiver, elles sont également chauffées pour le bien-être des clients. Également un salon et une cuisine commune. Jolie terrasse agrémentée de plantes offrant une vue imprenable sur Laredo et sa baie.

IGLESIA DE SAN FRANCISCO

C/ de San Francisco, 24

Du lundi au samedi de 16h30 à 18h30.

Edifiée à la fin du XVIe siècle par les moines franciscains, cette église illustre l'arrivée du classicisme à Laredo. Composée d'une seule nef avec huit chapelles latérales, elle conserve un magnifique retable pré-churrigueresque dédié à saint François, daté de 1665 et reconstruit au XVIIIe siècle. Plusieurs de ses chapelles furent financées par les familles nobles de Laredo et sont richement décorées. Depuis le XIXe siècle, les religieuses trinitaires y sont installées. Au-dessus de l'entrée du couvent, remarquez les armoiries de la Villa de Laredo.

PLAZA RESTAURANTE €€

C/ Comandante Villar, 7

✆ +34 942 611 942

Fermé le dimanche soir. Comptez autour de 20 € dans la partie gastrobar et environ 40 € dans la partie restaurant.

Contemporain et informel dans la partie « gastrobar », chic et intime dans la partie restaurant, le Plaza mêle les ambiances au gré des envies de chacun. Fidèle à cet esprit, la carte offre aussi bien des tapas que de bons plats de viande ou de poisson. Vous aurez le choix, entre autres délices, entre un mille-feuille de merlu et d'araignée, de la joue de bœuf accompagnée d'une purée à la cannelle ou encore du cochon grillé avec sa crème de pommes rôties. De vrais délices ! On aime en plus le service très attentif et la terrasse animée.

SANTOÑA ★

Entre montagne, plages et marécages, Santoña est une étape qui mérite un petit arrêt. Pour y accéder depuis Santander, on emprunte une route qui traverse un paysage de marécages, reconnus d'importance écologique nationale. La ville compte également quelques belles plages et trois forts historiques, dressés au milieu d'un parc naturel. Autre point d'intérêt : le phare de la Punta del Caballo, qu'on rejoint à pied à travers un escalier de près de 700 marches, et qui offre un superbe point de vue sur la mer. Tout autour de la place San Antonio, vous trouverez de nombreux restaurants et cafés. De l'autre côté de la ville, le long de la Playa San Martin, quelques restaurants s'étendent devant la mer.

Tourisme

L'office de tourisme (www.turismosantona.es/) est dans le Palacio Manzanedo. Il est ouvert du lundi au samedi de 10h à 14h et de 17h à 20h, le dimanche de 11h à 14h. Santoña compte quelques hôtels et pensions, dont vous obtiendrez la liste à l'office de tourisme.

Transports

Pour atteindre Santoña, situé à 45 km à l'est de Santander, il faut emprunter la A-8, puis la CA-241 pour traverser les marécages. La gare routière se trouve Calle de Marinos de Santoña, 1. Elle est desservie par les compagnies Alsa et Palomera qui effectuent les liaisons avec Santander, Somo et Noja.

PARC DE MONTE BUCIERO : FORTS DE SANTOÑA ★

Donnant sur la baie de Santoña et la mer Cantabrique, le parc Monte Buciero abrite deux phares et trois forts qui gardent Santoña, du haut de leur promontoire rocheux : San Martín (où se tient une exposition permanente sur Santoña), San Carlos (XVII[e] siècle) et El Mazo (construit par Napoléon en 1812). C'est également un bel espace naturel, dont la forêt se découpe sur la mer. Demandez le guide des sentiers (*sendas*) qui le parcourent à l'office du tourisme.

PARQUE NATURAL DE LAS MARISMAS DE SANTOÑA ★

Travesía Eguilor
✆ +34 942 671 724
www.redcantabrarural.com
Fermé lundi et mardi, sauf en été. Entrée libre.

Autour de Santoña, ce parc naturel s'étend sur plus de 6 500 hectares, entre l'estuaire formé par la rivière Asón et les marais Victoria et Joyel. Cette zone humide constitue un espace naturel d'une grande valeur écologique, car ils servent de refuge migratoire à près de 130 espèces d'oiseaux. Ici, cohabitent falaises, plages et dunes, estuaires et marais, la flore y est donc riche, elle aussi. Des circuits de randonnées sont aménagés dans la réserve afin d'observer faune et flore.

© JAVIERGIL1000 - ISTOCKPHOTO.COM

Port de Santoña.

ALBERGUE DE SANTOÑA €

Carretera Santoña-Cicero
✆ +34 942 662 008
www.alberguedesantona.com
Nuit en dortoir autour de 18 €, petit déjeuner inclus. Pour les pèlerins, prix spécial autour de 10 €.

Au cœur du Parc naturel des marais de Santoña, cette auberge bien tenue propose en plus d'un complexe sportif (piscine et gymnase) de nombreuses activités nautiques. Elle est dotée de 70 places en dortoirs, pouvant accueillir jusqu'à 18 personnes et offre aussi la possibilité de planter sa tente dans le jardin pour une nuit en pleine nature. Elle reçoit à la fois des pèlerins et touristes toute l'année. Dans un lieu où l'accueil est très chaleureux, on peut aussi prendre des cours de surf, de canoë-kayak et louer des bicyclettes.

AS DE GUÍA €€

C/ Duque, 23 ✆ +34 942 680 808
www.restauranteasdeguia.es
Ouvert tous les jours le midi. En soirée, uniquement le vendredi et le samedi. Menu tradition à partir de 27 €.

Petit restaurant à la décoration assez standard, mais où l'on mange très bien, en particulier de délicieux ***arroces*** (riz) et ***revueltos*** (à base d'œuf), qui sont les spécialités de la maison. Le chef Iván R. Arrizabalaga s'inspire en effet à la fois de ses racines cantabres et basques, créant des saveurs uniques à base des produits du terroir. Le menu Tradition permet aussi de déguster les traditionnels anchois et des palourdes de Santoña. Depuis son ouverture en 2009, l'établissement a même reçu plusieurs récompenses dont le prix de la meilleure brochette, en 2019.

MERCADO MUNICIPAL DE ABASTOS

Plaza de Abastos

Le marché municipal, le plus joli des environs, se tient sous la *lonja*. On y trouve toutes sortes de poissons (dont les fameux anchois) de la mer Cantabrique, mais aussi les produits frais des paysans, fruits et légumes, fleurs et fromages. Très coté, il attire de nombreux locaux et curieux, dans une ambiance animée. On vous recommande d'y venir de bonne heure le matin pour apprécier la tranquillité et faire vos achats sans être bousculé par la foule.

LIERGANES

A environ 25 km au sud-est de Santander, ce paisible village tout en pierre, l'un des plus beaux d'Espagne, se situe à l'intérieur des terres, dans un environnement vallonné et bucolique. Son centre-ville, déclaré site d'intérêt historique-artistique national en 1978, concentre de belles maisons des XVII[e] et XVIII[e] siècles, décorées de blasons, à l'instar du palais Cuesta-Mercadillo. C'est aussi un centre thermal qui utilise les bienfaits de la rivière Miera. Le programme s'impose au cœur d'une superbe propriété, entourée de grands arbres. Ce sera relaxation et découverte de la nature cantabrique. De jolies randonnées sont à faire dans les alentours. Vous pourrez par exemple vous balader à pied ou en voiture jusqu'aux Tetas de Liérganes, ces monts surplombant la ville, aux formes suggestives ! De là-haut, vous aurez une vue magnifique sur les environs et la baie de Santander. En voiture, empruntez la route allant de Liérganes à San Roque de Río Miera, pour une traversée vertigineuse des majestueux monts Cantabriques. Une superbe plongée en Cantabrie intérieure...

Transports

Depuis Santander, on accède à Liérganes par la S-10. En bus, la compagnie Alsa assure les liaisons entre Liérganes et Santander (comptez 40 minutes de trajet). La gare ferroviaire se trouve au Paseo Velasco, elle est desservie par la ligne C2 au départ de Santander.

PALACIO MUSEO DE ELSEDO

Palacio de Elsedo
✆ +34 942 528 273
En été, tous les jours. Uniquement le week-end le reste de l'année. Entrée autour de 6 €.

Le magnifique palais de Elsedo (XVIII[e] siècle) a été érigé par Francisco Agüero, à la demande du premier comte de Torre Hermosa, Francisco de Hermoza y Revilla. Pourtant, par la suite, ce palais n'a jamais été habité par la famille et est tombé à l'abandon. Restauré dans les années 1970, il abrite désormais un précieux musée d'Art contemporain. Les artistes exposés dans ce palais perdu dans la campagne cantabrique sont les plus renommés d'Espagne : Tàpies, Miró, Picasso, Zuloaga, Rivera, Solana… Une escapade rurale et culturelle !

OFFICE DU TOURISME

Paseo del Hombre Pez
✆ +34 942 521 621
www.aytolierganes.com
Ouvert en été et les week-ends jusqu'en décembre. Le reste de l'année rendez-vous au Fluvarium ou à la mairie.

Vous y recevrez toutes les informations nécessaires pour profiter au maximum de votre séjour à Liérganes. Des promenades guidées de la ville y sont organisées de manière gratuite. N'hésitez pas à vous inscrire, la visite est très intéressante. Au cœur des vallées de Pasiegos, Liérganes est le point de nombreuses randonnées, accessibles à tous les niveaux. Renseignez-vous sur les différentes routes. La mairie a mis aussi en place l'application Liérganes Geocapa APP qui permet d'avoir des informations touristiques sur la ville. Très pratique !

POSADA LA GIRALDILLA €€

Calle de Camilo Alonso Vega, 45
✆ +34 942 517 316
www.posadalagiraldilla.com
A partir de 65 € la chambre double.

Située dans le centre historique de Liérganes, cette étonnante maison du XIXe siècle, remise à neuf avec goût et élégance, est ornée d'une tour extravagante (la suite dans la tour mérite la dépense). La dizaine de chambres est décorée avec originalité et offre un confort douillet. Outre un magnifique jardin, la *posada* héberge un bar et un restaurant où vous pourrez apprécier de bonnes spécialités régionales comme le *cabrito*, le *cocido montañes* et également des *raciones* faites maison (croquetas, albondigas, pimientos rellenos...).

LA JUGUETERIA €

Calle Camino Real, 23
✆ +34 942 528 600
www.lajugueteriarestaurante.es
Ouvert tous les jours. Uniquement le midi, d'octobre à juin, sauf le week-end. Menu autour de 17 €.

Une chose est sûre, ce restaurant ne passe pas inaperçu. Décoré de montgolfières miniatures, de petits trains, de poupées et de marionnettes, il nous projette dans le monde de l'enfance avec originalité. Attablé dans la salle ou dans le jardin, vous pourrez déguster une cuisine simple et sans prétention. Au menu, salades, charcuterie ibérique, hamburger, confit de canard, *pulpo a la gallega*, à déguster pendant que les enfants s'amusent dans l'aire de jeux. Également de très bons desserts maison comme la délicieuse tarte au chocolat.

SANTANDER ★★★

Grand port de commerce au XVIIIe siècle, la capitale de la Cantabrie redouble de dynamisme aujourd'hui. Cette ville de près de 180 000 habitants dispose, il est vrai, d'un site exceptionnel : une baie longue de 5 km, protégée par la péninsule de la Magdalena, et de belles plages classées parmi les plus propres d'Espagne. Ces atouts n'échappèrent pas à l'œil averti du monarque Alfonso XIII, qui à la fin du XIXe siècle y instaura les *baños de ola* (bains de vagues), les bains de la Cour. Dès lors, Santander allait devenir une station balnéaire très en vogue. Aujourd'hui encore, elle n'a pas fini d'exhiber ses atours Belle Epoque : un luxueux casino, un hôtel Real à la hauteur du Carlton cannois, un Palacio de la Magdalena, des jardins-promenades au bord de la mer. Son cœur historique, qui s'étend tout en longueur sur la baie, s'est littéralement consumé lors d'un gigantesque incendie en 1941. Il a été en partie reconstruit, selon les canons du néoclassicisme. Ce qui lui donne cet aspect si particulier par rapport à d'autres villes espagnoles. Quant à l'autre partie de la ville, elle a fait place à la construction verticale et à l'urbanisme sauvage, jusque sur les hauteurs et à la périphérie. En été, Santander prend des couleurs et devient la Mecque du tourisme. Avec son Festival international de musique et de danse et ses cours d'été à l'université internationale Menéndez y Pelayo, elle devient le rendez-vous cosmopolite de la culture et des loisirs.

Quartiers

Centre-ville. Santander aligne ses quartiers le long du bord de mer, qui tient lieu de colonne vertébrale à la cité. En amont des jardins de Pereda et de la cathédrale se trouve le centre-ville. Il suffit de traverser l'avenue Calvo Sotelo pour arriver sur la place Porticada, vaste enceinte carrée aux arcades néoclassiques. Le gotha local aime à s'y promener avec lenteur, à ses heures perdues. Les rues San Francisco et Juan de Herrera, à l'ouest, en sont la prolongation : shopping chic, grands magasins. Toujours dans cet axe, les artères Jesús de Monasterio et Burgos, grouillantes de commerces et de bureaux, sont sans grand intérêt, si ce n'est que l'on doit y passer pour quitter la ville. Vers l'est, depuis la place Porticada, la rue Daoiz y Velarde débouche sur la place Cañadió, chaleureuse et vivante : c'est le secteur des vins. Bars, bodegas et restaurants centenaires côtoient les bouges branchés et les boutiques de créateurs.

Puerto Chico. Tout à côté, le quartier de Puerto Chico n'a plus rien du petit port de pêche d'antan. Les bateaux de plaisance ont chassé les rafiots de haute mer, mais de vieux

matelots à la retraite continuent de hanter les zincs du coin. Le grand port de pêche est aujourd'hui amarré à l'autre bout de la ville, dans les bassins de Maliaño. Le soir, rue Marqués Ensenada, on déguste d'honnêtes fruits de mer et des sardines grillées, sur le pouce.

Reina Victoria. A l'est, depuis Puerto Chico, on s'engage sur l'avenue Reina Victoria, bordée de luxueuses villas et dominée, sur les hauteurs par un palace 5-étoiles : Hotel Real. Saluons au passage l'énorme paquebot en marbre rose qu'est le palais des Festivals. Plus loin s'étend la péninsule de la Magdalena, offerte en son temps par la ville à Alfonso XIII, pour qu'il puisse pleinement jouir de ses vacances d'été (un beau cadeau). Aujourd'hui, ce somptueux écrin vert est ouvert à tous, pour de dignes balades panoramiques autour du palais de la Magdalena. C'est dans ce cadre que se déroulent, chaque été, les cours de l'université internationale Menéndez y Pelayo, suivis par des étudiants de toutes les nationalités.

Sardinero. En bord de mer, cap au nord, on atteint les longues plages du Sardinero. Les eaux y sont fraîches, mais le bronzage aristocratique. Le Sardinero est un peu la vitrine du Santander estival, avec, pour point de mire, le Grand Casino, les hôtels de luxe et les terrasses touristiques de la Plaza Italia. Un décor pour les nostalgiques de la Côte d'Azur, les grands espaces en plus.

Se restaurer

Charles Quint se faisait servir des sardines de Cantabrie. Franco réclamait des pièces de bœuf engraissées dans les riches pâturages de l'intérieur. C'est donc tout naturellement à Santander que l'on pourra faire ripaille d'excellentes spécialités : colin aux palourdes persillées (*merluza con almejas en salsa verde*), sole (*lenguado*), ou encore l'étonnant *arroz santandrino* (riz et saumon cuits au lait). Sachez aussi qu'il existe une viande de Cantabrie (veau, bœuf) à l'appellation contrôlée et qu'au rayon desserts, les spécialités sont la *leche frita* (crème à base de lait et parfumée à la cannelle), le *sobao* (sorte de génoise parfumée au rhum ou à l'anis) et la *quesada* (sorte de flan à la cannelle). Été comme hiver, la tournée des bars à vin suit son circuit habituel. Comme dans toute l'Espagne, on s'y rend comme on va à la messe. En revanche, on ne vous servira pas la petite tapa avec votre verre : les bonnes habitudes se perdent...

Tourisme

L'office régional du tourisme (www.turismodecantabria.com) est logé au Mercado del Este (Calle de Hernán Cortes, 4). Vous y trouverez de nombreuses informations sur la région, ainsi que des renseignements sur Santander. L'office de tourisme de la ville est, lui, situé au Paseo de Pereda.

Transports

L'aéroport de Santander (www.aena.es) est situé à 5 km de la ville, par laquelle on accède par la S-10. Des liaisons directes sont assurées entre autres avec Bruxelles et Barcelone. Il existe une liaison en bus pour rejoindre la gare routière de Santander depuis l'aéroport.

CABO MAYOR

Situé à 3 km du Sardinero, en longeant la côte.

Devant le phare s'ouvre un large promontoire naturel avec d'impressionnants à-pics. Emprunter le sentier qui démarre en contrebas du bar El Faro. La promenade bucolique vous mènera à travers les prés ondulés et verdoyants avec en toile de fond de magnifiques vues sur la côte. Tout au long de la balade, vous pourrez aussi y apprécier l'avifaune. Plusieurs plages ponctuent le sentier, pour ceux qui souhaiteraient piquer une petite tête. Au retour, halte obligée sur la terrasse du bar pour se requinquer d'un *vino y tapa* face à la grande bleue.

CATEDRAL DE LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN

Plaza del Obispo José Eguino y Trecu
✆ +34 942 365 657
www.diocesisdesantander.com
Du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 16h à 19h. Entrée à partir d'1 €.

Belle construction en pierre blanche du centre-ville, la cathédrale de l'Asunción de la Virgen est située sur la butte du « Cerro Somorrostro », fondé par les Romains. Elle a été édifiée entre les XII[e] et XIV[e] siècles sur les vestiges d'une ancienne abbaye. De style gothique, elle a été fortement endommagée lors de l'incendie de Santander de 1941 puis a subi des réparations importantes entre 1942 et 1953 pour retrouver sa splendeur. L'église abrite la crypte du Christ.

CENTRO BOTÍN ★★

Muelle de Albareda, s/n
✆ +34 942 047 147
www.centrobotin.org
Fermé le lundi. Entrée autour de 4 €.

Imaginé par le célèbre architecte Renzo Piano, ce bâtiment « changeant comme un caméléon » se dresse sur de minces piliers laissant entrevoir la mer. Ses deux modules de tailles inégales, parfois comparés à une soucoupe volante, offrent plus de 10 000 m² abritant des salles d'exposition et un auditorium. Le centre expose les collections d'art contemporain de la Fundación Botín, où l'on peut voir notamment des œuvres du sculpteur Juan Muñoz. Il accueille aussi des expositions temporaires, ainsi qu'une multitude d'activités culturelles pour tous les publics.

EL SARDINERO ★★

Enserré entre la presqu'île de la Magdalena, au sud, et le Cabo Mayor, au nord, ce quartier chic et balnéaire s'est développé vers la fin du XIXe siècle autour de deux grandes plages : Primera Playa El Sardinero et Segunda Playa El Sardinero. Il tient son nom du fait que dans l'Antiquité, on y pêchait abondamment la sardine. Son casino néoclassique, ses hôtels luxueux et ses villas Belle Epoque sont caractéristiques de l'architecture des stations balnéaires en vogue au début du XXe siècle. Vous pourrez aussi y apprécier des parcs comme celui de Los Pinares.

MUSEO DE PREHISTORIA Y ARQUEOLOGÍA DE CANTABRIA ★

Calle Bailén s/n ✆ +34 942 209 922
www.museosdecantabria.es
Fermé le lundi. Entrée autour de 4 €.

Ce musée offre une bonne introduction à la tournée des sites préhistoriques de la région. Au total, ce sont pas moins de 2 500 objets qui ont été réunis dans ce beau musée. Une large place est faite au Paléolithique supérieur, vers 35 000 ans avant notre ère, avec des pièces provenant d'Altamira. Les stèles géantes, gravées de motifs celtes, demeurent un casse-tête pour les scientifiques. Elles sont attribuées aux Cantabres (Ier siècle av. J.-C.) qui pratiquaient le culte des astres.

PALACIO REAL DE LA MAGDALENA ★

Península de la Magdalena, s/n
✆ +34 942 203 084
www.palaciomagdalena.com
Ouvert tous les jours. Prix autour de 5 €.

De style anglais et français, ce palais fut inauguré en 1912 pour la famille royale, puis transformé en université. En 1908, la mairie de Santander donne au roi Alfonso XIII et à sa femme Victoria Eugenia la péninsule de Magdalena pour construire un palais royal d'été, le couple royal en fait son lieu de villégiature entre 1913 et 1930. En 1932, le gouvernement approuve la création de l'université Menendez Pelayo. Aujourd'hui, c'est une des plus grandes universités d'été d'Europe.

PRESQU'ÎLE DE LA MAGDALENA ★★

Le parc est ouvert en été de 8h à 22h, le reste de l'année de 9h à 20h30. Accès libre.

Sur près de 25 hectares, la péninsule de La Magdalena est l'un des lieux préférés des familles de Santander pour s'échapper de l'agitation de la ville. Dès l'entrée, un petit train touristique permet de faire le tour de la presqu'île pour une somme modique. Un « mini » zoo à l'air libre regroupe quant à lui quelques espèces marines, notamment des pingouins, des phoques et des otaries. A voir également : trois répliques de galions, formant le Musée de l'Homme et de la Mer.

OFFICE DU TOURISME DE CANTABRIE

✆ +34 901 111 112
www.turismodecantabria.com
Ouvert toute l'année de 9h à 21h.

Pour ne rien manquer de cette région, rendez-vous à l'office régional de Santander. On s'y fera un plaisir de vous informer sur les points d'intérêt, les activités, les festivités et la gastronomie locale de Cantabrie. Plusieurs brochures touristiques vous seront fournies sur place, mais vous pouvez aussi les télécharger sur le site internet. Ce dernier est d'ailleurs une vraie mine d'informations sur la région, avec entre autres tous les établissements répertoriés.

HOSTAL CABO MAYOR €

Calle de Cadiz, 1-2
✆ +34 942 211 181
www.hcabomayor.com
Chambre double à partir de 40 €.

Quand on s'appelle Cabo Mayor, mieux vaut décliner la métaphore des phares. C'est chose faite depuis la rénovation complète de cet hôtel en 2012. Désormais, chacune des six chambres proposées est dédiée à un phare précis. Toutes très correctes et bien entretenues, disposant de salles de bains privées. Petite attention particulière : un service gratuit de thé et de café est disponible dans chaque chambre. Connexion Internet à disposition des clients et bon réseau wifi dans l'hôtel. Possibilité de garder les valises le jour de votre départ.

HOSTERIA SANTANDER €

Calle Joaquin Costa 43
✆ +34 942 281 552
www.hosteriasantander.com
Chambre double standard : à partir de 50 €, chambre double vue mer : à partir de 60 €. Petit déjeuner autour de 6 €.

Situé à quelques mètres de la magnifique plage El Sardinero, du Casino et à 400 m du Palacio de la Magdalena, ce petit hôtel très moderne et design bénéficie d'un emplacement idéal. Il dispose de 30 chambres confortables et lumineuses, avec salle de bains, wifi, TV écran plasma, certaines avec balcon vue mer. L'accueil est très attentionné et chaleureux. De nombreux bars et restaurants à proximité pour goûter de bonnes tapas de Cantabrie. Un excellent rapport qualité-prix et une très bonne adresse pour un séjour bien reposant !

LE PETIT BOUTIQUE HOTEL €€

Avenida de los Castros, 10
✆ +34 942 075 768
www.lepetithotelsantander.com
Chambre double standard à partir de 60 €.

A deux pas de la plage El Sardinero, ce boutique hôtel familial, chic et élégant, propose 7 chambres, toutes décorées avec originalité dont le thème s'inspire de différentes villes du monde. Les chambres sont très confortables, climatisées et toutes équipées d'un téléviseur à écran LED et d'un coffre-fort. Petit déjeuner buffet servi dans une ambiance conviviale. Vous apprécierez la disponibilité et l'accueil chaleureux de Michele et Pilar qui vous donneront avec plaisir de précieux conseils sur les visites. Une petite merveille à ne pas rater !

GRAN HOTEL SARDINERO €€€

Plaza Italia,1
✆ +34 902 123 303
www.hotelsardinero.es
Chambre double standard de 90 à 250 €.

Cet élégant hôtel 4 étoiles est situé au pied de la Playa El Sardinero, à deux pas du casino et du Palacio de la Magdalena. Inauguré en 2012 après plusieurs années de rénovation, l'hôtel occupe un noble bâtiment face à la mer, lieu de résidence de la famille royale dans les années 1920. Il dispose d'une centaine de chambres à la décoration chic et classique, de différentes catégories. Toutes disposent d'une salle de bain privée, certaines avec douche, d'autres avec baignoire. Certaines dévoilent une vue imprenable sur la mer.

BODEGA FUENTE DÉ €

C/ Peña Herbosa, 5
✆ +34 942 213 058
www.bodegafuentede.com
Du lundi au samedi de 12h à 17h et de 20h à minuit. Comptez autour de 15 €.

Une petite bodega de charme, adorée des locaux pour son ambiance familiale et ses fameux *cocidos*. Le lieu, resté très authentique avec ses jambons suspendus, est également prisé pour ses assiettes de fromages et de charcuteries, à partager au bar, autour de l'une de ses petites tables en bois ou en terrasse. Testez notamment le *queso Picón*, un fromage bleu (et fort !) originaire de la vallée de Liébana ou encore le *morcón iberico*, un style de chorizo provenant de la province de Salamanque. Beaucoup de monde les week-ends : pensez à réserver votre table !

BODEGA LA CONVENIENTE €

Calle de Gómez Oreña, 9
✆ +34 942 212 887
Du lundi au samedi de 19h à minuit. Comptez autour de 15 €.

Toute la ville se retrouve le soir dans cette ancienne cave au décor inchangé depuis des lustres. Sous de hauts plafonds, parmi les rangées de bouteilles poussiéreuses et les grandes affiches de spiritueux, on est vite gagné par la griserie ambiante. Côté bar, autour d'un verre de Rioja, ou dans la grande salle du fond, pour partager des tapas, l'endroit est incontournable ! Testez les *fritos* (fritures en tous genres), la spécialité de la maison, mais n'hésitez pas à commander des demi-portions car les quantités sont vraiment généreuses ! Superbe ambiance !

MESÓN RAMPALAY €

C/ Daoiz y Velarde, 9
✆ +34 942 313 367
www.meson-rampalay-santander.com
Ouvert de 12h à 16h et de 19h à minuit. Fermé le mardi. Comptez autour de 20 €.

A l'angle d'une jolie placette où trône l'église de Santa Lucía, ce classique ***mesón*** offre une halte plaisante pour partager une assiette de ***rabas*** (calamars frits), des anchois grillés, de la charcuterie et du fromage ou grignoter des ***pinchos*** au bar dont vous aurez une grande variété de choix. A la carte, de nombreuses spécialités régionales sont servies sous forme de ***raciones***. Vous pourrez les savourer dans la salle du restaurant, bruyante aux heures de pointe, ou sur la terrasse ombragée. Savoureux, chaleureux et sans prétention !

BODEGA EL RIOJANO €€

Calle Río de la Pila, 5
✆ +34 942 216 750
www.bodegadelriojano.com
Fermé le dimanche soir. Comptez autour de 30 €.

Bodega fondée en 1938, offrant un très beau décor de poutres apparentes et de tonneaux, dont les couvercles peints par des artistes de passage constituent le curieux « Museo Redondo ». A la carte, les recettes traditionnelles, tels les ***caracoles a la riojana*** (escargots) côtoient des plats plus contemporains, comme les raviolis à la béchamel de foie, le porc ibérique et sa sauce chimichurri, ou le tataki de thon. Egalement de bonnes tapas à partager, notamment la tortilla, les anchois de Santoña et les typiques ***rabas***. Une bonne adresse !

RESTAURANTE GELE €€

C/ Eduardo Benot, 4
✆ +34 942 221 021
www.restaurantegele.es
Du mardi au samedi de 13h à 16h et de 20h à minuit, dimanche de 13h à 16h. Menu du jour à partir de 22 €.

A deux pas de la Plaza Pombo, une valeur sûre depuis 1964 où se régaler d'une cuisine traditionnelle, misant sur les produits frais du terroir et les légumes de la région. Dans la salle animée du rez-de-chaussée ou à l'étage, plus tranquille, on y déguste un bon menu du jour ou des portions à partager : ***rabas*** (lamelles de calamar panées), ***mollejas*** (gésier pané)... accompagnées d'une belle sélection de vins. Vous y trouverez aussi un large choix de plats de poisson et de viande comme de la lotte à la plancha et du chevreuil aux marrons.

RESTAURANTE CAÑADÍO €€€

Calle de Gómez Oreña, 15
✆ +34 942 314 149
www.restaurantecanadio.com
Tous les jours de 13h30 à 16h et de 20h30 à minuit. Comptez autour de 50 €.

Situé sur la place du même nom, le Cañadío est l'un des meilleurs restaurants de la ville, connu dans toute la région pour les succulents poissons et autres spécialités régionales concoctées avec talent par son chef Paco Quiros. Si vous ne pouvez pas vous offrir le luxe d'un repas à ce prix, profitez du bar dont la diversité des tapas et ***raciones,*** toutes aussi délicieuses les unes que les autres, vous fera rapidement oublier les nappes de la salle voisine. Attention, succès oblige, si vous venez un week-end en mai ou en été, la ***barra*** est prise d'assaut !

MERCADO DE LA ESPERANZA

Plaza de la Esperanza, s/n
✆ +34 942 203 087
Du lundi au vendredi de 8h à 14h et de 17h à 19h30, samedi de 8h à 14h.

Ouvert depuis 1904, ce grand marché rectangulaire, d'une superficie de 1 998 m², est réparti sur deux étages (ascenseur). Déclaré monument historique en 1977, cet édifice emblématique de la ville est l'un des seuls bâtiments en Espagne avec une architecture en fer du XIXe siècle, avec des colonnes et des chapiteaux de style corinthien. Au total, il réunit près d'une centaine d'étals de fruits, légumes, viandes et poissons. On y viendra bien sûr le matin et si possible à la première heure, pour faire son marché plus tranquillement.

GRAN CASINO SARDINERO

Plaza de Italia s/n
✆ +34 942 276 054
www.grancasinosardinero.es
Salle des machines ouverte de 14h à 4h, salle de jeux de 20h à 4h, en été jusqu'à 5h.

Logé dans un superbe bâtiment néoclassique, le Gran Casino Sardinero se dresse face à la mer depuis 1916. En plus des salles de jeux, de poker et des machines à sous, il abrite un élégant restaurant qui offre de belles vues sur la mer Cantabrique ainsi qu'un bar cosy pour venir se détendre autour de bons cocktails maison. Egalement une terrasse pour fumeurs dans le casino. Vous y trouverez aussi une salle d'expositions temporaires qui présente les dernières tendances artistiques en matière de peinture, sculpture ou encore photographie.

SUANCES ★

Depuis la fin du XIXe siècle et la découverte des « Baños de Ola », Suances est l'une des plus importantes stations balnéaires de la Cantabrie. Et quand arrive l'été, ce petit village côtier de pêcheurs et d'agriculteurs de plus de 8 500 habitants, voit sa population progresser en flèche avec l'arrivée des masses de touristes, venus profiter de ses splendides plages de sable doré, entourées de falaises à pic. D'origine romaine, elle conserve également plusieurs vestiges de cette époque, à proximité de son église. Si vous vous y trouvez un 16 juillet, ce sera la grande fête annuelle, dédiée à la Virgen del Carmen, patronne des pêcheurs.

Tourisme

A l'est de Suances, certaines plages méritent de s'y arrêter, notamment de part et d'autre du Parc naturel de Liencres : Mogro, Miengo, Cuchía, Los Caballos, San Juan de la Canal et Virgen del Mar, avec sa petite île et son sanctuaire. A noter, les plages de Covachos et Arnía qui offrent de superbes recoins, abrités par de gros rochers, avec quelques barques de pêcheurs échouées sur la grève. La plus majestueuse d'entre elles, la Playa de los Locos (plage des Fous), est particulièrement appréciée des surfeurs de tous les niveaux et de tous les âges. La plage de Tagle offre aussi un bel exemple de la côte sauvage de Cantabrie et dévoile de splendides paysages. Un peu plus loin, sur la route conduisant vers Santillana del Mar, une pause vous permettra de prendre un bain de mer sur la petite plage de Santa Justa. Vous serez surpris par sa beauté et par son ermitage imbriqué dans la falaise.

EL CASERÍO €€

Avenida Acacio Gutiérrez, 159
✆ +34 942 810 575
www.caserio.com
Appartement entre 60 et 100 € selon la saison.

La vue imprenable sur la mer et le phare de Suances, ainsi que l'ambiance familiale, sont les deux atouts d'El Caserío. Son petit hôtel accueillant dispose de chambres doubles équipées du confort nécessaire, ainsi qu'une piscine. L'établissement propose aussi des appartements lumineux qui sont décorés avec soin et assurent un agréable séjour. Les pensionnaires peuvent également profiter du restaurant, lui aussi avec vue sur la mer et le jardin. La carte met à l'honneur les délicieux poissons et fruits de mer de Cantabrie. Réservation conseillée.

SANTILLANA DEL MAR ★★★

A peine plus de 4 100 habitants, quelques rues, et pourtant un mythe. Le vieux bourg que Jean-Paul Sartre décrit dans *La Nausée* est né au VIIIe siècle autour du monastère Santa Juliana. Déclaré monument national, Santillana del Mar – qui n'est pas au bord de la mer – est dans son ensemble un village-musée qui peut se vanter de ne pas posséder une seule pierre postérieure au XVIIIe siècle. Ce bourg médiéval, considéré comme l'un des plus beaux d'Espagne, est d'une authenticité irréprochable. Seuls les ateliers des charpentiers, un tracteur ou des vaches conduites à l'abreuvoir nous rappellent que l'on n'est pas seulement dans un décor de cinéma.

Santillana se parcourt le nez en l'air, au gré des demeures blasonnées, des ruelles pavées et des petites cours dissimulées. Outre les visites incontournables, vous pouvez aussi visiter le Palacio de Peredo et le musée dédié au sculpteur Jesús Otero. Des boutiques artisanales et épiceries traditionnelles se succèdent dans le cœur de Santillana, vendant les spécialités de la région, comme le saucisson de sanglier ou les vases en céramique. Malgré l'ambiance de piège à touristes qui s'en dégage, il faut reconnaître que les produits sont de bonne qualité.

A deux pas du centre du village se trouve la grotte d'Altamira, véritable « chapelle Sixtine de la Préhistoire » classée à l'Unesco et recelant pas moins de 150 de peintures rupestres, figurant entre autres des bisons et taureaux. Comme à Lascaux, une réplique de la grotte (et un musée) a été construite juste à côté.

Tourisme

L'office de tourisme (www.santillanadelmarturismo.com) est logé Calle de Jesús Otero, 20. En été, il est ouvert tous les jours de 9h à 21h. Le reste de l'année, de 9h30 à 13h30 et de 16h à 19h.

Transports

A environ 30 km à l'ouest de Santander, la ville est accessible par l'autoroute de Cantabrie (A-67). Depuis Suances, il faut emprunter la C-6316. Le village est piéton, mais on peut se garer à l'entrée du bourg dans un parking, payant en été. En bus, la compagnie La Cantabrica (www.lacantabrica.net) assure les liaisons entre Santander et Santillana del mar. Quant à la compagnie Alsa, elle propose des trajets de Torrelavega à Santillana.

COLLÉGIALE DE SANTA JULIANA ✝ ★

Plaza Aban Don Francisco Navarro s/n
Du mardi au dimanche de 10h à 13h30 et de 16h à 18h (jusqu'à 19h en été). Prix autour de 3 €.

Cette très belle collégiale romane fait la renommée de Santillana. Elle est considérée comme le plus bel exemple d'art roman dans la région. Sise sur ses trois nefs, elle se laisse aborder par son portail latéral, refait au XVIII[e]. Les reliques de Santa Juliana sont précieusement conservées dans un sarcophage sculpté du XV[e]. Les chapiteaux sculptés sont aussi remarquables, bien que très haut placés. La tournée des chapiteaux s'achève en beauté dans le cloître aux colonnes sculptées.

MUSÉE DIOCÉSAIN REGINA COELI 🏛

El Cruce, s/n
✆ +34 942 840 317
Ouvert de 10h à 13h30 et de 16h à 18h30 (jusqu'à 19h30 en été). Fermé le lundi. Entrée autour de 2 €.

Installé dans le couvent des clarisses (XVII[e] siècle), près du parc Revolgo, ce musée diocésain offre un bel éventail d'art religieux avec environ 800 œuvres, qualifiées de populaires : intéressant à ce titre. Notamment les statues en bois polychromes (anonymes, du XV[e] au XVII[e] siècle) récupérées dans les paroisses des environs. Au premier étage, une étonnante collection avec un saint Roch exhibant ses cuisses blessées. Notez le retable El Diluvio de Daniel Ogier (XXI[e] siècle).

MUSÉE D'ALTAMIRA 🏛 ★

Avenida Marcelino Sanz de Sautuola
✆ +34 942 818 005
www.culturaydeporte.gob.es/mnaltamira
Fermé le lundi. Entrée autour de 3 €.

Le musée très ludique invite à un voyage dans le temps, jusqu'à l'époque des premiers hominidés. Sur des écrans, on verra les différentes espèces d'hominidés éteintes comparées à Homo sapiens. La scénographie se concentre ensuite sur nos ancêtres, à travers différentes thématiques : leur vie, leur quotidien, leur climat, leurs outils… : tout est passé au crible des connaissances que nous en avons, sans occulter les questions que l'on se pose encore. Un très beau circuit, bien documenté, avec de nombreuses pièces issues des fouilles archéologiques de la région.

MUSEO DE LA TORTURA - INQUISICION 🏛

C/ Bertrand Clisson, 1
✆ +34 942 840 273
www.museodelatortura.com
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 4 €.

Les instruments de torture vous passionnent ? Alors, le musée de l'Inquisition est fait pour vous ! Une collection impressionnante de pinces et de sarcophages en tous genres est ici exposée sur trois étages. Plus de 70 instruments, entre pièces originales et reconstituées, retracent l'histoire de la torture du Moyen Age à nos jours, avec des panneaux expliquant à quelle époque ils étaient utilisés. Au programme des réjouissances : humiliations publiques et peines capitales…

©A.I.CARP

Musée d'Altamira.

RÉPLIQUE DE LA GROTTE D'ALTAMIRA ★★

Avenida Marcelino Sanz de Sautuola
www.culturaydeporte.gob.es/mnaltamira
Mêmes horaires que le musée. Fermé le lundi. Entrée autour de 3 €.

La grotte elle-même se résume à une galerie de 270 mètres flanquée de quelques salles et galeries annexes de dimensions peu importantes. Sa reproduction complète à l'identique vous permettra, à défaut de voir les originaux, de comprendre exactement comment vivaient nos ancêtres. La première zone est la bouche de la grotte. Elle correspond à l'endroit où vivaient les occupants d'Altamira. On y a trouvé de nombreux vestiges archéologiques : ossements, mais aussi outils, restes de foyers… C'est dans la grande salle suivante, où déjà n'arrivait plus la lumière, que se trouvent les célèbres bisons polychromes. On en compte plus d'une vingtaine au total, tous dans des positions différentes et exploitant le relief du plafond, creux et cavités, pour leur donner des formes, du volume ou une impression de mouvement. Certains dessins sont complétés par des gravures, qui créent également des ombres savamment étudiées pour donner l'aspect voulu aux bisons.

Le reste de la grotte comporte également de nombreuses peintures mais moins notables que celles de la salle aux bisons. Au fur et à mesure qu'on avance dans la galerie, on arrive au couloir des tectiformes, séries de signes étudiés par l'abbé Breuil et dont la forme évoque un toit. La galerie s'achève avec la galerie des cerfs, où un grand nombre de ces animaux est représenté sur les parois.

HOSPEDAJE OCTAVIO €

Plaza Las Arenas, 4
✆ +34 942 818 199
Chambre double à partir de 40 € selon la saison.

Située derrière l'église, au cœur de Santillana, cette pension sur deux étages propose des chambres confortables, où charme rime avec austérité. Elle appartient à une famille d'artisans du bois qui l'a joliment restaurée. De lourds buffets en bois meublent les pièces, donnant à l'ensemble un caractère rustique et typique. On s'endort en écoutant le bruit des fermes alentour, rythmé par les cloches de l'église. Le balcon fleuri invite à un moment bucolique, dans une atmosphère paisible. L'accueil y est chaleureux pour un séjour des plus agréables.

LA CASONA DE LOS GUELITOS €€

Barrio Vispieres, 8
✆ + 34 942 82 19 15
www.lacasonadelosguelitos.com
Chambre double entre 70 et 115 €. Petit déjeuner autour de 5 €.

Patiemment rénovée par ses propriétaires après en avoir héritée, cette ***casona*** propose 11 jolies chambres donnant toutes sur le petit jardin qui entoure la maison. A disposition une pièce pour prendre le petit déjeuner et un salon avec cheminée. Autre plus, la maison est équipée d'un atelier d'entretien et de réparation des bicyclettes, labellisé qualité ***Bikefriendly***. Ce qui en fait un lieu approprié pour ceux qui ont choisi de parcourir la Cantabrie ***via*** des circuits de cyclo-tourisme.

PARADOR GIL BLAS €€€

Plaza Ramón Pelayo, 11
✆ +34 942 818 000
Chambre double entre 100 et 175 €. Tarifs spéciaux pour les pèlerins.

Ce ***parador***, nommé ainsi pour rendre hommage au héros picaresque de Lesage, a été aménagé dans le beau palais des Barreda-Bracho, construit au XVI[e] siècle. On y retrouve le décor cossu et seigneurial de l'époque, avec un magnifique parquet en châtaignier, des meubles massifs et des cheminées couronnées d'armoiries. Le restaurant offre une excellente sélection de spécialités cantabriques. Comme le ***cocido montañés***, ou la soupe de poissons et de fruits de mer, à déguster en salle ou sur une jolie terrasse. Avis aux amateurs, cette dernière option est ouverte à tous.

EL PASAJE DE LOS NOBLES €€

Carrera, 6 ✆ +34 942 840 106
www.elpasajedelosnobles.com
Fermé entre mi-décembre et mi-mars. Menu autour de 18 €.

Des nappes blanches, un service chaleureux et une carte appétissante caractérisent ce bar-restaurant tenu depuis quatre générations par la même famille. Le choix est assez varié, entre ***raciones***, salades et autres plats de résistance. Dans une salle chaleureuse aux pierres apparentes, on peut entre autres se délecter de ***croquetas*** maison, de pétoncles grillés, d'un délicieux merlu grillé avec sa ratatouille ou encore d'un filet de bœuf aux piments de Padrón. Belén, la propriétaire, met un point d'honneur à maintenir le bon rapport qualité-prix de son établissement.

COMILLAS ★

Tour à tour résidence d'été des rois (à la fin du XIXe siècle) et « cité du marquis », ce petit port de pêche a vu fleurir les palais et les riches villas commandités par la haute bourgeoisie de province, ainsi qu'une université pontificale, dont l'énorme palais néogothique surplombe le village. Ne ratez sous aucun prétexte le Capricho de Gaudí, perché sur les hauteurs du village, témoin des débuts prometteurs de l'architecte ainsi que son vieux cimetière, construit sur les restes d'une église du XVe siècle. Tout près du centre-ville, la plage de Comillas, qui s'étend sur près d'un kilomètre, offre une pause agréable et rafraîchissante.

UNIVERSIDAD PONTIFICIA COMILLAS

Avda. de la Universidad Pontificia, s/n
✆ +34 942 715 500
www.fundacioncomillas.es
Visites guidées tous les jours. Prix autour de 3,5 €.

Créée sur l'ordre du marquis, l'université date de 1883 et fut édifiée au sommet d'une colline sur les plans de Joan Martorell. Elevé sur trois étages et renfermant deux patios où se niche une église, ce superbe bâtiment rectangulaire est de style néogothique moderne. On y accède en passant par la Puerta de la Universidad Pontificia, également conçue par Martorell. De l'université, les vues sont imprenables sur la ville et le palais de Sobrellano.

EL CAPRICHO DE GAUDÍ ★

Barrio de Sobrellano
✆ +34 942 720 365
www.elcaprichodegaudi.com
Ouvert tous les jours. Entrée : adulte à partir de 7 €.

Ce joyau de l'architecture moderniste fut construit à la fin du XIXe siècle, sur les plans du fantaisiste Antonio Gaudí, pour l'une des filles du richissime marquis de Comillas. Le cadeau de noces (ou petit caprice) combine joyeusement les briquettes rouges et vertes soulignées de tournesols, tout en alliant les styles mauresque, mudéjar et oriental. Gaudí était jeune à l'époque, et expérimentait ici ce qui, plus tard, allait caractériser son œuvre. C'est l'une des trois créations que l'architecte a conçues hors de Catalogne.

OFFICE DU TOURISME

Plaza Joaquín del Piélago, 1
✆ +34 942 722 591
Ouvert tous les jours.

Au rez-de-chaussée de la mairie, l'office du tourisme fournit toutes les informations nécessaires pour découvrir Comillas et la région de Cantabrie. Vous pourrez vous renseigner sur les différentes routes thématiques, les sentiers de randonnée, les monuments à visiter et les activités de loisirs. Vous y trouverez aussi des documents en français avec des informations détaillées sur la ville et ses environs. Sur le site internet, tous les hôtels et restaurants de la localité y sont répertoriés, utile pour organiser son séjour.

PALAIS DE SOBRELLANO ★

Barrio Sobrellano
✆ +34 942 720 339
De mi-septembre à mi-juin, fermé le lundi. Entrée autour de 3 €.

Palais néogothique datant de 1881, œuvre de l'architecte Joan Martorell. Il est situé près de l'extravagant Capricho. La visite guidée vous mènera à travers les salles du rez-de-chaussée du palais. Mention spéciale pour la salle du trône, d'une hauteur de 14 mètres, recouverte de feuilles d'or et décorée de belles toiles. La chapelle-panthéon, située dans un magnifique jardin, est du même architecte. Elle est organisée en deux étages, le panthéon en bas et la chapelle en haut. L'intérieur recèle de belles œuvres d'art comme les peintures de Llorens et Masdeu.

PASAJE SAN JORGE €

Calle Carlos Díaz de la Campa, 14
✆ +34 942 720 915
www.pasajesanjorge.com
Comptez à partir de 45 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

Au cœur de Comillas, dans une maison robuste du XIXe siècle, ce petit hôtel familial assure un agréable séjour. Distribuées sur deux étages sans ascenseur, les 10 chambres sont coquettes, avec télévision, chauffage et salle de bains privée. Elles ont toutes une décoration différente, avec de jolis plafonds aux poutres apparentes dont certains sont mansardés. Et, le matin, on peut prendre son petit déjeuner sur la terrasse avec vue : produits locaux et faits maison : ***sobaos***, ***hojaldre***, ***biscochos***.... la proposition changera chaque jour. Une belle adresse !

© IMAGENATURAL - FOTOLIA

Palais de Sobrellano.

POSADA LA MONTAÑESUCA €€

Calle General Piélago, 9 ✆ +34 942 72 22 56
www.la-montanesuca-posada.webnode.es
Chambre double à partir de 50 €. Petit déjeuner autour de 5 €. Fermé durant les vacances de Noël.

Javier vous accueillera chaleureusement dans son humble auberge, située sur les hauteurs de la place del Corro. La maison est avenante avec sa terrasse fleurie et sa galerie à l'étage en bois. L'entrée donne sur un salon douillet avec canapé, télévision et bibliothèque. On s'y sent comme à la maison ! Distribuées au premier étage, les 4 chambres sont spacieuses et bien entretenues. Javier met une attention particulière à la préparation du petit déjeuner, composé d'un délicieux café, d'un jus d'orange naturel et de produits sains. On recommande fortement !

LOS CASTAÑOS €

Calle Carlos Días de la Campa, 1
✆ +34 942 720 872
Ouvert tous les jours. Comptez autour de 25 €.

Petit coup de cœur pour ce restaurant touristique qui se démarque des autres établissements par la qualité de ses plats et du service. On vous recommande les menus, toujours généreux, qui vous permettent d'avoir un bel aperçu de leur cuisine traditionnelle. Vous y aurez en plus un choix varié d'entrées et de plats de résistance. L'été, vous pourrez profiter du bar à cocktails et de son agréable terrasse, dissimulé derrière le restaurant. Également une terrasse plus intime pour les dîners en amoureux. Service généralement rapide.

CAMPIOS

Calle Campios
✆ +34 942 720 302
Fermé le mercredi après-midi et de novembre jusqu'aux vacances de Noël. Petit déjeuner à partir de 2,50 €.

Parfait pour le petit déjeuner ou le goûter. Large choix de gaufres, crêpes et tartes. On vous recommande également les ***churros con chocolate***, qui vous donneront des forces avant de partir à la découverte de la ville. On y vient aussi pour déguster des glaces artisanales. L'établissement propose également des hamburgers et des sandwichs ainsi qu'un menu du jour au bon rapport qualité-prix, avec une grande variété de plats à choisir. On s'y attable en terrasse sur l'une des places principales de la ville. Serveurs avenants. Ambiance décontractée.

CAP DE OYAMBRE ★

Le cap de Oyambre est situé au milieu de vastes étendues de sable de Merón et Oyambre. C'est l'une des entrées du parc naturel, protégé depuis 1988. La plage est bordée de dunes, appuyées sur une épaisse végétation. Depuis les falaises d'Oyambre, on contemple l'interminable plage. À marée basse, on la parcourt entre les grandes flaques laissées par la mer jusqu'aux marais, à l'estuaire de l'Escudo. Une étroite route permet de suivre la côte en voiture et de traverser la ría de Rabia. Au début du XX^{e} siècle, Oyambre fut fréquentée par la haute société et Alfonso XIII venait y jouer au golf. Aujourd'hui, on s'y rend pour randonner ou pratiquer le surf.

SAN VICENTE DE LA BARQUERA ★

Site de villégiature estivale, San Vicente de la Barquera est bâti au fond d'un estuaire que l'on franchit en empruntant le pont de la Maza. La ville fut fondée au XIIIe siècle par le roi Alfonso VIII et conserve quelques beaux vestiges du Moyen Age perchés sur un piton rocheux ceinturé de murailles. Une ancienne forteresse du XIIIe siècle s'y dresse, doublée de la robuste paroisse Santa María de los Angeles. Depuis le parvis, la rue se perd entre la vallée verdoyante et le port aux typiques barques qui ont donné son nom au bourg. La ville est réputée pour sa gastronomie, dont le *sorropotún*, une cassolette de thon aux tomates et aux pommes de terre. Si vous avez plus de temps, passez voir le phare de la Punta de la Silla et le sanctuaire de la Barquera. Outre les nombreux logements à San Vicente, il est également possible de loger dans les campings du Parc naturel de Oyambre.

Tourisme

L'office de tourisme (http://turismo.aytosanvicentedelabarquera.es), situé Avenida Generalisimo, est ouvert toute l'année.

Transports

San Vicente de la Barquera est situé à environ 36 km de Santillana del Mar, par la N-634 et à moins de 70 km de Santander par la A-8. La gare routière se trouve Avenida de Miramar et elle est desservie par les compagnies de bus Alsa et la Cantábrica qui relient San Vicente de la Barquera avec Santander.

GROTTE EL SOPLAO ★

Par l'A-8, de Santander, sortie 269 « Los Tanagos » ✆ +34 902 820 282

www.elsoplao.es

Ouvert tous les jours, sauf le lundi d'octobre à juin. Entrée autour de 13 €.

Cette grotte a été révélée au début du XXe siècle, à la fin de l'exploitation des mines de la Florida. Elle n'a été ouverte au public qu'en 2005. Stalactites, stalagmites, mais surtout hélicites aux formations excentriques en quantités phénoménales, font de cette grotte, longue de 14 km, un lieu d'un grand intérêt géologique. Le parcours s'étend sur 1,5 km et offre une vue spectaculaire sur les roches et rivières souterraines aux splendides couleurs. Les plus téméraires peuvent opter pour le parcours spéléologique, menant à des galeries un peu moins hospitalières.

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES ★

Poblado Alta, 24A

✆ +34 942 840 317

Visites guidées en été de 10h à 13h30 et de 16h à 19h30. Renseignements auprès de l'office de tourisme.

Construite entre le XIIIe et le XVIe siècle, cette église romane se caractérise par une tour défensive, des arches austères et trois nefs romanes. Ses dimensions impressionnantes témoignent de l'importance du développement économique de San Vicente entre le XIIIe et le XIVe siècle. A l'intérieur, ne manquez pas la tombe en marbre de style Renaissance de l'inquisiteur Antonio del Corro, décédé en 1556, ainsi que le retable principal, de figure baroque.

CASTILLO DEL REY ★

Calle Alta, s/n

Fermé en été, sauf le lundi. Fermé en janvier et février. Entrée autour de 2 €.

Situé sur un promontoire rocheux, le Château de San Vicente date du XIIIe siècle. Il fut construit en pierre de taille sur les ordres du roi Alfonso VIII, qui souhaitait établir un ouvrage défensif stratégique. Le bâtiment tint ses promesses jusqu'au XVe siècle, lorsque les Rois catholiques le transformèrent en prison. Aujourd'hui, l'endroit abrite une exposition consacrée à l'histoire de la ville de San Vicente. A voir également, les murailles qui cernent la vieille ville et partent du château ainsi que les belles vues qui s'y déploient sur la mer Cantabrique.

CAMPING EL ROSAL €

Playa El Rosal

✆ +34 942 710 165

www.campingelrosal.com

Comptez autour de 35 € une parcelle pour 2 personnes avec tente et voiture. Bungalows de 80 à 145 € pour 4 personnes.

Entre mer et montagne, ce camping est entouré par les plages de sable du Rosal et du Merón. Abrité par de grands pins centenaires, c'est l'endroit idéal pour ceux qui souhaitent s'adonner au surf ou visiter les Pics d'Europe. Tous les emplacements disposent de prises électriques et la plupart d'entre eux offrent une vue panoramique sur la mer Cantabrique. Il dispose aussi de bungalows confortables d'une capacité d'accueil jusqu'à 5 personnes. Sur place, vous trouverez un restaurant avec des plats variés et un menu du jour ainsi que des jeux pour enfants.

HOTEL LUZÓN €€

Avenida Miramar, 1
✆ +34 942 710 050
www.hotelluzon.net
Chambre double à partir de 60 €.

Cette imposante bâtisse du début du XX[e] siècle possède un charme certain, avec ses escaliers cernés de rampes en fer forgé, son parquet ciré, ses chambres décorées à l'ancienne et ses vues splendides sur la mer. Préférez les chambres dotées de balcon pour profiter du panorama. On aime cette ambiance un peu désuète, qui saisit dès l'entrée dans le jardin bordé de pins et de palmiers. Pour vous détendre, vous trouverez une salle de télévision très cosy ainsi qu'une terrasse au cœur du jardin verdoyant. Personnel serviable et accueillant.

BOGA BOGA €€

Plaza José Antonio, 9
✆ +34 942 710 150
www.restaurantebogaboga.es
Fermé le lundi soir et le mardi (sauf en été).
Environ 40 €.

Ouvert depuis 1963, ce restaurant familial a reçu plusieurs récompenses nationales et internationales pour sa gastronomie. Il est connu pour sa cuisine maritime, à base de poissons et crustacés de la *lonja* de Ribadesella, mais aussi pour ses délicieuses viandes. Dans le salon climatisé ou sur la terrasse en été, vous pourrez vous délecter par exemple de bar grillé à l'ail, de palourdes à la sauce verte, d'une entrecôte grillée ou d'un filet de porc mariné. Le tout à accompagner d'un délicieux vin du terroir. Service avenant.

ÉCOLE DE SURF BUENA ONDA

Avd/ Francisco Giner de los Ríos, 48
✆ +34 646 554 053
www.escueladesurfbuenaonda.com
Cours de 2h à partir de 35 € par personne.
Possibilité de leçons en français.

Première école de surf de Cantabrie, elle est dirigée par des surfeurs aguerris depuis 1999. Elle est reconnue par plusieurs fédérations et bénéficie du soutien de la célèbre marque californienne de combinaisons O'Neill. Les moniteurs professionnels y dispensent des cours de surf, de paddle et de bodyboard pour tous niveaux, dans un cadre de toute beauté. L'école, qui est bien équipée, propose également une grande variété de planches pour ces trois sports aquatiques ainsi que des combinaisons de toutes tailles à la location.

EQUUS BORIA

Crta. Boria s/n
✆ +34 626 283 570
www.equusboria.com

Ce centre équestre propose des promenades à cheval à travers le parc naturel de Oyambre, offrant des vues magnifiques sur la mer. Vous serez bercé tout au long de la balade par le bruit des sabots des chevaux et les clapotis des vagues. Cette activité peut être pratiquée par les novices, car les itinéraires sont guidés par un moniteur professionnel et les chevaux, habitués à ces promenades, sont calmes. Il est également possible de prendre des cours. Ils sont dispensés en petits groupes de maximum 7 personnes, de niveau similaire.

© LFRABANEDO - FOTOLIA

San Vicente de la Barquera.

DEFILÉ DE LA HERMIDA ★

Remontant le cours du Río Deva aux eaux poissonneuses, la N-621 avance doucement dans une gorge qui se resserre à mesure que l'on approche de Panes. La nationale s'engage alors à travers de hautes parois calcaires alternées de pâturages. Les gorges de la Hermida font 20 km de longueur, c'est la seule voie de communication entre Liebana et la côte. Le village de la Hermida, qui leur donne son nom, est à mi-chemin entre Panes et Potes. De nouveau sur la N-621, on continue en direction du col de Piedrasluengo. Un peu avant d'arriver à Cabezón de Liebana, une petite route monte jusqu'au centre des visiteurs du Parc des Pics d'Europe.

POTES ★

Chef-lieu de la région de Liébana, Potes, nichée dans la montagne, constitue un camp de base idéal pour les amateurs de randonnées. Son imposante tour de l'Infantado (XV[e] siècle), dressée au beau milieu du bourg, témoigne encore du pouvoir illimité exercé par la noblesse guerrière au Moyen Age. En été, l'atmosphère de Potes est autrement plus tumultueuse ; vous ne serez certainement pas les seuls à arpenter les ruelles tortueuses ou les abords pittoresques des rivières Deva et Quiviesa. Entourée par les montagnes, Potes est le point de rencontre de quatre vallées. Et, depuis toujours, la ville accueille le marché de bétail de la région.

HOSTERÍA PEÑA SAGRA €€

Puente Ojedo
✆ +34 942 730 792
http://hosteria.psagra.com/
Chambre double à partir de 53 € avec petit déjeuner.

Cette bâtisse de pierre aux balcons de bois (1870) est une construction typique de la zone, au pied des Pics de l'Europe. Les chambres sont propres, bien entretenues et sont entièrement équipées. Certaines sont dotées de balcons avec de superbes panoramas, d'autres sont mansardées et moins spacieuses. L'*hostería* dispose également d'un restaurant avec de copieuses spécialités montagnardes. Egalement un généreux menu du jour, tout aussi excellent. Bonne base de départ pour explorer les environs. Accueil avenant et personnel agréable.

MONASTÈRE SANTO TORIBIO DE LIEBANA ★

Monasterio de Sto. Toribio de Liébana
✆ +34 942 730 550
www.santotoribiodeliebana.es
Ouvert tous les jours de 10h à 13h et de 16h à 18h (jusqu'à 19h entre mai et octobre). Visite gratuite.

Cet imposant édifice (restauré), qui comporte des éléments d'époque préromane, est d'une grande importance symbolique : les franciscains y conservent le *Lignum Crucis*, le plus grand morceau connu de la Sainte Croix. Cette relique serait arrivée au monastère vers le VIII[e] siècle, en même temps que les restes de Santo Toribio. Elle se trouve aujourd'hui au centre de la chapelle (XVIII[e] siècle), dans un reliquaire en forme de croix en argent doré, de style gothique. En 1958, des tests scientifiques ont confirmé que son bois, âgé de plus de 2 000 ans, provient d'une variété de cyprès originaire de Palestine. Santo Toribio fut, surtout, l'une des toutes premières retraites monastiques (cette contrée reculée s'y prêtait tout particulièrement). Inspiré, le moine Beatus y rédigea ses célèbres commentaires de l'Apocalypse, au début du VIII[e] siècle, pour expliquer le texte hermétique de Saint-Jean. On en trouve des copies (magnifiquement illustrées et enluminées dans le plus pur style mozarabe) exposées autour du cloître. La porte du Pardon du monastère ne s'ouvre que si le 16 avril, fête de saint Toribio, tombe un dimanche. Lorsque c'est le cas, l'année sainte *liebaniega* commence et dure jusqu'au 16 avril suivant. Les fidèles qui passent par la porte du Pardon sont lavés de tous leurs péchés commis avant ce jour. Ce privilège, accordé par une bulle du pape Jules II, met le monastère de Santo Toribio de Liébana au même rang que Jérusalem, Rome et Saint-Jacques-de-Compostelle.

CAMALEÑO

Sur la route de Potes à Fuente Dé, dans la vallée del Deva, ce tout petit village d'à peine 60 âmes offre l'occasion d'une halte avant de repartir à l'assaut de la route sinueuse. Entouré de montagnes verdoyantes, il dégage un charme pittoresque avec ses maisons traditionnelles en pierre et son atmosphère nonchalante. Il est aussi le point de départ de nombreuses randonnées en nature. A 5 km à l'est de Camaleño se trouve le monastère Santo Toribio de Liébana, un couvent franciscain qui daterait de l'époque wisigothe. Il recèle le *Lignum Crucis* qui représente, selon les catholiques, le fragment le plus important de la Croix où Jésus fut crucifié.

COSGAYA

En plein cœur du Parc national des Pics d'Europe, ce charmant hameau rural ne compte qu'à peine 50 habitants. Il est niché sur la rive droite de la rivière Deva, à 15 km de Potes. L'entrée du village est dominée par la sculpture de Don Pelayo, premier roi des Asturies, qui, selon la légende, y est né et son fils favori Favila y est mort, attaqué par un ours. Tout autour, la nature est somptueuse avec ses grands arbres et ses montagnes verdoyantes qu'on pourra explorer lors de belles randonnées. Un hameau paisible et authentique où il fait bon séjourner. Vous y trouverez d'ailleurs quelques *casas rurales*, très agréables et confortables.

FUENTE DÉ ★★

C'est le point final de la route des Picos, à la source du Deva, et départ du téléphérique menant au Mirador del Cable qui surplombe somptueusement la vallée verdoyante. Le site est entouré d'un magnifique amphithéâtre montagneux, tronqué par le bloc en béton du parador national. La compagnie Palomera (www.autobusespalomera.com) relie Potes à Fuenté Dé. L'arrêt se trouve près du téléphérique. Cette liaison est fonctionnelle uniquement l'été. Vous pouvez consulter le site www. transportedecantabria.es pour connaître les horaires. Dans le village, vous trouverez des logements corrects, accessibles à toutes les bourses, pour séjourner quelques jours.

HOTEL-RESTAURANT DEL OSO €€

Carretera Espinama ✆ +34 942 733 018
http://hoteldeloso.es/
Chambre double à partir de 70 €, petit déjeuner autour de 11 €.

Etape gastronomique indispensable dans le restaurant très réputé de cet hôtel. Dans la grande salle toujours bondée, les serveuses aux costumes de Gretchen s'activent autour de leurs hôtes dans un va-et-vient de plats devenus légendaires comme le *cocido lebaniego* bien sûr, mais aussi le *solomillo* (filet de bœuf) ou les *alubias con chorizo* (cassoulet maison). L'hôtel, quant à lui, propose une cinquantaine de chambres coquettes, réparties entre le bâtiment principal et une annexe. Grande piscine et superbe panorama sur la vallée de Liébana !

TÉLÉPHÉRIQUE DE FUENTE DÉ

✆ +34 942 736 610
www.cantur.com
Du lundi au vendredi, de 10h à 17h et les samedis et dimanches, de 9h à 18h. Adultes autour de 17 € l'aller-retour.

Le téléphérique vous élève de 1 070 à 1 823 m en 4 minutes : le balcon, installé sur un précipice, offre un magnifique panorama sur toute la vallée du Río Deva. Sujets au vertige, vous avez un défi à relever ! De là, départ de plusieurs chemins de randonnée : le plus pratiqué est celui qui mène jusqu'au refuge d'Áliva à 4 km, praticable tranquillement en 4h. Prévoyez de bonnes chaussures pour marcher sur les chemins pierreux. Au refuge, pause apéro ; on peut également y manger.

ESPINAMA

A une dizaine de kilomètres après Cosgaya en suivant la CA-185, un autre village de montagne tout en pierre situé à cheval sur un torrent. Avec le village de Pido, il est situé sur la partie la plus haute du Valle de Liébana. De là, les vues panoramiques qui se déploient sur les montagnes arborées sont somptueuses. Ce village, charmant et très accueillant, sert de base à de nombreux randonneurs qui viennent sillonner les routes du nord du Pics d'Europe. D'ailleurs, on y trouve aussi un choix varié d'hôtels et de restaurants où est servie une délicieuse cuisine traditionnelle. Le téléphérique de Fuente Dé n'est qu'à seulement 4 km d'Espinama.

HOTEL-REFUGE ÁLIVA €€

Situé à 1 667 m d'altitude.
✆ +34 942 730 999
www.cantur.com
Fermé d'octobre à juin. Chambre double à partir de 80 €, petit déjeuner autour de 7 €.

Dans un décor sublime de haute montagne, à près de 2 000 mètres d'altitude, cet hôtel à la gestion familiale propose des chambres fonctionnelles pouvant accueillir jusqu'à six personnes. La base est parfaite pour des excursions dans les Pics d'Europe. Il dispose aussi d'un restaurant de cuisine régionale ***montañesa*** qui sert des plats généreux, parfait pour se requinquer après de longues randonnées. Les clients ont droit à une remise sur le billet du téléphérique. L'endroit n'est accessible qu'à pied, à cheval ou en 4x4. Accueil charmant.

PARC NATUREL DE SAJA BESAYA

Cette zone de 24 500 hectares se trouve à cheval entre les vallées des rivières Saja et Besaya. En réalité, le parc naturel n'est qu'une partie de l'immense réserve nationale de Saja, qui englobe pratiquement toute la moitié occidentale de Cantabrie depuis la rivière Besaya jusqu'aux Pics de l'Europe. Les forêts de cet espace protégé sont un bel exemple des forêts atlantiques propres à l'Espagne humide : chênes, hêtres près de la rivière Saja et son affluent Argoza, bouleaux. La faune est riche en cerfs, chevreuils et sangliers. Les ours bruns y passent dans les zones les plus élevées, mais ils n'y restent pas. De grandes prairies, les Brañas, maintiennent le bétail en semi-liberté. C'est grâce à cette forme d'exploitation qu'on a conservé la vache Tudanca, race autochtone de Cantabrie. La Saja est une rivière où l'on pêche des truites. Il suffit pour cela, paraît-il, de dire la prière du pêcheur (à la ligne) : « *Accorde-moi, mon Dieu, un poisson si grand que je n'aie pas besoin de mentir* ». C'est en suivant le cours de la rivière Saja dans la vallée de la Buerniga que toute une population avec ses troupeaux partit repeupler la Castille. Ils reçurent le nom de *Foramontaños* (hors des montagnes). A Ruente, près d'un vieux pont médiéval, se trouve la Fuentona, source où une jeune fille se serait transformée en fée (*anjana*), à la suite d'un amour malheureux.

CARMONA ★

Niché au cœur de la vallée de Nansa, à 238 mètres d'altitude, ce superbe village de moins de 200 habitants, dont les maisons de pierres aux balcons fleuris ont une allure désuète, semble figé dans le temps. Tout Carmona est classé monument historique artistique. Une chaussée romaine y passait, qui fut encore empruntée par Carlos Ier lorsqu'il arriva en Espagne pour réclamer la couronne. Il est fort agréable de déambuler à travers ses ruelles pavées si pittoresques qui s'ouvrent sur les montagnes verdoyantes. Carmona est aussi réputée pour ses chaussures traditionnelles en abricotier, que fabriquent encore quelques artisans du village.

BARCENA MAYOR ★

Située dans le Parc naturel Saja-Besaya, Bárcena Mayor n'a de grand (mayor) que son nom et sa réputation. Il lui reste moins de 80 habitants seulement. En 1979, elle a été déclarée Ensemble historique et artistique, parce que dans ses trois ou quatre rues, on peut voir l'architecture populaire la mieux conservée de Cantabrie. Considérée comme le plus ancien village de Cantabrie, voire d'Espagne, Bárcena Mayor a été transformée en une sorte de musée vivant. La commune est aussi le point de départ de plusieurs randonnées au cœur d'une nature verdoyante, dont l'une mène au sommet de Cruz de Fuentes, qui culmine à 1 275 mètres d'altitude.

RESTAURANTE EL PUENTE €€

Barrio El Puente
✆ +34 942 741 200
www.elpuentebarcenamayor.es.tl
Ouvert de 11h à 22h30. Menu à partir de 15 €.

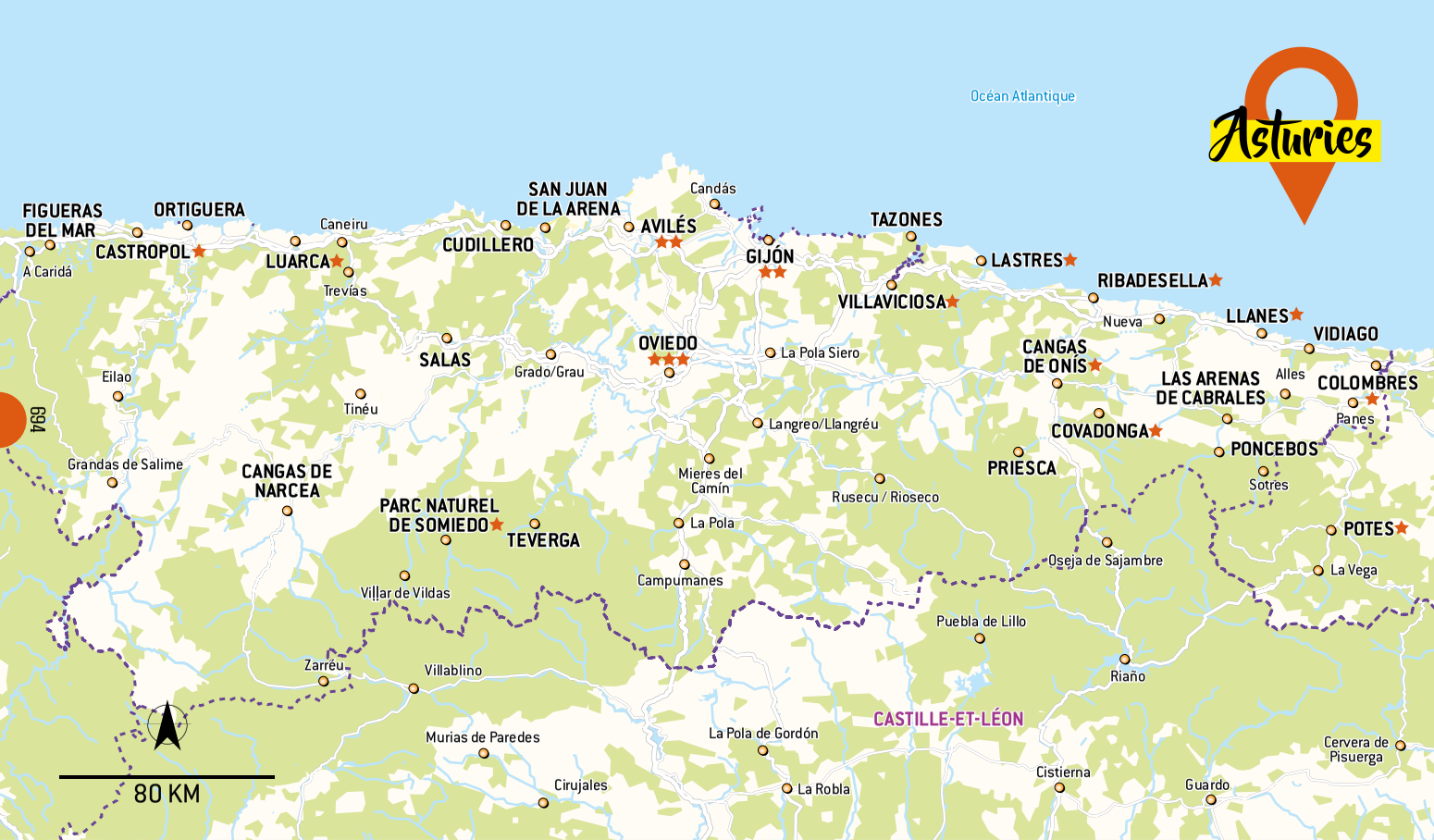
Le restaurant est situé dans un cadre en pleine nature, au bord de la rivière. On s'y attable à l'intérieur d'une terrasse vitrée ou dans une salle autour d'une agréable cheminée. L'été, on déjeune à l'extérieure. Au menu, des spécialités montagnardes comme le sanglier grillé et le pot-au-feu. Il propose aussi un large choix de desserts maison, comme la crème de montagne, réputée auprès des clients. Egalement des glaces artisanales dont une à la rose. La nourriture est excellente. Dommage que le service ne soit pas toujours à la hauteur.

BESAYA

La région de Besaya constitue l'axe central de Cantabrie et la principale voie depuis la mer jusqu'en Castille, de Torrelavega à Campoo. Au Ier siècle, les Romains y avaient construit une voie qui suivait le cours de la rivière. Elle permit le passage des légions qui venaient soumettre les Cantabres, mais, par la suite, elle a facilité l'acheminement des minerais extraits des nombreux gisements existants. Cette voie romaine existe encore entre Pie de Concha et Somaconcha. On peut la parcourir à pied. La région est riche en ouvrages d'art roman. L'église romane de Silió, du XIIe siècle, se dresse au bord de la rivière.

ASTURIES

Située au nord de l'Espagne, la région des Asturies est entourée, à l'est, par la Cantabrie, au sud, par la Castille-et-León, et à l'ouest, par la Galice. Région au climat tempéré et humide, elle présente aussi bien un paysage vert de montagne qu'un paysage maritime. D'une superficie de 10 604 km², le territoire asturien compte plus d'un million d'habitants, dont plus de la moitié vit à Gijón et dans la capitale, Oviedo. La particularité de cette communauté autonome est qu'elle est une principauté où le titre de prince ou princesse des Asturies est donné au descendant du roi d'Espagne, héritier direct de la couronne. Entre sa gastronomie épatante, son cidre au goût intense, ses splendides paysages, ses localités riches d'histoire, les Asturies sont une destination à part entière, où chacun pourra trouver son propre centre d'intérêt. L'unique difficulté résidera dans la grande variété des activités !


Océan Atlantique
Asturies
FIGUERAS DEL MAR
ORTIGUERA
CASTROPOL
A Caridá
Caneiru
LUARCA
Trevías
CUDILLERO
SAN JUAN DE LA ARENA
Candás
AVILÉS
GIJÓN
TAZONES
VILLAVICIOSA
LASTRES
RIBADESELLA
Nueva
LLANES
VIDIAGO
Alles
COLOMBRES
Panes
PONCEBOS
Sotres
POTES
La Vega
Oseja de Sajambre
Puebla de Lillo
Riaño
CASTILLE-ET-LÉON
La Pola de Gordón
Cervera de Pisuerga
Cistierna
Guardo
La Robla
Cirujales
Murias de Paredes
Villablino
Zarréu
Villar de Vildas
Campumanes
La Pola
Mieres del Camín
Rusecu / Rioseco
Langreo/Llangréu
La Pola Siero
OVIEDO
SALAS
Grado/Grau
Tinéu
CANGAS DE ONÍS
LAS ARENAS DE CABRALES
COVADONGA
PRIESCA
PARC NATUREL DE SOMIEDO
TEVERGA
CANGAS DE NARCEA
Grandas de Salime
Eilao
694
80 KM

PAGES

696 **LA COSTA VERDE**

696 COLOMBRES ★
697 LLANES ★
698 RIBADESELLA ★
699 LASTRES ★
700 PRIESCA
700 TAZONES
701 VILLAVICIOSA ★

GIJÓN ★★
702 Tournée vers la mer, Gijón a séduit plus d'un quart de la population des Asturies par sa qualité de vie et son dynamisme. Importante ville portuaire et industrielle, elle a su toutefois développer un tourisme balnéaire et culturel. Entre sa plage urbaine, longée par un agréable *paseo maritimo*, ses nombreux musées et son ancien quartier des pêcheurs, elle mérite au moins deux jours de visite.

AVILÉS ★★
706 Troisième ville des Asturies, Avilés allie joliment architecture ancienne et moderne. Son cœur ancien offre une jolie balade à travers le temps à travers ses vieilles églises, ses somptueux palais et son jardin historique. Pour découvrir le visage plus contemporain de la ville, direction le Centre Niemeyer, un superbe édifice avant-gardiste, qui abrite un important centre culturel.

708 CUDILLERO ★★
709 LUARCA ★
710 CASTROPOL ★

711 **L'INTÉRIEUR DES TERRES**

OVIEDO ★★★
711 Ancienne capitale chrétienne à l'époque de la Reconquête, Oviedo a conservé un beau centre monumental autour de sa cathédrale. Deux jours de visite sont recommandés pour explorer tous ces monuments. À découvrir entre autres, le musée des Beaux-Arts qui renferme l'une des plus belles collections d'Espagne.

714 CANGAS DEL NARCEA
714 TEVERGA
714 PARC NATUREL DE SOMIEDO ★
715 PRAVIA ★
716 LAS ARENAS DE CABRALES
716 PONCEBOS
717 CANGAS DE ONIS ★
718 COVADONGA ★

COLOMBRES ★

Lorsque l'on arrive de Cantabrie, c'est la porte d'entrée des Asturies. Entre mer et montagne, cette paroisse de la commune de Ribadedeva est pleine de charme, elle qui recèle de magnifiques exemples de maisons des Indianos. On appréciera entre autres la Casa Quinta Guadalupe, un magnifique bâtiment de couleur bleue, qui abrite les archives des « Indianos », ces émigrants qui ont fait fortune en Amérique. Colombres séduira avant tout les amateurs d'histoire, avec son passé indiano, mais également sa grotte préhistorique El Pindal qui recèle de nombreuses peintures rupestres représentant entre autres des cerfs, des bisons et des chevaux.

OFFICE DU TOURISME

Plaza Manuel Ibáñez Posada
✆ +34 985 412 235
www.ribadedeva.info
Ouvert à Pâques et en été de 11h à 14h et de 17h à 20h.

En haute saison, cet office de tourisme vous fournira toutes les informations essentielles pour explorer Colombres et ses environs. Au programme : architecture, art rupestre, randonnées, plage et nature. Il organise également des visites guidées à travers les maisons *indianas* de la ville. Un parcours passionnant pour ceux qui s'intéressent à l'histoire et à l'architecture. De nombreuses fêtes patronales et festivals ont lieu dans la région, pensez à vous renseigner pour ne pas les manquer. Le site internet est aussi riche en informations.

BUFÓNES

Bufón de Santiuste, près de la plage de la Franca, entre Buelna et l'embouchure du Río Cabra ; suivre la N-634 ; Bufónes de Arenilas, entre Puertas et Vidiago ; suivre la N-634.

Situés dans des espaces protégés, les *bufónes* sont des crevasses et cheminées creusées dans la roche sous l'effet de l'érosion. La mer s'y engouffre avec violence, créant un appel d'air et, à la surface, le spectacle est grandiose. L'eau marine est pulvérisée à quelque 20 m de hauteur, ce qui donne lieu à des sortes de geysers. On les appelle *bufónes*, en raison du bruit violent ainsi émis. Ces formations géologiques sont particulières à la région. Pour les apercevoir, l'automne et l'hiver sont les saisons les plus indiquées, quand la mer est agitée.

HOTEL QUINTA VILLANUEVA €€

Villanueva de Colombres
✆ +34 985 412 804
www.quintadevillanueva.com
Chambre double standard à partir de 70 €.

Cet hôtel est situé dans une *casona de Indianos*, construite en 1908, entre la montagne del Cuera et la mer Cantabrique. Dans cette « maison bleue », l'architecture est caractéristique de la période : escalier impressionnant, balcons et miradors en pierre, fresques… 19 chambres de style colonial rappellent la splendeur de ce passé. Et le petit déjeuner buffet est confectionné à partir de produits entièrement faits maison (crêpes, *biscochos*, *roxillas*, sorte de galettes...). Calme et tranquille, cet endroit est idéal pour découvrir la région et son esprit.

FUNDACIÓN ARCHIVO DE INDIANOS

Plaza Manuel Ibáñez
✆ +34 985 412 005
www.archivodeindianos.es
Tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 19h (jusqu'à 20h en été). Entrée autour de 6 €.

La demeure, construite par Íñigo Noriega Laso en 1906, est un exemple de l'architecture *indiana*. Le musée de l'Émigration retrace le voyage de ces hommes asturiens, partis par milliers pour des raisons économiques ou politiques, aux Amériques. On y expose documents, billets des compagnies maritimes ainsi que des images de naufrages et des photographies d'exilés. L'occasion d'explorer une part de l'histoire espagnole assez méconnue, tout en visitant un superbe bâtiment.

EL MEXICANO €

Calle la Madrid s/n
✆ +34 985 412 475
https://mexicanocolombres.com
Du lundi au jeudi de 19h à minuit, du vendredi au dimanche de 12h à 17h et de 19h à minuit. Environ 15 €.

Puisqu'on est de passage dans la ville des « Indianos », rien de plus normal que de s'offrir un bon repas mexicain ! *Nachos* de poulet ou de viande de bœuf, *tacos*, *quesadillas, ceviches* de poissons… toutes les spécialités mexicaines sont proposées dans ce sympathique restaurant familial. Les portions y sont savoureuses et généreuses, à des prix corrects. Gardez une petite place pour les desserts artisanaux comme le moelleux au chocolat et son nappage de chocolat blanc. Large choix de cocktails maison, dont certains typiques du Mexique.

LLANES ★

Llanes est une ville portuaire sympathique et animée, où l'on alterne facilement culture et plaisir. Le quartier sur la rive gauche de la rivière est protégé par des murailles et un fossé où s'ouvraient, autrefois, quatre portes. Au cœur de celui-ci, se dresse la basilique Santa María, de style gothique. A voir également, la Casa de Cercau, de style Renaissance, et le Palacio Posada Herrera, à la façade baroque, transformé en Maison de la culture et qui abrite désormais l'office de tourisme (www.llanes.es). Il est ouvert tous les jours, en été, de 10h à 14h et de 17h à 21h ; en hiver, du lundi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, le dimanche de 10h à 14h. C'est ici, rive gauche, qu'était installée la classe sociale la plus aisée de Llanes. Mineurs et paysans vivaient sur l'autre rive, sans la protection des murailles. Au XIX[e] siècle, au retour des *Indianos*, une zone résidentielle se créa dans le quartier de la Concepción, où l'on peut encore admirer une série de maisons indiennes et modernistes. La côte est devenue le refuge du tourisme de masse, qui se concentre aux alentours de Llanes. Sur le port, les *Cubos de la memoria*, de l'artiste basque Augustín Ibarrola, donnent une touche moderne à la ville. Le Paseo de San Pedro est une promenade aménagée le long des falaises, d'où le spectacle sur la ville et la mer est fabuleux. Pour s'y rendre de Ribadesella, il faut emprunter l'autoroute A-8. En bus, la compagnie Alsa assure des liaisons régulières avec Oviedo et Gijón. Des trains relient également la ville d'Oviedo.

MUSEO ETNOGRÁFICO DEL ORIENTE DE ASTURIAS

Barriu Llacín, Porrúa
✆ +34 985 402 547
https://porrua.net
Fermé de mi-décembre à mi-janvier et le lundi. Entrée autour de 3 €, gratuit le mardi.

Inauguré en 2000, ce musée reconstitue un village rural sur 400 m² de la fin du XIX[e] siècle, en exposant les différentes pièces des maisons, avec des objets datant de cette époque. On peut y voir les outils pour la fabrication du cidre, du fromage, des textiles, mettant ainsi la région de Llanes en avant sur le plan des artisanats locaux. Dans le jardin, ne manquez pas le bel exemple d'*hórreo*, ce grenier typique des Asturies, et le superbe avocatier, apporté du Mexique en 1906.

EL HABANA LLANES €€

Barrio La Pereda
✆ +34 985 402 526
www.elhabanallanes.net
Ouvert entre mai et septembre. Chambre double standard entre 90 € et 135 €.

Distingué, original, paisible, El Habana est un lieu à part. Ses chambres aux couleurs bigarrées, son sublime jardin botanique de 17 000 m², son salon avec cheminée, où crépite un feu en hiver, son immense piscine, incontestable atout estival. El Habana a tout. Sirio et María Eugenia, les propriétaires, s'en sont assurés. Ils excellent dans l'art de l'hôtellerie, comme dans celui de la restauration, avec leur restaurant associé, où l'on sert tapas et menus plus élaborés, mettant l'accent sur les poissons et les viandes de la région. A découvrir sans plus tarder.

CASA POLI €

Puertas de Vidiago
✆ +34 985 411 217
www.casapoli.es
Ouvert tous les jours, sauf le mercredi soir. Comptez autour de 20 €.

Dans une maison traditionnelle en pierre du début du XIX[e] siècle, ce petit restaurant, recommandé par les locaux, propose une cuisine asturienne savoureuse, dans un décor intime et traditionnel. Il dispose de quatre salles intérieures ainsi qu'une agréable terrasse couverte. Ne passez pas à côté des chorizos maison, fabriqués à base des produits de la chasse, qu'il s'agisse de cerf ou de sanglier, selon la saison. Également un bon choix de plats typiques, de viandes et de poissons. Ambiance conviviale et personnel aux petits soins.

EL RETIRO €€€

Pancar, s/n
✆ + 34 985 400 240
www.elretirollanes.es
Menus à partir de 78 €.

C'est ici qu'officie l'un des jeunes espoirs de la cuisine asturienne, Ricardo González, récompensé par une étoile au Michelin. De la cuisine asturienne, il conserve des éléments classiques, comme les croquettes, la *fabada*, ou le riz au lait mais propose sur cette base une cuisine contemporaine et non conformiste. Pour ce faire, il élabore deux menus, très souvent modifiés pour tenir compte des saisons et travailler par exemple, en hiver, des produits de la chasse comme le sanglier, le cerf, les bécasses... et toute l'année, les légumes et les fruits de saison.

RIBADESELLA ★

A l'embouchure de la rivière Sella, cette ville est connue pour être le point final de la descente de la rivière en canoë-kayak. Le pont, qui signale l'arrivée de la course, divise la ville en deux, la vieille ville se regroupant autour du port et la nouvelle s'étendant jusqu'à la plage Santa Marina. La descente du Sella, qui a lieu le 1er dimanche du mois d'août, s'accompagne d'une grande fête. Le vieux port de Ribadesella a tout le charme requis pour une escale culinaire. Des petits bars et restaurants, du vieux quartier aux rues semi-piétonnes, servent une bonne cuisine peu chère et, surtout, tous les produits de la mer frais, pêchés la nuit même.

Tourisme

L'office de tourisme (www.ribadesella.es), situé Paseo de la Princesa Letizia, est ouvert tous les jours de juillet et août, de 10h à 14h et de 16h à 19h. Le reste de l'année, du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 18h30, dimanche de 11h à 14h. Cartes et renseignements en français. Des visites guidées de la criée (*la lonja*) peuvent être organisées l'été.

Transports

Ribadesella est située à plus de 25 km de Lastres. Deux options pour s'y rendre en voiture : l'autoroute A-8 ou la N-632, le long de la côte Cantabrique. En bus, des liaisons régulières Lastres-Ribadesella sont assurées par la compagnie Alsa. Elle effectue aussi des trajets avec Oviedo et Gijón. A l'entrée de la ville, la gare ferroviaire dessert les villes d'Oviedo et de Santander.

GROTTE DE TITO BUSTILLO ★

✆ +34 985 185 860

www.centrotitobustillo.com

Ouvert de mars à octobre, du mercredi au dimanche de 11h à 17h. Tarif autour de 4,20 €. Entrée gratuite le mercredi.

Située dans le massif des Ardines, juste à l'embouchure du río Sella, elle fait partie d'un ensemble de roches karstiques qui fut creusé par la rivière San Miguel, qui court toujours tout le long de la grotte, mais à un niveau inférieur.

La grotte fut découverte en 1968 par un groupe d'étudiants spéléologues et baptisée du nom de l'un d'entre eux, qui se tua quelques jours plus tard en explorant une autre cavité. Dans un premier temps, ils explorèrent toute la galerie principale sans y déceler la présence de peintures et de gravures. Ce n'est qu'à l'extrême fin de la grotte, en se retournant dans une galerie annexe, qu'ils découvrirent les désormais célèbres vulves et refirent le parcours pour se rendre compte qu'ils étaient passés sans le savoir à côté du plus important ensemble de peintures et gravures rupestres de la région. On y trouve un panneau polychrome daté du magdalénien qui est l'un des deux seuls visibles au grand public (le second est en France, aux Eyzies).

La grotte elle-même est donc une large galerie principale, longue de 700 mètres, dont l'entrée se trouvait à l'opposé de l'entrée aménagée artificiellement spécialement pour les visites touristiques. Vous ferez donc le parcours inverse de celui que faisaient les spéléologues ainsi que les occupants de la grotte qui en décorèrent les parois.

VIEILLE VILLE

Par la rue Infante, puis Lopez Muñiz, on arrive dans le quartier de Portiellu, dont les maisons des grandes familles locales sont les plus anciennes de la ville. On y verra le palais Prieto Cutre, du XVIe siècle, qui abrite aujourd'hui la mairie ; la maison de la famille Ardines ; la maison des Prieto-Collado, devenue la poste ; la tour de l'Atalaya… Ensuite, en empruntant le Camino de Guía, on gagnera le mirador et sa chapelle, d'où un beau panorama se déploie. Enfin, en suivant le Paseo de la Grúa, des panneaux expliquent, en espagnol, la mythologie asturienne.

© KIKE ARNAIZ - ISTOCKPHOTO

Ribadesella.

HOTEL RIBADESELLA PLAYA €€

Calle Ricardo Cangas, 3
✆ +34 985 860 715
www.hotelribadesellaplaya.com/fr
Chambre double standard entre 65 et 130 €.

Cet hôtel, idéalement situé face à la plage, compte 17 chambres confortables, dans une belle villa du début du XX[e] siècle. La décoration classique des chambres et les équipements de qualité satisferont les plus exigeants, d'autant qu'elles offrent pour la plupart de très jolies vues sur la mer. Vous pourrez vous détendre avec un bon livre dans le salon commun ou vous divertir avec des jeux de société. Le jardin, avec un accès direct au *paseo marítimo*, est très agréable pour prendre un bain de soleil. On apprécie également le service soigné et attentionné.

SIDRERÍA LA GUÍA €

Avenida Palacio Valdés, 5
✆ +34 985 858 422
Ouvert tous les jours. Environ 20 €.

Face à la criée, l'établissement brille par la grande variété de tapas proposées. Le poisson et les fruits de mer sont très recommandables et le poulpe à la gallega une vraie réussite. Les amateurs de viande pourront se délecter d'un généreux *cachopo* de bœuf ou d'une escalope au fromage de Cabrales. En dessert, la tarte aux pommes ravira les papilles des plus gourmands. On accompagne le tout, bien sûr, de cidre servi comme il se doit ! Lors des beaux jours, pensez à réserver en terrasse. Personnel avenant et de bons conseils.

ARBIDEL €€€

Calle Oscura, 1
✆ +34 985 861 440
https://arbidelrestaurante.com
De 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h30. Fermé le dimanche soir et le lundi. Menu à partir de 58 €.

La cuisine de Jaime Uz est un merveilleux concentré de technique, d'esthétique et de respect pour les produits de la région. Récompensé par une étoile au Michelin, le chef asturien régale ses convives dans un décor traditionnel et chaleureux, où il fait bon prendre son temps. Vous aurez le choix entre plusieurs menus dégustation et de succulents plats à la carte. Laissez-vous tenter par le roulé au thon et sa sauce tomate, par le pigeon rôti au beurre de romarin ou encore par le risotto d'huîtres au gingembre. De vraies merveilles !

LASTRES ★

Lastres est un ensemble historique, les pieds dans l'eau de la mer Cantabrique, le dos appuyé contre la montagne. Et c'est ici que Charles Quint posa le pied sur le sol espagnol pour la première fois. Pour apprécier ce village blanc à flanc de colline, promenez-vous dans les ruelles en pente du quartier de l'Horloge (del Reloj) et montez jusqu'à la chapelle de San Roque. De là, vous aurez une vue impressionnante, aussi bien sur le petit port de pêche que sur la Sierra del Sueve. Vous visiterez également la chapelle del Buen Suceso, dotée d'un beau retable baroque polychrome. L'église de Santa María de Sabada mérite elle aussi une visite, car elle conserve le Christ des agonisants, du XVII[e] siècle. Et depuis son clocher, vous dominez tout le village. Sur la falaise, à l'ouest de Lastres, on peut encore distinguer des traces de dinosaures, présentes également sur la plage de la Griega, sur la rive droite de l'estuaire. Pour les amateurs de randonnée, il existe tout un réseau de chemins et de routes signalisés.

Tourisme

Un office de tourisme (www.llastres.com) se trouve sur la Carretera General, au niveau du virage el Barrigón. Il est ouvert le week-end à partir de la Semaine sainte et tous les jours en été.

Transports

Lastres est située à plus de 18 km de Villaviciosa par la N-632 (ou A-8) puis la AS-257. En bus, la compagnie Alsa dessert Lastres, depuis Gijón et Villaviciosa.

MUSEO DEL JURÁSICO DE ASTURIAS (MUJA)

Rasa de San Telmo
✆ +34 902 306 000
www.museojurasicoasturias.com
Fermé en janvier. Entrée à partir de 7 €.

Un musée étonnant et passionnant, dans un spectaculaire bâtiment en forme d'empreinte de dinosaure ! L'exposition, entièrement consacrée à ces gros reptiles vieux de 230 000 années, très complète et didactique, ravira les enfants et les plus grands. La scène centrale montre deux spécimens de 12 m de hauteur en plein exercice de reproduction, ce qui change considérablement des vieux musées d'histoire naturelle ! Egalement une cafétéria qui offre de belles vues sur la côte.

PALACIO DE VALLADOS €€

Calle Pedro Villarta
✆ +34 985 850 444
www.hotelvallados.com
Ouvert de Pâques à fin septembre. Chambre double à partir de 55 €.

Dormez dans un palace de rêve, construit au XVII[e] siècle, avec vue sur la mer Cantabrique. Avec ses 3 étoiles, le Palacio de Vallados en met plein la vue, en particulier au troisième étage, dans les chambres orientées vers l'est. Elles sont toutes dotées d'une télévision, d'un coffre-fort et d'un mini bar ainsi qu'une salle de bain privée avec baignoire. Ouvert seulement en été, le restaurant propose des tapas et des plats traditionnels que l'on peut déguster en terrasse. Le personnel y est accueillant et vous informera sur les visites à Lastres et ses alentours.

TAZONES

Situé presque à la pointe de la ría de Villaviciosa, Tazones est un petit port de pêche, autrefois consacré à la chasse à la baleine, dont le commerce était alors florissant. Ses ruelles escarpées dévoilent des maisons blanches aux balcons couleur turquoise qui dégagent une fraîcheur bien maritime. Peu peuplée, la ville compte malgré tout deux quartiers : San Miguel et San Roque et c'est dans celui-ci que vous trouvez la Casa de las Conchas, dont la façade est entièrement recouverte de coquilles, de formes, de tailles et de couleurs différentes. Entouré d'un mur de pierre et d'un jardin, le Phare de Tazones se situe à la pointe d'el Olivo.

PRIESCA

A près de 11 km à l'est de Villaviciosa (N-632), ce bourg, situé dans l'intérieur des terres, possède un ensemble d'églises préromanes (IX[e] siècle) entièrement rénovées. On y visitera notamment San Salvador de Priesca, qui est la plus tardive de ces églises. Pour revenir de Priesca vers la côte, la balade plonge au cœur des vertes prairies vallonnées, parsemées de hameaux ruraux. Un régal pour la vue ! On atteint ensuite la Playa de Rodiles, à la pointe de la ría de Villaviciosa, par une petite route sinueuse à travers prés. Cette grande plage sauvage, mais pourvue de douches, est bordée d'eucalyptus à l'embouchure de l'estuaire de Villaviciosa.

ECOMUSÉU CA L'ASTURCÓN

Foncalada, 26 ✆ +34 985 999 001
www.asturcon-museo.com
En été, visite tous les jours. Entre mars et juin, uniquement les week-ends. Entrée à partir de 20 €..

Un gîte rural pas comme les autres avec plusieurs vocations. Tout d'abord, ce sont des chambres douillettes, des studios ou un petit gîte pour toute la famille où il est possible d'y faire sa cuisine. Ensuite, c'est aussi un écomusée avec une exposition très intéressante sur la région des Asturies et en particulier sur l'histoire de l'*asturcón*, le mythique poney celte. Des animaux de race asturienne en voie d'extinction sont en semi-liberté dans la ferme. Des promenades sont organisées pour les enfants. Des stages d'initiation à la poterie sont aussi proposés.

IGLESIA SAN SALVADOR DE PRIESCA ★

Priesca
✆ +34 985 976 712
Visite sur demande.

Nichée sur une colline, l'église San Salvador, du IX[e] siècle, est la plus tardive des églises préromanes. Elle a subi deux importantes restaurations, entraînant le remplacement de certains éléments d'origine. Conçue selon un plan basilical, elle possède trois nefs séparées par un triple arc en brique et recouvertes d'une armature en bois apparent. Ses voûtes et ses murs sont ornés de fresques, représentant des figures géométriques, végétales et architecturales.

HOTEL IMPERIAL €€

San Miguel, 6
✆ +34 985 897 126
Chambre double à partir de 45 €.

Un charmant hôtel aménagé dans une grande maison, au bord de la plage et des barques colorées qui flottent dans le port. Les chambres offrent un confort sommaire, avec une télévision, une machine à café, une armoire et une salle de bains privée, mais sont bien entretenues. Demander les chambres face à la mer, dotées de terrasses, pour un réveil avec le bruit des vagues. Vous y serez reçu chaleureusement par tout le personnel qui pourra vous renseigner sur les excursions à faire dans les environs. Une bonne option pour séjourner dans ce village pittoresque.

VILLAVICIOSA ★

Si ce bourg de 15 000 habitants, encaissé au fond de la *ría*, a pu conserver un si joli quartier historique, c'est, dit-on ici, parce qu'il n'a pas de plage proche. L'ambiance de Villaviciosa est très particulière ; au détour d'une façade blasonnée ou d'une maison d'*Indianos*, on se croirait revenu à la fin du XIXe siècle, dans une atmosphère de colonie. Les murs de la ville semblent imprégnés d'histoire et, en effet, la ville se targue de son prestigieux passé pendant la Renaissance. Carlos I séjournait souvent dans l'une de ces demeures seigneuriales. Cette nostalgie d'une grandeur passée se ressent et Villaviciosa séduit par le charme de sa ville.

HOTEL AVENIDA REAL €

Calle Carmen, 10
✆ +34 985 892 047
www.hotelavenidareal.com
Chambre double à partir de 45 €.

Avec seulement 2 étoiles, ce petit hôtel a pourtant tout d'un grand. Les chambres sont soigneusement décorées dans des tons chaleureux, dont la décoration a été confiée à la meilleure entreprise asturienne dans ce domaine, Compasso Décor. La literie est impeccable, et les chambres, toutes différentes, offrent un grand confort (salles de bains en marbre et ascenseur). Sans parler de son personnel aux petits soins pour ses clients. C'est ce que l'on appelle un hôtel avec beaucoup de charme et c'est une des très bonnes adresses de Villaviciosa !

MONASTERIO SAN SALVADOR DE VALDEDIÓS ★

Valdediós
✆ +34 670 242 372
www.monasteriovaldedios.com
Fermé le lundi. Tarif autour de 5 € la visite complète (couvent et monastère).

Parmi les dépendances de ce monastère rénové en 2011, se trouvent une église cistercienne du XIIIe siècle et un beau cloître du XVIIe siècle, au cœur d'un environnement verdoyant. Mais la pièce maîtresse de l'ensemble est un peu en retrait, au milieu des prés : l'église San Salvador, du IXe siècle, parfaite illustration de l'art préroman asturien, permet de s'initier à cette architecture originale, principalement présente dans les environs d'Oviedo.

LA CASONA DE AMANDI €€

C/ San Juan de Amandi, 6
✆ +34 985 89 34 11
www.lacasonadeamandi.com
A partir de 90 € la chambre double standard avec petit déjeuner.

Située sur le Chemin de Compostelle, la Casona de Amandi vous permet de vous imprégner de l'atmosphère un peu surannée de Villaviciosa. Dans cette belle maison d'*Indianos*, vous trouverez neuf chambres aménagées avec goût, chacune avec son propre style. Elles sont chaleureuses et lumineuses, et donnent sur un joli jardin bien entretenu, ponctué de tilleuls et de glycines centenaires. La grande salle à manger, quant à elle, invite à la relaxation dans ses canapés confortables. Ici, le temps s'arrête et il ne reste de place que pour la contemplation.

RÉSERVE NATURELLE DE LA RIA DE VILLAVICIOSA ★

Carretera Villaviciosa-El Puntal
✆ +34 684 625 900
www.turismovillaviciosa.es
De juin à septembre, ouvert tous les jours. Le reste de l'année, samedis, dimanches et jours fériés.

Vous trouverez un centre d'interprétation qui vous fournira des informations sur les richesses de la région, dont la faune, la flore et les marais… De Villaviciosa, prenez la petite route qui longe la *ría* jusqu'à El Puntal à travers les pommeraies. La grande plage d'El Puntal fournit une excellente occasion de s'arrêter. Non loin de là, on parvient à la Playa de Rodiles, par une petite route sinueuse. A l'embouchure de l'estuaire, s'étend une grande plage sauvage bordée d'eucalyptus.

CASA MILAGROS €

Calle Carmen, 4
✆ +34 985 890 221
Fermé le lundi. Menu autour de 12 €.

Cidrerie très populaire toujours très animée où l'on peut boire du cidre au comptoir accompagné de chorizos. Les plats du restaurant sont authentiquement asturiens, comme la *fabada* mais aussi la morue ou encore le poulpe. Vous pourrez aussi vous laisser tenter, au hasard d'un menu du jour, par un lapin, des tripes maison (*callos*) ou un filet au fromage de Cabrales. On pourra terminer le repas par un excellent riz au lait, fait maison. Personnel accueillant et compétent. Le lieu étant prisé des locaux et touristes, pensez à réserver.

GIJÓN ★★

Dynamique, jeune, maritime, la 2e ville asturienne a ravi la première place à Oviedo, grâce à sa population de près de 275 000 habitants et à son caractère bien trempé. L'ancien petit port de pêcheurs, aujourd'hui ville la plus active des Asturies et capitale de la Costa verde, a pourtant été presque entièrement détruit à la fin du XIVe siècle, à l'occasion des guerres impliquant la dynastie des Trastamara. A partir du XVIe siècle, la ville a connu une importante transformation avec la construction du bassin et des chantiers navals. Enfin, au siècle dernier, le développement de l'industrie sidérurgique et des bassins houillers a fait de son port, El Musel, le second port industriel d'Espagne après Bilbao. Certes, l'urbanisation croissante à l'arrière de la ville n'est pas du meilleur effet, mais la croisette qui borde la longue plage de San Lorenzo, les multiples musées et, surtout, le très vieux quartier de pêcheurs accroché à la péninsule de Cimadevilla, font de Gijón une cité maritime surprenante et réjouissante, où il fait bon passer quelques jours. Gijón se veut à la pointe de la culture et de la technologie. Ces dernières années, la ville a travaillé à un projet de réutilisation de l'ancienne université Laboral de Gijón. On y trouve aujourd'hui un centre dédié à la culture, avec des concerts, un théâtre de 1 500 places et la tour de la Laboral qui offre l'un des meilleurs points de vue sur la ville.

En ville active et touristique, Gijón dispose d'une offre d'hébergement conséquente et variée. Si vous avez un gros budget, vous pouvez aussi opter pour l'une des superbes *casonas* situées dans les villages alentour, demeures bourgeoises souvent entourées de beaux jardins. La renommée de la gastronomie de Gijón n'étant plus à faire, ne manquez pas les délicieuses spécialités locales. Avis aux marcheurs, elle fait également partie du *Camino del norte*.

L'office de tourisme vous renseignera sur les cinq randonnées pédestres qui ont été élaborées. Durant 1 à 4 h, on découvre les sentiers du littoral, les plages, les falaises, mais aussi d'anciens moulins, des puits miniers ou des friches industrielles. Sachez que de nombreuses fermes des alentours continuent à élaborer le cidre pour une consommation familiale et qu'elles constitueront des étapes rafraîchissantes lors de vos randonnées.

Quartiers

Assez étendue, la ville est divisée en six districts (centre, Est, Ouest, Sud, El Llano et la zone rurale), mais c'est dans le centre que se concentrent les visites, les activités et les boutiques. Centre lui-même articulé autour de quartiers comme El Carmen, Cimadevilla et Laviada… Comme points de référence, vous pouvez vous fixer, de part et d'autre du quartier de Cimadevilla, le paseo de la plage de San Lorenzo, idéal pour la marche et la bicyclette et la calle Rodriguez San Pedro qui mène vers la plage du Poniente, à gauche. Au sud, l'avenida de la costa traverse cette zone d'ouest en est, jusqu'au Biblioparc et au parc d'Isabel la catholique, le poumon vert de Gijón.

Situé à la pointe de la ville, Cimadevilla est le quartier historique. Là où les Romains se sont installés dans un emplacement auquel ils donnèrent le nom de Gigia. Juché sur les hauteurs de Gijón, il domine le port d'un côté et la plage de l'autre. Sa forme est celle d'une péninsule, reliée par un petit isthme où se situe la Plaza Mayor. Ses ruelles où vous découvrirez les *mariñas*, maisons à corridors avec contre façade en bois et coupe-feu en pierre, typiques de la ville et ses placettes ensoleillées vous réservent un *paseo* des plus agréables. A agrémenter d'un verre de cidre à la terrasse d'un des multiples bars du quartier. De plus, l'usine de salaison, les thermes, les vestiges de la muraille, des réservoirs d'eau et des canalisations vous permettront de visualiser le passé latin de ce quartier. N'oubliez pas non plus d'aller contempler *l'Éloge de l'horizon*, sculpture réalisée par Eduardo Chillida, devenue l'un des symboles les plus reconnaissables de Gijon et située dans le seul parc du quartier, tout en haut. Le modernisme est l'autre trace de l'identité architecturale de la ville. Principalement incarnée par Miguel Garcia de la Cruz, devenu architecte de la mairie. On lui doit les vieux kiosques de la ville, le casino du paseo de Begoña et de nombreuses riches maisons de Gijón. Mais aussi par deux Catalans, Rubio Bellver, qui a imaginé l'église du Sagrado Corazón (1911), dont la profusion d'arcs polylobés et l'ornementation font penser à la patte de Gaudi. Et José Graner Prat, à qui l'on doit les maisons à la décoration en vagues, à l'angle des rues Merced et Jovellanos. On cernera mieux ce style en parcourant, par exemple, les rues Jovellanos, Corrida ou San Bernardo.

Se restaurer

A l'honneur bien sûr, les fruits de mer et les poissons, mais avec des « petites » spécialités : les *chicharrinos* (petits chinchards), les *parrochines* (petites sardines) ou les *panchinos* (petites daurades) qui se dégustent plutôt de tapas, avec une bouteille de cidre. Au moment du repas, il y aura de la lotte (*pixin*), de la daurade au cidre et du merlu,

mais peut-être aussi deux espèces de poissons de roche, plus rares, mais exquises : le *tiñosu* (rascasse rouge) ou le *golondru* (grondin) qui sont à la base de spécialités mijotées avec des pommes de terre, de l'ail, de l'oignon, de l'huile d'olive, du persil, du paprika et du vin blanc... Côté plats, profitez aussi de votre séjour pour déguster la daurade rouge, avec sa sauce d'oursins, le congre aux « *arbeyinos* » (petits pois), la limande farcie aux fruits de mer. Et bien sûr, le *pulpin con patatines* (petit poulpe de roche), sorte de ragoût généralement ajouté le mercredi aux menus des hôtels, respectueux de la tradition asturienne, ou sa variante aux fruits de mer ou aux choux (*pulpu con berces* et *pulpu amariscao*). Côté fruits de mer, les deux plus emblématiques de la ville sont les patelles (*llampares*) et surtout les oursins de mer (*oricios*), que l'on mange seul, en ragoût ou avec du riz. Une recette purement gijonnaise ? Le gâteau aux oursins. Enfin à la carte des desserts, la charlotte, la tarte gijonnaise, les *frixuelos* (crêpes), les *casadielles* (chausson farci aux amandes) et le riz au lait. L'office de tourisme propose une sélection de sept restaurants dans lesquels on peut déguster un menu « gourmet » autour de 45 € (IVA inclus), comprenant deux entrées, deux plats, un dessert et un vin sélectionné.

Sortir

Pendant la journée : la bourgeoisie de Gijón aime à se montrer sur les terrasses de la calle Corrida, la rue piétonne et commerçante. A rallier pour y déguster son *chocolate con churros* ou boire un verre en fin de journée.

Dans un esprit plus populaire, les *chigres* (mot asturien pour désigner les cidreries) de Cimadevilla – calle Remedios, Salamanca ou Plaza Periodista Arturo Arias – permettent de se frotter aux buveurs de cidre qui poussent de temps à autre la chansonnette en dialecte local (*el bable*). Notez les rigoles placées sous les bars pour recueillir les fonds de verre : on ne boit jamais la dernière gorgée !

Le soir : les bars des quartiers de Cimadevilla et de Fomento sont incontournables et emblématiques de la ville. Gijón a aussi sa route des vins, qui débute à l'ouest de la calle Corrida, dans le barrio El Carmen. Le circuit peut se poursuivre sur les quais, du côté de Cimadevilla.

Tourisme

L'office de tourisme (www.gijon.info) est situé Calle Rodriguez San Pedro. Il est ouvert tous les jours de 10h à 20h, de mai à octobre, pour la Semaine sainte et le Pont de la Constitution. Le reste de l'année, tous les jours de 10h à 14h30 et de 16h30 à 19h30. L'été, l'office organise des visites et peut vous fournir une liste des guides officiels de la Principauté des Asturies. Des audioguides thématiques en français sont disponibles. Il vend aussi sur place la Gijón Card, qui vous permet d'accéder gratuitement à tous les musées de la ville, au Jardin botanique, ainsi qu'à tous les transports urbains, pendant 1, 2 ou 3 jours. En cas d'urgence, l'agence consulaire de France (+34 985 35 04 00) est située Claudio Alvargonzález, 2.

Transports

En voiture, l'arrivée à Gijón se fait par la A-8. Deux options pour aller de Gijón à Oviedo : la AS2 ou la A-66. Pour aller à Avilés, la A-8 ou la AS 19 (régionale). Mieux vaut éviter le centre de Gijón pour se garer, sinon utilisez l'un des nombreux parkings payants dans la vieille ville ou le long du port. Vous pouvez aussi vous garer à l'extérieur, aux alentours du Paseo Dr Flemming et venir à pied.

AQUARIUM DE GIJÓN

Playa de Poniente
✆ +34 985 185 220
acuario.gijon.es
Du lundi au jeudi, de 10h30 à 19h. du vendredi au dimanche de 10h30 à 20h. Entrée autour de 15 € par adulte.

Plus de 400 espèces provenant de tous les continents cohabitent dans ce superbe aquarium très bien conçu. Il est adapté à tous les âges, avec hublots et bulles de verre vous immergeant au milieu des tortues, poissons-lunes et autres curiosités. Le bassin des requins est particulièrement impressionnant et a de quoi faire frissonner toute la famille. La visite est très bien commentée, en espagnol comme en anglais. On finit sur une petite anecdote écologique, rappelant la fragilité du milieu. En tout, comptez une bonne heure de visite.

JARDÍN BOTÁNICO ATLÁNTICO ★

Avenida del Jardín Botánico
✆ +34 985 185 130
botanico.gijon.es
De mai à octobre, de 10h à 18h. Adultes à partir de 2,90 € ; gratuit pour les moins de 12 ans.

C'est une oasis de fraîcheur et de paix sur un espace de 16 hectares, que se partagent plus de 30 000 plantes et 2 500 espèces végétales différentes. Conçu à la fin du XIX[e] siècle par Florencio Valdés, industriel de Gijón, ce charmant jardin romantique a été intégré à l'ensemble et constitue un joli parcours, avec des références aux jardins à la française (jeux d'eau, recoins surprenants...). Tout au long de votre balade, vous y trouverez des plantes endémiques rares.

MUSEO DEL FERROCARRIL DE ASTURIAS ★

Plaza de la Estación del Norte ✆ +34 985 181 777
http://museos.gijon.es
Fermé lundi. Entrée autour de 2,50 €.

Le musée est situé dans l'ancienne gare du Nord (***estación del Norte***) de Gijón. Avec plus de 3 000 pièces, il rassemble l'une des plus importantes collections ferroviaires d'Espagne. A travers toutes sortes d'objets liés aux travaux (lanternes, outils, téléphones...), des locomotives à vapeur et de divers wagons, il retrace une partie de l'histoire industrielle du pays où le chemin de fer a joué un rôle important. Également un espace d'expos temporaires. De belles découvertes !

© IVAN GANO / RUTA VIA DE LA PLATA

Le port de Gijón.

LA LABORAL ★★

Calle Luis Moya Blanco, 261
✆ +34 985 185 860
www.laboralciudaddelacultura.com
Accès selon horaires d'activité aux différents établissements culturels. Visites guidées toute l'année : 4,50 €.

Construit à la demande du général Franco par l'architecte Luis Moya, ce bâtiment a d'abord été un orphelinat pour les enfants de mineurs, puis un lieu destiné à éduquer, loger et former les contremaîtres et les professionnels de toute l'Espagne. Le projet de l'intérieur était de reproduire une ville espagnole type, avec sa mairie, son théâtre, sa chapelle, sa bibliothèque et tous les logements nécessaires aux élèves résidents. Aujourd'hui, c'est un centre d'art et de création industrielle. Le théâtre accueille toujours près de 1 600 personnes.

MUSEU DEL PUEBLU D'ASTURIES ★★

Paseo del Dr. Fleming, 877
✆ +34 985 182 960
http://museos.gijon.es
Fermé le lundi. Entrée à partir de 2,50 €, gratuit le dimanche.

Situé dans le pavillon des Asturies de l'Exposition universelle de Séville de 1992, dans l'enceinte de la Feria de Muestras, le musée est dédié à l'étude de la société traditionnelle asturienne. A voir, divers spécimens d'habitats populaires, de moulins et d'***horréos***. On notera aussi le Musée de la Gaita, situé dans la Casa de los González de la Vega, construite à Serin en 1757 et ramenée dans cet espace dédié aux différences formes de culture des Asturies.

TERMAS ROMANAS DE CAMPO VALDÉS ★★

Campo Valdés s/n ✆ +34 985 185 151
http://museos.gijon.es
Du mardi au vendredi de 9h30 à 14h et de 17h à 19h30, samedi et dimanche à partir de 10h. Entrée à partir de 2,50 €.

Ce musée des thermes romains de Campo Valdés est l'un des principaux sites romains de l'Espagne du Nord. Partiellement découverts en 1903 puis plus profondément entre 1990 et 1994, ces thermes se trouvent sur le flanc de la colline de Santa Catalina et sont datés du I^er^ - II^e^ siècle après J.-C. La visite se fait en deux temps. Tout d'abord, une partie informative puis un parcours aux travers des vestiges *via* une passerelle qui reproduit la circulation à l'intérieur des thermes.

RUTA DE LA SIDRA (ROUTE DU CIDRE)

✆ +34 985 341 771
www.gijon.info
Visites guidées avec dégustation à partir de 5 €.

Une excellente façon de vous familiariser avec les particularités de ce produit est de visiter les cidreries de la ville tout en goûtant la cuisine locale. En vente à l'office du tourisme, le « Bon llagar » permet de bénéficier d'un menu traditionnel proposé dans plusieurs bars à cidre de la ville. Vous pourrez aussi visiter les pressoirs (*llagares*) les plus emblématiques de Gijón. Vous y découvrirez tout le processus de fabrication de cette boisson populaire.

CASONA DE CEFONTES €€

Camino de la Carballera, n° 554
✆ + 34 985 338 129
www.casonadecefontes.com
A partir de 70 € la chambre double.

Voici un endroit délicieux pour séjourner dans une *mariña*, ces anciennes maisons typiques de la région, avec leur contre-façade en bois. Celle-ci possédant tout le confort moderne. Située à côté du Jardin botanique atlantique et de l'université la Laboral, elle vous accueille dans un grand espace vert de 15 000 m^2, dont 4 000 m^2 ont été aménagés en jardin. Après le très beau porche d'entrée, tout en pierre, vous disposerez aussi d'une grande salle à manger, d'un salon avec cheminée et d'un bar cafétéria. Un lieu idéal pour se reposer.

HOTEL ASTURIAS €€

Plaza Mayor, 11
✆ +34 985 350 600
http://hotelasturiasgijon.es/
Chambre double à partir de 60 €.

Erigé en 1928 sur la somptueuse Plaza Mayor et dominant par ailleurs, le port et la plage San Lorenzo, ce grand hôtel n'a plus rien à prouver, tant sa situation est idéale. C'est d'ailleurs devenu un 4-étoiles depuis 2011. A la suite de son agrandissement, une partie des chambres a gardé une décoration classique et une autre affiche un design plus moderne. Si un petit balcon donnant sur la plage de San Lorenzo vous tente, c'est pour la partie ancienne qu'il faudra opter. L'hôtel dispose aussi d'un restaurant dont le menu change chaque jour.

PARADOR DE GIJÓN €€€

Avenida Torcuato Fernández Miranda, 15
✆ +34 985 370 511
Chambre double à partir de 80 €.

Aménagé dans un ancien moulin, ce Parador est situé près du parc Isabel la Católica, au cœur de la ville, et pourtant préservé du tumulte. Le matin, on se réveille au son du ruisseau, qui s'écoule toujours sous le moulin ; à l'heure du *tapeo*, on s'installe dans la cafétéria donnant sur un joli petit jardin intérieur, en compagnie des paons royaux visitant le lieu en voisins ; le soir, on s'attable dans le grand *comedor*, habillé de poutres et de grosses colonnes en pierre, où l'on propose une carte alléchante et traditionnelle, le tout avec vue sur le parc.

CASA SEGUNDO €

Camino de las Quintas, 251 k
Du lundi au vendredi de 19h à 23h, samedi et dimanche de 13h à 23h. Comptez autour de 20 €.

Difficile de faire plus local. Cette cidrerie sert une cuisine maison concoctée avec les meilleurs produits des Asturies, dans une ambiance familiale. Petits plats mijotés simples et roboratifs, bouteilles de cidre, bien sûr, et surtout les spécialités de la maison : *la fabada* et le riz au lait. On trouve également à la carte des *croquetas*, de la viande grillée, du chorizo au cidre et du merlu à la romaine. Le jardin arboré offre en plus un cadre très agréable pour déjeuner lors des beaux jours. Très convivial et chaleureux !

LA CIUDADELA €€

Calle Capua, 7
✆ +34 985 347 732
www.restauranteciudadela.com
Fermé dimanche soir et lundi. Comptez environ 30 €.

La Ciudadela frappe d'entrée par sa décoration originale. Trois ambiances se détachent : bar à vin, restaurant castillan typique et, nos préférés, les salons « privés », sortes de caves aux murs sableux et patinés, qui rappellent les *casas* mexicaines. Et bien sûr, la carte propose des plats innovants respectant la tradition locale, tous plus savoureux les uns que les autres. Laissez-vous tenter par le magret de canard et sa sauce aux fruits rouges ou par le *pulpo a la parilla.* Egalement une belle sélection de tapas à partager.

RESTAURANTE AUGA €€€

Claudio Alvargonzález s/n
✆ +34 985 168 186
www.restauranteauga.com
Fermé dimanche soir et lundi. Menu dégustation autour de 80 €.

Recommandé par tous, ce restaurant gastronomique mérite sa renommée. Le chef, Gonzalo Pañeda, a notamment créé ce plat étonnant : *copa de berberechos con espuma de abadejo ahumado* (verrine de coques avec sa mousse de morue fumée). La cuisine est inventive, élaborée avec les meilleurs produits du terroir, et de nouvelles propositions sont ajoutées suivant les saisons. Son partenaire Antonio Pérez, sommelier et directeur de la salle, a sélectionné les meilleurs vins pour accompagner ces mets. Cadre élégant, avec de belles vues sur la ville et cuisine haut de gamme.

CONFITERÍA COLLADA

Plaza del Marqués, 10
✆ +34 985 340 522
www.confiteriacollada.com
Ouverte du lundi au vendredi de 10h à 14h30 et de 17h à 20h, le week-end de 10h à 21h.

Une pâtisserie-confiserie traditionnelle, fondée en 1929. Pensez à demander les *pelayinos*, gâteaux au massepain et à la crème de pomme, ou la *roca de San Lorenzo*, biscuit aux amandes et au chocolat. Vous y trouverez également de bonnes glaces artisanales, dont nous vous recommandons celle au *turrón* de Gijón, avec une pointe de citron et de cannelle. Egalement des chocolats gourmands et des tartes savoureuses. Le site internet est très complet et vous trouverez de nombreuses recettes traditionnelles de tartes, de pâtés et de gâteaux.

AVILÉS ★★

Avec près de 80 000 habitants, c'est la 3e ville des Asturies. Son atout, ce centre sidérurgique important a su préserver un cœur historique tout à fait séduisant, à l'écart des zones industrielles. Surnommée en son temps l'« Athènes du Nord », Avilés compte deux églises romanes : San Nicolás de Bari et Sabugo, ainsi que de nobles palais du XVIIe siècle. Que viennent aussi agrémenter ses parcs, ses places, ses ruelles étroites et ses arcades. Le soir, une promenade sous les lourdes arcades médiévales de la rue Ferrería mène directement sur la grande Plaza España : c'est de là que partent les rues Rivero et San Francisco, grouillantes de monde à l'heure de l'apéritif. De chaleureux moments en perspective, dans ces vieilles ruelles où l'on déambule gaiement le verre à la main. Et depuis son ouverture en 2011, la présence du Centre Niemeyer a ajouté une nouvelle silhouette délibérément moderne à la ville.
Côté gastronomie, on y déguste bien sûr la cuisine asturienne (*fabada*, ragoûts, *callos*...) mais le plus de cette ville, ce sont ses pâtisseries artisanales. A tester impérativement, le *mantecado* de Avilés qui donne son nom à l'une des fêtes les plus emblématiques de la région. La ville et sa région se targuent aussi de posséder la plus grande concentration de vinothèques de la corniche cantabrique. Un goût qui a même donné lieu à la création d'un festival, renommé dans ce domaine : le Famous Wine Festival.

CENTRO NIEMEYER ★

Avenida del Zinc, s/n ✆ + 34 984 835 031
www.niemeyercenter.org

Imaginé en 2006 par l'architecte brésilien Oscar Niemeyer, ce centre culturel futuriste s'articule autour de 5 parties :

- **la place :** un grand espace pour des activités culturelles.
- **l'auditorium :** il comprend un forum qui s'ouvre vers la place pour les représentations de plein air et une galerie d'exposition.
- **la coupole :** en forme de semi-sphère, c'est un autre lieu d'expositions.
- **un édifice polyvalent** avec un centre cinématographique, des espaces de réunions, une cafétéria et une boutique.
- **la tour belvédère :** d'une hauteur de 20 mètres, elle offre une vue imprenable.

MUSEO DE LA HISTORIA URBANA DE AVILÉS

La Ferrería, 35
✆ + 34 985 565 512
www.aviles.es
Fermé le lundi. Entrée gratuite.

Un lieu pour suivre les étapes du développement d'Avilés, organisé autour de quatre grands espaces thématiques, occupant chacun un étage : les origines, le Moyen Âge, la croissance industrielle et enfin son développement actuel. La visite est originale, avec des éléments modernes interactifs plongeant le visiteur au cœur du passé d'Avilés. De temps en temps, le musée accueille aussi des expositions temporaires, dans un bâtiment annexe, mais communiquant avec celui-ci.

PLAZA DEL MERCADO DE AVILÉS

Plaza Hermanos Orbón
✆ +34 984 110 221
www.elmercadodeaviles.es

C'est le haut lieu de l'architecture moderniste en fer. Il est constitué du marché (fin du XIX[e] siècle) au centre d'une vaste place de forme rectangulaire. Elle est composée de 28 bâtiments ornés de ***galerías*** en verre et on y accède par l'un des quatre porches. En son centre, un marché couvert accueille tous les lundis matin, à l'exception des jours fériés, les commerçants de fruits et de légumes, de charcuterie et de poissons, entre autres produits.

PALACIO DE CAMPOSAGRADO

Plaza de Camposagrado

Situé dans la villa d'Avilés, sur la place du même nom, cet édifice baroque accueille actuellement l'école supérieure des arts d'Asturies. Il a fait partie de la muraille et on notera l'aspect défensif de sa façade nord. Sa façade sud est la plus spectaculaire, avec ses deux tours latérales symétriques et son corps principal rectangulaire, dominé par un grand bouclier familial, soutenu par deux locataires armés. Elle est attribuée à l'architecte local, Francisco Menéndez Camina. A l'intérieur, l'escalier monumental en pierre est le seul élément remarquable.

OFFICE DU TOURISME

Calle Ruiz Gómez, 21
✆ +34 985 544 325
www.avilescomarca.info
De mi-septembre à juin, fermé les samedis et dimanches après-midi.

Entre ses palais et églises, Avilés possède un joli centre historique : l'office vous indiquera sur une carte la meilleure façon de découvrir la ville. Il propose de nombreuses idées d'itinéraires pédestres pour découvrir les alentours : le monde rural, les côtes, les marais, les moulins… Vous pourrez aussi vous informer sur les plus belles plages et les nombreuses activités à pratiquer sur place. Sur le site internet, vous trouverez plusieurs brochures touristiques à télécharger ainsi qu'une liste complète des hébergements et restaurants.

© PIXEL S - FOTOLIA

Eglise San Nicolás de Bari.

HOTEL DON PEDRO €€

Calle La Fruta, 22
✆ +34 985 512 288
www.hdonpedro.com
Chambre double à partir de 50 €.

Situé en plein *casco antiguo* d'Avilés dans une zone piétonnière, cet hôtel a tout d'un hôtel de charme. Tout en pierres apparentes, dans les parties communes comme dans les chambres. Un design bien étudié qui donne une sensation de tranquillité, avec lumière douce et tapis... on s'y sent bien. Y compris dans les salles de bains, très complètement équipées. A votre disposition, un salon télévision tout aussi cosy, un bar cafétéria pour s'initier au cidre et un restaurant proposant une vraie cuisine asturienne *via* une carte fournie.

HOTEL PALACIO VALDÉS €€

Llano Ponte, 4
✆ +34 984 091 088
www.aldahotels.es
Chambre double à partir de 50 €.

Situé en face du Centre Niemeyer, ce 3-étoiles de 26 chambres réparties sur quatre étages permet aux *aficionados* d'accéder à des chambres avec vue sur le centre. Si la façade est restée classique, avec de jolies fenêtres balconnées et fermées, l'intérieur a opté pour un design tout à fait moderne, minimaliste, mais agréable. 12 chambres bénéficient des jolies fenêtres et 4 ont un balcon, donnant sur le centre. Au 4e étage, les chambres sont mansardées, mais lumineuses. Toutes sont équipées avec mini bar et de salle de bains complète.

CASA TATAGUYO €€

Plaza del Carbayedo, 6
✆ +34 985 564 815
http://tataguyo.com/
Tous les jours de 13h à 16h et de 20h à minuit. Menu du jour autour de 16 €. Comptez aux alentours de 30 € à la carte.

Sur une charmante petite place, cet établissement chargé d'histoire est réputé auprès des habitants d'Avilés pour sa généreuse cuisine traditionnelle. Il cultive deux ambiances : un bar à *tapas* chaleureux et bondé et, dans une salle joliment décorée, un restaurant raffiné à la décoration soignée. Le chef propose des spécialités régionales, comme ses délicieuses tripes et ses ragoûts, qu'on pourra accompagner de très bons vins. A ne pas manquer ses saucisses maison aux pommes de terre et son millefeuille caramélisé. A tomber par terre !

RONDA 14 AVILÉS €€

Calle Alfonso VII, 20
✆ +34 985 569 409
www.ronda14.com
Ouvert de 13h à 16h et de 20h30 à 23h30. Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez autour de 30 €.

Dans leur restaurant situé au cœur d'Avilés, Conchi Alvarez et Mario Céspedes offrent une cuisine de fusion surprenante, mêlant tout à la fois des influences venues des Asturies, du Japon et du Pérou. A la carte, les ceviches, sushis et gyozas côtoient le poulpe braisé et les *carrilleras* (viande de porc) accompagnées de riz à la truffe, à partager autour d'une table haute (en salle) ou d'un tonneau (en extérieur) pour un repas convivial. Depuis son ouverture en 2011, l'établissement est devenu une référence gastronomique de la région.

CUDILLERO ★★

Un dicton populaire affirme : « *Unos por agosto y otros por enero, pero todos vuelven por Cudillero* », soit : « Certains en août, d'autres en janvier, mais tout le monde revient à Cudillero. » Cudillero se trouve sur le chemin de Saint-Jacques par la côte. Le petit port de pêche de 6 000 habitants ayant pris de l'ampleur, un port plus moderne a été construit en retrait du village. Cudillero n'en garde pas moins le charme pittoresque de ses maisons accrochées à un piton rocheux : une seule rue principale et, tout autour, un amphithéâtre de petites bicoques colorées. Pas de rues, mais des escaliers grimpant abruptement jusqu'aux dernières maisons.

PENSIÓN ALVER €

Calle Garcia de la Concha, 8
✆ +34 985 590 005
www.pensionalver.com
Chambre double à partir de 40 €. Offres sur Internet.

A une centaine de mètres du port, cette pension, installée dans un édifice à l'architecture typique, offre cinq chambres impeccables, plus ou moins spacieuses, dotées de tout le confort nécessaire. Un superbe escalier en colimaçon, réalisé en bois de châtaignier, vous mènera aux différentes chambres, décorées de tableaux et de meubles en bois. En couple ou en famille, on vous recommande celle du 1er étage, disposant de deux chambres et d'un balcon. L'établissement dispose également d'une cuisine tout équipée. Bon rapport qualité-prix.

HOTEL CASA PRENDES €€

Calle San José, 4
✆ +34 985 591 500
www.hotelcasaprendes.com
Chambre double à partir de 56 €.

En plein cœur de Cudillero, cet hôtel familial est installé dans une belle maison en pierre, ayant gardé l'architecture des constructions traditionnelles. Elle dispose de 8 chambres et d'une suite, donnant toutes sur l'extérieur. Deux d'entre elles possèdent une ***galería*** avec table et chaises où il est agréable de se détendre. Certaines salles de bain sont équipées d'une baignoire d'hydromassage, les autres d'une douche d'hydromassage. L'établissement propose également des appartements à louer, à une vingtaine de mètres de l'hôtel.

CASA JULIO €€

Plaza de la Marina
✆ +34 617 438 254
Fermé mercredi, jeudi et en février. Plat à partir de 10 € et plateau de fruits de mer à partir de 38 €.

Voilà un restaurant prisé pour ses fruits de mer et poissons bien frais où vous aurez le choix selon l'arrivage du jour. A l'apéro, appréciez les pétoncles à la plancha, les croquettes aux fruits de mer ou le pâté de rascasse rouge. Avant de commander l'un des poissons du jour à la plancha ou un plateau de fruits de mer. Egalement quelques viandes et salades proposées à la carte. A accompagner d'un cidre traditionnel ou d'un vin du terroir. On vous conseille de réserver si vous souhaitez une table aux heures de pointe. Service rapide.

SIDRERÍA EL REMO €€

Calle Fuente de Abajo, 9
✆ +34 985 59 02 18
https://sidreriaelremo.com/
Fermé le lundi soir et le mardi. Plats à partir de 12 €.

En terrasse ou au premier étage, dans la salle à manger, vous pourrez vous attabler dans ce restaurant proposant un large choix de fruits de mer et poissons ainsi que quelques viandes. Si vous êtes tenté, vous pourrez goûter la spécialité de Cudillero, le ***curadillo,*** une espèce de requin pêchée dans la zone puis séchée au soleil. On aime ou on n'aime pas ! Dans la salle à manger, remarquez les pièces de monnaie posées sur le mur en pierre. Il est coutume de faire un vœu et de poser sa pièce où bon vous semble avant de partir.

CHARCUTERÍA MANUELA

Plaza de San Pedro
✆ +34 616 850 013
Ouvert tous les jours de 9h30 à 14h et de 16h30 à 20h. Fermé les samedi après-midi et dimanche l'hiver.

Pour les gourmands, voici une petite épicerie fine dans le centre de Cudillero, bien fournie en produits locaux et de qualité. Il y en a pour tous les goûts, des pâtés de rascasse rouge (***cabracho***) et d'araignée de mer à la fameuse ***fabada asturiana,*** en passant par les charcuteries et différents types de miel. Sans oublier bien sûr les vins et cidres du terroir ainsi que les fromages produits dans la région. Pour les petites faims, vous pourrez y commander des sandwichs garnis de charcuterie et de fromage puis aller les déguster au bord du port.

LUARCA ★

Le village de pêcheurs de jadis a fait place à un bourg maritime de près de 5 000 habitants, encadré par les falaises et le viaduc du Transcantábrico. Disposé de façon singulière le long du Río Negro, le site conserve beaucoup de caractère. Même si le port paraît quelque peu décrépit, Luarca, connue pour être la ville blanche de la côte verte, conserve deux quartiers typiques de pêcheurs, La Pescadería et El Cambaral. Dans cette partie haute de Luarca, on peut voir la Mesa de Mareantes y Navegantes, un mur en mosaïque figurant l'histoire du quartier. Vous pourrez visiter également le cimetière marin. C'est ici qu'est enterré Severo Ochoa, prix Nobel de médecine en 1959, mais on y va surtout pour sa très jolie vue sur la mer. Et c'est à la mi-août que l'on profitera de ses fêtes emblématiques : Notre-Dame du Rosario et San Timoteo, dédiées aux deux saints patrons de la ville.

Tourisme

Vous trouverez un office du tourisme Calle Caleros, 11. Il est ouvert toute l'année, du mardi au samedi, de 10h30 à 14h et de 16h30 à 19h30.

Transports

Depuis Cudillero, situé à 36 km à l'est de Luarca, il faut emprunter la A-8 ou la N-632 pour rejoindre ce village de pêcheurs. Les liaisons en bus sont assurées par la compagnie Alsa. En train, la ligne dessert Gijón, Oviedo, Ferrol et Cudillero.

HOTEL VILLA LA ARGENTINA €€€

Villar, s/n
✆ +34 985 640 102
www.villalaargentina.com
Chambre double à partir de 98 €.

Ce palais d'Indianos, construit en 1899, conserve le charme de la Belle Epoque. Il propose des chambres très cosy décorées avec beaucoup de charme et du mobilier ancien. Elles sont paisibles et offrent une vue sur les magnifiques jardins à la française qui entourent ce palais. La superbe bibliothèque vous invite à vous détendre dans un cadre élégant avec un bon livre ou devant un bon film. Vous pourrez flâner dans les jardins entre les arbres centenaires qui arborent le lieu ou vous prélasser au bord de la piscine les jours ensoleillés. Un petit paradis !

SIDRERÍA EL PAREDANO €

Calle El Parque
✆ +34 985 470 321
Fermé le lundi. Plats à partir de 9 €. Menu du jour autour de 12 € (seulement le midi).

En plein centre de Luarca, près de la mairie, ce restaurant traditionnel propose des plats typiques de la région. A la carte, merlu au cidre, *cachopo* de bœuf, escalopes au fromage de Cabrales, haricots aux palourdes... Egalement des tapas variées pour ouvrir l'appétit. A midi, on vous recommande le menu du jour, très copieux, qui offre un bon rapport qualité-prix. Vous y dégusterez aussi de bons cidres du terroir à prix correct. Vous pourrez vous y installer en terrasse ou dans la salle de restaurant, lumineuse. Le service est agréable et soigné.

CASTROPOL ★

Juchée en haut d'un promontoire, la ville est un balcon sur la ría, face au côté galicien. Il est agréable de déambuler dans ses ruelles silencieuses, bordées de maisons blanches recouvertes d'ardoise et ponctuées de placettes agréables et de jolies églises. Quelques vieux palais sont à découvrir dont le Palacio de Valledor, qui date du XVI[e] siècle, et celui du Marqués de Santa Cruz, qui domine la rivière. Allez vous promener sur le Paseo de la Mirandilla, de l'autre côté du port, pour avoir une vue panoramique sur la ville et la côte. Pendant les fêtes du Corpus Christi, les rues où passe la procession sont recouvertes d'un tapis de fleurs.

Transports

- **Castropol est situé** à environ 13 km à l'ouest de Tapia de Casariego, en empruntant en voiture la AS-31. Depuis Luarca, à environ 47 km à l'est de Castropol, il faut prendre la A-8 puis la N-624. En bus, des liaisons régulières sont effectuées par la compagnie Alsa (www.alsa.es). Il faut prendre la ligne Oviedo-Ribadeo, qui s'arrête à Luarca et à Castropol.
- **Pour se déplacer,** la Mairie propose aux voyageurs un service de location de bicyclettes électriques pour parcourir la ville et les alentours, notamment vers le Centre d'interprétation de la ría du fleuve Eo. Comptez autour de 5 € la journée par personne. Pour plus de renseignements, appelez le +34 985 635 001.

BAROMETRO €€

Paseo del Muelle, 4
✆ +34 985 470 662
Ouvert tous les jours. Menu à partir de 14 €. Comptez environ 30 € à la carte.

Un petit resto comme on les aime, avec une ambiance chaleureuse, une décoration marine et de généreux plats revigorants : la soupe de fruits de mer ou l'incontournable *fabada*, accompagnés d'un petit vin blanc de la région. Vous pourrez également vous régaler de bons produits de la mer, comme des couteaux, des coques et des pétoncles, ainsi que des poissons comme de la sole grillée, de la lotte ou du rouget. Il est d'ailleurs situé sur le port, et doit son nom au vieux baromètre visible sur sa façade. Une bonne adresse à tester !

CASA VICENTE €€

Avenida de Galicia
✆ +34 985 635 051
Fermé lundi et mardi, sauf en été. Menu du jour autour de 14 €. Environ 30 € à la carte.

Que vous optiez pour les *tapas* et *raciones* dans la partie taverne ou pour un dîner plus raffiné dans la partie restaurant, vous ne serez pas déçu. Il est réputé pour ses produits de la mer, mais l'on trouve aussi de succulentes viandes et des plats traditionnels à la carte. D'ailleurs, le restaurant possède son propre vivier, d'où sortent les poissons de ses *zarzuelas* réputées. En dessert, craquez pour la délicieuse tarte aux pommes. Dans la salle, on y apprécie la superbe vue sur l'estuaire depuis ses grandes fenêtres. Le service est d'une grande qualité.

OVIEDO ★★★

Oviedo la monumentale et Gijón la maritime... Les deux métropoles, pourtant si proches, entretiennent une âpre rivalité. La capitale de la principauté des Asturies, peuplée de plus de 220 000 habitants, s'étend sur une verte plaine au pied du Monte Naranco, où, à la fin du VIII[e] siècle, s'installa la première cour asturienne. Oviedo fut ainsi le berceau de la très originale architecture préromane, dont les plus brillants spécimens entourent la ville. La résistance victorieuse contre l'occupant musulman, point de départ de la Reconquête, valut à Oviedo le statut de principauté. C'est ainsi que l'héritier de la couronne d'Espagne porte toujours le titre de prince (ou princesse) des Asturies. Au siècle dernier, la ville devint le centre industriel du bassin houiller qui s'étend au sud, autour de Mieres. En 1934 un soulèvement de mineurs se termina par un bain de sang, écrasé par un jeune général qui allait bientôt faire parler de lui : Francisco Franco. Les zones urbaines, qui se développèrent près du centre historique, ne sont pas du plus bel effet. Cependant, la capitale, coquette et bourgeoise, décrite par l'écrivain Clarín, au XIX[e] siècle, dans *La Regenta* (le plus célèbre roman espagnol après Don Quichotte), présente un centre monumental parfaitement conservé autour de sa belle cathédrale. À ne pas manquer au sud de la place : le musée des Beaux-Arts, qui recèle la plus grande collection des Asturies. Ce quartier se parcourt très aisément, peut-être en pensant, comme Woody Allen, que la ville ressemble à un décor de conte de fées. On retrouve d'ailleurs sa sculpture, Calle Milicias Nacionales, rappelant que le cinéaste y a reçu en 2002 le fameux prix « Prince des Asturies » de la main du futur roi d'Espagne, Felipe VI. Un hommage qu'il rendra à la ville en 2008 en y tournant des scènes du film *Vicky Crisitna Barcelona*.

Il n'y a pas moins de 12 monuments nationaux à visiter : vaste programme, même en quelques jours ! Fort heureusement, monuments et musées du centre historique sont réunis à l'intérieur d'un petit périmètre tout à fait praticable à pied. Mais prévoyez quelques heures en plus pour la visite (indispensable) des églises préromanes qui méritent à elles seules le détour. Tout autour de la cathédrale, dans un dédale de places et de ruelles obscures, Oviedo la vétuste égrène ses palais baroques et Renaissance. De la place Alfonso II (palais de la Rúa) jusqu'à la place de l'hôtel de ville (XVIII[e] siècle) en passant par les palais de Toreno et de Campo Sagrado, sur la belle place Porlier, et l'édifice de l'université (XVII[e] siècle), où se tiennent toujours les cours de la faculté de droit. Enfin, on ne manquera pas de faire un tour sous les arcades de la place Fontán, à l'atmosphère un peu Opéra de quat'sous.

Quartiers

Le *casco antiguo* a pratiquement conservé le tracé du Moyen Âge via trois axes parallèles. Le premier, formé par les rues Cimadevilla et Rua, puis San Juan et Jovellanos, après avoir traversé la place de la Cathédrale. Le deuxième suit les rues Mon, Santa Ana et Aguila, en passant devant la cathédrale. Et les rues San José et San Vincente forment le troisième. C'est en passant sous l'arc de l'Hôtel de Ville que l'on entre aujourd'hui dans la rue Cimadevilla et c'est par là que passaient les pèlerins qui venaient vénérer San Salvador, sur le chemin de Compostelle. Cela reste l'un des grands points de l'animation d'Oviedo, ainsi que les rues alentour. La cathédrale charrie également beaucoup de monde, touristes et locaux mélangés. Les commerces sont quant à eux concentrés dans les rues Fruela, Pelayo et Uría. Hors du *casco antiguo*, vous pouvez faire une balade dans le beau parc de San Francisco.

Sortir

Les ruelles qui entourent la cathédrale grouillent de monde à l'heure de l'apéritif, notamment la calle Gascona, surnommée bulevar de la sidra. De vieilles *sidrerías* sont prises d'assaut par tous ceux qui finissent leur journée. Le rituel du cidre est, ici plus qu'ailleurs, suivi scrupuleusement. Derrière l'hôtel de ville, la rue Cimadevilla et sa prolongation concentrent un bon nombre de *chigres*. À côté, la Gran Taberna est effectivement une grande taverne, sombre et populaire, avec des trophées de chasse et des seaux en bois (pour le cidre) répartis un peu partout dans la salle. À midi, quelques habitués se régalent de callos (tripes maison). Mais il est bien plus agréable de manger quelques très bonnes tapas au bar. Le soir, à partir de 23h, commence le *copeo*, la tournée des bars, dans les lieux à la mode du quartier monumental, place Riego et dans les rues adjacentes : Altamirano, San Antonio, la Rúa...

Tourisme

L'office de tourisme (www.turismoasturias.es) se trouve Plaza de la Constitución, 4. En été, tous les jours de 9h à 19h. Le reste de l'année, du lundi au vendredi de 9h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 17h30.

Transports

Pour s'orienter en voiture, la plupart des directions sont indiquées sur le pourtour des avenues périphériques qui encerclent le centre-ville : A-66, en direction de Gijón-Avilés, N-634 vers Santander ou, à l'opposé, vers la Galice. Il est très difficile de se garer gratuitement dans le centre-ville. Cependant, plusieurs parkings payants sont bien indiqués.

© PEETERV

Cathédrale de San Salvador, Oviedo.

CATEDRAL DE SAN SALVADOR ★★

Plaza Alfonso II El Casto ✆ +34 985 219 642
www.catedraldeoviedo.com
Ouvert du lundi au samedi. Entrée autour de 7 €.

Difficile de ne pas succomber à son charme. Le clocher gothique flamboyant est une véritable pièce d'orfèvrerie. Et, chose rare, l'ensemble n'est pas surdimensionné. A l'intérieur, la nef centrale mène droit au grand retable, chef-d'œuvre du baroque tardif. La Chambre sainte est la chapelle primitive, construite au IXe siècle, où sont conservées de précieuses reliques. Deux pièces d'un grand intérêt : la croix des Anges et la croix de la Victoire, incrustées de camées romains, d'émaux et d'or, sont les deux plus hauts symboles de la résistance asturienne.

IGLESIA SAN JULIAN DE LOS PRADOS ★

C/ Selgas, 2
✆ +34 607 353 999
Fermé dimanche et jours fériés. Entrée autour de 2 €.

Appelée Santullano, cette église est ornée de fresques et de frises géométriques préromanes. Dédiée à Saint Julien et à son épouse, elle date du IXe siècle et a été bâtie selon un plan basilical en croix latine à trois nefs. C'est le plus ancien édifice roman qu'on trouve aux Asturies. L'église est en plus très bien conservée, seul son clocher est d'une époque plus tardive. N'hésitez pas à vous y engouffrer pour profiter de la quiétude des lieux, loin de l'autoroute voisine.

MERCADO EL FONTÁN ★★

Plaza 19 de Octubre
✆ + 34 985 204 394
www.mercadofontan.es
Du lundi au samedi de 8h à 15h30.

C'est après un incendie survenu dans l'ancienne zone de chalandise, à Noël 1523, que Charles Quint concéda à Oviedo l'ouverture d'un marché franc, qui devait se tenir tous les jeudis. A partir de janvier 1524, il occupera la zone fontán, une ancienne lagune desséchée, dont le dernier vestige visible aujourd'hui est la fontaine, ***caño del Fontán***, située sur la place du même nom. Construit en 1885 selon les plans de Javier Aguirre et réhabilité en 1994, le marché actuel fait partie des bâtiments protégés par la ville d'Oviedo. Il se situe place du 19 octobre, entre les rues Fontán et Fierro, à côté de l'église San Isidro. Et propose un espace de 2 000 m² de vente, organisé pour l'essentiel autour des étals de viandes, de poissons, de fruits et légumes et de fromageries et charcuteries. Ce marché s'enorgueillit de fournir des produits, labellisés Qualité Touristique. Une cafétéria-restaurant vient compléter l'ensemble. Abondance et excellence des produits, animation du marché et de ses alentours, présence de nombreux petits cafés, font de la visite du marché Fontán un incontournable d'un séjour à Oviedo. On s'y rendra volontiers le matin pour faire ses emplettes et se poser sur l'une des terrasses des cafés qui lui font face. On notera aussi une très jolie mercerie à l'ancienne et de multiples petits étals extérieurs qui exhibent avec humour leur forêt de parapluies, lorsque le temps l'impose. Pour les achats, préférez le matin, évitez le lundi, sans criée, et sachez que le mardi est le meilleur jour.

MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ASTURIAS

Calle San Vicente, 5
✆ +34 985 20 89 77
www.museoarqueologicodeasturias.com
Fermé lundi et mardi. Accès libre.

Situé dans l'ancien couvent de San Vicente, déclaré Monument national en 1934, le musée réunit des pièces témoignant du patrimoine historique et ethnographique des Asturies, couvrant les périodes de la préhistoire jusqu'au Moyen Age. Outils paléolithiques, mosaïques romaines, ou encore meubles et instruments de musique, ici chaque objet raconte une histoire. Au rez-de-chaussée, ne manquez pas la collection de pièces héraldiques ainsi que les sarcophages de différentes époques.

MUSEO DE BELLAS ARTES

Calle Santa Ana, 1
✆ +34 985 213 061
www.museobbaa.com
Fermé le lundi. Entrée gratuite.

Dans le cadre raffiné du palais de Velarde (XVIIIe siècle), c'est l'un des plus importants musées des Beaux-Arts d'Espagne. Au total, ce sont plus de 15 000 œuvres qui sont exposées. Des collections de peinture religieuse, dont quelques très belles pièces de l'école flamande du XVIe siècle, à la saga populiste du peintre régional Alvarez Sala (début XXe siècle), dont le mineur assassiné lors d'une grève évoque les sanglantes émeutes ouvrières d'Oviedo, en 1934, en passant par la sculpture et la gravure, ce musée dresse un panorama extensif de l'art asturien.

APARTHOTEL CAMPUS €€

Calle Fernando Vela, 13
✆ +34 985 111 619
www.aparthotelcampus.es
Appartement à partir de 49 €. Parking.

Si vous souhaitez séjourner plusieurs jours à Oviedo, ces 65 appartements sont la solution idéale à moindre coût. Dotés d'une cuisine équipée, certains possèdent un salon salle à manger avec télévision et une chambre, d'autres sont aménagés en studios ; mais tous allient confort et praticité. L'hôtel est situé à une petite dizaine de minutes à pied du cœur d'Oviedo. Par ailleurs, l'entrée de l'autoroute est juste au coin de la rue, ce qui permet de visiter les environs très facilement, sans avoir à traverser le centre-ville en voiture.

EUROSTARS HOTEL DE LA RECONQUISTA €€€

Gil de Jaz, 16
✆ +34 985 241 100
www.eurostarshoteldelareconquista.com
A partir de 80 € la chambre double.

Un 5-étoiles aménagé dans l'ancien hospice et hôpital royal de la principauté, datant du XVIIIe siècle. Décor aussi fastueux que le gigantesque blason apposé à la façade. Les chambres sont décorées avec luxe, tapisseries royales, tons pastel, mobilier évoquant le style Empire. La promenade dans les galeries intérieures prend l'allure d'une visite dans un salon d'antiquaire. Bancs et coffres en bois du XVIIe siècle tapisseries et tableaux anciens, colonnes du XVIIIe siècle en bois doré.

EL MOLINÓN €

13 Calle del Águila
✆ +34 984 061 589
Ouvert tous les jours de 12h à 16h et de 20h à minuit. Fermé le dimanche après-midi. Portion à partir de 6 €.

Dans une rue piétonne menant à la cathédrale, cette petite ***bodega*** charme par sa décoration rustique, elle qui est installée dans une ancienne boulangerie du XIXe siècle. C'est un lieu chaleureux et convivial où il fait bon de déguster de bons petits plats chauds. Entre le chorizo au cidre, la ***fabada*** et le ***cachopo*** de bœuf, le choix sera difficile ! Pour les petites faims, des toasts et des ***tablas*** de charcuterie ou de fromages y sont également proposés. Vous pourrez les accompagner d'un verre de vin, dont la carte offre une belle sélection.

EL FERROVARIO €€

Calle Gascona, 5
✆ +34 985 22 52 15
www.elferroviario.es
Fermé le lundi. Plats à partir de 9,50 € et menus à partir de 25 €.

Voici la plus ancienne cidrerie du célèbre ***bulevar de la sidra***, ouverte en 1951, avant même que cette rue ne soit connue sous cette dénomination. Autrefois rendez-vous incontournable des habitants pour boire du cidre, elle a fermé pendant 66 ans avant d'être remise à neuf pour sa réouverture, en 2017. Des photos en noir et blanc témoignent de cet âge d'or. De nouveau sur le devant de la scène, l'établissement retrouve peu à peu sa splendeur d'antan avec un service traditionnel et professionnel du cidre ainsi que son offre de spécialités régionales.

RESTAURANTE EL FONDÍN €€

Plaza Trascorrales, 1
✆ +34 619 411 274
www.elfondin.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Environ 30 €.

Situé sur la jolie place de Trascorrales, ce restaurant traditionnel sert une excellente cuisine du marché. Les plats en sauce sont mijotés à petit feu avec les bons produits du terroir, achetés au marché local, et bon nombre de spécialités traditionnelles, comme les ***frixuelos*** aux poireaux et gambas ou l'incontournable ***fabada***. Egalement de délicieux poissons comme du merlu de Cudillero ou des calamars frais servis dans leur encre. En saison, les plats à base de champignons méritent également le détour. Une adresse de charme !

CASA FERMIN €€€

Calle San Francisco, 8
✆ +34 985 216 452
www.casafermin.com
Fermé le dimanche. Menu dégustation autour de 70 €.

Dirigé par la famille Martínez-Gil, ce restaurant qui a fait couler beaucoup d'encre mérite qu'on s'y arrête tant la qualité et surtout l'originalité de ses plats sont réputées à Oviedo. Le chef propose toutes les spécialités des Asturies cuisinées d'une façon unique et originale. De plus, la carte met à l'honneur les produits du terroir et change à chaque saison. Des sublimes verrines de gaspacho aux desserts acidulés, le repas est une véritable fête ! Très belle carte des vins avec plus de 400 références nationales et internationales.

CANGAS DEL NARCEA

Située à 396 m d'altitude, Cangas del Narcea est probablement la ville la plus ancienne des Asturies ; des fouilles archéologiques font remonter son peuplement à la Préhistoire. En raison de son relief accidenté, c'est aussi, après Oviedo, la commune la plus étendue de la région. Puisque ses près de 13 000 habitants se répartissent dans 285 villages, disséminés sur une superficie de 825 km². Dotée d'un environnement naturel exceptionnel et préservé grâce au parc Fuentes del Narcea, la ville possède aussi un riche patrimoine historique comme en témoignent son monastère bénédictin San Bautista de Corias et bon nombre d'édifices baroques.

MONASTERIO SAN JUAN BAUTISTA

Monasterio de Corias, s/n
✆ +34 659 277 277
Visites guidées tous les jours à Pâques et en été. Tarif autour de 4,50 €.

Connu sous le nom d'Escorial des Asturies, ce monastère a été l'un des plus puissants de la région. Fondé au XIe siècle par les comtes Piniolo et Aldonza, il fut ravagé par un incendie en 1763. Seules l'église, la sacristie et la bibliothèque sont restées intactes. Il conserve deux cloîtres intéressants et, dans son église du XVIe siècle, de beaux retables baroques. Le Christ roman, dit de la Cantonesa, est du XIIe siècle. Un *parador* occupe désormais le monastère.

TEVERGA

Teverga fait partie des vallées de l'Ours, situées dans le Parc naturel de las Ubiñas la Mesa, qui a été déclaré Réserve de la Biosphère en 2012. On peut parcourir les environs à cheval (Cuadra, Sobia, Sobrevilla, Teverga) et à bicyclette (à louer à l'Albergue San Martín, à San Martín Teverga), sans craindre les ours qui se cachent sur les hauteurs. On pourra y découvrir différentes constructions typiques comme de vieux moulins, des *hórreos* et des habitations en pierre recouvertes d'un toit végétal (*teitos*). À la Plaza, on pourra également visiter la collégiale Saint-Pierre-de-Teverga, un magnifique ensemble roman qui abrite plusieurs tombes médiévales.

PARC NATUREL DE SOMIEDO ★

Autrefois, dans cette région entre forêts et montagnes, vivaient plusieurs groupes de *vaqueiros de alzada*, ces anciens bergers qui pratiquaient la transhumance. Ils chantaient des mélodies ancestrales en s'accompagnant de la *payetsa*, une espèce de poêle qu'ils frappaient avec une grande clé.

On vous conseille l'excursion des lacs. On peut monter en voiture jusqu'au centre du village de Valle de Lago. De là, on grimpera à pied, sans difficulté, jusqu'au lac d'origine glaciaire, au centre d'un cirque montagneux. Compter 12 km aller-retour. Les plus courageux pourront continuer jusqu'à d'autres lacs (Saliencia, Cueva, Cerveriz).

Dans les environs, la route AS-227 suit le cours de la rivière Pigüeña jusqu'à Belmonte. A Puente San Martín, on prend la route AS-16, qui suit cette fois le cours du Narcea, une rivière saumoneuse. A Oviñana, à une dizaine de kilomètres de Belmonte, au confluent des deux rivières, vous pourrez faire une halte. A Cornellana, on peut visiter le monastère San Salvador et son église romane. On peut également faire un détour par Salas, à 10 km par la N-634, pour visiter sa collégiale de Sainte-Marie-Majeure et son église Saint-Martin.

Pratique

On entre dans le parc à partir du col de Somiedo, qui marque la frontière avec la Castille-et-León. La route AS-227 descend vers la vallée. A 12 km de là, le Centre d'interprétation du parc de Pola de Somiedo vous fournira une carte de la région et vous conseillera sur les activités possibles.

© IMAGES - SHUTTERSTOCK.COM

Teito au parc naturel Somiedo.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC NATUREL

✆ +34 985 763 758
www.parquenaturalsomiedo.es
Fermé le dimanche après-midi et le lundi, d'octobre à mai.

Le centre d'interprétation fournit de nombreuses informations et documentations sur les différents sentiers de randonnée à arpenter, la réglementation du parc et les autres visites des alentours. A votre arrivée, un petit film vous présentera le parc afin de mieux comprendre toutes ses facettes. Grâce à des éléments interactifs, vous découvrirez également tout sur cet espace naturel : son relief, sa végétation, sa faune… Une étape obligatoire avant de partir à la découverte du parc.

CASONA DEL BUSTO €€

Plaza del Rey Don Silo, 1
✆ +34 985 822 771
www.hotelcasonadelbusto.com
Comptez autour de 60 € la chambre double.

A proximité de la mairie, près de 30 chambres doubles personnalisées, dans un charmant palais du XVI[e] siècle. Elles sont en plus chaleureuses pour se sentir comme chez soi, et certaines disposent de balcon. On peut profiter d'un joli patio pour prendre son petit déjeuner ainsi qu'une chapelle située dans l'hôtel même. Le restaurant, quant à lui, sert une cuisine régionale appétissante. On ne manquera pas le chou farci à la morue, exquis ! Bel accueil de la part du personnel à l'écoute des clients. Une adresse de charme à découvrir !

PRAVIA ★

Pravia fut la seconde capitale du royaume des Asturies et cour du roi Don Silo. Il en reste une certaine grandeur visible dans les palais, comme celui de Montas, ainsi que l'église collégiale Sainte-Marie et l'église Sautraves (774-783), qui annonce déjà le préroman. On accède à Pravia depuis Oviedo par la A-63 et depuis Cangas del Narcea, par la AS-15. En train, des liaisons sont assurées depuis Oviedo, et en bus, depuis Cangas del Narcea, avec la compagnie Alsa. Un office de tourisme se trouve Calle Primo de Rivera, 2. A 10 km de là, ne manquez pas le village de San Juan de la Arena, un hameau très joli qui vit de la pêche de la civelle.

AL SON DEL INDIANO €€

Plaza Conde de Casares, 1
✆ +34 985 835 844
www.alsondelindiano.com
Fermé le mardi. Menu autour de 15 € en semaine et à partir de 20 € le week-end.

Entouré de forêts de châtaigniers et de plantations d'eucalyptus, ce restaurant, dont le nom fait référence aux ancêtres partis faire fortune à Cuba, est un lieu chargé d'histoire, lui qui était connu pour abriter une auberge et sa taverne dès le XIX[e] siècle. Aujourd'hui, on y sert une cuisine délicate remplie de créativité. Vous pourrez y savourer les croquettes liquides aux orties et au chèvre, servies avec une émulsion de betterave, le plat phare de la maison. Egalement une belle carte de vins locaux et internationaux, dont certains de production bio.

LAS ARENAS DE CABRALES

Situé en altitude, au pied du mont Urriellu, Cabrales, un village de quelque 2 000 personnes offre un panorama magnifique. Ici, pas de monuments à visiter, mais un cadre idyllique à apprécier, ainsi qu'un délicieux fromage, assez fort en goût. Las Arenas de Cabrales est l'une des portes d'entrée des pics d'Europe. Vous y verrez une immense gorge, suivant le cours du río Sella, qui donne naissance au défilé de Los Beyos. Ici, la route sillonne parmi d'immenses blocs de roches calcaires et de fines cascades (attention, chutes de pierres !). Très encaissé, mais suffisamment large pour laisser pénétrer le soleil, c'est l'un des plus beaux défilés d'Europe !

HOTEL PRINCIPADO DE EUROPA €€

Carretera General
✆ +34 985 845 481
www.hotelprincipado.com
Chambre double entre 45 et 160 €.

Un hôtel simple et confortable avec une belle terrasse donnant sur le pic de Naranjo de Bulnes. Il dispose de différents types de chambres, toutes bien entretenues et décorées de manière coquette, dont certaines sont dotées de balcons offrant de jolies vues sur les alentours. Également un bar-restaurant et une piscine extérieure pour se rafraîchir lors des grosses chaleurs. Un camp de base idéal pour découvrir la région, à proximité des gorges de Cares et du funiculaire de Bulnes.

PONCEBOS

A environ 37 km au sud-est de Covadonga, Poncebos est le point de départ de nombreuses balades et randonnées, dévoilant des paysages de montagne de toute beauté. Vous pouvez rejoindre le village de Bulnes (1h30 de marche dans un sens), longer les gorges de Cares jusqu'à Caín (environ 11 km aller), ou continuer vers le nord jusqu'au village d'Arenas de Cabrales en suivant l'AS-264 sur 6 km. Il est possible de prendre un taxi au Mirador de Cabrales à Poncebos. À moins de 2 kilomètres de Poncebos, le village de Camarmeña, construit à flanc de montagne, surplombe somptueusement la vallée verdoyante. Vous y trouverez quelques hôtels pour vous loger.

GORGES DE LA RIVIÈRE CARES ★★

www.rutadelcares.org

Les gorges sont situées à l'intérieur du parc national des Pics de l'Europe, leur limite sud déborde sur la province de León, sur 2,5 km. Orientée du nord-est au sud-est, cette route, appelée également la gorge divine, s'étire sur 11 km entre les villages de Caín et Poncebos. Un sentier fut tracé vers 1920 pour la surveillance du canal conduisant l'eau entre les deux villages et traversant 71 tunnels. Attention aux chutes possibles de pierres !

- **Version allégée.** A partir de Cangas de Onis, prendre la route AS-114 jusqu'à Las Arenas, puis la route AS-264 jusqu'au point de départ de l'excursion facile.
- **Version sportive.** Compter autour de 3h30 de marche de Caín à Poncebos. Au départ de Posada, emprunter la départementale 6312, un véritable chemin muletier toutefois bien asphalté, menant au hameau de Caín (8 km). Laissez-y voiture et bagages, c'est ici que démarre l'excursion à pied dans l'un des plus beaux sites des Picos de Europa. Longeant le cours tumultueux du Cares, le premier tronçon du sentier (3 km) vous réserve les plus fortes émotions : des murs rocheux surplombant le lit du torrent, des traversées vertigineuses sur de petits ponts en bois, une nature totalement sauvage à la lisière du parc national de Covadonga. Randonnée déconseillée aux âmes sensibles et aux femmes enceintes. D'ici, le chemin se poursuit plus calmement le long du Cares et redescend jusqu'à Poncebos, point de chute (ou de départ) de la plupart des randonneurs qui s'aventurent dans les gorges.

MONT NARANJO DE BULNES

En partie, cette balade exige des randonneurs qu'ils soient équipés et avertis des dangers de la montagne, les itinéraires pouvant s'avérer difficiles, voire dangereux. Aussi, avant de s'engager dans l'aventure, il est conseillé de s'adresser à un office du tourisme de la région. Il existe de nombreux itinéraires, tous, ou presque, ayant pour but le mythique mont Naranjo de Bulnes (2 519 m), au cœur de la réserve naturelle. Le principal chemin relie les étapes suivantes : Espinama, Sotres, Bulnes, Naranjo de Bulnes et Fuente Dé.

HOTEL EL GARGANTA DEL CARES €€

✆ +34 985 846 463
www.hotelgargantadelcares.com
Chambre double à partir de 50 € (IVA inclus), petit déjeuner compris.

Un hôtel sans prétention, mais bien tenu et doté de chambres lumineuses avec salle de bain privée. Il dispose aussi d'une cafétéria et d'un restaurant où l'on peut goûter aux diverses spécialités de la région comme du chevreau (à commander à l'avance) et des *tortos* de maïs garnis avec de la viande hachée. Possibilité de commander des sandwichs pour les pique-niques en montagnes. Personnel serviable et attentif. C'est le camp de base idéal pour randonner autour de Bulnes.

GROTTE EL BUXU

A Cardes
✆ +34 608 175 467
Visite du mercredi au dimanche entre 10h15 et 13h15. Entrée autour de 3 €. Réservation obligatoire par téléphone.

Près du village de Cardes, cette grotte est nichée dans l'une des falaises calcaires surplombant le ruisseau Entrepeñes. Découverte en décembre 1916 par Cesareo Cardín, elle s'étend sur quelque 100 mètres de long, où l'on peut voir au fond des figures sculptées dont la plupart sont plus anciennes que celles des grottes d'Altamira (20 000 ans av. J.-C.). En particulier, un petit cheval préhistorique (*asturcón*) et une chèvre hispanique remarquables. On pourra également admirer d'autres figures zoomorphes comme des cervidés, des bisons et même un daim, dessin rare.

CANGAS DE ONIS ★

A l'entrée ouest de cet agréable bourg de plus de 6 000 habitants, on pourra admirer un beau pont médiéval en dos-d'âne, élégamment jeté sur la rivière Sella. Exceptionnellement bien conservé, il est reconnaissable à la grande croix suspendue en son milieu, symbole de la ville. L'autre attraction locale est la chapelle Santa Cruz, à l'ouest de l'agglomération, érigée en souvenir de la bataille de Covadonga. Cangas de Onis abrite aussi l'unique dolmen de la région, dont une pierre est ornée de dessins gravés. Cette chapelle et le monastère de Liébana, près de Potes, figurent parmi les premiers sites chrétiens bâtis en terre espagnole.

CENTRE DE RECEPTION DES PICS D'EUROPE

Avenida de Covadonga, 43
✆ +34 985 848 614
Ouvert uniquement en été, tous les jours de 10h à 18h.

Informations sur les accès au parc national, recommandations, sentiers et randonnées guidées (uniquement en été). Demandez le guide *Picos de Europa* pour avoir une carte des routes détaillées. A l'entrée, une exposition est dédiée à la vie et à l'histoire de Pedro Pidal, marquis de Villaviciosa, qui était aussi un grand connaisseur des montagnes. Egalement des projections audiovisuelles, des expositions captivantes et un arboretum avec des espèces indigènes.

© MANUEL VELASCO

Pont de Cangas de Onís.

PARADOR DE CANGAS DE ONIS €€€

Villanueva de Cangas
✆ +34 985 849 402
Chambre double entre 90 et 150 €.

Le *parador* est situé dans l'ancien monastère bénédictin San Pedro de Villanueva (XII^e^-XVII^e^ siècle), déclaré monument national. Les chambres, toutes en pierre et en bois, y sont à la fois élégantes et chaleureuses. Sans parler du restaurant où l'on déguste une savoureuse cuisine traditionnelle. On peut visiter le domaine de 17 ha qui l'entoure et se promener au bord de la rivière Sella, en admirant les vues splendides sur les montagnes environnantes.

LA SIFONERIA €€

Calle San Pelayo, 28
✆ +34 985 849 055
www.lasifoneria.net
Fermé le mardi. Compter 20 €.

A côté de l'ancienne *sifonería*, où l'on tirait le cidre, cet excellent restaurant traditionnel sert de délicieux fromages, des *tortillas* au merlu, des œufs brouillés au piment ou encore des croquettes de *cabrales*. On y mange aussi des plats généreux de spécialités asturiennes comme la délicieuse *fabada*. La variété des *tapas* et *raciones* est d'ailleurs impressionnante. Accompagnez votre repas d'un verre de cidre et terminez par la tarte au fromage, considérée comme la meilleure de la région. Un endroit parfait pour reprendre des forces.

COVADONGA ★

Pour les Espagnols, Covadonga correspond au sanctuaire de la Vierge du même nom, l'équivalent de Lourdes en France. L'importance du lieu est historique : c'est dans les rochers escarpés de Covadonga que le chef des chrétiens du nord, Don Pelayo, remporta une première grande victoire sur l'envahisseur musulman, en 722. La Vierge Marie aurait aidé Don Pelayo dans sa conquête, déclenchant une avalanche dans la vallée, qui aurait emporté les musulmans. D'autres victoires suivront celle-ci, marquant le début de la Reconquête. Pelayo deviendra alors roi et Cangas de Onis, le siège de sa cour. C'est dans cette vallée que naît le Royaume des Asturies, ancêtre du Royaume de Castille. En été, la petite route qui mène à la chapelle installée au creux de la grotte est saturée de caravanes. Traditionnellement, on vient y faire un vœu tout en lançant quelques centimes dans un bassin. La légende veut aussi que les jeunes filles qui boivent l'eau de la fontaine, sept robinets pour sept gorgées d'eau avalées sans respirer, se marient dans l'année. Le pèlerinage aboutit à la basilique, un grand édifice néogothique sans intérêt. Le véritable but de la promenade se situe bien au-dessus du site religieux, dans le sanctuaire naturel des lacs Enol et Ercina, à une douzaine de kilomètres en amont. Le chemin asphalté s'arrête d'ailleurs au pied du lac Enol, où démarre une promenade de santé en bordure des eaux émeraude, sur de tranquilles prairies fréquentées par des troupeaux de moutons. Un centre d'information y est installé.

CASA MARCIAL €€€

La Salgar, s/n
✆ +34 985 84 09 91
www.casamarcial.com
Ouvert de 13h à 15h et de 21h à 23h. Fermé le dimanche soir, le lundi et le mardi soir. Menus à partir de 80 €.

C'est le meilleur restaurant de la région, récompensé par 2 étoiles au Michelin. Dans la modeste maison de son enfance, entourée de collines et de montagnes, Nacho Manzano propose sa version très personnelle de la cuisine asturienne, entre avant-garde et tradition. Produits du terroir et de la mer se dégustent dans un beau décor rustique-chic, avec la possibilité de découvrir chaque plat à la carte. Plusieurs menus sont également proposés avec plusieurs plats à déguster, pour une expérience gastronomique des plus exceptionnelles.

GRAN HOTEL PELAYO €€

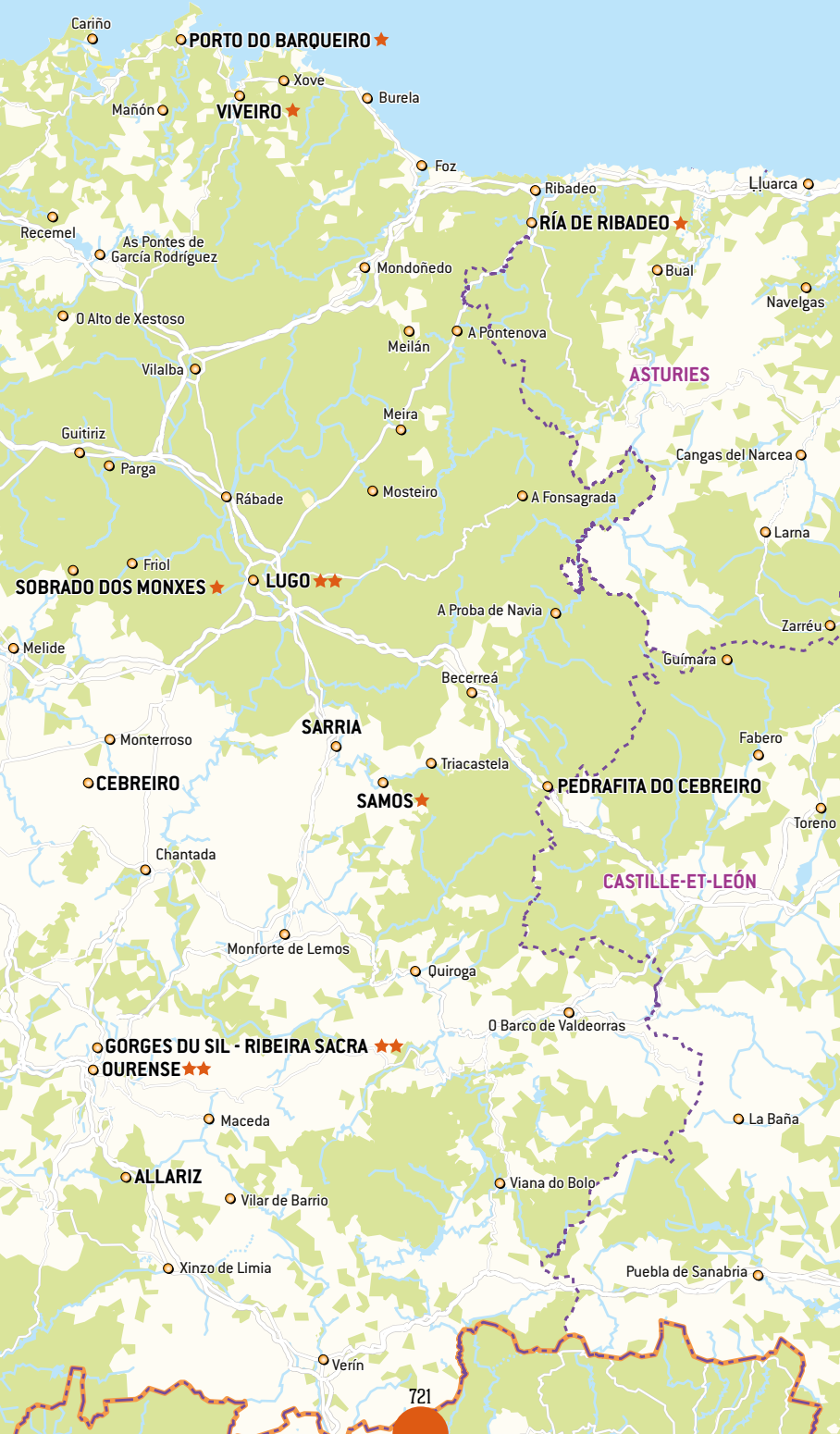
Real Sitio de Covadonga, s/n
✆ +34 985 846 061
www.granhotelpelayo.com
Chambre double de 60 à 105 €.

Situé juste en face de la grotte de la Santina (petite sainte) et de la basilique, dans un édifice d'époque. Les 52 chambres et suites ont des allures royales, avec leurs rideaux de taffetas et leurs lits à baldaquin. Toutes ont une belle vue sur les environs et huit d'entre elles sont dotées de petites terrasses-vérandas. Très belle vue également sur la basilique, depuis la cafétéria. Également un restaurant où l'on sert des recettes emblématiques de la région, un bar-salon ainsi qu'une salle de détente. Un bel établissement, labellisé Qualité Touristique.

GALICE

Aux confins de *finis terræ*, « la fin de la terre » selon les anciens, la Galice déroule ses 1 716 km de littoral atlantique. Située à l'extrême nord-ouest de l'Espagne, elle est entourée, à l'est, par les Asturies et la Castille-et-León, et au sud, par le Portugal. Elle se compose de quatre provinces (La Corogne, Lugo, Ourense et Pontevedra) dont Saint-Jacques-de-Compostelle est la capitale. Plus de 2,7 millions d'habitants se partagent ainsi les richesses de ce territoire de 29 575 km², essentiellement rural, mais où quelques grandes villes se détachent, comme La Corogne, Vigo, Lugo... Terre encore miraculeusement épargnée par le grand afflux touristique que connaît le reste de l'Espagne, elle cultive une tradition profondément maritime, assortie à l'intérieur des terres, de vieilles coutumes rurales. Les visiteurs ne résisteront pas à cette bouffée d'air sauvage, rural et pur, symbole d'une Espagne méconnue et authentique.

Galice
Cedeira
San Sadurniño
FERROL
Ares
PONTEDEUME
LA COROGNE
MALPICA
Oleiros
Razo
BETANZOS
Corme
A Laracha
Camelle
Oza dos Ríos
LAXE
CARBALLO
CAMARIÑAS
Rodís
BUÑO
Ordes
Fisteus
COSTA DE LA MUERTE
Santa Comba
Sigüeiro
Cee
CAP FINISTERRE
Sabugueira
Arzúa
SAINT-JACQUES-
DE-COMPOSTELLE
Bertamiráns
CARNOTA
Xiaxe
Teo
NOIA
MUROS
RÍA DE MUROS
LOURO
CASTROS DE BAROÑA
A Estrada
Lalín
Boiro
Vilagarcía de Arousa
LAXE
RÍA D'AROUSA
A Chan
Cerdedo
ISLA DE LA TOJA
O Carballiño
SAN VICENTE DO MAR
COMBARRO
PONTEVEDRA
Ponte Caldelas
Bueu
PÉNINSULE DE MORRAZO
Moaña
RIBADAVIA
Mondariz
VIGO
CIES ISLANDS
Ponteareas
BAIONA
Salvaterra de Miño
TUI
Oia
PORTUGAL
A GUARDA
120
30 KM


Cariño
PORTO DO BARQUEIRO
Xove
Burela
Mañón
VIVEIRO
Foz
Ribadeo
Lluarca
Recemel
RÍA DE RIBADEO
As Pontes de García Rodríguez
Mondoñedo
Bual
Navelgas
O Alto de Xestoso
Meilán
A Pontenova
Vilalba
ASTURIES
Meira
Guitiriz
Parga
Cangas del Narcea
Rábade
Mosteiro
A Fonsagrada
Larna
Friol
SOBRADO DOS MONXES
LUGO
A Proba de Navia
Zarréu
Melide
Guímara
Becerreá
SARRIA
Monterroso
Fabero
Triacastela
CEBREIRO
SAMOS
PEDRAFITA DO CEBREIRO
Toreno
Chantada
CASTILLE-ET-LEÓN
Monforte de Lemos
Quiroga
O Barco de Valdeorras
GORGES DU SIL - RIBEIRA SACRA
OURENSE
Maceda
La Baña
ALLARIZ
Viana do Bolo
Vilar de Barrio
Xinzo de Limia
Puebla de Sanabria
Verín
721

PAGES

724 ●● PROVINCE DE LA COROGNE

724 SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE ★★★★
Troisième ville sainte après Jérusalem et Rome, la mythique capitale de Galice impressionne par son imposante cathédrale s'élevant à 75 m de hauteur. Elle est l'un des hauts lieux de pèlerinage au monde, étape finale des chemins de Compostelle. Tout autour, son centre historique, classé au patrimoine de l'humanité, offre une agréable balade dans ses ruelles animées.

733 NOIA
733 MUROS
733 MALPICA
734 BUÑO
734 CARBALLO
734 LAXE
734 CAMARIÑAS
734 CABO DE FISTERRA

735 LA COROGNE - LA CORUÑA - A CORUÑA ★★
Jouissant d'une situation privilégiée sur une presqu'île s'avançant sur la mer, la capitale offre un cadre de vie plutôt plaisant à ses nombreux habitants. Baladez-vous dans le vieux quartier médiéval avant de rejoindre le *paseo maritimo*, flanqué de façades vitrées du XIXe siècle. Tout au bout, la tour d'Hercule est le plus ancien phare du monde, encore en fonctionnement.

739 FERROL ★
739 PONTEDEUME ★
740 BETANZOS ★
740 PORTO DO BARQUEIRO ★

741 ●● PROVINCE DE LUGO

741 PEDRAFITA DO CEBREIRO
741 CEBREIRO
741 SAMOS ★
741 SOBRADO DOS MONXES ★
742 SARRIA

742 LUGO ★★
Plus ancienne ville de Galice, Lugo fascine par sa magnifique muraille, de plus de 2 km de long, quasiment conservée en l'état depuis le IIIe siècle. On peut s'y promener sur sa totalité et apprécier les belles vues qui s'y déploient. Ses ruelles médiévales dévoilent aussi de beaux bâtiments comme la cathédrale et la Mairie. Une étape incontournable !

744 RÍA DE RIBADEO ★
744 VIVEIRO ★

PAGES

●● PROVINCE D'OURENSE

745 RIBADAVIA ★

745 **ORENSE - OURENSE ★★**
Traversée par le fleuve Miño, la capitale de la province est réputée pour ses eaux thermales qui jaillissent jusqu'à 68 °C ! La plus emblématique d'entre ses multiples sources est celle d'As Burgas, située en plein centre. Autour de la cathédrale, quelques ruelles médiévales invitent à la flânerie.

747 **GORGES DU SIL - RIBEIRA SACRA ★★**
Au cœur de la Ribeira Sacra, les gorges du Sil offrent des paysages spectaculaires, les plus beaux de Galice. Au fil du temps, le fleuve Sil a creusé un canyon long de 25 km, dominé par des falaises abruptes au-dessous desquelles sont cultivées des vignes en terrasses. Entre ses vues imprenables, ses villages traditionnels et ses vestiges de l'art roman, la visite est incontournable !

●● PROVINCE DE PONTEVEDRA

748 RIA D'AROUSA ★

748 SAN VICENTE DO MAR

748 COMBARRO ★

749 **PONTEVEDRA ★★**
Au bord de l'estuaire de la rivière Lérez, la capitale provinciale est une agréable ville à taille humaine où il fait bon se balader à l'intérieur de sa muraille médiévale. Ses ruelles pavées dévoilent de vieilles demeures, de belles églises et de jolies placettes. Pontevedra est aussi réputée pour sa gastronomie, notamment ses charcuteries et ses produits de la mer.

751 PENINSULE DE MORRAZO

752 **VIGO ★★**
Protégée par les îles Cies, Vigo est connue pour abriter l'un des plus importants ports d'Europe. Elle est aussi une grande cité industrielle, notamment dans les domaines de l'automobile et de la construction navale. La ville présente peu d'intérêt en soi, si ce n'est l'ancien quartier des pêcheurs et quelques musées intéressants.

753 BAIONA ★

754 LA GUARDIA – A GUARDA ★

754 TUY - TUI ★★

SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE ★★★★

La capitale de la Galice compte près de 96 000 habitants. Après Jérusalem et Rome, c'est également la troisième Ville sainte et le but ultime des longues marches d'innombrables pèlerins depuis le Moyen Age. A l'origine de cette ville, une légende : celle de l'apôtre saint Jacques, disciple et ami intime de Jésus-Christ, qui serait venu en personne prêcher l'Evangile dans la lointaine province romaine d'Hispania. A son retour en Palestine, il fut décapité par Hérode. Sa dépouille, déposée par un groupe de disciples dans une embarcation, aurait miraculeusement échoué à l'embouchure de l'Ulla, près d'Iria Flavia (l'actuel Padrón, à 30 km au sud de Saint-Jacques). Tombée dans l'oubli, la précieuse arche aurait été découverte par un ermite, en l'an 813, sur le *campus stellae* (champ de l'étoile), éclairé d'une lueur divine. Et c'est là que l'histoire reprend son cours : informé de la découverte, le roi Alphonse II s'empresse de faire construire une basilique – sur les lieux de l'actuelle cathédrale – et proclame saint Jacques (Santiago), patron du royaume. Le site devient aussitôt un pôle d'attraction majeur pour le christianisme européen, alors sérieusement menacé par l'invasion musulmane. Avec l'emblème de la coquille Saint-Jacques, le monde médiéval en crise retrouve la foi. Et dès lors des milliers de pèlerins affluent de partout en Europe, donnant naissance à divers chemins de Saint-Jacques. Bien plus tard, ces pèlerinages ont pris également un caractère touristique ou spirituel.

La cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle est somptueuse ; son bourg médiéval, composé de palais, de demeures à arcades, d'églises romanes et baroques, dans une débauche de granit doré, est parmi les mieux conservés d'Europe. Déclarée patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco en 1985, la très sainte Compostelle n'est pas uniquement imprégnée de mysticisme. C'est aussi un carrefour universitaire important : plus de 30 000 étudiants y accourent chaque année, ajoutant à la ferveur ambiante une vie culturelle et nocturne très animée, notamment la calle do Franco et sa succession de petits bars.

Pratique

L'office du tourisme de la Xunta de Galicia (www.turismo.gal) se trouve Calle Mazarelos, 15. Il est ouvert entre mai et mi-octobre, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h, samedi de 10h à 20h, dimanche de 10h à 15h. Le reste de l'année, du lundi au samedi de 10h30 à 19h. On y trouve de la documentation générale et thématique sur la région. L'office municipal se situe, quant à lui, Calle do Vilar, 63. L'accueil est en français et l'on y trouve des plans et des dépliants thématiques sur la cathédrale et la route des monuments. Le site internet www.santiagoturismo.com est aussi très complet.

L'accueil des pèlerins (www.oficinadelperegrino.com) se fait Rúa Carretas, 33. Le centre est ouvert entre avril et octobre, tous les jours de 8h à 20h. Le reste de l'année, tous les jours de 10h à 19h. On s'y rend pour recevoir la Compostela, preuve écrite qu'on a terminé le pèlerinage.

Quartiers

Saint-Jacques compte plus de 40 monuments : églises, palais, monastères... Que l'on se rassure, les plus significatifs se trouvent dans le périmètre de la cathédrale. Une ville et pourtant plusieurs ambiances : fascinante et mythique dans le centre historique, populaire et animée dans le quartier de San Pedro, moderne et plus commune pour les autres quartiers, notamment à l'ouest.

Interdit aux voitures, le centre historique est une extraordinaire concentration de palais, d'églises et de monastères. Il se laisse aborder par la Puerta Fajera, point de jonction avec la partie plus moderne. S'enfonçant, par la calle do Franco et sa parallèle la calle do Villar, dans une succession de bars à tapas et de petites pensions, l'humble marcheur parvient en quelques minutes au pied de la cathédrale. Après une visite toujours solennelle de ce lieu, la tournée des monuments dans les sites environnants requiert une bonne journée. Car si les distances sont très courtes, le dédale des ruelles n'est pas toujours facile à appréhender. Autour de la plaza Platerías, de nombreuses boutiques vendent des bijoux en jais ou en argent frappé, mais aussi toutes sortes d'articles où figure la fameuse coquille. On s'intéressera aussi aux travaux de broderies perpétuant les techniques anciennes. En remontant derrière la cathédrale, on découvre le Monasterio San Martín Pinario, qui préside la place San Martín d'une superbe façade composée d'un retable plateresque et précédée d'un escalier à double volée. En entrant dans l'église, on est frappé de l'ampleur de la nef unique. La visite ne s'arrête pas là, bien au contraire : palais Gelmírez, Casa del Cabildo, églises San Fix, Santa María Salomé... Un petit secteur commercial au parfum désuet se maintient le long des rues Preguntoiro, Caldería et Huérfanas, animées à l'heure du shopping. Avec, de part et d'autre, l'honorable université, fondée en 1532, et la calle Nova, bordée d'arcades et de fières demeures. Au-delà de la Puerta Fajera s'étend l'agréable jardin de la Herradura, suivi du campus universitaire.

Si vous avez le temps, sortez du *casco antiguo*. La ville nouvelle, à deux pas, paraît d'autant plus bétonnée que l'on quitte tout juste un décor de cape et d'épée. Saint-Jacques devient alors une anodine cité provinciale, avec ses buildings, ses cafétérias, ses pubs-discothèques. Vous pourrez visiter aussi le grand parc de l'Alameda, le principal, qui offre une vue imprenable sur la cathédrale, et celui de Santo Domingo de Bonaval, qui réunit les musées d'Art contemporain, du Peuple galicien, l'église Santo Domingo de Bonaval, où repose, parmi les gerbes de roses, la poétesse Rosalía de Castro et le couvent de Santo Domingo de Bonaval. Une fois là, vous serez idéalement placé pour parcourir les rues du quartier de San Pedro.

San Pedro. De l'autre côté du centre historique, à l'est, la Porta do Camino marque l'entrée du quartier de San Pedro. Un quartier à visiter pour ses maisons traditionnelles et ses vieilles tavernes, en suivant par exemple la rua de San Pedro, dernier tronçon du chemin emprunté par les pèlerins avant d'arriver dans le centre historique. Ou en se rendant au parc de San Domingo de Bonaval.

Enfin, la Cité de la culture, ouverte depuis janvier 2011, mérite aussi un détour jusqu'au mont Gaiá, accessible depuis la ville par les lignes 9 et C 11.

Transports

Voiture. L'autoroute AP-9 mène, au nord, à La Corogne et au sud, à Pontevedra, Vigo et Tuy. Les nationales conduisent à l'est, vers l'aéroport (N-634), vers Lugo et Madrid (N-547) et au sud-est vers Orense (N-525), également accessible, depuis Saint-Jacques par la AG-53 . Toutes les routes aboutissent aux artères qui ceinturent le centre historique jusqu'à la Plaza de Galicia. Il est impératif de laisser sa voiture dans l'un des parkings de la ville. Vous trouverez des parkings Plaza de Galicia (le plus pratique), Avenida Juan XXIII (au nord de la ville) et Plaza San Clemente, à côté du parc de l'Alameda.

L'aéroport (www.aena.es) se trouve à 10 km de Santiago, sur la route de Lugo. Des vols directs sont assurés depuis Paris CDG avec la compagnie Vueling et aussi depuis toute l'Espagne. Pour rejoindre Saint-Jacques, il y a un service de bus qui fonctionne de 7h à 1h, avec des départs toutes les 30 minutes.

La gare Renfe se situe Rúa de Hórreo, 75. Des liaisons régionales (Orense, Vigo, La Corogne) et nationales (Madrid, Bilbao, Irún) sont effectuées régulièrement. De même depuis la gare routière, Praza de Camilo Díaz Baliño (www.tussa.org) qui dessert des destinations régionales, nationales et internationales. Pour un voyage intemporel, mais coûteux, le train Transcantabrico (www.renfe.com/trenesturisticos), convoi de salons d'époque et de voitures-lits, parcourt près de 800 km entre Saint-Jacques et Saint-Sébastien, avec des visites tous les jours dans les différentes étapes du voyage.

Bus urbain. Bien que la meilleure façon de visiter Saint-Jacques reste à pied, des bus urbains (www.tussa.org) sillonnent le centre moderne pour environ 1 € le trajet.

© LUCO - SHUTTERSTOCK.COM

Bâtons de pèlerin.

AYUNTAMIENTO (HÔTEL DE VILLE) ★

Praza do Obradoiro
http://santiagodecompostela.gal/

Face à la cathédrale, le Palacio de Rajoy, de style néoclassique, abrite l'hôtel de ville et sert actuellement de siège à la présidence de la *Xunta* (Communauté) de Galicia. Sa construction a été ordonnée par l'archevêque de Compostelle Bartolomé Raxoi y Losada au XVIII[e] siècle pour servir à l'origine de séminaire aux confesseurs. L'édifice est l'œuvre de l'architecte français Charles Lemaur. Sur la façade, notez le relief représentant la bataille de Clavijo, durant la Reconquête.

PUERTA DEL PERDÓN OU PUERTA SANTA ★★

Façade est de la cathédrale, donnant sur la plaza de la Quintana.

Cette porte, la plus célèbre de la cathédrale, est l'œuvre de Fernandez Lechuga (1611). Celui-ci réutilisa les statues de prophètes et de patriarches qui ornaient l'ancien chœur roman sculpté par Maître Mateo. Cette porte n'est ouverte que les années saintes ou pour des événements très spéciaux, comme le jubilé de la Miséricorde en 2015. Enfin, en haut du grand escalier, on peut admirer, la Casa de la Parra (maison de la Treille), une belle construction baroque datant du XVII[e] siècle.

MUSEO CATEDRAL DE SANTIAGO ★★

Plaza do Obradoiro
✆ +34 902 044 077
www.catedraldesantiago.es
Ouvert tous les jours. Entrée à partir de 6 €.

Le palais abrite l'archevêché. A l'intérieur, on peut admirer quelques salles gothiques du palais construit au XII[e] siècle, dont, en particulier, le vaste salon synodal aux superbes voûtes d'ogives sculptées. Pour visiter le Tesoro y la Capilla de las Reliquias (trésor et chapelle des Reliques), le cloître et le Musée archéologique, il faut acheter un billet collectif. Abrité sur le côté droit de la nef dans une chapelle gothique, le Trésor comprend une magnifique custode d'or et d'argent réalisée par Antonio de Arfe (1539-1566).

Conçue par Juan de Aleva dans un style plateresque, la chapelle des Reliques, située tout à côté, abrite la tête de saint Jacques le Mineur.

Sur la droite, on pénètre dans le musée. Il présente, sur quatre niveaux, une vaste collection d'art sacré retraçant l'histoire de la cathédrale. Les pièces les plus précieuses sont situées dans les fondations de la vieille cathédrale du IX[e] siècle. On y trouve notamment des fragments de l'ancienne façade romane de l'Obradoiro sculptée dans le plus pur style matéin (de Maître Mateo, fin XII[e] siècle).

La crypte renferme également le plus précieux, du moins le croit-on, des trésors : une urne en argent contenant la dépouille de saint Jacques. A l'étage, on peut voir une collection de tapisseries réalisées au XVIII[e] siècle d'après des cartons de Goya, de Rubens et d'autres maîtres flamands. Des balcons, vous avez un superbe point de vue sur la place de l'Obradoiro et les toits de Saint-Jacques.

CIDADE DA CULTURA DE GALICIA ★

Monte Gaiás
✆ +34 881 997 584
www.cidadedacultura.gal
Le bâtiment est ouvert tous les jours de 8h à 23h. Musée ouvert du mardi au dimanche de 10h à 20h.

Une silhouette impressionnante pour ce complexe architectural et culturel, que vous pourrez apercevoir sur le chemin de l'aéroport, vers Saint-Jacques-de-Compostelle, puisque la superficie totale de l'ensemble (édifices, places, espaces...) couvre 160 000 mètres carrés. Lancée en 1999 *via* un concours international qui a fait s'affronter 14 projets (dont ceux de Jean Nouvel et de Ricardo Bofill), cette Cité visait à donner à Saint-Jacques un référent architectural qui l'inscrive dans le XXI[e] siècle. Et c'est finalement à Peter Eisenman, architecte nord-américain qu'il a été attribué. La démarche de ce dernier : construire un ensemble reprenant les lignes du mont Gaiás et reposant sur une logique déconstructiviste, à l'extérieur comme à l'intérieur. S'il a été salué par de nombreux architectes, cet ensemble a suscité beaucoup de polémiques, portant essentiellement sur le financement, jugé démesuré pour les ressources de la Galice. De cette Cité, inaugurée en janvier 2011, 4 édifices (sur les 6 prévus par le projet initial) sont achevés et accessibles : le musée Gaiás qui accueille des expositions temporaires ; la bibliothèque de Galice ; les archives de la Galice, un auditorium accueillant des pièces de théâtre et des concerts ainsi que des services centraux. Dotés d'une technologie de pointe, tous ces bâtiments singuliers sont reliés entre eux par des rues et des places, formant une véritable ville à l'intérieur de Saint-Jacques-de-Compostelle.

CATHÉDRALE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE ✞ ★★★★

Praza do Obradoiro
✆ +34 981 58 35 48
www.catedraldesantiago.es
La basilique est ouverte tous les jours de 7h à 20h30. Visite guidée à partir de 15 € par personne.

« Au bout du chemin, la cathédrale. » Traditionnellement, les pèlerins, qui arrivaient au sommet de la colline surplombant Saint-Jacques à l'est et qui apercevaient enfin le but de leur voyage, tombaient à genoux et faisaient un large signe de croix en s'écriant « Montjoie ! ». C'est donc tout naturellement que cette colline fut appelée Monte del Gozo (mont de la Joie). Il ne leur restait alors plus que quelques minutes de marche pour enfin atteindre la cathédrale.

Avant de s'y engager, sinon à genoux du moins avec fébrilité, il est bon d'en apprécier les multiples façades. La Puerta de las Platerías (portail des Orfèvres), la plus ancienne, présente un porche à doubles arcatures romanes finement sculptées, selon le procédé de Sangüesa et de Leyre. À droite, la tour de l'Horloge fut élevée à la fin du XVII[e] siècle. Succédant à la première basilique, bâtie sur la tombe de l'apôtre quelque temps après sa découverte, et à celle d'Alfonso III, détruite en 997 par le raid du vizir musulman de Cordoue Al-Mansour, la cathédrale actuelle date presque entièrement des XI[e] et XII[e] siècles. Autour du XVIII[e] siècle, le riche clergé de la ville entreprit une ambitieuse série de grands travaux : la façade de l'Obradoiro, face à l'hôtel de ville, en est le plus bel exemple. Conçue comme un retable de pierre par un architecte de Santiago, Fernando Casas y Novoa, cette monumentale prouesse du baroque compostellan projette ses hautes tours à près de 80 m. L'escalier, tout aussi imposant, aboutit au pied du portail de la Gloire, habilement dissimulé derrière de lourdes portes. La débauche de classicisme fait place ici à l'harmonie extatique du roman. Avec pour thème « gloire apocalyptique du Jugement dernier », la géniale statuaire conçue par Maître Mateo vers la fin du XII[e] siècle illustre la vaste épopée de l'Evangile. Surtout, elle tient lieu de manifeste architectural du gothique espagnol. Rosalia de Castro, la grande femme de lettres galicienne, en célèbre l'émotion : « Saints et apôtres, voyez ! On dirait que les lèvres remuent, qu'ils parlent à voix basse les uns avec les autres… Seraient-ils vivants ? Seraient-ils de pierre, ces visages qui paraissent si vrais, ces tuniques merveilleuses, ces yeux emplis de vie ? »

Au-dessus des deux portails latéraux sont représentées les deux scènes du *Jugement dernier* et du *Purgatoire*. Sur le tympan du portail central, un superbe christ en gloire est entouré des quatre évangélistes tandis qu'à l'archivolte siègent les 24 vieillards de l'*Apocalypse*, jouant une musique céleste. Les piédroits sont couverts de statues d'apôtres et de prophètes. Enfin, sur le meneau, au bas de l'arbre de Jessé, sous la statue de Saint-Jacques, l'empreinte d'une main est creusée : c'est là que les pèlerins viennent depuis toujours poser la main et le front en signe d'*entendimiento*. De l'autre côté, Maître Mateo s'est lui-même représenté à genoux face au maître-autel. Cette statue du « Saint aux bosses » aurait la vertu de donner mémoire et intelligence à quiconque vient y poser la tête.

A l'intérieur, la nef tout en élévation confère au Lieu saint sa légendaire clarté céleste. L'immense cathédrale romane est restée pratiquement intacte. On peut y retrouver de nombreux éléments communs à toutes les églises de pèlerinage : large déambulatoire pour la circulation des pèlerins, triforium, ou encore vastes proportions de l'ensemble. Il convient d'admirer combien la nef principale et le vaste transept allient sobriété et majesté de façon inoubliable. Le maître-autel (*alta mayor*), une pure création churrigueresque du XVIII[e] siècle, est surmonté d'une statue de saint Jacques du XIII[e] siècle somptueusement parée. Par un escalier derrière l'autel, les pèlerins peuvent venir baiser le manteau du saint et l'étreindre. Sous le maître-autel se trouve une crypte où sont conservés les restes de saint Jacques et de ses deux disciples (saint Théodore et saint Athanase). L'histoire raconte que les restes furent perdus une deuxième fois, en 1700, après avoir été cachés en raison d'une invasion anglaise et ne furent retrouvés qu'à l'occasion de travaux en 1879. Trois squelettes furent découverts, et nul ne douta qu'il s'agissait bien de l'apôtre et de ses deux disciples ; restait à savoir lequel était l'apôtre. Ce problème fut heureusement résolu par une église de Toscane, qui possédait une relique de saint Jacques qui s'avéra être bien la partie manquante d'un des squelettes. Cette identification fut confirmée en 1884 par le pape Léon XIII, et la visite de Jean-Paul II, en 1982, fut probablement une manière de réaffirmer la véracité des identifications des reliques. Parmi toutes les beautés de cette cathédrale, ne manquez pas la magnifique grille et la voûte de la chapelle de Mondragon (*capilla de Mondragon*), ainsi que les portes Renaissance de la sacristie (*sacristia*) et du cloître (*claustro*) dans le croisillon sud.

Autre élément majeur de la cathédrale, le *botafumeiro*. Il s'agit d'un immense encensoir accroché à la clé de voûte de la croisée du transept et qui est balancé par un ingénieux système de poulies, au bout d'une corde tirée par huit hommes. Il pèse 80 kg et il est tombé quatre fois, sans tuer personne. C'est un spectacle grandiose qui était réservé jusqu'en juin 2013 aux grandes fêtes religieuses mais auquel il est désormais possible d'assister tous les vendredi, à la messe de 19h30.

Cathédrale de Saint-Jean-de-Compostelle.

© MARIOGUTI - ISTOCKPHOTO.COM

COLEGIO SAN JERONIMO ★

Praza do Obradoiro
✆ +34 981 56 31 00
Visites ponctuelles organisées par l'Universidade de Santiago.

Construit au XVII[e] siècle, le premier édifice arbore un joli portail du XV[e], présentant de nombreuses réminiscences romanes. Au milieu de l'archivolte, remarquez la Vierge Marie avec l'Enfant Jésus dans ses bras, entourés par de nombreux saints. À l'origine, le collège fut fondé par l'archevêque Alonso III de Fonseca pour accueillir des étudiants pauvres. On y retrouve d'ailleurs ses armoiries sur la façade principale. Désormais, l'édifice abrite le rectorat de l'université de Saint-Jacques-de-Compostelle depuis les années 80.

MUSEO DO POBO GALEGO - MUSÉE DU PEUPLE GALICIEN ★

San Domingos de Bonaval ✆ +34 981 583 620
www.museodopobo.gal
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 14h et de 16h à 19h30, le dimanche de 11h à 14h. Entrée autour de 3 €.

Très certainement le musée des traditions populaires le plus complet de la région. Tout y est présenté avec une minutie et un sens didactique exemplaires : la mer, les petits métiers, la vannerie, la dentelle... De fascinantes maquettes nous permettent d'explorer l'habitat galicien, avec le typique *hórreo* en granit. Mais la pièce maîtresse de ce musée est peut-être le triple escalier hélicoïdal : chef-d'œuvre insensé de l'architecte Domingo de Andrade qui vous fera tourner la tête.

HOSTAL DOS REIS CATÓLICOS ★★

Praza do Obradoiro, 1
✆ +34 981 582 200
Visite du lundi au vendredi et le dimanche de 12h à 14h et de 16h à 18h. Prix autour de 3 €.

La construction fut ordonnée en 1501 par Ferdinand d'Aragon et Isabelle de Castille pour servir d'hôpital et d'auberge aux pèlerins. Son imposante façade est ornée d'un magnifique portail plateresque où apparaissent les 12 figures des apôtres. Son plan, comme pour tous les hôpitaux de l'époque, suit la forme d'une croix inscrite dans un carré délimitant quatre patios plateresques. Converti désormais en hôtel, c'est l'un des plus beaux *paradores* d'Espagne.

PRAZA DA QUINTANA ★★

Plaza de la Quintana

Construite sur l'ancien cimetière de la ville, cette place est un célèbre lieu de la vie estudiantine. Elle est bordée au sud par l'ancienne maison du Chapitre (Casa de la Canonica), dont on peut admirer les arcades très sobres et bien rythmées. Sur l'aile, le monastère San Pelayo présente des murs austères ornés de fenêtres barrées de magnifiques grilles anciennes. Il renferme un couvent de clôture, célèbre dans toute la ville pour les délicieuses madeleines et les galets au citron confectionnés par les sœurs (en vente à l'entrée, derrière le guichet).

MONASTERIO E IGLESIA DE SAN MARTIÑO PINARIO ★

Praza da Inmaculada
✆ +34 981 583 008
Visite de l'église tous les jours de 11h à 19h. Entrée autour de 4 €.

Après l'Escurial, c'est le 2[e] monastère le plus grand d'Espagne. Sa façade principale, baroque, mesure 100 m de long. Son église fut fondée au XII[e] siècle, mais le bâtiment actuel date du XVII[e]. On remarquera sa somptueuse façade plateresque et son escalier à double volée. Dedans, on est frappé de l'ampleur de la nef unique. Admirez la belle voûte à caissons caractéristique du style byzantin. Le retable du maître-autel, dessiné par Casas y Novoa en 1730, est de style churrigueresque.

EL TRANSCANTÁBRICO GRAN LUJO

✆ +34 902 555 912
www.renfe.com/trenesturisticos

Un convoi luxueux de salons d'époque et de voitures-lits bien aménagés parcourt près de 800 km entre Saint-Jacques-de-Compostelle et Saint-Sébastien, ou en sens inverse. Il traverse des villes comme Santander, Gijón, Comillas, Oviedo ou encore Santilla del Mar. Des visites sont prévues tous les jours dans les différentes étapes, mêlant culture, nature et histoire. Il circule sur des voies étroites permettant de découvrir des coins uniques de ces régions. Intemporel, superbe et coûteux.

QUARTIER SAN PEDRO ★★

L'entrée peut se faire par la porta do Camino, porte qui marquait l'arrivée dans Saint-Jacques des pèlerins suivant le *camino francés* mais aussi point de passage pour les paysans de la région, venant vendre leurs produits au grand marché (de abastos, en face). Poursuivez par la rue San Pedro, dernière partie du *camino francés* et artère principale du quartier qui le traverse d'ouest en est, selon un tracé sinueux. C'est le lieu où l'on retrouve le charme et l'énergie de ce quartier populaire. Au milieu de cette rue, la Praza do Prado. C'est ici qu'a été construit au Moyen Age, le monastère San Pedro de Forá qui a donné son nom au quartier. Tombé en ruines au XIX^e^ siècle, l'actuel monastère n'en est qu'une reconstruction partielle. En prenant la rua de Belvís, à droite, vous pourrez voir le Pazo grande de Belvís, édifice austère arborant les armes d'une des familles nobles qui y habita (les Durán Figueroa). Un peu plus loin, vous jetterez un œil sur le toit en bois de l'église de Santa Maria de Belvís. C'est l'unique trace du bâtiment d'origine, construit au XIV^e^ siècle, mais rénové aux XVII^e^ et XVIII^e^ siècles. Sa chapelle recèle une image de la *virgen del Portal*, considérée comme miraculeuse et objet d'une grande dévotion. Après, en suivant la rua de Andújar, vous noterez le Seminario Menor, un bâtiment d'aspect ancien, mais construit de fait au XX^e^ siècle et qui se veut une lecture moderne de la tradition galicienne de construction (matériaux et formes). En tournant à droite et en prenant la rue Bispo Teodomiro, vous arrivez devant le Centre socio-culturel de Trisca. Petit bijou d'architecture contemporaine, réalisé par l'architecte américain John Hedjuk et achevé en 2001, il fait penser à la proue d'un bateau. N'oubliez pas de monter sur sa terrasse qui donne accès à une très jolie vue sur les alentours. Pour compléter votre déambulation, suivez les rues dos largatos (tracé reprenant les chemins anciens menant au río Sar) et les rues da Angustia, Rosario et Bonaval. C'est dans le parc Bonaval que vous trouverez les musées d'art contemporain, du peuple galicien ainsi que l'église Santo Domingo de Bonaval où plusieurs personnages emblématiques de la Galice sont enterrés. Une balade s'impose également dans le jardin d'où se déploient de superbes vues sur les toits de Saint-Jacques-de-Compostelle. Le quartier de San Pedro compte aussi ses fêtes, dont celle du printemps (1^er^ samedi, en avril ou en mai), celles de la Saint-Jean, le 23 juin (feux et dégustation de sardines) et la fête du quartier qui a lieu la dernière semaine de juin.

HOSTAL MÉXICO PR €

Rúa da República Arxentina, 33
✆ +34 981 598 000
www.hostalmexico.com
Chambre double à partir de 39 €. Petit déjeuner autour de 6 €.

Cet *hostal* se trouve dans le quartier moderne de Saint-Jacques. Il compte 56 chambres, réparties sur quatre étages, à partir du 4^e^ jusqu'au 7^e^ (ascenseur). Elles sont spacieuses, classiques et fonctionnelles (avec salle de bains complète et coffre). Huit chambres disposent d'un balcon et deux, d'une belle terrasse. A l'accueil, un petit salon télé et un coin ordinateur ainsi qu'un distributeur de boissons, un micro-ondes et de nombreuses brochures sur la ville. Possibilité de disposer du garage payant. Un bon rapport qualité-prix.

HOSTAL SUSO €

Rúa del Villar, 65
✆ +34 981 586 611
www.hostalsuso.com
Chambre double à partir de 40 €.

Un *hostal* de charme, décoré avec goût. Les quelques chambres proposées (une dizaine) sont chaleureuses et fonctionnelles, avec vue sur rue ou patio intérieur. Et dotées de grandes salles de bains, bien équipées. Le petit café du rez-de-chaussée, fréquenté par les étudiants, touristes ou pèlerins, offre de bons croissants du matin, et sert aussi de parking à vélos, la nuit. Cet *hostal* dont le nom circule volontiers chez les pèlerins réserve un accueil très chaleureux. Inutile de préciser que si vous souhaitez y loger, il vous faudra songer à réserver à l'avance.

HOSTAL Y ALBERGUE LINARES €

C/ Algalia de Abaixo, 34
✆ +34 981 943 253
www.linaresroomssantiago.com
Hostal : chambre double à partir de 60 €.
Auberge : lit dortoir à partir de 22 €.

Une charmante pension familiale à quelques pas du cœur du *casco* historique, composée d'un hostal et d'une auberge. L'hostal propose des chambres confortables et impeccablement tenues qui offrent le beau contraste du granit et de la chaux. L'auberge dispose de 14 places réparties dans 2 chambres très modernes, salle de bains commune, salon commun, micro-ondes, télévision. Excellent rapport qualité-prix avec en plus un accueil très chaleureux. Adresse idéale pour découvrir la ville.

ALTAIR €€

Rúa Loureiros, 12
✆ +34 981 554 712
www.altairhotel.net
Chambre double à partir de 65 €, selon la saison.

Ici, l'ambiance concoctée contribuera à un séjour apaisé. Le design a été soigneusement travaillé pour évoquer à la fois le temps et le calme : entrée en pierre agrémentée de touches violines et orangées, meubles d'esprit colonial et luminaires insérés dans la décoration. Un petit bar décline les mêmes codes ainsi que les chambres. Qui combinent, elles-aussi, un mélange entre de beaux murs en pierre et des lignes très épurées pour le mobilier. Autant dire que cela donne une ambiance chaleureuse et que cela fait de cet hôtel une excellente adresse.

PARADOR DE SANTIAGO DE COMPOSTELA €€€

Plaza Do Obradoiro, 1
✆ +34 981 582 200
Chambre double de 170 à 250 €, petit déjeuner inclus.

Derrière la superbe façade plateresque se cache, dit-on, le plus ancien hôtel du monde. Le très noble hôpital, fondé par les Rois Catholiques en 1499, se visite aujourd'hui comme un musée. On peut découvrir les cloîtres-patios et leurs fontaines Renaissance. Les chambres sont décorées avec du mobilier ancien, dans le respect du bâtiment historique. Côté restauration, deux options : le Dos Reis, qui combine gastronomie et cuisine de marché, et l'Enxebre, à l'ambiance d'une taverne.

COSTA VELLA €€

Rúa Porta Da Pena, 17
✆ +34 981 569 530
www.costavella.com
Chambre double à partir de 65 €, petit déjeuner inclus.

En montant les escaliers, on arrive à la rua Porta da Pena, où se trouve ce petit hôtel, tout à fait charmant avec ses murs apparents et ses poutres en bois. Ayant fait partie d'un monastère au XIX[e] siècle, il a été aménagé avec goût. Un de ses gros avantages est sa vue à couper le souffle sur les vallées de Saint-Jacques et le Monte Pedroso. On pourra les admirer depuis l'une des 4 chambres qui disposent de cette vue. Mais aussi, en prenant le petit déjeuner, ou dans le petit salon de lecture. Autre plus indéniable : son superbe jardin-terrasse.

MAMÁ PEIXE €

Rúa da Algalia de Arriba, 45
✆ +34 981 070 526
https://mamapeixe.webnode.es/
Fermé le lundi et le dimanche soir. Menu dégustation le midi autour de 13 €, comptez en moyenne 25 € à la carte.

Dans cette petite taverne à la décoration marine, vous dégusterez de délicieux poissons et fruits de mer, cuisinés avec une pointe de créativité. La carte est simple, car les produits sont frais et de bonne qualité. Vous pourrez vous attabler dans la petite salle au rez-de-chaussée ou dans la salle à l'étage, plus agréable. L'établissement a en plus reçu en 2021 le Bib Gourmand du guide Michelin pour ses prestations de qualité, associées à ses prix raisonnables. Le restaurant ayant déjà sa réputation acquise, pensez à réserver !

HOTEL GASTRONÓMICO SAN MIGUEL €€

Plaza de San Miguel dos Agros, 9
✆ +34 981 555 779
http://sanmiguelsantiago.com
A partir de 60 € la chambre double. Petit déjeuner buffet : autour de 10 €.

Cet hôtel propose 17 chambres au design moderne, meubles sombres et touches gris clair, disposant toutes de jolies vues sur les alentours. Certaines sont même située sous les toits, offrant un décor très chaleureux. À disposition des clients, un jardin intérieur respectant les règles du *Feng shui* et une grande terrasse intérieure, protégée s'il le faut par un très grand parasol. Il faut souligner la gentillesse du personnel de l'hôtel. Une très bonne adresse pour un séjour reposant.

O DEZASEIS €€

Rúa San Pedro, 16
✆ +34 981 577 633
www.dezaseis.com
Ouvert du lundi au samedi de 13h30 à 16h et de 20h à minuit. Comptez autour de 25 €.

Installé dans un joli espace, c'est l'une des bonnes adresses du quartier San Pedro. Ici aussi, on y professe le respect de la tradition, mâtinée d'une pointe d'innovation. Ses spécialités, à la carte (daurade au sel, sole *a la plancha*, *vieras*, morue, côtes de porc....) ou *via* un menu du jour incluant 2 plats, un verre de vin et un café (crêpes garnies de fruits de mer ou croquettes de morue....). Ou encore en plongeant dans la série de tapas et *raciones* affichées par ce restaurant : piments de Padrón, œufs brouillés aux langoustines et pointes d'asperges.

TABERNA ABASTOS 2.0 €€

Ameas Casetas, 13-18
✆ +34 654 015 937
www.abastosdouspuntocero.es
Fermé le dimanche. Menu à partir de 30 €.

Iago Pazos et Marcos Cerqueiro, créateurs d'Abastos 2.0, se targuent de servir des produits tellement frais qu'ils n'auraient pas besoin de réfrigérateur ! Leur concept gastronomique se divise en deux espaces : d'un côté la taverne, située au sein même du marché des Abastos, et de l'autre le restaurant, au cadre chic et moderne. Tous les jours, ils proposent dans la taverne un menu élaboré autour de trois poissons. Évidemment, les plats changent en fonction de l'inspiration du jour et surtout des produits du marché. Pensez à réserver votre table !

CASA DAS CRECHAS

Vía Sacra, 3
✆ +34 607 77 27 29
Fermé le lundi.

Sans aucun doute le bar le plus sympathique de Santiago. En terrasse ou à l'intérieur, vous pourrez profiter de cette ambiance jeune et alternative en écoutant de la musique folk galicienne. De nombreux chanteurs sont passés par ces locaux comme Jorge Pardo, Davy Spillane et Antonio Zambujo. On y découvre aussi de jeunes talents locaux et des musiciens internationaux. Autour du grand comptoir, les luminaires orange et les murs de pierre confèrent au lieu une atmosphère intime et chaleureuse. Il ne reste plus qu'à commander un verre et profiter de la musique.

CASA MARCELO €€€

Calle das Hortas 1
✆ +34 981 558 580
Fermé le dimanche et le lundi. Comptez autour de 50 €.

Connu pour être un innovateur en cuisine, Marcelo Tejedor a totalement redéfini le positionnement de son restaurant en 2013, en élaborant des plats à partager, inspirés de nouveaux horizons, principalement aux influences asiatiques. On déguste les plats dans un cadre informel, autour d'une grande table centrale ou au bar, face aux cuisines ! Le concept est un peu surprenant quand on sait que Marcelo est considéré comme l'un des meilleurs établissements de cuisine moderne de Galice, pourtant on se laisse rapidement emporter par les saveurs des plats.

GALERIA SARGADELOS

Rúa do Doutor Teixeiro, 1
✆ +34 981 581 905
www.sargadelos.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 14h et de 17h30 à 20h30. Le samedi, de 10h30 à 14h et de 17h à 20h30.

L'un des points de vente de la célèbre et très ancienne fabrique de porcelaine d'Espagne qui est située dans la province de Lugo. Un vaste choix de figurines décorées à la main représentant des personnages, des thèmes populaires de la Galice ou des motifs de décoration minimalistes. Mais aussi tout un jeu de services de table, des bijoux et des bougeoirs. Réalisée à la main, la finition est impeccable. Quant à l'espace de vente, soigneusement organisé, il met en valeur les différentes sources d'inspiration des créations (la mer....).

CAFÉ CASINO

Calle do Vilar, 35
✆ +34 981 577 503
www.cafecasino.gal
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, le vendredi du 11h à minuit, le samedi et dimanche à partir de 10h.

Avec son décor baroque mais délicieux, cet ancien casino de 1873, transformé en bar-restaurant, dispose également d'une terrasse donnant sur l'une des rues les plus stratégiques de Saint-Jacques. On y va pour un sandwich ou un café entre deux visites. Mais aussi pour y savourer quelques pâtisseries, dont la fameuse ***tarta de santiago***, au moment de la ***merienda*** (goûter). On profitera d'une ambiance très calme et de fauteuils très confortables. Et vers la fin de l'après-midi, vous aurez régulièrement droit à un accompagnement musical au piano.

MERCADO DE ABASTOS DE SANTIAGO

Rúa das Ameas
✆ + 34 981 583 438
www.mercadodeabastosdesantiago.com
Du lundi au samedi de 7h à 15h.

Construit en 1937, ce marché s'enorgueillit de pouvoir proposer plus de 80 types de poissons et plus de 50 espèces de mollusques. Mais attention, il n'y a pas de criée le lundi, donc pas d'ouverture des étals de poissons ce jour-là. Vous y trouverez aussi tous les étals classiques dans ces grands marchés : viandes, épicerie, fruits et légumes. Allez-y de préférence le matin assez tôt, vous y croiserez peut-être quelques chefs qui s'y rendent régulièrement.

NOIA

Petite ville médiévale, Noia mérite une visite. Notamment pour son centre historique. Avec de belles églises comme San María a Nova, église gothique à une seule nef ou San Martin présentant un très beau portail peuplé d'apôtres et d'archanges et une magnifique rosace sculptée. Votre balade vous conduira aussi à admirer les nombreuses maisons seigneuriales, avec de jolis porches à arcades. Ainsi que son très vieux cimetière (pierres tombales du X^e^ au XVI^e^ siècle). Avant de quitter la ville, vous aurez à cœur de tester la spécialité locale, les empanadas de maïs, souvent accompagnées de *xoubas* (petites sardines).

MUROS

Fondé au X^e^ siècle, Muros est l'exemple parfait du bourg maritime. Dont les noms des rues étroites évoquent parfaitement l'histoire d'un port qui a vécu de la pêche, de la sardine notamment et qui a connu son apogée au XIX^e^ siècle, lorsqu'il comptait près de 30 entreprises, dédiées à la salaison notamment. Pour en retrouver l'esprit, on visitera sa criée, très emblématique, et on se baladera autour de la Plaza de la Peixeria où se concentre l'animation du bourg. A noter à l'entrée de la ville, un moulin du XIX^e^ siècle, l'un des plus grands du pays.

Au nord de Muros vers l'intérieur des terres, à environ 17 km par la AC-550, Carnota est un petit hameau d'un autre âge, composé de vieilles fermes en granit, serrées autour de la paroisse. Il possède un magnifique *horréo*, long de 35 m et estimé, non sans fierté, comme étant le plus long de Galice. La route AC-550 longe la réserve naturelle de Monte e Lagoa de Louro, dominée par le mont Louro (241 m). Composé de dunes, cet écosystème fragile possède une grande richesse tant au niveau de la flore que de la faune. C'est d'ailleurs le repaire des hérons venus se régaler de reptiles et d'amphibiens, qui sont ici très nombreux. Du sud au nord, vous pourrez accéder à une série de longues plages sauvages, bordées de pinèdes. Celle de Louro est conseillée pour une baignade familiale, sur la plage abritée de San Francisco. Celles d'Ancoradoira puis de Lariño sont plus propices à une baignade océanique.

Tourisme

Vous trouverez un office du tourisme au n° 1 Curro da Plaza. Il est ouvert tout au long de l'année. Toutefois, attention, les horaires sont parfois soumis à modification, il vaut donc mieux téléphoner au préalable. L'été, un kiosque du tourisme ouvre sur le boulevard maritime, avenida de castelao.

Transports

A environ 30 km de Noia, il faut en voiture emprunter la AC-550 pour rejoindre Muros. On vous recommande de Noia de prendre la route qui contourne la ria et enchaîne ses lacets au travers de beaux paysages lacustres, où apparaissent les premiers parcs à moules flottants. Au moment de traverser le Río Tambre, plutôt que d'emprunter le pont ultra-moderne, prenez la direction Ponte Nafonso : ce petit détour de 3 km vous vaudra d'emprunter un pont médiéval tout en savourant la tranquillité du site.

MALPICA

Au nord de Laxe et à une cinquantaine de kilomètres à l'ouest de La Corogne, cette enclave marine en pleine expansion est l'occasion de faire une pause gastronomique au restaurant O'Burato et de se délecter de délicieux fruits de mer. On y découvre également de jolis monuments comme les Torres de Mens, un château construit au XV^e^ siècle, et l'église romane de Santiago de Mens, édifiée au XII^e^ siècle. Vous pourrez aussi visiter la Casa do Pescador, un musée dédié aux pêcheurs de la localité. En face de Malpica, dominées par un vieux phare, les îles Sisargas sont le refuge naturel des oiseaux marins, tels les cormorans et les goélands.

O'BURATO €€€

Calle de Eduardo Vila Fano, 18
✆ +34 981 720 057
Comptez environ 50 € à la carte.

Situé à côté de la Maison du Pêcheur. On s'y presse pour déguster ses spécialités de la mer, notamment les savoureuses palourdes marinières. Vous pourrez aussi y déguster une délicieuse paella au homard, des étrilles ou du poisson frais. Egalement de bons desserts comme la tarte à la truffe et au chocolat. Le tout à un prix correct. De la grande salle panoramique d'O'Burato, on ne perd rien du spectacle de l'activité portuaire. Le service est en plus efficace et le personnel, accueillant. L'été, on vous recommande de réserver.

BUÑO

A près de 7 km au sud-est de Malpica de Bergantiños, voici la capitale de la poterie et de la céramique qui sera aussi l'occasion de faire une plongée dans les terres intérieures. A Buño, vous trouverez notamment les fameuses « Olas » (*oleiros*), des récipients à la forme ronde ainsi que toute une série d'autres objets de cuisine, pour la faire ou la décorer. On peut les acheter directement chez les producteurs du coin et découvrir aussi leur travail. Ce village authentique d'environ 500 habitants est également l'endroit parfait pour se reposer et reprendre des forces. Toujours dans cette zone, vous pourrez aussi admirer le dolmen de Pedra da Arca.

LAXE

Malgré son développement, cette petite ville de près de 3 200 habitants, préserve son aspect rural avec ses greniers en granit et ses vieilles masures sur les hauteurs. Elle possède aussi une jolie plage de sable blanc. C'est donc un endroit tout indiqué pour se reposer quelques jours au bord de la mer. Profitez-en aussi pour grimper en haut du phare. Vous aurez une vue panoramique ! Depuis Laxe, vous pouvez prévoir une petite incursion archéologique vers l'intérieur des terres pour découvrir un important castro celtique, en ruine. Caché dans une pinède près de Baio. Ne ratez pas non plus le grand dolmen de Dombate, parmi les mieux conservés de Galice.

CARBALLO

En descendant à l'intérieur de la Costa de la Muerte, on arrive à Carballo, une petite localité où il est intéressant de se rendre pour palper l'ambiance. Installé dans une ancienne prison, le musée de Bergantiños mérite une petite visite pour connaître l'histoire et les traditions locales. Il abrite également l'office du tourisme où vous aurez toutes les informations nécessaires pour visiter les alentours. De Carballo, une déviation conduit à Sisamo, à 5 kilomètres. Un lieu où il fait bon séjourner dans l'une de ses *casas rurales*. Après, ce sera le retour sur la côte, direction La Corogne, accessible depuis Buño par l'autoroute AG-55.

CAMARIÑAS

Haut lieu de la dentelle au fuseau, Camariñas voit, quand les beaux jours reviennent, son paseo le long du port se peupler de *palilleiras* faisant cliqueter leurs fuseaux. Ces travaux d'une exquise finesse ont été de tout temps l'affaire des femmes du village, et le sont encore. Pour un choix varié et au meilleur prix, on pourra se rendre chez Encaixes Melania, espace tenu par une dame qui réalise elle-même ses dentelles. La ville est située à environ 80 km à l'ouest de Saint-Jacques-de-Compostelle, qu'on atteint en voiture par la AC-441. Plusieurs compagnies de bus desservent la localité, au départ de Saint-Jacques, La Corogne, Muxía et Cee.

PAZO DO SOUTO €€

Lugar A Torre, 1
✆ +34 981 756 065
www.pazodosouto.com
Chambre double à partir de 80 €.

Cette superbe maison du XVII[e] siècle est l'ancienne demeure de la puissante famille Montenegro, dont on voit le blason sur la porte. Elle se compose de 13 chambres douillettes, offrant chacune une expérience exclusive. Certaines chambres mansardées donnent sur les châtaigniers du jardin et les montagnes alentour. Un jardin potager et des serres alimentent la cuisine. Une fontaine et un petit étang, où coassent les grenouilles, agrémentent le tout. Les visiteurs disposeront aussi d'une piscine, d'un court de tennis et de bicyclettes, en accès gratuit.

CABO DE FISTERRA

Depuis ce promontoire rocheux où s'élève un phare du milieu du XIX[e] siècle, de magnifiques vues se déploient, notamment au coucher du soleil. Pour les Romains, il s'agissait du point terrestre le plus occidental, là où le monde se terminait : le *finis terrae*. A leur arrivée, un autel dédié à l'astre roi, l'Ara Solis, avait déjà été dressé par les tribus celtes de la région. Cap Finisterre est aujourd'hui la fin du voyage des pèlerins de Compostelle, qui, pour la plupart, ont parcouru plusieurs centaines de kilomètres. Rituel aujourd'hui interdit, la tradition voulait que les pèlerins brûlent quelques vêtements et chaussures en signe de renouveau.

LA COROGNE - LA CORUÑA - A CORUÑA ★★

Avec près de 250 000 habitants, cette capitale provinciale est la ville la plus peuplée de Galice, après Vigo. Sa situation dans les Rías Altas, une presqu'île qui s'avance dans l'océan ainsi qu'une vaste baie, est éminemment stratégique ; elle constitue un carrefour commercial emprunté par tous et de tout temps. A commencer par les marchands phéniciens, carthaginois et romains, qui le nommaient Portus Magnum Artaborum. Témoin de cette époque, le phare d'Hercule, érigé par ces derniers à l'extrémité de la péninsule, et qui est aujourd'hui le phare le plus ancien du monde, encore en fonctionnement. L'irruption de l'industrie n'a pas défiguré la physionomie du bourg, bien au contraire : situé sur la péninsule, le vieux quartier médiéval (*ciudad vieja*), très agréable pour se balader, se prolonge par une élégante promenade maritime, bordée de façades vitrées du XIXe siècle, d'où le fier surnom de « ville de cristal ». Lancé il y a une dizaine d'années, un projet ambitieux a ouvert la ville sur l'océan, qui l'entoure presque de toutes parts. Résultat, un boulevard maritime longe aujourd'hui la péninsule, permettant d'agréables promenades en voiture, mais surtout à pied, à bicyclette ou en tramway.

La Corogne est une ville tranquille et étonnante. On dit ses habitants amicaux, tolérants et libéraux. Preuve de son originalité, la place de l'humour (Plaza del Humor) rappelle que la légèreté est un style de vie prisé des Corognais.

Sortir

Les petits restaurants et bars à tapas se succèdent dans le quartier des pêcheurs (*Pescadería*) et dans les calles Franja et Olmos. Le vin de Ribeiro y coule accompagné de très bonnes tapas à base des produits de la mer. Flânez également dans la calle Galera, où vous trouverez d'excellentes *jamonerías*. Un peu moins authentique, mais pourtant prise d'assaut, l'avenida de la Marina, qui longe le port, compte de nombreuses terrasses. Vous découvrirez bien vite que le poulpe est la spécialité de la ville, en regardant les vitrines des échoppes... Plus tard dans la soirée, on peut boire un cocktail dans les pubs de la vieille ville ou à proximité de la Playa del Orzán, rue Juan Canalejo. Ceux qui cherchent la route des vins devront se rendre Calle Franxa, Galera et Estrella, derrière l'avenida Marina.

Transports

- Situé à environ 8 km au sud de La Corogne, l'aéroport de La Corogne (www.aena.es) est desservi par des vols directs depuis Madrid, Barcelone, Séville, Londres et Lisbonne. Pour rejoindre le centre de La Corogne, prendre la ligne de bus nº 4051 qui relie l'aéroport au centre-ville toutes les 30 minutes.
- En train, plusieurs liaisons sont assurées entre autres avec Vigo, Ourense, Ferrol, Pontevedra et Saint-Jacques-de-Compostelle. La gare ferroviaire, située Avenida del Ferrocarril, 2, est assez loin du centre, mais on peut facilement la rejoindre en bus.
- Vous trouverez la gare routière Calle Caballeros, 21.
- Plusieurs lignes de bus urbains (www.tranviascoruna.com) quadrillent la ville de 6h30 à 23h en moyenne. Un tramway effectue également le tour de la ville.

CIUDAD VIEJA ★★

Ce petit ensemble médiéval entrelacé de ruelles et de squares se visite au départ de l'élégante place María Pita, dominée par l'hôtel de ville du XVIIIe siècle. En remontant une ruelle escarpée, on parvient aussitôt à la fontaine de la Plaza Azcárraga, autrefois place principale de la ville qui accueillait le marché aux grains et les fêtes publiques. A proximité, deux églises romanes : la plus ancienne, Santiago (XIIe siècle), présente un portail sculpté uniquement d'un agneau – représentation presque animiste. Un peu plus loin derrière la place, la collégiale Santa María del Campo, baptisée ainsi car elle a sans doute été construite à l'extérieur de l'enceinte de la ville. A 50 m, le couvent Santa Bárbara se blottit au fond d'une agréable petite place du même nom où l'on prend le frais les soirs d'été. Les vieilles rues conduisent au jardin romantique San Carlos où repose Sir John Moore, mortellement blessé alors qu'il défendait la ville contre les troupes napoléoniennes du maréchal Soult. En sortant de cet ancien bastion, détruit par l'explosion de sa poudrière au XVIIe siècle, ne ratez pas le belvédère qui offre une vue magnifique sur la baie. Juste à côté, à deux pas de l'église San Francisco, s'ouvrent également les jardins de la Maestranza qui offrent une splendide vue panoramique sur la Ría et l'entrée du port (*la bocana*). Sur l'avenue de la Marina, derrière l'office du tourisme, une série de façades vitrées des maisons du XIXe reflètent le soleil couchant. L'architecture caractéristique de la ville : les *Galerías*.

DOMUS

Ángel Rebollo, 91
✆ +34 981 189 840
www.coruna.gal/mc2/es
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 2 €.

Chef-d'œuvre de l'architecte japonais, Arata Isozaki, ce splendide musée interactif, entièrement consacré à l'homme, est situé sur une falaise dominant la baie de Riazor. Conçu comme une voile gonflée par le vent, le bâtiment se caractérise par des murs incurvés, qui supportent les vents de l'Orzan. Au total, ce sont plus de 150 modules ludiques qui permettent de découvrir l'être humain sous tous ses aspects, de l'anatomie à la génétique, en passant par son évolution vue d'une approche différente. Une visite instructive et pleine de surprises !

MONTE SAN PEDRO

Dans le parc Monte San Pedro, à 2 km du centre-ville, près de l'obélisque du millenium.
Parc ouvert tous les jours. Ascenseur fermé le lundi. Prix autour de 3 €.

A bord d'un ascenseur en forme de boule, vous serez hissé à plus de 140 m d'altitude pour atteindre le Monte San Pedro, d'où vous profiterez d'une vue à couper le souffle sur la Coruña et le golfe Artabre. Autrefois zone de défense de la ville, il reste de cette époque deux imposants canons et quelques bunkers. Dans le parc, on trouve également un centre d'interprétation des batteries, des aires de jeux et de pique-nique, ainsi qu'un étang où barbotent des canards et un labyrinthe végétal à l'anglaise. Une attraction très populaire, à faire absolument !

MUSEO ARQUEOLÓGICO E HISTÓRICO

Paseo Marítimo Alcalde Francisco Vázquez, 2
✆ +34 981 189 850
www.turismocoruna.com
Fermé le lundi. Entrée autour de 2 €, gratuit le samedi.

Le musée est aménagé à l'extrémité de la vieille ville, dans le Castillo San Antón, une forteresse édifiée au XVI^{e} siècle. Entre-temps, on y avait installé une prison militaire durant le régime de Franco. Dans la cour, une collection de pièces sculptées a envahi les anciens cachots. Tout au fond, se dissimule la salle du Trésor qui abrite de précieuses pièces d'orfèvrerie de la culture celte. La visite continue au premier étage, avec d'autres reliques archéologiques celte et romaine.

MUSEO DE BELAS ARTES DA CORUÑA

Rua Zalaeta, s/n
✆ + 34 881 881 700
Fermé le lundi. Entrée autour de 2,40 €.

Dans l'élégant couvent des capucines, vous pourrez découvrir d'importantes collections de peintures espagnoles et européennes du XVI^{e} au XX^{e} siècle (Murillo, école de Zurbarán, Sorolla, Rubens, Picasso) et, en particulier, une précieuse série de gravures de Goya. Au premier sont exposées quelques toiles représentatives de l'art galicien (XIX^{e}-XX^{e} siècles), notamment les flamboyants ***Déjeuner de noces*** et ***Fête populaire***, peints par Sotomayor et La Sierra de Guadarrama, par Ovidio Murguía.

© TENREIRO - SHUTTERSTOCK.COM

Avenida de la marina, La Corogne.

TOUR D'HERCULE ★★

Avenida de Navarra
✆ +34 981 223 730
www.torredeherculesacoruna.com
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 3 €, gratuit le lundi.

Emblématique de La Corogne, le phare est classé au patrimoine mondial de l'Humanité et c'est le seul phare romain du monde encore en fonctionnement. Construit au II[e] siècle, il est en réalité enserré dans une carapace du XVIII[e] siècle. La structure d'origine se visite de l'intérieur en grimpant les 235 marches qui mènent à un balcon panoramique, à 106 m de hauteur. Le phare, situé sur un site battu par les tempêtes mais mis en valeur par des sculptures modernes d'inspiration celte, a été l'objet d'une restauration qui a permis la mise au jour de ruines romaines.

OFFICE DU TOURISME MUNICIPAL

Plaza de María Pita, 6
✆ +34 981 923 093
www.turismocoruna.com
Ouvert tous les jours.

Une mine d'informations sur la ville, avec des documents en français et des suggestions de promenades à thèmes. Vous pourrez retrouver toutes ces cartes et itinéraires sur le site internet, riche en informations utiles. Pensez également à vous informer sur les fêtes locales. Un guide des loisirs, qui paraît tous les mois, est aussi disponible à l'office du tourisme : vous y retrouverez tous les évènements culturels et des informations sur les attractions de la ville.

HOSPEDAJE LÓPEZ €

Avenida de Montserrat, 5
✆ +34 652 059 518
https://hospedajelopez.com/
Chambre double à partir de 30 €.

Voici une adresse pour les petits budgets, agréable et bien tenue, à seulement 3 km du port. Situées au 3[e] étage (sans ascenseur), les chambres sont simples et propres, dotées d'une armoire, d'un bureau et d'une télévision. Certaines disposent de salles de bain privées, d'autres ont accès à des sanitaires communs. Les chambres sont parfois peu spacieuses, mais certaines offrent de belles vues. A l'accueil, vous pourrez vous renseigner sur les différents points d'intérêt et musées de La Corogne pour ne rien manquer de la ville. Accueil sympathique.

ATTICA 21 CORUÑA €€

Calle Enrique Mariñas, 34
✆ +34 981 179 299
www.attica21hotels.com
Chambre double standard à partir de 50 €.

Modernisme et style sur huit étages. Cet hôtel 4 étoiles sait comment épater sa clientèle, grâce à son architecture intérieure, un petit déjeuner excellent et des chambres spacieuses. Les suites au dernier étage offrent le confort maximum, avec leurs grandes terrasses s'ouvrant sur la ville. Les multiples halls et salles communes, au *design* épuré et lumineux, ajoutent au cachet de l'endroit. Les plus sportifs pourront même profiter de la salle de gym. Un seul bémol, l'hôtel est un peu excentré, à 10 minutes en voiture du centre-ville.

HOSTAL CARBONARA €€

Rúa Nueva, 16
✆ +34 678 503 930
Chambre double à partir de 50 €.

Près de la vieille ville, cet hôtel bénéficie d'un emplacement idéal pour découvrir La Corogne. Il dispose d'une quinzaine de chambres de différentes catégories, avec salle de bain complète. Décorées de manière élégante, elles sont confortables et bien équipées pour un séjour des plus agréables. Certaines d'entre elles sont même dotées de balcons ou de *galerías* où il fait bon se détendre. L'accueil y est en plus cordial et avenant. A votre arrivée, vous recevrez d'ailleurs un plan de la ville avec quelques indications pour bien vous orienter.

HOTEL MAR DEL PLATA €€

Paseo Ronda, 58
✆ +34 981 257 962
https://hotelmardelplata.es/
Chambre double à partir de 58 €.

A seulement 100 mètres de la plage, cet hôtel à l'ambiance familiale invite à la détente et au repos en plein centre de La Corogne. Imaginée par le célèbre architecte d'intérieur, Oscar Santomé, la décoration intérieure se révèle élégante, avec des lignes épurées. Les chambres, également très cosy, sont fonctionnelles et paisibles, disposant de tout le confort nécessaire. L'hôtel propose en plus de nombreux services pour découvrir la ville, comme des visites guidées, des locations de bicyclettes et de voitures. Une excellente adresse.

HOTEL RIAZOR €€

Avenida Pedro Barrié de la Maza, 29
✆ +34 981 253 400
www.riazorhotel.com
Chambre double à partir de 57 €.

Cet hôtel au design moderne jouit d'une vue de plain-pied sur l'océan. En marchant quelques minutes le long du Paseo Marítimo, vous accédez au centre historique et commercial de La Corogne. Les chambres sont récentes et aménagées avec un grand confort. Elles sont dotées de grandes fenêtres s'ouvrant pour certaines sur le patio intérieur, pour d'autres sur la magnifique baie. Egalement à votre disposition, une cafétéria, et un restaurant dédié à la cuisine traditionnelle galicienne et internationale avec vue sur mer. Personnel multilingue aux petits soins.

EL DE ALBERTO €€

C/ Ángel Rebollo, 18
✆ +34 981 907 411
Fermé le lundi et le dimanche soir. Comptez autour de 30 €.

Proche de la plage d'Orzán, le restaurant d'Alberto propose une cuisine de tradition rénovée, dans un décor sans grandes prétentions, mais très agréable. À la carte, ***zamburiñas*** gratinées, coquilles Saint-Jacques ***a la plancha***, et de délicieux ragoûts mijotés à petit feu, le tout servi avec grand soin. Vous pourrez accompagner votre plat d'un délicieux vin espagnol d'Appellation d'Origine Contrôlée, dont la sélection offre un choix appréciable. C'est, sans aucun doute, l'un des meilleurs rapports qualité-prix de la ville, et surtout l'une de ses meilleures tables !

MESÓN EL SERRANO €

Rúa Galera, 42
✆ +34 981 220 353
www.elserrano.es
Fermé le dimanche. Comptez autour de 15 €.

De gros jambons suspendus, des tonneaux de bois pour s'accouder et une odeur tout à fait caractéristique, vous voilà dans un typique ***mesón***. On y déguste des planches d'une délicieuse charcuterie, bien sûr, mais aussi des ***pimientos*** grillés, des croquettes de jambon ibérique, du poulpe, bien évidemment, et des calamars frits, l'une des spécialités de la maison. Gardez une petite place pour les succulents desserts artisanaux comme le flan aux châtaignes ou la savoureuse tarte issue d'une recette familiale. Ambiance animée et chaleureuse. A tester !

RESTAURANTE ARTABRIA €€

Calle Fernando Macías, 28
✆ +34 981 269 646
https://restauranteartabria.com/
Menu dégustation à partir de 34 € par personne.

Près de la plage de Riazor, ce restaurant jouit d'une très bonne réputation auprès des habitants pour sa cuisine délicate à base de produits du terroir. On y déguste des plats à la fois traditionnels et créatifs, dans une salle agréable à la décoration contemporaine. Ne manquez pas le plat vedette de la maison, les paniers croustillants de pétoncles à la crème de crabe. D'autres spécialités raviront aussi vos papilles comme ses roulés de saumon fumé au tartare de crevettes, son fameux poulpe a la ***gallega*** ou encore son riz au bouillon de ***carabineros***. A découvrir !

A PULPEIRA ROMPEOLAS €

Rúa Manuel Murguía, 10
✆ +34 881 92 54 25
Ouvert tous les jours. Plat à partir de 10 €.

Face au stade Riazor, cette brasserie, comme son nom l'indique, est spécialisée dans le poulpe, concocté à toutes les façons. Bien sûr, on pourra y déguster le traditionnel ***pulpo a la gallega***, mais aussi de l'octopode grillé, en plat ou en toast, entre autres suggestions. L'établissement est aussi réputé pour ses tapas variées et ses viandes du terroir, délicatement cuisinées. Préférez vous attabler en terrasse, très agréable notamment lors des beaux jours. Les prix sont en plus corrects et le personnel, aimable et attentif aux clients. Que demander de mieux ?

TERREO COCINA CASUAL €€

Rúa San Andrés, 109
✆ +34 881 917 182
www.terreococinacasual.net
Fermé le dimanche. Comptez autour de 40 € pour un repas complet.

Voici un restaurant sans prétention qui ravira vos papilles par ses plats goûteux et variés. Il est tenu par Quique Vázquez et Ana Senarís, un couple de restaurateurs bien sympathique qui propose une cuisine simple et décontractée, à prix correct. On y vient entre autres pour son grand choix de riz, ses tartares et ses viandes du terroir, qu'on accompagne avec l'une des références de vins locaux proposés. En dessert, faites plaisir à vos papilles avec le cheesecake à la citrouille-passion et sa meringue au miel. Délicieusement bon !

FERROL ★

La ville natale de Franco était, de son temps, nommée « El Ferrol del Caudillo ». Après la mort du « chef », elle a été rebaptisée Ferrol, ce qui signifie « ville de la mer ». Rien de plus logique pour ce grand port de près de 68 000 habitants, qui tente d'effacer discrètement l'ombre du Général, en mettant en valeur son architecture moderniste et son activité navale. Et qui vaut qu'on lui rende visite, notamment pour son imposante forteresse militaire du XVIII[e] siècle, qui s'ouvre sur la ria. Le quartier de la Magdalena, cœur de la ville, mérite le détour pour ses belles bâtisses classicistes dotées de balcons en fer forgé et de galeries vitrées. La ville de Ferrol pourrait bien vous surprendre. L'architecture moderniste a clairement frappé cette commune, au milieu du XIX[e] siècle, comme en témoignent les nombreux édifices du centre-ville, dont le Mercado de Ucha (1923), superbe marché aux poissons, le long du port. A voir également, Exponav, une exposition permanente dédiée à la construction navale, au Centro Cultural y Social de la Armada (www. exponav. org). Enfin, n'hésitez pas à sillonner les trois quartiers de Ferrol, la vieille ville près du port, la Magdalena, construite au XVIII[e] siècle pour l'aristocratie ferrolana et Esteiro, l'ancien quartier ouvrier. L'été, des visites guidées du quartier de la Magdalena sont organisées le samedi et le dimanche. Généralement, le départ est à 11h depuis la porte de la mairie.

Pratique

Ouvert tout au long de l'année (sauf les samedis après-midi et dimanches), l'office de tourisme de la Xunta (www.ferrol.es) est situé Calle Magdalena, 56. L'été, installé sur le Muelle de Curuxeiras, un kiosque de tourisme est ouvert les week-ends et jours fériés.
Dans le centre-ville, vous trouverez plusieurs banques et magasins d'alimentation ainsi qu'un bureau de poste et de nombreux hôtels. Pour se restaurer, direction le quartier de la Magdalena qui constitue le meilleur point de ralliement dans ce domaine. Notamment aux alentours des rues María et Sol. Cette dernière est plutôt dédiée au *picoteo* et aux tapas. Bien sûr, la gastronomie locale repose essentiellement sur les poissons, servis très frais.

Transports

En voiture, la ville est accessible depuis Betanzos par la route nationale N-651 ou par l'autoroute à péage AP-9. Depuis Saint-Jacques, située à environ 95 km, il faut également emprunter l'AP-9.

La gare routière est située sur le Paseo de la Estación, de même que la gare ferroviaire. En bus, la ville est très bien desservie par les compagnies Alsa (www.alsa.es), Arriva (https://arriva.gal/) et Monbus (www. monbus.es), au départ entre autres de La Corogne, Lugo, Orense, Vigo et Saint-Jacques.

En train, des liaisons sont effectuées vers Saint-Jacques, après un changement à La Corogne. Des liaisons quotidiennes sont aussi assurées depuis Pontedeume et Betanzos.

Des tranvias (www.tranviasdelferrol.com) desservent le centre-ville et les alentours. Du port de Ferrol jusqu'à Neda (de l'autre côté de la ría, rive sud). Ils circulent toutes les demi-heures. Comptez autour de 1,55 € le billet aller.

PARADOR DE FERROL €€€

Plaza do Contralmirante Azarola Gresillón
✆ +34 981 356 720
Chambre double à partir de 70 €.

Hommage au caractère maritime de Ferrol, cet édifice des années 1960 cultive une ambiance nautique charmante. Instruments de navigation et mappemondes décorent ce bel hôtel de 36 chambres très confortables. Remarquez d'ailleurs la superbe lanterne de navire illuminant l'escalier principal. Certaines chambres sont très spacieuses, car dotées de galeries en verre très agréables. L'établissement, comme tous les *paradores*, compte un restaurant traditionnel, dont l'atout principal se situe derrière les grandes baies vitrées avec vue sur le port de Ferrol.

PONTEDEUME ★

Depuis La Corogne, vous pouvez accéder à cette bourgade de pêcheurs par une route qui traverse des villages paisibles. Pontedeume en est l'emblème. Ancienne cour du roi de Galice, la ville a gardé des maisons aux balcons de bois et aux galeries vitrées. Ses rues escarpées respirent la tranquillité. Faites une halte dans les jardins de Lombardeo, avant de visiter l'église de Santiago et la tour féodale. Le samedi, la ville se réveille à l'heure du Feirón, le grand marché qui, depuis le Moyen Age, rassemble tous les fermiers et les artisans de la région. En longeant la ría, près de Miño, les plages de Ber et de Perbes sont classées pour leur propreté.

PARC NATUREL FRAGAS DE EUME

A seulement 12 km de Pontedeume.

Depuis Pontedeume, on suit le cours de la rivière Eume. Les rives, d'abord inclinées légèrement, se raidissent peu à peu, jusqu'à se convertir en un étroit canyon où la rivière est encastrée entre des parois de granit. On arrive aux ruines du monastère de Carveiro, fondé au X^{e} siècle. De là, on peut parcourir à pied les 17 km qui nous séparent du barrage de l'Eume. On peut aussi faire la balade à vélo et poursuivre la route au sud jusqu'au monastère de Monfero, datant du XIII^{e} siècle.

HOTEL EUMESA €

Avenida de La Coruña
✆ +34 981 430 901
www.hoteleumesa.es
Fermé de novembre à mars. Chambre double à partir de 53 €.

En plein centre-ville, à deux pas de l'arrêt de bus, cet hôtel propose 60 chambres tout équipées, réparties sur trois étages, avec ascenseur. On vous recommande les chambres donnant sur la ría, qui offrent un beau panorama sur ce paysage singulier. L'hôtel est décoré de beaux meubles en bois, ce qui lui donne un style vieille époque. Il possède en plus un agréable jardin où s'élève un *hórreo* traditionnel. C'est un bon point de chute pour découvrir les alentours, entre plages, monuments et forêts luxuriantes. Accueil professionnel.

CASA DO CASTELO DE ANDRADE €€

Lugar do Castelo de Andrade, s/n
✆ +34 981 433 839
www.casteloandrade.com
Chambre double à partir de 80 €. Petit déjeuner autour de 11 €.

Pourquoi ne pas profiter de votre séjour à Pontedeume pour venir dans l'une des *casas rurales* les plus cotées de la région ? D'autant que l'accueil peut se faire en français. Composée de trois bâtiments d'architecture traditionnelle, elle est entourée d'une *finca* de plus de 60 000 m^{2}, de prairies et d'arbres. Avec comme voisin, le château d'Andrade, visible depuis cette *finca*, Chousa do Conde. Au nombre de 10, les chambres très joliment décorées disposent de magnifiques vues.

BETANZOS ★

Comme tous les ports ou villes de la région, ce bourg médiéval est niché au fond de la ría qui porte son nom, entre les fleuves Mandeo et Mando. Déclarée ensemble historique et artistique, Betanzos mérite absolument une visite, elle qui est considérée comme la capitale du gothique galicien. Pour ses églises, Santa María del Azogue, San Francisco et Santiago, toutes trois bien conservées, mais aussi pour les riches demeures de son quartier historique qui sont autant de témoignages de la vitalité connue aux XIV^{e} et XV^{e} siècles par ce riche centre agricole. Côté gastronomie, ne manquez pas de goûter à la fameuse tortilla de Betanzos, cuisinée à partir d'une espèce locale de pommes de terre. Vous pourrez la déguster dans l'un des restaurants de la localité. L'office de tourisme (www.betanzos.es) est situé sur la Praza de Galicia. Il est ouvert tous les jours, toute l'année. Vous y trouverez de la documentation en français, et l'office pourra vous mettre en contact avec des locaux pour des visites guidées.

Transports

- **En voiture.** On peut rejoindre Betanzos à partir de La Corogne, située à près de 25 km par l' AP-9, ou de Saint-Jacques, à environ 65 km, par la N-550 et l'AP-9.
- **En bus.** La compagnie Arriva (www.arriva.es) effectue plusieurs liaisons quotidiennes avec La Corogne (toutes les demi-heures). De Saint-Jacques, les compagnies Alsa (www.alsa.es) et Monbus (www.monbus.es) assurent plusieurs liaisons par jour.

PORTO DO BARQUEIRO ★

Dans la province de La Corogne, c'est ici que les eaux enragées de l'Atlantique font place à l'horizon cantabrique. Dans ce joli petit village de pêcheurs, ponctué de maisons colorées accrochées aux versants des falaises escarpées, vous dégusterez une spécialité divine, la langouste. Si vous y êtes début décembre, ne manquez pas la fête locale mettant à l'honneur les fruits de mer. Une agréable occasion de se régaler ! Vous pourrez également profiter de nombreuses activités maritimes comme une balade en bateau ou en kayak. Les amateurs de randonnées, quant à eux, seront ravis : le long de la côte ou des rivières, de belles excursions sont à prévoir.

PEDRAFITA DO CEBREIRO

Le chemin du pèlerinage se sépare de la route principale reliant Ponteferrada à Lugo au col de Pedrafita do Cebreiro, qui culmine à 1 109 mètres. On quitte alors la Castille-et-Léon pour entrer en Galice. Ce lieu quasi désert a vu des centaines de soldats anglais mourir de faim et de froid lors de la retraite de Sr John Moore vers La Corogne, en 1809. Dans un paysage aussi désolé, on trouvera bien peu de monuments, sauf les édifices construits au Moyen Age pour héberger les pèlerins : châteaux en ruines, couvents et humbles auberges qui jalonnent le chemin de Saint-Jacques. Vous pourrez alors vous reposer avant de reprendre la route le lendemain.

CEBREIRO

Le village de Cebreiro est sans doute le plus exposé au vent et à la neige de Galice. C'est néanmoins un village de caractère, composé de superbes huttes celtiques de pierres sèches et de chaume (*pallozas*), regroupées autour d'une solide église du IXe siècle. Plus personne n'habite dans ces *pallozas*, qui sont désormais déclarées monuments nationaux. En haute saison, près de 1 000 personnes par jour traversent le village. Il est possible de trouver refuge pour la nuit dans le monastère qui jouxte l'église. Aux alentours, quelques paysans persistent à vivre encore dans les vieilles habitations, mais la nouvelle génération ne poursuit pas la tradition.

SAMOS ★

Dans cette commune de près de 1 400 habitants, la plupart des endroits qui servaient de halte aux pèlerins du Moyen Age sont désormais en ruine. Parmi les quelques lieux qui ont survécu, le Monasterio de Samos, connu à l'époque médiévale pour sa richissime bibliothèque. Edifié sur les berges de la rivière Sarriá par une communauté d'ermites, ce monastère, l'un des plus importants de Galice, devient bénédictin au XIIe siècle. Il marie harmonieusement les styles roman, gothique, renaissance et baroque. Au milieu du XXe siècle, après un nouvel incendie qui l'a sérieusement endommagé, il a été restauré permettant de nouveau sa visite aux pèlerins.

MONASTERIO DE SAMOS ✞ ★★

✆ +34 982 546 046
www.abadiadesamos.com
Visites guidées (35 min) du lundi au samedi à 10h30 et 16h30, dimanche à 12h45 et 16h30.

Fondé au VIe siècle, le monastère de Samos a souffert plusieurs incendies au cours de son histoire. Après un premier incendie en 1533, le monastère est au XVIe siècle un point de référence spirituel et culturel, accueillant rois, nobles, évêques et artistes. Au début du XIXe siècle, il devint le siège de l'ordre des Bénédictins et servit d'hôpital de guerre lors de l'invasion française. En 1951, un nouvel incendie oblige à une reconstruction partielle. Lors de la visite, on pourra admirer le cloître de Feijoo, un des plus grands d'Espagne.

SOBRADO DOS MONXES ★

A environ 45 km à l'ouest de Lugo, cette commune de près de 1 900 habitants conserve plusieurs *pazos*, ces constructions traditionnelles de Galice. Anciennes résidences seigneuriales, ces manoirs ruraux présentent une architecture héritée des châteaux forts de l'époque médiévale. Entourée de rivières et de lagunes, la localité offre un environnement naturel de toute beauté, où s'élèvent des forêts de châtaigniers, de chênes et de bouleaux. Sobrado dos Monxes est également connu pour son monastère cistercien du XIIe siècle, qui mérite vraiment une visite pour ses magnifiques cloîtres, son église de style baroque et autres pièces majestueuses.

MONASTERIO DE SANTA MARÍA DE SOBRADO ✞ ★

Sobrado dos Monxes, s/n
✆ +34 981 787 509
www.monasteriodesobrado.org
Visites tous les jours.

Monastère cistercien dont la construction remonte au XIIe siècle, bien qu'il ait été ensuite transformé aux XVIIe et XVIIIe siècles. Laissé à l'abandon au XIXe, il a été entièrement restauré grâce à l'intervention du gouvernement provincial. Une végétation exubérante a envahi la moindre de ses niches, lichens et fleurs couvrant la quasi-totalité de ses murs. L'intérieur, d'une architecture maniériste baroque, est magnifique, où l'obscurité confère un aspect très romantique.

SARRIA

Au sein d'une région d'élevage, le village de Sarria constitue une étape logique sur le chemin du pèlerinage. Lieu de résidence de nombreuses familles nobles au Moyen Age, les comtes et marquis de Sarria, il en garde de nombreuses traces, notamment dans son très beau vieux quartier, situé sur les hauteurs. Là, se dresse le Torreón, tour de la vieille forteresse de Sarria, de 14 mètres de haut à laquelle on peut accéder par un escalier, situé dans la muraille. Sachez que l'un des pèlerins illustres qui passèrent par Sarria fut Alphonse IX, dernier roi galicien qui y mourut en 1230, alors qu'il venait remercier Saint-Jacques pour la conquête de Mérida.

ANCIEN HÔPITAL DE SAN ANTONIO

Calle Mayor, s/n

Construit au milieu du XVI^e siècle sous l'ordre du marquis de Lemos et modifié par la suite, il accueillait pour la nuit les pèlerins qui revenaient de Compostelle et présentaient leur *credencial*. S'ils étaient blessés à leur arrivée, ils y recevaient les premiers soins. On leur donnait également huit maravédis, ancienne monnaie de billon espagnole, pour leur permettre de faire face à leurs dépenses pour retourner chez eux. Aujourd'hui, il abrite le tribunal.

CONVENTO DE MERCEDARIOS

Avenida da Merced, 60

✆ +34 982 531 020

Connu aussi comme le monastère de Santa Maria Madalena, il a été construit entre XIII^e et XIV^e siècle et modifié au XVI^e qui mêlent différents styles : plateresque pour la façade, gothique pour le cloître et baroque pour la porte des *Carros* et le clocher. Il aurait été fondé par deux Italiens qui souhaitaient assister les pèlerins. L'édifice révèle diverses armoiries de familles nobles qui sont passées par ce couvent à l'instar des Castro, Balboa et Somoza. Aujourd'hui, il est habité par des moines consacrés au culte et à l'enseignement.

LUGO ★★

Bâtie il y a deux millénaires, l'antique Lucus Augusti est encerclée, sur plus de 2 km, par une spectaculaire muraille. Conservée pratiquement dans son état originel depuis le III^e siècle, celle-ci a été classée au Patrimoine de l'Unesco en 2000. La ville s'étend sur les bords du fleuve Miño, qui réservent de superbes promenades. Lugo et sa commune se trouvent d'ailleurs au centre de la Réserve de la Biosphère, dénommée Terras do Miño. Un détour par l'intérieur de la Galice s'avère donc incontournable. D'autant plus que cette capitale provinciale de moins de 99 000 habitants cache au cœur de son enceinte un pittoresque dédale de ruelles médiévales.

Pratique

- L'office du tourisme (www.lugo.gal) se trouve Praza do Campo, 11. En été, il est ouvert du lundi au mercredi de 11h à 13h30 et de 17h à 19h30, du jeudi au samedi de 11h à 19h30 et le dimanche de 11h à 18h.
- En cas d'urgence, l'hôpital Lucus Augusti (+34 982 296 000) se situe Calle Doctor Ulises Romero, 1.

Se restaurer

Un dicton le précise : *A Lugo, para comer* (on va à Lugo pour manger). La plaza do Campo et ses rues adjacentes sont célèbres pour leurs bars et leurs tavernes, où l'on déguste du vin de la Ribeira Sacra, midi et soir, avec en accompagnement des assiettes de tapas, comprises généralement dans le prix. D'autres quartiers comme Recatelo, à côté du parc Rosalía de Castro, Milagrosa, au nord de Lugo, et Campo Castelo, près de l'hôtel de ville, abritent de nombreux restaurants. A tester, les anguilles, frites ou en tourte, le poulpe, typique de la ville, les viandes grillées et les fromages fumés de San Simon... La liste est longue, réputation oblige ! Après l'apéro, qui se prolonge souvent jusqu'à minuit, on peut boire quelques cocktails près de la cathédrale.

Transports

- **Depuis Saint-Jacques-de-Compostelle**, on accède à Lugo en voiture par la N-634 et la A-6 (115 km, et environ 1h30 de trajet). Depuis La Corogne, il faut emprunter l'autoroute A-6 ou AC-840 (de 100 à 120 km) et d'Ourense, la N-540 (94 km).
- **En train,** de nombreuses connexions sont assurées avec La Corogne, Montforte de Lemos, Ferrol. La gare routière est située Plaza de la Constitución. La compagnie Alsa assure les liaisons avec Saint-Jacques-de-Compostelle (2h de trajet), Pontevedra (3h30), etc.

MURALLA ROMANA DE LUGO ★★

Construite entre le IIIe et le IVe siècle, la muraille est longue de 2 266 m, épaisse de 6 m et haute de 10 m. Son chemin de ronde tient lieu à la fois de mirador sur la ville et de périphérique pour piétons. La balade se prolonge sous les arcades de la Plaza do Campo dotée d'une fontaine baroque. Pour connaître l'Histoire de la muraille, on vous conseille la visite du musée qui lui est dédié, situé dans l'office du tourisme. S'agissant de la seule muraille romaine à avoir conservé la totalité de son périmètre, elle a été déclarée patrimoine de l'Unesco en 2000.

MUSEO PROVINCIAL

Plaza da Soidade
✆ +34 982 242 112
http://redemuseisticalugo.org/
Ouvert tous les jours. Entrée libre sous réservation.

Disposée pêle-mêle autour du cloître, une profusion de blasons et de stèles en pierre. A noter, dans l'une des ailes, une magnifique collection de cadrans solaires en pierre et en ardoise (XVIe-XVIIIe siècles). Une série de salles rassemble par ailleurs des collections d'archéologie, d'art sacré (avec un expressif Saint-Salvador taillé dans le granit au XIIe siècle) et d'art contemporain de la région. Un couvent franciscain est intégré aujourd'hui au musée qu'il jouxte, avec une église gothique (San Pedro) et un cloître, une cuisine et un réfectoire.

SANTUARIO DE SANTA EULALIA DE BÓVEDA ★

À 14 km de Lugo par la N-540 en direction de Saint-Jacques, puis la départementale LU-232 vers Friol. Accessible en voiture ou en taxi.

La petite route traverse une campagne profonde, découpée de petits murets de pierre, puis parvient au hameau de Santa Eulalia, une véritable relique anthropologique. Découvert en 1926 et déclaré monument artistique national dès 1931, ce petit édifice roman a certainement été construit au IVe siècle, mais on ne sait pas dans quel but. L'église abrite de fines fresques figurant des oiseaux fantastiques entourés de végétation. Un lieu magique et enchanteur.

HOTEL MENDEZ NUÑEZ €€

Calle Reina, 1
✆ +34 982 230 711
www.hotelmendeznunez.com
Chambre double à partir de 60 €. Petit déjeuner autour de 7 €.

C'est le grand hôtel de la ville, désormais classé 4 étoiles après une série de rénovation. Le mobilier typiquement castillan campe un décor vieille Espagne. Au total, il offre 70 chambres, grandes et confortables, décorées de manière personnelle et élégante. Au 6e étage, une cafétéria panoramique permet de prendre son petit déjeuner, de se délecter d'une savoureuse cuisine locale ou encore de boire un verre en contemplant les toitures d'ardoises. Egalement des locations de vélos et de scooters électriques. Accueil personnalisé et avenant.

MESÓN DE ALBERTO €€

Calle Cruz, 4
✆ +34 982 228 310
www.mesondealberto.com
Fermé le dimanche soir, le lundi soir et le mardi. Menu « tapería » autour de 15 €.

Une adresse réputée pour ses excellents fruits de mer (délicieuses langoustines au whisky, et bien sûr *percebes*). Difficile aussi de résister aux pâtisseries maison (*tocinillo sobre natillas con nueces*). Si vous optez pour le menu dégustation, on vous servira, par exemple, des langoustes au piment et au wakamé ou des lasagnes de *filoa gallega* (sortes de crêpes), accompagnées d'une sauce aux champignons et d'une purée de carottes. Autre option, déguster quelques plats du menu Tapería, proposé dans la très jolie partie bar de l'entrée.

CONFITERIA MADARRO

Calle de la Reina, 13
✆ +34 982 229 714
www.madarro.net
Fermé le lundi et le dimanche après-midi.

Fondée en 1891, cette pâtisserie a reçu le titre de fournisseur de la famille royale en 1904. Une tradition d'excellence qui s'est maintenue jusqu'à aujourd'hui. La fabrication est bien sûr totalement artisanale, élaborée avec des produits de première qualité. En famille ou entre amis, tout Lugo s'y précipite pour se régaler de leurs délices. Très appréciées des locaux, les *milojas* (millefeuilles du coin) et les *cañas* (feuilletés à la crème), à ne pas manquer ! On peut aussi les déguster dans le salon de thé attenant à la boutique.

RÍA DE RIBADEO ★

Limite naturelle des Asturies et de la Galice, la ría de Ribadeo est un étroit bras de mer, s'étendant sur environ 10 km de long. Déclarée réserve de la biosphère, elle grouille dans ses zones humides de crabes, de saumons et de truites, et ses rives verdoyantes sont bordées d'eucalyptus, de pins et de lauriers. C'est aussi une zone de protection pour les oiseaux où de nombreux migrateurs viennent passer l'hiver. On y observe entre autres différentes espèces de canards, des foulques ainsi que des hérons cendrés. Sur le littoral, les belles plages se succèdent, tandis que l'intérieur des terres réserve de superbes promenades dans la nature.

VIVEIRO ★

Viveiro est tout indiquée pour une étape, car la cité médiévale est tout à fait intéressante. Votre balade dans les vieilles ruelles vous mènera à la Plaza Mayor, bordée d'élégantes façades vitrées. Un peu plus haut, deux églises : Santa María del Campo, romane, et San Francisco, gothique. La Rapa das Bestas se tient à Viveiro le premier dimanche de juillet, tradition selon laquelle les hommes rassemblent les chevaux semi-sauvages des montagnes dans le *curro* pour leur couper les crins. La ville possède aussi deux grandes plages : la plage d'Area, à 4,5 km au nord de la ría et la plage de Covas, à 2 km à l'ouest de Viveiro. Plus loin, à 7 km à l'ouest de Viveiro, ne manquez pas la superbe plage sauvage de San Román, bordée de pins et d'eucalyptus. Depuis la plage, vous pourrez voir, au loin, l'île Coelleira.

Pratique

Ouvert toute l'année sauf le dimanche, l'office de tourisme (www.viveiro.es) est situé sur la même avenue que la gare routière. Vous y trouverez nombreuses documentations en français sur la ville et ses alentours. La ville dispose de toutes les commodités nécessaires pour un agréable séjour. Près de la plage de Covas, un vaste camping arboré accueille les touristes en tente, en caravane et camping-car.

HOTEL DOLUSA €

Calle Suasbarras, 14
✆ +34 952 560 866
www.dolusahotel.com
Chambre double à partir de 40 €. Petit déjeuner complet autour de 5 €.

A proximité de la plage de Covas, cet hôtel familial est situé au premier étage d'un immeuble. Il offre quinze chambres correctes aux tons verts, avec salle de bains privative. Certaines disposent même de baignoires. Préférez les chambres avec vue sur mer, elles sont plus tranquilles et accueillantes. Vous y serez en plus accueilli chaleureusement par l'équipe qui sera à votre disposition tout au long de votre séjour et pourra vous orienter sur les visites à faire dans les alentours. Petits déjeuners copieux. Bon rapport qualité-prix.

PAZO DA TRAVE €€

Calle Galdo, s/n
✆ +34 982 598 163
www.pazodatrave.com
Chambre double standard à partir de 60 €.

Au cœur d'une nature verdoyante, cette bâtisse, avec près de 600 ans d'histoire, a été rénovée dans le respect des techniques et matériaux traditionnels. Elle est agencée en forme de « U » avec un patio intérieur et un jardin potager. Elle compte 17 chambres douillettes, toutes personnalisées, avec salle de bains, dont certaines avec balcon. Sans parler de sa piscine et de son court de tennis pour l'été, ainsi que de sa grande cheminée et sa bibliothèque pour les jours plus sombres. Le jardin potager approvisionne la cuisine du restaurant. Un petit éden !

RESTAURANT NITO €€

Playa de Area, 1
✆ +34 982 560 987
www.hotelego.es
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h et de 20h à minuit. Comptez autour de 40 €.

Ouvert depuis 1970, Nito est considéré comme l'un des meilleurs restaurants de la côte Cantabrique. Avec sa vue sur la Ria de Viveiro, il séduit autant les palais que les yeux. Allez y déguster une *lubina* (bar) à la plancha, après avoir pris un bain sur la plage Area à quelques mètres. La carte, mettant à l'honneur les spécialités du terroir, varie au fil des saisons. Les viandes sont également succulentes, tout comme les desserts maison. Le service est en plus particulièrement soigné pour une expérience gastronomique réussie.

RIBADAVIA ★

A 30 kilomètres à l'ouest d'Orense, Ribadavia se réfugie en contrebas de la route. Erigée au bord du Miño, l'ancienne capitale du royaume de Galice possède un vieux quartier juif figurant parmi les mieux conservés d'Europe ; au XV[e] siècle, les juifs représentaient la moitié de la population de Ribadavia. Le tracé médiéval de la cité est jalonné d'églises romanes et gothiques dont celle de San Xoan, la plus ancienne du village, mérite un petit arrêt. Quelques rues plus loin, le musée ethnologique retrace la vie quotidienne d'autrefois. La petite localité est aussi renommée pour son vin blanc, le Ribeiro, un proche parent du vinho verde portugais.

ORENSE - OURENSE ★★

Très vite, les Romains ont apprécié les sources thermales (68 °C), ainsi que les eaux aurifères (d'où le nom de la ville) du fleuve Miño, coulant sous un long pont construit à cette époque. Outre ce tourisme thermal, Orense tente de mettre en valeur son centre historique, au demeurant plutôt coquet. Le centre historique d'Orense, véritable village dans la ville, compte quelques ruelles médiévales entourant la cathédrale. Avant de partir, ne manquez pas d'aller humer les vapeurs des eaux sulfureuses qui, depuis l'Antiquité, s'écoulent dans les fontaines des Burgas. Toutefois, cette ville de près de 106 000 habitants ne parvient pas à masquer l'urbanisation galopante qui la défigure. Orense ne mérite pas plus qu'une demi-journée de balade. On y passera surtout avant de partir vers les Gorges du Sil. Avis aux initiés, la ville est aussi le fief du créateur Adolfo Domínguez, chef de file de la mode espagnole.

Transports

- En voiture, la A-52 relie Ourense et Vigo, à l'ouest ainsi que le Portugal et l'est de l'Espagne, au sud. Il est aussi possible de rejoindre Saint-Jacques par l'autoroute à péage AP-53 et la AG-53.
- En bus, la compagnie Monbus dessert Saint-Jacques ainsi que Vigo, Pontevedra et Lugo.
- La gare ferroviaire (www.renfe.es) est située sur l'Avenida Marín. Des liaisons sont assurées avec La Corogne et Saint-Jacques de Compostelle.

CATEDRAL DE OURENSE ✝

Plaza del Trigo s/n
✆ +34 988 220 992
www.catedralourense.com
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 5 €.

Considérée comme le dernier spécimen d'art roman élevé en Occident, elle date du XIII[e] siècle. Le narthex (portail nord) fut sculpté à cette époque sur le modèle du portique de la Gloire – de quoi combler les nostalgiques du style compostellan. La vive polychromie qui recouvre les apôtres date des XVII[e] et XVIII[e] siècles. L'intérieur, très marqué par l'architecture baroque, conserve un beau retable gothique. Regardez également, derrière le chœur, l'étonnant crucifix en bois sculpté, où un christ roman apparaît couronné, tel un roi médiéval.

HOTEL ZARAMPALLO 🛏 €

Calle Hermanos Villar, 19
✆ +34 988 230 008
www.zarampallo.com
Chambre double à partir de 55 €.

Enfin un petit hôtel de charme, aménagé dans une ancienne demeure en pierre de la vieille ville. Sa situation est en plus privilégiée, à quelques mètres du quartier commerçant de la ville où pullulent bars à tapas et restaurants.

Sobres et de bon goût, les 15 chambres douillettes jouent sur les tons kaki et beiges pimentés d'audacieuses toiles d'art moderne, peintes par la fille du fondateur, Ana B. Lorenzo. Certaines disposent de balcons donnant sur la rue. Le restaurant, quant à lui, sert une cuisine traditionnelle, simple et sans prétention.

BARCELO OURENSE 🛏 €€

Rua Curros Enríquez, 1
✆ +34 988 371 811
www.barcelo.com/fr-fr
Compter 59 à 74 € la chambre double, suivant la saison.

Le Barcelo Ourense, idéalement situé à 5 minutes du centre historique, non loin de la Plaza Major, vous permet de profiter pleinement des belles terrasses et de l'ambiance de la vieille ville. Les chambres de l'établissement sont modernes, spacieuses et superbement décorées. Certaines construites en duplex disposent d'un bain à remous, d'autres d'une terrasse avec une vue magnifique sur la ville. Le buffet du petit déjeuner comprend un grand choix de produits, tous frais et de qualité. L'établissement dispose également d'un parking souterrain sécurisé.

Gorges du Sil.

© SSSANCHEZ - SHUTTERSTOCK.COM

PAZO DE BENTRACES €€

Rúa do Eiro, 9
✆ +34 988 383 381
www.pazodebentraces.com
Comptez autour de 110 € la chambre double.

On pourra dormir en pleine nature, dans une bâtisse du XV[e] siècle, ancienne résidence épiscopale. On y a aménagé 4 chambres coquettes et 2 belles suites, qui allient harmonieusement une décoration d'une autre époque avec les équipements modernes d'aujourd'hui. Seuls des petits déjeuners copieux sont ici proposés, mais vous trouverez une belle offre gastronomique à proximité. Profitez également des environs boisés en empruntant des vélos au manoir, ou bien laissez-vous aller au *farniente* au bord de la piscine. Une belle adresse !

HABANA 83 €

Avenida de la Habana, 61
✆ +34 988 228 319
Fermé le dimanche. Menu du jour autour de 13 €. A la carte, comptez autour de 30 €.

Sans doute l'un des meilleurs restaurants de la ville, tant pour la qualité de la cuisine que pour l'accueil. Au menu : filets de sangliers, perdrix marinée ou encore chevreuil aux cèpes. Mais tout cela en fonction des résultats de la chasse. Sinon, les amateurs de viande pourront opter pour le magret de canard sauce orange, avec ses pommes caramélisées ou pour l'entrecôte de bœuf et sa sauce crémeuse aux champignons. Les friands des produits de la mer ne seront pas en reste avec un large choix dont des gambas au curry et des brochettes de lotte.

NOVA €€

Valle Inclán, 5
✆ +34 988 217 933
www.novarestaurante.com
Fermé le dimanche soir, le lundi et le mardi soir. Menus à partir de 30 €.

C'est, dit-on, l'un des restaurants étoilés les moins chers d'Europe ! La preuve, avec son menu Raíces, qui propose deux entrées, un plat de poisson et de viande puis un dessert, à prix accessible. Au total, ce sont trois menus dégustation composés d'une variété de plats qui changent au gré des saisons. Derrière les fourneaux, le duo formé par Julio Sotomayor et Daniel Guzmán fait preuve à la fois d'inventivité et d'humilité pour élaborer une cuisine du terroir. Le décor, sobre et élégant, se prête parfaitement à l'aventure gastronomique. Une perle à découvrir !

GORGES DU SIL - RIBEIRA SACRA ★★

La « rivière sacrée » est découpée par les gorges du Sil, qui délimitent naturellement la frontière des provinces d'Ourense et de Lugo. Les paysages sont dessinés principalement par les coteaux des vignobles et les falaises de granit abruptes traversées par les eaux du Sil. Le climat, quasi méditerranéen, y favorise l'existence des oliviers. Ce territoire de 5 914 ha comporte de nombreux monastères, couvents et ermitages, qui s'y sont construits dès le V[e] siècle. Les moines bénédictins de Cluny, essentiellement, et cisterciens plus tard, ont privilégié ces lieux pour s'y retirer et méditer. Ce sont eux également qui y ont initié la production viticole. La Ribeira Sacra a connu son âge d'or du XII[e] au XIII[e] siècle, et le nom de *rivoyra sacrata* fut cité pour la première fois en 1124. Cette région est l'une des plus belles de la Galice, avec ses paysages uniques, ses innombrables témoignages d'art roman et ses ravissants villages.

Tourisme

Pour visiter ces 200 km au cœur de la Galice, il est conseillé d'avoir une voiture et de prendre son temps, soit au moins 3 jours. Pour vous renseigner sur les différents itinéraires, il est possible de se rendre à l'un des offices de tourisme. L'un est situé à Castro Caldelas, (www.castrocaldelas.es), à l'intérieur du château. L'autre à Monforte de Lemos. Vous y trouverez des cartes pour visiter la Ribeira Sacra.

Le circuit des Gorges du Sil ou Ribeira Sacra, circuit transversal, part de la province d'Ourense pour aller vers celle de Lugo, dans le sens des gorges du Sil. En quittant Orense, roulez vers Monforte sur la N-120, jusqu'à Os Peares. Prendre la petite route partant à droite, le long du Sil. Le parcours suit de près les méandres de la rivière cristalline creusée dans la roche. Deux monastères ont trouvé refuge dans ces contrées sauvages dès le haut Moyen Age. En voiture, on profite aussi de vues impressionnantes sur les gorges du Sil jusqu'à Parada do Sil, à 18 km. Ne loupez pas le mirador Balcones de Madrid qui offre une vue spectaculaire. En suivant la route, on parvient au monastère Santa Cristina. Puis, en longeant la rivière Sil, on arrive aux ruines du monastère San Paio de Abeleda, après avoir passé Teixeira. A Castro de Caldelas, il faut monter à pied jusqu'au château du XIV[e] siècle, qui abrite aujourd'hui un musée.

RIA D'AROUSA ★

Au nord de Pontevedra, à l'embouchure du Río Ulla, c'est la plus grande et la plus découpée de toutes les rías. Nichée dans une profonde échancrure, la ría d'Arousa, encore paisible il y a quelques années, est devenue l'épicentre du tourisme estival. Le développement de Vilagarcía de Arousa, grand port industriel, et de la petite péninsule d'O Grove, où se concentrent des milliers de vacanciers, est en passe d'asphyxier cette partie de la côte. Quant à Ribeira, de l'autre côté de la ría, c'est un important port de pêche aux vastes entrepôts, mais il ne présente qu'un très faible intérêt. Cependant, vous pourrez y déguster de délicieux fruits de mer.

COMBARRO ★

Ne manquez surtout pas de vous arrêter à Combarro, l'antithèse des complexes d'été jusqu'ici rencontrés. Ce petit bourg de pêcheurs typique présente une succession de vieilles bicoques et de *hórreos* en granit s'alignant côte à côte, les pieds dans l'eau. Pour l'aborder, il faudra laisser sa voiture sur le terre-plein central et emprunter le sentier pavé de rochers, sur le côté. Le centre historique présente des maisons traditionnelles ainsi que de jolies placettes où se dressent des calvaires. Les produits de la mer et les vins des rías baixas sont à l'honneur lors de la fête de la mer qui a lieu la troisième semaine d'août, une occasion d'en profiter.

CASA ANTIGA DO MONTE €€

Boca do Monte - Lestrove
✆ +34 981 812 400
www.acasaantigadomonte.com
Chambre double à partir de 70 €.

Rosalía de Castro, qui vivait à Padrón, évoquait la pluie fine tombant sur Lestrove… Des fenêtres des chambres, on voit les derniers toits de Padrón et les prés qui entourent la maison. Les chambres, à l'atmosphère unique, sont douillettes et lumineuses, idéales pour un séjour reposant. La plupart d'entre elles sont dotées en plus d'une terrasse ou d'un balcon offrant de jolies vues. Les sportifs apprécieront l'accès gratuit à la salle de fitness, à la piscine, aux vélos et au parcours de golf. Cuisine délicate élaborée à partir de recettes traditionnelles.

OFFICE MUNICIPAL DU TOURISME

Carreiro do Campo, 17
✆ + 34 986 770 001
www.concellopoio.gal
Ouvert durant la semaine sainte et du 1er juillet au 15 septembre. Du lundi au dimanche, de 11h à 14h et de 17h à 19h.

Voici un petit office du tourisme où vous pourrez vous renseigner sur Combarro et ses environs, durant la haute saison. Vous y recevrez une carte touristique et l'on vous conseillera un itinéraire pour ne rien louper de la ville. Vous y saurez également tout sur les traditions, les fêtes locales, l'architecture, les vins et les divers produits typiques de la zone. Accueil sympathique. Pour les joindre, marquez l'extension 320, après le numéro de téléphone.

SAN VICENTE DO MAR

La ville est déjà envahie de constructions avec, à ses pieds, la célèbre plage de la Lanzada étalée sur plusieurs kilomètres. Sur cette plage, un sanctuaire roman est l'objet d'une croyance. Le dernier dimanche d'août, les femmes qui souhaitent être fertiles prennent le bain des neuf vagues avec l'espoir de voir leurs vœux réalisés. Valle Inclán en parle dans ses *Sonatas*. La *marcha* (l'ambiance) se concentre dans les pubs discothèques de la Plaza del Pazo. De Sanxenxo, prenez la 550 jusqu'à Samieira et ensuite la petite route de Meaño pour arriver au monastère de la Armenteira, exemple d'art roman cistercien.

O PEIRAO DE RIAL €

Peirao da Chousa, 43
✆ +34 986 770 732
www.opeiraoderial.com
Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Plats à partir de 8 €.

Sur son accueillante terrasse avec paillotes, on vous servira un ***ribeiro*** bien frais et de fondantes tapas d'***empanada.*** Le restaurant, installé dans l'une des plus vieilles constructions de Combarro, a gardé tout son charme d'antan. On y sert de nombreuses spécialités comme l'entrecôte au Porto ou de la daurade au four. Son propriétaire, qui a travaillé dans la première pizzeria de Lausanne, propose également de délicieuses pizzas le week-end. Laissez-vous tenter par la pizza aux fruits de mer, goûteuse et très copieuse. Sur place ou à emporter.

PONTEVEDRA ★★

Avec ses 82 000 habitants, la capitale de la province se fait toute petite au fond de sa ría. Coincé entre la tumultueuse ría d'Arousa et l'industrielle Vigo, le vieux Pontevedra plante sa petite enceinte médiévale, peuplée de tavernes et d'anciennes demeures, en bordure du Río Lérez. Son port de commerce, parmi les plus dynamiques du littoral galicien, connut son heure de gloire, du Moyen Age jusqu'au XVIII[e] siècle. En fondant sa richesse sur la pêche et la salaison de la sardine. Toutefois, la ría s'est ensablée et c'est Marín, à 7 km, qui a hérité du port et du complexe industriel. Une activité aujourd'hui relayée par le secteur textile. Selon un poème en galicien : « Pontevedra est une bonne ville qui donne à boire à ceux qui passent à la fontaine de la Herrería. » A côté de l'église de la Peregrina, la place offre ainsi ses bancs et ses terrasses aux promeneurs. Côté restauration, ne manquez pas de goûter aux spécialités typiques, parmi lesquelles, tous les dérivés du cochon, élevé à l'intérieur de la province, et les produits de la mer. Ne manquez pas de goûter les *caldos albariños*, bouillons au vin blanc de Galice, accompagnant les poissons. Et si c'est un samedi, profitez du marché situé dans le parc Rosalía de Castro. Ainsi préservée, Pontevedra est une halte charmante, qui réserve de nombreuses surprises.

Le bourg ancien est à lui seul un monument : à visiter au gré de la tournée des églises et des tavernes. La plaza de la Leña, avec ses arcades et son calvaire naïf, reconstitue à la perfection une place de village médiéval. Non loin, la plaza Teucro, au blason spectaculaire, est visiblement marquée par la noblesse locale. Sur la place de Mugartegui, un palais abrite le Musée provincial, et la place de la Herrería possède une fontaine dans les jardins, devant l'église San Francisco. Sans oublier la place de la Verdura. Au détour de votre promenade, repérez les multiples statues de bronze, fantomatiques personnages, qui rendent Pontevedra intrigante quand la nuit tombe. Pour un contact nature, rendez-vous sur les bords du río Lérez qui ont été aménagés en zones de loisirs et de plaisance. Vous y trouverez aussi des jonchaies et des îlots préservés et pourrez contempler les sculptures de l'île du même nom (Illa da Xunqueira).

Transports

Par la route, on y accède de Saint-Jacques-de-Compostelle, de La Corogne et de Vigo par l'autoroute à péage AP-9. Toutes les voies d'accès convergeant vers la plaza de la Peregrina, aux abords de la vieille ville, la circulation est compliquée et la voiture inutile, autant la laisser au parking (Plaza España). De l'autre côté du fleuve, à côté du Pavillon des sports et de l'université, il y a un grand parking gratuit, Parque Rosalía de Castro.

Les gares ferroviaire et routière se trouvent côte à côte sur l'Avenida de la Estación. En train, des liaisons régulières sont effectuées avec Saint-Jacques (environ 1h), La Corogne (environ 1h30) et Vigo (environ 30 minutes). Egalement avec Madrid par voie rapide.

En bus, la compagnie Monbus (www.monbus.es) assure des liaisons régulières avec Saint-Jacques de Compostelle (1h de trajet), Vigo (30 minutes), Ourense (2h), Lugo (2h30) et La Corogne (2h).

BASILIQUE SANTA MARIA LA MAYOR ✝ ★

Avenida de Santa María, s/n
✆ +34 986 869 902
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 13h30 et de 17h à 21h. Le dimanche de 10h à 14h et de 18h à 21h.

Cette basilique date du XVI[e] siècle. Sa façade plateresque, richement sculptée, se contemple comme un retable : beauté ordonnée de la Renaissance. Remarquez les pêcheurs et leurs filets, tout en haut de l'œuvre. L'édifice est le symbole du pouvoir du corps de navigants à la Renaissance. Il a d'ailleurs été élevé sur commande de la corporation des pêcheurs de Mareantes. Les rues qui entourent le bâtiment font partie de l'ancienne Judería, le quartier juif.

SANTUARIO DE LA VIRGEN PEREGRINA

Praza da Peregrina

De style néoclassique (fin XVIII[e] siècle), ce sanctuaire s'élève sur la Praza da Peregrina sur plan semi-circulaire, dit de coquille Saint-Jacques. Déclaré Monument historique et artistique en 1982, il est l'un des symboles de la ville, étant dédié à la patronne de la province de Pontevedra et du chemin de Saint-Jacques portugais. La légende raconte qu'elle aurait guidé les pèlerins de Baiona à la ville sainte. La nuit, les vitraux du sanctuaire scintillent avec une étrange magie.

MUSEO PROVINCIAL DE PONTEVEDRA

Pasantería, 2-12
✆ +34 986 80 41 00
www.museo.depo.es
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 21h, dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Depuis sa fondation en 1927, ce musée provincial d'exception a réuni une collection de plus de 16 000 pièces diverses, dont des sculptures, peintures, gravures, pièces de monnaie, vestiges archéologiques, outils du quotidien, instruments de musique et des bijoux, permettant ainsi d'apprécier l'évolution de la société galicienne depuis les temps anciens jusqu'à nos jours. Pour exposer ses nombreux objets, il compte plusieurs annexes dans Pontevedra, dont les ruines de Santo Domingo et l'ancien couvent des jésuites (Bâtiment Sarmiento). La visite toutefois se limite à l'enceinte prestigieuse de deux *pazos* contigus du XVIII[e] siècle. Dans l'édifice de droite (Bâtiment Fernández López), une salle archéologique conserve des pièces de verrerie romaine et une curieuse collection d'ex-voto étrusques en terre cuite (frères jumeaux des figurines en cire que l'on trouve dans les églises galiciennes). Suit une série de bijoux de l'âge du bronze et de la culture celte (bracelets torques en or). Au premier étage, une collection de peintures religieuses des XIV[e] et XV[e] siècles réparties dans quatre petites salles : œuvres de Zurbarán, Murillo, école du Greco, parmi les plus précieuses. Le second édifice (Bâtiment García Flórez) est principalement consacré à la marine, autour d'objets ayant appartenu à l'amiral Mendez Nuñez, grand héros militaire du XIX[e] siècle : marines, coffres, pistolets et, au sous-sol, une étonnante reconstitution de la cabine de commande de son voilier.

RUINES DE SANTO DOMINGO

Avda. Montero Ríos, 1
✆ +34 986 804 100
www.museo.depo.es
Fermé lundi. En avril, mars et octobre, uniquement sur rendez-vous.

© ELIAS GARRIDO - SHUTTERSTOCK.COM

Construite par les dominicains aux XIV[e] et XV[e] siècles, il ne reste de cette église que son chevet, avec ses cinq absides. C'était autrefois la plus grande église dominicaine de Galice, mais elle a été abandonnée au XIX[e] siècle et laissée à l'état de ruine. Elle abrite aujourd'hui l'un des bâtiments du Musée provincial. Il expose entre autres objets, des sculptures religieuses, des tombeaux de personnages historiques locaux, des vestiges architecturaux ainsi que des œuvres héraldiques des familles nobles de la ville et de la province.

HOTEL RUAS €

Calle Sarmiento, 20
✆ +34 986 846 416
www.hotelruas.net
Chambre double à partir de 45 €. Petit déjeuner à partir de 5 €. Menu du jour autour de 12 € (du lundi au vendredi).

Près de la Plaza de Leña, ce petit hôtel est idéalement situé, au cœur de Pontevedra. Derrière la façade en granit galicien, on découvre une vingtaine de chambres bien équipées, réparties sur 3 étages (avec ascenseur). Si cela vous tente, sachez que huit chambres donnent sur la place dont 2 avec de petits balcons. Au rez-de-chaussée, le restaurant Ruas sert un excellent menu du jour et de nombreux plats à la carte, à déguster en terrasse sur la placette ou dans la salle de restaurant. Accueil chaleureux. Une adresse où il fait bon séjourner.

RIAS BAJAS €€

Calle Daniel de la Sota, 7
✆ +34 986 855 100
www.hotelriasbajas.com
Chambre double à partir de 60 €.

Une centaine de chambres très bien équipées se partagent les 9 étages de ce grand immeuble moderne, situé à proximité de la vieille ville. Elles sont spacieuses et fonctionnelles, dotées de meubles en bois et pour certaines d'un balcon où il fait bon se prélasser. L'intérieur affiche un luxe discret, habillé de tons saumon et de mobilier de style en bois précieux. Egalement à disposition, une cafétéria et un restaurant où vous pourrez vous régaler à la fois de spécialités galiciennes et de plats créatifs, élaborés avec des produits de qualité.

© JUAN CARLOS ALONSO LOPEZ - SHUTTERSTOCK.COM

Survol de Pontevedra.

PARADOR DE PONTEVEDRA €€€

Calle Barón, 19
✆ +34 986 855 800
Chambre double à partir de 85 €. Petit déjeuner autour de 17 €.

Dans un recoin de Pontevedra, cet authentique manoir galicien, le *pazo* des comtes de Maceda, abrite le *parador*. Malgré ce que laisse penser la façade presque trop bien restaurée, le manoir date bien du XVI[e] siècle. Un escalier en granit clair mène aux alcôves, toutes tendues de tapisseries et de dentelles à l'ancienne. Notez, la belle cheminée à l'âtre aménagé à l'image des cuisines d'antan. En guise d'aperçu, on peut savourer quelques plats de la cuisine régionale au restaurant Casa del Barón dans la très chic salle de restaurant ou dans le jardin intérieur.

CASA FIDEL O PULPEIRO €

Calle San Nicolás, 7
✆ +34 986 851 234
www.opulpeiro.es
Fermé lundi et dimanche soir. Comptez autour de 15 €.

Cette auberge ancestrale a nourri au poulpe des générations de Galiciens ! La patronne se tient invariablement près de l'entrée, les ciseaux à la main, pour découper du poulpe servi selon la tradition sur de petites tablettes en bois, avec un trait d'huile d'olive, du paprika et du gros sel : c'est le poulpe *A Feira*. Outre ce plat typique de la région, vous pourrez vous délecter de palourdes à la marinière, de pétoncles grillés ou encore de chorizo au vin ou d'agneau de lait (samedi et dimanche). Belle sélection de vins locaux pour accompagner les plats.

PENINSULE DE MORRAZO

A Mogor, se trouve un labyrinthe, datant de 3000 av. J.-C. A Bueu, vous aurez l'occasion de vous embarquer vers l'île d'Ons. Vierge d'infrastructures, elle est le paradis du camping sauvage et des amoureux d'espaces naturels.

A l'extrémité de la péninsule, entre Bueu et Cangas, la route côtière longe un secteur bordé de petites criques et de plages parfaitement désertes, d'accès parfois difficile. Dirigez-vous d'abord vers le cap d'Udra, au niveau de Beluso. La plage de Beluso donne accès à celle de Tuya, l'une des plus sauvages et préservées de la région. Vous y trouverez également le Picadero de Puebla Nueva, un manège qui propose de magnifiques balades à cheval, sur la plage et les hauteurs du promontoire.

A Aldán, le petit camping local donne accès à de paisibles criques protégées des grands courants par l'île d'Ons. Un peu plus loin, Hio possède une chapelle romane perchée sur la colline. A l'avant, un imposant calvaire du XIX[e] siècle, avec une descente de Croix richement ouvragée : tout le raffinement des tailleurs de pierre galiciens.

L'indication « Nerga praias » vous mènera au cap de l'Home, aux plages paradisiaques : celle de Nerga, suivie de celle de Barra, encadrée de dunes et de végétation à perte de vue. Le nudisme est fréquent à Cottoredondo. Une tour permet une vue panoramique sur Vigo d'un côté et Pontevedra de l'autre. L'itinéraire se poursuit vers Vigo par la nationale et l'autoroute A-9.

VIGO ★★

Avec près de 300 000 habitants, c'est la ville la plus peuplée de Galice. Vigo est notamment célèbre pour cette anecdote historique : en octobre 1702, une flotte de 19 galions protégés par 23 bateaux français d'escorte entre dans l'estuaire de Vigo en provenance du Mexique. Le chargement de 108 millions de pièces d'or et autres marchandises précieuses attire les convoitises. Une escadre anglo-hollandaise livre alors une bataille navale acharnée contre la flotte hispano-française. 40 navires coulent à pic. On estime que plus de 50 millions de pièces dorment encore dans un lit de vase au fond de la baie. Jules Verne en a fait remonter une partie par les scaphandriers du capitaine Némo, à bord du Nautilus...

Ce port est relié à ceux du Havre, de Southampton et de New York. Pour les Espagnols, Vigo est synonyme de pêche et d'émigration, car il fut le point d'embarcation de milliers de Galiciens qui prirent le chemin de l'exode vers les Amériques dès le XVIII[e] et surtout au début du XX[e] siècle. Malgré ce riche passé, la grande métropole industrielle est dénuée de tout charme. Seuls le vieux quartier de pêcheurs du Berbés et le parc du Castro qui domine la ville méritent un détour. Ouvert tous les jours, l'office de tourisme (www.turismodevigo.org) est installé à la Estación Marítima de Ría Canovas del Castillo, 3.

Transports

- **En voiture,** on rejoint Vigo par l'autoroute de l'Atlantique AP-9 pour aller et venir du nord (Saint-Jacques, La Corogne), du sud (Tuy) et de l'ouest. Arrivé en ville, se garer dans les rues de Vigo relève du miracle, la seule solution est donc le parking payant.
- **Situé à 9 km de la ville, l'aéroport** assure des vols directs à destination de Barcelone, Madrid et Bilbao. La ligne L9A dessert l'aéroport depuis la Plaza Eugenio Fadrique, toutes les 30 minutes.
- **La gare ferroviaire** se trouve Calle Areal. Plusieurs trains assurent des liaisons vers La Corogne, Saint-Jacques de Compostelle, Barcelone, etc.
- **En bus,** la compagnie Monbus dessert Pontevedra, La Corogne, Ourense, Lugo et Saint-Jacques-de-Compostelle. Pour se déplacer en ville, la compagnie Vitrasa (www.vitrasa.es) exploite plusieurs lignes urbaines.

© BYVALET - SHUTTERSTOCK.COM

Vigo.

MUSEO MUNICIPAL DE VIGO - QUIÑONES DE LEÓN

Parque de Castrelos s/n ✆ +34 986 295 070
www.museodevigo.org
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 14h, samedi de 17h à 20h, dimanche de 11h à 14h. Entrée libre.

Au cœur du parc de Castrelos, le musée de la ville est installé dans un typique *pazo* galicien, la demeure seigneuriale de Quiñones de León. Collections d'art, d'archéologie et exposition sur l'histoire de Vigo. On peut y voir entre autres des outils en pierres, des céramiques et des sarcophages monolithiques, couvrant la période paléolithique jusqu'à nos jours. La Pinacothèque contient notamment l'une des plus importantes collections de peintures galiciennes du XX[e] siècle.

O SIRENO

Puerta del Sol

S'élevant sur la Puerta del Sol depuis 1991, cette sculpture contemporaine représente une créature mi-homme mi-poisson qui survole la ville. Elle a soulevé de nombreuses polémiques lors de son inauguration par l'artiste galicien Francisco Leiro, mais est aujourd'hui bien acceptée par la population puisqu'elle est devenue un monument emblématique de la Vigo moderne. Première sculpture européenne réalisée en acier inoxydable poli, elle s'élève sur deux colonnes en granit noir de 12 mètres de haut chacune qui soutiennent ce personnage imaginaire de 7 mètres.

PARC DO CASTRO

Paseo dos Cedros s/n

S'étendant sur environ 20 hectares, ce poumon vert enclavé en plein centre-ville offre un grand bol d'air pur. Il y a bien quelques vestiges de l'ancien *castro* bâti par une peuplade protohistorique, pour ne pas dire celte, deux à trois siècles av. J.-C. Une forteresse s'est installée par la suite sur le haut de la colline. On en parcourt le chemin de ronde (XVII[e] siècle) jusqu'au sommet, pour obtenir une vue panoramique sur l'estuaire. Tout au long de la balade, on découvre également diverses espèces de plantes locales et exotiques.

HOTEL NH COLLECTION VIGO €€

Avenida García Barbón, 17-19 ✆ +34 986 433 643
www.nh-hoteles.com
Chambre double à partir de 50 €.

Dans un beau bâtiment 1900 entièrement réhabilité, cet hôtel 4 étoiles abrite de belles chambres aux tons lumineux, réparties sur 6 étages. L'établissement appartient à la chaîne d'hôtels de luxe NH, le service est donc de haute qualité, à l'instar des équipements et de la décoration, discrète et chic. Au restaurant, vous pourrez déguster des spécialités régionales dans un cadre élégant. Également une salle de sport pour rester en forme. L'hôtel est en plus bien situé, au cœur du quartier commerçant de Vigo et à quelques minutes de marche de la vieille ville.

EL MOSQUITO €€€

Plaza da Pedra, 4
✆ +34 616 504 544
www.elmosquitorestaurante.com
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h et de 20h30 à 23h30. Comptez autour de 40 €.

Voici l'une des adresses gastronomiques de Vigo, où l'on se presse depuis des décennies pour sa cuisine de marché. Le restaurant est réputé pour ses fruits de mer et poissons (sole, bar grillé) pêchés dans la *ria*. Goûtez aux *croquetas de mariscos*, aux moules à l'escabèche et à l'inévitable poulpe. Les amateurs de viande pourront, quant à eux, se régaler d'un steak de bœuf de Galice ou d'une épaule d'agneau de lait cuit au four. Toutefois, gardez une place pour les excellents desserts maison comme la fameuse tarte de Saint-Jacques. A découvrir !

BAIONA ★

Fort de son emplacement stratégique, ce port de plaisance a conservé tout son charme médiéval. Dominant la baie de Baiona, la forteresse de Monterreal ceinture le promontoire de ses murailles crénelées. L'enceinte, fortifiée dès le II[e] siècle av. J.-C., joua un rôle crucial lors des attaques intempestives des pirates au cours des siècles. C'est du haut de ce site que l'on apprit en exclusivité la nouvelle de l'existence d'un Nouveau Monde, rapportée par la caravelle La Pinta, en 1493. Les murailles abritent aujourd'hui l'un des plus impressionnants paradores d'Espagne, installé dans les luxueux quartiers d'un édifice de type *pazo* galicien.

Tourisme

L'office de tourisme (www.baiona.gal/) est situé sur le Paseo Ribeira. Il est ouvert généralement tous les jours, de 10h à 14 h et de 16h à 20h. Toutefois, les horaires peuvent changer et il est préférable de téléphoner au préalable (+34 986 687 067). La très touristique Baiona a préservé sa physionomie de bourg maritime. Le parcours de ses vieilles ruelles bordées de demeures seigneuriales mène jusqu'à la collégiale romano-gothique Santa María, elle-même surmontée d'une tour fortifiée. Si vous comptez séjourner à Baiona, pensez impérativement à réserver. Vous trouverez sur le port de bons petits restaurants, spécialisés dans les produits de la mer.

PARADOR BAIONA - CONDE DE GONDOMAR €€€

Castillo Monterreal
✆ +34 986 355 000
Chambre double entre 95 et 300 €.

Situé sur la péninsule de Monterreal, ce parador est à mi-chemin entre la forteresse médiévale et le domaine seigneurial. Perché face à l'océan, il compte quelques superbes chambres avec vues imprenables. Ses murs sont entourés d'une pinède luxuriante où il est agréable de s'y balader. A l'intérieur, un majestueux escalier de pierre mène à l'étage. Au rez-de-chaussée, un restaurant gastronomique réserve quelques savoureuses spécialités galiciennes.

LA GUARDIA - A GUARDA ★

La route qui mène à La Guardia (frontière portugaise) s'accompagne d'un spectacle grandiose, ponctué d'explosions de vagues se brisant sur une longue barrière rocheuse. La plage de Camposancos, au sud de La Guardia, abrite des fouilles archéologiques où l'on a découvert des restes humains du Paléolithique. A 5 kilomètres de là vous attendent les vins d'O'Rosal, parmi les plus fameux de Galice. Les calvaires de granit sont nombreux dans la région. Pour atteindre le Portugal par la route, deux ponts sont à votre disposition. Soit vous empruntez celui qui traverse le Minho à Tuy, soit celui qui va de Goián à Vilanova de Cerveira. Ne manquez pas au passage de grimper sur les hauteurs du Monte Santa Tecla. Vous serez doublement récompensé par la visite d'un castro, dont les huttes coiffées de paille se détachent sur l'océan, et par la vue époustouflante du fleuve Miño qui y termine sa course.

Tourisme

L'office de tourisme de la Xunta (www.aguarda.es) se situe sur la Praza do Reloxo. Il est ouvert toute l'année, du lundi au vendredi, de 9h à 14h. De la Semaine sainte à octobre, un autre bureau ouvre au lieu-dit Monte Santa Tecla.

Transports

La Guardia se trouve à environ 30 km au sud de Baiona, par la PO-552 qui longe somptueusement toute la côte. On peut aussi rejoindre la ville en bus au départ de Baiona et Vigo, avec la compagnie Lugove.

TUY - TUI ★★

Ville frontalière de près de 17 000 habitants, Tuy conserve une cité médiévale dotée d'une cathédrale aux allures de château féodal. L'édifice, élevé au XIII[e] siècle à l'ère des pèlerinages, présente un portail sculpté d'apôtres et de prophètes, rappelant singulièrement le portail de la Gloire de Saint-Jacques. Les ruelles silencieuses encerclant la cathédrale serpentent entre vieilles demeures, églises et couvents qui s'étagent jusqu'aux abords du Miño. En suivant le cours du Miño, on découvre les *pazos* (manoirs) de la Moreira (XVIII[e] siècle), de Almuiña (du XVII[e] siècle) et de Pombeiros. Le 29 juillet, à l'ermitage San José de Ribarteme de As Neves (le village précédent), on célèbre une insolite procession de cercueils. A environ 7 km de là, le parc naturel du Monte Aloia offre de belles balades remplies de légendes, au cœur d'une nature verdoyante.

Transports

Pour rejoindre Tuy depuis Vigo, à 35 km de là, il faut emprunter l'autoroute à péage l'AP-9 et depuis Baiona, située à environ 30 km, il faut prendre l'AG-57 puis la PO-340. Hormis les liaisons régulières en bus avec Vigo et Baiona assurées par la compagnie Lugove, vous pouvez traverser toute la côte nord via les trajets longues distances proposés quotidiennement par Alsa. Avec comme points d'arrêts principaux : Saint-Jacques, Ribadeo, Oviedo, Gijón, Santander). Des trains sont aussi à destination de Vigo, en général deux fois par jour.

HOTEL CONVENTO DE SAN BENITO €€

Plaza de San Benito
✆ +34 986 611 166
www.hotelsanbenito.es
Chambre double standard à partir de 51 €.

Une manière sublime pour se loger. Dormez dans la cellule d'un moine bénédictin comme en 1561 (date de la fondation du couvent) ou presque. Les chambres et la décoration n'ont plus grand-chose à voir avec le confort spartiate du XVI[e] siècle, mais les vieilles pierres sont toujours là. Certaines chambres-cellules donnent sur un cloître où bruit une fontaine. D'autres donnent sur la mer ou sur l'extérieur. Un lieu apaisant, qui invite à la réflexion.

PARADOR DE TUI €€€

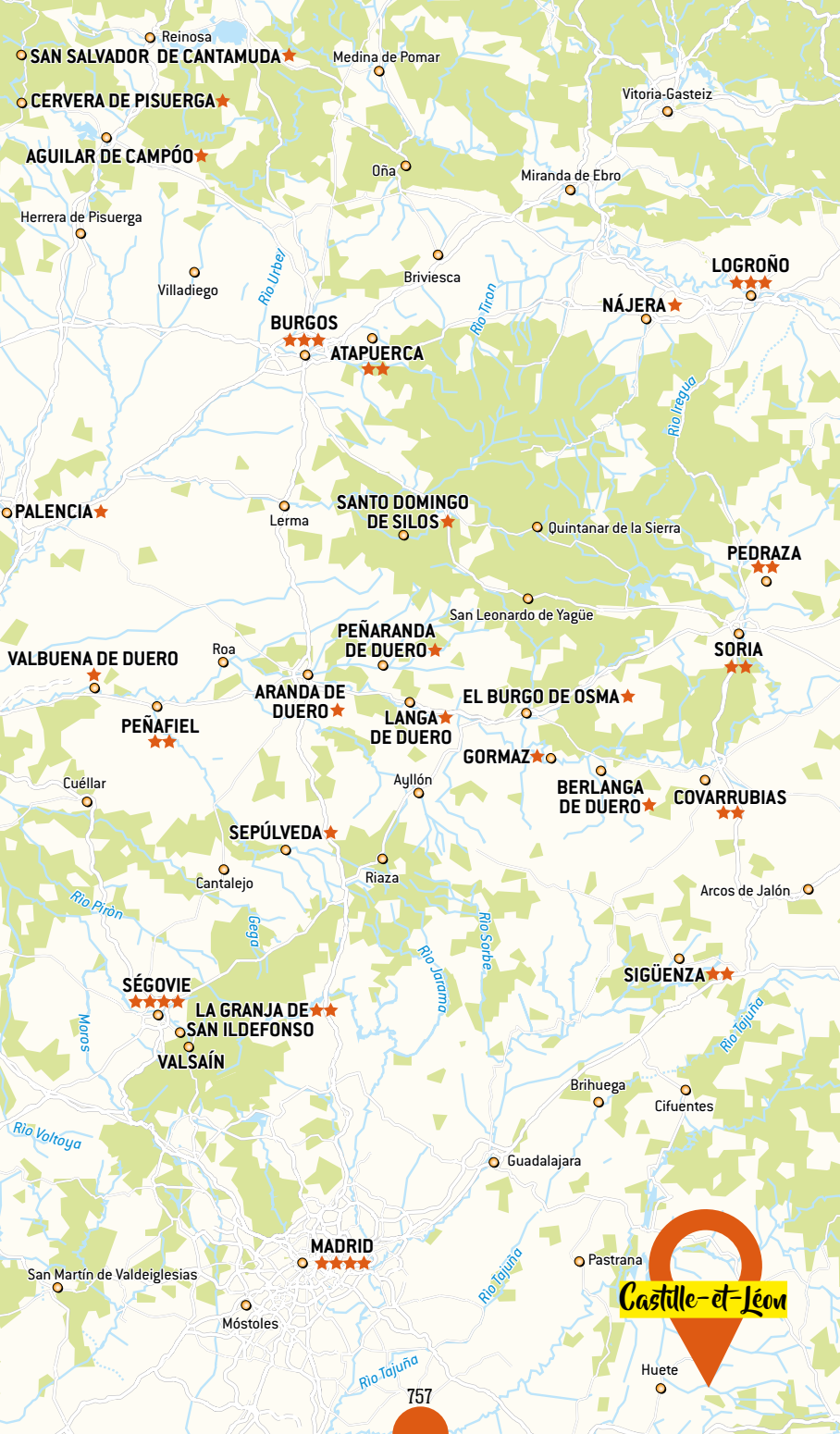
Avenida Portugal
✆ +34 986 600 300
Fermé entre janvier et mi-février. Chambre double à partir de 75 €.

Sur les rives du fleuve Miño, cet ancien manoir galicien abrite un beau ***parador***, dont la rénovation met en valeur son architecture aux accents médiévaux. De terrasses en jardins, le lieu réserve de nombreux points de vue sur l'historique Tuy et la mer qui l'entoure. Les chambres confortables sont soigneusement décorées pour un agréable séjour. Egalement une grande piscine extérieure et un court de tennis pour se dépenser. On peut aussi effectuer d'agréables balades le long du fleuve pour se détendre. Un endroit assez magique.

CASTILLE-ET-LEÓN

Située au nord-ouest de l'Espagne, la Castille-et-Léon résulte de l'union des anciens royaumes médiévaux de León et de Castille, formant aujourd'hui la communauté autonome la plus étendue du pays, divisée en neuf provinces. Entourée de montagnes, au nord par les Monts cantabriques et au sud par les Sierras Centrales, elle s'étend sur une bonne partie de la Meseta, haut plateau au centre de la Péninsule ibérique. Ecrasée par un soleil de plomb qui met au jour ses plaines arides, la région paraît inhospitalière, fausse impression vite balayée. Son histoire lui a laissé un héritage architectural parmi les plus beaux du monde. Dont le magnifique aqueduc de Ségovie et l'impressionnante cathédrale de Burgos, inscrits entre autres au Patrimoine de l'humanité. La région est aussi réputée pour sa délicieuse gastronomie et ses succulents vins, qu'on pourra déguster dans les nombreuses bodegas de la région.

Zarréu
Villablino
Fabero
La Robla
Guardo
VILLAFRANCA DEL BIERZO
Bembibre
LEÓN
PONFERRADA
Benavides de Órbigo
LAS MÉDULAS
ASTORGA
Sahagún
Corporales
La Bañeza
VALENCIA DE DON JUAN
PUEBLA DE SANABRIA
Paredes de Nava
Valderas
Asturianos
BENAVENTE
Tábara
Medina de Rioseco
Bragance
CIGALES
Carbajales de Alba
Río Hornija
VALLADOLID
Vimioso
Izeda
ZAMORA
TORO
TORDESILLAS
Bermillo de Sayago
Mogadouro
Medina del Campo
Freixo de Espada à Cinta
Arévalo
SALAMANQUE
Vitigudino
Peñaranda de Bracamonte
La Fuente de San Esteban
ALBA DE TORMES
ÁVILA
CIUDAD RODRIGO
SIERRA PENA FRANCIA
Guijuelo
LAC DU BURGUILLO
LA ALBERCA
CHÂTAIGNERAIE DU TIEMBLO
Béjar
VALLE DE IRUELAS
Río Águeda
Hervás
LA SIERRA DE GREDOS
ARENAS DE SAN PEDRO
50 KM
756


Reinosa
SAN SALVADOR DE CANTAMUDA
Medina de Pomar
CERVERA DE PISUERGA
Vitoria-Gasteiz
AGUILAR DE CAMPÓO
Oña
Miranda de Ebro
Herrera de Pisuerga
Villadiego
Río Urbel
Briviesca
Río Tirón
LOGROÑO
NÁJERA
BURGOS
ATAPUERCA
Río Iregua
PALENCIA
Lerma
SANTO DOMINGO DE SILOS
Quintanar de la Sierra
PEDRAZA
San Leonardo de Yagüe
PEÑARANDA DE DUERO
SORIA
VALBUENA DE DUERO
Roa
ARANDA DE DUERO
EL BURGO DE OSMA
PEÑAFIEL
LANGA DE DUERO
GORMAZ
Cuéllar
Ayllón
BERLANGA DE DUERO
COVARRUBIAS
SEPÚLVEDA
Cantalejo
Riaza
Arcos de Jalón
Río Pirón
Río Jarama
Río Sorbe
SIGÜENZA
SÉGOVIE
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
VALSAÍN
Río Tajuña
Brihuega
Cifuentes
Río Voltoya
Guadalajara
MADRID
Pastrana
San Martín de Valdeiglesias
Móstoles
Huete
Castille-et-Léon
757

PAGES

761 **PROVINCE D'ÁVILA**

761 **ÁVILA** ★★★
Capitale provinciale la plus haute d'Espagne, Ávila se dresse fièrement à plus de 1100 m d'altitude. Elle est ceinte d'une longue muraille du XII[e] siècle, très bien conservée, qui lui a valu d'être déclarée au Patrimoine de l'humanité. La promenade sur les remparts offre des panoramas fabuleux, tandis que l'intérieur de la cité médiévale se révèle riche en monuments historiques.

763 **LA SIERRA DE GREDOS** ★

763 **ARENAS DE SAN PEDRO** ★

764 **PROVINCE DE BURGOS**

764 **BURGOS** ★★★
Juchée à 900 m d'altitude, la capitale du Cid rayonne par sa magnifique cathédrale, l'une des plus belles d'Espagne. Tout autour, le centre dévoile de beaux édifices de style gothique, comme la Casa del Cordón et le monastère de Las Huelgas. La ville étant relativement petite, la balade peut s'apprécier à pied.

768 **ATAPUERCA** ★★
Arrêt obligatoire dans ce petit village pour les amateurs d'histoire et d'art rupestre. Il abrite en effet un site préhistorique de grande importance, reconnu au Patrimoine mondial de l'Unesco. C'est ici qu'ont été découverts les vestiges des premiers êtres humains en Europe, ainsi qu'une multitude de représentations rupestres. Un musée de l'évolution humaine, très instructif, complète la visite.

768 **ARANDA DE DUERO** ★

769 **PEÑARANDA DE DUERO** ★

770 **SANTO DOMINGO DE SILOS** ★

770 **COVARRUBIAS** ★★
C'est l'un des plus beaux villages d'Espagne. Et pour cause, ses rues bucoliques dévoilent un riche patrimoine historique à travers des monuments et édifices de toute beauté. La collégiale de San Cosme et San Damián est l'une des visites incontournables, avec son joli cloître et son orgue du XVII[e] siècle.

771 **PROVINCE DE LEÓN**

771 **LEÓN** ★★★
Carrefour d'importance sur le chemin de Compostelle, la capitale de la province recèle l'une des plus remarquables cathédrales d'Espagne, véritable joyau des débuts du gothique espagnol. En partie ceint de murailles, le centre historique conserve également quelques beaux vestiges de son fastueux passé.

774 **ASTORGA** ★★

776 **VALENCIA DE DON JUAN** ★

776 **PONFERRADA** ★★

PAGES

777 **LAS MÉDULAS ★★★**
Considéré comme la plus grande mine d'or de l'Empire romain, le site a été laissé à l'abandon au IIIe siècle après l'extraction de près d'un million de kilos d'or. De cette époque, il reste un paysage surnaturel formé de grottes et de monticules rougeâtres où une végétation reprend peu à peu ses droits. Le site est classé depuis 2002 comme Monument naturel par l'Unesco.

778 **●● PROVINCE DE PALENCIA**

778 **PALENCIA ★**

779 **AGUILAR DE CAMPOO ★**

780 **CERVERA DE PISUERGA ★**

780 **SAN SALVADOR DE CANTAMUDA**

781 **●● PROVINCE DE SALAMANQUE**

781 **SALAMANQUE - SALAMANCA ★★★★**
Symbole du Siècle d'or, Salamanque et sa célèbre université (toujours très courue par les étudiants du monde entier) ont vu passer Cervantes, Calderón ou Lope de Vega. Excursion incontournable depuis Madrid, la cité possède une richesse monumentale et la plus belle Plaza Mayor d'Espagne.

785 **ALBA DE TORMES ★**

785 **CIUDAD RODRIGO ★★★**

785 **SIERRA PEÑA DE FRANCIA**

785 **LA ALBERCA ★★**

© SOPOTNICKI - SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Salamanque.

PAGES

786 **PROVINCE DE SÉGOVIE**

786 **SÉGOVIE – SEGOVIA** ★★★★
Ségovie est certainement l'une des villes les plus envoûtantes de la péninsule ibérique ! L'Unesco l'a classée au Patrimoine de l'humanité, grâce notamment à ses monuments romans. Une excursion d'au moins une journée immanquable, à 90 km de la capitale.

790 **LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO** ★★
790 **VALSAÍN**
790 **SEPÚLVEDA** ★
791 **PEDRAZA** ★★

792 **PROVINCE DE SORIA**

792 **SORIA** ★★
794 **EL BURGO DE OSMA** ★
794 **GORMAZ** ★
794 **BERLANGA DE DUERO** ★
794 **LANGA DE DUERO** ★

795 **PROVINCE DE VALLADOLID**

795 **VALLADOLID** ★★
797 **VALBUENA DE DUERO** ★
798 **PEÑAFIEL** ★★
798 **TORDESILLAS** ★

799 **PROVINCE DE ZAMORA**

799 **ZAMORA** ★★
Juchée sur une colline stratégique, la capitale provinciale fut le champ de plusieurs batailles durant la Reconquête. Elle foisonne d'églises et de monuments romans dont l'église de San Pedro et San Ildefonso (XII[e]) est absolument à voir. Elle a su également préserver son château et quelques pans de son ancienne muraille. Sa Semaine sainte est l'une des plus impressionnantes d'Espagne.

801 **TORO** ★
801 **BENAVENTE** ★
802 **PUEBLA DE SANABRIA** ★★

ÁVILA ★★★

Située à 115 km à l'est de Madrid, cette ville de plus de 58 000 habitants est la patrie de sainte Thérèse. Fondée au XIe siècle pour se protéger de l'invasion des Maures, cette cité médiévale est aujourd'hui en très bon état de conservation, notamment sa muraille du XIIe siècle. De 2 516 mètres de long, elle est l'une des plus belles d'Espagne, avec ses 9 portes de différentes époques, ses 87 tours semi-circulaires et sa superbe cathédrale gothique. C'est aussi la capitale provinciale la plus élevée d'Espagne (1 131 m). Les étés y sont moins chauds. En 2015, la ville a célébré le 500e anniversaire de la naissance de sainte Thérèse d'Ávila.

Tourisme

Calle de los Canteros, la Fondation culturelle Santa Teresa, qui abrite la centrale provinciale d'informations, est une adresse « miraculeuse » pour tout connaître sur Ávila. Elle dispose aussi d'une entité de réservations de *casas rurales*.

L'office de tourisme de la région (www.avila-turismo.com) est logé Casa de las Carnicerías (C/ San Segundo 17) est, lui aussi une mine d'informations sur l'ensemble de la Castille-et-León, mais aussi sur la ville d'Ávila. Autre adresse : Centre de réception des visiteurs, Av de Madrid, 39, où il est possible d'acquérir la carte Visit Ávila qui permet d'accéder aux principaux monuments de la ville au prix de 15 €.

Transports

Plusieurs trains quotidiens relient Ávila et Madrid. En bus, la compagnie Avanza (www.avanzabus.com) effectue les liaisons avec Madrid, Salamanque et Ségovie.

CATEDRAL DE ÁVILA ✝ ★★

Plaza de la Catedral, s/n
✆ +34 920 211 641
https://catedralavila.es/
Visites guidées tous les jours. Entrée autour de 6 €. Entrée libre toute l'année, mardi et mercredi, de 8h30 à 9h30.

Principal monument religieux d'Ávila, elle fut construite sur l'emplacement d'une ancienne église romane à la moitié du XIIe siècle par l'architecte Fruchel. Son abside rejoint la ligne de la muraille, constituant un puissant rempart et donnant la preuve de sa double fonction de forteresse et de temple. Elle est considérée comme la première cathédrale gothique d'Espagne, et abrite entre autres les restes d'Adolfo Suaréz, ancien président du gouvernement, et de son épouse. Un musée d'art sacré se visite dans la chapelle du Cardinal (Cardenal).

CONVENTO DE SANTA TERESA ✝

Plaza de la Santa, 2
✆ +34 920 211 030
www.teresadejesus.com
Musée fermé le lundi. Entrée autour de 2 €.

C'est actuellement une église et le couvent des carmélites. On y découvre la chambre où sainte Thérèse est née, et l'on a conservé une partie du jardin original où elle jouait dans son enfance. Dans le musée, on trouve des reliques, des peintures, des pièces, des timbres, des sculptures et des écrits se référant à sainte Thérèse. Sur la grande place Sainte-Thérèse, située en dehors des remparts, il y a une statue de la sainte mais aussi une église, San Pedro, où il faut entrer pour contempler la rosace gothique qui l'illumine.

BASÍLICA DE SAN VINCENTE ✝

Plaza de San Vicente, 1
✆ +34 920 255 230
www.basilicasanvicente.es
Fermé dimanche et lundi. Entrée, audioguide inclus autour de 3 €.

Cette basilique en grès veiné fut construite entre le XIe et le XIVe siècle dans un style roman, dit de transition avec le gothique. Elle fut édifiée sur le site présumé des sépultures du martyr saint Vincent et de ses sœurs qui, comme chrétiens, furent persécutés par Daciano au IVe siècle. Sous un baldaquin, remarquez le sarcophage de saint Vincent orné de sculptures représentant des scènes violentes. La crypte, elle, est vouée au culte de la Virgen de la Soterraña, patronne d'Ávila. En rentrant, admirez les superbes voûtes en croisées d'ogives.

MONASTÈRE SANTO TOMÁS 📷 ★★

Plaza de Granada, 1
✆ +34 920 352 237
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 4 € (audioguide inclus).

Ce monastère royal du XVe siècle où siégeaient en été les Rois Catholiques est l'un des joyaux de la ville d'Ávila. L'église est en forme de croix latine avec une seule nef. À noter, un retable de Pedro Berruguete et un magnifique chœur avec des stalles en bois de noyer. Au centre, le mausolée du prince Juan orienté vers l'autel est l'œuvre du sculpteur Domenico Fancelli. À l'intérieur du monastère, un petit musée d'Art oriental et un musée des Sciences naturelles. On peut aussi y voir trois cloîtres dont celui de Los Reyes, le plus impressionnant d'entre eux.

MURAILLES

✆ + 34 920 35 00 00
http://muralladeavila.com
Fermé le lundi. Entrée autour de 5 €. Gratuit le mardi de 14h à 16h hors jours fériés.

Symboles de la ville, elles furent édifiées en 1090, sur d'anciens vestiges romains, par Raimundo de Borgoña, gendre d'Alfonso VI de Castille. Elles entourent toujours la ville dans sa totalité (2 516 m de périmètre, 88 tours et quelques poternes). Entre les pierres de taille qui dominent dans la construction, remarquez les pierres anciennes provenant d'anciens vestiges romains, comme les cistes. On ne peut, malheureusement, y accéder que sur un court tronçon, à partir du *parador nacional*. Toutefois, les vues qui s'y déploient sur les montagnes sont imprenables.

EL RASTRO €€

Calle de Cepedas, s/n
✆ +34 920 352 225
www.elrastroavila.com
Chambre double à partir de 45 €. Pas de service de petit déjeuner.

Niché dans les remparts de la vieille ville, cet hôtel bénéficie d'un emplacement idéal pour découvrir Ávila. Les 26 chambres sont décorées dans un style rustique plein de charme. Elles sont bien entretenues et équipées de tout le confort nécessaire. Bon rapport qualité-prix pour un hôtel de cette catégorie. A 50 mètres de là, on peut s'attabler dans le restaurant de l'hôtel qui propose une cuisine traditionnelle. Ne manquez pas les spécialités de la maison : les célèbres haricots d'El Barco de Ávila, l'agneau rôti en ragoût ou le veau de Valle Ambles.

PARADOR DE ÁVILA €€€

Calle de Marqués Canales de Chozas, 2
✆ +34 920 211 340
Chambre double à partir de 85 €. Petit déjeuner buffet autour de 17 €.

Intégré dans les murailles de la ville, il occupe un palais de la fin du XVI[e] siècle connu sous le nom de Piedras Albas. L'intérieur dévoile une décoration alliant modernité et authenticité, avec entre autres ses hauts plafonds et son carrelage en granit. Il est entouré de jolis jardins qui offrent des balades bucoliques à travers ses sentiers. Quant au restaurant, lui aussi très élégant, il propose d'excellentes spécialités castillanes qui émoustilleront vos papilles. Aspect médiéval et luxe pour un prix doux. Accueil chaleureux.

MESÓN DEL RASTRO €€

Plaza del Rastro, 1
✆ +34 920 211 218
www.elrastroavila.com
Ouvert tous les jours. Comptez autour de 35 €, sans les vins.

Dans un ancien manoir castillan, une vaste salle ornée de trophées de chasse avec, à l'entrée, une cheminée dans laquelle brûle un bon feu. On y vient déguster une savoureuse cuisine traditionnelle. Ne manquez pas les spécialités de la maison comme les fameux haricots d'El Barco de Ávila, le ris de veau, l'agneau rôti et le *chuletón* (côte de bœuf). A assortir avec l'un des vins à la carte que pourront vous conseiller les serveurs. Le service est impeccable. L'établissement dispose également de 10 chambres à l'étage et d'un bar où l'on peut manger des tapas.

EL MOLINO DE LA LOSA €€

Calle Bajada de la Losa, 12
✆ +34 920 211 102
www.elmolinodelalosa.com
Fermé les dimanche, lundi et mardi, le soir. Comptez autour de 35 €.

Ancien moulin du XV[e] siècle reconverti, ce restaurant très réputé offre une bonne cuisine locale. Elle est concoctée à partir des produits du marché et des ingrédients certifiés d'Appellation d'origine. La salle à manger est pleine de charme avec ses plafonds en bois, ses vieilles lampes et ses meubles anciens. Au menu, soupe castillane, cochon de lait grillé ou filet de saumon, qu'on pourra accompagner d'un bon vin local ou international. A noter, la présence d'un espace pour les enfants dans le jardin. Très joli cadre au bord de la rivière Adaja.

EL SIGLO DOCE €€

Plaza de la Catedral, 6
✆ +34 920 252 885
www.siglodoce.com
Ouvert tous les jours. Menu du jour à partir de 25 €. Menu dégustation pour deux personnes à partir de 46 €.

Situé dans un ancien palais du XII[e] siècle, ce restaurant au décor rustique propose une cuisine traditionnelle et de nombreuses spécialités de la région comme une bonne soupe castillane. On peut choisir des *raciones* à la carte ou alors opter pour l'un des menus. Le menu dégustation permet de tester une sélection d'entrées typiques castillanes suivies par le savoureux *chuletón de Ávila* (côte de bœuf). Belle sélection de vins du terroir qui accompagneront parfaitement vos plats. Gardez une place pour les desserts, ils sont faits maison !

LA SIERRA DE GREDOS ★

Culminant à 2 592 mètres d'altitude au pic Almanzor, la sierra de Gredos fait l'objet d'une protection spéciale en tant que parc régional dont la superficie est de 86 000 ha et qui présente un paysage modelé par l'érosion glaciaire sur des roches de granit. C'est une des randonnées classiques à partir de Hoyos del Espino, entre lacs, cirques et gorges. Vous aurez la chance d'y croiser l'une ou l'autre des 230 espèces différentes de vertébrés ayant trouvé refuge dans le parc : la *cabra hispánica* autochtone (bouquetin), la salamandre d'Almanzor ou le crapaud de Gredos. Dans le ciel volent l'aigle impérial, la cigogne noire et les vautours noirs.

ARENAS DE SAN PEDRO ★

Son château porte un nom charmant, château de la Triste Comtesse, parce que Juana Pimentel s'y retira pour pleurer son défunt mari, Alvaro de Luna. Il date du début du XV[e] siècle. Traversez la rivière Arenal sur son pont médiéval. Au sein de ce village de plus de 6 600 habitants, vous verrez aussi l'église Virgen del Pilar (XIV[e] et XV[e] siècles) et le palais de l'infant Luis Antonio de Bourbón. A 4 km, le monastère San Pedro de Alcantara, qui date du XVI[e] siècle, conserve le souvenir du saint ainsi qu'une belle collection d'orfèvrerie liturgique. Découvertes en 1963, les fameuses grottes *Cuevas del Águila* se trouvent seulement à six kilomètres de là.

ALBERGUE SIERRA DE GREDOS 🛏 €

Calle de los Álamos, 12
✆ +34 920 286 393
www.alberguesierradegredos.net
Comptez autour de 23 € pour un lit en dortoir avec le petit déjeuner.

Cette auberge, ouverte toute l'année, propose des chambres doubles et des dortoirs de 4, 8 et 16 places, pour un total de 64 places. Elle dispose aussi d'espaces communs agréables dont deux salons avec cheminée pourvus d'une télévision, de jeux de société et de livres. Elle organise de nombreuses activités (VTT, cheval...). La proximité de la rivière Alberche, à 50 m de l'auberge, réserve de belles excursions en canoë. L'ambiance y est conviviale, notamment lors des soirées karaoké.

PARADOR DE GREDOS 🛏 €€€

AV-941, km 10
✆ +34 920 348 048
Chambre double entre 70 et 140 €. Petit déjeuner autour de 16 €.

C'est l'un des tout premiers paradors dont l'origine remonte au souhait du roi Alphonse XIII, de disposer d'une « halte et d'une auberge » pour se reposer après ses parties de pêche. Après de nombreux aménagements et rénovations, c'est aujourd'hui un imposant édifice en pierre dont la situation sur le Alto del Risquillo, en fait toujours un lieu privilégié pour admirer la vallée du Tormes. A l'intérieur, le mobilier et les colonnes de granit lui donnent un style castillan traditionnel. Côté restaurant, priorité donnée aux viandes et aux légumes secs de la région.

POSADA DE LA TRISTE CONDESA 🛏 €€

Calle de Juan Torres, 9
✆ +34 615 151 518
www.posadatristecondesa.com
Chambre double à partir de 50 €, petit-déjeuner et Iva inclus.

Dans l'ancienne demeure du médecin du village, avec un patio intérieur, voici un hôtel rural accueillant et douillet. Il est situé à proximité du centre-ville et propose des chambres chaleureuses et bien entretenues. Certaines ont beaucoup de cachet avec leurs hauts plafonds avec de longues poutres en bois et leurs meubles anciens. Le matin, vous profiterez d'un délicieux petit déjeuner servi dans un salon avec cheminée ou dans un patio verdoyant.

POSADA EL CANCHAL 🛏 €€

Calle de la Fuente, 1
✆ +34 653 131 388
www.posadamia.com/posada el canchal/
Chambre double à partir de 50 €.

Cette maison du XVI[e] siècle, rénovée avec goût, est située dans le quartier judéo-chrétien du Canchal. Les chambres portent des noms de champignons, mais aucune n'est vénéneuse, dormez en toute quiétude. On y apprécie l'atmosphère chaleureuse ainsi que la décoration rustique de l'établissement, avec ses poutres et pierres apparentes. Le petit déjeuner est bien copieux, avec des produits frais : idéal pour bien commencer la journée ! Egalement un salon commun avec télévision et une terrasse. Très bel accueil de la part du propriétaire.

BURGOS ★★★

Située à 900 m d'altitude, cette ville de plus de 176 600 habitants a un climat continental avec des hivers froids et des vents vigoureux. Elle fut un centre de passage des pèlerins, comptant jusqu'à 33 hospices pour recevoir ces derniers. Mais aussi la ville du Cid Campeador, qui inspira, certes, l'une des pièces les plus célèbres de Corneille, mais surtout de nombreux poèmes et récits qui ont formé l'âme espagnole. Rodrigo Diaz de Vivar, alias El Cid (de l'arabe *sidi*, « Seigneur »), est né vers 1040 près de Burgos. Ce soldat extraordinaire ne semble pas avoir été le héros intransigeant que prétend le poème épique *El Cantar de Mio Cid*, et il semble bien qu'il ait travaillé, au hasard des fortunes de la guerre, tant pour les chrétiens que pour les Maures, ce qui n'a apparemment affecté ni son charisme ni sa popularité. Son plus grand exploit reste la prise de Valence, en 1094. Burgos, capitale du Cid, est aussi la ville de la grande cathédrale qui représente pour l'Espagne ce que Chartres est à la France. Burgos, ville musée, fut autrefois le quartier général de Franco durant la guerre civile. La Burgos actuelle est une cité gaie et animée. Tout autour de la cathédrale, de nombreux *mesones* vous ouvrent leurs portes et vous invitent à goûter à la bonne cuisine castillane. Ne manquez pas les spécialités comme la *morcilla* (boudin) et son *queso* de Burgos (fromage). Burgos étant une petite ville, tout peut se visiter à pied : sur une distance d'environ 2 km, vous aurez parcouru tout le centre-ville, où se trouvent de superbes édifices comme la maison du Cordón, l'église San Lesme et l'arc de San Martín. Enfin, à chaque extrémité de la ville, on ne manquera pas de visiter la chartreuse de Miraflores et le monastère de las Huelgas. Côté shopping, les rues commerçantes sont la Calle Vitoria, avec ses boutiques élégantes, et celles du vieux quartier. Vous y trouverez les cadeaux typiques de la ville, comme les coffrets du Cid et les *yemas*, un mélange de jaune d'œuf et de sucre, employé par les chanoines pour s'armer contre le froid !

Tourisme

- **Les pèlerins** pourront obtenir des informations et de la documentation sur le chemin de Compostelle dans la province de Burgos en s'adressant à l'Association des amis du chemin de Saint-Jacques à Burgos (C/ de Fernán González, 28). Leur site internet www.caminosantiagoburgos.com est aussi une mine d'infos.
- **Les visiteurs,** quant à eux, trouveront un office de tourisme (www.aytoburgos.es) Calle Nuño Rasura, 7, ouvert toute l'année.

Transports

- **L'aéroport** (www.aena.es) est situé à environ 4 km de Burgos. Pour rejoindre le centre-ville, la ligne de bus 24 effectue le trajet pour environ 1€. En taxi, comptez environ 15 €.
- **La gare Renfe** est située Avenida Principe de Asturias. Elle est desservie par plusieurs trains en provenance de Valladolid, Ávila et Madrid.
- **Quant à la gare routière,** elle se trouve Calle Miranda, 4. La compagnie Alsa relie Burgos et Valladolid et effectue des liaisons avec Zaragoza, Badajoz, León, Palencia, etc.

CARTUJA DE MIRAFLORES ★★

Carretera Fuentes Blancas, Km 3,5
✆ + 34 947 252 586
www.cartuja.org
Fermé le mercredi en hiver. Entrée gratuite.

Entourée d'un parc boisé, large et sobre, cette admirable demeure fut construite pour Isabelle la Catholique. Les toits de son église sont ornés de fines figurines. Son trésor principal est l'ensemble sculpté de l'abside de l'église, exécuté à la fin du XV^e^ siècle par le Flamand Gil de Siloé. Les trois pièces maîtresses de son œuvre peuvent y être admirées : le retable en bois polychrome, le mausolée royal en marbre blanc et l'enfeu admirablement orné abritant le tombeau de l'infant Alphonse. Elle est habitée aujourd'hui par une vingtaine de moines.

CASA DEL CORDÓN ★

Plaza de la Libertad, s/n
✆ +34 947 251 791

Ainsi appelée à cause du cordon de pierre qui ceinture sa majestueuse porte d'entrée, cette noble maison à l'admirable façade est célèbre pour avoir abrité la rencontre historique entre Isabelle et Ferdinand de Castille et Christophe Colomb, revenant de son second voyage du Nouveau Monde. Aujourd'hui, elle accueille des expositions, des concerts, des conférences, des congrès ainsi que des spectacles de théâtre et de danse, dans des salles fonctionnelles, équipées de la dernière technologie. Renseignez-vous sur le programme !

CATEDRAL DE BURGOS ✝ ★★★

Plaza Santa María, 1
✆ +34 947 204 712
www.catedraldeburgos.es
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 7 €, gratuit le mardi à partir de 16h30.

C'est sans doute la plus belle d'Espagne, et c'est la troisième par sa dimension après celles de Séville et de Tolède. Ce joyau gothique en forme de paquebot couronné de dentelles de pierre a été commencé en 1221 sur l'ordre de Ferdinand III de Castille, aux heures glorieuses de la Reconquista, mais sa construction ne s'est achevée qu'au XIXe siècle. De vastes portes s'ouvrent sur ses quatre flancs, chacune offrant son propre style de décoration et d'architecture. Mais la façade principale, haute de 84 m, est évidemment l'objet de tous les regards : de n'importe quel point de vue, elle reste étonnante avec ses balcons, ses arches, ses statues, sa rose centrale incrustée d'une étoile de David, connue sous le nom de « sceau de Salomon ». A gauche, la fameuse horloge sonne l'heure depuis plus de 600 ans. Elle est surmontée d'un personnage « comique », surnommé Papamoscas ou « attrape-mouche », qui apparaît à chaque heure, ouvrant et fermant la bouche.

A l'intérieur, la cathédrale (trois nefs et 13 chapelles) se distingue par le cloisonnement de son vaste espace et par une atmosphère intime peu courante dans les grandes cathédrales gothiques. Parmi les chefs-d'œuvre : la chapelle du Condestable, à l'autel couvert d'or, l'autel de Sainte-Anne et la sacristie, avec le gisant du Cid, lequel est enterré près de sa femme sous le dôme. Remarquez aussi le retable principal, chef-d'œuvre de la Renaissance espagnole, sculpté par les frères Rodrigo et Martín de la Haya. Un musée d'art sacré est logé dans la chapelle de San Juan Bautista.

MONASTERIO DE SANTA MARIA LA REAL DE LAS HUELGAS ✝ ★★

Plaza Compás
✆ +34 947 206 045
monasteriodelashuelgas.org
Fermé le lundi. Entrée autour de 6 €, gratuit les mercredis et jeudis de 16h à 18h30.

Passé un quartier de villas modernes, on arrive sur une place circulaire dont le sol est couvert de dalles, tandis que de petites maisons à deux étages avec des balcons en fer forgé évoquent l'atmosphère d'un vieux village. Le monastère, fondé par Alphonse VII, est un grand panthéon avec des portiques, ruelles, balcons très pittoresques. A l'intérieur, de très belles étoffes médiévales dans le Museo de Telas Medievales (musée des Tissus médiévaux).

MUSEO DE BURGOS 🏛 ★

Calle de Miranda, 13
✆ +34 947 265 875
www.museodeburgos.com
Fermé le lundi. Entrée : autour d'1,20 €.

Autour d'un patio néoclassique, trois étages d'exposition présentent des milliers d'objets datant de l'âge de la pierre à la Rome antique. La période celtibère est largement représentée par ses bronzes. Enfin, des vestiges de villa romaine complètent ce panorama de l'histoire de la région. Également une section Beaux-Arts qui recèle une pléthore d'objets d'art mozarabe, des tombeaux, des peintures Renaissance, des œuvres de l'époque baroque (José Moreno, Mateo Cerezo...) ainsi que des toiles des XIXe et XXe siècles (Andrés García Prieto, Luis Manero Miguel...).

PONT DE SAN PABLO 📷

C'est l'un des 12 ponts que possède la ville. A quelques rues de la cathédrale, il enjambe le fleuve Arlanzón de la Plaza del Mío Cid, présidée par la statue équestre du Cid avec sa cape, son épée Colada et son cheval Babieca, jusqu'à la Plaza del Conde de Castro. Cet hommage au héros chrétien est complété par les statues du pont. On peut y voir entre autres Doña Jimena, l'épouse du Cid ; Abengalbón, son allié et son fils Diego, tué lors de la bataille de Consuegra. Au bout, notez sur le lampadaire la figure du corbeau, faisant référence au Poème du Cid.

PORTE DE SANTA MARÍA 📷 ★

Située au sud de la ville, c'est la plus belle porte de la ville. Elle se dresse là depuis le XVe siècle, mais fut reconstruite 200 ans plus tard avec la grandeur et le panache qui conviennent lorsqu'une ville aussi digne, passionnée et secrète que Burgos veut honorer des figures historiques de l'Espagne comme le Cid ou Charles Quint. On y retrouve aussi les figures du fondateur de Burgos, Diego Porcelos et des juges mythiques de la province comme Nuño Rasura. Tout en haut, se trouve la Vierge Marie avec l'Enfant Jésus dans ses bras, d'où le nom de la porte.

HAPPY HOSTAL CARRALES €

Calle del Puente Gasset, 4
✆ +34 947 263 547
https://hostalcarrales.com/
Chambre double à partir de 35 €.

Une pension bien tenue à la décoration joyeuse, où toutes les chambres affichent des couleurs différentes. Elle est située dans le centre historique, à dix minutes à pied de la Cathédrale. Vous y serez chaleureusement accueilli par les frères Gonzalo et David qui ont repris l'affaire de leur grand-père, en 2012. Ils ont le sens du détail et font en sorte d'améliorer chaque jour le service pour la satisfaction de leurs clients. Vous pourrez leur demander des recommandations pour visiter d'une manière agréable Burgos. Ils s'en donneront à cœur joie !

HOSTAL RIMBOMBIN €

C/ Sombrerería 6
✆ +34 947 261 200
www.rimbombin.com
A partir de 40 € la chambre double.

Situé dans le centre historique de Burgos, tout près de la cathédrale, ce charmant hostal propose sept chambres propres et un appartement tout équipé qui offre de belles vues sur la cathédrale. Son point fort ? Une décoration chaleureuse dans l'air du temps et des équipements de qualité qui assurent beaucoup de confort. L'établissement compte également un bar à tapas pour les petites faims ainsi qu'un bon restaurant, avec une terrasse extérieure, qui propose des spécialités locales. Un concept design et intimiste très réussi !

HOTEL MESÓN EL CID €€

Plaza Santa María, 8
✆ +34 947 208 715
www.mesondelcid.es
Comptez entre 60 à 100 € la chambre double.

Evoquant le style classique des *paradors*, la maison, vieille de plus de 500 ans, fut une imprimerie d'où sortirent des livres comme le *Lazarillo de Tormes* ou *La Célestine*. Face à la cathédrale, elle bénéficie d'un emplacement privilégié au cœur de la ville. Les 55 chambres offrent un confort irréprochable, dont certaines d'entre elles sont dotées d'un salon. La salle à manger est décorée dans un chaleureux style médiéval où il fait bon s'attabler pour savourer des plats traditionnels comme de l'agneau de lait rôti ou de la morue grillée. Parking privé.

HOTEL NORTE Y LONDRES €€

Plaza Alonzo Martínez, 10
✆ +34 947 264 125
www.hotelnorteylondres.com
Chambre double à partir de 50 €.

Dans la zone piétonnière, un ancien grand hôtel à la décoration digne d'un roman d'Agatha Christie, fondé en 1904. Il dispose d'une cinquantaine de chambres dont un appartement spacieux pour 4 personnes, qui donnent toutes sur les principales rues de Burgos. Elles sont bien entretenues et possèdent tout le confort nécessaire pour un agréable séjour. Beaucoup de charme pour cet établissement hors du temps et bien situé pour explorer la ville. L'accueil est en plus très sympathique et le personnel se fera un plaisir de vous donner des informations sur la ville.

LA URRACA NEGRA €€

Calle San Gil, 16
✆ +34 610 75 55 99
www.laurracanegra.com
Compter entre 65 et 80 € la chambre double selon la taille et les prestations, petit déjeuner inclus.

Bien située au cœur du vieux Burgos, cette pension occupe le 1er étage d'un immeuble sans ascenseur. Passé ce premier contact un peu décevant, on est vite charmé par les chambres coquettes et les installations modernes de la pension. Au total, 3 chambres doubles et 1 suite, toutes équipées avec salle de bain privée, balcon ou mini terrasse, matelas confortables et connexion Netflix. Le petit déjeuner consiste en un self-service avec café, jus d'orange ou fruit, tartines ou viennoiseries, à déguster à l'intérieur de sa chambre. Très bon rapport qualité-prix !

HOTEL LANDA €€€

Carretera. N-1, km 235
✆ +34 947 257 777
https://landa.as
A partir de 100 € la chambre double.

Un vrai bijou. Arrêt obligatoire pour y prendre un petit déjeuner à l'ombre de sa tour médiévale, manger de l'agneau au four ou carrément passer la nuit dans l'une de ses 39 chambres princières. La richesse du décor et des meubles en fait un somptueux musée vivant. Superbe piscine intérieure dotée de grandes vitres pour apprécier la neige tout en nageant. Egalement une à l'extérieur pour profiter des beaux jours. Le restaurant, quant à lui, propose une délicieuse cuisine locale. Personnel aux petits soins. Le luxe à l'état pur.

CASA PANCHO

C/ San Lorenzo, 13-15
✆ +34 947 203 405
Tous les jours de 10h à minuit. Comptez autour de 10 €.

Arrêt conseillé dans cette taverne de la calle San Lorenzo, prisée par les habitants, pour tester deux grands classiques du tapeo à Burgos : le « cojonudo », composé d'un œuf de caille, poivron rouge et chorizo sur une tranche de pain, et la « cojonuda », où le chorizo est remplacé par une tranche de boudin. Simple, bon et efficace ! Et puis si vous avez encore un petit creux, laissez-vous tenter par un ***pincho de croqueta***, des piments garnis de fruits de mer ou encore par une délicieuse part de tortilla maison. Le choix ne sera pas simple !

CERVECERÍA EL MORITO

C/ Sombrereria 27
✆ +34 947 267 555
Ouvert tous les jours, midi et soir. Environ 10 €.

Typique, bruyante et toujours bondée, cette taverne est l'endroit parfait pour tester les spécialités de Burgos sous forme de tapas et ***raciones***. Incontournable : la ***morcilla*** et le ***capricho de Burgos*** ! Vous pourrez aussi vous régaler de croquettes, de champignons à la plancha, de calamars frits ou encore d'œufs brouillés. Les portions sont en plus généreuses pour un prix défiant toute concurrence. Derrière le bar et dans la salle, les serveurs s'activent rapidement pour satisfaire une clientèle locale. Un classique à Burgos !

LA FAVORITA

C/ Avellanos, 8
✆ +34 947 205 949
www.lafavoritaburgos.com
Tous les jours de 10h à minuit. Comptez autour de 15 € pour des tapas, autour de 30 € pour un repas à la carte.

Une taverne chaleureuse de la Calle de Avellanos, artère animée du centre historique de Burgos. Dans un décor rustique de murs en pierres et briques et de jambons suspendus, on vous sert – avec plus ou moins le sourire – d'excellents ***pinchos*** comme des bolets à la plancha, des crèmes d'asperges blanches ou de citrouille et de petits sandwichs au jambon. Côté restaurant, la maison est également réputée pour ses viandes grillées « a la brasa » et son grand choix de charcuteries ibériques et de fromages. Sans parler de sa belle carte des vins !

MESÓN LOS HERREROS

C/ San Lorenzo, 20 ✆ +34 947 202 448
www.mesonlosherreros.es
Ouvert tous les jours de 11h à 23h. En semaine, menu du jour autour de 14 €. Les week-ends, menu à partir de 17 €.

Près de la Plaza Mayor, un bar sympa pour manger des ***tapas***, des brochettes, des ***cazuelitas*** accompagnées de vins rouges de la Rioja. Vous y goûterez les tapas les plus représentatives de la gastronomie de Burgos, comme le ***cojonudo***, une tranche de pain avec un œuf de caille frit, du piment et du chorizo frit. Également des planches de charcuterie et de fromage ainsi que des hamburgers et des sandwichs. Vous pourrez vous installer dans le grand bar au rez-de-chaussée ou dans l'une des salles à manger à l'étage. Très bruyant, très typique et les produits sont bons.

LA QUINTA DEL MONJE

C/ San Lorenzo, 19-21
✆ +34 947 208 768
http://laquintadelmonje.com
Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Comptez autour de 15 €.

Situé dans la rue animée de San Lorenzo, cet établissement est l'une des références de la ville pour sa cuisine traditionnelle agrémentée d'une touche avant-gardiste. Il sert des tapas originales et savoureuses : œuf à la truffe et aux champignons, tataki de thon à la sauce soja, foie gras poêlé à la confiture de mangue, boudin à la sauce piquillos... Ne vous en privez pas, l'établissement a d'ailleurs été primé pour ses tapas en 2018 et 2019. Belles références en matière de vins. Un arrêt intéressant sur la route des tapas de Burgos !

EL PEZ DE SAN LORENZO

C/ San Lorenzo 31
✆ +34 653 662 129
www.elpez.es
Ouvert tous les jours de 12h à 23h.

C'est l'endroit à la mode pour boire un délicieux vermouth accompagné d'anchois ! Situé dans la rue très animée de San Lorenzo, ce « gastrobar » est aussi une épicerie fine où l'on peut acheter du jambon, de la cecina de León, des vins de la région, de la bière artisanale et une grande variété de produits en conserve. Mais avant de faire votre choix, vous pourrez demander à goûter aux différents produits en vente, et ainsi faire vos achats selon vos préférences. Les week-ends, cet établissement local est bondé à l'heure de l'apéritif !

ATAPUERCA ★★

A 17 km à l'est de Burgos, village d'environ 160 habitants où se produisit en 1054 une célèbre bataille opposant Ferdinand Ier de León à son frère García IV de Navarre, ce dernier trouvant la mort lors du combat. Atapuerca, qui conserve une église des XVe et XVIe siècles dédiée à saint Martin, est surtout connue pour son site préhistorique qui constitue un véritable trésor classé au Patrimoine mondial de l'Unesco. En effet, plusieurs vestiges des premiers êtres humains en Europe, datant de près d'un million d'années, y ont été découverts ainsi qu'une pléthore de peintures rupestres. Vous trouverez sur place plusieurs bars, restaurants et boulangeries.

SITE D'ATAPUERCA ★★

✆ +34 947 42 1000

www.atapuerca.org

Entrée combinée pour la visite du musée, du parc archéologique et vestiges autour de 17 €.

Une excursion archéologique et une rencontre absolument passionnante avec nos ancêtres les plus éloignés. Classé au patrimoine mondial de l'Unesco, le site d'Atapuerca conserve les vestiges des premiers êtres humains à s'installer en Europe il y a près d'un million d'années. Ces vestiges sont la preuve la plus ancienne de la présence de l'homme en Europe. La visite s'organise autour du musée de l'évolution humaine, du parc archéologique et des vestiges. Une balade intéressante à travers les trois sites les plus importants d'Atapuerca.

ARANDA DE DUERO ★

Capitale viticole de Burgos, cette ville de plus de 32 600 habitants est construite sur un véritable labyrinthe de caves de 7 km de longueur. On pense que les Romains y entassaient les raisins pour y faire du vin. Pour connaître ce monde souterrain, le mieux est de se rendre Plaza Mayor au CIAVIN (Centre d'interprétation de l'architecture associée au vin). L'occasion de connaître ces vins d'aussi belle qualité que ceux de la Rioja. Aranda de Duero possède aussi un intéressant patrimoine architectural, dont l'église gothique de Santa María, celle de San Juan et son musée d'art sacré, le Palais de los Berdugo ainsi que le pont médiéval de las Tenerías, bien conservé et offrant de belles vues sur le fleuve Bañuelos. Côté *bodegas* souterraines, on en comptait 135 qui formaient un total de 7 km. Aujourd'hui on peut en visiter quelques-unes, se renseigner à l'office du tourisme. La spécialité du lieu est le *lechazo* (agneau de lait), que l'on retrouve sur toutes les cartes des restaurants. Et on comptera aussi sur les nombreuses bodegas pour se restaurer.

Transports

En voiture, Aranda de Duero est situé à 87 km de Burgos en prenant la E-80 puis la A-1. En bus, la ville est desservie par de nombreuses compagnies, comme Alsa (www.alsa.es) qui propose plusieurs trajets quotidiens depuis Burgos.

© TAKASHI IMAGES - SHUTTERSTOCK.COM

Site d'Atapuerca.

BODEGAS PEÑALBA LOPEZ

Finca Torremilanos
✆ +34 947 512 852
www.torremilanos.com
Visites guidées tous les jours à 11h et 13h.
Prix autour de 12 €. Réservation indispensable.

S'étendant aujourd'hui sur 200 hectares, cette bodega centenaire fut l'une des pionnières dans la création de la dénomination d'origine Ribera del Duero. Entourée de vignoble, cette belle demeure aux airs de château français abrite également un hôtel 4 étoiles doté d'une quarantaine de chambres de style classique ou moderne ainsi qu'un restaurant proposant la meilleure gastronomie de la région. A la carte, agneau rôti, viandes, poissons et divers produits du jardin. Lors de la visite de la bodega, on déguste plusieurs types de vins.

HOTEL ARANDA €€

Calle de San Francisco, 51
✆ +34 947 501 600
www.hotelaranda.com
Environ 75 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

A l'entrée de la ville, ce charmant hôtel Aranda est une institution à Aranda de Duero. Son intérieur boisé, ses magnifiques colonnes et ses vitraux raviront les adeptes du genre. Il dispose d'une cinquantaine de chambres spacieuses et confortables, avec salles de bain privées avec baignoire et douche. Au restaurant, les spécialités espagnoles et castillanes sont à l'honneur, comme l'agneau de lait rôti au four à bois. Egalement une belle carte des vins pour accompagner les plats. Un hôtel romantique et abordable, parfait pour les jeunes couples.

BODEGA DON CARLOS

Calle de la Isilla, 1
✆ +34 947 510 914
www.bodegasdearanda.com
A partir de 25 € le cours de dégustation.

A la fois cave vinicole, musée et restaurant en plein centre-ville. Ambiance typique et plats régionaux. Elle propose également différentes visites et dégustations, selon vos centres d'intérêt. Vous pourrez par exemple assister à une visite théâtralisée dans la cave, des cours de dégustation alliant les vins de la Ribera del Duero aux fromages, à la charcuterie et même au chocolat ! Au restaurant, vous pourrez entre autres déguster de l'agneau de lait rôti cuit au four à bois. Des expériences inédites de gastronomie, à découvrir !

PEÑARANDA DE DUERO ★

Ce magnifique village de plus de 500 habitants s'élève entre vergers et champs de céréales. Dominé par un château et ses murailles, il abrite notamment une pittoresque Plaza Mayor ainsi que le palais des comtes de Miranda (XVIe siècle). Il faut monter jusqu'au château médiéval qui domine tout le village. Dans le quartier médiéval, la collégiale Santa Ana date du XVe siècle et le palais Avellaneda de la Renaissance. Il ne faut pas non plus manquer, dans la Calle Real, les maisons baroques et Renaissance. A noter, la présence de la coopérative Santa Ana pour faire ses emplettes de vins : des petits producteurs locaux et de jolis ateliers de fer forgé.

CHÂTEAU DE PEÑARANDA DE DUERO

✆ +34 947 552 063
Visites organisées par l'office de tourisme.
Entrée autour de 2 €.

C'est l'un des châteaux les mieux conservés de ceux qui formaient la ligne fortifiée entre les royaumes chrétiens et al-Andalus au Xe siècle. La construction originale date de cette période, mais ce que l'on voit aujourd'hui est le fruit d'une rénovation de type gothique, du XVe siècle. On notera son plan allongé et son donjon quadrangulaire central. Les deux tours de l'entrée constituent le point de départ des anciens remparts dont il ne reste plus aujourd'hui qu'un arc crénelé.

MUSEO DE LA FARMACIA

Calle de Botica, 19
Réservation indispensable auprès de l'office du tourisme.

Il s'agit de la pharmacie la plus ancienne d'Espagne encore en fonctionnement ! Fondée au XVIIIe siècle, elle est restée intacte malgré le passage des ans. Depuis son ouverture, elle a vu défiler pas moins de huit générations de pharmaciens de la même famille. Lors de la visite, on y découvre une belle collection de pots en céramique du début du XVIIIe siècle, le laboratoire où sont élaborées les préparations ainsi qu'un petit jardin de plantes médicinales. Un beau parcours qui nous permet d'être plongés dans l'atmosphère d'autrefois.

SANTO DOMINGO DE SILOS ★

Ce petit village s'est construit tout autour du monastère Santo Domingo de Silos. Il est situé à 37 km de Peñaranda de Duero et à 73 km de Burgos. On y accède en bus avec la compagnie Arceredillo (www.autocaresarceredillo.es) qui effectue le trajet Burgos-Caleruega, avec un arrêt quotidien à Santo Domingo de Silos. Ici, la spécialité est la *morcilla* (boudin) assez relevée à laquelle on adjoint du piment, de la cannelle, de l'anis... et du riz peu cuit, le fromage frais de vache ou de brebis, ou mêlé. Et bien sûr l'agneau de lait (*lechazo*) dont les meilleurs proviennent de l'*oveja churra*, l'une des races de brebis les plus anciennes de la péninsule.

COVARRUBIAS ★★

Situé sur les berges de la rivière Arlanza, tout ce village d'environ 540 habitants est une petite merveille. En parcourant ses rues pittoresques, on entre dans un vrai livre d'histoire. Ne pas manquer la collégiale de San Cosme et San Damián, qui abrite un cloître du XVI[e] siècle et un orgue du XVII[e] siècle, ni la muraille, élevée au VII[e] siècle et transformée au XV[e]. C'est sur les places del Obispo Peña et Doña Sanchez que l'on appréciera l'architecture si particulière de ce village authentique, avec ses rues à arcades et ses belles maisons à charpente de bois. Depuis 2017, Covarrubias a intégré le club des plus jolis villages d'Espagne.

MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS ✝ ★★

Calle de Santo Domingo, 2
✆ +34 947 390 068
www.abadiadesilos.es
Fermée le lundi. Entrée autour de 3,50 €.

C'est sans doute l'un des plus remarquables monuments chrétiens d'Espagne. Son joyau est le cloître roman du XI[e] siècle, l'un des plus beaux d'Espagne, et son légendaire cyprès centenaire. La manécanterie des moines est considérée comme l'une des meilleures au monde : leur album de chants grégoriens Canto fut distribué en 1994 par EMI à plus de 6 millions d'exemplaires dans le monde entier, entraînant un afflux massif de touristes et de journalistes auprès des moines chanteurs.

HOTEL NUEVO ARLANZA 🛏 €€

Plaza de Doña Urraca, 11
✆ +34 947 400 511
www.hotelnuevoarlanza.com
Fermé de mi-octobre à mi-avril. A partir de 70 € la chambre double avec petit déjeuner.

Voici un bel hôtel logé dans un édifice médiéval dont les mansardes sont pleines de charme. Les 45 chambres allient parfaitement tradition et modernité, tout en dégageant une atmosphère à la fois chaleureuse et médiévale. Egalement un bon restaurant où sont organisés des dîners médiévaux. A la carte, un mélange de vieilles et nouvelles recettes culinaires, tout aussi délicieuses les unes que les autres. Attablé dans une salle élégante, vous pourrez savourer entre autres de l'agneau de Burgos, la fameuse *morcilla* ou encore de la truite.

HOTEL TRES CORONAS 🛏 €€

Plaza Mayor, 6
✆ +34 947 390 047
www.hoteltrescoronasdesilos.com
A partir de 75 € la chambre double, petit déjeuner inclus.

Edifice du XVIII[e] siècle situé au cœur de Santo Domingo. Décoration soignée et grand confort dans ses 16 chambres à l'atmosphère d'antan. Certaines disposent de baignoire d'hydromassage, d'autres offrent de jolies vues sur la place principale de la ville. Il abrite aussi un très bon restaurant où l'on peut manger des spécialités régionales cuites au feu de bois. Mention particulière pour l'agneau rôti, le plat vedette du restaurant. Notez au bar le superbe comptoir en pin d'Urbión, avec plusieurs armoiries sculptées. Une adresse qu'on recommande.

RESTAURANT DE GALO 🍴 €€

Calle del Monseñor Vargas, 10
✆ +34 947 406 393
www.degalo.com
Fermé le mercredi. Environ 30 €.

Une rôtisserie familiale très connue, qui a accueilli des célébrités telles Blas de Otero et Federico García Lorca. Elle est installée dans les anciennes écuries d'une auberge qui ont conservé certains éléments originaux, dont les poutres en bois. On y déguste de nombreuses spécialités, comme le *cordero asado* (agneau rôti), du magret de canard accompagné d'une sauce aux cèpes ou de la perdrix marinée. Egalement quelques poissons dont du saumon et du bar grillés. Large choix de desserts dont certains sont faits maison comme un délicieux flan moelleux.

LEÓN ★★★

Cette capitale provinciale peut s'enorgueillir de posséder l'une des plus belles cathédrales d'Espagne. Cet important carrefour sur le chemin de Compostelle prit son essor au Xe siècle. Lorsque Ordoño II, roi des Asturies, décide d'y transférer la capitale du royaume chrétien. Mais c'est le XVIe siècle qui voit son siècle d'or avec la construction du couvent de San Marcos. Son rôle s'estompe ensuite avec l'annexion au royaume unifié de Castille-et-León. La cité présente de beaux restes de son glorieux passé : un large bourg médiéval bien conservé et en partie entouré de murailles, souvenir du camp romain Legio VII, qui a donné son nom à la ville. La cathédrale, la Real Colegiata de San Isidro et son panthéon royal, la Casa Botines sont bien sûr des incontournables. Que l'on visite sans difficulté à pied. Le Musac est un peu plus excentré. Les moins courageux prendront les lignes de bus 11, 12 ou 13, mais on conseille de s'y rendre à pied depuis la Plaza San Domingo puis en suivant la gran vía de San Marcos. On pourra au passage voir le bel édifice abritant l'auditorium de León, l'autre touche moderne, toute blanche celle-ci. En continuant votre chemin, vous arriverez au Parador et pourquoi ne pas pousser jusqu'au fleuve de la ville : le Bernesga ? La Plaza del Conde accueille tous les jours, le grand marché.

Se restaurer

Le soir, la vieille cité se réveille à l'heure de l'apéro. Et ici, la bonne habitude de la tapa gratuite, accompagnant la boisson, se maintient. La plupart des restaurants pas chers et tavernes sont concentrés dans le Barrio Húmedo (places San Martín et Mayor), le bien nommé quartier médiéval, mais la ville entière regorge de bons restaurants. Les amateurs de viande y apprécieront le mouton et l'agneau (*lechazo asado*, notamment) ou les produits de la chasse, à l'origine de nombreuses charcuteries. Ne manquez pas de goûter à la *cecina*, une spécialité de León à base de bœuf et aux allures de jambon. Côté poissons, il y aura de la truite à foison vu que les fleuves de la région en sont de grands fournisseurs. Et au moment du dessert ou de la pause gourmande, laissez-vous tenter par les *mantecadas* d'Astorga, douceur locale bénéficiant d'une appellation d'origine protégée.

Transports

L'aéroport est situé à 6 km de la ville. Plusieurs vols depuis et vers Paris Orly via Barcelone ou Madrid sont opérés par la compagnie Air Nostrum. On accède au centre-ville par taxi ou bus depuis le village de la Virgen del Camino, tout près de l'aéroport.

Le train régional (Feve) dessert les villes environnantes et le train rapide (Renfe), Burgos (environ 2h), Valladolid (environ 1h10), Salamanque (4h).

A côté de la gare Renfe, sur l'Avenida del Ingeniero Sáenz de Miera, vous trouverez la gare routière. La compagnie Alsa relie León à Valladolid et Burgos (environ 2h). Pour se déplacer, la compagnie Alesa (www.alesa-alsa.com) dispose de 14 lignes urbaines qui traversent la ville de 7h à 23h.

CASA BOTINES ★★

Plaza de San Marcelo, 5
✆ +34 987 353 247
www.casabotines.es
Ouvert vendredi, samedi et dimanche. L'après-midi, seulement le samedi. Entrée autour de 8 €.

Les admirateurs de Gaudí seront heureux d'admirer ce grand château moderniste qui fut le siège d'une entreprise textile. Ce sera l'occasion de découvrir l'intérieur d'une des premières œuvres significatives d'Antoni Gaudi puisque ce dernier a conçu le lieu et en a supervisé les travaux, réalisés entre 1892 et 1893. On y reconnaîtra ses intuitions déjà très sûres en matières techniques et l'empreinte du style barcelonais donné à l'édifice. Pour l'anecdote, son nom provient de celui de l'entrepreneur catalan Joan Homs Botinàs, associé des commerçants en textile.

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE CASTILLE ET LEÓN ★★

Avda de los Reyes Leoneses, 24
✆ +34 987 09 00 00
www.musac.es
Fermé lundi. Entrée autour de 3 €.

C'est la touche XXIe siècle de la ville, avec la façade multicolore de cet impressionnant cube de plus de 21 000 m² qui rappelle les couleurs des vitraux de la cathédrale de León. Conçue par les architectes Emilio Tuñón et Luis Moreno, cette « cathédrale » moderne veut impliquer le spectateur et créer un dialogue avec les créations pluridisciplinaires. A l'intérieur, on notera les vestibules, les demi-étages et les patios qui donnent sa structure particulière au bâtiment.

CATEDRAL DE LEÓN ★★★

Plaza de la Regla s/n
✆ +34 987 87 57 70
www.catedraldeleon.org
Ouvert tous les jours. Entrée cathédrale autour de 6 €.

© AUTHOR'S IMAGE

Le gothique dans toute sa splendeur, paré de 145 vitraux, sur une surface comparable à celle de la cathédrale de Chartres. Elle fut construite du XIII^e^ au XIV^e^ siècle sur le modèle de la cathédrale de Reims (plan en croix latine à trois nefs). Il faut visiter la cathédrale en fin de matinée : les nefs sont alors teintées d'une myriade de douces couleurs distillées par la rosace principale, datant du XIII^e^ siècle. Au niveau du cloître de la cathédrale, un musée d'art sacré présente une superbe collection, de la préhistoire au XX^e^ siècle, répartie sur 17 pièces.

MUSÉE DIOCÉSAIN 🏛 ★★

Plaza de la Regla s/n
✆ +34 987 875 770
www.catedraldeleon.org
Fermé le dimanche entre octobre et mai. Entrée autour de 5 €.

Le cloître Renaissance donne accès au musée diocésain, dont toutes les salles sont réparties autour du cloître. C'est l'un plus complets dans son genre puisqu'il abrite des pièces appartenant à toutes les étapes de l'histoire de l'art, de la Préhistoire au XX^e^ siècle. On notera en particulier la salle consacrée à l'art roman qui expose une collection de sculptures des XII^e^ et XIII^e^ siècles, des triptyques castillans et flamands, des pièces en ivoire, des objets de culte et des codex singuliers comme l'*Antiphonaire mozarabe*, un livre de prières du X^e^ siècle.

MUSEO DE LEÓN 🏛 ★

Plaza de Santo Domingo, 8
✆ +34 987 236 405
www.museodeleon.com
Fermé lundi. Entrée autour de 1 €.

Faute de trouver refuge dans l'ancien hôpital des pèlerins, abritant aujourd'hui un ***parador*** 5 étoiles, ne manquez pas d'en visiter les magnifiques salons et ce petit musée installé dans le cloître et la sacristie. La pièce maîtresse en est le ***Christ de Carrizo*** (XI^e^ siècle) finement sculpté dans l'ivoire. Les collections du musée retracent toutes les étapes de l'activité humaine à León, du Paléolithique à nos jours. On y retrouve ainsi les traces de la romanisation et du Moyen Age, en plus des sections numismatique et épigraphique.

REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO ✞ ★★★

Plaza de San Isidoro, 4
www.museosanisidorodeleon.com
Fermé le dimanche après-midi. Entrée autour de 5 €.

Parfois surnommé la Chapelle Sixtine de l'art roman, ce temple en croix latine fut d'abord élevé en 1055 à la demande du roi Ferdinand I^er^, puis reconstruit au XII^e^ siècle. Les deux portails, notamment celui du Perdón, témoignent de l'influence de l'art de Compostelle en reproduisant les thèmes caractéristiques du chemin de Saint-Jacques. Mais c'est le Panteón Real qu'il faut absolument visiter. Il abrite les sépultures de 23 rois et reines de León et de Castille ainsi que 10 infants, 9 comtes et d'autres membres de la noblesse. L'intérieur est splendide, avec sa salle voûtée recouverte de fresques romanes représentant des thèmes habituels du Nouveau Testament et des scènes de la vie à la campagne. Remarquez aussi les superbes chapiteaux qui coiffent les colonnes : ils sont finement sculptés, certains de scènes religieuses, d'autres de décors floraux. Le musée mérite également qu'on s'y attarde pour ses œuvres de grande valeur. Ne manquez pas le fameux calice de Doña Urraca, serti de filigrane d'or et de pierres précieuses ainsi que la magnifique châsse du XI^e^ siècle, qui recèle les reliques de Saint Isidore. On y découvre aussi entre autres coffrets d'exception, un écrin sculpté en corne de renne représentant un dragon. Il s'agit du seul objet d'art viking que l'on trouve en Espagne. Quant à la bibliothèque, elle est tout aussi exceptionnelle, elle qui conserve plus de 300 incunables et de nombreux manuscrits anciens, dont une bible du X^e^ siècle.

ALBERGUE DEL MONASTERIO DE LAS BENEDICTINAS €

Plaza Santa María del Camino, 3
✆ +34 680 649 289
www.albergueslеon.com
Auberge des pèlerins : nuitée autour de 6 €. À partir de 45 € la chambre double dans la partie Hospedería.

Cette auberge de pèlerins est située au cœur de León dans le beau monastère de Santa María de Carbajal. Au total, elle dispose de 132 places en dortoirs avec 16 douches et 12 w.c. communs. Il y a également une partie *hospedería* qui propose 18 chambres très confortables et bien équipées. Prière et bénédiction dans la chapelle après le repas. Parking à vélo, machine à laver et sèche-linge. Service de restauration à la carte ou au menu. Accueil attentionné et chaleureux des bénévoles.

ALBERGUE SANTO TOMÁS DE CANTERBURY €

Av. La Lastra, 53
✆ +34 987 392 626
https://alberguesantotomas.com
Comptez autour de 10 € la nuit en dortoir, et à partir de 40 € la chambre double. Petit déjeuner autour de 3,50 €.

Cette auberge privée est située à l'entrée de León, à 3 km environ du centre-ville (liaisons en bus et prêt de vélo). Elle est aménagée avec des dortoirs mixtes de 10, 12 ou 14 lits, et propose également des chambres doubles (dont une adaptée pour les handicapés), triples et quadruples. Le bâtiment, sans charme, a néanmoins l'avantage d'être moderne et bien équipé avec cuisine, lave-linge, sèche-linge, etc. Terrasse ensoleillée pour les moments de détente.

HOTEL SPA PARIS €€

Calle Ancha, 18
✆ +34 987 238 600
www.hotelparisleon.com
A partir de 50 € la chambre double.

Cet agréable hôtel a pris place dans l'ancien palais des marquis de Villasinda (XV[e] siècle), en plein centre historique de León. Il propose une soixantaine de chambres confortables à la décoration typiquement castillane, réparties sur cinq étages (ascenseur). Elles sont dotées de grandes fenêtres qui permettent d'éclairer la pièce et de profiter de la lumière naturelle. Pour se remettre en forme, il dispose d'un Spa et d'une salle de gym, tous deux très bien équipés. Egalement un excellent restaurant de plats typiques, dont de délicieuses saucisses ibériques.

HOTEL VÍA LEÓN €€

C/ el Paso, 5
✆ +34 987 035 481
www.aldahotels.es
Comptez à partir de 50 € la chambre double.

En plein cœur du vieux León, à deux pas de la Casa Botines, un hôtel de charme à l'accueil discret et cordial. L'hôtel est doté d'une quinzaine de chambres, certaines avec balcon ou patio, dans un environnement plutôt calme. Toutes les chambres sont spacieuses et équipées d'une salle de bains. On apprécie également leur décoration castillane et le confort de la literie. Le petit déjeuner, assez modeste, est servi dans une salle agréable. Le mobilier en bois, le piano et les scènes chevaleresques de certains tableaux donnent beaucoup de charme à l'ensemble !

NIMÚ AZOTEA €€€

Av. de la Independencia 7
✆ +34 987 798 192
www.nimuazotea.com
Fermé le lundi et le dimanche soir. Autour de 30-35 € le repas.

Rendez-vous au dixième étage de l'hôtel Conde de Luna, c'est le plus beau mirador pour apprécier la ville à 360°, avec des vues sur la Cathédrale, San Isidoro, la Casa Botines ou le palais des Guzmanes et bien sûr le Barrio Húmedo. Vous vous installerez au choix sur une terrasse en plein air, abritée toutefois du vent par des vitres, ou dans un deuxième espace, couvert mais également avec vues garanties. On peut y boire un verre à l'heure de l'apéritif ou en fin de soirée, ou même y dîner, les vues seront toujours aussi superbes.

CAFÉ BAR RÚA 11 €

Calle la Rúa, 11
✆ +34 987 178 637
www.rua11.es
Du lundi au samedi de 9h à minuit. Environ 15 €.

Au cœur du « barrio húmedo », un bar sympathique où grignoter quelques tapas ou *tostas* autour de tables hautes. Dans un mélange joyeux de locaux, touristes et pèlerins, on se régale d'excellents pinchos à base d'anchois ou de cecina, et de belles *tostas* (tartines de pain grillé) garnies de viande de porc mijotée au vin rouge (*carrillera*), de sardines de Santoña, ou encore de boudin aux pommes et pignons. Vous pourrez accompagner le tout d'un délicieux vermouth, spécialité de la maison. Le personnel jeune et attentionné saura en plus vous conseiller !

CASA MANDO €€

Calle Gral. Lafuente, s/n
✆ +34 987 798 188
http://casamando.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez autour de 30 €.

Situé dans le bâtiment de l'hôtel Conde Luna, aux portes du Barrio Húmedo, ce restaurant s'est forgé une solide réputation dans la ville. Il offre une cuisine régionale rénovée à base de produits de saison, s'inspirant des recettes traditionnelles locales. Charcuteries de León, légumes frais et viandes du terroir servent à élaborer d'excellentes spécialités, comme le *lechazo asado* (agneau de lait grillé), le *cocido leonés* (tous les jeudis) ou le civet de sanglier et haricots. Le personnel est en plus attentif et de bons conseils.

MESÓN NUEVO RACIMO DE ORO €€

Plaza San Martín, 8
✆ +34 987 214 767
www.racimodeoro.com
Ouvert tous les jours. Compter autour de 30-40 €.

En plein Barrio Húmedo, un restaurant rustique qui propose une cuisine du marché, avec les meilleurs produits du terroir. A la carte, des spécialités régionales comme la cecina de León et les poivrons du Bierzo. Et aussi des viandes, comme le secret de porc ibérique avec sa vinaigrette au miel ou l'agneau au four avec ses pommes de terre et poivrons mijotés. On ne manquera pas, bien sûr, d'accompagner ces mets d'un savoureux vin local. A tester !

RESTAURANTE LAV €€

Avenida del Padre Isla, 1
✆ +34 987 798 190
http://restaurantelav.com
Ouvert tous les jours, sauf dimanche soir. Menu dégustation autour de 40 €.

C'est le restaurant de l'hôtel Alfonso V, dont le chef Javier de Blanco, est très en vogue à León. A découvrir notamment via son menu dégustation qui change tous les mois et qui se veut innovateur et créatif, sans oublier les produits de base de la cuisine locale comme les produits du marché, la *cecina* ou le *botillo*, saucisse emblématique du Bierzo. De délicieux plats que vous pourrez marier avec l'une des 250 références de vins nationaux et internationaux que propose le restaurant. Vu le succès, il convient de réserver à l'avance.

ASTORGA ★★

Pendant trois siècles, cette ville comptant aujourd'hui moins de 11 000 habitants a été la capitale administrative des exploitations d'or de Las Médulas et de la Maragaitera. La région des Maragatos occupe 400 km² avec une architecture, une gastronomie et une manière de vivre différentes, conservées grâce à l'endogamie. Parmi les us figure *la covada* : après l'accouchement, la femme reprend ses activités alors que le mari s'alite. C'est aussi la femme qui effectue les travaux agricoles les plus pénibles. En gastronomie, c'est aussi le monde à l'envers. Pour manger le *cocido maragato*, on mange la soupe à la fin du repas, avant la crème renversée ! Outre le palais de l'archevêché, on peut visiter le musée du Chocolat ou s'enfoncer sous la ville pour une visite guidée des restes archéologiques romains. Si vous préférez l'air libre, engagez-vous dans le Paseo de la Muralla jusqu'au jardin de la synagogue : on y a une très jolie vue. Des visites sont organisées pour découvrir le musée romain d'Astorga ainsi qu'une route romaine (www.asturica.com).

Transports

Astorga est située à 50 km à l'ouest de León. En voiture, on y accède par l'autoroute AP-71 qui relie ensuite la voie rapide A-6. Plusieurs trains effectuent tous les jours le trajet entre León et Astorga, ainsi que plusieurs bus de la compagnie Alsa.

CATEDRAL SANTA MARIA DE ASTORGA ✝ ★★

Plaza de la Catedral s/n
✆ +34 987 615 820
www.catedralastorga.com
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 5 € avec audioguide.

La construction de la cathédrale d'Astorga remonte au XV^e siècle et s'achève au XVIII^e siècle, c'est pourquoi elle présente divers styles architecturaux, avec une structure du gothique tardif, mais aussi des éléments baroques et plateresques, comme le portail principal. A l'intérieur, le retable Majeur, œuvre de Gaspar Becerra, mérite l'attention du visiteur, tout comme la chaire en noyer, dont les bas-reliefs sont attribués au maître Becerra, et les stalles du chœur.

PALACIO DE GAUDÍ ★★

Plaza Eduardo de Castro, 15
✆ +34 987 616 882
www.palaciodegaudi.es
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 5 €.

© AUTHOR'S IMAGE

C'est l'édifice le plus photographié de la ville ! Son architecture est signée Gaudí qui s'occupa de sa reconstruction après l'incendie de l'ancien palais épiscopal d'Astorga en 1886. Cet édifice moderniste d'inspiration néogothique a des airs de château avec ses quatre tours en granit. Gaudí dirigea les travaux jusqu'à la mort de l'évêque Grau en 1893 ; ils furent ensuite achevés par l'architecte Ricardo García Guereta. L'intérieur est divisé en quatre niveaux, qui accueillent notamment un musée d'archéologie et une salle d'expositions temporaires.

AUBERGE DES PÈLERINS SIERVAS DE MARIA €

Plaza San Francisco, 3
✆ +34 987 616 034
Auberge ouverte de 11h à 22h en hiver, jusqu'à 23h en été. Nuitée autour de 7 €.

Aménagée dans un ancien couvent, cette auberge de 156 places est gérée par l'association des Amis du chemin de Saint-Jacques à Astorga. Les lits sont répartis en chambres de 2, 4, 6, 10, 12 ou 24 places. Salles de bain communes, bien entretenues, situées à l'extérieur des dortoirs. Salle informatique avec ordinateurs, cuisine équipée, parking pour les vélos, lave-linge et lave-vaisselle (avec supplément). Accueil chaleureux par des bénévoles polyglottes.

HOTEL CASA DE TEPA €€

C/ Santiago, 2
✆ +34 987 603 299
http://casadetepa.com/
Environ 80 € la chambre double.

Situé à mi-chemin entre la Plaza Mayor et la cathédrale, cet hôtel occupe une belle maison en pierre de la fin du XVIII[e] siècle, ancienne résidence des comtes de Tepa. L'édifice a également abrité le Couvent et l'hôpital des Pèlerins de Saint-Jacques avant d'être reconverti en hôtel. Il propose 9 chambres et suites décorées avec goût, toutes aussi douillettes les unes que les autres. On appréciera en plus le splendide patio intérieur et le jardin fleuri où il fait bon se détendre. Accueil chaleureux. Une adresse de charme à découvrir.

RESTAURANT LA PESETA €€

Plaza de San Bartolomé, 3
✆ +34 987 617 275
www.restaurantelapeseta.com
Fermé le dimanche soir. Et hors saison, le mardi soir. Environ 30 €.

Un classique, près de la Plaza Mayor. Ce restaurant traditionnel est tenu depuis cinq générations par la même famille, depuis la fin du XIX[e] siècle. On y sert des rations abondantes de la gastronomie maragata, comme un consistant pot-au-feu, du jarret de bœuf ou encore du congre à l'ail. Excellents desserts maison comme les irrésistibles éclairs au chocolat ou leur flan au chocolat blanc. Prévoyez une sieste ensuite pour faciliter la digestion. L'établissement dispose aussi d'un petit hôtel avec des chambres climatisées bien entretenues.

RESTAURANTE LAS TERMAS €€

Calle Santiago, 1 ✆ +34 987 602 212
www.restaurantelastermas.com
Du mardi au dimanche de 13h à 16h. Comptez autour de 25 €.

A 50 mètres de la cathédrale et du Palais Gaudí, un restaurant au décor rustique et chaleureux, réputé dans toute la ville pour son ***cocido maragato***, sorte de pot-au-feu garni de chou, pois chiches, viandes et charcuteries. Très consistant ! L'offre gastronomique est complétée par d'autres plats traditionnels, tout aussi délicieux. On trouvera à la carte d'excellentes viandes rouges des montagnes de Teleno, des champignons farcis au fromage Valdeón et de la truite arrosée d'une sauce à base d'oignons. Belle sélection de vins du terroir.

VALENCIA DE DON JUAN ★

Situé à 55 km au sud de León, ce village de plus de 5 000 habitants vaut le détour. Sur les rives de l'Esla s'élèvent les six tours crénelées de la forteresse gothique de Valencia, construite au XV[e] siècle. Celle-ci est enclavée dans une belle vallée verdoyante propice à des promenades champêtres. L'une de ses tours accueille depuis 2008 un musée qui retrace l'histoire de la ville et de son château. Depuis la terrasse extérieure du dernier étage, les vues qui se déploient sur la rivière Esla, sont juste splendides. Il peut être aussi intéressant de faire un tour au musée du vêtement traditionnel où est présentée une belle collection d'habits anciens.

PONFERRADA ★★

Ville étape du chemin de Compostelle, la capitale de la comarque d'El Bierzo est bâtie à la confluence du río Sil et de son affluent le río Boeza. La ville se développa sous le règne de Ferdinand II de León, qui invita l'ordre du Temple à s'y installer au XII[e] siècle afin de contrôler cette zone de passage. C'est de cette époque que date la forteresse, construite sur la rive gauche du Sil. Plus tard, en 1498, Isabelle la Catholique dota la ville d'un hospice de pèlerins, toujours ouvert.

Tourisme

- **Les pèlerins** trouveront l'association des amis du chemin de Saint-Jacques de la comarque del Bierzo, avenida del Castillo, 106. Plus d'infos sur : www.amigoscaminobierzo.org.
- **L'office de tourisme** (www.ponferrada.org/turismo) est situé Calle Gil y Carrasco, 4. En hiver, ouvert du lundi au dimanche de 10h à 14h et de 16h à 18h (en été jusqu'à 20h).
- **Dans le centre de Ponferrada**, vous trouverez un vaste choix de pensions et d'*hostales* à petits prix.

Transports

Situé à 116 km à l'est de León par l'AP-71 et l'A-6. Plusieurs trains tous les jours depuis León. Comptez environ 1h30 de trajet. La gare routière, située sur l'Avenida de la Libertad, 15, est desservie par les compagnies de bus Alsa et Aupsa, qui effectuent des liaisons avec les villes environnantes.

BASILICA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ENCINA ✞

Plaza de la Encina s/n
✆ +34 987 424 236
https://basilicadelaencina.es
Ouverte tous les jours, de 9h à 14h et de 16h30 à 20h30, sauf culte. Entrée libre.

Située dans le centre historique de Ponferrada, il s'agit d'une église de style Renaissance avec un plan en croix latine, dont la construction commença en 1573. Sur le retable principal, qui date du XVII[e] siècle, on peut voir une représentation de la sainte patronne du Bierzo, la vierge de la Encina. La basilique compte deux orgues, dont un baroque datant du XVII[e] siècle et l'autre plus moderne. Ne manquez pas le retable de la Sagrada Familia et sa sculpture de Saint-Michel Archange.

CHÂTEAU DE PONFERRADA ★

Avenida del Castillo, s/n
✆ +34 987 402 244
https://castillodelostemplarios.com/
Du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 16h à 20h. Entrée autour de 6 € (gratuit le mercredi).

Château de l'ordre des Templiers, niché sur une colline. Cette imposante forteresse, l'une des plus importantes du nord-ouest de l'Espagne, a subi depuis l'époque des Templiers de nombreuses modifications. Ce n'est qu'à l'intérieur de l'enceinte que l'on distingue un bel ensemble de fortifications du XII[e] siècle. On y découvre aussi une superbe bibliothèque où l'on peut voir plus d'une centaine de vieux ouvrages, restés cachés pendant des siècles. Ne manquez pas également d'aller faire une visite à l'église mozarabe Santo Tomas de las Ollas, à 1 km à peine.

MONASTÈRE DE SAN MIGUEL DE LAS DUEÑAS

C/ San Bernardo, 20
✆ +34 987 467 046
Visite aux heures de culte. Entrée libre à l'église.

Monastère de style néoclassique fondé au X[e] siècle et reconstruit au XVIII[e]. Vous pourrez visiter l'église du XVII[e] siècle. Admirez son retable baroque dédié à Notre-Dame-de-l'Assomption, la sacristie en noyer avec ses reliefs baroques ainsi que la sculpture de saint Michel Archange du XVII[e] siècle. Le monastère n'est pas visitable, lui qui est habité par des religieuses cisterciennes de l'ordre de San Bernardo. Vente de porcelaine et de pâtisseries.

HOTEL TEMPLE PONFERRADA €€

Av. de Portugal, 2 ✆ +34 987 410 058
www.hoteltempleponferrada.com
Chambre double à partir de 60 €, petit déjeuner inclus.

En plein centre de Ponferrada, à côté de la Plaza del Temple, cet hôtel tout confort offre un cadre médiéval à souhait. Il est doté d'une centaine de chambres aménagées avec grand soin. Elles disposent toutes d'une salle de bain privée avec baignoire, d'un mini bar, d'un coffre-fort, d'une télévision à écran plat, de la climatisation et du chauffage. L'hôtel possède aussi une vaste salle de petit déjeuner au décor chevaleresque. Il bénéficie en plus d'un emplacement privilégié pour découvrir la ville. Personnel sympathique et serviable.

DON JAIME €€

Plaza República Argentina, 1
✆ +34 987 012 274
https://donjaime.es
Ouvert de 13h à 16h et de 21h à minuit. Fermé le dimanche soir et le lundi. Menu du jour autour de 15 €.

Un restaurant central qui déploie sa grande terrasse sur la place República Argentina. On y sert un excellent menu du jour, ainsi que de bons burgers (dont une option végane). Vous apprécierez sa cuisine moderne et équilibrée, servie avec le sourire. A la carte, laissez-vous tenter par son médaillon de thon avec sa sauce au curry, son poulpe braisé et sa sauce piquante japonaise ou son riz noir aux calmars. Quelques desserts sont proposés dont un savoureux gâteau à la carotte. Une adresse de choix pour surprendre vos papilles !

RESTAURANTE BERNAIN €€

Calle Monja Etérea, 3
✆ +34 987 424 665
Fermé dimanche soir et lundi. Menu du jour autour de 16 €. Environ 30 € à la carte.

Sûrement l'un des meilleurs restaurants de Ponferrada. L'établissement propose des spécialités de León, élaborées avec de très bons produits. Les viandes comme les poissons sont un délice. A la carte, nous vous suggérons le bar sauvage de la ría cuit au four ou le faux-filet de bœuf à la plancha. Vous pourrez sinon choisir le menu du jour où vous aurez différentes options de plats. Grande variété de vins pour accompagner les mets. Les desserts maison sont tout aussi succulents. Ambiance familiale et service aux petits soins.

LAS MÉDULAS ★★★

Las Médulas a été une gigantesque exploitation d'où les Romains ont retiré près d'un million de kilos d'or pour l'Empire. Aujourd'hui, il en reste un paysage fantastique. Depuis le mirador d'Orellana, vous en aurez le souffle coupé : une fantasmagorie de grottes et de cônes de terre rouge ponctués de taches de végétation. Elles sont déclarées depuis 2002 Monument naturel par l'Unesco. Il existe plusieurs routes bien signalisées que vous pourrez effectuer par vos propres moyens et qui partent de la Aula Arqueológica. Le centre de réception des visiteurs propose aussi une visite guidée de 3 km aller-retour à travers les galeries à ciel ouvert.

Tourisme

On trouve un centre des visiteurs (+34 987 42 07 08) à Carucedo, la commune qui englobe Las Médulas, à seulement 4 km. Il est ouvert tous les jours en hiver, de 11h à 15h et en été, de 11h à 14h et de 16h à 19h. Le centre organise des visites guidées de 2h en espagnol sur un circuit d'environ 3 km qui vous conduit jusqu'aux galeries. Départs généralement le matin à 11h30 et 12h. Comptez autour de 3 € la visite.

Transports

En voiture depuis Ponferrada, prendre la N-VI, puis la N-536. Après avoir parcouru 20 km, on trouve la route pour Las Médulas. Elle bifurque ensuite sans indication claire. Si vous prenez à droite, vous irez au village, si vous prenez à gauche, vous arriverez au Mirador de Orellana.

AULA ARQUEOLÓGICA DE LAS MÉDULAS

A Carucedo
✆ +34 987 422 848
www.turismodelbierzo.es
Ouvert tous les jours. De novembre à mars, seulement le matin, sauf le samedi.

La visite de ce centre permet de mieux comprendre le site de Las Médulas à travers un document audiovisuel, des panneaux explicatifs et des maquettes. Des visites guidées sont organisées, notamment au cirque de las Valiñas. Il s'agit d'un parcours circulaire de 3 km qui mène sur l'un des derniers terrains d'exploitation des Romains. Au centre, vous pourrez également vous renseigner sur les différents itinéraires à arpenter et sur les lieux à visiter dans la région d'El Bierzo.

PALENCIA ★

Avec plus de 79 000 habitants, c'est la capitale d'une petite province brillamment marquée par le passage du chemin de Saint-Jacques. La ville fut totalement défigurée par la croissance industrielle. Seule sa cathédrale, baptisée la Belle Inconnue, préserve au cœur de sa crypte la magie mystérieuse de l'art roman. La Calle Mayor, longue de presque 1 km, est l'axe central de Palencia. De part et d'autre de cette avenue, on trouve la zone de San Miguel, remplie de petites tavernes et de bars à tapas. Ne loupez pas l'incontournable *lechazo*, agneau de lait, ni les autres plats emblématiques : la *sopa castellana* et la *menestra palentina* (ragoût de légumes).

Tourisme

Vous trouverez un office de tourisme, Calle Mayor, 31. Le site internet www.palencia-turismo.es est riche en informations sur la province.

Transports

Palencia est située à 180 km de León et à 52 km de Valladolid. La gare ferroviaire (Renfe) se trouve Plaza de los Jardinillos. De nombreux trains sont en provenance des villes environnantes : Salamanque (2h de trajet) ; León (1h30) ; Valladolid (30 min), etc. La ville est aussi concernée par l'ouverture du dernier tronçon de l'Ave, Valladolid-León, qui met la ville à 1h30 de Madrid. La gare routière, elle, se situe Calle de Pedro Berruguete. De nombreux bus y partent en direction des principales villes de la région. La ville dispose d'un service de transports urbains (www.alsacity-palencia.es), avec 6 lignes qui sillonnent la ville.

CATEDRAL DE SAN ANTOLÍN ✝

Plaza de la Inmaculada
✆ +34 979 701 347
http://catedraldepalencia.org
Visite tous les jours. Entrée autour de 5 €.

Connue comme la Belle Inconnue, cette cathédrale gothique fut édifiée sur l'ancienne crypte de San Antolín au XIV[e] pour n´être achevée qu'au XVI[e] siècle. Avant d'entrer, arrêtez-vous pour contempler la Puerta del Obispo et la Puerta de los Novios, deux portails richement ornés de motifs religieux et végétaux. L'intérieur est un mélange harmonieux des styles isabélin, plateresque et Renaissance. On y découvre aussi une multitude d'œuvres d'art du début du XVI[e] siècle et un monumental retable. Un escalier plateresque mène à la crypte romane.

IGLESIA DE SAN MIGUEL ✝

Plaza San Miguel
✆ +34 979 700 884
Du lundi au samedi de 9h30 à 13h30 et de 18h30 à 19h30, le dimanche jusqu'à 20h. Entrée libre.

Sa tour du XIII[e] siècle, à l'aspect militaire, est l'un des emblèmes de Palencia, elle qui s'élève à environ 70 mètres au-dessus du sol. Le temple, dont la construction remonte au XI[e] siècle, possède une abside de style roman. Son portail principal est, quant à lui, de facture gothique. A l'intérieur, on y découvre des retables baroques de grande qualité. Chaque 1[er] janvier, on y célèbre le « Baptême de l'enfant » à travers une procession émouvante où est joué le chant de Noël le plus populaire de Palencia. Des bonbons sont également lancés aux enfants.

MUSÉE DE PALENCIA - CASA DEL CORDÓN 🏛

Plaza del Cordón, 1
✆ +34 979 752 328
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h30 à 20h30, dimanche et jours fériés, de 10h30 à 14h30. Prix autour de 1,20 €.

Ce musée dédié à l'histoire de Palencia occupe une *posada* du XVI[e] siècle de style Renaissance, connue sous le nom de Casa del Cordón. Sur trois niveaux, il retrace la Préhistoire à Palencia, l'époque romaine et le Moyen Age. Tout au long de cette visite, on découvre différents vestiges archéologiques retrouvés dans la région. A ne pas manquer : la superbe mosaïque de Dueñas, le sarcophage de Benevívere, le chapiteau de San Martín de Frómista et les bustes romains de Becerril.

HOTEL DON RODRIGO 🛏 €

C/ Los Gatos, 1
✆ +34 979 700 937
www.hotelessuco.com
Comptez environ 40 € la chambre double, petit déjeuner autour de 5 € par personne.

Situé dans le centre historique de Palencia, à côté de la cathédrale et de la rivière Carrión, cet hôtel propose 24 chambres lumineuses et spacieuses. Elles offrent toutes le confort nécessaire, avec télévision à écran plat, air conditionné, chauffage, bureau, dressing et salle de bain privée. Certaines chambres peuvent communiquer entre elles, idéal pour les familles. Le rapport qualité-prix est très correct, tout comme le petit déjeuner et les repas. Parking couvert. Personnel agréable et de bons conseils pour visiter Palencia.

HOTEL SERCOTEL REY SANCHO €€

Avenida Ponce de León, s/n
✆ +34 979 725 300
www.reysancho.com
Chambre double à partir de 77 € avec petit déjeuner.

Cet hôtel de grande capacité dispose de chambres spacieuses avec des lits princiers. Elles sont en plus équipées de tout le confort nécessaire et dévoilent de jolies vues sur le centre historique. Cependant, certaines d'entre elles mériteraient un coup de rafraîchissement. Le restaurant sert, quant à lui, une cuisine correcte. Situé à 100 mètres de la calle Mayor, l'établissement offre un bon emplacement pour parcourir le centre-ville. En été, on apprécie la piscine extérieure !

ASADOR LA ENCINA €€

C/ Casañé, 2
✆ +34 979 710 936
www.asadorlaencina.com
Fermé le dimanche soir. Comptez environ 40 €.

Maison traditionnelle où l'on sert une typique cuisine castillane. Ici, tout se passe autour du four à bois. On y fait griller de bons poissons en provenance de Santander ou le fameux *lechazo* (agneau de lait), spécialité de la maison. La *tortilla de patata* est un autre classique à ne pas manquer, elle qui a été sacrée trois fois meilleure d'Espagne ! On laissera aussi une place pour l'un des exquis desserts proposés, notamment les glaces et sorbets faits maison. Le cadre est en plus agréable, chic dans le restaurant, plus sobre dans la partie *picoteo*.

DON JAMÓN €€

Plaza Mayor, 6
✆ +34 979 702 270
www.restaurantedonjamon.com
Ouvert tous les jours. Plusieurs menus : du jour en semaine autour de 15 € et dégustation autour de 40 €.

Restaurant sympathique et bien situé, il est très animé. Comme son nom l'indique, on peut y déguster une grande variété de jambons de qualité. À la carte, on y trouve également des palourdes à la poêle, des côtelettes d'agneau grillé, de la morue à la sauce rubis ou encore du saumon grillé. Le restaurant propose aussi des menus du jour et de dégustation ainsi qu'une variété de desserts, pour les plus gourmands. Les beaux jours, profitez de la terrasse extérieure couverte et les jours plus frais, du salon moderne au rez-de-chaussée.

AGUILAR DE CAMPOO ★

Lors de sa première visite en 1517, Charles Quint fut reçu en grande pompe par la noblesse locale. À son retour en 1522, il visita le tombeau de Bernardo del Carpio, chevalier rendu célèbre par sa bravoure lors de la bataille de Roncevaux, dont il emporta l'épée. Blottie sur la rive du Pisuerga, cette petite ville conserve de jolies maisons blasonnées. Son château médiéval, perché sur une butte, surplombe la ville historique. On ne manquera pas de flâner sur la Plaza de España pour admirer la collégiale gothique San Miguel et visiter le monastère Santa María la Real. En plus de son patrimoine, la ville est célèbre pour son industrie du biscuit. Dans les environs, plusieurs lieux sont à ne pas manquer. Comme l'église Santa María de La Mave, sur la route P-212 reliant Aguilar et Cervera, à 3 kilomètres de la sortie d'Aguilar, qui fait partie d'un monastère bénédictin du IXe siècle. En prenant la direction du sud sur la N-611, à 6 kilomètres, vous trouverez une bifurcation jusqu'à l'ermitage rupestre de Olleros de Pisuerga, creusé dans la roche. À Corvio, voir l'église Santa Juliana du XIIIe siècle, un peu à l'écart du village. À Rueda de Pisuerga, faites un détour jusqu'à San Cebrian de Muda pour les peintures murales qui décorent l'intérieur de son église romane.

Tourisme

Un office du tourisme (www.aguilardecampoo.com) se trouve à Paseo Cascajera, 10.

Transports

La ville est située à 100 km à l'ouest de Palencia, 80 km de Burgos et 100 km de Santander. On peut y accéder en train de Palencia et de Burgos, de même qu'en bus.

MONASTERIO SANTA MARÍA LA REAL ✝

✆ + 34 979 123 053
www.santamarialareal.org
Fermé le lundi. Visite libre autour de 3 € ; guidée à partir de 6 €.

Cet ancien monastère de l'ordre des prémontrés fut construit entre les XIIIe et XIVe siècles, dans un style de transition romano-gothique. Il fut la résidence des moines prémontrés jusqu'au désamortissement de Mendizábal en 1835. Le monastère est aujourd'hui le siège d'un centre d'études dédié à l'art roman. On remarquera les chapiteaux de l'église, son cloître, et sa salle capitulaire. Des visites guidées sont organisées pour découvrir les points d'intérêt de cet ancien monastère.

RESTAURANT VALENTÍN €

Avenida Ronda, 23
✆ +34 979 122 125
www.hotelvalentin.com
Menu du jour autour de 13 € en semaine et environ 17 € les week-ends.

Appartenant à l'hôtel du même nom, ce restaurant propose des plats copieux et bon marché dans un décor rustique. Ouvert depuis plus de 50 ans, il est devenu une référence en matière de restauration dans la région. Vous pourrez profiter d'un menu généreux ou d'un large choix de plats à la carte. La spécialité de la maison : le typique *lechazo asado* (agneau rôti). A savourer avec l'une des références de vins proposées, sélectionnées rigoureusement. L'équipe est en plus professionnelle et se fera un plaisir de vous aiguiller dans vos choix.

CERVERA DE PISUERGA ★

Ce petit village d'un peu moins de 2 400 habitants est situé au cœur de la réserve nationale de Fuentes Carrionas. Il offre un magnifique panorama sur les lacs et les montagnes. Promenez-vous sous les arcades dans les rues du centre pour admirer les maisons blasonnées dont la Casa de Los Leones datant du XVIIIe siècle ainsi que l'église Santa Maria del Castillo, dont la construction remonte à la fin du XVIe siècle. Le village est situé à 25 km à l'ouest d'Aguilar de Campoo en suivant la P-212. En bus, une ligne régulière circule entre Aguilar de Campoo et Cervera de Pisuerga. La gare routière se trouve sur la Calle de Fuentes Carrionas.

MUSÉE ETHNOGRAPHIQUE DE PIEDAD ISLA

Plaza de la Cruz, 4
✆ +34 979 870 759
De décembre au dimanche des rameaux, ouvert uniquement les week-ends. Sinon, fermé le lundi. Entrée autour de 2 €.

Dans une belle demeure du XVe siècle, le musée expose plus de 2 000 objets qui ont traversé la ville à différentes époques. Il réunit entre autres une collection de vêtements, de jouets et d'ustensiles du temps passé, ainsi que des outils des métiers les plus emblématiques de la région (tailleur de pierre, berger, cordonnier, charpentier...). Il présente aussi une série d'environ 300 photographies rappelant la vie d'autrefois. Un voyage à travers le temps.

PARADOR DE CERVERA DE PISUERGA €€€

Carretera de Resoba, km 2,5
✆ +34 979 870 075
Fermé environ de la mi-janvier à la mi-février. Chambre double à partir de 75 €. Petit déjeuner autour de 17 €.

Situé au cœur de la réserve de Fuentes Carrionas, à plus de 1 000 mètres d'altitude, ce *parador* offre un cadre magnifique au cœur d'une nature verdoyante. L'intérieur de l'hôtel avec ses couleurs naturelles, ses poutres apparentes et ses parquets massifs se révèle chic et élégant. Les chambres sont délicieuses, avec un balcon sur l'étang de Ruesga et les montagnes des Pics d'Europe. Le restaurant sert, quant à lui, de succulentes spécialités castillanes.

HÔTEL - RESTAURANT PEÑALABRA €

Calle del General Mola, 72
✆ +34 979 870 037
http://www.hostalpenalabra.com
Menu autour de 15 € en semaine et environ 20 € le week-end.

Situé dans un environnement privilégié, cet hôtel-restaurant respire la tranquillité. Il propose 25 chambres douillettes, équipées d'installations modernes. Le restaurant sert des plats de saison, en particulier des recettes à base de champignons à l'automne et des escargots en avril. Également un large choix de desserts maison. L'offre est complétée par une salle de télévision, une grande salle de sport, une table de ping-pong ainsi qu'une agréable cour.

SAN SALVADOR DE CANTAMUDA

Prendre la C-627 sur environ 15 km, en direction du nord jusqu'à San Salvador de Cantamuda pour terminer en beauté avec l'église de San Salvador, avec son clocher aux quatre cloches et son curieux autel. Elle a été fondée à la fin du XIIe siècle par la comtesse de Castille. Le village, de moins de 100 habitants, est lui construit tout autour de cette collégiale où l'on peut découvrir de belles maisons nobles. Il abrite aussi un Rouleau de Justice du XVIe siècle, déclaré Bien d'Intérêt, qui est couronné du bouclier de l'évêque Luis Cabeza de Vaca et de quatre têtes d'animaux. De belles balades sont à faire dans le parc naturel des Fuentes Carrionas.

SALAMANQUE - SALAMANCA ★★★★

Son seul nom évoque le siècle d'or, la gloire d'une Espagne rayonnante et érudite. Cervantès, Calderón, Lope de Vega ont lustré les bancs de son université, l'une des plus prestigieuses d'Europe. La destinée de cette cité est donc intimement liée à une date, 1218, année de création des Etudes générales par le roi Alphonse IX. Il y a l'avant 1218 : successivement petite capitale d'une peuplade celtibère conquise par le légendaire Hannibal au IIIe siècle av. J.-C., puis important carrefour sur la route de l'argent exploité par les Romains – en témoigne le long pont qui enjambe le Tormes à l'entrée de la ville. En 1085, les chrétiens mettent fin à l'occupation maure, lançant une campagne de repeuplement assortie de grands travaux. Mais, surtout, la ville doit sa richesse monumentale à la débauche de pierres mordorées qui recouvrit littéralement la ville au-delà du XIIIe siècle, à partir de 1218 plus précisément. L'essor urbain suivra d'ailleurs de très près l'explosion universitaire de la cité. Et, au XVIe siècle, en plein apogée, les étudiants venus de tout le royaume, mais aussi de Lyon, Naples ou Lisbonne représentent le tiers de ses habitants. La cathédrale neuve, l'université, les couvents San-Estebán et Las Dueñas voient le jour sous l'égide du florissant style salmantin. Deux siècles plus tard, c'est la consécration, avec l'aménagement de la Plaza Mayor, décrétée unanimement la plus belle d'Espagne. Parée de ses plus beaux atours, Salamanque accueille chaque année, en plus des touristes, quelque 25 000 étudiants, c'est aussi, par ses dimensions à taille humaine, son élégance et son savoir-vivre à l'espagnole, une destination phare pour les séjours linguistiques.

Quartiers

La Plaza Mayor, point convergent de toute la ville, est un tremplin idéal pour se lancer dans le parcours des monuments. Conçue en 1729 par Churriguera, la vaste esplanade s'entoure d'édifices baroques percés d'arcades où se nichent cafés et boutiques. Au nord de la place s'étend le quartier commerçant, le long des rues Zamora et Toro. A l'est, la Calle España (appelée aussi Gran Vía) s'agite au rythme d'une double vie : le jour, c'est le quartier des affaires, le soir, le rendez-vous de la movida estudiantine. De la Plaza Mayor jusqu'au fleuve, au sud, s'étale le vieux quartier universitaire entouré des plus beaux monuments. La Calle Libreros, au bout, baigne en permanence dans l'atmosphère nonchalante du vieux bourg, avec quelques cafés animés durant l'année universitaire. En remontant la Calle Cervantès vers le Colegio Fonseca et le couvent des Ursulines, ultimes étapes du parcours, la rue débouche sur le palais des Congrès.

Sortir

Salamanque propose une gastronomie principalement carnée. L'agneau et le cochon de lait rôtis trônent sur les tables, aux côtés de la traditionnelle *chanfaína* (riz avec viande et chorizo) et de l'excellent jambon ibérique, appellation d'origine. Pour commencer, halte indispensable sur les terrasses de la Plaza Mayor, où il n'est pas rare de voir apparaître des jeunes gens costumés entonnant une sérénade : c'est la *tuna* estudiantine. A l'heure de l'apéro, les autochtones ont coutume de faire la tournée des bars de la Plaza Mayor et de la Calle de la Compañia, très animée pendant la journée. C'est le moment de partir en direction de la Calle de España, dont les disco pubs vibrent en temps normal à longueur d'année. D'autres pubs à l'ambiance bon enfant dans les environs de la Plaza de Monterrey. Les noctambules se dirigent ensuite vers Camelot (Calle Bordadores), une salle de palais aménagée en club.

Tourisme

Vous trouverez un office de tourisme (www.salamanca.es), Plaza Mayor, 32. Il est ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 19h, le samedi, de 10h à 19h et le dimanche, de 10h à 14h. Accueil d'une grande efficacité. Vous pourrez vous procurer la liste complète des hôtels, cartes, brochures sur les monuments, tout cela avec le sourire.

Transports

- **En voiture**, pour atteindre Salamanque, prendre la N-501 en provenance d'Avila, Ségovie et Madrid ; la N-620 et E-80 vers Valladolid et Burgos et, à l'ouest, vers Ciudad Rodrigo et le Portugal ; la N-630 vers Zamora au nord et Cáceres, au sud.
- **La gare Renfe** se trouve à 20 minutes du centre-ville. Elle est desservie par plusieurs trains en provenance des principales villes d'Espagne.
- **La gare routière** (www.estacionautobuses-salamanca.es) se situe Avenida Filiberto Villalobos, 71. Elle est desservie par des lignes régionales, nationales et internationales. Des bus urbains circulent en ville environ entre 7h30 et 22h30.

LA CASA DE LAS CONCHAS

Calle de la Compañía, 2
✆ +34 923 26 93 17
Ouvert tous les jours. Samedi et dimanche, seul le patio est ouvert. Entrée gratuite.

La maison déploie plus de 300 coquilles Saint-Jacques sur toute sa façade. Le palais fut édifié au XV[e] siècle par un chevalier de l'ordre de Saint-Jacques en l'honneur de son épouse, la bien nommée Doña Concha. De nombreuses légendes entourent cette maison, comme celle racontant qu'une once d'or serait cachée sous l'une des coquilles en pierre, pour attirer la chance sur les bâtiments. Elle abrite aujourd'hui une bibliothèque publique. A l'intérieur, un nouvel exemple des élégantes arcades salmantines ordonnées autour d'un patio.

CLERECÍA - UNIVERSIDAD PONTIFICIA

Calle Compañía, 5
✆ +34 923 277 100
www.upsa.es
Ouvert tous les jours en été, fermé le lundi en hiver. Entrée à partir de 3 €.

Impossible de la manquer. L'imposant collège de jésuites, aujourd'hui siège de l'université pontificale, éleva ses hautes tours baroques au XVII[e] siècle, dans un style encore empreint d'austérité. A l'intérieur, le contraste est absolu : les grands retables en bois doré feront les délices des amateurs du baroque churrigueresque. Et les plus courageux pourront escalader les 200 marches qui mènent au sommet de la tour, avec à la clé une magnifique vue sur la ville.

COUVENT DE LAS DUEÑAS

Plaza del Concilio de Trento, s/n
✆ +34 923 215 442
Fermé le dimanche et les jours fériés. Entrée autour de 2 €.

Construit au XVI[e] siècle, ce couvent demeura longtemps protégé par le secret. Vous y découvrirez, conservé à l'état presque originel, un cloître Renaissance qui dévoile toute sa personnalité dans sa galerie supérieure. Sur tout le pourtour, un bestiaire complet de créatures fantastiques se déploie sur les chapiteaux. La Plaza de Colón se trouve 100 m plus haut, avec la statue de l'amiral pointant son doigt vers l'ouest. Le monument s'entoure d'élégantes demeures Renaissance et d'une forteresse du XV[e] siècle coiffée de la tour Clavero, dite du Porte-Clefs.

CATHÉDRALES ★★★

Plaza de Anaya
✆ +34 923 217 476
www.catedralsalamanca.org
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 6 €.

Adossées l'une à l'autre, la Vieja Catédral et la Nueva Catédral offrent, à elles deux, un vaste répertoire architectural : du roman tardif (XII[e]-XIII[e] siècles) jusqu'au gothique Renaissance de la nouvelle, dont la construction, commencée en 1513, dura plus de deux siècles. L'étonnante cohabitation des styles apparaît clairement à l'extérieur, depuis le Patio Chico, où la tour du Coq (1163) coiffée de sa coupole byzantine déploie ses absides lobulaires jusqu'à la Nouvelle Cathédrale, à ses côtés, qui déverse une cascade de passementerie en pierre sur sa façade salmantine.

Des motifs que l'on retrouve, richement développés, sur la façade latérale opposée, face à la Plaza de Anaya. Le portail principal, summum de l'orfèvrerie flamboyante, se pare quant à lui de scènes de l'Epiphanie. A l'intérieur, le volume ample et lumineux est souligné par des corniches ouvragées en filigrane. En revanche, les chapelles ne présentent rien d'exceptionnel. Seule la Chapelle dorée, ornée d'azulejos et de sculptures gothiques, vaut une visite.

A ses côtés se trouve l'accès à la Vieille Cathédrale. Le retable central en est la pièce maîtresse : composé de 53 tableaux peints au XV[e] siècle par des maîtres italiens, il est surmonté d'une vaste fresque Renaissance représentant le Jugement dernier.

Le cloître, remanié au XVIII[e] siècle, s'entoure de nombreuses chapelles primitives, notamment celle de Salvador, ornée d'une superbe voûte mudéjare, et celle de Santa Bárbara. La salle capitulaire contient les collections du Musée diocésain.

© AUTHOR'S IMAGE

PALAIS DE MONTERREY

Plaza de Monterrey, 2
✆ +34 923 218 342
Visites tous les jours. Entrée autour de 5 €. Gratuit lundi après-midi.

Ce palais est un modèle du genre maintes fois imité. Sa décoration plateresque dissimule dans ses reliefs des figures d'angelots et d'animaux fantastiques. A l'intérieur, c'est l'occasion de découvrir plus d'une douzaine de salons et de pièces privées, comme la salle à manger principale à la décoration mudéjar, le *salón imperio* ou la « chambre du roi ». Une partie de la collection de la fondation Casa de Alba décore le parcours visité avec des paysages de Jose de Ribera, le portrait du troisième duc d'Alba par Sanchez Coello et des œuvres du Titien.

HOSTAL TORMES €

Rúa Mayor, 20
✆ +34 923 220 343
www.hostaltormes.es
Chambre double à partir de 33 € avec salle de bains privée et de 28 € avec salle de bains commune.

Cet *hostal* familial, situé à à peine plus de 200 m de la plaza Mayor, dispose de chambres vastes et lumineuses (avec salle de bains privée ou non) et très joliment décorées. Dans le cadre très agréable d'un immeuble ancien, les prestations sont donc de très bonne qualité pour un hôtel de cette catégorie, notamment grâce à son agréable salon commun et son balcon. Un balcon qui donne sur une rue piétonne calme du quartier historique. Bref, un emplacement de choix pour un petit *hostal* au très bon rapport qualité-prix. Une bonne option.

ABBA FONSECA HOTEL €€

Plaza San Blas, 2
✆ +34 923 01 10 10
www.abbahoteles.com
Compter entre 75 et 100 € la chambre double et jusqu'à 170 € en très haute saison.

L'Abba Fonseca Hotel possède un emplacement idéal pour visiter le centre historique de Salamanque : on est à 5 minutes à pied de la Plaza Mayor. Logé dans un bâtiment de construction récente, mais très respectueux de l'architecture locale, il offre des chambres spacieuses, confortables et calmes à la décoration contemporaine. Accueil très professionnel, bon rapport qualité-prix et possibilité de parking dans l'hôtel (attention, les emplacements sont assez étroits). Bien qu'un petit peu vieillissant, cet hôtel reste une valeur sûre du centre-ville.

UNIVERSITÉ DE SALAMANQUE ★★★

Calle de los Libreros ✆ +34 923 294 400
www.usal.es
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 10 €.

L'université de Salamanque fut fondée vers 1220 par Alfonso IX et absorba l'université de Palencia après l'union des provinces de León et Castille, devenant ainsi l'université la plus importante d'Espagne. Sa façade, sculptée au début du XVI[e] siècle, est considérée comme l'œuvre maîtresse du plateresque, un style directement inspiré de l'orfèvrerie.

En pénétrant dans le cloître inférieur, on découvre les anciennes salles de classe de l'illustre université. Un spectaculaire escalier en pierre, sculpté de scènes allégoriques, mène à la partie supérieure du cloître. L'aile gauche, recouverte d'un magnifique plafond à caissons de style mudéjar, abrite l'ancienne bibliothèque qui recèle plus de 160 000 recueils, manuscrits et incunables.

Tournant le dos à l'université, le patio des écoles s'ouvre sur celui des Escuelas Menores, avec au passage un portail Renaissance finement ciselé. Bordé de flamboyantes arcades typiquement salmantines, le patio dégage une sérénité monastique. Au-dedans comme au-dehors, d'énigmatiques « V » graffités en rouge, à base de sang de taureau, recouvrent les nobles murs : ce sont les « Victor Victoria » honorant depuis le Moyen Age les docteurs nommés à l'université. L'une des salles de cours, aménagée en musée de l'université, permet de passer en revue les riches enseignements puisés à l'époque dans de vieux traités d'astrologie, de navigation, d'histoire et de médecine, tout en faisant un voyage zodiacal en contemplant la fresque du ciel de Salamanque, peinte au XV[e] siècle.

©AUTHOR'S IMAGE

© AUTHOR'S IMAGE

Plaza Mayor by night !

PARADOR DE SALAMANCA €€€

Calle de Teso de la Feria, 2
✆ +34 923 192 082
Compter entre 75 € et 195 € la chambre double.

Situé sur une colline face à la vieille ville, le meilleur atout de ce ***parador***, au look moderne, est la vue panoramique sur le centre historique de Salamanque et les cathédrales. Un panorama dont on peut jouir même la nuit puisque le centre est illuminé. En été, on profite même de cette belle vue en faisant quelques brasses dans la piscine. Quant au restaurant, l'une des meilleures tables de Salamanque, la qualité est au rendez-vous et son menu permet de goûter à l'***hornazo*** (chausson à la viande) ou au ***farinato*** (saucisse). Petit déjeuner moyen.

LA LUNA LATINA €

Calle de los Libreros, 4
✆ +34 615 436 715
Ouvert tous les jours midi et soir. Menu du midi à partir de 12 € (en moyenne 14 € le week-end).

Sur fond de musique latino, ce réduit estudiantin offre de bons sandwichs, des ***tapas*** et des plats combinés au bar, avec un large choix de menus à petits prix servis à l'étage. La carte est assez réduite pour une meilleure qualité proposée. Vous pourrez y grignoter entre autres des croquettes maison, des seiches à la plancha ou des calamars à la romaine. En dessert, laissez-vous tenter par la crème au citron, élaborée sur place. En été, préférez vous attabler en terrasse, très agréable au déjeuner ou au dîner. Service rapide et soigné.

MESÓN DE CERVANTÈS €

Plaza Mayor, 15
✆ +34 923 217 213
www.mesoncervantes.com
Ouvert tous les jours de 8h (13h pour déjeuner) à 1h du matin. Compter entre 12 € et 23 € le plat.

Depuis des lustres, les étudiants font de la maison de Cervantès leur taverne de prédilection. Sur les petites tables en bois massif et sous la barbe du grand homme posté au mur, on papote, on révise et, évidemment, on arrose une bonne note ! On y mange aussi des sandwichs, des assiettes composées, des ***raciones*** de charcuterie, mais aussi de bons morceaux de viande – on aime la côte de bœuf –, les yeux rivés sur la Plaza Mayor ou en s'attablant sur l'agréable terrasse dès l'arrivée des beaux jours. Sinon, la sangría faite maison est délicieuse.

CAFÉ NOVELTY

Plaza Mayor, 2
✆ +34 923 219 990
www.cafenovelty.com
Ouvert tous les jours de 8h à minuit.

Fondé en 1905, le Café Novelty est l'établissement le plus ancien de Salamanque. Et, depuis sa fondation, le succès est au rendez-vous. Le Novelty est le point de rencontre des hommes de lettres et des artistes de la ville. Sa grande terrasse sur la Plaza Mayor est un lieu emblématique de la cité de Castille-et-León. À la carte, on se régale des incontournables churros au chocolat au petit déjeuner, des croquetas (très bonnes) et autres tapas à l'heure de l'apéritif ou de spécialités plus consistantes comme le veau de Salamanque aux asperges.

ALBA DE TORMES ★

A 19 km au sud de Salamanque, ce village de plus de 5 200 habitants permet de visiter des ateliers de céramique et d'en rapporter un *botijo* (cruche). Les bénédictines du monastère Santa María de las Dueñas réalisent des peintures miniaturistes sur parchemin ou sur cuir. Elles vendent également de la pâtisserie et des douceurs. L'église de San Juan, située dans un angle de la Plaza Mayor, est un bon exemple d'art roman mudéjar. Tout en haut de la ville, la tour est tout ce qui reste du château des ducs d'Albe construit au XV[e] siècle. La salle des armures contient de magnifiques peintures murales de la Renaissance racontant la bataille de Mühlberg.

PARADOR DE CIUDAD RODRIGO €€€

Plaza Castillo, 1
✆ +34 923 460 150
Chambre double entre 85 et 190 €. Petit déjeuner autour de 16 €.

Dans un magnifique château du XIV[e] siècle avec jardin, cet hôtel est un vrai bijou. Il surplombe magnifiquement la rivière Agueda, déployant des vues superbes sur la campagne de Campo Charro. Les chambres allient harmonieusement décoration médiévale et confort moderne. Sous les arcades de pierres de la salle à manger, on peut savourer de bonnes spécialités régionales, notamment de savoureuses saucisses et une excellente viande rôtie. Pour un séjour hors du temps.

CIUDAD RODRIGO ★★★

Perché sur sa colline et cerclé de murailles, le vieux bourg de plus de 12 600 habitants a conservé intact son charme médiéval, malgré les nombreux affrontements auxquels il était confronté au début du XIX[e] siècle. Dominé par la masse imposante du château construit sur cette colline isolée, il abrite aujourd'hui le somptueux Parador Enrique II, où vous pourrez prendre un verre avant de vous lancer dans les ruelles de la ville. Ne manquez pas de visiter la cathédrale, construite du XII[e] au XIV[e] siècle dans un harmonieux mélange de styles architecturaux. Avec ses élégantes demeures blasonnées et ses palais, la vieille ville porte dans son ensemble la marque du florissant siècle d'or. Vous remarquerez notamment les palais d'Altares, de Montarco, de Castro, et celui de l'hôtel de ville, sur la Plaza Mayor. A l'époque du carnaval, la grand-place et les rues avoisinantes se transforment en une vaste arène de corrida. Ce village fait aussi partie du club des plus beaux villages d'Espagne. Dans les environs, à environ 20 km au nord-ouest, ne manquez pas le site archéologique de Siega Verde, un magnifique ensemble d'art rupestre paléolithique.

Transports

A 92 km au sud-ouest de Salamanque par la A-62/E-80. Il y a seulement un train qui circule en direction de Ciudad Rodrigo, mais avec un départ à 1h du matin. Vous trouverez la gare routière, Calle del Campo de Toledo. La compagnie El Pilar effectue le trajet Salamanque-Ciudad Rodrigo, plusieurs fois par jour (www.elpilar-arribesbus.com).

SIERRA PEÑA DE FRANCIA

A 50 km à l'est de Ciudad Rodrigo par la C-515. C'est la destination favorite des Salmantins pendant les week-ends de grande chaleur. Les petites routes traversent de belles vallées de montagne, coupées de rafraîchissants cours d'eau. Surtout, on y fait d'heureuses découvertes : Miranda del Castañar, Candelario, parmi d'autres villages de montagne, alignent leurs ruelles tortueuses et leurs vieilles masures rurales aux balcons croulant de fleurs. N'hésitez pas à grimper jusqu'à l'un des points culminants de la Sierra (1 727 m) vers le monastère de la Peña de Francia, vous aurez une superbe vue panoramique sur toute la chaîne de montagnes.

LA ALBERCA ★★

A une vingtaine de kilomètres de la région de l'Estrémadure, ce village pittoresque de plus de 1 100 habitants est niché dans la montagne et isolé de tout. Le linge pend aux balcons de ses maisons à colombages. Une bonne odeur de feu de bois imprègne ses ruelles pavées, souvent fréquentées par les chevaux et les ânes. Autour de la Plaza Mayor, on discute. C'est le cœur du village, cerné par les cafés et boutiques. Ne manquez pas l'église de la Asunción, édifiée au XVIII[e] siècle, qui recèle une magnifique chaire en granit et une belle croix de procession gothique. Cette commune fait aussi partie du club des plus beaux villages d'Espagne.

SÉGOVIE - SEGOVIA ★★★★

A 90 km au nord-ouest de Madrid, Ségovie est l'une des plus belles villes d'Espagne. L'Unesco l'a déclarée Patrimoine mondial de l'Humanité en 1985. Il faut dire que c'est tout simplement le centre urbain possédant le plus grand nombre de monuments romans de toute l'Europe. Située à 1 001 m d'altitude, la ville se trouve à la confluence des rivières Eresma et Clamores, sur une hauteur de roches calcaires qui domine une grande plaine céréalière. Le climat y est froid, mais tonique en hiver et à bonne température durant l'été torride de Castille.

Balade

Avant de pénétrer au cœur de la ville, commencez par rester au pied de ses murs, vous ne le regretterez pas. Si vous êtes en voiture, prenez, face à l'aqueduc, la direction de la Fuencisla Convento de los Carmelitas Descalzas. C'est le Paseo Santo Domingo Guzmán. Continuez jusqu'à ce qu'une indication sur la droite vous signale : la Casa de la Moneda, Paseo de la Alameda del Parral, Monasterio del Parral. Suivez l'indication et arrêtez-vous avant le pont de pierre qui franchit la rivière Eresma pour garer la voiture. Le monastère du Parral, un lieu magique, a été fondé en 1447. Son style est gothique flamboyant et le cloître principal est mudéjar. Il est actuellement occupé par l'ordre des Jerónimos. Tout au long de la rivière, on a aménagé un lieu de promenade très agréable, la Alameda del Parral, où se retrouvent les promeneurs, les pêcheurs à la ligne et les adeptes du jogging. De retour sur la route, suivez-la, à pied ou en voiture. Traversez un pont de pierre. Dans un hameau, sur la droite, une bifurcation indique Zamarramala à 1 km. A cet endroit se trouve une des églises les plus surprenantes d'Espagne : l'église de Vera Cruz. Elle fut fondée par les Templiers en 1208. Face à elle se trouve le couvent des Carmelitas Descalzas. Saint Jean de la Croix fut le fondateur et le prieur de ce couvent et y est enseveli. Au fond de l'église, un mausolée fut construit dans une chapelle en 1927 pour vénérer le corps du saint. Le pape Jean-Paul II a visité le tombeau en 1982. Le sanctuaire Notre Dame-de-la-Fuencisla est celui de la patronne de la cité. Une porte baroque en pierre sur la route d'Arevalo marque la fin de la promenade.

Histoire

Ségovie fut conçue au Ier siècle de notre ère par Rome, qui la convertit en un emporium militaire. A la chute de l'Empire romain, elle tomba aux mains des Barbares jusqu'à l'invasion des Arabes. En 1088, Alphonse VI, roi de Castille, s'en empara et s'y installa avec sa cour et l'évêché. Ségovie devint alors une puissance politique et économique faisant du commerce avec le nord de l'Europe. L'élevage et l'industrie textile y prospérèrent. C'est à cette époque qu'on doit la construction de si nombreux monuments romans. En 1474, Isabelle la Catholique y est couronnée reine de Castille dans l'église San Miguel. Charles Quint délaisse la ville qui passe alors au second plan politiquement. Au XVIIe siècle, c'est l'industrie textile qui s'effondre et entraîne avec elle une grande partie de l'activité économique de la ville. Au XVIIIe siècle, les Bourbons s'intéressent à nouveau à la région de Ségovie et construisent les palais de Riofrío et de la Granja, à proximité de la ville.

Se restaurer

Ségovie est la capitale du *cochinillo*, petit cochon de lait parfumé au thym, rôti dans un four traditionnel. Au moment de servir, le cuisinier découpe le tendre porcelet avec le bord d'une assiette, selon un rituel bien castillan. On y déguste aussi des moutons rôtis excellents. Les forêts des alentours fournissent aussi de nombreux champignons. Goûtez aux *judiones* de La Granja, énormes haricots blancs. Les vins de la région sont ceux de Ribera del Duero (rouges ou rosés) ou les blancs de Rueda. Et pour vous mettre en appétit, sachez que Ségovie à l'heure de l'apéritif est l'une des villes d'Espagne qui vous offre une tapa avec votre verre.

Transports

En voiture, plusieurs routes mènent à Ségovie : la N-110 vers la N-I Madrid-Burgos (à l'est), vers la N-VI Madrid-Coruña. La 603 vers Burgos, la 601 vers Valladolid. Depuis Madrid, la route express A-6 part de Moncloa. Elle traverse la chaîne de montagnes grâce au tunnel de Guadarrama (à péage). Une bifurcation à droite indiquant Segovia vous y emmènera par la nationale N-603.

La gare ferroviaire se trouve Carretera De Villacastin, 1, à environ 20 min à pied du centre-ville. Tous les jours, plus d'une vingtaine de trains directs entre Madrid et Ségovie (environ 30 min).

Quant à la gare routière, elle se situe sur le Paseo Ezequiel González. La compagnie Sepulvedana assure le trajet direct Madrid (gare routière de Moncloa) - Ségovie (centre-ville) en une heure, avec des départs toutes les 30 min environ. Plusieurs bus urbains (www.urbanosdesegovia.com) circulent dans la ville et ses environs.

ALCAZAR DE SÉGOVIE ★★

Plaza Reina Victoria Eugenia, s/n
✆ +34 921 460 759
www.alcazardesegovia.com
Ouvert vendredi, samedi et dimanche. Entrée complète autour de 8 € (Alcazar et Torre Juan II).

Situé à l'extrémité de la vieille ville, l'alcazar est bâti sur un haut éperon rocheux. La première forteresse édifiée à cet endroit stratégique (il domine les rivières Eresma et Clamores) date du XIe siècle. Elle fut résidence royale au XVIe siècle puis prison d'Etat et académie militaire. Son aspect actuel de château de conte de fées (ambiance Disneyland) ne date que de 1862. On a dû le reconstruire presque entièrement après un incendie et a retrouvé son aspect d'origine en 20 ans plus tard. Une visite immanquable à Ségovie.

AQUEDUC ★★★

Plaza del Azoguejo, s/n

Voilà le superbe symbole de la ville, l'image d'Epinal de Ségovie, situé à l'entrée de la vieille ville. Cet aqueduc romain du Ier siècle apr. J.-C. transportait l'eau sur une distance de 15 km. Les blocs de granit qui le composent ne sont unis par aucun mortier. Il mesure 850 m de longueur, 28,50 m de hauteur et compte 128 arcs. Il a été entièrement restauré dans les années 1990, la pollution l'ayant alors sérieusement attaqué. Sur un pilier central, on a posé une Vierge du Carmen dans une niche destinée vraisemblablement à l'origine à un dieu païen.

CATHÉDRALE DE SÉGOVIE ★★

Plaza Mayor
✆ +34 921 462 205
https://catedralsegovia.es
De 9h30 à 18h30 de nov à mars et de 9h à 21h30 le reste de l'année. Entrée autour de 3 €. Visite guidée à partir de 6 €.

Sa construction commence en 1525 sur ordre de Charles Ier. C'est la dernière cathédrale castillane construite dans le style gothique. La tour mesure 88 m et date du XVIe siècle. Elle a été habitée jusqu'au milieu de ce siècle par le sonneur. Le cloître est de style gothique hispano-flamand. A l'intérieur se trouvent des œuvres de Ambrosius Benson, Berruguete et Sanchez Coello réparties entre les 4 salles d'exposition et les 23 chapelles. L'extraordinaire orgue est toujours en activité. Pour l'anecdote, c'est le point de réunion des cigognes en fin d'après-midi.

CENTRE DIDACTIQUE DU QUARTIER JUIF

Calle la Judería Vieja, 12
✆ +34 921 462 396
http://juderia.turismodesegovia.com
Lundi, mardi 10h-14h, merc, vend 10h-14h et 15h-18h, jeudi, samedi 10h-13h et 15h-18h, dim 10h-13h. Entrée : 1 €.

En plein cœur de la Judería de Segovia, l'ancien quartier juif, ce centre didactique propose un zoom sur la culture et la religion juive et remonte le fil de l'histoire de cet agréable quartier de la ville. Installée dans l'ancienne maison d'Abraham Senior, un rabbin de la fin du XVe siècle, l'exposition présente des objets, des costumes et explique les traditions séfarades. Et, pour ne rien gâcher, cette maison et sa cour centrale sont très agréables.

COLLECTION DE MARIONNETTES FRANCISCO PERALTA ★

Calle Puerta de Santiago, 36
✆ +34 921 460 501
http://titeres.turismodesegovia.com
Fermé le lundi et mardi. Entrée autour de 2 €.

La superbe collection du marionnettiste Francisco Peralta permet de retrouver les personnages récurrents de la culture littéraire et théâtrale espagnole. Surtout, ce petit musée permet de se rendre compte du système complexe et élaboré qui permet de faire vivre ces marionnettes. A noter, chaque année au mois de mai, la ville de Ségovie accueille un excellent et très couru festival de marionnettes. A ne surtout pas manquer si vous êtes dans le coin...

MURAILLE ★

Puerta de San Andres
✆ +34 921 461 297
http://muralla.turismodesegovia.com
Ouvert tous les jours. Accès autour de 1 €.

Une bonne partie de l'enceinte fortifiée de Ségovie (qui faisait à l'origine plus de 2 km de long et 9 m de hauteur en moyenne) est aujourd'hui encore en bon état. Après une visite à l'indispensable centre d'informations de la porte San Andrés, il est possible d'accéder au chemin de ronde de la muraille et de s'offrir une vue magnifique sur le quartier juif au premier plan, mais aussi sur toutes les splendeurs médiévales de Ségovie et la superbe campagne environnante. Evidemment, appareil photo obligatoire et visite immanquable.

PALAIS ROYAL DE RIOFRÍO

Situé à Navas de Riofrio à 12 km de Ségovia. Après avoir traversé Revenga à 1 km de Ségovia, une indication sur la gauche vous invite à vous rendre au palais de Riofrío. ✆ +34 921 470 020

D'avril à sept, du mardi au dimanche de 10h à 20h. D'oct à mars, du mardi au dimanche de 10h à 18h. 4 € l'entrée.

Surnommée le « palais des daims », cette résidence royale s'élève sur la partie la plus élevée d'une forêt de chênes de sept cents hectares. Le palais d'architecture italienne est une construction commandée par Isabel de Farnesio (reine d'Espagne de 1714 à 1746) qui date du milieu du XVIII[e] siècle. On y trouve des œuvres de José de Ribera, René-Antoine Houasse, Diego Velázquez, Pierre Paul Rubens… Une partie est aménagée en musée de la Chasse où l'on découvre une collection d'armes, des trophées ainsi que des tapisseries de la Real Fábrica.

PLAZA MAYOR

Plaza Mayor

Cette Plaza Mayor existe depuis 1461, mais elle a pris sa forme actuelle en 1532, lorsque l'église Saint-Michel (à l'époque la place s'appelait d'ailleurs la Plaza San Miguel en référence à l'église), qui était au centre, s'écroula et dut être reconstruite sur l'un des côtés. Tout autour de la place, la mairie en granit (1610), le théâtre Juan Bravo (1917), et au centre un kiosque à musique où se tiennent régulièrement des concerts. C'est là aussi que vous trouverez le bureau du tourisme, très professionnel et bien documenté.

REAL CASA DE MONEDA DE SEGOVIA

Calle de la Moneda s/n
✆ +34 921 475 109
http://casamonedasegovia.es

De juil à sept, mar 10h-14h30, mer au dim 10h-19h. D'oct à juin, mar 10h-14h30, mer au sam 10h-18h et dim 10h-15h. 4 €.

Non loin de l'alcazar de la ville et de la rivière Eresma, la Maison royale de la Monnaie fut fondée par Philippe II au XVI[e] siècle et dessinée par l'architecte de Juan de Herrera. C'est l'un des plus beaux exemples de l'architecture industrielle de la région. La Real Casa de Moneda accueille aujourd'hui le musée de la monnaie et le centre d'interprétation de l'aqueduc, pour en savoir plus sur ce monument emblématique de la ville et classé à l'Unesco.

HOTEL REAL SEGOVIA €€

Calle Juan Bravo, 30
✆ +34 921 462 663
www.hotelrealsegovia.com

Compter en moyenne de 70 à 189 € la chambre double, selon la saison et le standing.

Sur la charmante plaza de Las Sirenas (également l'ancien nom de l'hôtel), le Real Segovia propose des chambres lumineuses et agréables à la décoration soignée, ainsi que des appartements très confortables. Il est décoré avec goût, avec un mobilier des années 50, lui donnant toute son élégance. Il compte également une cafétéria-restaurant où sont servis les petits déjeuners, déjeuner et dîner, ainsi qu'une ludothèque et un parking privé avec voiturier. La terrasse est très agréable pour se détendre, tout en profitant de superbes vues sur Ségovie.

SERCOTEL INFANTA ISABEL €€

Plaza Mayor, 12
✆ +34 921 461 300
www.hotelinfantaisabel.com

Compter de 54 à 170 € la chambre double.

Le Sercotel Infanta Isabel possède une situation idéale pour profiter au maximum de Ségovie, en plein cœur de la Plaza Mayor et face à la cathédrale. Une vue dont on peut profiter depuis la grande majorité des chambres chaleureuses de cet établissement agréable, clair et joliment décoré. Un cadre plutôt chic donc pour cet hôtel qui propose aussi de prendre son petit déjeuner ou de déguster un cochon de lait sur la terrasse posée sur la Plaza Mayor. On peut également louer des vélos à la réception pour partir à la découverte de Ségovie.

PARADOR DE SEGOVIA €€€

Carretera de Valladolid
✆ +34 921 443 737

Compter de 75 € à 190 € la chambre double.

A environ 3 km du centre-ville, le *parador* se trouve dans la zone du Terminillo, réputée naguère pour ses vignobles et ses amandiers. Le bâtiment, de construction moderne, se situe sur le mirador de la Lastrilla, depuis lequel on jouit d'un magnifique panorama sur l'Alcazar, la cathédrale et l'aqueduc. Une vue dont on peut aussi profiter en faisant quelques brasses dans la belle piscine intérieure (une à l'extérieur également) du *parador*, depuis les très belles chambres ou assis à table dans l'excellent restaurant de l'établissement.

ASADOR LA ALCALDESA €

Calle de Oriente, 2
✆ +34 921 432 619
En saison, ouvert tous les jours de 13h à 17h et de 20h à 23h30. Compter environ 15 € par personne.
Depuis 1982, ce restaurant familial sert une cuisine traditionnelle savoureuse dans le quartier de Zamarramala. On vous préparera de la viande ou du poisson dans un décor rustique où trône le portrait de l'une des mairesses, ce qui explique le nom de la maison. Elle possède également son propre four à bois où sont cuits de délicieux cochons et agneaux de lait. Au bar, une variété de tapas maison vous est proposée. Et comme la tradition le veut, una tapa vous est offerte avec la boisson. De quoi vous ouvrir l'appétit ! Service professionnel.

EL FIGÓN DE LOS COMUNEROS €€

Travesía del Patín, 4
✆ +34 921 460 309
www.figondeloscomuneros.com
Ouvert tous les jours de 10h à minuit. Compter de 10 à 22,50 € le plat.
El Figón de los Comuneros, petit restaurant typique, un peu caché dans une petite ruelle, est une jolie surprise. Son ***menu del dia,*** proposé le midi en semaine, offre un très bon rapport qualité-prix et son excellent cochon de lait, le plat typique de la ville, est à tester impérativement. Les côtelettes d'agneau sont également succulentes. L'accueil est très agréable et le cadre, rustique à souhait, en font en plus une halte vraiment agréable. A tester.

MESÓN DE CANDIDO €€

Plaza del Azoguejo, 5
✆ +34 921 425 911
www.mesondecandido.es
Ouvert tous les jours de 13h à 17h et de 20h à 23h. Compter entre 11,80 € et 27 € le plat.
Une institution locale située juste en face de l'aqueduc et donc très courue par les touristes de passage, mais aussi par les locaux. Le cochon de lait, le célèbre ***cochonillo*** de Ségovie, y est excellent. On peut également se régaler avec un magret de canard et de bonnes spécialités à base de gibier. Le cadre rustique et sympathique, avec une cheminée en hiver, confère au lieu une ambiance chaleureuse. Et la terrasse en été offre une vue unique sur l'aqueduc. Le service peut être un peu rapide cependant. Réservation conseillée les week-ends de haute saison.

RESTAURANTE DUQUE €€

Calle de Cervantès, 12
✆ +34 921 462 487
www.restauranteduque.es
Ouvert tous les jours de 12h30 à 23h30. A partir de 21,50 € le plat.
Ce restaurant est une référence à Ségovie depuis… 1895 ! Un succès jamais démodé et une table idéale pour goûter à ce fameux petit cochon. Les autres spécialités régionales sont également à l'honneur sur la carte et, pour arroser le tout, il suffit de choisir une bonne bouteille de vin dans une cave très bien fournie. Au sous-sol, on peut boire un verre dans une petite taverne qui sert de merveilleuses ***tapas***. Bref, une ambiance rustique et conviviale pour ce sympathique établissement à ne pas manquer. Réservation conseillée.

RESTAURANTE EL HIDALGO €€

Calle José Canalejas, 5 ✆ +34 921 463 529
www.el-hidalgo.com
Ouvert tous les jours de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à 23h30. Compter autour de 15 € le plat.
Face à l'église San Martín, ce restaurant typique de Ségovie, à la décoration médiévale, est installé dans un palais du XIII[e] siècle. Il propose une carte plutôt classique, mais ce qui fait la différence est son four à bois où sont cuits les cochons de lait, l'une des spécialités de la maison. Vous trouverez aussi à la carte des soupes, des salades, des poissons et un large choix de délicieuses viandes. Préférez vous attabler dans le charmant patio intérieur. La promesse d'un agréable au moment gastronomique, au frais et au calme.

RESTAURANTE JOSE MARIA €€

Calle Cronista Lecea, 11 ✆ +34 921 461 111
www.restaurantejosemaria.com
Du lundi au vendredi de 9h (12h pour déjeuner) à 1h du matin et le samedi de 10h à 2h. A partir de 16 € le plat.
Voilà une excellente et très courue table de Ségovie. Le succès étant au rendez-vous, le service peut malheureusement parfois s'en faire ressentir. Mais dans l'assiette, on ne trouve que des bonnes surprises, notamment grâce à la star de l'établissement, le cochon de lait rôti. Très copieux, le menu dégustation est une bonne option pour avoir un bon aperçu de la gastronomie locale. Sinon, on peut s'y arrêter boire un verre – on trouve de très bonnes bouteilles à la carte – et déguster gratuitement de très bonnes ***tapas*** faites maison.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO ★★

La Granja de San Ildefonso est un petit village qui paraît tout juste sorti d'un conte de fées entre ses rues piétonnes, ses bâtisses d'époque et ses devantures en pierre apparente. On est donc rapidement plongé dans l'ambiance délicieuse du siècle des Lumières. Et que dire du palais de la Granja, résidence d'été des rois d'Espagne depuis Philippe V au XVIII[e] siècle ? C'est tout simplement l'une des merveilles de la région, qui est bien entendu inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco. Et ses jardins, l'un de ses attraits principaux, en font un endroit parfait pour venir passer une journée de relaxation, loin de l'agitation de Madrid.

LA CHATA €€

Plaza de España, 9
✆ +34 921 47 15 00
http://lachata.es
Ouvert du mardi au dimanche de 13h à 17h et de 21h à minuit. Compter 25 € environ par personne à la carte.

Ce restaurant au décor très agréable se trouve à quelques mètres de l'entrée du palais de La Granja de San Ildefonso. Une bonne option avant ou après une visite. Et, après le repas, le grand jardin posé sur la place juste en face de l'établissement offre une fraîcheur salvatrice en été, lorsque les températures ne passent pas en dessous des 30 °C. De son côté, la carte de cette petite adresse propose tous les grands classiques régionaux. Il n'y a rien de renversant dans l'assiette, mais le rapport qualité-prix est plutôt bon.

PALAIS ROYAL LA GRANJA SAN ILDEFONSO ★★

Plaza España, 15
✆ +34 921 470 019
Du mardi au dimanche 10h-18h et jusqu'à 20h d'avril à septembre. Entrée autour de 9 €.

En 1720, Felipe V construit un petit alcazar carré autour d'une cour centrale. En 1724, on y ajoute quatre ailes pour y loger la cour. Une nouvelle façade côté jardin termine l'édifice en 1735. Le palais possède 40 salons avec des peintures flamandes du XVII[e] siècle et une collection de tapisseries. Les jardins à la française sont inspirés de ceux de Marly et les 26 fontaines monumentales participent à de splendides jeux d'eau. Un vrai Versailles perdu dans la forêt.

VALSAÍN

Depuis La Granja, la route CL-601 suit la rivière Eresma. Niché dans les contreforts boisés des montagnes de la Sierra de Guadarrama, le village de Valsaín vit de l'exploitation du bois. Le tronc du pin sylvestre de Valsaín peut atteindre jusqu'à 40 m de hauteur. Le 17 janvier d'ailleurs, à l'occasion de la San Antón, un concours traditionnel de coupe de bois est organisé au sein de la localité. La Boca del Asno (le museau de l'âne) est une zone aménagée au bord de la rivière, où l'on peut laisser la voiture pour un pique-nique ou une balade entre les pins. Si c'est la saison, vous risquez fort de tomber sur des bolets ou des lactaires délicieux.

REAL FABRICA DE CRISTAL

Paseo del Pocillo, 1
✆ +34 921 010 700
www.realfabricadecristales.es
D'avril à sept, mardi au sam 10h-18h et dim 10h-15h. Horaires réduits le reste de l'année. Entrée autour de 6 €.

Cette usine royale de cristal propose un musée dédié à la production de toutes sortes d'objets en cristal. Construite en 1727 sous la dynastie des Bourbons par Philippe V, cette manufacture n'était d'abord qu'un four à verre qui approvisionnait le palais de la Granja. Mais le succès fut vite au rendez-vous et, à partir de la seconde moitié du XVIII[e] siècle, des commandes arrivèrent de toutes parts du pays. Aujourd'hui, un musée est installé dans l'usine, et les artisans y présentent des créations étonnantes. Une visite intéressante.

SEPÚLVEDA ★

Pour apprécier la vue formidable sur le village, grimpez jusqu'à l'église romane del Salvador, construite au XI[e] siècle. Dans l'église de Santiago est installé le Centre d'informations du Parc naturel Hoces del Duratón. Pour accéder aux gorges de Duratón en voiture : prendre, à la sortie de Sepúlveda, la déviation pour Ureñas SG-241 puis Castrillo. Suivre les panneaux Hoces del Duratón. Une fois arrivé, on laisse la voiture et il faut faire 1 km à pied pour parvenir jusqu'aux ruines de l'ermitage roman San Frutos. Au bord des gorges, prenez le chemin près du pont à la sortie de Sepúlveda vers Villar de Sobrepeña. Le vol des vautours vous accompagnera.

HOTEL VADO DEL DURATÓN €€

Calle San Justo Pastor, 10 ✆ +34 921 540 813
www.vadodelduraton.com
Chambre double à partir de 69 €, avec petit déjeuner.

Situé dans le centre historique, ce petit hôtel propose des chambres confortables et bien équipées (connexion Internet haut débit), climatisation et salle de bain privée, dans une atmosphère chaleureuse. Il offre en plus d'agréables espaces communs pour lire ou regarder tranquillement la télévision. Les amateurs de gastronomie, quant à eux, se régaleront au restaurant de l'hôtel, Fogón del Azogue, avec des spécialités locales comme l'agneau ou le cochon de lait, rôti au four à bois. Très bel accueil du personnel, disponible pour les clients.

PEDRAZA ★★

A une quarantaine de kilomètres au nord-est de Ségovie, Pedraza est un village médiéval fortifié de plus de 300 habitants. Promenez-vous entre ses rues aux balcons de bois jusqu'à la place du château, entourée d'un fossé, avec pont-levis. Dans les cachots de cette forteresse du XIII[e] siècle, ont séjourné les enfants de François I[er]. Actuellement, on peut accéder aux cours intérieures et visiter le musée Zuloaga qui présente diverses œuvres du célèbre artiste espagnol aux côtés de quelques toiles d'El Greco et de Goya. Un petit arrêt est aussi à prévoir à l'église de San Juan Bautista, qui recèle un font baptismal du XIII[e] siècle et un bel orgue.

RESTAURANT EL FIGON DE ISMAEL €€

Calle de Lope Tablada, 2
✆ +34 921 540 055
www.elfigondeismael.com
Ouvert tous les jours. Comptez autour de 30 €.

Dans un très joli décor, le restaurant sert un excellent mouton rôti dans un four à bois traditionnel. On peut y déguster d'autres viandes, tout aussi bien préparées, comme du cochon de lait, des cailles et des côtelettes d'agneau. Il propose aussi des planches de charcuterie et de fromages de la région. A déguster avec l'une des références de vins du terroir proposées. Grande variété de desserts maison comme le typique *ponche segoviano*. Personnel très agréable.

POSADA DE DON MARIANO €€

Calle Mayor, 14 ✆ +34 921 509 886
www.hoteldonmariano.com
Chambre double à partir de 90 €. Petit déjeuner autour de 10 €.

Une maison de pierres familiale située dans une rue typique de ce village médiéval. Elle possède 18 chambres personnalisées avec des noms de lieux des alentours, à l'atmosphère chaleureuse. Toutes sont décorées avec goût et disposent de tout le confort nécessaire pour un séjour agréable. Choisissez les chambres mansardées pour leur vue sur le village. L'établissement dispose également d'un restaurant accueillant où l'on peut déguster à la fois les spécialités de la région et une cuisine plus moderne. Agréable patio fleuri. Pour un séjour des plus relaxants.

NATURALTUR

Calle San Juan, s/n
✆ +34 921 521 727
www.naturaltur.com
Plusieurs parcours à partir de 10 € par personne.

Cette entreprise pionnière dans le tourisme actif organise des balades de 3 heures en pirogue sur les eaux tranquilles du Duratón entre des parois de 100 m de hauteur. Si vous avez le temps, cela en vaut vraiment la peine. Il propose aussi d'autres activités telles du paintball, tir à l'arc, vol en montgolfière, escalade ainsi que des parcours en VTT ou en 4x4. Egalement du trekking et des randonnées nocturnes. Les enfants apprécieront l'activité fauconnerie où ils pourront observer l'oiseau le plus rapide au monde : le faucon pèlerin.

RESTAURANT LA OLMA €€€

Plaza del Alamo, 1
✆ +34 921 509 981
www.laolma.com
Ouvert tous les jours. Comptez au moins 50 €.

Dans une très belle demeure du XVI[e] siècle, à la décoration rustique, on y sert du cochonnet rôti au four à bois. La carte présente aussi des plats appétissants élaborés avec des produits de qualité, dont de nombreux biologiques. Citons entre autres les pieds de porc bio aux escargots Bordalesa, les haricots fermiers, le carpaccio de tomates écologiques d'Aguilafuente. On y trouve aussi du gibier comme du chevreuil et du sanglier, servi avec une marinade maison. La carte des desserts mérite le coup d'œil pour ses douceurs créatives. Il est prudent de réserver.

SORIA ★★

Tout à l'est de la communauté autonome, Soria est une petite capitale provinciale de moins de 40 000 habitants, riche en histoire, encore agréable malgré le développement assez oppressant des banlieues qui l'entourent. Coincée entre deux collines sur les bords du Duero, elle est à la fois charmante et romantique, elle qui a été la source d'inspiration de nombreux poètes à l'instar de l'Andalou Antonio Machado. Cette ville peu touristique donne à voir aux visiteurs curieux un riche patrimoine architectural comme les ruines d'un château, un agréable centre médiéval rempli de demeures et d'églises romanes, ainsi que l'un des plus beaux cloîtres d'Espagne.
La Calle El Collado est l'artère principale de Soria, entre la Plaza Mariano Granados et la Plaza Mayor, avec ses boutiques, ses pâtisseries et ses bars à tapas. Le Paseo del Espolón, qui borde La Alameda, est la principale rue commerçante de la ville.

Transports

On rejoint Soria par la N-122 en provenance de Valladolid et par la N-110 depuis Ségovie. Située au sud-ouest de la ville, la gare ferroviaire est desservie par plusieurs trains en provenance de Madrid. La gare routière se trouve, quant à elle, au nord-ouest de la ville. De nombreux bus arrivent également de Madrid. Pour circuler en ville, quatre lignes de bus urbains circulent, dont une de nuit.

© AUTHOR'S IMAGE

Dans les rues de Soria.

CONCATEDRAL DE SAN PEDRO ✝

Plaza de San Pedro, s/n
✆ + 34 975 225 891
Ouvert tous les jours. Entrée gratuite. Visite du cloître autour de 2 €.

Le centre de la ville est marqué par la présence imposante de la cathédrale, un puissant édifice plateresque dont le côté « obscur » à l'intérieur, ici poussé à l'extrême, frôle le ridicule. Elle est composée de trois nefs dominées par des voûtes en forme d'étoiles et soutenues par d'imposants piliers cylindriques. Remarquez le retable principal, œuvre de Francisco del Río du XVI[e] siècle, qui retrace certains épisodes de la vie de Saint-Pierre. Le cloître de style roman (XII[e] siècle) est le joyau de la cathédrale, déclaré monument national en 1929.

MONASTÈRE SAN JUAN DE DUERO

Paseo de las animas, s/n
✆ +34 975 230 218
Du mardi au samedi de 10 à 14h et de 16h à 18h et dimanche matin. Entrée autour d'1 €, gratuit les samedis et dimanches.

Il faut traverser le Duero pour atteindre en une dizaine de minutes de marche l'un des plus étonnants monuments médiévaux du pays. De ce monastère, qui abritait à l'époque l'Ordre des Hospitaliers de Jérusalem, seuls l'église (XII[e] siècle) et son magnifique cloître roman (XIII[e] siècle) ont été conservés. Ce dernier de structure quadrangulaire présente de superbes arcades, finement sculptées, de divers styles. L'église, elle, est simple, composée d'une seule nef.

MUSÉE NUMANTINO

Paseo de espolón, 8
✆ +34 975 221 397
Fermé le dimanche après-midi et le lundi. Entrée à partir de 1,20 €. Gratuit les samedis et dimanches.

Le passionnant Museo Numantino présente les résultats des fouilles de Numantica et Tiernes, deux anciennes cités d'origines celto-ibérique et romaine situées non loin de Soria. Ces vestiges témoignent de l'évolution chronologique de la province, du Paléolithique inférieur à la période médiévale. On peut y voir entre autres des céramiques, des armes, des outils, des fibules et des pièces romaines. En lisant *El Cerco* de Numancia de Cervantès, vous connaîtrez la tragique fin de la ville de Numancia qui résista jusqu'au suicide collectif contre les Romains.

© AUTHOR'S IMAGE

Cloître de la concatedral de San Pedro.

VIEILLE VILLE

De la cathédrale, il faut suivre la route principale entourant le vieux quartier pour atteindre le couvent Santo Domingo, un édifice du XII[e] siècle, dont la belle façade aux couleurs rosées est décorée symétriquement par seize arches aveugles et une jolie rosace. Parmi les autres édifices valant le coup d'œil au sein du vieux quartier, on peut noter la belle église romane San Juan de Rabanera (visite avant la messe de 19h), le puissant édifice du Palacio de los Condes de Gomara, de style Renaissance, la Playa Mayor, bordée de remarquables bâtisses.

PARADOR ANTONIO MACHADO €€€

C/ Fortún López s/n. ✆ +34 975 240 800

Chambre double entre 75 et 180 €, petit déjeuner autour de 16 €.

Un *parador* moderne dont le seul intérêt, mis à part le confort et le service de rigueur pour un hôtel de cette classe, est son emplacement : perché sur une colline, il offre des vues imprenables sur toute la ville. La soixantaine de chambres offrent en plus bien-être et élégance, avec tous les équipements nécessaires pour passer un bon séjour. Le restaurant, à la décoration moderne, sert une savoureuse gastronomie locale comme des soupes à l'ail et des *migas*, ainsi que des plats plus contemporains, à l'instar du carré d'agneau de lait. Accueil professionnel.

HOSTAL ALVI €

Calle de la Alberca, 2

✆ +34 975 228 112

www.hostalalvi.com

Environ 50 € la chambre double, un peu plus chère le week-end. Parking autour de 8 €.

Cet hôtel très confortable et bien équipé présente l'avantage d'un parking privé bien gardé. Il est situé à seulement quelques mètres de El Collado, la rue principale de Soria. Les chambres sont bien entretenues et certaines d'entre elles disposent de balcon, offrant des vues sur la ville. Également un spacieux appartement d'une capacité de huit personnes, avec trois chambres, deux salles de bain ainsi qu'une cuisine dotée d'équipements modernes. Outre son emplacement privilégié, le personnel se fera un plaisir de vous donner des informations sur la ville.

BALUARTE €€€

Calle de los Caballeros, 14

✆ +34 975 213 658

www.baluarte.info

Fermé le dimanche soir et le lundi. Menu traditionnel à partir de 62 €, sans les boissons.

Un restaurant gastronomique à la décoration moderne, situé dans un édifice monumental du centre historique de Soria. On y déguste une cuisine castillane élaborée avec des produits du terroir de première qualité comme les champignons ou les truffes noires de Soria ainsi que des légumes cultivés dans leur propre jardin. Belle carte des vins nationaux et internationaux pour accompagner ces mets exquis. En 2013, son chef Óscar García Marina a reçu le titre de meilleur cuisinier de Castille et Léon et en 2016, le restaurant, sa première étoile.

EL BURGO DE OSMA ★

A 30 km avant El Burgo de Osma en provenance de Soria, une déviation sur la droite va jusqu'à Calatañazor, El Castillo del Azor. Tout le village figé dans l'histoire est un ensemble historique artistique figurant dans le film d'Orson Welles, *Cloches à minuit*. A El Burgo de Osma, il faut entrer dans la cathédrale pour admirer un codex le *Beato del Burgo de Osma*, avec de merveilleuses illustrations mozarabes exposées dans la sacristie (1086) et le cloître gothique terminé en 1515. La ville conserve également un précieux patrimoine médiéval, l'un des mieux conservés de la province. Ne pas manquer la plaza Mayor, bordée de belles demeures du XVIII[e] siècle. La route SO-920 relie El Burgo à Ucero et San Leónardo de Yagüe. Au bord de la route, dans un ancien moulin près de la rivière Lobos, se trouve le centre d'information du parc naturel Cañon del Río Lobos. En le quittant, continuez vers San Leónardo jusqu'au mirador de la Galiana, c'est là qu'on a la meilleure vision d'ensemble. De retour sur la route, on revient en arrière pour prendre à droite l'embranchement du chemin signalisé qui suit le cours de la rivière durant 2 km. Il faut alors laisser le véhicule au parking et continuer à pied. A 1 km, se cache une merveille, l'ermitage San Bartolomé, dans un méandre de la rivière. L'église romane du XII[e] siècle faisait partie du monastère San Juan de Otero, qui appartenait à l'ordre des Templiers. Un itinéraire de 10 km facile à faire à pied suit le cours de la rivière au fond du canyon. Il part de l'ermitage et se termine au Puente de los Siete Ojos.

BERLANGA DE DUERO ★

Ce village de moins de 1 000 habitants offre une balade à travers l'histoire et la nature. Il est situé à 55 km sud-est de Soria par la SO-100 et à 18 km à l'est de Gormaz, par la CL-116. Pour rejoindre ce village en bus, la compagnie Therpasa (www.therpasa.es) effectue deux allers-retours par semaine (lundi et vendredi) au départ de Soria. Pour se renseigner sur les visites, un office du tourisme (www.berlangadeduero.es) se trouve Plaza del Mercado. Il est ouvert tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 19h (jusqu'à 20h l'été). En été et le week-end, il existe deux visites guidées en espagnol, d'une heure chacune environ, à la colegiata et au château.

ERMITAGE SAN BAUDELIO ✞

Casillas de Berlanga
✆ +34 975 221 397
D'avril à fin septembre, du mercredi au samedi, de 10h à 14h et de 16h à 20h, jusqu'à 18h l'hiver. Entrée gratuite.

Construite au XI[e] siècle, cette église de style mozarabe, singulière dans son ensemble, est dédiée à Saint Baudilus de Nîmes. D'un énorme pilier central partent huit arcs comme les branches d'un palmier géant, l'un des symboles de son martyr. Seulement deux petites ouvertures laissent entrer un rayon de lumière. Les murs étaient décorés de fresques mozarabes et romanes. Aujourd'hui, elles ont été réparties dans les musées. Le 20 mai, pour célébrer la fête du Saint, les habitants font un pèlerinage vers une source d'eau près de l'église.

GORMAZ ★

En direction du Duero, on atteint la ville de Gormaz, dont les murailles, situées tout en haut d'un rocher, se voient de loin. Construite au X[e] siècle par le califat pour se défendre des chrétiens, elle fut conquise et cédée plus tard au Cid. Après avoir franchi le Duero, il faut prendre sur la gauche à Recuerda la route de Berlanga. Tout en haut se dresse le château massif, dont la construction fut l'une des plus importantes d'Europe à cette époque. Il faut entrer dans la collégiale Santa María del Mercado pour voir le retable Mayor et celui de la chapelle Sainte-Anne, de belles peintures hispano-flamandes qui raviront les amateurs d'art.

LANGA DE DUERO ★

Traversé par le fleuve Duero, ce charmant petit village de moins de 700 habitants a restauré une maison castillane pour y installer le musée Casa Lagar qui présente deux anciens pressoirs. N'hésitez pas à y passer pour les vendanges début octobre, la localité faisant partie de l'AOC Ribera del Duero. Elle compte également de nombreux édifices historiques dans la ville et ses environs à l'instar du Castillo del Cubo, le pont médiéval et l'église paroissiale San Miguel, remodelée au XVI[e] siècle. Langa de Duero est situé à 88 km au sud-ouest de Soria par la N-122. Des bus quotidiens font le trajet depuis ou vers Soria, Salamanque et Valladolid.

VALLADOLID ★★

Au cœur du vaste plateau castillan du Meseta, Valladolid la Fière tourne le dos à sa splendeur d'antan pour faire place à une modernité sans grand charme. Historiquement, son passé se confond avec celui de la Castille : elle voit le jour avec le repeuplement des terres chrétiennes autour du XII[e] siècle, devient la capitale de la florissante région, assiste au couronnement de Ferdinand d'Aragon puis à ses noces avec Isabelle de Castille. Au XVI[e] siècle, la couronne d'Espagne est ravie par Madrid. S'amorce alors une longue période de déclin marquée en 1809 par l'invasion des troupes napoléoniennes qui y établissent leurs quartiers généraux. L'arrivée du chemin de fer au siècle dernier déclenche une rapide industrialisation. La dynamique capitale de région vit aujourd'hui à l'heure du développement urbain, qui défigure de façon anarchique ses vieux quartiers. Aujourd'hui, dans cette ville qui compte près de 300 000 habitants, seuls quelques rares palais et demeures d'antan subsistent parmi les 600 qui existaient autrefois, perdus au milieu des constructions neuves. Une halte s'impose toutefois pour visiter son riche musée de sculptures polychromes ou profiter de belles vues depuis le mirador de la cathédrale. On appréciera aussi son animation universitaire et sa vie culturelle.

Sortir

Le secteur de la Plaza Mayor s'impose à l'heure de l'apéro. Pour manger sans se ruiner, le secteur de la Calle Correos, à proximité de la Plaza Mayor, propose un bon nombre de bars à tapas. Dans la Calle Campanas, vous trouverez une série d'*asadores*, des tavernes à la clientèle bourgeoise où l'on déguste debout des charcuteries régionales servies sur de grandes planches en bois et d'exquises tapas très élaborées. Le quartier de l'université, vers la cathédrale, est l'autre point animé de la ville (c'est moins vrai en juillet et août). Les jeunes se donnent rendez-vous sur la Calle Antigua pour boire quelques verres après les cours. Après minuit, la jeunesse branchée se rend dans les pubs bordant la cathédrale. L'été, les nuits se prolongent sur les fraîches terrasses des grands cafés situés sur la Plaza del Poniente, vers les jardins de la Rosaleda.

Transports

- De Salamanque à Valladolid, la N-620 file droit à travers les plaines de Castille.
- L'aéroport de Valladolid est desservi par les vols en provenance de Bruxelles et Barcelone. Il se trouve à 10 km en voiture par la N-601. En taxi, comptez environ 35 € pour rejoindre le centre-ville. Plusieurs compagnies de bus (Alsa, Linecar et Auto Res) effectuent également le trajet jusqu'au centre.
- La gare Renfe est située Calle del Recondo. Plusieurs trains circulent entre les villes du Nord du pays, comme Ségovie, Salamanque et Madrid.
- La gare routière (+34 983 236 308) se trouve, quant à elle, Calle del Puente Colgante, 2. La compagnie Alsa dessert toutes les grandes villes de la région. De nombreuses lignes de bus sillonnent la ville. Les itinéraires sont disponibles sur le site : www.auvasa.es

CASA DE CERVANTÈS

Calle del Rastro, s/n
✆ +34 983 308 810
museocasacervantes.mcu.es
Fermé le lundi. Entrée : autour de 3 €. Gratuit le dimanche.

Le père de Don Quichotte y a vécu de 1603 à 1606, entouré de femmes : deux de ses sœurs, sa fille et sa nièce. L'historique demeure se visite comme un musée d'ethnographie. Au rez-de-chaussée, la cuisine typiquement castillane du XVII[e] siècle, avec ses ustensiles et sa cheminée recouverte d'azulejos. On y voit également l'estrade (*estrado*) sur laquelle les femmes s'activaient à leur labeur. Au premier, la chambre de Cervantès avec, au mur, une marine de sa collection personnelle : ***La Bataille de Lépante***, au cours de laquelle l'écrivain perdit un bras.

CATEDRAL DE VALLADOLID

Calle de Arribas, 1
✆ +34 983 304 362
www.catedral-valladolid.com
Fermé le lundi. Entrée au musée à partir de 3 €.

Toujours recommencée, jamais terminée, cette cathédrale fut la première victime du transfert de la cour à Madrid, ce qui interrompit les travaux, faute de moyens. Les restes de la collégiale primitive sont rassemblés dans le Musée diocésain de la cathédrale. Depuis mars 2015, un ascenseur mirador construit permet de s'élever à plus de 70 mètres au-dessus du sol, offrant des vues imprenables sur la ville. Des visites guidées sont proposées *via* deux formules : des visites nocturnes et diurnes. Elles incluent la cathédrale, le mirador, et le musée diocésain.

IGLESIA DE SAN PABLO ★★

Plaza San Pablo, s/n
✆ +34 983 356 699
Visite à horaire réduit, une demi-heure avant les messes. Entrée libre.

Une nouvelle et éclatante démonstration du gothique isabélin, précurseur du plateresque. Ce n'est plus un retable, mais une véritable tenture parée de passementeries et de personnages fantasques. Attenante au collège de San Gregorio, l'église a été élevée entre les années 1445 et 1616. Elle a été le témoin des baptêmes des rois Felipe II et Felipe IV et Napoléon lui a rendu visite. L'intérieur révèle un plan en croix latine, composé d'une seule nef avec des chapelles ouvertes sur les côtés, dans l'une desquelles est enterré le duc de Lema.

MUSÉE NATIONAL COLEGIO DE SAN GREGORIO

Calle de las Cadenas de San Gregorio, 1-2-5
✆ +34 983 250 375
http://museoescultura.mcu.es
Fermé le lundi. Entrée : autour de 3 €.

Installé dans le somptueux édifice de l'ancien collège San Gregorio (XV^e siècle), le musée abrite des collections uniques en Europe. L'énorme retable de pierre qui coiffe le portail, pur chef-d'œuvre du style isabélin, vaut à lui seul le déplacement. A l'intérieur, la richesse décorative du cloître éblouit par son raffinement. Les collections présentées constituent le plus large éventail de sculptures religieuses en bois polychrome des XVI^e, XVII^e, et XVIII^e siècles.

MUSEO CASA DE COLÓN

Calle de Colón, s/n
✆ +34 983 291 353
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 14h et de 17h à 20h30. Entrée autour de 2 €. Demi-tarif le mercredi.

Rappelant que Christophe Colomb vint finir ses jours sur les rives du Pisuerga, cette maison construite sur les lieux de l'ancienne demeure est la réplique exacte de celle de son fils à Saint-Domingue. A travers des témoignages et des panneaux explicatifs, on est plongé six siècles en arrière, au moment où Christophe Colomb entreprit ses négociations auprès de la couronne pour partir à la découverte d'un autre monde. Elle présente aussi une petite collection d'art précolombien (vases en céramique, figurines) et quelques toiles colorées de l'école de Cuzco.

PALACIO DE LOS PIMENTEL

Calle de las Angustias, 44
✆ +34 983 427 100
Du mardi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h. Dimanche et jours fériés, de 12h à 14h. Entrée libre.

C'est ici que se trouve le siège du conseil provincial de Valladolid. En plus d'être un bel exemple de palais noble du XV^e siècle, le bâtiment fut le témoin de la naissance de Felipe II. La légende raconte même que le roi aurait été sorti d'une fenêtre donnant sur la place San Pablo pour être baptisé dans l'église éponyme. On peut y admirer les magnifiques azulejos retraçant sur les murs du hall les grands moments historiques de la ville. Seuls la façade et le patio sont ouverts, et seulement si le lieu n'accueille aucune exposition..

HOSTAL DEL VAL €

Plaza del Val, 6
✆ +34 983 375 752
www.hostaldelval.es
Chambre double avec salle de bains extérieure à partir de 33 € ; avec salle de bains privée à partir de 40 €.

En plein centre historique, cet hôtel familial offre 13 chambres réparties aux 1^er et 4^e étages (pas d'ascenseur) d'un immeuble à l'architecture traditionnelle. Les chambres sont distribuées de différentes manières, certaines disposent d'une salle de bain privée, d'autres d'un lavabo avec salle de bains extérieure. On vous conseille les chambres avec balcon, plus spacieuses et lumineuses. A chaque étage de l'hôtel, un espace aménagé avec micro-ondes et frigo. Leonor Miguel Benidio, la propriétaire des lieux, vous accueillera chaleureusement au 3^e étage.

HOTEL BOUTIQUE GAREUS €€

Calle de Colmenares, 2
✆ +34 983 214 333
www.hotelgareus.com
Chambre double standard à partir de 80 €. Petit déjeuner buffet autour de 12 € par personne.

Ce concept d'hôtel-boutique, unique à Valladolid, a de quoi séduire. Situé dans un bel immeuble du début du XX^e siècle, l'établissement associe l'élégance classique du bâtiment au confort moderne de ses 40 chambres. Elles sont réparties en plusieurs catégories, allant de la chambre standard à la suite junior, dotée d'un agréable salon. Toutes disposent d'un lit queen-size, d'une télévision, d'une climatisation réversible, d'un coffre-fort et d'une salle de bain avec douche ou baignoire. Excellent emplacement, élégance et confort : cet hôtel a tout bon !

EL CORTIJO €

Calle Correos, 3
✆ +34 654 691 972
Ouvert tous les jours de 12h à 16h et de 20h à 23h. Montaditos autour de 3 € ; portions à partir de 9 €.

A deux pas de la Plaza Mayor, ce bar à tapas, aux airs andalous avec son patio intérieur, propose des ***romeritos,*** des petits sandwichs garnis, élaborés à base de pain de romarin, de thym et de fromage. On vous suggère ceux au jambon de ***bellota***, au saumon fumé ou encore au fromage de chèvre. Vous pourrez y déguster également de bonnes fritures de poisson, des planches de charcuterie et autres ***raciones***. Le lieu est très apprécié des locaux pour son ambiance chaleureuse et ses prix corrects. Personnel avenant et de bons conseils.

MARISQUERIA AMADOR II €€

Calle del Soto, 57
✆ +34 983 265 648
Fermé le lundi. Menu du jour autour de 10 €, plateau de fruits de mer (2 personnes) à partir de 40 €.

A l'écart du centre-ville de Valladolid, ce restaurant de fruits de mer, très convivial, offre un bon rapport qualité-prix pour des produits frais et bien concoctés. A la carte, vous aurez de quoi vous faire plaisir : palourdes flambées au champagne, moules et pétoncles à la plancha, crevettes et langoustines grillées, morue à la portugaise et bar grillé... Vous y trouverez également un grand choix de tapas et quelques viandes de bonne qualité. Gardez une petite place pour les desserts maison. Service attentionné et très appréciable.

MARTIN QUIROGA €€

C/ San Ignacio, 17
✆ +34 605 787 117
Fermé le dimanche soir. Comptez autour de 30 €.

De la cuisine gastronomique sous forme de petites rations, dans un décor moderne et informel : on appelle cela un « gastrobar » en Espagne. Et celui-ci est sans aucun doute le meilleur du genre à Valladolid ! On y sert une cuisine traditionnelle revisitée sous le prisme de la modernité, avec un grand soin apporté à la qualité des produits et à la présentation des plats. En plus, le personnel y est attentionné et pourra vous conseiller dans vos choix. Superbe adresse, mais attention, il faut réserver à l'avance si vous souhaitez avoir une table.

TRIGO €€€

Calle de los Tintes, 8
✆ +34 983 115 500
www.restaurantetrigo.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Plats à partir de 20 € ; menus à partir de 40 €.

Dans ce restaurant étoilé Michelin en 2018, les menus changent à chaque saison, offrant des mets concoctés délicatement avec les produits du terroir. Le chef Victor Martin, qui a ouvert en 2007 cet espace sobre et élégant, mise sur la qualité des produits, choisis minutieusement chez des producteurs locaux reconnus par la marque « Tierra de Sabor ». Ses plats sont raffinés, décorés avec le plus grand soin et le service dirigé par sa femme Noemí Martínez, impeccable. On apprécie en plus l'ambiance intime du restaurant, couplé avec le professionnalisme de la maison.

VALBUENA DE DUERO ★

Situé à 43 km à l'ouest de Valladolid par la A-11 et N-122, ce petit village de moins de 500 habitants recèle quelques points d'intérêt comme l'église de Santa María, construite en pierre au XVI[e] siècle et le monastère cistercien de Santa María de Valbuena, situé dans le quartier de San Bernardo, au bord du fleuve Duero. A quelques mètres de là, il est possible de visiter la Bodega Emina, un important centre du vin, de l'art et de la culture du vin à Ribera del Duero. Des balades entre les vignes et des dégustations gastronomiques y sont régulièrement organisées. Dans les environs, il est également possible de visiter de nombreuses ***bodegas***.

BODEGAS ARZUAGA

Ctra. N. 122 Aranda-Valladolid, Km 325
✆ +34 983 681 146
https://arzuaganavarro.com/
Visite en espagnol sous réservation. Prix autour de 15 €.

Ces ***bodegas*** permettent de visiter 150 hectares de vignobles mais aussi de se familiariser avec les techniques de pointe en matière d'œnologie. On suit tout le processus d'élaboration, des vendanges à la commercialisation en passant par la transformation du raisin, le repos en barrique et la mise en bouteille. Cela se termine bien sûr par une dégustation de vin. Elle se situe dans un très beau domaine abritant lui même un bel hôtel, doté d'un Spa. Là vous pourrez vous livrer aux plaisirs de la « vinothérapie » qui paraît-il, aide à lutter contre le vieillissement.

PEÑAFIEL ★★

A environ 56 km à l'est de Valladolid, ce petit village de moins de 5 400 habitants domine la rivière Duratón depuis son curieux château. Connu depuis le Xe siècle, il a subi plusieurs transformations avant d'acquérir sa forme actuelle au XVe siècle. Depuis 1999, il accueille le musée provincial du vin, un intéressant parcours œnologique présentant les différentes Appellations d'Origine Contrôlée de la région. Peñafiel est particulièrement réputé pour ses bodegas et coopératives viticoles qu'on pourra découvrir pour compléter la visite du musée. Impossible également de repartir sans goûter au *lechazo asado* (agneau rôti), la spécialité du coin !

REAL MONASTERIO DE SANTA CLARA ✝

C/ Alonso Castillo Solorzano, 21

Fermé le lundi. Entrée autour de 6 €. Gratuit le jeudi de 16h à 18h30.

Situé sur les rives du Duero, le monastère royal de Santa Clara est un palais mudéjar érigé par Pierre Ier de Castille et transformé en couvent pour les sœurs des Clarisses par l'infante Béatrice en 1363. On y remarquera le patio mauresque, la chapelle dorée et les bains arabes situés dans un bâtiment annexe. Dans l'église gothique, construite au XVe siècle, admirez le somptueux plafond à caissons et dans la chapelle de Saldaña, le magnifique ensemble de sculptures gothiques.

MUSÉE DU VIN 🏛

Castillo de Peñafiel

✆ +34 983 881 199

Fermé le lundi. Visite du château autour de 3,30 €, avec le musée à partir de 6,60 €.

Une expérience savoureuse et intéressante dans le cadre impressionnant du Castillo de Peñafiel. A travers neuf sections interactives, le musée invite à découvrir les différentes appellations d'origine de la province de Valladolid, qui en compte le plus grand nombre en Espagne. On y apprend aussi tout sur l'histoire et le processus de fabrication du vin, des types de presses utilisées aux divers outils utiles. Des dégustations guidées sont aussi organisées pour les amateurs. Ne ratez pas la vue panoramique depuis le point culminant du château.

PARADOR DE TORDESILLAS 🛏 €€€

Carretera de Salamanca, 5

✆ +34 983 770 051

Chambre double entre 75 et 140 €, petit déjeuner autour de 16 €.

Au cœur d'une superbe pinède et d'un grand jardin, ce *parador* installé dans un manoir plein de charme invite à la quiétude et au repos. On y apprécie le style castillan de la décoration, avec ses meubles antiques et ses portes en bois poli. Les chambres, dotées de grandes fenêtres, offrent de belles vues sur le jardin. Pour un séjour des plus relaxants, l'établissement dispose en plus d'une grande piscine, d'une piscine couverte et chauffée, d'un sauna ainsi qu'une salle de sport et d'une aire de jeux pour enfants. De quoi se remettre en forme !

TORDESILLAS ★

Ancien bastion défensif contre les invasions musulmanes, Tordesillas est célèbre grâce au traité qui y fut signé, en 1494, entre l'Espagne et le Portugal. Ils s'y partagèrent la domination du Nouveau Monde. C'est ici aussi que fut internée Jeanne la Folle jusqu'à sa mort, raison pour laquelle Charles Quint s'y rendit plusieurs fois pour aller voir sa mère. En voiture depuis Valladolid, on accède à Tordesillas par la A-62/E-80. En bus, La Regional VSA effectue le trajet Valladolid-Tordesillas plusieurs fois par jour (www.autocareslaregional.com). L'office du tourisme (www.tordesillas.net) propose en été des visites théâtralisées de la ville historique.

BODEGA MARQUES DE RISCAL 🍷

Ctra Nacional VI, km 172 ✆ + 34 945 60 60 00

www.marquesderiscal.com

Visites guidées tous les jours sur réservation (disponible en français) : à partir de 19 € par personne.

Référence dans le secteur viticole depuis 1858, Marqués de Rical élabore des vins frais et singuliers, exportés aujourd'hui dans plus de 110 pays. Pour connaître son histoire, il est possible de visiter la cave originale avec ses vieilles bouteilles de vin et ses extensions. Le parcours se termine par une délicieuse dégustation, assortie de charcuterie ou de fromage. En partant, admirez le bâtiment avant-gardiste aux formes étonnantes, imaginé par le célèbre architecte Frank Gehry, qui abrite un luxueux hôtel de la chaîne Marriott et complète ce complexe viticole.

ZAMORA ★★

Nichée sur un promontoire stratégique, cette capitale provinciale apparaît dans l'itinéraire d'Antonino sous le nom de Ocellom Durii (les yeux du Duero). Baptisée ensuite Samurah par les Arabes, elle devint un bastion décisif durant les trois siècles de reconquête, une position de frontière qui lui vaudra d'être détruite puis réhabilitée en 1061, sous Ferdinand Ier. Elle connaîtra alors son âge d'or qui lui donnera sa structure urbaine avec ses églises et monuments romans. De ses trois enceintes fortifiées du XIIIe siècle, elle conserve son château et plusieurs parties de sa première muraille. Sa Semaine sainte est l'une des plus importantes d'Espagne. Si vous disposez de peu de temps, la cathédrale et le château de Zamora seront les deux indispensables. Mais la visite doit aussi permettre d'admirer l'impressionnant chapelet d'églises romanes, le plus grand ensemble d'Espagne, parmi lesquelles, on peut citer l'église de San Isidro, près de la cathédrale, celle de San Pedro y San Ildefonso ou encore l'église de la Magdalena, dont la façade est l'une des plus décorées et où s'administrait la justice au Moyen Age. Et tout au long de votre déambulation, vous découvrirez les sculptures de Baltazar Lobo, l'enfant du pays. La Plaza Mayor et la Calle Herreros constituent le centre névralgique du vieux quartier.

Se restaurer

Les inconditionnels de bars à tapas fonceront droit vers la Calle de los Herreros, une ruelle piétonne descendant de la Plaza Mayor. Au rayon des plats typiques de la ville, il y aura, en entrée, la *sopa de boda*, soupe à l'ail, avec du jambon et du chorizo puis de l'*arroz a la zamorana,* préparé avec de l'ail, du piment, des oignons, de l'origan et des pattes et oreilles de cochon ou côté poissons, la morue *a la tranca*, les truites de Sanabria et le *pulpo a la sanabresa*, servi avec ail et oignons et cuit à l'étouffée quelques minutes. Goûtez aux puissants vins de Toro qui se marient si bien avec les fromages de Zamora, élaborés à partir du lait de brebis cru qui donne un fromage à l'arôme très caractéristique, légèrement piquant.

Tourisme

Vous trouverez l'office du tourisme (www.zamora-turismo.com) Plaza de Arias Gonzalo, 6. Il est ouvert de juin à septembre tous les jours de 10h à 14h et de 17h à 20h. D'octobre à mars, du lundi au samedi de 10h à 14h et de 16h à 19h30. Du 1er avril au 31 mai, du lundi au samedi de 10h à 14h et de 16h30 à 20h. Et tous les dimanches, de 10h à 14h.

Transports

En voiture, Zamora est situé à 100 km au sud-ouest de Valladolid et à 65 km de Salamanque. La gare ferroviaire se trouve Carretera de la Estación. Plusieurs liaisons quotidiennes avec Madrid (2h30 de trajet), Valladolid (1h20) et d'autres villes alentour. La gare routière, quant à elle, est située Avenida Alfonso Peña. Des liaisons régulières sont effectuées depuis Benavente avec la compagnie Autocares Vivas (www.autocares-vivas.es). Également plusieurs bus par jour tous les jours entre Zamora et Salamanque via la compagnie Zamora Salamanca (www.zamorasalamanca.es), environ 1 heure.

CASTILLO DE ZAMORA ★★

Jardines del Castillo s/n
✆ +34 980 533 694
Fermé le lundi. Entrée libre.

Déclaré bien d'intérêt culturel depuis 1931, ce château a rouvert ses portes en 2009 après quatre années de rénovation et un réaménagement total de la forteresse et de ses structures défensives, mais aussi des jardins alentour. Ordonné par Fernando Ier au XIe siècle, il n'a jamais été un château palatial, mais plutôt une forteresse qui a servi à protéger la ville lors des attaques. Il présente une forme rhomboïde d'où se détachent trois tours principales. De structure générale romane, il a atteint sa splendeur maximale au Moyen Âge mais connut d'importantes transformations au XVIIIe siècle, destinées à l'adapter aux nouvelles méthodes de défense de cette époque, comme l'artillerie. Menés par Francisco Somoza, les travaux de réhabilitation lui ont fait retrouver son ancienne splendeur. Aujourd'hui, une série de passerelles en granit permettent de découvrir les espaces mis au jour durant les fouilles effectuées aux alentours, dont cinq nouvelles tours, et d'accéder à la forteresse, dominée par la *torre del Homenaje* (donjon). Comme il est situé sur un promontoire, la balade est aussi l'occasion de très jolies vues sur le Duero et sur les quartiers de Trascastillo, depuis le donjon. On pourra ensuite se balader dans les jardins aménagés, contempler les ponts enjambant le Duero, dont le dernier ouvert en 2013 porte le nom de *Puente de los Poetas* puisque la modestie de l'épouse de Claudio Rodriguez, poète né à Zamora, lui a fait décliner l'offre de la mairie de lui donner son nom. Par les jardins, on peut rejoindre la cathédrale.

CATEDRAL DE ZAMORA ✝ ★★

Plaza de la Catedral, s/n
✆ +34 980 530 644
www.catedraldezamora.wordpress.com
Ouvert tous les jours. Entrée autour de 5 €. Gratuit le lundi après-midi (sauf férié).

Celle que l'on appelle « la perle du Duero » se démarque par l'originalité de sa coupole écaillée, d'influence byzantine, soutenue par une tour lanterne avec 16 arcs doublés et devenue l'icône de la ville. De ses portes originales, elle ne conserve que celle du sud, la porte de l'évêque. Au XIII[e] siècle une tour massive y est ajoutée dans un but défensif et le cloître a été quant à lui entièrement reconstruit au XVII[e] siècle. L'intérieur de ce pur joyau abrite notamment un retable de Fernando Gallego et les stalles du chœur de Jean de Bruxelles (XVI[e] siècle).

IGLESIA SAN PEDRO DE LA NAVE 📷 ★★

Escuelas Pías, 1
✆ +34 980 553 078
Entre mars et septembre, ouvert du mardi au dimanche. Le reste de l'année, seulement vendredi, samedi et dimanche.

A proximité de Zamora, ne manquez pas de rendre visite à l'église San Pedro de la Nave, sublime démonstration de l'art wisigoth. Elevée au VII[e] siècle, elle a été transplantée pierre par pierre à une vingtaine de kilomètres à l'ouest de Zamora et a été ainsi sauvée de la noyade lors de la construction d'un barrage. On y découvre, derrière le dépouillement extérieur, une série de chapiteaux finement ciselés montrant d'exubérants motifs végétaux, animaux et bibliques.

MUSEO BALTASAR LOBO 🏛 ★

Plaza de la Catedral, s/n
✆ +34 616 929 577
http://fundacionbaltasarlobo.com
Fermé le lundi. Entrée libre.

Né en 1910 dans la région de Zamora, Baltasar Lobo est l'un des sculpteurs espagnols les plus importants du XX[e] siècle. C'est en France qu'il réalisera toute son œuvre puis son exil durant la guerre civile jusqu'à sa mort en 1993 et c'est aussi là qu'il sera en contact avec toute l'avant-garde artistique (Pablo Picasso, Joan Miró, Juan Gris, Salvador Dalí...). Ouvert en 2009, ce musée installé dans la ***Casa de los Gigantes*** retrace sa vie et on y trouvera des sculptures, des lithographies, des dessins ainsi que ses outils de travail.

MUSEO DE SEMANA SANTA 🏛 ★

Plaza Santa Maria la Nueva, s/n
✆ +34 980 532 295
www.ssantazamora.es
Fermé le lundi. Entrée autour de 4 €.

On y retrouve une trentaine de groupes sculptés des traditionnels ***pasos*** qui accompagnent les processions de la Semaine sainte, avec des œuvres de sculpteurs comme Ramón Álvarez, de Zamora, ou du Valencien Mariano Benlliure. Intéressant pour qui veut se replonger dans l'ambiance de dévotion religieuse qui submerge la ville tout au long de cette célébration, ou l'entrapercevoir pour qui n'a pas la chance d'y être présent. A savoir que la Semaine sainte de Zamora, déclarée d'intérêt touristique international en 1986, est l'une des plus belles et anciennes d'Espagne.

SAN GIL PLAZA 🛏 €€

Plaza del Maestro Haedo, 5
✆ +34 980 048 470
http://sangilplaza.es
A partir de 60 € la chambre double standard.

Situé sur une petite place, à proximité de la Plaza de la Constitución, ce très petit hôtel est installé dans un édifice du début du XX[e] siècle. Il propose 7 chambres doubles dont une suite, à la décoration résolument moderne. La réception et l'escalier servent de lieu d'exposition ***Arte en la escalera***, pour apprécier les tableaux de Mariscal, Pérez Enciso ou Diego Lara. Vous aurez aussi accès à une bodega qui organise des dégustations régulières. Le petit déjeuner se prend dans la taverne Alsiguiente, située à côté de l'hôtel.

PARADOR DE ZAMORA 🛏 €€€

Plaza deViriato, 5
✆ +34 980 514 497
Comptez entre 85 et 170 € pour une chambre double standard. Petit déjeuner autour de 17 € par personne.

Ce grand hôtel est implanté dans le cadre somptueux du palais des comtes de Alba et Aliste, construit au XV[e] siècle et dont la plus belle réalisation est certainement le patio central frappé de médaillons Renaissance. Les chambres, tout aussi somptueuses (baldaquin, poutres, salle de bains en marbre), s'ouvrent soit sur la jolie place Viriato quadrillée d'aulnes, soit sur les jardins et la piscine de l'hôtel. L'été, sur la terrasse du jardin abritée d'un auvent, vous pourrez prendre un verre ou déjeuner à loisir. Accueil extrêmement sympathique.

SANCHO 2 €€

Plaza Marina Española, s/n
✆ +34 980 526 054
http://sancho2.com/
Ouvert tous les jours. Comptez environ 30 €.

Créé en 1980, c'est une des grandes références de la ville en matière de gastronomie, avec comme spécialités les poissons sauvages et les viandes de la région. A tester à un prix plus accessible à la cafétéria, qui dispose en plus d'une agréable terrasse. Laissez-vous tenter par exemple par les artichauts confits, les sardines marinées accompagnées d'un carpaccio de tomates ou par du poulpe à la moutarde. Les desserts sont aussi exquis, particulièrement la tarte au fromage artisanale avec ses fruits rouges. Service professionnel.

TORO ★

A l'ouest de Valladolid, sur 2 000 hectares de vignobles, on produit du vin rouge à partir du raisin *tempranillo*, mais aussi du vin rosé et du vin blanc. Outre son fameux vin, Toro séduit aussi par son ensemble architectural. En entrant dans la ville par la porte Santa Catalina, on aperçoit la forme massive du taureau de pierre préhistorique qui lui a donné son nom. Depuis le Paseo de l'Espolón, on a une vue d'ensemble sur la collégiale Santa María la Mayor (XII[e] siècle), un ensemble alliant harmonieusement le roman au gothique. La ville dévoile également des restes de muraille datant de l'an 910, de belles églises et quelques palais et monastères.

BENAVENTE ★

Située sur une colline en plein centre d'une grande plaine, cette ville de près de 19 000 habitants doit son essor à la politique de repeuplement du territoire, entreprise par les monarchies léonaises, à la fin du XII[e] siècle. Et c'est Ferdinand II, son grand bienfaiteur, qui va lui octroyer ses privilèges (fueros) en 1167. De cette époque phare, on peut toujours admirer deux de ses monuments les plus emblématiques, les églises Santa María de Azogue et San Juan del Mercado, mais aussi ce qui subsiste de l'ancien château de la Mota, dont on suppose que la construction débuta à la même époque. L'hôpital de la Piedad illustre pour sa part l'importance prise dans cette ville par la lignée des comtes et ducs de Pimentel, du XIV[e] au XIX[e] siècle. Aujourd'hui, cette ville est le centre urbain de référence d'une large région puisqu'elle est à la confluence de deux grandes zones géographiques : les vallées parcourues par les rivières Esla, Tera et Orbigo, et les tierras de campos, connues pour leur architecture populaire. Le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle contourne la ville, mais ceux qui voudront se loger dans le centre devront terminer leur journée de marche par une sérieuse grimpette.

Transports

A noter que des liaisons régulières sont effectuées par la compagnie Alsa entre Bañeza et Benavente. Pour aller à Zamora, il faut emprunter la compagnie Autocares Vivas (www.autocaresvivas.es).

HOTEL MARÍA DE MOLINA €€

Plaza San Julián de los Caballeros, 1
✆ +34 980 691 414
www.hotelmariademolinatoro.com
Comptez à partir de 66 € la chambre double, selon la période, petit déjeuner inclus.

Situé en plein centre historique, cet hôtel a fière allure. Ce sont les chambres mansardées qui sont les plus sympathiques, mais toutes disposent d'un confort moderne. L'établissement possède également un restaurant qui propose une cuisine maison délicate. Vous pourrez dans la semaine opter pour le menu du jour ou pour l'une des spécialités locales. La maison est notamment réputée pour son agneau de lait et cochonnet rôtis au four. A savourer avec l'un des vins d'Appellation Contrôlée de Toro. Personnel professionnel et agréable.

IGLESIA SANTA MARIA DEL AZOGUE ★

Plaza de Santa María, s/n
Fermé de mi-décembre à mi-mars et le lundi. Entrée gratuite.

Située en plein centre de la ville, elle est le principal monument de Benavente sur le plan artistique. Le nom de *Azogue* dérive du nom arabe désignant un marché puisque c'est à proximité qu'il s'y tenait, au Moyen Age. C'est une église romane du XII[e] siècle, à plan en croix latine, avec cinq absides, trois nefs et un grand transept à quatre voûtes sur croisée d'ogives. A l'intérieur, on notera les sculptures gothiques du XIII[e] siècle, qui conservent leur polychromie originale.

LA ROUTE ARCHÉOLOGIQUE DES VALLÉES DE BENAVENTE

On recommande cette route située au nord-ouest de la ville de Benavente pour l'attrait de ses paysages et l'intérêt de son patrimoine archéologique : cabanes celtes, dolmens dont ceux de San Adrián et de las Peñezuelas, à Granucillo, l'un des ensembles les plus intéressants de la région, campement romain comme celui de Petavonium… À compléter ou à débuter par une visite au centre d'interprétation de cette route dans la localité de Santibáñez de Vidriales.

TOUR DE L'ESCARGOT ★★

Paseo de la Mota, s/n

Tout laisse supposer que la construction du château de la Mota fut mené à la fin du XII[e] siècle. En 1230, il fut le lieu d'un accord historique, dit ***Concordia de Benavente***, unissant les royaumes de Léon et de Castille par Fernando III. Du XIV[e] à la fin du XIX[e], il devint la résidence des comtes de Pimentel jusqu'à son incendie. La ***torre del Caracol*** est tout ce qu'il reste de cet palais médiéval. Son style mêle gothique et Renaissance et, sur sa façade, notez les nombreux écussons des Pimentel. On admirera aussi un beau plafond à caissons mudéjar du XV[e] siècle.

RESTAURANTE CALIFORNIA €€

Calle Los Carros, 127
✆ +34 980 631 200
Fermé le mercredi. Comptez environ 30 €.

Dans cet espace au décor moderne, on pourra goûter les fameux piments, farcis aux champignons ou en salade, poêlés et accompagnés de thon. Côté viande, le ***rabo de toro*** ou les côtelettes d'agneau, et au rayon charcuterie, vous pourrez vous laisser tenter par la ***cecina***, produite dans la vallée de l'Esla, macérée dans l'huile d'olive et accompagnée de fromage de brebis. Côté mer, le saumon au four et le poulpe à la plancha seront également une bonne option. Encore une place pour le dessert ? Il y aura du flan ou de la tarte au fromage, entre autres. Un vrai régal !

EL ERMITAÑO €€€

A environ 3 km de Benavente. Prendre la carretera N630, puis à droite du pont qui enjambe l'autoroute. ✆ +34 980 632 213
www.elermitano.com
Fermé le lundi et le dimanche soir. Menus dégustation à partir de 40 €, sans les vins.

C'est la fierté de la ville car il a reçu une étoile Michelin en 2001 mais aussi de nombreux autres prix. Situé dans une ancienne maison centenaire, il s'attache à respecter les racines culinaires castillanes en proposant des plats comme les ***canutillos de cecina*** (cannellonis de veau séché), la ***bacalao con manitas*** (morue au lard) ou le ***lechazo asado al horno de leña*** (agneau rôti au feu de bois) tout en lui donnant une touche moderne et en l'adaptant aux saisons, par des cartes modifiées tous les trois mois. Il est prudent de réserver à l'avance.

PUEBLA DE SANABRIA ★★

A 86 km à l'est de Benavente se trouve Puebla de Sanabria ainsi que le plus grand lac d'origine glaciaire d'Espagne, entouré de montagnes boisées de plus de 2 000 m. Classée parmi les plus beaux villages d'Espagne, la cité fortifiée peut s'enorgueillir de son bel ensemble historique, dont son majestueux château du XV[e] siècle et ses belles demeures seigneuriales. A partir de cette localité, une route de 12 km mène jusqu'au lac dans le parc naturel. Il existe deux offices du tourisme sur cette route, à 4 km et à 6 km de la sortie du village. A travers le parc, 9 sentiers balisés permettent d'en apprécier la faune et la flore protégées.

PARADOR PUEBLA DE SANABRIA €€€

Avenida del Lago de Sanabria, 18
✆ +34 980 620 001
Fermé de la mi décembre à la fin janvier. Chambre double entre 75 et 140 €. Petit déjeuner, en moyenne 16 €.

A 12 km du lac de Sanabria, un lieu accueillant pour des hivers au coin de la cheminée. La décoration y est particulièrement soignée pour créer une ambiance chaleureuse et intime. Les chambres sont paisibles et confortables et certaines offrent de belles vues sur la ville. Au menu du restaurant : truites et tarte aux mûres, entre autres délices. Grande piscine extérieure pour se rafraîchir lors des belles journées d'été. Nombreuses balades à prévoir dans les environs.

ESTREMADURE

À la frontière du Portugal, cette communauté autonome se compose de deux provinces, Cáceres et Badajoz, du nord au sud. C'est l'une des régions les plus préservées de l'Espagne, caractérisée par la richesse de ses paysages alternant hautes montagnes, vallées, rivières, plaines agricoles et sites pittoresques. On y appréciera une biodiversité abondante et sauvage en se rendant dans les parcs de *Monfragüe* et de *Cornalvo* ou dans les réserves de *Gorge de los Infiernos*. Occupée dès la préhistoire, elle a été tour à tour sous domination romaine, wisigothe, musulmane puis chrétienne et fut aussi une terre de conquistadors vers le Nouveau Monde. On prendra la mesure de ce glorieux passé en prenant le chemin de Merida, dont les impressionnants vestiges romains ont été classés patrimoine de l'Unesco. Comme son patrimoine roman, islamique, gothique et Renaissance l'a été pour Cáceres. Une destination de choix pour les écotouristes.

Fuenteguinaldo
Sabugal
Gata
SIERRA DE GATA
Penamacor
Cilleros
Monsanto
Moraleja
LAS HURDES
Zarza de Granadilla
Ahigal
Béjar
HERVÁS
JERTE
LA VERA
JARANDILLA DE LA VERA
CUACOS DE YUSTE
Jaraíz de la Vera
PLASENCIA
CASTILLE-ET-LÉON
Arenas de San Pedro
Candeleda
MEDELLÍN
Talayuela
CORIA
PORTUGAL
804
Zarza la Mayor
Torrejoncillo
PARC NATIONAL
DE MONFRAGÜE
Navalmoral de la Mata
CASTILLE-LA-MANCHE
Ceclavín
Almaraz
Alcaudete de la Jara
Rosmaninhal
Garrovillas de Alconétar
La Nava de Ricomalillo
Brozas
La Perala
Casar de Cáceres
Torrecillas de la Tiesa
Membrío
Arroyo de la Luz
CÁCERES
TRUJILLO
Madroñera
GUADALUPE
Anchuras
VALENCIA DE ALCÁNTARA
San Vicente de Alcántara
Dehesa Piedrabuena
La Cumbre
Logrosán
Zorita
Castilblanco

ALBURQUERQUE
Arronches
Villar del Rey
Campo Maior
PORTUGAL
PARC NATUREL DE CORNALVO
Alcuéscar
Almoharín
Miajadas
Herrera del Duque
Navalvillar de Pela
Santa Amalia
MEDELLIN
Don Benito
Siruela
Montijo
MÉRIDA
Elvas
BADAJOZ
Talavera la Real
Guareña
Campanario
Campofrío
Almadén
Quintana de la Serena
Castuera
Cabeza del Buey
La Albuera
OLIVENZA
ALMENDRALEJO
805
Santa Marta de los Barros
Villafranca de los Barros
Alconchel
Barcarrota
Campillo de Llerena
Hinojosa del Duque
El Viso
ZAFRA
Los Blázquez
Mourão
Burguillos del Cerro
ANDALOUSIE
Pozoblanco
JEREZ DE LOS CABALLEROS
Oliva de la Frontera
Azuaga
LLERENA
Estremadure
30 KM
Fregenal de la Sierra
Barrancos
Villaviciosa de Córdoba

PAGES

808 **PROVINCE DE BADAJOZ**

808 **BADAJOZ** ★★
Dès sa fondation en 875, cette capitale de province a acquis un caractère militaire, renforcé par sa constante opposition avec la forteresse portugaise d'Hervas. On appréciera les murailles et l'*alcazaba* de cette ville traversée par le Guadiana et voisine du Portugal de quelques kilomètres. Sans oublier de visiter le *casco antiguo* et de monter jusqu'à sa Plaza Alta.

811 **ALBUQUERQUE** ★

812 **OLIVENZA** ★★★

813 **JEREZ DE LOS CABALLEROS** ★

813 **MÉRIDA** ★★★
Théâtre, amphithéâtre, cirque, *domus* aux superbes mosaïques, Temple de Diane, nécropoles : la ville héberge des sites archéologiques dont l'état de conservation reste parmi les meilleurs d'Espagne et tout ce glorieux passé lui a valu d'être classée au patrimoine mondial de l'Unesco, en 1993. Si vous vous y rendez en été, vous assisterez à son festival de théâtre classique.

816 **PARC NATUREL DE CORNALVO** ★

816 **MEDELLIN**

816 **ALMENDRALEJO**

817 **ZAFRA** ★★
Ses ruelles, ses placettes et ses maisons à la touche andalouse lui ont valu le surnom de Petite Séville. Dominant la ville, son château forteresse du XV[e] siècle a été la résidence des ducs de Feria, qui ont marqué le visuel de la ville du XIV[e] au XVII[e] siècle.

818 **LLERENA**

© ESTIVILLML

Théâtre romain de Mérida.

PAGES

© EVAN FRANK - SHUTTERSTOCK.COM

Vieux Cáceres.

819 **●● PROVINCE DE CÁCERES**

CÁCERES ★★★

819 C'est son superbe ensemble architectural et culturel romano-arabo-chrétien qui a fait entrer cette capitale de province au patrimoine mondial de l'Unesco. Et c'est à l'intérieur de ses murailles arabes que l'on découvrira un ensemble de maisons seigneuriales gothiques et Renaissance dont l'homogénéité est unique en Espagne.

821 **VALENCIA DE ALCÁNTARA ★**

821 **GUADALUPE ★★**

TRUJILLO ★★

822 Ce gros bourg est le berceau d'illustres personnages ayant participé à la conquête du Nouveau Monde, comme Francisco Pizarro dont la statue équestre orne la Plaza Mayor. Un espace architectural de style renaissance, de toute beauté.

824 **PLASENCIA ★**

PARC NATIONAL DE MONFRAGÜE

825 Ce site naturel fait partie des plus grands parcs d'Europe. Couvert de pics abrupts, de collines boisées et de rivières, il abrite une flore typiquement méditerranéenne et une faune riche de nombreuses espèces protégées comme les cerfs rouges et les lynx ibériques.

825 **VALLÉES DU JERTE ET DE LA VERA**

826 **CUACOS DE YUSTE ★★**

826 **JARANDILLA DE LA VERA ★**

827 **HERVÁS ★**

828 **CORIA ★**

BADAJOZ ★★

Sur les berges du Guadiana et à quelques kilomètres du Portugal, cette capitale de province de plus de 150 000 habitants est le plus grand centre économique et commercial de l'Estrémadure. Dès sa fondation en 875, sa spécificité de ville frontalière lui a confié un caractère militaire marqué comme en témoignent les enceintes qui ont défendu la ville, en constante opposition avec la forteresse portugaise d'Elvas. Résultat, son enceinte fortifiée est aujourd'hui la plus longue d'Espagne et sa citadelle, *Alcazaba*, l'une des plus impressionnantes. Une promenade au cœur de la vieille ville fera découvrir sa cathédrale, ses ruelles et ses monuments, sans oublier la superbe Plaza Alta et ses *casas coloradas* de style mudéjar. Et aussi ses oiseaux, cormoran, héron cendré ou cramoisi, ibis luisant... (140 espèces) puisque la ville est traversée par une ZEPA urbaine, zone de protection. C'est également le point de départ idéal pour découvrir la Tierra de Barros, de Mérida et du Parc naturel de Cornalvo.

Se restaurer

La région de l'Estrémadure est jalonnée de « dehesas », zones de pâtures entourées de forêts de chênes et traversées par des ruisseaux. C'est ici que se concentre un des principaux foyers de l'élevage de porcs ibériques. Les « dehesas » représentent presque 1 million d'hectares de la région, principale zone de production nationale de produits ibériques. Le fameux jambon ibérique reçoit ici la dénomination de « Dehesa de Extremadura », une des plus prestigieuses d'Espagne.

CATEDRAL DE SAN JUAN BAUTISTA ✝ ★

Plaza de España s/n

Musée de la cathédrale : mardi au samedi 11h-13h et 17h-19h (18h-20h en été). Tarif : 4 €.

Après la conquête de la ville par Alphonse IX de León en 1230, c'est une des mosquées à l'intérieur de l'Alcazaba qui servit initialement de cathédrale. Très rapidement, la construction d'un nouveau monument (la cathédrale actuelle) fut entreprise en dehors de la citadelle. Dédiée à Saint Jean-Baptiste, elle fut consacrée en 1270. Les travaux se poursuivirent jusqu'au XV^e^ siècle, avec quelques réaménagements jusqu'au XVII^e^ siècle. Elle a été déclarée Monument national en 1931.

MURS DE LA FORTERESSE ALMOHADE

Ils sont aujourd'hui entourés de beaux jardins constituant el Parque de la Legión. Ce parc est situé dans les douves de la fortification, dans les environs des bastions de Trinidad et de San Pedro. Lors de sa création, les éléments extérieurs de la fortification ont été utilisés pour constituer des promenades, des places avec des fontaines et des avenues. Quelques années plus tard, une rivière avec une cascade artificielle a été créée à partir du fossé de San Pedro.

ALCAZABA DE BADAJOZ

Cerro de la Muela

L'Alcazaba (citadelle) fut construit en 1169 par les almohades. Sa situation stratégique en fit rapidement l'une des plus importantes places fortes maures. Trois mosquées s'élevaient à l'intérieur. On remarque rapidement la tour octogonale Espantaperros, typiquement almohade malgré sa couronne mudéjare, tout comme les créneaux des remparts et les portes en arcs outrepassés. Dans l'enceinte de l'ancienne forteresse, on trouve les jardins de La Galera et le palais des ducs de Roca (XVI^e^ siècle). Ce dernier abrite le musée archéologique provincial.

MUSEO ARQUEOLÓGICO PROVINCIAL DE BADAJOZ

Plaza José Álvarez y Sáenz de Buruaga

✆ +34 924 001 908

museoarqueologicobadajoz.gobex.es

Du mardi au samedi de 9h à 15h, dimanche de 10h à 15h. Entrée gratuite.

Situé dans l'enceinte de l'Alcazaba, il occupe l'ancienne résidence des Comtes de Roca (XVI^e^ siècle), restaurée depuis. A l'intérieur, on peut découvrir une collection de plus de 20 000 objets découverts dans cette province. Certains datent du Paléolithique. L'entresol abrite aussi des vestiges romains et le rez-de-chaussée quatre expositions donnant à voir : les débuts du christianisme, l'architecture décorative de l'époque wisigothe, l'époque islamique et le bas Moyen Age.

MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES

C/ Duque de San Germán, 3
✆ +34 924 212 469
http://muba.badajoz.es
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Ce sont environ 2 000 pièces de peintures et de sculptures qui sont exposées dans un palais de la fin du XIXe siècle. Il expose plus de 300 peintres et sculpteurs, allant du XVIIIe au XXe siècle. On peut notamment y admirer des peintures de Zurbarán, des sculptures de Cabrera, des dessins de Lorca et des gravures de Picasso et de Dalí. Le musée rend aussi hommage aux artistes de l'Estrémadure au travers de nombreuses œuvres rendant compte du style régionaliste.

PORTE DE PALMAS

Ouverte le week-end, de 10h à 14h. Entrée libre.

Aménagée devant le Puente de Armas et datée de la première moitié du XVIe siècle, c'est l'un des monuments les plus emblématiques de la ville. Elle a rempli une triple fonction d'accès, de contrôle mais aussi de symbole. C'est pourquoi sa forme reprend celle des arcs de triomphe romains, flanquée de deux tours à créneaux et ornée d'un blason portant les armoiries impériales de Carlos V. Ses tours ont servi de prison royale jusqu'à la fin du XIXe siècle. Après avoir escaladé un escalier en fer, très en colimaçon, on accède à une superbe vue sur les alentours.

PLAZA ALTA

Elle a longtemps été le centre de la ville de ce qui se passait hors de la citadelle musulmane en accueillant des marchés sous les arcades depuis le Moyen Age. Réhabilitée au cours des dernières années, c'est aujourd'hui une place superbe, parmi les plus belles d'Espagne. Elle comprend 2 zones, au nord, l'*arco del peso* ou *mirador de la ciudad*, qui est la partie la plus ancienne et date du Moyen Age et en face, l'arco del Toril, sa partie la plus moderne. Vous y remarquerez surtout les *Casas Coloradas*, impressionnant édifice mudéjar. A voir de jour comme de nuit.

REMPARTS DE BADAJOZ

Hormis l'enceinte médiévale, Badajoz a aussi été défendue par une forteresse plus moderne, construite à la fin du XVIIe siècle, un ensemble complet incluant douves, allées couvertes, ravelins forts extérieurs et bastions. La forteresse en comptait 8 à l'origine : San Pedro, Trinidad, Santa María, San Roque, San Juan, Santiago, San José et San Vicente et deux demi-bastions : Palmas et San Antonio, ce dernier reliait la forteresse moderne à l'enceinte médiévale de la citadelle musulmane. Un ensemble resté presque à l'identique jusqu'au début du XXe siècle.

PONT DE PALMAS

C'est le pont le plus ancien de Badajoz, qui a été construit sous sa forme actuelle au XVIe siècle mais réparé et reconstruit partiellement du fait des crues et des inondations, assez fréquentes. En traversant la rivière Guadiana, il relie les quartiers de la rive droite du fleuve (Santa Fernando et Santa Isabel) à sa rive gauche où se trouve la partie ancienne de la ville. Il est constitué d'une trentaine d'arcs en demi-cintre et mesure 525 mètres. Une longueur qui a aussi varié au fur et à mesure des reconstructions qui ont été effectuées.

HOSTAL DON PACO €

Calle Sánchez de la Rocha, 7
✆ +34 924 286 415
www.hostaldonpaco.com
Chambre simple à 36 €, double à 50 €, triple à 66 €. Parking gratuit.

Situé dans un quartier résidentiel de Badajoz, ce petit hôtel très calme dispose de tout le confort attendu ainsi que d'un restaurant. Les 8 chambres proposées sont spacieuses et parfaitement bien équipées. Le stationnement à proximité de l'établissement est facile et les propriétaires sont aux petits soins. Vous pourrez rejoindre la vieille ville et le quartier des bars et des restaurants en empruntant le superbe pont piéton de Palmas et en traversant la porte du même nom, vestige de la muraille qui autrefois entourait la cité.

BADAJOZ CENTER HOTEL €€

Avenida Damián Téllez Lafuente, 19
✆ + 34 924 21 20 00
Compter 60 à 68 € la chambre double. Promotions fréquentes.

L'Hôtel Badajoz Center est situé à moins de 1 km du centre-ville et de ses principaux points d'intérêt. L'établissement propose 88 chambres modernes et confortables réparties en plusieurs catégories. Il comprend une belle piscine extérieure avec terrasse ainsi qu'une salle de fitness. Le restaurant La Torre sert des mets typiquement méditerranéens et de saison. Un bar permet de prendre un verre ou une collation à toute heure de la journée. L'établissement dispose également d'un parking souterrain. La réception est ouverte 24h/24.

MERCURE RIO BADAJOZ €€

Avenida Adolfo Díaz Ambrona, 13
✆ + 34 924 272 600
www.hotelriobadajoz.com
Comptez entre 50 et 80 € la chambre double.

Situé sur l'autre rive de la rivière Guadiana dans le quartier résidentiel, ce grand hôtel moderne et sophistiqué propose une centaine de chambres (standards et supérieures), spacieuses, bien conçues et dotées de tout le confort. Il offre tous les services d'un grand complexe dont une belle piscine extérieure, un centre de ***fitness***, un bar pour boire un verre et déguster des tapas, un restaurant « Alacena » proposant une cuisine locale et un parking gratuit. En revanche, vous êtes un peu excentré. La clientèle est surtout constituée d'hommes d'affaires.

HOTEL SAN MARCOS €€

Calle Meléndez Valdés, 53
✆ +34 924 22 95 18
https://www.hotelsanmarcos.es
Comptez de 40 à 75 € la chambre.

Au sein de la vieille ville, cet hôtel de charme à la jolie façade rouge est installé dans une ancienne demeure seigneuriale de la ville qui a gardé tout son cachet. Il propose vingt chambres (individuelles et doubles) réparties sur trois étages. La moitié donne sur le patio intérieur et l'autre moitié donne sur la rue, quelques chambres disposant de balcons. Toutes sont décorées dans un style élégant et fonctionnel (wifi, télé, écritoire, climatisation et chauffage). Idéalement situé pour visiter la ville tout en étant dans la partie calme de la rue.

LA CORCHUELA €

Calle de Meléndez Valdés, 12
✆ +34 924 220 081
www.barlacorchuela.com
Fermé le dimanche. Comptez environ 15 €.

Situé à quelques pas de la Plaza de España et dans l'une des rues piétonnières alimentant le ***tapeo*** de la ville, ce bar historique a été fondé en 1827. On pourra visualiser les jambons suspendus au mur et prêts à être dégustés. Et profiter de son ambiance conviviale et éclectique. Sur le comptoir, les tapas et les ***raciones*** sont tenues au chaud. Avec comme produits phares, le ***queso de oveja***, fromage de brebis, le ***bacalao rebozado,*** la morue grillée et bien sûr la tortilla, omelette maison et les ***migas estremeñas***. Accompagnés de quelques bons vins.

HÔTEL SERCOTEL ZURBARAN BADAJOZ €€

Calle Gómez de Solís, 1
✆ +34 924 00 14 00
https://www.sercotelhotels.fr
A partir de 75 € pour une chambre double.

C'est le seul 4 étoiles situé à l'intérieur du ***casco antiguo***, tout près du parc El Castelar et du fleuve Guadiana. Il propose 111 chambres réparties sur 4 étages avec ascenseur, toutes doubles et de belle taille et équipées de manière très fonctionnelle et classique pour un hôtel de sa catégorie (climatisation, chauffage, minibar...) Toutes donnent sur l'extérieur, certaines avec des terrasses, les plus belles offrant même une vue sur le fleuve. Accueil efficace.

BAR TAPERIA AJO NEGRO €€

Plaza Cervantes, 13
✆ + 34 622 52 86 16
https://taperiaajonegro.es
Fermé le dimanche et le lundi. Comptez 25 € en moyenne.

Ne vous fiez pas à la partie de son nom qui réfère à un lieu où on servirait des tapas, on est plus ici dans un restaurant. En revanche, l'ail noir est bien son emblème puisqu'il indique sa volonté de donner un twist asiatique à quelques-uns de ces plats, dont le ***solomillo al ajo***. À la tête du lieu Javier à l'accueil et Ramón en cuisine, se mettent en quatre pour faire de ce bar un endroit où il fait bon se retrouver. Et ça marche, puisque l'ancien bar est désormais installé dans un espace beaucoup plus grand, où les ont suivis les habitués.

RESTAURANTE EL LAUREL €€

Calle Hermanos Segura Covarsí, 3
✆ +34 623 335 500
Ouvert tous les jours, sauf lundi midi, mardi midi et dimanche soir. Compter 30 €.

Le restaurant El Laurel est situé dans une rue piétonne, à l'ombre de grands immeubles. Vous pourrez choisir de manger dans la salle à la décoration soignée ou en terrasse, en fonction de la saison. La carte proposée est plutôt réduite, mais les plats sont gourmands et bien travaillés. Vous surprendrez vos papilles avec les saveurs du risotto de langoustines au pesto ou du cabillaud au miel de truffe. Pour les amateurs de viande, nous vous recommandons la superbe entrecôte. Le service et le rapport qualité-prix sont excellents.

RESTAURANTE EL VIVERO €€

Sánchez de la rocha, 9
✆ +34 924 27 01 86
Ouvert tous les jours, sauf lundi midi, mardi midi, mercredi midi et dimanche soir. Compter 30 €.

Antonio Márquez est le propriétaire du restaurant Badajoz El Vivero, situé dans un des quartiers résidentiels de la ville. Il propose une cuisine traditionnelle avec des touches de modernités savoureuses et raffinées. Les produits sont ultra frais et d'excellente qualité. Laissez-vous tenter par l'un des plats vedettes de la maison : les haricots aux palourdes. Vous apprécierez également les gambas blancas à la plancha ou les belles pièces de viande. Les desserts ne sont pas en reste et le service est à l'image de la carte, irréprochable. Réservation recommandée.

PUERTATRECE

Av. Santiago Ramón y Cajal, 16
Ouvert toute la semaine, de 16h à 2h du matin.

La rive gauche de la rivière Guadiana à Badajoz a longtemps été un peu laissée à l'abandon jusqu'à ce qu'elle soit aménagée en 1994, mais toujours sans animation particulière. Entre Covid et volonté que la ville ne tourne plus le dos à la rivière, des restaurants et des bus s'y sont ouverts, garantissant de belles vues depuis leur terrasse. C'est notamment le cas de Puertatrece, qui présente l'avantage d'être ouvert à partir de 16h. C'est agréable de venir y boire un verre en terrasse pour voir le coucher de soleil et d'y assister à des concerts live, le week-end.

SALA DE PROMOCION DE LA ARTESANIA

Calle Francisco Pizarro, 5
✆ +34 924 24 64 97
https://artesanex.com
Ouverte du lundi au samedi, de 10h à 14h et de 17h à 20h.

Ouverte en 2009, cette boutique fait partie du réseau des centres artisanaux d'Extrémadure qui a pour objectif de faire connaître et de diffuser l'artisanat de la région. Les collections qui y sont présentées sont renouvelées régulièrement. Vous y trouverez beaucoup de poteries, des bijoux variés y compris en verre, des châles brodés, des accessoires pour les cheveux, de la maroquinerie, des poupées réalisées au crochet. Avec les coordonnées des artisans qui les ont réalisés.

ALBUQUERQUE ★

Accrochée aux contreforts de la Sierra de San Pedro et entourée de forêts de chênes, à l'origine d'une importante industrie de production de liège, elle est défendue par la splendide forteresse de Don Alvaro de Luna, dont le donjon et les remparts dominent les maisons blanches du village et enserrent la *Villa Adentro*. Au-dessous, à mi-chemin sur le versant, se trouve l'église de Santa María del Mercado (XV^e siècle), de facture mudéjare qui abrite un grand retable du XVI^e siècle, l'attraction de la vieille ville. Entourée de remparts avec de nombreuses tours, elle abrite des maisons médiévales aux porches gothiques, Renaissance et baroques.

CASTILLO DE LUNA

✆ +34 924 40 12 02
www.alburquerque.es
Visite obligatoire sous forme de visite guidée. Renseignements à l'office du tourisme Plaza de España.

Ce château forteresse est considéré comme l'un des plus intéressants de l'Estrémadure. Construit au XV^e siècle, il doit son nom à Don Álvaro de Luna, maître de l'ordre de Saint-Jacques, qui y vécut pendant une longue période. Constitué de quatre enceintes et d'un donjon à cinq étages, il abrite également l'église Santa María del Castillo, de style roman tardif. Vous y trouverez aussi le quartier gothique, également connu sous les noms de Villa Adrentro, Barrio de la Teta Negra ou quartier juif, puisqu'il abrita cette communauté jusqu'à la fin du XV^e siècle.

OLIVENZA ★★★

Au milieu des chênes et des oliveraies, c'est une bourgade paisible de près de 12 000 habitants. Edifiée par l'ordre des Templiers au XIII[e] siècle, elle passa sous domination portugaise jusqu'au début du XIX[e] siècle. Son cœur historique offre un bel ensemble d'architectures civile, religieuse et militaire de style manuélin. A l'occasion d'une visite, n'hésitez pas à vous balader dans l'enceinte de ses murailles, qui sont la trace de son caractère frontalier, et de découvrir son château. Sans oublier l'église de la Magdalena, un bijou du style manuélin. A 26 kilomètres au sud de Badajoz, la ville est aussi desservie par la compagnie de bus Damas.

MUSÉE ETHNOGRAPHIQUE GONZÁLEZ SANTANA ★

Plaza de Santa María, s/n
✆ +34 924 490 222
www.museodeolivenza.com
Horaires sur le site web. Entrée : 2,50 €.

Il est réparti entre le château et la « panadería del rey », un édifice du XVIII[e] siècle de style néoclassique portugais, annexe au château. Avec un total de 27 salles sur 2 étages dans chaque bâtiment. C'est l'un des musées ethnographiques les plus complets d'Espagne qui présente une collection de plus de 7 000 pièces : des outils agricoles, des reconstitutions d'ateliers, des objets d'art sacré et d'orfèvrerie et aussi des instruments de musique et une école.

CASTILLO DE OLIVENZA

Plaza de Santa María, s/n
✆ + 34 924 49 01 51
Fermé le lundi. Entrée : 2,50 €.

C'est au début du XIV[e] siècle que fut construite la première citadelle, sur l'emplacement d'une ancienne forteresse des Templiers, du XIII[e] siècle dont il ne reste aucune trace. A l'origine l'enceinte comptait 14 tours et 4 portes dont il ne reste que celles de Alconchel et de Los Angeles. C'est à l'intérieur de cet ensemble que se trouve le château construit sous le règne du roi Alfonso IV. Il conserve aujourd'hui un donjon (*torre del homenaje*) très impressionnant, de 40 mètres de hauteur. Et abrite une partie du musée ethnographique González Santana.

RESTAURANTE CASA MAILA €€

Calle Colón, 3 ✆ +34 687 80 91 59
www.restaurantecasamaila.com
Fermé le lundi soir. Comptez 4 € pour une tapa et de 10 à 16 € pour les raciones.

Non loin de la Plaza de España, ce restaurant affiche d'emblée ses influences portugaises avec son joli bar agrémenté d'*ajulejos* blancs et bleus. Aux fourneaux, c'est la troisième génération qui s'y colle et qui ici aussi revendique la fusion des cultures portugaises et extrémègnes au sein des plats proposés mais toujours à base d'une cuisine de marché. On s'installe sur des tables de hauteur différentes ou sur la petite terrasse pour essayer l'omelette à la morue et aux épinards, un carpaccio de saumon ou une *presa ibérica* a la plancha. Et on savoure.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA MAGDALENA ★

Plaza de Santa María, 2
✆ +34 924 49 01 85
Du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 17h à 19h, dimanche de 10h à 12h.

Cette église datée du XVI[e] siècle a été construite sous le règne de Manuel I[er] et elle a servi de résidence aux évêques de Ceuta. C'est un joyau du gothique manuélin et elle brille par ses superbes colonnes sculptées en spirales et ses trois nefs séparées par des arcs de demi-point. Les côtés de l'église sont décorés d'azulejos portugais et de décors naturalistes et mariniers. A l'intérieur, on notera surtout les retables dorés datant du XVIII[e] siècle.

CASA FUENTES

Calle del Moreno Nieto, 11
✆ +34 924 490 169
www.casafuentes.es
Ouvert tous les jours.

Fondée en 1942, cette pâtisserie est un peu la boutique star d'Olivenza, tenue par la troisième génération. Au début, elle produisait des pâtisseries portugaises et régionales, comme les *pestiños*, les beignets frits ou des *cazuelitas crema* s'apparentant aux *pasteis de Belem* toujours en vente aujourd'hui. Mais le produit vedette qui rallie les foules c'est le *Técula Mécula*, également d'origine portugaise. Il rappelle un peu les calissons d'Aix, en plus gros et avec une pâte d'amandes plus imbibée de sirop. Avec eux, la petite entreprise ne connaît pas la crise.

JEREZ DE LOS CABALLEROS ★

Sur les contreforts de la Sierra Morena, elle conserve les traces artistiques de son passé. Quand Alphonse IX de Léon la reconquit en 1230, il la céda à l'ordre du Temple, chargé de sa défense. Elle vit naître en 1475 Vasco Nuñez de Balboa qui découvrit le Pacifique en 1523. La ville présente un style andalou avec ses maisons blanches. Ses églises, aux tours baroques (dont celle de San Bartolomé, la plus haute), lui donnent un cachet indéniable. Si vous y séjournez au début du mois de mai, ne manquez pas son *Salón del Jamón Ibérico*, la ville étant réputée pour son excellent jambon qui bénéficie de l'appellation Dehesa de Extremadura.

HOTEL OASIS €

Calle del Campo, 18
✆ +34 924 731 244
www.hoteloasis.eu
Comptez entre 55 et 70 € la chambre double (fourchette supérieure durant les fêtes spéciales).

Cet hôtel familial est situé à côté de l'église de San Bartolomé. Ouvert en 1981, il a été réformé récemment en 2019 et offre 36 chambres, toutes au 1er étage avec ascenseur. Certaines, dotées de balcons, donnent sur rue, les autres sur le patio intérieur. On disposera aussi d'une cafeteria où prendre le petit déjeuner ou grignoter un morceau en journée ainsi que d'un restaurant de cuisine traditionnelle estrémègne. Ses plus, vous serez très près des murailles et profiterez d'une grande terrasse sur le toit offrant des vues splendides sur la ville.

RESTAURANTE SANTA MARÍA €€

Calle del Reloj, 34
✆ +34 924 750 429
Fermé le mercredi sauf en août. Comptez environ 30 €.

Situé en plein centre historique et à proximité d'une jolie place, le restaurant Santa María propose des recettes traditionnelles élaborées avec des produits locaux de première qualité : assiettes de jambon ibérique de bellota, *gaspacho extremeño*, poêlée de champignons et d'asperges, viande de taureau, gambas fraîches de Huesca, desserts maison... le tout très bien présenté. À déguster dans les deux salles à manger, à l'étage ; ou au rez-de-chaussée ou sur la terrasse. Vous apprécierez aussi le service attentif et très efficace.

PASTELERÍA CANELA

C. Padre Claret, 60
✆ +34 606 131 241
www.pasteleriaobradorcanela.com
Ouvert tous les jours.

Ouverte en 2000 par Tomasa Pitel, fille de boulanger, cette pâtisserie est longtemps restée non loin de la place centrale de Jerez de los Caballeros. Elle a désormais changé d'adresse mais produit toujours le *bollo turco*, la pâtisserie référence de la boutique et de la ville. Puisque dès le XVIIe siècle, Jerez produit cette douceur à base d'amande et de miel. Vous pourrez également y tester l'autre produit phare de la boutique, les *Pastas de Almendra*, le *bollo turco* mais avec un format différent, et d'autres gâteaux d'Estrémadure : les *perrunillas* et les *pestiños*.

MÉRIDA ★★★

Située au bord du Guadiana, cette ville de près de 60 000 habitants fut fondée en 25 av. J.-C. pour accueillir les vétérans émérites des Ve et Xe légions. Sous le nom de *Emerita Augusta*, elle deviendra capitale impériale de la région de Lusitanie, l'une des trois provinces hispaniques de Rome, se situant même parmi les villes les plus importantes de toute l'*Hispania*. Et sa bonne fortune continuera après les invasions barbares du Ve siècle puisqu'elle se maintiendra comme une enclave importante et fera même office de capitale du royaume wisigoth de la province de *Lusitania*. De tout ce glorieux passé, elle a conservé un ensemble archéologique, notamment romain, qui lui a valu d'être classée au patrimoine mondial de l'Unesco, en 1993. Théâtre, amphithéâtre, cirque, *domus* aux superbes mosaïques, Temple de Diane, nécropoles : la ville héberge des sites archéologiques dont l'état de conservation reste parmi les meilleurs d'Espagne. Même s'il est imposant, ce patrimoine ne devra pas faire oublier que Mérida garde aussi les traces des autres civilisations qui s'y sont succédé et que vous découvrirez à l'occasion de vos déambulations piétonnières. Aujourd'hui capitale de l'Estrémadure, cette ville sera aussi l'occasion de plonger dans une ambiance différente au sein de l'Estrémadure, celle de la province de Badajoz, plus méridionale. Et depuis 1993, elle accueille en été le festival de théâtre classique le plus ancien de l'Espagne. A cette occasion, les meilleures troupes de théâtre classique et d'opéra se produisent dans le théâtre romain. Plus d'informations sur www.festivaldemerida.es

ALCAZABA ÁRABE

Paseo de Roma, s/n
www.consorciomerida.org
Horaires sur le site web. Entrée : 6 €. Entrée unique aux monuments de Mérida : 16 €.

Edifiée sous le règne de Abd-al-Rhaman II, émir de Cordoue, elle visait à protéger le pont romain qui franchit le Guadiana en y établissant une garnison permanente. De son époque arabe, elle ne conserve que la citerne souterraine, alimentée par l'infiltration de l'eau du fleuve. On peut y accéder par deux escaliers et remarquer les murs avec des colonnes d'origine wisigothe décorées de thèmes végétaux. Au cours de la visite, on trouvera aussi des vestiges provenant de fouilles : maisons romaines, tronçons de la voie romaine, calzada et ancienne muraille.

AMPHITHÉÂTRE ★★

Plaza Margarita Xirgú, s/n
www.consorciomerida.org
Horaires sur le site web. Entrée théâtre et amphithéâtre : 12 €.

Inauguré en l'an 8 av. J.-C., cet amphithéâtre de forme elliptique et de taille impressionnante, 126 m sur l'axe le plus long et 102 sur le plus court avec une piste de sable de 54 m de long et 41 m de large, servait principalement aux combats de gladiateurs et accueillaient jusqu'à 15 000 spectateurs. La piste pouvait être transformée en bassin pour mettre en scène des batailles navales. Aux extrémités nord et sud, vous trouverez diverses dépendances servant aux gladiateurs et à l'enfermement des bêtes sauvages. Panneaux explicatifs (espagnol, anglais).

MAISON ROMAINE DEL MITREO ★★★

Calle Oviedo, s/n
✆ +34 924 004 912
Ouvert tous les jours. Entrée : 6 €.

Elle doit son nom à la découverte de vestiges d'un possible sanctuaire dédié au culte de Mithra, au sein d'une ancienne maison romaine. C'est dans la partie occidentale de cet ensemble qu'a été trouvée la chambre dite de la Mosaïque cosmique, le petit bijou de la visite. Datée de la seconde moitié du IIe siècle, il s'agit une description allégorique du cosmos : les fleuves, les nuages, les saisons, l'océan, etc. On notera les peintures des murs aux motifs végétaux et animaux.

MUSEO NACIONAL DE ARTE ROMANO ★★★

Calle de José Ramón Mélida
✆ +34 924 311 690
http://museoarteromano.mcu.es
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 3 €.

Situé face à l'entrée du théâtre et de l'amphithéâtre, cet édifice inauguré en 1986 vaut déjà le détour à lui tout seul. Œuvre de Rafael Moneo, l'une des figures de proue de l'architecture espagnole contemporaine et premier espagnol à avoir reçu le prix Pritzker, considéré comme le Nobel de l'architecture, il s'inspire de l'architecture romaine classique. Par sa taille, monumentale, sa forme de type basilique, la structuration des espaces intérieurs alternant espaces ouverts et arcades, ou encore sa technique de recouvrement du bâtiment en béton, extérieur comme intérieur, par des briques de couleurs claires et enfin par les ouvertures permettant l'entrée de la lumière naturelle dans le musée, ce qui donne beaucoup de charme à une visite de jour. On notera aussi sur la porte d'entrée, un arc avec un grand linteau en marbre blanc sur lequel se trouve une sculpture romaine, elle aussi en marbre. Les fouilles réalisées à l'occasion de sa construction ont mis à jour des vestiges romains : le système hydraulique de San Lázaro, un tronçon de la *calzada*, voie romaine, une nécropole ainsi qu'une maison aux murs décorés. L'ensemble est conservé dans la crypte et l'on conseille de débuter la visite par ce premier élément. Le musée abrite par ailleurs une très impressionnante collection d'objets antiques retrouvés autour de Mérida (sculptures, mosaïques, objets de bronze…), organisée en thématiques (vie quotidienne, vie professionnelle…) très pédagogiques. Visite indispensable.

THÉÂTRE ROMAIN ★★★

Plaza Margarita Xirgú, s/n
www.consorciomerida.org
Horaires disponibles sur le site web. Entrée théâtre et amphithéâtre : 12 €

C'est à la fois le monument le plus emblématique de la ville et aussi le plus visité. Construit dans les années 16 et 15 av. J.-C. à la demande de Marco Agripa, gendre de l'empereur Octavio Augusto, il pouvait accueillir environ 6 000 personnes, réparties en trois zones, selon leur importance et leur classe sociale. On notera le mur de scènes, d'une grande beauté et d'une grande majesté, qui sert d'écrin, en juillet, au festival du Théâtre de Mérida. L'un des grands rendez-vous culturels de l'Espagne qui présente des œuvres classiques et modernes.

TEMPLO DE DIANA ★★

Calle Romero Leal, s/n
Centre d'interprétation ouvert tous les jours. Entrée : 3 €.

© LIVIA BALCIUNAITE - SHUTTERSTOCK.COM

Situé à l'endroit où se trouvait le forum de la ville, la construction du temple remonte à la fin du I^er^ siècle av. J.-C., à l'époque de l'empereur Auguste. Il a été très bien conservé, principalement en raison de son incorporation au Palais du Comte de los Corbos, au XVI^e^ siècle, dont subsistent quelques vestiges. Un centre d'interprétation y a été installé afin d'expliquer l'importance du bâtiment à l'époque romaine et ce qu'il en a été de ses utilisations ultérieures. Des panneaux informatifs, des projections permettent d'en avoir une vision d'époque.

HOTEL SPA ADEALBA €€

Calle de Romero Leal, 18
✆ +34 924 388 308
www.hoteladealba.com
Comptez de 69 à 109 € pour une double standard.

Situé à 50 mètres du Temple de Diane, l'hôtel Spa Adealba est installé dans une belle demeure du XIX^e^ siècle, très bien aménagée dans un esprit contemporain. Il propose un total de dix-huit chambres dont neuf d'entre elles sont des suites avec bains moussants, chacune décorée de manière spécifique et certaines avec terrasse. L'hôtel met aussi à disposition de tous, un espace spa avec possibilité de nombreux massages et traitements. Confort extrême et emplacement de choix pour parcourir la vieille ville à pied : une bonne adresse.

HOTEL VETTONIA €€

Calderón de la Barca, 30
✆ +34 924 388 294
www.hotelvettonia.es
Comptez de 55 à 150 € la chambre double.

Situé en plein centre de Mérida, juste derrière les arènes, ce petit hôtel a été entièrement rénové en 2011. Aujourd'hui, il propose vingt chambres qui sont réparties sur deux étages (avec ascenseur), toutes reprenant les codes esthétiques de la modernité et garantissant un bon confort. A la disposition des clients, un petit salon télé ainsi qu'un distributeur de boissons et une machine à café, à l'entrée. Pas de service de petit déjeuner, mais de nombreuses possibilités aux alentours. Très bon rapport qualité-prix et très bon accueil.

PARADOR DE MERIDA €€€

C/ Almendralejo, 56
✆ +34 924 313 800
Chambre double de 90 à 225 €.

A 5 min du théâtre romain, c'est un ancien couvent du XVIII^e^ siècle, construit sur les restes d'un temple romain consacré à la Concordia de Augusto. Et désormais l'un des très beaux parador espagnols. Conservant de nombreux éléments de ce glorieux passé : cloître intérieur ou Jardin de Antigüedades, un ensemble archéologique formé d'éléments mudéjares, romains et wisigoths. La majorité des très belles chambres proposées donnent sur le jardin, à l'arrière du parador, toutes dotées de mini-balcons ou de terrasses et de tout le confort habituel dans un parador.

RESTAURANT PARADOR DE MÉRIDA €€

C/ Almendralejo, 56
✆ +34 924 313 800
Comptez environ 35 € sans les vins.

C'est dans un cadre élégant et feutré qu'il propose son plat le plus emblématique, la *caldereta de cordero*, ragoût d'agneau au piment de la vera, mais toutes les viandes sont délicieuses. A tester également, des croquettes de yuca, le *zorongollo*, une salade très estrémègne avec des poivrons ou en dessert, la tarte *Pecula Mecula*, à l'œuf et aux amandes avec son sorbet de citron. Côté vins, laissez-vous guider par les suggestions. Idéal pour un dîner à deux.

TABULA CALDA €€

Calle de Romero Leal, 11
✆ +34 924 304 950
www.tabulacalda.com
Ouvert tous les jours. Comptez de 25 à 30 €

En y entrant, vous découvrirez un restaurant traditionnel, installé dans une maison ancienne, à la décoration aux accents andalous, avec profusion de céramique et ponctuée de rosaces affichant les dieux de la mythologie romaine. Vous y mangerez des plats typiques de la région, en particulier les fameuses *migas* et des assiettes de jambon ibérique. Vous y dégusterez aussi légumes et fruits du potager, exposés dès l'entrée du restaurant, et attestant de son engagement dans un marché de proximité. Portions généreuses et accueil attentionné.

DE TRIPAS CORAZÓN €€

Calle Romero Leal, 15
✆ + 34 924 957 131
Comptez environ 35 € par personne.

Hacer de tripas corazón, c'est l'équivalent de notre « faire contre mauvaise fortune bon cœur ». On ne sait quelle mauvaise fortune a conduit Andrés Sánchez Santano à ouvrir ce restaurant durant l'été 2017. Mais il a bien fait d'y faire face car le résultat est tout à fait réussi. Une jolie salle à manger, sur deux étages, et une terrasse donnant sur le temple de Diane. Salades légères et viandes absolument délicieuses à la cuisson parfaite. On en profite pour terminer par la *torta de Casar*, le fromage de la région et l'un des « grands » d'Espagne.

PARC NATUREL DE CORNALVO ★

A 10 kilomètres au nord de Mérida, le parc naturel de Cornalvo est un lieu de détente, de promenades, de randonnées et de découvertes de la faune et de la flore. Dans un décor de forêts de chênes, de pâturages et de lacs, des centaines d'espèces d'oiseaux, de mammifères, de reptiles et de poissons jalonnent le parcours des visiteurs. Le parc accueille chaque année des cigognes blanches, et surtout des cigognes noires (menacées d'extinction). Il abrite aussi de nombreux vestiges romains comme la digue destinée à fournir l'eau à Merida, toujours en usage à l'heure actuelle mais aussi d'anciennes voies romaines. On pourra le parcourir à pied ou à vélo.

MEDELLIN

A 35 km à l'est de Mérida, l'antique Metellinum romaine est le village natal d'Hernán Cortés, l'un des conquistadores les plus connus. Sa statue en bronze, réalisée par Eduardo Baron, trône sur la Plaza Mayor. Surplombant le village, un château fort du XIII[e] siècle (en ruine) offre un joli panorama sur les rives du Guadiana. A l'entrée du village, le fleuve est enjambé par un vieux pont du XVII[e] siècle conservant plusieurs intéressants piliers romains. Sur la pente de la colline que couronne le château, vous trouverez le théâtre romain à l'intérieur d'un gisement archéologique remontant à l'âge du bronze, à côté de l'église de Santiago (XIII[e] siècle).

ALMENDRALEJO

A 30 kilomètres au sud de Merida c'est la localité principale de la région de Tierra de Barros qui soit son nom à son implantation dans une zone plantée d'amandiers. Avec plus de 33 700 habitants, c'est une ville dynamique aux façades blanches où prolifèrent les *bodegas* de vins d'appellation contrôlée, Ribera de Guadiana. Et qui depuis 1980, a aussi acquis une tradition de production de *Cava,* mousseux espagnol. Almendralejo est également un symbole du romantisme car elle a été le berceau de poètes comme José de Espronceda ou Carolina Coronado. Des vestiges archéologiques témoignent de son existence depuis l'Antiquité mais sa fondation est due au repeuplement mené après sa reconquête par l'ordre de Saint-Jacques, au XIII[e] environ. Le couvent des sœurs clarisses, fondé au XVI[e] siècle, avec sa modeste façade qui contraste avec la richesse de son intérieur, élabore d'exquises douceurs maison. Juste en face se trouve le couvent franciscain de San Antonio, érigé en 1652, classé d'intérêt historique et artistique. Le site historique possède plusieurs demeures seigneuriales. A voir lors de la visite, l'église de Nuestra Señora de la Purificación, de style gothique avec un clocher aux détails plateresques et isabelins.
Le 2 février a lieu la fête de la Virgen de Candelaria. On allume des chandeliers ainsi que des grands feux, et l'on présente à la Vierge les enfants nés l'année précédente. Une procession s'ensuit. On y brûle les Pantarujas qui représentent les esprits malins. Informations : office de tourisme - Plaza de la iglesia, 16 +34 924 666 967 https://visita.almendralejo.es/

HOTEL ACOSTA VETONIA €

Carretera N-630, km 647
✆ +34 924 671 151
www.hotelacostavetonia.com
Environ 50 € la chambre double standard.

Ouvert en 1992 et situé à 3 km du centre d'Almendralejo, cet hôtel Acosta Vetonia est un grand hôtel qui propose soixante-deux chambres (doubles et suites), réparties sur 2 étages avec ascenseur. Et à la décoration classique. Toutes donnent sur l'extérieur, la moitié sur la rue, l'autre sur l'ensemble piscine-jardin. Vous profiterez aussi de son restaurant Don Manuel qui sert une cuisine traditionnelle de qualité et dispose d'une très belle cave (150 références). Et de très nombreuses commodités : grande piscine d'été, sauna, jardin, terrasse...

ZAFRA ★★

Sur une plaine, au pied des rochers escarpés de la Sierra del Castellar, elle dévoile une touche très andalouse à travers ses places, ses ruelles et ses maisons qui lui a valu le surnom de Petite Séville. Dans leur reconquête de Séville, les troupes de Fernando II s'en emparent en 1241, mais c'est l'année 1394 qui sera déterminante car elle sera donnée par Enrique III à Gomes I Suárez de Figueroa, le premier de la lignée des Feria. Ils marqueront son visuel du XIVe siècle au XVIIe siècle. Autre élément de son développement, sa longue tradition commerciale qui se perpétue aujourd'hui par les ferias et marchés de San Juan (1395) et San Miguel (1453).

COUVENT ET MUSÉE DE SANTA CLARA ✝ ★★

Calle Sevilla, 30
✆ + 34 924 551 487
Horaires sur le site web. Entrée libre.

Accueillant toujours des sœurs clarisses, un ordre qui a choisi de vivre dans la réclusion, le couvent de Santa Clara a souhaité ouvrir ses portes aux visiteurs afin de leur permettre de parcourir les espaces faisant partie de leur quotidien. Par ailleurs, le musée de Santa Clara vous permettra de traverser l'histoire de la ville de Zafra *via* son patrimoine historique et artistique, mais aussi *via* les relations entretenues avec la maison des ducs de Feria. L'ensemble des bâtiments et constructions englobe une période allant du XVe au XVIIIe siècle. De plan rectangulaire, l'église possède une nef à voûte en berceau et un chevet plat du XVIIe siècle. On y remarquera tout particulièrement, son chœur sa sacristie, le *coro* des sœurs clarisses, ses deux portiques, un de style mudéjar du XVIe siècle et un autre du XVIIe, de style classique et bien sûr la chapelle funéraire des ducs de Feria où repose le premier duc, dans une sépulture en albâtre, de style gothique et enfin son cloître, aux galeries d'arcs brisés. Articulée autour de 3 thématiques, la visite du musée vous familiarisera avec la vie quotidienne et spirituelle des sœurs. Il vous fera découvrir quelques aspects de la piété nobiliaire comme l'engouement pour la collection de reliques et comprendre le développement de la ville en parallèle à l'ascension des Suárez de Figueroa, traduction de la volonté de ces derniers de donner à Zafra la dignité d'une ville ducale, conforme à leur propre rang.

© RUTA VIA DE LA PLATA

Zafra.

TOUR DE LA VILLE

On conseille de débuter la visite par le palais des ducs de Feria, qui est aujourd'hui un parador, donc un hôtel, mais dont vous pourrez apprécier la façade spectaculaire et le magnifique patio intérieur où on peut prendre un verre. Dans le quartier mudéjar, on visitera la *Casa del Ajimez* qui abrite un petit centre d'interprétation de la ville puis la somptueuse colegiata de la candelaria dont la tour de brique domine le paysage urbain et qui abrite des retables de premier ordre, dont celui de Zurbarán, comportant plusieurs œuvres du peintre.

PARADOR DE ZAFRA €€€

Plaza Corazón de María, 7
✆ + 34 924 554 540
www.paradores.es
Comptez entre 110 et 120 € pour une chambre double standard et 350 € pour le salon dorado.

Installé dans un château du XV[e] siècle qui a été la résidence des ducs de Feria, il figure parmi les plus beaux paradors d'Espagne. Sa façade spectaculaire domine la ville et l'intérieur est tout aussi somptueux avec un splendide patio Renaissance en marbre blanc. Les chambres sont splendides, avec jolies têtes de lit en bois sculpté et grosses tommettes au sol, donnant sur le patio intérieur ou sur les jardins. Le *nec plus ultra*, le *salón dorado*, ancien bureau du duc de Feria, avec plafond à caissons mudéjar, doré, et terrasse de gala et vue sublime sur la ville.

LA REBOTICA €€€

Calle Boticas, 12
✆ + 34 924 554 289
http://lareboticazafra.com
Fermé le dimanche soir et le lundi. Comptez environ 40 €, sans les vins.

Cuisine traditionnelle avec touches originales et même avant-gardistes, c'est le credo de José Luis Endradas del Barco qui déploie pour ce faire toute son expérience et sa méticulosité. La carte changera au gré des saisons et des marchés, mais peut-être aurez-vous la chance d'y déguster ses cannellonis de perdrix à la sauce aux champignons ou de la joue de viande ibérique mijotée au porto, un régal. Pour finir, essayez les glaces à l'orange, faites maison, et laissez-vous conseiller pour le choix du vin car le service est attentif et efficace.

COUVENT DE SANTA CLARA

Calle Sevilla, 30
✆ + 34 924 55 11 99
Boutique ouverte du lundi au samedi, de 9h à 14h et de 17h à 19h.

© JOSERPIZARRO - SHUTTERSTOCK.COM

Depuis longtemps les sœurs clarisses concoctent de nombreuses douceurs, bonbons ou gâteaux, élaborées de manière traditionnelle et artisanale et qui ont fait leur réputation dans toute l'Estrémadure. Il fut un temps où la vente ne se faisait que par un petit guichet à clapet. Ce n'est plus le cas. Les sœurs ont ouvert une boutique où vous trouverez leurs douceurs dans de jolis paquets. Toute l'année, il y aura leur spécialité, les *corazones del Obispo aux amandes*, mais aussi des *perrunillas* (biscuits croquants) et pour Noël, du massepain et des truffes.

LLERENA

Encerclée par des terres céréalières, cette ville de plus de 5 600 habitants située à 640 mètres d'altitude est aux portes de l'Andalousie. On remarquera sa superbe Plaza Mayor, entourée d'arcades avec une fontaine dessinée par Zurbarán. L'artiste y a vécu treize ans. L'église Nuestra Señora de la Granada, au clocher baroque et à l'élégante double galerie à arcades, fut le siège de l'Inquisition. Non loin le couvent et l'église Santa Clara – édifice du XVI[e] siècle – qui abrite une sculpture de Juan Martínez Montañés, sont d'architecture classique. Informations : office de tourisme - Calle de la Aurora, 3 ✆ +34 924 870 551 - https://llerena.org

CÁCERES ★★★

Classée au patrimoine mondial, cette ville magique de plus de 95 000 habitants offre un ensemble architectural et culturel romano-arabo-chrétien de toute beauté. Fondée par les Romains, elle fut envahie par les Arabes à qui l'on doit, dans le centre, les tours et les remparts almohades qui encerclent encore le barrio antiguo. Reconquise en 1227 par Alphonse IX de Léon, la ville connaît sa période de prospérité sous le règne des Rois Catholiques grâce à l'installation de nombreux commerçants. Des aristocrates et des chevaliers y édifièrent des résidences et des palais somptueux. Querelleurs et assoiffés de pouvoir et de gloire, ils furent contraints de démanteler leurs tours en 1477, à la demande des Rois Catholiques. Seule la *Torre de las Cigüenas* (tour des Cigognes) rappelle aujourd'hui le faste et l'exubérance de ces demeures. Son histoire est liée à l'une des routes historiques de la péninsule : la *Vía de la Plata*, voie romaine qui reliait Séville à Astorga et empruntée par les pèlerins se rendant à Saint-Jacques-de-Compostelle. Les dérivés du porc et les recettes paysannes sont le fondement de sa tradition culinaire comme les excellents vins de Cáceres. Aujourd'hui, cette capitale de province reste une ville agréable et vivante car étudiante. Les 2 et 3 février, se tient la Procession de la Virgen de la Candelaria, qui se termine par un lâcher de colombes. A la San Blas (Saint-Blaise) est organisé un festival de folklore et une vente de rubans à l'image du saint. A noter aussi qu'à partir du vendredi de carnaval, d'immenses fêtes avec défilés réjouissent habitants et visiteurs.

PALAIS DES TOLEDO-MOCTEZUMA

Avenida Isabel de Moctezuma

Ouvert du lundi au vendredi, de 8h15 à 14h45.

Construit entre les XIV[e] et XV[e] siècles, ce palais est devenu la demeure somptueuse de Juan Cano de Saavedra qui avait rejoint les rangs de Hernán Cortés dans le Nouveau Monde et épousé la princesse Tecuixpo, plus tard baptisée du nom d'Isabel de Moctezuma, fille de l'empereur aztèque Moctezuma II. Les pièces principales sont décorées de fresques représentant des empereurs romains, de bustes de rois mexicains et de paysages de villes européennes. Il abrite les archives de la province.

HOTEL SOHO BOUTIQUE CASA DON FERNANDO €€

Plaza Mayor, 30

✆ +34 927 62 71 76

Chambre double entre 60 et 150 € selon la saison.

Voici un très bel hôtel qui bénéficie d'une situation très privilégiée pour découvrir tous les charmes du vieux Cáceres, celle de la Plaza Mayor. Son cadre est celui d'une belle maison seigneuriale qui a été entièrement rénovée. Avec comme résultat, une décoration qui marie le charme de l'ancien et le plaisir d'un aménagement contemporain. Les chambres sont toutes équipées de la climatisation et possèdent pour certaines une belle vue sur la vieille ville.

PARADOR DE CÁCERES €€€

Calle Ancha, 6

✆ +34 927 211 759

Chambre double entre 95 et 240 €.

Le *parador* se trouve au cœur du vieux quartier de Cáceres, dans le très beau palais du Commandeur, de style renaissance et fondé au XIV[e] siècle par Diego García de Ulloa, commandeur de l'ordre de Santiago (Saint-Jacques) qui eu le privilège de remettre les clés de la ville à Isabel la Catholique en 1477. Réformé avec goût, il s'attache désormais à privilégier le respect de l'environnement (éclairage, climatisation). Sa table promeut les produits AOC de la région et les beaux jours venus, vous pourrez les déguster dans un délicieux jardin.

© JOSEIGNACIOSOTO - ISTOCKPHOTO

Dans le centre de Caceres.

VIEUX CÁCERES ★★★

A l'intérieur de ses murailles arabes, il regroupe un ensemble de maisons seigneuriales gothiques et Renaissance, unique en Espagne par son homogénéité. Les maisons nobles, construites aux XV^e^ et XVI^e^ siècles, présentent des façades lisses de couleur ocre, sans décoration, reflet des chevaliers qui y habitaient jadis. Passé l'Arco de la Estrella (arc de l'Etoile), percé dans la muraille au XVIII^e^ siècle par Manuel Churriguera, on atteint la Plaza Santa María, centre du vieux Cáceres. Toute en longueur, elle multiplie les perspectives sur les façades ocre du palais de Mayoralgo et du palais épiscopal. On y admire surtout l'église Santa María, un édifice du XVI^e^ siècle qui fait office de cathédrale. Les trois nefs gothiques, d'une hauteur quasiment identique, présentent des voûtes à liernes et tiercerons qui se prolongent dans les élégantes colonnes engagées des piliers. A la gauche de l'église Santa María, s'élève le palais Carvajal, flanqué d'une tour du XV^e^ siècle, qu'il est possible de visiter. Ce dernier accueille aussi l'office du tourisme de la province de Caceres. Et à la droite de l'église le palacio de los Golfines de Abajo marie les styles gothique, plateresque et mudéjar. A sa gauche, la Plaza San Jorge, dominée par l'austère façade de l'église San Francisco Javier, fut élevée par les jésuites au XVIII^e^ siècle. Un peu plus loin, l'église San Mateo offre un spectacle très dépouillé. La haute nef gothique, commencée au XIV^e^ siècle, s'est vue adjoindre au XVI^e^ siècle un *coro alto* reposant sur une arcade en anse de panier. En face de l'église San Mateo, on peut admirer la Casa de las Cigüenas (maison des Cigognes), dont la tour crénelée est la seule de Cáceres qui ait échappé au démantèlement ordonné à la fin du XV^e^ siècle. Un peu derrière se trouve la Casa de las Veletas (maison des Girouettes et siège du Musée provincial), construite à l'emplacement de l'alcazar maure, dont il subsiste la citerne arabe (***aljibe***), toujours alimentée depuis le XI^e^ siècle par l'eau ruisselant de la toiture et de la place déclive. Vers le sud, on croise la Casa del Comendador de Alcuescar, un palais présentant une belle tour gothique et abritant aujourd'hui le parador de tourisme. En suivant la ruelle qui longe les remparts, on arrive devant la noble et austère façade du Palacio de los Golfines de Arriba. Construit au XIV^e^ siècle, c'est l'un des palais les plus imposants du vieux Caceres de par sa forme de maison forteresse. C'est là que le général Franco s'est autoproclamé « généralissime » et chef de l'Etat en octobre 1936.

LA CACHARRERÍA €

Calle de Orellana, 1
✆ +34 927 03 07 23
Ouvert de 12h30 à 16h et de 20h30 à minuit. Fermé le mardi et le mercredi midi. Comptez de 10 à 15 €.

Situé juste à côté de la plaza de San Mateo, ce petit restaurant plein de charme vous séduira par sa décoration bohème et décalée. On y mange des tapas créatives et délicieuses, à des prix très corrects. Parmi les propositions les plus appréciées des habitués, ce sont ses généreuses tapas à base de houmous ou de morue qui continuent à faire la différence. Les becs sucrés apprécient quant à eux leurs truffes au chocolat (petite tarte couronnée d'une mousse au chocolat). Et côté boissons, c'est le « cortado » et la limonade qui l'emportent.

ATRIO €€€

Plaza de San Mateo, 1
✆ +34 927 24 29 28
www.restauranteatrio.com
Ouvert tous les jours de 14h à 16h et de 20h30 à 23h30. Menu dégustation 195 €, boissons non comprises.

C'est sans doute le meilleur restaurant de la région. Au cœur de la cité médiévale de Cáceres, il offre un décor extrêmement contemporain et tout à fait somptueux. Qui sert parfaitement de cadre à une cuisine d'une très grande finesse, élaborée par le chef Toño Pérez, dont le travail a été récompensé par 2 étoiles au Michelin et régulièrement présent en salle. Autre point fort du restaurant, sa cave à vins dans laquelle cohabitent les plus grands millésimes et les productions de petits propriétaires. Le prix va avec, mais est justifié.

CENTRE D'ARTISANAT CASA PALACIO DE LOS MORAGA

C/cuesta de Aldana, 1
✆ + 34 927 227 453
Du mardi au samedi de 10h à 14h et de 16h30 à 19h30 (en été, de 17h30 à 20h30), dimanche de 9h à 14h.

Situé dans le ***casco antiguo,*** ce centre artisanal est installé dans le palais des Moraga, l'une des familles nobles les plus importantes de la ville de Cáceres, déjà présente au Moyen Age et qui a connu son apogée au XVI^e^ siècle. Au rez-de-chaussée, vous y trouverez le plus large échantillon de la production artisanale locale (céramiques, broderies, liège…). Le premier étage accueillant une exposition de mobilier artisanal et des expositions temporaires.

VALENCIA DE ALCÁNTARA ★

A 12 kilomètres de la frontière portugaise, elle conserve un patrimoine mégalithique important, avec une quarantaine de dolmens dénombrés aux alentours. Les fontaines et les orangeraies soulignent l'élégance de son quartier gothique. Depuis le début du XIX[e] siècle, le 1[er] mai, on fait sortir dans la rue des poupées de paille habillées avec de vieux vêtements et portant un écriteau sur lequel sont inscrites les critiques de l'année passée. Le 15 du même mois a lieu la procession de San Isidro avec défilés de chars, costumes typiques et chevaux décorés. Informations : office de tourisme, Calle Hernán Cortés (www.valenciadealcantara.es).

GUADALUPE ★★

Christophe Colomb donna le nom de ce petit village à l'une de ses découvertes. Situé sur les contreforts de Las Villuercas (province de Cáceres), c'est un hameau historique de moins de 2 000 habitants aux rues pavées et aux maisons à l'architecture traditionnelle, célèbre pour son monastère du XIV[e] siècle, dédié à la Vierge. L'édifice religieux est enserré dans une drôle de forteresse ornée de clochetons. Avec la conquête de l'Amérique, la dévotion pour la Vierge de Guadalupe s'est étendue dans le Nouveau Monde, faisant de ce village un lieu de pèlerinage chrétien. Informations : office de tourisme - Plaza de Santa María de Guadalupe, s/n.

HOSPEDERÍA DEL REAL MONASTERIO DE SANTA MARÍA €€

Plaza Juan Carlos I
✆ +34 927 367 000
www.hospederiaguadalupe.es
Compter entre 60 et 90 € la chambre double.

Au cœur du hameau de Guadalupe, aménagé dans le superbe cloître du monastère, ce bel hôtel à l'architecture gothique offre tout du confort moderne. Restaurées avec goût, les chambres (en fait, les anciennes cellules de moines) sont très confortables et dégagent un charme incomparable. Certaines d'entre elles disposent d'une vue exceptionnelle sur la Sierra de Guadalupe. Sur place, vous pourrez profiter du bar avec terrasse et des services d'un très bon restaurant.

PARADOR DE GUADALUPE €€€

Calle Marqués de la Romana, 12
✆ + 34 927 367 075
Chambre double de 80 à 150 €.

Situé en face du monastère, ce parador est installé dans un ancien espace hospitalier du XV[e] siècle. La partie hôtel occupe ce qui fut d'abord un collège dédié à l'apprentissage de la médecine, de la chirurgie et de la grammaire, ayant formé plusieurs médecins des Rois Catholiques, puis palais du marquis de Romana. À noter, son patio de style mudéjar, orné de citronniers et d'orangers, mérite que l'on s'y arrête, ne serait-ce que pour y boire un verre. Il dispose aussi d'un très joli verger et d'une belle piscine (ouverte en été).

MONASTÈRE SANTA MARIA DE GUADALUPE ★★

✆ +34 927 367 000
www.monasterioguadalupe.com
Visites guidées (en espagnol) 9h30-13h et 15h30-18h30. Tarif : 5 €. Libre accès à la basilique. Livret en français.

Sous l'égide des Rois Catholiques, il devient le lieu de dévotion le plus puissant d'Espagne et le culte de la vierge de Guadalupe se diffusera jusqu'au Nouveau Monde. Aujourd'hui, on peut toujours la voir dans l'église du monastère. Bien qu'il ait été pillé au début du XIX[e] siècle, il conserve son cloître de style mudéjar, son réfectoire et les somptueux présents offerts par de riches pèlerins. À noter dans la sacristie, une belle collection de toiles peintes par Zurbarán.

RESTAURANT HOSPEDERÍA DEL REAL MONASTERIO €€

Calle San Juan, 1
✆ +34 927 36 70 00
www.hospederiaguadalupe.es
Fermé en janvier. Compter autour de 30 €.

Il s'est installé sous les arcades d'un superbe cloître gothique. La jolie salle toute en longueur aux murs teintés de vert foncé présente un décor rustique suranné quand la terrasse, déroulée dans la cour du cloître, offre un cadre charmant, le tout dans une atmosphère suspendue hors du temps. À la carte, on retiendra la sélection de spécialités locales telles que le copieux et bien réalisé *Cabrito al horno*. C'est l'une des adresses les plus appréciées du village.

RESTAURANT PARADOR DE GUADALUPE €€

Calle Marques de La Romana, 12
✆ +34 927 367 075
Menu 38 € à midi en semaine, 32 € le soir.

Situé dans l'enceinte de l'hôtel du même nom, le restaurant Parador Guadalupe propose une cuisine raffinée servie dans une belle salle à arcades dotée de poutres apparentes. On préférera toutefois, si le temps le permet, s'attabler dans le cadre charmant du cloître à l'architecture mudéjare arboré de citronniers et d'orangers. A la carte, on retiendra les spécialités locales telles que les *migas* d'Estrémadure, le *bacalao monacal* et les plats de charcuteries et de fromages du pays.

CASA MUSEO DE PIZARRO

Plaza de Santa Maria
✆ +34 927 321 162
Tous les jours de 10h à 14h et de 17h à 20h. Entrée 1,50 €.

Ce musée est situé dans un manoir datant du XV[e] siècle et présentant un style plateresque. Il est dédié à la figure du conquistador Francisco Pizarro dont certains historiens pensent qu'il y est né. L'espace se compose de deux étages. Au rez-de-chaussée, un espace de la maison a été recréé afin que l'on puisse découvrir l'intérieur typique d'un hidalgo espagnol du XV[e] siècle. Le premier étage est quant à lui consacré à la vie et à l'œuvre de Pizarro. Il comprend aussi un patio abritant de nombreuses plantes provenant du continent américain.

TRUJILLO ★★

Située sur les plaines cultivées entre le Tage et le Guadiana, cette petite ville de plus de 9 000 habitants abrite de nombreuses églises, des châteaux et d'anciennes demeures seigneuriales, toutes disposées autour de la Plaza Mayor. Elle offre une agréable promenade. Et s'enorgueillit d'être le berceau de valeureux hidalgos aventuriers. Francisco Pizarro (fondateur de Lima au Pérou), Francisco de Orellana (qui dressa la carte de l'Amazonie), Alonso de Monroy ou García de Paredes y sont également nés. De retour des Amériques, ils firent construire de superbes palais et des villas qui constituent encore la principale attraction du lieu. L'illumination nocturne de la Plaza Mayor offre un magnifique spectacle. Berceau d'illustres personnages ayant participé à la découverte de l'Amérique, Trujillo fait en effet partie de la *Ruta de los Conquistadores*, qui passe par d'autres villes d'Estrémadure, comme Medellín, Villanueva de la Serena… Le dimanche de Pâques, est célébrée la fête des Bergers, appelée *El Chíviri,* avec festival folklorique et danses dans une très bonne ambiance se terminant autour d'une table lors d'un bon repas. Un conseil pour profiter de la visite, laissez la voiture à l'entrée de la vieille ville aux ruelles très étroites, de plus son cœur historique est piétonnier. Le parc national de Monfragüe, l'un des sites protégés les plus importants d'Estrémadure, se situe à quelques kilomètres au nord. Il offre un paysage unique composé de forêts, de pâturages et de barrages. Information : office du tourisme: Plaza mayor, 6 www.trujillo.es

CASTILLO DE TRUJILLO

Tous les jours de 10h à 14h et de 16h à 19h (de 17h à 20h en été). Entrée 1,50 €.

Ce château domine le village, perché sur son promontoire. Flanqué de grosses tours carrées d'origine maure, il se présente comme une enceinte crénelée. Après la reconquête du village par les armées de Ferdinand III en 1232, la forteresse fut agrandie et des tours cylindriques ajoutées. Au sommet du donjon, la patronne de Trujillo, Notre-Dame de la Victoire, trône fièrement. Depuis les courtines, la vue sur la ville, ses palais et sa Plaza Mayor est magnifique. Fin août, il accueille un festival de musique, de danses et de théâtre.

ÉGLISE DE SANTA MARÍA LA MAYOR ★

Plaza del Angel, 1
✆ +34 927 322 677
Ouverte le week-end. Entrée : 2 €.

Cet édifice gothique du XIII[e] siècle, dont les voûtes en réseau furent réédifiées au XV[e] siècle, sert de panthéon aux célébrités de Trujillo. On peut voir dans le *coro alto*, éclairé par une grande rose, les deux chaires en pierre d'où les Rois Catholiques assistaient aux offices quand ils séjournaient dans la cité. Les 24 panneaux du retable gothique décorant le maître-autel sont attribués à Fernando Gallego. Du haut du clocher on peut profiter d'une agréable vue sur la ville.

PLAZA MAYOR ★★

Centre névralgique de Trujillo où convergent toutes les routes, cette plaza mayor est un espace architectural de style renaissance, d'une grande beauté et qui présente un aspect moins austère que celle de Cáceres. Les maisons nobles, en général moins anciennes (la plupart datant des XVI[e] et XVII[e] siècles), sont ici allégées d'arcades, de loggias ou de fenêtres d'angle. La Plaza Mayor, originale par sa disposition irrégulière, ses plans successifs reliés par de larges escaliers et la grande variété des maisons nobles qui la bordent, est évocatrice d'un art de vie ancien que l'on découvre en en faisant le tour : « portal del lienzo » (toile) « portal del pan »... En son centre, on peut y admirer la statue équestre en bronze de Pizarro (1927), conquérant du Pérou. Et répartis tout autour, l'église gothique de Saint-Martin de Tours, des XIV[e] et XVI[e] siècles ; le Palacio de los Duques de San Carlos (XVII[e] siècle) abritant aujourd'hui un couvent de religieuses cloîtrées ; le Palacio del Marques de Piedras Albas ; le Palacio del Marques de la Conquista, élevé par Hernando Pizarro, le frère du ***conquistador*** ; la Casa de las Cadenas, dont les chaînes auraient été déposées par des chrétiens libérés des Maures, chaîne qui pend au-dessus du linteau ; la Torre del Alfiler (tour de l'Aiguille), au superbe clocher mudéjar, occupé par une cigogne bien sûr ou le Palais Vargas-Carvajal et son balcon d'angle aux deux aigles. Magnifique de jour, cette place bénéficie aussi d'une très belle illumination nocturne. Un spectacle magnifique.

© ALAMER - ICONOTEC

HÔTEL BOUTIQUE POSADA DOS ORILLAS €€

Calle Cambrones, 6
✆ +34 927 659 079
www.dosorillas.com
Comptez entre 55 et 85 € la chambre double standard. Petit déjeuner : 4 € par personne.

Situé dans la partie haute de la vieille ville, à côté de Santa María, ce petit hôtel de charme est installé dans un édifice du XVI[e] siècle, restauré avec minutie. Murs en pierre, poutres apparentes et mobilier classique composent une atmosphère authentique et chaleureuse. Vous pourrez choisir entre 13 chambres affichant le nom d'un pays disposant d'un « Trujillo » sur leur territoire. Et pour tous, le charme d'un agréable patio autour duquel s'articule l'hôtel.

PARADOR DE TRUJILLO €€€

Calle de Santa Beatriz de Silva, 1
✆ +34 927 321 350
Chambre double standard, de 80 € à 190 €.

Il est installé dans l'ancien couvent de Santa Maria, non loin de la plaza Major mais suffisamment éloigné pour être très calme. Il offre ainsi un excellent emplacement pour visiter le centre historique. A l'intérieur, la décoration est soignée et respectueuse du cadre. On apprécie surtout les chambres spacieuses et confortables. Le petit-déjeuner, servi dans le réfectoire de l'ancienne chapelle, correspond aux standards des Paradors. Un parking gratuit est mis à la disposition de la clientèle (pratique). Depuis la piscine, beau point de vue sur les alentours.

RESTAURANTE ASADOR CORRAL DEL REY €€

Plazuela Corral del Rey, 2
✆ +34 927 323 071
Fermé le mercredi soir et le dimanche soir (en été, fermé le dimanche toute la journée). Menu 25 €.

Situé sur la superbe Plaza Mayor de Trujillo, dans les anciennes dépendances du Palais de Piedras Alba, ce restaurant est une référence à Trujillo. Dans ce cadre historique, il propose une cuisine traditionnelle à la fois espagnole et locale, avec une place toute particulière et appréciée, pour les viandes grillées. Installé dans l'un des charmants salons à l'atmosphère castillane, vous pourrez également déguster leur fameuse ***torta de oveja*** et leurs ***migas***.

PLASENCIA ★

Située sur les rives du Jerte, à 355 m d'altitude, elle compte aujourd'hui plus de 39 000 habitants. Et sa vieille ville occupe une position stratégique sur la *ruta de la Plata*, protégée derrière de larges murailles grises et dorées. Habitée par les romains puis les arabes, elle fut reconquise et repeuplée au XII[e] siècle par Alphonse VIII. Et c'est cette époque qui vit la création puis le renforcement de sa muraille et le début de la construction de son ancienne cathédrale. A partir du XV[e] siècle, la noblesse de la région s'installe dans le cœur de la ville et construit beaucoup de maisons lui donnant sa physionomie actuelle. Un mouvement qui se poursuivra pour atteindre sa période phare aux XV[e] et XVII[e] siècles quand de nombreux fils de la ville partiront conquérir et évangéliser le nouveau monde et en reviendront parfois fortune faite. De cette époque, la ville conserve par exemple la nouvelle cathédrale ou le Palais du marquis de Mirabel. Ses cathédrales, ses murailles, ses palais et ses demeures seigneuriales jalonneront donc la visite de cette ville qui mérite que l'on y séjourne. L'autre attraction forte, c'est son marché traditionnel datant du XII[e] siècle. Qui se tient tous les ans, le 1[er] mardi d'août et attire des milliers de curieux sur la plaza mayor. Côté gastronomie, on goutera au jambon ibérique de la dehesa, qui bénéficie d'une appellation d'origine contrôlée et sachez que la vieille ville regorge de petits bars à tapas et qu'il vous sera aisé de manger à des prix très bon marché. Informations. Office du tourisme, Calle de Santa Clara, 4 (https://plasenciaturismo.es).

AQUEDUC DE SAN ANTON

© PHOTOJASSON - ISTOCKPHOTO

C'est l'un des monuments les plus emblématiques de Plasencia. Construit au XVI[e] siècle par Juan de Flandres, à la place du précédent, qui datait du XII[e] siècle, il se situe à l'entrée de Plasencia lorsque l'on suit la *Via de la Plata* qui passe sous ses arcs. Il apportait l'eau depuis la Sierra de Cabezabellosa y El Torno jusqu'à l'Alcazar (dont il ne reste rien aujourd'hui) et à la partie haute de la ville. Aujourd'hui, il reste 55 arcs, de 18 mètres de hauteur et l'ouvrage mesure 300 mètres. 7 de ces arcs sont dans une aire de pique-nique, avec de belles vues.

LES CATHÉDRALES DE PLASENCIA ✞ ★

Plaza del Obispado
✆ +34 927 42 44 06
www.catedralesdeplasencia.org
Horaires disponibles sur le site web. Entrée : 4 €.

L'ensemble a la particularité de réunir deux édifices forts différents : la vieille cathédrale du XIV[e] siècle, avec des réminiscences cisterciennes et des formes prégothiques et abritant dans son chœur des peintures de Zurbarán et la nouvelle cathédrale, construite au XVI[e] siècle dans un style Renaissance. La plus ancienne renferme un cloître abritant des vestiges romains et un intéressant musée avec des peintures de Diego Ribera, de Luis Morales et une bible du XIV[e] siècle.

MURAILLE ET PORTES

D'une dimension d'environ 24 ha, la muraille s'apparente aux ouvrages espagnols du début du XIII[e] siècle, comme ceux de Burgos et surtout d'Avila. De nombreux pans de cette muraille ont été récupérés, même si sur les 71 tours qu'elle est arrivée à posséder, il n'est reste aujourd'hui plus que 20, ainsi que 7 portes et 2 poternes, celles de Salvador et de Santa María. La plus connue et la plus populaire des portes est la Puerta del Sol. Restaurée à la fin du XV[e] siècle, elle possède une image de la Virgen de la Paz et l'écu des Rois Catholiques.

PALAIS DES MARQUIS DE MIRABEL

Plaza de San Nicolás
✆ +34 927 410 701
Horaires flexibles, consulter au préalable par téléphone. Entrée, 4 €.

C'est l'un des plus jolis palais de Plasencia, construit au XV[e] siècle par les marquis de Mirabel qui furent ducs de Plasencia. A l'extérieur, on notera son balcon de style plateresque, unique dans la ville. L'intérieur abrite un magnifique patio néo-classique de deux étages, décoré de vestiges archéologiques romains et d'azulejos provenant du monastère del Yuste. On y trouvera aussi une collection intéressante de pièces de chasse du XIX[e] siècle.

PARADOR DE PLASENCIA €€€

Plaza San Vicente Ferrer, s/n
✆ +34 927 425 870
Chambre double entre 95 et 190 €. Petit déjeuner : 19 €.

Dans un couvent restauré du XV[e] siècle, cet hôtel magnifique offre un saut dans l'histoire. Décor gothique et belles prestations pour ce parador qui mérite de s'y rendre, au moins pour y prendre un verre ou se restaurer dans la magnifique salle à manger. Ce sera l'occasion de déambuler dans ses couloirs et ses patios, à découvrir de jour mais aussi avec les illuminations de nuit, et d'admirer également à l'entrée, les restes d'un plafond de style mudéjar. Si vous y êtes logés, vous serez dans des *celdas* (cellules) dont le confort n'a rien de monastique.

SUCCO €€

Calle de las Vidrieras, 7
✆ +34 927 412 932
www.restaurantesucco.es
Tous les jours de 13h30 à 16h30 et de 20h30 à 23h30. Comptez 35 €.

Dans un décor contemporain et minimaliste, on déguste une cuisine régionale revisitée avec une touche de modernité. Avec une belle présentation des plats et une sélection avisée de produits de qualité : c'est la meilleure adresse pour un repas à Plasencia. On y goûtera la typique Torta del casar, de belles assiettes de jambon de Bellota et de fromages de la région, le cochinillo (cochon de lait) confit mais aussi des hamburgers maison, avec une superbe tranche de veau estrémègne... un délice. Bonne sélection de vins de la région.

PARC NATIONAL DE MONFRAGÜE

A 25 km au sud de Plasencia par la C-524. Le site naturel de Monfragüe fait partie des plus beaux parcs d'Europe. Ouvert depuis 1979, il s'étend sur plus de 500 km² de pics abrupts s'élevant au nord, de collines boisées, de rivières, celles du Taje et du Tiétar. Sa flore typiquement méditerranéenne lui confère un grand intérêt écologique : chênes verts et chênes-lièges, arbousiers ou lauriers-tins, oliviers sauvages, genêts à balais. Sa faune riche et variée compte un grand nombre d'espèces protégées comme des mangoustes, des vautours noirs, des cigognes noires, des aigles impériaux, des sangliers, des cerfs rouges ou encore des lynx ibériques.

CENTRE D'INFORMATION DU PARC NATUREL

Villareal de San Carlos ✆ +34 927 199 134
www.parquedemonfrague.com
Du lundi au vendredi de 9h30 à 18h (19h30 en été), samedi et dimanche de 9h à 18h (19h30 en été).

On recommande de le visiter avant d'entreprendre la visite du très beau parc de Monfrague. Vous y trouverez 3 sites de présentation pédagogiques, très bien composés. On vous y offre des cartes et des itinéraires à réaliser à pied, classés du vert (7,5 km en 2h30) au rouge (16 km en 3h30) et passant par le jaune (8 km en 3h). La meilleure période pour visiter le parc est le mois d'octobre, car des oiseaux s'y arrêtent au cours de leurs migrations. Pensez à prendre des jumelles.

VALLÉES DU JERTE ET DE LA VERA

Entre les cimes de la Sierra de Gredos et le Tietar, la vallée de la Vera voit alterner les montagnes de granit, les pâturages, les chênaies, les vergers en terrasse, les gorges profondes et la vallée du Tietar produisant tabac, maïs, piment, arachide, framboises... C'est là que Charles Quint décida de se retirer dans le paisible monastère de Yuste. On passe de La Vera à la vallée du Jerte par une petite route qui mène à Cuacos de Yuste, une étape fort plaisante. Ce sont les ruisseaux et les torrents des Sierras de Gudos et de los Tormentos qui forment le Jerte. Réputée pour ces cerisiers en fleurs, la vallée du Jerte l'est aussi pour ses gorges.

CUACOS DE YUSTE ★★

Entre les vallées de Jerte et de la Vera, cet adorable village a gardé son authenticité et ses charmantes petites places. La plus belle est sans doute la Plaza de Don Juan de Austria, encerclée d'arcades et de maisons à colombages du XVI[e] siècle, qui tire son nom de la maison où habitait le fils illégitime du personnage le plus illustre de l'histoire espagnole. Don Juan rendait régulièrement visite à son père, Charles Quint, reclus dans le très beau monastère de Yuste. Depuis le monastère, la route n'est pas longue pour atteindre Garganta de la Olla, un superbe village de montagne où une halte est recommandée pour admirer l'ensemble monumental.

© JOSERPIZARRO - SHUTTERSTOCK.COM

Cuacos de Yuste.

MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO DE YUSTE ✝ ★

Carretera de Yuste, s/n
✆ +34 927 17 21 97
Horaires disponibles sur le site web. Fermeture 1h avant. Entrée : 7 €.

Au terme d'un long périple initié au port de Laredo le 28 septembre 1556, Charles Quint arriva à Yuste le 3 février 1557, submergé par la beauté et la tranquillité du site. Fondé au XV[e] siècle, ce modeste monastère de hiéronymites possède une église et deux cloîtres, l'un gothique et l'autre Renaissance. Charles Quint ordonna la construction d'un petit palais austère dans la partie sud du couvent dans lequel il séjournera jusqu'à sa mort, le 21 septembre 1558.

HOSTERÍA CANTARRANAS €€

C/ Francisco Pizarro, 4
✆ +34 680 435 560
www.hosteriacantarranas.es
Chambre double 70 € avec petit déjeuner.

Situé dans une belle demeure du XVI[e] siècle au cœur de Cuacos de Yuste, cet hôtel reflète le bon goût de sa propriétaire Charlotte Houman, designer textile de profession. Ses origines scandinaves sont perceptibles dans les six chambres de l'hôtel, où se mêlent charme rustique et un certain minimalisme. Les beaux jours venus, vous profiterez certainement d'une terrasse aménagée et de sa fontaine et de sa cheminée si le froid se fait sentir. Et toute l'année des copieux petits déjeuners servis dans la salle à manger. Une très belle adresse.

HÔTEL RESTAURANT ABADIA DE YUSTE €€

Avenida de la Constitución, 73
✆ +34 92 717 22 41
www.abadiadeyuste.com
Comptez 60 € la chambre double en semaine et 87 € le weekend. Environ 30 € au restaurant.

A l'intérieur même de Cuacos de Yuste, ce joli petit hôtel rural propose quinze chambres (13 doubles et 2 individuelles). Toutes décorées de manière spécifique, et meublées de pièces soigneusement chinées. Egalement à disposition, un jardin avec piscine, une cafeteria, un solarium et un parking privé. Dans son grand restaurant à la décoration traditionnelle, vous dégusterez une cuisine du terroir mettant en valeur les produits de la région de la Vera.

JARANDILLA DE LA VERA ★

Fondé par les Arabes, ce gros bourg de plus de 2 800 habitants reste dominé par le château des comtes d'Oropesa, aujourd'hui transformé en *parador* national. On remarque l'église Notre-Dame-de-la-Tour, unique vestige de la forteresse édifiée par les Templiers. La bourgade est aussi réputée pour ses festivités appelées Los Escobazos. Cette « fête des balais », classée d'intérêt touristique régional, a lieu la nuit du 7 décembre et est consacrée à la Vierge de l'Immaculée Conception. Elle atteint son paroxysme lors de la sortie de l'étendard de la Vierge, porté par un chevalier, et quand les habitants à pied brandissent des balais allumés.

HOTEL RUTA IMPERIAL €€

Machoteral, s/n
✆ +34 927 561 330
Comptez entre 75 et 105 € la chambre double

Situé au cœur des magnifiques paysages de La Vera, face à la Sierra de Gredos, cet hôtel propose dix-sept chambres de charme, parmi lesquelles une suite inspirée de l'époque de Charles Quint. La brique et les poutres apparentes donnent beaucoup de cachet à l'ensemble, tandis que l'on apprécie le confort et la modernité des installations ainsi que les vues sur montagnes ou rivière. N'hésitez pas à choisir les chambres avec terrasse. Egalement à disposition, un très grand jardin, une grande piscine extérieure, un service de garde d'enfants et un bon restaurant.

PARADOR DE JARANDILLA DE LA VERA €€€

Avenida García Prieto, 1
✆ +34 927 560 117
Chambre double entre 95 et 235 € la chambre double standard.

Ancien château des comtes d'Oropesa (XV[e] siècle), il offre une vue superbe sur les vergers de La Vera. Charles Quint y séjourna plusieurs mois avant de rejoindre le monastère de Yuste. Autre illustre visiteur, Charles de Gaulle y aurait aussi passé la nuit. La piscine, entourée d'oliviers et d'orangers, est un havre de paix en été. Les chambres, décorées à l'ancienne, offrent un véritable voyage dans le passé. On appréciera aussi le restaurant qui sert des spécialités de la région.

RESTAURANTE PATIO DE LA POSADA €€

C/ Francisco Pizarro, 1-3
✆ +34 687 767 172
Fermé le mercredi. Comptez environ 30 €.

A côté de l'église de Santa Maria de la Torre, cette posada qui est vieille de plus de 200 ans accueille depuis longtemps les voyageurs de passage à Jarandilla. L'intérieur, rustique à souhait, offre un cadre très agréable pour se régaler de ***migas*** et autres spécialités régionales. On pourra aussi y déguster le ***rabo de toro*** (sorte de ragoût), leurs croquettes variées. On appréciera aussi la jolie terrasse médiévale, parfaite pour les soirées d'été.

HERVÁS ★

Profondément encaissé dans la vallée de l'Ambroz et entouré de forêts de pins et de châtaigniers, ce village est surtout connu pour sa *Judería*, son quartier juif, l'un des mieux préservés d'Espagne. Son histoire débute vraiment au XII[e] siècle quand le roi de Castille, en 1186, initie la reconquête des territoires proches de la *calzada* romaine, alors occupés par les Almohades, et c'est le nom d'un ermitage situé sur les bords de la rivière *Santihervás* qui lui aurait donné son appellation. Hervás dépendra des ducs de Zuniga jusqu'en 1816, date à laquelle le village obtint le privilège de *villazgo* (ville libre). Longtemps centre de fabrication textile, Hervás fonde aujourd'hui une partie de son économie sur une petite activité artisanale de fabrication de meubles, en bois de châtaignier notamment, essentiellement complétée par le tourisme. Son quartier juif constitue le point fort de la visite, avec son dédale de ruelles escarpées et ses maisons organisées par grappes. Si vous y êtes le premier week-end de juillet, ne manquez pas la fête des convertis (*conversos*) qui retrace la mémoire juive du village. Hervás et la région de la Valle del Ambroz offrent de nombreuses possibilités d'itinéraires à pied, de longueur très variable, un excellent moyen pour découvrir la variété des paysages de cette région et dont vous pouvez consulter les tracés comme le degré de difficultés sur le site de l'office de tourisme. Informations : Office du tourisme : calle Braulio Navas, 4 (https://www.turismodehervas.com).

LE QUARTIER JUIF ★

On date du XIII[e] siècle l'arrivée de cette communauté. Après l'édit d'expulsion en 1492, une partie se convertit au catholicisme et forme la confrérie des convertis (*conversos*) dont la fête se maintient depuis. Aujourd'hui, le tracé du quartier s'étend de la Plaza, ancien lieu de rencontre entre juifs et chrétiens, à la rivière Ambroz. Où l'on trouvera le puente chiquita, le plus vieux monument de la ville. Entre ces espaces, se déploie un labyrinthe de ruelles étroites et de maisons aux corniches saillantes, construites sur un modèle similaire.

RÉSERVE NATURELLE DE LA GORGE DE LOS INFIERNOS ★

✆ +34 927 014 936
www.turismovalledeljerte.com

Elle s'étend sur plus de 6 800 ha de montagnes, de forêts, de plantes et de pâturages. Et recèle des milliers d'espèces végétales et animales. Pensez à mettre des vêtements chauds et imperméables. Trois itinéraires permettent de profiter des beautés du site : Los Pilones, accessible à partir du Centre d'interprétation (le plus emprunté), la route de Carlos V à partir de Tornavacas (elle mène au monastère de Yuste) et la Draille de la vallée (à partir du Centre d'interprétation).

CORIA ★

Son patrimoine en fait l'une des bourgades les plus intéressantes de la province. Sèches autrefois, ses terres sont devenues prospères et riches en tabac, en coton et en piment, grâce aux barrages de Borbollón et de Gabriel y Galán. Son principal intérêt : sa cathédrale gothique et Renaissance, siège épiscopal. Elle aurait été édifiée sur les ruines de la mosquée de Medina Cauria (capitale d'un royaume taïfa). La tour, de Churriguera, est caractéristique des influences du baroque de Salamanque. Dans la ville subsiste une grande partie des murailles romaines du Bas-Empire, avec différentes portes, dont la plus remarquable est celle de la Guía.

HOSPEDERÍA VALLE DEL AMBROZ €€€

Plaza del Hospital s/n
✆ +34 927 474 828
www.hospederiasdeextremadura.es
Entre 75 et 135 € pour une chambre double standard, petit déjeuner inclus.

Voici un superbe hôtel installé dans les murs d'un ancien couvent des trinitaires du XII[e] siècle. Les 26 chambres sont décorées avec beaucoup de goût, les doubles supérieures disposant d'une très belle vue sur le Monte Pinajarro. A disposition, un cloître magnifique où l'eau et la lumière vous gratifieront d'un spectacle perpétuel, une cafétéria à l'entrée où prendre un verre en toute quiétude et, plaisir suprême, une piscine et un jardin, avec une jolie vue sur la montagne alentour.

LES HURDES

Les montagnes de craie des Hurdes ont été immortalisées par le film de Luis Buñuel, *Tierra sin pan*, (Terre sans pain) de 1932. Las Hurdes présentent un paysage de rivières encaissées entre des collines en terrasses. Les villages noirs pittoresques de Batequilla, Fragosa et El Gasco sont construits sur un vieux volcan. Traversée par la rivière Hurdano et la route C-512, la zone de Las Hurdes Bajas est plus peuplée. Elle offre divers restaurants où l'on sert de la cuisine traditionnelle. Depuis Coria, prendre la EX-109 puis tourner à droite sur la EX-204.

EL ALMIREZ €€

Calle Collado, 19
✆ +34 927 473 459
www.restauranteelalmirez.com
Fermé le lundi et le dimanche soir (sauf jours fériés). Comptez environ 40 €.

Cuisine estrémègne revisitée par une patte d'auteur, c'est que propose se restaurant multi-primé, situé à proximité du quartier juif. On en salive d'avance et on déguste, au choix, les *migas*, une recette familiale réinventée, des dés de morue confite, accompagnés de champignons de saison, le chevreau, servi à la mode de Hervás ou la *torta del casar*, sur pain de châtaignes, accompagnée d'une gélatine d'orange et de noix. Restera-t-il de la place pour la glace aux fruits, dans leur tulipe de caramel ? Telle sera votre question.

EL BOBO DE CORIA €

Calle Las Monjas, 6
✆ +34 927 500 795
www.elbobodecoria.com
Tous les jours de 12h à 16h30 et de 20h à 23h. Fermé le lundi. Environ 25 €.

Ce restaurant est très bien situé en plein centre historique de la ville fortifiée et il donne sur le couvent Madre de Dios. Pour sa carte, il privilégie la cuisine estrémègne et les achats du marché car il reste très attentif à la qualité des produits. On pourra le tester en goûtant notamment la morue dorée, la salade de perdrix en escabèche ou leur ragoût de taureau. Il coche toutes les cases : la cuisine est bonne, les portions sont généreuses, le service est excellent, le cadre est très agréable et le prix tout à fait acceptable au vu de l'ensemble.

ORGANISER SON SÉJOUR

L'Espagne est une destination facile d'accès pour laquelle il ne sera pas compliqué d'organiser son séjour. On y accède aisément en avion *via* un réseau de 51 aéroports répartis sur tout le territoire et les durées de trajet ne dépasseront pas les 2h et demie, pour les vols directs. Les prix varieront selon les périodes et seront moins chers si on s'y prend à l'avance. Une fois sur place, les trains AVE, équivalent TGV, relient nombre de grandes villes, mais pour aller au plus près des villages, le réseau de bus est beaucoup plus présent. C'est le choix du logement qui sera la démarche essentielle car le choix est très varié, de l'auberge de jeunesse à l'hôtel de luxe en passant par les *casas rurales,* et des prix qui s'envolent lors d'événements importants comme la Semaine sainte. De nombreux établissements sont référencés dans ce guide et vous trouverez dans ce chapitre les informations indispensables au bon déroulement de votre séjour.

PRATIQUE
ORGANISER SON SÉJOUR

ARGENT
L'Espagne a fait partie du « premier train » du passage à l'euro. Vous y utiliserez donc la même monnaie qu'en France. Si les billets sont les mêmes, quel que soit le pays émetteur, les pièces sont quant à elles particulières. Ainsi la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle est gravée sur les pièces de 1,2 et 5 centimes. L'écrivain Miguel Cervantes apparaît sur celles de 10, 20 et 50 centimes. Et c'est le roi Felipe VI qui figure sur celles de 1 et 2 €.

BUDGET / BONS PLANS
Le coût de la vie en Espagne reste, en moyenne, moins élevé qu'en France. Et ce sera surtout notoire au niveau des petites dépenses courantes : café, ticket de bus, restauration. Ce sera plus nuancé au niveau des grandes villes comme Madrid ou Barcelone et des grandes stations balnéaires, et ce essentiellement du côté des logements. Dont les prix ont plus augmenté que dans d'autres régions de l'Espagne. Quelle que soit la destination, les prix s'envolent aux moments de grands événements comme la *semana santa,* les fêtes des saints patrons, une grande compétition sportive ou un festival, etc. Pour les « bons plans » logements, n'hésitez pas opter pour une formule à quelques kilomètres des côtes, la différence sera significative.

© GAFFERA - ISTOCKPHOTO.COM

PASSEPORT ET VISAS
Pour les membres de l'Union européenne, une simple carte d'identité ou un passeport suffisent pour entrer sur le territoire espagnol.

PERMIS DE CONDUIRE
Votre permis de conduire vous sera demandé en cas de location d'une voiture ou d'un deux roues, pensez-y.

SANTÉ
Hormis la COVID 19 qui sévit partout, l'Espagne ne présente pas de danger particulier. Avant de partir, vous pouvez consulter les dernières préconisations du site www.diplomatie.gouv.fr Pensez aussi à vous procurer la carte européenne d'assurance maladie (www.ameli.fr) pour bénéficier de la prise en charge des frais médicaux occasionnés éventuellement sur place.

VACCINS OBLIGATOIRES
Sous réserve d'un vaccin rendu obligatoire contre la Covid 19, aucun vaccin particulier n'est requis si ce n'est les vaccins classiques (diphtérie, tétanos, poliomyélite) dont vous devez vous assurer qu'ils sont à jour.

SÉCURITÉ
L'Espagne est une destination très sûre. Mais bien sûr, dans toutes les grandes villes et les sites très touristiques, il faudra faire attention aux pickpockets, ne rien laisser dans votre voiture (y compris dans le coffre) et bien vérifier les fermetures de vos sacs et sacs à dos. On évitera aussi de transporter trop de liquidités.

DÉCALAGE HORAIRE
Pas de décalage horaire entre la France et l'Espagne. Mais il y aura malgré tout un décalage en ce qui concerne les heures de repas. On petit-déjeune de 8h à 10h, on déjeune de 14h à 16h et on dîne à partir de 21h. Et ce quel que soit le lieu où vous vous trouvez en Espagne. Ayez aussi à l'esprit qu'entre 14h et 17h, 90 % des commerces sont fermés. Vous en profiterez pour faire la sieste ou faire honneur à la « *comida fuerte* », le repas de la mi-journée, le plus important pour un Espagnol.

L'ASSURANCE VOYAGE, LE BON RÉFLEXE POUR PARTIR L'ESPRIT TRANQUILLE

avec CATHERINE DIBOUES, responsable du marché voyage, loisir et mobilités chez Allianz Travel

En cas d'annulation de voyage, peut-on bénéficier d'un remboursement des frais engagés ?

L'assurance voyage propose une indemnisation lorsque l'on doit abandonner son projet de séjour pour une raison indépendante de sa volonté. Contrairement aux idées reçues, les assurances liées aux cartes bancaires ne proposent pas toutes une assurance annulation.

Que se passe-t-il en cas de retard de vol ?

Avec l'assurance voyage Allianz Travel, les frais supplémentaires liés à l'attente sont pris en charge, à partir de 2h de retard. Il peut s'agir des frais de restauration, de transport lors d'un changement d'aéroport ou d'une éventuelle nuit d'hôtel.

L'assurance voyage couvre-t-elle la perte ou le dommage des bagages ?

Allianz Travel indemnise les voyageurs en cas de bagages endommagés ou perdus par la compagnie aérienne. Cela comprend l'indemnisation du bagage et son contenu.

Quelles sont les destinations couvertes par votre zoning Europe svp ? Est-ce uniquement l'UE ou l'ensemble du continent européen ?

Les pays européens ont des accords avec l'administration française. Avant de partir, il faut demander la carte européenne d'assurance maladie. La sécurité sociale et la mutuelle prennent alors en charge les frais médicaux, selon leurs barèmes. Les frais médicaux étant majoritairement plus élevés qu'en France, l'assurance voyage permet de se voir remboursé du reste à charge.

En cas de souci de santé sur place, que faut-il faire ?

En cas de doute ou pour des symptômes légers, nous proposons un service de téléconsultation médicale, par téléphone et en visio, qui permet d'être conseillé et orienté par un professionnel ainsi que d'obtenir une ordonnance si besoin. Pour une situation plus grave, il est nécessaire d'appeler les urgences locales, dont les numéros sont disponibles sur notre application mobile. Une fois à l'hôpital et dans un état stable, on appelle Allianz Travel pour déclencher les procédures de prises en charge. Notre centre d'assistance fonctionne 24h/24, 7j/7.

© ELIZAVETA - STOCK.ADOBE.COM

ET VOUS,
QUI ÊTES-VOUS EN VOYAGE ?

Assurez celui ou celle
que vous serez en voyage

www.allianz-voyage.fr - 01 73 29 06 10*

Allianz Assureur Officiel

Allianz Travel

AWP FRANCE SAS - Siège social : 7, rue Dora Maar - CS 60001 - 93488 Saint-Ouen cedex - Société par Actions Simplifiée - au capital de 7 584 076,86 € - 490 381 753 RCS Bobigny - Siret : 490 381 753 00055 - Société de courtage d'assurances - immatriculée à l'Orias (www.orias.fr) - sous le n°07 026 669
*du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 18h, sauf jours fériés. Octobre 2019
Photographie : Eric Vernazobres / Favorite production - Conception : Insign 2019

LANGUES PARLÉES

La langue la plus parlée en Espagne est l'Espagnol. Même si les langues de certaines communautés autonomes bénéficient d'un statut de langue co-officielle, comme le basque et le catalan. Il vaut mieux avoir quelques notions d'espagnol, car la plupart des informations sont en espagnol ou en anglais, très peu en français. Le français sera plus parlé dans certains offices de tourisme. Profitez de votre séjour pour parfaire cette langue, la troisième au monde après le chinois et l'anglais.

COMMUNIQUER

Le réseau téléphonique est très bon, même en zone rurale. Se connecter au wifi est assez simple car les restaurants, les hôtels, les cafés et la plupart des établissements sont équipés. Le rendu sera plus ou moins effectif dans les hôtels où il fonctionne parfois surtout à la réception malgré un très effort fait ces dernières années pour augmenter le nombre de relais. Depuis 2017, les frais d'itinérance ont été supprimés dans l'Union européenne. En principe, les communications et les données sont facturées au même coût qu'en France. Mais c'est à vérifier auprès de votre opérateur.

ELECTRICITÉ ET MESURES

Comme la France, l'Espagne est branchée sur 220 volts : pas besoin d'adaptateur pour les prises électriques. On y utilise aussi le système métrique.

BAGAGES

Ce que vous y mettrez dépendra beaucoup de la région où vous pensez séjourner. Mais aussi à la date de ce séjour. Dans le nord de l'Espagne, il pleut souvent, pensez à emporter un parapluie. Si vous planifiez de randonner dans l'une des montagnes, équipez-vous également de vêtements chauds et de bonnes chaussures de marche. L'été, le soleil brûle, notamment dans le sud, que ce soit en montagne ou sur les côtes. Ne partez donc pas sans lunettes noires, crème solaire et chapeau. Et de manière générale, misez sur les vêtements légers, laissant passe l'air et de préférence blancs (qui ne garde pas les rayons de soleil). Même si l'hiver est, dans certaines régions, plus doux qu'en France, il faudra prendre un manteau et de petites laines, quitte à les enlever en milieu de journée. On se couvre les épaules pour visiter églises et couvents.

LES PHRASES CLÉS

Bonjour, je voudrais réserver un billet aller/retour pour…
Hola, me gustaría reservar un billete de ida y vuelta para....

J'ai raté mon avion. Je voudrais échanger mon billet s'il vous plaît.
Perdí el avión. Me gustaría cambiar mi billete, por favor.

Mon vol est très en retard. Ma correspondance sera bien assurée ?
Mi vuelo llega con retraso. ¿Llegaré a tiempo para coger el próximo vuelo?

Mes bagages ont été égarés, à qui dois-je m'adresser ?
Han perdido mi equipaje, ¿a quién debo dirigirme?

Louez-vous des voitures avec chauffeur ?
¿Alquilan coches con chófer?

Je n'ai presque plus d'essence. Où se trouve la station-service la plus proche ?
Apenas tengo gasolina. ¿dónde está la gasolinera más cercana?

S'Y RENDRE

Quelle que soit votre expérience du voyage, vous n'aurez aucun problème à organiser votre séjour en Espagne. En suivant les recommandations de ce guide, vous aurez toutes les clés en main avant votre départ et éviterez ainsi les pièges les plus courants. On peut y aller en train, pas moins de 10h pour Madrid depuis Paris, avec un changement, ou *via* les TGV pour Barcelone, 6h20 depuis Paris, avec d'autres départs depuis Lyon, Marseille ou Toulouse. Mais l'avion sera le plus rapide puisqu'aucun trajet direct ne dépassera les 2h et demie. Les variations de prix peuvent être importantes en fonction de la date choisie c'est pourquoi nous avons répertorié pour vous les compagnies aériennes qui proposent les vols les plus intéressants et au meilleur rapport qualité-prix. Et comme souvent, il sera nécessaire de réserver à l'avance pour obtenir un tarif intéressant. Le bus reste l'option la moins chère pour les petits budgets.

AIR EUROPA

✆ 01 42 65 08 00

www.aireuropa.com

Cette compagnie aérienne possède une agence à l'aéroport d'Orly. Plusieurs départs quotidiens sont programmés entre la France et les villes espagnoles : Alicante, Barcelone, Madrid, Málaga, Vigo, Valence.... Membre de l'alliance SkyTeam, elle opère des liaisons en partenariat avec Air France. Les vols sont réguliers. Un service de « Priority Boarding » est disponible au moment de la réservation pour les personnes qui souhaitent éviter les files d'attente à l'enregistrement des bagages ou bien à l'embarquement (moyennant un supplément de 8 euros).

EASYJET

✆ 09 77 40 77 70

Compagnie aérienne low cost.

Cette compagnie aérienne low cost à l'image jeune, tendance et dynamique propose, en s'y prenant bien à l'avance, des tarifs intéressants pour l'Espagne, à Barcelone, Madrid et Malaga notamment. Départs possibles depuis Paris-Charles de Gaulle mais aussi depuis plusieurs villes de province. Si vous prévoyez d'enregistrer un bagage en soute, le plus simple est de faire l'enregistrement en ligne et de faire l'impression papier de votre billet ou sur l'application mobile. Plus on s'approche de la date de départ, plus la différence de prix s'amoindrit.

AIR FRANCE

✆ 09 69 39 36 54

www.airfrance.fr

Réservations en ligne ou par téléphone, tous les jours de 8h à 20h.

Air France propose de nombreuses liaisons entre la France et l'Espagne. Chaque jour : au départ de Paris, de nombreux vols directs pour Barcelone, Madrid ou Bilbao... Des départs sont également possibles depuis plusieurs villes de province. La compagnie, qui existe depuis 1933, est synonyme de qualité, de service et de confort. La compagnie fait partie du groupe Air France-KLM et est également membre fondateur de l'alliance Skyteam, ce qui lui donne de nombreuses correspondances. Sa flotte est majoritairement constituée d'Airbus âgés d'une dizaine d'années.

RYANAIR

✆ 08 92 56 21 50

www.ryanair.com

Vols directs depuis Paris-Beauvais vers Alicante, Barcelone, Girone, Madrid, Málaga, Séville, Valence et Saragosse. Départ également possible depuis plusieurs villes de Province. Pour se rendre à l'aéroport de Beauvais, un service de bus (payant), au départ de la Porte Maillot, est mis à la disposition des passagers titulaires d'un titre de transport. Pour vous rendre en Espagne sans supplément, il vous faudra voyager avec un sac qui se place sous le siège passager. Il faut reconnaître à Ryanair des rotations intéressantes à prix très doux.

VOLOTEA

✆ 08 99 23 20 50

www.volotea.com

Service client au téléphone de 7h à 19h, 7 jours sur 7.

La compagnie barcelonaise créée en 2012 se définit comme la compagnie des capitales régionales européennes. Opérant depuis de nombreuses villes moyennes et grandes en France (bases de vols internationaux à Nantes, Bordeaux, Toulouse et Strasbourg), Volotea dispose pour l'Espagne de vols réguliers à destination de Madrid, Malaga, Alicante (depuis Nantes), Valence, Alicante, Malaga (depuis Lyon)... Attention, les vols ne sont pas assurés toute l'année. Les tarifs sont extrêmement attractifs, mais tout ou presque est en supplément.

VUELING

✆ 08 99 23 24 00

www.vueling.com

Vueling, la compagnie *low cost* espagnole qui a fêté ses 15 ans d'existence en 2019, propose un grand nombre de liaisons à destination de l'Espagne (Barcelone, La Corogne, Malaga...), au départ de Paris CDG, de Paris Orly et de nombreuses villes de province. Le prix sans option permet de voyager avec un bagage à main et un petit sac mais pour ne pas avoir à se limiter sur place, il est possible de retenir l'option « optima » (plus 40 euros par personne) qui inclut un bagage de 25 kg et le choix des places et l'enregistrement instantané.

EASY VOLS

✆ 08 99 19 98 79

www.easyvols.fr

Pour voyager malin, il faut faire ses recherches en toute efficacité, sans perdre trop de temps à jongler d'un site à un autre. Pour trouver le bon vol au bon prix, l'idéal est la plateforme comparatrice de vols. Easyvols permet de comparer en temps réel les prix des billets d'avion chez plus de 700 compagnies aériennes et pas seulement des compagnies low-cost. Vous pouvez économiser jusqu'à 70 % du prix si vous êtes prêts à saisir au vol les meilleures offres. Des avis avisés de clients sont aussi consultables sur le site Internet.

RENFE SNCF

www.renfe-sncf.com

Liaison Paris-Barcelone à partir de 39 €.

Depuis 2013, le réseau de coopération Renfe SNCF assure les liaisons à grande vitesse entre la France et l'Espagne. Ces trains relient Paris et Barcelone en seulement 6h40 au départ de Gare de Lyon jusqu'à Sants Estació, avec une fréquence de 2-4 trains par jour selon les saisons. D'autres liaisons sont proposées notamment au départ de Lyon (5h), Marseille (4h30), Toulouse (3h) ou encore Narbonne (2h). Les trains, très confortables, sont équipés du wifi gratuit. Mais vous apprécierez aussi les merveilleux paysages traversés, notamment entre Figueres et Nîmes !

BLABLABUS

✆ 01 71 53 01 80

www.blablacar.fr/bus

Tous les billets de bus sont échangeables et remboursables jusqu'à 30 minutes avant le départ.

BlaBlaBus (ex-Ouibus et IDbus) se veut être une alternative de choix à la voiture. Pour l'Espagne, des liaisons sont assurées avec Barcelone au départ de Paris et diverses villes de province. Comme toujours chez Blablabus, tout est pensé pour les voyageurs : un confort de niveau supérieur, des Capitaines à votre écoute, un temps de trajet optimisé grâce au WIFI gratuit dans le bus et aux prises électriques, des prix annoncés à l'avance qui ne changent pas à la dernière minute et des bus adaptés aux personnes à mobilité réduite.

EUROLINES

✆ +49 69 971 944 833

www.eurolines.de

Hot-line en anglais.

600 destinations en France et en Europe, plus de 80 points d'embarquements en France. Eurolines propose plusieurs départs par semaine de Paris-Gallieni (région parisienne) vers l'Espagne... Des promotions sont régulièrement proposées, ainsi que des réductions pour les enfants, les moins de 26 ans et les plus de 60 ans. Des départs de nombreuses villes de province sont aussi disponibles. Certes bien plus long et parfois moins confortable, le trajet en car reste la façon la plus économique de se rendre dans les grandes villes d'Espagne depuis la France.

SÉJOURS ET CIRCUITS

Si vous souhaitez vous offrir un séjour clé en main, vous n'aurez aucun problème pour trouver le bon interlocuteur car de nombreux tour-opérateurs spécialisés vous proposeront des séjours tout compris en Espagne. Voyages culturels, gastronomiques, sportifs, il y en aura pour tous les goûts. Pour vous aider à faire le bon choix, nous avons sélectionné les spécialistes qui proposent, selon nous, les meilleurs voyages organisés. Ces séjours sont concoctés par de fins connaisseurs du pays qui connaissent la destination sur le bout des doigts. Ils s'occuperont de réserver vos vols et géreront vos transports sur place, vous proposeront des hôtels, des activités, des expériences et des restaurants triés sur le volet, avec des guides qui parlent français. Sur des sites comparateurs comme www.easyvoyage.com ou www.quotatrip.com et d'autres, vous trouverez diverses offres de vacances en Espagne, en fonction de votre budget et de vos envies.

AGENCE DU VOYAGE À CHEVAL

1, rue Eugène-Cusenier
ORNANS
✆ 03 81 62 02 96
www.agenceduvoyageacheval.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.

Une agence spécialiste du voyage à cheval, avec pour spécificité la relation locale authentique, le respect de l'environnement et du cheval. L'agence propose une importante offre randonnée équestre, tout comme un engagement permanent pour le tourisme responsable et la préservation de l'environnement. Trois mots d'ordre : authenticité, paysages à couper le souffle, liberté à cheval. Plusieurs séjours sont proposés en Andalousie, en Catalogne et en Castille.

ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse
VILLENAVE-D'ORNON
✆ 05 56 87 58 46
www.alma-voyages.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30 et le samedi de 9h à 12h.

Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent parfaitement les destinations proposées et chaque client est suivi par un agent attitré ! Une large offre de voyages, avec émission de devis pour les voyages sur mesure, vous sera alors proposée. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille notamment avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara, Look Voyages... Si vous trouvez moins cher ailleurs, l'agence s'alignera sur ce tarif et vous bénéficierez en plus, d'un bon d'achat de 30 euros sur le prochain voyage... Catalogue sur le site Internet.

AMPLITUDES

60, rue Sainte-Anne - **PARIS** (2e)
✆ 01 42 86 84 98
www.amplitudes.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi jusqu'à 18h. Contact clients agence de Toulouse (second numéro).

Spécialiste du voyage sur mesure, Amplitudes propose notamment un « circuit au volant España Verde », pour découvrir les côtes méconnues de la Galice, des Asturies, et de la Cordillère de Cantabrie. La région de Madrid, l'Andalousie ou une croisière en Méditerranée sont également au programme. Les différentes propositions sont disponibles sur le site internet, mais il est également possible d'aborder la conversation au sein des agences Amplitudes. Informations pratiques, bons plans voyages, conseils d'experts, l'équipe vous sera d'une grande aide.

ARTS ET VIE

251, rue de Vaugirard - **PARIS** (15e)
✆ 01 40 43 20 21
www.artsetvie.com
Autres agences : Grenoble, Lyon, Marseille et Nice. Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h.

Depuis plus de 60 ans, Arts et Vie, association culturelle de voyages et de loisirs, développe un tourisme ouvert au savoir et au bonheur de la découverte culturelle et humaine. L'esprit des voyages s'inscrit dans une tradition associative caractérisée par une ambiance conviviale, riche en rencontres, en patrimoine et civilisations du monde. Tous les circuits sont animés et conduits par des accompagnateurs passionnés. En Espagne, Arts et Vie vous propose divers circuits en Andalousie, à Madrid, Barcelone, à Bilbao, en Castille.

ATALANTE

36, quai Arloing - **LYON** (9e)
✆ 04 72 53 24 80
www.atalante.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Atalante, une agence créée en 1986 par deux voyageurs passionnés, est précurseur dans l'organisation de treks et dans ses engagements pour un tourisme responsable. Randonnées de haut niveau ou simples promenades dans les campagnes, il y en a pour toutes les conditions physiques. Ils s'attachent à faire découvrir des régions du monde aux modes de vie préservés, riches de traditions et de cultures uniques. En Espagne, l'agence propose plusieurs séjours de l'Andalousie au désert des Bardenas Reales, en passant par la côte basque entre Zumaia et Bilbao...

LA BALAGUÈRE

✆ 05 62 97 46 46
www.labalaguere.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30.

La Balaguère, spécialisée dans la randonnée et le trek, propose de nombreux séjours en Espagne, avec ou sans guide, pour les familles et petits groupes, pour tous les niveaux, du débutant au marcheur expérimenté. Du circuit « Costa Brava en douceur, le paradis insoupçonné », au chemin de Compostelle, en passant par le parcours « Monserrat-Barcelone » ou la découverte de Madrid et sa région, il y en aura pour tous les goûts. S'ajoutent à l'expérience une organisation pointue, des logements atypiques et de belles tablées pour terminer chaque journée en beauté.

BRITTANY FERRIES

✆ 02 98 24 47 01
www.brittany-ferries.fr

Tour-opérateur spécialiste de la Grande-Bretagne, la compagnie propose des séjours vacances en Espagne. Plusieurs circuits « voiture ou moto en liberté » vous permettront d'effectuer un roadtrip en liberté à la découverte du nord du pays : grand panorama sur les Picos da Europa, voyage au pays de *Game of Thrones*, découverte des Pyrénées espagnoles et parcs naturels... Un combiné avec le Portugal est également proposé, passant par Santander, Porto, Santillana del Mar... Suggestion de chambres d'hôtes de charme ou de pousadas tout au long du parcours.

CERCLE DES VOYAGES

31, avenue de l'Opéra
PARIS (1er)
✆ 01 40 15 15 11
www.cercledesvoyages.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.

Les conseillers du Cercle des Voyages sont des spécialistes qui partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inoubliable et personnalisée. Confiez-leur vos habitudes de voyages, les différentes régions que vous souhaitez découvrir et élaborez ensemble un voyage sur mesure, qui vous ressemble. Leur agence en plein cœur de Paris vous accueille du lundi au samedi pour vous proposer des séjours, des circuits et des vols à prix économiques avec un original service de conciergerie.

CLUB FAUNE VOYAGES

50, rue de Passy
PARIS (16e)
✆ 01 42 88 31 32
www.club-faune.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.

Les conseillers de Club Faune vous aideront à organiser votre voyage sur mesure en Espagne, et plus particulièrement dans la région andalouse. Découvrez les charmes de cette région avec une histoire passionnante de l'époque romaine, des influences arabes, des villages blancs et de la renaissance baroque. Mais l'Andalousie c'est aussi un territoire avec des traditions fortement ancrées : celle du flamenco, des ferias et des corridas ! L'expertise de cette agence lui permet de vous conseiller au mieux afin de répondre à vos attentes.

COMPTOIR DES VOYAGES

2-18, rue Saint-Victor - **PARIS** (5e)
✆ 01 53 10 30 15
www.comptoir.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h30h à 18h30. Conseillers disponibles dès 10h par téléphone.

Comptoir des Voyages a comme concept de vendre une destination animée par de vrais spécialistes originaires ou ayant vécu dans le pays. Les Comptoirs (30 comptoirs et plus de 60 destinations au total) ont chacun leur spécificité mais sont tous spécialisés dans le voyage en individuel à la carte. En Espagne, plusieurs circuits sont proposés : voyage itinérant de 11 jours en Andalousie, échappée catalane de 4 jours pour visiter Barcelone autrement et s'échapper dans les montagnes de Montserrat et Cardona, séjour « Toute la malice de la Galice » de 8 jours…

FUN & FLY - SPORT AWAY

2, rue Louise-Weiss
TOULOUSE
✆ 05 67 31 16 11
www.fun-and-fly.com
Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et le samedi de 10h à 17h.

Fun & Fly - Sport Away proposent des séjours version grand large aux amateurs de vagues ! Surf, windsurf, kitesurf et stand-up paddle : quatre activités de glisse maritime déclinées en diverses formules. Débutant ou expert, en famille ou en bande de mordus, en quête de fiesta ou en mode découvertes insolites, vous trouverez ici le voyage qui vous convient vers l'une des nombreuses destinations disponibles, notamment en Espagne, à Rosas et à Tarifa. De nombreuses solutions sont proposées, de façon à s'adapter à tous les budgets.

GRAND ANGLE

52, rue du Tortolon
AUTRANS-MÉAUDRE EN VERCORS
✆ 04 76 95 23 00
www.grandangle.fr
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Spécialiste de la randonnée, du trek et du raid, Grand Angle propose toutes sortes de circuits : à pied, à cheval, à VTT, avec des mulets, des ânes ou des chameaux… Le tour-opérateur réalise également des voyages sur mesure. En Espagne, de nombreux voyages et randonnées guidées ou liberté à pied sont proposés pour découvrir l'Andalousie : vélo liberté dans les villages blancs, randonnée guidée à Grenade et dans les Alpujarras, randos et visite de Cordoue à Grenade... Mais aussi des circuits en Catalogne, comme le voyage itinérant « De Collioure à Cadaquès ».

INTERMÈDES

10, rue de Mézières - **PARIS** (6e)
✆ 01 45 61 90 90
www.intermedes.com
Du lundi au jeudi 9h-19h, vendredi 18h.
Samedi 9h30-16h de janvier à mars et septembre, octobre.

Intermèdes est le spécialiste des voyages culturels organisés en présence d'un conférencier expert de la destination, que ce soit en Europe ou dans le monde. Les thèmes proposés sont très variés : architecture, histoire de l'art, évènements musicaux... Conçus dans un esprit « grand voyageur », les voyages sont proposés volontairement en petits groupes, accompagnés par des guides triés sur le volet. Et si vous préférez un voyage cousu main, les spécialistes vous proposent un itinéraire adapté à vos goûts, vos envies et votre budget.

LES MATINS DU MONDE

156, rue Cuvier
LYON (6e)
✆ 04 37 24 90 30
www.lesmatinsdumonde.com

L'agence Les Matins du Monde vous propose des voyages pas comme les autres. Et en attendant de pouvoir repartir plus loin, on peut faire une rando chez nos voisins espagnols, autour du mont Perdu (Aragon) ou au Picos de Europa. Une petite équipe expérimentée est à votre écoute pour vous proposer un voyage adapté à toutes vos envies. Vous trouverez dans cette agence des conseils personnalisés, des voyages originaux et hors des sentiers battus. Des vols secs, avec ou sans accompagnateur, des hébergements variés, des randonnées à pied, des voyages culturels…

NATIONAL TOURS

15, quai Lamartine
RENNES
✆ 02 99 78 46 98
www.nationaltours.fr
Plusieurs autres agences en France.

Ce tour-opérateur propose de nombreux circuits en Espagne dont plusieurs qui vous feront passer par les célèbres villes de Madrid et Tolède, avant souvent de prendre la direction de Cordoue et Séville. Un autre circuit, d'une durée de 8 jours, est davantage centré sur Madrid et la Castille. De nombreuses régions espagnoles sont aussi au catalogue : la Castille, le Pays Basque, la Cantabrie ou encore la Costa Brava... Départs possibles depuis plusieurs villes de France (Bordeaux, Brest, Lyon, Marseille, Mulhouse, Nantes, Nice, Paris et Toulouse).

NOMADE AVENTURE

40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève
PARIS
(5e) ✆ 01 46 33 71 71
www.nomade-aventure.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30.
Circuits sur mesure. Activités.

Nomade Aventure, comme son nom l'indique doublement, est une agence qui vous change de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables. Nomade Aventure fait de votre voyage de véritables vacances en vous permettant de vous détendre, ils prévoient tout !

ORCADA VOYAGES

8, avenue Pierre de Coubertin
SEYSSINET-PARISET
✆ 04 76 49 17 68
www.orcada-voyages.com
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Spécialiste des circuits organisés en camping-car et en caravane, l'agence Orcada Voyages vous invite à découvrir l'essentiel de l'Espagne. Un voyage accompagné de 27 jours à la découverte de nombreuses villes et régions : Burgos, Madrid, Séville, Ronda... Visites guidées et journées libres sont au programme de ce circuit. Accompagné d'un guide Orcada tout au long du périple, le voyageur dispose de fiches parcours journalières complètes. Plusieurs déjeuners prévus, et les visites guidées, balades et autres excursions sont toutes réservées à l'avance.

SALAÜN HOLIDAYS

38, rue de Quimper
PONT-DE-BUIS-LÈS-QUIMERCH
✆ 02 98 73 19 90
www.salaun-holidays.com

Tour-opérateur breton implanté sur tout le Grand Ouest, Salaün Holidays propose un éventail très important de destinations adaptées, notamment des circuits et des séjours à l'autre bout du monde, mais également aux portes de l'Europe ou même en France. Spécialiste du circuit à travers le monde. Pour l'Espagne, optez pour le circuit « Madrid et la Castille » en 7 jours ou la découverte de la Cantabrie ou du Pays Basque. Voyage également possible sur la Costa Brava, un voyage en autocar avec séjour à Lloret de Mar est présenté au catalogue.

SUBOCÉA

7, port de la Pointe Rouge
MARSEILLE (8e)
✆ 04 28 70 89 00
www.subocea.com

Le spécialiste de la plongée ne pouvait être que marseillais ! Du bassin Indo-Pacifique aux Caraïbes, en passant par l'Océan Indien et la mer Méditerranée, Subocéa conçoit des croisières et séjours pour découvrir les spots de plongée les plus réputés au monde. L'agence s'occupe également de l'organisation de votre transfert et de l'installation à votre lieu d'hébergement. En Espagne, plusieurs séjours plongée sont proposés. L'un à Estartit au Medes II. Un autre sur la Costa Brava à l'Escala, ou encore à Cala Monjoi, à côté de Figueras...

TERRES DE CHARME

3, rue Villebois - Mareuil - **PARIS** (17e)
✆ 01 55 42 74 10
www.terresdecharme.com
Agence ouverte lundi, mercredi, jeudi et vendredi 9h30-18h30. Mardi à partir de 14h et samedi 10h30-13h et 14h-17h.

Avec Terres de Charme, partez en séjour sur mesure ou organisé à la découverte des merveilles de l'Espagne, selon vos envies. Parmi les circuits proposés par le tour-opérateur (voyage en groupe, séjour, croisières…), notez l'excursion « Echappées andalouses » (5 jours), un voyage sur mesure à la découverte des sites emblématiques de la région, de Grenade à Séville en passant par les villages blancs. L'agence propose également une escapade de charme en Catalogne à la découverte des chefs-d'œuvre de Gaudí, des vignobles renommés, des paysages du Priorat...

TSELANA TRAVEL

14, rue des Deux Ponts
PARIS (2e)
✆ 01 55 35 00 30
www.tselana.com
Du lundi au jeudi de 10h à 19h, le vendredi de 10h à 18h et le week-end sur rendez-vous.

Créée en 2003 par trois passionnés des paysages désertiques de l'Afrique australe, African Tselana est aujourd'hui devenue Tselana Travel et propose un très large choix de destinations sur tous les continents pour des voyages à l'écart des circuits touristiques habituels. Tselana Travel associe vos envies (aventure, insolite, romantique, famille, désert, voyage de noces, plongée, zen, safari…) à sa connaissance approfondie des destinations pour vous proposer un voyage sur mesure incomparable placé sous le signe du luxe et du raffinement.

VOYAGEURS DU MONDE

55, rue Sainte-Anne - **PARIS** (2e)
✆ 01 88 33 06 93
www.voyageursdumonde.fr
Du lundi au samedi 9h30-19h. Agences dans toutes les grandes villes de France, à Bruxelles, Genève, Montréal et Québec.

Depuis quarante ans maintenant, Voyageurs du Monde construit pour vous un univers totalement dédié au voyage sur mesure et en individuel, grâce – entre autres – aux conseils pointus transmis par des spécialistes qualifiés sur leur destination de cœur ou d'origine. Vous bénéficiez de leur aide pour la préparation du voyage, mais aussi durant toute la durée du voyage sur place. Tous les circuits peuvent être effectués avec des enfants, car tout est question de rythme. A noter également, un site internet au contenu riche et inspirant.

DOOR TO DOOR TRAVEL & TOURS

✆ +34 683 122 370
www.doortodoor.travel
Par téléphone en français du lundi au vendredi de 9h à 14h. Excursions à la journée ou séjours sur mesure en Andalousie.

Si vous souhaitez confier vos vacances à des spécialistes, nous vous recommandons cette agence réceptive basée dans la ville de Grenade. Blanca, architecte de formation et José Miguel, tous deux passionnés par le patrimoine et la culture andalouse, vous transporteront à travers les histoires les plus incroyables de cette région. Il y en a pour tous les goûts ! Visites possibles en français. L'agence organise également des excursions à Grenade et dans ses différents quartiers.

QUOTATRIP

www.quotatrip.com
Voyages sur mesure.

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne qui met en relation des voyageurs à la recherche d'expériences authentiques et uniques et des agences de voyages locales sélectionnées pour leurs compétences et leur sérieux. Le réseau de QuotaTrip couvre près de 200 destinations dans le monde entier. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet ainsi l'assurance d'un voyage serein, sur mesure, sans intermédiaires et sans frais supplémentaires.

NEVADENSIS

Plaza de la Libertad, s/n
PAMPANEIRA
✆ +34 958 763 127
https://nevadensis.com
Ouvert toute la semaine, de 10h à 14h. Comptez environ 40 € pour une journée d'activités.

Créée en 1989, cette entreprise est spécialisée dans les activités de montagne : ski, trekking, randonnées, VTT, rappel, ascension et opère dans la région avec des guides expérimentés. Une grande sécurité. On peut aussi y faire appel pour des visites en 4X4 permettant d'accéder à des espaces réservés ou des visites de la Sierra Nevada, en petits groupes. Si vous y prenez à l'avance, vous pourrez même être accompagné par un guide parlant français. L'entreprise Nevadensis gère aussi une auberge à la Hoya de la Mora, ouverte toute l'année.

SENDA

16 Arrabal del Puente - **TERUEL**
✆ +34 978 89 07 23
www.websenda.com
De 100 à 160 € pour une balade en 4X4/demi-journée (2 à 6 pers). Réservation 10 j avant pour guide en français.

Fondée en 1997, cette agence de voyages basée dans le petit village de Beceite à l'entrée des cols du même nom, propose des séjours de randonnées et des trekkings sportifs autour de Beceite principalement – à pied, en VTT, voire en 4x4 – ainsi que des descentes de torrents en kayak et des observations naturalistes. On pourra vous organiser tout type de découverte, de la simple promenade au séjour clé en main avec hébergement sympa chez l'habitant ou dans des sites réhabilités. C'est de l'écotourisme pratiqué par des personnes connaissant parfaitement le terrain.

PÓPULO

Plaza de los Leones, 1
BAEZA
✆ +34 953 744 370
www.populo.es
Visites Baeza, tous les jours sf dim après-midi, à 11h et 17h (18h été). Prix : 12 €.

Cette agence propose une visite très complète de Baeza qui dure environ 2h30. Elle pilote aussi un petit train touristique qui parcourt la ville, avec commentaires sur les points les plus importants. Et organise des visites guidées dans la province de Jaén (Ubeda, Sabiote, Jaén). Elle gère enfin le musée de la culture de l'olive et la ***casa del aceite***, maison de l'huile d'olive, située à côté de l'agence. A quelques mètres, vous trouverez l'office du tourisme de la Junta de Andalucia, avec de nombreux documents sur la ville (https://www.baeza.net).

TOURISME RURAL ET VERT

Calle Miguel Servet, 12 bajo
HUESCA
✆ +34 974 24 09 41
www.turismoverde.es
Ouverte du lundi au vendredi, de 9h30 à 14h et de 17h à 20h et le samedi, de 10h à 13h.

Cette association regroupe 300 entrepreneurs, intervenant dans le secteur du tourisme rural et vert. Sur leur site, aussi disponible en français, vous trouverez la totalité des propositions de logements, ***casas rurales***, appartements, hôtels et ***hostales*** familiaux mais aussi auberges. Ainsi qu'une présentation des activités de sports et de loisirs développées dans la province de Huesca. Si vous vous rendez à Huesca, on pourra aussi vous assister en français dans les démarches à suivre, si vous êtes intéressés par l'une des formules.

LE VOYAGE-SUR-MESURE

AVEC STEVEN LE CHEVALIER ET MATHIEU VALLY DE QUOTATRIP

Quel est le concept de l'agence QuotaTrip ?

Quotatrip est la première plateforme de mise en relation entre voyageurs et agences locales. Grâce à elle, les voyageurs peuvent enfin échanger en direct avec des agences qui sont sur place et concevoir un voyage unique, au meilleur prix et 100% personnalisé.

Pourquoi voyager avec des agences locales ?

À l'inverse des agences traditionnelles, les agences locales sont des expertes de la destination choisie. Ce sont aussi les mieux placées pour concevoir des séjours qui sortent des sentiers battus. Elles sont ainsi en mesure de répondre à l'ensemble des envies, le voyageur rentre dans l'univers de l'equi-tourisme = le tourisme sans intermédiaire.

Quels sont les autres avantages pour les voyageurs ?

Il y a une multitude d'avantages. Cela permet notamment de ne pas voyager comme tout le monde, d'organiser de manière simple et rapide un séjour sur mesure et au meilleur prix. Fini les mauvaises surprises, les voyageurs posent toutes les questions qu'ils souhaitent et bénéficient d'un accompagnement sur mesure, de la conception du projet jusqu'à sa réalisation en toute sécurité car les agences référencées sont sélectionnées et recommandées par les journalistes des guides du Petitfute en toute impartialité.

Les démarches sont-elle simples à effectuer ?

Les sites de voyage en ligne font perdre beaucoup de temps aux internautes sans pour autant répondre entièrement à leurs désirs. QuotaTrip propose un formulaire simple et rapide qui permet de décrire les souhaits, les envies et les besoins. L'internaute reçoit aussitôt gratuitement et sans engagement les offres de trois ou quatre agences locales avec qui il peut ensuite échanger afin de personnaliser son projet grâce à la messagerie mise en place.

Quelles sont les destinations proposées ?

Notre plateforme propose plus de 21 000 projets de voyage sur plus de 100 destinations à travers le monde. De l'Amérique latine en passant par l'Asie et l'Afrique, nos mille agences partenaires sont là pour répondre à vos projets de voyage.

Décrivez votre projet de voyage. Échangez en direct avec les agences locales et partez au meilleur prix.

***Plus d'informations** : quotatrip.com*

© D.R

© D.R

© D.R

TURISNAT ★★★

Centro de visitantes Torre del Vinagre
PARC NATUREL DE LA SIERRA DE CAZORLA, SEGURA Y LAS VILLAS ✆ +34 953 721 351
https://turisnat.es
Comptez de 30 à 49 € par personne pour une visite guidée de 4h à 5h30 en 4x4.

Cette agence vous propose de réaliser des visites guidées thématiques au sein du parc de Cazorla, avec 15 thèmes au total. Vous pourrez par exemple découvrir le lieu de naissance du Guadalquivir, les nids des vautours ou parcourir les lieux filmés par Félix Rodríguez de la Fuente, le Cousteau espagnol. On y verra des chèvres des montagnes, des aigles, des renards, en passant parfois par des zones réservées, seulement accessibles aux 4x4. Paysages somptueux garantis avec alternance de zones montagneuses impressionnantes et de petits ruisseaux fort rafraîchissants.

EASY ALIBA BUY

www.alibabuy.com

Easy Aliba Buy est un site comparateur de prix de voyages permettant aux internautes d'avoir une vue d'ensemble sur les diverses offres de séjours proposées par des partenaires selon plusieurs critères (comme le nombre de nuits, les catégories d'hôtel, l'ordre de prix...). Les internautes souhaitant avoir plus d'informations ou réserver un produit sont ensuite mis en relation avec le site du partenaire commercialisant la prestation. Sur ce site, vous trouverez un choix de billets d'avion, d'hôtels et de circuits et séjours variés.

EASYVOYAGE

✆ 08 99 19 98 79
www.easyvoyage.com

Le concept peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur plusieurs destinations en ligne (saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage. Après avoir choisi votre destination selon votre profil (famille, budget...), le site vous offre la possibilité d'interroger plusieurs sites à la fois concernant les vols, les séjours ou les circuits. Grâce à ce moteur performant, vous pouvez réserver directement sur plusieurs bases de réservation (Lastminute, Go Voyages et bien d'autres).

EXPEDIA FRANCE

✆ 01 57 32 49 77
www.expedia.fr
Vous pouvez télécharger l'application mobile pour planifier votre séjour.

Expedia est le site français n° 1 mondial du voyage en ligne. Un large choix de 300 compagnies aériennes, 240 000 hôtels, plus de 5 000 stations de prise en charge pour la location de voitures et la possibilité de réserver parmi 5 000 activités sur votre lieu de vacances. Cette approche sur mesure du voyage est enrichie par une offre très complète comprenant prix réduits, séjours tout compris, départs à la dernière minute… Son algorithme et sa base de données permettent en effet de proposer des formules vol et hôtel à peu près n'importe quand.

JETCOST

www.jetcost.com

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et ***low cost***. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières. L'interface du site Internet est très simple d'utilisation. Après avoir lancé la recherche, on peut affiner les résultats en fonction de ses choix afin de trouver le vol le plus intéressant, la durée du trajet, les éventuelles escales ou encore l'aéroport d'arrivée.

VIVANODA.FR

www.vivanoda.fr

Vivanoda.fr est un site français indépendant permettant en un clic de comparer et combiner plusieurs modes de transport (avion, train, autocar, ferry et covoiturage) entre deux villes. Vivanoda est né d'un constat simple : quel voyageur arrive à s'y retrouver dans les différents moyens de transports qui s'offrent à lui pour rejoindre la destination de son choix ? La recherche sur Internet de ces informations se révèle en effet souvent très fastidieuse... Grâce à ce site, fini les nuits blanches et bonjour les voyages à moindre coût.

SE LOGER

De la *pensión* à l'hôtel de luxe, la palette d'hébergements est très complète. Et on s'y logera, quel que soit son budget. En sachant qu'il faudra réserver bien à l'avance pour séjourner dans une station balnéaire en été. D'autres grands événements sont propices à l'envol du prix des logements, multiplié par 2 *a minima* : la Semaine sainte, les *ferias*, les grandes manifestations sportives ou les fêtes des saints patrons. Les horaires espagnols sont différents des nôtres et la fête peut battre son plein tard dans la nuit. Si vous avez le sommeil léger, pensez à prendre une chambre donnant sur l'intérieur. Profitez aussi de votre séjour pour découvrir un très bon réseau de *casas rurales* qui vous permettront de séjourner dans de belles demeures, souvent bien restaurées. Côté luxe, l'Espagne dispose d'un magnifique réseau de *paradores*, où vous logerez dans des bâtiments le plus souvent chargés d'histoire et de toute façon très bien situés.

BEWELCOME €€

www.bewelcome.org

Le système est simple : être hébergé chez l'habitant, partout dans le monde. C'est le site Internet qui se charge de contacter les accueillants et les postulants puis de les mettre en contact, que ce soit en ligne ou dans la vraie vie. Avec leur carte interactive, les profils ***des*** « ***welcomers*** » s'affichent, avec leurs disponibilités. Certains font part de leurs projets de voyage afin de pouvoir trouver des affinités, des opportunités d'action avec les membres du site. Idéal pour un voyage solidaire et plein de belles rencontres !

HOME EXCHANGE €€

www.homeexchange.fr

Abonnement annuel 130 €.

Et si vous échangiez votre maison avec d'autres pour partir en vacances ? HomeExchange est une plateforme d'échange de maisons et d'appartements entre particuliers. L'idée : un site Internet pour échanger son logement (studio, appartement, villa…) moyennant un abonnement annuel à l'agence en ligne, qui se charge de la présentation du bien et de la mise en contact des intéressés. Un excellent moyen de faire des économies pour partir en vacances et économiser ainsi les frais d'hébergement sur place. Le choix est large, avec plus de 400 000 offres dans 159 pays.

HELPX €€

www.helpx.net

Plateforme Internet pour séjourner chez l'habitant.

Des fermes biologiques, des B&B, des hôtels où l'étranger aide tout en bénéficiant, selon les hôtes, d'un hébergement, de repas ou de cours de langues selon le travail fourni. Un panel de lieux, partout dans le monde, où vivre durant une année ou moins, afin d'améliorer une langue ou vivre une expérience hors du commun pendant une année de césure. Lors de notre dernière visite sur le site, des propriétaires de ***guesthouse*** proposaient lit + déjeuner en échange de quelques heures de travail. Peut être une bonne affaire pour les plus jeunes.

MEDIAVACANCES.COM €€

133, rue Simon Vollant
LAMBERSART
✆ 01 83 62 02 46
www.mediavacances.com

MédiaVacances propose des locations de vacances de particulier à particulier en France et partout dans le monde. Des offres de dernière minute sont disponibles sur le site Internet où vous pourrez également choisir votre location (montagne, mer, campagne, station thermale, ville) et d'hébergements recherchés (studio, appartement, villa, bungalow, mobile-homes…). En tant que travailleur nomade, vous pourrez peut-être louer votre maison ou votre appartement en échange d'un autre sur le site ! Au total, ce sont 19 000 offres d'hébergement répertoriées dans 83 pays.

SE DÉPLACER

En voiture, en bus ou en train, il vous sera facile de vous déplacer en Espagne. Vous y bénéficierez d'un réseau de transports en commun de qualité et bon marché. La Renfe, la société des chemins de fer espagnols, gère le réseau national ainsi que les lignes locales (Feve), aux voies plus étroites. Pour circuler autour de certaines grandes villes, vous disposerez aussi des trains de *Cercanías*, qui se situent entre nos RER et nos TER. Avec un réseau bien développé, les bus fonctionnent bien et vous permettent de profiter du voyage en toute tranquillité, en vous épargnant la préoccupation du parking, problème récurrent de nombreux centres-villes, souvent devenus piétonniers. En centre-ville, le mieux sera de vous déplacer à pied ou à vélos, sachant que de nombreuses destinations ont mis en place un système de prêt de vélos, équivalent au vélib parisien. Les plus sportifs profiteront aussi des nombreux sentiers de randonnées pédestres.

RENFE SNCF

www.renfe-sncf.com

Liaison Paris-Barcelone à partir de 39 €.

Depuis 2013, le réseau de coopération Renfe SNCF assure les liaisons à grande vitesse entre la France et l'Espagne. Ces trains relient Paris et Barcelone en seulement 6h40 au départ de Gare de Lyon jusqu'à Sants Estació, avec une fréquence de 2-4 trains par jour selon les saisons. D'autres liaisons sont proposées notamment au départ de Lyon (5h), Marseille (4h30), Toulouse (3h) ou encore Narbonne (2h). Les trains, très confortables, sont équipés du wifi gratuit. Mais vous apprécierez aussi les merveilleux paysages traversés, notamment entre Figueres et Nîmes !

FORMOTOR

Port de La Savina, s/n

LA SAVINA

✆ +34 971 322 929

www.formotor.com

Scooter à partir d'environ 14 €/j. Voiture à partir de 30 €/j. et véhicule électrique à partir de 40 €/j.

Belle flotte de véhicules (boîte manuelle et automatique, petit modèle, monospace, cabriolet, jeep, électrique, mais aussi scooters cylindrées, vespas, quads, vélos et vélos électriques). Présence de deux agences, la principale à La Savina et une succursale à Es Caló. Couverture et assistance totale sur tout Formentera. La gestion familiale de la structure offre un service attentionné et en même temps très professionnel. Sur place, un garage pour la maintenance et la réparation des véhicules. On parle français. Très recommandé.

DOLAR RENT A CAR

Calle Presidente Alvear, 55

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

✆ +34 928 22 81 65

Du lundi au vendredi 9h-18h, samedi 9h-13h, dimanche 9h-11h.

Voilà une adresse sérieuse pour louer une voiture à un prix compétitif. Transfert aéroport/port (contactez l'agence 48 heures à l'avance) ; service VIP avec chauffeur (vous devrez réserver une semaine avant). Tous les modèles de véhicules sont disponibles, récents, bien entretenus, et d'un excellent rapport qualité-prix. Loueur à l'écoute, les réservations sont flexibles, avec possibilité de rendre son véhicule dans une ville différente. Plusieurs options sont proposées : assurances, sièges enfants, GPS et wifi à bord illimité.

OASIS RENT A CAR

Avenida Noelia Afonso

LOS CRISTIANOS

✆ +34 922 793 454

www.oasisrentacar.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et 16h à 19h. Samedi et dimanche 9h à 13h.

Cette agence de location de voitures offre de bonnes prestations générales. A noter, des tarifs intéressants (dégressifs en fonction de la durée de location), une large flotte de véhicules (citadines, berlines, 4x4, cabriolets, minibus...), un personnel réactif et accueillant. Le kilométrage illimité, l'assurance tous risques, les taxes diverses, l'option deuxième conducteur, font partie des garanties incluses dans le contrat de base. L'agence possède plusieurs bureaux à Tenerife et se montre flexible quant au lieu de livraison et de remise du véhicule.

BICI4CITY

Calle Peral, 6 - **SÉVILLE**
✆ +34 954 229 883
www.bici4city.com
Lundi-vendredi 10h-14h et 17h-21h, week-end 10h-14h. 4 €/h, 12 €/jour, 15 €/24 h. Visite guidée (sur résa) dès 25 €.

Cette boutique de bicyclettes nouvelles générations, bien achalandée, propose plusieurs itinéraires audioguidés (en français également, compter un supplément à la location pour un audioguide). Pour découvrir la ville de façon ludique, 4 circuits sont possibles : Séville les immanquables, Mudéjar, Arabe, Triana. Ainsi que des excursions avec un vrai guide : départ tous les jours à 10h, sur réservation ; durée : 2h30. Location également d'accessoires (sacoches, gants, casques...) et atelier de réparation. Attention à ne pas rouler en plein après-midi l'été.

COOLTRA / ECOOLTRA

Vía Laietana, 6
BARCELONE
✆ +34 932 214 070
www.cooltra.com
Tous les jours de 10h à 14h30 et de 15h30 à 19h (l'été, sans interruption de 10h à 20h).

Agence de location de scooters offrant plusieurs points de livraison dans la ville : Estació de França, Estació de Sants, Estació del Nord et Sagrada familia. Sa filiale eCooltra offre quant à elle un service de location de scooters électriques en libre-service. Depuis l'application, il vous suffit de repérer le scooter le plus proche ou autour de l'adresse de votre choix, puis de réserver en seulement quelques clics. Dans ce cas, vous ne payez que vos minutes de location ! Une option économique, écolo et très pratique pour découvrir la ville.

GREEN BIKES

Carrer Escudellers, 48
BARCELONE
✆ +34 933 013 612
www.greenbikesbarcelona.com
Tous les jours de 10h à 20h (18h en hiver). Location à partir de 12,50 € par jour.

Au cœur du Barri Gòtic, cette boutique de location de vélos loue des bicyclettes de couleur verte, discrètes et sans logo, pour pédaler en toute discrétion dans la ville. Le prix de la location inclut un antivol, un casque (optionnel, bien que vivement recommandé) et un siège pour enfant, si nécessaire. Sur leur site, n'hésitez pas à consulter le plan des pistes cyclables pour préparer votre itinéraire. Green Bikes propose aussi des visites guidées de la ville, tous les jours à 11h et 16h, au départ de la plaça Reial (réservation sur le site).

TOURNÉ

C/ Villarías, 1
BILBAO
✆ +34 944 249 465
www.tournebilbao.com
Location vélo à partir de 8 €.

Une petite agence sympathique qui propose des vélos de qualité à la location, avec la possibilité de louer un siège bébé ou de louer des vélos pour enfants. Bicyclettes, vélos électriques, Brompton, biporteur pour transporter vos loustics... vous n'aurez que l'embarras du choix ! Des visites guidées sont également proposées sur différentes thématiques : Bilbao en famille (avec un parcours adapté pour les enfants), itinéraire « underground », tournée des bars à pintxos, « Le grand tourné » pour pédaler jusqu'à Getxo et le Pont Bizkaia, etc.

VALENBISI

VALENCE
✆ + 34 900 900 722
www.valenbisi.es
Abonnement semaine à 13,30 €. 30 premières mn gratuites. Passé le délai, 0,52 € pour 30 min supplémentaires (2,08 € /h).

Inauguré durant l'été 2010, Valenbisi est le système de vélos en libre-service de la ville de Valence. Disponible 24h/24 tous les jours de l'année, ce service permet d'accéder à un réseau 2 750 vélos et de 275 bornes de vélos réparties dans toute la ville. Il existe un abonnement à la semaine qui vous permet de réaliser un nombre de trajets illimités. Pour prendre l'abonnement, il vous suffit de vous rendre à une borne Valenbisi et de suivre les instructions sur l'écran. Si vous êtes à Valence pour le week-end, la rentabilité se fait en une seule journée.

VESPING

Pasaje Simó, 24
BARCELONE
✆ +34 93 66 77 877
www.vesping.com
Location à partir de 20 €.

Vesping vous propose des locations d'authentiques Vespas 50cc, 125cc et 300cc en parfait état ! Toutes les Vespas sont équipées d'un GPS, permettant de suivre des tours pré-enregistrés ou même de créer des tours sur mesure. Le prix comprend un très chaleureux accueil dans un espace moderne où, outre l'assurance au tiers incluse, deux casques et le premier plein d'essence, on vous donnera de très utiles suggestions pour découvrir Barcelone. Enfin, Vesping propose des tours guidés pour explorer la ville selon les exigences et les désirs des clients.

S'INFORMER

La plupart des localités espagnoles sont dotées d'offices de tourisme locaux. Si l'un d'entre eux est fermé à votre venue, n'hésitez pas à passer à la mairie, qui pourra vous donner quelques informations utiles. Dans les grandes villes, vous trouverez également des offices de tourisme régionaux, qui vous offriront des renseignements complets sur de la zone. Il existe aussi à l'entrée des parcs protégés des centres de réception des visiteurs ou d'interprétation, qui fournissent des conseils utiles et des cartes pour découvrir ces espaces protégés. Ils sont souvent complétés par des expositions permettant de mieux comprendre ce patrimoine naturel. Pour préparer votre séjour, vous pourrez visiter les sites de promotion touristique de chaque région, très complets. Certaines localités ont aussi lancé leurs applications mobiles pour vous guider dans vos visites.

BILBAO BIZKAIA CARD

BILBAO

www.bilbaobizkaiacard.com

Forfait 1, 2 ou 3 jours (10 €, 15 € et 20 €).

Cette carte permet d'utiliser les transports de Bilbao et sa province de manière illimitée (Bilbobus, métro, tramway, funiculaire, Bizkaibus, Euskotren), mais aussi de bénéficier de visites guidées gratuites. La BBCard sert également de coupe-file jusqu'aux caisses des musées Guggenheim et des Beaux-Arts (attention, il vous faudra tout de même acheter vos tickets d'entrée pour chaque musée !). Elle donne droit aussi à des réductions dans d'autres musées, restaurants, loisirs... Achat disponible en ligne ou dans les offices de tourisme.

CENTRE DE RECEPTION DES PICS D'EUROPE

Avenida de Covadonga, 43

CANGAS DE ONIS

✆ +34 985 848 614

Ouvert uniquement en été, tous les jours de 10h à 18h.

Informations sur les accès au parc national, recommandations, sentiers et randonnées guidées (uniquement en été). Demandez le guide *Picos de Europa* pour avoir une carte des routes détaillées. A l'entrée, une exposition est dédiée à la vie et à l'histoire de Pedro Pidal, marquis de Villaviciosa, qui était aussi un grand connaisseur des montagnes. Egalement des projections audiovisuelles, des expositions captivantes et un arboretum avec des espèces indigènes.

CENTRE TOURISTIQUE DE LA MUNICIPALITÉ DE MADRID

Plaza Mayor, 27

MADRID

✆ +34 915 787 810

www.esmadrid.com/fr

Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h30.

Office très central (dans l'édifice de la Plaza Mayor dont les motifs dorés représentent les signes du zodiaque), récent et spacieux. Quelques brochures sur les attractions sont sur les présentoirs mais mieux vaut demander des compléments au bureau. On vous fournira un plan du centre-ville gratuit. Vous y trouverez une série de cartes de quartiers recommandant des itinéraires à suivre, des restaurants et des magasins où aller. L'office du tourisme organise des visites guidées.

OFFICE D'INFORMATION DE LA JUNTA D'ANDALOUSIE

Plaza del Triunfo, 1

SÉVILLE

✆ +34 954 787 578

www.turismosevilla.org

Ouvert toute la semaine, de 9h30 à 19h30.

C'est l'office d'information le plus central pour des visiteurs, près de l'Alcazar et de la Cathédrale. Vous y trouverez de la documentation relative à la province de Séville et à l'Andalousie (mi-brochures très pratiques et guides thématiques), mais aussi de l'information concernant la ville : plans, agendas, ou liste des monuments avec les heures d'ouverture. N'hésitez pas à consulter le site dédié à l'Andalousie, très complet, avec une version en français.

OFFICE D'INFORMATION DE LA VILLE DE SÉVILLE

Paseo marqués del contadero s/n - **SÉVILLE**
✆ +34 955 471 232
www.visitasevilla.es
Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 19h30 (de 9h à 15h, en juillet et août), samedi, dimanche et fériés, de 10h à 14h.

Depuis 2017, la ville dispose d'un nouveau centre d'information situé sur l'une des promenades longeant le Guadalquivir, un peu plus loin que l'embarquement pour les croisières sur le fleuve. Dans ce très grand espace, vous trouverez toute la documentation souhaitée sur Séville, également disponible en français : des cartes et plans de la ville, la programmation culturelle ou encore un itinéraire conseillé pour les enfants. Jolie promenade le long du fleuve jusqu'au pont de Triana.

OFFICE DE TOURISME DE BILBAO

Plaza Biribila, 1
BILBAO
✆ +34 944 795 760
www.bilbaoturismo.net
Tous les jours de 9h à 20h (17h en hiver).

Il s'agit du principal office de tourisme de Bilbao, le second étant situé à proximité du musée Guggenheim (Mazarredo Zumarkalea, 66). Dans un espace moderne, avec des tablettes à disposition des visiteurs, vous trouverez des informations touristiques très complètes sur la ville et sa région, une boutique de souvenirs, ainsi qu'une centrale de réservation. Vous pourrez également acquérir la Bilbao Bizkaia Card et réserver des visites guidées de la ville.

OFFICE DE TOURISME DE MURCIE

Plaza Cardenal Belluga. Edificio Ayuntamiento
MURCIE
✆ +34 968 799 694
www.turismodemurcia.es
Horaires disponibles sur le site web.

Installé à quelques mètres de la cathédrale, cet office du tourisme de la ville de Murcie met à votre disposition une documentation très complète sur la ville, mais aussi sur la région : brochures et cartes (ville, région, sentiers de randonnées, etc.). Un autre point d'information est disponible à l'aéroport de la région de Murcie (av de Espana, 101). Nombreuses informations sur son site internet (espagnol et anglais) et des plans à télécharger.

OFFICE DE TOURISME DE SAN SEBASTIÁN

Alameda del Boulevard, 8
SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA
✆ +34 943 481 166
www.sansebastianturismoa.eus
Du lundi au samedi de 10h à 18h (20h l'été), dimanche de 10h à 14h (19h l'été).

L'office de tourisme est situé sur l'Alameda Boulevard, grande avenue centrale qui sépare le centre historique du quartier d'El Centro. L'accueil y est très professionnel et, en plus des services habituels, l'office met à votre disposition le plan de la ville et des brochures sur l'histoire de San Sebastián. De nombreuses visites guidées y sont proposées. Il existe deux autres points d'information dans la ville, l'un à la gare, l'autre face à la Concha (uniquement en été).

OFFICE DE TOURISME DES ASTURIES

Plaza de la Constitución, 4
OVIEDO
✆ +34 984 493 563
www.turismoasturias.es
Ouvert tous les jours.

L'office du tourisme vous fournira toutes les informations nécessaires pour profiter au maximum de votre séjour dans la région. Des plages à la gastronomie, en passant par les hébergements et les diverses activités, vous pourrez vous y renseigner selon vos points d'intérêt. N'oubliez pas de demander votre passeport culturel, gratuit, qui vous permettra de bénéficier de nombreuses réductions sur nombreux loisirs. Le site internet est aussi une vraie mine d'informations.

OFFICE DE TOURISME PLAÇA DE CATALUNYA

17 Plaça de Catalunya
BARCELONE
✆ +34 932 853 834
www.barcelonaturisme.com
Ouvert tous les jours de 8h30 à 21h.

Il s'agit du principal office de tourisme de Barcelone. Il est situé au sous-sol de la plaça Catalunya. Dans ces locaux de sept cents mètres carrés, des informations touristiques et culturelles sont mises à votre disposition en plusieurs langues. Des réservations d'hôtels de dernière minute sont également proposées. Vous trouverez d'autres offices de tourisme sur la Plaça Sant Jaume, l'Estació de Sants, près de la Cathédrale, ou dans le Mirador de Colom.

OFFICE DU TOURISME DE CADAQUÉS

Carrer Cotxe, 2 - **CADAQUÉS**
✆ +34 972 258 315
www.visitcadaques.org
Ouvert toute la semaine l'été, un peu moins hors saison.

Situé dans la partie basse de Cadaquès, non loin de sa petite plage urbaine, cet office du tourisme organise des visites guidées durant l'été. Avec au programme, une promenade dans la vieille ville, la découverte de l'église et la maison musée Dalí, à Port Lligat. On vous renseignera aussi sur le calendrier festif de la ville tel que le festival de musique du mois d'août (www.festivalcadaques.cat), les concerts d'orgues de l'église Santa Maria en été ou la Festa Major du 11 septembre.

OFFICE DU TOURISME DE CANTABRIE

SANTANDER
✆ +34 901 111 112
www.turismodecantabria.com
Ouvert toute l'année de 9h à 21h.

Pour ne rien manquer de cette région, rendez-vous à l'office régional de Santander. On s'y fera un plaisir de vous informer sur les points d'intérêt, les activités, les festivités et la gastronomie locale de Cantabrie. Plusieurs brochures touristiques vous seront fournies sur place, mais vous pouvez aussi les télécharger sur le site internet. Ce dernier est d'ailleurs une vraie mine d'informations sur la région, avec entre autres tous les établissements répertoriés.

OFFICE DU TOURISME DE HUESCA

Plaza Lopez Allué, s/n
HUESCA
✆ +34 974 292 170
www.huescaturismo.com
Horaires sur le site web. Visites guidées : 5 €. Musée pédagogique : entrée gratuite.

L'office de tourisme organise des visites guidées du *casco antiguo* tous les dimanches et les samedis à 11h, et en été tous les jours à 11h et à 17h (en français généralement le matin), avec inscription préalable par téléphone. Accueil extrêmement attentif et précis par des personnes très compétentes et qui parlent parfaitement le français. Dans un local donnant sur l'office, possibilité de visiter un petit musée pédagogique sur l'école rurale à Huesca et en Aragon.

OFFICE DU TOURISME DE LA COMMUNAUTÉ DE MADRID

Calle Duque de Medinaceli, 2
MADRID
✆ +34 902 100 007
www.turismomadrid.es
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 15h et le dimanche de 9h à 14h.

L'office de tourisme de la communauté de Madrid propose toutes les informations sur les villes et villages des environs de la capitale. Une adresse très utile pour les excursions d'une journée à Ségovie, Tolède, Cuenca ou Salamanque. Ce bureau d'informations étant moins fréquenté que celui de la ville, on prendra le temps de bien vous renseigner. La communauté de Madrid publie aussi un guide touristique disponible en plusieurs langues, notamment en français.

OFFICES DE TOURISME DE VALENCE

Calle de la Paz, 48
VALENCE
✆ +34 963 986 422
www.comunitatvalenciana.com
Horaires disponibles sur les sites web.

Ce point d'information de la calle de la Paz accueille un bureau d'information touristique sur la ville de Valence mais aussi sur le tourisme au sein de la Communauté valencienne. Ces deux offices fonctionnant en réseau, cet espace peut vous aider à sélectionner et à mettre au point vos visites dans toute la communauté. L'accueil est chaleureux et les agents parlent français. Brochures en français à disposition. Autre point : Plaza del Ayuntamiento, 1.

RUTA DEL VINO

JUMILLA
www.rutadelvinojumilla.com
Musée du vin : fermé le lundi et le dimanche après-midi. Entrée du musée : 3 €. Audioguide en français gratuit.

Une route des vins est organisée dans les principales bodegas des environs, avec visites et dégustations. Renseignements auprès des offices de tourisme pour organiser votre propre route des vins. Jumilla, Plaza del Rollo, 1. Yecla, Plaza Mayor, Casa de los Arcos s/n (http://turismo.yecla.es/fr). Bullas, Avenida de Murcia, 75, installé dans le musée du vin, une ancienne bodega du XIX^{e} siècle qui présente de nombreux outils de production artisanal des XVIII^{e} et XIX^{e} siècles. Visites organisées en septembre (fête des vendanges) et en février (fête du vin).

TURISMO DE ARAGÓN

Plaza de Espana, n°1
SARAGOSSE - ZARAGOZA
✆ + 34 976 282 181
www.turismodearagon.com
Horaires disponibles sur le site web.

Dans ce grand espace vous trouverez de nombreux documents en français concernant la ville de Saragosse, mais aussi et surtout la province d'Aragón : propositions culturelles, circuits en VTT, gastronomie aragonaise et circuits œnologiques, voyager en famille, ressources naturelles. Le tout avec de très nombreuses cartes. N'hésitez pas à consulter leur site internet, très bien fait et accessible en français. Vous pourrez réserver en ligne pour quelques sites emblématiques et suivre l'agenda des événements de la province, régulièrement actualisé.

TURISMO URDAIBAI

www.turismourdaibai.com

Vous trouverez sur ce site de nombreuses informations sur la réserve d'Urdaibai, en particulier sur son patrimoine naturel et culturel. Le site recense également de nombreux itinéraires à pied ou à vélo pour explorer la réserve. L'itinéraire qui va de Gernika à Mundaka (15 kilomètres) est tout particulièrement recommandé, car il convient à un large public. Pour les amateurs de chevaux, un itinéraire équestre est également proposé au fil des *caseríos* dans les monts Illuntzar et Ereñozar, pour découvrir la partie la plus rurale d'Urdaibai.

CARNETS DE VOYAGE

36, Boulevard de la Bastille
PARIS (12e)
phoenix-publications.com
Trimestriel consacré à des destinations de voyage avec des focus dédiés à la découverte des régions.

Trimestriel consacré à des destinations de voyage avec des focus dédiés à la découverte des régions, *Carnets de Voyage*, le magazine des voyages réussis. Tous les 3 mois, la revue vous invite à découvrir à travers ses reportages le meilleur des destinations. Grande ou petite escapade à la découverte d'une ville, d'une région, en France, en Europe ou dans le monde à travers des reportages photo uniques complétés de conseils pratiques et de bonnes adresses pour nous faciliter le voyage avec enfin, un agenda des rendez-vous à ne pas manquer.

DESTINATION EUROPE

3, RUE CHATEAUBRIAND - **CHAMALIÈRES**
https://shop-vasco.com/
Vous faire découvrir le continent d'une manière ludique et intelligente, tel est l'objectif de Destination Europe.

Vous faire découvrir le monde d'une manière ludique et intelligente, tel est l'objectif des éditions Vasco qui, avec Destination Europe, lancent en 2022 leur sixième titre *Voyage*. Fervent défenseur du slow tourisme et respectueux des pays visités, Destination Europe souhaite également nous faire vivre cette merveilleuse idée qu'est l'unité européenne. Quoi de mieux, en effet, que les voyages pour comprendre les peuples et leurs cultures ? Histoire, patrimoine, culture ou bien encore gastronomie, aucun domaine ne sera négligé.

DIRECTION ESPAGNE

3, RUE CHATEAUBRIAND - **CHAMALIÈRES**
Avec Destination Espagne, découvrez les 1001 facettes de la 3ème destination touristique au monde.

Plébiscitée par les touristes du monde entier, l'Espagne se trouve aujourd'hui à la troisième place des destinations les plus sollicitées. Que ce soit pour ses plages, son patrimoine, son art de vivre, sa gastronomie ou bien encore pour son esprit festif et avant-gardiste, l'Espagne ne cesse de fasciner. Des atouts que met en avant tous les trois mois le bi-média *Destination Espagne* dont l'objectif est de montrer toutes les facettes d'une Espagne créative, spectaculaire et attachante avec des reportages aux quatre coins du pays et des images à couper le souffle.

FRANCE 24

www.france24.com/

France 24, quatre chaînes internationales d'information en français, anglais, arabe et en espagnol. Émettant 24h/24 et 7j/7 sur les 5 continents. La rédaction de France 24 propose depuis Paris une approche française du monde et s'appuie sur un réseau de 160 bureaux de correspondants couvrant la quasi-totalité des pays du globe. Disponible en Italie sur la TNT : 241 (en français) - sur Tivu : 73 (en français), 69 (en anglais) - sur Sky : 541 (en français), 531 (en anglais). Également sur Internet (france24.com) et applications connectées.

RESTER

C'est l'Espagne qui accueille le plus grand nombre d'étudiants étrangers dans le cadre du programme Erasmus. Avec en tête des villes plébiscitées : Grenade, Madrid, Valence, Séville et Barcelone. Pour étudier ou poursuivre des études supérieures, il faudra prendre contact avec le service des relations internationales de votre université. Les démarches peuvent être longues mais le plus sur un CV fera oublier les désagréments. A Partir de Bac +2, le programme Leonardo da Vinci permet aussi de faire un stage dans une université étrangère pour une durée maximale d'un an, en recevant une bourse. Ceux qui souhaitent effectuer des stages peuvent aussi proposer leurs services à des entreprises françaises implantées en Espagne (liste sur le site web https://mon-vie-via.businessfrance.fr/). S'ils ne concurrencent pas les retraités britanniques ou nordiques, les Français sont de plus en plus nombreux à choisir ce pays pour y vivre leur retraite.

ACTION CONTRE LA FAIM

14, boulevard de Douaumont
PARIS (17e)
✆ 01 70 84 70 70
www.actioncontrelafaim.org/
Par téléphone de 9h à 13h et de 14h à 18h.

ONG internationale spécialisée dans la lutte contre la faim dans le monde, active dans les domaines de la nutrition, santé, sécurité alimentaire, de l'eau, de l'assainissement. L'association intervient dans des situations de crise. Le but étant de rendre les populations autonomes d'un point de vue de la nutrition, en apportant une aide concrète et en formant les intervenants locaux qui prendront le relais. Ses missions de volontariat durent de trois mois à un an en Afrique, Asie, Amérique, Europe centrale, dans le Caucase, au Moyen-Orient et dans les Caraïbes.

CIDJ

www.cidj.com

Le Centre d'Information et de Documentation Jeunesse a été créé en 1969, sous la tutelle du ministère de la Jeunesse et des Sports. Le site Internet est bien fait et très complet. La rubrique « Partir à l'étranger » fournit des informations pratiques aux jeunes qui ont pour projet d'aller vivre à l'étranger. Il y a une rubrique spécifique dédiée à chacun des thèmes suivants : travail, étude, stage, volontariat international et séjours linguistiques. Pour vous aider dans vos démarches, vous pouvez avoir un entretien gratuit avec un conseiller du CIDJ.

AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

23, place de Catalogne
PARIS (14e)
✆ 01 53 69 30 90
www.aefe.fr

Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger, dans près de 140 pays. 370 000 élèves, dont 40 % de Français, fréquentent ces établissements. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Education nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme.

ÉDUCATION NATIONALE

www.education.gouv.fr
Modalités sur www.france.diplomatie.fr/mfi.

Vous êtes enseignant ou fonctionnaire d'État, vous souhaitez travailler à l'étranger ? Consultez le site du ministère de l'Education nationale, il informe sur les conditions de mobilité dans le monde. Cette initiative peut s'inscrire dans un parcours professionnel. Elle permet d'exercer son métier dans des conditions spécifiques, ou un autre métier et diversifier ainsi son expérience en enrichissant ses compétences. Les personnels d'encadrement peuvent aussi postuler dans des organismes internationaux ou de l'Union européenne.

NOURRIR
ÇA VEUT DIRE
SOIGNER
UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION.
SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.
Action contre la Faim – SIRET 318 990 892 00065 – geometry global – © Guillaume Binet
ACTION CONTRE LA FAIM
C'EST BIEN PLUS QUE NOURRIR.

C'EST QUOI LA FRATERNITÉ ? UN SYMBOLE, UNE DEVISE GRAVÉE DANS LA PIERRE, UNE BELLE IDÉE DE L'HUMANITÉ QUI NOUS REND FIERS. MAIS ÇA NE DOIT PLUS RESTER UNE PROMESSE EN L'AIR, LA FRATERNITÉ MAINTENANT, IL FAUT LA FAIRE. ET CE N'EST PAS FACILE.

LA FIN DE LA PAUVRETÉ N'EST PAS POUR DEMAIN, ON NE VA PAS SE MENTIR. MAIS LAISSER TOMBER, CE SERAIT ENCORE PIRE.

ALORS IL FAUT POUVOIR REGARDER EN FACE CEUX QUI NE TROUVENT PLUS LEUR PLACE, LEUR DIRE QU'ON EST TOUS SOLIDAIRES, QUE ÇA POURRAIT ÊTRE NOUS DANS LA GALÈRE. ALORS C'EST QUOI LA FRATERNITE ? UN ENFANT QU'ON ACCOMPAGNE DANS SA SCOLARITÉ ? UNE GRAND-MÈRE QUI SE SENT UTILE ET AIMÉE ? UN COIN DE TERRE, UN BOUT DE JARDIN OÙ ON PEUT ENCORE SE SENTIR BIEN ? UNE MAIN QUE L'ON TEND DANS LES CRISES ET LES TEMPÊTES ? UN LARGE SOURIRE QUI DIT « C'EST BON, ÇA Y EST, VOUS Y ÊTES » ? OU LA CHALEUR D'UN BON CAFÉ POUR SE POSER, POUR TOUT RACONTER ? C'EST TOUT ÇA LA FRATERNITÉ, C'EST REFUSER LES INÉGALITÉS OU LA PRÉCARITÉ. PEU IMPORTE CE QU'ON FAIT OU CE QUI NOUS POUSSE À LE FAIRE, L'IMPORTANT EST D'AGIR, DE MONTRER QU'ON EST TOUS FRÈRES. MÊME SI C'EST PEU, MÊME SI CE N'EST PAS TOUT LE TEMPS, LE JOUR OÙ VOUS COMMENCEREZ SERA TOUJOURS LE BON MOMENT. VOUS PENSEZ QUE LA FRATERNITÉ NE VA RIEN RÉGLER ? NOUS, ON PROPOSE JUSTE UN TRUC : ET SI ON ESSAYAIT ? PARCE QU'IL SUFFIRAIT QU'ON LE DÉCIDE, VOUS, NOUS, MAINTENANT ET ÇA CHANGERAIT LA VIE DE MILLIONS DE GENS. LA FRATERNITE N'EST PAS UNE PROMESSE EN L'AIR, C'EST UNE RÉVOLUTION ET ENSEMBLE ON PEUT LA FAIRE.

REJOIGNEZ LA #REVOLUTIONFRATERNELLE

revolutionfraternelle.org

Secours Catholique
Caritas France

VERYGOODJUDGE

MINISTÈRE DE L'EUROPE ET DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

www.diplomatie.gouv.fr

Site Internet officiel pour connaître les formalités d'entrée et séjour dans le pays. Dans la rubrique « Services aux Français », vous trouverez un guide de l'expatriation, les modalités de demandes de documents officiels. Sur la page d'accueil en sélectionnant le pays, vous obtenez les contacts des ambassades. Dans l'espace politique, économie et socio-culturel, quantité d'informations et de communications utiles pour qui s'intéresse aux réalités du pays.

CAPCAMPUS

www.capcampus.com

CapCampus fut l'un des premiers portails étudiants français en ligne. Dans la rubrique dédiée aux stages et aux premiers emplois, vous trouverez aussi des offres pour l'étranger, classées par pays. Celles pour les Etats-Unis ne sont pas très nombreuses, le mieux est de consulter le site régulièrement pour ne pas passer à côtés des offres intéressantes. Le site est également utile pour se familiariser avec la vie aux Etats-Unis, car il propose également toutes les informations pratiques pour bien préparer son départ et son séjour à l'étranger.

WEP FRANCE

95, avenue Ledru Rollin
PARIS (12e)
✆ 01 48 06 26 26
www.wep.fr

WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Quel que soit votre projet d'études ou de volontariat à l'étranger, vous trouverez sur le site de WEP une rubrique qui y sera consacrée : étudier au lycée, dans une université, partir en séjour linguistique, faire une expérience professionnelle dans le cadre d'un stage ou vivre en immersion dans une famille. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).

CLUB TELI

Les Clarets
SAINT-PIERRE-D'ENTREMONT
✆ 04 79 85 24 63
www.teli.asso.fr

Le Club Teli est une association d'aide à la mobilité internationale créée voici bientôt 30 ans, forte de 4 000 adhérents en France et dans 65 pays. Si vous souhaitez séjourner à l'étranger, quel que soit votre projet, vous trouverez par le biais de ce club des infos et des offres de stages, de jobs d'été et de travail pour francophones. Si vous avez besoin d'aide pour envoyer des candidatures, le Club peut vous aider à mettre votre CV aux normes du pays où vous souhaitez partir. Pour bénéficier de ces aides et informations, il faut adhérer.

BUSINESS FRANCE

77, Boulevard Saint-Jacques
PARIS (14e)
✆ 01 40 73 30 00
Ouvert en semaine de 8h30 à 18h30.

L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE). Fondée en 2015, cette structure est née de la fusion entre Ubifrance et l'Agence française pour les investissements internationaux. Elle est affiliée au Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et au Ministère de l'Économie et des Finances.

VIE - VOLONTARIAT INTERNATIONAL EN ENTREPRISE

✆ 04 96 17 26 50
https://mon-vie-via.businessfrance.fr/

Le VIE est destiné aux jeunes de 18 à 28 ans. Il s'effectue en entreprise, dans une ONG, dans une collectivité locale ou dans un service de l'État – allant de l'ambassade à l'établissement culturel en passant par le consulat. Par ailleurs, il peut durer de 6 à 24 mois et être renouvelé une fois, de deux ans au plus. Enfin, sa rémunération mensuelle est constituée d'un salaire fixe de 723,99 € et d'une indemnité supplémentaire dont le montant varie selon la mission.

Cadaquès et Cap de Creus.

© ELOI_OMELLA - ISTOCKPHOTO.COM

INDEX

A

AGUILAR DE CAMPOO ★..... 779
AGUILAS..... 391
AINSA ★..... 542
ALARCÓN ★★..... 201
ALBA DE TORMES ★.. 785
ALBACETE ★★.....181
ALBARRACÍN - LES MONTS UNIVERSELS ★★★... 555
ALBUQUERQUE ★.... 811
ALCALÁ DE GUADAÍRA ★ 258
ALCALÁ DE HENARES ★★ 168
ALCALÁ DEL JÚCAR ★★..... 185
ALCALÁ LA REAL ★★ . 346
ALCAÑIZ ★..... 552
ALCARAZ ★ 185
ALCOY ★★ 450
ALFARO ★..... 669
ALGECIRAS – ALGÉSIRAS ★..... 293
ALHAMA DE GRANADA ★★..... 339
ALICANTE ★★ 441
ALMAGRO ★★★..... 192
ALMANSA ★..... 186
ALMENDRALEJO 816
ALMERÍA ★..... 370
ALMUÑECAR ★★..... 339
ALPUENTE 431
ALQUÉZAR ★★ 546
ALTEA ★★..... 445
ALZIRA 433
ANTEQUERA ★★ 302
ARACENA ★★..... 273
ARANDA DE DUERO ★..... 768
ARANJUEZ ★★★..... 170
ARCOS DE LA FRONTERA ★★★..... 287
ARENAS DE SAN PEDRO ★.... 763
ARNEDILLO 670
ARNEDO ★..... 669
AROCHE ★..... 276
ASTORGA ★★.....774
ASTÚN ★..... 539
ATAPUERCA ★★..... 768
ATIENZA ★..... 207
ÁVILA ★★★..... 761
AVILÉS ★★..... 706
AYAMONTE ★..... 271
AZPEITIA ★★..... 641

B

BADAJOZ ★★..... 808
BAENA ★★..... 366
BAEZA ★★..... 349
BAIONA ★..... 753
BALMASEDA ★..... 623
BANYOLES ★..... 524
BAQUIO – BAKIO ★ ...618
BARBASTRO ★..... 544
BARCELONE..... 463
BARCENA MAYOR ★ 692
BAZA ★..... 343
BEGUR ★..... 520
BELMONTE ★★ 202
BENALMÁDENA ★.....312
BENAVENTE ★..... 801
BENICARLÓ 439
BENICÀSSIM ★ 437
BENIDORM..... 446
BERA – VERA DE BIDASOA ★..... 570
BERGA ★ 515
BERLANGA DE DUERO ★..... 794
BERMEO ★.....616
BESAYA..... 692
BETANZOS ★..... 740
BIELSA 542
BILBAO..... 591
BRIHUEGA 205
BRIONES ★ 662
BUBIÓN ★ 337
BUITRAGO DE LOZOYA ★★ 174
BUÑO 734
BURGOS ★★★..... 764

C

CABO DE FISTERRA .. 734
CÁCERES ★★★.....819
CADAQUÉS ★★★..... 523
CADIX – CÁDIZ ★★★.. 277
CALAHORRA ★..... 668
CALPE ★..... 444
CAMALEÑO..... 690
CAMARIÑAS..... 734
CAMPISÁBALOS..... 208
CAMPO DE CRIPTANA ★..... 196
CAÑAS 657
CANDANCHÚ 539
CANGAS DE ONIS ★ ...717
CANGAS DEL NARCEA 714
CAP DE CREUS ★★★.. 524
CAP DE OYAMBRE ★.. 687
CARAVACA DE LA CRUZ ★★..... 387
CARBALLO 734
CARDONA ★★ 513
CARMONA ★★★.....260, ... 692
CARTHAGÈNE ★ 388
CASALARREINA ★... 660
CASCANTE 579

CASTELLÓN DE LA PLANA ★..... 436
CASTRO URDIALES ★ 674
CASTROPOL ★.....710
CAZORLA ★★..... 353
CEBREIRO 741
CERLER 540
CERVERA DE PISUERGA ★ 780
CHELVA..... 432
CHINCHILLA DE MONTEARAGÓN ★. 184
CHINCHÓN ★★ 169
CIUDAD ENCANTADA ★..... 201
CIUDAD REAL ★★.... 189
CIUDAD RODRIGO ★★★ 785
COCENTAINA 451
COGOLLUDO ★ 205
COLOMBRES ★..... 696
COMBARRO ★..... 748
COMILLAS ★ 686
CONSUEGRA ★ 217
CORDOUE – CORDOBA ★★★★..... 356
CORIA ★..... 828
COSGAYA 691
COVADONGA ★.....718
COVARRUBIAS ★★ ... 770
CUACOS DE YUSTE ★★ 826
CUDILLERO ★★..... 708
CUENCA ★★★ 197

D

DAIMIEL ★★..... 194
DAROCA ★★..... 555
DEBA ★..... 639
DÉFILÉ DE DESPEÑA PERROS ★★..... 348
DEFILÉ DE LA HERMIDA ★ ... 690
DÉNIA ★..... 443
DESFILADERO DE LOS GAITANES ★.. 308
DURANGO ★..... 623

E

ÉCIJA ★★★..... 263
EL BURGO DE OSMA ★ 794
EL MAESTRAT ★★.... 440
EL PARDO ★..... 167
EL PUERTO DE SANTA MARÍA ★... 281
EL TOBOSO.....216
ELCHE ★★..... 451
ELCIEGO ★..... 650
ELIZONDO ★ 569
ENCISO ★..... 670
ESPINAMA 691
ESTELLA-LIZARRA ★★ 582
ESTEPA ★★ 265
ESTEPONA ★..... 308
EZCARAY ★ 658

F

FERROL ★..... 739
FIGUERES ★★..... 521
FITERO ★..... 579
FORCALL 440
FORMIGAL 540
FRANCE 24 849
FUENTE DÉ ★★..... 691
FUENTERRABÍA – HONDARRIBIA ★★★.. 625

G

GANDÍA ★..... 432
GARRUCHA..... 376
GETXO ★★.....619
GIBRALTAR ★..... 294
GIJÓN ★★..... 702
GIRONA – GÉRONE ★★.....517
GORGES DU SIL - RIBEIRA SACRA ★★ .. 747
GORMAZ ★..... 794
GRAZALEMA ★★..... 289
GRENADE.....317
GUADALAJARA ★★... 203
GUADALEST ★★..... 450
GUADALUPE ★★..... 821
GUADIX ★★ 341
GUERNICA – GERNIKA LUMO ★★..... 614
GUETARIA ★★..... 637

H

HAMMAM AL ÁNDALUS..... 163
HARO ★★..... 660
HELLÍN ★..... 187
HERNANI 635
HERVÁS ★..... 827
HUELVA ★★..... 268
HUESCA ★★..... 535
HUETE 202

I

ÎLE DE TABARCA ★★.. 443
ILLESCAS ★.....213
IRACHE ★..... 583
IRÚN ★..... 624
ISLA CRISTINA..... 270

J

JACA ★★..... 538
JAÉN ★★ 344
JARANDILLA DE LA VERA ★..... 826
JÁVEA ★..... 444
JAVIER ★.....574
JEREZ DE LA FRONTERA ★★. 283
JEREZ DE LOS CABALLEROS ★.....813
JIJONA ★..... 449
JUMILLA ★..... 388

L

L'ESCALA - EMPÚRIE . 521
LA ALBERCA ★★..... 785
LA ALBUFERA ★★★... 429
LA ALCARRIA ★..... 205
LA COROGNE - LA CORUÑA - A CORUÑA ★★..... 735
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO ★★..... 790
LA GUARDIA – A GUARDA ★..... 754
LA SIERRA DE GREDOS ★..... 763
LABASTIDA ★★..... 651
LAGUARDIA ★★★ 649
LANGA DE DUERO ★.. 794
LANJARÓN ★★ 337
LAREDO ★..... 675
LAS ARENAS DE CABRALES 716
LAS BARDENAS REALES ★★★..... 577
LAS ENCARTACIONES ★★. 622
LAS MÉDULAS ★★★.. 777

©JOSE MIGUEL SANCHEZ - ISTOCKPHOTO.COM

Vue sur Cordoue.

LASTRES ★ 699
LAUJAR
DE ANDARAX 374
LAXE 734
LEGAZPI ★..... 643
LEKEITIO ★★..... 611
LEÓN ★★★..... 771
LESAKA ★ 571
LIERGANES 677
LLANES ★ 697
LLANOS
DEL HOSPITAL..... 541
LLEIDA -
LERIDA ★★..... 526
LLERENA 818
LOGROÑO ★★★..... 665
LORCA ★★..... 385
LOS CAÑOS
DE MECA ★ 292
LUARCA ★ 709
LUCENA ★★..... 367
LUGO ★★..... 742
LUMBIER ★ 572
LUPIANA ★..... 204

M

MADRID 123
MÁLAGA ★★..... 296
MALPICA..... 733
MANGA DEL MAR
MENOR ★..... 390
MANRESA ★★ 513
MANZANARES
EL REAL ★.....174
MANZANARES ★..... 196
MARBELLA ★★ 310
MATALASCAÑAS 273
MATARÓ ★ 510
MEDELLIN 816
MEDINA SIDONIA ★... 290
MÉRIDA ★★★.....813
MIJAS ★★..... 311
MOJÁCAR ★..... 376
MOLINA
DE ARAGÓN ★..... 208
MONTEFRIO ★★ 340
MONTES
DE TOLEDO 213
MONTILLA ★ 366
MONTORO ★★..... 365
MONTSENY ★.....516
MONTSERRAT ★★★... 511
MORELLA ★★ 439
MOTA DEL CUERVO....217
MUNDAKA ★★.....615
MURCIE ★★★..... 381
MUROS 733
MURUZÁBAL 580
MUTRIKU ★★..... 639

N

NÁJERA ★ 656
NAVARRETE ★..... 664
NERJA ★★..... 315
NÍJAR ★..... 373
NOIA 733
NOVELDA ★★..... 449
NUÉVALOS ★..... 551

O

OCAÑA ★★.....216
OCHAGAVÍA 567
OLITE ★★..... 575
OLIVENZA ★★★.....812
OLLAURI ★ 662
OLOT ★..... 524
OÑATE – OÑATI ★★... 643
ONDARROA ★ 611
ONDA ★ 437
ONTINYENT ★ 434
ORBAITZETA..... 568
ORENSE -
OURENSE ★★ 745
ORIHUELA ★★..... 453
OROPESA
DEL MAR..... 438
OROPESA ★.....215
OSUNA ★★..... 266
OVIEDO ★★★..... 711

P

PALAFRUGELL ★.....519
PALENCIA ★..... 778
PALMA DEL RIO ★.... 365
PALOS DE LA
FRONTERA ★★..... 272
PALS ★..... 520
PAMPELUNE – PAMPLONA
– IRUÑA ★★★ 561
PANTICOSA..... 540
PARC DE LA SIERRA NORTE
DE SEVILLE ★..... 258
PARC NATIONAL
D'ORDESA - MONTE
PERDIDO ★★★..... 541
PARC NATIONAL
DE MONFRAGÜE 825
PARC NATURAL
DEL MONTSENY ★★...510
PARC NATUREL CABO
DE GATA NIJAR ★★... 375
PARC NATUREL
DE CORNALVO ★..... 816
PARC NATUREL DE LA
SIERRA DE ARACENA
Y PICOS
DE AROCHE ★..... 275
PARC NATUREL DE LA
SIERRA DE BAZA ★★ . 343
PARC NATUREL DE LA
SIERRA DE CAZORLA,
SEGURA Y LAS
VILLAS ★★..... 354
PARC NATUREL DE LA
SIERRA MAGINA ★ ... 348
PARC NATUREL
DE LA SIERRA
SUBBETICA ★★..... 369
PARC NATUREL DE LOS
ALCORNOCALES ★... 294
PARC NATUREL
DE SAJA BESAYA..... 692
PARC NATUREL
DE SOMIEDO ★..... 714
PARC NATUREL DU DELTA
DE L'EBRE ★★..... 528

PARC NATUREL SIERRA DE GRAZALEMA ★★ .. 290
PARC NATUREL SIERRA DE LAS NIEVES ★ 308
PASAIA ★★ 626
PASTRANA ★ 204
PATONES ★ 174
PEDRAFITA DO CEBREIRO 741
PEDRAZA ★★ 791
PEÑAFIEL ★★ 798
PEÑARANDA DE DUERO ★ 769
PENINSULE DE MORRAZO 751
PEÑÍSCOLA ★★ 438
PLASENCIA ★ 824
PONCEBOS 716
PONFERRADA ★★ 776
PONTEDEUME ★ 739
PONTEVEDRA ★★ 749
PORTO DO BARQUEIRO ★ 740
PORTUGALETE ★★ ... 620
POTES ★ 690
PRAVIA ★ 715
PRIEGO DE CORDOBA ★★ 369
PRIESCA 700
PUEBLA DE SANABRIA ★★ 802
PUENTE LA REINA - GARES ★★ 581
PUERTO LÁPICE 194
PUIGCERDÀ ★ 525

Q

QUOTATRIP 840

R

REQUENA ★ 431
RÉSERVE DE LA BIOSPHÈRE D'URDAIBAI ★★★ 612
REUS ★★ 529
RIA D'AROUSA ★ 748
RÍA DE RIBADEO ★ ... 744
RIBADAVIA ★ 745
RIBADESELLA ★ 698
RIPOLL ★ 525
RONCAL ★ 567
RONCESVALLES-ORREAGA ★★ 580
RONDA ★★★ 304
ROSES – ROSAS ★ 522

S

SAELICES – SEGÓBRIGA ★ 202
SAGUNTO – SAGUNT ★★ 430
SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE ★★★★ 724
SALAMANQUE - SALAMANCA ★★★★ .. 781
SALOBREÑA ★ 338
SALOU ★ 530
SAMOS ★ 741
SAN LORENZO DE EL ESCORIAL ★★★ 171
SAN MILLÁN DE LA COGOLLA ★★★ . 657
SAN PEDRO DEL PINATAR ★★ 390
SAN SALVADOR DE CANTAMUDA 780
SAN SEBASTIÁN – DONOSTIA ★★★ 627
SAN VICENTE DE LA BARQUERA ★ .. 688
SAN VICENTE DE LA SONSIERRA ★ . 663
SAN VICENTE DO MAR 748
SANGÜESA / ZANGOZA ★ 573
SANLÚCAR DE BARRAMEDA ★ ... 286
SANTA POLA 448
SANTANDER ★★★ 678
SANTILLANA DEL MAR ★★★ 683
SANTIPONCE ★ 258
SANTO DOMINGO DE LA CALZADA ★★ .. 659
SANTO DOMINGO DE SILOS ★ 770
SANTOÑA ★ 676
SARAGOSSE - ZARAGOZA ★★★ 547
SARRIA 742
SÉGOVIE – SEGOVIA ★★★★ 786
SÉVILLE 225
SEGURA DE LA SIERRA ★ 355
SEPÚLVEDA ★ 790
SERRANÍA DE CUENCA ★★ 201
SIERRA PEÑA DE FRANCIA 785
SIGÜENZA ★★ 206
SITGES ★★★ 508
SOBRADO DOS MONXES ★ 741
SOLSONA ★★ 526
SOPELANA ★ 621
SOPUERTA ★ 622
SORIA ★★ 792
SUANCES ★ 683

T

TAFALLA ★ 574
TALAVERA DE LA REINA ★★ 214
TARIFA ★★ 292
TARRAGONA – TARRAGONE ★★ 527
TAZONES 700
TEMBLEQUE ★★ 216
TERRASSA ★ 511
TERUEL ★★★ 553
TEVERGA 714
TODOLELLA 440

EDITION

Directeurs de collection et auteurs : Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE
Auteurs : Sarah PAROT, Dominique SELLIER, Amandine GLEVAREC, Kévin GIRAUD, Mathias DESHOURS, Sylvie DEL COTTO, Romain RISSO, Priscilla PARARD, Juliette COURTOIS, Baptiste THARREAU, Martin FOUQUET, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter
Directeur Editorial : Stéphan SZEREMETA
Rédaction Monde : Laure CHATAIGNON, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Natalia COLLIER
Rédaction France : Briséis CREAC'H-MENUT, Mélanie COTTARD, Audrey VEDOVOTTO, Nicolas WODARCZAK

FABRICATION

Maquette et Montage : Romain AUDREN, Julie BORDES, Delphine PAGANO
Iconographie et Cartographie : Anne DIOT, Julien DOUCET

WEB ET NUMERIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE
Développeurs : Guillaume BARBET, Adeline CAUX et Roland SPOUTIL
Intégrateur Web : Mickael LATTES, Antoine DION
Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR
Community Traffic Manager : Alice BARBIER, Mariana BURLAMAQUI et Noémie LE SAUX

DIRECTION COMMERCIALE

Directeur commercial : Guillaume VORBURGER
Coordinatrice des Régies commerciales : Manon GUERIN assistée de Jonas HESOL
Account Manager Marketplace : Leila ROUGEOT assistée de Lola FAVRE-MOT
Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE
Responsables Développement régie inter : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR et Camille ESMIEU
Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN, Jonathan TOUTOUX, Amélie NOEL,

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP
Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION
Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE
Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU assistée de Sandra DOS REIS et Eva BAELEN
Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNIES
Comptabilité : Guillaume PETIT, Aminata BAGAYOKO, Jeannine DEMIRDJIAN
Recouvrement : Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL
Responsable informatique : Elie NZUZI-LEBA

PETIT FUTÉ ESPAGNE

LES NOUVELLES EDITIONS DE L'UNIVERSITÉ
18, rue des Volontaires - 75015 Paris.
✆ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24
Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 € - RC PARIS B 309 769 966
Couverture : Moulins d'Espagne, Castilla la Mancha © Leoks - Shutterstock.com
Impression : CORLET IMPRIMEUR - 14110 Condé-en-Normandie
Achevé d'imprimer : avril 2022
Dépôt légal : 06/06/2022
ISBN : 9782305077697

Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

IMPRIMÉ EN FRANCE

TOLÈDE – TOLEDO ★★★★ 209
TOLOSA ★ 640
TORDESILLAS ★ 798
TORO ★ 801
TORREMOLINOS ★ 313
TORREVIEJA ★ 448
TORROELLA DE MONTGRÍ ★ 521
TOSSA DE MAR ★ 519
TREVÉLEZ ★ 338
TRUJILLO ★★ 822
TUDELA ★★ 578
TUY - TUI ★★ 754

U

ÚBEDA ★★★ 350
UCLÉS ★★ 202
UJUÉ ★★ 576

V

VALBUENA DE DUERO ★ 797
VALDEPEÑAS ★ 195
VALENCE 397
VALENCIA DE ALCÁNTARA ★ 821
VALENCIA DE DON JUAN ★ 776
VALLADOLID ★★ 795
VALLE DE ALCUDIA ... 196
VALLE DE BENASQUE ★ 540
VALLÉE DE PINETA ... 542
VALLÉE DU SEL ★ 652
VALLÉES DU JERTE ET DE LA VERA 825
VALSAÍN 790
VEJER DE LA FRONTERA ★★ . 291
VÉLEZ-MÁLAGA ★ 314
VÉLEZ BLANCO ★ 373
VIANA ★★ 584
VIC ★★ 514
VIELHA ★ 526
VIGO ★★ 752
VILAFAMÉS ★★ 437
VILAFRANCA DEL PENEDÈS ★ 509
VILLAJOYOSA ★ 447
VILLANUEVA DE LOS INFANTES ★ .. 195
VILLAVICIOSA ★ 701
VINARÓS 439
VISO DEL MARQUÉS ★ 196
VITORIA-GASTEIZ ★★★ 645
VIVEIRO ★ 744

X

XÀTIVA ★★★ 434

Y

YESA ★ 572
YESTE 188

Z

ZAFRA ★★ 817
ZAMORA ★★ 799
ZARAUZ – ZARAUTZ ★ 636
ZUGARRAMURDI ★ ... 570
ZUMAIA ★ 638
ZUMÁRRAGA ★ 642

COLLABOREZ
À LA PROCHAINE ÉDITION

Balade dans les rues de Cordoue.

© ARCADY_31 - ISTOCKPHOTO.COM

PRÉPAREZ ET PROLONGEZ
VOTRE VOYAGE SUR NOTRE SITE
WWW.PETITFUTE.COM

INSPIREZ-VOUS
GRÂCE AUX REPORTAGES, PHOTOS ET ACTUALITÉS DE VOTRE PROCHAINE DESTINATION.

ORGANISEZ
VOS VACANCES EN PROFITANT D'INFORMATIONS TOURISTIQUES ET PRATIQUES

DÉCOUVREZ PLUS D'UN MILLION D'ADRESSES EN FRANCE ET DANS LE MONDE AVEC L'AVIS DE NOS AUTEURS ET D'UNE COMMUNAUTÉ D'1,5 MILLION DE VOYAGEURS.

PARTAGEZ
VOS EXPÉRIENCES, VOS COUPS DE CŒUR ET VOS COUPS DE GRIFFES EN DÉPOSANT VOS AVIS.

INSCRIVEZ-VOUS
À NOTRE NEWSLETTER.

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER ET PINTEREST POUR REMPORTER DE NOMBREUX CADEAUX.

RÉSERVEZ EN 1 CLIC POUR BÉNÉFICIER DES BONS PLANS DE NOS PARTENAIRES.

ET VOUS,
QUI ÊTES-VOUS EN VOYAGE ?

Assurez celui ou celle
que vous serez en voyage

www.allianz-voyage.fr - 01 73 29 06 10*

16,95 € Prix France

9 782305 077697

Allianz Assureur Officiel

Allianz Travel

AWP FRANCE SAS - Siège social : 7, rue Dora Maar - CS 60001 - 93488 Saint-Ouen cedex - Société par Actions Simplifiée - au capital de 7 584 076,86 € - 490 381 753 RCS Bobigny - Siret : 490 381 753 00055 - Société de courtage d'assurances - immatriculée à l'Orias (www.orias.fr) - sous le n°07 026 669
*du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 18h, sauf jours fériés. Octobre 2019
Photographie : Eric Vernazobres / Favorite production - Conception : Insign 2019